. 2923 / 2945

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# IARATC

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 82, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris, 1678-63 R. C. Seine 376,286

BRAILS, ROSHIS CON BOOKS

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամո․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 ֆ, հատը 12 ֆր․

ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ 3 **ՆՈՅԵՄԲԵՐ** 

MERCREDI 3 NOVEMBRE 1954

30P4 SUPh - Phh 7512 30 ANNEE

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ነብቦ **ՇՐՋԱՆ**, 16ቦች ՏԱՐԻ, ԹԵՒ 2923

#### SEC POURC

#### « խԱԼՏՈՒՐԱ »

Երեշանի Թերթերը յանախ կը դործա -ծեն այս դառը որ կի նչանակէ անպէտ , անչահ դործ

Հայաստանի Սովետական Գրողներու 

Կեղը. Կոմ իայ ին Ա. քարտուղարը ավմասնան, կր յայտարարեր բարձ -

\_ « Մեր պարտքն է վնռական պայքար մղել գրական խարտուրայի դէմ, թոյլ չտալ որ լոյս աշխարհ հանուիանարուհստ, տժգոյն, իրականութիւնն աղաւաղող որ եւ է գործ» («Սովետ։ Գրակ. և Արուհստ, 1954 Սեպտ. էջ 164)։

աստետվեր, մտմափանատեր արնրմաշրբեր ատքիս փառաբեն ՝ նմա բր արորոշդ իլաժ-թշ է,ութքնրքե իչէ, «երչաքս նսեն բր

ազան օրողորութ -չէ. Անաշասիկ վկայութիւն մը, գպետական

Smylpthony - « Վերջին շրջանում դեկլարացիա յից, ռիստորիկայից, ճառային պոէզիա ձերն դիւս գայևանրմուհրանը, ռուհերի -մերնեն հետ հանասարմջարև դօտ բաց -մին Վբակ կիևիկաց ձցանու ասամձ արց -յեն Վետի լիևիկաց գցանու ասամձ արց տիվիստական լերիկային որ վերջի վեր -ջոյ յանգեցնում է տխրահռչակ «ինքնա արտայայտման» անընդունելի

Երբ գրողը իր գլխուծ վերևւ ունի կա-պարի Թան մը, որ ուղղունին և կուտայ յանուն Կեղը. Կոմիոչի, Հակասական ե-լեւէջներով, ինջն ալ կը դառնայ անսակ

bulip» . (tg 93) .

գն «խանասշնոր»։ Հայարաբանությունը թանակայան գլապատությեան տասին հատած ատեն (դատատությվան) դեկու - ցարելը, Ս. Յալուբիլոնեան իր պատմեյ եր անցած ութ տալիները եր հրացրում գրուել են Հարիւրաւուր արկեսներ, ուժեն ատրի գինչմասում ի կազումի ստացում են տեսին առաներների անում աների առաների առաների անում անում աների առաներին առաներին անում անում անում աներին առաներին անում անում անում աներին առաներին անում անում անում աներին առաներին անում անում աներին առաներին անում անում անում անում անում անում անում անում անում աներին առաներին անում անում

ալիէսներ տասնեակներով»։ Եւ սակայն, այդ բաղմաթիւ արտա -գրութիւններէն «միայն մի ջանիսն է մը-

րութըւստոր»։ ում Հրապարակի վրայ»։ Միւս կոզմէ, այգ փոքրանիւ Թատերա-

անքեն «Հանուրականան դշանլուդ բա»։ հենայ Համաձայն զանազան ըննադատու – Թեանց՝ ևւ Կեդը․ Կոմիտէի Հրահանգնե – րուն : Այնպէս որ , թատերախաղին սկզ րուս։ Արագչու որ է բարութացուն է է է դառնան անձանաչելի ։ Հանդիստանոր ե-թե տռաքինը տեսած է, նրկրորդեն դան չի Հասկնար ,կը կորսուի « վարիանաների անաստուում»:

— « Ո՛րքան վարիանտ է ունեցել «հի-զախում»ը, ո՛րքան անգամ է մշակուել ու փոփոխուած տարբեր վարիանտներով տպագրուել է Միքայել Նալբանտեանը ։

կր թուի թէ աուսերէնկ հայերէն թարդգարունրարն դէն ան ակհանար մբև

«ռուս կլասիկների» Թարդմանութեան «ռուս կլասիկների» Sunk's, guand abut hurams by amm արան ուշագրութիան ցածորակ են լինում արտանառով երբեմն ցածորակ են լինում

արաստատով որթուս կատարած աշխա – Հարկչները ինչը, բրիտակ քրը աշրրե ի -Հարկչրեն ինչը, բրիտակ քրը աշրրե ի -Հարկչրեն ինչը, բրիտական աշխա – Հարիչրան դասարան աշխա – Հարիչրան հարարական աշխա – Հարիչրան հարարական աշխա – Հարիչը հայտան աշխա – Հարիչը հայտան այր աշխա – Հարիչը հայտան աշխա – Հարիչը հայտան այր աշխա – Հարիչը հայտան ա

Այս առնիւ դիանլ կուտայ Թէ կարգ մր գործեր յաջողունեամը Թարգմանած են Նար – Դոսը, Յակոր Յակորհանը, ՑովՀ. Թումանհանը ևւ Աւհտիր Իսահակ-

Ուրևմն, նորերը —սովետակա՛ն— Հի-ներէն ետ կը մնան ոչ միայն Հայկրէնով, այլ եւ ռուսերէնով ...

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## **ԾԱՆՐ ԴԻՊՔԵՐ** ULATITHOS UTS

#### 30 ԱՀԱԲԵԿՈՒՄ ՄԷԿ ԳԻՇԵՐՈՒԱՆ ՄԷՋ

20PF LP4ALBUL OFULULBEAL

Ալժերիոյ ազգայհական չարժման վա -րիչներէն Մեսալի Հանի աջսորէն ի վեր , րազգատարար ՀանզարտուԹիւն կը տի թեր այդ հրկրին մեջ։ Բայց — տեստակկ հրեսուն աշարեկում մեկ դիչհրուան ըն – Թացջին , ամրողջ երկրին տարաժութնեան բացջին, տերողջ երկրին տարանութնան վրայ։ Տեղաված Բելիները այս արտա – կարդ դէպջերէն կեղավացնեն ինչ մասնոււոր ծրադիր մր մյակուած է։ Կացուքիշեր այնջան ծանր է որ, կու-սակայր հետեւեալ ղեկույթ հրատարակեց Նոյեմրեր կեւ

արդագրերը չար Հ Գիչհրուան ընքացջին Ալժերիոլ դա -նադան չրջաններուն մէք, րայց մասնաւո-րապէս Կոստանդինի նահանդին արեւել րապես Վրաստանդինը նաշանգին արծուն -նաև կողմի ու Օգեդի ըջնանին մեջ մոտ ե-րևուսն աշարևկումներ տեղի աշնեցան անշաւասար ծանրութենամբ ու մոտրեկիչ իրմրակները, եղաք է՝ Սպա մր եւ երկու դինուորներ սպաննունցան Գանչիլայի եւ Պաթնայի մէջ, հրկու դիչհրապանհեր սպաննուհցան Քապիլիի մէջ ։ Գնդակներ արձակուհցան ոստիկան զօրբին վրայ ։ Հաստատուհցան ոստիկան զօրբին վրայ ։ Հաստատուհայաւ Թե գործածուած են մա-եւ կարդ մը պայինուցիկ կամ հրձիդ մե-ցինահեր, առանց ժեծ վհատներ պատճա-տերու Ռայց եւ այնպես \_ ապղատարար կարեւող վհատեր պատումա են կարդ մր վայրերու մեն։ Ածժիջապես պաշտպանողական եւ դոպողական միջոցներ ձևուջ առնունցան կուսակալին Հրամանով , միգիջոցիր: գողովուրդը կի պաչէ էր պա-գաւեսութերը տար դեսուրցաց հետոսունը առաւուրաա փուսափոնու հետոսում, «և դարիւնը»:

գորիւհը»:
Հրատարակուած տեղեկունեանց ՀաՀամանայի, աշարհկումները մեծ մասու տեղք ունեցած են աշտուն ժամը 2-5: Պաβնայի ղորակայանը լարձակում կրած է դինեալ աշարհկումներու խումբի մր կողմե; Կանչերայի մէկ դիւերային դէպքի մր ընկհացըին Տրամանատարը ապանուսու մը ըն Թաց գին հրանահատարը արահեռում է ահարեկիչի մր կողմի հրիշչ վայրքի մի ան կողմի հրիշչ վայրքի մր մի գրերական հրարարի մի միջ դիրերապահ մը ապահեռում է հրդ կը փորձից ցրունը «Սիզաային Արատագրու հետ հակատրին «Արա արտարարութիւ» եր։ Բուն Արժեի ժէջ ալ երևց ռումաիր տեղառորուամ էին հրանի քի ընդունա որանին մոտ Ռատիս Արժերիի պատու հանին տակ Մէկը պայքելով հրդեն մի ծարկցաւ ըս յց չուտով ժարեցին պատու և Այս դրանը հիանական առանական առանա

շանիր տավ ։ ՄՀվը պայքալով Դլու» հը ծարկցաւ բայց դուռում փարհցին ։ Արս օրուան յարձակումներուն դո՞ դա-գիու ուսուցիչներ , երիսասարդ Ֆրանսա-ցի մը , չեղապետ մը , ոստիկան մը եւ գի-

ցի մե, փոկապետ մե, ոստիկան մե և դե-փոսպան մե, — որորսի այ ոսպահալ կառավարութերնը տեսերկապես օգիա – կան դօրջ դրեկց օգանասերով եւ որենա-հերով, երկայես եւ դինավեր է հերջին դործերու հակարարին առամարկով, ո – թղունեցաւ հերջ դասակ կայրայուներ եւո դրկի (փոսուրի վերա):

bajh opp Umpugh be Prainigh Sty ալ դէպքիր պատահեցան ։ Մարոքի մէջ սպաննունցան վեց հոդի , վիրաւորունցան հրեսուն հոդի ։ Ոստիկանութիւնը ձնրրակալեց 22 անարեկիչներ, մեծ մասը Ք մատնարճայի 275

ոսվուրդը : րիոյ դէպքը յատկապես կարմակերպուան է, աղդելու Համար Ադրաժողովին վրայ, որոշև դիմած են արարական պետութքիւն-

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՅՈԲԵԼԵԱՆԸ ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՄԷՋ PURULAR SULPULUL UC - 70.000 AUGE ZUUNSP

Երէկ Պէյրութէն հետեւհալ հեռացիրը ստացանք Նոյ․ 1 թուականով — ՀԱՐԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ - ՀԵՄԱՐԱՆԻ - ՑՈՐԵԼԵԱՆԸ ՀԱՄԱԶԴԱՅԻՆ ԸՆԿՕՐՈՒԹՕԱՆ ԵՒ ՓԱԼԱՆՃՕԱՆ - ՃԵՄԱՐԱՆԻ - ՅՈՒԵԼԵԱՆԸ ՑԾՆՈՒԵՑԱՒ ԿԱՏԱՐԵԱԼ - ՅԱՋՈՂՈՒԹԵԱՄԻ ՀԱԴԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ԳԱՑՈՒԵԼՈՎ Ա-ՌԱՋԻՆ ԱՌԹԻՒ - ԳՈՅԱՑԱՒ - 70 - ՀԱԶԱՐ ՈՍԳԻ։ ԱՆԱԽԸՆԹԱՑ ՅԱՂԹԱՆԱՆ Budnu Stu IIbifnihmi

#### עושה שמו ממע ESHMSOUL ULD

FULUE GREEFTER PULARUS AUSU-ՊԱՐՏԱԾ ԷԻՆ 160 ՍՊԱՆԵՐ

Եղիպասի կառավարութիւնը պաշո նապէս Հազորդեց Թէ ձերբակալուած է Իսլամ Աղբայրութեան դերադոյն տռաջ trajent trajengra filmt afamanah mend-banga Lummb ki Zametjugh, Unkajumb-appa 182: Impubarang merincuk tr puha 182: Impubarang merincuk tr puha da milak bi 184, melap bi dapan keparanga Lumu 186b, hali mend 182, taga mendulum 184 bing berapappan bilak taga mendulum kebang berapappan bilak taga mendulum kebang berapapan bilak taga menanta berapa ki Zamedouhuk taga menanta berapan kebangan melak melak

Ներջին նախարարը հաստատեց Թէ մօտ 300 վարիչ անդամենը եւս ըսնաարկուած են։ ՁերրակալուԹիւնները կը չարունակ

ուին ։ Վարչապետ Կամալ Նասրը որ Հրաչքով id to swimpingath, juju 8է ի Հարկին իր արիւնը պիտի - Յափէ խանիանհլու Համար Իսլամ - Եղրայրնհրու ամարնկչ - գործունէու Թիւնը ։ Ինչպէս դրած էինջ, ընկերակցունիւնը լուծուած է անցնալ ուրրանկես ի վեր ։ Կառավարու-Թուրը դրաւեց րոլոր դրամեհրը եւ ինչ-ըհրը, որոնց արժէջը ջանի մը միլիոն ոսhe grasmane

գր գր դատ-աստուր Աղդ - առաջուրդութեան - ծախարարը Սայե-Հ Սայեմ , յայսարարեց Թէ - Դոլամ Եղբայրութեան ականաւոր անդամենրէն մէկուն խոստովանութեան - համաձայն , ղաւ մը սարդուած էր, սպաննելու համար ներկայ կառավարութնեան եւ յեղափոխածերկայ կառավարումիահ եւ հրակական կան հարմուրդին, բորը, անդամեհրը , բայք հատգած գօր ծեկեպեր Այս խոս -առվանումիներ կատարած է ընկերակիր հետև օրխական չարառույարը, Հիմոլասի Տավայիր, որ ըսած է հանու թե ինչ նա-բան էր ապրեմանակի՝ ծասիր դեմ սար-գուտծ մահավործին համար

իր խոստովանութեան Համաձայն , Նաորթի սպանութիւնը նախարանը պիտի կաղմեր ծրագրուած սպանութեանց ։ դապա էր օրտոլը՝ առյ պիտի՝ սպաննէին լհղափոխական խորհուրդին թոլոր անդամները, իսկ 300 Աղատ սպաներէն 160ր պիտի՝ ոչնչացնէին ոպանու թեամ բ կամ առեւանդումով Թիթեղադործ ահարեկիչը, Մա

Լաթիֆ եւ օգնական քարաուղարը՝ խոս -տովաներ են Թէ Հանդիտակցաբար չար -Ժեցան, համաձայն Հասան Հոտեյպիի ատվահեր են Քե շանդիտակցարար չար։ Հեցան, համանայն Հասան Հատերայիկ գալանի կանիտերն հրամաներում Հայան Հատերայիկ գալանի կանիտութի անոր բանակարութենեն » ։ Է անր են նաև։ Քե այդ գալանի մարժնի ենն Հատերայի, հանցառես՝ Արտունա Գերապան Արտունա Գերապան Արտունա Գերապան Արտունա Գերապան Մարել Մարտ Շատի և հատարարապետ մը՝ Սատունա Արտունա Գերապան՝ Բոլոր այդ ձերբակայուսն են ։ Բանատարկուստ Հատես հարատարան և ։ Բանատարկուստ Հատես համասատանում որ որ այի

ար ձերթակայունում են։ Իմոնսապիդուսն է հանեւ Համագրայանի ուսանուց մի որ օգի - տի ուղաններ գնդ. Հատրբը, Համաձայն գտոյանի Հրամանի մր ։ Նոյն ադրիերին համաձայն , ծրագը - ուսած ապանութիւններին հաց , ծոր կասա-վարութիիւմ էր պիտի կապմուդի , նախա-- գամութիամի նախաինին կրթական նախա-արութիւմ գեհ անական են և Ռասարահան դամու քինամբ ծախկին կրթական ծախա ար Մումանքու Այժասելի եւ Արարակա Դաչծակցու քիան ծախկին ընդՀ , դարտու գարին՝ Աղաևլբաժան Ադրանը : «Արտակարդ ատևան մբ պիտի վու Հարաստաննալ, ամբաստաննալները դատեր

ԻՍԲԱՅԷԼ որոշեց վերակսիլ ներպազքը ։ Յառաքիկայ տարի պիտի ընդունուին 30 Հաղար դադքականներ, իսկ այնուհետեւ աժէն տարի 50-000 հողի ։

UUBPP46UL ELSPAPPPPALLEPE

Երէկ երեզչաբնի, տեղի ունեցան . Նահանգներուն երեսփ ընտրունիւն bbpp, 47 businhabbpne asg: Cupufthps նակայի 41 համանարհերու 43; ապատարարարել ի վար բուսմա պայքարա մը կը մգուհ ո ան-կավար (գիժակրատ ) և հանրապետական կաշտակցուներությ միկեւ Արդրեհասուրի այլ անձաժը կը մասնակայի գայքար հի հերպես ևւ իր հակառակարը Զեկիայն ուծ հերպես ևւ իր հակառակարը Զեկիայն ուծ որ պարտուհցու : Կր կարծուի Թէ ռամ --կավարները մեծամասնութիւն պիտի կաղմեն նարընտիր երեսփ. ժողովին մէջ, ան-Հանոյ կացութիւն մր ստեղծելով նաևա yars file Surface

#### PULL UC SOLON

ԻՉՄԻՐԻ մէջ բանտարկունցան չորս mմել իկացի դինուորներ, այն ամրաստո հութենանր Թէ Բրչական գրօչը վար տո-նութենանր Թէ Բրչական գրօչը վար տո-նելով կոնվրոած են։ ԵՅՀ մեղագրանջը

ահոմ դորվորանս ա. 1913, տեղագրացը «աստատուհ, օրենքը մեկեն երեց տարի բանաարկունիւն կր արամադրե , ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ օրանաւ մբ կորսունցաւ Ապահահանի վերեւ, 42 ուղեսարներով, երբ Մարոց ինթքար։ Անչհայ բարքու կորսում ամերիկնան Ս-47 օրանաւին փորսում ամերիկնան Ս-47 օրանաւին երիսերբենն մարութնար քրեար դե pung 21 acquemphhath ng dhap ang dhu-

PPULLUL AUCHALL , ap shemquipe 11 հասան Ինդ 11 11 11 1, որ այլադրադրայի շագային և վեր, ակատա հոսից հակա. 30ին, երը և բարիջակարարար նուսեր հավապ. 30ին, երը և բարիջարարար նուսեր հավապ. իրան դեպի արտասամանան Ուրից վեց ծուսեր ու որեր ին երև հերևատաներ հրա - հիրաած են 47 1000 րանուտրներ։ Առ ւքրուսած են 4:000 րանուորհեր։ Առ որովով գտորամները կը թահին իրենց կա որողուժենան ինր առ Հարիսը հանձնատու-Մետմը։ Միջազգային ընկերուժիւնը՝ կը յուսայ տարեկան երևսուն միլիոն՝ Թոն ջարիւդ արտադցել մինչեւ հրեջ տարի ։ Իրան Հարիւրին 50 ստանալով , պիտի չա-Հի 150 միլիսն սԹերլին , այսինջն տարև – կան միջին հայուով յիսուն միլիոն, որ կ նչանակէ նախորդին հռապատիկը։ Ապա «www.y supungg be ananguanggy: Mayu-maby ghirarapuluh quond t, thibfulus) hibum suhunga bhair tang hungi dahpaga-fikig, ay lap muqhubun ank omung di-dapan khishirit, sanihi ahhipu abkagih uselmumulunga aylah dampt, 12 diplahi mbelguad ya maha dampt. ած նրաժ եչա պիտույցներու համար։ այժ մ հանդարտու մին և կր տիրե Ապատա-չի մէջ և հասիկանումին որ գեռ Վերջերս ձերրակալեց չիսուն կասկած ելիներ ։ ԵՐՈՎ-ՈՒՑ ԿԱՅՍՐԸ Լիժո դեսաց առջի գո տրեսակցելու համար Ազդ հուրվի

օր, ահսակցելու Հաճար Արդ. Ժողովի պատուակալ հախաղահին, խորոյի հետ ։ Ապա վերադարձաւ Փարիղ։ Քաղարապե – 

(Tup ը կարդալ Դ. էջ)

**ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

## ՕՂԱԿԸ ԿԸ ՍԵՂՄՈՒԻ

Երկու համաձայնունիւններ, հրեւու Թապէս իրարմէ անկան, ծնան վեր արթուան ջաղաջա - դիւանադիտ ոլովոյնէն.-2mp Barmi

Փարիդի դաչնադրերը, եւ Սուէղի <u>քր</u> ոնցջի ժասին անդլեւեդիպաական հա ingminuthtin :

Բայց ջաղաքական Հորիզոնին արդէն կ'ուրուաղծուի այն Հե արդէն կ'ուրուագծուր այս Հոռապար ար պիտի թխի այս դաչնադիրներեն, չըշ Թայելով երեւուԹապէս իրարմէ տարբե bplac atagete:

Մնաց որ, այս Համաձայնունիևմները ըստ էունիան սերտ կապ ունին իրարու Հետ։ Անոնց ստորադրուննան ղուղադի -որին անդամ , նչանակալից է:

գրըս առաջան է գաւնադիրներու դանցը , որ այս վերկեծ տարիննիուն հիւսունցաւ եւ դեռ կը հիւսուն ւներկայ պարագային, ովետը է առաւնլաբար նկատի ունենալ Ե-դիպոսս - Աղլիա - Թուրջիա կապը մէկ կողմ է, ևւ Թուրջիա - «Ապանուն» կաղ-Albumas Dhes - « Appront to Aspon » Man apen hundit:

Whene zon bute, Udhephush allowen but րումը ոեմ լուրք բանակցութիւն փորձել է

Ասույա որ ուն գիմական նպատակն է հագայնավար դանդուածին սեղմ օղակաւո տուլ: Ներկայիս Մոսկուան ահրբողուանն սեսչաց է որմարիը Հունչ գոմսվրբև մուդահը[ թւ ետրաինիք՝ ետ13 աստչ: օսհմաքես Ռոոմստոր Հատ դ.ումբ Sprault , alinger ub Smakunigmant ble umd. մական կազմակերպումը, որուն չնորհի պիտի կարհնայ դործածել չատ աշել Smanghe », spubine Smamp phom th

Արկայ կացութիւնը բնական արդիւնքն է յետպատերապեհան խառնակ չրջակին երբ չայջայուտծ էր ինչ որ կը՝ կոչո այժմ «Արևւմուա», հրբ ներկայ ձակա այժմ «Արևոմուաց», հրթ հեղկայ ծակա - ային տարրերում միջին կային դեռ իսը տարակարծութիւններ եւ ժանաւանդ Բջ-մասես Բիւնս Տկար էր Արևոմուացը, և արտանրարի առան էր Ա Միումեատոր, և արտանրարի առան էր Ա Միումեատ անժիտներ և ուսուները հին և հիմի անժիտներ և ուսուները հիմի և հիմի և ուսրական եւ դիւանադիտական ուժեն օղաշարական եւ գիշանագիտական ուժքն օգ-առեքով, Մոսկոշան ծաշակցու եւ իր-թեւ գրական արգիւնը, սահղծեց իր եւ-բուդական արգենը, սահղծեց իր եւ-բուդական արդաննակ պետու հիւններու -հրմակար հիւնիար Ալիւենուայն ստիպ -ուսն էր տեղի տալ, դոնե տոժամարար : Ու վերքին տարիներուն, շիրկու պա -տերայվ», Քորիայի շատչ» պատերադ-ժը, ինչպեր նաև։ Արևւմանան երկինե -բուն ժինել արևադիներու իրքին չբա-քան, ձրակական կայն հաշանիչ կասե-հետու դառական հայն հաշանիչ կաս-հետու հրապատական առաժության արև ցնելու, դարմանելու անոր վնասները ատղմական կուս ցանցի մր ստեղծումով oblines .

դաչնադիրները եւ անոնց սերտ կապր ի -

Արդարեւ , Արեւմահան ռազմագիտու երարջ ժավար ծարցը չի կայանար խորհրդար , տրոստունս ռազման ընրդեր ցցելու անհրաժեչտուն երկայն Արևմուտրը հր ճոնե ու հ րերդեր ցցիլու անօրաժերտուհեման մեջ ։
Արևւժուարը իր նդեի դահոնը անգակակի կապերով դղինայել իրավու ։ Մէկ իսացով արդպատ՝ օգակ մի՝ անդիոչնատ, առանց հեղջի, որ պատի պես ալիաի երկինայ իր-կանե վարագրերի դիմաց։ Ար ուղղու հետաք դես վերկապետն արդիներներու չեն հասած , սակայն բաշական դժուաթու-Թիւններ հարթուած են ։

Նախ Գերժանիոյ զերիչիանութեան Հաստատուժով, եւ Ֆրանսայի Հետ Հա Հաձայնութեամբ, արևժտեան Հակատը կր գառնայ աշելի ներդայնակ։ Յևասյ հրկրին մուտքը Գրիւքսելի Ուխալ Refumply be անրակ ննքայ լջևմ արմադն։ Ռեմ, <sub>հաւև</sub> Որոքաջաբար կամղակբեռվուքերար դէ<sub>ն,</sub> ուն հեռուստան հետևուն пեխահը բո ջիան ալ անդամ է այս կազմակերպու Թեան եւ Տոբթ. Ատրհաուրը, որ Գրիւջ utth Achum to blumt Gennuhun Th ahlad Imbhis: pada hi dadaf haram -ha gginatif garabhang sab ahlad usif sandansgamh per gaparangi, asidahlad sangan halad ib per gaparangi, asidahla salbang halada. Sandangsangan ba-azib sebada da dama sebadasan Jupht Bachmamabe, Shiz Abethas we աջին նախարարը Սփաթ, կը յայս րէ, «հրր կր խօսինը Թուրջիոյ եւ Յու -հաստահի մասին, կայ նաեւ - Եուկոսյա տաստասը սասիս, դայ սաս։ Հիան որ չատ շեռու չէ», Թէև, ժենչ չենջ կարձեր Թէ Թիթեմ դիշրութեամբ կին -ղունի առաջարկը։ Բայց այդ՝ արդէն արրեր խնուիր է :

Այս բոլորէն բացորոչ րան : Ամէն ճիզ կը Թափուի աշելի ամ -դացնդելու Աայանահան կոչուած երկիրյարարհրութիւնները, եւ այս սով աւհլի սեզմելու հակախորհրդային օղակը՝ ռազմական ուղղակի դործակցու-Թհան դաչինջներով ։ Որով-նաևւ Աալանատասի հերուն կապերէն բատ աւնլի կա-րեւոր են Գրիւթսէլի Ուիստին ինը գինա – կիցներուն ստանձնած ռազմական եւ այլ ոնձնառու թիւնները ։

Եւ այս տեսակէտեն չատ յատկանշա 

who topine wambunkbund, bpt գունց առնենը Թուբջիսյ ռազժական դիր -ջին կարևորութիւնը :

Tombe unhaduit Sulmmbb shirts the Շար ասրագուս տոլությունը արուհա -դուսային Աալանտեսն անցինք չարուհա -դականութեան համար։ Ձժոռնանջ թէ կականութեան համար։ Ձմոռնա Քարաչի – Գրիւչուէլ դիծը հզայն կ ցանող դաչնադիրներով, կ'անցնի Անդա -

Blumy' Surmbulubur Philip Suchpt Appendit apole Sp Smummulate

#### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԲՈՑՆԵՐ ፈታደኮቦት ይሆልጠያትን ቢተል

Ի՞ՆՉ ՄՆԱՑԱԾ Է ԵՐԲԵՄՆԻ USUNPUAULIBLE

Ճերիրեն առանձին նահանդ մըն է Սու-ընոյ մեջ , Եփրատի եւ Տիդրիսի միջեւ ։ Տարագրուժենեն ի վեր այս հահանդին մեջ հայուժեան Թիւը րազմապատկուն -

ձեզիրեի ղլիսուոր ջաղարը Գաժիչլըն ուր կը դահուի Հայոց փոխանորդարանը, կապուած Հալեպի առաջնորդարանին ։

ձերիրեի մեջ կը դահուի Տեր Ձօր ուր հախապես կհայրեին հարիւր ընտանից, իսկ հերկայիս միայն 45 ընտանից և Ունին աղը վարժարան 70 աչակերանե թով եւ աչակերաուհիներով է կը դաշաս րավարհը ընթը չայ ուսուցիչներ եւ ու ցիչ, նչանակուած պառագ մէ։ Դպրոցին հլևւմուտջը կը նչանակուած կառավարութեան կողրակչոուի դպրոցական Թոչակներով, դարակչուռի գորոցական Թուանիներով, պա-հագած ձեռնարկներով, հեռումե՝ խոր-հուրդի եւ կառավարութեան ծպատան Հ-Օգծ- Խաբը, Դարոցիծ կից կայ հկեղեցի մը, որոշ ջահանած պարրերարար կ<sup>3</sup>այ-ջելք Ռաջալու Հայ ժողովուրդը կը բագ-կանայ Տիգրահակերացիներք, մեւբնացի Ներե, Մարաչջիներք, Աիջհապցիներ Գրիմշկիցներկ։ Ընդհանրապես բարևկե-են են

2001266 up guitach Qualityph be Ste 4,001-250 վր կատուր բատբյու - 556 Հորի միջեւ, Խապուր դետի եղերջը դրայ դարձակ եւ բարերեր հոդի մը վրայ։ Երկրադործութիւնն ու բամպակամչա -

որ ալիան անցնի նորեն Անպարայեն։ Եւ հո՛ս է որ Սուեդի համաձայնապիրը իր ընդհանուր դայատարարը կր դանն Փարիսի համաձայնութենանց հետ, ևւ կը թենլագրէ հենիադրել Թէ ունի մասիկ ինամութենա այս վերջիններուն հետ ։

Upgaphe, by hymnup sudman june pheնը Անդլիոյ ձևա, — դաշնակիցը Թուր -ջիոյ,— կը նշանակէ Անդարա - Գահիրէ յարարհրութիւններու բարևլաւում : 6ա -թարևրութիւններ՝ որոնք ցարդ բաւական սառն էին, մանաւանդ. Սուէկի խնդրին պատճառով : Հիմա որ կարդադրուած է այդ Հարցը, Հաշահարար ժերձիցքան փորձեր կատարուին երկու երկիրնե բուն միջեւ, Թերեւս Անդլիոյ իսկ Ըսն pleped :

եւ այս չատ կարևոր կէտ մրն է աժե-րիկհան ժիջին արևոկհան ռադմագիտութեան նպատակներուն համար

11. 4-119118

(Մնացեալը յաջորդով)

կութիւնը բաւական զարգացած են ։ Բան-քարեղքնն ու կաթնեղքնը առատ են ։ 6 ֆայեղջին ու կաԹեեզջիը առատ են։ 65
Հայ ընտանելիներ կ՝ապրին հոս։ Ունին
պարց վր ուհասեւ այակերտ -այակեր տուրիներով վր պաշտոնավարեն 3Հայ ուտուրի և ուտուցչուշիներ և միկ արաընդինիր և տուրցչուշիներ և միկ արաընդինի ուտուցչուշիներ և միկ արաընդինի ուտուցիւ արաժաղուսան կրեա կան հախարարարութեան կողմել: Հայեպի
Առումեսիային խորձուրց և։ ակական
կառավարութեւիչ կ՛օժանդակեն հիւթեա պէս ։ Ունին եկեղեցի եւ մնայուն ը նայ, որ պարրերարար կ'այցել Տերպե -սիկ եւ Ռաս Իւլ Այն։ Հ. Մ. Ը. Մ.ը այս ւրի ունեցու իր սեփական տունը։ Ժո Judustida ղովուրդը կը դրագի առևստ արհեստով և դործաւորութեամբ։ unbemnepud, Թաղ . Խորհուրդը կը խորհի երկու սեն -հակ չինել եկեղեցիին կից , իրրեւ ժողո -վատեղի եւ իրրեւ ընդունելուԹեան սեն -

WWAPSU 40 quinnel Stoutubth ԱՍ MPSU. Կը դանուր ՏԷՊԷՊԷՊԷ ու Գամիլիի ժիջեւ: Հաս օգն ու Ջուրը առևի առողջ են: ժողովուրդը քրապիսս է: Քիչ Արարներ կան: 40 - 45 հայ ընտանիք բր-նակունիւն հասաատած է, մեծ մասը հայանում , Հրադեայը ծրատիսու Ազգ. իոցը ունի թառասուն այակերտ - ւ կերտուհի, երեջ պաչտոնեաներով րոնց մէկը կրթական հահարարու 111714 րոնց մէկը կրթական հակարարութեան կողմէ տրամադրուած է։ Դպրոցին կ՝օդ -հեն Հայ Օզն. Միութիրնը եւ Ուսումն. խորհուրդը։ Եկեղեցի չունին, դպրոցն է որ իրը նկեղեցի կը ծառայէ։ Գաժիչլիի նաղարար անանարկանան դ,այնբքք: գանա վուրդը կը զրաղի երկրադործութեամբ եւ մանը արհեսաներով։ Գաղթականութեան որջանին եղած են խառն ամուսնութիւն ջրջասիս նված ոս իստոս անումայան բանուն ծեր։ Ներկայիս ճիղ կը Թափուի կանուն Հայութեան կապուտծ օղահելու։ Հոս կայ նաեւ Հ․ Մ․ Ը․ Մ․։

ՏիՐՊԷՍԻԷՆ Թուրջիոյ սահմանկն հա -դիւ մէկ - երկու ջիլոմենիր է: Ցորնեկ , սեխի , ձներուկի եւ կաններկնի կեղբոն մրն է: Հոս հաստատուած են 85 հայ ըն մին է։ Հոս հաստատատում են Տույ ըն-տանիվներ չի կրգահակնիան և Արբիս – չեն Վարժունեն Հայնիկն չիդզումեն չ Ապոտինեն չերիսիկն և Կան հանո գրտա-իստ Հայիր Ատենե մր ի վեր երկու Հայ-կական դոլույներ կան մեկը արգային, ու որվ ենիակայ Ուսումեախորհուրդին, րով ութադայ դրաստատարարչ», որպայ կո միշոր անչհատական, որուն հղաստ կո նայ Հ. Ք. Ը. Մ. Ազգ. դորոցը ունի ջա ռասուն աշակերաներ եւ աչակերաուհի ոտոսու տղադարայաց ու արադարաստութ հեկուկց է ուծին չ Հասիչելի բաշանան եր – բեժն կ՝ այցելէ ։ Արդային տեսակելտով ա-«ԷԷԷԷ Բոյլ բրջածն է . Օրեւ հաւրջ թարե-արա դես իր կատարէ Հ. Մ. Ք. Մ. այ եր գոյութերենը կո դղացել ձենետը ։ Հայերը կո դրադեն երկրապործութենանը . Հայերը հութարձութեսանը և և արշեսաներով ։ Suchhip's banequap of d'ungue be unterրը գրեք է կայուն է

ԻԱՍ ԻՒԼ ԱՅՆ — Թրջական սահմահեն - 3 ջիլոմեթը է։ Ազբիւրհերու ջադաջն ։ Խապուր դետը կ'ուողէ րաղմաթիւ այդիներ։ Վաթառն հայ ընտանիջներ բնա-

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

thin mybungad usting & apunte deplie

(69498AU - LIFUEUE - 84P 20P) L - PLONOK SUZDELD SUZDEPL Hibble IIIb b ..

ոտքուր չայորես դր բոսիս... Հայկական դպրոց դացած եմ, կ՝ըսկ բայց միայն երեջ օր... Երբ դպրոց տա թեն դիս, Հայ աղաջը առաջին վայրկեա-նեն սկսան ծեծել դիս, Հալածել. սես ngu njum shibit qin sujubit she uka chumitih a tili nache phing dift, k-pkg on qibuguu shibi, yaqqung ong hu-hun, haqard qibind, og sanjuti mhuh naqili uhiniy uju ke ishiniy zunb ac ur-ku, hamundu yuqibigi ... "An damundu yuqibigi ... "An damundu yuqibigi ... "An damundu yuqibigi ... "An damundu yuqibigi ...

կը հղարի անշում երջանդութեսոն ակ տեմատուր. Ագա կը արտումակել որը-տիկ դաղարկ մը նաչ. ամրողջացնելու համար իր կետնցին պատմունինչը — Եղած եմ Հայկարիկ, Գասայար Որեչը-հանր մոտ. ինչ պատուական մարդ էր հեմ հեմ. Աստած Հունե ուռա-

ծանի մշտ... ինչ պատուական մարզ չր Գ. Իփէջնանը , Աստուած Հողին լուսա -շորէ, ինծի կը նայէր իր դաւկին - պէս , անունս անոնց գրին Տիդրան, իսկ ես ա -շելցույի Վէրպէրեանը, որովհետեւ ցեղս

ust nugliph t

- Հրաչալի է, կ'ըսհմ, հագիւ զսպելով խորունկ յուղումս, այդ իրապես յուղիչ պատմունիւնը լսելով :

արտամութիւմը լաելով:
Երերն այնչան երքանին ու Հպարտ չեմ
դղար ինչդինչա, որչան երր կը լաեմ մայրենի լեղուս օստար չրքներու վրայ...
այդ վայրերնաներում կարձէչ աշխարհ
մը տուած են ինձի։ Բայց այս մէկը կը

մը առուած են ինծի ։ Բայց այս մեկը վե պել կանցեր բուրքը։

— Խորվածը լու կը պատրատե՞ն այս-անում արացենմ, փոխելով խասակցու-ծևան երեքը, որպեետեւ իրաւունց չու-նինը սպասարկող մը այդչան երկար պա-46100

— Մեր խորովածը, պարոն, գլուխ -ործոց է, կ'ըսէ Տիգրանը, ամենայն գործոց է, կ'ըսէ Տիգրանը, աժ պարղութեաժը, դլուխ - դործոց ...

Up parapho dig bot afarla duband qu

կայ, Մուրրու Մինչեւ կեանջիս վերքը պիտի չժոռնամ <sub>Հ</sub>եղ, Տիզրան Պէրպէրեան։ Հաւտնարար տավցրութիւնը, գորս պարդեւեցիր իմ Zwjar saybhu, wją dtyp bppbp

Noug bd mnemb 9. 9mjunph np dhunhi արևար հարաստան է հարարըն եր արևարևու ։ Ֆրանսացի դրադէտ ժըն է, դասախոս Գահիրէի հաժարսարանին։ Երկու ժաժ փնառելէ հար վերջապէս կր հասնինը իր

հակավայրը։ Հոն չէ։ Երկտող մր կր ձրդենը իրիկուան ընդունելուԹեան համար եւ կը վերադառնանը ուղղակի «Յուսա -րեր»։ ԸնդունելուԹեան ժամը կը մօտե -

ուրույան հայուրդու հայուրու Տարասեղան ի պատիւ մերի։ Կը մեան հիւ-թերէն ջանի մը հողի միայն և։ Տիկին Սանβընաջ ։

ստորայան .

Արդանին չուրջ տեմիջապէս կը ստեղ ծուի Հայկական տար մինարրա։ Կարժէ
որ ծանոնքանաց Պ. Գրիդոր Գարադանևտնի, վարիչ «Հաժադորային»ի Գա-երլի
Վարչունիան»։ Շուսուվ պիտի մահրժա 
հանու և անուսան հարարային հահիմա 
հանում և առատանի հարարային հանումի և հեմ Վարջուքինած» նուսավ պիտի ժահրմա -հայինը հետոլ պաչասնի բերումով, ինը՝ հոս, ես՝ Մարսելի իր գրադինը «Համագ-գային»ով: Ուրևմե - միաչասծակից ենդը, եր մին ող ժրցակից». Մայր կուսան Հայիական երդերը։ Մէջ ընդ «Էջ կ՝ար գ-աստանունի րաժականունը, միջա իր գ-որս հայի եւ ֆրանա մլակոյնին :

apa sayt. h. Gyana sayatay beb sayatay hang bang banga bangan biphih t. « ba bang bang bangan biphih t. « ba bang bip sawat sayatay sa

որտաբաց, անկեղծ այն չևչառվ, որ - ոչ հէկ կասկած կը Թողու իրենց - անուցած օիրոյ եւ հիացումի խորութնեան մասին ։

«Ֆիզիլթապէս եւ Հոգեպէս առողջ, ազ նիւ ժողովուրդի մը դիմացն ենջ, կր դո-չեն երկութն ալ։ Ձեր բարեկամուԹիւնը, ձեր չեւրասիրուԹիւնը ժեղ կ'երջանկա – արկեւ կաժաց կաժաց աշելի լաւ կը հաս-արկեւ կաժաց կուման բանաստեղծերու արկեւ կաժաց կոման բանաստեղծերու Հառանդորդներէն, որ ժեր չուրքն են արկեւ կաժաց կաժաց աշելի լաւ կը հասկրնանք այն ցեղային առաջինունիւնե բը, որոնք ձեզ պահած են մինչեւ այսօր եւ պիտի պահեն ասկէ վերջն ալ, աշխարthe almammatheful geh phoneurers so

4. \$0111SEHS.

ոած են ։ Անանը Տիարպե-արանին այցել է Արա արարչ էր բա աչակերա - աչակերաու էի, չորս պաչ -աշակերա - աչակերաու էի, չորս պաչ -աշնեայով , մեկը կրեհական նախարարութեուն կողմ է արտանագրուտոն։ Դարոցին կ՝օղնեն Ուսումնական խորհուրդը եւ Հ. Բ. Ը. Մ.ը, Օգն Խավը եւ Հ. Մ.Ը. Մ.ը։ ծրադրուած է դասարան մը ևւս աւհլցնել դպրոցին կից։ Տէրպէսիէի ևւ Ռաս Իւլ ղարոցին կից: Տէրպեսիէի և ւթաս Այհի միկեւ կան հայկական երեք դիւդեր։ Հայերը արարական տարավ կը հայերի հայեր անտաներ են։ Շատ քիչեր դիտեն Հայեր հայեր հայեր Պարսիարար ըստ իրենց մայրենի լեզուն ։ Պարրերարար ջա-Հանայ մր կ'այցելէ ։

Տանայ մր կնայցել է։

ՏեՐԻՔ — Թուրջից եւ Իրաջի աահ –
ժանակից , Այս դիույեն կարելի է դիտել
Հայիական բարձրատանումիլ։ Դեպի կան երա օրուան ծամբալ է , հահրան , ծերա երա օրուան ծամբալ է , հահրան , ծեր դուկուրդը հայասրծումիամբ հիր դրարի հիւրչեն ը յս հայասրծումիամբ հիր դրարի հետի բարձահ Հայ մրն է Ադր Վարոցը գանի մը տարին ի հեր փերայատան է , են եր բարձային հայասրումի հետի արև հետիա հիս պահան է անոնց Թիւլ։ Ադր , դպրո-ցը ունի վահաւմ երկահո այակրու ար կայ որ հարիում երկահո այակրու ար հայ դարոցը բարձր ժակարանել , Ուծին օ-րինուսոր Թարականումին մը որ կը նարրոսուոր թաղափառություն մի որ կր Հա հայ դպրոցը րարձր ժակարդակի վրա, պահել եւ ելեւժուտքը հաշտապակչուկ Հ․ Բ․ Ը․ Մ․ը դարրեցուցած է իր հպատ տը եւ Ուսումն․ խորհուրդը կ՚օժանդակէ Դարոցին չէնքը ազդին սեփականութիւնն է ։ Թաղ . Արբծուրդը ծրագրած է իկկու յուսելծալ սենեակներ լինել եւ Հանգանա-կութիիւն ձեռնարկած է ։ Տորթ . Գրիդոր կունիրն ձևոնարկած է։ Տոջի Դրիդոր Սարդիսհան գիւյապետն է։ Կան կարդ մր դիւդեր որոնց Հայ բնակչունիւնը ջրաա ou & : U.qq . ուրիլ կաղմակերպունիւն -When quilifly shown

ԱՅՆ ՏԻՒԱՐԻ մէջ ջանի մը հայ ընտա-նիրներ միայն կան։ Այս չրջանը նչանա -ուր է իր մեղրի եւ կախնեղէնի արտա -ղրունեսաքը։ Արհատաւոր դրենէ չկայ։

ԹԵԼ ՔԷ025Ք , Իրաջի սաժմանին վրայ Զուր ջունի և կր ապասկ չողեկառաջին որ Տիգրիսի Լուրկն ընթէ ։ 17 հայ ընտանիչ -ներ ընակունիւն հաստատան են ։ Ոչ մէկ ուր թուղվություն հաստատան այ է և -կերկցի : Աչակերաներուն մեծ ժառը - կը յանաին, պետական զորոցը ։

Գաժիչլիկն մինչեւ չըջակայ գիւդերը 320 դիրանինը է։ Դժուար է հոգալ այս տարածուննան վրայ ցիրուցան Հայհրու Հոդեւոր պէտրերը, Առաջնարպարանը մեծ նիր կր Թափէ աղդ . դիմադիծը պահելու։ Արտասանմանի Հայհրուն պարայն է օղնել այս ցիրուցան բեկորներուն որո «Ինացորդներ են ժեր ժէկ ժիլիոն նահա տակներուն եւ կը բնակին երբեմնի աջսո-բավայրերուն մէջ։

RAMPADO Sho yfor Spir & shifingu սութիւնը Հանոյենց տան, որ պետն է ջը-տական ցեղախումրի մը։ Ժամանակին

#### פעפטדר אערעהדי

#### 4UAUBS MATH MESUBEL

LPEC, (Bunus) - byudungh manight ձեռևարկի ըլալով , Ֆր. Կ. Խաչի խըն -Հոյջը կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի օր -ուտն առնին՝ շատ յաջող անցաւ (17 Zahmtdata)

Համօ Օհանջանհան ակումբը Նեղ կու դար հերկայ բաղմութեան։ Մասնաւորա րար աջջի կը դարութշատ, ցաստաւորա – թար աչջի կը դարևեր երիտասարդունեան հերկայունիևնը : Ճիչդ ատենին , Սահուհիները Կ. Խաչի

պաչտ. ջայլհրդով բացումը կատարեցի Հանդես – խնվոյջին, եւ անժիջապէս Տիկ Ովս. Իշարեղեան իրրեւ տահնապետումի թեմ բարձրանալով բացատրեց օրուան ի րոս խողակրոսավող բացատրեց օրուտո ը -ժաստն ու նպատակը, ևւ յայտարարից Թէ խնվույքին հատուքն ակետի լտակացուն կաղ. Ֆալի օղափոխունեան կայանի նո-ըողունեան եւ կահաւորման ։

խանդավառ ծափերով ողչունեցին առաջադրուած նպատակը, ատոտանութիւն մը ըրտւ ի պատիւ կապ. Այս տաքիր Օր. Ա. Ուղունեան յանող աթ-ատոտնութիւն մը ըրտւ ի պատիւ կապ.

Muchin

Օրուան սեղանապետն էր ընկեր Մաղաբետն , որուն Հրաշէրով ոմանը եր-դեցին, արտասանեցին, ուրիչներ ալ խոսը unfib, opnewie snakpne swufte he zbemb ատին, օրտւան աղբրու նասրո և բոլատ գին Կատրոյա հայի փոփարար դերը դա դութներուն մէջ երդիլներին յիչներ թնկ. Աս. Մազացեան, Գ. Երիչ Ձորպերեան Օր. Ա. Ուգուհեան եւ Գ. Գենոն Ճիհան. բահեան, իսկ իսսադներէն՝ աիկին Արչ Մաղաբեան որ պարդեց Վիճիի Կապ. Ռաչին 25աժհայ դործունկութիւնը։ Nout -ցան նաև 9. Պենոն Ճինանչանևան և ընկեր Աս. Քղէլեան։ Լիոնկն 9. Ցակոր Խա ցուցին այս ձգարանիիր վետն թեխատոտեմ գրուսելիւրն: Աւհիչ փայն գե թւտ աւթն -գրություն և հարարատությ գրություն այս գրարակիր վետն թերատոտեմ գրություն և հայաստություն գրություն և հայ ցին այս ձեռնարգը Ա. Վարապետեանի (ՍԷՆ Շառու ահոս։ Օրոշան բանականը հետիցիս Կովկասնան պարհրը։ Օրոշան բանախոսը, ժեր ընկեր Միսար Միրդէն՝ անՀանդիստ remember of the property of the training of training of the training of tr

ուրույլ չչջ գրցատ դալ ։ Դադարի մեր ընթացին, կարձատեւ Հանդանակունինն մի բացունցու և եր -պատա օդավոխունինա Հեջեր հարողու -Թեան։ Արդեմեջը առելի ցան 24,400 ֆր -Յուդել ահանկնալ մի կարու , երթ ներկա-ները լսեցին որ պատանի Բարիկն Աւզուն-

duffunch say phomble gubp haspin : U.jda ատար Հայ ընտանիք ժիայն: Ոչ դպրոց կայ, ոչ ալ եկեղեցի: Ձուրը չատ վատա-

P.L. APU. Surfulpula apra Spin \$ 20 -25 տունէ րաղկացած, ժողովուրդը Բա լուցի է: Բոլորն ալ երկրադործ են եւ ադ

Յաջորդով ուրիչ տեղեկութիւններ բուն Գաժրչլիի մասին ։

հան իր առաջին աժսականը հաղար եր աննկուն գործուներ երն մաստուն և աննկուն գործուներ հապ հաչին։ Աժանապես Գ. Յ. Խաչերեան , Կապ . Խա-չի աննկուն գործուներուներն դնահատաhwite gibles dheel, Smalmspeake uncheby հինդ երդապնակ։

իրքոյքը Հանսշրավուրհու դիրքը գայի 9, միչտ ուրախ - զուաթի տրամադրու -Թեամբ եւ Հայկական պարերու խանդ » -

remain on suignification appropriate purity and among and among appropriate and appropriate approp r. դատաղարդիա մէք, փոխանակ իրնելու, անոնջ՝ բաթեկաժական ջանի մբ մրջո.մ-ներէ վերջ՝ Հոկա. 10ին կատարեցին ի-ըննց ախոյհնական առաքին մրցումը մի-վոռի ուժեղ խումրին դէմ եւ մնացին Հա-

ւտոսը »-»: Ցաջորդ ախոյհնական ժրցումը, աւեկի կարևոր, անդի պիտի ունենար Հոկա։ 31-ին, Տէսինի ֆրանսական խումրին՝ դէմ։ րս, օչորսը գրաստարա բումերը - դչս ։ Ցարատեւուքիւնը եւ կարդապահութիւնը Հրաչը կը դորձեն ։ Կր մաղքինը ։ Ա․ Կ․ ԲԻԻՉԱՆԴԱՑԻ

#### alluchalish helige .

Նոյեմբեր Շին պիտի ներկայացուի Տի-կին Լիւսի Պետրոսեանի մէկ դործը «Մա-րինայի Երազը», մասնակցութեամբ վեց փուրբերու եւ Օր. Ս. Կուիմայի։ Մանուկներու հետ ստեղծուած

աստուպացու, շետ հանդքուաց անը կապիրը եւ անոնց անձիրկանալի հար ցուժներուն պատասիան տալը հիմը ծա -ասյած են այս Թատերախաղին, որ դր-

ուտծ է Կազանդի ՀէջեաԹի ձևւով ։ «Մարինայի Երադին» նիւթե է աղջկան մը հրագը Ծնունգի առթիւ : Ցաջորգ օր Ծնունդ է եւ աղջնակին հրագր թեւ կ՝աո հէ ։ Ան իր ծնողջին հետ կը փոխադրուի եղեւիներու անտառ մը ուր օմախ մբ կը կանգնեն։ Եւ երդին ու պարին հետ ղու դրն Թաց կը վառեն եղեւիներու մոմերը , ինչպէս եւ օճախը :

պադայ մարդկութեան առջեւ ուած ըլլալ անոր մէջ կարևլի է Թեթև ուստ ըրալ ասող սէջ վարույի էրութուցը, որ արժում և արևույթի և արևորային հարար արև արժում և արևորային հարարայում բետ-արև արևորայում և արևորային կորսըը-արևոր արևորայինութիւնները:

#### 409 FOLOP BUILDBURDS, BEODS.

ՄԱՐՍԷԵԼ — օրբուր Մարսեյլի Ամասիոյ Հայր - Միութիներ վերակարժուսծ է ջանի ժը որայաւ - հետևոս ջանջերով , 1953 Մա -WULTULBL .- Upptle Swipthwiftgiber յիսկն ի վեր, եւ պաշտոնապես արձանա genema t «Wanning Pubpogunchbun Uhme Hlundy whenthen

ունիամը ամումով:
Առելորդ է դիչեցնել Հայր - Միունիանց
ծուհրական պարտականունիլոնները - Ա շելի ցած երբեց շրաժայական պաշածչ է
կարժակերպուիլ: Մեր երեկի աժուր «օդակները ձետրչեան էր բակուիչ տապունած ժէչ Մեր րոլոր ձերերը պետց է կեղբոնացնենը, ամրացնենը վառ պուելու համար մեր ազգային դիժադիծը : Հին սերունդը կը Հայի ,նորը են թակայ է ուծաց ւ ՀՀ ՀՀ մատ վասանոյին ։ Հարի է որ բոլորո միա -մանը, մեր դեղեցիկ աշանդունիեմներով, Տարուստ պատմունետմը եւ սրանչելի դայնրընի նրմուր փոխուրոնը կամուսյ, որ

Zasazeni mbumba befinanmengan Blank ներկայութիւնը մեր ջոնիցո կազմակեր -պած գանագան ձեռնարկներուն : Մեծե men menut nimbmmhimmenthepp ? ար պարսականութիւնն է վատ գանել այդ կրակը, մուլումը խոսիանելու ում դոնք սանժանափակելու համար ։ Այս մասանատունե

Up Samingne Pland p 4ng hicking Sp րանսարնակ եւ արտասահմանի բոլոր Ա-մասիացիներուն, որպեսզի վերակազմեն ուր որ մասնանիւղ մը կր դանուի կամ նո-Summant's he jupuphpar Hour

անեն մարդ հան ։ Մեր կեղրոնատերին է , վարչութ անձապետ Գ. Տիդ . Ջորիկեան , 5, Ave. Camille Pelletan, Marseille B. du R.

#### Inkehe bekkinda.

M. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Եկարիչներու ջրջուծ ցուցամանդէսը բացունցու Երևանի մէջ։ Յուցադրուաժ էին առելի քան լիսուն եր փաթերի խորհրդամայ հիպրիչներու անդ-մայործութիչներիչն, ինչպէս եւ ռուս ի-բայալուն հիպոլութինան յաջող վերարատ-չթունիուններիչ

Կը մասնակցէին Մարտիրոս Սարևան Արա Սարդիսևան, Կոջոյհան ինչպես

Արա Սարգիսեան, Կոֆոյեան ինչպես և երիտասարը հերարիչներ Զարարաեան, Բուիսինեան , Իսարգենան և ուրիչներ ։ ԿԳՐԻՑԱԿԱՆԵՐՈՒ հոր տարեւթյանը տաքիր Սեպոս 12ի տասաւտուն եներիկ հրապարակին վրայ (Երևւան) տեղի ունե-ցաւ մայրա ապարի դպրոցականներու հանդիտաւր չերեր է հերկայ էին հան - րապետուքենան կղբեական նախարար Մի - ջայելնան ։ Շարք մր կատարերին մայ-բարգրվաբի դպրոցներու երևուն հաղարէ տուելի պատանիներ ու պատասուհիներ ։

Քաղաքապետը — Որոլեցինը արձանը կանգնել ջագաթին կեղբանը : Ծեր բանաստեղծը — Ո՞րջան կ'րկայ

բաղաւագրութ — Մաստուրապես հա թիւր հաղար Փրանը — Հարիւր հաղա<sup>6</sup>ը — — ինձի 50-000 տուէջ, ես — անձամբ կր կենամ պատուանդանին վրայ . . .

U .- U. glywing she how howherend spe, he մորը հետ ամուսնացար : Բ. - Կր նախընարեն աարիքոտ կին մր

ունենալ, թան թէ գորանչ

«811.11.11.2» p p-61-0-02.C

# b S & C ...

- Shory & , Pinpy , 4p suppled bu որ դում չմա, պատերազմի ատես, մեծա-որ դում չմա, պատերազմի ատես, մեծա-ոլես յառաջիլնած ես լատիներէնի մէջ ։ — Ոչ, գրականութեան մէջ, կը պա-ատողանէ ան, ես չիմա դոց դիտեմ ասն-

ակրու հինկու ակրած րոլոր ամանասուր հերը ։ Մեղը որ ին գատարանի առուցվում
անարանան կայուան է, ան աղդակի պիան հրանականան կայուան է, ան աղդակի պիաի հրնունը ինձնով ։

— Մեղը հարնալես է կրաէ Ալրեբա ինսգալով — լաւ աշրեմն, ենեց անչուլա
ային ինսենանց հանդիսա ատեն մի այահիլու ցու այդ դուհարերուր արկղը ։

— Ձույ եղեր միայն, որ վարջին հահեր պե հանա չատանաս, կո գիտ է հեղող
եւ կր արաղիլը տարերով դեպի դիմա —
գինն կո այա է։ ախրու իներու սիրուծ բոլոր ուսանաւոր

որ թենական արագրել այն սաստահորդ էր Վերջին կես տարին ան սաստահոր վար ա-ու չորս ածոլիական սաստահոր վար ա-տակույին ապացուցանել ԲԷ Գիւթաղորա-հե թե արաղելը հետրեմը:

Կր չարունակենը մեր ճամրոն։ Ճեմա -րանի ամրողք փողոցը կր վիստայ դինուո-

puluh sadanghambhand be punquipung. դէմ բեր, որոնը դրեք է արդէն մոտցուած դէմ փուդան իրենց տէրերուն ։ Կ'երեւան ըրդանա դչաքար, որուց դրաթչ արդչա ասոցմատ էինու կը լաուին անումններ, որոնց տասի -հերէ ի վեր այլեւս լաուած չէին։ Կագա-լով մեզի կը մօտննայ Գերոր Վալդորֆ , դոր ժենք 1917ի հոյեմրերին հանած էինք կրակի ղծկն ջարջախուած արունքը կարուած է. այժմ ան ծանր արհեստական ռաջ մր եւ pulling

hp mg Pben mpsbummhmb \$ հայա կուղայ մեկը եւ կ'րոե կոկորդա յին ենչիւններով :

- Ձիս, երեւի, այլեւս չեք ճանչնար ,

Կր դիահմ իր դէմբը, եթե տարկա աս կառին դեմը ժրև է հակատն ի վար կլ տարածուր լայն , կարմիր սպի մը, որ կլ հասը ծախ աչրին։ Հոտ մոէ յաշհլում մյ ատար ապրագրա արան բաշերում վա դուացեւ է, արևակես որ արջը պարակիցեր ու խոր ինկեր է, Մինչ աջ արջը անչարժ է — ապակետը։ Գիքը չկալ. սեւ լութե մր հր ծաժվել հանոր տեղը։ Ահակե ուղե մր կո սկսի, որ երկու անդամ կը նեղջէ դերա-հը։ Երքինիր ծուսծ , իրար վասկած են . տանել է որ արամ հուսաւ ես ...». տարբ է սև հասան ըստեայ ին

Ummarappe onnemb pp: bh: Whinny dolbe dhowinghus han de he edunus lipta 4p hushed : Befungang

ձայրը կլու .

- Պաուլ Ռադեմաիսեր ։
Հիմա ես կը ճանչնամ դինջը. չէ՞

dung mi be quintinduly doment datamp - Pupp Laju, Amert, Porat.

- Fungh papa, "mant, pagut, "ma,

- lip mbabba mgali, 'fipal, ah' 'gill'

happ bandababpal, pach bapha. Sup
neud i llo mi fung dan ;

he fip yunghi dhapp, npurb dipung dh
mgh hipur dana dhangad & Spandoph hip

in the state on the lana abranda a փայլի իր մէկ աչջը։ Միւսը, անչարժ ու անմասն, միչա նոյն ուղղունենամը կր նա-

- het shuja abahash, bt habard տակույին ուսացիչ լինել։ Աստուած Հափազանց դել է։ Իրապես, կր հասկո նա՞ս` երը կլ խոսիմ ։

-- Հարկաւ, կը պատասխանեն, ու յե -ասյ ,Նոր դործողութիւններով կարելի է, անտարակոյս, ալ աւնլի րարուոջել վի -Sala

Tunis he populat newhen ne he jet t Lun kehen fih, did may zecht bet hunte fihig ma de poht, adzusza did-ti shim gend he fihith did he ti shim gend he fihith did he dayim majdun fihither Whie film

Suntip up frapholius p flapfuj dladop & ha թուրը կերջեն, վասնոլի հարը նաև արա -գրնվաց հիշնախակ բռնուհը էր։ Հենցէ անձնասպան հղեր է, իմանալով որ ողնաատեսապան երկը է, իմանայով որ ովծա-ծուծ ին վերջը դինչը, իմակեչտ պետի գրեր կեր չայկիր։ կարողուքեններ։ Ատիկա Հասկիայի է - տե մեր լաւագոյի տոհագե-գակ կապացորն էր։ Մայեր այանհանուն Ակպանմրերին՝ Տակատամարտի մր մեջ, Լիխաննֆելը՝ Յունիսին։ Լիխաննֆելը իր ժաշկն միայն երկու օր առաջ ռազմանա-

**Ցանկարծ ամէնթս այ կր կենանջ դար** մացած : Պղաիկ , աննչուն կերպարանք քը կանդ առած է մեր առջեւ :

զատը առած է ար տորեւ։ Վիլլի Բերածաստաութեամը ։ — Ինչ , Վեստերժո՞լտ , իր հարցիէ — Այս , ան է տակաշին , դուն - ձահնի առւնկ , — կր պատասիսանէ պգտիկ մար– ղը : Վիլլի ապչած է :

- Ես թեղ մեռած կր կարծեր։ - Ու կր սխալերը, կր փոխադարձէ ան զուարԹորեն Party bu duranting lumbs thought

- Az dily ihd nelibyny parp dp, y'pul Lambping dymbind ;

(Tup.) E- UUAPH ABITUPE գրացիները կ'ըմդուհեն ԲԷ դործակցու-Բինծը անշրաժելա է ։ Վերքին դեպբերը բաքայիրական են։ Կը յուսածը ԲԷ ժեղ պարարիող հիշները հերայրական արա աղդերուն ձետ խոսաժնակից արդեւծրեն-ու պիտի յանդին» ։ ձէլուլ Պայար այս առաքեւ թեղ Մրացի, Ֆորզանանի, Լի-թիոյ ժեշապետներում եւ դեսանապետնեւ-թեռն այրելութքիւմը եւ մասնաուղապես Հեյունց Բէ Թուրբիա կուղէ Միջին Արև – եկցի առելի լայն հակակարնեան ով ար անել Բուրգիա - Փագիսաան դաշինդը։ ԱՄԵՆԱՅՆ ՍՐԲՈՑ տոնին առքիս ար-ասկարգ բաղաքութքեւմ կ- առաջուսան էր

վարութիւնը օրենը մը կը մչակե համայ-

վարուհիսծը օրենց որ կր սլյալէ հասայ-հավարուհեստ դեմ -ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԸ կր վերաբացուի այ -սոր Ջորեջյարքի և Մեծ վիճարածու -թիրծերի չեն սպասուհը , ժիմլեւ դամ Լե-հին վերակացնուհիւծը մահասանդ որ վարչապեպու Մ. Նահանիները եւ համա -աս պիտի երթայ Նոյենդիր 13/հե Հա ատ ակտի երթայ եսդեմրեր 18ին։ Հա «անական է որ Հարցասիդումենը ըրլան բունապետ զործին առքիւ որուս ֆենու -Թիւնենթը չեն վերջացած տուկայի 19 Աետայես Ֆոյանս Աժերիկա գուցած տունե հառ մբ պիտի իսսի Ազգաժողովին առ -

the HI BB on B q flowers burneau from the Allinds of the Sandands of the Sanda ակատ Լոստոսը ստետասությաց», « տեմբիր 4ին եւ արապօրէն տարածուհ – ցաւ, րանքողներուն Թիւբ բարձրացնելով 44-000ի։ ԱնչարժուԹեան դատապար – ի։ Անչարժութեան դատապար Լին 358 անդլիական եւ օտար նա տուած էին 308 անվիրական և ժանակ անգւ ւհը, մեծ վիտաներ պատճառելով ազգւ եր 1926էն ի վեր, Քանի մը միլիոն ոքեր-լինի տուժեցին բանուորները եւ դործա քինի տուժեցին բանուտիները և դործա -տերերը, իսկ երկու հարիւր միքերն պեհը-քին արժողումիամի ապրանց մասց նա-առնամարիատերում մէջ Մէկ ամիս պիտի անցնի, մինչիւ որ Լոնաոնի՝ հաւտւման անցնի, մինչիւ որ Լոնսոնի՝ հաւաքան -դիսար դանկ սովորական վիճակը: - ԱՀ -իսասանքը վերոկսկէ ջանի մր ժամ հաջ, 2500 թանուորներ նորկն գործաղուլ մր սարջեցին ։ Կացութիւնը անստոյդ է տո

#### ՀԱՆԴԻՍ Ի ՆՊԱՍՏ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ

Նախաձեռնութեամբ ՏիկՆԱՆՑ ԽՆԱ -ITUANTUL UP PROPERTY

Այս կիրակի ժամը 15ին, Մուրատեան

#### THETHE THUST

ՄԱՐՍԼԵԱ — Պ. Ց. ՖԻՒՐԲԵՍԱՆ կը ծանուցանք Բէ դայնակի ընկերակցու – Թևան իր դասընքացջին Համար (քլաս տաքոմբանյրման) կ<sup>ի</sup>րնդունուին միայն

տաքուրասյիստա՝ *ի ըսդուտուլա*՝ որայս արագացած *դաչնակահարներ*։ Դիմել Լիսէ Միւզիքալ, 10 Պուլվ · Սալ-վաթոր, Մարսեյլ, *եւ կամ իր ընակարա-եր*՝ 52 Պուլվ · տը Վօքուա , Չօմոն ։

եր՝ 52 Պուլվ՝ ար ԿԱР. ԽԱԶԻ Կեղը, վարչութիւնը չնորչա-«Ատմը ստացած է Տէր եւ Տիկ, Ա-«Ատմը ստացած է Տէր եւ Տիկ, Ակայուհիսակ ստացած չ ձէր և ձկա ու հրա՝ և - բարտա Կրկումեի երկու Հաղար Ֆր․, իրենց դաշկին աժաշմուժետն առքին, Տէր եւ Տիկ, Աւարոնետեէ երկու Հաղար Ֆր․ իրենց Թուսես աժաշմունեան առ — Իր․։ Տիկին Մարկրին Ֆինչէ Հինդ դիլօ շաջար, Բարևոէր օժև Հաղար ֆրանջ ։

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Փոսուն ԵՐԱՂԱՐՄԱՐԻ Ֆ. Կ. Մարք Իսքի Հատմանիւթը չհոր -Հակալուքնամբ ստացած է Հազար ֆրանջ Գ. Մերբեաս Պոյանհան է, փոխան ծաղ -կեպսակի, իր փերահոր՝ Ցակոր Մուրասո-հանի ժահուտն առքին։

DUNNY F

ՀԻՒՍՈՒԱԾԵՂԷՆԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆ ՄԸ ։ ime dupkahtind : Acht whenhus justu-happ: Inhi Brison, 7, Rue du Poteau, Paris (18) Or . LIPS 968PAUEIL

9. ԱՐՄԻԿ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

24 Հոկտեմբեր, 1954 Uthe deput (Vapatil) topp Sud Lhoff

#### 3 ก ト Շ Ա S Ե S Ր \_

ԼԻՈՆ .- Հ. 6 . Դ. Վարանդեան կոժի այն ընդե ժողովի կը հրաւիրկ բոլոր ըն-կերները այս հինդչարթի ժամը 20.30ին, ու սրանը։ Բոլոր ընկերներ։ ներ կայութիւնը անհրաժելու է

#### THÉ DANSANT

ԱԿՈՆ — Եկեղեցալ ԷՆ Տիկծունց Օժան -դակ դածմծախումրը, Հովանաւորու — Թասքր Ազդ. Միու Թեան, վեր Հրասիրէ դարայի եւ լջիանի Հայ Դատրակուի Արև որ ծերկալ բլլալ 7 Նոյ. կիրակի ժամ բելծ եւ 4 թիւ հանրակառջը։

Varmet mamm ?

#### SALLE ADYAR 4, Square Rapp Paris (7)

Այս Կիրակի ժամը ճիշդ 16ին, կը նհբ-կայացուի Տիկին Լիւսի Պետրոսեանի

UUPHTUSH EPUSE (4UU TENHESH UUSPEHE SU4)

Մասնակցութնամբ ՕՐ. ԿՈՒԻՕՆՈՑԻ վեց պոտիկներու Ծախանրու մասնակցութիւն 200 ֆր. :

#### PUBUARY TUPULLUEREU

ULBAPAPLE ULA ախաժեռնութեամբ Ֆ. Կապոյտ խաչի մասնանիւդին : Նոյեմբեր 14ին : Մանրաժասնութիւնները յաջորդով



Այս քապինե տր թուալեթը նի՝ լավապօ, պիտէ, քրոմէ *հղա*ծ պղնձևայ ծորակներ, թապլեթ և հայելի։

ՀԱԶԱՐԱՒՈՐ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ዓብቦንኮቶՆԵՐ ሆኮՆՁԵՒ ՀኮՄԱ ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆ ԵՐՈՎ

Բաղնիք, ծորակով 26.500էն սկսհալ 8-50042 Տուշի ամբողջական կազմած

Chauffe-Eau à gaz, grand débit avec mélangeur 9.85058 uhuhul W. C ամբողջական կազմ 6.500 th սկսես Evier adth abamy 750th ayaba Carreaux faïence blanc et ivoire, Evier

հատը 12 ֆրանթէն, գունաւոր՝ հատը 20 Spanhath, beh. beh.: Expédition dans toute, la France,

#### ATELIERS SANITAIRES

133, AVENUE DE CLICHY, PARIS Métro BROCHANT, Autobus 31,54,74. Téléphone MAR. 50 - 53

Catalogue sur demande .

Բաց է ամէն օր, բացի կիրակիէն:

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ

#### **ΦԱՐԻՋԻ ՄԷՋ**

բևՑԱՌԻԿ ՇՈՒՔՈՎ

Այս կիրակի գիշեր, ժամը ձիՇԴ 9ին, Միւթիւալիթէի մեծ սրահին մեջ , 26, Rue St, Victor (Métro Maubert - Mutualité)

Նախաղառունեամբ՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ
Կը խոսի ՇԱՒԱՐՇ ԱՐԴՈՒՆԻ
(Միջին Արևելքէն նոր վերադարձած)
Վր հերկայացուր՝ Ռուբեն Զարդարեանի
«Բաղինին փառարանութիւնը» (կինդանի պատկեր
Տովե Թումանեանի «Երվրում»ը (պատկեր)
հւ Գաշնակցութիան ծնունդը պատկերացնող՝ «Եկ արարնոց տեսարան մը ։
Իրենս տեսա օգես «Հայանակա «Եկ» եր ականն

ու բաջապվութոան ծնունդը պատկերացնող «էկ ալարծոց տեսարած մբ ։ Իրենց սիրայօժար մամահցութիւհեր կը րերեն Պանհէօ Գաջանի Հ․ Յ․ Դ․ հոր Սհրունդի պարախումբը ։ Ծածօթ — Տրուած ըլլալով յայտագրին կարեւորութիւնը, կը խնդրուի նշդապահ ըլլալ, դոնհրը կը փակուին իւրաքանչիւր *հերկայացման ընթացքին* ։

#### LULULUP ULR

Այս չարաք, Ժամը 20.30քն, Պետական Թատրոնին մեջ, Փլաս տը լա Մերի։ Նախաձևոնու Թևամբ Հ. Ց. Դ. Շրջ. կոմիտեր, մասնակցու Թևամբ Հ. Ց. Դ. np Uhparangh :

fande induburnent Bbude

ծերակուտական PICh

ը հավարան 1 հեր Կը խոսի ընկեր Ե ՄԵՐՏԻՉԵԱՆ Մութագահ ընկեր Ե ՄԵՐՏԻՉԵԱՆ Մութագահ ինկեր ՎԱՇԷ Տիկին ՕՏԷԹ ՄԻՏԱՅԷԼԵԱՆ եւ ընկեր-

սրական հերկայացուցիչը ։ Գնդարուհստական դաժին — Երդ , ար սոանութիւն, րարձրախօս

երդապնակներով ։ Ռոմանի Թատերախումրը պիտի ներ կայացնէ յեղափոխական կետնչէ առ րուաջ պատկեր մը՝ «ԱՆԴՐԱՆԻԿ »Ը

*Ղեկավարութեամբ* Պ. Սարգիս Քէդիէ -

Salu uplest Unempl minm ? UELP EPPELP UES

28 Նոյեմբեր ,Շարաթ ։ Կը խոսի ընկեր էԼԼԷՆ ԲԻՒԶԱՆԴ PAULTER RES

Նոյեմբեր, Կիրակի 4p pour phy . b. U4PSh2bUL

## ULE GUUNCH ULR

Նախանեռնու Թեամը Հ. 6 . Դ . «ՎԱ -PՈՒԺԱՆ» կոմիայի, մասնակցու Թեամբ Հ. 6 . Դ. Նոր Սերունոլի «Վարզգկ» lune Sulis

առուսրը» ; Կիրակի Նոյ. Դիհ , ժամը 20.30էհ միևչեւ առաւսանաև ևրևթը «ՕԹէլ տը Ֆրանա»ի ժէջ (Նախկին « երմակ սրբ –

Կը հախաղանկ ընկ. Ա. ԳՈՒՅՈԼ Կը խոսի ընկ. ԷԼԼԷՆ ԲԻՒԶԱՆԴ W. SUPBUPURATUR

գր ըստր ըստը ՀՀՀԵ ԻՐԻՀԱՆԵՐ Գեղարուհստական Հոքս բաժին, որրա -յօժար ժամակցուժիամը Օր. Սաթենիկ Տեմիրնեանի (Լիոնի հրաժչատևոցքն) , Պ. Մ. Միքայելհանի երդ , արտասանու -Blich

ձոխ պիւֆէ Մուտքը ազատ է 4PCENATA RFX

Կը տոնուի Նոյեմբեր 7ին, Կիրակի կէս որէն վերջ ժամը 15ին, Ռիւ ԺԷ, ՍԷն Լուի

Կը աստի բեկեր 8 . ՊԱՊԻԿԵԱՆ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

6 Նոյեմբեր , Շարաթ ։ Կը խօսի ընկեր Յ . ՊԱՊԻԿԵԱՆ ՊՈՌՏՈՅԻ ՄԷՋ

ՈՌՏՈԵՐ ՄԷՉ Դ Նոյիմբեր, Կիրակի ։ Կը Նախագահէ բեկ. Ա. ՄԻԶԱՅԷԼԵԱՆ Կը խոսի ընկ. Գ. ՉՉՈՒՔՇԵԱՆ Ճախ դիպարուհատական, թաժքն, Նաշագ, բաասանուԲիշև, խմբերգ, մեծներգ, եւն.

#### **ดนระกนุนน** ธุกษนุกรด ก กุนระห วะกุนบนุง ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ

6. ՆՈՑԵՄԲԵՐ, ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ

प्रमा वक्षाप्रविवंश ।।।।

կը ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻ **ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱ**ՆԻ

#### 8 1 9 1 1 1 1 Ubb

Պատմ․ նոր ողբերգութեան երկու արարները միայն ( Տիգրանի թագադրութեւնը) Կը մասնակցին.... Տիկիններ՝ Բ․ Դաւիթեան, Ա․ Թադեսսեան, Օր․ հրարչեան, Պ. Պ. Գ. Տերվիշեան, Ն. Մարգարեան , Ն. Պշտիկեան, Ա. Գմբեթեան *ինչպես և*. Shakhunkp

ԲԵՄԱԳԻՐ՝ ՏԻԿԻՆ ԱՆՆԱ ԲՈՒԴԱՂԵԱՆ «Յառակ» են, իրատուն Մ. Պարսաժետնեն, եւ դանձ և հավուանի դանժապահ Պ. Ն. Ցովհաննեսևանեն՝ 14, Rue Rochambeau, Paris (9)

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Յառաքիկայ երեկոյթը, այս շորեջյա Թի երեկոյ ժամը Գին։ Կր դասախոսէ Գ. ՃԻՋՄԷՃԵՄԵ։ Նիւթ՝ «Աջ ձեռքը» Unhsec u.qus b :

> PALAR LUZUAARTERAFY *กษธนาคกษยน*ร

## Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ներմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ-**ՆԵՐՈՎ** 

նոր գրներ

rticles polichinelles-h swdmp ;

Thuh smugth'

BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

THE PROPERTY OF

ԾԵՍԻ ՀԱԶԱԼԻԳ 

«ԵՍԻՆ — Արթ Ֆիին Մարիաժ Մի — 
բացնած եւ պաշակծերը « Ձէր եւ Ֆիկն 
հիրակոս Միրացնան (Լիան) « Ջէր եւ Ֆիկն 
հիրակոս Միրացնան (Լիան) « Ջէր եւ Արժենակ Միրացնան», Ֆիկն Արժենակ Միրացնան», Ֆիկն Արժենակ 
Միրացնան», Ձէր եւ Ֆիկն Ֆիկաս Արագրան 
թանցնան», Ձէր եւ Ֆիկն Արժենակ Սար — 
բիայնան», Ձէր եւ Ֆիկն Արժենակ Սար — 
հետևան հաշատանիա հանձնան գրում է եր որ արև արձաց հաշարձութիւրն հիր Հրսելափանութիւրն ին հահարբը ես – հիր Հրսելափանութիւրն ին հահարբը ես – հումուսի վուհեր հետևաս (ՀՀՀ - - Հուներ «հուսում օրև հետևաս (ՀՀՀ - - Հուներ «հուսում օրև րը ածոնայություն գր յարտաս բո լոր ածոնց որոնը անձաժը դրաւոր կա ծաղկեղատվով իրենց ցաւուկցութիւ չոր եղրոր, խնաժիին եւ աղղական Հոր, եղրոր, խնաժիին եւ աղղական աղդականին եօր, եղրօր, խնաժիին եւ աղ ՄիՀՐԱՆ ՄԻՐԱՔԵԱՆի կսկծալի արդ-Մեն ՄԵՐ ԵՐՄԱՆԵՐ դժվծարը ման -ուսան առ Բիւ ։ Շարգ-ակարու Թիւն մասնա-ուրաբար Հաժախարբերորի Հայր Միու -Բեան Տերինի ժատնամիւրին , Համաբար-սահմացի Հայր Միու Բեան , Լիոնը ժատ-համիւրին և Աղջատաինամին ։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris (91)

THE ILL OSSUE WELLER

#### ԼԻՈսի ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ

#### ZUSC 100 Brute - SUULINB STBULC 1000 Brute

#### 50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿԱԹ)

Տոմսերը կբնաք ոտանալ ՅԱՌԱՋէն, եկեղեցիէն, գրատուններէն, հայ նպարավաճառներէն եւ Պ. Ն. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԷՆ 14, Rue Rochambeau, Paris (9)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARATCH

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376,286 **ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 160 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 ֆ, հատը 12 ֆլ

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 4 บกละบายา IEUDI 4 NOVEMBRE 1954

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

30Pት SUPh — ԹኮՒ 7513

30° ANNEE

ավեաժին, ՉՈՒՈՆԸ ԱԻՌՈՎԵՐՈ

ъበቦ ፕՐՋԱՆ, 10ቦԴ SUPP, ԹԻՒ 2924

#### THE WOULE

# ԱՌԱԶԻՆ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ

Rephili, Zudanganjfu Luhhpur Bhul he Փալաննեան ձեմարանի 25ամեայ յորել եանը բայուած է շաննախընթաց յաղթո ով մր, ինչպես կը հաղորդեր, երեկ,

ծանրող էրը է Հետալիրը : Հաղքահակ բարոյական եւ հիշքական է Փարը պումար մը չէ հոքահասուհ էա-գար լիրահահետև ոսկին, իրրեւ սկզբիա -

Շուտով կը կարդաք մահրամասհու

Springing ml :

թիրեններն ալ :

«Ալրունի այս աշմապատարունիւնը
անպամ մը հես կ՝ապացուցանկ քիկ ժողո վուրդը պիտել գործծապես "բախակրել :

«Անտես մի առնել կիա անձել կինդանի դործը։
«Անտես մի առնել կինդանի դործը արաների առանել կա անձել կինդանի դործը։

«Անտես մի առնել»ը չէ որ հրաչներ
դործել առւած է, դարիրու ընկացքի ,

արդան առաջ է, դարսրա լողջացքիս կ Մետաքր եւ յարմատեւունետաքր է Բացասիկ կուղադիպունենանր մը վ «Յառաք»ի երկկուան Ենւը կը պարուհա-

«Աստայար երեկուան Թիւր վր պարունար վեր նաև. որտասուբ անկվութերենար «Ակիրեկ դինսիրուն» մեք հաստատուած հայկական թեկորհերու ժառին։ Քիշդերուն անունները մինչեւ այսօր այ սարսուա կր պատճառեն թողոր անձնց որ այդ համրաներեն անցած են կամ դոհ մի

Lunbhugh, Sudhugh be amountely atm ի անտարատ բշուած անհամար բազմու թեանց մնացորդներն են աստեր, հրաշրով

արատաց ասացորվագոր որ տասաց, Վրաշջա, որ գոր մուսացում եւ հոր բոլներ Հասաստան է Արածը եկերերի և դպրոց ունին է Ուրիչներ ժեկը ունին, ժիշող չունին է Դեռ կան այ որ Հայիս անրանքի մի և-րետը կիր անունեն, տարին անրանքի մի և-րետը կիլ անունեն, տարին ջանի մը ան-

Ամ է և թե ալ ոտ թի կանդնած

Ասերու այ տարի կտոմրում՝ հեւ իրենց սեփական ուրեստաներում, ծավկատանի վերածելով երկկուան սպանգանացները : ԵՍԷ չատ մր հեղուքինձներ վը կրեն , անյու տարանասը այե է որ աչոչ ենր չի դանույներ (կվասկաներ՝ ձեռաւոր աimmulin is \$2:

եւ սակայն, կարելին կը փորձեն, աղ -դային դիմասիծը պահելու համար։ Կաչ-խատին մայրենի լեղուն սորվեցնել բրաաաս և արարախոս Հայերուն ։ Անրարի մր՝ Լիրանանի ափերկն մինչեւ

Ակարի մբ՝ Լիրահահը ավերէն մինչեւ այլ արի հաղանու նավատները ,— պիտի հաստատեր Ձէ հեջևապաչապահունեան հայն պայարտ է որ կը չարահակուի , հաստացով եւ յաբատեւունեանը , Ակել, ծովուն դիմացը Թառած ը թագ-հարեւ հանրարուտ ժեռնարիներու ձետ , ձեմարոն կը բանաչ , որրացենլով իր դի – ժաղարահում ծանատու .

մագրական ծակատը ։ Միշտը, անապատին խորհրն ինկած , դպրոցներ եւ աղօԹատեղիներ կը չինէ դետին եւ երրեմնի սպանդանոցին ափը , dampulune Phone

արաշնահեր իրար կը լրացնեն , լուսաւոր արաշնահեր բանալով Լիբանանի ափերեն մինչեւ պատմական Երանը անքրդի ։

արարիս պատասարան Բրահր ածջերգի ։
Եւ երը այրող փառաւուր հանդ երնականի վել
տարգույին տոնքի տեղ, տոներու համար
Հասնադրային ընկերումինան եւ իր ենժա դդումին Հասնահուրը, հուր երկեր պահծա —
դումին է որ կը կատարուի — դիմանար եւ
տանեն Jung Bby

ամադղայինը խարիսի մբն է, հեմա րանը՝ փարոս մը, ինչպես Հալէպի «Քա -րէն նվորէ»ն ։

րէն նվվվեծ» -Երեջը միասին եւ դեռ ուրիչ ազգա -Նուէր հիմնարկներ կը կայմեն փոխա -դարձ պաչապանուննեան եւ չինարար աչդարձ պաչապանութեան եւ չ խատանքի ցանց մը, ի խնդիր սերունդի

Իսկ յորելեանները Հանդրուաններ են, որուած ճաժրան չափելա, է,

նումներ կատարելու Համար։ Պէյրուβի յադԹանակը Հորիդոն մը հւս

## ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐ

#### HUSDHANNE ULABORDS UES

CHERUSTERS SPAR HE SPUALE LAN

ghantmbah oh Maphhul dm **համանրբ**նաւր դՀՀ ժապան որ ցվումուդ անաացառընկուկըններ միա մուզորեն՝ սեսըն մոս մանկո ուկ Համի ագիսէ ի վրև : թայն ընգրերար հանմաստրար չանդարա կը չամարուկը, իսկ Թու-հուդի մէջ նոր սկսան աշարնկումները։

Jahan Apale and and the da շանքեն որ կառավարութիւնը անմիչական միջոցսեր ձեռը առև, աշարեկումները շահաշրայի վոմար Հատհայիր կանցիքն ատր ելէ դաչինքի մամարի արերքն վե ունարի արդ արդում Աղիպաստի արտաջին հախարարութիւնը վերջերս ցաւ յայտնած էր, եւ ստկայն րոստուքիետի կոչեր կ'ուղղէ Հիւս - Ափրի-ղուր։ Ասդիհ Փելքայի ռատիշն ալ ըմ -ուր։ Ասդիհ Փելքայի ռատիշն ալ ըմ -ղորչարո ցաւ 44 phoplahone

դեր իսրկութեիւնը լրջորէի կը ընհէ կա-ցութիւնը: Ձօրջը եւ սոտիկանութիւնը չարժման մէջ դրուած են։ Վերջին լուրե-րու Տամաձայն խողվութեանց կեղրոնն է phehluh Uldhehn sth sweet քրարաքներույիր շունչը, ուն ձիւմ դն tup dom & Pachacap noisdulungarpaph be ար ստո է Բունուդը սաստանակուխին եւ կը կարծուի Թէ ընդոսաները այդ կող – Ճուրջներ ջանդած եւ բանուկ ճամրաները րոնած են :

Առաջին ղկպրերուն վրայ, Ֆրանսայկն Ալժ է հասան dom վից հարիւր հանրապետ աական պահակներ եւ ուրիչ դինուորներ եւ անժիքապես Կոստանորներ՝ նահանդը ղրկունցան , որ ամարնկումներու գլխա -ւոր վայրերէն մէկն է ։ Կ'րսուի Թէ մomաւորապես երեղ հաղար զինուորներ պիտի յատկացուին, բարեկարդութիներ պահ -

Ըմրոսաներուն գրաւած դիւզը, Արիս ամրակոծունցու ֆրանսական ուժերո եկած է Ալժերիացի եւ Թունուդցի՝ ըմ -

Գահիրէի դադանի անքելը, «Արաբա ան Ձայն», Բլ. օր կր ծանուցանէր կան Ձայն», Բջ. օր կր ժամուցաներ - Թէ «Ալժերիա վերսկսած է հերոսական - եւ փառաւոր ճակատամարտը , յանուն Ա րարևերու եւ Իսլամի ազատութեան»։ Անթելը կ'աշելցներ թէ «ազատաղրու նարդն հարտարար աշխանչափանունիար հար է Ֆնարսարար աշխանչափանունիար հարդն դարոնուի

երգ. Ժողովին բացման առներ, որ տեղի ունեցաւ երէկ, կարգ մը երեսվովան -ներ Հարցապնդում ուղղած էին կառա -

Prebreath he shampet Pt 15 pd րոսահեր սպահնուհցահ երկուլարնի օր , ընդչարման մր միջոցին ; — «Գատերադմական հախարարը, Գ.

ծաջ Շրվալիէ, Ալժերիա դնաց, կացու թիւնը ջննելու Համար : Այս առքիւ ըստւ - Հկառավարութիւնը որոյած է դողծե ավերագիրը արագրութակիւնը որոշած է դործել աժենայն վնռականունենանը։ Բոլոր ան -Հրաժեշտ ժիքոցները ձեռը առևուտծ են , որեկարգութիւնը պահպանելու

Տեղական ԹերԹերը կր կարձեն թէ Հա-ոյնավարները կը ջաջալերեն ըմբոստու-

բիւնը : × Գահիրէի անթելը կը հաստատէ թէ `` թաւրբեր առասեն (Բչ.) շապատա-դրուժեահ բանակը» 30 յարձակումենը կատարած էր եւ Թէ բազմանիւ Ֆրահսա-

## ቀ ዐቦር ዐቦክኒ ቀ

WAPZAHPA « 464 »PE,

THER DESCRIPTION.

իր մահէն քանի մը տարի առաջ, Գ<u>ւ</u> րեցին կաբօղիկոս նիւթական միջոցներ նարելով, Փարիզ կը դրկէ ինքնարոյս դրամագէտ մը, Պերճ կարապետեան, որպեսզի կատարելագործէ իր մասնագիտու-

Տղան կանոնաւորապէս կը հետեւի դա որնթացքին։ Մասնաւոր ուսումնասիրու-թիւններ ալ կր կատարէ թանգարաններու Մատենադարաններու մեջ, Վիէննա եւ այլուր:

կը մասնակցի միջազգային ժողովնե րու։ Իր մասնագիտութեան համրաւը կը հասնի միչեւ Երեւան ։

ոտսոր որջու օրուտո։ Անթիլիասի դպրհվանքին ուսուցիչնե – րէն մին, Ս․Ս․, որ Էջմիածին գացած էր Գէորգ Զ․ի յուղարկաւորութեան առթիւ, կը պատմէ թէ պատմական գիտութիւն -նհրու թեկնածու մը, Կարօ Ղաֆադար եան, հարցումներ ուղղած էր Պերն րապետեանի մասին, գնահատելով անոր անագիտական տաղանդր

Երիտասարդ դրամագէտը իր շրջանը աւարտած ըլլալով, անցհալ գար-նան վերադարձաւ Լիրանան։

սան վերադարձաւ (բրանաս։ Այիւս վստահ էր թե պիտի կրնայ նր-ւիրուիլ իր ասպարէզին։ Մանաւանդ որ, ձեռնարկուած էր թանգարան մբ բանալու Անթիլիասի մէջ, վախմանհալ կաթողիկո-ոին անունով (նովսէփետնց)

Դպրեվանքին վերատեսուչը, Դերենիկ եպիսկոպոս, տղան կ'օրօրէ munumm

Jonumned6kpnd :

Օրերը շարաթներու կը վերածուին : Շարաթները կը դառնան ամիսներ

Առտու մըն ալ, աշխարհաշրջիկ վեղա -րաւորը թանգարանին բացումը կատարել կուտայ առանձնաշնորհեալ ուսուցչի մր

գուտով առասձատյարհեպ ուսուցքի այդ միրոցաշ, առանց նոյնիսկ չոր հրաշիրա -գիր մը ուղղելու կաթողիկոսի սանին ։ Պերն Կարապետհան, որ առացնակարգ դրամագետ է թայց չի գիտմը թե մարդիկ ինչպես դրամ կը ցնծան վեղարի մը շոււն տակ, մտահոգութեան կը մատնուի ։ Ընտանիք ունի եւ զաւակներ։

որո՞ւ հոգ։ Թող հաց գնե Մեծն Տիգ – թանի կամ Լեւոն Բ.ի դրամներով։ Այդպես ալ կ'ընէ։ Մաս մը հին դրամ – ներ, մաս մըն ալ գիրքեր ծախիլով պա – տառ մը հաց կը տանի տունը

Յետով կը դիմէ բարեկամի մը որ րա-րեխօսելով կը յաչողի Պերճը տեղաւորել խանութայանի մը քով, Դամասկոսի մէջ :

թանութվում դրանագիտութիւն , Մլ մնաք բարով դրանագիտութիւն , պատմութիւն , հայագիտութիւն , Մեծն Տիգրան , Լեւոն Մեծագործ , Հեթում ա

Ա՛յ տղայ, Հալէպի «տէնկ»Երուն

— Ա՛յ աղայ, Հարչար «իաթուրա»ն իրենցի՞ր ... Անշուշտ «Վեհին հոգին կը խայտայ , տեսնեչավ որ իր սանը փոխանակ պատ – մութեան ժանգոտած դրամները ուսում – անութեան ժանգոտած դրամները ուսում – 

միշտ պատրաստ է օդանաւ նետուելո պտոր հասաքելու համար է այիրուս wmphh: Phon h hune hughuhad der bareh6 11121

#### ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Բոլոր տեղեկու թիւնները կը Հա գած են ջուկարկուները, Մ. Նահանա հերու Ռոետե գուծ են ջուկարկումերը, Մ. Նահանգ հերու քրևայի «որդվեն և կառավարել» -հերու ընտրութնեան առքին : Ձորեջլարքի առառեն կանուիլեն բուքենրու տեղատա -բակ եր սկատե էր եկեւ նորջի կարը « բրջանակեւիրու մեջ ընտրողներուն 30 առ Հարիւրը ժամը 10ին ձգած էր ջուները ։ հերու վուսակցութիւնները կառայի պայքարի մը ըսհուսա էին ոչ «իայի հետև» «որդեն» ար և «3 կառավարեր հետև» «որդեն» ար և «3 կառավարե արևափ. ժողովին, այլ եւ 33 կառավարիչ-ներու ընարութեան համար ։ Մինչեւ երէկ սկաշին նչդուած չէր ընտրութեհանց որուկան արդիւնքը։ Քուէարկութենկ վերջնական արդիւնքը: Քուէա դրկուած էին միայն խենդերը ե տարկհայները ։ Հակառակ սաստիկ ցուր -տին եւ անձրեւին — կարդ մը տեղեր ձիւն ային եւ անձգնելին — կարը մր անդրը գիլա ալ կս տնդաբ—100 հաղարաւոր քաղաքա-ցիներ կը մրցէին ընտրելու համար 37ծե-բանրւտականներ , («էի մասը) ,432 երևա-փոխաններ և 33 հահանրային կառավա — թիներ ։ Գայքարը կապ ունի նաև։ հա — խաղահ Այգրծհառւրրի կայունիան հետ ։ Նախագահը հանրապետական է եւ տակաւին երկու տարի պիտի պալտոնավարէ ։ ԵԹԷ մեծամասնութիւնը կորոնցնէ խոր րդարանին մէջ, անշուլա մեծ դժուարու ոնց պիտի ժատնուի

Ներկայ երեսփ. ժողովին ժէջ Հանրա -պետականները ունին 219 անդաժ , շաժ-կավարները՝ 215: Ծերակոյաին ժէջ Հանպետավատութը կավարերը՝ 215: Ծերակոյար «չլ թապետակածները ուհին 49 տերու, ռաժ -կավարները 46: Ինչպես կր տեսներ, այի-րան ալ գորաշոր չէ հանրապետական մե -

ՎԵՐՋԻՆ ՊԱՀՈՒՆ --- Առաջին անդեկա-ՎԵՐՔԻ ՎԱՀՈՐ - Առայրո տարագա-գիրները կերևում Բե հանրապետական -ները պարտուսան են Մ. Նահանդներու երևոր, ընտրութենանց ձէջ կորսնցուցած են համեւ նիւ Եղութի կառավարյութերեր , որ իրենց ձեռջն էր 12 տարիէ ի վեր :

ցիներ ապաննուած են։ «Եւ այս տակաւին ցրութ ապատուսա եմ , զա այն աստղաւթու «Խիպրի է այն ամեհի, զախմահիչ ապրա-տաժրունեան որով Աժերիան կը ժիանայ Մարոջի պայրարին, յանուն ազատու - ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ

Մարսէյլէն հեռաձայնով կը հաղորդեն Եէ շարաթ օր մեծ խանդավառութեամբ աշնուհցաւ Դալնակցութեան օրը, Շաթօ ակ Ֆլկօրի մեջ , որ ամբողջովին լեցուած եր ։ Ֆրանսացի հիւրևրն ալ սպեսորու -Սիւնը կրկնապատկեցին իրենց ճառերով ։ Հայերեն եւ ֆրանսերէն խոսեցաւ ընկեր **Ցովիկ Եղիաղարհան** ։

#### ZHRUHUL SANGE HE benighber Guring

ԱՐԻՍՎ ԿԻՍՅ ԿԱՅՍԵՐ
Կ խեսհանայի ԷՐ Մ Իրազրային դանաս –
տեղծու Բետև ընկերու Բինչը որուն անգաժ
Լ Պ. Թ. Գատնիկ, հովանաւորու Թետև ի Մեգոն հու Վինթիւ ԷՐ Իրևելի, Ն Թովանաւորու Թետև ի
Մեգոն հու Վինթիւ ԷՐ Իրևելի, Ն Թովանի
կայակա նաերած Լ ՀԱՅԿ. ՄԱՆԻԱՆԸԿԱՐՁՈՒ ԹԱԱՆ Հբեղ հատորը որ թայ ուելով Էրկվել պայատին «ԷԶ, չատ «հեծ
հետացը զրու Թետև և դիահատանայի ատանաս հայած է։ Արտահա առանան տնուստանաս հայած է։ Արտահա առանան տնուսոտրվայ հղած է։ Արջայից արջան ընդու-հելով այդ հուերը, մեծապես ուրաիացած է եւ ըստծ է Թէ «ամենեն թանկագին նը-ւերն է որ մասնաւորապես իր սրտին կը |woult >:

#### ՆՈՐ ԽՄՈՐՈՒՄՆԵՐ **ሀ**ተደኑኔ <u>ሀ</u>ቦቴኑቴኒቶኑ ሀኒደ

Թուրջիայ դեմոկրատ կուսակցուժեան պաշտոնաթերթեր, Զափեր, Նոյեմբեր 2ի թիւին առաջին էջի ամրոզջութեամբ պատկացուցած էջ Թուրջեւլիրիական եւ Բուրջերկասական բարեկամուժեան , ինչպես եւ Ազդ ժողովի հստաբրջանին usuite :

- Այս միջոցին Թուրբիս Պատճա՝ որ . . . Այս միքրդին Թուրդիա և ը պահուն և և ևրերդ պատերապանական հա - կապարը ։ Երկու դրութիւններ հունրուան են այդ հերքիս Պարզելով երկու հրկիր-հեռև յարարերութիւններ , ոգուաարերութիւններ , ոգուարար - գիրծերը կը հաւասանն թէ Թուրդիա պատրասա է ամէն աջակցութիներ ընժա - չերու երկաստարդ պետութեան ևերէկ - ուսա հիրարարայն է Վենկադին) ։ Երկ - ուսա հիրարատան և ժենաարեր Արատանի և հասատե ուան Տիրպոլիսը եւ Պէնկադին) ։ Երկ -րորդ պարադան կը վերարերի Անդարայի (Շաթ ը կարդալ Գ. էջ)

ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

## **0ጊዜዛር ዛር ሀ**ታጊሆበትት

( ք. եւ վերջին մաս )

Plinting of multiplytime appared of ուրջիան մչակած էր «Միջին Արևեկքի Թուրջիան մչակած էր «Միջին Արևեկքի արչապանութեան» ծրադիր մը։ Ուոչինի քրի կը ծկատել Բուբցիան, քրբեւ հայա-ձական անելեն գորուոր երկիրը, Հաւա -ծակած ղեկավարը մաշմետական ալխաբ-չեն , եւ կապը արարական պետուքիւն-ծերու Հետ, Բայց Գամերե ձերժեց, քիր -բական առաջելու քիւնը ձեռնումում էի -բարարումու, իսկ արարական միտ երկեր-ձերը Հետեւեցած նղիպատոր օրինակին :

Zham ny Unityh Busnelp jardnema t. Հիմա որ Սուեյի բեռուկը լուծուած է, մահիկի ծրակիրը կիմած կրկին «Ակահոլ հահել, հորեն փորձել համողել Գահիրեն ։ Եւ ենք լաքային, մեծ պիտի ըլլա դասու դութիերի ձևոր ձգուտած դաչնարքին, ո-րովհետեւ ակներեւ են Եղիպասոփ դիրջին վարկը Արար - Դաւնակցութեան եւ ընդ -Հանրապես արաբական աչիաթեին մէջ ։ Միւս երկիըներն ալ կրնան Հետեւիլ իր

եւ այսպէս կրհայ կատարելադործուիլ գակը, Քարաչի — Ահղարա — Գրիւբսէլ одшир, Яшртгр առանցջին միայնելով արարա խար4 - Գահիրկ - Անդարա արարական աչ – դարա – Պրիւջոէյ

U.ju Sujuduj@hi dtg Uinquipuin afrem ծաղիտական գատուրի ժըն է ոչ ժիայն Ծայր Արևշելբեն ժինչեւ հիսրհային Ապանահան Տաժրուն վրայ, այլ եւ ա րարական եւ առ Հասարակ մահմետական երկիրներուն համար ։

Հարաւ – արհեհկհան Ասիան ունի իր ռադմական համաձայնութիւնները՝ Մա – նիլայի զաչինչով։ Միւս ծայրին՝ ներո – նիրայի դարներով։ Միշտ ծայրին՝ Աբրո -դալի 45 է, հրողունիևն և արգեն Գրիւգ -ռելի ուխաը։ Կը մնայ կեղբոնալ՝ ՄԵԶԵ Արևուկչըլ, դոր է՝ կուղեն - արմանիարև Թուրգիոլ դիսուովունեն ակոր «ՄԵԶԵ Ա-արոյ պալապահունենան» գարին փերու հոր ing y - Ye. Libran's - Φur's poly Sunducturyban Picky pang quan dip's quequ's, mayaquay quabughay sibadiy, 18. Shitus, bep
Funducus - Φhofib hange mahifi dhum t,
be nephiti banangud bi udaniy Afriku and
quaffich undufukue njuhipe, Offib Upickipi undufukue njuhipe, Offib Upickipi quyunquabue Picky Sunumuy
bhum t, ng pubupu uhum Punducungha

Andundung tọ mundung hum Pundukue

Julius qhendunqhune Pheby undufuhuh

Julius qhendunqhune Pheby undufuhuh nd dy: Labunt - Puript Sududus

եւ դեռ մաշմետական աչխարձին միու-Թեան Համար նոր չաղախ մը կրնալ կազ-մել Փաջիստան - Թուրջիա - Երիպտոս երկրորդական առանցջը։ Փաջիստան՝ մել Փարիստաս երկրորդական առանցջը։ Փարիստաս Թուրբիոլ եթե Երիստաս այ Համաձայնի այս վերջինին հետ, գիւ -

րին է նախատեսել Քարայի - Գահիրե թրեւ է ծախատեսն է Քարայի - Գա-իրվ կապ մրն ալ։ Գարզ փափաց մր չէ Փա -ջիստանի վարչապետ Մուշամժէտ Ալիի յայրադրարութիւնը Սուէղի - Համաձայ -ծութեան առքիւ, երբ կը ժաղքին որ Գա-երբեր յարի Թուրջիոլ «Մերձաւոր Արև-ենլիի պաշտպանութենան» ծրագրին։ Թէնւ

ւելթի պաշտպանում հետմա ծրադրին։ Թէևւ կերքերա տապծապ մը ստեղծաշեցա։ Զաբային մէջ, եւ դետ անկարելի է բունչարժառիներուն քասիանցել — սակայն 
կացուքիներուն քասիանցել — սակայն 
կացուքինւնը չատ չէ փոխուտծ, Մուշակայա 
հետ հելի էր ժետո միջու վարչապետ ։ 
Եւ դէտլցերը ցայց կուտուն Ա հարիրի 
Համաժամայնութինւները հիրևա Գա-Հրջեի 
դալիներին արձադանովով, կիրկարժակ — 
ունի արզեն դիւանապիտական տեղայա 
դործումելունիամի միջ. Իրաջի վարչա — 
դործումելունիամի միջ. Իրաջի վարչա — 
դիտուրական առաջելունին մի կիուրա 
դիտուրական առաջելունին մի կիուրա 
հիտուրական առաջելունին մի կիուրա 
հիտուրական առաջելունին մի կիուրա 
հիտուրական առաջելունին մի կիուրա տոսի վարչապետը, գնդավետ Նասըր։ Թրքական ընդՀանուր սպայակոյաի պե -տին, գոր. Պարանսելի հրաւերին վրայ , Իրանի վարչապետ գոր. Ձահետի դինուոսկան պատղանաշորութիւն մր կը դրկե Whimbm ...

Անջուջա կայ Նեհրուն, 400 միլիոննոց Հնդկաստանով, որ մոտէն կը հետեւի Միջին եւ Մերձաւոր ասիական ինդիրնե րով : ԹԷ Անդարայի քաղաքական հանդի պում ներուն վրայ ի՞նչ աղդեցու թիւն պի պրում հերուն վրայ է հեղ աղդեցուհիւն այի-անդի ունենայ անդ - հայաստասում թե եր հայ-Հավառակն - դեռ բոլորովին յատակ չէ։ Բայց իրականուհիւն է իր փավարը Ձի -մատատիի հետ ու - յարանական դույինը Հր կնցելու , եւ հոյնայան իրականուհիւն՝ «muhmhah glangar Bbuih » Մարտասը Փանկարդի գոյութիւնը ։ Հա -ւանաբար պիտի փորձէ վիժեցնել Անդա -րայի րանակցութիւնները, եւ հաժողել արաբական պետութեւնները որ չիյնան գինրաբաղաս պատութ-բ-աւրբը որ չբյաս դր «ուորական դայինջներու ցանցին մեջ ։ Եւ Թերեւս ալ մասանը յաջողի - նոյնիսկ ենէ Գահիրէն մերձենալով Անդարայէն , լծուի Դաշիրեն մերննակով Անդարայել է ընում-արեւմահան կառջին, արարական կարդ մր երկիրներ կրնան չշետեւիլ անոր է եւ արդեր ըստ վերկին ըսլերու, արարական աշխարհին հեջ որու արասավությունին մի կիուրուադժում, հետևւելու աւելի Հնդ – ոտնի վարչապետին

Budhbuju atuu, Vhpaming Upbebleh Sand home in of soils. On growing the energy of soils of some more stift on the months of his of least of the soils of the նարին երկու տարրեր երեսներն են : Միչտ մօտէն օգակել համայնավար աչ -խարհը՝ եւ նախջան որեւէ բանակցու -Whitehopspywift Shuhunep կանակատին մակադրել նոյնդան ներդաչակ Հակատ մը:

Pul Unufacult, LPt ned ghopt's al մադարձեց Մանիլային , եթէ ունի օդակին միւս կողմը , Պրիշրսելի դեմ , նշրոպական

## ԲՈԼՇԵՒԻԿՆԵՐԻ **ՌՈՒՍԱՑՄԱՆ** ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Ռուս բոլչեւիկ ղեկավարները իրրեւ միջարդայնականներ, պայքարում են ագ դային դադափարի զէմ։ Սակայն, լեզ ւական խնոլրում , իրականին մեջ վար են ռուսացման ջաղաջականութիւն, ար -ժանաւոր յաջորդը Հանդիսանալով ցարա-կան իչխանութեան

Դիտենը Թէ ցաբական կառավարուԹիւ-նր ինչպիսի ըսնի միքոցներով աչխատում եր իր հպատակ րոլոր - ժողովուրգներին ռուսացնել, որոնց Թւում նաեւ Հայերիս ռուսացալ, որոց թուու ստու Հայուրո Դիտոներ հոյծովու, Թե բոլչներկնան իչ -խանունիւնը մեկ հրամանագրով ինչպես բազմանին հայերէն րառերի փոխարէն րտագրեց Հոմանիչ ռուսերէն թ

Փաստերով ապացուցանելու համար Ձէ կարելի է ասել Ռուսերից բաղկայս Պոլիարիւլոն սիստեմատիկ dupored & ancumusain sunmoutinion Bhe's, phyla sh punh appunhabe .-

Չեխոսլովաջիայի մէջ ռումերեն լեզուի գասընթացջների թիւն է 15.700, Լեմասգասկածաղջակի թրու է 13:00 , լաշատ հրեր Հաղար ։ Բուլլարական նախակրթու-բանների երկրորդ գասությանից էլ պար -տաղիր է ռուսերէն լեղուի դասաշանդու-

թերի առած տեղեկութեան, վերոյիչեալ երկիրներում ռուսերէնի ուսուցումը այնորդրրացրում ուսարդար ուսացրութ այր բան էլ յաքող չի ընկհանում ։ Ձեիասկան ևւ Հումորաբական իներիները այս երևողիքը բացատրում են «ծնողծերի յետամնացու – թետաքը եւ աչակերաների բուդանուտկան զաղավորարանունետոնը, իսկ թե և և Հայաստանի մէջ ռուսերէն լեզուի դասըն-Թացջների Թիւր որջան է, մենջ չգի -

Թերեւս առարկողներ լինին Թէ րոլչե -ւիկները, դաղութներ ունեցող պետու -

Whiliblephi Shabelind, publing երկիրների մէջ ռուսական դպրոցներ դասընթացջներ են հիմնում , դիւրացնե լու Համար Հպատակ ժողովուրդների հետ իրենց յարարերութիւնները։ ՄԹՀ բոլչեւրկների միակ նպատակը այս լիներ, կարելի էր համակերպել ։

Սակայն մերկապարանոց փասահրբ ղաարայն աժողելու, որ Մորկուայի կար -միր ռուս իչխանաւորները, նպատակ ու-ներալով աժրողջ աշխարհում համայնա վարական կարգ ու կանոն հաստատել արական կողմ ու գասու
գիրական կողմ բարել ին ծագովությունը
գումոնծայատերու Միշմոների հետ ծահեւ
գույին լիզուհերը, լրջորչի խորջում
գարական արարձել
գարաբեր միան լիզուն : ժողովուրդների ա -

հարգի հիան լնդում։
Աշաւտոնի փասաը — Հանաժայն Փաթիղի « Ռոււսական Միաջ» Բերբի, առում
անդներ հետև դրանաւոր բոլլերի դրագու Հայրասկից — անկատկան Պոլիա Ռեւբոյի (Գարպա - Բերթ) արտնունինանը, եւ
բերեւմ Հրամանում դրանաւրի «Գագիտ Ֆերբիջի մէջ այն հիացի է արձար 
ծել, Բե Ներկայիս պոյունիում ունեցող
որոր աղդային լեդուներին փոխարինե բե Հուսերերի հարարական հիմահերով
(լույելերից եւ դաբարականունին —)

(րոյլևերգք եւ րաբուրականու (Սիւնո ...))

Ձապատերի խուս է որ մարդկային
պատմու հետն ընդհայցին, նախ դարձիային
ունեւ է իլևել ելնեւ եւ միջին դարձրը
հակ է իլևել ելնեւ եւ միջին դարձրը
հակ է րատիներել հինեւ իրևեւ առատապետութեած լեղաւ, ապա որպել աշխապար
հայուրեած լեղաւ, ապա որպել աշխապար
հայուրեած լեղաւ, ապա որպել աշխապար
հայուրեան իրա։ ածայլինըներ։ Հիժա ել
րայուր ինդուներին փոխարիները, է ուսեւ
ուրեականը պատարութեւ են Եւանենը։

ԵՍԵ Մայնեւներին և Եւանենը։

ԵՍԵ Մայնեւներին և Գատարի ակիները.

BAL Builduladulph be Quuruenthubph 432 th pounce were mutantumpmy uthin աշխանչի րենարիկ գանժվությարը, գիտի յակ սուպեկչին ժանգրրես չադակավան գախանկրվ գի յան բոմերողիչ» փոկա -իչչես Հրջ ուժաւգ ան հոքսե քրմուրբնկր «ՀՀ հե հացուղ սուռ անքանասվար սներ

Undaringh Sadanfundup duphehhph

արրահետկհերու Տակատը, կեղբոհին՝ Մերձաւոր Արևոելքի մահղէպ, առելի ըս-պասողակահ գիրքին մէջ է այժմ՝ Մամ -մահակից Պարսկաստահի մէջ, անինայ կը

մանանից Պարակաստանի մէք, անիմաց վել գնդանաշարեն իր կողմնակիցները, ու ինչ ոչինչ վիրնէ , կը սպասեւ , Բայց անչուրա պիտի շակարգել : Ձի կը-նար շանդուրժել որ առանց ձևղջի օդակ մը, ռաղմական շամաձայնութքիւններով , որ, որասարա առողջությունը և հարարակություն արև հետել երև հուրանալ և արև ի կետեր ստեղ -ծել։ Նախ՝ դիշանադիտական խաղհրով 8ետոյ՝ Նորածին ազդակով մը՝ Համայ -Նավար կուսակցութնեանց միջոցաւ ։ Ըր լան անոնը արդիլուած թե, պայասնապե Տանչցուած , ջայքայման կորիզներ են ա-րհւմանան Տակատին վրալ։ Դիւրամարս , խոստումներով չլացուցիչ «վարդապե - աութքիւի մը՝ որ դորիրըս է համալմա-վար կուսակցութքիւհներուն, իրենց կար -դին դործերը Մամրւացի։ Ահա օպակնո մէջ հետվանրելում, որ և ակարայնելու մէջ այս դրուն չեորհիս Մամրուան եր դուսաչ քրատեր հակարույնունի աչխարհի ուրեկան հորովը։ Յատկանչական են Գատան ենեսն աէկ անակարնվաց այսա-ատուսենան և արտեսանան ակար արտասերծում ոչ և անհավարհայալ հայաստակոր ակեն արագահանում արագահան արևան ոչ և արևանան արևան արևան արևան արևան արևան արևան արագահան հարարաններու արևնակիչ և հետոակերները մեկ ընդամ ակակ չպար — պեն խարբերպակին պինասարին ոչ և արևան խարարակիչ հայաստանիչ և հետոակեր արևան հարարակիչ հետոակեր արևան հարարակիչ հայաստանիչ և հետոակեր հայաստանիչ և հետոակեր հայաստանիչ և հետոակեր հայաստանիչ և հետոակեր հետուկեր հետոակեր հ

պատասեր». Մեջուշտ այս ոչ - դիւանապիտական դէնջին դէմ , Արեւմուտքն ալ ստիպուաժ է Համապատասխան միջոցներ ձևութ առ -11. 4-11.911.8

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(bahasau - lheutur - she 20e) £ -- ԻՆՉՈ՞Ւ ԳԱՀԻՐԷԻ ԳԱՂՈՒԹԸ U.b.b.Lb LU.b. b ...

bough byn f: « Rusnehopth nehmbe եմ Գահիրէ դանուհլուս, իմ կարձացած Հարադատ ժողովուրդիս մէք ։ Ուրախ մա Հարադատ օողովալոգը աչ է ութագա հատանը, որ Հետա կը տիրեմ երկրա դին բարնկամունի մը։ Երեջն ալ յափը-տակուած ձեր բանատահվծունեսաքը։ Երբ Նարդունին եւ ես բարնկամացանը Ֆրանսայի այս մեծ դաւակներուն հետ, վստա-հութիւն մը ունէինը։ Գիտէինը, թէ Նա-րեկացիի հանձարին առքեւ ծունկի եկած անուացի բանաստոհղծն ու մատւոր Фримпир римпионоров п. մաшւորա -կանը յուսափոր պիտի չըլլային անահ – լաք Նարեկացիի ժողովուրդը ։ Գիայեինը, որ պիտի չկարենայինը ներկայացնել Հա-յունիան լբիւ դիմայիծը միայն ֆրանսա-Հայերով ։ Թէ Նարդուհին եւ Թէ և» կր մատծեինը ձեր մասին, Գահիրեի Հայեր,

մտամելինը ձեր մասիս դապուրբը Հայրը, իր մասան ինչը ձեր ժողուրգին հարը-դատ հերկայացույկիներում մասին ։ « Ռաբեկանուիքիւն մի, որ ջարտ ալ հիմ-ծուսած բլլալ հոգեկան եւ մոսուսը ար -ժելաներու վրալ, տեսական եւ առելի սերտ դառնայու համար կը կարստի երկուստեջ

Sagne Phelibpac, Lubebpac: Pupblu-

quianga fleibhlan, fuichpine: Implum-da fleibh qui duque; e duami flès, let den duad pupe fuid a flès, et den duad pupe ente den dandarphe hardt: Uriach t den acpulant fleiby upong hop den dis-dandaring den puembump popue; i Ge-harding den puembump popue; i Ge-dun Subbaghe > :

44u apzkop wbymo to ne nen ithing ւղեր բաժնուիլ իրարմե

Երկար ատեն անջուն մնացի անկողնիս մէջ։ Օրուան տեսարանները իրարու հաե-ւէ կը ներկայանային ինձի։ Ինչոյես ա մէն դիչնը, հայունյարդարի նստած և կ'ուղէի ընդհանուր հղրակացունեւ եւ կ՝ ուղէի ընդ հանուր հղրակացուննեան մր յանզիլ ։ Բաւական մասծեցի, որով հե-անւ չատ բան էի տեսեր մէկ օրուան մէջ ։

առե չուտ իսու հրագրությերությերն և Ինչո՞ւ Գաշիրեի շայ դաղությեր աւե ըսու էր, աւհլի լաւ կազմակհրպուտ աշ էր, աշերեն այ դավուներ աւելի աշ էր, աշելի լաշ կարժակերպուած։ նչո՞ւ մենջ այսպիսի չէնջ մր քունէինջ հրանսայի մէջ։

արտատույց «52: Պատասիան» — Այս հայ համայիջին ժեջ, ուրիչ չատ մը բարեժամութիւհնեւ բու կարգին, վար ժեկը, որ աժերեն աշե-լի աչջի իր գարներ: Հայ հարուսոր հա հայրիհատեր էր։ Նուիրուած հայ հանրա յին դործիչներ ու հայ առատանեռն ու -նեւորները ձեռը ձեռըի տուած շինած էին այս չէնքը ,որ խորհրդանիչ մըն է։ Սոր-

Հրդանիշրը իրենց Հողեկան կապին, Հա շարական իտեալին։ Ու ժողովուրդը րո – լորուած էր անոնց չուրջ։ Այդ չէնթին ևւ այդ իտէալին չուրջ

Թ.— ԵՐԲ ԿԸ ՀԱՆԴԻՊԻՆՔ ԱՇԽԱՐՀԱ -ՀՌՉԱԿ ԳԻՏՆԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՅԱԳԷՏ **ԺՈՐԺ ՏԻՒՄԷՋԻԼԻ** 

Ծույս Ֆուս (Հուր.)

Հարդուհիին հւ ինծի, ինչոլե հւ Պալաըին ու Մարսելին ծահօր, Հայասեր ու 
բան Հայերենարվա, Քոլեժ ող Ֆրանսի 
ահուտնի դասախոսը, իրոնի Ժ. Տիմե - 
գիլ Գահրեր եր դահուեր եւ հոյի օրը 
եւեւ եւեւ առախոսար հեմ ի առախոս 
հուտուի րեկոյեան, դասախօսութիւն մր պիտի ար էէ գ'Ամիթիէ Ֆրանսէզի սրահինմէջ, «Դիցավեպն» ու «Գատմութիւնը» հիւթին

չուրք ։ Ին օրս սկսած էր նախորդին պէս , ժամը վեցին։ Միտքս կը չարչարէր՝ յաջորդ որոշան իմ դաստխոսութիւնս։ Նիւթիր մոտ օրուտե իմ դասախոսու Թիւհա: Նիւ Քը ժոս Էր սրախս, թայց որև է պատրաստու Թիու բանելի։ Նախրհարհրի էր Բերևուս դասարատ հիւթ ժը դիսորևլ, ժը - տաշորու Թիւծ ժր պահրա կոլրոր այս և-առուգեռին ժէջ։ Էջ ժը Թուղթ Հանեցի դր-պահես ևւ բահի ժը ժասածու հեր շարակ իրարու տան։ Լանարու ին հանեցի դր-հրարու այն է Ինդ այիու դիծերու հեր հետակ ժը խոստումանու Թիւն այիաի ըսպա բանքից Հաւաստոմը։ Վրաչ է պատաս – խային հետևու է արցումին, — ինչու հրային հետևու Հարցումին, — ինչում և հրային հետևու Հարցումին, — ինչում և հրային հետևում հարցումին, — ինչում և հրային հետևում հարցումին, — հերում և հարակ հայաստում և այն հայաստում և հայաս

« Zas apagha mamphinesthelip uchhen-

ջի մէջ» ընդարձակ Նիւի մըն էր, խոր ուսումնասիրունեան կարօա։ Շօչափելիր չատ մը Հարցեր կային, Հակսանեայ տե –

My, Suph to apply yound pount flip be Ոչ չարկ էր գրել դասախասուհիսեր եւ պայն փորգար, ապահով աշ չանգիկոտ , Ու-րիչ Թուգիք մը հանեցի եւ սկսայ դրել։ Հարիւ էջ մը մրասած , դգացի Բէ մէջէն պիտի չկարենայի ելիկ։ Ժամանակ դրեպի չունենայի հախ։ Յետոյ ... չէր դար , ներպես դրել չէր դար ։ Ինչ կ'ուղէր ըլլար, պիտի խոսէի յուսպատրաստից, ապաւինե-լով ներջնչումին։ Ձէ որ խոստովանու -April to , Sweme իւն էր, Հաւատամը։ Փոխն ի փոխ մաահող ու - խանդավառ

անցուցի առաւօտր։ Բայց դառնանը փրոֆ. Տիւմեդիլին

Աչխարծչամուրակ դիտծական միս է ան իր խոսընրը կչին ու արժեց ունին , ի անտունիւնները, լեղուադիտուննեան և պատմուննեան մեն , ընդունաւած պատմունեան մէն, ընդունուած բարձրորեն դնահատուած են այխար աշխարհի րարձրորդը դրադատուաց ոս ավրապահ րուն կողմե։ Այս այն դիտունն է, որ նոր ուղիներ է, բացած ժարդկային պատմու – Թեան ուսումնասիրունեան մէջ։ Այս բառա ուսուստարգություն ույլ։ Այս այն լեղուարանն է ,որ կը կարդայ Հոմե-բոսը, Ռիկ – վեկան ու Խորենացին իրենց բնագիրներուն մէջ։ Չխոսինը արդիական

4. OOHESTER

(Gmp.)

#### 241422 MISULLUE THMPH UP ULUFE

ՊԷՅԲՈՐԻՐ, 14 Հոկա.— ՁօՀրապի հե Ատրզդէրի սպանութեան պատմութեան մէջ, կարգացի Արամ Մետոնեանի հետեւ-

tun manghen —

« Unerphughe mya apihpanis man muapindanganam sifin zung sungkay, npanjihanis hujuripi - Umanim yibihi depanji sahajanghita umanistan simpi, tunginih, apinanghita umanistan simpi, tunginih, apinanghita umanistan simpi, tunginih, apinanghitan mupanji dang mulanghitan dang pepingdang mingangan hujurdihepi. Selimanih minganpihin dangan mandham pinaham mulangan
ipihin panga mangan ang mingangan dangipihin pangan mangan ang mpi panganantan
di Buman mangan ang mpi panganantan մեջ Արար տարրը օր օրի կը դրդռուեր Հայոց ղեմ ։ Գիտնսը որ այս դրդռութիւ-նը պիտի յանդեր 1919 Փետրուար 28ի կո-

Խղճի պարաց կը սհպեմ վճատակո հեր-ցել Հայկական Լեռլեոնի գինուորներում վերադրուած այս անձիչը վերադրումը ։ Այդ երանելի օրերում երրեւ վերատեսուչ Իսլահիլե Ատանա, Ալեցաանարէն – Հալեպ գեծերուն վրայ հաստատուած դին -ուսրական կայաններուն ամեն օր կ'այ ուսրագրու դարասարության և արդագրության -թուն եւ իմ կարդիս տեղեկագիր ներկա -յացնելով իմ պետիս :

յացաղող ը պատը :
Հիրդ է Հայ դիհուսրը չատ թարակ
ժաղք կ'անցըներ Թուրջ Իսլամը, բայց ոչ
Արաթ իսլամը։ Այս փիրքինը ու միայն թարակ ժաղք չեր անցուեր այլ և և աժեր
ահսակ դիւրունիւն կը վայիլեր և ապատ առապ գրորություն դը կայայութ և համաց անցց ուներ է, Հայ գինուորը իր դասը չատ լոււ սերտած էր, գիտեր ջարդարար Թուրջ իսլամը բարակ մայէ անցրնել, իսկ դայ-Քականու հետև ամորոյի տեւողումենան իր արենակիցներուն ասպնջականունիւն չըարտապղցաբան անագրադատեր բուրաբարան ցուցինը: Մահիրո Թիւմա եւ պատահնկու -Թիւմա Հալէպի մէջ օրօրած նմ , իսլամ Արաթներում հանգէպ անխառն սէր եւ հաուհատվան նելան արոցոն ։ Հի միրստոնորիսուո առաւթնամակը - Հավավ դարևարծ որուժաց նենանով կարգրահահար

այս ազգայնաժոլ հլոյβի ժասին, ար -տեսը ինչ է կարծերը ժիշտ երկիրների դեսը ինչ է կարծիքը -

Pul տարագիր Ռուսները, փոխանակ դեւորուելու թոլչեւիկների վարած ռու -սացման բաղաքականունեսանը, իւուքով ու մամուլով աշխատում են հաւատացնել ու մամուլով ույրարատում եծ շաւտաացան յուրը ժողովուրգներին, որ իրը Բե չու -չեւիկուժիմոլ ոչ Բե ռուս ժողովրդի ո -դուց է թիում շույթուտ միջարդային չոր-ծում է, որին չծուսեծ են թոլոր երկերների հոմավար դադափարին փարած տար-

(40)

Այս դիծերուն վրայ երնեւեկող բաղմա-քիւ արար իպաժ վաճառականներ , պայասնեսներ եւ կառապաններ այ դինուորին իրենց մանդէպ գոյց արտամ նղրայրական վերարկումեն խորապես որտագրա ըրտաց հատույա ցողց առ եզբայրական վերարերումէն իտրապես զգածուելով չնորհակալական դիրեր կը գրկեին հրամանատարունինան ։ Այնպես որ 1919 Փետրուար 28ի Հալէսլի

կոտորածը թեթել կտալել Հայկ. Լեզէոնի զինուորներուն Արաբներուն Հանգէպ ուրբնություն արժիտունիրը է ։ «Մարուսերը արժիտունիրը է ։

առնուսայե անդիտումիլև է :
1919 Փետրուսար 28ի կոտորած ին պատ Հառները ուրիչ անդ վեհառեցել - Ա. դբըաւող բանակին յառաջ ընթած դրդուս իիւեց Հայոց հանդես իր դրաւուն ըսգրերը հայոց հանդես՝ իր դրաւուն ըսըսւն կողժե ին հետականայներս համար։
Ի Ջարդարար ԻԲ իիւհատակ մնադրորեն ըսւն կողժե նիւթուած դա. :
1919 Փետրուար 28էն երկու՝ որ առաջ
հարդեր այակ եկած էի դինուորադրու Բեհետ չինո առան ձեռը։

sping maple depl

ուրս հրող տարի դերչ։
Կատորում դել ուկու Հուսեա պաղարգե ուր դապքական Հայեր դացած եքն դեռում ըներու։ Օրը ուրցաք տոաւստեած, ժամը 6. երը անդլիական հրամահատարում քեան Հարդին յուրը կր տրուի միքսանառերեան փորրանդով, անտարրերունեան իր պա-տարկանել — Հինուորներուտ հակամայի պա մն է ։ Նախանաշէն վերջ Անգլիացի Հեղիկ դինուորը կ'ած իլուի , կը հաղու ևւ ջաղաք կ'իջնե կոտորածը դադրեցնե հու գաղաց կիքին կատարածը պարրեցնե գ լու վետալ սափայն քարդը իր աշերը դոր-ծած էր արդէն ... 75 հաղիապուտծ Հա -յուրու դիակներ իրարու վրայ դիպուտծ Քիլէլի Հայ կանողիկե նեկովոցույ դակին մէլ, այգերը բաց վերջին ծաղատարած մը կը ծայցեին :

գր ծայցչըս ։ Ի տես այս ջստնենքի տեսաբանին բա-ծակատեղես վերադարձայ գլխիկոր , ա -ռանց արձակությու լրացնելու ։ Վ. Ա. ՖԻՀԱՆԵԱՆ

260-7-11.04 110 ALUURATERAR ZUUUR

դրասնողներու Օդնուննան «Տիկնանց ինաժակարունքեւնը» որ կաղժուան էջանի ժը ամենէ է վեր, վերբերս պայասնական Հանգաժանջ ստացաւ, դիժելով ձեռնչաս իչիանունեան

Միութեան հպատակն կամ նիւթապես օրնել Փարիզի եւ շրջանի Հայ ուսանողութեան : Մասնաւորապես կր հետաքրքրուի օտար երկիրներէ հկած և չատաքրքրուր օտար արդրրուրդ ողած և -րիտասարդներով , որոնք Հաժալսարահաւ կան դապնենացքին հետեւելով քանի - մր տարի կ'անցրնեն Փարիդի մէջ եւ չաճախ կը տառապին օտարունեսան մէջ ։

Un behammunghtep das dunned m արուստի ժիջոցները կր ստանան իրենց ծը-նողջեն։ Բայց կան ալ որ գժուարա Թևամը կ'ապրին։ ԿրԹական Թոչակներով կ'ուսանին կամ ստիպուտծ են ժինւնոյն

#### LUBBIC LAUTHUR FY NUVERTY RES

*ԽՄԲ* — Եգիպտոսի առաջնորդ Մամբրէ արք Սիրունեան հետևւհալ տեղեկու — թիւնները կը հաղորդէ Եթովպիոյ եւ Սու– տանի գաղութներու մասին։

BANKAUZUB SUZINAE

ենովարտայ գաղունը կը հայում 1100 անձեր, որոնցնել ըստերը հաստատուան Ենովաիոյ մայրաքաղաք՝ Ատիս Ապապա-յի մեջ ու փոքր Թիւ մըն ալ Տիրէ - Տա emple sty

Հայլէ Սէլասէ կայորը, իր կառավա րութիւնը եւ հթովպիացի ժողովուրդը , չատ ըարհացական վերարերում՝ ունին salingly say dayfacpaph

ամակն այ ձայ ձարկութային ։ Ատիա Ազապայի մեջ ուհինը Պ. Մու -բատևանի թարերարութենամը լինուտա սի-տեն հինրկցի մբ, որուն օծումը կատա -թեցի նախագահութենամբ Հայլե Ակլասե կայանը 1944ին։ Ունիիը ծանւ դերկցիկ վարժաբան մբ՝ կառուցուտծ Պ. Գերը -գծիր բարերարութենամբ : Գաղութեին հարեւոր Հայիւն է, Յով -Հաննես Աշապ գծոլ Ավվելիանո, որ 1923-են ի վեր կը հովուկ Եխոսիոյ մեր դա -պութեր, դժաղել հանարիութեամբ, ։

Վարժարանը ունի 150 աչակերտ , ման – ապարտէզի եւ նախակրաԹարանի հինդ

դարդորող ։ Գապունը ունի ժողովրդային ջուկար -կունհամբ ընտրուած վարչունիրն մբ, որ ըստ Ազզ - Սահմանադրունիան, կը կա -

լու մամար : Կան ապարուսաը նարե-տարրեր որմեջ ջանուինայի արժանի են ։ Յանախ կը պատանի որ մամարարա-հական դասըինիացքը չարունակելու կամ աւարանրա : մամար միոցի կումար մր կր պակսի : Մամասողապես այսպիսիներուն կը կանալ օգնել Տիկնանց հետաքակալու -Բիւնր ատեն աշխատիլ իրենց ապրուստը ճարև -լու համար ։ Կան ապաղայ խոստացող

Այս ուսահողծերու ի հպաստ այս կիրա-կի, Դեռյեմբեր տեղի պիտի ուժենայ Թա-տերական ներկայացում - մը, Սամուէլ Մուրատետն վարժարանի Թատերասրա ցուրաարան դարժարասի թատորադրա գերկութիւն մէկ արարով , կազմակնը , պորած Ուս . Տան Հայ ուսանողներու արուսա դուս։ Ծան Հայ ուսանողծնիրու կողմէ, իսկ հրկրորդ, ազգային Հարսնիք մր, պարհրով, հրդևրով եւ աւանդական բարջերով նոխացած ։

կը յուսանը ի՞է հայ հասարակունիրնը ոլիտի փութայ քաջալերել այս ձեռնարկը, ղործնապէս օգնելով ուսանողներուն ո

րոնը ժեր վաղուան յոյսերն են : Այս առԹիւ Տիկնանց խնամակայունիւնը արտուոր չերբեակալութիւն կը լույտնկ Սաժուէլ Մուրատեսն վարժարանի վար – չութնան որ սիրով տրաժարրեց Թատե – ռավարէ եթովպահայ թեմը, հախաղա -

տալար, - թողղատայ բուրը, մակապա -Հուքիամր Հողևոր Հոլիլեին ։ Վարժարահը ունի Հարարարձուքիւն մբ որ կ'աշխատի միչտ ենով-տպայ դաղու -Մի զաւակները Հայեցի կրքուքետմը ,

որ կաշխատի միլա հիմվ-ապայ գաղու -իկ գաւով հարարական և իրքեր հետու -Հայ լեզուով գասախարակել ու իրքեր : ԵՄ գիվատեպ դարուքը ուհի հաեւ Ե -բեսասարյաց Միուքիել եւ և արդայաց Մուքիւն եւ հարդայան ար իրենց ազատ ժամերը կանցլինեն երիատարիգները ու երիտատորդուհիները , հետու մնալով սրճարաններու Թունաւոր «Մնոլորակն չ

Մեր ժողովուրդիր անտեսական վիճակը չատ չաւ է : Չունինը աղջատներ ու հետև-ւարար չունինը Ազջատակմատ՝ Մարժին : Shit - Sarajh մէջ ունինը միայն U. Մինաս անունով մատուռ մր, ուր տարին

Մրասո անուսով հաստուս եր դազու-մէկ քանի անդամ կր պասարաղէ դազու-Թին հարեւոր հովիւր։

Ուրած են Տերել - Տուայի մեջ դանալ դպրոց մեր, սովայն կատարուած փորձեւ-թը յաքրորանիւն չեն դատծ եւ մերիննե -դաւակները հարկադրուած են յանա-իսել օտաը վարժարաններ : հագաղ է դաղուքը։ Ձկան կուսակցա -

hus muspupalin ne if Ship :

Unamath Larger Shep 4p Santh 850 անձերու , որոնդ թուր գր առար 300
անձերու , որոնդ թնակունին: հաստո տոն են Սարքումի եւ Օմտուրմանի մեջ ։
Քիլ Թիւով Հայեր կան Սուտանի միւս ջագացներուն մեջ ։

գարներուծ մեջ ։ Տարիներե ի վեր դաղուքը վարձու չեն-թի մր մեջ եր պահեր մանկապարտեղ ու նախակրքարան մը, իր հինդ կարդերով ։ Վերջերս դաղուքը ունեցաւ իր - դեղեցիկ չերրը, որ իր դոնները բացաշ դպրոցական անցնալ չրջանին :

ատցում ըրջացու։ Խարքումի ազդային վարժարանը ու -նի 125 աչակերաներ : Վարժարանի կոդ -գին կը բարձրանույ մեր եկեղեցին, որու դես որ բարձրասաց մեր նկակային, որու Էինու Էկան ծակախերը ադրեւուքե ծարա – գլին, Գրիգոր ՍՀֆերեանի այրին՝ Տիկին Մֆերեան ևւ դասակները ։ Եկերեյան չեներու օրձաւնիներ կա – աարեցին 1953ի Ջատկին։ Օծումը կը յու-

nate by which themy bumment Փետրուարին կամ Մարտին

Դաղութին աղզային դորձերը կր կա ռավարէ ժողովուրդին կողմէ ընտրուա ժողովը, որ իր կարգին ընտրած է նաև։ Հողարարձութիւն մը։

Կան երկու ակումբներ, մին ժամադրա-վայրն է տարեցներու, իսկ միւսը երիտա-սարդուննան, ուր տեղի կ՝ունենան յա -նախ մարդական խաղեր ու - Տանդիսու -

Philible թրոստը: Լու է դաղութքին անահոտկան վիճակը։ Ռուհի եւ Օժասւրժանի ժէք։ Ձրաւորևեր

թումի եւ Օմաուրմանի մէջ։ Ղրաւորներ չկան Սուտանի մէջ ող ։ Սուտանի կատավարունիշնը եւ ժողո -վուրդը, սիրալից վերարերում ունին դէպ ի մեր ազդակիցները ։ հագաղ է գաղունից։ Չկան վէներ եւ պայրարներ ։

COUNTRY OF PURCHANS

# b 8 4 C ...

—Այլեւս բանի մը կարևլի չէ վստամիլ , կը մալտայ Վիլլի՝ դլուկալ Քօբեուելով , կր կարձէին Թէ որդերը արդեն չատոնց «աբրադարգան են ֆել — Քենէ հազը , Վիլլի , կը պատասկումն ,

ան ինդնավասահորեն, կարդը ջիդի աշելի չուտ կր համեր : Շիկահերները երրեջ եր-կար չեն ապրիր :

ձեմարան կը մանենը։ Բակը, ուր միչա ժամը աստին մեզի հետ բերած նախաձա-չը կ'ուտէինը, դասարանները՝ նստարան-հերով ու դրասախտակներով, հրրանցչուրդով ու դրատասատակարում արդակ աշ «ԱԷՆ ինչ ծույնն է, ինչ որ առաք էր, բայց «Ադի կարձես ուրիչ աշխարՀ մը կ'երե -«Այ։ Միայն կիսաժութ սենեակներու Հո շալ։ Ծրայո դրատառութ առաջադասը... արն է, գրը վերսարեն կը ճանչծանջ... ան կը նմանի գօրանոցներու Հոտին, Թէեւ ա-նոր չափ ծանր չէ։

Խոչոր, հարիւրհակ մր փողով, կը փայլի հանդիսասրահին մէջ հրդեհոնը մառիլառան մասիրբայ անան դն իախաւաց բբև աշրցեսն հոմրես, իսի ամբերդի խուդեն։ ջրառքի ադերաիր վետ՝ մենե-բայի օգունիան և առաներության ակերբ-իայի շարևեստանաշիր գՀ և բանբշանը։

է։ Պատերը գարդարուած են եղեւնակա-նաչէ դրասանդներով։ Տեսուչը սեւ Թիկ-նոց հաղած է, ուսուցիչները՝ դոց դոյներով ղզնսաններ։ Ողջոյնի Հանդես մի ու Հունը ուրեմն։

Մենը եկցած ենը խմբովին, իրարու սեղմուան։ Ոչ որ փափար ունի առաքին չարջին մէջ լինելու։ Միայն Վիլլին է որ չի քիրապունիր գէն, կրքոնը շարհատար շար։ ըն քիվաշրև մարվե ին քանաք սետ-ապորակը ձահեսությացն արժ ին մետւք Հաննես ոչք Մաշնու գիտվո բնքներ չ ուն Հաննես ոչք Մաշնու գիտվո բնքներ չ ուն դն քանդին քառնաբեն:

bu he about nenneghthbene funespep գլուխը պիտի չկորսնցներ։ Հանդարտ վ հոտկան՝ ժենը աժենեն նպատակայար մանքիր, ատա տաշատնության միակ դե տիար մանքիրն անդերքի գրժի քիար-դանն ակար նրքիրն այն , միերբն արմ մասարություն, ամարական -

Իսկ այժմ ահա անոնը կեցած են հոն ու կ'ուղեն նորէն ուսուցանել մեզ։ Իրենց

երևույնեն կը տեսևուի որ պատրաստ են իրենց վեհունենեն րան մը գոհելու ։ Սա-կայն այլևւս ի՞նչ կրնան սորվեցնել մեզ . in it without to a square unquayer our, spindipp, surpage, approach to with hidronian thirt. This him ge pringer a male pure in Santonian disp major al-ming a dang papun disp, planu approach ina, and as a whaque this planus geստա, դամանս ու առաղաջ «Աներ կրեանը իր րենց ուսուցածեկ, թայց «Դ կ հուքե ասի-կա։ Այս ժաչած ժարդիկ այլեւս ժեղի տալիր թաե ժը չունին։ Անտեր ժեսացեր են այի, ինչ որ էին. ու այդպես ալ պիտի ժեսան միչա։

Տեսուքը կը ակսի իր հատը Հուրս կը ցատկեն իր բերնեն Հարի ու կլոր։ Ած հիանալի հանասր մըն է, ասի-և հասատվանիլ։ Կը խոսի մերի հասանեն , Shpanuhah Suga ջաքութեն, յաղթութենէն, զրկանջէն ու գալութենչն։ Սակայն, Հակառակ բոլոր պայլարին, յավթութիննին, դրվանջին ու դաջուրեննեն: Սակայն, հակառակ բոլոր ղեղեցիկ խոսվերուն, ես խայքի մը կր դրամ , դուցէ այդ իսկ դեղեցիկ խոսքե — դուն պատճառով։ իրապես դործը այդ — որեն ապահուն այի չեր։ Կը ծայիմ Լուդdegle. ou hash to south . Wilbelow , Amigapp, Abumbpanim, mattebe me bothe դիրենք այնպես պել կը դղո մե, որ կարծե

գրրնան այսպես դեչ գը դրատ, որ դարստ Ցուր Հասեր իրևնց ծոծրակեն։ Տեսուչը կր խանդավառի։ Ան կը ներրո-ղէ ՀերոսուԹիւնը ոչ միայն գուրսը, ռազմանակաին վրայ, այլեւ ներսը, երկ-

- Մենթ՝ ալ հոս , տունը , կատարեցինթ ձեր պարաջը, խիստ սահմանափակեցինք ձեր պէտրերը եւ անօնի մնացինք և ձէր ձեր պիտւորներու, անձիունեան, ահ ու

- Աախկա դուջ, արդարեւ, չատ quale switchpe - be dedant thumbe -

Shanish daying hunganah de 442 - it i It da an bibble gon de he hut be been and odnih t:

b. WHAPIL BEITHER

եղիպտական դեսպանին, որ հետեւհալ յայտարարութքիւնն ըրած է.— «Պատ-րաստ են հիմերը, սերտ դործակցու -քիլեն մը հատատերու համար երկրու բա-րեկամ հանրապետութքեանց միջեւ Մօու պաշտոնական չվումներ տեղի պիտի ասրա պաշտոնական չվառանար ապրը պրար անհետն է հուավանը պիարի գուղուի քեր – գավան կառավարուհետն կողմել։ Այս մեր-ուքիքոնը պիտի կարմել ուժի մեծ ադրիուր որ Եգրիպոսուի համար եւ հնցում վա արա-բական աշխարհի համար և հնցում վա արա-բական աշխարհի համար է Ջինակցու –

րական այրաբեր չամար։ Քինադրու - Քինադրու - Քինադրու - Քինադրու - Գիրիոնադ Հղոր ուժ մը Մստաւոր Արնենքի մէջ» ։ X Արզիոյ արտաբին հախարարը, Արս Էնքերի հրար, հաս մը կոսնելով երևոփ-ժողովին մէջ, ըստւ Թէ հոր Համաձայ danaflo at 8, nour bl. tong Sadraday tong Hady to tephyaman bloparting humphole
algo upland humph thoughpos Sadram, estel
amenada humph thoughpos Sadram, estel
amenada humphole
brangham-toparting appares humphole
algo plands bloparen blopares and ba
plands bloparen bloparen shops and ba
plands blop by the Samraman blop menghole
algo plands bloparen bloparen bloparen
blopare, humb ta Amelloman blop humphole
algo plands bloparen
blopare, humb ta Amelloman blop humphole
alborates de the sadraman blop
alborat Իրաչ, Իրան եւ Փաջիստան կը իսորհին դինակցունիւն մը կազմել Արևւմուտջի ակակցունեամբ

ԻՐԱՆԻ ՇԱՀԻՆ հղբայրը, իշխան Ալի Ռղա, որ ժինշնոյն տանն դահաժառանդն է, մեռած է իր փոքր օդանաշին մէջ Մարմինը դանոշեցաշ լերան մը կող վրայ, Թեհրանէն վախսուն քիլոմենի հ 4nghh ոտ, ջիչ անդին ալ՝ օգալուին մարմինը։ Իչիանը դիւղացի մըն ալ առած էր օգա-նաւին մէջ, Թեւրան տանելու եւ բժչկելու հաշիս մէջ, թուրաս տասալու ու բոջվ-լ. Համար։ Անոր գիակն ալ դտնուհցաւ բե -կորնհրուն մէջ ։ Օգանաւր կորսուած էր անցհալ չորև թյարիքիկն ի վեր եւ կը վել -տոււկը երեսուն իրանհան եւ ամերիկեան օդանաշերու կողմե :- Թենրանի դինուս-րական ատետնը հօթի սպաներ եւս ման ան գատապարտեց , իրրեւ լրաես , Ձերրակալուած վեր հարիւր ապահոկեր եւ քաղաքացիներէն ցարդ դնչակահարուած են 15 մահապարաներ ։ Ուրիչ 22 հոդի եւս մահուան դատապարտուած, բայց վերա-ըննութեան դիմած են։ Տասը հուլի ալ րկետնո բանտարկութեան դատապար տուսծ են ։

առուսծ են ։
ՀԵՐԲԱՍԱԼՈՒԵՅԱՆ երեց պերք զօրա ՀԵՐԲԱՍԱԼՈՒԵՅԱՆ երեց պերք զօրա Հարհեր, այն ամրաստահութեամբ Բեգ Հարտմական գեղծումենը կատարած են ։
Երեջծ այլ արդեսականյում են առածձին հարցերու մէջ, որով-նետեւ իծոլիրը կապ ունի դինուորական դադահեցծերու հետ ։

Labbe

Ամերիկայէծ Տիկին Թաղուհի Մանկա -սարեոն իր այցելութեան առթիւ հաղար ֆրանը կը նուիրէ «Bառաք»ի րարդաւամգրուսը դը սուրբ «Հատուդ»ը բարդաւա «Կան ինչպես եւ 500տկան ֆրանը Հայկ Մանկասարևանի եւ Տիկին Մարիան Մա «թրեանի մահոչան առԹիւ, փոխան ծաղ-կեպոակի, Վեյրուֆի բուժարանին, «Ցառաք»ի միջոցու ։ Տիկին Թադուհի Մանկասարևան իր խո-

րին չնորհակալու Թիշնը կը լայանէ բոլոր աղդականներուն եւ բարեկաժներուն, ո րոնը իր Ֆրանսա հղած միջոցին հիւր. արրեցին դինը , ինչպէս նաև։ Ֆրանսա-այ Կապոյա Խաչի անդամուհիներուն ։

4P. PUSHAND STOPET UP. ԿԷ ՓՆՏՄԻՍԻ ԾՆՕՐԵՆ ՄԵ ՄԵ Մահաքարակի Հանդարահան Տան Համար կը փետուսի անօրեն մբ որ օժտուած ըլ - ըսչ վարչ, կարույ հետաքը եւ դիտնայ ու հայինի եւ ֆրանակի հետ ֆրանակին և Հայանակին համանակին համանակին համանակին հայանակին հա

*ԻՍԻԻ ՄԷ*Ձ ՑԱՌԱՋ*Ը ԿԸ ԾԱԽՍԻԻ* միայն Պ. Զատիկեանի սրնարանը, որ Տեֆան

#### BULLSPR

LPAG .- Z. B. F. Lupunghub hadb աչն ընդմ. ժողովի կը մրաշիրէ բոլոր ըն-կերները այս հենդշարնի ժամը 20.30ին , Յոյներու որամը։ Բոլոր ընկերներւ ներ յութիւնը աներաժելա կ

90000 - 2. 6. 7. 2 wewphuh the 10010 — Հ. Գ. Ի. Հաւաբեան են -Քակոմիայի ընդ: Ժողովը այս չարան ժամը ձիչդ 21ին, սովորական Հաւաջա -տեղին: Կարևւսը օրակարդ: Պարտաւորիչ

անդրա գարուսը գրուլ է։ հերկայութիւն ։ Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ Պանեկօ Քալանի մասնա -5-4-8020 Կատնել» Կարանի մասնա-հերդ իմել» ձողոնի իր հրաշիրե իր թն -կերուհիները , այս երև ջլարիի ժամը 8-30ին ընկերուհի Մայիստոհանի ընտկա-ըանը։ Կարևոր օրակարը և ԻՍՍ - 5-4- Խաչի ժամասանիրը ընդ -Հողոնի իր Հրաւերե իր անդաժառնիները այս լարան ժամը 20-30ին, Խրիմեան զա-

ացը ։ ԳԵՐԱՍԱՆ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ յանձնախում րի անդամներէն կը խնդրուի ներկայա -ցնել իրենց տոմսերու հայիւները ուրրաԹ in dady 19ph: Ung. Sail

#### ZUVYŁU I WMUUS NICUUNAZVERNI

Նախաձեռնութեամբ Տիկեևե8 ԽեԱ -

Այս կիրակի ժամը 15ին , Մուրատեան

անը վրդակը շատը լորա, լրուրաստաս վարժարակ։ Մատնակցութ համր՝ Օր Պապահան, Օր Տիրաստուրհան, Օր Մանիկհան հւ Պ Մունհան։ Վատակիդորութիև» մբ Մաթլ Նուպար Ցան Ուսահողծերու կողմէ ։ Ծետույա «Հայկական» Հարսահիչի տեսա

թահ մբ» կաղմակար ռարսաորքը տեսա -թահ մբ» կաղմակերպութեևամբ Պ․ Գրի -գոր Վահանի , Տիկին Թորոսհանի *խում* -րին , Օր․ Պէնկհանի հւ Պ․ Գարեգինի *ա***ջակցու թեամ**ր

#### Znatzuzahus

Եղեկելեան եւ դաւակները եւ արագերտոս ու պաշապարը եւ Օրիկել -հալ ընտանիքը կը ծանուցանեն Թէ այս կերակի , ժամը 10-30ին տեղի պետի ու-նենայ Հողեհանդստեսն պատարար, Փա -րիդի Հայ կախողիկէ Ս. հայ նկեղեցին՝ իրենց կնոք, մօր , բրոջ եւ Հօրաբրոջ, ող-րացեալ ՄԱՌԻ ԵՐԱՆԵԱՆի մահուան բաւասունքին առ / իւ

կը հրաւիրուին ողբացնալին յիշատակը

յարգողները ։ 10պիս, ոիւ Թուէն, Փարիզ (5), մէթրօ՝ Փլաս Մօնժ ։

ՄԱՐՍԷՑԼ — Տէր և Տիկին 8 . Ժամ -կոչհան եւ Մակարհան եզրարը իրենց խորին չնորհակալու Թիւնննիրը կը յայտնեն աժ չն անոնց որոնը անձաժա հեռադիրով , ծաղկեպոտկով , եւ բարենպատակ հա տութեանց նուէրներով, ցաւակցութեւն յայանեցին իրենց ժօր եւ թրոք Էլպիզ Բա-րաղանեանի ժամուտն առթիւ ։ Եւ կը ծանուցանեն Թէ այս կիրակի մասնաւոր պատարադ և Հոդեհանդստեան պաշտոն արուի Սէն Ժէռոմի Թարդմանչաց հկեղեցին ։ Կը խնդրուի յիչատակը յարզողներէն ներկայ դանուիլ ։ \*

Այրի Տիկին Արոշահակ Յովակիմեան եւ դասակները կը ծանուցանեն Ձէ մասնաւոր Հոդեմանդիասի պաշտոն պիտի կատար – ուհ այս կիրակի առաւսու Սէծ Լու Կրան Փեն Ս. Գեորդ մասրան մէջ, երենց ա – մուսնոյն եւ Հօրը Մայաքիացի Յակոր Յովակիմեանի արկածայի մահուսան չա – ռասունքի առքինւ Յիլատակը յարդողնե-ըէն կը ինպրուի ներկայ ըլլալ:

3 Séries MAZOU ERMIC SANS BRUIT SANS ODEUR & 50 à 400 m³
BRUILLERS À PULIFERISATION 1,0 SANS MOTEUR
BOUR CHARLERGE CENTRAL & INDUSTRIEL

FOUR CHARLERGE CENTRAL & INDUSTRIEL ts. ROMIS, 32 Rue Etienne Paris 20<sup>mo</sup>, Tél.: MEN, 17-33 Dolet

ዓ ህ ৮ 8 ት 4

ՄԱԶՈՒԹԻ ՎԱՌԱՐԱՆ ՄԸ ԱՄԷՆԷՆ ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾԵԱԼԸ ՄԱԶՈՒԹԵՐՄԻՔ վասարանը ունի խո դովակներուն ջալողութիւնը դրահետո մել դահը դործեց մել որ կը դետ-րացին մաջրունիւմը։ Ունի ապամովիլ կտուց մը, համապատասան Ապահովա-գրունիանը ընկերունիանց կանոնենիրուն Եւ միակը որ կը ծախուհ հրաչիասորի, hpuzhmenphz Տիսասանում մը ։ Որկաւ կամ երեջ սենեակ տա Մոտելը 34:500 փրանք : Վաճառում եւ ցուցադրութիւն : աարգնողը

#### ROMIS ZUUSUSAKPHKU 32, Rue Etienne Dolet, Paris (20)

Lywgneyhi whathacptung sudwp apաւ*որ դիմել հոյե Հասցէին ։* ՑԱՌԱՋի ընթերցողներուն 5 % զեղջ ։

## <u>- ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ</u>

#### **ቀ**ሀቦትՋት ሆታል

**ԲԱՑԱՌԻԿ ՇՈՒՔՈՎ** Այս կիրակի գիջեր, ժամը ՃիԾԴ ցին, Միւթիւալիթէի մեծ սրահին մեջ , 26, Rue St. Victor (Métro Maubert - Mutualité)

Նախաղանութեամբ՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ Կը խատի ՇԱԻԱՐՇ ՆԱՐԻՈՒՆԻ (Միջին Արևեյքեն նոր վերադարձած) Կը հերկայացուհ՝ Ռուբեն Զարդարհանի «Բաղինին փառարանութքիւնը» (կենդանի պատկեր) Ցովի. Թումանհանի «Երկրում»ը (պատկեր)

գրավորո պատարահութրւոր» (կոսդատի պատմոր) Ես Գաշնակցութհան ծնունդը պատկերացնող՝ «Հկ արարհոց տեսարան մը ։ Իրենց սիրայօմար մասհակցութիւեր կը բերեն Օր ։ ԱՄՏՂԻԿ ԱՌԱՐԵՍԵՍԱՆ պանել Գաշանի Հ. Յ. Դ. Նար Սնրունդի պարախումբը ։ Ծանօթ — Տրուած ըլկալով յայտագրին կարևւդութիւնը, կը խնդրուի ճշդապահ ըլկալ, դոնհրը կը փափուխն իւրաքանչիւր հերկայացման ընթհացգին ։

ULBAPAPL - 4. 8. 7. U. U finunbuib ենքակոմիայն Դայնակցութեան Օր – ուան Փարիզի աշնակատարութեան առ – թիւ վարձած է ժասնաւոր օթերարներ, որ կր ժեկնին Պուլվար Քառնոյէն ժամը ճիչգ

Արձանագրուիլ ծանօթ ընկերներու dom:

THE MERITA

Այս չարան, ժամը 20։30ին, Գևտական Թատրոնին մէջ, Փլաս տը լա Մէրի։ Նախաձևոնուննամբ Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմիտէի, մասնակցուննամբ Հ. Յ. Դ.

«Նոր Սերունդ»ի ։ Բարձր Հովանաւորութեաժբ՝

ծերակուտական PICh

ը հավապահե բիկեր 6 - ԿՕՇԿԱԿԱՐԵԱՆ Կը խոսի բիկեր և ՄԿՐՏԻՁԵԱՆ Առաջ վհատեն Պութ չէ Վալահոք ջապա-ապետ՝ բիկեր ՎԱՇԵ Տիկին ՕՏԷԹ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ ևւ բիկեր-

վարական հերկայացուցիչը ։ Գեղարուհստական րաժին — Երգ , ար անութիւն, բարձրախօս հայկական

հրդապնակներով -Ռոմանի Թատերախումբը պիտի ներ կայացնէ լեղափոխտերան կետնըէ տո

նուած պատկեր մր «UVI-PUVI-4 »f. *Ղեկավարութեամբ* Պ. Սարգիս Քեփե -

Unimpp wyam t

Sulumatinhar Pland p 2. B. 7. րանդևան կոմիակի, մասնակցութիհամբ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի մասնանիւդին ։ Այս չաբաթ ժամբ 20-30ին Գ. Թաղա – պետաբանի սրանը ։

պատարասբ որաշը ։ Կը ծախագահէ թեկ․ Թ․ ԱՅՎԱՋԵԱՆ Կը խոսի թեկեր Յ․ ՊԱՊԻԿԵԱՆ Գեղարուհատական բաժին — Պիտի հր-դեն Օր․ Ս․ Տէր Կոմսհան, Տիկին Ս․ Թաէոսհան եւ Օր․ Լ․ Հարհլեան ։ Գիտի արտասաննն ընկեր Ա․ Թաթուլ

հան , Պ. Թութլհան եւ Օր. Ա. Կիւրեղ-հան : *Մուտրը ազատ է* 

HAT & LOBEST HILD 28 Նոյեմբեր ,Շաբաթ ՌՈՄԱՆԻ ՄԷՋ

7 Նոյեմբեր , կերակի ։ Կը խօսի ընկ . Խ . ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ

Շավիլի հայրենակիցներու համար 00 ջարը կը մեկնի ժամը Ղուկեսին Փուսն ար Շաւիլէն, երք եւ դարձ 200 ֆրանը : Արձանադրուիլ « Արդուքինան » ի ըն --

bhahhane's dom

RATE GUUTALING SAU

Tempandhatan Bland p 2. B. F. e. U. -PAPOUTS fad part p, Suntantyn Bland p 2. B. F. Tang Uhan Sape «Lang artis»

20 · 30 £% Ֆրանա»ի մէջ (Նախկին

bulunquist phy. U. AAHBAHUBBUR

<sup>1</sup> կր հասխագաւմ է բելև Ա. ԳՈՒՅՈՒՄՀԵԱ <sup>1</sup> կր խասը բնև չԼԼԼԵ ԲԻԴԶԱՆԻ Գեղադրու հասավան ձոխ դաժ քին, դիրա յածաց ժասևակցու Քնավա Օր- Սաթինի ՏԷ-կրդեհանի (Լիոնի և հրաժ Հասևացեն) Գ. Մ. Միքայէլ հանի ևրդ , արտասանու Հե. Տ. 0ր. Սաթենիկ Hich

մոխ պիւֆէ Մուտքը ազատ է

heeringly upa

Կը տոնուի Նոյեմբեր 7ին, Կիրակի կէս որէն վերջ ժամը 15ին, Ռիւ ԺԷ, ՍԷն Լուի ւանը ։ Նախաձևոնութևամբ Հ. Ց. Դ. Եթթ -

ծեղբայրեան ենք . , մասնակցութեամբ Ֆ. Կ- Խաջի եւ Հ. Ա. Գ. Նոր Սերունդի . Կը նախաղահէ՝ Պ. Կ. ՏԵՐՄՈՑԵԱՆ 4 616

up pour phy . 6 . AUAPABILE (Vimput 11)

Գեզարուհստական բաժին.— Կր ներ -կայացուի կենդանի պատկեր մր (Վրէժի naps) :

ՊՈՒՏՈՅԻ ՄԷՋ
7 Նայեմբեր, կիրակի :
Նախաժեմբեր Լեապր Հ. Յ. Դ. Մուրատ
խումբի, ժամար Լեամբ Հ. Յ. Դ. Մուրատ
խումբի, ժամար 15-30-ին Մուլեն Պլեոյի
որա՛բ (Սբիոն) :
Կը Նախապանի 19-30-ին Մուլեն Պլեոյի
Կը Նախապանի թիկ Ա. ՄԻՐԱԱԵԼԵՍՆ
Ֆոր դեղարունստական, բաժիչ Նուսալ,

Մուտքը աղատ է when then , but phpy , dhilipy , beh ;

Նոյեմբեր 28ին, իսիի քաղաքապետա – րանին սրահներուն մէջ ։

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ Ի ՊԱՏԻՒ ԴԵՐԱՍԱՆ** ԱՐ\$ԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ

6, THEBURD, TURLE SATER

ՍԱԼ ՏԴԷՆԱՑԻ ՄԷՋ

HE TEPHUBURAND APPARP LUZUTA

#### 8 ի ዓ ቦ ዜ ህ If b or

Պատմ․ նոր ողոհրգութեան երկու արարները միայն (Տիգրանի թագադրութիւնը) *Կը մասեակցիե — Տիկինենը*՝ Բ․ Գառիթեան, Ա․ Թարեսսեան, Օր․ հըտըչհան, Պ․ Պ․ Գ․ Տերվիչեան, Ն․ Մարգարեան , Ն․ Պչտիկեան, Ա․ Գմրէթեան *ինչալես եւ* Shapponte :

կը պարէ շնորհայի պարուհի

OL MTHA WORMSPAP

Տոժոերը ապահովել..... Տուկիս ԱՆԱ ԲՈՒԴԱՂԵԱՆ Տոժոերը ապահովել..... «Յառաքչեն, Գրատուն Մ: Գարսաժետևեն, ևւ յահմ -ճախուժ թե դահմապահ Չ. Ն. Յովհան ելուսանեն՝ 14,Rue Rochambeau, Paris (9)

#### GPAQUMANTE LEAVE ITER

BP-SUbully Dr. Liptor of coc.

Lind — Արդ և Մրու Թիւեր ձեռնարկած է «MUPSMI» անունով երկանու երդյա - խումերի մր կապմուհեան, դեկավարու — Թևամր իրամշապվա Գ. Արրականանեն նշանակած է առժամեայ վարչու Թիւծ մբ հետևենայ անձիրի ... 4, 9, 17 ամ ձետն, Հ. Միջայ Լիան, 4, թաղունան», 6, 1, արժապետնան, 8 իկին Գ. Միջայ Լիան, 6, 1, արժապետնան, 8 իկին Կ. Մրականիան, 6, 1, արժապետնան, 8 իկին և Առաֆին ամրողջական հասարոյքը անդի պիտի ունենայ 5 ևոյ. ուրրաք ժամեր

20 . 30 pt, blibylight, 69 Lach 9 just, duj-Ջերժօրէն կը հրաւիրուին հրդասէր աղ -

## bunnh b

Փարիզ, Լէ Լիլայի մէջ դերձակի իա -նուն մը։ Երևը սենեակ եւ մէկ խոշանոց, իսկ հանւի կողմը հրկու սենհակ : Գևոզը ավատ է աժէն ո'ւ վերածելու ։ Դիմել՝

6, Rue du Pré St. Gervais, Les Lilas (S.)

OPUBLIB

LE PREMIER QUO'TIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
on et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-0
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286 Rédaction

PUJULARARAPARPHE

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր. կամ 10 \$, հատը 12 ֆր.

5 ՆՈՅԵՄԲԵՐ VENDREDI 5 NOVEMBRE 1954

UPLEATE

BOPA SUPP @bb 7514 80 ANNEE եմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

THE TERRY, 10PH SUPP. Phb 2922

#### THE WOLLER

#### **112, 9. 4, LUS, 112**

Նոր ստացանը Պուբրեյի «Նոր Կյանջ» չարանաքերնեն Հոկտ. 19ի - Թիւը, ուր Մանկավարժական Հաժալսարանին դա-սակոսը, Պ. Վլատ Պրնրցնանու կը վերջացնէ իր տեսութիւնը, - «Հայ դրակ լեղվի միասնականությունը»:

իողվի միասնականություղը»։ ԸնԹերդողները պետի լիչեն Թէ ջանի մը անդամ դրաղեցանջ այս կարկաան ահսու-Թեամը, որ Հիմնուած է ՍԹալինի պատ – Թեամբ, որ Հիմնուած է ՍԹայինի պատ դամներուն եւ Հում, կիսկատար գիտե

րարար ՀԷջանդ դրած ըլլլային այս բարգ գարար ՀԷջանդ դրան Պուրբեն Հայ վար-ժապատաներ այս կրծույին տայ, ենք յիժա-ժապատաներ այս կրծույին ապ, ենք յիժա-ժապատեր այս կրծույին ապ, ենք յիժա-ժապատեր այս կրծույին այս բարգ ժապատեր այս կրծույին այս բարգ հայարար ՀԷջանդ դրած ըլլլային այս բարգ հայարար ՀԷջանդ դրած ըլլլային այս բարգ

Հայրենասիրու նևան արդանակ չահելու Հայրծնասիրութենան մրցանակ չաւծվու այս ձակառեր փորձը անդամ մր եւս կ՝ աա պացուցանկ Թէ հ՛նչ աւերներ կրնան դոր-ծել մեր շարույինակու դայիրները մշար՝ ար-քի նակատին վրալ, ենէ ապատ ապարեց գաներ կան հանդիպներ կան հանդիպին բարհացական չեyngue Bhaile

31 - Հարադրութիասի հրիև հանուր - Հարական եւ պետական» լեզուի, գոր հուրեն պատասան - Հարերինը, իրիև հանուր - Հարական մեջ աչ

« Սովհտական Հայաստանի մեջ խօսուած ու գրուած լհվուին դեմ շարհւմսա-հայ լհզու» մը հակադրհյու մեջ շահագր-գոուած կապիտալիստական հրկիընհրու վարգ մը հայ պուրժուա - նացիոնալիս -տական տարրերու քաղաքական խաղը մի-այն կրնալ արձարծել «արեւմտահայ լեզ-» մը խնդիրը »:

Այն վարժապետները որ հոյնունիամ բ ջարել եւ ապել տուեր են այս բոլչեւիկ -հան «չառապիա» և պարդապես հրձիդի

դեր կը կատարեն և Անոնք ոչ միայն և 

ռաջ Թազել գայն ։ Պրոֆ. Վլատ Պրնրցիանու միչտ կա ապրճ ին իզաուսավությանը և չաշտատ -Հրով Որանիրի միակիր և չաւմբ ան իսւք Հրա Որանի հայարակության և չաշտատ -

— « Փաստարկումները զորս մեջ բե – րինք հպանցիկ կնրպով , պէտք է ընդուն-ուին իրրեւ ճիշդ փաստարկումներ , մինւրս րրրու նիշդ փաստարկումներ , մին-չեւ իսկ այն Հայերուն կողմէ — եթէ ան-շուշտ արտներ շուշո պարկեշտ մարդիկ են անոնք — ուրոնց համար հանելի չէ որ հայկական ւրակոյթը կը զարգանայ ռուսական մշա-Հոյթի ուղղութեամբ եւ հայ գրականու – թիւնն ու լեզուն ազդուած են ռուս լեզ – - են եւ գրականութենեն» -Ոչ, Գ. Վլատ, ո՛չ։ Տակաշին պիտի խօ-

but que sh dandt a manthimme blub եւ ... Հայերէնի դաս տալ իր Հարադատ ժշակոյթին Հաւատարմօրէն կապուտծ

ժողովուրդի մը ։ Եթե բարի է ձեր միտջը, Հանեցէջ ամ-փոփուիլ ձեր մասկավարժական դասերուն փովուիլ ձեր ժանկավարժական դասորոշա «ԷԷ, մինւնոյի ատեն կարգի հրաւիրելով այի հայանում դվաքարգիները որոշեր թիւն կը արդադին անփական ժշակոչիի անդաստանն ալ «կոլիող»ի փերածելու Շ.

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԻՐ

## 

BUTTULE TO JULY SETS KINTUL

Տեղական Թերթերը կր ղջեն ԲԷ Ֆրան-ասկան դօրջը մեծ դժուարութեանց կր անդան դօրջը մեծ դժուարութեանց կր անդերը Արիսի ըջիանին մէջ, ուր ըմ – թուաները աշին արդիական դերջեր ընտ-նակառջեր, ուսաիրներ են: Արդ դեւրը պատարուած է այժժ ։ Ընդոսաները կր պատարուած է այժժ ։ Ընդոսաները կր անրապետեն գիողին վրայ, ըոնելով Օրէա ներան կատարները։ Եւրոպայի բնակիչ -ները ամփոփուած են կնդրոնին մէջ ։ ները անփոփուած են կեզրոնին ժէլ :
Բոլոր ընդունակ այրերը դենուդապրը ուած են։ Ֆրանսական չրամանատարու Բիւնր ժեծ դործողութիւն մր կր պատ բատակ այդ կեռնային ըրկաներ ժէն :
Միա կողմե դառական իրևանութիւնը
դործի ձեռնարկած է, ապատամրութեան
պատասխանատուները չեռաայիրելու էսայատասխանատուները չեռաայիրելու էսայա լեռնայուսանել ուներ և ձեռ ձեռաայա լեռնայուսանել ուներ և ձեռ ձեռա-

պատասխանատուհերը հետապիդ կու հա ձաբ։ Երկուդութին օրեն և հեր ձերըա կայուսծ են 130 կասկածելիներ ։ Ալ կար-ծուր ինք տարկածու քեւսն ձեռուք ածերու են խումբ մբ կարձուր դորքըներ։ Ձեր -բակայունքուներ կր կասաղութեն հանեւ Այժ էի Վիատալի Աորեկաներն եւ ու -«Ել չապարծելու մեք ։ Ոստիկածու քիշեր պատել Այժ էի համարկանալ Բերեր Վրունք Այժ էի համարկանալ Բերեր « Լիայերն է » անա համարաու Ռիա և անում Այժականը « հանարատութիա» Lingtoph > the myst subsymment flow by which the highest \$2, pangle the hole \$2, 2006 to me of the consideration of the book half by humaniah membrahash flow gift the by on his highermalians of plan-magnithms the by humaniah myst pangle \$4k to fights agreement of myst pangle guilp are questionable of myst pangle guilp are questionable to myst pangle min are questionable to myst pangle գտնը այր պատարբյանը, երբ կա փորձելն վատել բորա բեցեր ռումերիր կապաչակ գործեցին մոտ Էկրոստութեանն վարիչնե-ընս մեն կը տահարուն Մուտանել անագել-լու, որ 1962ին փախասե էր գիրտալի բան-ան» ենքեր տարուան գտնտարկութեան գտատարարտուան էր, իրթեւ դաւտարիր պատական ապահովումեան դեմ է հանուն փախակել և ար Միլին Արևոնը անցած էր և եր արժեղ են արատանած էր

գտարելու է տար Մերին Արևոնը ամոցած էր և եր գործեր Երկարաուն է։ Ապատովունիան ամալունիներ ուրիչ կարևոր դատարիրներ ու իրևուն համան է, «Զեր՝ ամաինին երևախոնան։ Մա բա-աստում դարոցներ փակուսած են Արժերիոյ «Համահեն» այն չրջանին մեջ ուր կը դործեն րեկիչները :

րակը, արը ։ Վերջին լուրի մը համաձայն , պար -Վերջին լուրի մը համաձայն , պար -ուած է ը սկրոսաներում կողմ է Ֆրանսա-ուն է ը սկրոսաներում կողմ է Ֆրանսա-չեն դրկուան պահակները կը դործեն ըն-րոսառանեան կեզանին մէջ։ Օգանառեր րոստություն կեղբոսիս Ա.լ. Օգանաւոր դրկուած են Արիսի չրքանը, որ պաչար – ուած էր հարիւրաշոր ընրոստենրու կող-ժէ։ Օդանաւերը ժինւնոյն ատեն ուտեստ եւ ուրիչ անհրաժեչտ պիտոյջներ կը հասեն ուրըչ ասորասուրա է իր ցինն գիոլին։ Հեռագիրը կ՝ըսկ Թէ երբ հրվու դրահապատ կառչիր հասան դիւդին չրքակաները, 500 ըմրոստներ լեռները նամանրդեսուր գէն, բերևունը ան սաչդա -«անսարհութը փունգում ։ ընտասորը «անսարհութը անունասութը և Հանդրա Հուսանն hulpy Prebucyt :

ազդայնականներ 25 հաղաթ կը հաչուեն « աղատագրուԹեան բանակ»ին Թիւը, մեծ սնսադիներու կողմ է մ ատար արտասապրահյաւ դորդե մարդուատ ։ Ռահանդին վարիչներն են Աատի Ասուատ ։ Նախկին հարիւրապետ Ֆրանսայի դաղ — Թային թահակին 4էլ, եւ Արարար Շո տայքի է Նուի ադրերին համաժանը՝ բա Նակին աֆ Մեսր Այենրիա մաստե է Թու bacqth , half dup Ble sph my quiquibopth

որոշած են կարևի աջակցունիենը և Աղդայնական կազմակերպունիեններ արոշած են կարևի աջակցունիենն ինդ րել արար կառավարութիւններին եւ ադ -

× Ֆրանսական կառավարու Թիւնը նոր ծանուցագիր մր դրկեց Եգիպաոսի, թո -դորելով Գահիրէի «Արաբական Ձայն»ի 6 000 00hb 6

#### THE SPEE PARTURAPARE

Նոյ. 3ին, Անգլիոյ Երեսփ. dogadha ուարժան անդամներէն մին կր հար-

ցընէ վարչապետին հիւլէական պայթումներ - R"pfm6

տեղի ունենան, որպեսզի մթնո japon partimenparh be amating dubm gnu

Սրը Ուինոթըն Չըրչիլ կը պատասխա -

նէ, պահ մը խոկալէ Խոք։ — Կը կարծեմ թէ հիւլէական պայթումնհրու շատ մեծ թիւ մը խիստ ծանր հե-տեւանքներ պիտի ունենայ։ Իմ քաղած տեղեկութիւններուս համաձայն, այն ա – ահն մթնոլորտը թունաւորուած պիտի ըլյ մինչեւ հինգ հազար տարի : Տեսնելով որ կարգ մը երեսփոխաններ

կը քրթանցեն, ծերունի վարչապետը կր

- Du ishus zachis peperopen poublac կամ գուտրճաբանելու այսքան ծանրակը-շիռ հարցի մր մասին:

չու ությցի են ձագիրը կը ՝ ծանուցաներ թէ քանատացի ընագէտներ եւ հիւլէա -գէտներ ալ հաստատած են Չրրչիլի տե -

U.Galig hupdhfad, hugun ռումերիրու պայթիւնը մթնոլորտին վրայ պիտի ազդէ, զայն վտանգաւտը պիտի դարձնէ մինչեւ հինգ հազար տարի, իր

մահարհը շողարձակումներով ։ Իւրաքանչիւր ռումրի ազդի որդուհլով նախորդներուն վրայ, անձ phih haif ahilih ishingui enumbo - wifտիւ» փոշիները կրնան հեռաւոր՝ վայրեր փոխադրուիլ հովերէն։ Եւ տարածուելով փոխադրուրլ ռովսիչը. մթնոլորտային խաւհրուն մէջ, իրենց մո

սխուորոտորը արդարու ազգ, րասց ծանա հացու ագրեցութիւնը կրնայ բոլորովին ոչնչացնել մարդկային սեռը։ Ձեմ գիտեր Ձբրիի ինչու յառաջ կը նետուի մինչու հինր հագար տարի , թնոիրով մարդկային հրեւակայութեան

ստոսատորը ։ Հիւլէական ռումբ չկար, հարիւր տար**ի** առաջ, Երբ Եւրոպայի մթնոլորտը թու – նաւորունցաւ, սկսնլով խրիմի պատե -Ginjap mibih pullapugun Upbibifh bi

թողոր աշգը թետարացաւ օրաշոլը Արհւմուտքի միջեւ, 1878ին, հրբ Ծովհ – րու Թագուհին ասպարեզ կը կարդար ռու-սական ուժհրուն, որպեսզի քաջուին Սան Սթեփանոյեն (Պոլիս) եւ հարինեն։ Prilimiapnide fmamajamilarbemi 1914

– 18ին, երբ դարաւոր ժողովուրդ մը կը փոշիանար իրենց աչքերուն առջեւ, իր հայրենի հողերուն վրայ ։

ոայիսի հոդհրուն վիայ : Եւ մթնոլորտը դարձաւ իսկապէս « ռատիօ – ակտիւ » , մահարհր շողարձա-կումներով , հրբ յապչակա՞ն դաշնակից-ները պարտեցին կամ փոխաբարձաբար փոխադարձարաթ օտիր պարասայրս դուս՝ գութապարանակար պարպել տուին «արհւելհան նահանգնե – թը», Կիլիկիան, Փոքր Ասիան,՝ Պոլիսը anthundubgind mundhe malambun

սուն ցեղասպանութիւնը ։ Եւ այժմ ամէն մէկը միւսէն կը վախ – նայ, վասն զի ոչ միայն հիւլէական պայ– ում վաստ գր ոչ շրաց արդեն, այլու թումները իրարու կը յաջորդեն, այլեւ փոխադարձ յարաբերութիւններն ալ եիւ-լէական հանգամանք առացած են, պատ հաստ, դէի օհէը դիւոն տանծթիսւ

#### U24. JAILALF LEPUPUSAFUE

ենգլ - Հոյումը Վերսկոսե իր - ուշիա - առաջանթը չորեջ արթքի որ , ամաածային արժամրությեն հաց է Աւ այժա կարևոր վիճարածու Միևմինը չեն աղասուիր : Նոյ : Տեն ակտես (այուր) պիտի ձեռնարիր են երմ ապցույի գնեու Մեած , որ պիտի դրաւե 70 հիսա . Յառաջիկայ ուղրային օր : Արաեմիր, պիտի լասե Արաեմիր, պիտի լառին Ալժերիոյ մա - ային հրած Հարցապեղումները : Միեւնոյի առանն պիտի դրույուն ապա տաստահատածու Ung . Inquip deputous for wefun agh trans congruente with per the hamp a make alpha papear may congruente the theory and production of the make a man per the papear to the major the papear to the major the papear to the major the papear to the manufacture of the major that may apply the plant among the the major that may apply the plant and major that the plant possible made and major that the papear that the major that the papear that the major that the papear that the pap

× Վարչապետը առքի օր լուսաբանու թին դործերու յանձնաժողովին, Լոնսոնի ևւ Փարիդի մէ Չկնջուած համաձայնու -Blung dunft : Lune Bl affunenpulant ուժերու առաւեկաղոյն չափը կրնայ որոչ-ուիլ դինակցունեան անդամներուն միա -ձայնունիամը։ Ֆրանսայի համար առա եկագոյն չափը պիտի ըլլայ 18 գօրարա-ժին եւ 1980 օդածաւ, Գերժանիոյ հա-ժար՝ 12 դօրարաժին եւ 1326 օդանաւ եւն։

ատր 12 դգրարացրո ու 1020 օրասան են Գեր -ժանիոյ համար, իսկ իւրաքանչիւր ան -գամ պիտի չկրնայ պէտք նղածեն աւհլի դերը պանել։ Սպառադինու Թեանց նակա – գէնը պանել։ Սպառադինու Թեանց նակա –

գտարից:

4. Մեծավա Ֆրահա լայի տեղեկութիւնհեր հաղորդեց հաեւ Սարի հարցին կար գտորութեան հարահե, Պատասանահերով
գտետարա հարցումեկու ըստու թէ հա
թիղի եւ Լոնտոնի մէջ ստորադրուած հա

գրգարի կոլհրուն ղկմ ։ Արտաքին նախա դրդութ կոչութում այս և արտակը։ «Դեկը -րարու Թեան ընդու հայաստությալը՝ ուներ -դրու Ռեան ընդունեցա։ Փարիսի և դիպոստ-յան դեսարածը։ Տելական Թերքերը՝ կր դրեն ԲԷ Ֆրանսա ավասի հարկագրուն ա-շեց աղդու միքոցենը ձեռը աշներ, հին ան Թելը արունակն Թչնամական կոչեր անթելը չարունակէ թշնամական ուղզել Ֆրանսայի դէմ :

## ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՐԴԻՒՆՔԸ

Վերջնական տեղեկադիրը հրատարակ ուած չէ տակաւին , թայց պաչաշնապես կը հաստատուի Թէ Մ. Նահանգներու

on monomore pt (1 to tomomore of the construction of the construction of the contract of the c 2.1559 (2006) 2.255; Hipida hamd funding aph hope nebbe 29 dauph until, Valendriga ph damhad fi phanen filming diff and funding-begg wised by diff dauph: Torphi-mph funendjurphihiph 2.15 with pumphing fund by (burding 2.39), 27g mad funding Sumbander 1991, 18.155.5. ութ գուտադարբյացրը ուր դապրապոտա-կան են (հախապես 29), 27ը ռաժկավար (հախապես 19)։ Աժէնչեն թուռն պայդարը ժղուած էր Նիւ Եորջի կառավարչուԹեան Համար, որ 12 տարիկ ի վեր կը դանուկը Հանրապետականներուն ձեռքը ։ Ռաժկա -Im ghilquight him adagim 4 purad

քից տասրայ գլ բառը տարու արագույանը.
Հառըր, որ մահրապետական է, այստաբարեց Բէ պիտի Չանայ դործակցի ռաժկավարհերուն ենա, որոնց մէջ թաղաքակեր
արտեկամենը ուեի։ Երբ Հարասին Քէարտենամեր ուեի։ Երբ Հարասին Թէարտենամեր և Էլբ Թեկնածութիւնը դենըս։
1956 հախապահական ընտրութիւնը արագահուն
են Արտենայան անագահում արը, Ռեներբասենն արանու անատանարը

dundungine Pfrinkpp the Sulpanty Spaine ստապարությունը դամուարին։ Կարով անդա-հովարդ-գորային դամուարկին։ Կարով հայ սերու հող իոր-հրաժողով մի դուժարի -յու հարցին, երկար պատրաստուհիան կո վարստի։ Այր մասին այ պիտի կարհղր-դակցի, Ուույինվերնի այցելութենան առ-Phi

ԹԵՀՐԱՆԷՆ կր Հեռադրեն ԵԼ բուռև Հիշնաժարիկի ժը Հետեւանքով, կարելի չէ արուսարդրդը որ հատուսարով, դարութ չ հղած մայրաքարադար փոխադրել Շահին հղած մայրանիր եւ Հախնախուսած օգա -նասին թևկորնները։ Այս պատճառով չե -նդուսած է չուղարկաւարունիներ

#### "ՊԱՐՏՈՒԹԻԻՆ..."

(ՍՈՒՐԵՈՑ ԽՈՐՀՐԳԱՐԱՆԱԿԱՆ ቦኄደሮበՒውቴԱኄ8 ԱՌትԹՈՎ)

ի Նոպես ըմրոնել իմասաըՍուրիոյ իսոբ-երդաբանական ընտրութեանց ։ Այբ ընտրութեանց մասնակցող Հայ եռսանչներէն արգեսչ ո՞ր ժէկը չահեցաւ

յայանականը : Այս Հարցումին պատասխանելու Համար կանխապես անհրաժեշտ է երկու կէտ

պարզել . Առաջին — Մուրիական ընտրունիւն – հերը ի՞նչ ընոյն ունէին , ի՞նչ էնժունչով իր կատարուկին այդ ընտրութիւնները

րը րերաս վերջին խորերգարահական ընտ-հայ հե ի՞նչ ձեռով ա՛ր իր մասնակցութիր. -հայ հե ի՞նչ ձեռով ա՛ր իր մասնակցութիր. -հայ հե ի՞նչ ձարարություններին այդ իր հայ հե ի՞նչ ձարարություններին այդ իր հայ հետարություն այդ լաարությունական ընտ-

րութծատց: Առաքին հարցումին պատասիանելով յայտնենք, որ սուրաիկան ընտրութեանց մէջ փոքրամասնութիւնները, իրրեւ ազ դային ուրոյն միաւորներ, հրապարակ չեկան եւ դատ ընտրատուփերով, իրրեւ փորրամասնունիւն, ընտրունեանց չմ ասնակցեցան ։

Օրենքը նախասահմանած չեր, օրինակ, Օրերքը հավատաժանում էջեր օրրամել Ալ Սուրիոյ հայ համակրիցը, որ իր «ԱԷ արդայան չունել կը հայուն, իր անկատ գուհարկու հիշևը որիսի ուժենայ, արդայան հրհարհրհան տալու համար: Ընտրու Միւենները ընդ-հանուր, համա — դապացացիական ու համասինասկան ըր —

ծաղումը հկատի առհելու :

Այս միակ պարապահ միվ է կը իշքը
Տուրաւորութիւհեր թացառարաբ հայկա —
կան քու ձեռիով հայ հրեակովանու ուժենալու աուրիական նոր էր պարելով ամենագրե
ջույենան ելջը կատիլով ամենագրե
ջույեներու , մենջ իլնա լինջ հար էր պարելով
հայ մեկ աւկա հայ երևակովանում ընսունելու, կամ հայ երևակովանհեր ուծենալ, կամ հայ երևակովանում ընսու
բուժենալ, եւ կամ ուժենալ հայազրի երա ,
բուժենալ, եւ կամ ուժենալ հայազրի և և
հայանում էւ ուժենան է ուրա բուր չաս :
հերաես եւ և ուժենա է հայան հերջ բույա

Արայանը մեկ ըստրաքրութը ըստ Արայանը մեկ դուրանի հեջ, ուր Օրեերը որոշապես հայ համայնքին, եր -թեւ ազգային փոքրամասնութեան, երկու ուրեւ առուսան է երկրի գերագոր օրեր գեր մարժերեն՝ անոր խորերպարանին մեկ:

գրը ապատար ասոր կարգորարատ այն Օրքերին ընժայան այս - դեզունքիներ տեսենայով՝ Իրանի Հայ համայներ կան -խասին դիտե, որ ինց բացառարար հայ գուեների ընտրուան իր հրկու հայ հրա-փոխանձերը պիտի ոշեննայ Սորհրդարա -

Դառնալով երկրորդ Հարցումին՝ անոր լթիւ ու սպառիչ պատասիամեր աուած ըլ -յալու համար, ամերաժեշտ կը - դատենը Եշղել հետեւհալ պարադաները -

#### ԹՈՒՐՔԻՈՑ ԴՐԱՄԱԿԱՆ **ՏԱԳՆԱՊՐ**

Pazentu aphaline, Parpelas bidumhun ծախարարութիւնը արտակարդ միջոցներ ձևոչ առած է, պաշելու համար գրաժին

«Հր Մոհառի մեկ աշխատակիցը կարգ մը տեղիկունիների իր հարորորդ այս առքիււ Իր կարծէջով, տասիապը չա – տար գրայի էր եւ ծոր պայքներու ։ Ար առքիչ հահարարը պարդից քե տեղմումը կրհայ վերհալ պայմահով որ երկիր մասծ դումարը փոխահում իր – բական ապրած չի շետ, ինչպես երբիկ-պաուր, րածրակակներ, իսուհար ենք ։ 1841 - առ ունիականում -

պատույ, թատրարայեր, րաստար հետ, արագարույեր այներահանա թա հակրկով պատածվատեր գլխատոր երկիրհերու հետ, պիտի վհատուին թաղժավիւ,
արտածորհեր, որո հրապուրեցին իրչական ապրանցի անտական առաջարկերով է
հարտած ակիրը իր հայունին ին միժիայն բեանկար առելի հեր միժիայն բեանկար առելի հեր միժիայն բեանկար առելում հեր հեր հետևև հե 40 Shipun Powieh andwo de he bloku-

Կարելի է ըսել թէ կը հախտահսուէր այս ելքը։ Թուրքիան երիտասարդ երկիր եւ կ'ուղէ արդիանալ «արեւմտեան» եր կիրներու օրինակով

Աթաթիւրջի յեղափոխութենկն ի Թուրջիա ձեռնարկած է ժեծծրագիրնե ծրաղիրը երկրին հասովններուն հետ արդիրը կրկրին Հասը) իլիանաշինան գլու կը դանուեր, կը քանար յարմարցեն այ ծրաղիրը երկրին հասովններուն հետ Hinch mibuta np sugnebhehnh pung umbbih

եր։ 1950ին երբ Դեմոկրատ կուսակցութիւ-նը իչխանութեան դլուխ անցաւ , իրրեւ ա-ւելի ազատական փութացուց արդիացման **հաւասարակչոու Թիւնը** 

Թուրջիսյ անտեսուԹեան ադրիւըները մեծ մասով երկրադործական են եւ նչա -նակելի յառաչգիմուԹիւն կատարուած Է այս ասպարերին մեջպատերազմեն ի վեր, գրիա չուկային գրեթէ կրկին դինը վճա-ատգրուկանուն գրելու Համար Համաչիար-այր ապարուն գրելու Համար Համաչիար-այր ապարդին գրեթէ կրկին դինը վճաույր Հուզայրո կրորչ դրդըո դրոց կծա-րեց։ Այս արտագրունիան չուկան դրհին յարնցած ըլլայով, կառավարունիւնը մեծ գժուարունիան մատնուած է սպառելու դատարության հատաուսա է հակատարու Համար իր մենրգը։ Միայն մեկ հիվոց ու-նի, — ծախնել մեծ վեստով, ինչ որ ծան-րօրեն պիտի մնչէ իր ելեւմուտոին վրայ։ Իսկ նևրածումները, հակառակ 19524 4

յող սորատուսութը, հավատում ժուժներու, որ կը կիրարկուին 1952 կեր, չատ աւնլի են արտածուժներկն։ Առնւտրական Հաշունկչիսը 382 ժիլ datampuhun Sunjathiqing 382 dipihah Pepuluh nehipi punj da nishigun 1953bb. Uju dipiham nehipi puntungua dipita mju mupatuh munipi mihubup, bah dunja-ah pung kaman dipita 210 dipihah Pe-juhuh nehipi.

ա) Մենք ազգային կազմակերպութիւն մին հեղջ եւ ոչ միջազգային, եւ այս պա-րագան չնչառւած է բուն իսկ մեր անսւան մէջ, որուն առաջին բառն է — hայ:

Արդային կաղմակերպութիւն մր բլլո լով՝ մենջ կը ծառայենը հայ ժողովուր Inc be օր մը դայի իր հայրենիջին դարձնելու համար

ր) Այս պարադան կը ծախանշղկ բեսյ Եր այն կեցուած թեն, որ մենը հւնի Հիւրընկալ երկիրներու մեջ :

թին պայքանրրերուր երոն գինագարե չոր առայծանրրեսուր դէն իսնո հուրերն :

Մենք երկրի իշխանունեանց հետ ենք, մեր աշխատանքով ու ժեր օրինապան կեցհոքսն առնատրկացունիերը բրաշարիը -նրույ ջուրա բենով բո գրոնք հաշարիկայու այս աշնատության ու որև ջինորովու հոն-

մանէ հանու մասնակցու Թիոնը երկրի խոր-Հրդարանական ընտրու Թիոններուն :

Մեծապես կը դիշրանար մեր դործը, ևթե մենջ, իրբեւ աղդային փոջրամասնու-թիւն , զատ ջուէարկելու եւ զատ ընտ - րութիւն կատարելու իրաւունքը ունենա

դրություն է հետություն է անձայիր փահատուրջը Ոստեկան դէն մետնագ է անձայիր փահնա-դրություն իւրդություն է հետություրթյուն է Unhilph

Unsphas dtg phompac Phelibbpp plinhuնուր ցանկերով չեն կատարուիր (ինչպէս որ կ'րչլայ, օրինակ, Լիբանանի մէջ), այլ

ը կատարուին կուսակցական ցանկերով։ Այս պարագան կը պարտադրէ ,որպքս ե Հ. Յ. Դաչնակցուխետն նման ազգա յին կազմակերպությեւն մո ... որ ևս դործ բացառաբար հայ համայիսի ծոցին մեջ եր հախընարած երևոփոխանը Աորհրդա բանին մեջ ունենալու համար , համապե րասիան այս կամ այն կուսակցական ցան-կին միանալ, առանց այս կուսակցական ցան-նին միանալ, առանց այս կուսակցուԹեան հետասվողած թաղաջական ներջին պայ embyphury uhret find alfanguela blim

Un angowhyme How's sty burfamming րևինի դրենիը վրաբնից գէն սևարմեսու ին դարքով ու մէզ քննքան գրև գոմսվունմիր, գար է՝ սև ասւրան շագառնատիար ինս ուղղութիւնով ։ (խմբազրական ՅՈՒՍԱԲԵՐԻ)

(Մնացեալը յաջորդով)

Անկսուսափնկի էր որ այսպիսի վիճակ «ը յանդէր վճարումներու դադարժան ։

«Եր լանագեր վճարում հերու դապարման ։

Եր բայը դայելու համար, Թուրջիա միայն արտաջին դրամագրուիկն վրայ յուս
կրհար դնել, ինչ որ գենադատելի չեր ,
որով հետեւ յեստամ այ երկիր մին է եւ
դեռ եր կ օժառուի մերենական յարմա —
րու Թեւծներով ։ Յունուարին հետ կառա
1816 և հետ հաշատանին առեստանի րութիւսսնիով։ Ծուշուաթին սոր վառա – վարութիւնը ԽորՀրդարանին ջուէարկել աուաւ օրինադիծ մր , որ կր ձգտէր նը – առւու օրքիսորին մը, որ կը ձգտեր եր \_
պասան արտացին գրամարունի լահարկաւմին երկին մէ չեւ պասանն պատարունի ահարարուսքին հիկին մէ չեւ պատարունիա և
պաւ գործադրերա այս օրք ձգը Ահանաի
պասնառներով Թուրգիա խորսեցաւ Վե \_
բայինունիան Միկադրային Դրաժասան
հետ, երր այս վերքիը կուտամեսակիլի
առլարով փոխառաւունիան մը խորկու և
հանդեր առանն ից վատանունի և
հանդեր առանի չեւ մը, որ պիտի
ապրեր շարվիրչի պահասներուն վրայ ։

«Ան չենումի անշնան հետ և
հետ արեն այն հանաի հետ հետ ար

«Ան չենումի անշնան հետ և
հետ ար հետ ար

«Ան չենումի անձան գինում հրայ յ

Pthe յունուար 20ի օրէնքով ձևոր առ -նուած միկոցները արդելը չեն արտանահէի ծաչաքրերն փոխոտուսշերերն: ոտքայր քաժունգրոր վատկանաժուղը աք արդար մենադամեսքի, անտասերբոր,

Հետեւաբար Թուրջիան կը դանուի ա նելի մը մէջ։ Անկէ դուրս դալու Համար, պէտը ունի ելմտական խիստ կարդու – սարջի:Դրամի արժեղրկում մը որ անկուսափելի է, ոչինչ կրնայ կարգադրել։ Պէտջ է ատոր հետ հաստատել դրամա – տան վարկերու խիստ սեզմումներ, ամ տաս գարդորու թորու ուղղաքուտուր, աս -փումը չահարկում, ինչպես ևւ դամակցու -Թիւմանր օտար երկիրներու հետ որպեսգի օրահանկատեր Թե դրամատեր հետաջոր -օրուին երկրին արժեջովը ։

#### 2. B. T. WHATTE WE BEN

«Հայրենիջ»ի մէջ կը կարդանջ... «Հայրներվածը «Հ. չ չը պարրաչ» - Հող-տեմերիին եկին, կիրակի օր, տեղի ռեղ-ցաւ Տիքրոյինի «Աղատաժարտ» Ակուժ-րի Տայկերոյին - Տանդերը, մեծ յաքարո-վետաք բ. Հարկերոյինի հերկայ էին աշելի չան չորս Տարիւր Տուլի ,

Childre Buds . Sto Bud Switht about the մորկն չնորհաւորեց «Ազատամարտ» կո -միակն, ինչպես նաևւ դաղափարակից միակն, ինվայնս հանու կազմակերպունհանց րոլոր ընկերներն ու համակիրները՝ յահուն Հ. Յ. Դ. Ամերի կայի Կեռը. Կամիակին նոյնակես յաքողու կայի կեղը. Կոժ Թիւն մաղ Թևլով

Խօսը առառ ընկեր Ռ. Դարրինեան հանդակառութիւն ստեղծելով։ Հանգա -ծակութիւնը կը վարէր ընկեր Կոպեոնիկ Թանաբնեան։ Հանդանակութեան իրենց մասնակցութիւնը բերին « Ազատամարտ » կոմիտէի , Անդրանիկ կոմիտէի , Հայլընտ

#### MI OFFICE SUPPLY

(bahasau - Liphulul - Sep 20p) ՀՌՉԱԿ ԳԻՏՆԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՅԱԳԷՏ **ԺՈՐԺ ՏԻՒՄԷՋԻԼԻ** 

Վերջապես այս այն մարդն է, որ կրը -մայ տոեհավորքին էջ մր Հայերէնե ֆրան-սերէնի Թարդմանել, կամ փրոֆեսէօրներ Անտոնանի եւ Աղոնդի սխալները բռնել..

ըրած է արդէն ։ ԱՀա Թէ ինչպէս ժեծանուն դիտնականը եկաւ «Յուսարեր», բերելով անդին վկա-յութիւն մը, ոչ միայն մեր մշակոյթը անուանելով ամէնէն դեղեցիկներէն մէկը, այլ եւ հռչակելով ազատ ապրելու մել արդար իրաւունջը, իրրեւ ամենեն արժանաւորներէն մէկը քաղաքակիրի ազգերու

ծաւորներին մեկը բաղաքակիրի ապերու վադանային մեջ . Այր երիկուն, ուրեմն բոլորս գիրար գտոնը էկ դԱՈՐԵՐ Ֆրանոելի արահին մեկ, ուենկորհյու Բոլեմ արձրանակ վրա-Քեները, որը լորսս ալ կը՝ հանդնայինը Թարելեն . Երր մեղ ահսաւ, ան Բեւերը վեր վեր -

արը հով աստու, տու թաերը վար վար -- - Ի՞նչ գործ ունից դուջ այս տեղերը... Բացտորեցինը, Թէ ինչու հկած էինը... - Շատ լաւ լրատ ուղախ եմ ... Ես եր-կար չեմ ժնար, այսօր վաղը տլետը է

Sudjung hybs ... h'bp Bud Pringha of

ատորայ ոլըս ու դորթան Թուրջիա դրա-ւակած խորհերը ու Ձերջերներու դիայի մը մէջ հոր արձահաղթունիւծներ դահը -տած են ու Երքեան ահանձն ինչ է Դասախտում ինչիս պատահանի հնագոր Մեչպես ըսի դերքե ասանձանի հասարջա-րակած ծիշկն մրե է իր ընտրածը — Դե դավերը եւ պատմանիներ ։ Մասծապետ մըն էր խոսողը։ Մխրնուեցաւ, տարած ուեցաւ մարդկային հախապատմունեւ մ թին ու մանուածապատ ուղիներուն մէջ ոթրթ ու սասուացապատ ուղիներուն մէջ։ Կուղիր նչպել մեղի մասած դիցարանա -կան ստեղծադործութիւններուն եւ պատ-մական դրուածընհրուն միկեւ դոյութիւն ունեցող յարաբերութիւնները։

ուհեցող յարարերու Բիչնները։

Ուրեք՝ կս ակտեր եւ ո՞ւր կր վերջանար առաակելը։ Ինչ Համեմատու Բետաք պատաժական ատրըեր կային ժողովուրիծերու հիշած ծունե ծուռեն առատաներն, ինչ հունե հուտեն առատակելն, ինչ հիշա հուտեն առատակելն, ինչ հիշա հատատան անատակելն, ինչ հիշա հական ակտութ հերա ինչ ժունեց առատ հատապելն, ինչ հիշա հայարացուց Յունաստան և Պարսկաստան ինչ հիշան և հիշանն և հիշանն և հիշանային հիշական հիշանարի հիշական հիշական հիշանարի հիշական հիշական հիշանի և հումեներով փառատեր - Բե Հարկական արարացան դիրայել և թաական հիշանի և հիշանիան առանարիների և ինչ հրական առանարիների և ինչ հրական հիշական արարացերին էին որ ատատի ծառային հիշական հիշական հիշական հիշական հիշական հիշական հումեներ կառատարի հիշականի հիշական հումեն, Անուծները փոխուտծ էին դեցահումեն և Անուծները փոխուտծ էին դեցահումեն և Անուծները փոխուտծ էին , դեպ

ջերը վիպականացած , հրաչալին մտած էր հոն , դանաստեղծին վառ երևւակայու – թիւնը բարեփոխած , ողնկանացուցած էր իր շերոսներն ու անոնց ապրած միջա րբ շարոսանըս ու ասոնց ապրած և իջևս – Վայրը։ Մարդոց ձեռջին մէջ, սուրիրու փոխարբեն, կայծակ էր դրած, աչջերուն մէջ՝ արևւ։ Ջանոնջ վերածած աստուած– ներու, դերբնական էակներու ։

Այսպես վերջացուց իր դասախստութի։ Նը. «Փնտուտուջներ են մեր ըրածները մեր «Փնտուտուջներ են վեր զանէ ու կ հետևեր անոր , կր կարծէ դատծ ըլլալ հր մարտութեան տանող ուղին :

V'bydt time neply de hurymy be he'sատելով հարաբ արդը որ դուրայ և դրրա-ատելով հիատելով է դրայանի է Ար արդա-հին հիրդ չէր մեր հետևում ուղին։ Ուրին ուղղումինամի էլ դիատել և հար տարրեր երևում էր հանչ է Վետը եր ասկան առա-ինի ոխալը՝ երկրորդ հանդան դոմելու համար։ Եւ այացել արուծակ։ Բոլորս աւն ունուսումի և եւ « ավողջովին լուսաւորուի մարդկային այլ իր փառելցնենը , ծույեիսկ մեր սիսաբերով , ընդհանուր դիտուքիսա՝ վրայլ , մինչեւ որ համահանուր այսպես չարուսավ։ Իուրդա համար։ Աւ այսպես չարուսավ։ ագրոմակիր քառաւսնուի գանվիւ իրորճն գրն ընկնամարարը վետվ, հրարում վետու

ընկու տաներն դեն:

ասրըս ստըրս ոչ չ։ Առաքին կարդին վրայ նստած էինը , դասախոսին ձիջո դիմացը , ուստի չէի կրնար խոսիլ Նարդունիին հետ ։ Երբ ան լրացուց , դարձայ ընկերոքս .

— Նարդունի, ի՞նչպէս ընննը, որ այս մարդը «Յուսարհր» տանինը … — Ես ալ այդ մասին կը մասժէի, դա – սախսութեևան սկիզբեն ի վեր … ի՞նչ –

் சிர்வும் மத்தி

Տեսած էինց արդէն, որ յաղքամար -մին, Տերմակ հաղուած կրծևուորի մր հետ ներս մտած էր ան :

ոյթրո ... Ուրիչներ նոյն անհամրերութեամբ կը պատքին հետը խոսելու համար ։ Մեկզի ջաչունցանը պահ մը, ոչ րոլո-ովին յուսահատ ։

քամերը ջանմաստրը ։ — Պայանն կարքերն օմրուերրար՝ եր -համեր հաշատար։

4. POLUSBUR (Sup.)

#### « ՊԵՏԱԿԱՆ ԼԵԶՈՒ...»

Anapptile Com thungs Whippin att. ոմն Տ. Տէր Գրիգորեան առաջարկեր է իւ-րացնել արեւելամայ նոր ուղղադրութիւ.-նը, այսինչն «սխալադրութիւն»ը, ող -րացնալ Հայր Արսէն Ղաղիկեանի բացաա-

Գիտենը ԹԷ համայնավար ուսորը գն այմ այքարմար սունմաձեսությերը Նուպարիս էայկարար մանսակրեսուր դէն ասորը գն այմ այմանական ահետուրան

ալ ուսուցուսցաւ , Ըստ երեւոլեքին, ջաջալերուած ար – դիւնջեն, Տեր Գրիդորեան կ'առաջարկե այս անդամ «իւրացնել» ամեն տեղ՝ ոչ այս անպամ գիւրարներ» անքի անդ՝ ոչ միայն ծոր ուղղարրութքիւնը, այլև արևշելահայ լեզուեն, ճանչնալով դայն իրրևւ
« պետական լեզու », փոխան գայժմու արևւմատար կան պորսուպ լեղուեն» »-Այս տիսնար առաջարկը ուսումեասիրելու համար, նես Սորջի բողածածուկը իր
կարվեն համար, նես հարջի բողածածուկ իր
կարվեն համար, նես հարջի բողածածուկ իր
հարկենականությանութերին մի բողացած է ,
վճին արձակելու համար, անչուջա ։

tiple hismanny up baphaningach

1 - Համայն հայութիւնը պէտք է մէկ

լիդու դործածկ , «ջանի որ հիմա պետա կանունիիւն ունին» »... 2.-- Արևւմատմայիրքնը կ'այլոսեր

2:-- Արևոստամայերէ՝ կ'այլասերի՛ եղեր օտար լեկուներու ազգեցութիան 3.- Արևւմտանայնրկեր «զո

առուած » է կորսուհլու , արևւմտահայ ժո-ղովուրդին հետ ...

արվուրդին ձետ ...
Ինչպես երիլ տեսնում և հաշարրկ տիսնաբու Բետև ժջ առջեւն ենջ.
Պարտականութիւն ունինջ նգիր ...
Գր արտանանանը որ հակատակ այդ արետականութիւմս չանալել այդջան որեւստականութիւմս չանալել այդջան որեւստականութիւմս չանալել այդջան որեւստանաները , որ ի նիւ հորջ , իրենց
ամանները , որ ի նիւ հորջ , իրենց
ամանիչի ապանոլը կր թնակեն դարութիեպալուց ժիշխակիսում իր դենն դարութիեպան ժեշ ծառաբած մեալու համար , առ հիաներու հանա : by whiteput house

Յևաոյ, կը Թուի ԹԼ չատ ժարրակըն Են ժարդիկ ևւ կը ցուին որ արևւժտահա-յերներ կայլասերի օտար լեղուներու ագ-

գեցու ծեսան տանի :- ու չրից գե-բանը Հանվ, յիմար, փոխանակ ուրիչնե-րու աչցին չիւդր տեսնելու, կոր են մար-գիկ, եւ չեն ուղեր տեսնել բուծ այլու -ահրումը, որ նդած է ու կը չարունակուի այսօր շախտականը լեզուին մէջ՝ իր գրեսfuelphow blood, employed athen blood

Փարթի Հ. Օգն. Միութեան երկց եւ կրա who Swahmsheathous be 2. 8. 7. Popu ատավոր Ուկստի բոլոր ընկեր - ընկերուհի ները , ինչպես նաեւ համակիրներու - մե · penydne Plete de

Հանդանակութեան ղուժարը հասաւ 13 Հազար առլարի, որուն յայտարարունի։-նր ծափահարուհցաւ մեծ խանդավառու -

#### ፈበቦፈ ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՀՆԴԻԿՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Նիի ԵՈՐՔ — «Օջլահոմա Սիթի Թայ-մրզ» (Սհպա 22) և «Տըհը Տէյլի Օջլա -հոմրհ» (Սհպա 23) օրաթերթերը կը նր-կարադրես Գ. Ճորձ Մարտիկեանի այցե կարադրեն Գ. Ճօրծ Մարտ լութիւնը Օջլահոմըն Սիթի Ռահոմասի կառավար

Օջլահոմայի կառավարիչը հրաւկ էր Գ. Մարտիկեանը որ խոսի Օջյան էր Կ. 0 արարդատեր որ իստե Օգրաշոժա Սիքիի հպաստանատոյց մարժնի կազմա-իերպած տարեկան Հահղահակունեան բացման հանդէսին։ Օգրաշոժա Սիքիի օ-ղակայանին մէջ Տէր եւ Տիկին Մարտիկկ'ընդունուին կառավարիչին, Եու համե կ՝ բեղաւմունը կառավարքերից, Օս-հայքեն աֆիանդ հերկայացուցիչներուն եւ Օջլահոմայի Աժերիկեան Հեղիկ ցեղերի Քիսնայի պետ Գ. Քեսիրը Սոերիքի եւ ուրիչներու կողմել Կառավարիը իր ող -հոյնի ուղերձին մեջ կը կոչե Գ. Մարտիկջոյնի ուղարորա աչէ դր դաչ է չ արտարարա հատիս «Դեապատ Օջյահոմայի» : Հերիկ ցե-դապետը կը կովէ դայն «Մեծաաիրտ պետ» եւ կը պսակէ դայն Հեղիկներու - ծանօԹ ռապմական գլխանոցով : Իր ուղերեին մէք «Աքերիկեան Հեղիկի բարևկամութիւնը «Աքերիկեան Հեղիկի բարևկամութիւնը

հանդէպ իր սպիտակ եզրօր՝ ջերմ է ինչ պէս Հնդիկներու խորհրդաժողովի առի որ արդանական հարդակի վատ կողմակը և հրականակը և հրարակի վատ կողմած հարդվեր վատ կորել աշխարհեր հրակի հր գրած են իրենց բարոնց որոնք գույա-կութեան՝ ջանութեամ ունիերը մարդ-կութեան՝ ջանութեամ եւ դործով ։ Այս բարեկամունիւնը չի դնուիր, պէտք է որ Համուի ։ «Այսպէս, ի դիմաց իմ ցեղին , չահուր ։ «Այստրչ», ը գրտաց բա ցուլր» , կ՝րնդունին ձնդ իրը պատուակալ անդամ մր Քիովա ցնդին և։ կր կոչնմ ձնդ «Թէն Վաի Էյթ» որ կը "հյանակէ" Մեծասիրա

«լիկվիտացիա» հերով , «տրադիցիանև -րով» , «պրոկրետ» հերով , «ռեվոլիշցիա» -հերով , հեն․, հեն․, որոնց բոլորին հա -

նրրորդ կկար չարազուչակ ժարդարկ ութիւն մըն է, արևւմտահայութնետն և ւ քեղուի մասին Դատ

hus ph mi ... Adminimize ne son me huhuquided dome-

ւորական մր կայ ,ծուս ուղեզով մէկը , որ չարունակ արեւմատ Հայերէնի մահր կը

ար չարուտագոր գույանի կտուամարկուի, ուրեմեծ, մեկ կոդմ հետ-տել արևւմատ-այերեր Քանի որ ժեքի դատապարտուտժ է մա-ուտն ինչո՞ւ լապանենը վերջանայ, օր

Up which of Bt nep tomain & today նավար թաղցկեղը

համար բաղցիները և Ասկայի, երևույթեր ոչ լնգուարածակած Լ, ոչ պետական, ոչ ալ ազգային ։ Հոգերածական է, սարկաժիս եւ ախ-տաւոր ժատախութեած մը պոտեկումը , ոչ աշելի, ոչ որակաս ոչ առելի, ոչ պակաս

նա։ Եւ արդ, ի դիմաց իմ ցնղին, Վր նեմ գլուիզ այո ռազմական դլիսանոցը ։ արրով անութան այս ատանգարիար ան Արդինքի գաղարարին և վրև աս o-1/c-n. «աստակք ի վեր աս ռազմա -կան գլիանոցի աիրացումը հչան մը և -ղած է մեծ իրագործուժեանց։ Անոր ամէն մէկ փետուրը խորվորանիչ մըն էր ապա ցուցուած ջաքութեան եւ պատուաւոր

gregorum gonfer film to upunaman que pho they they are que a fer fire of que pho pepe a bey for the proposition of the for the supple of they the subqueller of the for the supple of the subqueller of the Ogenical up them a better the proposition to the graphents for man for the graphent the graphent for the supplementary that a supplemental photo from photopulary that a supplemental photopular

9. Մարտիկեան առաջին Հայն է կ՝արժանանայ այս պատուին

գ -ր- ----- գ . Մարտիկեան իշտած է ջա-գալի Օտիքեորիլանն Ձեպրա սրամին մէջ ուր հերկայ հղած են ջանի մր Հայար ունկնդիրներ րացումը կատարելու տարեկան Հանդանակու թեան : Вաջորդ օրր ի կան Հանդահակութեան Յաքորդ օրը կա-ած է նոյն նպատակով կազմակերպուած հրկրորդ ժեծ ժողովին, ընդ Հովանաւո -րութեամբ Աչխատանչի Ահերիկեան Գալ-նակցութեան (Էլ էֆ էլ):

Իր ուղերձներուն մէջ Պ. Մարտիկեան ի ժիքի այլոց ըստծ է — Ամերիկա օգնած է ու կ'օգնէ այիարեի բոլոր երկիրներուն ու գ օգոչ այրարբ և բոլաբ և թերերներում եւ ժողովուդորներում և բայց Աներիկա գ ցից ժոմալու չեն իրենց ժեկ չատ գե -դեցիի եւ իրաւացի խօսքը — Իրական րա-ընդործուβիւնը կր սկսի տունեն» : Հաժաշնավարութեան դեժ կուսելու ա-

գլույս արդագրություն արև արև արգրություն արգրությունը և արև արջանացին արջանակարային և ունաարեր և ուսարիություն և արև արարային արձրակարային և ուսարիությունների և ուսարիություններ և ուսարիությո դովեությութ բլագութ դոսություն առաջինահերեն է Գործհականապես և Քափ տալու համար Եուծայքելա Ֆրծո հանդանակութենան՝ Գ. Մարարկենան ի եւ Տիկին Մարարկենանի կողմե նուրերաժ հազար տոլար նոյն ժողովին մեջ է

#### WULSTU - BLUEU ԵՒ ՄԻԿՈՑԵԱՆ ԴԷՄ ԴԻՄԱՑ

Վերջերս Մոսկուայի մէջ լոյս - տեսաւ Սովետական Մեծ Հանրագիտարանին27րդ ծատորը։ 661 էքէ բաղկացած այս Հատո-րը — ինչպէս իր հակորդը — կը Հասևի «Մ տուսին

Lab by mbabach Whitenta Dembah Su երն կը տասունը Ասանույ արտուց արտուց երին մեկ հետագրականը։ Հատորը այս Յունկաին յանձնուսն ըլլալով ապադրու-թեան, կենթադրուն թէ նաև անահուսան է կես ոլևանը հապենարը հաքարառան է երբ՝ Մասկուա Միմանար որ Գ. Մենակա ւր և սուղուա դրասար որ դ. և հոտո, Ֆրահա , վարչապետ բեռրուած է առար -կայօրէն եւ Հոն՝ Մենաէս Ֆրանսի Ժրնե-ւր խորՀրդաժողովին մէջ երեւումը մատ-

- Իրչ ատղու որ լասուր արագարական նա - փոխ - վարչապետ եւ Առեւարական նա խարար Անաստաս Միկոյեանի կենսա -գրականը ։ Միկոյեան կր ներկայացուի զրականը ։ Միկոյհան կը ներկայա իրրեւ «Կոմունիստ կուսակցութեան

#### 4UPAL SULUAUZE TUBBULE LPFULUER QUPQUAGSPL

*ԽՄԲ*.... Լիբանանի առաջնորդարանէն հաղորդուած զեկոյցէ մը կը քաղենք հե ـ տեւեալ տեղեկութիւնները....

ահունալ անդիկել թրանքիը --Հոկա 20 կ հրեջ արդեկ առաւստ մամը
8-30 կծ, ըստ կահրապես առծուած մամադրուքենած մը, Կաքող ահղապահ հաղգրուքենած մը, Կաքող ահղապահ հարաշ է պայածակած այդերուքիւմ մը արառ է երածահ ի վարրակահ Սամի ՎչՄուբե, Սերաբի վարրապետութեած գրեր
քինին 42 է Տեղապանի կ բերկաածութեան գրեր
վար արդասարի դրումապետ Շանե
վար մրդերապանի դեռանապետ Շանե
վոր և դառապահակիր ներաեն արձայա
վոր և դառապահակիր ներաեն արձայա
երան արձ ու մաստեն ևս արտեհայանանութեա

Ոտգի անք որեանին թւ հանրիքագարու Արժաշրբնութիւր գն ննաշ արմասնաչիր թւ դան, որու ընվացրին Ն. Վոնմունիւնը ունե գրում համանում հասակցութիրեւ մը ուծել -գան, որու ընհացջին Ն Վահմութիրելի Վատաշեցոց թէ շին շամակրանը մը եւ բարհիսաքութիւն մը իր կապես դինը Հա հերուն եւ թէ պատրասա է այդ բարեկա-մութիւնը ի ապաս դեկու անմիջական ին-վութիսներու կարդադրութեան է Վարչապեaftirhopa lungungan Bada (Jangungan Ababaa) kang akanagngan bum nightu ang ibang kang akanagnah ka dangkili ang ibangan bhaib sanggal ka dangkili ang ibangan bhaib sanggal ka dangkili ang ibangan bhaib sanggal bada bahali bangan bahali bangkili ang bangan bahali bangan bahali bangan bananggan bahali bangan bahali bangan bananggan bangkili bangan bananggan bangan bahali dangan bananggan bangan banga իումը՝ րադիացած Քաղաքայիատարանի Հահրոգուտ Շիու Բետին և Առոգ բայա Հահրոգուտ Շիու Բետին և Առոգ բայա Հական ծավասբարու Բետից պալատեսնահեւ -թՀ, որպետյի միջոցներ ձեռք ատեմե Անոր Նահրի Յավանից Խոլարիլու գայաստեր Բետն եւ դիտի դարլահատո Բետն-գեմ պայքարելու Համար, պատահով Հայա թետի Բագերը Տիշանոլու Բետնց ապատետ-

լլա» հոլապահը խորտպէս յուզուած չնորհա -հալուԹիւն յայտնեց վարչապետին, մազ-Թելով երկար կետնը, առողջուԹիւն նւԱս-աուժոյ օրհնուԹիւնը՝ Լիրանանի կառա վարութեան ժողովրդանուէր բոլոր ձևո-Նարկներուն համար ։

խորհրդային կառավարութենան ամենա -կարեւոր անձնաւորութիւններէն մին , անձնուէր հնաևւող Լենինի ևւ դործակից Upmilish »:

Upanjhip's z Limagngamhah t ng mgu hap samunghh Alg Whinjahah hiphhammah ti mba mga — mand s, Afriyaha hampaya 20gn Samungha Alg Umihbagani dhagib — Alg he manunga ahrimah fipunsaha hindhampi Alma — mahyab Sarte Ja Whinjahah hanjani mah yana Bhaba hintha matafih ta dhampa hampa yana Bhaba hintha matafih ta dhampa hampa Mahaba di Sa mahumba , handhaham hamba կասի մէջ ունեցած յեղափոխական ծունէուժետն, հրը Մայենթով, անկէ գորտում, ուրստու, արդ մ ալուգով, անկչ հօթեր տարու աշելի փոջը, նոյն թեռակա-նին -աղիւ կը սկսէր իր տաղարէկը կու -սակցութեան մէջ:-- (Լր Մոնտ)

COUNTRY PUPPOUR

# b S & C ...

Sugard de Cabyble neurcyle blene sur — ի գառրաշանի գորադակայի, ին նիչութիւր ի անաահահարոր : - ի գառրաշանի ստիայր՝ ին

ատասանիր աներոչելու ենք դրե այս չաս -ատասանիրայի իրքերու բրե դրե այս չաս -ուրունը՝ անուրակրեն և անուրա 

իստուիսուծ տահը »...

Ատմիարծ կարճ գրգին մր կր քնորայ
Տետուջը ջիոցնած իր լու է հեղրայողը Վիլլեն է, որ կեցած է ած չենեն «արուստ —
հերու պատարանի մոր այես։ Դեմեր կատկարժեր է, այեցան կատղում է քերը։

— Կոնալ իսոս ... կանալ իսոս, ի՝ լու է
ու այան է հավարի ով , արևանա —
կան գո՞ւծ։ Ձագարներու ապանդունեարիան են անուր, որպունայի գուսաուստում, առեմաների գոլկաուտ , ճա
հեներու մեջ ինրած ... կանալ իսոս ...
հեներու մեջ իրած ... կանալ իսոս ...
հեներու մեջ իրած ... կանալ իսոս ...

Ձէ՝ որ ժենջ հոս երդեցողութեան դասի

են եր չարժել Թեւերը - ընչպես հոգմա gay de applyte mas

- Հերոսական ժամ... ինչպե՞ս կր պատկերացներ դուր այդ ձեղի։ Փորբիկ Հոյեր ամրողջ օրը ինկած էր փշոտ երկա-«ոյոր տարույ օրը ըսպաս չր գլոտ որդա-հեխերևրու մեջ ու կը մեջ - այլերները, մակարոնի պես, դուրս Մափան էին փո -ընչ Ասպա առումրի կաոր մը փորցուց իր մասները ու երկու ժամ հաղջը՝ ուսցի մեկ մասը։ Ու ան տակաւին կը պոռաը ու կը dagaste abin abugud unfigiolope dage Bladby: h dbpfar, hphlacute att . Lagbe այլեւս լմնդած էր։ Երբ դիչերը մենք տեղին մօտեցանը, տեսանը, որ Հոյ տեղիս ստացասը, տոսասը որ "ոյւրը Հարժինը ժաղի պես ծակծկուած էր։ Այժմ ան ձերոս մեն է, իսկ առաջ ձեղ ժշտ ղէչ նչան ստացած էր եւ երկու տարի 

Տեսուչը դոյնը հետած է։ Վո 19 է. չի գիտեր՝ պատժէ՞ կարդ in Phian bulumner, Pt manet hungs

4p alah Usplan Ampali Shunes . Տրոսիկ, մենջ անոր համար չենջ հու, որ լանեց ձնել Թէ լաւ կատարեցնեց մեր դործը. հակառակ որ, դժրախոսարար, Հկրցանջ յադինել։ Բայց այդ բնաւ մեր

Shaneze he ghyarp, poll stem udpage ւսուցչական դասը, որանր կերհրայ երդեհոնը կը դողայ։

աստերբարձ գրել հանուներ հայերուն աստերբարձ գրել ժանուն քերթիք ին փանգի արտուներ արտություն հանուներ արտություն հանուներ արտություն հանուներ արտություն հանուներ արտություն հանուներ արտություն հանուներ արտություն հանուսին արտություն հայուսին արտություն հայուն հայուսին ար

— Մաիջ բրեջ, որպեսզի վերջապես Հասկնաջ իրողուժիւնը, կը չարունակէ Ալրերա, ԵՄԷ ձեր այդ ափերձփեղու -Բիշնները հերոսուժեան ժասին դուրս որույին իրամի մեջ նատած զինուորի մեջ առային կուսնի մեջ նատած զինուորի մեջ առջեւ , դուջ նոյն պատասխանը պիտի ատանայիջ եւ ատկե զատ հիւներ կից մին ատատարբը և ասով գրատ եր թեղ կից մրծ ալ աքիտի չաշեքը: Ռուբ, ըստ երետ, թքին, գաղափար չունիք խնդրքին մասին: Հոս նկած են ոչ PE գատանիններ, որոնք կու-գեն քին մի գովքը եթե եւ ապա ասարուան այես խենշը զարոցականներ դառնալ, անտարակոյս դուջ այդպէս - կը խորհերջ հոս եկած են դինուորներ, որոնջ կը պահանքեն։ Մենք հայիւ կը պահանքենը։ Դուր և ձեզի նմանները ձեր խոսքով ու I have be deaft introducting the processed in moment the quantitumpath applying, on applying the first the first the day of the processed in t րաց ու այդ լաւ դիակիք։ Ըսկն, պատ -րացա էջ դուք այսօր, Արրերա ձեռքով կր ցուցնէ Վալդորֆը, Ռաղեմախերը, եւ միշս Հայմանզամները, յայտաղիրը ան → youd do ben hoppibline

- Բայց պարոններ, կը սկսի ծերուկը, լաւ պիտի չրհե՞նը, ենէ իմ մէկ բառը կոսւի հիմ չծառայիցնենը...

Shaning the hydromy displayable by home yes the highest bearing the ship with hard be, or by dispensing to purper shounds by additionantly hymbly display to, quely display hypote about dispunse blood human display hypote about dispunse blood human.

jung sungangun:

- Ukada sahuhu, si jung zarang dangemangakh, an sik udan saudun, an unganapikhal sunthi unpumanubanghi. Ukada
dan poshiphaha sika, unggadan sin musik,
an diba siba mahu unpumanubanghi. Mangabanghi
munih pudaha hamanghi. Ukam gara hapib
sigant ka sau dan madumihan siphiphaha
pad ha mahuhuh unpudampanghi, babahan
ta sinangan munihan munihan siphiphaha
han sinangan munihan munihan siphiphahah
han sinangan munihan siphiphahahahan
han sinangan siphiphahahahan sinangan siphiphahahahahan sinangan siphiphahahahahan sinangan siphiphahahahahan sinangan siphiphahahahan sinangan siphiphahahahan sinangan siphiphahahahan sinangan siphiphahahan sinangan siphiphahahan siphiphahahan siphiphahan siphipha եւս չատ բան մը չէ... իսկ դուց ամերը այ դեռ կ'ապրիը։ Գետը է ձեր վահդակ մր դենլ եւ գայի կախնլ հրադեններու վո Թորկային կրակի մեջ, մեկ ժամ միայն,

(бшр.) E. UUAPU ABUUPA

#### **FULL UC SOLDY**

ԵԳԻՊՏՈՍԻ վարչապետը, Կամալ Նա սըբ, յայստարարեց Թէ Մոլամ Եղբայլու -Թեան անդամներէն 647 հողի ձերթակալ րեան անդասորդո մա հորիշրը, ո ուած են ։ Այս առթիւ ծչղեց թէ այս ամ ուսած ու Այս ասերը շջընց թե այս ամ -բաստահետրեներեն երկու հարիւրը, ո-ըսեցվել կարը մը լելիներ ըմբոստունինն կը ջարողելեն մոլկինենրու մեջ, ձևրրա -կալուած են Հոկտեմրեր 26ի մահափոր կայուսած են հոկտոնվոր Հօր սահագոր -Ֆլի առաք։ Տակույին կը վմառույին բազ -ժանքիւ վարիչներ, ժամնուռըսակն ենւ-սուֆ Թալան, Իսմաիլիայի առևւտըակա-նը որուն ձերրակալունեան համար 2000 հր որուև ձերրակալուβեան Համար 2000 ոսկի պարզեւ խոստացած է հերջին գոր-ձերու հախարարուβիւհը ։ Մահուցանել է հար ին մասնաւոր ատետն մբ պիտեզաայու Բաժմոտ ևարիքիր , որ ասորձահակ պար-գած էր իր վրայ, գծո · Հատրը ըստւ Ձէ իսլամ Եղրայրուβետն դերադույն առամ – հորզը , Հատան Հատելաի, վաւհրացու – ցած էր ապանուβետի որողումը . Ֆուժ ին ապահուβետի որողումը .

ԱՆԳԼԻՈՑ Նաւահանգիստներուն ծաղուլը ամրողջովին վերջացաւ : Շար -Ժումը վերոկսած է աժէն տեղ :

ՄՈՍԿՈՒԱՑԷՆ կը հեռադրեն թէ Գեր one memore կր «հատորը» ին Դենը մանիայ խորձրդային մարզականը, Պ.
Պուլիին, առաջարկան է իր արևոմահան
արաչամակիցներում ապաս արձակել դերման նախկին նախարար Նէօյրաթը, որ ման նախկին նախարար Նէօյրանը , որ 15 տարի րանաարկունեան դատապար -տուած էր Նիւրբնպէրկի ատևանին կողմէ տուած էր կրերրակայիքի ատեսարի դողմել։ Քատապարահայր 81 տարիկած է եւ մի -ւահղ։ Արևւմտետի մարդպահները ջանիցո տուայարկած էին այս արժակումը, րայս և Միումիւնիր էր ժոմգեր եւ այժմ ինչն է որ կ՝ուղէ նախաձեռնունինն ստանձ -

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ազատական ԱՐԵՒՄՏԵՄՆ ԳԵՐՄԱՆԵՍԹ ապատական կուսակցութքենչ ժերջ, տարագիրծերա, հայքակարութքելծն այլ որաջեց ժերջել Սարի ժատած համաժակորութքել - հերջել Սարի ժատևն կերտած համաժակորութքել - հերջել հերջել

#### « BILITILE »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

9. Անդրանիկ Թորոսհանկ (02) Հազար ֆրանը, իր այցելու Թեան առ թիւ ։ (Ձա

#### Znatzuvatus

Այրի Տիկին Սաքենիկ Գաղադիան , Այ-ըի Տիկին Մանուլակ Գավագետն , Տէր եւ Տիկին Կարտպետ Գավադնան , Տէր եւ Տի-կին Յարուքին Գավագետն , էր ծանու -ցանեն Թէ այս կիրակի յիտ պատարալի ժասնուր Հողեհանդստեսն պաչտոն պի ար կատարութ Պուլվար Օտաոյի Ս. 6ա -կոր եկեղեցու մէջ (3 Պուլվար Մուրէն) իրենց սիրեցևալ ամուսնոյն, զաւկին, եղ-ըօրը, տաքրոց եւ Հորեցրոր՝

2020119 911411.261156

.. CROS -

Tél. Cen. 14. 11

Tél. Cen. 46.87

ժահուան ջառասունջին առեքի։ Կը հրաշիրուին ողբացնային յիչատակը յարդողները

90016 .- 4. 8. 7. 2mmphuh th -Թակոմիտեի ընդչ՝ ժողովը այս չաբան ժամը ձիչը 21ին, սովորական մաւաբա -տեղին։ Կարհեռը օրակարդ։ Չարտաեսրիչ

տողը։ Ներկայունիւն ։ . Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ Պանեկօ Քաչանի ժամն 3. 4. MUSP amble Graphly trading from the frequency of another for the five frequency for the first frequency for the first frequency for the frequency for the frequency freque

սի մասնաձիւզի ժողովը այս կիրակի ա -ռաւստ ժամը 9ին , Գոնարի սրճա -

ԴԵՐԱՍԱՆ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ յանձնախում րի անդամեն իշև կը ինդրուի հերվայա -ցնել իրնեց տոմանրու հայիւները ուրրաβ իրիկուն ժամը 19ին։ Ազգ. Տուն

#### ՀԱՆԴԷՍ Ի ՆՊԱՍՏ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ

Նախաձհոնութհամբ ՏԻԿՆԱՆՑ ԽՆԱ -ՄԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ։

Այս կիրակի ժամը 15ին, Մուրատեան

Մասնակցութեամբ՝ Օր.Պապահան , Օր Տիրատուրհան , Օր. Մանիկհան հւ. Պ Մոմնհան : Կատակերդութքիւն մր Մարի Նուպար Տահ Ուսահողծերու կողմէ ։

6 հատոյ «Հայկական ծարսանիջի տեսա -րան մբ» կաղմակերպութնամբ Պ. Գրի -գոր Վահանի , Տիկին Թորոսհանի *խում* -րին , Օր․ Պէնկհանի եւ Պ․ Գարեզինի ա-Imligni Bland p :

#### <u>ካ</u>ድ *ቀጌያቡበՒԻ ՏՆՕՐԻՆ Մድ*

11, 403 mm - 300 է 30 է ամար կր փեստում անօրեն մր որ օժտուած ըլ -լայ վարչ, կարողու Թևամբ և դիտնայ լաւ հայերկն եւ ֆրանսերկն :

լաւ հայիրէն եւ ֆրանսերըս ։ Դիժել հաժակով Աղջատախնաժի վար -Հութեւան , 32 ռիւ տը Թրէվիզ , Փարիզ (9) Աժենեն ուշ մինչեւ Երկուշարթի ։

ԻՍԻԻ ՄԷՋ ՑԱՌԱՋԸ ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ միայն Պ. Չատիկեանի սրճարանը , *ռիւ ՏԼֆանո* 

#### **OCÉANIA**

ՕԴԱՆԱՒԻ, ՇՈԳԵՆԱՒԻ ԵՒ ԵՐԿԱ\_ ውበՒՂትት ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻՆ

Վիզայի եւ անցագրի բոլոր ձեւավիրայի ու անցագրը բոլու ա... վիրարութիւնները , Հարասային եւ Հիւսիսային Ամեռիկաներու, Քա -նատա, Թուրքիա, Լիբանան : Ա-մէն մանրամասնութեանց համար

۹․ ԼԵՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 — 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane Adresse telegraphique PACATLAN

- DEMI - GROS --

R.C.Seine 3337021 B.

C.C.P. Paris, 6401.06

MAISON

S. A. R. L. au Cap. 12.000,000

(\$10ቦሁን ፅሀድበኮውኮኮንታሀን ታርዶሀቦዱ) 86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°) Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetterie եւ sous-vêtements ի վերաբերեալ ամէն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները

Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միչա տրամադրհկի Ա. Խ. Բ. կարգի տպրանք

Rayon spécial de ganterie et de mouffles en laine pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS

# որենսեր — ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ

**ቀ**ሀቦ**ኮ**ደኮ ሆ**է**ዳ

րկցկնիսկ ՇՈՒՔՈՎ Այս կիրակի գիշհը, ժամը ձԻՇԴ ջին, Միւթիւալիթէի մեծ սրահին մէջ , 26, Rue St. Victor (Métro Maubert -Mutualité)

ԻՍԻԷՆ օթողարը կր ժեկնի ձիչը ժամը 8ին Խրիմեան վարժարանէն

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .- Հ. B. Դ. Ս. Մբնասհան աննայու Հ.գ. — Հ. 6. թ. (). կ բնատեստ Ենքակրովիոցեն Դալնակրութնան Օր – ուսան Փարիդի աշմակատարութնան աս. – Միւ վարձած է ժասնաւոր օթեցարներ, որ կը ժեկնին Պուլվար Քառնոյեն ժամը ճիշղ

Արձանագրուիլ ծանօթ ընկերներու մօտ։

ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ

Վ.Օ.(.ՆԵՐ ՄԷՋ Այս չաբան, ժամը 20-30ին, Պետական Թատրոնին մեջ, Փլաս տը լա Մերի։ Նախաձեռնութեւամբ Հ. 6. Դ. Շրջ. կոմիտեր, մասնակցութեւամբ Հ. 6. Դ.

«Նոր Սերունդ»ի ։ Բարձր Հովանաւորութեամը՝ ծերակուտական PICի

օրերաբուսապաս 1 ւշեր B . 4054ԱԿԱՐԵԱՆ Կր խոսի ընկեր B . ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ Խոսը Է'սանեն Պուր լէ Վալանսի քաղա-գագետ՝ ընկեր ՎԱՇԼ Տիկին ՕՏԷԹ ՄԻԿԱՅԷԼԵԱՆ եւ ընկեր-

արական ներկայացուցիչը . Գեղարուհստական բաժին .- Երդ , ար-ասանութիրձ, բարձրակոս . Հայկական

երդապնակներով ։ Ռոմանի Թատերախումբը պիտի ներ կայացնէ յեղափոխական կետնքէ առ նուած պատկեր մը՝ «ԱՆԴՐԱՆԻԿ »Ը

Liturapar Plante 9. Umpapa Atht -

Մուտքը աղատ Լ

Կր հախաղանք ընկ. Թ. ԱՅՎԱԶԵԱՆ Կր խոսի ընկեր Յ. ԳԱՊԻԿԵՍՆ

Գեղարուհստական բաժին — Պիտի հր-դեն Օր. Ս. Տէր Կոմսեան, Տիկին Ս. Թա-

դեսնան հւ Օր Լ. Հարհլհան ։ Պիտի արտասահեն ընկեր Ա. Թաթուլ – հան , Պ. Թութլհան հւ Օր Ա. Կիւրեղ– Warmpy my a UELP LPILLI ULL

Նոյեմբեր ,Շարաթ-

PAU TAUUNA "նոյեմբեր, կիրակի

Up poup phy . W . WHPShattle.

Շավիլի Հայրենակիցներու Համար ՕԹո-գարը կը մեկնի ժամը Դուկքսին Փուան ար Շաւիլքն, երժ եւ գարձ 200 Ծրունը ։ Արձանադրուիլ « Արդութնան» է ըն -կերներուն մետ ։

Unisec u.qus &

ወደን ተፈጠብነው ያቸል

Summakatan Bunta 2. 6. 7. edl - PAPAKO harbantah, dan buntah gar Bunda 2. 6 T. bap Ukan bap edungatus

Կիրակի Նոյ. 7իհ., ժամը 20.30Լհ մինչեւ առաւօտեան երերը «ՕԹԼլ ՛տը Ֆրանս»ի մէջ (Նախկին հերմակ որը -

ը ծախադահե ընկ. Ա. ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ Կը խօսի ընկ. ԷԼԼԷՆ ԲԻՒՁԱՆԴ

եր ըստել ըրդ էրերը ու ու ու ու Գեղարուհստական Տոխ բաժին, սիրա -յօքտր մամոակցութնետմը Օր Սաթենեկ Տեմիրննանի (Լիսեի հրաժշտանոցքի) , Պ. Մ. Միքայելհանի հրդ , արտասանու -

4PECAGLE VER Կը տոնուի Նոյեմրեր 7ին, Կիրակի կկա որեն վերջ ժամը 15ին, Ռիւ ԺԷ, ՍԷն Լուի

Wnunfn mquin 5

Supudhabac Bludp 2. 6. 7. bop

ծեղրայրնան հեն . , մասնակցունեամբ Ֆ. Կ. Խաչի եւ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի ։ Կը ծախագահ է՝ Գ. Կ. ՏԵՐՄՈՇԵԱՆ (ՎիչՆ):

4p poup pul. 8. AUAPABUL (Umpul II)

կայացուի կենդանի պատկեր մր Annsner VL2 Նոյեմբեր, կիրակի ։

. Նախագետը գրլագը:
Նախաժետես Թեաժը Հ. 8. Դ. Մուրատ
հառաքրին, մասնակցու Թեաժը Նոր - Սեբունդի : Ժաժը 15:30/ib Մուլէն - Պլեոյի
սրահը (Սրնոն): U. WPFUSHIBUR

աշը (Մրևոր)։ Կր խախաղահի թեկ. Ա. ՄԻՔԱՅԻԼԵԱՆ Կր խասի թեկ. Գ. ՉՊՈՒՔՅԵԱՆ Ճոխ դեղարոշեստական թաժին, ճուապ

ummuha Plate, basheng, Shishong, toh: hupp Irks

Նոյեմբեր 28ին, իսիի քաղաքապետա — րանին սրահներուն մեջ :

## **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ Ի ՊԱՏԻՒ ԴԵՐԱՍԱՆ** ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ

6, ՆՈՑԵՄՔԵՐ, ՇԱՔԱԹ ԳԻՇԵՐ

ሀሀር ያንትኒህፀት ሆኑዳ

կը ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒԻ **ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆԻ** 

#### SPAPUV ति व ति

Պատմ․ նոր ողոծրգութծան հրկու արարները միայն (Տիգրանի թագադրութիւնը) *Կր ժամակցիծ.--- Տիկիծծեր*՝ Ռ. Դաւիթծան, Ա. Թադեահան, Օր. հրալչժան, Պ․ Պ․ Գ․ Տերվիչծան, Ն․ Մարգարծան , Ն․ Պչտիկծան, Ա․ Գմրէթեան *ինչպէս և գնդինակը* 

Կը պարկ չնորհայի պարուհի

**ՈՒ ՈՐԻՈ ԱՍՑՈ**ՋԲՈℐ

ԲԵՄՍԿԳԻՐ՝ ՏԻԿԻՆ ԱՆՆԱ ԲՈՒԴԱՂԵԱՆ «Յառաջել», Գրատուն Մ. Պարսամետել», եւ յանվ - հախում թի դանմապահ Գ. Ն. Յովքաններնաներ՝ 14. Rue Rochambeau, Paris (9)

#### Anauvurs oruanaa

Laja mbame 1955h «Pajudupa» Opu Արյա տեսուա 1955 «Գոյամեարա» Օրա Ծողջը (Հատարակումինես Հ. 6. Դ. Նո Սերունոչ Մարտելի չրթահի), Արդադին պատանական, դետական եւ այլագահ նո բովանական դետական եւ այլագահ նո բիկներով եւ պատկերադարը: եք 54 Ներկայանայիր արտաբերով եւ Հայաս տարութու Թեումը։ Ապապրած բներու հա մար դեմեն,

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille

STAP SULULIANS

Ust Stiffs Lben's Umbfangbuib be and որք ընտանիջը իրենց խորհն չնորչակա-լութիւնը կը լայոնեն Փարիզի Առաջնորդ Սերովրե Ծ․ Վ․ Մանուկեանի, Փարիզի Wentlet C. 4. Warnishade, Pauping Lichalson annununidachlade, aquem ha khanga marab be pauje mbady, menape be badya marab be pauje mbadya menape be badya menape be badya maraba mbadya mbadya

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

огцевге

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fonde en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9' C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seine 376.286

րևժԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր. կամ 10 %, հատու 12 մու

SAMEDI 6 NOVEMBRE 1954

ะแคนด 6 บกระบาย

3000 SUPP @bh 7515 80° ANNEE խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ



HEIPOS, OHEHOERS.



Rebushane Irushasi bua



HU (Um. Anphul)

#### ՄԵՐ ԽOUՔԸ

## ՊԱՏՆԷՇԻՆ ՎՐԱՑ, ԱՒԵԼԻ ՔԱՆ ԵՐԲԵՔ

1925ին, երբ Ժ. ընդք. ժողովը կ՛որո -Հէմ Դաշնակցութեան Օրը ասնել - ամեն տարի աշնան, դլիասոր նպատակն - էր բորսացննուննեան, ամփոփումի փորձ - ժը

իր արաքաղաքության, ասկողուան կարգ և և հերատի եր Վեպի ևա, կարուած մաժ-ըսրա չափելու , չարն ու բարին դատելու, եւ վաղուան աչխատանջին պատրաստուն-

րու տամար ,

Ամիոնդուիլ, իորմրդածել , բևևիլ եւ
դատել,-այս արժահիփները միջա այլ ուհիցած է Հ. 6. Դաչևովրութիւնը, ինջ Հապարապանութեան առներ փոխորիկ հերուն մէջ, հրր կը դործեր մայրենի մա-

Simply who and do ben salighumenous

օտերիս առայան մբ եւս հանդիսաւուրա այնս կատարել այդ պարտականու Թիւևը՝ կը նչանակն վերադիահատման եւ վերա - հորոցման ներ մի փորձել ։
Այս միքոցին սարգուան առնակատարո - Բիւնները կը ձյայն ողեկոչել անցնալը , երրեւ ներչնչուրան , բայց նաեւ իրրեւ աղրարութիւն ։

գտեղատություն կը լիջենց «բաղում դործ» արու Մեաև», որտեց հոր լբյան մր բացին ձեր պատում ունեան ձեյ՝ «Արելով իսկապես փառաւոր եւ անհա-իպեհիայ գտվադրմում իիչները, չենջ մասծար, հաեւ, ճակատաղրական վրի -

Դայնակցուժիւնը կը մնայ միշտ ան խոցհլի, ցորչափ կը դործէ ինցնացննու -ժետն թնազգը :

թետա բետարա է Մեր վուսակում հետ՝ հիմեական ար ժանդերներին մեն է ինդեավատամութեւ ու - ասկուն կեցուածց , աուր նայ ու ասեց և վճւականութեւն՝ խոսքի հեջ
ործի մեն ։
Մենչ ինդեավատանութեւն իրներ չենջ չվո հեծ ինդեավատանութեւն է և ։
Հեն Մենչ ինդեավատանութեան չետ ։

ենք այդ մերջը դործչինը, Դայնակ -ցունիրեր չատոնց կես ճամրան մեսացած պիտի ըլլար :

այիտի բլլար ։ Ինդծավատունենան, ինդնագործու -նէունենան այդ առնական կորովն էր որ հաւտադ ներնչից անձար ժողովուրդի մեր աստիճանաբար Հարինիլով անոր ա -դատունեան ձանրան ։

Նոյն սուր նայուած ջը ևւ վճռականու – Թիւնր այսօր ալ գլխու, պաողա կը պատ-ճառեն ԳաչնակցուԹեան Հակառակորդ –

Mby6kpp տակաւին չեն գտած մեր ահ-

ищих певри ва зиритвеневьий цици -

հերը ։ Ձեն դիտեր ԹԷ՝ Դաչնակցութիւնը աև-փոխարինելի է իրրեւ մշիջ ուժ եւ իրրեւ արթուև\_ որահակ։ Ռորեւ - տասանապահ

queduchtueflui a'p be t ատարային դարծունքութիան օր և է ապատրերի ժեքի ուր որ Դաչնակոր հիւնը կրցած է դեր մը կատարել, միչտ դղալի հղած է վերահորոդման չունը։ Դարերու ընթացրին վեհած էր ժողո – դուրդին դիմադրունետն, ինգնադաշտ –

պանու իետև ընտղոր Մարդիկ Թևւեր ունեին, բայց կը վախ-նային վերցնել, երբ իշնանին անինայ կը

Դաչնակցութիւնը սորվեցուց ոչ միայն

թեւերը վերցել, այլ եւ դարնել։ Համատարած բռնակալութիւնը խոր Թմրութեան դատապարտած էր նաեւ միաջը, ազգային Թէ ջաղաջական տե – սակէտով ։

Դաչնակցութիւնը արթնցուց, աչխու -

բայնողցություր արբ-ց-ց-մացուց ժառաժումը։ Մչափոյքի ճակատին վրայ հետ, Թար-ժուքեան, ինչնուրդն սահգծագործու -Թևան վտակներ բացունցան, չնորհիւ Դայնակցուքեան սլացցին ։

Նոյն իսկ ժեր արդի աչիարծարարը չատ ըսն կը պարտի Դաչնակցութեան չունչին, իր խոյանքով, խորութենան և նրրութեամբ:

աղաջական ասպարերին մէջ, չդա նունցան ուրիչ Հոսանը մը որ կարևնար դերադանցել Դայնակցութնեան վաստակը,

ղորողացոլ բաշաղցության դատազը, դիրով Բէ դործքով ։ Քողաքական դրականութիւն ունեցա՞ծ էինը մենը, Դաչնակցութեննքն առաք ։

Դուլսակցունքիւնը չանահահը իր չարջե-րէն դուրս եղած ուժերը, երբ կ՝ուգեն ծառայիլ պարկելտորէն, այս կամ այն <u>Տակատին վրայ</u>

Մեր կուսակցութիւնը ոչ աղանդ է, ոչ

Մեր կուսակցութքիւնը ոչ ապատը չ, ոչ այլ փարախ։

Ո՛րջան անկուսակցական արժէջներ ծաղկեցան, հերջերուելով Դայնակցու - Զետն դատանաչեն եւ գործէն։

Պատելչին վրայ, առեյք ջան երբեջ , բներնրեր եւ ուղեկեցներ կր այս երբեջ , բներնրեր եւ ուղեկեցներ ։

Բայց, դժոռանաջ որ դիրջերը կը մեան ամուլ փառջեր, առանց հոր ուժերու եւ յարատեւ աչխատանջ է։

Շ.

#### ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ - ԱՐԳԲԱԻՍՑ ՈՒԾ

OPUBLISHED BY THREATH 150

Importation fait in highly as following darja, Pradamijada onabarchy &. правор и и выпорный изу Цамури дар -дициеврыйну фриз фифиид ва 1250 рв ուղղու տեսաց վրայ վարատ են 1200 թա թած էին։ Օդանաւները թաշական ցած ի չան պարնելու համար Այժերիա – Թու նուզ սահմանաղլուխին լեռները, ուր ա նում սատմանավըշերիի ընուները, ուր ա – պաստանած են ըմբոսաները։ Այդ լևանե – ըչև իջնելով դիովեր պաշտրած, կա – մուրջներ ջանդան, չեռաժայնի դիժերը խղած էին աշարեկիչները, անցհալ եր –

աշտրխի օր ։ Ֆրանսական Հրասայլերը խորտակելով րենագրության չրատայիրը կործապել որ պաչարուած վրայ դիոլուած արդելջևե որ պաչարուած վրայերը Հասան առան դիմադրությեան Հանդիպելու ; Ֆրանսա որմադրութնան չանդրայիլու է քրանաա ված շրամանատարութների իր կարծե Թե տո հուտայի Հազաբ ըմբոստենի վր զրա -հույնը քրուրևերուծ մեջ , առաջերորու -Թետմը 200 Թուհուդրի Ֆելլահենրու : Այժերքույ կուսակայը, Ռոժե Լերմաու , այստարարեց Թե բոլոր կարելի ձեռևարկ-հերը պետի կատարուին խափահելու հա

ապատամրական չարժումը, վերա -

մար ապատամրական չարժումը, վերա մաստատերով խաղաղութերեւը :
Նախապես ձերրակարուտծ 330 կասկածելիները կր մարցացննունի Նոր ձեր
թակալու թերևներ ալ կատարուտծ եր
թակց կուշակալը մահանայի չէ բացառիկ
խառայենանը Ամի գորանական ծում թեուս
կուս վրա՝ ապատ պորանան Ֆուժ թեուս
դիւայն հատահ որ արկուած էր հաղորդակդունենի; հերորդը դորամաս մի եւս այնուն
հեռու այլուս հեռուական հեռուական հեռուանան հեռուանան հեռուանան հեռուանան հեռուական հեռուանան հեռուանան հեռուանան հեռուանան հեռուանան ուրաստ հասար արագրության հե օգտնասե -թու միքոցաւ։ Տասներվու ֆրանսացի ա - իրեր (սկաուտ) կորսուած են, բայց 36 բրասը (ովատետ) դորսուտա ես, բայց 35 գրտասութքին օրիորդիներ ապահով անդ մր փոխաղրուտած են։ Բոլոր անդեկունիւն — ները կր հասաստահն ԹԼ ըմրոսաները լաւ գինուտծ են ինդիադործ դէնդնրակ, ունին առատ ռավմանիւն եւ աննելն դործիչ —

հեր։ — «Ազդայհական վարիչներին Ֆերմատ Ազդայտ, հախկին երևոփոխան, յայտա – բարեց Բե բահակին միջամատ Բիւնր և, գաղաղական գործողութիւնները չեն կը – հար լուծել Այժերիոյ խնդիրը, Բե ան – Հոտժելտ է վերջ տալ դազքապետական

#### ԴԱԵՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ቀሀቦትደት ሆኒያ

ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ ՎԱՂԸ, ԿԻՐԱԿԻ, ԳԻՇԵՐ – ՈՒԱՆ ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ ՁԻՆ, ՄԻՒԹԻՒԱԼԻ – ԲԷԻ ՄԵՐ ՄԲԱՀԻՆ ՄԷԶ ՌԱՑԱՌԻԿ ՅԱՑ–

#### TER USSELINGER

Քալիֆորևիոյ Հայ Կրթական Հիմևար Քալիֆորհիս Հայ Կրքական Հիմնար - կու հետև լիմչ - պարաուցարը , լինկու Հ. Քարձան վերկայագրացի շրլայով եր գծնա - կան պաոյալ Միջեն Արևւելգի մէջ, դե - բույալը - , տարիրեցաւ 3 ասօգի խարա-դրատութ, - Հրածջա ուսերա . Հայալ իստութ Հերկոր և տիկինը որոնքը աւագոր ապա-որուքիւների կրած են երենց պաոյալե, Զալիֆորձիա վերադարձան Եջ օր ։ Հայական հիարարրատուն այցերեց գ. Մանուկ ՏՀալեան, անդամ Հ. Մ. և Լիբանանի Երջ - վարչութեան, որ Ֆրան-սա կը դանուկը ատենէ մը ի վեր ։

aprilapin pr dusmant quaductatin ba-

դրունիմը եւ դուացծել ժողովուրդին ից-ձերը, Որ կուսակցունիշեց իրչ մր ուղղերը եւրոգացի եւ արար ժողովուրդինուն որպեսքի պածեն իրհեց պադարիշեց։ « « Հետագրի մի հասնահար», «որի մր ժող պահուտոն է դեակը Հան Ալի Սայի-ար, որ հեցմինչը Տրաժախատար կը կո-չեր ապատաղրունիան րահակինը վա-րեւոր ինուղիներ պահուտն ես դիակին վր-ուս,

× « Shipman to Ant by Wighthul m -X Sulfamors by uph of theorym a supply in supply in a supply in a probabil and his a grands of famous of his a supply in a sumbolishme a grands find a famous by the supply of the sumbolishme of the supply of the sumbolishment որ վաշապուտը է երերոյուք։ Ծաստե Հարտական նչանախոսջիլով ։ Ալժերիոյ արհւմահան մասին մէք ալ իւլրաումներ

× Տեղական թերթերը կը պահանկեն × Տեղական Թերβերը՝ կը պահանջեն իմատ միջոցներ ձնոգ առնել, գադրեցնե-լու համար Գահրելի «Լեաբրական Ջայն» անքելին գրդոիչ կոչերը։ Ֆրանսա — Ե-գիպասա թնկերակցութեւնն այլ բողորա —

Նոյի ադրիւրին Համաձայն, Ռատիս – Մոսկուան է որ հիւթ կր ճարէ «Արարա – կան Ձայի»ին։

Bubumt J. Fa)

#### ԴԻՄԱՆԱԼ

Տարի մը եւս րոլորեցինը տարադրու -Մետի մէք, Հեռու - Հայրենիջէն։ Մյն Հայրենիջէն "որուն ազատադրութեան ազ-նիւ զաղափարականով ձամրայ ելած էին hunde de dimmenpulation 64 maple a

Շատ արիւններ Թափեցան այդ ատ արրուսուր թաղացան այդ շատ -դառակները ողջակեղ բրաւ աղատութեան սեղանին, ի ինդիր ափ մբ սեփա -կան շողի։ Ցանուն անկախ շայրենիջի՝ կան շորի։ Ցանուն անվախ Հայրեների՝
ույն Հորամասնրուն վրայ, ուր ունիչուտակ ժամանանիներ կ փիր ապրած կ հն իր
նակներները։ Որուն ամէն մեկ չերար իր
պարուսը բաղաչակրինու քենան ու մշակոչԲին դրումը կր կրէր։
 Որջան յանրումը եր ծրապերը, ույնայան
աշտուր կուս, գուշութեիլներ, որ պարապրունյաւ Հայ ժաղավույցին։
Այսօր ույց Հայրեներին մեծաղույն մաոր թուրցովին շարագուհի կր մեայ քելնանի ակրապետութեան տակ։ Միշս փոթթիկ մատր, ուր պատա տակ։ Միշս փոթ-

ատում արրապատություն մանք։ Միշա փոթ-թիկ մասը, ուր ապատ ու անկախ պետու կանունին՝ ստեղծունցաւ 1918 - Մույիս 28ին, հիվանիայ վարագոյրով բաժմուտծ է մեզմէ՝ ունկի ջան երեջ ասանետկ ատphalos h dan

րրումը է որոր։

Կարուսած մայր Հողեն եւ հետուսած աջ խարձի չորս հովերուհ՝ Հայունիուն ակարուսած աշ խարձի չորս հովերուհ՝ Հայունիուն անասարծիչ։ Կուրծ կուտնոլ այրագահի որ սարծիչ։ Կուրծ կուտնոլ այրագահ տասը

«ար հիմ։ Կուրծ կուտնոլ այրագահ տար

anglogi: Ancho g quaday mijungah oming maglogis libaday, aping malibadan; jan daho jihi alif banumah li mijungah ang pangapat banumah li Lift og pangdangaphi alif banumah li Lift og pangdangamih ji, qinki qua-siqahbi sand panbapi;
dangamah ji, qinki qua-siqahbi sand panbapi;
dangamah ji, qinki quabana ha ban ha panumah bana ha panumah bana panumah bana ha panumah bana panumah bana man daho a

2. B. Tomzinilyni Philip, ծնունոլը հայ ժողովուրդին, անոր կաղ -ժակերպուած ու կարդապահ ժիակ հղօր ատվորպատ ու կարդապահ միակ հղող կուսակցուβիւնը երկկ կը դործեր երկրին «Ար դեն ի ձեռին, իր ժարտական խում-թերով եւ կամաւորական դունդերով, յա-նուն հայրենիրի ապատութեան :

իճակուսոն է կուսիլ այիսակ է գորին ւծացման, օտարացման եւ այլասերմա off , uppend ne houped

ոչա, դրջոր ա. աստարա :

Իր կուս կապմակերպուքինար ի ապատ դրած է արդապահարահան, հայապահ պահան արդագահ գործին Վարդիսայան— պահանա արդագահ գործին։ Վարդիսայան Երե մինչեւ երկարատ, Ֆրահսային մին— են Ամերիկաները դաչնակցական մանու-կին ու թենր ույդ հայասակին հուիրուած

Purhulyne Philip Udehen ph #19 mplace պահակն է հայկական բոլոր որրու Թեանդ ։ Փոխանցումի չրջան մին է որ - կ՝ապրի

Հայ ժաղովուրդը ։ Դաշնակցութքիւնը այր Հաստատ Հաժո -դուժն ունի , Թէ վերջնական չէ այն վի -

## USUVIEWER «ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐ»ՈՒԱՆ

unebb

« Դաշնակցութեան Օրը » եթէ հը -պարտութեան տարեդարձն է, միեւնոյն ատեն ազդարար մըն է բո լոր վեհերսաներուն եւ սկեպտիկ – ներուն "ԳՐՕՇԱԿ, թիւ 8–10․ 1926

Անիմասա ցուցամոլութիւն մր դոհացլ ծելու մանար չէ, որ 1925էծ ի վեր, ամէն ատրի այս անիսծերուն, դաղքաշխար – մի րոլոր կեդրոններուն մէջ կր տոնուի

եի բայար կերգումերում մեջ՝ կը անձուր «Դամակցութեան Սրթու Եւ կը ածուր ժիչտ ուերի հանգիսուո-բութենաժը որ ժիայի Գայծակարականեն — բու ույլ եւ հայ արաստանել, հայրեն պեր եւ հաւատաւոր բազժութերներու

կողմ է : Ի՞նչ իմաստ ունի այդ «Օր»ը եւ ինչո՞ւ 

«Հեռու սնասեն ցուցամոլունենե այդ «Օր»ը կը յատկանչէ ինջնանանաչման արտայայտունիւն մը, որ կարգուրիչ է with hopmand » :

« Դրոշակ »ը այս ընդհանուր րացատ -ըունիւնը տալով Դաչնակցունեան Օր -ուան իմաստին, կ'աւնլցնկ. -- «Դաչնակ ցութեան դարար դադր դ«դ0 մանայ հակ նակը Հաւատամ թի մ ը, որ ամ էն բան է ա-ռաջ, ինքն իր ուժին վստահելու , իր նա կատագիրը վարհլու *կորով Ներչևչեց ապ-*կացած բաղժունեան, եւ ազգային դի -տակցունեան առաջնորդեց բանաւոր հօ-

Դայնակցութեան Օր »ը կոչուած րաչավործ ուժը, որ լեղաչովեց հայկա -ուրեժն ճանչնայու այն կախարդիչ և հր-ուրեն ճանչնայու այն կախարդիչ հայկա ծելով Հայաստանն ու հայութիւնը

Եթե Դաշնակցու թիւնը հղաւ այս յեզա Հրջող ու հրաշագործ ուժի ժարժնաւորու

մակը, որուն ենքարկուած է հայունիւնը 1934: Է-Վեր Մենջ բոլորս ժամանակաշոր հիշրեր ենր այն հողերուն վրայ, ուր Վապրինը

Բաղմաթիւ ուրիչ ժողովուրդներ - մեր օրին հասած են վերջին աշխարհամարայն

Միլիոնաշոր մարդիկ՝ հայրենիք ու ա 

րեր դանդը ։ Հնոս՛ւ մեղժէ նահանջականութիւնն ու

արտում հեղել հատարվակառություն ու Հայոց պատմութքինքը ։ Հայոց պատմութքիննը չատ աշելի Վէջ որեր արձահայրած է ։ Բայց Հայութքիներ երբե՛ չէ վՀատած ։ Այս օրերն ալ կ՚անցնին եւ մինջ աղ -

մը, ան այդ ուժի դաղափաթները փոխ չառաւ. օտար փիլիափայունեանց աշեսա-բաններկն։ Եւ ող ալ ինչը ծծունդ տուա-ող դաղափաթներուն։ « Հասունցած մարդիկ երի Քրիստա -փորը, կիմութ եւ Ռուսամը, հրդ հիմեա-դիորը, կիմութ եւ Ռուսամը, հրդ հիմեա-դրեցին Դայնակցունիրնը։ Դեռ անուա -

գրեցին Դաշխակցունիւնը չծնած՝ անուտ հասգես Դաշխակցունիւնը չծնած՝ անոմչ Այս իմաստով Դաշխակցուննեսի էին արգէն։ Այս իմաստով Դաշխակցուննան դաղա -փարձերը չատ աշելի էին անցեալ ունին՝ գաղմածը չատ առելի -ին անցևայ ունիս -րա՝ Դայնակցունեան դոմերը։ Այդ գա - գայնախերուն ակունջները դանելու հա -ժար հարկ է դառնալ դեպե նա, դեպի ձեր պատմունեան հար-երպուսը արչաղարը չ ուր ձեր ծախնիջ հայկական աղպունիշնչ ուր ժեր հախմեր «այկական աղդուքիւոր գրալակակին , կերակին «եր «որկան ինդնատիպ այկապուր եւ անկախուքինան որի դրին մեր ժէք»։ (Այս եւ «հասարայ ժէրիոսանները Վ. Ն. գծաչնակցուքիւ-հը եւ Բոլչեւիրժ» պործէն):

Այդ դաղափարները սակայն , մասա -խուղներու մէջ էին միայն ։ Աղղն ու Հայրենիքը, անկարող էին, դանոնք իրենց քայելու աներորոկայ

Annulymigued this way ne suighthele րոլոր ստորողելիները ։ Բանակայներն ու դարերը, արորած Լին

à 1844 thue quobend . ne que dube

« If & 4 & place they bear if , ne amplitude pung-

«ՄԷԿ էինք ազգային ժարժնով, ւրձանը բազժաժարժին հատուած ։

« Մէկ կինը Հայրեհիջով, դրկուհցանը անկէ՝ ու էունենալով մեկը՝ ունեցանջ թանի մը հայրենիջներ, իրարմէ րաժան

արություն արգությանը է հայեր էինջ «Կարը» Լուսաւորջական Հայեր էինջ միալեղու ու միացեալ Հայաստանի մէջ omminisma pr hmay — հագոր անանո — - շատաւոցուծութ հանդանության դուրը և - Հարասուոցության հանդանության հանդանության հանդանության հանդանության հանդար կապատկան, Թրջուպատկան եւ պատկան Հայաստաններու մէք ։

« Ֆիդիջապես դարաշոր հարուածնե

գովին կ'ողքունենը ժեր ազատ հայրենի

Կարևարը դիմանալն է . Հ. Յ. Գողմակցութիւնը Հայութեան դի-աղրական ուժն է :

they ned p upon h map ne pupywensh be արդ ուսը պրար ապ ու ու բարդանասը ու իր դործուհ, ու Թևան դաբար - Հեադշետե, պիտի ընդարձակուի՝ լունի կ'երկարին տարադրու Թևան տարիիները , Հ. B. Դաշնակցու Թիւնը , ինչպԼս - 64

Հ. Ծ. Դայնակցութիրնը, ինչով, ա հրվարաձիր տարիներն է վեր, այսում և տեւ ալ պիտի մնայ՝ հայ ժողովուրդի կողջին, վայկուրդի ժիշտ անոր անվերա -պահ համակրութիւնն ու արակցութիւնը ։ Մինչեւ որ իրականանայ՝ հայունեան դերագոյի հրազը, ազատ ու անվար Հա -

LPUNT - UUUTANIL

բուն առկալով՝ մնացինը հող ու ամբոխ, ուր հողը՝ հայրենիքի չէր այլնւս, ոչ ալ ամբոխը՝ ազգ։ (*Ըսդդնումը իմս է*, Ս․ Տ․

« Մեր պատմութեան բերուժն էր այս

« Մեր պատմուհնաև ընթունն էր այս
եւ ոչ ենթ ազգային վեջ՝

« Այսպես գարժանը տկամութ:

« Այսպես գարժանը տկամութ:

« Այսպես գարժանը

« « Հիայն գուրժանը

« « Հիայն գուրժան»

« « Հիայն գուրժան»

« « Հիայն գուրժան»

« « Հույենա ինիորարանութ»

« Այսպես կառույթով, ույլ եւ հերսեն՝ ժեր

Հույենա ինիորարանութ»

« Մեր պատմունեան» այս խաւար գի
հոնն էր, « « ծեռւնց տաւա. Դալիանցու –

«

. Մեր պատասությատա այր բառուր գլբ-բիրին էր, որ ծնունդ առաս Դաչնակցու -բիրներ՝ անշայրենիքը, անուզի եւ անհայ մեծողորաին մէջ, իրրեւ ժողովուրդի մը հայրենաչունչ ոյժը»։ (Ընդգծումը իմա է,

(I.S. 18.):
Ասկե հագծ է, որ Գաշծակցւ քետն գա դափարարանու քեան սաղժերը մեր պատմուքենան արչարը պես գոյացան և իրենաչ իրենան արչարը պես գոյացան և իրենաչ իրեկաւ որոշեն իր հատինի՝ ձորի և ժար-մին առած Դաշծակցու քետն կապմակեր uncabus its

պրութեսա ույլ.
Ածադրդեմիջ, ածաղզ եւ անմայ մինա-ըդալ, իկեւ դեռ երկար ժամանակ մեաց միջա անջնելի եւ ինսծառոր, սահայն , վերջ իկերքոյ, մեր ապատաղանան դայ-ջարի բոցակաւ մարստաներկե ան՝ պի-տի չուեր ներ մեր մորկաների։ Ծանօր ու դաժան եղրա. Գաչնակաւ

*թեան պայջարը* ։ «Մահ կամ ազատութիւն» *նչահախոս* –

ջը, դարձաւ Դաշհակցութեան պայջարի

գաղաղարը։ Գիտակցական մամը՝ աղտտութեան Հագրատգրագրած և արդ արտուներ վերա -գրը եւ արդերւնեսան փոխարեն, վերա -փոխեց մեր բովանդակ իրականունիւնը և Եւ դարձանջ ազգ, վերադանելով՝ մեր իառ թի օրևրու առաջինու Թիւնները

Սահղծեցինը մեր հայրենիքը, մեր Միացևոլ, Ազատ եւ Անկախ հայրենիցը, դա բերկ ի վեր սարկացած, բաժանուած -դերպարանափոխուած դահիչներու կող

Up & Venginity or How's Junmany Այս վաստակը սակայն, հրեկուան գործն էր, մեր որթացած նախորդներու

quebà kọ, the appagud halpanghhana quagangh maghanga i hing hing pa pagungh maghanga i hing hing pa pagungh maghang pa pagung i kanghan i hing hang pa pagung i kanghang i hing hang saman samang sama

ու դրամարու-Կատասիամիները այս հարցականներուն կուդան ինչնարերարար եւ առանց դրժ -ուարա հետև, ենք, արկարար եւ հղար -ատ ինանի անուականորնի սերաներ հետ նակցական հայուր բան , հաշտարի, եւ ա-

«Դետաինոնը գտեսարերում դնավ ստեղ-ծուած՝ ազատադրական պատմունիսնը ։ Առանց այս հարցումներուն «Դաչնակ -ցուննան Օրծուան յուսկանչումը կր կորցութնատ ծրու որհցնե իր իմաստր Ա․Տ․ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

## ԳՈՐԾԻՉԻ ՄՐ ՑՈՒՇԵՐԵՆ

SUCCUSED FOR SUCCESSION SUCCESSION OF SUCCES

Հայաստանի հետ կապուած եւ հինե -Հայաստանի ձետ կապուած եւ մինե – թու դադավարական բունչին տակ դաս – տեղարակուած աժեղիկամար դաղունիը իր Ձել մանկական հաւտաց ունել եւ դես կապրեր այդ բուլերով, Անհաի մանր Գաշծակցական ըլլալը պատիշ էր եւ ձեծ ջրարգրուտ ճեսաքը իր արարելի այնական գր մասնակիցելու իրենց դիմումի պատաս-խանին Հասար ենկ մերժո՞ւմ ասանային։ Անհեց Հաւտաց ունելին ծաեւ ղեպի իրենց թուրը անդամերը՝ համեսա ալիստաութ-դեն մերել համարադանական ժառուրա-դեն մերել համարականական ժառուրա-անույ ենս համար վերարերժուները դեպի հանրքի է Հագրգտարք դիայն ։ Համարհես հրայի հարգե, ժամավատետ հաշնորինություն հանցե, ժամավատետ հաշնություն արագահություն հաշնություն արագատեսի հաշնություն արագատեսի հարություն արագատերություն արագահություն հարություն արագատեսի հարություն արագատերություն արագահություն արագատերություն արագատ հարություն արագատություն արագատություն արագատություն արագատ հարություն արագատություն արագ

1915 թուին, հրը անկարելի եղաւ Հա մադործակու Թևան եզը մր դանել բոլոր Հոսանջներուն միջեւ, Հ. 6. Դաշնակցու-Թևան Ամերիկայի Կեզը . Կոմիակն առանթետա Ասեսթրարթ տոլը: «ունագահավութետա» որա Ադրային Բեւթոյի։ Բուրս միա Հատանահիար՝ Ռասեկավար, Վերակայան եալ, Հելակետն, Առամիորգարան, Բողա-բականներ եւ Բարկուրդնական, «Բողա-Հին Դայնակյութեան դէմ, Ահոնգ իրևեց

խուսը ԹեդանօՌները հրապարակ րերաժ Լին՝ արդադան, փաստարան, բժիչկ եւն, իսկ մենջ կր «Հրափոծ Լինչ ժեր արգն — որ դուհարկու հետմը «Երբեմի արդադան մը՝ Մույնդ, հասած էր «Երբույին եւ հանդանակած 3-500 տոլար։ Հանդանա — կու Մենչն վերջ, մեր ընկերներու առա — ցած անդեն գերջ, մեր ընկերներու առա — հեն առելու (1730 տոլատ հանի տուսան խիկ գուժարը՝ 1750 տոլարի չափ՝ որբա-գտնն ու իր ընկերները վստահած չէին ի-րենց դանձապահին եւ պահած էին իրենց

Մատաւարապես անիս մր վերքը մենը ունեցանչ Հրապարակային - Հանգանա -կային մորով՝ կամաւորենըու Համար : Հաւայնգինչ ասաց Հայարը առյար, որուն 7-500ը կանիսին՝ Թրիադրասն եւ ունի։ XI ում են հանան։ ւրայի գնարրը բար է։ Տերքելի Կոմիայեր դանձապահ ընդերը , համեստ աշխատաւոր մը , մերված էր այդչան խոչոր դուժար մր վերցնել իր պատասխանատուունեան տակ Բոլոր

պատասարածատուու թեած տակ Բորդը թեկիրները կատարած էին, որ դահանապահը չի կատարեր էր պարտականութքիւնը : —Մենց մեր ընկերներուն կի հասո-տահը, մենց արդապահի գել սենջ, հող չէ Քէ մէկ միլիոն տոլար — դանձապահը պիտի տէր դառնայ

Հաստար դէպի ընկերները, որով հետեւ բոլորն ալ հաստապած էին Դաշնակցու – Թեան դաղափարին եւ հերոսապատումին։ Իսկ Ս. Ժողէֆի կոմիաէի դանձապահ

եր Քղեցի համեստ և հայիւ լդիացող դեշ-գացի մը։ Արժե ահոր պատվերծ այ տալ ։ Կոմիահական ժողովի մը մեջ արժահա-գրուժեստ տեսաբերը բծենք և հերվայ -բաջակաները այգե անցրեկք ևու դերվայ բերկ պահմապահի տեսաբակը՝ հայելու համար մուտքի - ելքի հայեւները ։

Գանձապա: ընկերը ե աւ տեղէն, ան -աւ միշո սենեակը, եւ ես լսեցի հրկրի ցաւ արոս ստուավը, եւ ոս լտեցի հրդրը -ին և ևրաժշտութնետմբ րացուող սնտու-կի մը ձայնը։ Քիչ հաջ ընկերը վերադաբ-ձաւ եւ լեցուն թաչկինակ մը դրաւ տեղա*նին վրայ, ըսելով* 

- ԱՀա մեր դանձը, ընկեր Ես դարմացալ, Կոմիակի դանձը և կեղ-ոտ Թաշկինակի մէջ։ Եւ բացի Թաշկի ծակ – դանձարկզը, տեսայ ամէն տեսակ նոր եւ հին դրաժներ՝ սէնԹեր, նիջելներ, մար եւ չին դրամենը՝ աչնիքեր, հիրերներ, ո աղարներ և տասնողների Գժառարին կա-ցութեան մը մատնուած էի։ Թեթեւ Տար-ցարնեութենել մը վերք, տեսայ որ թոլոր թեկիրներու վճարուններն ու դանձի դու-մարը Տաշասար են .

սաբը հանասութ ու ։ Պատքեցին, որ կուսակցութնեան համար հաւաջուած դրամները կեղբոնացուցած են մէկ տեղ, երբեջ սէնթի մը ձեռջ զարկած չեն եւ , եթե մանրութի պետք ունե -ցած են ,դանձի օգնութեւան դիմած չեն ։

— Այդ՝ կուսակցութեան դրամե է, բե-

— Այդ՝ կուսակցութեան դրամն է, ըն-կեր Միջայէլնան, սուրր գանձ է,— ըստու

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԿԱՐՄԻՐ ԿՆԻՔԸ

երկլի չուսչու ինչպես լիշեցի վերը , կը տիրապետեր ամերիկահայ գարութին վրայ։ Հ. 8 - Գաչնակցութեան կ. կանի – միջաց։ Հ. 6. Գաշնակցու Թեան կ. Կոմի անե իրենց՝ համար կառավարութերե կր ։
իսկ որժել իները՝ անոր հերկայացուցիչ հերն չեն։ ժամուլի՝ անոր զաղափարևերը
ատրանող կանիաներից՝ անոր փական իչ խանու Միւծ, տահետակաները՝ տեսական իչ
ատենակաները՝ հատուի ժ
ղեւղապետներ կանիան ըր՝ հարձուրը,
կանում է Կանիան, Պարասիան հուրա,
հայան է Պատոլանաս գորական ժաղով
բեւրս եւ Ընդ՝ անուղ ժողով, --ասով «են»
կարժակերպութեան ան Հրաժելա տրակեւործ ել,

եւ Հրապարակային ժողովի մր համար Քլիվլէծայեն պիտի անցներ Գրֆլօ, ուր նոր կոմիաէ մր կազմուած էր։ Նամակով նոր կոմիակ մր կազմուած էր։ Նամակով մր հնուրած էի Հրապարակային ժողովի Հրահար կազմագրութիւծներ ընձը։ Ասկե բահի մր չարաք առաջ՝ Կ. Գ. ոչ ըրքարերուն կանով մը Հարաքատան էր կոմիակենրուն ՎԳԱԶ Ըրկա, որովհետեւ մեր հակասա կորբենրն ամեն քանց կը Թափեն մեր չրը-Հարերականներուն արրահալ եւ կամ եր – կեւ Դաչնակայանն երկայանալ եւ կամ եր դրապանիցներ և որովությանը հերկայանում և արա դրապանիցներ և որոցելու համար իմ անու – իստաց էն Ֆեթքանի դոդիաքի շարձքով ։ դով ան ատաջովանեստաց դադար դդ ակա մամարիջիրը կոնսիրութ գողան իղ այոււ -

դայարան հասնելես վերքը, առաջին դործս եղաւ դանել ժեր աղաները չքրուած

## "ՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆ..."

(ՍՈՒՐԻՈՑ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՌԻԹՈՎ)

( թ. եւ վերջին մաս )

Այս բարդ ու խննուած պայմուններու տակ Լանա, որ մենք մասնակցեցանց Սուրիոյ վերջին խոր-րդարանական թուքիհանը, պայչարող կուսակցութիւն -ներէն Վաթանիներու ցանկին միանալով եւ ընկ. Հ. Փափադհանի Թեկնաժութիւնը

Jh2byhbbp . 1954 Uhigin . 24-25ի եւ համեմատականի մնացած Հոկա 4-5ի ընտրութիւնները ՄԵՐ ընտրութիւնները չէին, ՄԵՐ պայքարը չէր, ազդային ՄԵՐ ներքին կետնքին մէջ, բացառարար

208 թուքներով ։ Ոչ, ձենը կը ժասնակցէինը ՎԱԲԱՆԻ ՆԵՐՈՒ Հետ և ՎԱԲԱՆԻՆԵՐՈՒ ցանվով ։ Ու պարտուեցանք այն պարզ պատճա ով , որով ենտեւ ընտրութեանց մէք Վա

այց դրայատան ընդորությատոց աչ է վա Քահիները պարտուհցան, դարտասեցու Վաքանիներու ցանկը: Սակայն այս գարտուքիան մէջ կայ Թե ՄԵՐ թաերեր և ԹԷ Վաքանիներու Մուրիական ընտուց կողմերէն իշրաբան-

չիւրի այս րաժինը ճչղևլու ։ Քաղաջներու մէջ ընտրութիւնները կաատրուած են Թաղ առ Թաղ

Lugh dhend hummpnemb the bute , Zu-(որև ձև ող կատարուած են հանել , Հա-վարի մէջ, ուր կան Թէ դուտ հայարնակ Խադեր, Թէ Թադեր խստոն բնակչուԹևաժբ (առաշելաբար Հայ) ևւ Թէ արարարնակ

Արդ , ի ևյ պատկեր կր պարդեն Թաղ առ **թ**աղ կատարուած ընտրութիւնները «Այո Հարդումին պատասխանել է առաջ յայանենը, որ ժեր հակառակորդները ան-վերապահ ձևոսք գոհ են ընտրութիւննե

Արարը ազգրեն գիտերար ին հայաս րարևն — այս չջախումբին հետ է՝ նաև։ մեր հարևւանը — որ ընտրութիւնները

տեղի ունեցած են իզկալական պայման There muly, again, analig optil princ-that, analig offendanchland to analig խարդախումի կամ իրաւադրկումի որև։ Լ փորձի լ Մեր մեծագոյն շահը սուրիական ընտ -

րութնանց մեջ — մեր հակառակորդներու այս խոստովանութիւնն է։

Հակասակ այն իրողութեան որ շկա -խարդ ձեռ գեր», իշակ» որ շերև երջ կան, անկարելի գարձուցած են հարա -թաւոր հայ ցուկասածներու մասնակցու -թիւնը ընտրութեան, այսպես օրինակ, արբար ընտրունեսան, այսպես օրինակ, Սասակետն գույզ ըսպետուսիների ընտրե լու իրասունը ունեցող 1613 հայրենակից-ներու . . . 794ր մետյան հասած ւ ... 794ը միայն կրցած է ջուկար իսկ թաղաթի հայութենան հոձ Թաղե րգո Սալիպիեի 82 ընտրելու իրասունք ունեցող Հայրենակիցներէն միմիայն 200ր, Հայնը հանո ուրիչ Թաղերու «են Հակապան աշու եներ, մեր րոլոր հակառակորդները ԱԵ-ԵԵՐԻ և ԱԵԳԵՍԱԴԱՏԵԼԻ կը դայապար ընս առաքական վերջին ընտրութեւնները։ Արդ չԲեչ է՞րտեն ԹԻԵՐԸ , Բեչ Է՛ը-սեծ ՓԱՍՏԵՐԸ, «աւելի յամառ, չան ինչը

, emelif judian, guil files gigmhmurthfrebs , fininga ub bbfmb fa

Uhmmhd php 24-25h phmpne Bhaing Zuմականարեր 24-20թ ըստրութատոց լէպի ութ Հայարհակ Թաղերու 6738 ընտ թողհերէն մասնակցած են 3384 հոդի ։

րողծերքի մասնակցած ու 538± ուղջը Արս 3384 գուք ինքբեր Մալաքնան (Հա -մայնավարևերու Թեկհածուհ) ստացած է 1085 գուք, Ձրաձևան (Շատպչական ռաժվավար հւայլն)՝ 442 թուէ, Երէցեան («անկախ»)՝ 289 ջուէ, Հրաչ Փափաղ huh' 1870 pact :

երեց Բեկհաժուհերը ոչ միայի պատ -պատ Հ. 6. Դայհակցունեան Թեկհաժուհի ծուսող ցուէ առած են ,այլ եւ ծոււազ ա -տած են Տաւարարար, հրեջը միասին (1816 ընդդեմ 1870ի)։ Նուիր հանւ Հոկտ. 4-5ի համեմատա -

huilife phenone Study

Pup Sushahan Bughpan dig Pough Ինր չայկական բաղարու ոչ, թալաս, ջունեան բալոր չակասափորձելու միակ քեկնածուն՝ 8. Չրանեան՝ առացած է 462 ջուն, ինկ Հ. Փափադեան՝ 883 ։ Արդ, այս պայանաներու տակ Է՞նչպես բևորուսած է Տ. Չրանեան ։

Ընտրուած է հախ այն պատճառով , ո -րովհետեւ հաժեժատականի՝ ժէկ՝ հաեւ ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐԵՐԸ իրենց թուէները տըimb his 8 . Quinstimble

Compressed & timbe mit manhand, n -

Մեղեք չուրջ 24 դար առաջ ապրող մեծ անենացին՝ Սոկրատ՝ կը լայտարարէր , որ կան բանականուներն կանոններ, ո – , այլ եւ մահկանացուներու ակ այդ հան-ննե Իսկ այդ կանոնները ԹիեքքՈՒ և ՓԱՍՏԵՐՈՒ լեզուով կուղան հաստատե – լու, որ աուրիական «երջին ընտրու –

րուսուց։ Առաջին — 8 . Չրանեահ բնարուեցու ԱՐԱԲ և։ Հ puckahpud :

երկրորդ — Հայազգի *ըլալով - մէկ* տեղ՝ *իրրեւ ՀԱՑ երեսփոխան չմարը* 

bapapa - Unkekuzusakokkte ke Երրորդ - 66. թուԼիերով անգաժ միր ալ եկաւ վկայե - 2. 8. ԴԱՇՆԱԿՅՈՒԵԱՆ

Una saparpante Philips & to man, up date կրեցինը Հայէպի երևովախանական ըն ըստ Թեանց մէջ։

(Խմբ. ՑՈՒՍԱԲԵՐԻ)

ባለም ነው የተመውሰው ችላይ የተመሰው ነው ነው ነው።

**ԴԱՇՆԱԿ8ՈՒԹԻՒՆԸ** 

Անհատի մը կհանգը, անոր հասկացո -դուքիներ , աղղային համակեցութնեան ի-մաստով՝ որչափ դարդանայ՝ այնչան կն իսորանայ հառաբական պարտայանութնեան, այժ անապատուութենան դղացումը ու. կը ուրայ արևիկջբեր գետուս

դառնայ արդղութը արտում ։ Արս պարգացման ուղիվ ժողովուրդնե-րու հաւաջական մոլինանոլունիրնը կր գառնայ ահեղ փոթերրիկ մը, անողուակ հեղեղ մը, տապարելու աներն ուշակ անրաբատկները, իրեն պարտադրուած «հել աներ անրաթաակները, իրեն պարտաբրուած ընկերային եւ ծաղածական կարգուստր – «Իր որ կր միտին ընկձել իրենց աղատա

ոնել դաշեր Հին, հին, դարերուն, հեԹանոսական շռնակալու Թեան վերջ տուաւ. ջրիստո – րուհավալու Բնան վերք տուա. բրիստո մեու Բիւծը։ Այս վերք հուա. բրիստո մեու Բիւծը։ Այս վերքինը բաջողած էր ըստեղծել պայքուցիկ ուժ մբ, մոյեսան դու Բիւծ մբ, որ իր պոմարիու բենամբ եւ
մա նատակու Բեամը դերադանցեց ծան-

Վարդան Մաժիկոննանի օրերուն, Հայ աներաասրգավար շատաանիր ըրհերմուպով վետահանատվար հարտիտնունքրար մեդ, ան գամովունմի արվինատնաչ գաստնուդն գրիտասներկան հաշատացին հանրջեցումով Էլ հղած, տունի գաղափան ազատու Թեած ձգտում էր խորջին մեջ: Խոչին առաքիորդուհեսաք՝ ահատր պոտքկու — մով մը հատունցու իրակին մեջ, առաջ հաշունյու պարսկական անհամար ուժե —

Տակատեցաւ ուրիչ արչա – այտարկա ւանջներու դէմ ։ Թուրջ - Թախարական անձամար վոհ

կարծես պահ մը ընկնեց Արմենե րու ըմբոստ ողին, սակայն ան Փիւնիկի մը նման վերածնաւ նոր կրձեթի մը մղուup and its Apparation was Apparage of a super-dry, Belghe meaning singles, in plant on a Alafah was an apparaged dome 2, 6 maintagen April how purpling Lupp many -barya, 44 mf majuran Africa to Lupphing i 1800 of 60 Meanin angle with purpling Agranus 4 fts Masamahan pahayahan.

Թևամբ դրահաշորուած սնրունդ մին կրկէս նետուած , դարուոր Թինա gupming Woundhily կրկիս ձևաուած, պարուոր կինամիկն Հատասացուն պաշտոնելու Հայոց աշխաթ--ի ազատունեան ժոյհուանդունիւնն էր արհնայած իր ակատմական դաւաններուն արտին մէջ: Մերունդներ յարունուն իրա-րու յաքսրդեցին մինչեւ Հայրենիրի ազա-աււնեան առեղծումը։

Մ ը ազգը իր Հայրենիրին ազատութեան Համար գուսծ է այնքան կանաչ կետն –

րեր , Թափելով ծով արիւն ։ Հ. B. ԴարնակցուԹիներ Հայուն սրաին «- « - բաշտակյութրերը - այրուր արաքը - «Էջ վատեց սրրադան կրակը աղատու -քեան, որ դարձաւ տեսակ մր կիրջ, որ-պեսզի տառապակոն ժողովուրդը տերա -հայ իր պապենական հայրենիջին։

Pp ստեղծած հայրենիջեն ազատ արտասամածեր մէջ, այսօր Հ. B. Դաշնակցութիւնը սերունդներ կր - թրծէ

Ուր որ կայ Դաչծակցական կազմակեր-պութիւն մը, չոն կը տեմնենը - Թրթոուն

արրաստալ, Ահանց որ այցելած են Սուրիա, Լիրա-հան, Եղիպաոս, Իրաբ, Պարեստին, Պարսկաստան, կը վկայեն Թէ ինչ իան -դավառ դործունէու Թիւն կը տիրէ, դրպդապատ դորաուներու թիրեն կը անիք է դրա-րացներով , ամեն կարգի է չննարար ավ-իտատանջավ , առաջնորդու քենամբ Հ. - Յ-Դալնակցու քենան է ուսես այս յուրանուն և աչիուժում ենան , այրելութերուն Հուրին այ կը համակուի Տաշուտջով եւ խանգա-

Hathphyming quique phi 159 պառակտումին առքին , Տարծակ կավար ջահանայ մը կո գրեր բարևկամի մը (անունը կր վերապահեմ) ։

— « Դաչնակցական չրջանակը ազգային ժաջուր դպացում է կրծակա անկեղծ պաշտաժունը, եկեղեցիին հան -ղէպ սէր եւ անվերապահ նուիրում ։ Պաշատժունքի տատիճան կր սկրեն հայ ժո զովուրդի աշանզունիւններն ու սովորու Թիւնները։ Անոնց հանդէմներուն ժէջ կլ thet found und want place be not, տարգ բատարադատություն ու որը, հարդ «հայ հետո է, անունը ծարիւրին ծարիւր Հա-յեր են։ Այս դաստիարակունիւնը Գաչ-ծա հրունիունն է որկուտայ յարսանւօրէն։ but afren handly a sween grahamitub > South at guilt man and municipe of ոչ ուկը, ոչ այ ազգային դղացում, բոլո-թի եւ եկեղեցիի հանդէպ իրենց վերաբե լումին աշխարհաբաղացացի են ։ Կրձև լումի ապետարեն Հանդէպ իրենց վերաբե

ոչ թէ կ'օգնեն եկեզեցիին այլ կ'օգտա րակաւ կը պահեն ծափի ևւ դափի առաջ... պու*ն* համը...»

Verflubet & brage ga mer flage f min mimme կերին վրայ։

ցած է իր արի արանց զաւակներուն էտգան թուտոց 1իշտատրիր տոնրը ։ գան թուտոց 1իշտատրիր տոնրը ։

անթառուս վեշտաավոր առչու ։ ԱժՀե Հայ ժարդ որ ազդային դրացում ունի, պարտականունիւն պետք է տեպէ պաղունց մը խունկ ծիսել, տարին ժէկ անգամ , խաղաղհյնելով ազատութեան նա-Հատակներուն խոսվայոյց Հոդին ։ Դաշնակցու թեան հաւատամ չն է որ թո-

մանդակութիւն կը դնէ տարապիր բագ -մութենանց մուջին մէջ, ամրապնդելով աnglis

նոր ոգին ։ ԴաչնակցուԹեան Օրը ոգհիրչումի , անցհալ տառապանջներու եւ մարտն չումակու վերապրումի օրա է, ադրի անրչաչումի եւ յարտաեւ դործուներ Թերա

8 - 4 P. UU.8 t. U.S.

#### ՀԱՑԿ. ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆԸ LUA-MEUP UER

հրատարակչական տունը 1946ին լոյս ընժայած էր սաուար շատոր մր հրաժչառւթեան մասին, Լա Միւզիք, տէ

Այս հատորին մեջ ոչ մեկ յիջատակու -Թիւն կար հայկական հրաժչառւթենա։

U.jed he apampunumit mja Այժմ կը պատրաստուի այս դրջին

յուռելեող :
Հատորի դլիաւոր խմրադիրը՝ Նորպեր
Տիւֆուրբ վերջերս դիմած է յայանի և —
դան շատորետ եւ մեր այիաստակից Օր։
Մարգարիա հայա փանած, որպեսպի հայաբաղբ է Հայկական երահրատակիս իրաբաղբ է Հայկական երահրատակիս համար ։
Օր։ հարարհան ձրանար է
Օր։ հարարհան ձրասակար ընդ առաջ
երեկալով այտ Հրաւերին, «Որաժապատի
հարուային Համադակին, «Որաժաշտակիս»
հարուային Համադակին, «Որաժաշտակիս»

«Մեջեւ մեր օրերը, տալով նաև։ նկարներ թը հայ նշանաւտը երաժիչաներու , ինչ -պես նաև։ երաժշտական գործիջներու

Top Sumapp juga afterfundatif putof of p

#### 1. 69UUS LUUULLAUGPU ROY. LOUULPUICHE

200 (SEPRIFFE FOR SOUTHWARD FOR DEATH SEPRIFFE FOR SOUTHWARD FOR SOUTHWARD FOR A SOUTHWARD SOUTHWARD SOUTHWARD FOR A SOUTHWARD SOUTHWARD SOUTHWARD SOUTHWARD SOUTHWARD FOR A SOUTHWARD FOR A SOUTHWARD SOUTHWARD SOUTHWARD FOR A SOUTHWARD S րեւ առաջին ցանկ ։ Նուիրատուներն են .....

9. 9. Bulan Sty Uhigaribiah 25-000 nath, Lhinh ku-handhibah 25-000 (hi miffini santani sa han burunga kubandhibah dhimahlib) Միսագ Ադիրեան հինդ հաղար, Մեկթոն Տէր Մեկթոնեան հինդ հաղար, արու ու ժանէն երկու հայրենակիցներ 10-000 ոս-

2.oug bufte duispud watere fohe titchen jui-

outlies burgherine sourbuse Փարիզի V. Bud . Մկրաիչ եկեղեցույ 

ետր կատուրայեն է բոգել ամում պաշտոն , եկեղեցաշէն րարերար Արև »-ստողը Մանքաշետնի եւ լոր « . . .

Luquepupant Philis obyleght Sumbreste

and manager of the state of the ւ՝ այրագրան ներքողների դարերա-հուլակեր գրելենակ ն տարին։ Այուս -Բեւ տեսի պիտի ունենան մեծ հանդի-սուքիւններ :

smaythe googh be down upsapale de , Հայրենակից ,— ըսի առաջին դանդիպոդին ։ — Աստծու ը

— Աստծու րարին, հազար րարով ։ — Այստեղ Դաշնակցականներ կա՞ն ,—

— Այս՝, բոլորս ալ Դաշնակցականներ ենք, դո՞ւն ով հա ։

- be philip U. Uppunglamble bet , pop. սպասելով որ բոլոր մեկերները չուրջս կը ∻աւաթուին, ինչպէս ամէն տեղ ։ Անտարրերութիևն մր տեսայ - սակայն

այդ մարդու ղէմ թին վրայ ։ - Կիրակոս, հոս հկուր, ձայնեց ըն -

the thembrane them when halphibenes

- U. ju & U. U hem jt landing , - Այս է Ա. Մրջայչ լետնը, հարցույ թիկերը, որ Կոմիակի ատևնապետն էր Կիրակոո նայեցաւ ինձի, դններ տաջես մինչեւ դլունու, ջիչ մր մտածեց եւ ապա հեղինակուսը կերպով յայսարարեց

Կիրակոսը յայանած էր բնկերներուն , որ ինչ իր ճանչնայ ընկեր Միջայելհանը եւ այդ պատճառով ալ անոր կարծիչը

Այդ յայտարարութեննն հաջ բոլոբն ա երևոները դարձույին եւ իրենց իստղերով որադերան ։

պրազեցան ։ Ես մնացի մինակ։ Ինչ ընելս չէի դի –

ահը։ Գրպաններս տակնումըայ ըրի և։ դատլ Հայրենիրչի խմրադրունենկ՝ ար-ուած աչխատակցի առմոը։ Հաւաջեցի րոլոր ընկերները եւ արարագրել եւ յարտարարել է ել և փաստելով արևոն գոյլ տամ, որ Ա. Մի -գտել ես Հանցի «Հայրենիջ»ի թանձնա -ըսօրականը։ Ատենապետն առաւ, կարգաց եւ վերագարձուց ինձի՝ ըսևլով -

- Պա-մ, պարոծ, այդ Թուղմը կրհահ չկորի մրն ալ տալ։ Մենք Գաշնակցու-թեան կարմիր կնիքով յանձնարարական կ'ուղճեր։ Դուն չես կրնար մեղ խարել bushe git may garangens affer they

Fingling Blank & Spitzenbyk Sanaby of magnifer than the Spitzenbyk Sanaby of magnifer than 10 page 10

Ammone Pheny 40 4afanch : baja a

Ulaqued Sple of Uznj Ponzmp Com. կաթողիկ դիւդին մէջ ժերժեցին տեղեկու-Philippe may posting fungue Phint dunth apply that the the transfer to the post յու ծ արարական չուներ

Անխուսափելի կարմիր կնիր, որ - ոդի թե է, գագափար մը, ուժ մը եւ հաւսար

H. IFFELLO COM

#### ይህባባትሀበአቀትሉህ

#### ՍԱՐԻ ՀԱՄԱԶԱՑՆՈՒԹԵԱՆ ԴԵՄ

ՏՈՔԹ - ԱՏԸՆԱՈՒԸԲ ՉԱՓԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ¥ቦ ውክ! ዜጉቦኑ

Արեւմտեան Գերժանիոյ դլիաւոր կու ասկցունիևնհերը կը չարուհակեն պայ բար մղել Սարի մասին եղած կարդադրու նեսա դէմ, ծանրապէս ժեղադրելու ջար մոկ Սարի մասին հղած կարբագրու-հետն դեմ , ծանրապես ժեղագրելով Տոցի Աարնաուրբը, որ կը Լահայ ա պաշովել Համաձայիույնեան վասերացու-մը։ Վարլապետը առքի օր ձայհասիրու հատ մը իստելով, յուսախարութիրն բայանեց այս պայքարին առնիււ իր լուրջ այտաց այս պայդարը առաջիշ, Իր լուր բ բետար տեսանան մի դովուս իրեւ իր մասուր «Կը կարծեն Ձեր ըսաւ, կարգ մը չապա-ջագետներ ները չեն ըմբուներ ամրույի «ամայիսացնային կայունիերը որեն կա-իսում ունի Գերմանիոլ Տակատագիրը ։ Ծանու հրագահ խում ուհի Կերմահիոլ Հակատարերը ։ Հահր ախալ մր պետի բլյար լափարակցել Սուրի խեղքիրը, աժՀն Հաժեմատուβիւն կորսեցնելով միշս առելի լայն իներիրեն – բուռ ծետ Լենգանելու կ դորն ել չափա -ուրտ Բետա Լենգանելու կ դորնել չափա -Հորք Աադիաուրը առանց մանրամատ-հութեանց մէջ մահելու, լացատրեց կրն-բուած Համամայիու քեան երկու առան -ու հինանց էր — 1 . ՎերաՀաստանու

geriad Sandwika fini filosob before in musich-pre filosoblego —— 1. Alpini sanamanan ganya gadyah mepanan filosofe — 2. Umph dengalaripa, filosog mangka afant filoso-dengalaripa, filosofe mangka mengala-yan filosoblega apado filosofe apado mejani filosofe menganyah

ապատունե իր ապարան ։ Վարջապետը լեաող պարզեց այն պա-ըադաները որոնց մէջ (հրյունցան Լոնսունի Համանանրետ իրևոները ։ իր համալումով, Փալիզի համաձայ -Հույենանց վասերացման մերմումը կրծայ շատ ծանր հետևւանցներ ուհենալ ։

#### ՔԱՆԻ ՄԸ SՈՂՈՎ

ՓՈՒՌԵՐԸ ՓԱԿՈՒԵՑԱՆ երէկ , ուր -թան , Փարիդի եւ ամրայջ ՍՀՆի չրջանին մէջ , իրրեւ բողոցի ցոյց ։ Փռապանները

հանրապետական , 27 ռաժկավար : Ուրեժն կը հաստատուի ռաժկա -վարներուն (դեժոկրատ) ժեծաժամեու -

իւնը ։ ԻՏԱԼԻՈՑ վարչապետը Գ. Շելպա , --եւսնք այցելեց, Հահրապետութեան

PSILIPIA darpomphory 4. Conque of Pophlags myshing, Sanhamahara bland Sanhamahara bland Sanhamahara bland Sanhamahara bland Sanhamahara banda sanhamahara sanhamahara sanhamahara sanhamahara sanhamahara sanhamahara sanhamahara banda sanhamahara banda sanhamahara banda sanhamahara banda sanhamahara sanhamah ներում և բանակին միջև ծաղած Էլհա-մունիան որում երկարանգումը կիրում վտանդել երկրի ապաղան»։ Առաջնորը վեր խոստանում վենչև իրը կառավարու-Բետև յանձներ ընկերակցու Զեան գլեջև-որ, բայանել բանակին և. առաքիանու-Բեան ՀԶ կապմուտն պաղանը բլջիներու անդանձերում անունները, ենԶ կառավա-թու Բեռև հաշանի պատիմեր բանակին կառավարու Բիւնը մերժ եց այս տոս -

առժե ԱՎՊԱՄ ՉՎՂԱԵՐ ՂԱԺԵՍ ժեռա Նիսի մեջ, սրտի տաղնապի մը հետևան-ըով: Թեև կջած՝ 85 տարիննրու բեռան սկ, մինչևւ վերջին պահուն կաշխա -

տանը մինչին, վերկին պահուն կհայնա-պել, դրայներու համար կարդ մի դործեր։ ՍՈՒՐԻՈՅ Երևաի, Ժողովը վաստեռ. – Բինչ դրանեց հոր դատիրնի, 48 դժ 84 ձայիով։ Վարլապետի 88 տարիկան ծե-թունի մը, մեարկա էլ Խութի։ Բուչարկու— Բինչի դրատարուհայա ունի ժամասակ հա-նարահութինել մի հարչ, երը վարչապետը արտարուհայան հարչ երը վարչապետը նարահայիննել մը հաց, երդ վարդավատը յայտարարեց — «հատավարու Թիւնբ այի — տի չմիանալ որևշն արեւմահան գաչինցի, այլ չերդութին՝ այիաի պաշկ Արևմասու տես Արեւելթի միջևոչ։ Նիսար բացուած ատևն ծախավողմեան աուրբեր ցույց մի առաջան էին խարհրդարայինի առվեւ ։ Մէկ Հույի վիրաւորունցաւ, 30 Տոգի ձերբա — հատուհան

## SUPERST

ՓԱՐԻՋ.— Հ. 6.Դ. «Փոթորիկ» խում-հ ժողովը այս հթերչարնի ժամը 9իհ,

վորական Հաշաջատեղին։ 90ՄՈՆ — Հ. Յ. Դ. Ջաշարհան են արտասան և Հույան հարանը այս չարան ժամը Տիչդ 21ին , սովորական Հաշաջա – անդին ։ Կարնշոր օրակարդ ։ Պարտաշորիչ

ներկայութիւն ։ Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Գանեէօ Քաչանի մասնա – անուր ընդան գրարին կը հրաշիրք իր ըն -կերուհիները , այս երեջչարժի ժամը 8:30ին ընկերուհի Մալխասեանի բնակա -

րանը։ Կարեւոր օրակարդ ։ ԻՍԻ ... Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւղը ընդ :

ժողովի կը հրաշիրէ իր անդամուհիները այս չաբաթ ժամը 20-30ին, Որիմեան դա-

րոցը ։ ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴԻ Միութեան Վալան սի մասնածիւղի ժողովը այս կիրակի ա -ռաւստ ժամը 9ին , Գոհարի սրճա -

#### ՀԱՆԴԷՍ Ի ՆՊԱՍՏ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ

Նախաձեռնութեամբ ՏիկՆԱՆՑ ԽՆԱ -

Այս կիրակի ժամը 15ին , Մուրատեան

Մասնակցութհամբ՝ Օր Պապահան, Օր Խոստուսեան, Օր - Եանիկեան եւ Պ Տիրատուրհան, Օր. Եանիկես Մոմնհան*։ Կատակերդութիւն մր* 

առուսան դատակերգութքիւն մր Մարի Նուպար Ցան Ուտանողներու կողվ է ։ Ուտոյ գ Հայկական չարսանիրի տեսա -րան մբ» կազմակերպութքնամբ Պ․ Գրի -գոր Վահանի, Տիկին Թորոսեանի խում -րին , Որ Վեկիսանի Եւ Պ․ Գարեզինի ա-Հակցութքնամբ ։

ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Մայետլ կիրակի Ալֆորվիլի Հայ Մար -ղականը ֆրանսական բաժակի Հանդիպուդադատը գրատական բառակ հատրրարում ձին ընդղեն Վերսայի , յազնեց 2-եռվ Այս Կիրակի ախոյհնական մրցում Հայ Մարդականին դաչանն վրայ Սէն Ժէոժէ-

#### ZN9EZUZ9EUS

Այրի Տիկին Սաթենիկ Գավաղևան, Այրի Տիկին Մանուշակ Գավադհան , Տէր հե Տիկին Կարապհտ Գավագհան , Տէր եւ Տի-Տիկիի Կարապետ Գավագետն, Ջէր և. Ջէ-կին Յարութիւն Գավագետն , կր ծանու -ցանհն Թէ այս կիրակի յետ պատարարկ մասնաւոր Հողեմանդստեսն պայասն պի -տի կատարուի Գուրվար Օտոոյի Ս . Յա-վոր եկերկայում ՀԷ (Տ Պուրվար Մուրէն) իրենց սիրեցետլ ամուսնոյն, դաւկին, եղրօրը, տաղրոջ եւ հորեղրոր՝ 2021/14 ԴԱՎԱՁԵԱՆ

ՀԱՐԻԿԻ Իսպասաստ ժահուսի ջառասունքին առքիր ։ Կը հրաւիրուին ոզրացհալին լիչատակը յարզողները ։

Մկրտիչ Երանհան եւ զաւակները ինչ պէս ծաև։ Երանհան ընտանիջը, հաչիկ Եղեկէլեան եւ դաւակները եւ Եղեկէլարաչատա ու դատախերը եւ Երկելի -հալ ընտանիջը կը ծանուցահեն ԹԼ այտ կիրակի, ժամը 10-30ին տեղի պիտի ու-նենալ հորեւանդատեան պատարալ Փա-թիրի Հայ կաթողեին Ս. Խաչ նկերեցի՝ իրենց կնոց, մոր , ջրոց եւ Տորաջուն, ոսիրենց կնով, մօր , քրով եւ հօրաքրով, ո բացեալ ՄԱՌԻ ԵՐԱՆԵԱՆի մահուան ք

*ասունւթին առիկեւ ։* Կը հրաւիրուին ողրացնալին յիշատակը

յարգողները ։ յարգողները ։ 10պիս, ռիւ Թուէն, Փարիզ (5), մեթրօ՝ Փլաս Մօնժ ։

ՄԱՐՈՒՅԼ — Տեր եւ Տիկին 6 մասն -կոչեան եւ Մակարեան եղրարը, կր ծա-նուցանեն ԲԼ այս կիրակի մասնաշոր պատարար եւ շագեւմակատահան պատարական պիտել կատարուի ՍԼՆ ԺՀումի Թարգմանmy bhhabalin hinging not pe being Բարադամեանի։ *Կը խնդրուի* յարդողներէն ներկայ դանուիլ

> FAIRL AUSTROLIST JULI APSUS-LUVERIUS

## Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ներմա -կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ 1.6000

նոր գրներ

r ticles polichinelles-b Smdmp : ### Smage

## BUNNETERIE BERUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

# 

#### ቀሀቦትደት ሆኒደ

**ԲԱՑԱՌԻԿ ՇՈՒՔՈՎ** Այս կիրակի գիշեր, ժամը ձենք, ցին, Միւթիւալիթէի մեծ սրահին մէջ , 26, Rue St. Victor (Métro Maubert -Mutualité)

26, kue st. victor (Metro Maudert - Mutuance)
Նախադահութիամբ։ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱԶԵԱՆԻ
Կը խասի ՇԱԻԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ
ՈՒՂԵՐՉ Հ. 8 - Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԻ
ԱՐԵՐ ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ
Քր Ներկայացութ՝ Ռույեն Զարդարհանի
«Բադինին փառարանութիւեր» (կենդանի պատկեր)
Տույե Գրագինին փառարանութիւեր» (կենդանի «բեղթում»ը (պատկեր)
հայանակույանում ինա, ապահիստանիս՝ «Եե փառարիոս տեսարան վերադարձած )

նովեւ Թումանիան անգին անանետնի «Երկրում»ը (պատկեր)
հւ Գայնակցութեան ծնունոր պատկերացնում «Եկ արարհոց տեսարած մը ։

Իրենց սիրայօմար մասծակցունիսեր կը բերձ Եր - ԱԵՏՀԻմ ԱՌԱԶԵՍԵՍՆ
Պանեւը Գայանի Հ. Ֆ. Դ. Նոր Սերուներ պատվումբը ։

Ծածօթ — Տրուած ըկրոյով այսագրին կարևուրայթերնե, իր ընդրուի նշդապահ
բլալ, դոները կը փակուին իւրաքանչիւր ծերկայացմած ընքացջին ։ ի Սիին օթողարը կը մեկնի ձիյը ժամ ը 8ին Խրիմեան վարժարանեն

ԱԼՖՈՐՎԻԼ ... Հ. 8. Դ. Ս. Մինասհան Luganlyn Hand 

Արձանագրուիլ ծանօթ ընկերներու dom:

ፈሀፈሀኔሀኮ ሆኑՋ

Այս չարան, ժամը 20-30ին, Պետական Մատրոնին մէջ, Փլաս տը լա Մերի։ Նախաձեռնունեամբ Հ. 8. Դ. Շրջ. կոմ իւսէի, մասնակցու Թևամբ 🖫 8. «Նոր Սերունդ»ի ։ Բարձր Հովանաւորութեամբ՝ Տրոմի

ծերակուտական PICh

Տրքին USEP DIFUSECES ու բարաբ-վարական հերկայացուցիքը Գեղարուեստական բաժին — Երդ , ար-աստանունիւն, բարձրախոս Հայկական երդապնակնելով : Ռոմանի Մատերախում թը տիտի ներ — կայացն յերդականիւց առ – նուած պատկեր մը՝ «ԱՆԴՐԱՆԻԿ »Ը

*Ղեկավարութեամը* Պ. Սարգիս Քեփե -

ፈոխ պիւֆţ Unimpp womin &

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. Դ. արութանում կոմիակի, մասնակցութինանը - 8 · Դ · Նոր Սերունոյի մասնանիւդին ։ Այս չարաթ ժամը 20 ·30ին Գ · Թաղա -

Կը նախագահէ ընկ. Թ. ԱՅՎԱԶԵԱՆ Կը խոսի ընկեր Յ. ՊԱՊԻԿԵԱՆ

Գեղարուհատական բաժին.... Գիտի հր-դեն Օր․ Ս․ Տէր Կոմսհան , Տիկին Ս․ Թա-

դրում ու Օր Ա. Հարելիանը ։ Պիտի արտաստեն ընկեր Ա. Թաթուլ – հան , Գ. Թութլհան եւ Օր. Ա. Կիւրեդ– Unimpp ma

UELP EPPELP UER 28 Նոյեմբեր ,Շարաթ ։ ՌՈՄԱՆԻ ՄԵՋ

7 Նոյեմբեր, Կիրակի ։ Կր խօսի բնկ․ Խ․ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ

Շավիլի Հայրենակիցներու Համար 0թե ջարը կը մեկնի ժամը շուկէսին Փուան աբ Շաւիլէն, երթ եւ դարձ 200 ֆրանը ։

Արձանագրուիլ « Արզութեան » ի ըն – կերներուն մշտ ։

Նախաձեռնու թեամբ Հ. B. Դ. «ՎԱ -ԲՈՒԺԱՆ» կոմիաչի, մասնակցութեամբ Հ. B. Դ. Նոր Սերունաի «Վարդդես»

լտումբըս։ Կիրակի Նոյ Շին, ժամը 20-30Լն մինչեւ առաւստեան երերը «Օքժել ար Ֆրանս»ի ժէջ (Նախկին Հերժակ որը –

նախաղահէ ընկ. Ա. ԳՈՒՅՈՒՄ ՃԵՍՆ

Կը հասիսագրում, ընդ . Ա. ԳՈՒՅՈՒՐԵԵԱՆ Կը խոսը իրեի ԵԼԷՄԵ ՌԻՋՀԱՆ Գեղարուհատական նոքս բաժեն, սկրա — ըսնար ձասնակորս Ուոմբ - Օր - Սարինին ՏԵՎԻՐԵՐԱՍ (Լիսին - Լոս Հասնադին) « Մ. Միքայելիանի հրդ, արտասանու —

ձոխ պիւֆէ Prints wants b 4PCVATUP VIX

Կը աշնուի Նոյեմբեր 7ին, Կիրակի կէս օրեն վերջ ժամը 15ին, Ռիւ ԺԷ, ՍԷն Լուի

Supudbabas Phudp 2. 8. 7. bop `հեղրայրեա՝ ենք՝ , մասնակցութեամբ Ֆ. Կ. Խաչի եւ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերումգի ։ Կը Նախաղահէ՝ Գ. Կ. ՏԵՐՄՈՅԵԱՆ

work phy . 8 . All Albatille ( Umpul 11)

կայացուի կենդանի պատկեր մը (Վրեժի Ողին) ։ annsner uta

ուսության ՄԷՋ
7 Նոյհսկրեր, կիրակի ։
Նախաժեսծունեամբ Հ․ Յ․ Դ․ Մուրատ
խումբիծ, մասնակցունեամբ Նոր Մեբունգի ։ Համար 15-30ին Մուլեն Պլեցքի
սրանը (Մընսի) ։

Կը հախաղահէ ընկ. Ա. ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ Կը խոսի ընկ. Պ. ՉՊՈՒՔՃԵԱՆ

Ճոխ գեղարուհոտական բաժին, նուագ, արտասանութիւն, խմրհրդ , մեներդ , եւն ։ Varmen mamm &

ולים ויונים

Նոյեմբեր 28ին, Իսիի քաղաքապետա – րանին սրահներուն մէջ ։

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ Ի ՊԱՏԻՒ ԴԵՐԱՍԱՆ** ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆԻ ՍԱԼ ՏԴԻՆԱՅԻ ՈՒՋ

6. ՆՈՑԵՄԲԵՐ, ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ

HE TOPHUBUSIEF APHARP LUZUTH

#### 8 1 4 1 1 1 1 ति से भी

Պատմ․ նոր ողոհրգութեան հրկու արարները միայն ( Տիգրանի թագադրութիւնը) Կր ժատնակցին — Տիկիններ՝ Ռ․ Դաւհթեան, Ա․ Թադէոսեան, Օր․ հրարչեան, Պ․ Գ․ Գ․ Տերվիչեան, Ն․ Մարգարհան , Ն․ Պչտիկհան, Ա․ Գմրէթեան *ինչպէս և* Հեզինակը OL ATHO WOSHRAMP

to must soubsult museuch

ԲԵՐԱԳԻԻ՝ ՏԻԿԻՆ ԱՆՆԱ ԲՈՒԴԱՂԵԱՆ Տոմոհրը ապահովել... «Յառաջեն», Գրատան Մ․ Պարսամհանեն, ևւ յանմ Նախում թե դանմապահ Պ․ Ն․ Յովհանելահանեն՝ 14, Rue Rochambeau, Paris (9)

ՏԻԿԻՆ Հ. ԽՈՆԳԿԱՐԵԱՆ գերոկոտծ է Հայերէնի եւ առուհրէնի, ինչպէս նաեւ Հայկական պարերու գա –

"Phati' 10, Passage du Bois, Paris (19) Tél. POR. 02 - 87

*իսիի ՄԷՋ* ՅԱՌԱՋ*Ը ԿԸ ԾԱԽՍԻԻ* միայն Պ - Զատիկեանի սրճարանը, որ Տեֆան Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9)

SALLE ADYAR 4, Square Rapp Paris (7)

Այս կիրակի ժամը ճիշդ 16ին, կը ներ– կայացուի Տիկին Լիւսի Պետրոսեանի

## ՄԱՐԻՆԱՑԻ ԵՐԱԶԸ

(4ԱՄ ԾՆՈՒՆԴԻ ՄԱՑՐԻԻՆ ՏԱԿ) Մասնակցութեամբ ՕՐ. ԿՈՒԻՕՆՈՅԻ

հւ վեց պրտիկներու ։ Ծախընթու մասնակցութիւն 200 ֆր. ։



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATCH

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH, MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր. կամ 10 \$, հատը 12 ֆր.

uhClLuh 7 ՆՈՅԵՄԲԵՐ DIMANCHE 7 NOVEMBRE 1954

3009 SUPP -- PPR 7516 80 ANNEE

րդեաժին, ՉՈՒՈՆԸ ԱՒՈՈՖՈՈՐ

BRC GCAUG. 1004 SUPP. 90th 2927

#### **ሲ** የተመሰተር

## « կԱՊԻՏՈՒԼ Ա8ԻԱ»

հրոհւ ենինիրհուր, սետքը մի խաչարհու-քծար գն անուաց է անատաույլարի միսժ-իրջաքո ք բիրբւու, գտորաշսե անմա

րևսել բիջնիրուն, որպես դի խաչագրութեւմ մր սարգին արևոնաամայ ավիադ հրեմ մր սարգին արևոնաամայ ավիադ հրեմ մր սարգի արևեւ ուհինը մասնաշորադես Պուրեյի հայաստա որանակին կարգով :
Քե որ միկոդներ կը փնտուկ, որաստամմանի մէջ ալ տարածելու Համար Երևահի ալևատկան իկուն» կանչած են ուսնանար հի օրևու հետն կանչած են ուսնանարն դատիսան մին այլ, որ դարմանա-

եստ Որաքիրի »:

Արտանի մաստիսության ու և որ մանդարահարտան ին անակի : Որ բատնուրության որ անակության ու արա

Մարդը մեռաւ իր դիրջերով և դորձ -գիրով : Բայր տակաւին իմաստունեան կայձեր կը փնտոեն իր դամրողանին մէջ, պարտկելու Համար Հայիբենի ապատ

գլու, որեւսակ արկատվածքը։
Հայիկարիք, որասմաստրանուքին ծրև
այլ այս առքիւ
— Արեւմասնալիրենը կհայրասերի օ
ատր իվրուներու ազգեցութեան տակ ։Աթեւմասնալ երենը դատապարտում է
կորունելու, արեւմասնալ ժողովության

աւ դը շորապահես իուրուս, այլ դի դասկան -դեն, հրարգիկունեան կը դատապարուհեւ դայն, ռուս – նեանարական դոտքներով ։ Այս ամերողջ անցուղարձին մէջ, ամ է – Ներ ընթուտացուցել սարապան դաս ան ը արեւմատես դրոց – բրոցենըու անպա – արն նահանչն է ։

արև համանքն է։ Արդարևւ, այս ահպաժ ալ անոնջ ցոյց կուտան դասալքունիւն մը, անձնատրու-կուտան դասալքունիւն մը, անձնատրութիւն մը որ արդահատանք պիտի չարժկ

Այս անազատիւ օկտալիտուրադիում կա-տարած ատեն, անոնջ չեն ըմբոներ ԹԼ Անուրանի կը գործեն հայկական մշակոյ իրը ամատ մանմագրության չանու արդարություն մեր : ույրություն արևություն արև

ասկանութիան ղեն :
ԱՀՆ րան կապներով , իրականութիւնը
հերծելով , հայերան կանչեր արժակե –
յով , անոել ան ուլանում է արև ան արհերի չահերուն ղեն այլ էր լուներ
իրենց անդական մայրենիցը ուրանա –
յով , ործակալ ուժի են պարսադրած
բարարատուներներ

հանհանստութիւթրբեն քառառնովթիսվ թո Ոսվ և հարափան ուգի դն անահատաննաց տարածելով , անոնջ արիւնադանդ անց – եալն ալ կ'անարտուհն տժենայն՝ տղի – տուβետժ բ եւ սարկաժտուհեամբ

ոիրութեամբ կ՚արդարանայ, ոչ ալ իրա – Իրենդ ամարդի արարքը ոչ Հայրենա –

արրու եր ավա Հանջե Հայրինատիրու Թիւնն ալ դիտու Թիւն Հրն է, որ ամ էն րան է առաջ խնչը և մ չա-կում կր պա Հանջե

գեղսակիցներ՝ անդարժաններ ինեղվատա – հրակ անոներ իրենց կարգին կը դառնան Ֆոկ անոներ որ թարեացակամ չէզոքու – 4m Bluby ի վերջոյ փոքրողու Թիւն է սուա - խենդ

ձեւանալ ամէն այլանդակութեան հան

ղքալ ։ Ոչինչ կը փրկուի յարմարհլով, օրօր -«ւհլով, ժարաներ բաշխելով աջ ու ձախ։ «.հլով, ժարաներ

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

#### ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ **ՀԻՒՍԻՍԱՑԻՆ ԱՓՐԻԿԷԻ ՄԷՋ**

**ԱԼՐՏՈՒՄՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ** 

Ուրբան օր դինոշորական խորմուրդ մբ ումարունցու Գաննայի մէջ (Այժերիա) , ի հերկայու Թևան հերջին դործերու նա իսարարի դիշանապետին ։ ուած անոհիսուներան ուսմ տեղեկութեանց շատաայնեն Օրէսի դութիւնները պիտի խոստայնեն Օրէսի չրջանին մէք։ Ասսր Համար անՀրաժելո հոմ ուժերու առաջումը ւնղեկու Թեանց Համաձայն , դոր ոնաաջաւք քարորուսն մօներ, իրչուքս գէն՝ իրչ սե դրգ հղուանութիւրդար հե Արերրեն փաստնել արդտանութիւրդար հե հատարակարև և առաջութը ։ այտանասե կանոնաւու գորջին։ Ինչպես կա հայաստանը կարնակում գի, ապատանքը ցերնել կարնելուն ցերն առանումներու վրայ։ Երբ գորջը պա - պատրհանել, անոքինապես կանունանայ, պաշունյում կարանումներու վրայ։ Երբ գորջը պա - պաշունյում կարանումներում վրայը հանարան կարանը կանարանինրում վրայը Իր գիրջը նպատար կանումայանինրում վրայը Իր գիրջը նպատար է պատար կանումայան այում արանումները գիտել դիրը բանելով լեռ - հանաստաները գիտել դիրջ բանելով լեռ - հանաստաներում վեռ -

չարժ ուժենքը դիանը դերքը բռանցում ևու -հակատարենքու վրայ Վերքին տեղեկուհետից հաժանայն , ֆրահապետ գորքը բռևած է Օրէսի շրջա-թեն համարաները և խասողեն կը հետա -պեպէ ապատամբենքը, բայց աժարեկչա -կան երբառամեն կաչ հետարան աւրեչ հաժանը էր Հուժենի կաչ հետարանը աւրեչ

հաշանայի մեր Օրասի ժեջ։
Այժ երիոյ կուսակալը յայաարարեց Բե կառուժյարութիւեր, հետևարար եւ բեջ վեռած են խուրասին, ապատամբակոր գարծուժը եւ պատժել յանցուցիներ «Մինչեւ ծայրը պիտի երինանը, անգնաս գարժերու համար ոչ միայի գործողները,

× Ներջին դործերու նախարարը, Մինկուան, դնկուցում տալով յատ յանձնաժողովին առջեւ, հաստահեց արևենաժողովին առջևւ, Հասաստանց Բե ու տարերուսները տես-տասկան արաջներ հե, թացի Օրվո քրջնաեն ուղ գինակ Հա-բատահանակութենամբ բայանց Բե ժաղը։ դեռյան հեծաանանութերեւը կը ժերժե հետևել ապատամբական կոչերուն որոնց հետևել ապատամբական կոչերուն որոնց հետաւել ապատամբական կոչերուն որոնց հետալին արաժաղ բումենարա հայար հետույ Հասատանց Բե անսերիապես կոււ — սակային արաժաղ բումենա տահ դբան ուր օրևական ևոր ուժեր։ Ասկե դատ ուրը օրևական գոր դրկան և և դեռ ակուր հր օրևական գոր դրկան և և դեռ ակուր դին և կառավարուհերնը դապելով հան – դերձ, կառավարուհերնը պարելով հան – Համարելով Ալժերիան

համարիկով Այժերրաս։
Ֆրանսակաչ ագրիսահիրու համածուր ։
առելի թած Տացար ապատաժրծեր իր դորհեծ առաջնորդու Թևաժ բրառկապէս ժարհետ առաջնորդու Թևաժ բրառկապէս ժարմէջ ձերբակալուած կասկածելիներու Թի-որ կը Հաչուհե 150-175 :

մակ մը Հրատարակելով, կը մե։ ֆրանսական Հրամանատարութքիւնը

× Երէկ առտու րազմաթիւ ոստիկանական տեսուլոսը ու ոսարզասուր բումաբ կութիւններ կատարեցին Փարիդի եւ դա -ւառի ժէլ, Հետապնդելով կասկածելի Աբ *եերիացիները* ։

(Շար-ը կարդալ Գ. էջ)

## 💠 ዐቦር ዐቦክኔ 🂠

« U.29UBPL BK 96SUAUL L62AK »

Հոկտ․ 22ին 50 – 60 նմոյլներ ամփո -փած էի, Երեւանի «պետական լեզու»էն։ Մէկը միւսէն այլանդակ բառեր։ Բոլորն ալ ռուսական կաղապարի մէջ ձուլուած ։

Բառին բուն իմաստով՝ կեղծ դրամներ որոնք ոչ միայն տգիտութիւն, այլ վատութիւն կ'ապացուցանեն ։

Ահաւասիկ ծաղկեփունջ մը հւս, պա – տահարար ընտրուած՝ Երհւանի գրական-գեղարուեստական ամսագրին միայն մէկ

Կապիտուլացիա, լիրիկա, պիկո, ո սուրդ , ֆիլոլոդիա , դիրեկաիւ , կլասիկ տևջստ , կոնցեպցիա , ռէալիզմ , ռէալի անջատ, կոնցնոցիա, ռեալիցն, ռեալի տականուն ինչն, ավտուսուլ, որինկիսի-շիդմ, ռեցիտիշ, ռէալիստորէծ, էկսպո -դիցիա, սիշէէ, պասսիւունիւն, կորևս-տական, կարպէ, ժանոր հաղո -բացման անեղնից, ժանում հետալ, սի տուացիա, մի չարջ սիտուացիաների պա-սիւունիւն, պրոսուկցիա, Էմոցիոնալ, ռէալ, աերրիտորիա, կոնարռեւոլուցիա, ոտյդն, ատորիատրիա, կոնտրոնշույանին ոտյդն, ատորիատու, ինտերնացիոնալիստ լիկշիտացնել, տոկումենաալ կերպով ժոմենա, կուրս, արժինիսարացիա, կո միկ, պրակաիկա, մեխանիկօրէն, Լոթե

արկա, մաստայական, արխայիկ, ասկե -տիզմ, պանքեկատական, ցիտատ, արդու-ժենտ, պայիֆիստական, Լահելութիւն, ասպեկտ, կոնարաստ, որժվոլ։ Եւայլն. Դեռ կրնամ շարունակել, շարթե

Ձեզի համար ալ դժուար չէ հատրնտիր

ասվը հուսար ալ դեսուար չէ առանագրվ հուսաքածոյ մը կազմել, ձևոք առնելով որևւէ խորհրդահայ թերթ կամ ընթացիկ հրատարակութիւն ։

որատարազությու ։ Քացատութիոն կը կազմեն բանաստեղ – ծութիւնները, որոնք ընդհանրապես ու-նին վճիտ եւ սահուն լծգու մը, եթե նկա-տի չառնենք սերունել սերունդ փոխան – ցուած թրքարանութիւններ։ (Բառ կամ

Ամենեն մոլհռանդ «պրոգրեսիւ»ն պիտի չկրնար ապացուցանի թէ մասնա -գիտական բառեր են ասոնք, թէ չունինք համապատասխան հայերէնը, թէ լեզուն ճոխացեր է շնորհիւ խորհրդային իշխա -

տութեան ։ Ցակաւին այս բառերով կազմուած նա-խադասութիւններ ալ կան , հազիւ հայե-րէն բայով մր կամ մակբայով մր իրարու

Բռնակալ իշխանութիւն մր պատանք ներ կարել կուտայ, օր առաջ թափելու համար ինչ որ հարազատ է, եւ ազատ արտասահմանի մէջ ապուշներ կան որոնք ծափ կը զարնեն .

## ՆՈՐ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՄԱՐԻ ՄԱՍԻՆ

եկեւմահան Գերմանիոյ կառավարու -Երևեր կր ծանուցանք Բէ նոր դանակցու -Երևենը պիտի կատարուին Պոնի մէջ այս արթքու, լուսարահելու Համար Սարի եւ-ըողականացման մասին կեղուած Համա -

Փարիզի մէջ ուր աւելորդ կը դանեն որեւէ նոր մեկնութիւն, թեեւ կարելի է կարգադրութիւններ ընել կարդ մր կկահրու մա-

ինչպես յայանի է, Տութթ. Աարնաուրրի

Ինչպես յայտնի է, Տոցի Ատրհաուրրի կառավարուհին ամանակցող կուտակ - այս ին հանին ամանակցող կուտակ - այս ին հանին ամանակցող կուտակ - հե հիջուած հանաձայնուհինին և դերա- այննուհին և հրա և հարարարական ժողով է ժը հիր և հրա և հարարարական ժողով է ժը հիր և հրա և հրա և հարարարական ժողով է ժը հրա և հարարարական ժողով է ժը հիր և հրև հումի և առևն հարա սեժուհրաահերը և հրա այննուհին և հրա և հարարարարահանցուհին և իր և հրև հրև և հրա և հարա և հարարարահանցուհին և իր և հրև հրև իր և արև աների և արև աների այն հարարարահանի և արահայան և հրա և sawity pay's finitespen pleanes human this neutral day in whom we fightly performed by the payment of the performance of the pe Թևան վարիքընկրուն ձևա, որոնց մեապին անդարունի։ Սառավարութքիւնը ավետի անդարունի։ Սառավարութքիւներ այլնաի և կարդ մր փոսի խուրադանութքիւներ այլն և կարդ մր փոսիսուքինւներ այլնել ծեր անդարության հայաստակութքեւներ անդարն Արատ Դեմ սկրատերի չանական ընթացրին Արատ Դեմ սկրատաները համար փոսիսիսու - հերիմանափոս և արդարականի չուները համարական իրևեց 17 թուրենարատանագին անաջուրն երբես այն համարատանագին անաջուրն երբես կարմանական չուր արանական համարութ - 2 կրիայ չերը յան ձևաժողովի մը վարչութքեան տակ որ յան ձևաժողովի մը վարչութքեան տակ որ մելի, թայց առժաժարար- 3 Իրական գարացական աղատաքինե ընթան Հ տայ գաղաքական ապատությու այչում Գերմանիոյ կուսակից Հոսանջներուն ։

թՈՒՐՔԻՈՑ Հանրապետութե. դարձին առթիւ , Մոսկուայի անթելը փասարանեց քիււրջեւսովետ րարեկամունի։ նը, իր թուրջերին բաժնին միջ։ Սոմոակը ամմ - տաւնատի երկրասեկը ։ գէ Ասշեծիս! երգահուագ օմրուհիւրե, պատրաշահամբո 165թձ ա . Ուրուհրար մամ-

## FULUU EZPUBPVEPAK PUSE

Իրևևս ԵՐ հայ հեռադրեն Բի մասնա -ւոր ատեսա մը մոտերս պիտի դատե իս -լում Ադրայրութեան վարիչները։ Գերա -դոյն Առամիորդը, Հասան Հասերաի, որ բահատրերուան է Գահրիին են Էր պիտի սատուն իրբեւ Հայրենադաւ, հետևնալ րահասարկուած է Գաշերբի մէջ , պիտի դատուի իրրեւ Հայրենապաւ, հետևւհաց անդրատահումի հետևր — Դաւեր տարջած է գիտանական հարասահումի հետևր — Դաւեր տարջած է գիտանական հարասական արատական արատական երկարութինա հարասական երկարութի եւ արարական երկերներու միջեւ, անուտ — հարկած է հեղափոխանական վարջանելը , դապահի կապմակերպումին, մից առակած ած էր հրաժանատարութինամը , հահու — սարատի տարածելու համար, օգնած է կարացիան համարի համալի դեմ ապրում «անարիայի» համալի հարասահատորերը հարասահատորերը հետանատորերը հետանատարութի հետանատարութի հետանատորերը հետանապարի համալի հատարատորերը հետանա հետանական հետանակա րադիր մը կաղմած է, յեղափոխական խորհուրդին անդամները «մաջրելու» նւ իչխանութիւնը դրաւելու համար, խոս -վութիւն ստեղծելով ոստիկանութեան, եւ

րահակին մէջ ։ Երևջչարքի օր պիտի դատուի Աղևը -տանորիոյ ամարնկիչը, Մամմուտ - Լա -

βββ ... Χ βηλφαιδη η βημή βη δοκτιη η διο ββ ... Χ βηλφαιδη η βημή βη διο κόρητα τοι κατό το με το καθορη η ξε διο κατό βη διο καθορη η διο βημή ... Α βη hounancep :

HAIVUULL ՎՏԱՆԳԸ անշեսապան չէ տակաշին, ինչպես կը յայսարարկ Ատ-լատանան կապմակերպունեան ընդՀ ջաբ-աուղարը, Լորտ հանել։ «Ամէն անդան որ Ատյանահան և։ AAKUUHUL LSUUSE washmuyad Ատլանահան խորբուրդը կո<sub>ւ</sub> գննել կացու Թիւնը , ապացոյց մը չի տեսներ Թէ Խ Միունեան դինուորական վտանոր նուազած է : Սովհանհրը ամ էն բան կ'ընհն մեզ Shownteh albent plime Bucight day Sh -

ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻՆ առջի օրուան նիստին մեջ , վարչապետը վատահունեան ըրդվ պահանկեց, մերժերվ որեւէ լեապձրոժ ելժտացոյցի բննունեան համար։ Քուէ -արկունիւնը պիտի կատարուի Գշ. օր արդուծրուր պիտի պատարութ Դ., օր .
Նոր ելմատացույց կի մակատահան 3.337 —
000.000.000 ֆրանց ժոշտց։ Բացր կը
հայուհե 318 ժիլհաս։ Մենակա Ֆրանո
պիտի Հրաժարի, եթն ժողովը իրևե դեժ
բուէարկե ։ nneserwankeektite

## ዓኮዮቶ በኮ ውቴቦው ԿԱՐԴԱԼՈՒ ՏԱԳՆԱՊԸ

Տարիներ առաջ ապուած դիրջեր կան գլ'արնայունը իւրև անարճ անաձև ան ըն տնաշրը ինրրո անգ

Այդպիսի դիրջ մըն է Նիկողոս Զօրայ Հանի Ընթերգասիրութիւն *կամ* Գիր։ *ւանի* Ընթերցասիրութիւն *կամ* Գիրք կարդալու միջոցաւ մտաւորական մշա – կութեան հասնելու օգտակար խրատներ անունով հատորը։ Գիրջը

minicipal saming!: refrege majacone is 1852/th Anfair my minicipal saming saming Rephito pay minicipal saming the the blitting by inquiring physics of dishinages who Ulymby Uldyning Idanyphythics , in-pact aright of domins is highwife:

pack anthrid of adomot i staftimate:

Use aphysic accompanies in the management of the package of adomotic aphysics and package of the package of the package of the package of the page o գարրթեն իրառացի իր ւհերախատետն ։ Միջ տարը խետունքի կուստվիր։ Ռիոշև վե այն տառը կրասաներ կանտային։ Այտօր եր փողոնեց ու կր պաղասանեց, որ ժեր պա-տահիներն ու երիտասագրները գտել ջիչ ժը հայերքի, Հայոր պատմունիւն ու աջ-խարծագրունիւն ադրվին դիտնեց որ արտասամանանի ժէջ ժեծցող ևւ օտար կո-հական հաստատունիւններ տւարտող աներ երիտասարություսութ աներ երիտասարոյները լայն դարդացում ունին, եւ ինչ որ իրենց կր պակաի հայե-թական պատարարակութեան եւ , կրթութեևան

R'd to spaning apply stalpante an

ու պ չր յրչուսաց գրգրա չուրրապր ատ -կայիւ, որ «խրտամուր» կուսար ։ Հրաժգ Աստաուր իր «Դիժատառ երևեր» Հատորին մէջ այսպէս - կը հերկայացնե Ընթերցասիրութեան Հեգինակը ։

- « Մանկավարժը, բարոյանօսը, ան-ժատղետն է որ կր ծառէ իժաստակրի կերպով թացաարուած, առան նունեան, առանց սեխեւեթի»։

Այս ջանի մը տողերով կը հանչնանջ այլեւս Ե. Ձօրայհանը, որ ՁարԹշնջի սհրունդին կարկառուն դեմջերեն մեկն

եր ։ Մարժէ սակայն ժէքրերում մին ալ կա-տարել Հր. Աստաուրի նոյն - հատորէն , վերոլիչեալ գորին մասին.—

— « Հեղիհակը կր ջահայ իր ընկեր ցողներուն ներչնչել դիրջերու համար կ ունեցած անսպառ դորովանջը։ Ընկեր ցումը տեսակ մը հրայրը դարձած էր ար-դէն իրեն համար, եւ ինք իր ընթերգա աիրութիւն հատարին մէք կը բացտարէ Մէ սիրութիւն Հատարին մէջ կր բացաղութ Ձե Ի՞չ մոպահած գեր կրծայ կատարել բե-Ձերցումը՝ պատահիներուհ ինչպես հանու չակահանուհերուհ, դպրոյականին ինչպես հանու պործառութին, արժեսաուորին կաժ վաճառականին Համար է իուրք բեժեր -ցուժենրի և որ կր յանձնարարել մահա-տաղ , դիտական եւ պատմական հիւքե վրայ գրուած դիրջերը, չմոռնալով ըստ իրեն , բարջերը կ՝ամոջեն , դդացում-ները կր նրբացնեն եւ Տաչակը կը կրթեն» ։

Մինչեւ այստեղ ինչ որ գրեցինք ի -ժաստ ժը կ՝առնէ, ընթերցակիրութեան ժասին ժեր ունեցած այսօրուան տադնաային համար ։

Այդ տաղևապը կայ եւ երթայով աւելի

կր խորանայ ։ -- Հայերէն դիրջ ու ԹերԹ կարդացողները տարուէ տարի կը պակոին

Ցահախ դանդատներ կը լոեն*ը Թ*է մեր ժողովուրդը իր նոր բնակավայրերուն մէջ,- խոսելով մասնաւորաբար Ֆրան -48 (... խոսնելով մասնաւորաբար Ֆրան -տայի համար ... կդ դանուն արգեցուցին-հը տակ իր հոր միջավայրնրուն, և. հետ-դ-հան, կր կորոնիցե իր աղգային - հար-կական դիմադինը «Ֆորնակեր ինչ որ դրականու լիա երևույթ է եւ տասին, յաետնասավար Դատվարիչրբեսշը ։ «աւք . Վաքաղէա եքքաքով բրևյանքաբնու

thjungen, oppningly sadap, and to Do արդագու, օրըստորը «տուարը, տուգո Ֆի-թանոսացի, թատին իրական ու դրական ի մասատվ, ընկերցող ժրճ է։ Բոլորս այ փորձառունեսանը դիտենը նէ ինչպէս ա րասենեակի մերենադիր օրիորդը կամ կի-նը, իր գործատեցին մեկնելէ առաջ, լթնը, իր դործառանգիս մեկանք անաչ, լբ-ըաղըավաճառէն կր գնե ոչ միայն օրա -ԹերԹ մը, այլեւ մէկ երկու պատկերա -դարդ չարտԹաթերթե կամ ամսախերթե, եւ ճամրու ընթացջին, Հանրակառջին կամ դետնուդիին մեջ այք մր կր նևակ անոնդ

Այս հրեւոյիի աղդային , գրական յուսականիչ մը գարձեր է այլեւս ։ Եւ հա – րահաս սերունգն ալ , հայրերու եւ մայ – րիկու այս դեղեցիկ աշտեղութիւեր կր չարոշնակէ : Դարոցականները նոյնիսկ կը Հետեւին մեծերու օրինակին :

Արձակուրդի օրեր էին։ Ճամրորդական պայուսակներուծ մէջ դիրջերն ալ իրենց անկիսծն ունելին։ Օրեր առաջ ազադրուած ու փուսած էին անանջ Ասիկա Ֆրանսացիներու յատուկ վիճակ

Հինա ամոլրադատնանը հայկական իրա-կանունեանու Հայ ժողովուրդը իմիներցո՞ղ եւ Թէ ոչ, այտինըն կր վհարե՞ դրգի եւ Թերքի ւ Պատասիանը դրախատարար չատ անվարքար չ և հացաստ հիչները յարդե-լով, Հայը չի ջաջալերեր հայերէն գիրըն

#### ՄԵՆԷ ԱՂԷԿՆԵՐԸ (ዋርъ8 ሆቴደ ԱጊትፕՆԵՐԸ)

Մեր պապերը իրենց ձեռելներու եւ ա-ծամումը, արդատչելի ծանունայել վերն, դակիրբեն գրե ընկինն անչաւաց. ապր հակիրեն գրեն անկին անչաւաց. ապր հանումից հետև Հետև չէին ժոռնար փնտուն ու դանել հայ Թա-դաւորներու, նախարաբներու կաժ իչաններու չիրիմները եւ այս ձիւդին մէջ՝

հրկու հպատակ կը հետապեղէին.— Ա) Կողոպտել չիրիմներու մէջ, մեռել ներու ձետ Թաղուած Հարստութիւեր --սոկի, արծաթ, ակնեղէն, թաղ. , դաւա դան հւայլն, եւ՝

 Իրենց կրօնական եւ աղղային ատերունիան յազուրդ տարու Համար, րանալ դերեղմանները, ոսկորները ցրունլ հոս ու հոն, այսպես անպատունլ մեռելները, եւ անոնը միջոցով ալ՝ իրենց պատկանած

Հայաստանի մէջ, բարայը - դաղաբ դանուտ՝ և է, յայանի չէ, պատմական ոչ մէկ իրատակութիւն ունինը այդ մասին, բայց մենը ունեցած ներ բաղմաթին գա-բայի և «որդվուրդի, դերևդքանատուն , մոլովատեղի, պահարա՝ ևիկոկական դոյրերու, թացրատ քողովատեղի, պաշարած՝ եկեղեցական գոյջերու, Թալստոց, զօրանոց, աղօքա-տեղի, գրտառւն, ու դեռ՝ Հեքանասական տաձար, բնակաբան, ողիներու, զեւե -բու, վիչապներու, մանասանդ՝ ոզինե pn. . Հայաստանի դանադան կողմերը կան Համախումբ ջարալրներ, որոնդ Թիւր մերթ տասերհինդի, մերթ ջատեր կր Սակայն, ըստ կոժս Շուայնիցի և։ 0 -պեր Հումժերի, Փոջը Հայջի ժեք կար -ծուածէն չատ աւելի Թիւով ջարայրներ կան, որոնջ արդարեւ կրնան կոչուիլ ջական, որոեջ արդարեւ կրման կոչուել ջա-թայր - ջավաջ, օրինակ, Սոզանյու հետ « որուն անցջը՝ ձիով ժեկ ժաժ կը անոէ», — կ'րով Շուայենը, օրիւրաւոր են հա րայիները անդողի երևայունեանը վրայ, հոյհիսկ ժինչեւ աստեղ-ինա կարկ կրարու այ դիզուած »։

վրաց դիպուաս» »:

Հու Հարց իր ծաղի, ԹԷ՝ ո՞ւր պետց է

դիմառել Վիժի գարայը - գաղացը, որու
Հայեն իր իրուի Սինինար Այրենավահ Հիցին, «Հայա ես և Անանե դրեցաց ի ՎիՀի գաղացին՝ ուր եկեղեցի օրենցաց »:

(Գիրգ Հրեից Ծածուկց, ԷՐ՝ 33): Հասահարար Հրեսասանի ՎԷ, ուր դահադան
ձեծու Բեաժը դեռնավոր վայրեր եւ գաառանես հանո, որոնաեն ռահանդ վերին աշաառանես հանո, որոնաեն ռահանդ վերին աշասագությաստ ը դեսասարող դայրող ու ջա թայրներ կան, որոնայվ ոմանց մեջեն առ ուտիներ կը վաղմե : Այս քարայրները և-դած են բնակութեան տեղեր, փախստա-կաններու ապաստանարաններ եւ դերեդ-

Lading, Lindwamin U. Spag, Vagadh Ղովար Համաձանյն Ս. Գրոց, Սողոմի կործանում էն հարը բնակիցա։ արտայրի մր մէջ։ Եղեմայիցւոց երկրին մէջ՝ Գևաբա անունով բարայրներու բարաք մր
կար։ Արցաններ՝ Զեհիրոնի մաս. բաբայրներու մէջ կր թնակին այսօր ալ։ Նըբանուոր բարայրներն են Մաջինյայի ,
Արդամայ, Ենհարայի , Կարմերայ և
Արբեղայ, որոնբ տակույին կան։

Հայաստան, փոջը Արիա, Յունաստան Հրկաստան հարուստ հղած են իրենց sunuminghand :

Պուլտուրաչ դետին նդերջը, Կեսարիա-յեն տասը ժաժ հետու, հարաւ - արևւ -ժտակողժը կը դանուի Սօդանյու Տերեն. որուն ժասին կը խոսին Շուայնից եւ 0 -

Phoppo : « Lughe dudahah ho gablid Փրանսներէն Թերքես կարգալուծ։ Այս խօս-ջը կ'արտասանուն իրրեւ չջմեղանը ։ Քանի մը ամիս առաջ, հրբ ողրացեալ

Ruth of adho among here inquaghan U. Langushladha proquephanapar Heriy humanprilyar, Sanghe wolf of aphy who yon the here propay of Shiphanagar sangl of a mobiline Said and is the top your of who proquephanapar Hand Saidpard au-but Heriy mhana collamately mangh by the pages of the said and said and the pages of the said and the said and pages of the said and the said and pages of the said and and the said and said the said sa gory E. ... changepane per Benning han faptur. ... en ers y mammahandry : Bland mhi Ppubuhath Bhaff da hungunia dunduhuh hah junkhas junus :
Zungung da dha junkhas junus :
Lungung da dha junkhas junus :
Lungung da dha junkhas junus junmahandra per ontono : math junk junmahandra Eus mhouma a juni-

ղօրինակող հայ անհատր, դեպի ծովե -դերը, դեպի յես ու անտաս իր արչուին գորը, դչոր իս ու աստա ըր արչուլ «ՀԷ՝ որևոչ գիրը կամ պարրևրական, դլ րական նորութիւն մը նկա՞ւ վճառևլու միասին սանհրու Տամար Հայ գրողը, լրագրողը, հեղինակը ի

րենց պարտականութերւնը կր րուց պարտապատերերը։ Միչա պատհեչին վե ըայ են անոնը, Հակառակ մեր ժողովուր-դին զրջի եւ ԹերԹի հանդէպ ցոյց առւած մասե գրող հեղարանա

անատարրելուեքնան ...
Հա՛ս է ապագագանան վտանորը , ոբուծ ղէմ ո՛րջան եւ ի՛նչ միջոցներով այլ
պայջարինը, չիչ է։ Վատնորը կայ , չենջ
կինար անանակ , չորի այլվենդիան ,
վտանորներուն , որոնց մէջ ՝ կը պանուինջ
վտանորներուն , որոնց մէջ ՝ կը պանուինջ

վտանորներում է որոնց աշ է չ չչ։

«Զ արև իրևի գարձեույ երիսասարգ

Տայ թժ ելի մր պարուման է հայերև» չա բան արև չի մր դարասան է հայերև» չա բանակերին մր իր կարապանել էր արև չի որնակերին մր իր կերապարումներ, բան -որն հայեր էն հատարանար թեր արտացայաս հիմներուն — «Հայրե հայեր և արև չին եւ առան չա հայեր և արև չին եւ առան չա հայեն կարպացող չունինչ», դրուսած՝ չին հայեն կարպացող չունինչ», դրուսած՝ չեն իրեր կարդա ուրիք կոսերվացութերը, հրեր կանոնակը հանոնակ դուն որ որևուրմի դրդ արտերարը ըրկանում էրը կոսութեր ընթ գահան ուրինան ընթ գահան ուրինան հայուրաներին որորութերը ուրիբար

ը և հերջություն անուներ է Հորությունն անուներ է Հորությունն անհանական հերջություններ

## ՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(USINGSOU - LIPULUE - SEP 20P)

թ... ԵՐՔ ԿԸ ՀԱՆԳԻՊԻՆՔ ԱՇԽԱՐՀԱ ՀՌՋԱԿ ԳԻՏՆԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՅԱԳԵՏ **ԺՈՐԺ ՏԻՒՄԷԶԻԼԻ** 

pay 4 Majan ;

— hekby spant pit h dhe hu damobd, std afimhe h'hiata u jihad ... i hleta a jihay, shiliphet, mang, damid du dh — mib ... hiptur ... i hali hu sandanfi da dh — mib ... hiptur ... i hali hu sandanfi adam Ti Hashamhd majam ujim mja

— Ի Հարկե", ի Հարկե", ազնիւ փրաֆեսեօր... ուրկեր՝ պիտի ա առնենք

Ան աուաւ կրձնաւոբներու վանջին հաս-

ցչու ։ Երկրորդ ինդիրը ուղղակի Պ. Տիւժէ -դիլի դասախոսունենան հետ կապուտծ էր։ Ժամադրուներն առնելէ հաջ լաջորդ Հայան Համաս հահեմ ժամանա Գուր գրասագրությու առաղչ ձաց յալը օրուահ համար , կրկին մօտեցայ Քոլ որ Ֆրահսի անուահի դասակաօկն -— Փրօֆէսէօր , ինչ որ ըսիջ հնդկակ գիցարահուննեան մասին , նոյնը կարև

չէ" ըսել հայկականին համար։ Մեր դիցավէտլը ի՞նչ հաժեժատութենաժը պատ -ժական տարրեր կր պարունակէ, արդեօջ հետաջրջրուա"ծ էջ այս խնդրով ...

- Շատ լաւ... չնորշակալ եմ

Այգ «գրոյց»ը ապա-ովարաը ունեցած-հերուս ամեհեն վեղեցներ պետի ըլլայ, որուսծ բլլայով խոսակցես «հաունին»ը հախ և հիւնիի կարևորունին»ը լիաոյ ժամահակ կորմեցհելու ատեհը չեր « վադեցինը «Ցուսարեր», ըստ եւ չորս

Ժամանակ կորակցնելու աստներ էջը , վադիրիչը «Յուտարիջ», ըստի եւ չորա ժամ իսկ չունկինը հրաւկրներ ուղղկրու , բնդուներունիւնը պատրասանլու համար ։ Ձեմ դիտեր ի՞նչպես անցաւ յաքորդ օ-բը, 14 Արդիլ : ժամանակը աւնկ արաղ կրինինանար

ժամանակը աշելի արաղ կրիկնանար կարծել այդ օրը։ Ժամը վեցը կիանցելը։ Հեռաշոր հայի վլ մէի էր փրաֆելու Հեռաշոր հայի վլ մէի էր փրաֆելեզի առուծ Հասցեւ Ժամը քին Հայիս դատեց մեր հերը, բառական կաղվոլե հաջ Թաղել հայուների հերը, կիարացել հրազարել հերը Հերի, Հանարարացեն կը պաղակ կրահատարանին կուրարացերի հայուրեները, որոշահետուից պարակին

- ինչ հրաչալի է արևւելեան երկինքը, յարեց ան, մարդ բանաստեղծ կը դառ

ծայր Գարոսեֆիլեան, Հայր Եղիայեան -Հայութարուեցանը փրոֆ-ին բուրք, ոժանը ցոյց կուտային Նարեկի Թարդմանունիշ նը, ուրիչներ Հայաստանեն նոր հասած

գայ դարարվարչութեան դեղատիպ գա

Luph to swip of house but app the in the proof of the force and the force file that follows in property of the following force of the following fore

Kantup; they are neighbor of grand for, and they be before a considered; they are subjected for the they be the they are the another of the army buy they are the army buy they be for the for the form of the they are the army buy they be they are the army buy the ar ահաասուֆ Ֆետրոտր, ռիերքի Հավրե՝ մա ֆե. «ֆեսֆ, Ձիոլքակեն տետասորնով, ին ուրնով ջրեփավանում մտվր բուորսե մաև Հե տուորը միևած-մու չերոտո-անձ չ չեց խանդավառ 9. Պալարը, որովհետև

aquanqua punchy quoteny, ngond hun-hany ope, then somboun to Angalacaya mpy to dynad to any for quambouna.— Abudas to quampounant fits Sadgere ag-the stay dhowhard shepp, dubumung ay shaft ship guma to stay dudy unchip equate after the somboune fits to the sources.

be supported. - Apound a bounder of bounders.

- Կրևա մ դանի մր խաղջ ալ աս ընդը։

- հեղերենը չի հարկե՛, ի հարկե՛։
Շրքապատեցինը դինքը։
Յայահապես յուղուան սկստու խաղել ։
Ահաւատիկ շայդ գահի մը խաղջը ։

« Ձեղենվ չըքապատուան , կը մոանեմ պատ եր հայ ժողովուրգի ահարինակ Տակատագրին։

Գալով իմ անձիս, կը դանեմ որ այս իրապես որաստու իր պահեմ որ «եր այս իրապես որաստու ընդուներութիւեր տատ է։ Ես արժանի թեմ ձեր կողմե ինձի թնծայուած այս յարդանցին, որով հետև, փորհանակ ես ձեղ փծառելու՝, դուջ փրն -առեցիչ դիս։ Ես մեծ թան վր չեմ թրաձ հայկական մշակութի համար ։

4 · 40111.81:117.

(16) (Tup.)

պեր, ձետագայ մանրամասնութիւնը կու ալեր, հետապայ մահրամատեսա հիշեր կա-տած, իք, անթայն ձորեն երկայել կա-եր, րոլոր ժայտերը փորսուած են վրայէ վրայ ահենակներով, որոնցվ, տասեր-նե-պր իր դանունի բարձրադրի տերը կե մեջի րապմանիւ անհետիներ կան, դեղե -ցիկ պեսերով, պատաւանդաններով, դա-ներով, մատուտեսի կան ժայտին վրայ փորսուած՝ սուրբերու պատկերներով:

Վիայութիւն ժըն ալ դերժան աշխար Հաղէտ Փօլ Ռուրրդախկն .

— «Եփրատին վրայ, դետն ի վար նա ւարկելով, դետին եղերջները, «հայայ դարբի, դիդիայը աշանիր մգաւանու դանսրեն նրնշատ նրմշատ իր էիր հա թեամբ եւ վտանդով՝ չուանով միայն կարելի է, գագաթեն վար ձգուած. (Կեօրե-մե նւս կարնլի չէ ուրիչ կնրպ - ջարայրը duible) balenghiteneb pundene Phibb \$ 50 1 որորդարու բարձրություն 3 մա - 120 մենքը, թհակարանները բատ հար -որիլունեամբ լինուած են , դրենք ամ և չին ալ սենհակներուն ներջեւ Հշմարիա ամ րարներ ունին, ցորեն, իւղ , Լուր, և ու-րիչ պատար պահելու հաժար: Պատերու վրայ գարգեր կան։ Քաբայրները եղեր գին վրայ՝ միչա դաղանէն եւ գետեն հագրո վրոց արդա պայաբան ու վատչ ժատ ատարապվո ձեռաւոր՝ ժիջին դժին վրայ փորուան են, ժուտքը ստարեկում ան -կայելի դարձեկու համար։ Այդ հպատա-կով՝ գուռ, պատուհան այնչան փոքր ենչ, որ տակաւայթեւ դնակիչներ կրնան վշնա-ժին փախցնել, դեպը նետել»:

արո պատրուլ դատը ոստալը: «Կում արդարեւ վորը Անդոյ ուրիչ կող-«Ներն ալ չարայրներ, ծայցերու մէջ փոր-ուսած բնակարաններ, չրայց ոչ մէկ տեղ արդարև անձամար, չաղարա անուանումը արդարևաներ Up quitach troppound ofpus, up us 114 pm գր դատոր մարմատը դրաք, որ ոչ բեջ հատ դատ մաչ մայն՝ հրկիր մը ամրողջ, դա փեքակի մը ծման, դրեքք 30 ժամ նվ-ատոր վրայ՝ դետծ ի վար նաշարկելով»:

Հայաստան ունի բազմաթիւ ջաբայը -ենը, երբեմն հատ հատ, երբեմն այ խումյ խումը։ Եփրատի քարայրները յիշեցնող որոշագ մը առևենը մեր պատմութենեն:

Երևը Նախարարներ՝ Արջակ Թաղաւո -ըին դաներ գողյան, Խոսբովին տանելու Համար վաժուկ (Սամկ) Մամիկոնեոն դանոնը կը Հալածկ, դոդերը Հարահա դատուր դը տարած, դողութը աստրի մեր եր մային Մամահատուրի ամուր ասրի մեր «եք է Մամիկոնեան ի դուր կր փորձե թա-բայրին աիրել, կը պաչարե քաղաւյրը, ու արդեր ու արև որ հեր հարաքային կատարին հրանական հեր հիր հիտուսը արև հրանական հիր հրանական հեր հրանական չեր մեկ հիր հիտուսը արև հրանական հր քայով վերքե դարայրին առջևւ իջերուց, է դուր Ադրին վերի կողմը դուրս ցցուած իշչոր մայո մի կար ,եւ սնաուկները չատ հուու մուտջեն՝ օգին մէջ կախուած մի-

000 - 4,05b

(Մնացնալը յաջորդով)

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿ. ԵՒ ՃԵՄԱՐԱՆԻ 25ԱՄԵԱՑ ՅՈԲԵԼԵԱՆԸ ՊԷՑՐՈՒԹԻ ՄԷՋ

#### ԱՆՆԱԽԸՆԹ18 ԽԱՆԴԱՎԱՌՈՒԹԻՒՆ

ՊԷՑՐՈՒԹ, 1 Նոյ .... Համազգային Հայ. ԴԵՐՈՐԻ և Հայ- առաջը որ Մջակությունը Մջակությունը Ընկերություն և Նջան Փալանձետե ձեժարանի ջանելինցաժետյ յորելեանին բացումը կատարուեցու և - բեկ՝ կիրակի , առաշտետե ժամը 10 30րեկ՝ կիրակը, առաշտուսա ժապ ին, Ռիվոլիի չրեց որաշին մեջ դիստաշեղ շանդիսութեւամբ մը, որ միաժամանակ Հայ մշակոյթին նուկրուած փառարա –

Հրաշիրհայներու բաղմութիւնը ծայրէ ոյր լեցուցած էր Ռիվոլիի ընդարձակ շարր իցուցած էր Ռիվորիի ընդարձակ որութը Բոլորը եկած էին իրենց յարդան-ջի աուրջը ժատուցանելու բնկերունեան մր եւ Տաստասունելու մի որոնց ըս ուրց դարու լուսծում: ուրդ դարու գործունկութիրնը վեր է ա -մէն դնամատանքէ ։

All phasimumles :

Majoreth impreflete men menend !

manglar yete subaption therible thefaile to my aparity guidege they may be
parably me page of the my aparity to

plane to subaption the the my apprecia

plane to subaption the the my distanplane to anomaly of the aparity to

the to anomaly of the aparity to

may be public unformation to a superity

my the my make whom forther in the

the plane my to get the the my mand to the

total under my to get, or a the first

them to my to get under the my my mand to get

them to my up to get the my

metal to survey of another my to the

them to survey of a my to appear to

the my to the my to the aparity of to

the my to the my to the aparity of to

the my to the my to the aparity of to

the my to the my to the aparity of the

the my to the my to the aparity of the

the my to the my to the my to the my to the

the my to the my to the my to the my to the

the my to the my to the my to the my to the

the my to the my to the my to the my to the

the my to the my to the my to the

the my to the my to the my to the

the my to the my to the my to the

the my to the my to the my to the

the my to the

the my to the my to the

the my the my to the

the my to the m

Արդարեւ, իր մշակոյթին հանդէպ հայ ժողովուրդին սէրն ու հիացմունչը այնեզդարու, ըր սշագոլթվա հասույպ հա ժողովուրդին սերն ու հիացնունքը այն ջան դեղեցկորեն ո հարադատորեն Հել արտայայտուած որջան երեկ, Ռիվոլիի մեջ ,ուր ամբողջ ժողովուրդ մր, հկա։ Հագորդունցաւ Հայ մշակոյինի աշագանին plug sudance ny hanpar phula d plua

րորար որ ոչ, որոշի հերկայ էին Կիլիկիսյ Կախող . տեղապա» Խաղ արթ. Աքապա»-ետև, Լիրանանի տոտքնորդ - Խոլես և -որիսի Բարոյետն, Կախոլիկէ եւ բողո ջական չարանուանունեանց՝ հերկայա ցուցիչներ, արդային իշիանունեանց ներ կայացուցիչներ եւ Կիպրոսի ու Դամաս – պատուիրակներ, բացուեցու լիրանանեան

եր Կերը ո վարչութեան մակապահ Գ. Եւ կոր Տեր Մելդոնեան, ողեկոչելով՝ Հա մարդայինի եւ Հայ Ճեմարանի հիմեա

Այս , բանախոսութնետը, բնթիացջին պատտառին վրայ ներկայացունցան նկար-ները Համադգայինի հիմնադիրներն՝ Լ.

Շանթի, Ն. Ադրալհանի եւ Հ. ՕՀանջան-Ծամարը, 6- եղկրականուր ու Հ. աշտաքու հանի, որոնք բուում ծափերով մեծարուհ-ցան Հանդիսականներուն կողմե ։ Ընկ - Մ. Իշխան կարդաց «Համազգա –

եզվ - 0 - 12-իսան կարդաց «Համադգա ա-իներ փեկուցումը, ուր իր իլու ին այն նող 25 տարիներու ընթացրին դանդաղօ-րքն , րայց ապահով կերպով կատարուան հուտնումեկրը, ձենարակի ու Համադգա-յինի այսօրուան վենակը, անոնց անցեալ անցուրվունիշրը իւ տատամայ ջևամիև

¶. Օննիկ Սիւրժէլեանի զեկավալ 4. Մոսից Միշիս չիսանը դապարու Սևամը չնուապախումըը հրամցուց հրվու կտորհեր, որոնը դհահատունցան թուռե ծափերով։ Գ. Խաչիկ Արարատհան ար – տասանեց ՍիամանԹոյի « Սուրը Մեսրո – ւսվ չայուկատվարդրերն : ուտրվասիկ տաքիշ, իսսնատեղ ապաշահը -ուտրվասիկ տաքիշ, իսսնատեղ ապաշահը -ուտրվասիկ տաքիշ, իսսնատեղ ապաշահը -ուտրվասիկ ապետակարության ապաշահը -ուտրվասիկ ապետակարության ապաշահը -ուտիս ապաշահը -ուտիս հարարակարության -ուտիս ապաշահը -ուտիս -ուտի

ոս Տատրիսարատութը: Տատը վայրվեանի գրագարէ մը հար, Ճեմարանի աչակերաները ներկայացու-ցին կենդանի պատկեր մը՝ Հայ Հանձա-թին Փառջը (բանաստեղծումիւն Մ. Ոչ-խանի): Սպետակ չղարչներ հաղած կոյ-սեր իրենց ձեռջերուն մէկական դափեի -

անը իրևաց ձևացերում «Հրավատ դավութ -հեր , Նիունիի փառաքը Հայ Հահեաքի և «Հավույթին» ագեւորելով բոլորը ։ «Դասան» երգրախումքը դեկավարու-թետով առագահղաւոր երգրաման Պ. Բար -տեղ Կանաչեանի երգեց«Նանոր»ն ու «Շուճանմենաչություն ու հետևիչ, երժութնար հիշ արմեալ անացարար կինքարն է և քուն 50» և տեսութի ոչի սարժարկ անութեն և տեսոր արմ դաստեստոն տեսուհերություն ուրություն արմ դաստեստոն տեսուհերություն սնարհն գո անձուրջորն Ֆեջրժիր Տաարևս։ Եամձնա-բռքիւր ՎաԴ բեմիր, երձութմայ Ֆեջ արդմապ ակարաարս իլնքնարն : թ Լոժ ամուսեստեստա ահանեսն անուսն՝ անսա

աշջերը ։ Այնուհետեւ, բնկեր Կարօ Սասոքսի ար ուսասանեց հայակապ եւ սրտաչունք հատ մը, որ յուզումի ալիջներ թարձրացուց սրտեն ներս ։

Տիկին Ձ. Շանթ նուագախումրի ընկև րակցութետմը հրգեց «Կռունկ»ն ու «Սի-թուն աղջիկը» , հմայելով ներկաները և

րուսո սագարու արտասադրդ Այս մոսեպարար միջուրդարմին մեջը է որ թեմ հրաշիրոշեցաւ Քայիֆոր – նիոյ Հայ Կրթական Հիմնարկութնեան որ րեմ հրատիրունցու Քայիները -նիոյ Հայ Կրթական Հիմնարկունեան Հիմնադիրներեն եւ ընպհ- բարաստրութ Հերկ Բարիան, որ խոսեցաւ ինդնատիպ ու դեղեցիկ ծառ մի՝ դնահատելով տար ու գորացող ձառ որ գոտատուրա տար ուսած աշխատանորը, ընդ-անրուպես այս դազուԹներու կրթական ասպարեզին ժեջ նւ մասնաւորապես ձեմարանի առնչու. Abudy : 4 Lyng Panghab, philip to Phady : 4 Lyng Panghab, philip to Untophing the Singeliady glateres an Latinhap Ladanganghib to Shampai արերևերը Համադզայինի եւ Ճեմարանի ատներիայանետը բորերետ մին՝ խոստա առ ի չոգես անդեային, նաեւ այսուհե ան, օգտակար Հանդիսանալ այս Հաստա-առքիիւններուն, որմեց կապուած է Հայու#եան յոյոր։

Buphykamhan Haypahanhan խումերի կողմէ ղեկուցում առւաւ Տորք Ե. Գոնհալևան, լայրարարարելով Բէ այս Հանդիսութիրնանիր արար կառարարել Հայկական բոլոր դաղութներու մէջ և։

#### ጀጣሀያያበ<del>አ</del>ይትሉኒ

ժամանակը թեւէս բռնած կը տանի եւ կուրօրեն կթ հետհւիմ ես անոր Փնացող հեք իղձերուս տեղ մեկ քանի Մէկ քանի յոյս, լռյս ղնելով ամէն օր Մերթ կը քալեն գնացքով մր յամր

տարտամ Ցորձանքին հետ մերթ կր վացեմ շուտա գույթ Կ'ընկղմիմ ու իսկոյն նորէն կը ծփամ Կը ծփամ, վե՛րն է միշտ երկինքը կա

Փախչի°լդ ինձմէ, իրաւունքդ ինչպես բոլոր երազներուս ծիրանին, Թոչուններու խունապ, որուն կը ժպտիմ

ժպիտով մը որ լացի շատ կը նմանի : ես կամքով մը հըզօր սիրոյս հաւասար ես անտրտունջ կ'երթամ նամբէս զար –

Հիմա գոցուած գիշնրով թանձր Թանձր ու ստուար վաղորդայնով

9.01.9.00 2020119 

> Օրն է կարճացել Արեգն է մարում , Աշնան չութակներ Annual ba mannad . Նրա տխուր հրգհը, Սիրտս է ճնշում

Ո՞ւր էք, մանկութեան Տարիներ անցած Այսպես շաչում է Քամին ողրաձայն եւ թափառ ընկած Ես քարչ եմ գալիս , Տերեւի նըման Դեղնած , թառաված

*Թարզմ* . Ա. Գրասիլնիկեան

առին մր պիտի ըլլան սրտարուն նուկը -ներով (ժողովրդական ու ժասնակի) նիւ-Սական ամուր կոուսններ - ապահովելու Ճեմարանին ։

Ձերմ ծափերու մեջ գեկուցարերը ար -Alpa Sanishpin at 25 yishungupapapa mg-nan ahar Shinga manghi sanishpananakh -panh - 9 9 6 dinhap Stp Waganhah 25 Sanjun pipe nalip 9 Afrik bahandip -Lah 25 000 pipe nalip (ipe mgipink Sah-yang Jang Kamang bahyadiphahah) pipu -mahibi) 9, Whang Miphaha Shin 6m yang pipe nalip 6 dipunk Stp 6m yang pipe nalip 9 dipunk Stp Wagah -kah Shin Sanga pine ngip bengahan ետն հինց հայար լիր - ոսկի եւ արտա -ստ մանեն երկու ազգայիններ տասը հա-

դար գրը, ոսզը ։ Հայ մշակոյքի փառրին նուիրուած այս վեհաչուր հանգիսուքիւնը վերջ դատո «Bառաջ Նահասակչով ։ Շերկաները քեկնեցան խոր գուունակու Թեամ բ

D-7 D-114hB

\*BILIPILE » P. B.P.P.OV.C.

**b** 8 4 C . . .

Տեսնենը ատկե հարը տակաւին փափաջ պիտի ունենայի՞ր չարունակելու ձեր ձա-ռերը, դուջ անգետ դրասրդեր... Ուրեմն quylighe phymbility ne Swinghum dalighe **մ**եր ընկերները

Տեսույր կանդնած է բոլորովին անօգ ծական - ուսուցիչները խուժ ը մը խրտ չած հունրու կը նմանին :

zud mengin ng mampu bih pizuta qum-huh diba ph quaba bih pizuta qum-bun biha da himsh mja parti shinatika ng dan gung ahah mga parti shinatika na hur-quipia, maharih mhamb da zidud di-suhh dili ihag, Zhim abunhdud manghh շանի մեջ էինը, Հիմա պնավանա ասաջին Նշանը այլեւո կրոլութերն է, աղոտ կեր-պով կը հշմարհեր, որ ողորկ, պողջ — հատա բան մը կնույեր ասբածուիլ մեր Հուբջը, որոնել ու կալիարել ենդ։ Տեսու-Հր չէր աակկա եւ ոչ ալ դպրոյը — ասածո մամակի երեւույթեմեր են միայն, — այ այս ամբողջ՝ , լարծում, մածույցիկ աչ — խարհը մե ծ- մեծ խոսցերու եւ փասած այրահումերու , արոնց մեծը ապես մի հուսաացինը. այի ատեղ, երբ պատե — պորի կերերայինը Հան մեծը կարգ — պորսա պարձանը։ Հիմա մեծը կարգ — պոսա պարձանը։ Հիմա մեծը կարգահը տուաը, կիրսաը, փըուն ողորմելիու թերեր, անձարակ - մեծաժոյութիւնը.

նը, անձագրով «Հեծաժալուֆիւսը» վը պրոնը այիպես, որ ցասաւմը դրեβվ ար-դամատանգի կը փոխուն ։ Տեսույց ինսած է ամեն փով ձեր սիր-ար առենլ։ ծախ, մենց լատ ենջ. ու , ի -առյ, տեսը առվես կեցած է Վիլլի իր ա-հարծաղգոր ձախով։ Դրապես, ով դիաէ չացմապորոր ձայապ։ Իրապես, որ գիր իկ դեռ ինչ ածախիկարեկու կարեկ հանդիպիլ այս վայրենացած գինուորնե ըուն փորվե, մի պուցէ յունկարծ ձևոնա ռումերի չանեն գրարմներեն . Տեռուշը կր Բավաս՝արէ Բեււերը, ինչ

ով ոչ որերասկապետ մը. թայց ոչ ոք կը ոյես երերասկապետ մը. թայց ոչ ոք կը հով .

- Այն ատեն ըսկք ինձի թե՝ ինչ կ'ու -

Land Phis 4p mpps : Uja , &P\$ ևուսեթեւ վր տրրդ : Այս , որ և սրայի և կարելի իներ այդգան պարգործ և արտա - յայտել մեր հախարար և Մեր մեկ հախարատ և հերալով գործուս ը վի հետոլ , բայց գայի ամանիկապես ձնշակերպելու Համար մենջ տակաւին չունինը պէտը հղած բառերը Թերեւս օր մը ունենանը

Այնուանենային Վեստերքոլա, Հրմչ -տկերով շուրքինները, կը յասանանայ ու կր տնկուի տեսուչին դիմաց ։

արդագրել մեր խողքիր։ Հոս կեցած են կարգագրել մեր ուրդ գործական առաքարկ-հեր։ Օրինակ , ինչպե՞ս կր խորհէիք դուջ կարդագրել մեր խողքիր։ Հոս կեցած են

70 դինուորներ, որոնք նորէն իրենց դպ-րոցական հասարանները պիտի - դրաշեն։ Ես չիմակ իսկ կիսեմ ձեղի — ժենք դրե-վե այլեւս արա եղ եներ գիտեր և հոր ե բան գիլ փասիաց ունինք հաս երկար հո-

Տեսու չր կը չայանք որ այդ ինդրի ժա-ոին պատկան իլխանու Թեան կողմք, իրեն դես ոչ մէկ հրահանդ հկած է։ Այդ պատmi aga dundin popular un daga la ձառուղ այլ «Ինչ հոյեւ զասարածներուն վրայ, ուրկէ ռազմանակատ զացած էինչ, Յետոյ մի -այն կր տեսնուի Բէ ինչ կարելի է ընել։

Որոտադին գրջիջ մը կր պատասիանկ

path :

- Imag had, universem, zize im commup, i put tipple neganismy his, Al sting upon hombing beguland pang and be dimentahing upon misoniti dipaghibis, and be pund sty opinibee: Az, dibee unition on

mud dy nfundage II, dhigo mil thom my dhomph hy dhimbo dhigo pumufu hy him -mhigo Alf argundo dhimohalif k myo mil tho ena Whito pimuraning milifing mumphing ympariamh hymdhime, marhimismphine, umpariamh hymdhime, marhimismphine, umpariamh hymdhime, marhimismphine, umpariah hymdhime, marhibi sundi Իսկ այժմ ձեծ կարեւորութիւն կը ստա քակ այժժ մեծ կարրեւորութիրն կը ստա հայ այն, Իկ դարացի որ կարգեն պայած երեր տարիկա թեհլու: Պատերագժեն ա -ռաք մենէ սմանչ , օրինակ, մայքեժատիկի ըարդ ինդիրենրուն Հասան երև, միւս -ները՝ գնո ոչ։ Այս տարրերութիւններն են որ հիմա նկատի կկառնուին

Տեսույր կը խոստանալ առևել բոլոր աներաժելա քայլերը՝ ղինուորներու էա ժար ժառնաւոր ղասընթացջներ Հաստա -

Մեներ չեներ կրնար ատոր Y'put Uphpun humani, abby pugupu abag

η anatokop quopen.

Shaneza nezho femmupht ne quhihunja
ytup yarne hu yihit Reanezhjeheza hu
shanetah puhir White me myinihund ne shanetah puhir White me myinihund ne yanhinand Hisphes gumatik Rusy samb guho myi Lhijh femnit mhanezh mitan-

ար այր երբըր գ առաչ տոսուջը տուրու - Բանքաթեղքի ես արդքի երբեջ չէ - Բանքաթեղքի ես արդքի երբեջ չէ սիրեր, կ'րսէ ան ցասումով։ Ապա դափարար արդարի կիսիցընկ Վևստերհոլաի դր մուրը ու կր յարկ . - Ապուր եփէ ջիզի համար ատկէ . . .

Սիդարները և. ծխամորնները կր մր նրդարնորը ու շրատորասըը դր օր խան։ Մենջ կորերդակցունեան հատած հեջ դիմնադիոնի այն ստնելուն ձևա, ո -ըսնչ ժամակցած էին պատերացնին ։ Հարիւրէ աւելի դինուսը, տասնեւուն տե-- and the manuscript of the same -

Այրերտ Տրոսկէ դպրոցական հին կա րարասենի օներարն գև երևաց է ու քն կան-

(Tmp.) L. UUAPU ABUURP

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

«ԱՐԻՋԸ ԱՌԱՆԵ ՀԱՑԻ Ճապ ուրրաք օր, փոտապահներու զործարույին հետև - ւանրով ։ Այս առք իւ չատ մը տեսաներ վերթեւ հետև - կանով ։ Այս առք իւ չատ մը տեսաներ վերթեւ իւ առջեւ ։ Միա փորձ կարգ այն փուռերուն առջեւ ։ Միա փորձ կարգ մը փուռերուն առջեւ ։ Միա փորձ կարգ մը փուտայաններ փոր - հերի որժեւ իրը որ բաց ժապած էին երի կալ հայքուկը առնուոր-հերը ործ արդում ից առաջեցին, պատես - բելով ժամական 113 ֆրանգը բարձրացնել 15. Ֆրանգը հ 145 ֆրանջի։

ԴԵՍԿԱՆԱԿԱՆ փոփոխութիւններ կը կատարուին այս միջոցին։ Ուուլինկնընի դևսպանութիւնը առաջարկունցաւ Գ. Ռո-պես Շումանի, յեսող գօր. Քեշնիկի ։ դիադանութքընց առաջարգրուցյան 4 : 11-ակել Շումահի, իսոց դոր - Քեջնիկի ։ Երկուցն ալ մերժեցին և Նրահակունցու Գ. Զուվ որ Միւրվիլ, որ 47 տարեկան է։ Լահատիկ դեսպանը, Ռուն Մասիկի, որ -տացին դործերը և հահարարումիան դործերը հանանուհուն հետև տաջին դործերու հակարարդունեան ընդՀ. գարտուկար հյանակուհցա։ Ուրիչ փոփոխունքեւններ ալ պիտի կատարուին նոյն հախարարունեան մէն ։

անդն հավաքարաբարութը-որ բանատարկուած էր Ու Միութնան մէջ իրրեւ պատերազմի ոճրազործ, մեռած է երկարատեւ Հիւանդութենչ մը հաջ երկարատեւ հիւանդութենք մը հա ինչպես կը ծանուցանք արևւելեան Գեր մանիոյ դառավարութիւնը, Վերքերս երկմահիս, կառապարություն, «բլջը» - « աող մը դրած էր իր 93 տարիկան մօրը ։ Երկրորդ- աշխարհամարտի ընթացցին և -դած է Լեհաստան, Ֆրանստ, Եուկոսլա -ւիս ։ 1941ին դրաշեց Խ Միութեան Ռուգրու Վաւլիս դրասեց B. Մ իրութեան Ռոս-տով քաղաքը, լհաող Նլանավուհցաւ դե – բաղոք - Հրամանատար Եռեկոսրաւիոյ դերքան ուժերունչ Ի վերքող դերք բրո-նուհցաւ Անդլիացքներուն հոգմե, որու ժերքինն ու՛ և Միութեան։ 73 տարե – հան և ...

Մ . ՆԱՀԱՆԳԵՐՈՒ բետրունեանց ար-դիշերը եկատի առեհյով , հախապա՝ Աբ-դիշերու եկատի առեհյով , հախապա՝ Աբ-դինչաուրը ժողովի Հրաւիրած է հրվա կուսակցունիշները , Նոյեմբեր 17ին . որպեսդի միասնաբար դործեն

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ 111500414

Այծ Կիրակի ախոյհնական մրցում Հայ Մարդականին դալաին վրայ Սէն ԺՀոմ է-24 755

WERRER WATERFILL ULR Հ. Ց. Դ. գվարդան» ենքականիակա կապմակերպան է ընկերաշաժակրական ինքորց մը Նոր. Աի կերակին։ Մանրամասնունիեւները յաքորդով ։

#### ՄԱԶՈՒԹՈՎ ՏԱՔՑՆԵԼՈՒՆ ԱՌԱՒԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Առողքարար հղանակով մը բնակարան ստորջնելու ձեռ մբն է, բուխերիկը օգտա-դորձելով եւ առանց գնահզման ծախջի Վայրկենական կը տաջցնէ, իտեպ ձեռ Վայրդիմապաս դր տացցու, ըաչու ան «ը աշխատողծերու Համար ինսպողական (2 կամ 3 տեսեակի համար ժամական 6-10 ֆրանգ) մարուր։ Աժեն ածիսովահառ կրարրանցի մարտուր ԱԵՀԻ ամիսականատ կր-հայ Հայքայքնել մարտեր ներ 20 \_ Լիորհան «Երբեաներով, որոեց կրհան պահ գրը -տիլ ամ եր հավարահի մէջ ։ ԵՍ մարտեր նով կր առաջին է ձեր բնա-կարահը, իր յանձնարարնեց դործածել ա-«ԵՆԵ հայարահու մասարանու

արհալ վառարահը, MAZOUTERMIC,

MAZOU EDWARD,

np odminush (paipe minuchini Phihhb pad ,— Rish i junisph? The pad junish (minushi)

dun or smither interition to the minushi (dungpada, napu huntah) (kuntah imba) dungphini kudup (kuntah imba) dung
phini kudup (kuntah imba) dung
huntah (minushi) րելու Համար է հեղաչովության կումը , որ եր Համասարատասիանե Արաբումայությական Քնկերու Թեանց կանոնագրութեան , Մա-գութի այս միակ վառաբանն է որ կր ծախուհ ինարիկով է հինը՝ 2 կամ Հան-եակի յասուկ վառարանը կ'արժէ 21 500

Ցուցագրութիւն ու վաճառում՝ Et. ROMIS, 32, Rue Etienne Dolet, Paris (20)

Asunghi bu apparte mate durap (Abhnjg) **հութիւ**ն տպագրետլ ։

#### Shirsh ababalla

Հայ Արիներու տարեկան ցերեկոյթը Կիրակի վեց ժարտ, 1955, կէսօրէ ժամը 2-30քի, Սալ ար լա Շիմի:

#### Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻՒ ՃԱՌԵՐԸ

1 — Ոգին Հայկազանց
2 — Գրագէտը որ փնտոհլու հլած է իր ժողովուրդը
3 — Ես տեսայ ժողովուրդը որ չուգեց մեռնիլ Բաբելոնի պա-50 pp

50 фр 50 фр րիսպներուն տակ — Բաժակ ի ձեռին Ճառերու այս շարքէն դուրս Երուսաղէ՞մ, Երուսաղէ՞մ,

նոր տպագրութիւն,

արարարագրություն 200 dn Այս բոլորեն, որոնք տպուած եւ վա -առուած են արտասա-ժանի մէջ, ունինք ւկառաթիշ օրինակներ ։

ծղքատարով դրկելու պարագային բանրու ծախջի համար աւհլցնել 30 ֆր ։ ֆարիդի մէջ՝ դիմել Ցառաջի, Մարսի-լիոլ մէջ՝ Գ. Յակոր Մալաքհանի ։

#### ԲԱՑԱՌԻԿ ՊԱՐԱՀԱՆԺԷՍ

Նախաձնունութեամբ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱ -ФИВЫЦЬИՆ Նախկին Աչակերտներու Միու թեան Մարսէյլի մասնանիշդին :

#### 4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ժամը 21-30էն մինչեւ առաւօտ ։ LE CLUB Rue Grignan Մանրաժասնութիւնները յաջորդով

CHSULPH QUEUZUVYEU

ԱՀՖՈԲՎԻԼԻ ՄԷՋ Նախաձեռնու*թեամբ* Ֆ. Կապոյտ Խաչի

8օգուտ օդափոխութհան կայանի չենքին Կիրակի 14 ևոյ. ժամը 16 – 24 Քաղաքափոաբանի Վոլիքո սրահին մէջ Կը հուազէ՝ ՊԱՀԻՉԱ

որ հուսոց Կանուսայի հասարահումըը հուսրառուսութ հուսողահումըը հերարուհասական բաժին, անակնկայններ հերկայացում՝ «ԱՄԵՐԱՐԸ» հեղինակ Գ. Վահան, դուսելու մէկ արար Վր մահանդվեր՝ Ա. Գւնբեր հան, ձապ Ստէփանո, Գ. Վահան, Հապեշիան :

3 որ արև ֆե Տումո 300 ֆր.
Մեթրը Էջոլ Շառանթնել 103 թիշ Մարևս իքնել Ռիւ ար Մենիոն :

Տէր եւ Տիկին Գրիգոր Տոտաբեան - հւ ղաւակը, Տէր եւ Տիկին Սիպիրհան, դա ւակները եւ Թոռները, Այրի Տիկին Սու -Ճուջնեան, Տէր եւ Տիկին - Սումուրձեան ձուջծնան, ծէր եւ ծրդրն կումուջծնան եւ պատանիները, ծէր եւ ծիկին կահակ – հաններ եւ դատակները, ինչպես եւ րայար պարապաները ցաւով կր ծանագահեն ի – բենց ժօր, ձեծ ժօր, ջում, ժօրաջոն եւ ազդակնեն

(Ծնետլ Զմիուիստ Երկացեան) աՏը որ տեղի ունեցաւ իր բնակարանը, և տարեկանին ։

6. արտ արկաչարինի հող - 8 15-30ին , Ալֆորվիլի Ս - Գողա Գ եներեցին , ուրկէ մարժինը պիտի հագրուի դեպին Վերեպնահատունը Մասնաւոր մահագո չառացողներ 9Luipa

#### խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։ The same of the sa

ԻՍԻԻ ՄԷՋ ՅԱՌԱՋՐ ԿՐ ԾԱԽՍԻԻ միայն Պ. Ջատիկեանի սրն պանր, որ Տէֆանո

## <u> ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ</u>

#### **ቀ**ሀ**ՐԻԶԻ** ՄԷՋ

**የ**ሀ8ሀቡኮዛ <u>ፕ</u>ብክዳበՎ Այս կիրակի գիշիր, ժամը ձԻՇԴ թին, Միւթիւալիբեի մեծ սրահին մեջ , 26, Rue St. Victor (Métro Maubert - Mutualité)

Նախագահութնամբ՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ

Կը խոսի ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ (Միջին Արևելքեն ներ վերադարձած) ընկերվարական կուսակցութեան կողմէ Կը խոսի PIERRE COMMIN Կուսակցութեան օրեպական արտրագրություն ՌԻՆԵՐՁ Հ - Ց․ - Դ․ - ՆՈՐ ԵՄԲՈՒՆԻԻ ԿԻԳՐ - ՎԱՐՁՈՒԲԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

#### **ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ՆՈՅ** 9 ԺԱՄԸ 21ԻՆ BA - TA - CLAN

50, Bd. VOLTAIRE, Métro OBERKAMPF (Արտադրութիւն Քուքոլսքի

чилчиньих мись

ժողովրդական երգեր եւ պարեր մասնաւոր գործիքներով  $Sndokpne\ qfb^*\ 200-300\ be\ 400\ {\it pp}_T$  ։

#### SPUNULUB - LUUPUN

Չորևջչարքի երևկոլ, Քատէ սրձարանի վերհայարկը։ Կը խոսի՝ Գ․ Մ․ ԳՈՒ ՅՈՒՄՃԵԱՆ․ Նիշթ.— Կիլիկիոյ ներկան Եւ ապագան : Մոշտջը աղատ է։

իններորդ *վազամասի Ազգ* . Տան չեն -գին մեջ Հաստատուած հայերենի դասըն *թացրը պիտի կոչուի* ՀԱՑԿԱԶՆԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

× Նոյեր դատրեβայցին Հոգարարժու -քիրեր ջեոր Հակալու Բետոք դատայած է Ձեր եւ Տիկին Կարտորեա Փարիագիան չիա Հապար ֆրանգ, իրենց Համայե հղե-ջեցիալ հաղար ֆրանգ, իրենց Համայե հղե-ջեցեալներուն յիչատակին։

Խարրերդի Մորևերի դիոդի Ուսուքե. Միուբերաև Մարսելի ժասմանի դը իր խուրի թին պաշտկարբերեները կր յայրուհ հար-րեծակից Խարով Կարապետետեր և Աժա-կորևանի, Մ. Միրդեանի, իր գրող հարապետուն և Այրի Տիկին ՍրրուՏի գիս փարապատիսուս ու օւյրք օրջը։ օրեղ -դարապետեսան, իրենց հղթօր, Հօրեղ -դարապատիսուս ու օւյրք օրջը։ օրեղ which neblymb & Latin . 22ph, Spannip Pl. 149 :

## DONNE THEY THEY THEY

ՀՐԱՉ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ ժահուսա առթի որև օրա բանանի հատուսա հարին Գրիւսելեն Տեր և Տիկին ձշմարտակոս -հան հրկու Հաղար ֆր. կը նուիրեն «Յա-սաքջի թարդաւաձման համար, փոկան

#### 46PUFU8NEU

MAISON FAR (SUPTIBLE)

Այս հրկուշարթի Նոյ. 8էն սկսհալ 37. Rue Rochechouart, Paris (9) ԱՄԷՆ ԿԱՐԳԻ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ ԿԻՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՑՐԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

angurub bur

Ֆրանսական - Հայկական և կովկաս-

ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8\*)

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ

Unashingapy fulfantain hapafind php, «zmilhe», «empach»

BAR AMERICAIN

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9')

#### SUPERST

ФԱРРЯ ... 2. 8. 7. Եղիպաացի կանի . այն ընդմ. ժողովի կը մրաւիրէ Փարիզի եւ արուարձաններու բոլոր ընկերները այս երեջչարքի իրիկուն ժամը 8։30ին, Սօ սիեթէ Սաւանթ: Ձեկուցում ընկեր Ս Թո-

«ԱՐԻՉ,— Հ. Ց.Դ. «ՓոԹորիկ» խումթի ժողովը այս երեղչարժի ժամը 9ին,
սովորական հաւարատեղին։

3. 4. DU.21 Ambbito Rugmble dumber ա. Կ. ա.ա. գահանց ծրավասի ժամաս -հիւղը ընդմ. ժողովի կը հրաւիրէ իր ըն -կերոշ հիմերը , այս երեզչարթի ժամը 8.30ին ընկերու հի Մալիսասհանի ընակա -րանը, Կարնւոր օրակարգ ,

WILLIAMSHA ... Laboratify honderly ունի Պ. Հ. Տ. Թոփալհան (Փարիզ, 9)

#### RHP9H's. Sh hPhungo ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Sumpundhalun Bhudp L. R. C. V. b րիտ - Ընկերակցութեան , ի յիշատակ ող -բացեալ դրագետ Ա - Ձօպանհանի , վարը , երկուլարժի ժամը 20-30ին ։ Սալ Մադր -

#### LUCIEN DURAND фагрический выграми

23, Rue Notre Dame des Victoires, Paris (2). GUT 36-71

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՕԳՏՈՒԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՌԵԹԷՆ

#### 4500 frs Complet-2 pièces

( Draperie et Tweed uverpouses the ususuv bur luankuster

UBP UUPARS ON AUSUSDIGERAL Uh UhU81 4500 \$PU12

ՈՐ ՄՐԱՍՍ Գպրոցի աջակերտներուն եւ ուսա – նողներուն համար 10 առ 100 զեղչ ՈՒՆԻՆՔ ՆԱԵՒ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԿԵՐ-ՊԱՍՆԵՐ ՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ TISSUS BÉATRICE

ՏՆՕՐԷՆ Պ. ԴԱՎՈՒԴԵԱՆ 97, Rue de Richelieu,

Métro Richelieu Drouot Tél.: RIC. 57-57

#### MORY et Cio

SERVICE VAUQUELIN If had memoberand marks t dempote aphler Swewp 2UBILUSIL (U. R. S. S.)

ւթիւնը արածնու ՁԳԵՍՏՆԵՐԸ ԱԵՆ ՆՈՐ ՉԳԵՍՏՆԵՐԸ դրկելու . պաշտօնական հաչուհցոյցներով , իսկ գործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ վիճակի մեջ ։

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)





0048808

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSARIA N
Rédaction et Administration : 82, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

**<u></u>**₽ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր. կամ 10 \$, հատը 12 ֆր.

<u>ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ</u> 9 ռոցեմբեր MARDI 9 NOVEMBRE 1954

.......

30ቦት ՏԱՐԻ —

թղեաժին, ըրբունը ռերուծբու

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 10ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2928

#### APL POUTE

#### «ՎՏԱՆԳԸ ԱՆ8ԱԾ ՉԷ...»

Արևժտետն պետութեւանց պատասխա-նատու վարիչները կը չարունակեն այս -գանդ մերեցնել պարբերարար, դիւնցնելու համար թե ձև։ Մեռվենոն գինուղրական ժատեղը տեցած չէ տակաւին»։ Վերքին ազդարարութեւնը կ՝ուղղեր Ասպանտեսն հայժակերպութեան բեղչ-ջարաուղարը, Լորտ Իսժէլ, ջանի մը օր

ոթիւ անդամ մր եւս կը չե այեր թե ծիծաղելի պիտի ըլլար խուլցնել պաշտպանութեան միդերը ։

Ուրևմի, դինարջաւր պիտի չարուհակ-ոուի, մինչիւ որ կարհնան ապահովու – Թնան տմուր դշաի մը կաղմել, ամէն ան-

ոտկէտով ։ Ուժերու բազմապատկումը անհրաժեչա Ուժորու, բարդապրապրութը տուրա։ Ար համարուի նաևւ անոր համար որ, Խ-Միուքիւնը չարունակ նոր ժողովներ կ'ա-ոաքարկել, առանց հրաժարևլու իր հիմ -հական անսակետներչ»։ Առանց ջաշուհ -Tur ին dնաrma միներներ :

per fin apment afterfalls.

Understanding ancionifysisten Stantiskus bendungudfin fin Stantish — Argani go-pueng pipula, shincibhada his munamang-bengliada, anglogud menghebadan, ng hagi da pubantya i phebahan, ng ke keadang angundungh digi da kadang angundungh digi da munamangh digi da munamangh digi da munamangh digi da munamanghang da munamangha

Вարդ Արևշմուայի համար աղաքովու թեան դերադոյն հրաչիաւորութիւնը կ

Թեան դերադոյի արտչ։ կարմեր հիւլԼական սուժըը ։ Այս ապահովութիւնը խախտած է այն օրկն ի վեր որ հաստատուեցու Թե Միութիւնն այ ունի ծույն դենքը «-

Միուքինան այլ անդի հայն գերը։
Եռլի երև դիղումիր հան եկ ունի հանւ
այպ աճարկու եւ Հրելային դեծջին վեր Լին կատարելագործումը, Լինսին ուսեր։
Հետեւարոր, դինումի եւ դորանար
Միչա պատրաստ՝ աժեն ճակապի վրայի

Միչա պատրաստ՝ ամեր ձակատի վրայ Եւրոպայի հիւսիսային ծայրաժասեր մին չև Միջերկրական ևւ Միջին Արևւնլը ։

Այս է օրուան կարդանութ, Արևանուտ-թի Համար։ Այն ակնկալունեանը ԹԷ՝ ի վերջոյ Խ. Միունիենը տեղի պիտի տայ, ար առնելով իրեն գէն կազմուած ա -

արանը աստղութը գրություն մեծ կարանելը ։ «Ի՞նչ դապմավարութինի կը փորձէ Մոս-կուտն, այս ջաղաջականութեևան գիմաց ։ Կը չարուհակէ չար բռութինն պահել իր պատրաստութեանց մասին, ժինենութ ա-առահան նակը ուղղութելու ե անն խաղաղասիրական կոչնը ուղղելով be րողողծներ, ցոյցեր հերչնչելով , կազմա -կերպելով Արեւմուտրի «յարձակողական»

ճանն, սեսության գրանանում է արան գրասությիր ապացույց՝ քորտորի եւ ֆարիմի Հայացայիս հիտոր մեղ սարջուած պայ-պետարություն հրագահ մեր գրանականում բերանում հրանականում բանականել արանց հրանականում բերանում

Միացիալ բանակի ծրագրին ձախողու -«Լև ի վեր , Խ . Միու Թիւնը իր ծանր հրե-տանին ուղղած է այս համաձայնու Թևանց

արժման մէջ դրած է բոլոր ուժե րթ, պետական, կուսակցական եւ ջարող-չական, Համոցելու Համար Թէ վտանգաուր են այդ հոր գաշնագիրները, Թե ա -պահովուննան լաւադոյն միջոցն է իր ա-ռաջարկածը, - Հաւաջական պաշտպա -

ություն ։ Այս տութիւ , մասնաւորապէս կը չահա-լործէ ամէնեն փափուկ խնդիրը , Գերմա-Նիոյ վերագինումը, որ կը թիւի այդ հա -մաձայնութիւններեն։

մամայիու թիլուներին է .

«Հատասիկ ծողեն Ձորսերու Խորեր գտժողով կհատաքարկե, լուծելու համար
դերմանական կենկոր ։

Մինչ այս մինչ այն, փոխապարձ ան վատահու թիւնր այնցան խոստացած է որ,
երկու հակատեսին ալ կը լարունակեն և
դինալալու Մեկր՝ դապանի, միւսը՝
հրապարակային յայրաարարու թիւններով ։

Բարձելան երևույթներ այ պակաս չեն ,
ատեն մի վեր։

ատենէ մը ի վեր։

#### **ՈՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ**

#### MORSHPURE BRANCHE ሁሉ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԱԼԺԵՐԻՈՑ ԴԷՊՔԵՐՈՒՆ ԱՌԹԻՒ

սարավարդեթիւնք ԼՈՒԾԵՑ ԱԼԺԵ ընտերը, հռարակերգրեններ, ICC

Ալժերիոյ արեւելեան շրջանին ժէջ ծա այի մէջ, եթեւան Հանելու Համար դա -սայի մէջ, եթեւան Հանալի ու հետ արև և առավա կած ընդասան հասարող ուժեր եւ խու-սայի մէջ, եթեւան Հանելու Համար դա ատլի ՀՀԷ, երևւան Հանկլու Համար դա-ռազրու Բենան բոլոր ծալջերը։ Նախարա-բական խորհուրդը չարաթ օր լուծեց ալ-ծերիական կապմակիրպու Թիւն մել որ ծա-հօր է լատիներըն Ա. Թ. Լ. Դ. ուկայա-ատունրով (Շարժում՝ ժողովրդավար Ա-պատութեանց ճաղթեանակի Համար) Հայ-ատահերիթը Նոյ. Դին Հրատարակեց լուծ-ժան, Հրաժանագիրը, հերջին պործերու հանատեսան հասարարութեանը անան «Հրաժանական կան հարախանանիչը որսերան եր ությունի արև որսերութիւրն որսերություն հայերիական գա ստեցուն քիշեր ծծած էր Արժարհական ժո-դրվորական կուսակցուքներ որ կրժեր-ունցաւ 1939 ի հրան, պատողքը և որ ժերտ կը համարունքը ապրոքծ։ Իր պետծ է Մե-սայի Հած հետաժանրում քինի որ կրժա-հանց ինդհավարում քիշն Այժերիոյ երևը համահրեկրան համար, այլևա հերվայա-ցուցիչներ չունի Այժերիոյ ընդե ժողո-վիծ մեջ ուր չորս ախոս ուներ՝ միջևն Վիրքեր հրարում քիշները։ Ինչպես կր դրեն տեղական Թերթերը, 1950 եր վերն հեծ մո հայաստ երՄերտենան և հատո մո վեն մը ծաղած էրՄ հուսըի Հանի և կարդ մը գրումը ատղատ էրս տարը հանր և գարի պե հարելի հրագու «Բինու Արև վի մին հետ (տաի-ցով պատակառում ծարկարու անցևալ անպ – տեմ դերքի է։ Մեսալի Հանի կուսակիցները ահ-շորժունիւն ցոյց կուսամու գաղաղական տեսակետոն է ահաակկաով

Ինլպես գրած էինք, չարախ առտու կահուխ արտակարգ գործողութիրւններ կա -տարունցան ամբողջ երկրին մէջ։ Ոստի կաև-գորջի բոլոր Հոկատևերը խիստ խու-դարկութիւններ կատարեցին Ալժերիո, դուրգութը դատարացը» «Հատրություն» «Աղատ Ալժերիա» ԹերԹին տպարահե որ փնչունցաւ, համաձայն 1936ի օրվենջին։ գործուսցան, հատաացի Հայաստանի անական հայաստանունյան Ալժերիող ներջին ջաղաջներուն ժՀԸ, Գլի-տա, Գուֆարիջ, Միլիանա հշայլն, ինչ-պէս եւ գիւղերու ժէջ։ Գործոզութիրւնեն րը լարունակունցան ամրողջ օրը, հրկար տորդարննու թիւններով . Բաղմաթի թուղթեր եւ մաս մըն ալ զնքեր բանուհ

Այս գործողու Թևանց ընթացջին ձեր արդ գրթագրությունը ընթացրությունը հարակալունցան 371 մարի, որոնց 111ր Կոս-տանդինի, 31ր Օրանի, 54ր Ալժէի հա -մանդնհրուն մէջ: Ալժէի ամարնկիչ տաղմորուս «էջ։ Ալժէի աշարհկիչ խումրերուն թոլոր պետերեր ձերբակալ -ուեցան։ Կազմակերպութիւնը դրեթէ դր խատուած կը համարուի։ Ձերբակալուհ ցաւ նահւ լուծուած կարքակերպութեան ընդ:. ջարտուղարը, որ Մեսալի Հաճի անձնական ներկայացուցիչն էր Ալժերիոյ

ՄԷԷ :

Նոյն օրը խուղարկու Բիշններ և ձեր 
թակալու Բիշններ կատարունցան նաև։

Փարիդի, Թուլուդի, Մոնպելիասի, Մե 
ցի, ՍԷՆ Նագերի, Մարսելքի, Լիմնի

հուրիչ, դիխուոր չաղափնիրու ՄԷՀ Ոստիկաններ ներկայացան Մեսալի Հանի բնակարանը, Սապլա «Օրմի ՄԷՀ, ուր բռնադատուած է թնակելու Հոկա- ԼԷն ի վեր։

Գործողու Բիշնը անդի ունեցաւ առանց

Վենտուք հա

Aughangselpton major neuman tifungselp :

Lepgih habmupange, 9. Uppgamb, Majhandhen Sam de housting jugungua-ning — t 1915 net neuman khan dimphishipe frangth jacqui phingunjih dimphishipe frangkal kaphana hafi dangali has haphanhah pagis dangali has haphanhah punama ki punama distangali historia dangan hasa dangali hasa be-historia dangan hasa dangan punga dhasa h-

## ቀ ዐՐር ዐՐኮՆ ቀ

ՎԱՆ ԵՒ ԿԻՊՐՈՍ

Թուրքերէն թերթ մը, «Թիւրք Սէսի» սրամտութիւն կը ծախէ , Կիպրոսի վէճին առթիւ

ին առթիւ — « Ուշարրութեամբ նայիցէջ Անատշ-Հունայ լինը Արաբջին լուի դարակսին։ Վանայ լիճը Ար ձևորով ժանևակի նժան փորուած պ պունիշև մըն է։ Այս պարտպունինչև Հանուած կտորը Միջերկրականի արևւն .. լակողմը ձղուած է ևւ Կիպրոս կղղին երե-

«Կիպրոս պատմական իմա արտան Բուրդը է Կիրարո քասատող աշա արտան Բուրդը է Կիրարոսի մեջի է։ Մեր պատմահայան մուայլ ըրքանին ալ ան իրրեւ առանց Անդլիացնենում, արձնունցաւ ։ Աւանդլապա՛ր չի կրնար դաւնել աւտեղին» ։

իսկ եւ իսկ թրքական ձայն իրելի յօդուածագիրը մոռցեր է որ Կրելի յօդուածագիրը մոռցեր է որ Կրելիսան կարգով հղած է հգիպտական , ասորական , պարսկական , արարական , ֆիզանդական , յունական , հռունշական , ֆրանկիան .-- չնորհիւ իր աշխարհագրա-կան դիրքին եւ պղինձի ու ատաղձի հան-

Հայկական շուք մրն ալ անցած է անսր լեռներեն, որոնք երկիւղածութեամբ կր բարեւեն հանդիպակաց կիլիկիան։

Արշաւանքէ արշաւանք տէր փոխելով , կղզին Օսմանեան տիրապետութեան տակ

ինկաւ Սուլթան Սելիսք Բ.-ի օրով , 1570ին ։ ինչպես որևեէ նոր երկիր գրաւած ա-անն, Օսմանի թոռները այստեղ ալ փայ-լեցան արիւնազանգ դաւերով եւ զան -

րցադ արիշապատգ դառորող ու կառ -Այնպես որ , թուրք յօդուածագիրը ի զուր սրամտութիւն կը փորձէ, միպրոսը ներկայացնելով իրրեւ թէ Վանայ լինէն

հանուած կտոր մը ։ Եթէ ան ուշադրութեամբ քննէր «արե ւհիան նահանգներու» աքարտեսը, պիտի տեսներ որ բնութիւնը Ասիոյ այդ շրջանը կազմած է իբրեւ միակտուր ամրոզջու – թիւն մը, ուր կեռները, լիները, գետևրը եւ դաշտերը կը Ոերկայացնեն ներդաշնակ

ու դաջտորը դը արդայացառ արդաշապ ամբողջութիւն մր ։ Ոչ պարապութիւն, ոչ ժանհակ, ոչ ալ տեղափոխութիւն հոդի կամ ջուրի ։ Արարիչն ալ երբեն՝ չէ փոլձած որեւէ փոփոխութիւն կատարել։

փոփոխութիւն կատարհլ։ Կիոլթոսը կար գի սկզբանեշ, եւ հեռա – ւոր կապ անգամ չունել Վանի հետ ։ Գայով աւանդին . Օաք կայսթութիւնը 1878 Թունիս են Անգլիոյ յանձնեց Կիպ-ոստ, փոկելու համար Փոլիսը եւ Կառի – 18/8 ծունիս գրա ապրիմ յաստան դոդ-որող, փիկնու համար Պոինոր եւ Կարի – Օր, մինւնոյն ատեն թաղելով Հայաստա-նի բարհնորոգումներու ծրագիրը ։ Ուրեմն, իրականին մեջ աւանդ մը չէ, որպեսզի ծա պահանջեն, այլ պարզապես

փրկագին

Նոյն թանր չպատահեցա<sup>ց</sup>ւ 1923ին ալ, հրթ Մուսուլը կը յանձնեին Ալպիոնի, Սեւռը թաղելու համար ․․․

ֆրկագինը հա կ¹առնուի՞։

#### « ՄԻԱՍԻՆ ԿՐՆԱՆՔ ԱՊՐԻԼ »

Բուչերկեան լեզափոխութեան տարեգարձին առթիւ , աւանգակո տարադարար ութըը, առաջագայան անկարական Սարուրով, փոխան Կեղը Կոմիտեի ընդհ. բարուղալ հա բարուրով հա - խաղարե կուսնեա - փասական է հետական Մրարդի կանձևա - ժողովին եւ Տատը խոսեցաւ Մոսկուայի իտալամ և Վետասիած Մրադրի յաժենա այ-ժաղովիծ եւ հատը իստեկաա. Մասիրեարի Մեծ Թատրոնին ժեջ՝, ի ներկայուցնան կուսակցուցնան դիշանի ուրիչ ու Թ ան — գտենրու, Մարևերով, Սորդնով, Մի-կոյհան, Քականակիչ հեն և Ներկայ էին հանւ շատր դեսպանները, Իրթակիչներ և բայմանիւ այցելուներ, ի ժիքի այլոց ՔԱԳիրդորիի Վրարիր աշարերկայ « Քանանուս ապատասապա անաւոր և

Բանախոսրիը Հարարը գու մը դործածեց , հատարովելով բնակա-նոն յարարերունեանց վերահաստաումը Եռեկոսյաւիոյ հետ ։ «Վերքին ժամանակ – րրևս հաևւսերձար յարարհրու Թիշնները մեր երկրին եւ Եուկոսլաւիոյ միջեւ Հարթուեցան կարգ մը խոչընդոտներ ո ժեր երկրին ևւ անը կը իսանգարէին՝ յարարհրուԹհանց անանաւորումը ։ Միքոցներ ձեռջ իանոնաւորումը ։ առնուած են 46 pm 41 մար առեւաուրի, մշակոյնի կապևր եւ ուրիչ յարարհրունիւններ։ Գործակ -ցունինն եւ անկեղծ րարեկամունիւն Ա

Միու Թևան և Եռեկոսյաւիսյ միկեւ կը Համապատասխանեն մեր երկու պետու -(Շար ը կորոլայ Գ. էջ )

phip. De ling shupabb lik unumbulka bapp he luradnelihebibeg uhunk uhupu baba dan mumbulike libibeg uhunk balipu he luradnelihebibeg uhunk balipu habu bah dan mumbu habu muhumulike bah namunda be bah habu akhun muhumulike mangaban subumulike bah mipunamulike melin uhunk uminubik
muhu bah dinelihekap; sudum duninubik
mumbih dinelihekap; sudum duninubik
mumbih dinelihekap; su

շակը, ծրահստական ուժը պիտը պատպատ, ազգային ժեռուքիշեր»: Մարոքի մեջ ալ իլբաուսքները կը չա-րուհափուբեն բատարքե կիրակի վեց հոր ժաշափորժներ տեղի ունեցած Քապապը -լանջայի մէք։ Ձորս հուլի սպահնունցան ,

ուշթարբ խոսերեսու դասիր: - Հատրի վինտուսնութնուր - հարաքի կերա - հարրու իշևերին ա1 - հարիր սնային և ա1 - հարարականին ա2 - հարարարի ա2 չ։ դարո չանի անտուրյանում և անտուրյան և անտուր և անտուրյան և անտուրյան և անտուրյան և անտուրյան և անտուրյան և անտուրյ

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ውሀር<u>ተያት ሀ</u>ርተያ

Appente on all Swinghousenpus Whend's աշնունցու 'հայնակցութնուն Օրը , Միւ Թիւալինէի ընդարձակ սրահին մէջ, ո ւծ էր արտակարգ - ըաղմուխեամբ

Կարզ մը արուարձաններ, Ալֆորվիլ , սի եւ Շաշիլ մասնաւոր օիհորաբներ dubamp flie :

Zwinglop uhowe Spin dudnet, huhu դանու Թեամ բ Շաւարլ Միսաքեանի, ո -թուն թացման խողջեր հար հռանդուն ճառ րուս բացմում խոսջեի հար նռամորուն նաու որ խոսնալու թեկերվարուկան կուսակցու - Բեան վարիչ մարմեր օգնական ջարտու - գարը, չապարայի Թիքո Քոմեի, Օրուան բանական է Ե Շ. հարդունի, որում գրա- որ նաոր պետի չական չին։

ւրդ տարը այրար շրատարավում առանական է։

Տոնակատարում ինչեր հարագործերիչ և ապրերներ իւ ը վարարուհատական դաժը —

հավ , որ տաքրում ավեր և հայուր ինչե էր, —

կննդանի պատկեր մի (Ռ. Ձարդարիանի
Բաղքինին փառարահումինչեր), Ց. Թու 
ժաննակի «Երիրում բու չրությապատակեր

մը, Հայկական եւ կովկասեան պարեր է։

Տոնակատարում են եր սը, «արգայաս ա. դոդպատաս պարթը ։ ծոնակատարուներներ բացառիկ էր հաև-ուրիչ տեսակկաով մը,— դանց առնուած էր Տերքակաս պարածոներն իրա-ժինը եւ աժեն բան վերջացաւ ճիրդ կես դիչերին, խոր տպաւորուներն ձղելով ։ Waterna and a for the pp jusapy uf

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՕԳԱՆԱԻ ՄԸ զարհունցան 00 0114400 0 000011 և դարուց ցու հրկու «Միջ» օգործուհրու կողմել, եւ Հախջախունլով ինկաւ Հափոնի Հուջայ - տօ կորիին մէջ։ Օգալուներին մին ապահ- տու կորքին մէջ։ Օգալուներին մին ապահ- հունցալ։ Մ. Նամահարծերը «մեմ ինրագետ րողությարիր մը ուղղեցին Մոսկուայի դես-

ՍԱՐԻ ՀԱՐՑԻՆ համար նոր բան ՍԱՄԳ ՀԱՐՅԻՆ Համար հոր բահակցու-իիւհներ կատարելու արաժադրու իիւնչը, ինչ -պես կը հաղորդեն կրադեկ անձեր։ Միայի Վել վերջին պահուն դեսասեղուան հեր ժանրաժառնու իիւհները՝ կարդ ժը կետե-րու ժասին, որոնց ակտի եղգուհն յառա -ջիկային։ Արեւմահան Գերժանելու վեր քառատեր չահ հարարհեւ փոփոկաշ հերջրբ հունցից հէ քանրքի է փոփոկաշ հերջրբև Առանել չուրություն հարարև և Հե

## ZUB TUUTALL ՌԱՀՎԻՐԱՆ

Առելի ջան մէկուկկս դար առաք, 1794, Հոկտեմբեր 16քն, Հոլկաստանի Մատրաս ջաղաջին մէջ լոյս տեսած է Հայոց առա-ջին Թերքը՝ «Արդարար», տետրակի ձև-

չին հերթը՝ «Արդատար», աստղապր ու-ուժ եւ դրարար։

Մատրաս հայկահան հոմ ու հարուսու դաղութի մը կերրոնն էր այն ատեն։ Աղ-դային ու մյակութիային կեանչով ապրող հայութիւն մը կհարգեր Հիգիստասես ձէչ ու դարգրու՝ իր առեւարականներով, պետական պաշտոնատարներով, մեծահանուսուս հանդիանդրենով՝ գոնավանդրևով թա

Ազգային ու նիւթական այս բարգա (Ազգայրո ու որբաղած այդ բողղումա։ Տուβեան դուզոիմեաց ծայր տուսծ է մը-տուշորական բարժում մը, մասնաւորա -որես Մատրասի մէջ, որ հերդ դարու ըս-իկորեն իսկ Հայ առևւտրականներու կեղ-րոն մը դարձած էր։ Այս օրերուն է՝ որ

րուս որ գրությալ հայ կը պրատահի Համեստ Հայ մը, Տէր Յարութքիւն գա-հանայ Շմաւոնհան , իր երկու դաւակները յաջորգարար կորմայնել ետր, սուղը և տին, Շիրագէն կապաստանի Մատրաս արին, նիրապես կ'ապաստանի Մատրաս -ծառայիրու Համար իր ժողովուրգին, իր -րեւ չամանայ: Կը ծառայի՝ ոչ միայն իր-րեւ հողմուսը հովիւ, այլեւ իրթեւ ժողոի միակ լրառարորերվ հայ Ժողովուրդին միաջը եւ արվիսւն պահելով դայն -

սկագր և արթեուն պաշելով գար և։

Կը հասատան հախ ապարան մը, 1780ին, եւ հիա տարի հար, 1794ի», կր հիմհի տասին հայ բերքը, «Արվալարութը, 
հիշենակու ու բարորական մեծ դումարը, 
հիշենակու ու բարորական մեծ դումարը, 
հիշենակու առանձեկով: Շուրը երկու տաթի ևջ հրատարակի հիշերը, 18 տահիչ 
հայնը ... 28 բաժանարդներով, սպառե –

կավ իր ուժերը, հերայես հաեռ հիշենական 
հրատրա հիջայերը, միջելը հայ տահա 
կարարները տճուրըի դծերը, հատարակարարները անուրըի կուներ 
հայտես 
հայտենա հատ Հրատարասիան հիշենական 
հեռանեն տաս Հրատարասիան հիման հան 
հեռանես հատ Հրատարասիան հիման 
հան 
հայտենա հատ Հրատարասիան հիման 
հան 
հայտենա հատ Հրատարասիան 
համ 
հայտենա հատ Հրատարասիան 
համ 
հայտենա հատ Հրատարասիան 
հայտենա 
հայտենա հատ Հրատարասիան 
հայտենա 
հայտենա

Առաջին այս հրատարակուկինանը իսկ, կարձեր, կը վճռուի հայ Թերթիի, հայ ժամուլին ու անոր աշխատաւաթներուն ճակատարիրը... Մէկ փողմէ՝ հանրու – թեսոն ծառայելու, րոլորանուեր աշխա տելու անհուն քանք մը, եւ, միւս կողմե Տիւթյական տաժանելի պայմածներ - աս նղած է հայ թերթին իտացած պատմա

Philip

քիւնը։
Հայ քներնը լոյս ընծայուած է միչա
հեյ քներնը լոյս ընծայուած է միչա
հերժական ու բարդյական դուսարուքինե —
հերժակ, իսկ իր աշխատաւորները ապրաս
հե չարուծակ տաղծապի միչ և տաժածերի
ճակատարի մը դատապարտուած ւ հաքարդական դացում մի միայն պահաժ
բանունը ապարիչին միչ որ իր կոչումով
ու առաջելուքինաքը մոացել տուած է
աստերում՝ այրուան տամածքը և վարուսն անատուղումիները և Այսպես նոյան չ
հայ մաժուլին պատմանիները և ային ի
հայ մաժուլին պատմանիներ և ային չ
հայ մաժուլին պատմանիներ և ային չ
հայ հայում արանային արան փոկառան է
հայ հայում արանային բան փոկառան է
հայ հայում արանային արանայի

Շժաշոնեան չահանալ, առաջին զոհը հղած է այդ ճակատագրին, ինչպես նան-առաջին լուսաւորիչը՝ հանրային կնոն -ջին, րաժնելով ճակատադիրը ժեր բոլոր ւսաւորիչներուն ։

pacum appropriate. Wayung to discribe and a surface and the affect of any by dumbe the tay the play the above the following the following the tay of the appropriate and appropriate the propriate and appropriate the play the following the tay of the following the appropriate the play the following the appropriate and the play the following the appropriate and the play the following the following the appropriate and the following the Sung Sung appp ;

Մաժուլը կոչուած է կարևւոր դեր կատարելու , որևւէ ժողովուրդի կեա մէջ։ Մեր օրերուն Մեծ Պետութիւն 46.000.060 դարձած է ան, վճռական նշանակու դարոտա է աս, պետապաս աշտապես Ահասեր է Հանրային Հղոր Հայնակայան մեջ, որժե կրնայ խոսիք ժողովուրդ մեր, կրնան խոսիլ դանազան ժողովուրդներ եւ Հան – րային դործոն ուժեր, պէպքիրուն ըն -Թացքը յեղաչընկով, չատ անդամ, դէպի աշ կամ ղէպի ձախ, դէպի յառաջ՝ կամ

Uquim inchimpsph dig, dindong man 

ξ · gundankou dei 

Δω βλωληβό Δξβ · αρο udξδη μημιώς 
Δξβωδη · guchbar βαρασθ δη αιδή ωδι : 

βληθο Δωμη βληθοβό · βληξό · ωξι 

γαραση · ωμι βωθαγδ · ως 
ββξ · δικωσια
μβι ξη βαρασβό · ββξ · μυρόμουρη 

μαμιώς 
μβι βος 

μαμιώς 

μβι δη 

και 

μβι βρ 

μαμιώς 

μβι δη 

και 

μβι δη 

και 

και 

μβι δη 

και 

και 

μβι δη 

και 

και 

μβι δη 

και 

κα գույթ Հայերուն ուղղուած՝ Թէ ըննք, անհատ կամ համայնք, մաս կաղմեն ամրողքութեան մը. հայ ժողո վուրդին, այդ հինաւուրց եւ ստեղծա -դործ աղդին, որ իր հայրենիջը ունի, իր առուացունիրըն՝ քերմ քրմուր ու գշակու

եր « Արգարաը » այս դերը սկսած է կա - « Արգարաը » այս դերը սկսած է կա - տարել , կատարած է 160 տարե տատ՝, Հոգկանար ու հեր հարելով հավկասի ու հոլով չայութեան առաբերիներ կապելով հավկասի ու հայաս այսութեան առաբերիներ Հարելով եւ ար - հայանարանը առալանիներ Հարելով եւ ար - հայանը առալանելով բանալին, վրահական , բեկերային ու ժատարանելով բանալին, համարանի բուն հայանական է հայ ժողովուրդը մանարին ու ար - հայանական և հայանական արագահեր հարարին հայանական և հայ

anyangunanum:

hampungunanum:

#### ՄԵՆԷ ԱՂԷԿՆԵՐԸ (Քርጌ8 ሆቴደ ԱՂԷԿՆԵՐԸ)

( Բ. Եւ վերջին մաս )-

Մեր երկրին մեջ կտծուած շատ մը գաբայրծերը՝ մեր ժողովուրդի կողմէ՝ ծըկատուած եծ ուրերակ Արկեծթը իրծեց
դործած արաբեռին դատելով, երկու
կարգի կը րաժծուհի Զար եւ Բարի :
Բարի ողիներծ էի .
1) Մասիսարկակ քաղքերը, կամ Մեծէ
այլ երերը, կրժունայան Էսկեսը, այնիս ու
բարի, այլ երերիչի կուսարի, հայանակ հարաբի, այլ երերիչի կատարհի չհարաւո
բակ, այլ երերիչի կատարհի չհարաւո
բական փառըին եւ արբեռնապատուու

ը ըրդան փառջին և արժանապատոււ -թական փառջին և արժանապատոււ -Թեան պահակներ էին, աստնց դէմ ան -սաստողները կր պատժուէին իրենց ձեռ -

որդի թող : 2) Աղելգները կամ յարալեզները, երե-շակայական չերկծային Հականեր՝ չուներու հերպարահրով , ասոնը՝ պատերային գաչուհրում վրա Լինկան գիւդայիներու Վերջերը լղելով՝ կենդանունիւն կուտա-3) Arpar, acquemblupp dbabag we

հայինիչներու, ասոնջ այ անմարմին էին։ 4) Ուրհի կամ Ուհի, կէս աստուածու – 4) Ուրոի կամ Ուհի, կես ստաւանու-կ, մեր չեր հախմբձերու ողին, հիրու կայական եւ ահմարժին։ Այս երկու վեր-Լինհերը սկզբհական ու հախատիս գա-ձապահերե, ենչ ձերանիրու, քաղաւող -հերու, դիշցադներու եւ ավնուականուչի-

ապրու :
Բոլոր այն չարայրները որոնց ժուտքը
տնաժուչեր, հերոր խորունել ժութ ու
ար-աւրայից էին, ժեր ժողովուրդը ա
հանց ժէջ ընտերգույան է «Մեհէ աղէկհերը» եւ անոնց վրայ կամ չուրջ չինած է

առանդու Թիւծներ։ Ժողովուրդը դանոնը կ՝ապրեցն ժարդվային կենցաղով ու ա - ուրեայով, որոնց կուտայ բարժումի կորոցի ու այի արագրել են և։
Մեր պրագետներն Յակոր Մենուրին, Հեման կորուսած գորայինիու մեյ դեա - կող «Մեն այենական և»

նումար քն անատղրր քեք, շանորբշանրկա — « դիրրնը՝ սնործ ահմ քամրբեն չում -մամ գում - ամժահայա առոնս մե մեմ է։ դուգատ կը պատանն ԲԷ՝ Հարանևորներու րադմունիւն մը, Հարոանանական Թափոր ձրև են տեսնը, մէկ Հնմանկն հլեր միւա Հնմանը մտեր են, Հարան ու փեսան Բա-փորհի առավեր, Հարաներրայրն ու Հար – անի օր որսրոս առաղջը, Վարոսադրույրը և Վար որև քողրը Հարսին ու փեսին երկու քովե-թը փակած , Հարսին դլուկսը վնդարանժան Հռանկիւնաձեւ մեդրաժոժէ խասրպան դըեռանդիւնաձեւ ժողոաժոժ է խասրպան դրաս ու վերկն վար քաղաքում, փեսն դրարանում է խարարանում է հարարիր հայարարան ու վերկն վարարան հայարարան հայարական հայարարան հայարահան հայարարան հայարարան հայարարան հայարահան հայարարան հայարահան հայարահանարան հայարական հայարահանարան հայարահանարան հայարահանարան հայարահանարան հայարահանարան հայարահայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարահանարան հայարահանարան հայարական հայարական հայարական հայարական հայարահանարան հայարահանարան հայարահանարան հայարահանարան հայարահայարահանարան հայարահանարան հայարան հայարան հայարարան հայարան հայա արուկլուն պէս»:

«Երրևմե ալ կուդան , կը պատմեն Սեւխազի մը հղանակը լոելնին, Թեւխաղի զուռնա մը դարկեր են ներաը, Հնձաներու որարդ, արագ Թեւլսադի եղածակ մը՝ որ դեղբ չէ, դաւստի ժէք ալ այնպես զայոշ չկալ. գոււսա սր դարդոր ոս ոսրոր, հասասիու jude, stege, mju boliken firenta manie

Մեորոպ, աստերբերեղ գար առաջ, հայ զրերը դատու ու ծուիրեց հայութեևան Շժաւոհետն չահահահ , հարապատ հոգն-գաւտեր Մեորոպի, Բևւեր առուս. հայ զրերուհ, դպրոցներէն ու դասարաններէն ուրս, Հայկական դանդուածներուն իս -

akjus saalup.

Zaqluwsu juuqusligi, maadig Eduksah kadi gussahaifi supalaidibi, libepkia, m khi kum adishombaya ading gibepkia, mkhi kum adishombaya ading uglib ni mhay adahibadi zaqibandi, op hi juuqan. badpadi alia miyaqi, aqasidibi bini ha ququbadpadi alia miyaqi, aqasidibi bini ha ququbili hay aqasidibi paqdahiqadi ququelibidi bini ququphi ni sayidibi padahiqadi ququelibidi quq Jilifi ni sayidibidi qadi aqasidibidi sayidibidi bili qadi
bili ni sayidibidi qadi aqasidi aqasidi bili ni sayidibidi bili qadi qadi bili ni sayidibidi adili qadi adili qa

«Եկի հայ մասնուն է :
Հայ դիրը, իր րոլոր ձևւերուն մէջ, առայիութեւծ մբն է, սրբացան պայասն
մը, դոր պրատուով կր տանի կենդանի
հայ դոր պրատուով կր տանի կենդանի
հայ դարձան հայ դիրը, այսինչն հայ
ժերերը, այն Թերեր՝ որ աղգային պրուժիւծներուծ ծաշիրուան է։ կը հաւտաայ flug ne Swemma 40 bbpgbgt :

Կը Հաւաստուի ԹԼ Շմաւուհրան ջանա-հայի Հիլիվը, այսօր Մաարասի Հայոց հեմուկցու ըակին մԷջ, հաեմ անկեւն մբ հեմուկցու ըակին մԷջ, հաեմ անկեւմ մբ կը զրավ Հիայն, Հոլով ու խոստերով ծան կուսն եւ մալսն արժանագրութիւն հերով, Կը Հաւաստանը, Բայց կը Հաւա-տանը հանա, որ այս օրերուն կը ծայկա-պարուն այն կարձարապատ հոքսաբրեն, որուշ, որոնի ի հագրի այսօր, րայմապատ-կուան Թեւերով : Առաջին ու անուց կանիները, որով վա-անց ցամանայ – խմրադիրը, Ակուկա դար առաջ լուսաւորեց հայ կետերը, որ աղծուղիութի ու սրապահրը, հայ հանար գա անունութի ու սրապահրը Հայունիներ : Ու այսօր, լուսաւոր Համ մին է ան, Հայ գանուլը պարի մեր գոյունեան իսա բնաժուլը, ապային մեր գոյունեան իսա բնաժուլը, ապային մեր գոյունեան իսա բնաժուլը, ապային մեր գոյունեան իսա բնահրելին ձեկը, ապային ձեր գոյութեան իսա բնականեր հայան հարագային հեր գայացան

4n Swemmarch Bt Townshing pushe

րույ ։ Համադդային մեծարանը իր անժահ յի -շատակին

։ (Խմբագրական ՀԱՅՐԾՆԻԳի)

# լ ՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(BADASAU - LPFULUL - SEP 20P)

ው .... ዕዮዶ ዛር ՀԱՆԴԻՊԻՆՔ ԱՇԽԱՐՀԱ ՀՌՉԱԿ ԳԻՏՆԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՑԱԳԷՏ ԺՈՐԺ ՏԻՒՄԷԶԻԼԻ

differ SPOUGERI,

Up aquable uselumanteleler, aparty

kha aquable uselumanteleler, aparty

kharanghan bat uppan kan planake pipan

kan ya yamatan Bhah danah, thuja kan

ke ka kan pada unqdan bat ukhamla ba
kh ka kan pada unqdan bat ukhamla ba
kha kan pada unqdan bat ukhamla ba
khamla baham baham, da anquanbaham yan pahumb

ka khamla bayan kan gala unadanah san
kan kan unadanah san
kan kan unadanah san-

եծ հատեւնալ հղթակարութնան», - գուջ։ Հայիր, ձեր մլակութնով բարձրութնչ բագրութակիր ժողովուրդե կր առելի արժ ահի էջ երկանիկ կհանջի մը հասը անպաժ
տւերի արժանի, բան ուրիչ ժերը։
Մարգիութեիները առա հասրգար է նղած
ձերի հանդվա գրա կր դարժացին եւ
հեր մաղովուրդեն համար ին անուրան
հերի հանդվա գրա կր դարժացին եւ
հեր մաղովուրդեն համար ին անուրամա
հարձանին այն կողութինձն է, որ , հակատան այդ անարչարութեան, հակատակ
այդ անարչարութեան, հակատակ
հայինակին այն կողութինձն է, որ , հակատան այդ անարչարութեան, հակատակ
հեր, հայինակ հեր հերկայ գիտել արա
հարձի հրիակ հեր հերկայ գիտելա
հեր, հորհան հեր հերկայ գիտելա
դիուն հարձինակի հեր կողոր ու պետեր որիակը ծաղկեցնել մշակոյթ ու է կութիւն փոջը տարածութիան մր - վ կութիւն փոջը տարամութեներ կայբը»։

Uhangha att he shier aba alme ap

թով բարձրորեն քաղաքակիրթ ժողո-թով բարձրորեն քաղաքակիրթ ժողո-վուրդէ մբ աւհլի արժանի էք երջանիկ կհանքի մը, տասն անգամ աւհլի արժա -

As shill superint budge, guinestad de նաեւ կը մտածեմ բոլոր Թերահաւատնե -րուն, հեռացողներուն, ուրացողնե -

րած է իմ փնտուտուբներու», ըստւ փրո-ֆեսեօր Տիւմեդիլ իր ճառին սկիղոր և -րախտադիտութեամբ ողեկոչելով իր հայ բարեկամին անունը։

Գահիրկի մեջ մենը թոլորս եկած կինը մեծարելու հայ հանճարը։ Նարեկացին

էր, որ կը խորհրդանչէր այդ հանձարը Ու արդար էր որ այտ առքիւ դեչուեր հա և Հայդ Վեպերհանի անունը, որովչհանւ ան մեծապես օդտակար հղած էր Լիւգ Անարէ Մարսնլին, իր Թարդժանութնեանց ph Frug phi

«ዓብՑ» ժብጊበՎበՒՐԴ ԵՆՔ ԱԵՆՔ «- «ԳՈՍ» «ԵՐԱՍԱՐԻ» ԵԵՒ ՄԵՒ «
15 Ապրիլ, Առադ Հինդլարքիկի միջև։
Երկուլարքի, 19 Ադրքի, մեր ժամերը
առասերարար յասկացուցինը Գաշիրիի
և իր անդիկական շրջապատի մեկ ար
ուսու չիաւ Սիշմոերա, աւսումիաակրու—
«Հու Միշմոերա, աւսումիաակրու— Hlown

«neuncolbumppochtes » pump կապես դործածնցի հոս։ Ան չատ է, դէն ինծի համար, թայց նիչը՝ մեր ֆրանսա-ցի ուղեկիցներուն համար։ Արդաթնե, և – ցի ուղեկիցհերուծ համար։ Արդաբեւ, և բելի այլ, իրենց գրուիտ ուհենալով տիկին
Պարարը, Էնուգերն այլ գահի մեջ օրուած
ժեջ կլլել եղերատիսի շինոլ հաղարատան աստացակընունիւան
Արտրեսի համասերութեուն ու հանու երբեմն
կը կրայիացելի հրերը
«Առաջիսի համասերութեունը մբ յանախ,
որ շխացում եր գրառելին ու հանու երբեմն
կը կրայիացելին դեր
«Առաջիսրդ» կապոյա դիրջը ձեռջերեին՝ կը՝ հետաջրջարուկին ասևենայնուն
հախավանութերեւ հորակ եր, դրան մը, կամ հաարակ աներակերու առելի զօրաւոր էր
անուց մեջ՝ կիրիչ արևեին առաջացուցած

իրական ծարաւը մոոցնել տալու աստի -

արս է համասլի ժահաւանդ այդ վաճառներ անց ժարզուն՝ Պ. Պարարին, իր ֆիկվեցա -կան եւ հոգևերոն ուժին՝ գետ նոր բան սորվելու, ամեն ինչ ասուժնատիրելու անյաղ ծարաւին :

Եղիպտոսի հոդին վրայ դեռ ուսե բրը-ըսն, անոնջ չատ բան դիտեին արդեն փարաւսններու ջաղաջակըթութնան մա -

4. 401,0,860.6

ձին առանձին, իրաբու հահւ կը չարուին, րոլորակ մբ կր կազմեն ու կանացի բա գուկներու տարածումով ու համաչափ և լեւ է ջներով կը դառնան ու կը պարեն այն-պիսի Թեւխաղի եղանակ մը» ։

այիսի կեն խաղի նդանակ մբ»։

Մենէ աղկինիրը, ուրիլներու պատմա —

Էին հայիլով, ձիախարի կողմնակներ կր

միչնն դուռնայով ու ձի կր խաղցիներ ,

կայծեն կէ հարանեւորներու խաղցիներ ,

կայծեն կէ հարանեւորներու խաղմունիներ

ատաարրները ձիաւորուած ու դինուան ձե

Հարանեւորներուն նիրկայունեան , ձրա 
Հարևներիներուն նիրկայունեան , ձրա 
Հարևն հայանարի ձիև ի կր խաղցիներ,

իրենց վարդեսունիների գոյց կուտան .

Այս ողծենրը կը ցուցադրեն իրական

Հարասներին գի բոլոր ժանդամասնու
Հարասներին գի բոլոր ժանդամասնու
Հարասներին գի բոլոր ժանդամասնու-

երս ողրողը դը ցուցադրոս բրակաս Հարսաների մր բոլոր մահրամասնու -Բիւհները, որպես Բէ ժարդեր բլյայեն , կունենան երևեց Հարմն ու փեսան, Հի Հարմասի էր արարողութեն եր կատարեն , Հարմասի կերբան, Հարս ու փեսայ «արսնատր կերբեան, «արս ու փեսակ կ-«ծեն, հարտ ու փեսալ կը խաղջին, նուքը կուտան, կերա-այլը, կերաժայր, պատկարիը բահահայ կերլան, պատկ կեր-ձեն, ծարտ իր կուրեն ծարար ու փեսակ դլիսուն, ձաջ կուտան, դենի կը խմեն ,

Մենե աղեկները՝ սիրողի պես սիրերդ Մեծ և աղբերերը տրրույլ այլև արլույլ «հեր ինդրեն», արագայի պես կունուրեկու կը կածրեն, կը տիրեն կածաբեղջիներն ու ծարլիկները, հերր կ ընդուհին եւ դահոնը եր մեծարկեն կանագրական իսներջիներով եւ պաուղծերով, կը հարուհն ժարդերու

duyumikan dib & b. duyu wufund & b.

Bi duyluwwifi mach blum wufih dib &

b. dhaqba dib dib math blum wufih dib &

b. blik hibi dubun unam dib & b. dhaqba blik

bihi dubun unumu dib & b. dhaqba blik

bihi dubun unumu dib & b. dhaqba blik

bihi mughab hud unidub achi yibi 
bing unuhubub machbi pi yibib and pi
bibig unuhubub machbi pi yibib ada pi
bibig unuhubub machbi pi kaphib ata

unung pi un di pi hundipi bi bi bayud

ahpihi Akpi, na piak mahibi mumiki wanipi gib

badhdum Budhunjib bantiphi pi unumi:

B' pi, n'p hipip ba miyi dib miyan

bi, i mun dunumi nighi dib pinam mini yi

bi nighi mun dunumi nighi dib pinam mini yi

li nigi unipi dununuhin bada dunumi pinipi hung ya
bi, i mun duhuh mighi dib pihamami yi,

2 unip pungi dununuhin bilah dubu minimi

ւր՝ րարի մարդասիրութեևան տիպար՝ Հողիին կարդասիրութեևան տիպար՝ դիները եւ դանոնը անուանեց «բրեց ժեղ աղէկներ»: UOU - ՎԱՆԻ

TUPTUSE'S ON SUPURBBES BUSHAR

#### ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՀԱՆԴԷՍ ՄԸ **ՎԻԷՆՆԱՑԻ ՄԷՋ**

ՎԻԷՆՆԱ, 3 Նոյ. (Ցառաջ) Հիջոսն, 3 հայ- (հանալ) -- գի- գլ. 31 Հոկա- ժամը 10ին, Ա. Մատրան Վե անդի ունեցաւ, հանդիսաւոր պատարաղ, որժէ անժիկապէս վերջ աշխարհիկ չատ սիրուն հանդէս մը , Մ շակոյթի Տոնին առ-

գրութին մեծ մասը փութացած էր ծերկայ բլլալ չանդերին, որոշն բացումը կատարեց Երիչէ Մ վրդ , հետամուսն բանախոսութենամբ մբ ծանցնայնակու չայի մչակոյինի ծագումն ու գարդա ցումը դարհրու ընթացքին ։

Գեղարուեստական րաժնին իրենց մ բեղարունատական րաժերի իրենց մաս-հակցուքինչիր բեղան էին, Տիկին Մա-րիան Տեսիկնաև, երկու սիրուն երդե-որվ, Պ. Պեպրոս հարգերերևա, հորիպես։ Դայծակ հուսաբեց Թենրահանայ Օր- Նա-ռա նակորհան», իրդեան Կ. Լորիս Ճշմա-երդիան, արտասանեցին Պ. Գ. բեսակար ւորհան, արտասանեցին ¶. ¶. րեմավար Քրիստափոթ, Երուանդ ու Վահէ Պալրբ-

Բոլոր գերակատարները ջերժապէս ծա-

Մէկ ժամէն աշևլի տեւոզ յայտաղիրը ժեծ հանոյքով ունկնդրուեցաշ հերկա հասարակունենն՝ բոլորը չնորհաւորե հասարակունենն ըրդորը չնարհաւորե-ցին հանգէսին ժասնակցողները, փափաջ լույանելով որ յահախ սարջունն այսպիսի յույանելով որ յածախ տուրքունն այսպիսի հանոլկաներ վատ պահեյու համար միա -

կոլնի սէրը ։ Այս առնիւ կը փունան «Յառաջ»ի ըն-ներցողներուն ծանօնեացնել 1954-55 դարոցական շրջանի հայ ուսանողներու նարրընես ճանանիր հանգնաժուր քենիա -Հայուրըըն ճամանիր հանգնաժուր քենիա -

0թ. Մերի Պալեան, Պոսթոն ծնած Հա յուհի մը որ կատարիայ հայերէն կը խօսի ու կը դրէ, ներկայ էր մեր հանդեսին։ Ան պաշտոննայ է ամերիկնան դրաշման րա

Երկու Ֆրահսահայիր նու պայլությունը գրծեր գր ծառայեն ֆրահս և գրատայեն ֆրահս և գրատայեն հարարության հային են հարա Աի անձևան և Արարդիլչն եւ հարա Աի անական Վերաայլչն հրկարության այլ նայարահան և հարարդիլ հրատարարության այլ նայարարության այլ հարարության այլ հարարության այլ հարարության այլ հարարության այլ հարարության այլ հարարության և հարարությանն և հարարությանն և հարարությանն և հարարության և հարարություն և հարարության և հարարության և հարարության և հարարության և հարարություն և հարարություն և հարարության և հարարության և հարարության և հարարության և հարարության և հարարության և հարարություն և ապատու Հարտայլը օ , որվուցը ալ հայարոս ապատեր երիատասութեւ է 1) Քրիս-ատփոր Երուանդ Մանաբեան , Թէհրան , չարժանկարի բեմավար , 2) Վահէ Գալրջ-

#### פעפטטר אעהעהני

PUTTUS OF LIFT OF THE STATE OF THE

ՎԻԷՆ, (Ցառաջ)... Հակառակ անվերջ տեղացող անձրեւին, այս տարի ալ, մեծ լուջով տոնեցին Բաշնակցուժնան Օրը , լարախ իրիկուն, 30 Հոկտեմրեր, Քաղա-Հարաթ ըրկրմում, «Ա ավատնարիր, Գապասը գրագիտությանի հորողաւում եւ լուտպարը արա ին մեք։ Հատեբերին բացումը կատու թեց ընկեր Մ. Մուրաստեսի, ծախապահա-Բիամը ընկեր Մ. Միոլանի, Ընկերը իր կրակու եւ իմաստայից Շառով ոգևելուեց Դաչծակցունիան անշամար ծամատակ -Դալիակցու Թեաև անհամար նահատակ հերուն քիչատակը եւ Հրաւիրեց ներկա հերը յուժակայ արդել անոնաց քիչատակը։
Ապա խառն երգչախում բր երգեց «Մչակ
բանուցը» եւ «Մարսէ ինչեցը», որոնց յաբարուցը» եւ «Մարսէ ինչեցը», որոնց յաբանուցը» եւ «Մարսէ ինչեցը», որոնց յահումիներկներ։ Այսպես, փոջրիկն և։ «Տորժահետ», ձահակական չեչահրով հերորվաց
Մեծև Քրիստափորի քիչատակը։ Մեհերդեցին բիկերներ Աշետիս Քրէիան՝ Հադերուս Թուջոր), եւ Աստաուց Մարսբական
Լաւտանանան Հ. «. Գ.) — հակ ՕրՄեժել Ադունեան «Միչա կանդուծ» իսոբաղայում երկարայունչ հարուս» իսո-ԱԺԵԼ Աշրուհեան «Միչա կանդում» իա -րադրով երկարաչունչ հատուսած մր ար-տասանեց ի պատիւ Հ. Յ. Դայնակցու -Թևան Շարբը վերկացուց Օր ենաւկա Ասեղածեան (ՍԷԵԹ ենթիչենչ) արտասա-նելով ՅովՏ. Թուժաննանի «Հայրենկցիս

Գեղարունստական բաժնին մասնակ ցողծերը վնահատուեցան խանդավառ ծա-

րերով:

Rickford is anny հիշրերը, բայաթա
ցի ժիւյինքը, բայաբապետի այհական ,

հինի բնկերվարական ժամանիոլին

պաշտոնական հեղկայացուցիչը, ինչպես

հանս աստիկանական տեսըութեստի չար 
տուղարը եւ ուրի, բարկամեր։ Դապուսարը եւ ուրի, բարկամեր։ Դապուսի 
հանս աստիկանական անույական հիշ հարա
հակալութեան իստարեր ուղղեց կարմա 
կերպել չանձնափուժութին իրեն եղած պա
տիլին «ամար, եւ ապա գիահատահրի

խանդավատ իստարերով փոսարանեց հայ

հայուրական արաստաներ «գրե եւ գր

հայուրական արաստաներ «գրե եւ գր

հեց, «Աիրեյի բարեկաժերս, աղատու չեց։ «Սիրելի բարեկաժենը», ազատու Եհան սիրով սնած եւ մեծցած, 1918ին ե՛քէ ժենջ Ֆրանսացիներս վերագրուե ցինջ Ալվաս - Լօրէնը, դուք ալ վերստա -ցաջ ձեր այնջան սիրած Անկախութիւնը ցաց ձեր արհրման տիրած Անդաբերուքրույց տասաջնորգունեամբ հայ ընդերվարավահ կաշտակցունեամ » (Դաչծակցունիշն) ։ Ցաւ յայանելէ վերջ որ ձեր Թանկարին պարեկամենթը է Հիշել, Լե, Վրիգի Ճ. Մարաել չէին կրցած ներկայ ըրթը այս մեծ տարեդարձի, աշնակատարութեան , փերջացուց իր խոսըը պանծացնելով հայ ժողովուրդը, Հ. Ե. Դաշնակցութիւնը եւ

Վիկննա, առևւտր. ակադեմիա, 14) Լոգիչ մաս , առուար , ավաղութա , 12) թիս Ճգնաւորհան , Թէհրան , երաժ լաու Միւն , 13) Հրանա Աւհտիջնան , Դամաս hun , pozhneffen (4pmg) ;

P-2, P-11.41-8

։ դգինասանը Եեն մակարականումը մետ ծառայու ընկերգայական ձեծ ընտանիցը։

Օրուտեր խոսնախոսը՝ ընկեր և։ Երկողաւհան (Փարիդեն) աժփոփ զրաւոր ծառով

Ջը, ժեր ֆրանսացի հիւրերուն հերկայացուց պատանունիներ նու ազատապական

լարժումին, ոկսելով 1890են, Հ. 8. Դայհակցունիանի ծեունոյեն մինչեւ ձեր օրե թր։ Երկատարա առանահա հանցարգենած ծնումային վերկեւ մեր օրի թըւ նիրտատարդ բանակասը հայարդեց է։ ժողովուրդին մղած պայքարրենը համա հավարութեան դեմ եւ եղրակացուց. «Աներ «Աներ համողուած ենք որ բանակայու Թիւծները չեն կրծար երկար տեւել» ։

Սրահը մէկեն թեղաց ծափերով : 8 հառց ընկերը սկսաւ ֆրանսերեն մառը, որ ուղերձ մըն էր նուիրուած հայ սահղծա-որպեսզի ապրի մեր ժողովուրդը ։ 1890ին , Վոյար ու վուուսյար և ուսեցար ցանկալի արլեւույաը: Ադր. լատար որադրգչ այաս որագետի ապրի ժեր ժողովությը: 1890ին, 
հրթ իր հայժուհը հայ յնդանորհականներու դարահակցութիւն այ յնդանորհականներու որահանցութիւն հայ յնդանուհը հետարը Հայոց Ադատութեան փառահեղ չենթին, այդ 
որեն սիսնալ, իսկական հաւտաթի և. 
աժեսակ որական կուրդ հետու ապեր 
անասութեան դրութ այան հետու յարդարը 
պատութեան դրութեան դեժ - Բրբա - 
կան, արագահան հւային հետու յարդարը 
պարունակուն հցա. Սարտարապատի, հայ - 
Ավարանի եւ Վարաբիլինեի դարաերուն 
վերայ Զանակարութի իսենիուն սեծ և 
այնուհետեւ նող կարմեր ըսնակարու - 
թենան դեժ և հետուի ապարի արձնարու հերև 
Արտարարական - 
հետունարի և դարարատային հեղարը, հայ 
հետունարի և դարարատային հեղարը 
հետունարի և դարարատային հեղարը 
հետունարի և արարատային արաց, հայ 
հհատ չեր հեր և հերև իրան են ձեր 
պատիրը և հայ կարի , Ահ դեռ այնորի 
հետև արևերի և չեւ կեր և հերև արևերի 
հետև առաջիորըի գերը հենչեւ որ հայ 
կարի առաջիորըի գերը հենչեւ որ հայ 
հատ առաջիորըի գերը հենչեւ որ հայ 
հատ առաջիորըի գերը հենչեւ որ Հայ 
հատ հետունալի գերը հենչեւ որ Հայ 
հատ հատարեսորի գերը հենչեւ որ Հայ 
հատ հետունալի 
հերև առաջիորըի գերը հենչեւ որ Հայ 
հատ հետունորի 
հատ առաջիորի գերը հենչեւ որ Հայ 
հատ հետունորի 
հատ հատարեսորի 
հատ հատարեսորի 
հատ հետունորի 
հատ հետունորի 
հատ հատարեսորի 
հատ հատարեսորի 
հատ հետունորի 
հատ հետունորի 
հատ հետունորի 
հատ հատարեսորի 
հատ հետունորի 
հատ հետունորի 
հատ հատարեսորի 
հատ հետունորի 
հատ հետունորի 
հատ հետութատ 
հատ հետունորի 
հատ հետունորի 
հատ հետունորի 
հատ հետունորի 
հատ հետունորի 
հատ հետունում 
հատ հետունորի 
հատ հետունում 
հատ հետում 
հատ հետում 
հատ հետում վարէ առաջնորդի դերը մինչեւ որ հա ժողովուրդը դանէ իր արդար դատին լու

՝ Սահոլավառ ծափերով ընդունունեցու բանախօսին վերջին խոսքերը։ Եւ հանդ Լ-սին նախագրահը՝ իրրեւ վերջարան կրկ -նեց անման Ա. Ահարոնետնի հետ ասց անժած Ա. Ահարսնեանի հետ ... «Հայրենակիցներ, պետք չէ յողնինը, ու-Բիշ ելջ շկայ, կա՛մ կանջ, կա՛մ չկանջ, դարնենջ, դարնուինջ մինչեւ որ աղատ եւ անկախ Հայաստան մը ունենանջ»։ (ԱԵ-

եր՝ ծարևա։ ՑշնակատարուԹևան առաջին մասը լը – «հուսաւ երկրորդ րաժի ացած ըլլալով, սկսաւ երկրորդ րաժի ը՝ պարահանդէսը, տեւելով մինչեւ ա ատւշարար ընբեն:

ռաւստան կրեջը, 
Հ.Մ. Բ. Մ.— Ինչպես լիչած էի հա խորդ Բղքանցունիածս մէջ, Հ.Մ. Ը.
Մ.ի մարրինները կատարեցին իրնեց
հրկայալ անուրեական մլուսութերին, հետին
հրկայալ անուրեական մլուսութերին, Տետինի
Գրանասիանի հումերին դեմ։ Մեր այացա
դեմեցիկ յապեսնակ մր հու արժածա
դրեցին՝ 1: Ծեռաբառորելի են ամերը,
հունես հերաարիան հորագին հուները,
հունես հերաարիան հորագին գրոցի» է է։ Սաղբատորայը աւ այ այգը, որ իրենց մերգայնակ նիգերով լաւադոյն արդեւնքներ ձեռք կր թերքն է Ա. Կ. ՌԻ ԶԱՆԴԱՑԻ

BURUS I PURPOLL

**b** 8 4 C...

Մահիրցանուհիանը դանդաղ հիրհիս -նայ, վատելի ամեն մեկ ըզդուան է հաղը բուրն դրջին մը կը պուրնկայ։ Մենք հիմա անկարող ենք ընդուհեր, որ ատես՝ մր այդ կանոնադիրը պարտադիր եր մեկն հանու Համար ։
— Յօգուած հօթեր.— «Անպայմանօրկն

shmprplur & urneralityphone hmbdmblu

- Մենջ այդպես ալ բրինջ,- կը գոչէ Վիլլի, - անպայմանօրէն պատերազմի

- Սակայն ժենջ չյաղքեկյինը, ինչպես - Սակայն ժենջ չյաղքեկյինը, ինչպես

որ անոնց ի՞ուղեքն, -- կ՞առարկէ վես տերք որ ։

Դուն լոէ , կ՞րսէ Վիլլի, դուն աւելի
գան մենե որևւէ մէջ խայտառակեցիր
գու ուպուցիչը։ Իրրեւ ժեռան դիարձա հաղթուհը չի՞րսին անուսն դիարձա
տույք հանդիսաւոր հատին դիև դիառան ա
րանումը իրրեւ հերան և այդ ամեներ
լիառալ անանցներ կեր հանձաս ող և
լատ արան դի կարահենան ու եր
լատ արան դի կարահենան չեր է անուցիչը
ատուցի տանն կերադառնարան։ Թեսագրիր
լատ արան դի կարահենան չեր է հա առեկ լ
ստեղուն է հիմա ամեն ինչ իս առեկ չ
վասնդի հանդահանի և հանձա

մէջ գուծ անտարակոյս նոյնքան դէլ ես , որջան առաջ ։ — Ցօղուած տասներկու, կր չարունա-

կէ կարդալ Ալբերտ, «ծիափոտի եւ ո -դելից ըմպելիներու դործածութիւնը խս -տիւ արդիլուած է սաներուն»:

- Հեր կենացը, կը դոչէ Վեստերհոլա օպ-անուր բրջիջի մէն : - Յողուած տասնեւ-ինդ «Ամեն առա-

ւօտ դասերէն առաջ տեղի կ'ունենայ ընդ-பியாடி யுவுவிரு :

Այժմ ատոր փոխարէն մէկ ժամ ձեռ-նառումը նետելու վարժութիւն ընելու է , կ՝րոէ Ռայներոման :

- Bognews munitioned . Tupogh գերջը դուրսը մեալու Համար (այցելու – ընչ հարթը տաւեր լինել։ Այդ - ծաժերկի լոր ամերը վեցուկեցեր, իսկ ամառը հօ-լոր ամերը պարհետեր. «Իպրոցի թո-— Օսիռեած տասերւութ. «Իպրոցի թոթիւն կամ ստիպողական պարադաներ անհրաժեչա է կանիսաւ արտոնութիւն ըսրբնու չրենքավունկերն կերբն ասւրբեսուր դարտի: Այսունկերբեն աղեր շահան էր. «Հահուն եր. « արչան։ Այսունիության անջի շահան էր. «Հահուն» ար. «Հահուն» և ա

սոչը: Լայպորը խծաբալեն իր ավժոռին հետ ժեկտեղ դետին կ՝իյնայ։ Մինչեւ իսկ Լուղվիդ չի կրնար ինջզինջը դսպել։ Ա-տիկա ժենջ բոլորովին ժոռցած էինջ։ Աուռունինրբեն ին ջենքիր, եք ահմերօն ւուրճ Հուրքիրն փամանն մարությու՝ թւ հեմ գուրքիր փանության անկուս ինա-անվա որում եռեսաներ պացառ հետեւ օրառանը կաշխատեր նք:

more, y argumen, p. op.

— Blag op anufaladhump hymb yunkasu manp dunfh zhanpshymj.— hp spkasy khili, mum bli ar, malib philach
dunfp slige bollih dipli funum ji yunmhemydhi, marib iliplimjh be omobu—
mhemydhi, marib iliplimjh be omobu—
malika man hilitat

Ռադեմախեր կը հառաչէ, կը հեծկլա ու կը դողայ. իր ապակեայ աչջը վա կ'իյնայ, երեսի սեւ լանը կը չարժակի — հ՞նչ պատահեցաւ անոր, կը հար

- Կը խնդալ. իսկ ատիկա ուղղակի վըտանդաւոր է իր կետևջին համար, կ'րոկ Վալդորֆ որ ծռած է ղէպի Ռադեմաին ը , ան պատկերացուցած էր իրեն , Թէ հոուչը նրեկոները սաւառնակ նստած , ցրանն շրատանարիսու դէն , ժաղավությու մասրերիր ին սոհվելը» ...: Հաղան, Եք գրրծ անմբոծ իրինծ ըստաց

Մեն ը դպրոցականներու խորհուրդներ և ընտրենը։ Ուսուցիչները, են է կուղեն, Բու բարե ընհեն բնու Բեններու համար ձեր դլուինները բանն եր բան լեցնել։ Բայց կառակարել ձեր — այդ ձենը այլ ևու Սոյլ ինեց տար թիննց։ Մեր կողմեն խորհուրդներու համար կործարունի Վել — լե, Վեստերհոլա և։ Արրերա Տրոսկե, հակ դիմնագիոնեն Գերոր Ռահե և կարլ

Petante :

երկոր և Ար Հերկայացուցիչները վաղև իսկ չթՄեր երքական վարչուժիան եւ ծավատ բարուժիան ավերի հերկայանուն ժեր 
գաւհանչները իրայուրներ ապրու համար կածեր եր առանա դինուրավան վկայա կածներ եւ երկ ճան կորվ հոր առաներ , ո բուցվե ժենչ ապկային ավորվ հանարակա 
հեր ունինչ։ Վկայակաները կր ստորա գրույն ժեր ակայականերուն եւ դինուո բական հոր հուրագի անդացներուն ել դինուո բական հոր հուրագի անդացներուն ել դինու րական խարմուրդի անդաժերում վայժ է
հադիժախեր պատրաստակամուրիրև կր
յայտնե ժիտնալ ժեր ժեկնող ներկայա ցուցիչներում՝ իր արկաուած դժգույ հետ Հարուն գիտանալ հետ հակար Հարկը Էլնորում՝ բեր արկաուած դժգույ ալ-Հարկը Էլնորունուի։ Ջինուորները վար -ժուած են առանց այիսայրունիած արտա-«ծուած են առանց այիսայրունիած արտա-«ծուա «են» առանց այիսայրունիած արտաապքրն տասուն հար դեր է։ հիր շասձրք է դիտոր գ ինքիր է սև բևնա-ձշեցինեւ ապքր իրչ՝ սե ինքահ դատատ -հուրգինեւ ապրուհությունըության ապրուհուրգ հուրգին ապրուհուրգությունըությունը հուրգին ապրուհուրգությունըությունը հուրգին ապրուհուրգությունըությունը հուրգին ապրուհուրգությունը հուրգին ապրուհուրգությունը հուրգին ապրուհուրգությունը հուրգիների ապրուհուրգությունը հուրգությունը հուրգությունը

ան իր ապուլ րան միր է։

— ԵՍԵ հիրը կ'ուղնո, մեր այս ամ բողջ պատմութքիւնը մեկզի հնահրու է գ կ'ուն ած Լայորդեր , իրապնո, ի՞նչ պիաի ընհեց մերը հոս առմատարակ հանակու և մինչեւ իսկ մեր բոլոր պահանջները ընդունուին ... Դալոցը կը Մասյ պարող,
այրերն՝ դատարվարանութքիւն, Որանա այլեւս ինչի՞ համար են մեր ջանգերը:

L. VUAPU ABVUPS

Phuby makhari, finglu be udpagl uz-pungh pungung Phub zushpans »: Uankan piplo udalangka ingini punjhisha punjub be panjuhaban punjhisha punjubab panjuhaban Phub umphanpah uafhe, ishumpha de

ուղղելով Վորոչիլովի ։ Սարուրով իր ճառին մէջ ծանրանալով հայտահահեր - «Լրջը քրրիր վամել հայտահահեր - «Լրջը քրրիր կամղջ անատնիր ճամտ ծույնություններ անատեսում են առանատես ձեւակերպուած եր ընկերվարական եւ գրա-մատիրական գրութեանց խաղաղ համա ստարրակատ դրաբեսաց թաղաղ չամա ինցուննան վրայ։ ԱմՀե Տնարաւորու -ԵՀ կայ այղպիսի դործակցուննան մր Համար: Եւ սակայն սխալ պիտի ըլլար կարձել ԹՀ Ա ՄիուԹեած խաղաղուԹեան ջանջերը ակարութեան նչան են: Սորգընավանամատարբի կրնոկրնեւ արգ բարդարահան-մայիր գանովոշեմն միագ ի ջանդիր մէր -Հասնահն առանակություն ampa one-cere error and hamanapa-andy of the Bound of the manage of the co-amby of the bound of the many of majorithms of the thindship on the majorithm of majorithms of the majorithm of the color of majorithms of the only the thindship chart Unjudged from the begins of the majorithms blum Unjudged from the begins of the majorithms blum universal to be maken to the majorithms the majorithms of the maken to the pro-bent panagement of the maken to the pro-bent panagement of the maken to the bent panagement of the maken the panagement of the panagement of the majorithms of the panagement of the majorithms of panagement of the panagement of panagement of the panagement of panagement of the majorithms of angular the panagement of angular the

Բանախոսը կը կարծէ թէ միջազգային հանունիշան աշրքի անրակ դրմարուն բարձ ինն-իտնունիշան աշրքի անրակ դրմարուն բարձ Հարահոցում մե մահոչ եւ և անդամայից ճատումը ,ինչպես և հիւլէական եւ ջրա-ծին ղենդնրու խափանումը ։

Մարուրով ամ էն էն վերը՝ ըննադատեց Լոնտոնի եւ Փարիզի մ էն կնջուած Համախունդովսարրի անրան հանումադրդ, մրնդա-չարծ վաշրնամացն թե մանգտանաւց իչ ա գարրուկիչորդին և միլարք տանով իչ ա Հարոստի թբ դանովի հեր հանուրո չառա ծական Հարցին կարդադրութիհան դէմ , պիտի խորացնեն պառակտումը և տարի-ներով անդամատեալ վիճակի մը պիտի ժատնեն և մատնեն դերման աղդը։

ստամուս վորսաս ազգը։ 1 - X Նոյն օրը խօսը առաւ - նաև - ազդ-որաչապանուժնան նախարարը, մասնչակ Բուլվանին եւ ժամնաւորապես չեչանց Թե Խ - Միուժնան բանակը եւ - նաւտաորմը Միու Թևան բանակը հւ և Միու Թևան բանակը և Հաւտասութը և փորձած են բոլոր արդիական՝ գենգերյ ս փան տավավորձերուն ատեն։ «Արգ տայմափորձերը ապացեւցին Թե մեր գին-ևոլ ուժերուն մարտական պատրասան-Բիւնը լիովին կը համապատասիանի՝ հեր-կալ պահան Ծներուն»։ Այս հատ ի հունա Կարմիր Հրապարակին վրայ, ի հերկա -յունեան տասը հազար դինուսըներու ։

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԵԳԻՊՏՈՍԻ Խոլաժ Եգրայրութեած ա-մեհատեծ գալանի կապմակերպութերձը երևած շահուհցաւ կիրակի օր , Ազև ա-ատեղաքրող մէջ՝ Ձերրակալուեցած ուն-գաւադիրձեր, մէկ՝ տեղակալ հաշատոր-մին մէջ, մերաները՝ պատիսումբ, ուն-հող մը եւ երեջ բաժուործեր եւծ։ Մեծ nungs mitele fo appens sty

Ա.20.8 Ա. 20.401 680.1 Գերմանիոյ երհայան ու անուս օսերը հայան և որ Ձեխոսլովացիոյ դիկտատոր հր-չանակոշած էր պատերազմի ընկհայարին եւ որ իբրեւ պատերազմի ոճրագործ 13 թի բանաարկուԹհան դատապարտու րի ըսմաարկուԹհան՝ դատապարտուհցա։ Նիւրընպէրկի ատհանին կողմէ։ Դատա – օրերրադրգը անաստոր դողոչ ։ բանա դարահար 81 տարեկան է եւ հեռանդ ։ Արձակունք անմիջնագես հար իր հայրենի դեռը, հարաշ . Գերժանիա ժեկնեցաւ օ դանաւով մել։ Եներկցիներու կոչնակներ կիանանի իր ժամանումը ։ ՏոցԹ . Աարեուրթ հեռադրով չնորհաւորեց իր արձա-

LEPAPE TUZAPE Smamb ՎՅՐ-ՋԻՆ ՊԱ-ՈՒԵ Կանատ ապագալու Զեանց համաձայի, գինուսրական գործա-գուքիչնները լառաջ կը տարուին արձեւի-հան Աբերիոյ մեջ՝ Օգտնուներ անինայ իր ամրակոնեն աքրատներուն փիրգերը ։ ԻՐԱՔ որոշեց փակել Մոսկուայի դես-որո'ատունը, ինայողական պատճառնե –

րով ։ ԹԵՀՐԱՆԻ դինուսրական ատեանը առքի

թ և արև հետ հիրասորավան առասանիալ հրա իսումբը, 16 հոդի։ Ցասներկու հոդի դա – ասպարաունցան մահուան, միւս չորսը՝ երերէն տասը տարի բանտարկու թեան ։

## Ե. ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ ՃԱՌԵՐԸ

1 — Ոգին Հայկազանց 2 — Գրագէտը որ փնտոելու հլած 50 фр. է իր ժողովուրդը

եկոոկրհուը տափ Հուզին դրսըիք Էտերքորի առ– – բո տրոաî գոմովուհմն ոև Հ իհ ռոմովուհմե 50 фр – Բաժակ ի ձեռին 50 ֆր

Ճառերու այս շարքէն դուրս Երուսադէ՞մ, Երուսաղէմ, նոր տպագրութ-իւն

պատկերազարդ 200 фр Այս բոլորեն, որոնք ապուած եւ վա -ճառուած են արտասահմանի մեն, ունինք ոկաշաթիւ օրինակներ ։

ոտվաշաբըշ օրբապարը։ Գղքատարով դրկելու պարադային։ ճամբու ծախջի շաժար աւելցծել 30 ֆր. ։ Փարիդի ժէք՝ դիժել Յառաջի , Մարսի-լիոյ ժէջ՝ Պ. Ցակոր Մարաքեանի ։

#### คน8นภาษ ๆนาน ขนานายบ

ILLBORGELL ULA

*Նախաձեռնունեամը* Ֆ. Կապոյտ խաչի

մասնանիւդին լ ստոսագրերը է հայտական հայանի շենքին Կիրակե 14 Նոյ. ժամը 16 - 24 Քաղաքապետաբանի Վոլիքշ որահին մէջ Կը հուագէ՝ ՊԱԶԻՉԱ

Կը ստոպը ԿԱՀՐՀԱ,
Կահրառաստիտումբը
Դեղարուհստական բաժին, անակնկալներ
Ներկայացում՝ ԲԱՌԵՐԱՐԸ՝ հեղինակ
Գ, Վահան, դառեյա մեկ արաթ ։
Կր մասնակցին՝ Ա. Դմրեթիան, ժագ

Ստէփանօ, Գ Վահան, Հապէշհան ։ որ ալիւֆէ - Sadu 300 ֆ։ Մէթրօ Էջօլ Շառանթոնչն 103 թիւ օ Թոպիւս իջնել Ուիւ ար լԴոնիոն ։ Sudu 300 \$p

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

ուսել առաջին դատախոսու ինակոչ դու անդի պիտի ունենայ յառաջիկայ ուրրան երեկոյ, 12 նոյ. ժամը 9ին, Ազդ. Տան

- 49 մԱԾմ մադածվրդե Կօմածադմա ՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ պիտի կարդայ "վերջերս գրի առած իր անտիպ հրդիծավեպը, U.29-U.9U.29U.6AI+U.C.

որ ինչպես անունեն կ'նրներ, կը ջօշափէ արտասանժաննան հայութեան աժենեն ատապ Հարցը

Unimpp want + 1

*ԵՋՈՑՔ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ* կազմակորպան է ըսկու իննքութ մը Նու 14ի կիրակին։ Մանրամասնունիւնները յաքորվով ։

#### ՖՐԱՆՄԱՀԱՅ ԼՄԱՐԱՆ

Ձորևցչարքի հրհկոյ, Քատէ որձարահի վերհայարկը։ Կը խոսի՝ Պ. Մ. ԳՈՒ – ՅՈՒՄՃԵԱՆ։ Նիսթ.— Կիլիկիոյ ներկան Եւ ապագան : Մուտջը ազատ է։

BUNGLE GRAUGE UP GARRES

UULUBL - Chity built Buding նկսնան, նաշամանդիստը աշխատած ա -տեն արկածի մանդիպած է եւ ծանր վի շակի մեկ փոխարրուած է հիւանդանոց ։ Մարսէյլի Շրկ կոմիտէն ցաւակցուԹիւն յայտնելով իր ընտանեկան պարադանե – ուլ ապարինում կր մաղթե ընկեpn9 :

#### ՀԱՅԿԱԶՆԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Իններորդ Թաղաժասի Ազգ. Տան չէն ջին մէջ հաստատուած հայերէնի դասըն -*<sup>Թաց</sup>ջը պիտի կոչուի* ՀԱՑԿԱՋՆԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

#### \$411111115 9005

Լիոնի Եկեղեցալկն Տիկնանց Յանձ հակում ըր չնոր հակալու Թեամ ը՝ ստա է տասը հազար ֆրանը Տիկին Մ. Չո 5 տասը հաղար գրագ ըրդան է Հայդը-հանի ձեռանը Այրի Տիիի Խվումի ավ վատիանի եւ դաւակներուն կողմ է հան -դուցիալ Եղիչի Փափափանի ժամուսան տարիվոյին տոքին: Նոյն տոքին Տիկին Փափադեան ծուքրան է հինդ հաղար ֆր-Լիոնի Արգատախնամ Տիկնանց Միս-Բեան, Պոլսեն Տիկին Վենանույ Բագում հան , Լիոնի հկեղեցող չինութեան կը նր ւիրէ Հազար ֆրանը ։

Imp Araxes - 46 Rue Richer, Paris (9)

#### съчесичиъ Zukuense

Նախաձեռնութեամբ Հ. 6. Դ. Նոր Սե-րունդի Անիկո Կուա Քոլոմպի վարչու -

թնաս։ Այս կիրակի ժամը 16 – 23։ 149 պիս, Ավընիւ տԱրժանթեօյի ծանօԹ սրահը ։ CLABOUAUL REPU UPLATARS

Խմբերգ , մեներդ , պար եւ զանագան ։

ձոխ արւֆէ Uguin ifalinf

ծոր պրոտ։

Միրով կը հրաւիրուին Փարիդի և չըրջանի ընկերու-իներն ու ընկերները ։

Օթոպիսս — Փորք Քլիչիչ 140, փորք
Շաժփքոչնչի քիւ 165, իջնել Փլաս աչ

Պուրկինեսն, Անիկո։ Շոգեկառք — Սէն Լաղարէն, իչնել

#### 3. 4. h112

ՄԱՐՍԷՅԼ --- Պոժոնի Կ. Խաջը լծողը Հակալու Թեաժը առացած է Տեր եւ Տեկին
Կրիդող Պույսենակ Հաղարդ ֆր., փերկին
Հաղկեպատկի, ոգրացեալ Տիկին Մարիամ
Վոլիկայանի, ոգրացեալ Տիկին Մարիամ
Վոլիկանի դառնակակին ժաշուտն առԹիւ Հայնպես Թժ. Միրվի-հրապրիակ ոգար ֆր. ոգրացեալ Տիկին Դաւիթեանի

9. Ոնհիկ Դուեթեևոն Հաղար ֆր. կը ն. վրկ Պոհոնի Կ. Խաչի դպրոցին իր աիկնոք Տիկին Դուշիթեանի դառնակոկիծ ժաՀուան առβիւ։

ժառուտը առաջը։ Գ. Յակոր Փափաղևան շաղար ֆր. կր նուիրէ Պոժոնի Կ. Սաչի դպրոցին ողջաց-հայ Գ. ՀարեՀ Գալուսանանի մամուան

Գ. Վարդան Գալուստեան 500 ֆր. կր հուերք Պոմոնի Կ. Սաչի դպրոցին, փո – իսան ծաղկեպսակի, իր հղթոր՝ Ձարեն Գայուստեանի դառնակսկիծ մահուան առ-

րտ. ֆ. Գրիգոր Պաղտասարհան Հազար ֆր կր հուիրք Պոմոսի Կ. Խաչի դպրոյին, Պ Տիղչան Էլիգնանի աժուսնունեան որ

*ԻՍԻԻ ՄԷՋ* ՑԱՌԱՋ*Ը ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ* միայն Պ. Ձատիկեանի սրճարանը, որև ՏԼֆանո

#### « ኒበቦ Քኒሀቦ »

Չայնագրուած եւ պատկերազարդ երـ գարանին Բ․ տպագրութիւնը, հիմնո-վին բարեփոխուած եւ ճոխացուած Հայաստանկն լոուող բազմաթիւ նոր

640 ԷՋ, 800 ԵՐԳ, 342Ը ՁԱՑՆԱԳՐՈՒԱԾ եւ 132 ՆԿԱՐՆԵՐ

Այս բովանդակութեամբ հրգարան ցարդ լոյս չէ տեսած որհւէ տեղ ։ Գինը 1400 ֆրանջ (ԹղԹակազժ)

Թղթատարի ծախջը դնողին վրայ Դիմել «Ցառաջ»ի հասցերվ ։ Մ սէյլի շրջանկն դիմել Պ. Յակոր Մա -լարհանին,

3, Bld. Th. Turner, Marseille.

#### SUPERSTR

ФИРР2 ... 2. 8. 7. Եղիպտացի կոմի ԳՆԵՐԻ ՀԵՐԻ Մկրդաացը դուր տեն ընդՀ. ժողովի կը Հրաւիրք Փարիկի ևւ արուարձաններու թոլոր ընկերները այս հրեջլարβի իրիկուն ժամը Է.30ին, Սօ սիէթէ Սաւանը : Ձեկուցում ընկեր Ս.Թո-

ΦUPP2 .- 2. B. 7. « Φπβπρρίη» funedրի ժողովը այս երերչաբինի ժամը 9ին, սովորական հաւաջատեղին։

3. 4. NUSP Ambeto Ruzule dunbu ա. Վ. ոնու Վասոշ Ծարասի հասևա -հիորը բնուհ. ժողովի կը հրաւիրե իր ըն -կերու բնսիրը , այս երեղջարքի ժամ ը 8։30ին ընկերու հի Մալիսահանի ընակա -րանը : Կարևւոր օրակարդ ։

868429ՈՒԱԾ Է Չինադադարի տոնին, պատճառով, Համարդայինի վարչական ժողովը 18 հոյ. , Եչ. ժամը նուկէսին, նոյն ժողովատեղին

#### AUGUALS OLUSUSS

Laju whome 1955h «Pajudujum» Opu ցույցը (Հրատարակունիրն Հ. Յ. Դ. Ն Սերոշևդ Մարսէյլի Հրքանի), Ազգային պատմական, դիտական եւ այլադան Հո ովանդակութեամբ։ Շարաթական թեր թիկներով եւ պատկերադարդ ։ Էջ՝ Ներկայանալի արտաջինով եւ ժ։ ապադրու թեամբ : Ապսպրան ընհրու

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille

#### **OCÉANIA**

ՕԴԱՆԱՒԻ, ՇՈԳԵՆԱՒԻ ԵՒ ԵՐԿԱ-ԹՈՒՂԻԻ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ ԿԸ ՎԱՅԱՌՈՒԻՆ

Վիզայի եւ անցագրի բոլոր ձեւավորդութիւնները , Հարաւային եւ կերպութիւնները , Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամերիկաներու, Քա \_ նատա , Թուրքիա , Լիբանան : Ա\_ մէն մանրամասնութեանց համար anh1,

Պ. ԼեՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵՍՆԵ

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 — 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane Adresse telegraphique PACATL N

> CANADARANAUSUL ANIA กะธนากกะชนน

# Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱԽՈՐ ԳԵ

նոր գրներ

r ticles polichinelles-p swdmp : - Upwy smalls-p swdmp :

## **BONNETERIE BEAUBOURG**

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

# MAUSON

- GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46.87

- DEMI - GROS --S. A. R. L. au Cap. 12.000.000 R.C.Seine 3337021 B.

C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԷՆ ՑԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ) 86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°)

Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetteric ու sous-vêtements ի վերաբերեալ ամեն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։ նահրանի, թե ունը դրասական Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միջտ տրամադրհլի Ա. հւ Բ. կարգի ապրանք

#### Rayon 'spécial de ganterie et de mouffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANT



OCHBECE

LE PREMIER QUO'TIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél.: PRO. 86-60 Fonde en 1920 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս.,1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր. կամ 10 \$, հատլ 12 ֆր

10 NOVEMBRE 1954

ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ 10 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

MERCREDI

30ቦች ያዘቦት -- Թኮት 7518 30° ANNEE ամբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበድ ՇՐՋԱՆ, 18ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԵՒ 2929

## «ՄԵԾ»ԵՐԸ ԿԸ ԶԲՕՍՆՈՒՆ

Միջադգային մամույը սիւնակներ կը նուիրէ աննախընթաց ընդունելութեան մը ար սարջուած՝ էր Կրեմլինի մէջ, Նոյ. 7ի

դիչնրը, ըսլչներկեան յեղավորունեան 37րդ տարեդարձին տոնին։ Օրուս հերկին էին Մոսկուայի դես պանձերը: Խոր-իզչային վարիչներն հայունվով, կոչնականներուն Թիւր հայուն

smalle 286. Propagation of the state of the sample was a state of the sample sampl

Այսպես, Խ. Միութեան վարչապետը Արայես, 8.0 Ռուբեռան վարջապատը , Մարևնիդով, մետ մեկ համ դրութ դերկ խոսակցունիւն մր ունեցաւ Մոսկուայի ամերիկիան դեսպանին ձետ փեղը հա «ժիայի իր այն , արտուղարը, Ֆրուլին կեց ժամ առանձին մեաց ֆրանսակաւ որը «ա առատրի մուսը "քրանապիս դիսայանին հետ։ Գարտուգարը փոսա կուջ դիսաւ նոյն ժահրժուննեամբ խոսակցիլ Եուկադաւնոյ դեպարանին հետ։ Մեջույտ խոսուած բաժականառներ այլ կը հաժա – պատասիան ին մինագորաին Ֆրմերնեամե հետ առան ՀՀ

պրատասիտանին «Միայարային Թղեքակիկ մր իլ պատում ին հոր տեղ -լիական դեսպանը առաջին բաժականապե կը պարայել Մումիուայի բարօրունիան համար, Մոլոնիով դիան տուտ։ -« Ես բատ կը սիրեմ Փարիրը Բիեն հարիդի համաձայնունիները հանկի ներ ինձի համար հումիութ

լեն ինծի համար» ։ Ատոր վրայ, ֆրանսական դեսպանը ոտ-թի Էնլլե պատասիտոնելու համար։ Մոլո-Բով, Խրուչչեւ, Մայենկով կը՝ նկատեն որ դեսպանին բաժակի գուրով իրասա է ։ — « Ձեղա՛ւ, չեղա՛ւ», կ՛րսեն ։ Եւ գիչ

մի վոտկա կը լեցնեն

մր վտակա կը լեցծեն ։
Դետարահը դեւանադիտական պատաս հատարեր դեւանադիտական պատաս հան մբ կուտայ Փարիզի հանաձայնու Բետնց դեմ եղած առարվութեան ։
Այս անպամ տարի կելը՝ ամերրիկան գետարահը ու Փարիրի հետ
հուրինիքընն ու յիչելով, կ հատարարակ
բաժակ պարպել Գ. Մոլաքովի յառաջի կայ ճամբողութեան համար դէպի հետ յինիքին

թո<sub>ւթու</sub>թութուն չարունակու (ժենկն կ՝իմանանը Թէ՝ մինոլորտը այնջան կր ատարծույ որ, երբ ժողովրդական երդ ժր կ'հրդու ի, Մոլոնով ալ կը ձայնակցի եր-դիչին։ Յետոյ խորմիրային՝ վարիչները կարգով կը մօտենան օտար դիւանադետ – ծերուն, ժպիտներ բաչխելով եւ սիրալիր խոսքեր փոխանակելով :

խաստիր փոխահամգով ։
Ուրիչ Թիթնի այ նայն պատկերը կր
պարդեն, յաւնվետլ եւ Տոխացետլ
երանի՝ Թէ խնչույիներով ապատովին իրապարութենւր, փոխանակ մանուածա պատ խորչուսումներ արդերու ։

«

Միամոունիւն պիտի րլլար ենքագրել Մէ փոփոխունիւն մի տեղի կ՝ունենայ Մոսկուայի արտաջին ջաղաջականու – Plante dty

Plant 419. by may adjump 11 Plant 4, but of the property of the sample 1. But may be property of the sample 1. But membrane but may be made and the sample and be made and be sample but membrane but me

Reply bywbullth aununay of bes Մոսկուայի ջերմ չնորհաշորութիւնները՝ Թուրջիոյ հանրապետութեան տարեզար wn Ahr:

իլարգ է ասարգիր խոսին անձ դառիր

#### **ՕՐՈՒԱՆ** ԴԷՊՔԵՐ

#### ML460408 3000 CUPNUSTARC **ԼԵՌՆԵՐԸ ՔԱՇՈՒԵՑԱՆ**

2FULLERUUS SALVERENTER STEEL

#### GPS.SHP2HSRNDS

Վերջին լուրերու համաժայն, հարաւա-յին արևելիան Այժերիոյ ըվրոսահերուն Թիւմ ենրեց հագար Հաղարաւող բան «ուրեսեր կը դործեն այդ ըրջանին մեջ , պարժումը դողսելու համար։ Ավաստեր կորերը պայուսան են, բայց չի կարծուիր որ ջախմախուած կամ ցիրուցան հղած ըլ լան : Ըմրոսաներուն նահանքին հետևւան լան։ Ընդուսաներում ծաւանիին հանանած գով բաղդատարար հանդարաունին և իր արիցն, բայց Երանսական Հրամանատա -ըութիւնը ու չադրուքինամբ կը հետևոկ անցուգարձին եւ աժ էծ ժիրոց ձետք առած է դենասկան դործողութինոներ կատարե ու համար։ Հորեմրեր 8ին Մեվլուա է (Մարդարելին ծենալնան տարեղարձը) ժինւնոյն ատեն 12րգ տարեգարձը գալ նակից դորսի գտմաչտեսնեան։ Երբեւ զգուլական միջոց կառավարութիւնը ար դիլեց առանդական Հրախացու Թիշմները Միշս կողմէ - Ճերբակայու Թիշմները խուղարկու Թիւնները կը չարունակուին ամրողջ Ալժերիոյ մէջ :

ատրույլ օղտացրոյ աչ է ։

Պայասնասպես կը հասաատուն ին անցնայ հոկու չարին որ , հրր առաջին յար 
հակարումները կատարուհյան , հարար ընըստաներ երևուս անդամ յառաջի խաղա 
ջին, ինը հույի սպահենցին ևչ բարց մի

շինը հայանույն հայար վերերով ըն
ըսրն ալ ունին արդիակողմ է ինչ

ինչ և հայանաստաները հայարիակողմ և ինչ

ինչ և հետումները հայարիակողմ և ինչ

և հետումները հայարումները և հետումները և հետումների և հետումները և հետումների և հետում ի վեր ըմթոսաներուն Թիւը հռապատ -կուած է ։ Ֆրանսացիները նախ մասնակի ջահատիշնքը կտմգակբետնուտը ժահըս հայձ Հտա քարմիաց չառատասարժաւ կ «Քան գն ին չագահերի անո քանգուդն հուրու րայց չատ լանցած Հաստատունցա։ Այ՛ Հարտասրօյն, կադմակիրպուած գործո -գուքիւծ մրծ է։ Այս կայուլնետի առջեւ , կառավարուքիւծը Հարվ դատեց չարժմած մէջ դծել առելի գան 3 հազար դինուոր-ներ, հրատայլերով եւ ղաչաային Թողա-տրիներով Անրացի երեր օր, այրասահերը դանած էիծ հոանիկեմ մը, որ կր պարու – հակէր Ռում Բուս կե. Պարհա դելերի ան – «Ռիապես պործ է ձեռնապրուքիւնը ան – «Ռիապես պործ է ձեռնապիտ որանած – միջապես դործի ձեռնարկեց օդանաւերով եւ ցամաչային ուժերով: այնպես որ ըմ-«Միապես գործի ձեռնարկեց օդանաւերով և ցաժաջային ուժերով։ այնպեչ որ ըմ-րատները Հարկադրունայն լեռները ջար-ուիլ։ Մինւնոյն ատեն տարկանութներն-սիու Մինւնոյն ատեն տարկանութներն-արտ Մի Ֆրանսայի Ե՛էջ, երևւան Հանելու Համար ղաւագրութնան բոլոր ծայքերը։ Նոր հեռարինին և հաստատեն Բէ -դանաւային գործողութիլիները հետգչն-աէ էր բաղմապատկունը Հրահարա գ-րանա այր նունիուպ մարդուրա

րամաս մը Ֆուտβուպ դնաց , ուր ըմբոսւ ները խորտակած են 15 հեռագրական ձ ները խորտակած են 10 չեռակրական ու դեր։ Բրենց վիրեկրահայի չերջեի հախա-բարին դիւահապետը։ Անցետլ դերքը բար-ռեցաւ Այժերիա – Մարոց, ընդծովիա, հեռակրավերը, որու միքոցաւ կը կա-ապրուին բոլոր հաղարդակցումիիւնները։ Հոյն դերերը դեպ միա և յարժակման ենվետրերուեցաւ։ Հրոսապետ մը սպան-Հուեւտո (հայան ժատ : նունցաւ Օրանի մօտ

× « U.porpului 2mjisp , np 4p 20 X « Արարապան Հայրոր», որ կր չարուհետակել դրդանը կաչեր ուղղին Երկարասան 
այս անդամ ալ կր մեդարել Ֆրանսան Բե 
կր բաջալերել Հիւս - Ափրիկելի Հրհանե 
որուհ ներդապքի դեպի հարայել - Բե ուժ 
բուն հերդապքի դեպի հարայել - Բե ուժ 
հերուսայ Մերհականու Բեան , ընդդեմ Արեշելջի եւ արարական աշխար-ին:

× Ալժերիոյ կուսակալուԹիւնը կը հեր-Հե այն լուրը Բէ Ֆրանոական օգանաւերը «ՃրակոծուԹիւններ կը կատարեն «նա -

( Շար -ր կարդալ Դ - էջ )

#### 💠 ዐቦር ዐቦክኔ 🂠 -

#### ደብኑቦ bሆ685ዳ

Շարաթ եւ կիրակի օր, վարչապհտը պտոյտ մը կատարեց հիւսիսային շրջանի քաղաքներուն մեչ, մօտեն ծանօթանալու համար տեղական պահանջներուն : dunsmuhun

Այս առթիւ ճառեր ալ խօսեցաւ, պար-զելով հասուն տեսակէտներ՝ ընկերային տնտեսական հարցերու մասին

Մասնասրապաս հարցերու ծասրա։ Մասնասորապես շիշտեց թէ անհրա -ժեշտ է թեւ տալ հրիտասարդութեան , որպեսզի վարժուի պատասխանատուու -թիւններ ատանձնելու եւ պետական գոր -

Վալանսիենի մեջ, իր գլխաւոր հոգն հղաւ բացատրհյ ալքոլամոլութհան չա –

եւ պատուիրեց ․․․ աղբիւրներ հաս – ատել գործարաններու մէջ, որպէսզի եւ վաստուրիոց … ադրիւրինը հաս – տատել գործարաններու մեջ , որպեսզի րանուսրները չուր խմեն ։ Դիտեք թե ինչ կը նշանակէ այս պատ – ուերը իրկրի մր մեջ ուր գինին ջուրի տեղ

ներ թոնե : Մինչիւ այսօր ալ, հթէ ջուր ուզես սր ճարանի մը մէջ, չկամութեան կը հան

Այս գորտերը ո՞ւրկէ եկան, կ՚րսէ\_ եւ կ՚րսեն մինչեւ այսօր այ ։

Ցանախ, եթէ ջուրը բերեն, գաւաթը կը

երհաուն տարուան ընթացքին, մերիններն ալ վարժուեցան գոնէ մէկ - նորու -թեան ,- գինի կ'առաջառկեն , եթէ ջուր ուգես. հիւրասիրութեան մր ատեն

Տեղական թերթերը կր գրեն թէ Ռու-աէի մեր, երբ Մենտէս Ֆրանս կր թելա-դրէր բանուսրական միութեսնց ուժ տալ

իր հակալքոլական պայքարին , աշխա – տաւորները խոնուեցան մեծ սրճարանի

Մառանը բացուած էր արդէն եւ գինին Եթէ հայ բանուոր մըն ալ գտնուէր,

անշուշտ պիտի հրգէր

« Գինի լից աղբեր , գինի լից ,

խմողաց անուշ»... Անշուշտ օրուան հիւրին այ առաջարկի ցին, բայց վարչապետը մերժեց։ Եւ բա ժականառերուն պատասխանեց, գուաբ . . փաթ խմելով

Այս առթիւ իրագնկներ դիտել կուտան է Պ. Մենտէս Ֆրանս խորհրդարանին ite loound winds up hup he lout, hu խանակ ջուրի :

թատավ գութը։

Իր բոլոր՝ ատուլիանհրուն մէջ, վարչա –
պետը մանրամաննդեն պարգեց ավքոլաժոլութեան հետևանքները ,— Բանուոր –
ները չեն կրնար պէտք հրածին պէս աջ –
խատել: Յիմարանոցները հետգեհուէ կր լեցուին։ Մահերու եւ արկածներու թիւր աւելցած է 40 առ հարիւր, եւայլն։

Մասնագէտներ պիտի ըսէին թէ զանաաս ալ հետե - գտարհարարով՝ կոնծարանութեան ։ ավորական Ուրեմն, ջուր խմեցէք։ « Վերադարձ դեպի աղբիւթը կենաատու»։

Իժրախտարար հայուհետ ։ զան «իւլսէր»ներու յաւելումն ալ հետև ւանք է ալքոլամոլութեան, սովորակ։

ներ կան որոնք ոչ միայն չուր խմելը մոռ-ցեր են․ այլեւ զանազան բմպելիներ կլ հրամցնեն իրենց 5-6 տարեկան գաւակնե

ուն անգատ ։ Եւ կը պարծոնան ալ․․․․ «Մեր աղան հնի *ափերինիվ* կը խմէ ․․․» ։ Կր մոռնան որ անոնց արիւնը կը մտնեն - *Վ.Ա.Հի* «Մեր աղան

#### W. UNINPHAGE EK PINCPAU

Ризици прид врид, Иппирастр ий թելը մասնաշորապես չնորհաւորած է Թուրջիոյ հանրապետութեան տարհղար

Թուրդիոյ Հանրապետուհեան տարեղար -«Իր իր Մուրդիոլին րաժմին միջ։

Թուրդ Թերքերը հետևւնալ խորհրդա -ծունինչները կլինեն այս առքին - 
Անդարայի քաղաչափան ըրքահակները առագորդուհետուր գիմաւորեցին այն պարայան որ Հանրապետուհետո տոնին տուրի։ Մոսկուայի ծայ հասակեսոր առաջին անդամ ըլյալով բարևկամական Հրաստունունեն հատահուն աներն անունունեն հասանին աներ հանաին հանարակութիւն կատարեց մեր երկրին հան

Հարց կը տրուի Թէ ի՞նչ պատմառաւ Մոսկուայի ձայնասփիւռը յանկարծ բա -րեկամական լեզու մր կը դործածէ Թուրքան թեկիերթեասը չետպարիր ատի ին հա-հուդե հրկենքը վետ! ու իր արջերից հենր-տակիւ ջարև հանդակությթեւ հոհցրեւ հայ հարմեր պիրմ հանդ ավա էև աներ համարավառ նաևս ու հ մե վահատ Հերուն-համարավառ նաևս ու հ մե վահատ Հերուն-

Վերջերս երբ Ռուսիա ուղեց բոլոր Ա – «Հուտոցիներուն ինչպէս եւ Թուրջիսյ րեւժուաջցիներուն ինչպես և։ Թուրջիսյ հետ Հաջա ապրիլ, ժեր պետական տե -ձերը Հաղորդած էին որ «ասոր դրական ապացոյցները տեսնել կ'ուղեն»։ Այսօր ալ ապացույցութը անսանը վուղնեն։ Լոյով ակ հայի պատասխանը առուս մեր պետական առաղանին, երբ հարցույինը ԹՀ ի՞նչ կո իարչեն Մուսիստայի ձայնապերունի իսս— դարդ Մետն կոչերու մասին։ Դիտել ար-չեն ԲԱ Մոսիստա իր անձիչնութիւները ՔՀ արդալիսի հրատարակու Թիոնձերով այլ

իչ այդպիսը հրատարու չըջանակները կ թուրջինը իրատասու չըջանակները կ դրական ջայլերով պէտը է ապացուցանէ արորական ին ամարանելա է վերապատ չարժեր ժինչեւ որ խորմրդային ընդմա հուր ջաղաքականութեան փոխուսա՝ ը բալուծ ապացոլցերը տոնանութեւ եւ սա կայն Մոսկուսաի հայիսասինութեւ ընդուն փոխուսան բոլուս փոխուած թլլալը գուռակութիւն պատ

× «Spenbush bulpungpungban Buili-

Իրֆեր ԱԲայ կը գրե .
«Աժեն անկնդն խաղաղութեան ձայնին բաց է մեր սիրտը։ Չկայ ոչ մէկ թուրբ

Հայրենակից , որ Մոսկուայի ձայնասփիւsupphibitionly, or Undersup Amphimish cally impossible quantity other processing which the Management of the Management ample Wantensuish հերասի վիայ դիցուհցան։ Կրեմքինի հար բողաբառանութքիւնը ոչ միայի Թուրջիսյ Հողային միութեան ղէմ ղարձաւ, այլեւ աշխարբը երկուջի բաժնեց եւ երկու Տա-կատներուն վրայ պատերադնի տենդադին պատրաստունետնց ծնունը տուաւ »։

#### **ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ՅՈՅՍԵՐԸ**

PULLE LITTER AND POLICE TO THE STATE OF THE րը»: Ցետոլ յոյս յայածեց - Թէ ի վերջոյ պիտի ընդունուի - Դելէտկան ուժի դատարևան ընդումուն - Վուքական ուժի դատ-գործման դի իր ծրագիրը, «Նոր բրջոն են բայնալով Մ- Նա-անդինրու և ի. Միու -Բետն, յարարհրա Բետնը մեք ։ Մեր ար -տաչին չապարականու Թետն նպատակը պետր է բլալ մերա անչական հապապու Թետն մր կրականացումը» :

Blub of p formfurbangers of so.

chan s bahwayle supempurance and fps,

pang Saufrangur's pager its solephord, adap
pangundane and pophisade aquabane of a

benganafada, is and primiquale fine pheneta

diff is panet bl's and paramete any different

upper company of the processing of the page

upper company of the processing of the page

unquantupper of superfuse Blub is sudane. ապատմայից է մարզվունեինու՝ համար, ւ
Թող հակասական չխուի եթե, մեր իա գաղասիրական համար, ւ
բական հայտ ահեր կր արուհեր չ կերտա գաղասիրական հայտերաբան մէջ, դինուտ բական հայտ ահեր կր արուհեր չ կերտա հր մէկ մասին կր արրապետին մարզիկ
որոնց միայն Թոգանախներ, օպանուհրը
աշխարհի մր մէջ այդ դերերա է արասան
հր ապատմակերն համար, Մեր հայա
տակր կր մաս մեչա հայնը ապահղեր
խապատութիննը »:

#### ԱՐՏԱԿԱՐԳ ՃԻԳԵՐ լիննի Մեջ

Lhito .- Who quagne Pe bowhand dom սհուր Հրսեւիւ ակակ ուրբրարն թվերքին, հայ է ին ամմ. ապր քասունդար մանցիր՝

ալրոց, ժողովասրած եւև. Ամէն գնածատանքի արժանի է ցարդ կատարուած աչխա

Աղդ . Միութեան Հովանաւորած Հայ ասուին յունուարի առաջին օրերուն տարե-առւին յունուար է արգէն ։ Կը պատրաս տուին յուհաւարի տոսովին օրերուն տարիու դեսն ծառաւմակականի։ Մեղուայնան ման -կավարժումին Օր. Ընծայ Սանդիաննան եւ օրհականը՝ Տիկին Գերպերևանը ըն-ուսան են դասարնաբակյական գործին։ Մբ-հողջներուն կը մնայ օգտուիլ այս ձեռնարկեն առաւելագոյն չափով . Նոյնպե վերոկոած է Մինչա – Վիլէօրպան միաց եալ Քաղերու դասընհացջը մուտ ու-սուցչումի Գ. Օդումուշևանով , իսկ Գրո-նի դասընհացջը վերսկսելու համար աչիմատան ըներ կը կատարուին ։

Աղդ . Միութիւնը ձևոնարկած է երկ ոես երգչախումբրի մը կազմութեան Պաչաշնի կոչուած երաժչատվետ Գ. Ար րամանան է Առաջին Հաշաջոյթը տեղի ունեցաւ Նոյեմրեր հինդին է Վսոան ենջ Եե այս ձեռնարկն ալ յաջողութեհամը պի-

ար պատկուն է Ֆիկնանայ գտնձավում գի կատարած գնահանալ և Ֆիկնանայ գտնձանվում գրահատներութներու մասին դրած էի արգէծ Վերամաստի առախիս դրած էի արգէծ Վերամաստի առախիս դրայեսը հայտնության այր արգում եր սիսած է, որպեսը հայտնության այր հետարար գործին։ Վերակի օր, եորեմբեր Դի առաջած էին պարան օր, երանքբեր Դի առաջած էին պարան երկ թեկանական եր հովանասորութեամբ եկու գրեսանական երկ «Միու թեևան» առակային Էիս միրենաի, առախինակ երկ հետարանային երկ բերասան գոր հուրաակոր և արկատանայութեամբ հանակ հետարանարի հետարանարի հետարանային հանրաանի Հարահանական արիատակային հանրահանար հետարանարի հանակ հետարանարի հետարանակությունը հետարանարի հետարարի հետարանարի հետարանարի հետարանարի հետարանարի հետարանարի հետարարի հետարարի հետարանարի հետարարի հետարանարի հետարարի հե

« Թրադու» Նուեմրեր 22ին Էմիլ Զոլայի չարժանկարի դեղեցիկ որտեին մեջ պիտի ծերկայացնե « Ղարարագի Մելիջները », մորդայացն, «Հայասրայը Օսրջարդ» ծ Հայկական Հայաստերի խարանա պատեր -թացումով — միչա ի հայաստ Ադղ - Տան Հինո վեհան հիմնագրամին է Լիոնահայր դր դիացան է դահադանել սուօրեան տեսակա-ձև, տեղութա այիսի փումիու խուսներու թարձուվեկանի ջախալերի հաեւ այս ձետ-հարկը, վայելելով հանելի դրսսանը մր:

մար Ադդ. Միութիրեր դիմած է նաեւ բՖ-բանսայի եկեղեցական եւ Ադդ. մարմին -ներու եղրայրական աջակցութեան, բա արտ այրադրագրա այրայցությանը կար գին մր գրկելով ի րայրանչի ընչ Լենջույա, անանը պետի չգլանան իրևնց կարևլին, ապացագրանկով ԵԼ Հայր աժեն տեղ և։ աներ ժամանակ մէկ իտեալ կր հետաան ամեն ծամատոկ մեր իակալ կր ծնատրը Էրկատապորաց Միումեան անդամենը ամենն բաղմամարդ կերբոնները յունա -խելով, իր քանան տասը շրջանակներու

ժէջ ալ սպառելու, իրենց ինկած բաժինը։ Տիկհանցը նժանապես ներկայ է Հոն ուր Հանրային ձեռնարկ ժը, Հանդիսունիւն օրըստացը աստասագու անդիպը չ Հան ուջ.
«հախարին ձեռնարկ միջ. «անդիտումիչն
միջ կայ, իսկ նկեղեցալչն Յանձնավում բը Համախարհայար Այդ. Միուջենած Հետ
անցեալ Հոկաներերին ընդչ. Հոդովի
Հրասիրեց կուսակցական, մչակուջեային,
Հրասիրեց հրասիրեց կուսանցակաս, սշաղուլ-այլ հայրեհակցական, բարեսիրական, մար դական, երիսասարդաց, Տիկնանց, դե դարուեսասաիրական եւն- կացմակերպու-Անանց ներկայացուցիչները։ Չ. Կ. Հն ը առաջ արդայացուցրչարը։ Վ. 4. 26 և Վրադեան բացաարել երիջ կատարուած Ճեխադիկ աչխատանջները՝ Թերադրեց որ գործնապես աջակցին տոմահրու ապաս – ման Համար։ Վատիւ բոլոր կազմակեր – պութեւանց, բոլորը միակամ ու միասիրա ու անձնեցին իրենց ըաժինը, Համաձա իրենց Հնարաւորութեանց։ Այս ալ գրա ըրնեց չհարաւորուխնանց։ Այս այ դրա -ավան ժը Հայու անպարտելի կամ ջին ։ Այս ուղղուխանժ դիտարուած դոլոր այ-կառանիներ ու արդիւները - ամեկեն - ույ ձինչու Նոյնվոեր 20, չարաթ օր պետր է Հողորդուի կեղորհին Դեկանժբեր - հին անպարժան ավար հասապրուի վիճականաhar bling baja opacub Sudup beham ուս արող տասարդացը կը պատրաստե չջեղ պարա-հանդես մը որոշ ընկնացգին պետի կա -տարուի վիճակահանունիրնը, որուն ան -

Մինչ այս մինչ այն չինարար յանձնա-խումրը ղովելը՝ նախանձախնդրութեամր գրատանիք ջարչնրինու շագան դրե մանո մրութուն գարոնանի բան գրորանի արժ էրները հիշրընկալ ժողովուրդին : ւս, արժ չասրը բերագալ է արանային դա-Պիտի կարմակերպե մրապարակային դա-սախաստեկերններ , արկ և չակովեի , դր-բականութեան եւ ճարտարապետութեան մասին , յառաջիկայ Գեկտեմբեր եւ Յուծստարո, յտուաբրդայ բականարար և համե-ուսար ասկիաներու ընհարցին, Սաս կելե-ի ձեջ: Հրասերուան են արդ էն հենանասե հրաֆի հերահին, են ծանագի հարտարանու Գ. Ս. ձեկամիրնեան (երդանի), հայ ապատրարատը արուհատարելու Գ. Արսա Մարարևան (Անտի Վերնեսյ) թնկերավ պիտի հերկայացնէ իր մէկ չարժանկարը արտը ստրվայացել ըր աեց լարգ աստարը, իրթեւ անվովսարիինելի նպաստ մր մեր լի-նարար ձեռնարկին ։ Գիտի՝ մերկայացել յառաքիկայ տարուան Ա- ամիմներու բն-խայրին Լիոնի ամենեն շրեց սինեմանե -

: 19. մինա մեսալաս որ դեպետ

Այսքան չարժում կաղմակերպական ո -ի, առկուն կամը կուսւած են հայու Արդցան չարժում կարմակերդական ու գի, ասերում կան գնուշում են հրաշը գործերու է Արո «հեր ծպատանի հարտ - արահարմումը, մեր ծարատանի է ազգա - արահարմումը, մեր ծարատանի է ազգա - արահարմումը, մեր ծարահան մեր արխատանիչը երեր կարում ասին, պիտի չարկանակերը երեր կարում հանձեր գործերը հարարատ - կան ենէ երեր երական, էկառուցանելով «հեր արոր եներ երական, էկառուցանելով «հեր Արդ - Տունը , հկեղեցին ու դպրոցը պահենը նախ ժեր լեզուն իւ - աւա

Աժկնկն առաք ժենը ծնողջներս կատա իրութ եր պատաք սասապած ժողովուրդին ։ հերուհ եւ մեր տասապած ժողովուրդին ։ Անդամ մր եւս կոչ կ՝ուղղենք վեր հեռա –

#### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԲՈՅՆԵՐ **ፈ**ታደኮቦቲካ <mark>ՇቦՋԱՆ</mark>ԻՆ ՄԷՋ

(ՀԱՅԱՋԻՆՋ ԱՔՍՈՐԻՆ ՄՆԱՑՈՐԴՆԵՐԸ)

. Գաժիլլի ժայրաբաղացն է Ճեղիրեի ։ Հայ. հիեղեցեոյ անդամներուն Թիեր կր հասեի 12 հաղարի։ Գաժիլլիի չբջականե-րը կան 350 առեւ Հայեր դրոեց քրաակաս հե։ Ջուտ հայկական դեղորի են Հայելեց», Տրպանա , Ջուիաս, Մասատա, ձելալ եւ Տըզասա , «ռուրա, ս աստատա, գչլալ ու Միւլլիւք Սէրայ։ Հայ բնակիչները հնինա-կայ են ձողատերերու եւ նաևանձելի վի -ճակ մը չունին։ Մօտ 90 տուն հայ կանս-լիկներ ունին եկեղեցի եւ առաջնորդա -

Հայ Օգն. Խաչը ունի 169 անդաժներ եւ անդամու էիներ (36ր այրեր են), բաժ -նուած վեց խումրի։ Արծուիկներու Թիւր կը հասնի երեսունի։ ՄիուԹիւնը օգնած է 333 աղջատներու: 1952- 53/ 2plub/b ևն դպրոցներու մէջ

պատած եծ պարայներու մեջ պատատես ատեղ եւ ատեղ եւ ատեղ հե արևուշերեղ չնարելով 3400 «
ունի է Իսկ Ցարջե Եփրկե նենարանից մեջ 
ունիի երեց ուստուղ եւ եր կր մետրեւ վեջ 
շարիւթ ու տոկի իրթեւ կր Թաքույակ է 
Օգե Ֆալը կր կապետերական գուստուր եւ 
իստու թիշեներ եւ գիջարածական ժողովներ։ Այս վերջին իրիու ատրիները աւելի 
գան Հարիւթ պարկ գործ Հաւաջուած եւ 
գրկուած է Հայլեպի պատապարական պարատել այն 
ատեր ատերայու եր առատարական այլ mply withham : Him maparais ուրդ առաղաւ այր աարաւան երևեր մանար եղած է 6500 ու ոսկի, Օղծ, Խաչը ծրա -դրած է այս չրջանի համար հես ունենալ պատոպարան մը:

Պատանեկան (Բիութիւնը ուհի 42 ան Պատանեկան Միու թիւնլ ուշի 42 տե – գտենը որժեջ գործու գեր և կարութեւն Անոնցվարիչը ոչ ժէկ ջահչ կը խնայէ տ – հորեցան տարութենը, ոչ ժեր ջատանիներու դրա-գարանը ուշի 350 չնարի դիրջեր։ Բաղ – դատմանը ուշի 350 չնարի դիրջեր։ Բաղ – դատմանը արև այս թեչ է դիրբնարուն այս թեչ ը։ օգտես Բինւ երը ապատեն արտասամանի դրասերելն:

«Հեգիրեկ փոխանորդարանը» որ կը գտ-ծուկ Կաժիլի, գրեկ առաքիողարանի դեր կր հատարը է փոխանորդարանի դեր կր հատարը է փոխանորդարանի որ րարերու Թիւծները ձիջա լառ հայ ծեռ ոչ Վիայի հառավարու Թեան այալուծեան ար րուն Տետ, այլև տասը Տամայնգներու

Փոխանորդարանի չրջափակը չինուած Լ յս տարի եւ համրուն վրայ կր դանուին արդրատորդ է համարում վրաց կր դանույնն երեջ խանույններ որոնց մեկը չիներ ար -շած է տիկին Արաջոի Ռշատւծին է դիչա-տակ իր ձօր՝ Արուշ Խաչատուրեանի ։ Փոխանորդարանը եւ Օգի . Խաչը ծրա -

ւոր ԹԼ մշտաւոր ունեւորներուն որպէսգի Agho Lhabh amane Pho երկին, իրբեւ բարերար, աղլային պար -տականութիւն մը կատարած բլլալու աև-փոխարինելի գոշունակութեամբ ։ 8 . Պ . ՎԱՐԺԱՊԵՏԱՆ

դրած են պատսպարան մր չինել, հեռաշոր

դրած են պատապարտե մր ջինել, հեռաշոր չբիաններն չրաւոր ամներ պատապարկան ու չանար է հարար հանար հարարան հայարան հարարան հայարան հայարան հանար և անուն հարարան հանանան հայարան հարարան հարարանի հարարան հարարարան հարարան րով օժանդակեն, յաւնրժացնելու համար

րով օմանդակնն, դաշերժացնելու համար բրերց գիրելինիրուն իսներեր իլիտապեր ։ Տնանասիլոն կհանքը. — Հեղ-անրապես որորն ու դրագում քր ունին չարուսա. հեր չվան ձուրվուրդը իր չահով կը պա-հանայ ։ Բարեկեցիները՝ հողատեր են ։ Մահուկ հասատուրեան ձեռնարվան, ե հատայ է բարողացրվարը։
Մահուկ հարասուրեան ձեռնարված,
արդիական կաղացրի մը չինութեան, ո
իր տեսակին ժէջ միակը պիտի ըլլայ աժ
առը ձէգիրէի լրջանին ժէջ :

գրույլ ուզորդեր (բրջանին մեջ ։

Ժողովուրդ և հեր հար ան հերևայարժ տբորեելու ասկա և հերջերո մեջենայարժ տբորեելու առատութեան պատճառով ՛ո գրութեան հերևայարհութեան արտունաւում և բույլ ուզոր և հերևայարհութեան և ու geep ngunor we weng quay (kjunashinde mi mga masundin qunda nglunh khuna munus-santus shung mahadig ng - h shisumhh da s Angungkakip uhuma da myung quanglist, s ngungsahak da humah sangu hacamb dip — mga munusuhkinah.

այն արուսաներուն :

Գանիչիի մէ կան երեր քամանաներ եւ
կրոնական պործերը կանոնաւոր կիրնքա նան։ Արուր պատրածի ջարորները , կր
իրակ Հ Տանատ Մ վոր Ու ընպարական է

Գանիչիի մէ կան բազանին արձեա
աաւորներ որուն շատ յատղերինա արձեաաաւորներ որուն շատ յատղերինա հ
իրևա արձեատին մէ ինորը մեջնեա արվ արդինարն հ
ուրական արձեատին մէ ինորը մեջնեա արվ արդինարներու հեղուրանինոր կը կա տարուի Հայ արհհստաւորներու ձեռջով ։ Մովսկս Ներսկսեան Ջուիցերիային ընթել առած է Գրանկի թօրն մր որ 45000 ո տոկի կ'արժէ եւ ուրկէ ամրողմ Մուրիս Հեք քիայն եսնը հատ կայ։ 1930 ն հարև Harabas All Hamps hoofty same from 1 1930 h hamps for 9 more from the factor was a post of the state of the period of the factor of the գրբեր լաւագոյո արդաթագործ» է : են -բար՝ «Վգիուեի կագետգի արտապորիչներն են Արժեն և Պողոյ ընկերները : Կան փորը նտեւարականներ , ոժ իչկներ , դեղադործ-ներ եւ այլ արհեստաւորներ ;

ԵՐԱՆԻ Շահր հաստատեց ծախկիծ ծա խարար Հանչու հանհեմի դեմ արձակ — ռած ժամայնիալ իր ձեծառորը, Տացին Մուսասեց ծահրապես հիշանարացած արձային մեջ է «ԹԵՐԵՆ ԱՃԻՐԵՄ, Տուսանաի հոյակապ

դամրարանը փոխավերելու համար ձևո -հարկներ կը կատարուին, ի յիչատակ գրություրութը պարտագրութին, ի յիչատակ ծուրկներ էր կատարութին, ի յիչատակ Վերագիսի յուրքանակին։ «Եսմանինե պայջար կր մղե, րահյով Եե «դաւանան փենենի անիմեր պետջ Հե որթապվծե պատաժական զաժթարանը »

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(1919800 - 1160000 - SEP 201)

Ժ --- «ԳՈՑ» ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ ԵՆՔ ՄԵՆՔ

Քողմանրապես մենը Հայերս մեսադր -գիր ժողովուրդ չենը։ Մեր Տետաջրջրու-Բիւնները կարծէջ սահմանափակուստ են գրոշ ապրոմութեան մը մէջ հետի և գ ժեղ կը ձետաջրջրէ իր ընդմանուր երե -

Տարրեր Է և բրոպական միաջը։ Անդ -քիական ու դերմանականը շափականը խիստ, չոր։ Ֆրանսականը աւելի մօտ մերինին, բայց դարձեալ տարրեր

«Արիփ», րայց պարձևալ տարրեր
Արդ , ֆրահսացին տարրեր ձևով կը
«Հառևայ որևվ, խնդրիչ Նախ կ տուսն հատիրէ դայն իր ժանրանամումիլննե բան մէջ, բոլոր տահանրեր կե բծիչ, իր
դրաէ ամ էծ, բոլոր տահանրեր կր բծիչ, իր
դրաէ ամ էծ, կորութ ամեր
Արայես՝ կր հատիրանանումիլնիւ, տեր
կայն երթակացութեամ գը. Ֆրահսանում
ժասծումին հարրը «Տեջարժն» է։ Նախ
ձերը, չեմ դիտեր ով է տեսանում վր,
բանաստանը՝ մր անայաման, Ս. Մեսրո՛որ, հրիչէ՞ն, հեղբենացի՛ն իչ Նարևիա որն չուրեն։

Ձեմ ըսհը, թե Ֆրանսացիները մեզմե ինկացի են - Թերևու Հակասակն է, - որ

Shop & : Phy np dbbp dly mybmpynd 4p անանենը, կ'լաքրունենը նոյների , անանջ կամաց կաժաց կր Թափանցեն, րայց ա -շելի խոր. անանց կ'երԹան աշելի հեռուն։

ւսիր լութ, ասուց վ սիթում աշուր չումու. Ֆրանսական միտջը չրաչալի կատմուր-դրև է երեւակայութեան եւ արամարա նութեան է Ասոր Համար է, որ այնջան ձկուն է ու խորաթափանց , ասոր Համար

ատեւ արգատ արյար Ֆրահատկան ժարին ամենեն յատկանը-չական հանձարը Փասքուլն է, Բերկես Տերաբիքե, աւելի Սորումի մաածորը, Վերդարուն դրագետը եւ հանձարից գի-առւնը նոյն ըսպանալ եւ Հանձարից գի-առւնը նոյն ըսպանալ հուրին ժեջ։

աուսը ույս բոցական ծովբը» «չլ։ Քանի ոք Նարևիացին օրուան նիւքն է, առնենը անոր պարաղան, ցոյց տալու Համար խառնուածքի, մտաւոր կարժու-Սևան այդ տարրերութքիւնները մեր եւ

այ մեծ ջերβողը ուսումնասիրող բա-լոր շայ մաաւորականները, դրազէտ, ջննադատ, վարդապետ ու եպիսկողոս , ի՞նչ են րրած։ Առած են Նարեկացիին ի՞նց են րրամ։ Առած են Նարեպայիքը ընդ-անուր ընդ-անուր գիժաղիծը եւ բիոչ-անուր ժիրացեր յուրան է հուտականացած են հասատատերով, որ ան հանձարեղ ջերքող ժըն է, հրեղջե րառերով, իորունել հի-շով, Աստուծոյ հետ իստող նդեստող ժը։ Բայց ոչ մեկը անոնցժե քաղիածցած է աւելի իսրը, ջան այս օտար տղան, անձա-նօթ ժեր լեզուին։

Միայն իր թարգժանութիւններն

ուսու մնասիրու թիւնները չեն , նոյնիսկ իր ուսու Ժասախրու Թիւժահորը Էնս, Նուրհրակ իր գատախասութիևչիր չէ, որևալ չէ մորկ իրև Անարկ Մարսելը, երր կը գծնել Նարևկաց-ցին։ Մեծիքրիատի Դալիսվամբին սկջ, Դրա-րեվամբի աշարկերատերում եւ ուսուգիարիա բունս առվեւ, ան խանակաւ յանապատրաս -արից, առանց օրեւէ նովիր։ Շոշարկեց այն-պիսի խմերիսներ, Նարևիացիին ժառեցաւ այնարիսի անկիւծներն, որ ասի ի բերան Հետոնես առասու

Երբ դուրս հլանը, դժուարահան Նար – դունին մոտեցաւ ինձի եւ ըստւ

Սորայոնի փրոֆեսեօր մրն էր կար -

Գերեշակայէ՞ր, Թէ ուր կրևար ևրթալ այդ տղան , ՌԲէ իր արաժարադրութեան տակ ունենար հարկ նղած թոլոր ղէնջնրը: ի նչպէս բացատրել այս երեւ։ Շատ հեռուննրը պիտի երթայինը, hphingly, omm հունեսութը պրտը որթացրութ ու ուղեինը քնանի պատճառնահրը: Նախ կրու-ծեմ կայ մչակոյնի տարրերունին մը : Բարձր է անոնց մչակոյնի։ Ածհամեմա -աօրեն դատրացած են ֆրահսացի մտաւո րաև զառակ ենջ, անոնջ դաչտի բնակիչ բան արդանին տարբերութիւնները։ Մենջ արեւ ւնքջցի ենջ, անոնց եւրոպացի, ժենջ եւ pub quemb bbe, white queen phoulis-the: The det gromaco & behindment -flete, whoy det glegindende flower flete, whoy det glegindende gundum the whitewood be, gangembad must due bless det quedangum bb capa den de debatand musing bless debe վուրդ մր, ամփոփուած ապրած ենք մենք

մեր մէջ: Հալածանքները , չարդերն ատատական իները կարծեր կսարած են ժեր սիրար: Աժէն Հայու ժէց րեկուած թանժը ulpray: Mot & Suyar of & pelyriand public ly
dry, dryn by be, got & ypple mylmay file
hing hephololy drapplangs to beyond, whoe
grapen blichhaps makely did bir Bho
ulpra grahlig dryn yr yr yr
yngan blichhaps makely did bir Bho
ulpra grahlig dry yn yf yr
ynn y deigh hy panil
"an dy hlyddd myn langspynos blich -

րբեն կերար ենքան: Հասատասուդրբեն հրա

մահադեկաւ կիսրորեր, դէկաւր Հրահը – դահիր աղէրէր շիր ըւ աղէրէր շերմ հա – դրսիրն սշերդը դրե տասնակը, դահմ– աղէր մաստանուն։ Հասատասության հա շերմ մերորո, ենքան Հասատասության հա

#### JU. FALPSTOP

Հիողչարհի այդեւելիոր Կիդեի բուրդե-բը, երկրորդ անդան ըլալով : Մեդի Էրև-կերանար Պ. Օրագեան : Հարսարապետ , Համապետ հայ Տարսարապետու Թեան :

մաստարչա - այ ասրատրապոտութ անկին-կր ցցուկին րուրբերը կապոյա հրկին-ջին մէջ։ Տպաւորութիւնը նոյնի էր։ Երր ներս մատևց առաքին եւ ամէնէն խողոր րուրդէն, Քէովսի անունով ծանոն, ամէն huy denfunctique:

4. \$0111.Shir.

(Gmp.)

#### ZUS ONUULOS LIBER ՊԵԼԺԻՈՅ ՄԷՋ

apphull, (Bunug) .- Ablahus Ուսանողներու Միութիւնը իր դոյութնան երբորդ տարին կը Թեւակոխէ այս տարի Uhighui huhus mmphilipp bymb spd ւորումի եւ դարդացման շրջան մը: ոսն մանցուրբունբար ըսն շարժնատոր դն ատներ արվասված ի,նքքան աւբքի հրվրա-

Uja Swamma Swingardy neutho 44 B բոլոր անոնջ, որ ներկայ նդան կիրակի. 31 Հոկտեմրերի խանդավառ ընդՀ. ժո -201/1/4

Այդ ժողովին մէջ լսուհցաւ նախո վարչութեան դործունէութեան տեղեկա դիրը, ընտրուեցաւ նոր վարչութիւն արուհցան կարգ մը կարևոր որոշումներ Միունեան յառաջիկայ դործունեուներան

Uhybui mupacuh dupine Phub mhak արարությունը արարությունը արդչությունը արարությունը որ 1953-54ր հղած է օգտակար դործուներություն բըր-Հան մր : Վարչությիւնը կաղմակերպած է Հաստության արդարական հետության հարարական հ ստած է հայտողէտ Պ - Ֆէյտի ։ Ստրջած հ «Պաղտասար Ադրար»ի հերկայացումը՝ ի նպաստ դաղութի կարօտեալներուն ։ Գրիւսէլի ռատիսկայանէն Հայկական և աժ չաու թիւն հեռարձակուած . - Հատ բրոս Կոռարգակուտծ է հրկու անդամ է կոքով եւ միութեաննութիւնը և -գած է յաքող եւ միութեան գանձին մէք գոյացած է 1900 պել- ֆրանջ ։

Նախորդ վարչունիւնը ծրագրած է կատարել ուրիչ կարդ մր ձեռնարկներ, ո բոնդ իրադործումի կը մեայ եորդնակո վարչունեան Այսպես, բանակյունեան մոտծ է Գրիւբսէլի համալսարանի Ուսաևողական Մարժիններէն երկութին կաղմակերպելու համար երկու երեկոյին մեկը՝ հուիրուած Հայաստանի եւ հայուոր գուրսելուն արդար

Միւսը՝ հայ հրաժչաութեան ։ Նոր վարչութիւնը, որուն անդամներն են Էսժչնի հոպէնճհան, Էտի Ժախեան եւ Shapun Gud buh, udhi jupdupne bles ծրվրատ Ժանլծատ, ասեր յարստրութըւ-տրոր այս ձևունարկիները իրագործելու և արդիշնաւոր ուրիշ ձևունարկներ կազմա -կերպելու , Բարեծչյան է տեղայի հրկու ուսանողներու ինրկայութիրնը վարչու թեան մեջ, որպեսյի այլեւս միայն դուր-ուն եկած երիտասարդներու իսնդավա -Hlima p smapple ;

Կաղդյուրիչ էր մ Թևոլորար ընդ- . ժողո-4ի ընվացջին։ Հայրննասիրուննուն ան -կնցծ ու խանդավառ չունչ մը կր - տիրել ժողվասրանին մեջ ։ Այս մինալորաին մեջ «ուրդագրութը» օր «ջույրաբություն» է է ար ժողովի որոշեց աղջատ ուսանարեն -թու օրնուԹեան համար ժամասուր - հիժ նաղցաժ մը սաեղծել՝ վարչուԹեան հիշ Թական դործունկութենկն անկախ, երէց անաղուհիի մր պատասխանատո

Um որոչումը երկու նպատակ կը հե -տապնոյէ — Նուէրները կեղրոնացնել զա-

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԻՆ

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ՏԵՍԻՆԻ ՄԵՋ

ՏԵՍԻՆ, 2 Նոյեմբեր — Շարան երև – Լոյ, 31 Հոկտեմբեր, առնեցինք Դաշնակ – ցունեան Օբը մեր տան մէջ, նախաձեռ – նունեամը տեղական կոմիանին և մաս – has be may conjugue grasposepo had postepo hadyon filmata p. 38. B. Day. Uhyashafi shadyon filmahadi p. 18 day a ka upushi squamhay quaqquyana da filmahadi shada shada shada hada quaqda pantahadi p. Ba mamanfip hada biquahdi pal, Ba mamanfip hada pantahadi quafta ka puhumhadi quafta ka quada na maji da ahiling ofbine Phib of 4p uhate upmi մէջ։ Օրուան նախադահը, ընկեր Սարդիո Առաջելեան իր րացման խոստով պարսեց տոնակատարութնեան իմասար ու թելա-Sungbapach Smemmupdac Phudp 

անելերը թացուհցաւ դպրոցին աչա կերաներուն «Բամ Փորստանդով, որ ուն-կրնդրուհցաւ յսանկայս։ Գեղաբուհստա-կան թաժինը եւս կազմուտծ էր դպրոցին լյուս թուսըսել է Օր - Ժանեք Մերբահամ սմակերաննրով ։ Օր - Ժանեք Մերբահամ ւան, համարձակ ու մարրեր առուսանու (ժետքը արտասանեց «Հեյ քան հայրենի անասը ակտասապ «Հեյ քաս ««գրագայան» և Հայա «Գարիկի Օր Անսել Կարապետետ» երգեց «Հայաստանի ձիւնադաղաքը» ։ Օր։ Իրարիոն Տապարեան ինչպես միջ , այս անպան այլ արվող չինամբ արասաչ հեց «Անսա-մանս հերթ»։ Գալրային երգչաուց Հետաստան ոչրթ»։ Բարրացրա որգչատ խոսմիր հրդեց «Արտաստեմանի նոր Հա-յեր ենչ» խմիհրդը։ Տիկիծ Միրամենան նուտղով կ'րնկերակցէր խումրին։ Օր International programment of the manuscript of t մոտա է» ֆանթեզիով, ընկերակցու -Թհամբ հրդչախումրին, տրտայարտեր ղերասանի յատկուԹիշններ եւ արժանա your halfans Blowle

ղութին եւ ուսանովներուն յարդանքը վաչելող անձի մը հսկողութեան տակ , հարկին օգնելու համար կարօտ ուսանով Ներու եւ արդիլելու ուսանովներու ան ուսան հառանական չահաղործումը դարու։ Մին մեն։ Երբ նոր վարչութնենը հիմնա ւորկ այս գործը, ուսանոգները պիտի ու հեհան անսակ մը ընկերույին ծառայու -Միւն օժաուած՝ դործին անհրաժեսա ուղանապաշուխետաքը եւ գուգոմապաշութենանը եւ հուկրումով։ Միութեան անդամումիներէն մեկը՝ վենօ Երոժեան, հիմը դրաւ օգնութեան այս ֆոնպին՝ հինը հարիւր ֆու հուկրեր ք Խանդավառ ծափերու մեջ օրուան նախու գոլի ։ Բաժառեցանը իրարժէ այն վաստ դիսակցուներանը , ԵԼ փայրուն տարմներ էր սպասեն ժեր ժիուքեան ։

## த்வழ்நிக்கிர்த≽ளர், வரிக்குவிக் நமையுவைகிக் வட

suppliments to the many many managers and managers fib. Shifts the Upmahlade fip managers fib. Shifts the Upmahlade fip managers fib. summany managers fib. sumfar fip is managers fib. sumfar fip is managers fip in the first fib. I find the managers fip in the first fib. Shifts find the managers fip in the first fib. I find the managers fip in the first fib. Shifts find the managers fip in the first fib. Shifts find the first fib. Shifts fib. Shifts

նահատանջի ։ Գովելի է մանաւանդ իր սորվեցնելու հդարն ժամանակի ընթացրին մաջուր փոջրերէր։ Աշնախ բրծ ոն զամանանգու մաշրակ կոլերևմրբեն անասնատութը՝ գր Հաշ փոցրորչիս։ Այրանը հոր որ հաղարարգեր.
- βիւնս բարեգիայիա ընտրութեևանը դպրոցի
«Հեկասու եր ժբաշան գաստիարավու.
- հիւ։ Լիաւրդա ներ թե Տիկին Միրասենան
հայի հայմնաութեևանը, ինչպես Տեր Տիկին Փափապետի, հայեցի չունչով այն- հեռու «Հեկասութեան», հայեցի չունչով այն- հեռու «Հեկասութեան», հայեցի չունչով այն- հեռու «Հեկասութեան», հայեցի չունչով այնտի կրթ է մեր զառակները

տի կրիկ հեր դաշակները։

Оրոշան բանական էր ընկեր Նուպար Նիկարանան, Փարիդին է Մեր հաժակրերի երիասաար, ընկերը բովանդակայից հառում ը փառարաներ Դայնակայութնուն 64 տարիներու ընդուն ընդուն երենին, արարական, ինրակայնական, արարական, ինրականական, արարական, հերակայութնունը հերևը իր հերկայութները, ընդուն արարական կայ, ուր որ անձրաժերա էր իր հերկայութները, ընդուն արարալու էն հերկայութները, ընդուն արարալու են հետևը հարարակային արարացած արարու նահուն հայրենից արարացած արարու նահուն հայրեների արարացած արարու նահուն հայրեն կայատույն ու ինչըն արարագահուն անուն հունական հայրեն կայատույն հարարագահունը արևոր կայատույն ու ինչընն արարագահունին արարակային արարակայանը արարակայան հունական հունա րունակէ դործել, Հակառակ աջէն ու ձա -իւյն եկած պառաւական բարբանջանջնե րուն, ցորչափ չեն իրականացած մեր դային րաղձանջները։ Ցետոյ ընկերը թեյագրեց հորամաս երիատոարդունեան բոլորուիլ Գաչնուկյունեան գրօչին տակ, րրեն թո շանուրավել բանահեմ որևուրվրբ-հերի թո շանուրավել բանահեմ որևուրվրբ-

Nouge input Lyme hube 9 . Umbifin's Iffihowe agent your tanks 9. Untripost flyg-archimble, an impurply 2. 6. Two Smith per-flection and options agreement the fit of the super-pleted and options agreement the fit of the cappaintest of the agent for the per-fect flying by plots any apply shapeler -four flying by plots and any perfect of per-sonance agent for the super-ance agent for the super-ble fly school for the super-position of the super-design of the super-position of the super-design of the super-super գորապատարտ չատգչալ բառախոսը յու-ապորեց հերկաները փայլուծ տագաղայի Հելով գահագան արգերու կեսմերէն։ (Աստո ընկեր նակապաշին ասածարկու-

pti asta saingt up doubus bym saing hum -beiticken is agkenney & my Ruina nesne 9. 9.

#### CHPBOAR BURALARPHETERS

9. Հայկ Էստպալեան որուն գեղադոր-ծի վկայական ստանուլը գրած Լիևը, պրսակաւորուած է թժչկական հաքարութը։ Բէն (Լոռէա տր լա Ֆաքիւլթէ տր Մէտը-սին տր Փարի, Պրանշ Ֆարմասի) ։

#### UBPUUSUSPEEPAF WERABFE

Հոկա. 24ի կիրակին կ՝անձրներ ան ղատարափ , բայց ի՞նչ նշանակու Թիշն ու-նի անձրներ, երը ժեր հայրենակիցները շոչափելի դործի մր փարած bu be pulpe

Հանդեսին հերկայ էին ժեր Հանոլկսին հերկայ էին մեր անհման Մուրատին գինակից ընկերներին թժիչի Գորոնան եւ Գ. Արժենակ Միջայել – հան Թուանե Գ Ա. Կօգոսնան եւ Կ. Արմենակ Միջարք է -հան, Թողաքի Է, Դաւրդուի չՊույնուրի է -հան, Թողաքի Է, Դաւրդուի չՊույնուրի է հա «Միչա աջակից հայրենակիցներուն հետ է իրևեց ընտանիջներով խաւնր առ խում է ըսօրուած , սեղայիներում չուրչ է Հայրենակից Կ. Պալնանի Հուսար -խում իր սկսու \*Հիլերեն «Բամ Փորստա-նում իր սկսու \*Հիլերեն «Բամ Փորստա-

արրուհցաւ, Եղօ Մինասնան, որ ինջոյ արին նպատակը բացատրելով , խօստ տը-ւաւ Գ. Ե. Երանոսեանի։ Մեր հայրենա ւաւ 4 - 6 - Օրասոստութը - Օրբ ադրասա փիցը տեղեկուԹիւններ Հաղորդեց Միու -Թեան երկու ստներու ժասին --- «Մեր ա-ոաքին ուսանողը , 4 - ՉափուԹեան ինչ ոտքին աշտանողը, 4. Չավումիան ինչ – պես հակուորդ գորդուկանա տարելքվանին, կը պահէ իր առաջնումինւնը։ Ոսկ ձեր կրտանրը Համադատը Կեսիան, որուն ծա-հուրը Գույենագրե են, իր առաջին, մեր հուրն հերևում, ուսովումեան մէջ տատ – ցեր է արդեն գոտնի վրա, 19 միքին ։ Աիր այս կրտաեր տանր որ 11 տարեկան է, ընտրուած է 13/61/հածուներու մէջին ։ Մես այս հրատեր «ԵՒ Հաետենի»

5 դրապրուտ 5 չիջերիրածուհերրու «ԷԷԵն» հեղաքս առաքին օրեն, նախանական խնորից ալիաի մետեւջ, միջա, որ ձեր գո-հողութեւնները ի պուր չվատնունի ։ — Պատրաստ հեջ ծոր պոհողութերեննե-բոււ երբ ձայնեն ըսլոր տեղաններեն ։

րու դր ձայուս բոլոր սեղասներչը ։ Ողևորուβիւնը կը սկսի ։ Սեղանապե -աին Հրաւէրով Տիկին Վարդանոլչ Պակ -ձևան որ Սերաստիոլ Արաժեանի Հին սա-նուՀիներէն է , կ'ևրդէ իր դպրոցական չր-

ջանին սորված երդ մի։ B. Յակորհան կուռ թանախօսութեամ մի պարդելով Ուսումնասիրացին աշխա – ասնչները, կ'աւետե ին Մարսեյլի մաս – makipihape, fimetant fit Umput spi man-bancheng mapt he phombat to stap man-put is Staphip ithe itanimation first may be put in bayanaman, dhahumphitana. In aupundha Liber sylaman bayanimbe to itanima metha mampunahi, mangunph -gui, somlum umpunahi of shew--Ope, Lungunahi of shew--Ope, Lungunahi of shew--

օր։ Հայարատում, գրզրո մարդ բայու ձևան և իր գուսարը, իրենց դաչնւ ու Հնչույն երգերով կ'աւելցնենոգնւորութել. նր, Օր. Շահինեան կ'արտասան Ա. Ձօպանեանի «Մայրը», իսկ մեր Ա. սանը Կ Չափութեան Bով: - Թումանեանի «Հա , խտաւորին»ը դովելի յաջողու Թեամբ

Ցետոյ կր սկսին պարերը նուադի ըն -կերակցութեամը տարեց Թէ երիտասարգ Թեւ Թեւի, հին օրերու հայի, կենցաղը կը gui guing, yan annan sangh habigangh ng risban khi ndagaianghang manghawad san di manangh hip abil, ka quedangh hip panghang 15000 (Spanasa), sangh 118 kpc kepa ndagabangkan adpantag pinahag hipi -Layay, bansandanga khi ba janjahatad paլոր աջակցողծերուծ, հեռկայ թէ թացա -կալ : ՆեՐԿԱՑ ՈՐ

«BILIPILES» PUPPOUR

## b 8 4 C ...

- Մարդ Աստուծոյ, կը բացադանչկ unht Lefth Judunupup:

Abopp quete of pur my ben topiana 46nay, hop anthen douding the nobling of the following the soliday of the following the

ուրիչ ի՞նչ կրնաս թնել։
Այս ծարցումը մեկ անպակ և կր պարդե
Վերիի հասար իներին կումիւներ։ Իրա –
ով ա. ուրիչ ի՞նչ կրնանչ ընել մենչ։ ձիջը
այդ է, որ մենչ չենչ դիտել ընել մենչ։ ձիջը
այդ է, որ մենչ չենչ դիտել։ Մենչ պրուիկ մաս մր միայն, ուշելէ հանդարտ ու
ույկանի ու երացուցիը է կոչումի մր հետենչու դադափարը։ Մեն այդ ընկերները
ըստ այնմ այ կր ձեւակերպեն իրենց պածածջները, պատերարժի մասնակորանի հրենց չածածջները, պատերարժի մասնակորանի հրենց չածածջները, հրանի անունչ չետակու չեն »-ընչ ուսիներ։ Տետ նոյն դասարաններու մեկ չ աւորներ։ Հետ նոյն դասարաններու մէջ, այլ տնոնց Համար ժամաւոր Հաժառոտ արարինիացրեր Հաստատելու է . ջինու -Միւնենրը մեծապէս դիւրացնելու է , տա-րածելով դանոնջ միայն փոջրանիւ ա t. phine -

ռարկաներու վրայ։ Այս խոշական խըմ -բովը սակայն իր բանաղնացները կ՝ ընտրէ ոչ Բէ չանդարտ, այլ ըմրոստ տարրերէ, վասնվի ասոնը տոելի աղղու բերան ու -

Locyal Bushkoudah splacushung & Գործին ան արտաքուստ ա<u>լ</u> nama behenster hurmans: Wang hang ուրդով . Աիլլի իրուդ ձեղսայարկին մէք դատծ իր Թիկնոցը պէտը է տունը ձգէ եւ ճամրորդէ կարկանած եւ ռու առըներէ ծակծկուած ըանկոնով

— Դիւանատանց չոր ու ցամաք պաչ -տոնեաներու վրայ տաիկա առելի - գորեղ «երդործութքիւն կ՝ընկ, քան հարիւր թա -նաւոր հիմեր, կ՝ըսկ Հուգոյ ։

Նոյն նկատումով Վեստեթեոլտ իր Լուրծրին կը կախկ Լուղվիզ Բրայերի չը-

. այանը խորհրդականի մը . Junupy shider zum mehift sandright hip

per mange span zum mehlt suntafte for (high, ha alom kungang), Jamad Ukubamba, mb higo mugkh pm-(An) yum zemiyah nebh; bah fhagi -maha hamaf ha mumakhad; Zangaj mbamba ig ha bamk ha hamam-

Zpwymit & , What wh , o'b nepholo , չիմա դացէջ ևւ ցուցուցէջ այդ խողուկ -հերուն Թէ ինչ ըսել է ռազմաձակատի իս-

Umap danft houm whing thinks

կը պատասխանկ Վիլլի վեհապանծորկն

Ան արդեն մատծ է իր նոր ղերին մէջ ։ Միզաբները եւ ծիսաժորձները կր միան through the human territory is a material state of the man and the

Արդայի իւրարան իրր կրհայ դրա-ի րուսաներով կրակէ անցրնել. իւրաստությել է և Հայասիան եր իսկ այիտի չվարանչիւրդ վայրկեան եր իսկ այիտի չվարանչի պէտը եղածը ընհլու, ենք ի իսրամամասին մէջ յանկարձ Հնջէր գկուգտնչ է շագորը անունգու իւրաբա մրճանարուած է անքիւ անուրը ուսերում վիրուսն գեր է՝ սչ աւրքի բւ սչ

Բայց խաղաղութեան Համար ... պիտա-նի՝ ենջ մենջ արդեօջ։ Ունի՞նջ առհասա-բակ որնոէ յարմարութեւն ուրիչ բանի մը՝ բացի դինուորութենէ ։

Դալտագետինները Թաց են, եւ Հուրը խոխոնելով կը հոսի նավրաներէն ։ Փոր – խորակիլով կը համի ճամրաներին։ Թար -որին ապահիսա ահան մոր դիրարկունի որը -որուած առուի երկայիսին։ Իրրեւ մա-հուկ՝ հաս մուկ ու հիվճա կր այներ կամ ծառերու տակ պառկած կերաղէի ։

Impliming mancia thyne's by grown dozիրերում են Լրվամուռով։ Բաց - կանաչ Հրաբողսերը կ'երերային մանրիկ, վՀիտ ալիջներու մէջ. Երկայնասրունը չերեփա դիները օմրեխաց կը վիտային եղեղեի ցօդիները օգերբույ վել վրաային եղեղուից գու ղունենրու ժիքին, եւ գերաժնինյու հրաժ-ները իրենց խաւտավում, բարակ չնուրը վը ննակին սոներին առային վրայ է Ծուրա է եւ խոնաւ Երկայն չարգերով կը բարգերաման կաղանախները առուլի ե

կը բարագրատան դաղատարանութը ատագը և գիրջին։ Արևոր մերկ են, բայց քեկնեւ, անտար չունի մե կախուած։ Լրատին։ Օր մբ անոնը վերատին արեր կանային ու ստասին և և արևոր վերատին իր չերմն ու հրանունիշեր պետի արևով այո հորկ կառարին վարայի պումում և արևոր հենին այնջան լիչողութիւններ կապուած են ես մոռցած կը լինեմ պատերազմը, եւ m-մէնտինչ նորէն կը լինի այնպես, ինչպես

on many  $\xi_p$ :

Magad with Partiplis to quapital:  $\hat{x}_m = M$ by dy sum darty group to mustin minup

multis: Lam mythus midpupper til fing =

glicup quapit: Upindy, non mentim minup

ty indjumy, or lythmid maghen helper m = Mոր արև արևել, իր կենաան՝ դարանակալ , մինչնեւ որ ձևութով երկու փլաձուհ կր բո-նեմ : Հետա բերած անօնքը քուր կը լև yphha , number of the hin hald ne the wholes

(Tup.) & U.O.B.H.U. Charry A ՀԱՐԻՒՐԱՒՈՐ ՎԻՐԱՒՈՐՆԵՐ AFBLUFE UFS

Պէյրութէն կը հեռագրեն Նոյ. 8 թւականով — Երկու հարիծը ջառասուն հոգի վիրաւորուհցան, 25 հոգին ծանրապես , 25 քաղաքացիներ հիշանդանոց փոիագրունցան, ութ Հոգի ալ մնռան, իր-թեւ Հետեւանը Մեվյուտի տօնակատարուph. Shadande Uhafarah mebuhumungan-Phade 2 Ravinyang Abba ba fu fu humu — nefp, hip fusimhfiphhips bho daha fu fusig ke guuphang ahanba Bunhang mendada hugua: Fraghen melabhang nomunda ata-yada, pundan Hirag lumanuf ambanah — jud mehifi sadanna daganhafa nebagua. Umumunfundhapa fu fundan film yadan sha-mhan fiphha fundan pangan pangan hali sha-mhan fiphha fundan pangan pangan pangan hali bada banda kemua sangan sangan.

անրով իրենց Չահերը, այնպես որ ահապիր իարույի մի կագնունցաւ Հարիբառայի հերց հեծ մասով երիաստարյներ կրակին մէջ ինիկան կան կորտառեցան է , Ուրիչ ցոլց մի եւս տեղի ունեցաւ : Ոս-արկյանութիւեր միկամանց եւ տեսուէ մո վերաւորունյաւ , երբ կուղեր դէհա -Թաի ընկ ցուց սրաբներէն մէկը :

#### **ՀԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

U. Uth Phat U. L. Lunamy word pring am. աուցում պահանքեց ռուսական օդանաւերու կողմէ խորտակուած «Թոչուն – բևր-դ»ին համար ։ Ամերիկեան օդանաւին հրրամանատարը կ`լով ԹԼՈ-ուսերը«յատկա-պէս կուղային մեզ սպաննելու համար », այջն դումայրս սով սպասուլու տասար »։ Մէ իրենց օղանաւր ռուսական քուրիրուն վրայ չէր դանուհր եւն․։ Աժերիկնան կա-ռավարուԹիւնը կը պահանջէ նաեւ պատուսադարությունը վել պատասըչ տուս պատ-ժել յոնցառորևնրը եւ ներում - ինդրել ։ Խ. ՄիուԹիւնր մերժեց այս բողոջադիրը, պնղելով Թէ Աժերիկացիները բռնարաթա ին իր սահմանները ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե

ու or o state Forth and angeness - mp լաքողնալ անտական իրկանանները որպելայի յառաջիկայ Դեկտեմբերը Գիծ յեատանցեն Փարիզի համաձայիութեանց
ժատին ըրլալից վիճարածութերւծները , ոըրեց անդի ալիաի ուհեմային Նոյ - 1.ին :
Ար լեսավում և հանական ժամանական

Kip pomodynetni po poznate dostavanje zweh je ki na pomodynej kljekobio je jamounje Sprahamje skor. Umpe dompe u peter 1829. del III. i poslampe sprane peter knjeznoj kje. I kloval manie fikolo maju -saljeznod sp., damosa fikolo zastavanje skore dostavanjekobi. Poklanje usta Համար վարչապետին։ Ընկերվարական ները տակաւին որոչ եղրակացութեան ա ապր տապաւրս որը դրվարացության վ չեն յոմոգած , դահլինին ժամանակցելու Հա ժար ։ Շատ մբ ժամանանիւվեր Հակառան են ժամակցութեան , կամ այնպիսի պայ-ժանչներ կ'առաջարկեն որ պիտի չընդուն-

ФИРЬ21 խորհրդային դեսպանը ուն «......... արթերգային դեսպանը ուն-կեղրութեան ընդունունցաւ Արդ. ժողովի նախարայնն՝ Գ. Լր Թրութրըի կողմե, եւ կրկին հրաւիրեց որ Մոսկուա այցելէ մասնաւոր պատուիրակութեան մր հետ : Timpunguisp namanalumbby Bt Phephiluցու Թևանց տեղի չտալու համար, այդ այ-ցելու Թիւնը կրնան կատարել Փարիդի հաքամայնու նետնց վաւերացում էն 4409 յառաջիկայ փետրուարի սկիդրը

Տեր եւ Տիկին Վահրաժ ՃԷնագհան դաւակը, Օր - Հոնդեսին Է հենադեան , Տե-կին Մարիան Ճենագեան Եւ դաւակը (Ռու-սիա) , Տեր եւ Տիկին Պօղոս Ճենադեան եւ ակաւ), Ջէր եւ Տիկին Պայաս մեծարկան եւ բաւակը (Մանչէս Թրթ), Տէր եւ Տիկին Մարբու-դիչ Լապարհան (Անժէ), Տիկին Մարբու-չի Գալնադիման եւ դաւավենթը (Պոլիս), Տէր եւ Տիկին Լեսոն Թարարհան եւ դա-շակները (Պութրէչ), Տիկին Ադնիւ, Պ.Պ. Մարբեն եւ Ժիրայը ձէնարվան (Արեչ»), Տէր եւ Տիկին Լեւոն Գասարհան եւ դա – չալները, Տէր եւ Տիկին Այմին եւ դա – չալները, Տէր եւ Տիկին (Ֆրինչենան եւ պատենս «ԱռեՑ», «ԱռեՑ», «Արեր Արարի» արուակները (Քալիֆորհիա) չ էր և Տիկ Նչան Արապեան (Քալիֆորնիա) ինչուկ Նաև Արապեան (Պոլիս), Գույում ձեան, Գահայեան Պուիս», Խանգատ -եան, Փափադեան, Ակոնայեան, Ղագիկ huin, Whommerphub, Amudushan chan-thebehon guend he budangudete finding dan, das dan be unquuhudete

SPAPE UUPPBU BEEURBUUF

մանը որ տեղի ունեցաւ իր բնակարանին

յարան ի գրակ դի դի հերև։ Հասարուիլ իր ըր-յակարանը ,18 ռիւ Լաֆայի ի, ուրկե մար-մինը պիտի փոխադրուի Փանքենի գև -

Մասնաւոր մահագդ դրկուած չրլլալով, իր խնդրուի ներկայս իրը այն նկաս

## ԲԱՑԱՌԻԿ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ Նախաձևոնու թեաժր Ֆ. կապոյտ

ժամատերերըս Ցօգուտ օդափոխութեան կայանի շէնքին Կիրակի 14 ՄԹ) - ժամը 16 – 24 Քաղաթապետարանի ՎոլԹէո սրանին մէջ դե բուամք, "Որեր ոմաճամրատետրի ղաքիքս

Կր Խուագք ԿԱՋԻՁԱ
- ասքրառուոր Խուասայիումքը։
Դեղարուհատական բաժ ին, անակնկայներ
Ներկայացում՝ ԲԱՐԵՐԱՐԸ՝ Հեղինակ
Գ Վահան, գունչու մեկ արար ։
Կր մասնակցին՝ Ա. ԳԱԴԷԴ բեան, Ժագ
Սուֆանը, Գ. Վահան, Հապէշիան ։

dolo upost It & Pro hoof Commistrate 103 Phr Boughen hebby The mp (hebboh

#### 90.00.864 86064080

Կազմակնրպուած Հ. Յ. Դ. Նոր Սև -թունդի Փարիզի ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ խումբի նիողնիու ընկկրները անիարիր, ինչպէս անո ժեր բարեկաժները ։ Հանելի ժԹնոլորտ ։

#### ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ

UULULBLE L. U. C. U.F.

Վամփինկի սրահներուն մէջ, այս ջո ախ ժամը 21էն մինչեւ լոյս ։ Նուապախումը ՓՕԼ ՄՕՐԻԱ

Ընտիր պիւֆէ Հաճելի ընտանեկան

Մութ գոյն զգեստ պարտաւորիչ ։

*Տոմսակներու համար դիմել.*— Ֆօթի Տիւրան, 85 ռիւ տ'Օպաներ, Քու 

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Նոր չրքանի առաքին դասախօսոութիւնը անդի պիտի ունենայ յառաջիկայ ուրը երնկոյ, 12 Նոյ. ժամը Ջին, Ազգ.

4 S. V. S. Sugardy of Solubu որի ասագ իր արախան ընձիցավգան հեր արախան քանմաց վր dhaghau U.29-U.9U.29U.A.A.V.P

որ ինչպես անունեն կ՝երեւի, կր բոլո արտասանմաների հայունեան աժե Հրատապ Հարցը։ Մուտրը ազատ Լ

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՄԱՐԱՆ

Չորևթչարթի երեկոլ, Քատք որձարահի վերևայարկը։ Կը խոսի՝ Պ․ Մ․ ԳՈՒ ՅՈՒՄՃԵԱՆ։ Նիւթ.— Կիլիկիսյ ներկան եւ ապագան : Մուտթը աղատ է։

#### **ธานบบนุนธ** ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Մեծ ցերեկոյթ - պարահանդէպը Կիրակի , 5 Գեկտեմբեր , ժամը 15ՀԵ ՀՀ , Պուտ Քոլոմպի ջաղաջաղետարահի որ – րահներուն մէջ , 2 ռիւ տ՝Էթիէն տ՝Օրվ , (husupuhhb and):

4p Sulpagnist

Mr. EMILE TRICON
( Maire de Bois-Colombes ) Umbpudmibne Phibbbp julnpand ;

Thu dp bin unugud the 20000000b 9, Ave Calmels, Bois-Colombes (Seine) Tél. CHA. 00-55

Imp Araxes - 46, Rue Richer, Paris (91)

#### rns - eusa

ժողովրդ և Արրաթեւթ եզգրութերը եր ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ

Փարիդէն երկար բացակայութեանս պատճառով լոյս յոհսում ՀԱՅ - RABAի 1954 ապրուան Բիւերը։ Մաժույին յոմե-նուան է բացառիկ Թիւ մը, 40 էջ, իր գոսնանեսին առԲեւ (1934 Հոկտեմ բեր, 1054 Հոկտեմ երև) գամանանակին տութքու (1934 Հոկտեմբեր, 1916 18 «Ոպտեմբեր), որովորականին արը - րեր գովտեմբեր՝ հայաստանին հարար - րեր գովտեղականի արև հայաստանիստեր հայաստանիստեր հայաստանիստեր հայաստանի հայաստանին հայաստանին հայաստանինը և Արտեց որ վճարած են իրենց րաժնեղինը և Արտեց որ վճարած են իրենց րաժնեղինը և Արտեց որ վճարած են իրենց րաժնեղինը և Արտեց ու

վճարած են իրենց րաժներինը 1954 տարուտն համար, փոխարեն պիտի ատանան 
1955 տարուան Բիւերը, Թուծուաբե ըս 
կսնալ, տասւել բացառիկ Բիւր ձիր 
1955 Թուծուաբեն ակտես ՀԱՅ - ԲՈՅԺլոյս պիտի տեսնե, ըստ առաջնոյն, 24 էջ 
եւ կանոնաւորարար աժեն աժիս 
կարգայութեի հետեր ըստծ ենջ գիւրացնելու համար ըստծ հարգայութերենը 
Արձելքի ժէջ, այնպես որ իր առանալու 
կարադարութերեն հեր ըստծ 
Արձելքի ժէջ, այնպես որ իր առանալ ԵՍԱրձելքի ժէջ, այնպես որ իր առանալ ԵՍԱրձելքի ժէջ, այնպես որ իր առանալ 
հեջ Բաժանառութե 
կանունաւու 
հեջ։ Ռաժանարութենը կանունաւութե 
կան արտասահետի, 
հեջ։ Ռաժանարութենը 
հայանանութենը 
հայանականութենը 
հայանական 
հեջ։ Ռաժանարութենը 
հայանական 
հայանական 
հայանական 
հայանական 
հեջ։ Ռաժանարութենը 
հայանարութենը 
հայանական 
հետանական 
հայանական 
հայանական աարագծը ունին աակային։ համակայ պիտի հրաւրինեց վնարկու իրնեց պարտ-գերը, որպեսյի ստահան բացառիկ Թիւբ։ Պիտի աշխատինը ժաջրել եւ փակել տայ բոլոր եին Հայիսները։ Դալ ապուրսեր ակահով՝ ամեն բաժանորդադրու Թիւն

. FABA ժողովրդական, սիրուած դնամատուած , օգտաչատ ԹերԹ քրն է , մայ տուներու մաերիմ ։ Տարածնցէջ ՀԱՅ ԲՈՑԺը, բարի կործ մը կատարած կ՛ջլ -լաք։ Տարհկան բաժնեղինը 1955 Յուն -ուարէն սկսհալ 900 ֆրանք, արտասահ -

ուտրքը ակտնալ 300 Франке, արտասան -ման 1000 Թրանց : Մինչնե որ լրահան կարդադրութիւն -ները՝ առանեին հերադրատուն, ապա -րան, չէք - փոսրալ ունեայու Համա եր ինգրուի աժէն Բղթակցութիւն ու վըում կատարել հետեւեալ

Ch. Nartouny, Journal «Haratch» 32, Rue de Trévise, Paris (9)

#### PHAUL TURALANDA

Ողրացնալ Գարերին Ճելալեահի մա:-«շահ առնի։ (Ամերիկա) Գայծակ եւ Ա – րաջոի Ճելալեահ եւ Գուրդեն Քելիչեահ րացար ձելարատ եւ բուրվեր այերընահ հրվու ծաղափոխունքեան կայանի չենրին հո-րորունքան : Ստահալ «Յառաջել» : Վ Գ. Գուրվե Աիմայիան իրկու Հա-դար ֆր . կր ծուրիե Ֆ . Կ . Սաշի կայանի

չներին ի նպաստ, Տիկին Վ. Նագարեթ -հանի ժաշուտն արքին փոխուս ծաղկե -

bubb utes subuse be bububb daugh Պ. Չատիկեանի սրճարանը, *որւ ՏԼֆանս* 

#### ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ՀԱՒԱՔՈՑԹ

Նախաձեռնութեամբ Հ. 6 . Դ. Նոր Սե-ունդի Անիէու Չուա Քոլոմպի վարչու -

ատո ։ Այս կիրակի ժամը 16 – 28 ։ 149 պիս, վրճիւ տ՝Արժանթեօյի ծահօԹ սրահը ։ ԸնԿԵՐԱԿԱՆ ՋԵՐՄ ՄԹՆՈԼՈՐՏ

Խմրերգ, մեներդ, պար եւ զանադ

Ճոխ ահւ

Միրով կը հրաւիրուին Փարիդի և բրբ-ջանի ընկերուհիներն ու ընկերները ։ Օթօպիւս — Փորք Քլիչիչն 140, Փորք Շաժ փ էռ է է էն թիւ 165 , իջնել Фլии այ

Պուրկինեսն, Անիկո ։ Շոգեկառք — ՍԼԵ Լակարկն, իջնել Ancu Pajadaj :

#### **ԽՆՋՈՑՔ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ**

Հ. 8. Դ. «Վարդան» են Թակոմիտէն ազմակերպած է բնկերահամակրական ւրապերպած է ընկերահաժակրական ինկոչը մր այս կիրակի , Դալնակցութնեան օրուան եւ Սասնոյ ապստամրութնեան Տիրդ ապրեդարձին կեղեցույ որահին մեջ։

4p [wowh plu4 . W . W4PS12bUL .

Երդ՝ Ա. Քէօսէհան, սիրայօժար մաս ... հակցութնամբ Թառիստ Գարեգինի ։

#### AUSTRIAL DECISION

Laja швише 1955/г «Фазывшри» Оры « և «դ» տոստու 1950) «Գոյամարտ» Սրա « «Գոյա (Հրատարակու Բիև Հ. « Գ. Դ. Նոր Սերուեր, Մարսելիի լրֆանի), Ազդային , գ պատմական , վիտական եւ այլադան նոխ բովամղակու Ձեամ բ. Շարաքական Բեր Բիկներով եւ պատհերադարդ : Եր 54 : Ներկայանումի արտարինով եւ «հայա տպաղրու Բեամ բ. Ապադրան ֆներու" Հա —

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille

#### « ՆՈՐ ՔՆԱՐ »

Չայնագրուած եւ պատկերազարդ երգարանին Բ. տպագրութիւնը, հիմնո վին բարհփոխուած եւ նոխացուած Հայաստանէն լոուող բազմանիւ

640 ba, 800 bps, 342C ՁԱՑՆԱԳՐՈՒԱԾ

եւ 132 ՆԿԱՐՆԵՐ

Այս բովանդակութեամբ երգար ցարդ լոյս չէ տեսած որեւէ տեղ ; Դի<sup>ւ</sup>ր 1400 *ֆրահը (Թղթակազմ)* Լաթակազմ 1650 фրանք

Թղվատարի ծախջը գնողին վրայ ։ Դիմել «Յառաջ»ի հասցերվ ։ Մար-սեյլի չրջանկեւ դիմել Գ. Ցակոր Մա-

3, Bld. Th. Turner, Marseille



## ዓ ኒ ৮ 8 է′ ዶ

ՄԱԶՈՒԹԻ ՎԱՌԱՐԱՆ ՄԸ

ԱՄԷՆԷՆ ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾԵԱԷԸ ՄԱՋՈՒԹԵՐՄԻՔ վառարատը ում ի խու-դովակներուն ջաչողուքիրնը՝ դիւրադնող որոշեստումը, դանը գործիր մր որ կր գիւ րացին, մարրութիրար։ Ունի ապատոկիչ կառոց մու համապատասան։ Ապատովա դրութեան թնկերութեանց կանուներու the dhadp up 40 dampineh to asparenthe

երկու կամ երեք սեհեակ Մոտելը 34.500 հրանք առաջանութ Insurand he gregurque Phis :

#### ROMIS ZUUSUSUKBEET 32, Rue Etienne Dolet, Paris (20)

Լրացուցիչ անդեկութեանց Համար դրաւոր դիժել հոյհ հասցէին ։ ՅԱՌԱՋի ընթերցողներուն 5% գեղչ ։

<u>ተጠՒዋ ԱԼ ዕԳՆԱԾ ԿԸՀՀԱՔ</u>

#### ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ

Publing apausubule (poursolu) souvere, orbue que en coes , uberue lub :

#### ZUSC 100 BOULF - SUULDS SOBULC 1000 BOULF

50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ԵԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿԱԹ)

Տոմսերը կրնաք ստանալ ՅԱՌԱՋԷն, եկեղեցիէն, գրատուններէն, հայ նպարավաճառներէն եւ Վ. Ն. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԷՆ 14, Rue Rochambeau, Paris (9)



OPUBLICA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél.: PRO. 86-60 Fonde en 1925
Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

BILAHADAHA PRAMAAA.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԴՐՈՒԹԻԻՆ Ֆրանսա Խ. գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր. կամ 10 \$, հատը 12 ֆր. Խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

11 ՆՈՑԵՄԲԵՐ TEUDI 11 NOVEMBRE 1954

2.h1/96ILE@h

3000 SUPh - Phh 7519 30 ANNEE

ህብብ ፕሬክዴኒን 100% ያጠርት ነውነት 2930

#### CPL POUEC

#### ՁԻՆԱԳԱԳԱՐ...

Որջա՛ն Հակատադրական փոթորիկներ եւ ալեկոծութիւմներ պայթեցան , առաջին Մեծ Պատերազմի զինադաղարչն ի վեր

Երբ թեղանօթները լոեցին 1918 Նոյեմրեր 11ին, մարդիկ լրքօրէն կը հառատա-յին թե նոր աշխարհ մը պիտի կազմուի , գիքիսրաշոր եւ քրորակուսակ աւբևակրբ -

Ջախվախուած էին կայսերական Գեր պարպարուած էրս պարարապան բեր -ժանիան , Աշտարիա - Հունդարիան եւ Սուլքիանական Թուրքիան ։ ԱժՀնչն անձար ժողովուրդն ալ անձ -

կութիրակե և ուժառեքի հասաբերության գա գարը բերավորեն գտաներ Հասաբենոր գա արութ բերավորեն հասաներ և չերակենորեն արութիրակե

տոսութշութ ։ Դուջնակից ուժերէն մէկը, ցարական Ռուսաստանը նոյնպես փոխորկայոր փի-նակ մը կը ներկայացնէր յհղափոխական

գորդարիուսարող հե րարհեկաներ կը կարծչին ինչ իրա -կան լոյսը այգ կողմէն պիտի ծագի Փնարուարհան յեղափոխութիիւնը յան -Հեցաւ Հոկտեմ բերևան փոթժորիկին (1917 «եցաւ Հականեր իրերած փոքերըիկիս (1917 Նոյ. 1), եւ դէպքերը դաժավիք հրան և հարծադրարդ փրադումներով : Եւրադան, արդեն ուժասպատ, այլեւս ի վիճակի չեք հահատեսները, ապագան : Թեև յապետկան, դարնալիրներ ստո -բազրել կուսար տումը հուսապոլու ա հույց տեսականու վիճան : Եր առան հրանաստես է հուսապոլու ա

Եւ արդչն սկսած էր մատծել իր իսկ պահովութեան մասին։

ապահովությատն մասիս։ Երկար չահուհց բոլչեւիկհան իչխանու -Սհան պէմ սարջուած արջաւածջը ։ Շատ աշելի անվառունակ վախման մը անհցան Օոմ . կայսրունեան Համար հա-

մին գն շտա աշբեր բոնաստաւան ծար վե-իար՝ գարծ գմբնով չաշաւնքրար մտերա-ի կենչու տահարանն մանգա- հանկը խասրութա, իանմանան մանգա ասանտա ձող, ւ հայոնաշիքրար չադան դա-ուսանտա ձող, ւ հայոնաշիքրար չադան դա-

գիր մը բան հար իրապել : Իր դինակիցն ալ, Գերժանիան, որ ար-բուսներ չէր ահասի "սստինանարար աժ-փոփերպի իր ուժերը, «հաղմետել դարձաւ փոփերպի հետաս Սկսաս թակել Վերսայլի պաշտարկոտ. Սկատ թաղել Վերտայլ։ գաչատրիին կապանջները, երբեմն յամ – գաչար, երբեմն սպառնալից ։ պաշտորկատ գեր աշհատծ թարիջները

դրոհարդունիւրը արմաղ մանգագ էն Ռոջ արտուհարեր արմաղ մանգագ էն ազդեցութեան պայքարներու

Այնպես որ , ոչ իրական օգնութիւն մը կրցաւ հասցնել իր ուժին ապաւինած ագ ղհրուն , ոչ ալ արդիլել՝ գինեալ ընդչա puratite pp

pacisheps,

Tam wangand, mhiph finehabaup humipafush mpyacandap, if hiph liftenfugha (1935):

If humindrahap, mdare funiyad (file
Iliphaph funganahana fabum : Farjachiph
hum dancanfum iphing, umhiphurad file
hujun panghanafipe ranahahabip.— Du—
zulumina files h. Afrif panghana files, mpang humina files h. Afrif panghana files, mpang humina files h. Afrif panghana files, mpang huminabi walahafi file han Apunahahumina

Նոր փոթորիկը պայթեցաւ 1939 Սեպ եմ բերին, դինակցութեամբ Սթալինի եւ 21- Pitte :

դարողջ Եւրոպան դարձաւ դժոխ, դարձեալ չորս տարի։ Աւելի ահաւոր ջա 1914 - 18ին ։

նե այժմ յազքականները լոյս կը փրն – առեն Համասարած ջառաին մէջ ... Մնացնալը աժենօրեայ պատմունիեն է։

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### LUSUZAHABBUT BUFF

ՎԱՐՁԱՊԵՏԸ ԿԸ ՍՊԱՍԷ ԸՆԿԵՐՎԱՐԱ -ԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ ՈՐՈՇՄԱՆ

ինչպես կը նախատեսեր, Աղզ. ժողովը ինչայնս կը հախատեսնը, Ազգ - ծողովը Դչ- օր վասաւծունքին լայրնեց վարչա պետին, որ կը մերժէր որևոէ արձրում հոր հրմաացույցի գինունքեան մէջ։ Գեժ գուհ-արկան էին համարիսավարները և ժողո -վրդական Շարժումը, բայց եւ այնպես ar my my m կառավարութիւնը կարհւոր մեծամաս -նութիւն մր չահած էր, 321 ձայն 207ի

9. Մենաէս Ֆրանս Փարիզէն կը մեկնի չարաթ օր , այցելելու հաժար Քանատա , Ուոշինկթըն եւ Նիւ Եորջ։ Այցելութիւնը uponh whit want of

պրտը տուչ տասը օր ։ Իրադեկներ դիտել կուխան ի՞է 5 աժսը-ւան ժէ՞ջ առաջին անդամ է որ կը նուադի Գ. Մենտէս Ֆրանսի վայհլած ժեծամաս – Պ. Մենաքս Ֆրանսը գայուրա ա Նունքիւնը։ Նոյն օրը հարկւր հրեսփոխան ներ ալ ձեռնորահ մնացած էին, ինչ որ են-Մարսե, հայտա, Ձե վասչապետը հոր դժ-

հեր ալ ձեռևորան «Բաարած էին, ինն որ հե-Բարրն կուսաս բնչ վարչատեր հոր պե-ռարուքինանց պիտի հասանուր, Ամերի-կայեն վերադարձած ատևն ։ Ար անպավ վեց հայած էր Բղքատա-բանած վարչունեան երժաացոյցին ջրն -ծուքենչն իրնակոխանծները էլ պա-ձանչէին որ կառավարույնինչը էր վար-հեր բանացնչ այդ վարչուննան և Թո-պինիրու բանուն վարադային, որի-ար պատասխանեց Բէ ընդչ. Արևմուտոր կարևոր բաց մը կը հերկայացնչ և այն-պես որ կարելի չէ ծոր յաւհրումեր կա-տարիլ կառավարուքենան հախատանը կարարակ ի տարել կառավարութենան, հախոստեսան ձախջերում վրա յւ Ինչպես եր պատամեր յանախ, Արը. ժողովեն երժտական յանն-նախումեր մերժան էր Թղթատարական սխոն-մախումերը մերժան էր Թղթատարական ս վարչութենան ամիողվ երվաացողյը, պա – հանկերով որ կառավարութերներ վերաբնել պաի։ Վարչապետը մերժան չ դիչերնար Սէ երևակոխանները կրնան փոփոխու – Թիւններ կատարել, բայց դէշ սովորու -Թիւն ժըն է աժրողջովին ժերժել նախա արարական է արդարակություն և արարական և արդարական ու մեջ է այս առիքը ալ Գ. Մենադս հինկու մեջ է այս առիքը ալ Գ. Մենադս հին է այս որդարական սրարուհին և արդարական ու հեր մը բարջեր ։

մեր բարջեր :

Նիսար բացուած ատեն , երևովովսան

մեր բողութեց կառավարունեան ծոր մե 
Սոտենրուն դէմ , դետել տալով իկ վիճա
թանունիչիչ աշերուկ դետել ակողուհայ , ենկ

Ադր - ժողովր պետի ստիպուի հունու 
Զեամեր ընդունիլ կամ մերժել որեւկ ը 
մտացոյց : Համամիավար երևովովատն մեր

դանդատեցաւ իկ դիծուորական ծախարեր

անու ենկանուտեն առատասն առ հ րծուհ. ելևւժուացին թառասուն առ հա -րիւրը կը ներկայացնեն։ Ընկերվարական ըրևակավաժունիչն յայտանանրի եք ինթյուն արդարությունը արև պիտի տած , կարդ մր վերապահուժներ ունենալով հանդերձ Վարչապետը պատասխանելով բոլու

Վարբապետը պատասխանելով բոլոր-դիտողու Բետեց, բացատրեց ԲԷ ասենա — հարդու Բիւնը չարածներ որ խորշերգարա — հր ծակցերը առելցել երկտացոյյի բենուր-Բետն ատեն «Աիս գիրես արտեւնիը հուր-շամար և Արև գիրես արտեսին առաջ Համար և Այեն բանել առաջ կարդապանու--Թետև խենոլիս ված է այս ևերը — ժողովը իրառունը չունի մերժելու հրժատցույցի ժը հետու Բինու եւ բանու հասավարու Բետև իրաշունը բանի մերժելու հյմապույցի մեր գինու βիշեր եւ բանրա կարավարու հետև բանաակարու հետև բացարարու հետև բացարարու հիսև հրապատրու հիսև հրապատրու հիսև հրապատրու հիսև հրապատրու հիսև հրակար հրատարու հրակար հրատանի հրատանի հրատան չ։ Արև գրեր արարահրենիք որոնը պարորապես ժամանակ վատեն կուսան չ։ Արև արարական հրակարու հրանանությունները բարանակունցան հիսի և ի վերիչի բունարկուն - ցաւ կառավարու հետև պաշանիած վրա - աաշու հիսիր, առանային հրահրավառու հիսիր, առանային հրահրավառու հիսև հրատատուհիւնիր, առանային հրահրավառուհիւնի և հրակար հրահրական հրատատուհիւնիս, առանց ժեն խանդավառուհունիս հրահրական հիսև հրահրական հիսև հրահրական հիսև հրահրական հիսինիս հրահրական հիսև հրահրական հիսինիս հրահրական հիսև հրահրական հիսինիս հրահրական հիսինիսին հրահրական հրահրական հրահրական հրահրական հիսինիսին հրահրական հիսինիսին հիսինիսին հրահրական հիսինիսին հրահրական հիսինիսին հրահրական հիսինիսին հրահրական հրահրական հիսինիսին հրահրական հրահրական հրահրական հրահրական հիսինիսին հրահրական հրական հրական հրական հրական հրական հրական հրահրական հրական հրակ

## ቀ ዐቦር ዐቦኮኔ ቀ

## *ՈՐԻՐ Է ԲԱՌԱԳԱՇԱՐԸ*

Պուքրէշի կարմիուկ շարաթաթերթը կը շարունակէ կարծիքներ հաւաքել , «հայ պետական լեզուն ընդհանրացնելու

Նորեն վարժապետ մըն է որ կը գա ռանցէ, մոռնալով ցարդ սորված եւ սոր-վեցուցած հայերէնը։ Անունը՝ Թ. Կապուտիկեան, «ուսուցիչ Պուքրեշի հայկական վարժարանի մեջ»։

\_ « Տիրող ազատ ու ծպաստաւոր պա մաններու հետեւանքով , սովետահայ մ smannent stantisationed, and tomoring disop in a france than to prepare a small there
wild for the many owners of the top in
the top to me and the top owners are
maken an analysis to top top top one
top of the top of the top owners
the many of the top owners
the many owners
the content of the top owners

Այս առթիւ ուրիշ սուտ վկայ մըն ալ օգնութեան կը կանչէ.

օգնուր հան կը կանչէ\_ « Քառորդ դարե աւնլի է որ արեւ –
մտահայ լեզուն արտասահմանի մէջ
կհապի լճագումի դատապարտուած վի –
ճակ մր ։ Ան կը նմանի հոդեն կտրուած .
չորնալ եւ տծգունի սկսած բոյսի մր ո –
րուն մէջէն կհանքը պարպուիլ սկսած է» ։

անը անչեն պատուր պարաբութը միջութ Այս փետդաթափ թութակները 25 տար-ուան մեջ 25 տող արեւմտահայ գրակա -նութիւն կարդացա՞ծ են, որպէսզի կարե-նան դատել կատարուած նուանումները — մեր արդի աշխարհաբարին կենսու – նակութեան, զարգացման եւ նրբութեան ինում դանինին հասոցձ հրաձար - թւ իսնում ինցն :

#### չորցած ըլլալով , ամեն բան նոյն կան գունով կը չափեն

Եւ փոխասացութհան մը պէս կը կրկնեն

միեւնոյն յանկերգը

արուայա յասգորգը ։ Հարցուցեք թէ որո՞նք հն «պիտական լե– զու»ին հնարած գրական, գիտական , նարտարագործական, վիրջապէս մասնա– գիտական կամ արդիական բառերը . — եւ պիտի պապանձին։

Իրհնք իրենց համար կախարդական մթնոլորտ մը ստեղծեր են եւ գետնամած կը խոնարհին, փառաբանելու համար շսովետահայ լեզուի հարուստ բառապա –

Յօդուածագիրը պարծանքով կը յիշէ թէ Ռումանիոյ եւ Պուկարիոյ ազգ վարժարաններուն մէջ «բոլոր՝ առարկա – ները կ՝աւանդուին Սով Հայաստանէն

ստացուած դասազիրքերով եւ տարիներէ ի վեր կը կիրարկուի Սով - Հայաստանի լնդունած ուղղագրութիւնը »:

Անջուշտ ատոր համար է որ հետգհետէ «կչորնա» եւ «կամյանա» իրենց հրատա – րակած թերթերուն լեզուն, շարադրու– րակած թերթերուն լեզուն, շարադրութ թեամր եւ ուղղագրութեամր (ոչ թէ *ըե* գունուած, այլ բռնի պարտադրուած)։

խեղճերը տակաւին չեն կրնար զանազաասվասը տակաշին չու դիսակ վատվա-նել թէ ինչ որ հարազատ է, իսկապես ազ-գային – գրական , կրկնապատիկ ճոխու-թհամբ եւ խորութհամբ կը ծաղկի եւ կր գարգանայ ազատ արտասահմանի մէջ գարկառայ ավաս արտասար այց հոկ մնացնալ թխածոյ թառնինարաննը ոչ թէ հարտութիւն է, այլ ադնատում, աղքատացում եւ այլասերում։ Իսկ եւ իսկ «սովետահայ» *էկզպողիցիա* , *արսուրդ* 

## ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ Ա<mark>ԼԺԵՐ</mark>ԻՈՑ ՄԷՋ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՎԵՐՍԿՍԱՆ

Երև ջչարքի առաու կանուխ բազմանի փայրաչուներ, ցամաջային դինուորներ և գրավապատ դօրամասեր լայն դործողու -Թևան մր ձնոնարկեցին Ալժերիոյ եւ Թումուզի սաչվանադվուխին վրայ, ուր կն հուզի սաչվանադվուխին վրայ, ուր կն գործողությունը պրոց տարածում և 20-000, չառ. գիլոնե երբ վրաց, Էտրրատերու մա մար ընդսատութիւեր։ Գործողութենանց փեղրոմներն եծ ՊաԹաս, Արքա եւ Ֆում — Թուպ. երելն ալ Թարուած բարձրարերժ կուներու մէջ. Ընդուսաները արդիական ոլներ կը դործածեն ջարայրներու արհուհլով ։ Առքի օր երկու դասակ րաչուներ յանկարծ յարձակում կրեցին խումը մը ապատամրներ, որոնը դիրջ բռնած էին ջարայրներու մէջ։ Մաջրա ործումը բառան կը տարուի դրա՝ ապատ կառջերով, հրասայլերով եւ օղանաւե – րով ։ Մասնագէտներ կը կարծեն Թէ մին – չեւ երեք ավիս կրծայ տեւել ժաքրայոր -ծումը եւ անդորրութեած հաստատումը այս լեռներուն մէջ։ Առջի օր օդնական դինուսրներ հաստ Ալժերիա որոնց 140ր

Վերջին լուրերու հասատում տութիւն կը տիրէ Ալժերիոյ մնացե ժասերուն մէջ։ Խուպարկութիւնները հասերուն միջտ։ Երևսուն կա Վերջին լուրհրու համաձայն, հանդար -Sunghan չարունակուին միջա։ Երևասեւ կտոր 
ուսքրեր դանունցան Օրանի մէջ։ Չատե 
- արաքական հանագարում ինանի կությորս 
կանը, որ Այժերիա դացած էր . Փարիս 
կերադանական կարարարան բե կացու 
- թեւթը հպատասուրը թեթացց մբ ունի եւ 
թէ ինչը լուսասես է վերջնական բանուրս 
բեան մատին։ Խոր-մրականը, որ Այժէի 
կրեսկոկան է, ծորեն Այժերիա պիտի հր-

արսակորտա» է «որջ»։ «Համայնավար կուսակցունեան պաշ-աշմաններնը, «Եւմանինէ», կը պահանի «Տանչնալ Ալժերիոյ ժողովուրդին ապա -

շտաշրալ եկծ որրոյ օրդողութրին ավա -տութենան իրառունքը»: «Հգրս պատունիակինը դացած են Գա-Հիրք, ինորսիաւ Համար որ Արաբական Դաչնակրութերենը միջանակ, Ազգանողո -վին առջեւ Հանելու Համար Այժերիոյ ին-

#### UPUIT WUQUSPGUL th unursus intent utx

Լոնտոնի մեր խղքակիցը կը գրէ ին Անդլիա հասած է Մոսկուայի «Սպար-ստակ» խումբը, գլխաւորու Թևամբ Պ. Սի-մոնհանի: Խումբին 18 անդամները իքած են առաջնակարդ պանդոկ մը։ Բացարձա կապես արդկրուած է յարարևրիլ ռեւէ մէկուն Հետ։

ազգուս տաս.
Կումերը երեջչաբքի օր - նակատեցաւտեղբիական «Արսենայ» կումերներ գեմ , ի
Հերիայու քետե 165-000 - ցաղաքացիներուեւ յայքնական - հանդիսացաւ - 2 - lով ։
Տունասիները ապառած էնի չաթաքիները ի
վեր - Արզ - Բերքերը երենց առաջին Լինվրայ հրատարակած են խմերավան Սի քոնեանի նկարը

Ալիապ-Հայու հրաժ չաավ Լար, Արաժ Սաչապետի Դույեմրեր Ջին - ծուայա -Հանդես մր պիտ տայ Լոնաոնի Այպրթ -Հու օրահեն մէջ։ Արժմե - իրարանցում սիսոն է , առմասի ճարելու համար :

#### ՀԱՄԱՁԱՅՆ ՉԵՆ ՉՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎ ԳՈՒՄԱՐԵԼՈՒ

Մ. Նանահգներու արտաջին նախարա U - նահանակներու արտացին հախարար - բը լրուրդանան ատուլիաի վու լահկայցին րացատրեց Մէ անոգուտ է Զորսերու ժո - գով գուժարել Դերժանից են Աւսորիրդ համար, երբ դեռ լեն վառերացուած Փա-րիրի համաձայնում բերձները՝ արևոքանան Զերժանից վերադինանան մատիեց «Առանց այդ վառերացման, Ա - Միու Մեան պնդումր ժողովի դումարժան մասին պիտի ծա-ռայէ դերման ուժերուն մասնակցութիւնը խափաննելու փոխանակ կարգադրութեուն մր յանդելու։ Վաշերացումէն հաջ աշելի լաւ պատենութիւններ պիտի – ունենանջ unimaplus ubjet գրական արզիւսը մր խորհրդաժողովէ»:

իորգնորանողովք»: Ի պատասխան դահադան Հարցումեն -թու , ծախարարը րացաարեց Թէ րոել էու-դեր Թէ պէտ- է ոպասել որ Փարիդի Հա-մաձայիութիւնները դործադրուին, որևէ իորգնդահողովէ առաք։ «Կարնուրը այի է որ Փարիդի Համաձայնունիններով հա-

( Շար -ը կարդալ Գ - էջ )

#### 2 ሀ 8 ሞ ፣ የተ 2 · 8 · ባ።

ԽՄԲ.— Ահաւասիկ այն բանախօսու -թիւնը զոր կարդաց Շ․ Նարդունի, Դաշ -նակցութեան Օրուան առթիւ, Միւթիւա -լիթէի մեծ սրահին մէջ.—

Մանկութեանո օրերէն՝ յիչոզութեանո ու կը խանձէր երկինջին կապոյար։ Տա -կաշին ապահովնշնիւն մըն էր ինձ համար տեսնել, միչա հեռուներէն, մեր առւնեթուն կոմինարներուն կարմ իրը, որ պատ-րանջը կուտար երկինցէն ինկած կրակի կտորներու, իրար դրկած մնդապարտ եւ դատրարու, ըրար դրվածաչյութիսան մեջ ։ Բայց երը, թոչունի մը պես, կը կորսուեր խաչը թլրան մբ հահշ, կամ հորիդանին վրայ կ'անհետանար դիշղական առւներուն կայի կանձնաանար դիշյական առմերում գրողցառները՝ դերուկատ ավուկով, վա – կոլ իր ծներ արդեն Հոգտյս մեջ ,— ինա – կնրա կր դպայի ձեռու՛ս, ձեռու՛ս, ձև այ՛ր-գան ձեռու, որ, եր կարծել ին այլևա երրեց պիտի շկարննամ վերադառնալ իմ

Յետազային, արդէն պատանի, Հեռու-հերուն հետ աստիճանարար մտերմացած ծերում ձետ՝ տասինանարար մտերքացած, կրնայի լայն թանալ սագրերու կարկներ, անրելի լայն թանալ սագրերու վերաուիլ ան-ծանաի եւ խող մարիրու մէջ — տուծեն հետու գտնասելու ժավալ ավ չեղ անուներ հար և հայց երր երեկոր կրըրոր, դի և — վե ձետու կր անունի անհրաքիները և դին եր և կր աներ անհրաքիներ — արդ նօր պիտի հատին՝ մ տուն՝ դիչեր չե — դած ։ Ու կրանարարկի՝ կանապարկի՝ , — պամ «Ու կրանարարկի» կանապարկի՝ , — այամ ակ չագիս կինոլարել՝ հրդ և «անուներն» կը լակ ժամանում դանարհերում երեկոյեան ըպանկերնը, որ հավեն «Աջ կանառիաը», վերկայան մէջ կր ապ « ննարան ՝ ի,նորո, ին ղույնարան ամբ գա?հին պես, որ օրօրհր է ջեղ, իսողաղեկու-ցեր ջու ցաւդ եւ ամոջեր։ Այսուհանդերձ ցեր բու ցաււյ եւ ամոցեր։ Այսումանդեր և Հեր դամոլադեցներ բայլերու, մինչ դեր կարեր չութա փերադարձի համրուս վրայ եւ ծառերում հասակը՝ մարդադետինեն – թուն վրայ, Քիչ հացը կո կորուշեր արտես ուր, կր կորառեին հասապայիները՝ ար – դեն ամարիեն , Ու դալահրան խաղաղու-Բիենը կի խողումինար, մեկամադժատու – Թիենը կիաւնիար, — ծման պահերու մեջ կարծես դեռուβիւնե ուլ կը ժասեսուկը սա-բորիեակ վախկ ժը, կը լույր, չուները կր բոներ, ինչի իր ժէկ կանփոփուկը, պա-բեւթաի ժը ժէկ կը փակքիուկը։ Այս այն պահն է, երբու կրանա, սասանան կանց հի։ Երկինթը կը ակսի ծակնեկի՝ ասադերը կը բուսեինը, կապաղութերենը կը "սկաի ծակնեկի՝ ծայրիքները կը խոսին։ Փըս փուշ ժի կը լսուի պուրակին եղերջին։ Մուքը կը քանգիսանալ, անասար կր հան առանանում։ հասարան ome, որ դրեւրը Նարեկ կր կարդայ, մինչ ժոռի, ադրիւրը Նարեկ կր կարդայ, մինչ ես կը վագեմ, այլեւս կը վագեմ ու կը Վև շամ, կը հեսան ու կը վագեմ՝ երբ, ջըը-տիւրի ժեչ, կը հասնիմ դեւդիս լոյսերուն օրհետւնիան եւ ապահովութնան,

օր հետ բենաև եւ ապահովութենաև ։

Վախը գոր հկարարրեցի սիկորը՝ կա 
թերե է կորկ հետուներու վախ (փետ կաժ

փուկի և կորկ հետուներու վախ (փետ կաժ

փուկի աէ լուենիչեն), - աունեն հետուու, տապրութենան մէջ հանապահունի հետ

վախն է ատիկա, դոր մանուկը կը դպայ

նոյենսիսի փոքր տարածունիւններու վրակ,

ձեզ հորկուներու դեսայ է Սանուկեր և հա

մար բատ փոքր ու ենդ է տակայեն միջա
վարը, որուն մահրվունիւնն ունի, 
ժիկավարրեն այեսայիւանիւնը կը վախցեէ

մանուր անարցեն և հետ վախցե կանուր կոր

հակարայիւթ կանուրանարը՝ կապուսն 

Ու նման վախհրու ենԹական, անձկու 11. աստ պարարու ապապարտ տագրու-Բետաք թե. արեղումաբում կորդորուն , կը վաղջ տուն, դէպի ապահովութին, հիա -Տապարե հասնիլ իր տանը լուրեն պաչու-պահունեան, կր կանայ ժամ առամ ժամեկ իր երդերին պարդեւած հողնկան խաղաyne Blun 152

bu mju dwhilipp neblymb lid affizhe ւրս այս վարերքը ունեցած են - մինչեւ այն տարիչը՝ երր մեծ պատանի մի էի այլեւս։ Յենտալային, մուցայ այդ վիայնութ՝ երբ - բաջար - պարծանր հետիաստ - փան, կորակայային գահինի երրկրին ապատանութին այլեւնի տան պայասիա-

op.

18 by & marky,— mbyfich dy, ny gar abdaufunden felving & thumbyfig and field dyantepid agaichma. Samman felandyn, nep
dyn danbha förgyförga gaiblyre he anteuldyn,
handing förgyförga gaiblyre ha sammy,
handing, förgyförga gaiblyre ha danbyhang myhar samday, hang böppindably gamphar samday, hang böppindahan samday, nep, dkybangla, ne nef framene samday, nep, dkybangla, ne ne framene samday, nep, dkybangla, ne ne framene for he ke ybanmakya, dundayh en aphy myhandy dhangb hy yambl fra mobalmak
dhehnin dhina sam an mehh mah asahi դիր այժանց միայն կը դամե իր անձնու-միսիրութեկիսի, եւ ուր, տուելի թան ունա անդ, պաչապանուտած ես սասանային իսա-դերուն դեմ, երևելի եւ աներևույն դե -եկրու չարութեհանց դեմ, կախարդական արկածներու դեմ

8. 1.0.02-01-1.h

OPANUE SUPJANUTE 268

#### ԱԼԺԵՐԻՈՑ ըտբոսչութեև Ն ԾԱԼՔԵՐԸ

Թուծուգի խլրաումները հաղիւ դրս -պուտծ, ահա Ալժերիան է որ կը բռեկի ։ Տեղական բեղբերը կը կարծեն իք այս պատժանա վիրաւող վարկին է Ֆիլհատ Ապպաս, դասակը կոհստանդինդի ցեղա -պետի ժը։ Ինչ դեղադործ է, 55 տարե -կան, կանունվեն մասն է ջաղաջական

պետի Ֆր. Դեգ գերադործ է, 55 տարե կան։ Էահուրեչ մատծ է քաղաքարկան
ապարհը, երբ տակուհի ուսահող էր
Արժէի համալարդան էր հեջ ։
Լայն արձայան էր կրգը «Եբիտասարդ Աժերիացին» ։ Շուտով քա
գաքական վարիչը գարժու «Իսլոր քանուրի
արձեր և բարձայան երի հերուր քանուրի
արձեր եր հարձայան երի հետ էր
արձեր եր հարձայան հետ չ հետ հետև ,
որուն կը հախարագահեր Վենենրութը։ Սա
կայն չատ չանցած համողունցաւ Բէ այդ
արձակայար հիշեր յունել ավա» հատ հաս դայր չատ չասցած հասողուսցաւ աչ այր փաղմակերպունիւնը չուներ պէտը հղած տոժականունիւնը, որով պատհրադմի նախօրհակին հիմնեց «Ալժերիական ժո ղովրդական միութիւնը»:

1943ին խոքրազբեց «Ալժերիոյ ժողո -վուրդին ռողղուան յայտարարութիւն» մը, որուն նչանախշացն էր « Աղատ Ալ -ժերիտ մը, միացած աղատ Ֆրանսայի

որ »։
1944 Դեկտեմբերին կաղմեց միացեալ ճակատ մր Ալժերիսյ ժողովրդական կու-սակցութեան վարիչ Մեսալի Հաճի եւ Իւ-լեմաներու հետ (կրծական բարենորո լեմաներու հետ (կրծնական բաբննոր -դիչներ) ։ Սակար է ատ լանցած ծայրա -դիշներ ժատե այս Գաչնակցութեան մեջ եւ խոսվութեանց պատճատ դարձան Սե -թեֆի մեջ, որու հետեւանջով այ ձերրա-կայունցաւ Ֆերմատ Սարգաթը ։ Ած ապատ պոմականցաւ բանակե 1946ին ։ Արա. Նա-եւ երեսփոխան Աբեթիոյ

Իր կուսակիցը՝ Մհսալի ԱՀմԼա ՊԼԻ Հաճ դաւակի է արհեստաւորի մը։ 56 տա-րեկան է։ Ֆրանսա մտաւ իրընւ դինուսը ընկան Է։ Ֆրանստ մտաւ իրընս դրևութ և Գարիր մեաց հետևուր համար քար ձրադոյն ուսման։ Հոս յարեցաւ համայ հավար կուսակցութնան, սակայն չուսայու բաժմունցաւ եւ կարժել « Հիւսկաային» Աիրիկեր Ասագը»։ Իր հախելին համայնա շորվորդը մետողջը»: Իր սախոլու տատարա վատը ընկերները չարունակեցին եւ Հրա -տարակեցին «Էլ Ուժմա» ԹերԹը։ 1937ին «Այժերիական Ժողովրդական կուսակ ցութեուծ գլուիս անցաւ և այս նորդոր-ծունքութիւնը րանտ առաջնորդեց դինչ : 1942ին նլաւ րանտքն և Հոկովութեանտակ ապրեցաւ, իրրեւ անչական աղբիւր խոշա ապրեցաւ, իրրեւ անչական արդիրը խոշա վունեան : Ի վերջոլ իրեն արդիրուհցա մնալ ալժնրիական հողամասին վրայ և

Thus metherholous communached from the proble possibility than a manimum menchem before the first manimum menchem before the first than the first market make the strength of the first than the first manimum methods to the first than the first manimum for the strength menchem for the strength of the first than the first manimum for the strength of the first than the first manifest manimum for the manifest manifest than the first than the first than the first than the first manifest man

թիւրկ աւելի Եւրոպացիհեր - ոպահեուև - 
ցան։ Տատր անիս հաց հերում շեորհուևցան։ Տատր անիս հաց հերում շեորհուևցաւ ձերրակայուսծ Արժ երկացիհերուն
անթակարձին որ անրասահուած ոհրագործունհամբ եւ աւարով ւԹչեւ Սեքիֆի ըմթուսում բեւիր ածակնիալ կերպով
պայքած է, սահայն բարմացիւ գքա գեր, ինչպես անահանական գժուարունինը. գոր, իրդպես աստասաված դժուսարութերեւ» Ֆեր հուսիչ հասխապատրասանոյին այր ա-ծակիկալ պայքերենը։ Խոսվուքերեները չարուհակուհցած միծչեւ 1947 Մեպա- 20։ 1934իի վերակատ՝ խոսովութերեները երբ «Ժողովրդական՝ ապատուքենանց

աշտարե գերոնյատ խուովու Թիւծները ,

հրթ « Ժողովրդական աղգոնատումենանց։ Յարք Նարմաժանակուսակցունեան այնագի անագի անագիտական հայտարական հանագիտում այնագի հանագիտում այնագիտում հայտարական հանագիտում հայտարական հանագիտում հայտարական հայտարական արտահերու ցանցի հր վրայ և

Էհետոք Թերոջինը դրաստեղայան եւ բազմա և

Էին ձերրակալու Թիւծներ կատարունցան ,

որով ձախորկայաւ ապատավորաքիներ ։

Հարիչը՝ Գետայեր Ահարագի և

Հարիչը՝ Գետայեր Ահարագի և

Հարիչը՝ Գետայեր և առաժանակիր աշխատատանը կատարարունցան .

ատերի դատապարտության. Ար արունակեր կարար Մհատըի Հան իր արունակեր դորսու Բիւններ ատրջել ամեն տեղ 1952-ին Ուդեանիկի մեջ Եմոպովորապետ Ա-դատու Բեանդ Յադիանակի Շարժումերն Հեժ ժողովր այնորեր իրարանցում բան բերաւ որ երկու հուքի ապաննուհցան եւ մարդպանը ստիպունցաւ հեռացնել Մե սալի Հահը։

սալը Հասը։ Ալժերիոյ մէջ մեծ աղդեցութիւն կլ դործէր «Արարներու Ձայնը» ոստիոն Թունուզգը և Մարոջցի ծայրայեղներո ջարողութեամբ ։

Այս թաղաբական իմորումները պարզ ցոյցեր էին։ Այժերիացի մաաւորական – ներուն մէջ կր նչմարուէր անորոշուԹհան եւ մատեոգուիհան զգացում մը։

Քաղաքական հարցը կը Թուկը ԹԼ առ ժամապես երկրորդ կարդի վրայ դրուած էր։ Տնահսական անձկութիւնը և ժողո ժուրդի ապրուստի րարւացումը կը կաղ ժեն խոսվունենանց-իմը մահարկման-մր արամաղրուած վարկերու յաւելումը, րաարոտ տղերուտ գարդողու յուսիուն , դա-գործական արտագուհինձը և դաւնկա<u>ը</u> «Հրատանը տալու Ապրուսաիմակարգա-կը չատ ցած է եւ զասակարգերու - միջեւ գր չառ ցած չ ու վատակարանց չեչաւած տարրերու իքիւնները չափականց չեչաւած են Եւրսպացիներու ընկերուԹեան ինչպէս եւ Իսլամներուն ժէջ։

և Իսլաժեկուն մէջ։
Կարն հասարավ "ահմիջական հարցերը դլիաւարարար անահասկան և։ ընկերային են ։ Անչուլա վարլական բարևնալո – գում այ կա պատեն ։ Երևը ձեծ կուսակցուքիւններ կր վարևն խոսան ժողովուրդին ջաղարական ուրը – Հունես ինչուր ժողովորավոր Արասու– Զևանց Յաղենաին Շարժումը։ Այժերիա-հանասարատումենան Մետ ժեռությանը կան յայտարարութևանց Միութիւնը

Քաղարական կուսակցուի իւնձերին գատ , Իւլեմաններն ալ չատ կարևուր պեր կր կատարեն իրենց կրձնական դործունէ-

Անկաինները Հաժաձայն են Ֆրանսացի-ներու ներկայուԹեան ։ Վերջին ընտրու -

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(69498AU - LIFULUL - 84P 20P)

JUL FAILPABLE

Մեխի հղրահայարհերեն այետա էր բարժ-րահալ, լաձախ ծռած, երկրպաղուժեահ Վիրջի մը մեջ, որպեսզի կարհլի ըլլայ արալ Հոկայ կառույցին խորհրդաւոր մե մար Հոկա Հուրիերը

Դուրսկն թլուր մըն է բուրզը, հերսկն լարիւրինդոս մը, մարդու ձեռջով չին ուսե անհաւատալի կոթող մր։

ուսած ահետուստուն կոքնող մր։

Երբ հասանած քնադատութին անենակը, չալապեսցինք բուսե ինս կլուող վարդադումն
կրածվեժները, որոնցմով լինուած էին
պատանթի ու ձեղունը, երբ ձեռը տաշինը
ալապատարի դամիամին, ուջ ալ չկար
իապատորին դժառաւած մարմինը, լար
կար անոր ծերիայութիւնը, այձ ատեն
բոլորս ու դպացինը, ին կը դանունինը
մարդկոյին ամենեն պատկատեն կառույ

- ձեռ մեծ։

Արդարհե, ան ժեծադոյն կոթողն է, որ մարդկուβիւնը բարձրցուցած է մեր երկ

րին վրայ ։ Քէտվաի բուրդին բարձրութիւնը, իր այժմու վիճակին մէջ 137 մեթը է, չեղ

մակերեսներունը՝ 186 մ․, իսկ իարիս -իսը, որ քառակուսի մըն է, 230 մեքքը վրայ 230 մէքը։ Ծաշալը ուրեմն, վեր ի ւքրայ 230 մեքքը։ Ծաւաւլը ուրեմ», վեր և Արող 2:500:000 խորանարդ մեքքը։ Միայի այս թուրդին ջարհրը պիտի բաւելին 
Ֆրահասի բոլոր ծաւժանձերուն վրայ 
պարքում էր զաւելու՝ ձեկ մեքնը բարգձրու քեստքը հուրաստուն ատաքիքեն եր 
այնչում հասար ատրի այիսատուն են արաչում հասար 
այնչում էր հարարարդի խորարդուինուն քենան և այլդ բարերուն փոխարդուինուն բանած տարի ալ բուշծ բուրդին և 
հու քեսած Համար 
Այս բուրդը անոր Համար, որպեսլի 
Այս բուրդը անոր 
Համարը անոր Համար, որպեսլի 
Այս բուրդը անոր 
Համարը 
Այս բուրդը անոր Համար, որպեսլի 
և

Այս բոլորը անոր համար , որպեսզի Քեսիս փարաւոնը կարենայ ապրիլ, նոյն Հրեղունենան մէջ, իր երկրորդ կետնջը , րկրայինեն հար

Անսեքիապես բովինը, իր եզրօր՝ Քեֆ -րեն կառուցած դամրարանն է, չատ պղ -աիկ տարրերութեամբ մը, իսկ երրորդը, փորսարերութեամբ մի, իսկ երրորդը,

enging oppy regular manch Bhatafan nhì người t: Whilm thip Renhuhit t, dommingu ngư 4700 maph dhydt ming, dhen the hingp 50 had 60 maph willh niz the nuid the

ուստ ոս :
Բուրդերը այսօրուան տեսջը էունկին
տում : Անոնդ արտաջին բոլոր երևոները
ծածվուած էին վարդագոյն կրանինէ եւ
ժարմարէ որրաստու

Քեֆրէնի բուրգին դադաթին վրայ կը մը-նան անոնջ անադարտ։ Մնացածը կողոպ-աուած է դարհրով Եղիպտոսի Հույին վը աստած է գարհրով Եղիպասակ Հոլիս վր-րայ ասպատակող ցերկորուհ կողմ է Արդ Հրաչայի չարնիր վար առած ու անոնց -ժով իրենց պայասներն ու ժղկիիներն են չինած, յամախ դործածած՝ աւելի հա-սարակ չինունեանց։ ձիրը ինչպես Հա-յաստանի մէջ է Հա այլաւող բարդատերի հերը չանոլած են հայ արուհստի կովող ծերը եւ անոնց սրբատաչ ջարերով ռուցած են իրենց դոնախները ։

Հիմա կարելի է միայի երեւակայել, Թէ որջած աշելի դեղեցիկ պէտք է ըլլային թուրգերը իրենց նախկին վիճակին մէջ Արկարասի կապոյա երկինչը ի վեր ցցած են իրենց Հպարտ դանպուտծը, մինչ արեհե իրևեց Հպարտ պահղուսածը, մինչ արև-բւ հապար ու մեկ չորերով կր խապար ար ողորկ ու Հակայածաւալ Հայելիներուծ վրայ, որտեր թուրդերու չեղ երևածերծ է եծ : Միակառուր, Հակայ, երբեւ Մեսների հե : Միակառուր, Հակայ, երբեւ Մեսների արձածներ, կեաս ջին ու ժամուսծ իս-բունկ ու անիժածայի խարծուրդը Վուլ-ուսծ այդ Հակայ դահպուսածիծ ժՀէ, երկրի ու երկեր մինեւ :

ու երկեի միջեւ է
Քետք է հրկար տահե մեալ - բուրգերու
լարիւրինդոպեն մէջ, ղզայու համար յան կարծ այն ահաւոր ուժը, որ կը հերկայացրեն Էրկարատեր գորաւոր արեւը։ Ներ եւ գուրսը երկու տարրեր աչիար հետ

կետևջի ու ժահը կարծէջ։ Կհանջը, այս հոկայ ուժը, Սփինքսն է։ Մահուան ահ – հուհ խաւարհերէն կը ջալէինջ հիմա դէպ ի կետևշը։ Մրկար չէ մամրան, հաղիւ ևր-Supper pust :

Տիկին Պալար տեղեկուներներ կ'ու -դէր ինձժէ այդ մռայլ այխարհի ժասին, որովհետեւ միակ տեղն էր, ուր ան մեղի

Lucumumum hungangun ke hi kunung-banga 3 yagih dike, ng agu saha kum dun-gan 14 she 16 kunund nabumum bahan pun hibaha, ng agum maku hakuhi bagamba, pusamu ukon 8 kuhanga ba agu mahanga dung shehanga bah agu mahanga sandun gund bapandagah

Ամկնկն զուարձալին սակայն այն կր Ամերեր դուարշարին սարդոր արև էր . որ մեր մէկեր ամերեր կարն հասակ ու-ենցողը Գ. Պալար, վիրաւորուած էր ճա-կատեր: Մեր ժիծողմերուն մէկ ան չա -րունակ կր չփեր իր ճակատել ու ուսը։

Տիկին Պալարի հետաքրքրութիւնը դո-հացնելէ վերք, պահ մը մինակ մնացի Գ Օրադեանի հետ։ Ան ինծի կր պատմէր իր սանողական կհանրէն դրուադներ, Հռո

4. \$01.0.8hU.6

#### SAUUUT

#### ՀՈԳԵՇԱՀ ԽՐԱՏՆ<del>ԵՐ</del>

Քեզի բանի մը խրատներ տալու և կած եմ . սկսի՞մ ... — Սկսէ հայիմ . խրատի համար

— Գլիսուս վրայ … — Երբ անձաժ հրեւոյԹ մը աչջիդ գարնե,, անժիջապես աչթերդ դոցե եւ չաևս Whilar dank

40 goglid

- Կր դոցին ...
- Երթ վարդապետը իր տուած դարողհերուհ Հակասող ընքացրի մր մեջ գրտ 
հուի , դուիտ ախգին դարմուր ...
- Երբ Հարուստը իր ժիլիոներում վը
բայ հասած, աղջատին ասերքին ալ էի

տար, դուն անոր դործին մի խառնուիր...

Ձեմ խառնուիր ... Եթե մեր հանդեսներուն չես հաւ

երը, մր հրթար , \_ 244 երթար

— Երբ կը տեմենս որ ազդը իր խելգը Թոցուցեր է եւ խենքումենք բաներով իր օրերը կ'անցլնէ, իրեն ղէմ բան մի դը –

- Ձեժ գրհը ... - Երբ Ռոտքկավար Թերթը հայերէնի անդ չինարէն կը գրէ, գուն - չունչ - մի

21.d un

- Երբ կարմիրները « Հայաստանի մեջ Կրձնական ազատութիւն կայ» ըսեն , պաասիան մի տար։

\_ 24d mmp

- top Suparherblene be neply Suem -

Fluity Stl Saighbons 79.6 un Suppope

«Ալժերիական Յայտարարութեան Ժո -«Այժ իւթյուցու» (այրուսրայություն թե ու գործություն և Միութ ինչումը ու գործությեր է «Արգատ Արարատ Ար գործությեր է Արներայի Արևարատ Ար գործությեր է Արներայի Արևարատ Արարատ Արարախ հրարատերության հայտարատերության հրարատության հրարատության հրարատության հրարատության հրարատության հրարատերության հրարատության հրարատություն հրարատության հրարատություն հրարա

« Ժողովրդավար Աղատու Թեանդ Յաղ Մանակի Շարժումը», որուն վարիչն Մետալի Հաճ. լուծուհցաւ Նոյեմբեր Շին արըանատկան կառավարութեան Մոչպես գրած հեր արդեն։ Միսս կողմե

րերպես դրած հոր արդես։ Միա կողմէ արտասիր Թէ հերջին Հա-ժիսրանական թարպուժիւնները մեծ դեր կր կատարեն խոսվայոյգ վիճակ մը րս -տեղծելու Ալժերիոյ մէք ։

ensphikear att beauting ընտակար ը - Կը զարևեւ զարկ ...

— Կր դարևեմ ...
— Երր Թաղումեն հաջ, ոգաւոր Եր երթան Հեղկահաւ ուտեն եւ Շեկեն, ձայն ձուն մի Հաներ ...

- Qbd Subbp — Երբ զիմացինները « անկախ է» դրեն, մի փրփրիր « Հայաստանը

— Ձեմ փրփրիր, ուրի՞չ ... — Ուրիչ թաներ ալ կան, թայց հիմա -

— կիրա<sub>ս</sub> դ բո ան ճրձի ճարի դն իռևա

ուր տալ ... — Ես խրատի պէտը չունիմ , թայց հոգս էէ , պատմէ նայինը ։

- Դուն կարգուած ես եւ ունիս, այնպէս չէ՞...

— Այր, մանչ մը եւ աղջիկ մը. Արժե-նակը եւ Արժենունին ...

— Լաւ .ասկէ հար, հրր Արժենակը ու Արժենունից անկրթութիւն ժը ընհն, ժի Und thrackly whipfore flow of proble of purple plants of purple for the property of the property of the purple of

— Սպասէ, ոպասէ, ատ ըսածներդ չրյ-լայիջ րաներ են։ Այդ ձեւով գաւա՞կ կը կրթուի։ Խե՞նթ ես, ինչ ես . . .

— Վա՞, ուրեմն ջու առաքարկած ձե – ւովդ — աղդ կը բարեկարվուի եւ իմ իրատներովս գաւակ չի՞ բարեկարվուիր — U.jn , pwjg

— Բայց - ժայց չկայ վերջին վրայ մե-տաջաէ Բաշկինակ փունլով, վերջը չի դարժանունը, ժանաշանդ աղզային վեր-ջը։ Ցահսունիւն ...

1:1-0091181

#### Sheaksus, Surke

08 - Spen busungfo dig bupungin ութ Հարիւը Հայ որթեր կային, հերկայիս Հաղիւ 40 - 45 Հոդի։ Հայեսկե և Յու-հաստածեն թերուած որթերը առաւելապե այս ճահանդին ազարակներուն մէջ տե-

Հայևըը ցրուած են ամրողջ նահանգին մ էջ, քանի որ ընտանիքներ կան անոր գլ-խաւոր քաղաքին՝ Օշի մ էջ, կան քանի մր աղարակատերեր, երկու պատկերահան որոնը անձնական խանութ ունին, մէկ ո մը ունի, մնացնալը օրականով աշխա Հորներ են ։

Հայ ազար ժեծ մասով ամուսացած են Ֆրանսու-իներու հետ։ Քանի մր հոգի աժումնացած են Հայերո Գրեթ է թոլոր փոջրերը հայերկն չեն խօ -

#### MERZUMOU VEULLA UC

THE BAPR - LEPSEPH The bare. Legipu and Appu-queptur chier toge musics the open-lepte framhinger, Leghope unguque-ph, og chiq muse he pay Undurum he qualarie depunyapaké chie bong mus-tant di Samunantia di գտնումբ։ Վերադարձին «Երև Սորբ Բայ-արձրի 45 Հրատարակից 14 - թիպարժակ յոլուածներ, որոնք քանի 4ը հարիլը էջ-նոց դերք ով կը կացնեն։ Մեծ Հետաքը — ջրումենան ի կարդացունայան անոնք գրու խառորարար այն պատճառով որ Սայլը կր վրէր առանց վրաջիրութեան։ Ընթեր-պրրի կը չեչտէր իր յառաջաբանին մէջ Թէ գր դրչը տատոց գրաքաստերերնար։ Լախոր-ցողմորու ապաւորութիւմները խառև էին, ինչպես կը յայտնուհ թներթին գրկուաժ մաժակներէն, որոնջ իրենց կարդին սիւ -մակներ կը բռնեն։ «Նիու Լիարը» ապա տական – աչխատաւորական - չարաԹա – ԹերԹը իր աչխատակիցներէն Մարջ Վիչ– ար մասնագկա մըն է ռուսակ րրն ան ուշի աշով շրարսի այդ գրո որանի արև դեպրեր — յատուկ գործ յանձ որանի — ըն սաստանքա մեր է ասւսական big on who ach acoul stands any quanthung to be phosporated and poly high surdue; Africhmeel quantificity before
the Linger of the Language of the Language
African unified the Language
Jung quantification of the Language
African due to manifold the language
Jung due to manifold the language
African due to the language
African due to

րր առաջ «նրու Մորջ Թայողջի լակա-գրութեան, որ իր կարգին յարմար չնկա-տեց ՝ հրատարակութեևան։ Կը կարծեմ Թէ ձեր ընթեցորդներուն Համար որոչ հետա-գրջրութեիւն ունի ան։ Ահաւասիկ.—

« Մեծ հետաըրքրութեամբ կարդացի « 11 ած «հասարրգրուգինում» կարդացի հարչարային Վրաստանի կետների նկարու գրութիւնը ձեր Թղիանցին՝ Հերիայն ի. Սուրադորիի կողմել, նկատելով որ , Հա-անանայի Գ. Սալադորիի , Վրացիները Մարրին Հանդստունա կետնը մը , որ՝ Վրաստանի մեջ տանլիշը առատ է, ա – ժան ու այլագան, որ՝ ճնչումներ ու ազտաօրչու գր տասը տուրրդմատ դրետ -ծուվետհր պատժելու պատմունին և գր որ չատ ժողովրդական է Վրացիներու դրացի խորհրդային Հայհրուն մէջ։

— Երկու Հայեր կը բնակէին Միացնալ

opp, dfinghe who and Lugar Spinhar thin

անում աստարդարան գույթ միայն քրկու ընտանիրներ «ճառաջ» կը ստանան ։ Ու-րիչ որև է Հայհրկն Թերթ չկայ ։ Անդրանիկ Թորոսնա i

Նահանդներուն մէջ։ Երբ խորհրդային Նահանդներուն մէջ։ Երբ խորքորային կառավարումինչի քրասիրն արասատում - մանի ապատրեն էն այս իրկա բասատում - հայանի ապատրեն էն այս երկու Հայաստանի մէջ. այս երկու Հայաստանի մէջ. այս երկու Հայաստան։ Միշոր մեաց Աժերիկա՝ սպստելու իր բարձկան որ երևնայի։ Երկաչը որ գրուած ըրկա մեջ ենն են Հայաստերու հայաստերունամ որ ենած էին։ Ինչ որ Հրաստան ըրկալ սեւ ձերանով՝ իրողումինչ, Երժարառանին այն հայաստեր իւն իրաստեր՝ մակարումի այն արան իրարարական արան իրարարական արան իրարարական արան արան իրարարական արան իրարարական արան արան հայաստեր՝ մակառան իրաստույն և առան ին արանձերը և առան ին որուածները և *կին դրուածները* 

Քանի մը չարաթներ ետք հասաւ առա -Լին նաժակը։ Գրուած էր սեւ ժելանով եւ

— « Ամէն ինչ սքանչելի է այստեղ — « Ամէն ինչ սքանչիլի է այստեղ ։

հատարհար ազատութիւն կը վայիլենք .

ոչ մէկ բանե վայինայու պէտք ունինք։
Նոյնիսկ գաղանի աստիկանութիւնը չատ բարի է ու առքենուն կօգնե։ Ունինք չատ լաւ գործեր, ու կհապինք շքեղ շափաբթչմանձի մէջ։ Գիները աժան են, եւ
իսանութները կերուն կրնաս գնել ամէն 
բան - գեղեցիկ պտուղներ, ընտիր միս ,

համես հանդահերներ, որ արտուրատերներ

համես հանդահերներ գրառ արտերներ րաս - գողջից պտուղսոր, ըստրը մրա համեր խմերդեղեներ, օտար լրագիրա, Եւ նոյնիսկ օ*թեմուպիլ*ներ, սառնարան -նուրարություններ և *Թելիչվի*-գ*իռ*եներ։ Միակ բանը որ տակաւին չեռ կրցած գտնել . . . ԿԱՐՄԻՐ ՄԵԼԱՆՆ Է։

ոնդին դրքար ձեքուներ գրև ըստիսւայի եմ-- ընթույց երևուներ գրև ըստիսւայի եմ-

PER TUBLE

#### behlutsa itsaduksa.

267-14 ANUUCATIOF be amumpowhly Պետական - Պետրոս վերջերո Երեւան այցելեցին։ Համալսարանի վերատեսուչը, Պետրոս հան, դասախոսներ եւ ուսուդիչներ դիմա ւորևլու գացած էին : Հիւրերը այցելեցին «Կոժիտաս »կամասը, երկրին ժչակու -Սային հասասառնվերնները, Արտաչատի «Միասնիկետն» կոլտնտեստ Թիւնը , Ար գրնի : Ներկայ նգան երգի եւ պարի հան -

դետներուն։

184 t881.318 դրարներու վերջին դատն այդ ուտե դործերին ժողովածու ծր լոյս ընժայեր և հունի արդեր ձէջ։

187 t881, 188 դրարներում հուրի ձէջ։

187 tages եր հերով, Մոսկուայի ձէջ։

187 tages եր հերով, Մոսկուայի հերո ենտի, Միրիա Կապրուաիիեանի, Վլորդ էΔիիե, Յովծ, Շիրարի, Արաո Գրարիե և Երիչէ Ձարենցի առնգծաղործութքիւն -

#### HXIIRHY-R

*ՍԱՍՈՒՆԵԻ ԴԱՒԻԹ* (Վասգուրականի գաւառարարդառով)։ Կո թեղ՝ ։Հարա։ Թիւն Տապագետն։ (Գաւառական բառե րու րացատրութենամր եւ պատկերադարդ ։ Գին 500 ֆրանջ : Հատցէ — 43 Ռիև Լա – ֆայէթ , Փարիզ (9) :

sunge b barrout

# **b** 8 # L . . .

White murph as while the prometo արություն արև հարասարեալ, իրենց երեջ փուլելով ժՀքջերնուն վրայ, երբաժը Թուխ մարժիններով եւխթնուն լողակ -ներով : Ջուրը յստակ է՝ ինչպէս րիւրեղ, ապրոց՝ «առաքը դատատ չ քրոչայչս բրոչայ, ևտ ապահին գոլակիր կարատահային ա այնայես ուժորակեն հը դորա են ուրո պետիրի է քուրը ապահետ անօնին «եե իր լոյսերով եւ ցոլացումներով:

by important be against the first a supply and the manufactured with the supply of the քրաստի խվոս փրահրդը։ Կապայա — Հար - «Հարապայա հայաժածորըներ, ինչպես ակա-թիկ ծվառեւ ակածներ, գուրս կր Հանեն գրուխնին՝ օդ առնելու Համար։ Կապար - Արահրդ - Արահրդ - Արահրդի - Արա bu 4p whillit withe, ne wing it 9 web լին կայ նաև լիջողութիւն, կարօտ անդևալի երջանկութիւնը ...

Կառևես անօին առ եռրիչ կը ջալեմ , ո-րոնելով , յուսալով : Հովը կը փչի , ու լեսները կապաորակ կը ղծուին Հորիպո -

եայց յանկարծ խօլ սարսափ մը կը հա-· munit, munit any, you aming, young, any young, and hyport to amount must be a first hyport to amount of the first hyportal better the subject of produced by the young moments of ownship of the about himselves, by young, hypothesia himselves, by young, hypothesia and hypothesia himselves, by young, hypothesia and himselves, by himselves, and himselves, -անմերօն միս արորոն Հրմայ։ mr ··· թնիքչուս իբնանով քաշնչս ին դավից e ոչվչը մերասես

My ne: Parempula mentil finingale, dete չեւ որ կր հանդարտիմ ։ Ապա կր վեր -ցրնեմ դետնեն անօթը, որ ինկած էր ձեռրչև ։ Ջուրը թափած է, բայց ձիրևրը տա-կաւին կը թպրտան յատակին ։ Կր ժօտե -նաժ առուին եւ անօթը թարժ Ըրով կը լեցնեմ : Դանդաղօրէն յառաջ կ'երթամ՝ խոչե

րուս անձնատուր։ Անտառը տակաւ - կը ժշտենալ։ Կատու ժը կը պրտայ ճամբուն dömböng; Amnat ap fip ayama saadpus Apus löhhadvangh mönet ka Inne Limight awambaks ithiska mismung; « Lan humbil ka quamanyamabika sibil, « Lin humbil ka quamanyamabika sibil, « Li dombök ka i— ayku ka hand bi han ac hambilik dombond... maya han—

րամներու զիծը երկարել ղէպի օժտելով դայն ականներով եւ ու ունկնոլուցormajny վայր ապատարության և անաքարդայուն «Նոր» է ու ասանաց վերայ գտանի աք ընդատ-ցիր գծանը - ոչ, «քիայի երկու հատ , իսկ ձիւաները՝ անտատի մօտ, այդպեսավ դրի-«Ա ամյուցին տարածուներների իսաչանեւ կը-րտեի տակ կ'առնուն - կուղամայինները րակի տակ կ՝տոնուի - Լոգտուայիները պետջ եր կարել, գրպեսյի անումբ չդիւ -բայնկի հիմատի էրիսայիին հրահատուր հիմեր - ա հահեր, դրուրին գիայ, ա-կան հետոց գրուիկաիս անդաւորել - Ու այն տանի գրումերներ պահ

Turning of his wrist to improving when the first properties of the second of the first state of the first st Philop in and be and rangland in plop of hingh him had been a day plop proposal data to a superior and a superi

ոտք, ու այլևւս ոչ մէկ փափաք ունիմ չա-թունակելու պաուրտ ։ Կր վերադատնամ ։ Հեռուէն մենաուսը կերպարանը մր կը տեսնեմ ։ Ան ինձի ընդառաջ կուղայ ։ Գէngy Rough L

այլնու այնպես ուրախ չնժ փնչպես ա -

- Ի°ևչ կ"ընհա հոս, կը հարցնե վար -

- Azlina

— Ես ալ ոչինչ

— Հատրա այդ ապակնայ անօ° թը , կր արդնկ՝ ջիջ մր Հե նօրկն ինձի նայհլով։ Կը կարմրիմ ։

11. Տապրու դան չկայ, կ'րով ան, երե-ւի կ'ուղկիր մեյ մը նորկն ծուկ բոնել ,

Pargunopth to Hoffneld quelow :

- Հարկաւ , երբ մարդ արդեն համա-զդեստ կր կրկ , նման բան - մը - այլեւս գլուխ չի հանուհը , - կ'րոկ ան մասծ -

ւ.... Կր հոտինը փայտուլեղջի մբ վրայ ու կլ ակոինը ծիւել։ Ռահէ ղլխարկը վար կ'առ-

\_\_Կո յիչն<sup>ո</sup>ս դևո Թէ ինչպես մենջ հոս համականիչներ կը փոխանակերնը ։

(Tup.) E. WUARU ABUURA

« BULFUR » LABU QF SBUTBP - 4-12. uspame, 2hbuhuhuh mobih mafeter

խատեսուած Հիմնական որոչումները Հաստատունն, որպեսդի Մոսկուան չկա-ըննայ խափանել գանոնը »։ Գ. Տրլըս ժինւնոյն ատեն անեինն երո-

4. Տրքըս մինւծո՞յի տահեւ անելնեւ նրա-ջակնը այի են Թագրուվիլերը ԹԷ Մ. Նա -ձանգծերը կը խող են կանիարգնել պա -տերազմ մը սարցել և Միու Թեան դեմ ։ Ինչ չի հաշատար ԹԷ և Միու Թիւեր ընդ-ձանուր արասահատոն ժատում ։ արուն անաաբևանը որ անրակ իանդարնը այե, վասն դի այդպիսի պործողութինն մը չի կրնար ծառայիլ իրենց չաներուն , իրենց իսկ խոսաովանութեամը :

#### **ይ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

UPBINISHUL SEPTULIPAS quamqu րութիւնը արտոնութիւն ստացաւ բաղա բույին օգանաւհը դործածելու։ Արեւմա րային որահասեր գործաներու։ Արևունու հան պետուգենանց մարզակաները հասնակ ձր ուղղելով Գերմանիոյ փոխազգու Բեանց ծախարարութենան, պարածնագես կը հաղորդնես այս արտածութիւնը։ Ուրե-ձրն, արևունական Գերմանիան պիտի կրրի համար է Արդեն ապսպրուած են չորս այներածել եւ դործածել չաղաչային օ-հայ ներածեր , համորդութեան եւ առեւտու-այն հայար է Արդեն ապսպրուած են չորս արս , արուստոնակներ եւ կը յու սացուի օգանաշային երԹևւեկը սկսիլ1955

ԳԱՀիԲԷի ոսաիկանութիւնը գտնեց գտմայնապետրական բջին մը, ձեր-բակայնքով 25 գոգի։ Այս առնիւ գրաւեց ապասրական մեջենաներ եւ գտղանի ապագրական մեջենաներ եւ գաղանի Բուոչիկներ , որոնր կը Բելադրեյին աա-արել դինուորական կառավարութիւնը , հիսպես կւ հաղորդ Երևարութի հերջին հայնարարութիւնը ;

ապրայարաբարությունը ...
ԱՐՖ-ԱՐԹԵ վարչապետը , Ձբրչիկ , Տաս 
Եր խոսելով Լոհամեի քաղաջապետին 
արցած նային առֆիս, ըստ Թէ «Ար«Այքը եւ Արևանուտըը ի վերջոյ պիտի յաբույին խաղաղ համակեցումին եր հաս 
առանց ի Թայց եւ այնպես, իարարուժիսեր կրհայ փոխուից եիա իս արևանումի ես «Ի
հատեն առատանանան և հա գրե պաշտպանողական ուժով եւ ժիm Whanf a 3

ՊեՏԱԿԱՆ ՊԱՇՏՕՆԵԱՆԵՐԸ դործադուլ մը սարջած են ուրրաթ օրուան համար ։ Կարզ մը սենաիջաներ հակառակ են այս

21-1-164446 ned h d b 2 waque shi hong դաժողով մը դումարկյու Համար, արև -մահան պետու խիւններ հրաշեր ուղղեցին Ե. ՄիուԹհան եւ Հնդկաստանի, որպեսգի ստոնուկցին : Ժողովին նպատակը և րլլայ Համաձայնութիւն դոյացնել հւ կար գրտրանիրընու <sub>Հ</sub>ադան ։ Որար գրտրանիրընու <sub>Հ</sub>ադան ։

ՆՈՅ . 11/ ԶԻՆԱԴԱԴԱՐԻՆ առթիւ, մեծ Հանդիսութիւններ սարթուած են այ : ինվչարնի , Բոլոր նախկին ռազժիկները պիտի ժասնակցին աշանդական Թափօրին ։

ԱՐԱԲԻՈՑ Թաղաւորը Հրամայեց ջրև Նութիւն մը կատարել երկրին տասը տար ընհունեան համար։ Հեռադիրը կ'ըսկ ghineshamb sandan; Lanungpen yung benatha makh pada mang manph heladosanga punda-memb kp Ekshi Majanesijush, ne haipu -kushi hape, ne mi managad hape be disemph, he hephipa yayanga mah k mi -nop, haihimu njuhidhini kunghi ka gen-ka ki kung heladosanga mah k mi sandah ka phoup blood nemp

թիւգի եկամուտը եւ ուխատութներու տուրքը, որ տարեկան տասը միլիսն ոս -կին պակատ չէ եզան 1884 ի միր։ ԻՄԱՍ հախկին արտաքին հախարարը , Հաելի Ֆաինեն , որ Տույն - Մոսատեղի ար թայունի էր, դեսականարունչու նոյ 1065 - Մահուսի դատապարաուտ էր որ տուրատանութենած ըն փորման է տա-պակի միապետութենի եւ համարնակու պետի արտատանութենածը եւ համարնավու պետի համարակատ երիւեր եւ համասան է ՎԵՐՋԻՆ ՎԱՀՈՒՆ հասան անդեկու ՎեՐՋԻՆ ՎԱՀՈՒՆ հասան անդեկու

թեանց Համաձայն, բուռն կռիւ մը ծա դած է Ալժերիոյ ըմբոստներուն եւ ֆրան-

դամ է Աբերիոլ լովորոտներում և Գրաժ-ապետ օդագորքի «Որեւ : հայով այն դենարածներ դանուտծ են Աբերիոլ մեք ։ ԵԳԻԳՏՈՍԻ վարչապետին աշարեկելը ։ Մաժմուտ Լաքիֆ, խոսատվածեցա։ Քէ իուղեր ադանել Կաքալ Նաարը ։ Աիա -եստոր փաստադաններին ոչ մին չանձ և՝առել դաշապանել ամբաստանեսային դատը։ Երիտասարդ փաստաբան մը ըս տանձնած է այդ ծանր պարտականութի 

#### PHRITOHU MILPHZUNGEU

ULBREAPLE ULR

Նահանևոնու թեամբ Ֆ. կապոյտ օդափոխութեան կայանի շէնքին

Կիրակի 14 Նոյ. ժամը 16 - 24 Քաղաքապետարանի ՎոլԹՀո սրահին ժէջ Կը նուազէ՝ ՊԱՉԻՉԱ

Կը հուադք ԿԱՋՋԱ
Համբաւուոր հուադախումբը
Գարարուհատական բաժ ին, անակնկայներ
Շերկայացում՝ ԲԱԲԵՐԱԲՐ Հերկնավ
Գ. Վահան, գառելու ժեկ արար ։
Ար ժամակցին՝ Ա. Վոքեբիման , ծագ
Սուֆանօ, Գ. Վահան, Հապեշնան .
Տուն 300 թթ. -Սուգաստ, դ. Վասաս, Հապելու Հոքս 300 ֆր-ՄԷԲբը Էջոլ Շառանթեսելի 103 թիւ օ -Բոպիւս իջնել Ռիւ ար (Դենիոն :

#### **ԾԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ** UURUESLH Z. U. C. U.h

Վաժփինկի սրահներուն ժէջ, այս չա-սան ժամը 21էն մինչնե լոյս ։ Նուաղախումը ՓՕԼ ՄՕՐԻԱ

Ընտիր պիւֆէ: Հանելի ընտանեկան

Մութ գոյն զգեստ պարտաւորի<u>չ</u> Տոմսակներու Համար դիմել.— Ֆօթօ Տիւրան, 85 ռիւ տ'Օպաներ, Քու թիւր ժան 4 ռիւ Վաքօն, Բարէլիան Գ 22 ռիւ Թափի Վէր, Պար Էտուար (Րաф-ֆի) ռիւ տէ Տօմինիքէն, Գույումնհան Ս Լօնկ տէ Քափիւսէն

## AUTHORISM. LUNCUL արմի անրոփ աշարրան հասանիվան ուսետաը ըսև Տեծարի աստղեր մասարոսաստ ըկտրն

Lpbling, 12 bag. Judy 9ft, Ugg. - վթ մԱԾմ մազածվերգե Կօմածաղմա

արտաստոնը որդիսարու օմարեր դրի առած իր անաիպ հրդիծավէպը, ԱԶԳԱԳԱՀԳԱՆՈՒՄԸ

որ ինչպէս անունէն կ'երեւի, կը չօչ արտասահմանեան հայութեան ամ հրատապ հարցը Մուտքը ազագո է ։

#### **Խ**ՆՋՈՑՔ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ

Հ. Ց. Գ. «Վարդան» ենԹակոմիտէն կազմակերպած է ընկերահամակրական դարս աղորպատ է ըստրել Դաչնակցութեան օրուան եւ Սասնոյ ապստամրութեան 50րդ տարեղարձին առթիւ ժամը 15ին և-

իևհայող որա-իխ մէջ։ Կր խոսի՝ ընկ. Խ. ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ ։ Երզ՝ Ա. Ք.Նաէհան, սիրայօժար ժաս Նակցութեամը Թառիստ Գարիզինի ։

#### BUSULERAPHUE B

Հ. 6. Դ. Նոր Սերուերք «ԱՀարոնհան» խումրի պարանցիկ ցերևերվեր, որ տեղի պիտի ունենար այս կիրակի:

Նոր թուականը՝ Նոյ. 28, հոյև սրա -

LUBUOLU QUSUPUS UTPERP UES Այս կիրակի երևկոյեան ժամը 5ին ձո հաւոր պատարաղ պիտի ժատուցանկ ԳԵ-ՐԱԿԱՅԾԱՌ ԱՄԱՏՈՒՆԻ Ծ․ Վ․ Նօթյ Տամ տիւ Փերփեթիել Սրքուռի եկեղեց 1/2 149: 35 ahi Ujuka 1)

SEP OF SPARE FUPURE WEFFERE "րախութեամր կը. ծանուցանեն իրեն անդրանիկ գաւկին՝ ԱՆԱՀԻՏԻ ծնունգը Փարիզ, Նոյ. 8, 1954 :

7,11,11 U.4U.S.11.4

#### Znatzuvahus

Shifts them dead by shads by demonstrated by superscript and the shads by demonstrate by superscript and superscript by the sup առաջին տարելիցին առթիւ

ՄԱՐՍԷՅԼ - Այրի Տիկին Արուսևակ Ծովակիժեսան եւ զաւակները կր ծյանու ցոնեն իք ժասնաւոր հորեհանդիստ պի տի կատարուի 14 Դոկտեմբեր , Կի րակի տոսուստ Սէն Լուի Կրան Փէն և buch pebhan bilmi

#### Ծ. ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ ՃԱՌԵՐԸ

.— Ոգին Հայկազանց .— Գրագէտը որ փնտռելու ելած 100 da է իր ժողովուրդը 50 фn. — Ես տեսայ ժողովուրդը որ չուզեց մեռնիլ Քարելոնի պա-

րիսպնհրուն տակ \_ Բաժակ ի ձեռին Ճառերու այս շարքէն դուրս Երուսաղէ՛մ, Երուսաղէմ,

նոր տպագրութիւն, պատկերազարդ 200 φη

Այս բոլորէն, որոնք ապուած եւ վա -Տառուած են արտասահմանի մէջ, ունինք կառաթիւ օրինակներ ։

իր 3 գեն, մերական դանանակը, Հապեսը գործեն Հադահ աւրքնրք 30 ֆև. ֆահիմի դեն, միդբ ցաստնի՝ դանան-հայ դեն, մե ցարահուն։

#### CLUBPULUE ZURUPHSP

Նախաձեռնութեամբ Հ. 6 . Դ. Նոր Սե-թունդի Անիկո Պուտ Քոյոմպի վարչու --

Այս կիրակի ժամր 16 - 23: 149 mhu , նիւ տ'Արժանթէօյ*ի ծանօթ որա-*- *ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ՋԵՐՄ ՄԹՆՈԼՈՐՏ* 

**Խմբերդ , մե**ններգ , պար եւ դանազան ա նակնկալներ

Ճոխ պիւֆէ Ugum Jaimf ուխրուին Փարիզի ևւ շըրջանի ընկերուհիներն ու ընկերները ։ Օթօպիւս — Փորթ Քլիլիկն 140 , Փորթ

Շառքվերելելե թիւ 163, իջնել Փլաս ակ Պուրկինեսն, Անիեր։ Շոգծկառք.— Սեն Լադարեն, իջնել Anta Luinda

#### ՖՐ. Կ- ԽԱՉԻ ՕԴԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ **ԿԱՑԱՆԻ ՇԷՆՔԻՆ ՀԱՄԱՐ**

Լիոնկն Ֆ. Կ. Խաչի վարչութիւնը չը-որմակալութեամը ստացած է՝ Տէր և։ որ ապարությանը առաջում է , Ֆ. Կ. Ֆա-Հի օդափոխութնեսն կայանի նորովու -Թեան ի ծպաստ հինդ հազար ֆրանը :

*ԻՍԻԻ ՄԻՋ* ՅԱՌԱՋ*Ը ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ* միայն Պ. Զատիկեանի սրնարանը, *որւ Տէֆանս* 

#### **OCÉANIA**

ዐኅԱՆԱԻՆ, ՇՈԳԵՆԱԻՆ ԵՒ ԵՐԿԱ– ԹՈՒՂԻՆ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻՆ

Վիգայի եւ անցագրի բոլոր ձևա-կհրպութիւնները , Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամեսիկաներու , Քա նատա , Թուրքիա , Լիրանան : Ա մեն մանրամասնութեանց համար

Պ. ԼԵՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 - 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane. Adresse telegraphique PACATLAN

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9-)

3 N N T U S b S C

ΦU.P.P.2 ... 2 . 8 . 7 . Աղբիւր Սերոր . Մ Եսիներայրեան խումրի ընդհ. ժո -դովը այս չարան երեկոյ ժամը 21ին, սո-վորական հաշարատեղին : որական հաւաքատեղին ։ Ֆ. Կ.ԽԱՉԻ ԻԹալիի ժամնանիւղի ընդհ.

գարոցին սրա՛նը։ Ներկայ պիտի ըրդա Հողովը , Թեյասհղանով, այս չարնիկին Ա դրմե . վանչունբար որհվահանումիչն թաշիրուին ըսլոր անդամուհիները ։ ԿՐԸՆՈՎԻ Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւղը

ընդեն ժողովի կը հրաւիրե իր ընկերու -հիները, այս կիրակի, ժամը 14-30ին, դպրոցի սրանը։ Կարեւոր օրակարդ , Պարոաւորիչ ներկայութիւն

ատուրիչ ծերկայութիչն ՎԱԱՍՆՍ — հարդերի նահանդի Եփ-բատ Միութիչնը ստիպուաբար ընդ Հ. ծա-Հովի կբ հրաւիրք իր անդամեները այս կի-բանի առուստ ժամը Սիհ. սովորական հաւաջատեղին է նիստ կարևոր օրակարը է

TUPUL864 EPEGARO LOUD ILLO



 $u_{J^{\mu}}$  fumple, we primite — 11.950 and  $\mu$  (undumo, upor, findt  $u_{I^{\mu}}$ ) արևձևայ ծորակներ, թապրեթ և Հայելի։

ՀԱԶԱՐԱՒՈՐ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ዓብቦ ተሞላ ነው የነት ነው ተሞላ ነው። የተመሰው ነው።

Բաղնիր, ծորակով 26-500**էն սկսհալ** Տուշի ամբողջական կաղմած Ց սկսեալ

Chauffe-Eau à gaz, grand débit 9.85045 uhuhmi avec mélangeur W. C ամրողջական կազմ 6.500\$ և սկսնալ ամէն տեսակ 750էն սկսհալ Carreaux faïence blanc et ivoire, գատը 12 ֆրանջէն, դունաւոր՝ գատը 20 ֆրանջէն, նւն և նւն է։

Expédition dans toute, la France. Catalogue sur demande

## ATELIERS SANITAIRES

133, AVENUE DE CLICHY, PARIS Métro BROCHANT, Autobus 31,54,74. Téléphone MAR. 50 - 58

Բաց է ամեն օր, րացի կիրակիեն։ ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

MARSON

- GROS -Tél. Cen. 14, 11 Tél. Cen. 46.87

- DEMI - GROS .. S. A. R. L. au Cap. 12.000,000 R.C.Seine 3337021 B.

C.C.P. Paris, 6401.06

(\$50**ቦ**ኒን 8ሀቦበአውክሉንታዜን ታጊቦሀቦው)

86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°)

Հաստատութիւնը մասնագետ է Bonnetterie եւ sous-vêtements ի վերարհրհալ ամէն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

են տեսակի, եւ ռոնի ֆրանսական Պահագորդ նաևարու ապրասքոնը Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Coligien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc, etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միջտ տրամադրհիկ Ա. Խ. Բ. կարգի ապրանք

#### Rayon spécial de ganterie et de mouffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS.



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARATC

Fondé en 1925 - Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9-C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seige 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 ֆ, հատլ 12 ֆր․

ՆՈՅԵՄԲԵՐ SAMEDI 13 NOVEMBRE 1954

ՇԱԲԱԹ

13

խմբագիթ՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍԻ

ህብቦ ՇՐՋԱՆ, 10ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2931

#### **ሲ** የዕበቴር

#### ՆՈՐ ᲒԱՆᲒԵՐ!ԿԸ ՓՆՏՌԵՆ

300° 8UPb - 60 7520 30 ANNEE

Թուրջիոյ հանրապետու նեան և թուղա-եր Ադգ - ժողովին 10րդ հատայրջանը բա հայով , իր ճառին մէջ - ժուսու որապես Հանրացաւ հրճական եւ - անահոսկան

ընտրրոսրու դրայ : Ցետոյ պարզեց արտաջին բազաբակա – Հուքեեա Հիմնական կէտերը : — « իննհրորդ նստաշրջանին ոչ Լետ – լանտեան կազմակերպութեան անդան լանահոսն կազմակիրպության անդամ երեք, որ Պարքանեան, որ ար փաքիսանա դարինքները կնքած էինք։ Թուրքիա կապ-ունցաւ խաղաղությեսն եւ մարդկային ի-տեղանիրուն։ Որ միայն օգտունցանք Ատ-լանահան հազմակերպությեան անդամակ-

աննահան կազմակերպութան անդամաց-ցութենել, այլ եւ ուժ մը իր ներկայա -ցնենք անոր մէջ» (1 հայ -): չեն։ Ուրիչ Բայց եւ այնպես, դեռ դու չեն։ Ուրիչ Կառում, թաշական չեն դաներ ապամո -վուծնան ցանցը եւ հար օղակներ կր փե -առեն, դրացեկու Համար դայն :

ատես, լրացարը, «ամար դար» : Բարր տեսիկու Թիմեները իր հաստատեն ՍՀ Անդաբա ծորէն իրաբանցում է մատ -ծուան է եւ կհույէ դործոն դեր մի կատա-թել ՄԷՍի Արևելելի ԱՀ, ի խնդիր հասա-գական պայապանու Թետև :

Իսչոյես շաղորդունցու որը որին Վեր-Լերո Անդարա այցելեցին Յորդանանի Թաղաւորը, Իրաքի դահաժառանդ իշխա by be beforeh dupymuhme burch Um -

Իսկ այժմ Թուրջիսյ վարչապետի է որ կ'ուղէ Միջին Արևւելը այցելել , սկսե -

Вարդ բարեխառի հանդամանը մր ու թիւնները։ Նոյնիսկ միջաղէպ - մըն և ծաղեցագ , իրրեւ հետևանը խուրը դեւ

պամին կարգ ժը արտայալատ քինակ Այն օրեն ի վեր որ Անգլիա եւ Եգիպտու Կարդադրեցին Սուէզի վէծը, Անգարան Wag mpule ը ջածայ աշելի սերտ յարարերութիւն -եր մաստատեր Գամիրեի հետ ։ Այս ձգտումն ալ կր ընի ապամովու -

Mhuile Sauth

Միանո Հայեն է
Հայի արվ անդրեւ եր խարասիրած համա Հայիսո Միան արամար բում Միասք բ , անոր է
գորջը արեսի կրնաց Արվարատ վերագաՀայու հեմե արաձար Արվարատ վերագաՀայու հեմե արաձակում Արվարատ վերագաՀայու կում արաչակում երկրի այլ վրա։

Արվարաը է հարելի է հատարական
Արվեծ Արևեւ երի մեջ ի առատանան
պարապահում Միմիծ Արևեւ երկ մեջ չ հատարական
Արվեծ Արևեւ երկ մեջ չ առատան կործան առատական հանա
Արվեծ Արևեւ երկ մեջ չ առատան և
Արկեմ և ամիապահից կուրագար և գիայուն և
Արկեմ և ամիապահից կուրաայի միայի այի միայի

ուրիոս», հասապարկում գտաբեր մել բա ապել և արաբական աշխաբերն վրայ, այ եւ տիրական դեր մը կատարել, ինչպես իր ինկադրեն իր անգլեւսաթոսն դայնա -

Վերջին անդեկութեանց Համաձայն Ատնան Մենաերկս Գահիրէ այցելած ա տեն , պիտի Հանդիպի նաեւ - Լիրանս Lepuluna

անն, պիտի ծանգիցը նաև Էքրասաս, Շորդանան, Սուրիա և Իրաց ։ Տարակոյս չկայ Քէ անէն անդ պիտն փուտարանէ ոչ միայն Թուրջիս, գնագա գութենան և ժարդկային իա՛ այներու » գաղաղականու Բիւնը, այլ և, գինուորա կան ուժը։ Հլյալ Պայար իր հառին մէջ ծանրադած

Հելող Պարար իր ճառին մեջ ծահրացած կր ծանւ այս իկտին վրայ.

— « Թուսք բանակա փառահեղ պատ — մութին մի ունի և։ պարհովու թետն տարը մին է ոչ միայն մերի, այիս նա-բանահան ճակատի ազգիրուն համար. Ե-թէ մեր բարեկան եւ դաշնակից Ամերի վա՞ իր օժանդակութիւմը չբերեր, այր - տուսն կատարերութեան պիտի չիասներ տում բանական ». paipf pullulp »

party pulluly so
the uniforty of the position for pulluly
quicky unique of the third grouphs. Another
grathey unique of the third grouphs. Another
the files that the files of the third grouph
the files that the files of the third grouph
things of the files of the files of the third
fund question of the files of the files of the
final question of the files of the files of the files
final question of the files of the files of the files
files of the files of the files of the files of the files
files of the files of the files of the files
files of the files of the files of the files of the files
files of the files of the files of the files
files of the files of the files of the files
files of the files of the files of the files
files of the files of the files of the files of the files
files of the files of the files of the files of the files
files of the files of the files of the files
files of the files of the files of the files of the files
files of the files
files of the grather and go ach un finishly & pyling that hended y pyling

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

# **ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆ**

ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ

#### ՊԻՏԻ ՎԱՒԵՐԱՑՆԵՆ ԼՈՆՏՈՆԻ եՒ ՓԱՐԻԶԻ ԴԱՇՆԱԳԻՐՆԵՐԸ

TULLPARE GREUE TUUTUAARL

Ընկերվարական կուսակցութեան աակարդ տամավում արը վոր րայցում 5 բ Դչ, օր, վերկայաւ կարգոր օրը։ Երկար վիմարանունիւների հայ որոշունցաւ արտածել որ Արդ , ծողովին ընկերվարա – կան իսքարկցունիւնը ըսեւկարին Լոնաոսի և Փարիրի Տամաձայնունինանց վաւերա yncdp: Uju pubudben 454p 44d 2817 dagind աւշարկու և կա<u>ւ</u>

րայացեւը կրու Թէ ընկերվարական կաւսակցունիւնը ուղելով ապահովել տե-ւական խաղաղունիւն, միևհաւատարժօրէն ւական խաղաղութելին ական առատարացութերին գիտրած հաշարական ապատութերութեան ծրագրային անաջան ական հայարարին կերև անաջան ական հայարարին կերև արև համասան անան և անինագրութեան իրանացութեան անարակ եւ անինագրութեան գրանանանին անարան հայարանութեան հայարան կորարանին գրանանինը առանութեան արև արանանինը առանութեան այն համար աներա արայանանինը անարանը հարարական բացականիան գորանալի հերև հայարանան համարան հայարանալի հերև հայարանալի հարևին հերև անարութենն անար համարան համարանը հարևին արև հերև անարութենն անար համարան համարան հայարանալի հարևին անարութենն անարան համարան հայարան հայարանալի հարևին անարութենն անարութենն անարութենն անարութենն անարանան համարան համարան հայարան հա - ամար աւնլի զէլ կացութիւն մբ Ֆրանսայի մեկուսացումը եւ դերմա հակած անսանանան վերադինում մբ, կար առուէ իստը շրդարահական իսկրակցութքիւնը որ վաշերացնէ այդ. Համաձայնութքիւն -

Համադումարը որոշելով հանդերձ վա-ւերացնել համաձայնուԹիւնները , չու մբե ին չաշարունիրը աշտրմակար մի ասունիրը՝ արասունիրը աշտրմակար մի ատության գրատություն առապարան գիր հակցութիհանց վրադ երհնուած միջազգա-յին կարմակերպութինան։ Բայց կը հաս-ատավ ին այդ համաձայնութիրնները կր պահպանեն եւրոպական եւ ատղասանան պատպատոս ուրապապատ ու հարթատորեն Համերաշիութիննը , ինրաշիաւորեն Մարլիս, հերկայութիննը և համրան կր Հարին: ֆրանցնոգերժան հաշտութնեան

Quijud quistlesto gungantalitus sub Traini quasifiche anavangain some que que super que sur les productions que que que la filia en ribly a la filia pointail de la filia pointail de la filia del filia del filia de la filia ցիլ կարդ մը պայմաններով (1773 ձայն) :

3. Ած տալ կառավարութնան , առանց անանակցելու գամ-իրծի (1898 ձայն) : Ուբեուն, «ամայուցելու գամ-իրծի (1898 ձայն) : Ուբեուն, «ամայումարը հրաժ արկավ ակրային ամուսներ ինեւն վր և մարժնական դական ըներըները, կը նախրնայի ինաժու իրեւմ որ հաստանել դառ դայասար հետուն և
Արդերի, համապումարը կ՝արանել պայժանաւոր եւ առամանագիան մասնակցու երիւմ մր ի իրաղեկներ հուանական չեն
գաներ որ Մենակ, միլանս ընդունի առակարնակում արդանակումի չեն
գաներ որ Մենակ, միլանս ընդունի չեն
գաներ որ Մենակ, միլանս ընդունի չեն
գանակում իրանական չեն
գանակում է իրաղեկներ հուանական չեն
գանակում իրանական իրանական չեն
գանակում իրանական հուանական չեն
գանակում իրանական հուանական ին հուակուտական փիչնունի հունեն, որ կիրակի օր
հուանական հունելը հունելի որ կիրակի օր

կուսական Փիկա Գոժեն, որ գիրակի օր Տառ մր խոսեցա։ Դաչնակցունեան Օր նշան առնին։ Մեր թարևկամը դնամատե-լով Մենաէս Ֆրանսի կատարած չարջ մր

էր, առունձին նաժակներ գրիկով իւրա -գիր առունձին նաժակներ գրիկով իւրա այմանները ժեծ մասով կապ ունին կերույին եւ Shim: Chhapdapahabbbpp hangh's ap

(Bup-p hunn 4 to 1

#### ԽԻՍՏ ՄԻՋՈՑՆԵՐ HERDER HERE DESCRIPTION OF HER

Կառավարու Թիւնը որոշեց խիստ եւ խարերդարանին վաշերացման պի ար ներկայացույին մշահրա, ուրիչներ այրան դործա քրունն քանի մը օրէն, մա Հաւոր Հրանանակիրներով, Համանա յալ սերվայացությանների Համանա

Himewoolly unpowerbuneme dplaghby

1-- Հրապարակային գինովութիւն. --Հաղարչի հինդ հաղար ֆրանջ տուղանջի Հապարդ հավարապարտութ տուղաութ պիտի դատապարտուի ո՛ ո՛ որ իրդեւ դի -հով կը բոնուի փողոցին, որձարանի մը, դինհասն մը կամ ուրիչ որեւէ հանրային վայր ինէջ, ՙՀավապես տուղանջի դու -մայն էր 100 - 600 ֆրանջ ):

Budyadepp hpharma makle անսում կը դատապարտուն ու թ օր բան -

lift beginnen whomat aplander Phul dig լ շու ի երկրորդ դատավարու Թենեն հար , անկ տարուան ընթացրին , պիտի դատուի .... իկանու Թևան պատժական - ատեանին առ Ջեւ , դատապարտուելով 15 օրքն երեր ամիս րահատրկութեան եւ 24 00045 300 Հազար ֆրանը առւցանցի : Միեւնոյն ա տարա Փրասը տուդապը։ և թեւույ-հետև արդելքի, մեկեն շինդ տարի տեւո-դութետմը եւ կորոնցնել, գուէ ապլա, կատ գվարելու եւև, իրաւուն բները:

գտոց դարողու ուս էրրատուպուրը արտարային ընդութք գիր տասը տարի է Այս գիրնորածերը որություների արակ ի կուտան չայանապես գինով անձերու դրայի արդարության արդանության արդարերություն արդարություն արդարության արդարության արդարության հարարության հարարություն հարարագրային հարարության հարար ատուրագր որը, արդրով տարառուրի ու ի օր բանատերիս ինան է նոր դանցանջներու պարադային տուղանչը կրնայ բարձրա հայ մինչեւ մէկ միլիսն ֆրանջի, մէկ ա ոտ լարու այդ արդրու գրուագը, «չդ ա «Որեք» մեկ տասի բանատորիութեևամր ։ Մինւնոյն ատեն ատհանը կընայ իանութեր փակել մինչեւ երկու ատրի եւ կարգ մր

dadhi dhiste tufur mugh ti hung du funni di dahe, quhtu mbag mitgu : Hist qhidayan te paqimbangulu mtat, mid ng qhindjahine mumfamb mitghy mitghi high midgit gama mumhumbi dutu miranhimianh du hig quamayanan hilli miranhimianh du hig quamayanan hilli milanhimianh du higa manyanan hilli 24 imampti di fi diphan du, manyanghi.

Շարախը մեկ անգամ պիտի փակուին այն խանուխները որ որելից ըմպելի կը ծախնս : Որոչ ժամերու , առառւան հինդեն 10 պիտի արդիկուի կարդ մը ախորժ արեր-հերու եւ ոգելից ըմպելիներու գործածու-Թիւնը որձարաններու եւ կապելաներու

adaphilishena myandi metibum nakilig adaphilishena myandusi mareger shash-ampun metifi marendindi daharilish basay de padaphilishen misandumphilishe, sheptu-garis qibiliship tako, hisyafu be minare sama filoship tako, minarili daharili daharili sama filoship i արիւրին բոան պիտի աշելնայ ոդելից

the person then but upont gooding with form properties nepn, pagstpapundibb Succentre Planty,
Pal symulaina philopal aplant oughter be
uite grant diant philopal appart, such
backsto apar manhant dp: "The acpts
dipagith and membrant dp: "The acpts
dipagith and membrant db:

the accentration of the

-Phontal on jundanhardubpar 

#### Ի՞ՆՉՊԷՍ ԳՆԴԱԿԱՀԱՐԵՑԻՆ ՀՈՍԷՅՆ ՖԱԹԵՄԻՆ

Ինչպես դրած էինը, Նոյ. 10ին դնդա -կաչարունցաւ Բրանի երբեմնի ամենադոր արտաքին նախարարը, Հոսելն ՖաԹեմվ , որ Տորի Մոստանգի աջ բաղուկն էր:

ուսրական ատեանին ընդ4 - դատո խաղը, դոր . Ազմուտեն, յայտարարեց ԹԼ

Husunfahan mpamharma to sahan ա աշագորա արմակատում էր Հակա-10-ինչ։ Գատապարտեարը վերացինում ինշի ինորինց, բայց մերժեցին, Շահն ալ հաս-աստեց մահավերոր, Հոր Արժատեն, որ հերկայ իրած էր մահապարտին վերջին վայրկեանաերուն, կր պատմէ.

- Երբ առտուան ժամը հին մոլլայի մբ — Bep mannensh danley ish denging by stan gung feer magin. Be samued i, by dagshep ganchen danley, blother mhupanplace de quan, pung renand yana bigghope: Bland sandyammagita mayliken; Bland Sandyammagita mayliken; bland Sandyammagita mayliken;
hidip hig an simulaham mah big dagunghimhidib ta Banganfika naping padamagin;
bland; simulah dagunghim mayli padamagin;
bland; dagunghim mayli padamagin;
bland; simulah (bla dawangang padamagin;
quantym, pagamagin banangang dagung ang manne, pikamah ka kidapanga banangan dagungan ang manne, pikamah ka kidapangan hidi թուսու է Ծանր գրու հայտարարութը գրութա գրունցու — գորանոցի — Եշանաձգուβևան գուլար է ԹեՏրանի եւ Շենրանի կէր Համ-րուն վրայ։ Կառջէն իջած ատեն Հաստա – ատիամ դնաց դեղակահարութեոն դարա առին է: Ձորի մի կապուտը էր աչջիրը առքեւ : Ձորի մի հապուտը էր աչջիրը գոց եւ չորս դինուորներ չորսական դնդակ գործ է բար դրատությանը ջորսագատ դարար պիտի արձակելին Քողծողութեննեն առաջ Հոսեյն ֆանեննի ըսնու— «Ասսուած պա-Հէ ձեղ - կեցցէ Մոստանգ»։

«« «ար դիպի Մոտասեր» :
Թե Հրանի Էփեռնարական կառավարիչը «
Թե Հրանի Էփեռնարական կառավարիչը «
Թե Հրանի Անեն հար — «Ֆարեհանի առելի չատ արիշի առելի չատ են իր միս։
Մետնել առաջ Ապանեսի իր կառվը դրհրդ իր 15 - ամառան դասինի իրականումակում
Հրանակելով Տուրն Մոտասերը :

Նրանակելով Տույնե (Մաստանգը է։

Դատարարանալը ծնած էր 1915 և և,

հրատարարանալը ծնած էր 1915 և և,

հրատալնատ քիւն աորված Փարիսի մէջ է։

Հույլիմադիր Թերβի մի հույնություննեն

հար- 1951 Մայիս 61- 1953 Օրատ 1

դարձաւ կեղանական դէմը մբ Իրանի

բարայական կետնքին մէջ է։ Երբ Հույնու

հայեց բնույն հրատական ույւու դինքը նչա 
հայեց բնույն է արտաւցալու թետ հայեն

հույնություն հայաս բետ՝ հայասայան ույնունի

հերջ Ֆաիենի անշետացաւ բետ՝ հայասայան ույնունի

հեր Հերանական հետարա փոխագրության ունուն աներ և և 
հետ հետ հետ հայասարան և առանայան էր հայասի հինց Հարուաներ առանայան էր փուրական է արարայան իր փուրարում էր պատարան իր փուրարում ը արարայնացնում է։

հետ չէր աղացինած եւ դատարան իր փուրարում էր պատարան իր փուրարում էր դատարան իր փուրարում է արաշութեն խադրուէր պատպարտերվ : Կոտուգորե կ՝տաելին դինքը միապեսուկան շրջանակ -ներու մէջ , յիշելով ա՛սը արտուսաա խոսքերը Շահին եւ արքունիքին դէմ :

× Գեղականարութիւնը տեղի ունեցու × Adamhus anna bhara mhala mahahan aphing hiput bl dimblah dasha sala aphing hiput bl dimblah dasha sala bang masanab ta sandiminadani salahitan salammanih da bitt, apin diphikan salammanih da bitt, apin manjama da majara, han balama dapa dasama bhara prepi. Panahasama bala bita han dambikan phahadalamanih dip dalamanahan mumatan salama nam ուր ստալ ապրություն գործը աստանում և հր փովտությունցու լուացունը համար բառ խորտնակը` սովորունետն և լևաւ յանձնունցաւ բնաանիջին։ Մահապարար միապետութեան Բիւ մէկ Թշնամին կր

mygfin: Ujunglu, bonh innimingfin dig angup phulipri Phuis doug Suymp Sugh արդելափակուած են իւս ա մէջ, այսինան 300էն մէկը։ Աւ ա ի'անի այս Թիւր . Ֆրանսայի մէջ աշխա -ատնոր ասկածներուն մէկ երրորդը Հե -Stephen Spungh 4p bumb unghi

## 2ሀ8ዋ bh 4· 8. ዓ፡

Sachp d puly about & with dwhip at &.

Sacing of hone graph & using dumples gets, and designed by the manual? I have, manufly the gramman is they, manufly the gramman is they, manufly the gramman is the graph the holes, and graph the holes, and graph the holes are superiorally the graph that the same state, by the manufly, the manufly is the manufly the make, a demand of an individual of the manufly of the make the manufly of the make the manufly of the manufly of the make the manufle the manufly of the manufly of the manufle of the m կական հին դոդր դարձնալ սրտիս մէջ

կակահ չին դողը պարձնավ պորոս սչ է։ Բայց, դիպիի ընելերներ և Հայրենա – կիցներ, հրաչգի՞ն հայնցէջ ։ Աստուած քինի ցոյց տուաւ առ՞ւն մը, «Ա՛ն տուն միր, առ՛ւն մր լուսաւոր , լու – սարույն ևւ արևւաղալ .

Ատիկա այն աունն էր , որ կը կոչուի Հ Դաչնակցութեան տուն։ Ու \_ լոյսերը

6 - բայքաղցության տուս լու - լդնաբը Հ. 6: Դափանայու Թետն դրմերը ։ Այդ տուծը կը դտնուքը երկրի մը մեջ, որուկ սահմահները կայորաքին մեր կը դծեր Այդ կայորաքինան տեսանն Հ. 6: Դայնակցուքինն ։ Սահմաննե՞րը կը հարբաշտովարաբայան մաստանան քը գը հար ցնեց,— արևուհերջին արևոնառար, հիւաի – աչև հարաշ, րովանդակ աշխարհը։ Նևը – կա՛լ է Գաջնակցութիրոնը ուր որ Հայու – կա՛յ է Դարհակցունիրներ ուր որ Հայու -թիւն կայ։ Ուր որ Հայու բնկոր մը կայ ։ Հին ժամանակներու մէն՝ հայ ձամբորդը ասող դայ կայ է։ արբ, չայց դայք, ասպայը գահ Հայ Գաւծակցունենան աաև դուշուն է։ Են Համարուս վրայ՝ հանգրուաններ կային, ուր չկա՛ր ասվասին հայ եկերկցի, չկա՛ր ասկային հայ դպրոց, ըայց կար Գաչ – հանասիան անումե «Ե

տակունի հայ դպրոց, բայց կար Դաչ -հակցական ակումբ մը : Արագես է իրականունի մը : Արագես է իրականունիւմը Արևւ/յթի մէջ։ Ուր որ նատած է Հայր՝ իր փեքակին պուր պարս կարմած, արհանդ անարկն կր դանուի Հ. Յ. Դաւիսակցութեան տուն մի, կամ ակումբ մր, կամ մատննաց թան - թե քերցաբան մբ, կամ Դաչնակցա-կանի մբ թնակարան մբ, կամ Դաչնակցա-կանի մբ թնակարան մբ, կամ Դաչնակցա-վանի մբ թնակարան մբ, և հանդի հասար-բահ է, ենքէ նոյնիսի հիմնուած չէ դեռ

hiphyligh of fund gaping of the Upquiphe, 2. B. I majordynaffing mach ash fund myrish of the first of the fund for the second of the fund of the second of the fundament of the fundament of the first of the fundament o հկեղեցի մր կամ դպրոց մը։ Արդարեւ

Սույէյ ման, դաս "ազջել, դաս Ադգայլ, կամ Ադիջարա կամ Շիրադ, կամ Նոր -Զուղա : Գահցնիջ դիւղէ մր, Դաչհակցա -կան խում թին վարիչը կը վաղէ ընդառաջ ևւ կ'ողջունէ ձեղ : Գ'անցնիջ աղարակէ մը, ապարակատերը կամ ազաբակեն աչ խատաւորը կը հերկայացնե ինջդինջ ահ պայման... Դաչնակցական ։ ԹէՀրանի ա րեւելեան հիւսիսը, լերկ եւ այրացաւհյ ըեւելեան հիւսիսը, լերկ եւ այրացաւհյ ը առանգուն աչ է, դայ հանջային բուր մեր, Արայեն, ուսի դացեր էի, հանդատանայու , — Յապատրը այնտեղ հիմնած է չջեր հանդատարան մը, որու վարիչը Հայ է, Զոմունի, և ... Դայնակցական։ Անայի կալ մին էր ինձի այր հանդիպումը, աէսժի շիւնասինէն միս տամամասիր գէ դրհ ընկատոտանժ երկերն ի,տմածէն՝ ի մալ ուս չե նսուն այս ատմետևուսն՝ 73-74 reconsequely year ampunen as; helmandulus be. Abglungla, Amunical-gibbb day, meleng Ampulumannih 482, dun Offenneng Asy dun Community 482, dun Offenneng 482, dun Community 482, dun Captument 482, dun kupunut belge, uphuk tapununt 482, dun kupunut belge, uphuk tapunut bi dagi baba abadphuphuphi ալիան բատկանի ձեպի նշեան ահանգներայենը՝ հերր պատութե ույներ արագրեն գիուլ, որև - գեն ապարակ։ Շրջաններ կան, ուր ձեպի հանդիպան, հայթենայիկցներուն Հեկ պայ- ձեն կայանիս որ գանու ի խուհակայան մը։ Օգանասեն վար կ՝իքնեմ, Հաջաային ու դինուսրական պատնելները ցասկան՝ առնես վար անվուի երիսասարդ մը, ձեռ- ջոր իր սեղմե և է կան — Յահուն Կեն - Վենեն՝ առանեմ և հանձեմ և հան կնին՝ բարիզալուստ կը մազԹեմ։ ՉՀյլու Թէն օղանու հատաց՝ Ամման երքա – ըս։ համար, այն ծրաղթով որ հել չարաք կիսի մեսան Աման, չևասը քեջ արան պիտի անցնին նրուսայեն։ Մեր օղանաւը վե ժամու համար կանը առոււ Երուսա ղեմի թյուրներուն վրայ — յանկարծ օ – դանասին մասեցան երեք երիտասարդներ էր որեն քեծ — Յանուն Հ. Թ. Դայնակ – ցուքենան՝ վար պետի Բինա և։ այսուն պիտի մեաս, մենչ ձեղ Ամման պետի արան երն քեր արան հացուր Ի՞նչպես ինացեր երն Երուսայեն և արցեր՝ Ի՞նչպես ինացեր երն Երուսայեն և արցեր՝ Ի՞նչպես ինացեր

թուած էր միայն Աժժան ։ Մենք Փարիզի մէջ սովորութիւն ըսհլու .- Կր բաւէ մէկ չարաթ Մարսէյլ հրթալ, վհրադառնալու Համար աւհյի հետ

U.jed Guld .- 4p purt off with U. րեւելը երթալ, վերադառնալու Դաչնակցական դարձած։

Ահա ԵԼ ինչո՛ւ խորհուրդ կուտամ ա-թեւելը դացողներուն՝ չժոռնալ Դաշնակ -ցութեան վիզան։

Արեւելը կը նշանակկ Դաշնակցութիւն Usu Bi paga's, questing, h'entil .-Սիրելի հայրենակիցներ, այսօր՝ երբ եկեր էջ տոնելու Հ. Ց. Դաչնակցութեան

Opp. none up moute աշխարհատարած

Օրը, գուց կը տաներ աշխարհատարած կապմակերպութնան մը փառցը։ Հահարակերպութնան մը փառցը։ Հահարակայանին չէ երբ Հ. 6. Դաշ - ծակայանին չէ երբ Հ. 6. Դաշ - ծակայանին չէ երբ Հ. 6. Դաշ - ծակայանին չէ կոչեն աշխաթհատարած կարժանրայանին չէ նորենոցին սիութիան չերութնանը հերակայան հարարատար հերակայան հանարի հարարատար հերակայան հանարի հերակայան հանարար հարարատար հարարակայան հանար հարարատար հարարակայան հանարար հերակայան հարարարութնայան հարարար հարարակայան հանար հարարար հարարարին հետ, կը հետև-եր ածար ջարկերուծ ամեն անայ եկա ձեռակ Հ. 6. Դաշնակայանին հետ, կը հետև-եր ածար ջարկերուծ ամեն անայ եկա ձեռակ Հ. 6. Դաշնակայանին չեր այն հետակ, որ կանական այն հանայ հարարար հարարակայան հետ կը հետև-եր ածար չարկերուծ ամեն անայ եկա ձեռակ, Հ. 6. Դաշնակայան իրեն արև հետ հետ, պարանին չեր արև հետ, ապատանի կարար և արև արև հետ չեր հետ, ապատանի կարար և արև հետի հետ, ապատանի կարար և արև հետի հետև չեր հետ, ապատանի կարար և արև հետի հետև արև հետար հետև արև հետի հետև հետև արև հարար Ասիրիկե երքնաժ, մինչեւ հարարատութ Հրուսանարանը, և տետ ժինչեւ հարարատութ Հրուսանարանը, և տետ ժինչեւ հարարատութ Հրուսանարանը, և տետ ժինչեւ հարարակային և տետ

արումաժանիցները, — այս ահեր իր է «Որ արատարու Թիւնդ իր Թոգում բարա — ժիտին, բայց կառնիցնեմ ԲԷ՝ դէԹ դէպի Սիպերիա կատարուած «Էժիդրացիային» պատճառն այն է, որ Հ. Ե. Դաչնակցու — Բիւնը առեն ունի նաևւ Հայաստանի ժո ղովուրդին հողւոյն մէջ, իսկ դէպի ափ րիկեսն կամ ամերիկեան պլանտացիա - ան պլանտացիա -մ« անրորացիա » հերը կատարոշատ է գորվը-դր պատճառն այն է որ ազատութիւնն է նրա-տած Հայութեան հոգւոյն մէջ։

ատած Հայուբեսահ Հողջութ մեջ։ Այսպես Հ 6. Դարծակցութինոր փըո – ուտծ, սփոուած ու տարածուած է ամեր ուր որ Հայուբինոր է տարածուած է Առա Քի իրո՛ս, սիրելի ընկերներ և Հայրենակիցներ, երեկուան մանուկը, որ

չափ հետու, հրթեջ եւ հրթեջ օտար չղպաց տարօրինակ վախ մր կր դղար՝ երբ կը հե ապրօրինակ վախ մր կր դղար՝ հրբ կը հե Ձարժանալի չէ, Դաշնա Տանչցուի իր դիժադիծվն։

Reump Grand Ship .- 2. 8. Programh ցութիւեր միայն տուն մը չէ ինձ համար, այլ եւ հայրենիք մին է։ Հ. Յ. Դաշնակ – ցութիւնը ինչն իր մէջ Հայաստան մին է,

նարագատ եւ անթոնաբարելի ։ Շար.) Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

#### 2115669060566

1910, Ատափազար, տպարանը կաչիա-տիմ : Երկու պատանիներ կը մտնեն ան -Համարձակ , երկիւզած , եկեղեցի մտնելու պէս : Առաքին անգամ տպարան կը տես ենն , եւ տպարանը ի հարկէ որևւէ խա -նութ չէ իրևնց համար։ Մինակ էի հոն emfartenertind ub abflet fehing mm e principaration or quilt fishing and political to globar to graduath to globar quare appropriate by surprise parts of the fundangths specified of the parts of the fundangths specified of the amount of the surprise of the first fit and approximately frequisition and any the thinguistic association of the surprise of the thinguistic association of the surprise of the surprise of the thinguistic association of the surprise of th ղեն տպել տալ։ Աչջէ «Կանոնագիր Պատանեկան գրուածըը պողոն ամգը տույ։ Այբե վածցիծեծ — «Կահոմասըիթ Պատանեկան Միու քեան ի Հավարա» (կամ Մուրսա — Հայ, լաւ չեմ լիերի , Իրենյա փափազին վրայ, միասին փոքրիկ արթալուքինեներ Վրանչ ու եր ապուի պործը ։ Խեղջիկ ու ամ վրա պետրայի պարծիլ չեն։ Գոne un'epon afrequest naquesta fibr. Ilu-manishispa pera sa gumpalikuduhumi, sir bufur oparusi usu ziparishi dispe sape afreq ja dispunjundunjih, jumuqui naque-gurishirasi puntaneliyuning sipungul; Rusy-juma mijlecu spump udushine unispe tare-ikagushi ke dangushi shimi.

1914) Prangifa qapuhagib dadishind Pranjapin ubyud kit. Uzuub udhubibab ba, Pranjaup kit uga difugih ke dadishi da ukubug ba upa difugih ke dadishi da ukubug fungihi udadishinda, nepatikuka difunda dibu da ukupu difunda dabi da ukupu da ububuga kit da ukupu difunda dabi da ukupu da ukupu difunda dabi da ba kapubugu datiphing da ba da ukupu da ներու Հետ ներո մաաւ։ Իր Հայրենակից – ներն են եղեր եւ դանի մը օր մեղի - Հետ արը ս գտոր մր օր սեղը Հետ Հույն սնեսվը պիտի մնային։ Սենհակը Հատ փոջը չէ։ Մեր ըրածին պէս եԹէ ծածկոց մը կամ վերարկու մը ունեցոզը

ծածվոց մը կամ վերարվու հր այես եկքի, տուրակի րատահի վրայ պատկի, կորգիս - հերև ալ թարձ ըրած, տակաւին տուրիչնե-բու ալ տեղ մի ըլլայ :
Մինրա, հայկե հորհիներուն, հետ հերա մասծ, արդեն ծանօրայուց, անուները տալով: Դեռ եմ անումա չէր տուեր, ան - սոյ որ ժեկը պարությած եւ արույ սայ որ մէկը դարժուցած եւ աչքերը խո -չոր բացած ինձի կը նայի, եւ կը հարցնէ

any my acter yearnayma to meglory lanzan pamya hidde hy hany, to ke ke ingight.

— Kambhaut, quah lkumutha the paya per

menhade  $2b^{2n}$ , lkami-manyagh, spanyay:

—  $B_{2n}$ ,  $A_{p}$  mumanhadehd: —  $A_{ph}$   $2b^{2n}$ sadehame: —  $B_{2n}$ —  $B_{ph}$   $B_{ph}$   $2b^{2n}$ sadehame: —  $B_{2n}$ —  $B_{ph}$   $B_{ph}$   $2b^{2n}$ sadehame: —  $B_{2n}$ —  $B_{ph}$   $B_{ph}$   $2b^{2n}$ sadehame:  $B_{2n}$ —  $B_{ph}$   $B_{ph}$   $B_{ph}$ the my samplan stell phany phetha, the englishmenth samplane stell phany ghethar  $B_{ph}$   $B_{ph}$ sadehamith:  $A_{ph}$   $B_{ph}$   $B_{ph}$   $B_{ph}$   $B_{ph}$ the phane  $B_{ph}$   $B_{ph}$   $B_{ph}$   $B_{ph}$ the phane  $B_{ph}$   $B_{ph}$   $B_{ph}$ the phane  $B_{ph}$   $B_{ph}$ the phane  $B_{ph}$ the phane  $B_{ph}$ the meanum multiple member  $B_{ph}$ the meanum land  $B_{ph}$   $B_{ph}$ the meanum land  $B_{ph}$ the meanum land  $B_{ph}$ the meanum land  $B_{ph}$ the meanum  $B_{ph}$ the meanum land  $B_{ph}$ the meanum  $B_{ph}$ the meanum land  $B_{ph}$ the meanum  $B_{p$ 

#### Հագրու Հարբաչ

(b9b98BU - LbFUVUV - SFP 20P)

#### All. BANGABER

— Հանրապետու Թեան օրերուն, Մ-Վարանդեան մեր դեսպանն էր։ Ընդաներ երա հայ ուսանողներ էնչը։ Հեմենուն ինչ հինչ ուսանողական ու մյավուլնային մեր հինչ ուսանողական ու մյավուլնային մեր հիմենիս, ու ու այ հինչ կացմակեր-պունիշններուն անունով դիմումներ կը

պութրուստրուս տասևում դրասուստը դ Կատասայինից աջ ու ձախ - հեռածար բուր Մարտելը դեռ չէր ուղեր - հեռածար բուր Վրելծ - Ակարդեր տեսայի դաղաքիներուև Էրդառած էր իր հրացիր մեսի . . . Տիկին Պալար , մեպ իրարու , գով չա

րած , կ'ուղէր լուսանկարել ։ -- Գիան՞ս , Փօլատնան , դարձաւ ինծի

ոնց մեղեդին, չյաջողեցայ սակայն

ասոսց «օվարը», չյարողոցայ սակայն ։ Ու իմ Թերահասատ դեմ գիտ հայերով .

- Կատակ չե, թարովամս, ԱկաԹոսը
ինձի հաղորդեց այդ գաղահիջը. . Վետջ
է դիչեր մր դամ եւ ունկեպրեմ այդ մեղե-

\_ Հետղ չմոռնաս մատիտ եւ *Թուղ*Թ

առնել, պատասխաների միչա Թերահա -ւատ ծիծաղով մը, լփակցնես այդ հոԹե -րը, հրաչալի հրաժչտուԹիւն մը՝ կրհաս Jopphil ,

մանգար ու ովոտը միարք ընթե նունմին: Համանմին դիշորինուր՝ ինրըն բաիր ընն Ոքիալու մարարիքն նանգնագահը Նոնտու գարձան եւ սկատես գիտել երեր բուրզերը։

-Կարելի է, կարելի է, - րարագահ -
Հեց Պ. Պալար, ձեռգը միչա մակային -
Նարգուհին առած էր իր ամերնի արագահ

կանչական արագայացութիւնը, հերգին

այն պեծ ինադը, որոք իներևու թատ մր կայ

Սիինչարի դեմգին վրայ, «ինաներ, թաներ,

իչ բանհեր» «Հեդիոակը, դիքը վեր չաս 
չած, ոււնդերը չարժում, իշրարանիր,

ուրցումի կը հակարդեր իր ծրահառոր

«՛րժ ... չու և ...

#### ₽₺·─ <u>በ</u>ቅኮኒዩሀር

Հաստծ էիեց արդեն Սփինային։ Ինչու ան նկատուած է ամենեի հուր երգուոր արժանը «մուսիիչ անիմանալի երգունը արժանը «մուսիիչ անիմանալի երգի մը, որուն պատնիջին կարելի չէ Հասիլ, որուն մոամումները անինա-փանցելի պետի մեան ընդմիչա ու անյու-

ուրը չարարերի աշևեր արդեն Հերոգո -առա որ գայն իր աչջերով տեսած է։ Ու անկե ի վեր նոյն կարծերը կր չարունակէ չարչարել մերաբերը բոլոր անոնց որոնջ կր գանուին անոր դիմաց ,

Physic manytu t : Usmbone photo, bu-26d qpmhp :

was george ; Sugaguera mpolitika, Lughipunin, Sugagida udik handi halinda kuba ushumpih udik handi menga Budupundhani dik, hindi Suchipih Budupundha Umundi handi Suchipih Budupundha Umundi handi Sugagida Budunda umbudunda hali hipun handi kumundi hipun handi sugabudunda da da sum-

Մտածում, դոր իւրաքանչիւր արունս -տաղնա ուղած է դեռել այդ կրանկիկի կտո-րին, մարմարին կամ փայտին մէջ է Խնչպես որ կր ներկայանայ Սկիինքար , աւելի առեղծուածային է , ջան ուրիչ արձաններ, ուրիչ կոթողներ Աւելի հեռում չերկայու Համար, Քէոի-առուս, տառն պայանիջներում գիայի

ար ը որուս ը որուսը և համար դ հերև-ար բուղզը, որուն դարահրիներում հիան «Եկ համար հականցած են հարգին, ին-ծի համար սաս աշեկ խործրդաւոր ձե-ծունին։ Եր ունի։ Որ կառուցուած ըով իր ածհուն մանրամանուն ինսներով, հր-հարաժառ քիւներով, ած հարդիպան մացին աներեն տարօրինակ իրականա-ցուն է :

Ինչպէս եւ բոլոր միւս բուրդերը։ Գանուած արձանագրութիւնները ցույց ուսասն, թէ արևւի աստուածն էր Սփինջ ը։ Ոչ մէկ տարակարծութիւն այն

որս ։ Արդ , ուրիչ ի՞նչ ձեւով կարելի արս ։

համորը այդ ուժը, հիկ ոչ առիւծի մջ ժարժեռվ եւ ժարզու մը դէմչով ։ Մարդկային կեանցին ուժե է ամփոփ -ռած արդ միայ, 57 մէիր հրկարու -Ռեամր կրահինին մէջ։

Մարդկային դլուխը իր ակնարկները ուղղած է իր առկեւ անհունօրեն տարած -ուող աւագներուն, ուր կ՝իլխէ արևւը...;

իր հաին բուրդհրը, հոկայ այդ դամ րարանները ,ուր կ'ապրին, աարբե կեանթով մր, սակայն եւ այնպէս կ'ապ րին, ամեներ մեծերը մարդերուն, - փաաւոնները

Hunkeft in dustrum the makyanu ben makyanu ben mundhangund tang, kefun ku Bag-Bahadi na Bangu filong teng filong teng filong teng filong teng filong tengan teng teng tengan menung dustrum, teng ban aribe q hepipahani atanam ang mustama tengan pen aribe q hepipahani atanam tengan tenga tengan pendaman peliku tengan ben dustrum tengah tengah pendam peliku tengah ten Կևանջին ու մահուան մեծ առեղծուա աշելի տարիներ հաջ:

4 · 401/1/8/6/1/1

(Tup.)

նեցով ամեն արդի Թրջա-պատակները , ուր որ այլ ըլլան, մինչեւ այսինչ Թուտ -կանը պետը է ներկայանան իրենց պատ -կանած դինուսրական ղրասենեակը եւ արրուին։ Հակառակ պարազային ոական կր նկատուին եւ խստադոյն գետիստական կր ծկատուկն եւ իստալործ գրատիքին կենինարկունն հրր որ ալ բա-ծունեց։ Ապմելայ պատինին վային է ու-թեմն չոր խնչքը առևր է այս նրիտասարդ-ներում։ աներով եր խոսներ, կը յուներում է բենը ու կը իրատենը անոգուտ։ Գիաի երքան ու պիտի երքան է և դային։ Մենգ այդգիրենը ճամրու գրինը, վետաալով «Ականդ որ ժատաղցու կը դրկներ գժոնը։

Դեպտիրը այսպես բերին, որ չատ Հանցած մեզմե չատեր այ այլ. դժորերը դացին, թայց իրենց կամտով եւ հաեւի դոնեն, թոլորովին հակառակ հպատակով։ Ատկե վերջ անցան երկար տարիներ ։ Աչ իարդի րոլոր մարդոց պէս աղի - լեղի o-րեր ապրեցանը։ Ժամանակը այդպէս էր, org manufacture amundang myngtur kenophprach parap mynthep (parah khir shir shpad): Maramahhi shup: Bung sundanuke shi khing, Mg Bunungh, Ing Bunungh,
Sunda shay, Wasangha mejampahin yanghi
shan shay, Wasangha mejampahin yanghi
shay ophi shih me hiku sanah hing sunhir.

ժամանակ մբ, որ այժմ դադրած թերթի մը մէջ աշխատեկայ։ Շարաթ օր մը ցանկ մը տալով ձեռըս դանձումի զր -կեցին։ Ցանկին առաջին անունը, Առա դիցին։ «Ամեիի հասաքին անումեր, Առա – բելենան չ հիմա բեմ իրելի ո՛ր ՝ այսօրատ արուարձանին մեջ որճարան ուներ, ուր Մերիք այլ եր մախեր ։ Դացել, դապ և նախ իսնելից մեր ուրեցիչ։ Սպասարկողը, որ տե-բրն է հղեր, մայնա լտելուն պես, անսավոր րրն է նրերը ծայիս ընկուն ովեւ դահասվոր և հայրւածը ձեր իրեսիս, ուղածա կուտույ, բայց պաղարիներ կոլանցուցած է։ Կը իսնեմ ուղածու Գաւայի մր օրի կը չչէ տաշինա և «Հեք մի սա ար իսք հայինը, Հայրենակիրծ կ'ըսէ ևւ անունա կուտալ---Տալրոնագրդը և ըսկ եւ անունո վունուսյ։
Το դում Արտաչերը չե՛ » Այր, թայց իր
հերէք, ես քեղի չնանչցայ։ Կը բացատրկ։
Մեր բարկաժն է հորէն։ – Բայց չե՛՝ որ
վառաղցու դրված էինչ ժենջ քեղ, քան երեք ապրի առաջ: – Աժրողջ պատերաղմի երեց տարի առաք — Աքրոյք պատերայաց բնվացին չնեսնել կատ դես դանի տարի ալ Աքաքիւբրին դինուսը նդայ և պար -տականութիւնա լրեւ կտաարել հար մի -այի հեռացայ։ Եւ հիմա, սա չափ տարի է հաս եմ դ Իսք և ինչպես անցուրիր այդ օրիրը, եւ ինչպես Փարեղ ինկար :

Կ'ուղկ որ նսաինը և երկար խօսինը Բայդ ես կ'աճապարեն : Խոստանայով ան յաց եւ գատապարու ը յուսաապեր դա գամ մը յատիապես դալ։ Ներողունիներ կը ինդրեմ եւ կր մեկնիմ: 17 տարի ալ ա տոր վրայ անցաւ, բայց ես չկրցայ եր -Թալ, ոչ ալ որեւէ տեղ հանդիպեցանը ի-

Կր տեսնելը որ , մեր դարևկամունքիշեր խորանալու, ամբանալու առին չէր հղած եւ ծանօններ էինը միայն , եւ դարժանա-ի չէր ըլլար ենէ բոլորովին մոմայինը դիրար :

Բայց ոչ արամարահութիրնը հւ ոչ այ մեր կամջը դեր ունին այս դործերուն մէջ, Եւ չորրորդ հանդիպումն ալ հղաւ, բոլորովին ուրիչ տեսակ, սակայն ։

Գիչեր մը — այս օրհրուն — լոեցի որ ը խոսիմ . «Չալկարա , Ջալկարա , Առա –

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ **ΦԱՐԻՋԻ ԼՄԻՋ**

Ինչպէս Հաղորդած էր Յառաջ, կիրակի դիշեր խոշոն բազմունենամբ աժմունցաւ Դաշնակցուննան Օրբ, Միւնիւալիներ մեծ որա՜ին մէջ։

Հանդիսութիւես սկսաւ նիչդ յայտա -բարուած ժամուն, Օրուան հախաղանը, Շաւարլ Միոաջեան, բեմ դալով հրաւի -րեց ժողովուրդը՝ յոտնկայս ունկնդրել ֆրունսական ազգային բայլերգը եւ «Մլ չակ բանուոր»ը ։

իր բացման խոսջին մէջ, հախադահը բացատրնց ԲԷ Դաչնակցութնեան Օրր աս – նած ատեն, մենը միայն մեր ռաղմիկները չենը ոգեկոչեր, այլ եւ բոլոր անոնը չենը ոգեկոչեր, այլ եւ բոլոր անոնը apost muly be had mainly apost : be suիհերբ դահատիար ուգ բւ իհերբ տոհար տահաց մթեն, իհերբ տոհանան հայոք ՝ դասօստրի ժահանգ համրափնունքություն Հեշք, այմ գուրադերում հերչնւ, ու դա րթրեւ սարտադատ ուժ ու իրես: ադդամ վերածնունենան ։ «Հայաստանի թահաս -տեղծներևծ Յովհ - Շիրազ երդ մր ունի տ-բուն երևը տարերը վր խատայհեն Դաչնան-չունեան դործը -- «Մենք խապալ էինք մեր լհոների պէս -- Դուք հոդմերի պէս wnidbghf dwjnmg - Ubuf abn ned լանք մեր լեռների պես»։ Լեռներուն այն ժասը որ թաղդատաթար խաղաղ էր, այ -սօր կր կաղժէ հայրենիրի կորիղ մը։ Լեոննրուն այն մասը որ կը դալարոշեր ամև-- | փոթորիկներու եւ արևան մապարիք ներու մէջ, նոյնպէս պիտի դառնայ յաստան, կը թաշե որ ամենջա ունենանջ դաշնակցութիւն սրտի , դաշնակցութիւն մաջի եւ , ի հարկին , դաշնակցութիւն

Ֆրանսայի թնկերվարական կուս թեան ներկայացուցիչը, ծերակուստ կան Փիկո Քոժկն, կուռ բանախօսու ւսրդայացուցբըը, օսրազուաա կան Փիկս Քոմկի, կուս բահախասու-Թեամբ մը իր կուսակցունեան՝ ողջոյնը Հազորդեց Հ. 6. Դաչնակցունեան։ Յե – աոյ ըսաւ — «Ֆրանսացի ընկերվարա –

ջելեան, Պատանեկան Միութիւն, որձա գտերան, Կատասեգան և բուջրուն, որձա րան, որճարան, որձարան, Առաջեկնան , Չալկարա , Առաջեկնան , Առաջեկնան - » և դեռ ուշջա վրաս դույե նաջն այ, դլու-իսլա ատով լեցուած է ։ Մէկ օր , երկու օր հե աշեկի ,ամէն ժամ ։

he methy makks dand:

Why mampenen Spinnapahny hanken,

glaphneck migalyne pholog be takedra pholog,

glaphneck migalyne pholog be takedra pholog,

key Samplane maphanhan difamil milando

sambhay his Arghaylar its my my mammen sambhay his Arghaylar its my my milando

sambhay hanken, mp, pumphhanha graphad,

yama noday damahnad miphahah bi bi Bam
dana damahnad panaha bi bi kampanalam

dana damahnad panaha bi bi kampanalam

dana damahnad panaha bi bi sambahan; մաս մաածումի, րուոն Թելագրութեան Թրթոացումները դահման չեն ձանչնար ։

Եթե վերջին ենթադրութիւնս հիշդ է, եթե րարեկամա - կր հետաքրքրուի ինձ -մով, ահաշասիկ հասցես կուտամ, երը որ դեն լիչողութինչսերս բուական թարմա-ցան։ (Օփիթալ Թընոն, այցելութինն ա ցան է երգույանը 1-30թն ։ ԱՐՏԱՇԷՍ ՊԻՊԷՌԵԱՆ

կանները, տակաւին յիսուն տարի առաջ իրնեց բազուկները բացած էին բոլոր ըն կերվարականներուն, ժամնաշորապես Հ 8 · Դաշնակցութեան, եւ իրենց ժեմանու 6. Ինորանդրութատ, և թրաց առա.
- գեկավարձերը, ինչպես Ֆահ Ժօռես ,
- Գրեսահու եւ այելան ուրիչեր, վայիսաատկցեին ձեր հայկական պարրերաթեր —
- թին։ Ֆրահսայի ընկերվարական կուսաիքին։ Արահատյեր ծրեկորվարական կուսակ-ցուքիւմը կը բարուհակել միակամ պայցնո-բի զրոշակիրն բլուլ է Հեր ժողովուրդը ցաւ աստոնի պահեր անցուց, բայց այսօր, ձեր հերկայուքիւներ արտանդ, ձեր ապա-աստոնի որեքին և ձեր հայրնների ան-կախուքիան թույնն լուապորհ փաստոն է։ Մեծը Հերծ մոտյած ձեր պարգարհերուն չիշատակը։ Հերւբ է, ձեր երկիրը այժմ բաժան - բաժան հղած է եւ անկար չէ հայա պատմուքինիր թեկերվարուքիան Բայց պատմունիրեր ընկերվարունիան Հետ է, ուչ կամ կանուխ ազատունիրեն ու ժողովրդապետունիրեր պիտի յադնանակնն։ Ֆրանսացի ընկերվարականները ձեր կողջին կանդման , անսասան «Մաս իրեն դատասան, աստասան պրտո «Մաս իրենց իաքալին ու պահանգներուն «ԷԷ։ Մենք չենք ուղեր բոնապետուժիւն կամ որեւէ կաչկանդում։ Ահա Թէ ինչու րակիր րշ գտնմու ամտասւ հրար Հաղան»։ դահմվամիր անգարաւսնունքրար Դամիլա – հուսես անչած Հունասանուս։ Առա եմ երնու Ճա- անութ մանմատնուս։ Առա եմ երնու

Uju Swath Atpl bhplammgarhyme Badարդ ատեր պերը տորդայացությա։ Նա Համուր Թումածևանի «Երիրում»ը, կեն դանի պատկեր, որ կր ներկայացներ Հա-յերու տառապանջը դիւդերու մէջ Քիւրտ թէկերու ԹաԹին տակ եւ Հայ ֆետայինե -

րկկերու Թանին տակ եւ Հայ ֆետայինե-բու դիմադրական պաշտրը ։ Օր։ Ատոլիկ Քեշաենան յուղումով եր-դեց «Ջինուորին երդոր, որ օտարունիան մէկ կերայի իր Հայրենի տունն ու դիւղը։ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Պանեն հասա Հահի պաբախում ըւ իր սիրայոմար մաս-հակայինինը իրած էր այդ օտումո ոս-հակատարունետն, եւ բանիցա թեմ ելլե-լով իանդանական դարարունիա, իր Հայ-կական և կովկասնան պարհրով ։

«Խուսենն առանին դանինը վերկացաւ

Հանդկոին առաջին բաժինը վերջացաւ Ռուրէն Ձարդարհանի «Բաղինին փառարանութիւնը» պատկերով , ուր նուրը դի-տակցութեամբ արտասանեց Տիկին Ա.ՏԼր finitegrad and lynd յուլոր Հանդիսականները

Տասը վայրկեան դադարեն վերք Գ. Ձա-ւէն Մելիթեան քութակի վրայ Նուադեց Ռոնսո Քափրիչիոզոն, րացառիկ Հարաա-

րութեսաց է Անտոյ թեմ հրաշիրուհցաւ օրուան բա հախարը, Շ. Նարդունի, որ Միջին Արհ -ւնւթի տար շունչը կը րերքը իր խանդա-վառ թանախտութենամբ։ (ԱՄԲ.-- Հա որ արդէն կր հրատարակուի առանձին)

Հանդկոր վերջացաւ 1890ական թուա -«տաղջող վերքացաւ 1890ավան թուսա-կածներու հրադահրահայան արանադրու -քիրններեն դաղուած պատկերով մը, որ նախավործ մին էր, պատկերացնելու հա-մար Դալնակցուքնան ծնունդը ։ «անդեսը յաքող էր նաևւ անոր համար

մար բաղմակցության ծնունդը։ Հանդեսը յաքող էր նաև անոր համար ոլ հանդիսականները ճիչը ժաման դրա-ւած էին իրևնց տեղերը և - ամենամեծ կոլդապատությեստեր հետեւեղան լայլcase of a primar magnetic action of the primary magnetic form  $p_{\rm min} = p_{\rm min} p_{\rm min} + p_{\rm min} + p_{\rm min} + p_{\rm min} p_{\rm min} + p_{\rm m$ 

P-7 P-1141-B

#### SUPOR - UULTING SOPE ՀԱՑՐ․ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՍԳԱՀԱՆԳԷՍԸ

UUULGI, 6 Junj. -- Parke de op op omnove allow Vanghangto Aff. nahyte nishgun. Supoh - Umpan Jangh Zangh - UfnaPlant hungamhtengan ayawantafan, fi Azamand yap- Udpambh hi Unit anghkho:

0 թուան ներիադահը հանդէսին բացումը անրվայս յարգել երկու անձնուէր Հայրե-անրկայո յարգել երկու անձնուէր Հայրեաստերներում դիշատակը։ Յետոլ աժփոփ անդնկունիուներ հաղորդեց անանց կեան-ջի եւ դործունէունեան մասին ։ Մասնա ջի ու դորտուագությատ տասրու և առ.... ւորապես յիչեց գրուագներ Ամբոս կևանջէն.... Մուչէն Կովկաս, Պարսկա կետանգես — Մաւլլա Կողկոսա, Վարադրատ տան, կամաւորական չարժումեն ժինչնւ Հայաստանի հանրապահատւեքիւնը, Կարսի անվումը եւ յետագայ կորևները, Պարս – կաստան անցնելը, Աժերիկա եւ Ֆրանսա կամետու անցները։ Ամերիկա եւ Ֆրանատ թնակիր եւ ի կերկով Հայաստան ձեկնելել ու հան մետնիլը ։ Տեղեկութիրեններ արը -շոււ նաեւ Սամ Մայրիկի ժապաին եւ դայն համարից Հայ Հերսոււհի ։ Ապա Պուլվար Օստոյի կ, հայի գա -

Ապա Պուլվար Օստայի Գ. Խաչի դգ -րացի պարիկները հրդեցիի «Գնորակ դրո-տար»ը։ Օր- Ալիս Գերորեան երդեց «Ա.– « Արյ Արաջախ», Օր- Ա. Արդումանեսի « Մայր Արաջախ», Գ. Պ. - Ժ. Գասպար - հան եւ Տերոյեանը աւուր պատչաճի եր-- դումենը էծ Օր- Միմոնես երդեց Արուդ Ջիւանի «Ասիսորդ օրերը»։ Օր- Ալիս Շա-ժերեանի «Ասիսորդ օրերը»։ Օր- Ալիս Շա-ժերեանի «Ասիսորդ օրերը»։ Օր- Ալիս Շամիրևանը վարաղոյրին նաևւէն դամնակի ընկերակցուβնամր արտասանեց Սօսէի Մայրիկին նուիրուած նոր դանաստեղ ծութիւն մր։

brieffers der:

Ugustung lafte dundenlygter. Spruche 
nemde fibt Luger Ufere Gleichter, jusqueb
nemden Gleichter be, deremutyere βleichter e
Rudenlyworderen Gleichter bei Gertellen und ge
Fruchungen Gleichter der Gertellen und ge
Fruchungen Gleichter der gestellte gestellte ge
Fruchungen Gleichter der gestellte gestellte ge
Fruchungen Gleichter der Juniter Leichter der ge
Leichter der gestellte gestellte gestellte ge
Leichter der gestellte gestellte gestellte ge
Leichter der gestellte geste կողմ է Ա. Արապետն : Միւս խօսողներն կր ներկայացներն գանադան ժիութիւն

àmmhoutheth nature grantmanhach beaught gehr Utpunch to Uouth thus halpadhad angdaurthan thum tambh, m-undy whopmyantagan thi me harant -graftud sangth bland to the personal -yrethud sangth bland to the personal up-ture to to Utt heppen puranhouther up mոիթեր օգտունցան իրենց բութ սլաբները ուղղելով Դաչևակցուննեսու գեն . Ման դիաժաժ ը անտեսեցին Սժրապի ժասնակ ցունիր և դայն համարեցին դերադանըու -Թեան եւ դայն համարեցին դերադանցօ -րչն «Հայաստանետն» ։

Lunuis bup Pt Supor Uming 2app Հայր . Միութիւնը այդ անախորժութիւնը չէր նախատհսած , յիչնալ դանախոսները Somehoud works

ԱմՀն պարադայի մէջ, դնահատելի է Տարոն – Սալևոյ Ձորի ձեռնարկը եւ կա-տարած աչխատանչը։

անրաս աշրատաշրը, Եւ լաւ է, որ յաքորդարար տեղի ունև -հան այսպեսի ձեռնարկներ, վառ պահ -լու Տարոնի աշխարհի մեր աննման հերոս-ներու յիչասակը ։ ԹՎԻԱԿԵ

«BILINUX» POPPOUL

b S & C ...

+461

կը կարդայինը, կը խոսելինը ապագայի հե կհանքի մասին, որ կը սպասեր կապոյտ Հորիզոնին հանե՝ որպես հաղիւ լսելի հ-

- Վերջը տաիկա թիչ մր տարրեր հղաւ

երևստ, չէն։ Ու Ռամե կը ժպտի։ Այդ ժպիտը, դոր մենը ամենըս ալ ունինը, ջիք մը դառև, ջիք մը յունած:

ար՝ որ յուրատ՝ -- Ռադժածակատը հղած տանենվա, կր շարուհակէ ան , մուկն ալ ժենջ - տարրեր կը րոնկինջ - կը րաւէր - ձևոնառումը մր նևանլ Լուրի մէԼ, ու ահա ձկները, պայ-

Bud hudderinkend be Shedul deept րով , կը լողային մակերեսին վրայ։ Այդ առելի գործնական էր ։

- Իսչակ՝ ա կրնայ լինել, Գկորդ, կ'ր-սեմ ես, որ ամկնքո ալ նստոտած ենք հոս he the about By his pull denbury -

կենը։ — Բան մը կը պակսի, Էրնստ, այնպէս

4p Smoonwald pandp . Uh damed 4p գարնէ կրծջիս։ — Լոէ, Էրնստ, Թէ ինչ պիպի ըսեմ ջե-

զի. տես ահա, Գերրդ կը ցուցնե մեր գիւ տաս առա, բերից վեր ցուցու, ստի առ-ջեւ տարածուող մարդադաչահերը, տաիկա, Ու մենը, ալ հետը կ'աճերեց, եւ այն, մեր ետին, ան դէպի կոնակը դարձուցած դրլոտով չկառուն կը ցուցնել այն՝ ժամ՝ եր իոս վ հիտուն կը ցուցնել այն՝ ժամ՝ եր գիչ մոն այ մեզ չետը կր գայքայեր ու Գեորդ նորեն կը ժապի վարձուցած դրբ-

- Մենը գիլիկ մր պէտը ունինը նորոո-

— Propher welf pur the thirty, blit want welf high the health is admine with his welf the prophets.

— Մհոնիլը ամ էն ատեն հաւասարա<u>ը</u>։ — Մեռեկը ամեծ ատեծ Հաստարարար
ծածր է կի պատասխանե ած, դուրս վչեըսք ծիախատի ժուկը, եւ ուրել աաև ձ
ձենը ձինչեւ հիմա չաորվեցածը:
Գերգ արել կ ելեւ

- Երքածը տուծ, իրևստ։ Պատժեն
գերի, Քե ասել հարը ես ինչ պետի ընեն։
Ած կր ասել հարը ես ինչ պետի ընեն։
— Եռբեն դինսուր պետի դառծամ։
— Դուհ իենք ես, Գերգ , կ րան ես

- Բնաւ, կր յարկ ան ու վայրկեան

չատ լուրք երեւոյթ կը ստահայ, - ոչ թե իւենթ, այլ միայն հետեւողական ։ Ապա կր սկսի ուրիչ թաներու մասին Ապա կր միսի ու ջրը՝ քառաքար տասին իսօնի։ Երբ կերևում բաղաքի առաքին տուծերը, ես կ'առենք՝ առօքի եւ ծորկե առուին միջ կր պարպեմ։ Ձկերը, պույեր-ին չարժելով, փուքով կը խուսափին։ Անօքը առուի եղերգին կը ձղեմ։

Լուղվիդի և Ալբերտի հետ յիմարանոց կ՝ երթնամ : Մեր դարոցական բիկերներէն։ ժէկը, Բէողեկեր, ջանի ժը օրէ ի վեր Հոն տարոշած է: Անոր այցելութեան կ՝ եր –

Amigmu ob aling: bluebig uburg de-Պայիստո օր ժջի չէ Բլուրչի, որուն վա-բալ կանդնած է չէ ժարանոցին չէ ծջը վա-բելի է տեսնել դայունուտ, ամբողջ տարա-ծությունը Ցիժարները, իրենց կապոյտ Շերժակային բանդնենում, կալիստանուն, Հահ՝ Հաժադրկեստուող պահանինու հրա-կողությեսն տակ։ Շէ եթի աջ Թեւի պա-տումաներիչ և էկեր եսրի ձայն իր ըննը։ Պատու հան ձեծ անձրան» - Կիուս Պատու հան ձեծ անձրան» - Վիուս ատշատուրդ և երդե ուրի ձայր դր լահար ըստ երեւոյնին, հեռանդ մեր։ Տարօրինակ կը հնչէ ատիկա երկանէ՝ ցանկապատի մէջէն․ «Ու ամպերը կ'անցնին վրայէն».

Բեարիկեր տեղաւորուած է ընդարձակ արահի մր մէջ ջանի մր ուրիչ հիշանդնե – արու հետ։ Երր ներս կը մանենը, մէկը սուր pate stars repearing approximate sort our day in the form of the supering the supering the starting and the starting the starting the supering the supering the supering the supering the supering the supering su ggirind adjublikand nd mangler bet num melih abamah hip Pach, Thaili bet num melih abamah hip Pach, Thaili beherafi nebelih beherafi nebelih beherafi nebelih sebagai dan beherafi nebelih sebagai nebelih seb

վարչապետը դրաւոր պայմանադիր մր կնչի իրենց հետ, որպեսդի կարենան մասնակցիլ դահլինին։

ժամեակցիլ դահլինին։
Համադրում արի ընկացին, լուբ աս Համադրում արի ընկացին, լուբ աս Համադրում արի ընկացին, լուբ աս Համադրում արի ընկացին, լուա արևանակցունին իր հայանանն ինչ այսանան է Մեծեն իրիանակու այն յանձնառու Ժեսանց՝ արանց համանայն դիննալ ուժեր պիտի պահե հուրապանան ցանաքին վրայ։
Առանցարնիներ արդեն համանակիններ յայանան է հերմանին յաներայիննան են գելու համաձակ խուքենանց։ Այնպես որ Անոլինը հարմակի որումեն կում անաձակ խուքենանց։ Այնպես որ Անոլինը հարմակի որումենակի որումենան են գելու համաձակ խուքենանց։ Այնպես որ Անոլինը հարմակի որումենակի ուսենակի որումենակի որումենակի որումենակի որումենակի ուսենակի որումենակի ուներակի որումենակի որումենակի որումենակի ուներակի որումենակի ուներակի որումենակի ուսենակի որումենակի ուսենակի ու

ամադումարը Համաձայն է նաեւ Համադրդնարը համանայի է հանու որ հանդիպում մր անդի ունենայ Արևւմ ուտ-դի եւ Արնւեկրի վարիչներուն միջեւ, կա-րելի հղածիի կավ չուտ, անչույա Լոն -առնի եւ Փարիդի համաձայնունեանց վա-

ւերացում էն հաջ ։ Վիճարանութեանց ընթացջին, ցունեան ընդեւ ջարտուղարը, Կի Մոյէ , դիտել տուաւ Թէ ցանկալի էր որ ընկեր -վարական մր դանուէր կառավարունենան

#### ՀԱԿԱՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՑՈՑՑԵՐ በበኮርኑበՑ ሆታል

Սուրքոյ երևաի, ժողովին արտաջին դործերու յոնժմակումերը յոնժմարարեց հեռադիր մը ուղղել միանսալի հեղը ժո-դվին, որոշելևով Այժերնոյ ապահ բարժման հանդեպ ձնոց առնուան միքոց-հերուն դեմ եւ ուրքել հեռադրով մին այ գախորերի Այժերիսյ ապահականները: նուծմասիումեր փեւնուի ատնեւ կը պա-հերուն հեռական ԱՄԵ արականաները: Հանչէ որ Սուրիա աժեն — աջակցաւթիւն ընծայէ Այժերիոյ եւ Մարոջի ապատու -Թեան եւ անկախութեան Համար։ Այս առ թիւ բուոն խոսջեր արտասանուհցան խորհրդարանին մէջ, Ֆրանսայի վարած կարգորարային մէջ Ֆրանսայի վայրու «արդարականու Ռեան դեմ Իրադիելներ « Հահական կը դանեն որ Մուրիա դիժում -հեր կատարի միա արարական «հաս» -հեր կատարական եւ անահական պայրար մղևու համար Ֆրանսայի դէմ ։

պայրար աղարու հասար արտու<u>թը։ Հրջա</u> Երևար, ժողովին վիճարահունի ինևիչն հար, ուն Հապար ուսանողներ ցույց մր կրատարեցին խորՀրդարանին առևնշ, պակատարհեցին խոր-գրաբանին առքել, պա-անծիկով հայեր անահոսական եւ մշակու -Մային թարարերութիր մերը Ֆրուսայի ենտ եւ ամեծ կարելի, պայասծակու և անայայան օգեսանին, միասյել Արժերիա-ցիներուն, Վարչապետը, Ֆարես Սուրի

glidigaris Ampanahan, Bunjan Bariji, a mananahandahan jangangapapakan i yani Amma higk pl manu liphipin — Athana higk pl manu liphipin — pingan jangangahan utangan manajahan pingan jangan manun mingan hama Malgan filmaha yangahan pingan pingan mahani. Supuduju ting Pl melawasa mahani. Supuduju ting Pl melawasa Lungas White Samben uplante des he dep -Shin surges »:

#### RUVH UC SOLON

THE. 116 20 THE HARDEN Sally have ԾՈՒ ԻՐ ՀԵՐ ԾԵՐԵՐԻ ԱՐԵՐԻ ԱՐԵՐԻ ԱՐԵՐԻ Կան գորամանոլերը ։ Այս առաքին ող եկոչ -ունչաւ նաեւ յիչատակը Բ. աշխարմա ունկա։ Նաևւ յիչատակը 6. աշիարհա մարտի եւ Աղատարրունեան դոմերուն Հանրապետունեան նախագահը նոյն առ թեւ Հիմնարկեր կատարեց յիչատակա -րանի մը որ պետի կառուցուի Թրորատերոյի Հրապարակին վրայ, ի փառո ֆը -

PULLIF BYFUSPEBPAP THE Show պնորումները կր չարունակուին Եղիպասսի ժեն : Վարչապետին դեմ կատարուած մա-տաի անին գատավալուին ոն տանո . Օդ արև այներ պատավարության ասան չույ Հինդաուի լայապարեց ԲԷ Կամալ Նա -որրի արանութենք՝ հար նախաղած Նե -եկա անծերով արևա հաղարգել նար կա -տավարութենան կապմը։ Այս վկայութելուն ու ծանր ապաշորութիւն դործեց հրկը «Մ. Է. Վիան մինւնոյն ատեն ըստ թե դո գեչք։ Վկան մին:հոքը ատես բատ թէ դա-մարրու Թեանը ծարատանի էր արաններ քե-դափոխու Թեան դինու որական պետեսը եւ իշխանու Թեւնը անձևել այնպքար անձերու տրոնը Ռոլոս Ադրայրու Թեան վստանու -Մինիր կր վաղելեն

LUAUAPOEUAUE AUBRUPPE այտարարութիւն մր հրատալակեց Կեդր Կանիային, ընդեւ ըարտուդարին՝ Որուչ -ջիւի ստորադրունինամը, ինչ որ բացասիկ պարագայ մր կր համարուի։ Բանաձևւր կր պատուրիչ դադավարական մղել կրմասիան հակապաչա դէմ առանց հար ահոչ. blopp to hyber: Umbpmdanker Plethber LULAUSBUL SUL LAP SLOPELE

Աղջատանան ժեռ ու ու մեզի կը հա դորդեն Թէ վարչական ժողովը իր Նո Չի նիստին ժէջ ժեծամասնուԹետմբ որո որ որոսըս և չ «««աստութետուր որ» -Հեց Մոմսորանսիք Հանդսահան Տան տեօրէնի պաչտոնի կոչել Գ - Հրանա Թո -րոսհանը, 12 Թեկնաժուներու ցանկին

#### բաՑԱՌԻԿ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՄ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԻՋ

Նախաժեռնութեամբ Ֆ. Կապոյտ խաչի Suntamahentin : օդափոխութհան կայանի շէնքին

Կիրակի 14 Նոյ. Ժամը 16 - 24 զատակետարանի Վոլքեր սրա:ին մէջ Կը նուարէ՝ ՊԱ25ՉԱ

երը հուտոց է՝ ՊԱՐԻՉԱ
Համրաշուտը հուտողակումերը
հղարուհատական բաժին, տեսվեկալներ
Ներկայացում՝ ԲԱՐԵՐԱՐԸ՝ Հերքնակ
Է, Վահան, դաշեւյն ակ արար ;
կր մասնակային՝ Ա. ԳՎրերիան , Ժագ

- Վահան , Հապէշհան Մուեփավես, Դ. պատա Ճոխ պիսֆէ ՄԷԲրս Էջսը Շառանթեսեն 103 Թիւ օ Թոպեսս Էջնել Ռիւ ար լԴեհիոն ։

#### ԾԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ULLPUESEN Z. U. C. U.h.

Land thinkly apartilipach diff, any zu ւրադրողը դրա տորու Արշադախումբ ՓՕԼ ՄՕՐԻԱ Ընտիր պիւֆէ: Հաձևլի ընտանեկան

Որութ գոյն գգեստ պարտաւորիչ *Տոմսակհերու Համար դիմել*.— Ֆօթօ Տիւրան, 85 ռիւ տ'Օպաներ, Քու թիւր ժան 4 ռիւ Վաքօն, 22 ռիւ Թափի Վէր, Պար Էտուար (Րափ-Ֆի) ռիւ տէ Տուինիքեն, Գույումնեան Ս

#### **ԽՆՋՈՑՔ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ**

Հ. Ց. Դ. Վարզան հնիքականիակն ազմակերպած Է ընկերահամակրական դարը այսերգու է ըսկերակի, Դաչնակցութնան օրուան եւ Սասնոյ ապատանբութնան 50րդ տարեղարձին առինիւ ժամը 15ին հ-

արրը ատրեղարգը առբրը օտար շղա կեղեցյող որա-ին ժեջ: - հրդ՝ Ա. Քեսսեհան, սիրայօժար մա - ակցութենաքը Թառիստ Գարևզինի :

#### TAMBETTER

Stubbly Op . Volu Spentalp be 9 . U.p. Separa Br. Boom spending to 4. Gramming Amaging and the same map Amagination by a simplement filliant workfly stands for the S. G. G. Vang Ukpachap demakan hepito 9. G. B. Amaging holder, Spindand, U. Amagin apathaba, "Amagina holder by "Amagina had a simple stands of the Stand Sadd." A supplement in again the Sadd. ետն 500ական, իսկ «Вառաջ»ի թարդա ւամման Համար Ե. Բաբսեղևան ֆր. նոյն առիթով ։

#### Znatzuvahus

Chilip Almena Luncestwo be quemb անրը կր ծանուցաննեւ թե Հոդեմանդոտեան արը դրան պիտի կատարուի այս կիլակի , յետ պատարազի, Փարիզի Մ. Յով-ամնես Մկրտիչ եկեղեցին , իրենց կնոջ եւ ժօր

AZUNDO 29111-PAGUDO մամուան երկրորդ տարելիցին առիքի։ \* •

UUPUBBL .- Usel Shift Uporahay ՄԱՐԱԵՐ — Այրի ծիկին Արսահանը նովակինետն եւ պատանիերը կր ծամու — գտեն Բե ժամաւտը Հոգենանի իր և ծամու — գտեն Բե հանաւու և Հոգենանի իր և Գե հայանանի հեր և հրատանանի հեր հեր առատա ՍԷՆ Լուի Կրան Քեն Արահայի և Գեորյ ժատարան ՎԷ իրենց աժատանի իւ հեր Միան Առատանի հեր հեր Միան Առատանի հեր հեր Միան Առատանի հեր հեր Միան Առատանի հեր Միան Արատանի հեր Միան Առատանի հեր Միան Արատանի հեր Միան Միան Արատանի հեր Միան Միան Արատանի հեր Միան Միան Արատանի հեր Միան Միան Արատանի հեր Միան Միան Արատանի հեր Միան Միան Արատանի հեր Միան Արատա թիւ : Յիչատակը յարդողծերէն կը խնդ րուի ներկայ թվյալ

#### ընկերևկևՆ ՀԱՒԱՔՈՑԹ

Նախաձեռնութնամբ Հ. 6. Դ. Նոր Սե-ունդի Անիկա Չուա Քոլոմսլի վարչու -

ա կիրակի ժամը 16 - 23 ։ 149 պիս նիւ տԱրժանթեօյ*ի ծանօԹ սրա*÷ը *։* ՀՆԿԵՐԱԿԱՆ ՋԵՐՄ ՄԹՆՈԼՈՐՏ Այս կիրակի ժամը 16 - 23:

Waphpy , Abbbpy , wmp be quib

ձոխ պիլնե կը հրաւիրուին Փարիզի եւ ՀԸբ-

սերող վել դադրուրս տարբոր և ՀՀՀ-Հանի ինկերու-քիներն ու ընկերները։ Օրօպիս — Փոլի Քլիլիկն 140, Փոլի Շասկինուկկն Բիս 165, իքնել Փրաս աէ Պուրկինոն, Անիկո։ Շողկկաոք — Սէն Լաղարկն, իջնել

Ancu Prindy

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ **ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ** ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

#### ህበ3· 21ԻՆ ԺԱՄԸ 17ԷՆ 24

ԿՐԱՆ ՕԹԷԼի շքեղ սրահներուն մ<mark>էջ</mark> Նուադախումբ ԱՄԻՌԱԼ ՉԵՌԱՆԺԷ Էկինը։ ԻՕՇՔԱ ՆԵՄԷԹ եւ իր - ծան

Ն*ուադախումբը ։* Գեղարուհստական նոխ բաժին ԵԹԼ կ'ուղեր օղահաւային ձրի ճամ բոր -դուԹիւն մը կատարել դէպի Նիս, փու -Թացէր այս ցերեկոյԹին նախապես ապա-Հովեցէր ձեր սեղանները՝ Հեռ - ԹՌՕ - 44-38 :

PUSUAPPA MUPULZUGA-BU Նախաձեռնութեամբ ՄՈՒՐԱՑ - ՌԱ -ՓԱՑԷԼԵԱՆ Նախկին Աչակերաներու Միne What Umput 11h dankasheyha

#### 4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ժամը 21-30էն մինչեւ առաւօտ LE CLUB Rue Grignan Մանրաժասնութիւնները յաջորդով ։

#### 801-04801-04-6

Համախարբերգի Հայր. Միութեան Մարսէյլի մասնաձիւղի վարչութեւնը իր արթին ցաշակցութիւնը կը յայանք հայ-ընտակից Պ. Սուրէն Անդրք առևանի եւ թետանեկան պարագաներուն , իրնեց եղբոր Արժենակ Անդրէասնանի մամուան <u>աս</u>

#### ULLENHANT SUESUFLAND ԱՌԱՒԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Առողջարար եղանակով մը բնակարոն տարցնելու ձեւ մին է, բուխերիկը օդտա-դործելով եւ առանց դետեղման ծախրի Վայրկենական կը տարցնէ, իաէալ ձեւ Amplifoundud by monegold, but of die for motionarily on the army district of the control of the

MAZOUTERMIC.

MAZOUI ERMINO,

no obminude i pripe mount him flichile prof, — flish i spaisipt; aftermysh fini sim dan og questlip, pågransmynde he granpools, gapa hamplif i jandhi sakhi; dan plene sadam: Unjurinde flish, fråge, og

fis sadamsumbooth i Hambangarahah
Lidhene flishig hambangarahah գունի այս միակ վառարանն է որ կր ծակուի հրաշկիրով , Գինր՝ 2 կամ 3 սեն-նակի յատուկ վառարանը կ'արժէ (11 500)

mhφ: Bnequippoeβfich ne dusamned Et. ROMIS, 32, Rue Etienne Dolet, Paris (20)

Reample to gutart with dubject հութիւն ապագրհալ

#### อกโซแรธรา

ФИ.P.P.2 .\_ 2 . 8 . 3 . U.q.phap Ubpup -ՓԵՐԻՀ — Հ. Ե. Ի. Եղբրուր Անրար Մ. Ենβհեղրայրեան խոսքար ընդՀ. Ես -դովը այս չարան երևկոյ ժամը 21,6 և սո-վորական հաշացատեղին ։ ՇԱՎԵԼ — Հ. Ց. Դ. Նոր Սերաւով

603.74.— Հ. 8. Դ. հոր Մերուհղը դասախոսունիւնը այս հինդչարքի ժամը 21.30/ի, դպրոցի սրահը եր դասախուհ ընկեր Վարդգես Պարոնվարդհան եր հըրծկեր Վարդգշո պարօսվարդհատ։ գը չբ-թուիրուին Նոր Սերուծրի չին եւ հոր բն-կերները եւ բնկերու-իները ։ Ֆ.Կ.ԽԱՉԻ ԻԹալիի մասնանիւզի ընդչ-

Ֆ. 4. ԽԱԶԻ Իքարիի մասնանի գիր ինպն-դողովը , Քեյասնորմուն, այս արարան գ կնարկն վերջ ժամը 3-30ին, , ժանքիրիի դպրոցին արանը։ Ներկայ պիտի ըրթյ հերը , վարչաբենան ենդիայացույկչը, , կը հրաշիրուին ըսրը անդամուհիները ։ ԿՐՀՈՊԼԻ Ֆ. 4. Խաչի ժառնանիշոր բնինչ, այս կիրակի, ժամը 14-30ին, պրոցի պրույթ հարերադրակար, Պար-արարդի չներկայութիւն ։ ՎՈՍՈՎ — Խաչիայն հանաստեսեն և —

ՎԱԼԱՆՍ .- Խարրերդի համահղի Եփ րատ Միութիւնը ստիպողարար ընդ4 . Ժա-դովի կր հրաշիրէ իր անդամները այս կիրակի առաւօտ ժամը Գին, սովորական Հաւացատեղին ։ Խփոտ կարևւոր օրակարդ ։

#### **ՊԱՐԱՆՑԻԿ ԵՐԵԿՈՅԹ ՆԻՍԻ ՄԷՋ**

ՊԱՐԱՆԵՐԵՐ ԵՐԵՐՈՐԵՐ ԵՐԵՐ ՄԷՋ Երեր Հայ Մարդական Մրու Բիենը կր Հրաշերվ Հայրնեակիցները հերեայ ըլլալ քրը կապմակերպած ՊԱՐԱՀԱՆԻԷՍ ԵՐԵ ՎՈՑԻՆԻ, որ տեղի կունենաց այս չա -րաքի դերեր ժամը մին մինչեւ ուշ ատեն ։ Առ է Լուակիր դեղեցիկ պաշեն մեջ, և ոիս կրիսնայան : Մուտոջը ապատ է

ԿԱՊ- ԽԱՉԻ ԾԱՒԻԼԻ ՄԱՄՆԱՃԻՒՂԻ DIRECTOR & PROPERTY OF THE PR

21 Նոյ. Կիրակի ժամը 3ին, Սէվրի Պէ-շիքթաշլիան թատհրասրահին մէջ ։ I whomed mubing & helitaling judgagand a

#### CHRICOLD SUSHERS WARRED WAS

Այս կիրակի երեկոյեան ժամը 5ին ձաբ աւոր պատորապ պիտի մատուցան ԳԵ-PUԶԱՅԾԱՌ ԱՄԱՏՈՒՆԻ Ծ․ Վ․ Նօր Տամ աիւ Փերփեթիել Սրքուսի հկեղեց-ւոյն մէջ։ 35 ռիւ Այպես 17 7

WW. UbBL .- Supor Umfung Supp Zu ունու ազգալ.— «արտու ծաղուղ աշացած Արութքիւիր չնորժակարու Թևամը ստացած Լ Հինդ Հապար ֆր. Լիսնարնակ Հայրենա-իրց Պ. ՅովՀաննես Տօնոյհանել, ի յիչա – Հանդուցեալ Հայրենակից ատող «տարագայը «արրատութը» օրտար Սինոնեանի մահուտն տարելիցի տաքին ։ Նաև. Հինդ հագար ֆր. հայրենակից Ք. Կ.Հ. Հերոսուհի Սոսեի եւ գոր. Սժրատի ագահանդեսին տաքին ։

1955h 4USh OPU8088C

Zpmm . Pagamp Zasp . O parithub , դարդ : Ընտիր տպադրութիւն -Դիժել՝ Սուրիաս Պապիկեանի .

26, Rue Emile Duployer, Issy-les-Moulineaux Tél. MIC 01-89

#### ԴեՂԱՐԱՆ SILVESTRE

46, Rue de Trévise, Tél. PRO. 86-41 լեզգ .Տունեն դեպիկաֆայեթի անկիւնը

Lucingaja pagacabijas pira

կը խառուի նաև հայհրեն։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ

PUBLAN, NEW TORS , WELFUL LUK :

#### ZUSC 100 SCULF - SUULAS SCSULC 1000; SCULF

## 50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿԱԹ)

Տունսերը կրնաք աշ նալ ՅԱՌԱՋԷն, հվեղեցիէն, գրատուններէն, հայ նպարավաճառներէն եւ Վ. Ն. 60ՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԵՆ 14, Rue Rochambeau, Paris (9)



0046606

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATC

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

BILARIS, DOSH & COLORADA.

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր.կամ 10 \$, հատր 12 ֆր.

UNCILUM 14 ՆՈՅԵՄԲԵՐ DIMANCHE 14 NOVEMBRE 1954

30Ph SUPb - Pbh 7521 30 ANNEE

ամեաժին, <u>ըրբրե</u>ք ռեղուերոր

ъበቦ ՇቦՋԱՆ, 10ቦች SUPF, ԹԻՒ 2982

#### 

## ԱԿԱԴԵՄԻԱՆ ԱԼ ԾԱՌԱՑ

Արոր աև «ակրատիոր քրնու»ը ատևագր-Արտեք որ Հարատվատ լողույս տարաստելու փորձեր կը կատարեն, այնջան ձա -կու փորձեր կը կատարեն, այնջան ձա -կուկնեն Թէ Ակադեմիաներ, կանառներ եւ ամէն տեսակ ուսումնարաններ ունինջ

ամ էն տեսակ ուսումնարաններ ունինը Հայրներին մ էն։ Արո նոր կորսեցուցին կոր, ունինը եւ դեռ նոր կորսեցուցին բարց մը առաքնակարգ ակաղեմ կիրմենը է բահառքինի եւ պատմադքաներ ։ Բայց, որ մը օրանց Հետաջրջուհցա՛ց Բի չերպես կը դործ էնի եւ կը ործեն այդ Ակադեմ խաները եւ ակաղեմ ականները ։ Վրհայի՞ն եւ կրհա՛ն իրենց վաշերական պատրը օրասարողծել անկաչկանը ։ Կոր-ծել իւ ուսուցանել Համաձայի դիտուքենան պաշարն արադար հանագիտուքենան պաշանքինակուն ։

պահանքներուն։ Մինչեւ այսօր ալ, ջանի ժը տարին ան-գաժ ժը, երբևմն ալ տարուան ընթհացջին, Վեզը, Կոժիտին կաժ տնաբողս «Հանձաթ Հե, ունեն ուս»

որ գրատ վերիվայր չրջել որեւէ ուս -ունը, համաձայն կուսակցութեան պա

եւ «դեկրետ» չի պակսիր, այլափոխե-ըսւ, խեղաթիերիկու Համար ամեներ իա-կան եւ արամարանական դիտելիջները։ Տգիտումիենը, բռնունիենը եւ «Հա -սանրիմական», խեղկատակունիենը չեն՝ և

տաքրվականը ինակատակութիներ չե՛ք։

որ անձանույնի գարժութին հեր ուզգա գրութիւեր, մեղջը փաթքելով ակադե Հերոս Մ. Արեղեանի վրեն։
Դարձեալ և ակադե հերոս Հրալեայ Ա Շառեանը չե՛ր որ յանախ կ՛րմբոստա հար, արդար դառնութեաց Ո՞ւդ կ՛ումբ տարել թենց է Մարջարու Անա կ՛ումբ տարել թենց է Մարջ-

் செய்யம் மீட்டி...

Ոյ թէ ակադեմական մը, այլ բանասի ու թե ապատասաստան ու է։ -յեւ կրնար թութեան դետին Ֆեկնածուն ալ էջր կրնար Թելադրել որ մինւնոյն ձևւով դրուին « սէր »ն ու «սեր»ը, «հարկ»ը եւ «յար -

բակայից որ ար անթերը, «Հարկերը և «Հար կերը և դանորց» ու «Հարնոլ» ը Լերուադիաունեան, գերավածունեան և արամարածունենան «Եր կածուհեն կը հա ժապատածունեան «Եր կածուհեն կը հա ժապատածունեան» է հերծորիչ «Հետոլ »Ե պարձենը «Հետու», դրել «Երիլիկիո», Սիւ-թիռ, նարե և»: «Ի՞չը պետց ուշինչ ակադեսներանարը և հերաին արաներաը կաժ Ալտաբանի ներև-հարես արանարաը կաժ Ալտաբանի արասա հարեսին արանական արևուսան հուրաանի և առև չարևով որեւ է հուրաան արասա հուրեսարի — աղմիրալ սիտուացիա կոնդեսցիա, դիրեկոսը, ակտուալ, ժա ար, լեյանանան, լաուրիրատ, սիվով , պարորիեր — ժենիսար, անդես, Հարկերարի-գիենա, «Ենեկատ եւ դեռ. Հարկերաբար թարթարսունիչ» ծեր

գիրինա, ուհենկատ եւ գեռ. - տարբերանոր բարրարատունքիւմենը :- Արդել մուրական արագահում Ուրիլ մուրակությանի եւ ա բայլեւիկնած գին վարակունյով օրուած Հովերկեր :- Արոեց մէջ ալ պարտապրունցած այս կարի այրախարարել հետի արագահում այս կարի այրախարարել հետի արագահում իրային , վաստակոլեր , շիավիծանիչ է և ուրիլ կարը մր բանակարանում ինչներից է և ուրիլ կարը մր բանակարանում ինչներից

բողջչն, «Աստոսնութին», «Արաքիրանրանչնե և ուրեք կարդ մր բառվարանութիւծներ Մեցիալ օր կովկասամայ տարագեր մր կ՝ոգրար են արևւնասամայ աշխարմարա -թեն առաջ, արևւնրամայ լեպուն է որ կ՝արճառուն, կ՝ալլասերի, կարժիր կո-վիսագրերու թացին առակ է Աստանասան, արևւնրամային առակ է Աստանասան, արևւնրամային առակ է

Արդարեւ, անժիջական է վտանզը՝ ա -

Արզարեւ, անժիջական է վտանգը՝ ա-թեւհրահայ այիարհարարին համար ։

«Գարատարար կավ գուկ տիրացունի է ենն պակսիր ուղիասարին կորհեր զուրս ալ, երկութը միասին կորհերու համար ու են կան շույնավիա իր լուած հոսանջ -են իան շույնավիա իրլուած հոսանջ -ենր եւ Բերիեր , որոնք րարհայակավ հեր հեւ Բերիեր , որոնք ըարհայակավ հեղ առա Բերև ել պահեմ գ՝ մինչեւ անգաժ տեղ կուտան արձագոր կեղծարարներու կորտական ցիղարանութեանց ։ Մյակոյնը կը պարզանա՞յ, երբ Ակա-դեմ իաներն ալ դատնան ծառայ աղան -ռեմ նո :

-

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

## ԴԱՀԼԻՃԸ ՎԵՐԱԿԱԶՄՈՒԵՑԱՒ

## « ԱՐԳԲԵՒՄԻ ԹՆԱՐՈՐ Բ »

APSAAR AUSSOFPAFALLEN AULA -TAPLE .- U.ST. JAZALE BUSUSAUS ILIABEPHAR ZUPSPY FYVANDPAYE .-LUPSUADSE FULUSU UBALBBUL

ինչպէս կր նախատհոռւէը, վարչապե աը անընդունելի դատծ է ընկերվարական Համադումարին առաջարկած պայժան -ները։ Ուրեմն, մէկդի դնելով ընկերվա արը, ուրաս «չուրը բալող բուլուը արահան հակարարհերու ահորականկյուԹեան իներիրը, անժիքապես ձեռնարկեց դահլինին վերակացժութեան , Նոր նախա-րարձերն եւ — 1 . Մորիս ԼրժՀու կուսա րած էր , միացհալ թանակի ծրագրին առ կոր գետն ։ Անցհալ Օդոստոսին Հրաժա րած էր, միացաղ բանակի ծրադրին առ-քիւ։ Այժմ էր վերադրանում իրրեւ հա -հարար վերաչինունեան -- 2 · Ործե Գի-լիես, արժասական, խորքորական պե --աական պարածելունեամ վերաբերակ խորիրներու -- 3 · Անտուե Մուանել, ան -ինայիրներու — 3: Անտուկ Մուանկ, ան — կան , հար նրդական վարչապետական պետ ըն-ւանի եւ հրիտասարդական ճակատի ։ Նախապես հղան է առանակարը օրայու : 4 — Ֆիլիեն Մոեկ, անայան դեղագահ — կան իսքրակցութեան, որ ծրանակուան է օգնական առեւտրական ծախարարու — Թեան : Առաքին անդան է որ այս խոքրակ-ցո Օրեսի վարատակար Մեծառյա Ֆրան — որ այն հունին »: nusifiche :

Այս վերակազմութենկն հաջ, վարչա

Այս վերակագնութնենի հար, վարդա օգետը Տամրայ ելաւ դէպի Գահաստա եւ Մ. Նամահրենը, ուր պետի Ժասյ 10 օր։ × Արդ. ժաղովիծ ուրթայն օրուսծ ենարի մէջ, որում կենարածում բենարի հարտան հարտենարի հենարած Ալեերիոյ ըմրաստունեան ժաղի, «Ենադատունեն» ը ուղղաստուների հարչապետին ղեն, որ պատասխանց անձայի հարարատուների ուր պատեսան հենարածում հարդատանի հարչապետին ղեն, որ պատասխանց անձայի հարարատունետնը .
Այեերիա այնակ դեներ արար անհրակես առերը հենարի հանցարածուները անհրակես առերը հեն հայն իսկ առելին։ Այ

spinosym nessym tee my pay iki misy on iki yly misy of the adhibyther, a type filmad frajher, a misy on aprilia misy on misy on misy on misy on misy on misy on the misy on the misy of the mission of the m րի շատատարարութիրը դրդը տասաւ գրագրութիւ գրագրութիւ ինչ գրուորները պիտի պատժուհի կարելի չէ ժիջին ճամրաներով գոշանալ երը հմդիրը կապ ունի ազգին միութեսն եւ ամբող -ժուժեսա հետ ։ Արժառելի է անկատու -ժը։ Ալժերիան Ֆրանսայի ամրողջական մը։ Արժորհան Ֆրահսայի ասողջական մասը կր կողմել: Անքեր ասոր պետք է դիտհայ այս բանը, միանդամ ընդ միչտ , Ֆրահայ այս բանը, միանդամ ընդ միչտ , Ֆրահայ այս բանը, միանդամ ընդ միչտ , Ֆրահատայի, Արժերիոյ և արտասաժանի մեք։ Ոհեէ կառաղ արունենան էի կրճար տեղի տալ այս հիմնական ոկղրունցին

ROTOR OSHE ITEQUITSONABILL TAN All III GOAD OF A CONTROL OF THE ACT OF THE րանսայի Թչնաժիները ջակայհրանջներ եւ դրգռուԹիւններ կը ստանան ռատիս - Գադրդոււβինծիր իր ստածան ռատիս - Կա-երիք, ինկորա .. Այդ վարգի "անայն-րանգները լրջորջն կ՝աղգեն մեր եւ Ադիպ-տոսի լարաբերուβնանց վբայ։ Ֆրանասն կ՛ումը բարնվամական յարաբերուβիւն -ներ պաշել աբարական ալիարգին չետ ։ Եկած է ժամանակը որ եղկարական կա-տավարուβիւնը չակե իր պատասիանա տուութիւեր, դիտեալով որ Ֆրանսա

( Շար ը կարուլ Դ. էջ )

## ቀ ሀናር ዐናትኔ ቀ

#### **ՇԱԲԱԹԸ ՄԷԿ ԱՆԳԱՄ**

Մեր աշխատակիցը, Հ. Եփրեմ Պօդու հան, կը շարունակէ իր այնքան շահեկան շարքը,— «Պատմութիւն հայ մշակութա– յին ընկերութիւններու»։

յին ընկնրութիւանդու», «Հանդէս Ամսօրհայթի վերջին թիւին մէջ (Յուլիս – Օգոստոս), կը յիշէ «Հայ Սանուց ընկնրութիւն» մը, որ կազմուած էր Կ. Պոլասյ ամերիկեան ծանօր կրթա-րանին, Րոպըրթ Քոլենի մէջ, 1871ին ։ րանին, Բոպըրթ Քոլենի մեջ, 1871ին Այն ատեն քառասուն ուսանողներ կա

այդ հաստատութեան մէջ Ընկերութեան գլխաւոր նպատակը հ մագ բ «րա<sup>1</sup> աշակբևտան -dumrah զաս է գրայ աշագորտաց՝ մտաւորական կարողութեան զարգացմանը նպաստել եւ *հոցա լրադիր եւ գիրջ Հայքայքել*» ։ Քանի մը տարի վերջը, 1879հն. ոնո

Քանի մը տարի վերջը, 1879ին, ընդ լայնելով իրենց նպատակը, կ'որոշենշկա-րելի եղածին չափ թէ նիւթապէս եւ թե րարոյապես օգնել հայ մանկտւոյն դաս-տիարակութեանը »։ Իսկ 1881ին Միութեան անունն ալ կը

փոխեն, կոչելով «Հայ Ուսանողաց ընկե-րութիւն»։

կը յաջողին գործել ութ. տարի, հա-

ը և իր յացողին գործել ութ տարի, հա-կառաի րագնաթեր գծուսարութեանց։ ՝ Նվատելով որ օռաս վարժարան մի կը կանովոհն, այս ուսանողները գնահատերի կանոն մը կը հաստատեն — «Մասնաւոր օրեր դորչեր էին, մաքուր հայերել խօ-աերու համար», ինչպես որ կբնելեն անգ-լերեն եւ փրանաերեն խօսելու համար » « Ֆետոլ, օռասար- հանուր անոս», փոչոն 8 հառյ, շարաթը երկու անգամ, փոխն

# ի փոխը այցելելով Բումելի – Հիսարի ազգ․ աղքատիկ դպրոցը, «ձրիարար դա-սախօսութիւն կ'ընեն եւ դպրոցական պի – տոյք ալ կը նուիրեն աշակերտաց»։

Այս բոլոր տեղերոն աջակորմաց։ Այս բոլոր տեղեկութեանց մէջ, ամենեն սրտառուչը իրենց հաստատած կանոնն է, — « մասնաւոր օրեր որոշել, մաքուր հա-

jbpta houbini hindups Udanian looublus hudup utinf to bubr unnight

Մանրամասնութիւններ կը պակսին , ւացմուաց մաոգեն թւ տրսաի դն նոտեաց իայն չերը որպես վահգահանից դեծ ա -համն տահարևմո չկոմ եք տաեն հառա կը կազմէին, կատարհլագործունլու հա-մար ։

Ահա այսպէ՜ս կը գուրգուրային մայրե-նի լեզուին վրայ, 85 տարի առաջ, հրդ այնքան դիւրին էր հայերէն սորվիլ ։ Այժմ ամէն տեսակ հաւաքոյթներ տեղի

այստ ամեր տեսավ համաքոլիջենը տեղի կքունքանդ չարթուսա ընթացքին : Ըն -տանիքներն ալ ունին մասնաւոր օրհր , թուղթ խաղալու համար։ Երբիք տրամադրութիւն չունիմ՝ դաս տալու ոեւէ մէկուն։

Բայց , ի՞նչպէս կ'ըլլար, հթէ շարաթը մէկ-հրկու ժամ ալ յատկացնեին հայերեն սորվելու կամ կարդալու ։ Իսկ մասնաւորապես Երիտ Միութիւն-

ները ծերացա<sup>8</sup>ծ կամ « սիվիլիգէ»ներու շարքէն դո°ւրս ելած կ'ըլլային, եթէ շաջարիչն դեւ երև կան վ կլկային, հեջէ շա-բաթը մէկ անգամ ասուլիսներ սարքել ն քանի մը ծամ, իրհնց անդամներուն հա-մար, կարդալով, խօսելով եւ փոխա-դարձաբար օգտուելով։

bajan marabhar 4kg:

#### ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ ԱՊ 1 ՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

Մոսկուայի կուսակցական պայածա – Բերքեր, «Փրաւտա» հոր յօղուած մը հը-րատարակելով հաւաջական ապահովու – Բեան մասին, կը դահոլատի Բե արեմա – հան կարդ մը բրահակներ վեր խեղա – Բերրեն և Միութեան առաջարկերը հա ւաջական ապահովութեան մասին առթիւ հորութիւն մըն ալ կը յայտնէ

— «Բացորոշ է Թէ Խ . Միու թիւնը եր – րեջ չէ պնդած Ատլանտհան դաչինջին լուծման վրայ, իրրեւ էական պայման Հասատագոր բոնանանի դէն ։ Սոհրդը Հասատագոր բոնանանի դէն ։ Սոհրդը considered at the company of the 1 stephene when he are found in the company for the company of the found in th ցնել Մ. Նահանդները

× Մինչ Ուոշինկթիլն ժեծ կարհւորու թիւն կ'ընծայկ կրեմ լինի հանդիսաւոր ընթրում դրածադր գրես լրեր «անդրատոր արգուհերու Բեան առքիր կատարուտ իս -ատկցու Մեանց, Լոմաոմո որոշ վերապա -«ում կց ցույնել: Այժժ Մեպլիր մեջ այ այն տեսակետն ուժին Թե առելի գործմա-կան է բանակցու Բինմենր կատարել դի-անապիտական համրով, փոխանակ ան սակցութիւն մը սարջելու չորս դլիսուոր վարիչներուն միջեւ։ Ձրրչիլ ինջև ալ կը կարծէ թէ Մալենկովի հետ մասնաւոր անսակցութիւն մը աներաժելա ահատկցութիրի մր ահերաժերա կրհայ գառնալ եքէ կացութիրին վտահարան Հահրդանահը ստահայ ։ Մէկ տարուահ ահրդուդարձին վրայ էրենուհրյով, Անդլիոյ էջ իչ կարձեն Բե ՄԹարիհի յանրորհեր կուղեն կան ստիպուած են աշելի նկուն բաղաջականութեան մր հետևւի<u>լ</u>

× Հիւլկական ուժի խաղաղ օդտադործ-× 2 frequipmen and planning an immuno of this dynamic plants from an Apr. poor makelind, N. That Phin's affirming anim-achimide, Afrikadih hangi dig kibanim makelirikhe nanjah Bugundanah ganum-patum pakabanharatafih digi. Cama Pi-taraharatah աներաժնչա է արդիլնլ էիւլէական գէն -ջնրը, որպէսգի կարելի ըլլտյ խաղաղօ -րէն օդտաղորձել էիւլէական ուժը ։ 8ե -

## ՄԵՐ ԹԵՐԹՕՆՆԵՐԸ

Forestable Sustantined of the A. 121 Physical Research of the Association of the Associat

## ՑԵՂԱՓՈՒԱԿԱՆԻ 8 11 12 12 11 11 11

Գրեց՝ ՍԵՊՈՒՀ -բ այնջան կենդանի գոյներով կը նկա -

ուր այսցաս դոսասի դոյներով կը նկա -րայրուհի այստաադրական գայքարի ու կղբծական անցչերը : նրբ վերջմանը մեր աչիատակից Ա, Փոլատեածի «Լուսաւոր ճամբած», ոլիաի Հրատարակեր՝ նաեւ եւթադական են լժան մբ, իվստ Հետաջրջյական :

SHEAFER WUESPEAU VUEBUR SOUTH OF ... OUTSITH OUTSILE
LEPEN works yourself of himbords Big
orpord of thems (9 they hepen Dupbut SE mapphun Gorapphun of they
be what human to he to be to the
how he human to he to they
on what human to he to they
on the human to the to the
human to
human to
human to
human to
human to
human
huma

դործ 50 դոր ուսոց Ցա-մահարրու Թևան չրջանին Մեր ցաւակցու Թիշնները իր ընտանեկան

առյ տեղեկութքիշններ չազորդելով խոր -Հրդային գիտուններու կատարած հետա -«թրայր» վրաուտարու դատարած Նետա » գտտութճանց մասին, ըստւ ԵԼ ելիկտրա -կանութճան առաջին Նիւլեական դործա -բանր կր դործէ Խ Միութնեան մէջ, 1954 Յունիս 27էն ի վեր:

ԻՍԼԱՄ ԵՂԲԱՅՐՈՒԹԵԱՆ առժաժեայ առաջնորդը, համիս Հոմեյտա, ձերբա – կալուեցաւ Եգիպտոսի - ոստիկանութեան hands , pepte stantewing polit and ղուած արհրաստահութեանց։ Բուն դերա , դոյն տուսքնորդը, Հասան Հոտեյպի, չա-տոնց րահտարկուած էր։ Ահարեկիչներու տաց ըստապերում էր։ Անարեկիրեկան իստավահութ Մանդ Համանայն, աշժամ հայ առաքնորդը ոչ միայն դիպեր կայմա կերպութնան դարանի խմրակին դոյու -թիւնը, ային ստանձնած էր անոր դեկա -վարութիւնը :

#### 2U8ዋ bh 2 8 ዓ:

ի՞նչ կը ներկայացնէ Հ. 6. Դայնակ – ցութիներ՝ ըստ էութենան, — այսօր ժա – ժանակն է այս Հարցումին պատասխանն – դր առու դ՝ աև հատա կեղև առակում

2. 8. Դայնակցութիւնը այն կազմա կերպութիւմն է, որ կ'արտայայտէ մոդե-վիճակ մը,— Էօփորի, բարձր տրամա -գրութիւն, Այլ կաղմակերպութեանց մէջ՝ րիլ՝ այհ արամարահորվության աչ է բաղաղին, դուր համարելով այլեւս ապ-ըր, որոնք հետեւեցան Մեծև Արտաչէսի գաղաղին, դուր համարելով այլեւս ապյին հաննարը մէկ անդամ միայն կը փայthe sandaupe of the unique of his per fine-the amonghic hale angled to large energic pulse of other designaturaghis, bold of the dulphough of pulsean of his to the unity relating the third duals of the other of reprint the third duals of the other of reprint the third duals of the other of any 2, 6 the unique of the other of any 2, 6 the unique of the other and, the other other of the other and, the other other of the other and the other of the other of during the to force of the other of the duals of the other of the other of the other between the other of the other of the other between the other of the other of the other and the other of the other of the other between the other of the other of the other and the other of the other of the other and the other other of the other of the other than other other other of the other of the other than other other other of the other of the other than other other other of the other of the other than other other other other other other other of the other than other than other # չ դեղային հանձարը փայլեցաւ «Է է տե գաժ , քը փայլի երկրորդ անդաժ եւս, երթորդ անդաժ եւս, եւ Հայկադանց Ողին դարձես քը հասատան իր դեղադանց Ողին դարձես քը հասատան իր դեղադանց ու իր քիչ առեցծ է արտաշադվականու Թիւծ Ձր , հիրային ավերադիանու Թեան ողին, բոլոր տեսակի Քչնաժումենանց դէժ հակատելու «Երով» Ար Հայեսիանի դէժ «պատելու դեղ ու հավարութինների է, որ աղկանե դեղ ու հավարութինների էի դր աղկանե դեղ և հավարութինների էի դրարական դերե ու հավարութինների չի հայարարան երրեր եւ , ինչպես երգի մը մեջ ըսուած Թէ միչա թարձր կր Հնչէ ըաջ - մարդո ձայնը , նոյն այդ բարձր - արամագրու ձայիր, հայծ այդ բարձր արաժաղաւ. Բիւծծ է որ վուրը ածույնն մէջ արձանագիր է արութեամ է գործում հայուր հայ Գառնակյականոր չի չուսահատիր հրդեջ , կր կուսի, կր պաչասի, կր մարտնիչ և Դայիակցականը չի հանիր քաց բույիի-ներում՝ այլ ընդհակատանի, կրակ կհա-ել վերաւ Ահա քել հրմու՝ Գաշնակա-կան հանդես մի կարելի կիչյալ դահապա-եր տարրեր հանդեսնել, Դաշնակցական ճառ մի կարելի կիչյալ դահապա-րեր հասերէ : Վասնդի տարաքին հայ , արևությել հետ հրդել հետ հայ , պետարի հետ, հրվույ հաշեր մի բայնակ-ցական ամեր պործի և ձեռնարի մէջ : «Բառ և անունի և հունարի մէջ : «Բառ և անունի և հունարի մէջ :

արարահ ասեր գործը ու շատարար Պէտք է աւհչցնել թէ եսիարին գոր Դալ-Նակցունիներ կը ստեղծել, ամենեն կա -ընւոր պայմանն է ժողովուրդին ասկա -հունիան եւ յարաահշունիան, ինչներ

մչակոյթին ևւ ստեղծադործութեան ։

մ չակայիցին և սահովծադրած ուժենան։ Աշաւտանիկ այդ Էսնորիկն է, որ ,— այժմ հերկայացնելու համար Հ. Յ. Դաչնակ – ցուքինոր ըստ իր հանդանակին, — բա – հանեւնր է աղբային արդա դահանիչի։ առանց յուսահատելու աղէտներչի։ Այս – չ սրաչ, բորչայի ու Հրաաստասը հողովո ժողովութա մը, որուհ հողմիրը դրաշուած կը միան աչխարհի վրայ ուրիչ ահղ կը մաստ աշխագոր վրայ ուրբչ ասող այլ, ուրբչ անող անչ, ուրբչ ժաղուրդի այլ հայակ , արևերայե և անասադանոլ է ՄԵԷ արիւն ալիաի Մասիննը, հոդ պրունու Համար, առնվի լառ չթյա՞ր որ մեր արիւնը Մասիննը մեր՝ հոդերը գըբառնյու Տամար է Այսթան դարդ եւ արդար բաներ է որ կ՛րպ Հ է 6, Դաչնակցու Մերաներ է որ ե՛րու Հ. В. Դայնակյա թեր
հր. Օր հեա՛՛լ կուսակյա թեւն որ ջարից

հր հաժմար ութեչին։ Կիրե վերաի ...

Բայէ որ աւխատիվ «հայեստ վերակա ու հայեց որ աւխատիվ «հայեստ վերադար

հայեց որ աւխատիվ «հայեստ վարել իժ

ապարակա , արատ ձինչի ը որ պատիմ այ
խատիվ «Իժ աղարակիս «ԷՀ» Այդորա՝

հայ հայ ժողովուրդը ավտոր «Թետու

Աափապի համապարականերում տեղով է

«Հայնար» համարարականերում տեղով է

«Հայնար» որ արատիսիս «Հայաստուն»

որ որ արատիսիս այա հայեստում արատիսիսիս ու հայեստում արատիսիսիս ու հայեստում արատիսիս

«Հայնար» ու Արահայակա «Գայանար»

որ ունել ու Արահայակա «Գայանար» րակ, ոչ ալ Օջաֆորտի կամ Քորոնդիոյ Համարաբաններուն իրաւաղքտ Հեղինա – կութնեանց խորհուրդին դիմելու

կուժեսանը հարմությանը դիժերու ։

Ութեսնը Հ. Յ. Դաշնակցուժիւնքը իր արանանչիները իր ըսհանեւ Հ առանց ուցե - ըսւ հմանիլ դայլին, որ ակեն կուր իր հաե և, իր մեկագրգ ի ին կուր գր հայան դատարալ այն անել կուր և այն հար արանակ դատանակ դատանակ, որ իր վարժել քուր իրաժել իրակ վարու Նժան բարժը դիարիկլանիա առաջենը։ Հաժար պետաչ է երբեպ։ Մոտ - կուայի կամ Օրանրդան հաժարարարանները ըր, բայց ձենը եր բունաներ է Առառուժոյ պարզեսած դիալնկանիկայով :

4

Pt ambydangapd dagafucpy & Zasp. չակայթ աունը է մարդկային պա մջակոցթ աունը չ սարդ գույն պատման ի ինան , ո՞վ կրնայ ուրանալ ։ Ուրևմն ի – րաւունը ունի՝ ապրելու եւ դարդանալու ։ Այն ատեն՝ իրև՛ն վերադարձուցէջ իր հո–

# լիՊԱՐԻՏ ՆԱԶԱՐԵԱՆՑ

Ես աւելի ժեռելներու հետ կ'ապրիմ ջան թէ ողջերու։ Յահախ երկարատեւ խօ սակցութեան մէջ կ՚ըլլամ անոնց հետ։ Կը tod 45, utud 46 turnmentark thurmg min-tod 45, utud 46 turnmentark thurmg min-per mpayb mind mpaybully ammyny m ym 46 th dundy silpura thur hipps hart so tumbol mpaybully ammyny m mpaybully mind tumbol 16, utud 16, utud mpaybully mind mpaybully manga mind mpaybully mind mpaybully mpa

Սիրական մեռելներէս մէկն է Լիպարիին ճարծանորներ հար գն շկամաւմ դրմի, ան, ան փրորձէր հարրութնու ին , գրո յոր ցառցարություրտա որ շրողուց սողը. Վանախա՞ր կը Կասնարեր մեղ ժառանորելու Վանոնը: Կը կարձե՞ր արդեօջ Թէ տակա-ւին չատ ժամանակ ուներ իր կտակին

Ալեղարդ դլուխը՝ որուն մէջ դաղափադն դրաննրքն ար։ Ոգևոմ մինքի դն խոս հաջախ նասի դն վհամ ջստջ, ադեսմ նի գրմեւրրեն ին ենժանը արմաման օվ, են հուցանգարի րբնատչրարունքըաց էա «, գն հիւնբվե արնրաչատ ին հմիկի «և գտոննուն ար։ Օահում մենոն ոն նար ժիայն կը գոհանար իր աշխատան

Ան մեկն էր այն հաղուադիւա անձերէն՝

ղերը։ ԵԺԷ ըլլաբ ապիկար, մակարոյծ, ամուլ ինչպես անիծուած Եղենին, լաւ Վրլլաբ կարևլ եւ ծևաև կրակը։ Բայց թանի որ րեղծաւոր ժողովուրդ է, իր ծա «ԷՆ ծնած կուսակութերիս արդար է որ պահանչէ վերադարձնել իր հողերը, եւ վեհարհաական իրաւուհը, այդ հողերը

and ampulph , upong highwardely ամէնը իրրեւ արդար եւ նչմարիտ, բայդ կ`առարկեն ի՛է մեր ժողովուրդը տակաւին երակայ է, ինչն իր գործերը վարելու կարողութիւն չունի, ԹՀ անհրաժե՞րու է quipagni phete zacht. Pt alekpad ber d an orphe adamed hete die auch den den ale maunha pale unighight diegh: Upplif in adamet ist. pça, mumpu pake angulgal daylı Ülpekip Surphandfugda, yanglık angu an kumpum-bip l. an hu hungungan li muppup dkend' quanbadhın quanbad bikene qilmek i. Biq dayıylığı, biği muma biqad diboyun bi, Baq ma qhadub fil mumun biqae aylung yarlı Sur daqidan yan, muma dung քիոց լաւ պետծած ԵԼ առաւսածերու պետջ չուծի հայ ժողովուրդը, որ ջարարակը բուժի հայ ժողովուրդը, որ ջարարակը - բու թիւա գետծ և ատեղծեր առուսածեր անհանգի անհանգին կանումիանի չեր հերթեր հերթականը։ Ինչ իսօր որ առաւսածեր եւ բարարականը։ Ինչ իսօր որ առաւսածեր և արարեն իարսա չա՛տ ժողովուրդներ , որ վերկեն աարիներուն, հայրենից եւ ապաուս Բինս ապարես առագահ է ա գորքը դատութիւն պարզեւ ստացան ։ ար.) Ե. ՆԱՐԴՈՒՆԻ որոնը մեր լեղուն սոսկ արձանային կեր -պարանցի մը տակ վարժուած են տեսնե-լու վատարետ լործերով, որոնց յար մուր իր հայասակ յաւնի ակակ կերկ-կունեան անկարաչակելի օրենաներուն

ըը, որջան հրատունը կուտան այն գրարորուս Հիւահղարին բան մի վար, ակակ իսէ -իր, «հար այս բծախնդրութեանը մէջ։ Բայց հրա կը տեսնենք այսօր մեր ընդունեն որժ մի պատարուսն անկում հեգանյումնեն որջան իրառունց կուտան այն գայ րոյթին՝ որ կը պոռթկար անոր Հոդիկն, ի տես սխալ դործածուած բառի մր ։

who whom quybadramb punch ap ;
Defumpants witely lapting of glumby we
have dought landship of ly grouping we lep
die begrebe left quoudlephops; Whichquerthis for quite model of the green of
differ effect punch who ap apple lampdong
differ, effect punch who have
differ effect which we
defund and and the green of the
defundation from the shiften for a green who
defundation from the shiften for a green who
defundation for a holden for

վերարկրում մը ուհենար իր դործածած լեզուին հանրելու: Յեղի մը Հոլին կր բարաքսեր անոր մէջ իր ածասհման խորհութղենրով, եւ այդ ային, պարերու Հայանինիի մէջ (ուտերի Սակել ստացած, ամենավառ դեղեցվու — Բեամբ եր լայամունը հայ դրականու — Բեամ էր կր յայամունը հայ դրականու —

Այս մենակհացը անսջեմ վանական մբն

Այս մեհակիայը տնային վահական մրն եր որ մեր հիրերի իրերու Շարտարապե է տական տեսերը եր անաեր իրերու Շարտարապե է տական տեսերը եր արձեր թերու եւ անանց յանրորդող ոսկեղթեր ըստեղի որենր այրերու այրերային մէջ։ Եւ ու մեխանր այրերային մէջ։ Եւ ու մեխանր այրերային ձեր ու մեխանրական խորհուրդը հրամբառային արևին դրական արևին արևին որերեր հրամբառային արևին դրանային արևին դրանային արևին դրանային արևին արևին արևին դրանային արևին արևին արևին արևին արևին արևին կրանային արևին արևին արևին կրանային արևին արևին կրանային արևին արևին արևին արևին արևին կրանային արևին արևին արևին արևին կրանային արևին և հանային արևին արևին արևին և հանային արևին և հանային արևին և հանային արևին արևին և հանային արևին և հանային արևին արևին արևին և հանային արևին և հանային արևին և հանային արևին արևին և հանային արևին արևին արևին և հանային արևին արևին արևին և հանային արևին առաներին առաներին արևին ա լուսահոս ադրիւրէն կ`անցընկի հոդեկան

Ռիլթեի մէկ թերթուածին թարդմանու-Միկանի մեկ պետքինուտիի հարդվետում և հարդականում և հետարվանում և հայանական հետ Հայանական հետ Հայանական հետ Հայանական հետում հայանական հետում հատարայան հետում հայանական հետում հայանական հայանական հետում հայանական հետում հայանական հետում հայանական հետում հայանական հետում հետու

- 4p անանե<sup>ր</sup>ս , ըստւ ինձի , որքան հո-- դ տասան և դրատ լուսը, որջան ծա-խադյան է մեր աշխապետարարը որայ մեր — Էին երևասն տարուան մէջ, եւ յևտոյ ին-ես՝ , պարծանալ, դրարարը ոսկինանը միա էր եւ մենը այդ անագար հանրչն ատա — ցանը Թանկադին մետադր։

ցանը Բանկոսյին մետույթ։
Երբ հիտականում էր ւկկրակի տոտ ւտո մը տյցելեցի իրեն։ Չվաիկցած, մեպբաժակի զործով, տնարին ձարուն վայի
մետներ ան, րայց միլա լուտարաց հոդի
մը ։ ԵԵՍ լուտերի ապետականեր
գլուկս, ալիակ կարծելի բե պատանի
մը պառված էր անկորնին մէջ։ Բարգելի
տակ չիր բավը, սեղանին վրայ գիրթեր

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(BIFTSOU - LIFFULUE - SEP 20P)

*ታቡ* ..... ሀቀኮъኖሀር

As whohyd է ի վեր, մեր բոլոր միտա տուրեկը, հետապատանինհերը, մեր
հերաչիարհեր հերա ու հաեւ արտարին
հերևչիարհեր հերա ու հաեւ արտարին
հերևչիարհեր հերա ու հաեւ արտարին
հերևչի հահագատուն հետարատարին
հերևչի հերև արդ ձեծ առեղծուանի
համրուն վրայ ։ Ձեժ կարծեր ։
Ուտաի ի՞նչ մասնատոր պայանի կ՝ու
դեն կորևչի կերևարե և Հոլիի ածմա Հութեան երևտ արաներին եւ Հոլիի ածմա
Հութեան երևտ արաներարումները չատ

երկրային կետնգին եւ Հուլիկ անվա Հունեան երկու պատիկարգուները չատ
տեկի դեղեցիկ ու պարզ են այստեղ, ջան
որեւէ ուրիչ անգ։ Սիինչոր՝ կետնչը,
դոր կապրիչի արևում տակ։ բուրբը՝
ուր կերնանչ չարումակնու այդ կետն ջը, տարբեր պայմաններու մէլ։ Ուր
կերնանչ, երբ դադրի չունչը մեր նոցեթուն մէջ, մարկ արեւին լույսը մեր կոպե ում տան։ part muly :

թուս տաղ ։ Պուտատն նոյնը կ՚ըսէ, աւելի մանուա – ծապատ նախագասութիւններով ։ Մով –

ծապատ հակապատութըւնակում է ո՛պ -սէս՝ հոյնը, տարբեր բառերու : Սիինչոին մէջ առեղծուած փնտուկով, պարդապես կր՝ մատնենջ մեր անկարողու-Երենը, կր հմանինջ ճամրորդի մը, որ

չարուծակ հախն կը դառնայ, որովհետեւ վստահ չէ, Թէ ուր կ'երքայ ։ Ոչ, կարելի չէ հաշատալ, Թէ առեղ -ծուածին լուծումը մեր հախն է, հԹէ ի -

րապես կայ առեղծուած, կամ եթե ար -ուած է մարդուն լուծել այդ առեղծուա-

ը « Առեղծուածը » կարդալու հլած չէ -ևը, ի Հարկէ, Գահիրէի Հեուքետնց « tokaqosamo y sququumi semez.» bog, k supiki, busipik innikining fluingupuhbi, siqikhilihani hud nepk qubuqua dupihan sili, likiz gungu — gis h'anglika whahi; bu on dyud khi hiba mahika wangupuh finikhan mikim-thi oppuhbihak di stensi sili unguwi, puահղծագործած ու լևտոլ անցած դացած այդ ժարդիկը։ Եւ ինչ որ կտակած են ա-նոնը մեզի, ոչ ժիայն վերին - աստիմանի հետաջրջրական է, այլև իրապէս դեղե -

եր իորտացիները յու իտենականու խեսն համար աշխատած են կարծէջ։ Անտեջ ինչ որ չինած են, բուրդ, մեհետն, արձան, նկար, չինած են անշելու համար յաւի –

տեսապչտ։
Ձարժամասրու ոչինչ կայ այս տեղ։ Ա հոնը կը Տաււաստային յաւիտենականու Բեան, առարկայական, ենթեական յա եւերժութեան ժը։ Մարժարը, կրանի իր հանակ վրայ փորադրուած մտածումը, ու նահու ժարդը, ժարդը իր գժոսուած ժար -ժինով ,այդ թոլորը անոնց համար յաւի-տենապէս պիտի ապրէին։ Այս ըմբունու -

մին կը պարտինը հազարաւոր տարիներո<mark>ւ</mark> մեջ էն մեզի հասած մարզկային այգ այ դնահատելի վկայութքիւնները։ Ի՞նչ ձրած մեզի անոնցմէ առաք կամ - վեր

ապրող միւս քաղաքակրենութիւենները ։ Ի՞նչ կը մնայ Հիթիեններնե, Փոիւդիա-ցիներեն, Հզօր Բարելոնէն կամ Ասորես -

Գրեթկ ոլինչ, եղիպոականին հետ թաղպատմամբ, Շնորհի այս տեսաբոր մեացած վկայութիւններուն, այսօր դի — աներ Ձկ Բեջակս Մարկին անունց, որ կուտեին, ի՞նչ կր խանկին, ո՞ր արժակ ներն ու բոյսերը կը մշակէին, ընկեր յին, կրձնական ի՞նչ ըմբոնումներ ու ին, ո՞ւր էին Հասան ասաղարաչիու -ին, ո՞ւր էին Հասան ասաղարաչիու -Սետն, տիեղերադիտունեան, բնադիտու -Ծնան, ֆիմիաբանունեան եւ միշտ բոլոր դիտունիւններուն մէջ, ինչպէս եւ ար -

achamblepach i
Phi Sapa Supampunghabhp ... IpplPhi Sapa Supampunghabhp ... Ipplpunyadhalfhing quagabhp jachbp mbahy
Sambup Spacash Philliff Afragbapahpad
fundhud duancapabhpa. Sambup my papape, fpungha Subsupha Juseph ja ghang k
ppungha mbahp, abbumangun, upungha
mung mbahp, ubahyahp qhancabhp i
Afragungha mang ku mang halip, pahba abAfragbang ungan abahip, pahba ab-

տաղջածեր, անալցելի դիմաուներ ։ Վերքապես այսօր դիտներ, իրենց յի -տին ժանրաժասնունիւններով, անոնց նիստ ու կացը, անոնց բարջերը, անոնց տպրած կետներ։ Այդ կհանջն է ,որ խոսուն չարժապատ-

կերի մը պէս մեր առջեւ կը փռէր - մեր առաջնորդուհին , Տիկին Մամլուք , - մեդ առաջադրգութը, չայր Մասլաւ, հայ «պարացելով հաշ վեհածը Սահայ Սանդաբահի այը-րա Շեհրուն մէջ, Տէր և. Տիկին Պալաբ փնտոեր դանը էին այս դժայրելի կինը , պատոր մի հասարակ տներեն մեկը հրիա , ասուրասում հասարակ տներեն մեկը հրիա , ասուրիաս ընհան, Անար խսուջերուն, ասուած րադատրունիևաներուն հմայրիս տակ , մեր աչգերուն վամաց կր կենդանանար իւ-րաջանչիւը մանիա , արձան , `նկար առ

Կը դարմանայի մանաշանգ , թէ ինչպես ջուրի պես կը կարդար այդ տարօրինակ Նչանները, որոնը Թույուններ էին յանախ, րազէ, արադիլ, արծիւ, օձ, նժար, սուր, նիդակ, այլադան կենդանիներ, ամէն տե-սակ առարկաներ, կամ - երկրաչափական

ինչ չջեղութիւն դամրարաններու Իրչ չերկու վիճս գտաքրարաններու, ինչ հրրու կիշծ եւ Հոջորո վիճս արձաններու գեք արևուն վրար։ Անոնայեք ունանը իրա – կան այտերով կր հային մերի։ Առաջին անդամե է, որ կր տեսնելին այդպեսի րան»։ Հանապան բաղդատու թեւնենրով չինած են մերզվային իրական այձրը, որոնե վր հային հաղարաւուր տարերներ ի վեր, ա - տանց կորանցնելու իրենց կենդանու Բիս – եր։ Հապա մոմիանե՛րը, ինչ արունատ, ինչ պետու հինչու. ինչ գիտութիւն...

4. **401USBU**T

SUUR

#### ደብՒԳԵՐԳ

Հին - դլուխ հայրիկը .
— Ադատն Աստուած այն օրից , Երբ հանհցաւ չունչ փչել — իմ հողանիւԹ չինուածջին — ԿենգանուԹիւն պարզեւել ։

չինուածջիս — տոպասություն պարզատվ։ Նոր – դկուխ զառակը . — Թոմպուլ աղջիկ, հո՛ս հկուր, ինձի մէկ պաչիկ մը տուր… Թոլալա՛մ, թըռ–

— Բամ , Փորոտան բարձուոտ բոմբիւնը "Արարատեսն դաչան ի վայր — Արի ա – բանց արիւնը յեռանդն առատանան ի Հը-

- Սուլթան Բէկը ամուսնացաւ — Եւ իր ընտրածին նա առաւ — Էլ հիմա մէջքդ չի ցաւում — Հաստ խալային արժանացաւ

— Արիջ Հայկավուռը, յառաջ ընթա -հանջ — Սամժահագրութինան հոր բարեւ Ժոլ տանջ — Որ ազմ հրր գանի փր -կարար կոչհց - Նոր Հողի, հոր կհանջ

«անոր պարդեւեց ... — Ե՛ս, ուի հեւ նօ պրնանաս, ուի հեւ No uplimimu, print'j

— Թէ Հայրեննեաց պսակադիր, — Գող-Թան գնարգ լռել են — Երկնից Թոդ դան

անման Հոդիջ — Հայոց ջաջեր պսակել .. —Փառի ժը թ՚էմ, ժը թ՚էմ, ժը թ՚էմ-ը, աւէք իվռեսը, քոմ իւն մէթռէ՛ս...ը ...

- Ծիծևոնակ, ծիծևոնա՛կ -- Մրջառատի, օրջառան գ - բու դար հան սիրում Թոչնակ - Դէպի ո՞ւր ինչ ա-սա - Թոչում ես արգայես արագ ... - Սեօյլե՛, սեօյլե՛, նիչիւն պենի սեվ-

— Ո՛վ ժեծառչանչ զու լեզու — Ո՛վ Հեչո րաբառ մայրական — Քաղցրա՛ն - Հիւն թառերուդ — Երման արդեօջ այլ տեղ կա՛ն ...
— Գեսամե, պեսամե մուչօ , իչ թայմ այ քլինկ թու հուր լիփս այ հիրը միւզիք տիվայն ...

—Վէրջերով լի Հան ֆետայ իմ "Թա-փառական ,ջուն չունիմ — Եարիս փոխան զէնջս եմ դրկեր— Մի օր հանդիստ ջուն չունիմ…

շրութը... — Թոլամ , թոլամ , իմ Մարիամ — Ե-կուր հրթանք մենք պայրամ — Ես քեզի առնեմ շատ փիսթան — Շափխա, կօշիկ

— Մէկ խոսը ունիմ, իկտիմազով—ԱՆ-դան արի, օվ աչկիլուս — Սրտումս ին -Թիզար ունիմ — Քու տիսըն բարօվ , աչ-

\_\_ Թռալլալ լա՛մ ...

b1-0000.81-

կային, Թերթեր եւ բառարաններ՝ որոնց-«Է չրաժնուեցաւ երրեջ մինչեւ կետնջին վերջին ժամը ։

դորքիս ժամը:
Արավես մեռառ. գանջարաքաջույցը:
Տարաւ իր հետ ոլսենք ավորոչի հարստուβինչի՝ որում մերա եր կրամիսերը մեարատուցին մեսի մեայն ձեծ դատ մի կրեանը առծեր քրեն, մենչ՝ որ դապանի ոլենչ կա պահենջ մեր մարին և հարիին մենչ 

բիրվությ. Մեծ դաս մը բծակոնդիր ըլլալ իրեն այես չինողուլ որ մեդանչեն մեր լեղուին «չէմ : Պաշպանել դայն մոլեղին տիրով . անսահման խանդադատանքով, իրրեւ ան առածներէն արուած ընծայ մը։

manashteft mpenab fibbar step.

Panyi ani hipada mahi, ipadi, sta mahi,
kifi mlami dombohi dike phanihi madi,
belanihi than balani aliani immahimba mayampana hami,
maphani shambanghan mayaman hami,
popih ki manihi pipahanghan hami,
sa pap hepunguhi pip panahi di 22° my
hophih mid dib 5, upundha ste mhalahapa
mhamidahi yanihi di hamini manihi historiahi
shami dan yanihi di hamini manihi historiahi
shami dan yanihi manihi historiahi
shami dan yanihi manihi historiahi
shami dan yanihi manihi historiahi

չունչ պատգամ ։ Այս դասը միայն ։

Այս պատը միայի։

Ոչ երրկե իրեն պես գանգարանագույց
բլալու մեզգը։ որովհետեւ արդեն կետնգի համ դան մաս է իր վախմահին, եւ դեռ
բարես կան, լուաանամանածը դոսիր, կաատասին հայտներ կարօսներ, անդումական գույս
պատասենի դանգ կարօսներ, անդումական ձեր
արիւնն ու արցունգը, մեր սրանի ամրողջ

Արդիս՝ թ մինչեւ ձիմա ապարդիշն ան -ցուցինջ ժեր օրերը, եւ ժեր դիչերներու անվախճան Հովուժին մէն չկարողացանջ

Thing & nephali Smudby Swanewh ofp "Ung & nephrir danabel danasani pp. muj, nephrip apapa pinginga dap dana pinginga mangkata pinginga pi

Sto be Shiply Subuglah hilpfind sp յուրըատուսով - Հոնդվաի կերին Տահղահակունիսն մը կը սկսի Տիկիսիս վրայ մարիկեր կուդայ, եւ ամուսինը դինջ չայկած առւն կը տանի ։ ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

#### ԱՐԻԱՉՆ (USO SEPEUL)

Անցհալ Յուլիս 4ին Թենգանի մէջ մե -ուս, բանաստեղծ Արիայն (Արատ 3էր -հան) (Ծան էր 1892ին Թենգան, Ուուս-քր առած է անդումը Հայկադնան» դպրոցը ։ Երրեւ սիրող մասնակցած է դերաստե Միրեւ սիրող մասնակցած է դերաստե Միրա մինտևուրոստիար շանգլու դուր իս տասերակար բրերիուհանուդրեսուր : դուրի խոսբերակար բրերիուհանուդրեսուր գուրություսի որ կոնտոպուրբ (բետ

Արիագն օժաուած էր բանաստեղծական ձիրջերով ։ 1930ին լոյս ընծայած է «Սրբ-տիս դիւանը» ։ Իր ստանաւորներու խորջը վիլիսոփայական , բարոյախօսական է Ուհի նաեւ Հայրենասիրական, Ժողովր Ուծի ծանւ «այբենասիրակաս, ծողոքը դական, ֆարական Լիբ եւ արձակ բա-հասանդծուβիւններ Լեցուի պարզու -քնան հետ ուհի գրացումի անկնդծու -Թիւն Իր սիրահումով դանաստնդծին, -շումն է ծառայիլ ժողովուրդի չահերուն։

Արիազն ժեծ գնր ունեցած է Նարեկի Բարդմանու Բեան ժէջ, օղնելով Լիւջ Անտոէ՝ Մարսելի, երբ Փարիզ կր դրա -

Արիադն ունի նաև արձակ դրուած ջ Արրագի ուհր հանւ արձակ դրուածը -հեր «Ոսկե Թոչունը», «Էպ կարապը» , « Փշրուած Քեմանչէն» ևւն. որոնը լոյս տեսած են պարսիսաներներու մէջ։ Թաղումը կատարուած է մեծ չուլով ևւ

դինուորական պատիշներով; (Հանդուց -եալը դնդապետի աստիճան ունէր)։ Յու-գարվաւորներուն մէջ կը դանուէին պար uph hephiliphile :

«ԹՀեգնա» Թատերական թաժնին կարհոր դործունկու թիւն ունեցած էր Իր ժահուտն թառասունքին առ թեւ սար քեր մամուսան դատասարծերի առեքի, տար դուսած հանկերին պարարել թանաստանում Արայե Աինաօլյա մատիհին արտասանում է Արիայեի նուիրուամ իր ժեկ դեղեցիկ դա-նասում ածուներիա հետի վետորե Սուեր Կեր «ահ մեկորիի խոր բումումով իսնի առամ է այի մատայում հետևի վերայ գոր Արիայն մատուցում է Երանի թեմին ,

#### LEVEUR ZEITERANNER

ինչպէս դրեցինը, այս տարուան դրա -կանուննան Նոպելի մրցանակը չաշեցաւ ամերիկացի ականաւոր դրաղէտ Էրևրոβ

Usu unfiles Enchumbaile Whathoff ashin արթ «Հայաստան Ակապեսի կրիա արաժանի ային արգաժայան հայաստանային հայաստաները ինն պատասայան հայաստաները ինն պատասայան հայաստանումիչ և ինչև ային հայաստանային հայաստանայան հետ և ային արաժանին որարձերը ընթա եւ անարատիրա են և նր չակատան հարդեր հետնարինը հետնարարայանումի այուսայան արարայական պատանին հարդեր հետնարարայան հա հիացում մր հանդկպ անոնց որ դկպի պայրար եւ մահ կ'երթան »։

brufth degminulf municheneld when

դեմականներուն վմիռը կանգ առաւ եր – կու ընտրելիներու վրայ` Հեմինկուէյ եւ Լեջոնէս ։

Ladfihnatj in gibingumnate fupaka wilgung, fit funat ha fit ihang ditt i hai pepulamag i kegolik ip danjuningat haib dangatahanah dangan Bilangan firip bigamathan dangan Bilangan Ling wilgungan dan dangan banga hangamaranfiting menchung Ladfih Հեմինկուէյ կը քննադատուէը

ղուդը։ 1924էն ի վեր արդէն Հեմինկուէլ ու -չադրութիւն կը դրաշէր, եւ մարդիկ մեծ խառջ մը կը նախատեսէին անոր համար։

Հեմինկուէլ այս տարի մեծ արկած մր անցուց երբ ջանի մր ամիս առաջ Քենիա գացած էր իր կնոքը հետ, ուսումնասիրե-յու համար Մաս Մասներու ըմրոստու

Phirip or ambian photon from furp de , they are the photon for the photon for the form of the form of the furp for furp with a furp furp for furp աութեան չափը տուին, — տարևկան 25 Spiper bemille

Արառէ գիա գադարակիր ին ձեեև Անտում միտ ժամահակին կր դրեր ՔԷ Հանդինագել տամերեն չատ աերորավանաացան» ամերիկացի հեղինակն էր։ Համին – կուեյ մծայի է 1898ին։ Հայրը թերկ էր ։ Ինչը չատ մարդագի։ Դարթը տերչ 15 ապրիկանին ։ 10 տարեկանին ըրարերն էր անիրկիան ին ։ 10 տարեկանին ըրարերն էր անիրկիան ին բարկ արգահանին ։ (Հայեն հատարեն և արգահանին ։

ատան չ բաղաքաբրեւ արգեստաներ ։ 1921ին Թարքիր է ուր եր ակտի վիպակ -ներ դրել Միարլուեսքի իր «հանկումեան «հայիս Յետոյ գրել» գուրծում ենրեր -ներթ» 1926ին մեծ բաքողումերն ունեցու իր «Արևեր» դուրը, իսկ անդում նկար «թե է «Աժերիկացիներ» Փարիսի «Էջ»

գործը, Ասո այս գործը կորովի է եւ լատ մեծ է ազգեցութիւմը իր ոնին , իր ժամանակի գրական արուհոտին վրայ մասնաւսրա -րաբ Վիւջին « Մեր ՝ մարզը եւ ծովը» գործովը, որ արժամացաւ նաևւ «Փուլի -ցրը» մրցանակին ։

ցրը» մրցահակին, .

Սպահիան էր Էրապուրեր դինը, մանա — 
անոց ցրանարար, ենեւ շերբեր ցրանար — 
անի միս ալիան չիրնամ թլյալ, իրով, չատ 
և չատ այ ձախաշեր եմ» , Հան հղան միցրկն իր պարքի բաղաբացրական պաաերադմր եւ ինչ ույի ի րոյն կիսին հան — 
թավատականներում — 
նատ և հերևաց Ափրիկեի «ՀՀ կր 
Հիանայ երկրին եւ կր դրվ «Ափրիկեի կահան դրանայինը» և «Զիլիժանարայի 
հիմնից» գիրձուր - 
1944ին, պատերային կրցած Լարասա 
անցնիլ և արանային կրցած Լարասա 
անցնիլ և արանային կրցած Լարասա 
անցնիլ և արանայի գիրժիրանի դիակար 
գիանակարի երկրայան չիրանար 
հանակատի այստաներում չէլ .

Վատեսաանին և արանային հայասա Հենակար — 
հանակատի բայասաներում և ևը «Հատասա հետեկա» այս 
հանակատի բայասաներում և և։

Quantipungith time Bucum Whiffing nep

Ladahants Spanbang Ushaphanghi & որ կր մոսեայ Նոպելի մրցանակը։ Այս աարի ոսկի լրանյան մը եւ 35.066 տոլար է կոր Շուետի Կիշոթավ Ձ. Ատոլֆ Թա opp of horte juridity bythe 10ին հանդիսաւոր արարողութեաժր մը ։

1901Լ» ի վեր Նոպելի մրցանակը կը ար-ուի աչխարհի ամենեն ականաւոր դադա -

Հեժինկուէլ տակաւին արկածախնդրո կան կետևը մը կը վարէ եւ - մրցանակի ընտրունեան ատեն կատակով կ՝ըսէին Թէ

ընտրուքնան տանն կատակով կ<sup>\*</sup>լակին β<sup>‡</sup>ξ գանի որ իր անունը մրցանակիլ դրատակո-տակին վրայ կը դանուի, կրիանը Հիմոս անոր տալ, հախ գան ժետնիլը -Իր միւս մրցակիցներն կնի Երլանտացի Աջանկար, Յոյի Քաղանցաբիար, եւ ֆը -բանապի կիլոյեր Տարին, Ծարզ 48 Նոպելի ժրարակաւութներէն Հի անգիանա երկիրներք են։ Ֆրանաա հի ույք պահարագահիր իրիանիա հո-Բը, Գերքանիա և Մ. Նահանայերը հե -պական իր արագանցերը, ձահանարան գական իւրաջանչիւրը, Տանանարարը չըն ատլիա, եւ Նորվեկիա երեջական իւրա -ջանչիւրը, ԼեՀաստան, Սպանիա, եւ Ձըւիցերիա հրկուական ամէն մէկը, Պել ժիա, Չիլի, Ֆինլանատ, Հնգկաստան Procupin dis dil prompunispepp

ուսուսյա աշց մույ ը բրացանցիշերը :

երբ քրագրողծերը հատարուեցանչեմինկուելի չուրջ՝ չնաբնաւորելու եր՝ մրցանակը, ամերիկացի գրազելու, բաու— «Մրցանակին՝ գումարով՝ կրնաժ
վհարել պարացերս, ուն հաղար առյաբ,
իսկ մնացեսը գործ օգտաղործեմ՝ չատ
իսելացի կերպով»:

«BUILLUR» PEPPOLE

# b 8 & C . . .

buly said date quieg he puplishe, «Հկը մեղ մէկրի կը բաշէ. — Ի՞նչ հորոշթիւն դուրսը, կը հարցնկ

Ոչ մէկ նորութեւն, կը պատասիա -

- Իսկ ռազմանակա՞տը. առի՞նք ժենք

- Իրդ սադրասապատը վերիացիս հիրդեծը։ - Ահեց իրարու կը հայինը։ - Ահ որ արդեր շատոնց հաչաութիրև հեջուսա է , ի կուկ Ալբերա հանդարահ -ցիող հղահակով ։ Ահ կը ծիծագի - ահախորժ , մայող ծի-

խորհրդաւոր չեչտով մը կ'աշելցնկ. Ձիս անոնը անդամ մըն ալ ձեռը չեն

անցրադրու Բեոդեկեր ձևուջ կուտայ մեղի։ Մենջ շփոթած ենջ, վասնալի կը կարժելենջ թեչ ան կապիկի նման պիտի ցատկուռքը, պո-ռար, կանչէր, ծամաժռութիւններ ընկր

hang manumaly smhurganh against ur du գաս առառաղը բարուսաց ցացույր ու դու դար։ Ատոր փոխարբե ան կը ժորոէր ժեղի ծուռ, խեղճուկ ծախտով ժը ու հ'ըսէր — Դուջ անչույտ, Հէջ կարծեր ֆէ գիս այս վիճակին մէջ պիտի դանէջ, այնպէս

- Բայց դուն բոլորովին առողջ կը ի՛ը ոիս, կ'առարկեն ես, ի՞նչ բանէ կը տա

ատորը հուղը է Ան կր չիկ նակատը ։ — Գլիու ցունիվ ։ Կարծևս օղ մր դրլ -խուս յետակողմին մէջ... ու յետոյ Ֆլ -

Bilanph zaepg mbigh achtgud hafibt -na mwant untguethet de dept for the ghiph demi, a mit under de dept for the ghiph methemboline, much belong uppu-de de Erzendad neeft defene de dipte dong Engeneud ungefte ubydeneud ihr dong Engeneud ungefte ubydeneud ihr փորը ծոկրուատ աղզրիս սոկվուած ։ Ար -թաւորը սաևս կր ծշկ ու ամեն անակու արևան ավեր մը կր հասի Բեողեկերի և -դեոն ի վար :Ապա աղիքծերը տակաւ պուրս եր Թափին պատուսած վորե՛ր, ըս-պատմալով դինջը ինեղգել : Բեոզեկեր , արաստուրդ դրոգը լարդերը՝ բարդարություն արիպ-ուած դահոնք եա կը մղէ, ու միչա, երր արդերը լարել ըստրել՝

որովին շիչը ու սահուն կերպով ։ Ու կ՝ա-աւորի խուլ հառաչը ։ Բեողեն այն անհան կերպով ։ Ու կ՝ա-

ԱժԷն գիչեր կը վերապրիմ այդ աև -

սարանը ու կը սկսիմ խեղդուիլ. ու սեն -եակը լեցուն է ճերմակ լոլըծուն - օձերով

հանը լեցում է ճերժակ լոլրծուն օձերով
եւ արինով
- Սակայն, ջանի որ դիանա հիւանդուβհանդ պատճառը, էն՝ա կրնար մերք դան
մր լենւ արտ դեմ կը
հարձել պատհեր կր թերուէ գլունը,
- Ու մեկ րան կողմե, մինչեւ իսկ երբ
արթուն եմ՝ Մութե լիարուն պես՝ ա
հանչ օձերն ու արիւնը, միլա ալ հան են։
Բեսունեն հա աստան

Բեոդեկեր կը սարսոի - Տունը եղած ատենս

- ««« արա արա» ատեսա արասումանին դուրս ցատերից եւ եկ կ տարա կուրեցի ։ Անկե հարև է որ դես հոս բերին։ Ու լաւ է որ այդպես հղաւ. ապա հե ոչ՝ ով դեսե ապետուհի հերև կ գիտա ինել ։ Հրեսանել է հայեսում և Հերև Հրեսանել է Հերև «ԱհԱ»

լով կ՝ անցներ մեր մեկնե ու՝ պիրկ Թեւերը լով կ՝ անցներ մեկներ ու՝ պիրկ Թեւերը երկնցուցած՝ կը մրոնջե - Ձղոյչ, ձևոք չղպցնեք, ես ռումր մր կլլան եմ : Ձղոյչ... դղոյչ, եԹե ոչ՝ կը

արութարը։ — Իսկ դո՞ւջ ինչ կ"ընկջ, — կը դաս նայ ժեղի Բնոդեկեր, ջննութիւն առե — Շուտով պիտի տանջ, կը պատաս built Inendha

— Իսկ ես, երեւի, այլնւս երբեջ պիտի Հյաքոցին, կ'ըսէ Բեռդեկեր միսպմամ , ինձի պէս մէկը չեն ձղեր որ երախանե – րուղ մօտեմայ :

(Tup.)

b. VUAPU ABUUPA HUPHUSE'A DE SUPUDBSE'A BUAURE

պատրաստ է ձեռը առևելու ըսլոր միջոց – հերը, դադրեցնելու Համար անՀանդութ– ժելի յարձակումներ։ Կ'ուղեմ Հաւատալ

ժելի յարձակուժներ։ Գուղեն Հաշատալ ՔՀ պետը լառել այս կոչը»։ Վերարահում բանական Վիծարահում բանակ ածիարգեր, անկախ երևարհոսն էր Այժերիոյ բարևկարգու – Բեան, պատասխանատուհերը անհերերի ակայ քեր գործեցիծ, չիսականելով աճա – բեկելներուծ Նոյեմրեր 16 յարձակումը ։ ՔԷՀ Մապ օր ամբողջ Հիւս. Ափրիկչն անհեր և աներիչներուծ արձագործ Հիւս. Ափրիկչն անհեր և և

Հաժայնավար կուսակցութեան ներկա -Հաժավային տեսչերը» 1
Հաժավային տեսչերը» 1
Հարրիցներ վազական դործողութիւն
հերը եւ դուացեր Այժերիոյ ժողովուր
դես ազգայնական կուսավութում

որա աղատիս տոսերութ և հրաակակ հար-ի վերքըի որողուհայաւ հրաակակ հար-ցապետուժենքը։ Մինւհույն նկսային վել Դեկտեմայիս 3ին դետավումերաւ աղալ. ա-պահովութերենա գաղանի չինրու յասյանու -Երևա ընտութերենը ...

Թետև գննունիրեր ։

«Արքին լուրերու հատմայն, դին ուղրական դործողութիւնները դժուտրացած են, իրթեւ հետեւանը տեղատարատներեներու։ Բայց եւ այնպես ընդհա բուժենը տեղի ունեցած են երկու չետե բուժ ընդ արայ, արեւելեան Այժերիոյ լեռեն բուն մին ։

× Գետական պաշտոնեաները զժդունու-βետն դոլ ցժը սարգար չին ուղրաք օր, Օփերայի Հարագարակին վրայ, Թոլակի յունյում պաշտոնելով։ Տեղական քներ քերը և ըրբեն քե՛ Հապի. հրեց Հարաբ քայլաննաներ էր մասնակցեին։ Թղքա -տարական պայտոնեաներու մեկ սենաի -գան այլ որմագույ վր ապան էր նոյն օ-բը, բայց սպատարկուքինչի խնակարուն-ցա, ժիայն կարգ մր կայարաններու ձել Այս ցոյցերը ազգալարութիւններ են, եւ և Հարկին ընդե, ործադուլ մը պետի կացմակիպուն չ × Պետական պաչաշնեաները դժվոհուhund mhhpunch

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ կառավա րութեան մէկ ` հերկայացուցիչը Փարիգ դալով, մասնաւոր տեսակցութիւն մը ուգտրոլ, «սաստաւթը առանցյություն մը մե-հնցաւ Գ. Մենաբա Ֆրանսի դրասեննակին թարձր պայտոնատարհերկե մէկուն հետ , Փարիսի հատմձայնունեանց եւ Սարի հարցին կարդադրունեան մասին, Գեր –

րու Brain y պատասար ծրուրը սպատարկու Թելի եւ հետամայիի բոլոր սպատարկու ՄեՍԱՏՐՈՑ վարլապետը Մ. Նահանդ — ԱԻՍՏՐՈՑ վարլապետը Մ. Նահանդ — ԱԻՍՏՐՈՑ վարլապետը Մ. Նահանդ — ձերը պիտի երթայի Նոյ. 20ին եւ ական ձեայ ձիծլեւ Դեկա։ 5: Պիտք խահայ գործական արակցութեւն ապահանք է գերը տալու համար երկրին դիտուրական դրաւման որ կը լարունակուի 1945 և Արևայան

Վեր։ ՀԱԵՆ ՏԱԳՆԱԳ կր տիրվ նուկոպա-երդ մեր. Նախապանը, մասելալ Թիքօ բացատրեց Թե պատնառը այհ երլ. 600-000 Թոհ ցորեն հասած Է հունեցեն, վա -թանակ 2-500-0006, ուրիմն ստիպուած են ցորեն հերածել Մ. Նահանդներեն։ Մա-հեղար պատուրերն իր հայրենակիցնե-թուն ցիլ հաց ուտել եւ աւելի բատ՝ լու-րիա եւ դմամայիներ։ Այս առքիր Թեր-Քերը կր պեհի Ձէ նավորաւ մը միջեն հարում երկաւ հարկոր ցիր հաց կուտե ամել հարդի, հատարային 154, Ֆրահա-ցին՝ 126, Գերժանը՝ 124, Վեժը՝ 109, Հոյանաացին՝ 99 ԱՄԱՄԱԻՆԵՐԸ, ահագին աւերենը դարձե

ցին 125, Դերմանը 122, Կելմ 109 , Հորահասցին 45 , 400 000 Հեկասը տա -թեն Սարդի 45 , 400 000 Հեկասը տա -թածուհիան մը վրալ։ Այս ապի այնգան կապան են որ ոչ վիայն թորհուն, այլ եւ փեղանիներուն եւ մածուկներուն վրա չ եւ կենդանիներում, եւ ժանուկներում վրայ կր պարձակեն խանձելով ականքները և վերջեր պատմատելով եր Մասնաւորապես վերանների եւ վերջեր պատմատելով: Մասնաւորապես վեսաստած են Սուսի չթուկն մանր հղապարձերը և Հանձերները և Հանձերների հրարարական հերանար դայերներ հարարական հերանար հայերների հարարականը հերանար կարումեր հարարականը հերանար կարուան են։ Մարզայանը որոշեց Բուծաւոր նիւներ ապետութ նիւներ ապատմել օգանառերու հենասան d'hongui

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### **ԲԱՑԱՌԻԿ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ**

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ Ֆ. Կապոյտ Suntimbhenfile

Bognin օդափոխութեան կայանի չէնքին

Ստեփանօ. Գ Վահան, Հապէշհան ծության, թ. Վապաս, Հապերան Ֆոխ պիեֆէ Մէթթը Էջոլ Շառանթններ 103 թիւ օ Բոպիւս իքնել Ռիւ ար լԴեմիոն ։

#### SEPERAGE OFFI THE SEE

Նախաձեռնութեամը Առնուվիլի Հ. 6. . Նոր Սերունդի «Կառվարենց» մասնա ծիողին, վիրակի, 21 նային բեր ժամբ 16-եր 24 : Մալ Կալժանի մեք (Առնուվել) ։ Դեղարուհատական նոխ բաժին եւ Հաժ-

րադարուսատապաս ձորը դատրա ու Հատ-թաւաւոր հուադախումը ։ Հողոեկառջ Հաղորդակց . միջոցներ — Շոդեկառջ Ռաո տիւ Նոռէն ժամը 14.40ին, օթօպիւս Փորթ տը լա Շափելէն Թիւ 268:

#### 7**09**67U396US

Ընկեր Գեարթա Ձայուբնեան եւ գաւակ -ները կը ծանուցանեն Թէ հողենանգահան պայասն այնտի կատարուի այս կիրակի , դես պատարագի, Փարիրի Ս. Յովհանեն Մկրտիչ եկեղեցին, իրենց կնոք եւ ժօր

UZUFER 29AFFBBUER մանուան երկրորդ տարելիցին առթիւ

#### ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԵՑ

ԾԵՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Տէր և Տիկի Վահրաժ ՃԷՆագեան և գաւակը, Օր Հաիրևիվե Հենագեան իւ բոլոր պես Նաև ՃէՆագեան ընտանիչը ևւ բոլոր պարտղաները չեոր Հակալուքին եր կայարահեր բոլոր ահոնց որժեց ահժամբ, զբա - որ ,ծաղկեպատկով ցաւակցունին կայարանկին իրենց մօր, ձեծ ձօր ևւ ազգակա - երև՝

ՄԱՐԻՑԱ ՃԷՆԱԶԵԱՆԻ

Sursnew's walfle .

Տէր և. Տիկին Գրիդոր Տոտաբեան և։ գաւտեր ինչպես նաև. պարագաները շնոր-«ևակալութեն» կը յայսններ բոլոր անոր որոնը անձնաքը, գրաւոր կամ ծաղկեպսա-կով ցաւտկցութելեն յայոնեցին իրենց և։ և. մեծ ժոր "ԱՅԻ ՏԻՍԻՆ ՏՈՏԱԵՍԱՆ Le Abb dop, Ul

#### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Այս երկրորդ տարին է որ Մուրաոհան գրուտծ է Արտո վարժաբաններու Մար - գրուտծ է Արտո վարժաբանններու Մար - գրուտծ է Արտո վարժաբանններու Մար - նիօն Ժէն. Սփօրթիւ տէ գիոնսենենան նիոն Ժ-լե. Սփութթեւ ու գատասուրատ Լիարը և վարժարակի աչաներահերը ժիունեան ծրագրին հաժաձայն կանոնա – շորապես կը ժամասկցին ժրցումներու գտնադան վարժարաններու դեժ, հղանա երի հատրերուն համաձայն ։ Անցեալ տարուան յաջողունիւնները աբ-

դէն րաշական քաջալհրած էին աչակհրա-

ոյ. չորսին վերսկսան «պասջէԹ»ի մբ-

Lary, nough of houtands among flood of grantship to manuflyo which raidigms (hou gut the first the control of t

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

ՄԱՐՍԷՅԼ, Տ. Թ .- Չենք ստացած :

## ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ቀዚቦትደԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ዐԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

**ህበ8- 21**ዞጌ ታሀሆድ 17ዚ<u>ጌ 24</u> ԿՐԱՆ ՕԹԷԼի շքեղ սրահներուն մէջ

Նուադախումբ ԱՄԻՌԱԼ ԳԵՌԱՆԺԷ հւ Տիկինը։ ԻՕՇՔԱ ՆԵՄԷԹ հւ իր ծանօԹ

ուաղախումբը ։ Գեղարուհստական նոխ բաժին - թովարումոստոնյան ներ բաժին ։ Ե՛ք է փուղեջ օղահատային ձիք հաժորը -զունինեւ մը կատարել դեպի Նիո, փու -Բացեջ այս ցերեկումինի հախապես ապա-ուղեցեջ ձեր սեղահերը՝ Հեռ ։ ԻՌՕ - 44-38 ։

#### 438474844 Maison « FAR»

(Արաժ Աղա Ֆարշիհան) 37, Rue Rochechouart, Paris (9) Tél. TRU. 13 - 42 Couture par modéliste - Tailleur sur

mesure hommes et dames. Inh uhuh dümf

Տէր և Տիկին Ֆարլիեան վկայհալ Փաըսհացնելով աժԷնչն նուրբ հաջակները «Հայնելով աժչնչն նուրբ հաջակները «ԱՌԱՋի կողժէ Ներկայացողներում սարանջի վրայ Հաղար ֆր․ զեղչ ։

#### BUFCRSPSL

ՇԱՎԻԼ.— Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունդի դասախօսութիւնը այս հինդչարթի ժամը 21-30ի8, դարոցի սրահը։ Կը դասախոսե ընկեր Վարդգես Պարոնվարդեան։ Կը հըը-գոր չարգգեն տարօսկարդման։ Կը էր-րաւիրուին Նոր Սհրունդի էին եւ նոր ըն-կերները եւ ընկերուէիները ։

LAUSE OFFICE

սևյր ու-օօ օռ. սևյլ ՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ - վարժարանի Ծնողաց միութեան տօնածառի հան մանուկներու համար, Դեկտ. 19ին ։

լոви ՏԵՍԱԻ

PAUL DU VEOU

« LA PASSION DE LA CILICIE »

Edition Geuthner - Paris

Երկրորդ տպագրութիւն Նոր յառաջարանով, վերամշակուած ՆՈՐ ՆԿԱՆԵՐՈՎ ԵՒ ՆՈՐ ՔԱՐՏԷՄՆԵՐՈՎ ԱՄԷՆ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՊԱՐՏԱԻՈՐ Է በሶጌቴጌԱԼ ԱՑՍ ԳԻՐՔԸ

Անապարեցք, գ դնել։ Տարռած է սակա – ւաթիւ օրինակներով։ 450 էջ, բազմաթիւ պատմական փաստաթուղթեր։

Գին 980 ֆրանը ։ Կը դանուի նաև «Յառաք»ի մօտ ։

#### บรบ.ชบ.ъ₽

Ծանանություն անաքրնել (դրուադծեր 1915 - 25)։ Գրեց՝ Ծատուր Պերպերհան ։ Մ. Պարսանհանի յառաջարահով ։ Ֆա. Ձէր Թակորհան , Փարիդ . 1955 ։ Գին 400 ֆր. ։ Ամերիկա մուկեր առարը ։ Հատցէ — 104, Ավընիւ տԻր-ալի, Փարիդ (13) ։

#### LUCIEN DURAND

ՓՈՐՁԱԳԷՏ ՀԱՇՈՒԱԿԱԼ

23, Rue Notre Dame des Victoires, Paris (2). GUT 36-71

#### MORY et Cio

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտոնուած տունն է ծրաբներ դրկելու Համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտոնուած է ՄԻ -ԱՅՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ դրկելու, պաչտոնական Հաչուհցոյցներով, իսկ գործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ վիճակի մեջ ։

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)



TRICOT DANS

> MAISON FONDÉE EN 1928

3, RUE POISSONIERE, PARIS

TEL. CENtral 93 - 75



0049609

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE HARATCH

Fondé en 1925

Tél.: PRO. Co-co-Le Directeur : SCH. MISSAITAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9\*

C.C.P. Paris 1678-63

R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա Եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 ֆ, հատը 12 ֆր․

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 10ዮች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2933

80° ANNEE

խմբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

#### 

36P4 SUP5 - Pbb 7522

#### ՇԻՆԱՐԱՐ ՁԵՌՆԱՐԿ.ՄԸ

ինչպես յայտարարոշեցաշ զանապան ա-ռիթներով , Ֆ. Կ. Խաչը չէհը մբ դնաժ է Ժիշռայի լեռներուն մէԸ, իրրեշ կազդուր-

Հրատարակուած տեղեկութեանց մաձայն, չէնջը ամէն յարմարութիւն կը ներկայացնէ, դոշացնելու համար ան -

մաժայի, չերջը ամեր դարսարութըու վեր ենրիայացին, դումացինու - Համադ ան -ժիրական պաշանի մը։ Բայց կր կարստի հորութիան ևւ կամաւորման ։ Կապոյա Սաւի Կեղը - վարչուքինոր այժմ ձեռնարկան է այր ալիստանինի , ապալահիմում դաղութին անակորութինուն Մինոնոյի ատեն աշխատանին կր կա-

Մինչ հույն ատեն աշիտատանցներ կր կա-ապորոնի մասնանգերկու կողմ է, օրկնելու համար ձեռնարկին ըսկրությենան ։ Գործը կր պահանջէ արագույնինն, որ -այեստի կապրուրման Տունը պատրաստ ըը-լայ յառաքիկայ ամառ, ընդուներու հա -ժար իր ասների ու ասնութիները ։ հա -ժար իր ասների ու ասնութիները և ա Կապոյա հայը այս ձեռնարկին չգույնն անցած է ասարիների և վեր, և բախատ -պարտ ձերելով հարիւրաւոր ծեռգներ ։

պարտ օղոլող հարցերատոր օողուր Ամեր ասարի օգումորհատ քենան՝ համար ընպունուած ժանուկները կ՝օգոուին ոչ ժիայն ժարմնապես, այլ եւ հորնակեւ ապրիլով հայալունչ միևոլորաի մէն ։ Շատերը մեկ բառ հայերեն լեին դիանը հետունեն առանուներն

ամահրթ ույց բառ հայհրեն չեխ դիահը պարած ատևն, րայց հայերեն կերպեին կամ կ՝արաստանեին վերաչարձին ։ Մնպատրը կապոյա հույը էէ, երե ծհորձերը հույ չեն տաներ, որպեսզի ա -եկին աղովին ։

ւելին սորվին ։ Ցարդ վարձու չէնցեր էին կազջուրման կայանները, կարելի յարմարութիրւննե –

Արջապրագրա էն ուրրը որփակար և

մը, դեղեցիկ և օգասուն չրջանի մր մէջ, աւելի լաւ ծառայելու համար առաջարը -ուած նպատակին ։

Այդ ծրագիրն է որ կ'իրագործէ Կա -ոյտ Խաչը, յանձն առնելով աժէն զոհո-

դրդիս ու ըչ, ...

Միութիւեր երբեջ աստահումիեր չու Միութիւեր ենա հանա չմեաց, որեւէ
հայտւ եւ կէս նամրած չմեաց, որեւէ
հայուրա ձեռծարի ծրաղբած ատեն ;
Տարիների է դեր կը չարուհակուհի եր
Հարաժական կան ամեծորիա դասըն Թայջծերը, փարիզի եւ ուրիչ հայաչատ
չրիածերը, մէ

Անչուջա աշնելին կրծայ կատարել, ենկ նեւթեական միջիցիներ եւ գանազան յար – մարունիեւններ չպակորն :

Արորը ազգր հանրուները հարդութ չ ոչը հոր սերունդի փրկութեան ։ Փորձով դիանն Թէ Հանրութեւնը հորև նրրև ն

ասքր։ ին արորք իրաժարի մոնց դն ։ Հի մետրան ին անաինութիւրն ՝ բեն աչեր

Արդ դարծերեն մեկն է կարդուրման կա-յանի ձեռնարդը, սեփական չենքով : Ձեղի իր մեայ օդնել անոր նորողման եւ կանաւորման, համաձայն ձեր կարողու -

Հայկական աուն մը աւհլի ունենալ օ տարութնան մեջ, կը նչանակե ինջնա պայապանութնան խարիսխ մը հւս ապա-եռվել:

Մհա<sub>ս</sub>ո սհակը էի խոսիհ ա\ո ժանգն ։ ավրք ։

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

#### FUSUAPH LPACH barasnur ut.a

ՆԱԽԱԳԱՀ ՆԵԿԻՊՀՀՀ ขนะรถบนบ4

#### **ՀԱՐԻՒՐԱՒՈՐ ԻՍԼԱՄ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐ** 2treugulnhub

ՄՀկ տարուան մէջ հրկրորդ անդամ ըլ-ըալով Եդեպտոսի դինուորական խորհուր-ըալ նոյեմբեր 14ին բոլոր պալագններէն արձակեց հանրապետուննան նախաղահը,

արձակից Հանրապետումինած հակապահը, դրը, Նեկիպ, որ անժիքիագեր իր անժնա-գար, հեկիպ, որ անժիքիագեր արևաննա-գան բնակարանը փոխադրունցաւ ուր պի-հր ժեպ Հակողումինան տակ : Գործողութեիչեր տեղի ունեցաւ արտա-կարգ արաղուքիամբ : Վարասնակունի-հեր վերջ կառավարուքիւնը անժիքապես բացառիկ վիճակ բայասարարեց եւ առեր-հաւոր տատիկաններ դիրց բռնեցին Գա -Հիրեի դլիտար կետիլում վրայ ։ Միա -հրվե տահե Հրահանդունցաւ դինաշորնե -հոյե տահե Հրահանդունցաւ դինաշորնե -տուն աստես Հրահանդունցաւ դինաշորնե ծայն ատեն շրաշանդունցաւ դիրովորմաբում գրագրում դատրաբաստ կեծաղ լ խավատեներու հա - մար է բավատերը և հրակատերը և հրակատերը և հրակատերը և հրակատերի ունեցած էին անցնար փետրուայերների նեկիպեր առաջին պաշտոնաներութենան ա - տեն։ Առաջին գրերը հանարար անար- հինեւ դրա-հապատ կառջեր կը չբջեին փոթյեւ գրահապաս գոցներուն մէջ ։

grandplant dist :

Tumbunguish up har quandbubsh.

Jumbunguish up har quandbubsh.

Jinka Ambande i Afunji de hammajubarbumi khe pumbajeha dist quamap

namd dui unhangh hammajumah khe un

bi, qijuman qilububsh dib pumb i fe

fit nga. hakhu mintud i mungungan

Aba a. Pi quand dumayudah na quamban

jumah bubsh haqi o dungsunyan bungif

unuban fibish haqi beharqidah hampa hamma
punghahani pumbajah lakhuqi diq

unuyan firin pumbajah lakhuqi diq

dipungh i quambajah lakhuqi diq

dipungh i quambajah lakhuqi hambab har

Anipa i pumbajah lakhuqi hambab

Anipa i phinahambab

Anipa i p

մասին . Միևւնորն ատևն կը հաղորդուհը հր Դաժանրուն հղկալատկած դեսալանը , դրդ. Այի Նեկնա նա կանրուած է, հար - հղրակցունեան համար։ Այս առնիւ կը լիրուհը թե Երկալատ բանեց արա, դան է որ Սուրիա կ'արասնե իսլան եղ - բայրենրում դործունէունիւնը իր հողեն վրայ ,-ե. թէ բեակունեան արասնաղիր առւած է որ և ընկերակցունեան երեն հարեսնեան ։ վարիչներուն յ

գուհցաւ Թէ Իսլամ Եզրայրութնան եր Հարունցաւ Թէ Իսլամ Եզրայրութնան եր ձերրակալու դուհցաւ Բէ Իսլամ Եղրայրու Թեաև եր
կու անդաժեր սպաննուած, անդորը ժա
եւ երկու ուտաիկաներն ծանրապես վիրա
եւ երկու ուտաիկաներն ծանրապես վիրա
երլու ուտաիկաներն ծուարա Բադին
էլ Ասելի ջան ժելի ժամ հրեր Իսլան

Եղրայրծեր դիմադրեցին աստիկանական
պատարժան ժառնաւոր առև ժելի Նաի »

թա կե ձերավալուեր Եսուուֆ Թալան

իրևիրակցութեան աշարեկանան կադմա
կերպութեան վարլեր, Ջեյքնուն Բադին

ել ինչպես եւ Գա-երբեր Հարանի

կայմակերպութենան վարլեր, Իսլասեր

հայեր։

ծայեր։
Նոյի օրը ժամբ 11։30ին զինուորական
սարիկանութիւնը կը պալարէր նախա դահին պալատը (Աստինի նախկին արջայական պալատը), դօր։ Նեկիպի ժամա դանին պալասը (Խոլու յական պալասը), դօր. Նեկիպի ժամա հումեն դիվ վերը։ Զինուորները դիրջ բռնեցին չերին ժեշ, առանց որևոէ ժի բռնեցին չերին ժեշ, առանց որևոէ ժի ու հապարհրու ։ Յեպափոխա ոռում գլ չենջին ժեջ, առանց որեւէ ժի ջաժառաքիւն կատարելու։ Յեղափոխա կած Խորհուրդին անդաժներէն երկւ ապաներ դօր Նեկիպի դրասենեակը ժա

#### ቀ ዐቦር ዐቦኮኔ ቀ

ԱՆՃԱՐԱԿ ՀՆԴԻԿՆԵՐԸ

Հնդկաստանի կառավարութիւնը տագ-նապի մը մատնուած է, իր զինուորական րառարանը լրացնելու համար ։

8արդ հրամանները կը տրուէին անգ -

Հիմա որ երկիրը անկախ է, տարրական տրամարանութիւնը կը պահանջէ րան թարգմանել հնդկերենի ։

արտ բարգսատի հարկորվութ ։ Այդ գործին ձեռնարված են հրկար ա-տենէ ի վեր, բայց մեծ դժուարութեանց կը հանդիպին, չատ մը բառերու համա – զօրը գտնելու համար։

րացատրութիւններ Ujumtu, dom 750 եւ 160 հրամաններ յօրինած են,

րէնը մէկդի դնելու համար : Եւ սակայն, դեռ չեն գտած շատ պարգ հրամանի մը հնդկերէնը,— «Յառա՜ջ,

հրամանի մը հնդկիրենը,— «ծառա՛ջ, դեպի ...» Անշուշտ անոր համար որ օժտուած չեն «հառաջինական» արժանիքներով ։ Ար չինչի՞ ունենային, տններապես կը հետևերին մեր «արոգրեսիւ» դպիրներուն եւ բառը ինքնին կր ծներ.— Ահ ավա՛հ, մա՛ջը... Վետրել՝ գլուխ նաթեցնել, յանուն լեզուի, հարազատութեան եւ անկախութեան «վեն ավան չով ձամբան կր հարագատութեան եւ անկախութեան ։ «Սն ավան չով ձամբան կր հարագատութեան և անկախութեան ։ «ինն ավան չով ձամբան կր հարթուի եւ հանան դառնալ «անանկարտ» ուրիչ ագ կրնան դառնալ «ավանկարտ» ուրիշ ազ -գնրու համար ։

Այսպես կը նոխանայ իրհնց պետական լեզիւն, ինչպես եղած է մերինը, շնորհիւ

բոլշեւիկեան համայնագիտութեան

------

**LCFECUERP** 

16 **ՀՍՅԲՈՆԵՐ** 

MARDI 16 NOVEMBRE 1954

ուլջուրգոտ հասակապրութատ ։ Վերջերը հնդիկ պատուիրակութիւն մը հւս այցելեց Մոսկուա եւ Երևւան ։ Անշուշտ իր անդամները ուսումնասի – ըեցին լեզուներու զարգացման գաղտնիք–

ի°նչ պէտք ունին իրենց դարաւոր գի Իսչ պզու ուղը, ըրաց գործու ու տելիքները պրպտելու, երբ կազմ եւ պատրաստ կարադարներ կան սովետա – կան գանձարանին մէջ, գերազանցապես «ինտերնացիոնալ» նրբութիւններով :

Մանաւանդ որ, հեռուէն - մօտէն սահ-մանակից են Խ Միութեան : Եւ յետոյ, խաղաղ համակեցութիւնը կը տրամադրէ կարելի եղածին չափ նուազեglibi punbpni եւ արտայայտութեանց տոնհրհուՖիւցցրևն ։

Երբ հետեւին Երեւանի օրինակին, վո -արտալ քայլ մբ առած կ՝ըլլան դէպի տո -ցիալիստական ռեւոլուցիա, վերջ տալով
մի չարք որտուացիաների պասսիւու-

. .... *ԱԽ ավա^* հ , թող պոռայ հնդիկ հրա-մանատարը , Եւ թանակը յառաջ կը խաղայ դէպի ովկիանոս , Գանգէսէն ալ աւհլի սրընթաց

արրոթաց։ Քիչ մը *իհիցիատիւ* Եւ *տեւոլուցիոն* տ*հեղենց*, ա՜յ նորազատ Հնդիկներ, Եւ դուք ալ կը դառնաք *չեմպիոն ֆիլորդիա*-*ի* Եւ լառորիատ՝ *եր*Մետիրայի ։ Այն ատեն աւելի հեջտ կ'թնթանան ձեր

3է - արեզիդէնաները չեն ստիպուիր էվա-պարլամենագիուն հետուներ է ձեր վիցէ – պրեզիդ Լումերի չեպուտատները ։ գուացնել ռէակցիոն դեպուտատները ։ ՎԱՀԷ

նելիվ հաղորդեցին պաչաշնանկութես որոշումը։ Յնաոյ դոնվակ խշտակցու թում մէկ ծամ ։ պաշտոնանկութեան

gud dig demd :

Hy mboungarightigh bag qop bhifigh
for qomabhhule i famifing imboungaira.

Bhad paga aquibepe hi quagmobumop
dege, inprimipunable philos parabel philos
incumoph buma pabla parabel philos
incumoph buma pabla manda philos
incumoph buma pabla sada philos
industrial bag about in day
deur shen island biling di file aquiba
deur shen island biling di file aquiba
pagala biling di file in buma pabla quadubhen
pagala biling di file in buma qui ora
deur in ama di manda file sada pabla qua
file biling di file in buma qui ora
deur in ama di manda file sada philos
deur ama dun d'imanta file sada philos
deur ama dun d'imanta file sada philos
deur ama dun d'imanta file sada philos
deur ama deur d'imanta file
deur ama deur d'imanta file
deur ama deur d'imanta file
deur ama d'imanta fi

thosh find hangueth emphymmen

Վարչապետ Կամալ Նասըթ Հանրապե -աութեան նախադահութիւնն ալ պիտի dmbt magmamata : Phough. C abstr and

Milettett. PASEP NIA.

In gifmern Bliftmuguet, sangupunghan Mileth Englep jangungunghan Mileth Englep jangungunghan Pik Tebihan segingta ng hajud Bayanjan Blisha anu di mungawa t, sahapun pipumina Pikiha marahan sandung be hajih pah sanuman Pikih janguhina te nama jangka sandunga te hajih pah sanuman Pikihan jangunghan Pikihan watah papin sahaman Pikihan sahan pangunghan Pikihan se taman panguh tangungan madamah te sanumahan sanumahan sanup pangungan di pa

րուժի մը ժիվոցին ։ Ցեղափոխական ԽոբՀուրդը իր յայաա-

#### ՄՈՍԿՈՒԱ ታበጊበՎԻ ԿԸ ՀՐԱՒԻՐԻ 24! 96SNh@hhuubr

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՄԵՐԺԵ՞Ն

Mrs. Wirebb 6

Mr. Միուքինչը Նոյ. 13 Թուակիր ծա Հուցալիր մը ուղղեց 24 հերոպական պեառւքենանց , առաջարկելով իսոչեղածո դով մը դուպակել Նոյ. 2004, գինելու աժ
մար Հասացական ապահովութքեան իսչը -

դիրը ։ Բուն ծանուցարիրը ուղղուած է ֆրան-սական կառավարուքենան, պատճենները՝ միա 22 պետուժեսանց եւ Մ. Նահանգնե -րուն , Միեւնոյն ատեն է առաքարկեն իրրեւ պարդ դիտող Հրաւիրել կարմիր Ձի նաստանը ւ

հաստանը ք Ծանուցազիրը մասնաւորապէս կը բա -ցատրէ իէ առաջարկուած խորմրդաժո -դովին հպատանն է շկանինլ Եւրոպայի հայունեան բարգացումը որ կ'աւելցնէ նննան սոքանյրին ահոմերոն խոսելոնագոմա-միանություրը հանոնանությն սես Էկաւբքնրի մեռներ ոմբասամեր Հոկասիսք ուրեանակ մեռներ ոմբասամեր Հոկասիսք ուրեավությե ըլրար ուչացնել այսպեսի նորուրդաժողով վի մը դամարումը, վասն վր յասանիկույ դեկտեմբերին կայդ մը նւրոպական եր -վերեսի պետի սիսել ծանկ Փարիսի հա -մաձա մուղենանց վասերացման խեղերը ։ Այդպեսի կառերացում մը ժեծապես պիտի բարզացին նւրոպայի տեղույի կացունիներ եւ պետի խախակ անլոյծ խնդիրներու՝ առաջին առքիւ դերքանական Հարցին կարդադրունիւնը»։ Հրաշիրուած 24 երկիրներն են.— Ֆր –

Հրասերուան 24 երկերներն են ... Ֆր -րանատ, Մերկրա Լեւսարիա, Արպանիա, Գերհիա, Գուլկարիա, Հունոգարիա, արև -շերնան Գերժանիա, Հորանատ, Բունոսա-ոան, Տանրվարգա, Իրարնատ, Իրարկիա Լիւրսենարութի, Նորվեկիա, Լեհաստան, Ռումանիա, Թուրգիա, Ձեխասլովագիա, Շուքա, Զուիցերիա, Ֆեսալովագիա, Հունասիա, Մ. Նահանրեր

րարութեան մէջ կ'ոսէ թէ հախադահա կան պաչառնը թափուր պիտի մնայ։ Բայց

«Հ Դաժասկոսի և ըչկոր ։ Հ Դաժասկոսին իր և հեռադրեն Թէ Սու-րիա Հասան Իսլամ ԵղբայրուԹեան դազա-հի ժարժնին անդաժներէն 13 Հոդի ։

## 

Արդ , Հ. 6 . Դաշնակցութեան ուղածը պարդեւ մը չէ, այլ իրաւունք ։

պարդեւ մը է, այլ քրառումը։ Ահառասիկ այս խաճալով եւ այս համագրահրող կուսակցութիւն մըն է Հ. Յ. Դաւխակցութիւն ըն է հոդովուրդին սրահն . Փա՞սա կ՛ուղեց . Դույն այս փողովուրդին և որ կը լեցն է Հ. Յ. Դաւխակցութիննը և որ կը լեցն է Հ. Յ. Դաւխակցութինան չարցերը ամրողը և ... րեւելջի մէջ։ Արդարեւ, դացէջ Պէյրութ. -- ջաղաջին հիւսիսային կողմը դետակ — գաղագին հիւսիսային կողմը դետակ 
մը կայ, որ կը կորսի Նահր է Զեյրուն։ 
Կանուրվ հրանրը - Նահր է Զեյրուն։ 
Չեյրունի։ Ձեմ խոսիր ծաղարգ - Նահր կապէ 
Ջեյրունի։ Ձեմ խոսիր ծաղարգ հետակ պահր 
հակցական հարմակերպու հետան արև 
հակայանի հարմակերպու հետան արև 
հարմակ հրանր հրանրական ծահորի 
հարմին հարձի։ Գալհուն գիտատան ծահորի 
Հարերենը հասական իր տասանի Քե 
Հարերենը հասական իր տանրե Քալ։ Անցեչ 
արդ դատեւի, կա մանեջ ածար – Նահր , 3035 հաղարհոց չապաց մը, ամրադիսին 
Հայ, որո հակատակորմերը կա կումի 
հայծակիստանը Այր՝ որենին ամրադիսին 
հայծակիստանը Այր՝ որենին ամրադի բանակիստանը Արդ՝ 
հայծակիստանը Արդ՝ որենին ամրադի բանակիստանը Արդ՝ 
հայծակիստանը Արդ՝ 
հայծակիստանը Արդ՝ 
հայինինը Իս բանակայական կամ համա կիր Դաշնակցութեան է իր հրթեմն, հայ -կական դաղթակայան մըն էր այս - ըն դարձակ աշխարհը ։ Ժողովուրդը չետ -դչետէ դարձաւ ինցնարաւ, չինեցին միա-յարկ կամ երկյարկ տուներ, խանութներ, բատերասրաներ, դպրոցներ, եկելեցի-ներ, — այստեղ է նոր Մարույը, նոր Ա-տանան, նոր Սիսը։ Պատերուն վրայ, աանան, նոր Սիսը։ թ-աքսի*ներուն* ցուցափեղկերուն dpmj ցուցակակակերում վրայ , թաքակիհերում վրայ, այեմ վահերում վրայ, այեն վահերում վրայ, այեն վահերում է հայարապետը Հայ , ուսակիկաներ այ վահ հոյհայես Հայ , ձու- հերեծ, արաշագներեն կը քարկեն Հայերին հորհոր և արևիր և արևիր

Այստեղ ժողովուրդը կը տօնկ Դաչնա ցունեան Օրը ամկնկն հանդիսաւոր ձև ցաշտատ երը ամերն հանդրանութ մե ում : Վերջապե այստեղ կը փառա -ուղուի, կը փառարանուի Հ. B. Գաշնակ-ցունիւնը: -- անա Թէ հետք և անդր-եան-բի այր ընդարձակ լբջանը կը կոչուի Դաշնակիստան յ

paginafpanam ...

Tangachanfhyfig ship manyang, mbyfig sahampumbhyg, shipile Phispub, ... ship sampan shipile manyang sampan sampan sampan shipile shi Հևար չի մնար այն կաղմակհրպունենեն նհաց չի մետար այն կապմակերպուգնեսնը , որուն վարկելը, մասնոպեհարարար դրագը մաթնուրթ կը ծախն իրբեւ վկայութիւն կր Հայաստանապիսը հետև, մինչ կր խատ -հան չարջերը եւ հիանի դանպուանը այն կացմակերպութեան, որուն անդամերը , ըստ իրենց ուհանի, իրենց արկւնե հե ծախաժ եւ դարձեալ կր ծախնե Հայաս

Ինչպես կը տեսներ, մեծ է տարբերու -

Լալաներով կառավարուելու կողմնա -

կից կուսակցութիւն ժը Հայաստան - կը - ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ սիրէ՝ հրդելով....

Ծափիկ ծափիկ ծիրանի , Բեր պագնեմ որ չտանի .

Դոկ իր արիւնովը Հայաստանի ծառա -յող կուսակցութիւծը կ'հրդէ .--Մենք անկեղծ զինուռը ենք առանց ի վի-

Ուխտել ենք ծառայել երկար ժամանա

Ուրսուլ ոս «տապոլ դրվու ծառաապ Դաչնակարահար դրույն աքնուդք ծափե -ըս համար չէ որ Հայաստանասեր է։ Ուրեմե ինչո՛ւ խիտ են Հ. В. Դաչնակ-ցութեան լարգերը, ինչո՛ւ երիսասար -դութեւեր կը դեմ է Հ. В. Դաչնակցու Վեան ծոցը, - պարզ է պատասիանա Վասնդի Հ. В. Դաչնակցութեւրը կը խոսի

ժողովուրդին սրայն, կը դործ է ժողո -վուրդին համար, կը ժեռնի ժողովուրդին

աքրոյն :

& ng Louar & P. & 2. & 9- w. houly on Phrber, 2 wing wip White Ազրաբը, կր սիրե
հուաստացնել, կամ գործելու արտուսPhili, գրել կրառնել հրգարիները: Ըսդ Հանրատին, մերա ուղան է Համերայի հրաւլ բայց ձեր պորեկ ազրարիները:

իրենց, ուղեն ժեծ պատիւներ ֆերապին ,

և Վար-անաբնեն ժեծ պատիւներ ֆերապին ,

և Վար-անաբնեն ժեծ պատրենի մեծ արարը է հայիսային զուրս նհան ազգայը է հաեւ կարնաժարնեն մենծ աղրարը դ հայ-խատին դուրս նհանլ ազգային տունեն , իրթեւ արդ՝ կապուհյով եւ ուժ տարով ու-թեր բարիծարիններու կառցին ։ Ընդնա -կառակն, Մենծ Ադրարը, որ կը կոչուի Հ. 6. Դայնակցութինեն, ուղած է ժիշտ դործակցութինեն առեղծել՝ Հաժախժրհյով բոլոր հայկական ուժերը, փոջր կաժ մեծ

ակար կաժ ուժեղ ։ Հաժերաչխութենան ի՞նչ գործնական ապացոյցներ, Լիբանանէն մինչեւ Երուսա դէմ ։Հ. Յ. Դաչնակցութիւնը հրրե մերժած չէ դործակցիլ՝ հրր Հայութեա ին ումասրայ վատրոնն ։

կը ոպառնայ վտահոլը ։

Բայց Բոյլ տուեջը, այստեղ, արժանա գրել -- Արասատեմաներ մեջ պաույտեն -բուս ընքայցեն, այեն տեղ ըսե եւ այգտուարաբեր Բե ես, գրայետ, հայնոր տակոսով Դաւնակայանան , կը սիրեն համե -բայելում ինչեր, որընակայան ինչեր, կոատեցականներու եւ երբայրանալը: Ինծի
պատասիաններու եւ երբայրանալը: Ինծի
այստասերաների և խորդարականներու իրնեց
բառարաներ հանցեր , հայերադրականներու իրնեց
բառարաներ հանցեր հանցարականերու իրնեց
ատարանին հատրիանի անարդական ել
-- Հայարաների հանցերի ,
ապրործ հանցերի -Հայարաների հանցերի ,
արտ և Հայարանաներ և
ան և այստունանեւ պիտի է իստիս հա

ampagh sadapipa.

Lui's, aparasimbe upon phonologica dipunyhangkimb dumba i Praytha ng kepida mbisa'n panghal ng kepida mbisa'n panghal ng kepida ng kepida

ատիւներ, որ հրդում պատառ կ'րլլաջ հր ՀայաստահասիրուԹիւնը հաստատե – ձոր Հայաստատարբութըւար շաստատ լու համար, արիւն ծախա<sup>8</sup>ծ էջ երբեջ — մեդա՛յ, մեզա՛յ, — Հայաստանի համար։ Դուջ որ չատ տեսած էջ ոսկին, օր մր օ – րանց տեսա<sup>8</sup>ծ էջ փամփուչան ալ, —

## ՀԱԿԱԿՐՕՆԱԿԱՆ ՊԱՅՔԱՐԸ ԿԸ ՄԵՂՄԱՆԱՑ

ինչպես դրած էինց, հակակրմական պայչարին առքիւ Խ․Միութնան Կեղը․ Կոմիաէն յայտարարութիւն մը հղատա -. Արտուջնուի տասրադրութեամբ։ Այս որո Հումեն համաձայն կրծնաորընհրու դէմ պայթարը պէտը է մա պայրարը պէտը է վարել դաղափարական դետոի վրայ, առանց նախատինջներ ար հաւատացեալներու եւ

Խթուշչեւ դիտել կուսայ Թէ կուսակ -ցութեած կազմակերպութիւնները հեռա -ցած էին այս տեսակէտին եւ անձնատուր եղած նախատակած յարձակումներու , եպած ծախատակած դարձակուժներու է միծչեւ իսկ կը ծերկայացնեյի կղկրը էր-թեւ անաթժած արդատակած վստածու -Սեած, եւ կրծոսկան խմբակերու գէժ վարչական ժիկամառերիչներ կ կատա-լիեւ Յայսարարուժիւնը դկտել կուսայ Սէ այս կարզի արարջեր չեծ համապա ատականիր կուսակցութեան եւ պետու -Յեան ուղեղծին եւ կր հակասեն խորհր -դային սահմանադրութեան, որ խորհի ա ստութիւն կը պահանջէ

Եթէ, իրրեւ հետևւանք ընկերվարական վարչութեան նոր պայժաններու, Խ. Միւթեան քաղաքացիներու մեծամասնու Թիւնը աղատագրուած է կրոն նախա -պաշարումներէ, կ'ըսկ Կեդը Կոժիայն,

նիլդ է Նահւ որ կան ջաղաջացիներ որոնջ պատուով կատարհլով հանդերձ իրենց տակաւին ենքական հրարտականունքիւնները տակաւին ենքակայ են կրօնական նահապաչարումներու ազդեցութեանց ։ Գիտա կան դարուուսորու ազգոցութթոսոց ։ բրաա Նոնջ արտղունիլուն , սակայն վարչական Ֆիջոցներ , եւ նախատական յարձակում – որչոցմեր, եւ հախատական յարձա հեր ընդհակառակն կը վնասեն ։

Նոր թանաձներ կ՚ընդգծ՝ նաեւ Թէ կա-թելի չէ նմանուԹեան եղը դանել ընկեր ական երկիրներու Եկեղեցիին րամատիրական երկիրներու եկեցեղինե րուն միջևւ: Այս վերջիններուն մէց Եկե ղեցին ծեցուկ մբն է տիրող դասակարգին որ կր չահաղորձէ աչխատաւորը եւ կր

Մինչեւ անգաժ դրաժատիրական ընկե ար որ արդատ դրասատարկապան ընկն -րու Թիանց մէք, կարգ մբ կրիրականներ կ՝իւրացնեն աչխատաւորին տեսակէտնե -րու մասին։ Եւ այս կղերականները հու րը գաղարաղատութեատ էանրած Հայրցե – րու մասին։ Եւ այս կղիրականները, իր -րեւ հետևանջ իրենց ըսծած գիրգին, որ կը հակասէ չահագործող գատակարդեն չահերուն, ընդհանուր կերպով կենժար -կուին հայածանրերու արրող կառավա-րուԲեւանց եւ Եկեղեցին կողմէ։

8արական Ռուսիոյ մէջ, Եկեղեցին սպասարկէր ինջնակալութեան, մեծ կալապատարկեր ինչիակալունիան, մեծ կար-գուծատաքիկու ինչպես և ու գրամատքին -բուն։ Ան կարդարացներ ժողովուրդին տմարդի լահագործումը։ Հոկանաքրերնան հրապիհարենեին հաց, եւ որու ատան մե թագմանին կապմակիրդունիւններ եւ կո-գիրական իրակայացներների թեսանական դիրջ բոնեցին հանգեպ են Միունիևան ։

րայց այդ փամփուչան է փրկած մեզ վը-տանդի պահուն, վտանդին դէմ՝ արթուն կուսակցութեան մը անձնուիրութենամբ :

սեգանձրք, վախրանով ու ի՛րր<u>կ</u>ան – ըր դանի ավհանիվորհն ին խոնքիր huchin Programbygachtenia որովնետեւ Դաշնակցութիւնը

քնան, որովճանեւ Դավանցութքուն մելտ իլեր է տասարնորդուրի դանը։ Զարժածայի չե՞, — առիւծը, հղը եւ դառնուկը երը դայնակցին, հարտագահա-կան աթուր որո՞ւ վայիլ է, դառնուկի՞ն եք առիւծին։ Արյասի պարդ բան որ վոր-ռելու համար արդարորել, իկարե՞քը չե՞ն պահել Գաւխակյունիան դեմ, Հայաստածասիրութիւնը իրե՛նց միայն վերապահե-լով՝ առանց բաժին հանհլու Հ. Յ. Դաչ-

*Բայց ի՞նչ Հարկ կայ* , *որ այս մարդիկը* Հայաստանասիրութնան *անունով խօսին* , շայաստաարկրությատ առուսով թատրու Դահայասի հասի ապացող չի վուցիչը իրենց Հայասի բուրջիան ժատին է . 6 . Դավանցութիւ ըն բանիցա տուած է այդ ապացույթները Բէ՛ ժեկուն, Բէ՛ ժեսո՛ի ժատին, Բէ՛ Հայասիայի արասանակիրութնեան եւ Բէ՛ Հայասիայի Վերաբես հետև ժատին, Պատերարժի, ժերոցին, չ Հարիշնեցաւ երբեջ : Նոյնիսկ Դաշնակցո «ԳԵՐ կրնաջ վկայել ԹԷ Հայու մը "ֆի թուս հայուրը

Թեան Հակառակորդներ պաչապանութիրն դատն Դաչնակցութենան կողմ է։ Բայց ի՞նչ պատանեցաւ պատերայո՞ն հարց, — չան պես կատղեցան չատեր եւ Հալաներին Դաչնակցականներըը օստար աշերու կրո-թնան։ Ա՞յս Հայասիրութիրնն է որ Հայաստանասէր դարձուցած է դիրենը։ Վա-տան եմ Թէ ամրողջ հայ ժողովուրդը ապարտեց այս աւազակները։ Վսաս դատապարտաց այր աւաղաղութը։ դշտու տեց Հ. 6. Դաչնակցութեան դիրչը։ Սա-կայն եթե ձայն չշանեց ժողովուրդը, պատճառն այն է որ աղատ կարծիջի Թչպատմանա այն է որ ապատ կարծվով հետանի էին առագակները, որոնդ, իրևնդ կատապահները, որոնդ, իրևնդ կատանատանա այն ին, կրծային կատանատը այն հետ կանալումիներ՝ պարձնալ դործել ծույն առագակումիներ՝ պուրձնալ դործել ծույն առագակումիներ՝ պուրձնալ է ենկարակ կատահ եմ, որ հայ ժողովուրդին հարկումի Սիջ հուլիով ակրապակ կապարած է Հ. 6. Դայնակցումինան հետոր համար այլ Հ. 6. Դայնակցումիան հետոր համար այլ Հ. 6. Դայնակցումիան հետոր համար այլ Հ. 6. Դայնակցումիան հետ իրը տես մերն է այորային, — հանդես մեր՝ անայամ մի նշա այդ ովին՝ նուրկապործելու հետ ըստական և արանական և արանական և այրանքը Հայունիան եւ Հայաստանի ա. — պարային մասին : պադային մասին ։ (Ծար․)

&. EUPPANEL

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(bghashu - Lifulut - Shr 201)

*ውዮ∙* - ሀቀኮՆኖሀር

ինչ արուհսա նահւ նկարներուն մէջ դիծերու անթերի հրբութիւն , գոյհերու Շչղութիւն եւ հերդաչնակութիւն , Գար դութիւն մը, կենդանութիւն մը , հիա

յում կը պատճառէ ։ Հոս խումբ մը ձկնորմներ ձուկ կը բ Lan hardly of alkanjuhly dard he pun-bly behand ferreband off, humand in hemagubher dand he fermagubeher stafe home. I, objek i likefik phambhe de tanft bamber i ku midde, iki he fran-mit on he fulthe on his heping harangan-puluk pune mampimbere; Lah iki pun-mban mengan mampimbere; Lah iki pun-bakan pang hebibher, mahamber, he-bher, hebimbere, aquampimbher i hemagad onberg hebib pendamandan ընտանի կենդանիներ , շունը , կատուն , րրագշտական

աջաղաղը ։ Ոչ մէկ բաղդատութեան կը դիմանան են՝ սհոյոն ին դրար ընիաասաի զուհրդ վերայ։ Հոկայ վիճ մը կր րաժնկ փարաւու-ներու թաղաջակրքութիւեր միւսներկն ։ Տեսանջ նաևւ բերդը, մղկիքներ, չու -կաներ։ Սիրելի Վարուժան Մինասհանն

էր մեր առաջնորդը այս խառն ի խուռն

եր մեր առաքեորդը այս խառե ի խուռո տերարգին մէջ : Այդ թոլորէն կը պահեմ միայն երկու տեսարան, որոնը ամենեն առելի տպասո – րհյին դիս : Ի հարկէ ,ամէն համեմատու – թիւր արազբնով ու հոնսնովիր ատևհրի մարզի մը մէջ:

Unughup Unsunten Upph dalifor to Առաքրոր ( տեսակա նիրի ողզրես էր քրում, Զահերու մեկ կորսուամ ։ Մվկին հեր չատ էի տեսած , տեհլի մեծ , տե վեհալութ։ Նոյծպես եկեղեցիներ , ամ վուայուց, նոյոպես ովողոցիոնը, առև տեղ, բայց այդչան եռի սրա- չէի տե-ոտծ, Բուե ճարտարավետական արունս -տին հետ ոչ մէկ կապ ունի այս։ Ու ինչ ային ձետ ոչ ժեկ կապ ունի այս Ու ինչ բայրը դովունիւն րարձրարեր մերերին տակ... ժենարժեց գորդերուն վրայ ժաղ-գուն նախլը կուչայ, Եղիպաոսի աշտուր արևելն պատպանուսն, հատիլ հոչ, սիւնիւմը կորհիած, ու հրավել Արդյահի ։ երբ ժամերով էր ջրիարույեց ժարով էն-ցուն, ունյաներուն ժեկ, վր հավասից ա րրես՝ Ոքի վատայի մարգրեսվ քրնուր ճա ու բևե հարքանց ին դարքն գմեինք; ու բևե հարքանց ին դարգրում շունք Հուրուն մղբի թ է և 

քիրեր կումենաց։ Արսրան, ոչ առնքը ։ Երկրորդ վարբը, գոր որիոցի եւ ուր երկար դում մբ մնացի հրագուհ, հոլամա-կան դպրունինանց յատաւկ հաժարսարանն էր ։ Տարօրինան վայր մեր իրապես : Հա -մալսարանէ գատ աժէն րանի կը հմանի ։

Մղկին է, Հանդրատեսն առեն, դրոսա-վայր, ամեն նել։ ԱժՀեն սիրած տեղերես ժեկն է, ուր յանան սիտի երքայի ու ժանկով հատել, ենք Կաչերք հանվել Դուրսեն՝ ջալողական ոչ ժեկ բան ունի Դուրսէն՝ ջալողական ոչ մէկ րան - ունի չէնջը։ Աշխարհի չորս կողմերէն իսլա -մական բոլոր երկիրներէն , ամէն տարիջի ու ամէն գոյնի ուսանողներ կուդան Հոն Գուրանի պատուիրանները սերտելու , Բս Դուլասի պատությամերը սերասլու բա-կին մեջ, որակի չզայունով», երթեմե և-բողական «փիժամաշյով աղաք։ Հասու չընհերով խափչիկ մը, ծուրը գիմայի -ձով հերիկ մր, կամ պարիկ մր, Սո-բիայեն, Արարիոլ խորերեն եկած իլիան րբայես, ուրաբող բողաբես պատ ըչթատ Հր. Աիրիկեի բոլոր երկիրների ծերկա-յացուցիչներ, ամեր մեկուն ձևոգը դիրգ մը, արագօրիս կ'երթեսեկնն եւ բարձրա-ձայն եր կարդան իրենց դասը ։ Քսան Հաղար են անոնջ, ըսին մեղի ։

Francis sampup the warning, putth dayle;

And offently, \$\partial s^n \text{in further, \$\partial s^n \text{ further, \$\partia

ք է չաձևլի պիտի ըլլար ծալապատիկ ոս-տիլ, դիրջ մը առևել ծունկերուն վրայ ու մեզամձայն կարգալ։ Քիք մը երկենալ, երը յողնիս, կրկին ելլել ու չարոշնակել Lepsthaurgh, dempt surbsb. fnubeham

ծել կրարիլ ...
Արօթենլ... չեմ կարծեր, աւելի լաւ է
հանդստանալ, հրադել ... մտածել աչ խարհի հանոյջներուն ու տառապանջնե րառի ժասին, բարիին ու տառապանցնե – րուն ժասին, բարիին ու չարին, դիտոցի եւ . . . անոր ունայնութեան ժասին , Հանդիսա, զով, ժահըժիկ վայր մը ։ Ոչ ժէկ ժիոր, ձայները մեղժ են հոն ,

մեղուննրու ըզգիլնին նմանող : Հոն կր տիրէ մասւորական չունչ մը : Մարմնին մէջ ու հողիին, կ'իջնէ խաղաղութիիւն մը, հրաւիրելով ձեղ իմաստութեան , նրա -

Push Buchgue, Bt 4ah humme' melife we almo bendhang to the human mang pur almo bendhang to the to manhan humanakhhanch benghan menahhanch thataph, muhamandakhanch kanghi ben-pan megarbeh ke nepuhanthan phibas de menahanch de

Հիմա պետք է խոսիմ Դահիրեի «20 -ֆերորհիրուն մասին, Ինչպես քիք մբ ա -մէն անդ, ամենեն վարպետորդի մարդիկն են անունը։ Անոնայն մեկուն կը պարաինը սակայն աժկրկն աղուոր ահսարաններկն ժկկը, որ արուեցաւ ժեպի Եգիպասաի ժկք։

4. POLUSBUE

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### 210 JUNE 014 0 AUG 1117 114

ԼԻՈՆ — Հ. Յ .Դ. «Վարանդեան» կո-ժիտքի կապմակերպած «Դաշնակցունեան Օրբ» տեղի ունեցաւ Նոյ. վեցի չարան է-րիկուն երբորը Թաղապետարանի սրանին նեն, որ լեցուած էր հաւատաւոր բաղմու-

Տարիները կը տահին ստարունեան մեջ եւ տակայն հայ ժաղովուրդը մեջա հաւա-տարիմ իր ծոցեն ծնած կուսակցունեան, վասահ անոց վարած ջաղաքականունեան ու աշխատանունին կը փունքույ կան անոր ոանրասանը արան դանգուրդու-

Օրուան նախագահը բնկեր Թադւոր Այդեան հանդէսը րացուած գաղոտո Վասեչոր բացուտո յայտաբարոց «Մչակ բանուսը»ով ղոր երղեցին Լիոնի Նոր Սերնդականները։ Յետոյ պարդեց ծուր տել-դազատութը։ «Հատում՝ պարզա ժաղործակցուβեան ծովատակները, եւ Հա ժաղործակցուβիւն Թելադրեց, աշել առիալու, ղիմանալու համար, «գլուինե րր րարձր, ձակատները րաց »։

« Նոր Սերունդի անդամներ Թութլեան Եւ Տոնապետեան, յաջող արտասանու թիւններ բրին Վարուժանկն ու Սիաժանթոյէն, հայրենասիրական զգացումնե -

ել իրարուստական խան բոլու համար ու-ել ինչ երկու երդելու ել իներ երա -դելոսհան (Վիենեն) հե. Օր - Տեր Կոմս -հան (Կրընոպելեն) , որոնց դաշնակի վրայ

կ'ընկերակցէր Տիկին Օրչանեան, (Լիո -նէն): Առաքինը հրդեց «Իղձը» եւ «Ծի արկ): Առաքինը երգեց «Իրվաը եւ «Մի -րահի ծառոչ բերգլի և լուղիչ ձայնով, իսկ երկրորդը «Գանգին», աղաս», «Գը -ռունկ» եւ «Հայաստան» Հայրննաբաղմա-կան յուղումներով: Երկուչի ալ արժա -հացան բուռն ծափերու :

« Վարանդհան» կոմիակն երեցին նուխ թեց մէլ – մէկ ծաղկեփունը, ի դնա 

Վապրերատ, որ ծապերու մէք իջև բարբա-բահալով դուսասրակը — «Գայիսկ-ցուքենած Օրը » ինչծաջծնութեան, վե — բաղծահատման և հորգորյածութեան օր է»։ Յետոլ պարդեց անդիայի հերոսական ղեպօրեր և օրոջադործութեիսծները՝ ևս գերիրերը ու քաւադորադարութըութուրը Ֆելադրերի գողովութղին «մաւտաց և վա-ատեուքիւն ունենալ իր այնչան տիրաժ փուսակցութեան վրայ որով-նաև, ան իր գործե լուս ու մունի Հաւտաարին ու ուկարին ու ծրագրին, ծառայելով Հայ ժոachimh ac brimaphia, bumashiga (sai) bear gadarphh be whap gaugus; numbh »; wambh »; րուն, թելադրեց գանվ հատ աչխատիլ ղոհարերել, ժինչեւ որ իրականանայ Մի-ացեալ, Անկախ Հայաստանի, նուիրական

« Նոր Սերունդ»ի անդամները երգեցին «Вшишу ծш чштшиկ» քայլրևմեն՝

փակունցու հանդեսը: Եւ թ ամութիենը հուր արձրալի կիչտատիրբեսով ։ «րևամաշ սետվեր, արմապ դն բու ոն արևաշագ չայներտակար մետասուլ արայություն

#### bybloguete sparats begautelate

Եկեղեցաչէն Տիկնանց Յանձնախումբի « Պարանցիկ Թեյասեղանը » հովանաւո -թութեամբ Ազգ · Միութեան , տեղե ունեյաւ կիրակի օր , 7 Նոյեմբեր ժամը 45ն ոկսեալ , Քուռ Շառլըմանյը , « Ֆուայէ - Հարասի Մեր Հայաստանը և արանը Երութիւն մին էր դաղութին համար, ո թութիւն մին էր դաղութին համար, ո րովհետեւ կեղրոնէն հեռու կը դանուի , եւ սակայն , լեցուած էր խուռն բազմու Թևամը եւ սեղանները դրաւուած էին ։

Օրուան խոսնակները Տիկիններ Ճընկը -արրեան ֆրանսերէն, Մոմնեան Հայերէն , արրևան ֆրանսևրգե, Մունենան չայիրին, դ պայիրու ընքացրին մէջ ինդ մէջ կր հրա-ւիրեն այիսորներ եւ պարուններ բերելու երենց սիրայածար մասնակցուներներ այր երևնդցներ մարարունասական բաժինին, ։ « Յառաջիր տիւնակները չեն ներեր ան-շուրա դատ դատ Թունլ անոնց անունները։ Բուրթն այ բարող էին եւ Հետրաւուրերը։ Հոս այլ երդեցին նաև։ մեր չհորմադրեր Հոս այլ երդեցին նաև։ մեր չհորմադրեն Թաղքուհան», մեծ իանդավառու քիւն ըս-տեղծերը (Իացումը կատարեց եկեղեցա-չեն Տիինանց Միութեան ժշանան անունեն Վեծ Տիինանց Միութեան ժշանան անհանացրեն Վետուհինի և հանդավառու քիւն ըսպետություն հայտնեց՝ ծերկաներուն, եւ վատանութիւն հերջնչեց անոնց Թէ ոչ մէկ դժուարութեան առջեւ պիտի ընկրկին, եկեղեցին եւ Ազգ. Տունը չինելու համար ։

Noug առաշ հանշ Ադդ . Կեդր . վարչու Թհան ատենապետը , Գ. Ա. Կիւլպէնկեան թեևան ատեսապետը, 4 - Ա. Վելոգեդնատ, որ չայտհապես կուղուած, « Եկեղեցիծ Հայկական» , այնջան յաջող եւ սրտադեն արտասանութենեն , ըստւ — «Հայոց ե – կեղեղեն իրապէս որ «խաղաղ նաւահան – գիսան է», ուր կը դաններ հորին հարև կացիին ևւ Ծնորհալիին։ Մենը հաւար ուսոծ ենը հոս չինելու համար այդ եկեղե ցին խոկալու կենսական Հարցերու չուրջ։ Ոետոյ չնորհակալուԹիւն յայտնելով ներկայ ժողովուրդին, Մկնդեցաչէնի Տիկին-ները նմանցուց հի օրերու «Փարիկատուն արկիններան» որտեղ փաշխատարն անն արդրասարաած որոնց Էրաբիրային ունեւ մուներունենակի չենքականան ու լուրուրա - կան դաշողունելեններով, չինելու Համար Արարունելեն արարունելեն մայրնեց յանձնան որովեն եւ Հերաբակալուներու անոնց որոնց կը սատարեն այս աղդօգուտ ձեռնա. թկին համար ։

Հանդէսը լաս կարմակերպուտծ էր , մինոլորաը գուաթի էր եւ, հայկական , կերուխումը առատ էր եւ ջսակները լայն ngnemb ffit :

Umpoth dubusaing while the help bent funtiqued ment file up whiley Shirte 44 a thiby .

Իսկապես չնորհաշորնլի են եկեղեցա -ՀՆ տիկինները եւ օրիորդները ։

PUTTICHENNEBUL OFF

Annso, 9 toj .- Twowakatacpbadp ՊՈՒԾՍ, Կ Եմբ-- կանասերծութիրապր 2.6.Դ. «Մուրատ» խումրի եւ մասնակ-ցուննամը Նոչ Սերունդին Դաչակցու.-ինան Օրը տոււնցաւ կիրակի , Նույեմ-բեր, ծամը 15.30ին Մուլեն Պլեսլի սրա--

լքը, ժամը 10:30քը Սուլքս Կլեույր արա -Եր Սրևու։ Ենակայ էր դաղութքին մեծ մասը, Հահ-գեսի թացումը կատարեցին Նոր Սերհղա-փահերը, «Արա ի հահուությով դեկավա – բութեամը Օր. Ե. Գեհադրևանի :

րութատար Սր. Մ. Իշտոշրատրը ։ Նախադահ ընկեր Ա. Միջայելեան ջանի մը խոսջով բացատրեց տոնակատարու – Թեան իմասար եւ Երաւիրեց հերկաները յոտնկայս յարդել բոլոր հահատակներու արվայս յարդել բոլոր

jambilan ja napal panga barimandhapa japanga penganga japanga pengangan peng

հան։

Оրուած ըահակատ իմերի Պ. Ձպուբհան։

Оրուած ըահակատ ընկեր Պ. Ձպուբհան ծնյարապրեց Թ. ինչ վիճավ, ուներ
հայ ծվարագրեց Մ. ինչ վիճավ, ուներ
հայ ծվարհատիրակած հղունիներ աոաք ։ Հայրեհատիրակած հղունիներ աորև ինչի վարջ հված էր ինչիադյարապահումիւնի կայմակերպեսու Նախ
կայմունցած փորթ հոկարիներ, որակայմունցած փորթ հոկարիներ, ինաիա
փործ եղաւ թուրդ հղափոխանած ուժերը
հրատում եւ Ձաւարհան, իրենց դործավ
դրութեան։ Հիմեր դրին Հ. 8. Դայծակցութենան,
որ կրավա հետանար, հետևուն ապատուր
դրութեան։ Ընկերը դիլից չարջ մը հերոապիան դրուարձել Արտարապատի ճափաստանարը եւ հայրենիչի կորիկի մը հաստատումը (նիրծ մահիր)

phyli of "mammanton (blyd daughte) thum hongs artificial heliumaungar.

Alum's Lis modaulymanne Buda of by be abouted one heliumanton of the of the period o

րուրը հաճատակներու առանդը՝ Արտա «փարձալ և ամիայես Հայաստանը Հանդվում Հայաստանը Հանդվուհ իր հու հանրերություն հանրադահի հրատարություն ին հարադահի հերը հարարություն ին հարարություն ին հերը հարարություն ասշու երկին հարախօսն ։ թրք: բեմուդի անահոմուխ փանդվար չանում

201,500,00.37

Այս է պատմառը որ պետութիրեր պահան-Ձեց կարը մր կրոնաշորներն որ պատաս – բանատու ըլլան իրենց գործով, ոչ Մէ Արձական ույլ բարաբական գործուներս. – Բեամը, որ Հակատակ է ժողովուրդնն չա-ձերուն եւ Հարաստաոր՝ Հակայերպան — կունիան եւ միջազգային աշխարհակա – மிர்மம் 4யர்வும் - செர்மம் 4யர்வும்

յուրենած ծանար է Երիրերի եւ իրրեւ հետեւանը ընկեր -վարութեան յազժեսնակին եւ չահազոր -ծող դասակարդերու Եփումին, այինա գո-դւբինւն չունին կրծեր իսկերային հետ բերը Խ Միուքեեան մէջ։ Ջեկուած է հիժար որ արավորական գէլ։ Ջեմբուած է հրա-գր որու գիրող հաստատուսում է հիկրեցին։ Կրերականները մեծ ժատով օրինապահ Վիր Հայաստանուր որ կրծնական նախապա-բարումներու դէմ՝ պայգարը պետջ է ըլ-ըս լ դարավորական ։

Կեղը. Կոմիակն կը շելակ թե սիալնե րու սրթադրութիւնը պէտք չէ տկարայնկ դիտական եւ անաստուածնան ջարողու քիրչը որ լրացուցիչ մասն է աշխատա Հորներու համայնավար գաստիարակու Սհան եւ կը ձգտի հայածել - գիտակա թեան իւ կը ձգտի հայածել գիտաև ծանօթութիւնները ժողովուրդին մէջ

ոզատաղրել Հաւատացեալները կրօնակ<mark>ան</mark> մախապաչարումներու աղդեցութեն<u>ն</u>ն ։

Պետութեան ահատկչտով կրօնջը ան -ատական դործ է եւ այս է պատճառը որ կեղեցին բաժնունցաւ պետութեննչն ։ Եկեղեցին բաժնունցաւ Համայնավար կուսակցութիւնը հաս -Համարտական աշխարհի միակ արդար հե պիտական ըմթոնումին, Մարջաի վարդա-պետուննան եւ անոր անսական. - ինձրին գիտությանը ու ասոր պրումինը է Հայեսի Արայի չի կրնար չկողջ դիրջ մը ունենար պրությանը ոչինչ ունի գիտության Տևա։

րասությատա ուլը է որ գործաձևոր կը դիշէ հա-կազրութքիւնը դիտուքինան եւ կրոծական կազրադիսութինան միչեւ Արդի դիտու Բնան յառաքորժութիւնները բնական դիաութեանց, թէ ընկերային պիտութեւ ժէջ, համողիչ կերպով կը ժերժեն վարդապետութիւնները։

Բոլոր այս պատճառներով հարկ է դի -տական եւ անաստուածեան ծրարգետ բարողութիւն կատարել, սակայն առանց վիրաշորհլու հաւտաացևալներու ինչպէս

«BUAUR» PERPOLL

## 86**ՂԱ**ՓՈԽԱԿԱՆԻ 8 11 15 15 16 18

Ցիշատակին անոնց՝ որ ինկան Ազատութեան արշալոյսեն առաջ ։

1894 թ. դարևան ղեղեցիկ օր մըն էր։ Նոտած էինք ընկերոքս՝ Նատոյի հետ Եալթայի ծովափհայ որձարաններէն մէ -352, be կր ծխերնը ժեր կլկլակները: գր ծիչքինը և կ'ապրերնը հայրենի վիչ-տը։ Մեր մեջ զարժնած էր հայրենասի -րական մեծ ողին ։

Մենք մեպ չէինք կրնար դսպել եւ ամէն օր Թաθնարներու հետ կորւ կը մղէինք , պլուխ կը պատուէինք եւ, վերք ի վերքոյ, ոստիկանունեան կողմէ կը բանտարկուէ-Pre ouplant :

one so war unaphing thunger. Whise day the phenana when the this , the hadanana hadanana than an and the hadanana the mathematical the sum of the partial than and the partial the sum of the partial than and the partial than an and the partial than an and the partial than an and the partial than the sum of the Այդ էր մեր առօրհայ կեանքը: ULLE

Մեր չուրքը կը նայերեր եւ կը տեսներ ինց ավորև մը, որ անկուով, իր օրուան ապրուստին ետեւէն էր, հող էէ Թէ սահ -ժանին միւս կողմը իր ազգականները,,

In glage by maderact to as by any Part the
the amongode to before he have made he
for suparant a step the to suparant of
for suparant a step the to suparant of
for the hand to for the suparant of
the state of the suparant hand the
formation of the the suparant hand the
formation of the suparant hand the
formation of the
formati դայքերոջ ամեր կերպով անոր տարածվաւ հր։ հայց ձեր ծպատակա քեր ժերայն հիշ-Բապես օգենլ։ Եթե այգ բլլաբ ժիայն, ձենջ կր դադելեն» Դաշծակցական բլլա-լե։ Մենջ դիայեն», որ Դայծակցական — հեր։ Մենջ դիայեն», որ Դայծակցական — հեր։ Մենջ դիայեն առջեւ կանջ չեն առ-հեր։ Մենջ փուռել ի հուրելեն», եւ աշտ այդ հասատակին Համար դանադան կողմեր «հեսունե» - և Հեն են» դիմումներ կ'ընկինը:

Ժրձևվից նոր «Գրօչակ» ստացանը։Գրը-ւած էր Սասնոյ ապստաժրուԹեան ժա⊸ փրևնքից հոր «Գրոչակ» ստացանը Գրդ-ուսա էր Սահույ ապատանդուքենում ու -տին։ Շենիկի առասպելական հերոսի մա-սին անգույք էքեր լեցուն էին։ Ռես Գրդո-վառում էին եւ հրացում պատճառում։ Հոն կար հերոսուհի Շաջեր հայուրից դանակժմումը, իր սրրացած ընկերուհի -ներով, որպեպի Թչհամու ձեռը չիյնա -նե։

Apandacuro, Spacet khog dha ubadha -Ludunih didimbibana, be wakh upamuzib -sacuro daeluh chua acquet khog, an aka gushan ong ghahis kuig, h yang ubadh khog cundupana myadhah opinih aka can ihisia: Usumba, dha dusphah, gag-

րերի պատիւն էր բռնարարւում , իսկ ժենջ անգործ նստած էինջ այստեղ։ Դեղ ու ղարման էինջ փնտռում մեր ցաւերը սուժելու։

Մեր վիչան ու զայրոյնը աւելի հրա հրեց այդ օրերում չրջան - ընող մի ն

«Իսլամական գոռ վաշտերը կատաղի, Պաշարել են մեր լեռները սոսկալի ։ Մի՛ վհատիր, քաջ Մուրատ,

րեւթղ շարժիր անվհատ, Մեր հեռաւոր եզբայրներ, Չեն կենար միշտ անտարբեր, Շուտով կուգան օգնութեան»:

Այս հրդը յուղում էր մեր տրաերը։ Մուցած էինք գտրծ, այհաստանք, ծնողք, աղգականք եւ միլտ կրկծում էինք երբի վերքեւ առղերը. « Ձեն կենար սիչտ ան-տարրեր, չուտով կուգան օգնութեան».

ին, ասեր նայ ժայրեր, հայ հայրեր, ուխահալ Դաշնակցականներ, երբ այդ ձայեր հասեր ձեր ականքին, կրնա՞ր ձեռրերնիդ ծալած նստիլ։

դերիիդ ծալած հատիլ։
Հահղիա գունէի ժանաւտեղ ես։ Նա տոյի՝ Տարսիի արդ կարինին նետ ժատ ծում էինչ մի նատր գտնել եւ անսիկապես
ձեկնիլ նաև ուր Արաջոնինը ու Միասերա
թոյն դրել էին։ Ուլ Մուրատը գանիր
նետ կուում էր դերադանը ումերի դէմ ։
Մեր սարինիցը հաղար-հարարական ուժերի դէմ ։
Մեր սարինիցը հաղար-հարարականում արձ

լնոնների վրայ, եւ բուռ մի ջաքեր դիմադ-

Letth snapp fumbianed by she upunber եւ Աղատութեան վեծ ղաղափարը և եւ Աղատութեան վեծ ղաղափարը

ԱժՀե ժաժ, աժՀե թոպէ հրիւակայուժ Լինջ մեր դարտւոր Թշնաժին ևւ ցանկա -հուժ միայն, որ նրա արիւնով մարներ այն բոցերը, որոնջ բոնկնր Լին մեր ներ

Միիթարութեան միակ բօջափելի կէ -տը Դաչնակցութեան մեծացումն ու տա -րածումն էր։ Նոր կոմիտէներ էին կազ մուած Սեւաստապոլի եւ Սիմֆերոպոյի 862:

(Tun.) Db9AF2

HUPPUSE'S OF SUPURDSE'S BURILDE

Իր ծանուցադրին մէջ իւ. Միութիւնը կը ծաղկի Փարիզի միջ սասրագրուած Հա -մամայիունիրոնիրը, դիտել տալով Թէ ա-ծոնց չնորհիւ արեւմահան Գերմահիան սոսց չսորհիւ արևանանան - Դերմանիան 500 – 520 000 հոդինոց բանակ մը - պիտի ունենայ, օդանաշերով եւ մարտանաշե թով եւ իրեն յատուկ սպայակոյտով , պիրող ու րիստ դատուդ ովայադագինութիւն -աի կրնայ անսահման ոպառազինութիւն -ներ դրասի փոխամանց հանանրեսւնիարն րե դրաս անտունիւրրբեմ միրուսնարար դանա պետունիւրրբեմ միրուսնարար գնատե փոխադարձ յաթարհրուհետնը եւ փերջո դատուհրարձ հավատահարձի հակահ առամիորդել։
Մինչընո տոքրողջ ներապայի հաշարական ապահովունիան կարժակերպումը տնեաո կարձակերպումը տնեաո հարձական հարագ արա- ծակցունիան համար։ Արագետ պիտի միր- հայ ֆերժանիոյ միացման դլիտաոր ար- գելըը եւ պիտի իր արուրջին ձիջազային յարարերու նիւները »:
Առ ծածուստահու տաստանան ազդեւ ազդեւ արեր

յարարերու թիւնները » :
Այս ծահաշարդիրը բացասական ազդե ցութիւն դարծեց արևոմանան չբիանակ ծերու մէջ, Ռոլորին համողումը այն է ի՛չ
և Միութինը կ՝սույ հայանակ հարու հանասի հուրեաբարումբ
ետմամայնու հիանց վառերացումբ
և հարանել Արարանանի պարհերը, Մասնա
որապէս վճռական դիրջ մբ թուսն են Մ.
Նահանինը և և իր թնու ի՛չ պարի մեր
ձեն Մոսկուայի առանաթել արկաի մեր
հերմանանում վարչապետը, Տուրե՝ Առան
հերմանական չկարակար չ ժեն Մոսկուայի առաբարգը. ....
Գերմահիոլ վարչապետը, Տոջի Աարև աուրը ահկարելի կը դահե խորձրդաժո դով ժը դումարի լիոլ 23ին Փարիզի Համաձայնութեանց վաշերացումէն, Գ մանիոյ դերիչխանութեան վերահասա տումէն եւ օտար դրաւման դաղարո

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ՝**

ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ չաբաթ օր ժեկնելով , ՔՀ-է» (Քանատա) հասաւ կիրակի եւ ըն -

արեր (Գահաստա) Հասատ կիրակի եւ ըն -գունուկցաւ մեծ իսահղավատութնեամբ ։ ԹԵՐԱՆԵՆ կը Հեռադրին ԹԷ դինուո -բական վերադինիչ ատևանը դկեսնս բան-տարկութնեան վերաձնց ևօնը մահա -

ampending symmlety and some state of the symmlety of the symml

անդյան 42 տարիկան էր ։ ԱՐԺԱՆԻՆԻՆԻ մէի պարբարը կը սաստ – կանայ Փերոնի կառավարուքեան եւ կա – Բոլիկներուն միկեւ Ձերթակալունցաւ Քորասպայի կաթնոլին ժողովրդապետը չ այն ամբաստանութնամբ Թէ սուտ լուրեր

կը տարածքը ։ ԱԼԺԵՐԻԱՑԷՆ հասած վերջին լո «ԱՐԱՐԻՍԱՅԵՆ Կատած վերջին լուրերոււ համաձայն կատասի կոիւներ կը Վորուե ֆրահսական օգաղությեն եւ այքորոտերուն ձիջեւ, 30 ժամը ի վեր է Պաչարուած է այրուսահերում գլխատո իկզրուր Միւս կողմ է իր չարուհակուհն ձերբակալո Եիլիները չաղարներու մէջ է։ Շարայն օր ապա սիրասանել ապահերևան հունուն

ոտը հղատարին ումարրութնար և աշրաւժի 1152 40FUU480F@bUC MITHER MAINE

ՀԱՄԱՅՆԱՎԱ ԿՈՒՄԱԿՅՈՒԹԵՍՆ Կեղը, Վումիակ Բա առաջեւ դգերոցում տաուվ, դորմիակ Բա առջեւ դգերոցում տաուվ, դորմիա անդամենբեն ԷԲԷԷ հաժոն 
խատարեն դենադատանց պայուսնացքեւքներ 
դակու Թինչը։ Այս առաջել հրեաչ եւ բովանդակու Թինչը։ Այս առաջել հայաւ — «Երկբուրը աշխապետանայացն առաջ է կուսակ ցութերել իրկու օրաներից ուները և կուսակ ցութերել իրկու օրաներից ուներ և Արս —
Թերջ է Ի՞նչ է ապառումը։ Արցեալ ՄեպԵրեջ է Ի՞նչ է ապառումը։ Արցեալ Մեպասերբերին ընդ - դումարն Էր 517-000 ,
որում 121-000 μ. ժիայի «Եւժանիքեկ»

«Պադրապես «Ենադեն իրեն» Պարդապես ծիծադելի կացութիւն, քանի որ հինդ ժիլիոն քուէ չահեցանք 1951ի ընտրութենանց մէջ»։ Այս անկումին պատրնարութինանց մէջ։ Այս անկում ին պատ-նասների ալ դայասարելով, դիկույաբերը դիանլ առւու Քե շատ մր անդամեր եւ բոլոր անոնջ որ վատահութիւն կը յայու-ծեն մերի ենթեարկուան են Բիծամի իներու դադավարական ադրեցութեան։ Ահերա-ժելու է ուներ ինհրանի եւ աւելի ժողով է դավան դարժնել գիշմանի Բէծն։ Վետջ է գապան դարգանը «Գշատերիքչ»: Կչաց է Մշծասի ժամուր կր կարկան եւ մածա – շահը անոնց դէմ որ կր պարծենան ին գաղջներ գարհից ե՞ս իր կարդան իրենց պաշտրի գարհից ե՞ս իր կարդան իրենց պաշտրը լրացնելու Հատժթ»։

#### 2. 8. 7. PULLUL

Շնորմակալութեամբ ստացանջ իրենց այցելութեան առթիւ Տիկին Թ. Մանկա – սարհոնկ 2000 ֆր., Ա. Միսիրհանկ և Գ. Բալուծհանկ 500ական : ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

Պանեկս Քաչանի «Արծիշ» ենթակոմի – այեն կը ասնէ ընկերահամակրական ին – քոյքով մը , Նոյեմբեր 21ին Կիրակի կէս -օրէ վերք ժամը 3էն մինչևւ 11, Սալ Մի-, 67 Williams June douga,

4e խոսի բնկ . UGAS ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ հուագէ Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ

Հաղորդակցունիան միջոց — Մեթրօ Լինհը տր Սօ, իջնել Սթասիսն Պանհէօ , օթօպիւս 187, Փորթ տ'Օրլէան , իջնել Hill downwith .

Նոյեմբեր 28ին, Իսիի քաղաքապետա -րանին որահներուն մեջ ։ ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆԻ ՄԷՋ

28 Նոյեմբեր ,Շարաթ

#### 8hPh4nR@ @HPH2HYAAH

Նախանունուն ԿԱՐԱՀԱՆՐԷՍ Նախանունուն Սանումիլի Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունդի գկառվարենց» մասնա Հիւդին, Կիրակի, 21 Նոյեմրեր ժամը 16-էն 24 : Սալ Կարմանի մէջ (Առնումիլ) :

Pagupachumuhub Safu pudfit he Suil-

դաղողակց. Ժիքոցներ.— Շոզեկառ Հաղորդակց. Ժիքոցներ.— Շոզեկառ Կառ տիւ Նոռէն ժամը 14.40ին, օԹօպիւո ՓորԹ տը լա Շափէլէն Թիւ 268:

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութինքը այս ուր-րաթ երեկոյ ժամը Չին, Ազգ․ Տան մէջ ։ Դասախոս ՆՇԱՆ ԳիՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ, եիշ ը՝ չարունակութիւն նախորդ դասախօ -ութեան , ԱԶԳԱՊԱՀՊԱՆՈՒՄ (հրդիծա-

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական դասախոսութիւնը այս չա-բերջական դասախոսութիւնը այս չա-բեղարկը վեջեր, Քատէ սրճարանի վեր-նայարկը։ Կը խոսի Տոջք Ա. Ճիննհան։ Նիւք՝ «Ասամեհրու դերը՝ ընդՀ. առող-Ins Plant dpm ():

Инстра машт в :

Այրի Տիկին Մարտիրոս Սարևան արրեցնալ ամուսմ կը ծանուցանեն իրենց արրեցնալ ամուսնոյն եւ Հօբ՝ ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՍԱՐԵԱՆի

մանը որ տեղի ունեցաւ Նոյեմբեր 12ին 82 տարեկան հասակին։

82 տարհիած Հասակին։ Յուդարկատորութիւնը պիտի կատարուի այս չորեջլարքի ժամբ 14ին, ֆարիդի Ս Յովմ. Մկրտիչ հինդնցին, ուրկե ժաշտի Հր պիտի փոխարութի ֆանհեցյի գիրել-ժահատունը և Մասնառորել հարարական արագողներեն կր խնդրուի ներկայս իրը այն նկատել ։

Stp to Shiph two dudynghub, Usph Տիկին Նևարը Արոյհան, Տէր եւ Տիկին Արաժ Արոյհան եւ դաւակները եւ դար ժիկները, իրաւաղէտ Հանրի Մարժարևան եւ Տիկինը խորունկ վիջառվ կը ծանուցան իրենց սիրելի մօր եւ ազգականին ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ԱՐՇԱԿ ՍԱՐՏԱՐԵԱՆԻ

(Ծնեալ Վիքթորիա Տարահա մահը որ տեղի ունեցաւ 11 Նոյ. 1954, իր ընակարանը:

րնակարանը։
Յուդարկաւորութիրծը կր կատարուի
այսօր , երևջլարքի ժամբ 13-30/ին: Հաշաբուի (Հահարուհիաի հրակարանը ,
ժան փաք Ռուսս, Օպսին, ուր պետի կա
ապուր և ենկոկակարնը ,
ապրուի և հերկակարնը և հարդես
արիա աժերականը և բարանակարնը
արիա աժերականը և բարանակարի ար

Մեկհում Կառ տիշ Նորէն Էրմօն-Օպօն 12.05 հւ 12.17, Կառ Սէն Լազարէն Էրմօն Օպօն 12.11 հւ 12.31 :

Այս առքիր ողրացհային յիչատակին Գ. Երուածը Յարուֆիւծնան կու հուիրվ 500 ֆր. Ֆ. Կ. Խաչի Փարիզի մասնա իւ գին , 500 Համազգայինի։ Ստանալ Գո-

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ **ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ** 

ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

#### ъበ8- 21Fb . ታሀሆድ 17Fb 24

ԿՐԱՆ ՕԹԷԼի շքեղ սրահներուն մեջ Նախագահութեամբ ԱՄԻՌԱԼ ԳԵՐԱՆԺԷԻ

ւ իր տիկնոք։ ԻՕՇԿԱ ՆԷՄԷԹ եւ իր ծանօԹ նուադա

*սում բը* ։ Գեղարուհստական ճոխ բաժին երկ կուղեք օդանալալ ար բաշրա -գունիևն մը կատարևլ ղէպի Նիս, փու-գունիևն մը կատարևլ ղէպի Նիս, փու-բողակուսստակալ ար բաշրապես սպա-Հովեցէջ ձեր սհղանները՝

26n. PRO 44-38

#### PUSTPUAUL BEPTANBP

ԻԱՆԵՐԱԿԱՆ ԵՐՐԿՈՅԻ Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Շաւիլի մասհանիոլին կողմե, ի հպաստ Օղափո-խուքնան կայանի տան ։ Այս կիրակի ժամը 15ին, Սևւրի Մու -

րատետն վարժարանի *Թատերասրահին մէ*ջ, ՄԷթրօ Փօնտր Սէվը։

26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.) Կը հախագահ<u>է ընկերուհի</u> UU.P. SEP THE PERIL

եր խոսի ընկերուհի ԷԼԼԷՆ ԲԻՒԶԱՆԴ։

• Դրիդոր Վահան կր հերկայացնե իր
ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ (բաղուած Մոլիէոր ժէկ Թատերախաղէն), ժամնակցու ու Հայուստ առաջատույան և Հասանակցու -Բեամը փարիդահայ կարող ուժերու ։ Կերդեն Շաւիլի Հ. Ց .Գ. Նոր Սերուև-դեն Օր. Աստղիկ «եսսենան եւ Գ. հորեն

Uning 200 \$pubg

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՄԵԾ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ**

Նախաձևոնութեամբ եւ Հովանաւորու – Թեամբ Լիոնի եւ Շրջ․ Ազդ․ վարչութեան ի հարատ հկեղեցչով եւ դպրոցի չի -հութեան : Կարմակերպութեամբ Դերա -սած ԹՐԱԳՕՇի , մասնակցութեամբ Լիո-

նի և Տէսինի լառադոյն ուժերու ։ Դերասան ԹՐԱԳՕՇ կր կատարէ ծաղ -

բորաստան ԹՐԱՐՍԵ վե վատարդ ժաղ -թածու Պուդիի դերը: Այս երկուչարքի 22 Նոյ., ժամը 20:30-ին, Սինկ Փաջոի չջեղ սրահին մէջ, 127, դիւ Պուալս (մեզի ծանսք նախվին կմիլ 201ш пршер):

եր հերկայացուի Ա․ Արելեանի ՀԱՐԱԲԱՂԻ ՄԵԼԻՔՆԵՐԸ

Օփերկի չորս արարուածով ։ ԹՐԱԳՕՇի յասելուածական հրդերով հւ

umphany:
Sodalpan qhbhp.— U. lumpy 250, P.
lumpy 200, P. lumpy 150 Spruhe:
Bagastip malp somen. Sunday lumb
hous. umpus nilkyle, 3hp umrlahpp, npuhe
lum umpus nilkyle, 3hp umrlahpp, npuhe
lum umpus nilkyle, 3hp lumb blikhyly;
Sply. Upun Phan umpudthpra dam hbj-

պէս նաեւ կեդր. վայրեր Ծանօթ - Սոյն ներկայացման Հասոյ-Թը պիտի յասկացուի Լիոնի «12 կա -ռուցուհլիջ Եկեղիցւոյ եւ դպրոցի Ադդ ։ Տան չինուԹեան ֆոնտին ։

## **OCÉANIA**

ՕԴԱՆԱՒԻ, ՇՈԳԵՆԱՒԻ ԵՒ ԵՐԿԱ– ԹՈՒՂԻԻ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻՆ

ալ Վաշատություն Վիզայի հւ անցագրի բոլոր ձեւա-կերպութիւնները , Հարաւային Եւ Հիւսիսային Ամեսիկաներու, Քա ... նատա. Թուրքիա, Լիրանան : Ա... մէն ժանրամասնութեանց համար

**Պ․ ԼԵՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ** 

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 - 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane Adresse telegraphique PACATLAN

#### 3115 TR S F S C

804.իվ — Հ. 6 - Դ. Նոր Մերումոլի դատախասութներն այս հիրդ արթե ժամը 21.30 ին, դպրոցի սրահը։ Կը դասախասութները հարաքակարիան է Կը Հարաբիրուհի Նոր Մերումոլի հիր եւ հոր ընակարիան է ընկեր կարուհիները և ընկերարեն ի Դ. Ս. Մինասեան ենիականիան և ընդեւ ժաղումի կը հրասիրերութների ընդ հիրենականիան և ընդեւ ժաղումի կը հրասիրերությանինիները այս ուրրաթե ժամը 21.

ծանօթ Հաւաջատեղին : Կարեւոր o -

## ~UUUMOUAL@PLEEF

կը խնդրուի ծանուցանել Թէ Պ. Թ. Գառնիկ երևը դասախոսութիւններ պիտի աս յ Խրիժեան դպրոցին ժէջ (2 ռիւ տը լա Տէֆանս), հախաղավութեամբ պատ. n. amumhonur Phen, phydambb 18

*Նոյ. ժամը 21ին։ Նիւթ*՝ Հայկականութիւնը իրրեւ ազ -գային վարդապետութիւն, հ<sup>տ</sup>նչ է Հայր:

ՓԱՐԻՋի Հայ Տիկհանջ ՄիուԹևան Որ-րաիմաժ Մարժինը չնորհակալուԹևամբ ստացած է Պ .Գառնիկ Հաժրարձուժևանէ ստացաս է է հորան ծաղկհպսակի, ող – բացնալ տիկին Մարիցա Ճէնագեանի ժահ-

Նոյեմբեր 28ին առանդական այցը Փէռ Լաչէզի գերհվմահատունը, յարգելու Հա-մար մեր մեծ մեռելներուն յիչատակը ։







#### l'art d'embellir LES MAINS

Le style à nojest FIDON vous permet o utiliser le vernis de votre cheis. Sen rempostage est facile, Son étancies. Sen rempostage est facile, Son étancies. Sen rempostage est facile, Son étancies. Sen court frais, Ob que vous seya, vous porves repudement faire à vos mann le raccord que simpose, le salve ongles automatique. TIPON rapid pratique étégique, doit être, dan votre sac, le compliament indispen salve de votre sac, le compliament indispen salve de votre poudrer.



Vente en gros. (IPON-FRANCE

ԴՈՒՔ ԱԼ ՕԳՆԱԾ ԿԸԼԼԱՔ

#### LԻՈՆԻ **ԵԿԵՂԵ8ՒՈՅ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ**

TERLEY TERMENULE (MOUTHLE) SOUDER, APPEL OUS OF THES, UBEFUL LUK :

#### ZUSC 100 SPULF - SHULDS SPRUAG 1000 SPULF

#### 50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ԵՍՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱԵԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿԱԹ)

Տոմսերբ կրնաք ստանալ ՅԱՌԱՋէն, եկեղեցիէն, գրատուններէն, հայ նպարավանառներէն եւ զ. Ն. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԻՆ 14, Rue Rochambeau, Paris (9)



OPUBLICA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH, MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376,286

BUJULIOURIEROUPERS

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր. կամ 10 \$, հատը 12 ֆր.

17 บบลุคณะคน MERCREDI 17 NOVEMBRE 1954

300545UF&F

3004 SUCh -- Obb 7523 30 ANNEE

ավհագին, ՉՈՒՈՆԸ ԱՒՈՈՆԲԵՈՐ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 10ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2984

#### 

## ՆՈՐԵՆ ՏԱՔ ՈՒ ՊԱՂ

— Մի՛ լնելը, հետևւանցը պել կ՝ ըլլայ. Մտասողապես այս իմասան ունի № Միութեան վերջին ծանուցարկրը, որ 23 հորոպական պետութենանց եւ Մ. Նա – հանդներուն յանձնուհցաւ Նոյ. 18/ն :

նուտա փայլուն ընդունելունենն և հրդարի Կրեմլինի պատմական դաշլինին մեջ սար-

արուս դայլուն ըսպուալությաց» «բլո կր դիեջ ին ինչ սիրայիր տեսարաններ պարզուեցան այդ տոքիւ Վոտկան եւ գոյնոլույն դինիները կը հո-սեին կուրի պես։ Օրուսն հեւբրնկալը կ արտայքին ահրագայի Մուրոնով հասար ին ակնարկներ կ՝ուղղեր շտար դեսպաննե –

pach :

4. mejimahan, Umphilad qinchi qifeli
farmiyya Plick de finchiban milephiladi
Plick de finchiban dalaphiladi
Plinde ilagi, iladhal finchiban dalapai
quepa, hipacishi, haji dalapida filmde ilagi
kacis Sambalani shamida shamida filmde fil ասույր ֆրանսական դեսպանին հետ ։

ասութի արտոսական դասարաված հան և Սուհղծուած էր կախարդական միներ -լորտ մեր, որուն ապեցութեևան տակ դես-պանները եթե ոչ լաւատես, դոնէ յուսա -տու տեղեկադիրներ կ'ուղղէին իրենց կառավարու Թեանց ։

Բնորունելու Թիշնը սարջուած էր ի պա-տիւ րոլչեւիկեան յնդափոխու Թեան 37րդ տարեղարժին։

տարավարգարժին և
Նոյն ատիվով , Մոսկուայի Մեծ Թասաբանին մեկ առանդական մասը կր խոսեր
փոյն - Վարչապետ մեջ հետրագրով , Հա տապովելով խոսյուղ Համ ակեցութեան ,
Թե տոնակատարութեան և Այ Կրեմ Աին ընդուները հետը տանն և Այ Կրեմ Աին ընդուները հետը տանն և Մի Կրեմ Աին ընդուները հետը տանն և Միու Թեան վարիչները թացորութայի կր

արիր ընդուներու Մետեւ տասեն, Ա. Միու-Միանո վարիչները բացորոշատրես կր այտծելին իրենց աճանու Թիշեսը՝ Լոնատեի եւ Փարիդի համաժայիու Թիշեսը՝ Լոնատեի Միեւնոր, ատես ամերծա ու կույնունի Ձէ իրենց իսալապոտիրու Թիշեը հետեւանը Հ տկարու Մետեւ, ՔՀ ուշերն աժեն տեսակ արդիական գենրեր, և հարկին դատ տալու համար Թիշեսա Ունասունը ու առես հայար

be shing the administe up makes whom Եւ մինչ կը սովասուհը որ արևանահան պետութքիշնունըը որասասիանեն Մոս -կուայի վերջին Հրաշերին՝ Ձորսերու Կողոչորածողով մը դումարելու համար , աշաշտոիվ Խ. Միութնեան նոր անակնկա-

աչառավոր ա. 0 թությանն ար արավարա Մայ- Շոյ. 29ին ժողով մի դումարի մասնակցութեամբ 24 պետութեանց ։ Աշևրոր է ըսել Թէ ժիտական հղաւ այս Հրաւէրին անսքիքական ապաւորութիւնը ։ «լրուգ ըրի» ամակ իրական ապատորա քիրեալ ։ Արև միանում, մա բրագարայնիկում ժեջ է , բոլորն ալ այի համարդումն ունին քիէ Ա Միութքիւնը կ՝ույք իսականել Լոմատին վեջ Արտումն եւ Փարիզի ժեջ - ասարալդուտն համաձայիու քենանց վաւերացումը , ժի -

հենոյն ատեն հարուան մը տալով Ատլ տեսն Կազմակերպու Թեան :

ահան Կարմակերպուկհան ։ Մոսկուայի հոր ծանուցագիրը յայա հատվե կը մատնէ այդ պարադան ։
Մասնաւորարար ծանրականայի պաեւմահան Գերմանիոյ վերապենման վրայ, որ
թողանուոժ է այդ ծանուցադիրներով,
և Միուքիներ կուղէ դրդուն Հանրային
համենու ու սանատան . կարծիջը , որ չափաղանց՝ զգայուն է Մանաշանդ Ֆրանսայի մէ9։

Բառերն ալ յատկապէս դունաւորուած են, աւելի խոր ազգեցութիւն դործելու

համար ։ Միշս կողմէ, ծանուցադիրը առանձին 4ր յիչէ Լոնսոսնի եւ Փարիզի համաձայ – Ap first triumable in Ampling Sandmany Sandmany Sandmany Sandmany Sandman Sandman Septeman Sandman Sandman Septeman Sandman Septeman Sandman Septeman Sandman Septeman Sandman Septeman Sandman Sandman Sandman Sandman Sandman Sandman Sandman Sandman Sandman Septeman S

nn j he pouling : Republic ned hoff ned, dhughan ba -

2. .

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

UPERUNESPE MUSUUMUTE ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ԱՌԱՋԱՐԿԻՆ

#### ԱՆԳԼԻԱ ԿԸ ՄԵՐԺԻ 24ኮ ԺበጊበՎԸ

UBBETTERANCE WEEKLABSET BUTTER **ቀ**ሀርጉደት ጉሀሪጌሀብትሮጌቴዮር በርካዚህደት LUNGPUSEL

Nough դործի անցնելով , արևանտեան արևաուք իւմները անիքչապես ձշղեցին ի-ըննց դիրքը, ի պատասխան Ա. Միու -Սեան գերջին ծանուցագրին։

քեան վերջին ծանուցագրին:
Առլիոլ հրևաի ձեր ժողովին Բլ. օրուան
հիսաին մեկ, արտացին հահարարը, Սրր
հնկրին իարն յայտարարկց Բե այդ ծահուցարկրը գրացե ի րաց և յայտնասկա
ուղղուան է Փարիրի համաձայիսու հետևը
վաւերացման գեժ», եւ բացաարեց Բե Աբեւմահան պետու Բեանց ջաղաքականուԲիւծն է ծախ՝ վաւերացնել այդ համա
ձայնու Բիւծները և դործարգել դանոնը,
տանց դեղելու այս ուղեղիծներ, որև
հուրելուին հատաանց դեղելու այս ուղեղիծներ և տանա
հուրելու այս ուղեղիծներ հատե Հանուն վարություն համահանայիսու
հետևը վարորագրույին համաձայիսու
հետևը վաերացումեն հաց դուռը կր ,..., - երդայքա ապահավարու խետն հետև ւտնրով : Սարպարումեն հատ արևութ Ֆեանց վաւհրայումեն հատ արայը կ բացուի գծոնելու համար խորմրդային ա ուսարդները : Արտագին հախարարը այս յայստրա ըուներերն ըրու միւս արևոմահան պետու թենիան արևութերաները իմանալե եւ ի հախարալումեկան հայուսատեսն և

in the state of th pangka, pangkan plataka 20 Beradianska pansahang kananghah hapis pantatapal da nadangka. Sadangs: Ragumphik hang 18 kephayin mbahanahiki sa mi dangla, ikang Bupphik sadandah pina. — Bhang dankangdah hapis pangkang bif hapis dankangdah hapis pantahang ke Samanahang Sagamanah dikan dangka pantahangda salamanah dangka ke pantahangda salamanah dangka pantahangan jaka Samananah dang pipanga ար Հական շիմ թ մր որուն վրայ կբնանթ Հասկացողութիւն փնտուն Արևւնլջի

shu » :
Իարի մերժեց հախկին վարչապետ էի իիի եւ ընկերներուն առաջարկը որ և Բելադրվել միաժամահակ բահակցել Խ Միութեհան հետ եւ վաւերացեն է Փարիդ համաայրութիիւծները : Գողեց ինչ հայ ակտը է վասնրացնել, լետոյ բանակցիլ ։ «Այդ է առաքին ջայլը եւ պէտը է լրացը-ակտը է վասնրացներ և ա

Պատասխանելով դանադան Հարցո րու, հախարարը գիտել տուա։ Թէ Ու ՄիուԹիւնը եԹէ անկեղծ է, Թող օգնէ Աւսարիոյ ՀաչաուԹեան դաչնադիրը կրնphyne Sundany :

#### BOL F GUSHUBURUSAFE

Ո՞Վ է ԿԱՏԱՍԵԱՆԱՑՈՒՆ
Եռին որը հավագան Այդրենաութը ծե բակոյաին յանձնեց Փարիդի համաձայ բակոյաին յանձնեց Փարիդի համաձայ բալիոները, որով տրի վասերայինի։ Այս
առքին իր արգաութեր իր և այդ համաձայբաւքինները չրատ մեծ կարևութունինիս
ունին Մ. Նահանգներու ապահովուքինի
հայան են Հասիաբեր հաղադունինի են
ապատութեան համաթ։
Ատահատուր այա յաստաբարիչիի

Այդընետուրը այս յայտարարութիւնը Այդընետուրը այս յայտարարութիւնը կ'րներ շիչդ այն պահուն հրա Ֆրանաս են Անդլիա կր պատրաստուեին պատասիա -նելու Մոսկուայի նոր ծանուցադրին ։ Նա-խադահը իր նաժակին ժէջ կր յիչնցներ Ա-րեւք հատատասեր ազա պատնու չունի ոեսք հատատասեր ազա պատնու չունի իասդամբ իր համակին «ԷԿ կը իրկացել» է հ տես է խաղաղահը ազգ պատճառ չուհի վախհայու արևւմահահ պետուԹեահց գի -հակցութնենին Այս տոնիս կր թացատրեր թե Աալահահահ դալինջին ևւ արևւմա -հահ Գերժահիսյ վերագիհման միակ պատ-

#### ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՅԵՂԵՓՈԽՈՒԹԵԵՆ ԵԼԵՒԵԶՆԵՐԸ bUF -- Եգիպտոսի մեջ պատահած նոր

խլրտումնհրուն առթիւ, անհրաժեշտ կր նկատենք արձանագրել վերջին երկու տարինհրու անցքերը .-

րրասրու ապրորը... - Բահակը գաղանի 1952 Յույիս 23 - - Բահակը գաղանի դործողուβեսոքը և հանրելով Հիրայի փուրսի դաշենը, որս է հեկնալ իր հա հանի Հրամահատար գիծնալ ուժերու : դաշելինի մբ, հախադամութեամբ Այի դաշելինի մբ, հախադամութեամբ Այի

Մահեր փաչայի ։

rank de op ing Burnes Puquenpe he unhurch spuduch quasts in himitu-hujanhir de he summunch: 7 Bujun 1952 — Sumumunch: 5 Butun 1952 — Sumumunih quasthir 6 Buthelind, opr. bilihaye he budouhir durpunhur:

վարչապետ ։ Սաժմահադրութիւհը կր կախակալուի երեց տարուած համար ։ Քաղաջակած կու-սակցութիւծները կ հարդիլուին , դլիաւոր գաղաջարվ հանիր դե գերավարարեն ։ Կր շրատարակուի հոգային թարենո -

րողման օրքնքը : 18 Ցունիս 1953 — Կր Էնքուի ժիսորև 18 Օուոլա 1900 --- եր բշար արագո տուքիւնը։ Հօր- Նեկիպ հակապահ Էրխարուի, մինեւնոյն ատեն ստահենելով յեղավախութեան խորհուրդին եւ կառա --վարուքեան հակապահուքիւնը (վարչա --

Սա անակրական օրկեր մը բոլոր իրագուրսի 12 Վիրուսնակար արմադրի հետ գուրի 12 Վիրուսնակար արժադրեր ու գուրսի իրերի հանրախախութիրար իրե գուրսի 12 Վիրուսնակար արմադրի հետ գուրսի 13 Վիրուսնակար արմադրի հետ գուրսի 13 Վիրուսնակար

1954 Փետր · 25 — Մարտ 29 · Հեկիպ կը չէկորացուի։ Փետր - 28ին պայտոնե արձակուելով կը վերահաստատուի Փե – արուար ՀՇին, ժողովրդական շարժումի

հետևւանքով

Ձինուորական մարմինը կը հարկադրըազատ ընտրութիւններ, սահման իսորչուրդի լուծում խոստանալ։ Գրաջնիարհուրդի լուծում խոստանալ: Գրագծը-նույքին եր կր ծնչուի վուսակցուքին ները նույքի ժեք հանդ հելին , ընողինադիրները կր ցիծած, ևնկիպ աժենայոր կիրևում : Մարաի հրկրոր կիասանհային դիմուս-բական մարսինը նույքն կը չարժի ։ Յոլցեր կլ ապատ դեղ ։ Ապտել Նաարրի եւ յնպանո խունքնան հոր-հուրդին ։ հոստադրուն վորականը չեղևալ կը համարունի ։ Զինուդրական ժարժինը կո

չամարուին, Ջինու օրական մարզնիր, կր վատրե Հրամանատար հայել և Մոհինա — տինը որ տիուլիան Հանդիսացան էր սահ-մանադրական արատուինեանց։ Ձգր. Նե — կիա, զորինչ դերի, աստիճանարար կահ-հետանայ Հանրադին կետնցեն, բայց ան-ուսնապես Հանրադին հետովեն, հարայց ան-ուսնապես Հանրադին Հանրապետութեան

1954 Նոյ. 14 — Ձինուորական մար – ժինը տէր տիրական ւ Իսլամ Եղբայրներու խոստովանութեանց հետևւանքով , դօր Նեկիպ կը վտանդուի և պաչտոնկ արձակ-ուելով իր ընակարանը կը` փոխադրուի ընդ <ակողուԹեամբ ։ Եղիպասո կը կառա – վարուի յեղափոխական խորհուրդին տա-որ անդամներուն կողմէ։ Գալ Վամալ Նաարը իր հչանակուի վարչապետ, Կամար Սարեն փոխ - վարչապետ է Մնայեար պաչաժմներն որ իր բաժնուին միւս ան -

#### Հառը Խ . Միութեան եւ իր արդանեակնե **ԾԱՆՐ ՄԵՂԱԴՐԱՆՔՆԵՐ** րուն զինուսրական ուժն է, ևւ թէ իրենջ ստիպուած են համապատասխան պաշտ – պանութիւն ապահովել։ «Մեր զինակցու թեան ծպատակն է վահել նախայարժա \*

garings hopein yayarib f, kepa fanchengareh boyarfu yayarib f, kepa fanchengareh boyarib fanchidepa (korjah - akaba filmiyareh bah H, adayarib-hab fanchen fan րեւ իր աջակցութիւնը պաչապանութեան ։

Supunquis Ujqphimnepp hineys up bbրակոյաը օր առաջ վաշերացնե Համաձայնունիևնները, որպեսզի ներո պայի ազդերը Հասկնան Թէ Մ. ՆաՀանդ ները էական կը նկատեն Գերմանիոյ ան

պայի ապրերը հասապատ թէ (. հասապետ ինթը հական իր հրատես Գիրմանիոր ած - գաժանցունի հրատես Գորմանիոր ած - գաժանցունի հրատես գաժանցունի հրատես գածանցումի հրատարան հրատարին և (հրանաի հայարանական հրաժանարին) - « Արենտեսնա Գերժանիոր վարչապե - « Արենտեսնա Գերժանիր, վարչապե - « Արատարին հրատարարին հրատահայան հրատարարին հրատարարին հրատարարին հրատարարին հրատարին հրատարարին հրատարարին հրատահայան հրատարան հրատ une pluing die hungard to many :

LUP2UABSC Ambummif Atute em -ՎԱՄ-20.40.5, Դամաստութ Իշարդը ան պացեն Մութիկուլ հասաւ, եւ հատ մեր խա-տելով փառադատեղ երկու մեծ մերակոյի՝ Շերու հասագականը պարգագումը։ Ահաց գնաց Օβավա, ուր պայասնական բանակ-ցութիւններ պետի կատարի Մամաստայի կառավարութեհան Հետ։

# 

THE UL VILLERIO LE

նգիպաստի յեղափոխական իարչաւրդը Նոյենքար 15ին ստար Քղիքակիցներուն յանձնեց երկար դեկուց մը՝ հախադահ Նեկիար դարտել դործունվութեան մա – ոին, Ջեկուրը կ'լով,

- « Ձօր . Նեկիսլ համայնավարհերու հւ Pajand Օդրայրիներու ճակատին հիացած Հր կարտանելու համար լեղանորհուներ. -հր։ Ան իր ամրողի հմայցը արաժադրած Հր անածց, վործանելու համար հերկայ վայլակարը է իսավայաց արացիներ եւ ժողորդումին ահետատուներ հե ժողովրդային անկարդու թիւններ սահղ

2. կոյցին համաձայն, համայնավարներ թու կողմ է Նեկիպի հետ կապ կը պահէր հաղարապետ Խալէտ Մոհիէտաին, նախ կին անդաժ յեղափոխական որ այս արասահանան իր գտնուի ։ Մո-իկտաինի դունդին երիտասարդ ավա-ները խոստովաներ են Թէ դաղանի խօ-սակցութիւններ ունեցած են գօր ենկի thin be minimization, տան եւ կարդ մը կառավարական չէնքե-ըու ռմբակոծումը։

Այս դառը ձախողած ըլլալով , Նեկիպ երկրորդ ձեռնարկ մը դրդած էր , աջակ ցութեամբ Իսլամ Եղբայրներու ։

Միչտ հոյև ագրիւրին համաձայն , գօր հեկիպ կը վարկարևկեր հերկայ իչիանու-Թիմեր ևւ կը Մերադրեր գիհնայ դիմա -գրուԹիմն կատարել Անդլիացիներուն գրուԹիւն կատարել Մերլիացիներուն գէժ, Սուէզի ժէջ, կր խծրծէր կնրուած ՀամաձայնուԹիւնը եւն․։

Արև թատերրիոց մահավարձին դատավա-րունեան առնիւ, Իսլամ Եղրայրունեան ականաւոր ղէմ ջերէն Թայեր վկայեց նէ Նեկիպի հետ առաջին ըփումը ունեցած էին անցեալ մարտին ։

(Շաթ.ը կարդալ Գ. էջ)

### 2 ሀ ዓ ዓ ት ይ · ፅ. Դ։

Եւ ե՛՛ Է՛ ռոգեջ՝ Հ. ն. Դայնակցու — Քեան Օրը այն հղահակուներենն ունել, կողմորանչանական ձևող՝ ինչ օր կւ պատմուհը առասկան առանդունեան՝ ձէ Հէ — Ռուտերը ունեն գիցաբանական Հերոս ձր, ինչույնս ձենը ունենը Ջոզը Արտապատել ռուս Հողովուրդին ունել պապախարը։ ԱժՀի անդամ որ՝ Մուրոմցե Որան եր ժարան հուրանում դաղափարը։ Անկի անդամ որ Մուրոմցի Իլիան կը մարտելի եւ կորե, դայունում դետին կիրադ Հայրենի հայր ուժ կու-տայ իրեն եւ տարի կր կանգնի առելի հա տեղկյան Հ. Յ. Դայնակորդերին հա այն հերոն է, որ կր կորենիլուն ընկաց-գին՝ տարին մեկ անդամ կը մանե այրահերուն մէկ, ուր համակատեր հա այրահերուն մէկ, ուր համակատեր հա Հայրահերուն մէկ, ուր համակատեր հա Հայրահերուն մէկ, ուր համակատեր հա Հայրահի հրուն դեմ։ Հ. Յ. Դայնակոր կիրեր, վերջապես , կր դանուի կարնես Սայան Նովայի հե տեւ հայ տարիրուն մէկ.—

Թէկուզ քու քաշըն մարքրիտ տան բրօյի Թեկուզ քու քաշըն ալմաս տան բրօյի

**Եա**քը, չիմ տայ, չիմ հեռացնի քիզ Բարհրարեմէն

Չիմ քաշւի էկած մահեմէն Քաղիփի տրված ահեմէն։

Այո՛, Հայաստանասերնե՛ր յայսկոյս և յայնկույա, միչա յիչեցեջ ԵԷ Հ. Յ. Դաչ-ծակցունիներ Հայաստան չի սիրեր աժ տական ստանալու Համար արտասաւհմահի մէջ, Հայաստան չի սիրեր յեզավախու թիւն ծախելու համար արտասահմա մէջ, Հայաստան չի սիրեր նստելու հա -մար Բարհղործականի որաններուն մէջ մար հարորդադրար սրաշարու «Հայաստան է սիրեր ազգային գրաժա -դրուխ մը, նաև իրբեւ ռոծիկ բարեզոր -ծականի, յետոյ իրբեւ ժառանդունին, փոխանցելու համար օտարին։ Բայց Հ արարապայուն տասար հատույթնուրը և այն-ն Դառիանիցու իիշներ Հայաստաներ կր սի-թե եւ գայիւ չի ծայինը երթեր ծայնիսի իր ծածոր իհամրը մարզիան հայա «անորի հետ , ընդհանասանի դայն պաշտ-որանվու Համար՝ ոչ մահարնել կը վախ – Տասուս այն հետաին այն հայան կարար Lung, ny my Athhamps mista

Ասիկա յայտարարևլու համար է որ Գաչնակցուննան Օր կը տոնուի տարին

մեկ անդամ ։

Ե. ես վատա եմ , այստեղ հաւաջուած այս բարմունիւնն ալ իր հաւատայ թե , երբ վատը իշետեր ալ այս հայաստութե , երբ վատը թե չանի աղանայ Հայաստա-ին դոլութեան եւ յայստարութե հայաստութեան հայաստութեան հայաստութեան հայաստութեան հայաստութեան հայաստութեան հայաստութեան հայաստութեան անաստում են սիրը գետածրի մէջ», հրացանը ուսը դար-ծողը և հակատ վագողը առուջին անդամ պիտի բլկայ Դայնակցականը, եւ ամէն Դայնակցական, որոնց չարջին ևւ ե՛ս Էնդ-ակառակն, այդ պահուն մեկ գենաս ա տողծերը, փոխանակ Հրացանի, իրևնց ու-որ պիտի դարձեն Ռաբեղործականի բա

**ՕՐՈՒՄՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

## ԱԼՔՈԼԱՄՈԼՈՒԹԵԱՆ ՉԱՐԻՔՆԵՐԸ

Showhan dudnesp upenulphend duh րամասնութիւններ կը հրատարակէ ալջո-լամոլութեան չարիջներու մասին, այն օհեր ի վրև ան իաստվանութիւրը տա ապէս հաստատեց Թէ խիստ ձեռը պիտի առնուին ։

եռը պրտը առուրս։ Ալքոլը ազբիւր ժըն է հարստուննեան ակայն մինւնոյն ատեն պատուհաս ժը Տնահսական ահսակէտով - ժիլիոնաւ Ֆրանսացիներ կ'ապրին շնորհիւ ալջոլին իրըեւ իսքիչը, ահոր պատրասունեամբ, արտապրունետմը եւ բայիուժով ։ Փոխուած են ժամանակները երբ ժուժ-

արումեն են ժամանակները երը տատ-արումենում Համար վհացնատելեն արդելել այս իմելջը։ Ներկայիս Հարցը ընկերա – յին ակսավելում էր դատեն Հինենուր որ-գան վեսա կը Հասցել էր անձին, հայերան նաև իր ընտաներին և Հանրային բարե-կարոր ենաև կողմ տեցառ «Ալջոլի Աղբա –

ծրարը», րժիչկներու, անտեսադէտներ եւ հլեւմասպէտներու տեղեկադրերէն ։

Ներկայիս մէկզի գրած են յիսուն տարի առաջուան այն տեսակէտը Թէ ալջոլի ա-մէն մէկ կրամը կը պարունակէ եօթը զոլ, այր այր կրատը չը պարուսաց, արբ վույ որ սեստերի կապեսու թարցը մր իր կապ -«Է, ինչպես չագարը։ Բնախոսներ այժմ կինդուհին իէ այցոլը չորներ «կաններու արգացման եւ ասգույնիւն յա-ուսը չի րերիր։ Ծանոնի է Լիդերու վրայ ուսը չի րերիր։ Ծանոնի է Լիդերու վրայ ռաց էի դերերը։ Ծանոթ է քիրերու վրայ իր աղդեցութիւնը, իրբես փոցը չային-ըով դրորիչ որ հետրեհան βունաւոր կը դառնայ եւ դինովութիան դանադան երև-ւոյթները կը պարզէ։ Առոգնապանու -Թեան մասնադէտները կր նկարադրեն այս վիճակը իրբեւ «Յունաւորժան սեմ» ։ Աբ-

ջոլի առաւելադոյն չափը տարեց ֆիզի արույ չապը հատրոց անկան Հական աշխատատորի մը համար օրակւ մէկ լիղջին 10 աստիճան է։ Այս Հայ պետջ է պակսի կիներու եւ ֆիզիջակւ ծանր աշխատանջ չունեցողներու համա անջոն անահուրավամ իոգիչնորին անգան է համարի դե անջան էր շևավար հասանակիր ան թատ ունա հուագեցնել։ Ախորժարհընհերը պէտը սովորութիւն դարձնել ։

սողմորութըու գարառը Ֆրանսան կը կոտրէ մրցանիչը ալջո պարունակող խմիչջներուն սպառմա մէջ, աշելի ջան Շուէտէն եւ Մ. ՆաՀանդ

ՄԱԿի վերջին վիճակադրութեան հա ստոր դորքիս գրապարի արգային հկա-ժուտին հարիւր տոլարի արգային հկա-ժուտին վրայ Ֆրանսան կը ծախսէ 4:1 տոլարը ալջոլի համար, Ձուիցերիան մչկ տոլար, 0.7 Բրիտանացին, եւ 0.4 Մ.

առըստրերը ։ Սակայն պէտբ չէ ժոռնալ կ՝աւնկցնէ Տոբթ. Մէյ Թէ Ֆրանսան աշանդարար արա որջան անպատելունիուն առանդարար գինիի երկիր է եւ իր չափաւոր ապատու-մր կրնայ առաւելունիւններ տալ , այն -այն - ըրան անպատեւունիւն : Օրական 10 եք այնարումի դէն գինիր ոստասուղն ճոպը որասարջուց միրիկ սոհաւաւդ գն տեսքիչ ին առաջուց : Սրեգոր իրունքի է բոնականրը առաջուց : Մրեգոր իրունք է բոնականրը առաջուց առափասութերու, Ոստվար 10 ու Հարիսը ասելի է ջան ինչ որ կը ներ -

ոպառումը ծնահշևալ քանակունիամը հ գած է – դինին 58, ինձորօդին 22, դա – րհիուրը 8-1, դուտ ալջոլը 1-5 միլիոն *Հեկտոլիարին վրայ*։

Արրոյի ապատում ը տարեկան մարդ դլուիս 19-5 լիար է ամեր մեկ հանար։ Հակատարերներում համար։ Հակատակ ապատման նուադումեն տաս-ննակ մը տարեիներ է վեր դարձնալ այ-դուամորունիւնը ծանր համեմատունիւն-ներ առան է ։

րաքին, քաշրքաշ գաղան մկակ աշեր ար -

Pul beg, dulandanh Prashadgarebhada
Oparada, madabag Zanjanamadh Opgi beld,
Ramarana dalah arpadanebhada de syam Sandir ang kan unguka Hilah Ungrep ԵԼ այս երկիրհերուն մէջ այդ տոնը կը տոնուն, դեմ հանվով , հանդեսը հովա-նաւորելու համար, ոչ ԵԼ օտար պետու-թեան մը դեսպանը իրրեւ գրուման րահայ դեսպան մը

ԱՀա ինչ որ կ՚ուզենը ըսել եւ սորվե -ցնել Դաչնակցութեան Օրուան Հանդէս -ներուն ժէջ։

Բայց կայ բան մը հես , զոր կ՝ուղէի ը ել անՀատապէս , մեր \_ յեղափոխակա սել անհատապես, մեր լեղափոխական չարժումներուն ընթացջին, սովորութիւն էր հրացան և փանփուլա ուզել արտա -սահմանէն , Գամառ Քաթիպա , պատմա -

han phand an, and almange ? uh he

ես Մշեցի ճամբորդ եմ հեռու տեղերէ (Մի' վախնաք, չուգեմ ձեր մաներն

վարագայ Սուրբ խաչէն բերեր եմ ձեզ աղճացէք հայ ազգիս, տուէք մէկ-մէկ

Այն օրևրուն, յեղափոխականները սուր ևւ հրացան , փամփուչա ու վառօդ կ՝ու -ղէին արտասահմանէն ։ Հիմակ տարբեր գերս արտասատուսութ. Հրումը՝ տարբութ հեղորանը մը կը համաի . Արևեկքին , հ գիծամ ըսել՝ ախակերգո դիս դրկեցին ձեղի ըսելու Եք էին ուզիր մանեք ու Թուման, աուր ու հրացան, կ'ուզևն միայն որ Հայ T. WILLIAMS

(Մնացեալը յաջորդով)

Պիլա հիշահղանոցին մէք ծանրացած է լհարդի կարծրացման հիշանդունիւնեն -ըը, հմանապես լիմարանոցներու մէք ալ -գոլամոլունենե տառապող հիշանդներու Շիլու այն է բան պատհրազմէն առաջ ։ Վալ տը Կռասի հիւանդանոցը մտած ալ – բոլամոլ հիւանդներուն Թիւը կ'աշելնայ

Թևան հետևւանջով մաային հիշանդութե\_ նկ տառապողներուն համար : Անոնց Թիւր կ՝անցնի նախապատհրագժեան Թիւկն ատ Հարիւր պիտի հուաղէր ախտավա -լահննիրու Թիւր առանց ալբոլամոլու -

թատո ։ Ալջրամոլութեան ձետեւանջով կառա-վարութեան ընդեւ ծախջը կը համեի 152 միլիտո ֆրանջի, հիշանդանոցներուն, ընկերային Հաստատութեանց , ընկերային ապահովութեանց , դատական սպասար – կութեանց մէջ եւայլն Սակայն ատոր դէմ նուն դաշտար ասշենրեք բիագ քաչն ան -

ցոյց իրատած տուրարը «ոլի միջոցով»: Դիտուած է հաեւ որ այրերու մէջ մա-ձերու Թիւր 35-60 տորեկածին աւերցած է։ Այս տարիրներում միջեւ աւեր, չատ այրեր կը մեռեին չան կիներ եւ Ֆրանսան ըսրը չապատիրից արդեղուն մէջ ամէ –

ուն գլուիսը կը դանուի ։ Օտար երկիրները այնպիսի օրէնքներ ուծին որ կ'արզիիչ՝ ալըողանոլունինոր Սակայն Ֆրանսան իրրեւ դինիի արտա -պրիչ, մասնաշոր պա՛յմաններու մէջ՝ կը

դարութուտ թուղը... Ճերը , որոնց մէկ մասը պիտի \_ յանձնուի Աղդ - ժողովին վաշհրացման , իսկ - մէկ մասը պիտի դործաղրուի մասնաշոր Հրա-։ Լողենդվրանան

ԵՐԱԺՇՏԱԳԷՏ Արաժ Խաչատուրեան որ ԱՐԱՐԱՅԱՐԵՑ Արտա ապատասկատան կը դանուկը ամիոկ ի վեր Ս - Հայաստան կը դանուկը իր մեկնումի պահուն յայտարա-րած է — «Էս մեկնում եմ Խ - Հայաստա – նից աշելի ոգևչնչոշած ևշ իմ նոր ստեղնեց աշոքը արմաջուհաց ու բա մոր ստուգ-ջազործութնեւնների մեջ պիտի արտացո -լայ իմ հարադատ Հայաստանի գեղեցիկ առօրեան, որ հանգիսանալու է իմ որ -ղիական նուէրը »։

## **Ա**ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(ԵԳԻՊՏՈՍ - ԼԻԲԱՆԱՆ - ՏԷԲ ԶՕԲ)

2935 49038 40088484 -- PL

Թիև միրտ այ միկը կը դանուհը իր ինչհայարժ, միր արամադրութեան տակ գնող, կը պատահի այ սական, որ եր – րեմն գնագրիչ առնին հայասանոր որ առող չեն անոնց եւ ունին հայասանը միջն – նայ մր, ինչպես Ֆրանսայի մեկ։ Ուսար, ող մեկ տահարկումիոն կար լինկից, ու ոչ «Լեն» որ ոչ «Լեն» արարկումիոն կար լինկից» ու ոչ «Լեն» պատրուսաի՝ խարդախումինած ։
Միկրումեցիվ այսպես է, եթեչ ՝ նկատի բառնենը այս ահալիսամեներուն հաղար ու «Լեկ հարահումենար» հարար ու «Լեկ հարահումեն» հայարաներում հայար ու «Լեկ հարահումեի» համարան իր մեսասատումեի համարան իր մեսասատումեի համարան իր մեսասատումեր համարան հայան համարան հայան հայան

0ր մը, ուրեմն խումբով կը վերադառ հայինը մեր տեղերը։ Ֆրանսադիները պի dythue bekun wantante, but

Հասցէն տալէ վերջ, ճամբուն ընթա 

կորսուած էր արդէծ այդ օգոց» ճամրահ ու Հիմա լայն պողոտաները ձգած, միր-ճուեյու վրայ էնիչ հեղ փողոցեկու լա -թիւրինդում մի մէ Չ ։ Կիսամերկ մանուկներ, արատ ձգուած

կիրամերկ մահուկինը, ապատ օգուստ կինդակինիդի ձի էլ, իրվը, ամեկ վայր – կետև կը ստիպէին մեզ կեցևել ինջնաչաբ-ժը, հայտարդէտ բավմունինե մը տա – բածուտե էր ամէն ուղղունեսմեր է։ 0°, լայն ժամահակ ունէինջ մանրամասն ջիչ րրկու այդ տարօրինակ գարդկութիւնը

Մեր դարկութիւնը իջաւ միայն ատեն, երբ զգացինչ Բէ կը գտնուքինչ եղակի տեսաբանի մր առջևւ։ Գնաուքինչ պիտի չկարենայինչ դանև։ Ուրիչ տեղեր տեսած էինչ նմանօրինակ բաղմութիւև – ներ ։ Բայց այս մէկը տարբեր էր ։ Եղիպ-տոնի հսկայ մայրաջազաջին մէջ կոր -

ատաի հակապ ժայրարարային մեկ կոր-տատա գիտ գիտ էր, հրվանիկ գիտ վել. ։ Արևոնի տակ պատկած ին ժարդիկ, կի-հեր, իրենց թեռներում չով , ժայքներում վրալ, փորդին մեկ ։ Բանիարեց հեներու հակայ սակատներ, շաջարեցքեր դերեր ։ Մետասի թուրդ կենգանիները հան ինչ է։ Հեր, քորիներ, ուղանր, չուներ, հաշեր

ինընաչարժէն վար իջանը ու խառնուհ-ցանը անոնց ։ Ինչեր չկային Հոն ... Աժ ցառայ առուց, ուշեր շղայրա հետ հետ այդ-առող Մարծեք։ Մարդեկը ժանառանա, տ-րեւեն այրած դէժջեր, կիներ, երեխա -ներ, ողնձազոյն ժարժիններով ։ Երջանկունիսի մը անոնց աղցերուն մեք է։ Ոհ, ոչ, Սփինգսի առնցծուան ին մասին չին մասներ անոնը։ Մրոներով հեռու, մեր միացը կրնող հողերեն, մեր հողեն չարչարող մասնումներեն։

չարչարող մտածումներեն։ Կիսամերկ ազաջ չաջարհղեր կը ծամէ-ին, կը Խաւալէին փոչիին մէջ ու յևտոլ, ձիւնագոյն իրենց ատաժներով կը ժպակ-

Կինսեր, սափորհեր իրենց ուսերուն, Էնսեցմելին մեր գովեն, արժաններու հր-ունս ... Անրին, արգատնան սոիսով մր Էնրդեր իր Ջինի, անիսարդան ժայիով Ասոր աջփումս մէջ վածս մր կոր կար հեր, երր մերի կը հայեր. ... Մերի ուղծեց, երբ մեդի կը հայեր ... Մեդի ուղ -դուսծ միս թոլոր ահիարկներն ալ Լ'աբ-տայայունին արդ վախը, իսամուտծ վաբ-ժանջի դղացումի մը։ Պ. Պալարը ինց վնարից «թեաջոն» և Ինչ որ բրինց չկրցանջ արդիւել։ — Ձգեցեց այդ դեղեցիի Հանույձի ալ նա վնարիմ ձեդի, պեղեց ան, յայտնապես

ուրախ ։ Քանի որ «լօֆեօրբներուն խոսքը ըրև , ըրու է պատժեմ նաեւ Նարդունիքն կերած

լլու է պատաքեմ համեւ Նարդունիչի կրբատ առասա, այդ տակարանների հարորունիչին հետ «Թաջսի»ով «Յուսարեր» վերադարձանը, պարաքիծ գահադան անկիւնենթեն։ Դատրեր վեր պատորեն դատա առած էի Հարդուհին բախորեն հերմած էր իմ ի-տալերչենս «Յառաֆի ժՀԸ տպուած իր

ուսոծալարթին մեջ

յուրուսածաղարգին մէն : Վրոյչ էի եւ կր Արդ , Արկարասի մէն դոլոյչ էի եւ կր ձղեի որ ինց խոսի : Անքն առատերումինոն ուներ ան իմ միաս : Ջուրդ պես կր հար - դար արարերենը (Թուրգերենի դոլու - Թեամր) , յհաոլ , մէկումեչ ամիան ի միր հունից փոս էր եւ այի ծորգե ժամահակ ունեցած ան շրաժելա դահերը սորվելու - Հակառան պոր որորքին, անձերնային ժամ և Հակարան պոր որորքին, անձերնային որ Հական հայ հայ արարերին և հերո , կրսեր գո - ձեւ .

\_ Ըսէ՛, Հէ՞, ըսէ՛ այդ մարդուն Թէ ուր կ'երթանը ...

ուր գոլը..... « Յուսաբեր»ի Հասցէն, իր երկու փո -ղոցներով դրենք, անձանոն է Հոֆէոր» -ներու մեծամասնունեան։ Հաստատած էի

հերու մեծ առմամու վեան. Հաստատած կե այս, հատելկա մեկ օր հար ։ Ջլաց է տալ, բովեն անցնող պողստա -յին անունը, Շաբա Կալսան - . Ոլ լարգու-հեմ պետը է լրեէ ժանասածու վերջեն շարհ», մեացածը այնչան ալ կարևուր չէ։ Այս շահ» է կենսականը, և և իր Վրայե հղվա՛ր շեշոը։ Ձետց է հեյեց այդ դիրը հրեփ կամ շորս պերի պօրութեսակ և և և հետ ալ չի թաւեր սակայն, պետա՛ա՛ա՛ հետ ալ չի թաւեր սակայն, պետա՛ա՛ա՛ հատ ու չի թաւեր սակայն, պետա՛ա՛ա՛ հատ ու չի թաւեր սակայն, պետա՛ այան հատույի իրնցել հահեւ «Լեք թոշ թառը ։ Գաշիրեի մեջ, դեռ չէ չինուտծ վապու -գին, թույց այգ ձեր դիահայից թանը է։ - .

4. 40111Stilly

(Tmp.)

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

«PUTTUABANDOUL OFE» LULUTUP ULR

\*

ՎԱԼԱՆՍ - Այս տարի նւտ իան - գավառուբնամբ համեր տածոցնեց «Գայնակցութետն Օրդո պետական հասարանի չձիս գուգավառաներ մեջ, ծափաձեռնութնամբ Հ. 8.

Դ. Երջ Կոգնուեր համարակայունակար Հ. 8.

Դ. Նոր Սերունոլի, բարձր հովանա - 
շորութեամբ ծրականա - 
Հ. 8. Դ. գինանչանը և Հասարմանի 4.

Հ. 8. Դ. գինանչանը և Հասարմանի - 
Հ. 8. Դ. գինանչանը և Հասարմանի - 
Հ. 8. Դ. գինանչանը և Հասարմանի և 
Հ. 8. դեսանչանը և Հասարմանի և 
Հ. 8. դեսանչանը և Հասարմանի և 
Հ. 8. դեսանչանը և Հայարմանի և 
Հարարման գործը և Առային չարջի ա
բուսերուն գրալ բազմած էին ֆրանադիան և 
Հայարման գրալ բազմած էին Դ Մորքս 
հիչ, Պուր է Վարանակ արագագանը և 
Հայարական և Արարմարական իրա արացապետական իրա Հարարարական Գ Արարնալ Գ 
Վերայապահատական իրա բուրը անալաժ Գ 
Վ. Վիտարա և Թուներ արտասարանի ի 
Նուսակցունենան արտասարանի ի 
Նուսակցունենան արտասարանի ի 
Նուսակցունենան արտասարանի ի ինչպես 
Վե, Փրոկրեչի պատասահանատաս իրըն - 
բուղիը։

րադրգը։
Ներկայ էին Տէր եւ Տիկին Միջայել Լան, Ազգ . Միութեևան ծախարամ Գ . Ախտոնհան եւ Տիկիր, Հոդեսը Հովիլ Սա Հան գչ՝ , Պատրիկան, Հայ կաժողիկ
Հովիլ Հ . Վատրին գրգ . Հիւրեր Ռոմա bith, Aptath be neply dwiphpt

Հանոլերին բացումը կատարուհуտ։ «ՄարսէլիԷդծով հւ «Մշակ բանուոր»ով Հ. 6. Գ. Նոր Սհրունդի անդամներու

Օրուան հարադահը ընկեր Կոչկակար -Описым пашинцике подос госустем հատ որներդներվ մեր անհամաբ համա - տակները, հրաշերնց ներկաները յոտն - կայս յարգել անոնց լիջառակը։ Յետոյ պարվոց ապատագրական չարժման ծա - դումն ու դարդացումը, մինչնւ 1918 Մագրում ու դարգացում ը, պոշլու 1915 0 ա-իս 28: հասոր ուղղեկով հար սերումոլին , ըստւ. սիրեցեջ մեր լեզուն, մեր գիրն ու գրականու Թիւեր, եւ հաւասարին եղջ ձեր պատիսու իսանին, մինչնւ որ իրա-կանութիւն դառնայ Ազատ եւ Անկախ Հայրենի թը ։

Հայրենիքը։
Գեղարուհստական բաժելին կրևնց ժաշհակցույնինչը դեղին Օր։ Մէջակահան որ
արտասանեց «Ալիարժ Հայրենի» ստանաՀարը Օր։ Խաչերևան երրեց «Հարրես»
Վարզ»ը, Օր։ Սինապետի ֆրանաացի հիաբերուհ համար ֆրանանիլեն արտասանեց
Վարզ»ը, Օր։ Սինապետի ֆրանասային
Գեղեյին տանասոր Ժր. Օր։ Ոստիկան
Ընարիկեանի «Անոլին Հայրենիչ»ը։

Ծատրեփանի «Անդին Հարբենկարը և Բոլորն այ արժանացան «անդիասկան -հերու դովասահյենգուն» (Ցետոլ թեժ հր-բուերուհցատ Ֆիիին Օտք Է Միջայիչնան, որ որ հախ Ֆրահանդին, պար «այիլեն մաս մը իստեցառ Հայիական անյուղարգեն Որայ, «Ֆո. դարեն միկես ձեր օրերը». «Հայրենակիցներ այսօր այսգան խոսան բայվութեանը և «Ասարուած հեջ այստեղ ատեղը Հ. Ե. Ֆ. Գ. Գեր այստեղարժը։ Այս հանդիասուր առիքով հկած հեջիտեսը հե-

լու Հ. 6. Դայնակցու Թևան խորտնեն առջև ։ Հայ ժողովրդի պատմու Թիւնը իր հարա-գատներու արիւնով է գրուած ։ Ոչ - մէկ ոտատանարարարերը ու հերաբար չայ գովովուհեն ։ Հարտատի ոսն ուրի այրծար սժերևաներ ուրի այլ ժողովուրդը . Հակառակ այիչահ ատաապահերիուն ու դրկանչներուն , Հայր հրդեց Հյուսահատերա։ Լեր մակա-ուսեր ժիչա վեր հոյացաւ, որովհետեւ տեր բարերանալու ձգտում, որովհետեւ կամբ եւ հոդեկան կարողունինն և Փառը հայ արի ժողովուրդեն , փառը Հ հայ արի ժողովուրդեն , փառը Հ հայ արար ժողովուրդեն , փառը Հ այս արի ժողովուրդեն , փառը Հ և Հայաստոր հետևերը և առաջնորդել դէկը բուսաւոր հանդրուան, Ալատ եւ Մեկան Հայաստան (բունե Եալին) — « Ապե և Մ

Պ. Վաշէ .\_ Իմ կուսակցական ընկերներուն կողմ է ջերմագին ողջոյններ կը բե-րեմ Հ. 8. Դ. 64րդ տարեդարձին առաջիւ

plat L. G. F. Ospa magneyaria,

4. Opti — Umba innesannulu sun sunandrangh mepudimb hunden, ng ahust matun, musterul ha tagash, ha mudanna.

Bhabhaha a mushan Alphibhepa. Allinda sunahunta bi ha tagash araba £ 2. 6. 7. Թիւններն ու աւտնդունիւնները։ «Մննջ դիտննջ ին ինչջան ուժեղ է Հ. 8. Դ. կուսակցութինշեր , միչտ բարձր է բռնաժ իր արիւնով ձեռջ բերած հռադոյնը։ Ժո-ռէս ալ չէր ակարանար տառապանջներուն ոկս այլ չեր ակարմանար տառապահաներում։ առին, ինչպես պուր, Այն և եղերական տառապահաները դորս անցուցից բունու -Բնան տակ ձնոր ներբերեցին բաջունին», մարդասիրական դգացումներ եւ ուղեր առաջինութիրեններ; Ֆրանսան ձնոր դրկա-ուգորատ դողադարությունը և հաստապ ցութեամբ (Անդրանիիի դերին մէջ) հեր-կութոյունցու հերրանիկ փոտերավատ դր, երեց արաթ։ Դերակատարները Նոր Սերունդէն էին եւ յաքողութեամբ կա-

Հանդիսականներու Լերժ պահանջով մեր վեթերան ընկեր Հայրիկ Տոնապետ – ետնը (90 տարեկան), երդեց «Բանսարկ– the Susphilipp happyle of hundre Philip

#### **ԵՐԵԿՈՑԹ ՄՐ L**በՆՏՈՆԻ ՄԷՋ

(10.57b., 7 bay — tep-andgus maph lands of helpamanippe-te behammangas the Bods. Ushs — te beham, gest te beyang Pophopelas teah, gest te beyang Pophopelas ու երթատասարդու-րեմը (Առվ. Ամի քաանեան, ջոյր եւ եղբայր Գրիկորեան Օր. Սեղա Արբահանեան, Գ. Գյորդ լրդեան, Երուարդ Կիւյպենկեան) ջովի դալակ Ուսանողական միունիւն

ζασμέρος.

Orthe Tompus hephynais sunty nappin mater yn mae sunty nappin mae sunty nappin mae sunty nappin sunty nappin

Դաչնակի վրայ նուադեց Օր - Րոմայն Բոլգի, Գ. Երուանգ Կիւլոլենկեան արտա-սանեց ՁԼսթերթերնի հանրածանօթ «Լե -փանթեորն, անգլերէն։ Գ. Վահրամ Դրի վասնիծու անգլերքը։ Կ. Վահրամ Իրի-գրեստ արտասահեց Երի-է Ձարենցի «Գովջ Հայաստանին»։ Օր։ Աննա Վար-գարիոնան անել, երդ մը երդեց ընկե -րակցութեևանք Օր։ Ռունէլա Դրիկորևուն (գալնակ)։ Կ. Յով-՝ Աժիրիաննան Ցով-(դաշխակ): Կ. Աղմ. Ավերիանեան Յով։
Թումանեանեն «Օրծեու Քինծեր արտասա
հեց։ Օր. Բումայեն Քողջի, ծծած: ծառա.
հեց։ Օր. Բումայեն Քողջի, ծծած: ծառա.
Ձեւ թառ մը ծայերկծ չի դիտեր, թայց
Օր. Բումչա Գրիկորեանի ծետ (դայնակի
թեկերակցութեամբ) երրեց Ռումահու Մեբիձանի «Վարդը»: Գ. Անքրիանեան հեշ
միացաւ իր Հուքակով եւ երերը միառին « Ուռիների տակ»ը երգեցին ։

« Ուուրսորի տաևրը երգրեցին։ Կարձ գագարե մր վերջ, անգլերեն կա-տարգերդումին մր հերկայացուցին ։ Դերակատարներեն Գ. Գրեկորի՝ Քին Օր։ Վիլմա՝ Բադիլ, Օր։ Աստրյե՝ Անտրուս , Օր։ Ժան՝ ֆորտան, որորին ալ յակող էին եւ գուարի մինոլորա մր ստեղծեցին ։

և պուտային մինտորդուտ մը ստեղծեցին է Մեցած տարրի երդ կը կաղմակերպումը այս Միուհիւնը , այս տարցը եւ աղջեկ – հերը ձեկ Դիին չուսեին իրևնց գրողանին ձէջ ւին ձեկ չայ Հարուստա աջանական ձելն ույն ձեկ չայ Հարուստա աջանական գիրնել»։ Բայց այսօ՞ր — « ահա առաջին արգիշելը։ Արդինը, հաղար արդիր — Հանդիցելի միրը բայապարուսեսուտ ին աղիացնահուլով երաժչատալետ Արաժ Սա-ստարեած հուտագահանդես մը պետի հայ- 25ին ։ 

ՅՈՎՀ - Կ - ՉԱԼԸԳԵՍՆ

#### ԼՈՒՐԵՐ ԵՐԵՒԱՆԻ ԱՆԹԵԼԵՆ

UPPUBLL VULTURSBURF ծներ եան ՄԻԿԱՅԷԼ ՆԱԼՊԱՆՏԵՍՆԻ ՀԵՆԵգետն 125տանետքը տանելու Համասը սկսած են արար մր պատախասու Թիւծներ։ «ԱԼ. Մի — առնիկեսմեր «ԱԼ. Մի առնիկեսմեր «ԱԼ. Մի առնիկեսմեր անտական գրագարանին «Էջ թացում» է նախ գույանական ու թետոն և Մ և Նարգամաները և արև ըրինած ևն Մ և Նարգամաները և թանաստանչ ու թետոնց թանագրելի վարու չակ հայար թանագրելի վարու չակ հայար բազականին արև կարիչներ նկարելը նուքրած են Միջայել

#### « ԿԻԼԻԿԻՈՑ ԽԱՉԵԼՈՒԹԻՒՆԸ » « LA PASSION DE LA CILICIE »

Par PAUL DU VÉOU

*Երբ* 1938*ին առաջին անդամ* Հր ակուհցաւ այս դիրջը, կարձ ժամանա -Էն սպառեցաւ։ Պատերազմը վրայ Հա դաւ եւ, Կիլիկիոյ արտասովոր անցու դարձերուն այս հրաչակերտ պատմակա ղած պահանջներուն դոքացում տալան է չունեցաւ ոչ պէտք հղան ապրանումը է չունեցաւ ոչ պետաարակութիւններ , և –

համար :

Ֆերիայիս 1938ի հրատարակու իիւեր կր
ծախան բառասուն - յիսուն հաղար ֆր. ւ
Մենր կորհասարութ - արհաւն հաղար ֆր. ւ
Մենր կորհասարութ այնուց է մետեց
Մարջից տիւ Վեուին, որ հակառակ իր
տարիցին եւ բացմադրաղ վիճակին, ուհեայա հեղաց աշխատանջը, որ բանդիցաւ
450 էինոց դրջին փերավ այինակին եւ վիըահրատարակու ինան :

Ֆրումաս հասատատան Հաստասայան են

րասրատարաղության :

միամաս մասաատուսամ շադարաւոր կիլիկեցիները պետք է որ իրնեց աչքրե առչեւ ունենան այս դիրջը, դրուած ֆրան սացի դրադէտի մը կողմ է Հրատարաելուտք ֆրանասական հաստատունենան մի
ջենցի դողծ պետի մեջ, որպեսյի այս դիևերի ունե մոպովուրդ սակե
միջոց իր դործ պետի մեջ, որպեսյի այս դիևե դիրջ մի քրեր է այս անհետանար դրահամունենը և իրերայի Մարայի, Ուրֆաեւ Տեօրի Ների Հայասինդերեր էն Համոնի, Արմիայի, Մարայի, Ուրֆաեւ Տեօրի Ների Հայասինանանանը ,
պատմունենան ըսր դերբական որը Տիւֆիեսյի մրած կոիսերը դիւանարիանանինը ,
պատմունենան ըսր հանրակինի ու արդար իրաւունեջինուն, մահարական եւ իր
անակա եւ արծուական դեշուննարի ար ձահագրուած են այս դրջին մէջ անվիճեւ
լի մունիան է

գիտիալ և գայի կարդալ Աշհատրահի մեր Մեր եւ ժահաւտեր հար դիրջը գոյ կի վաշհրակիրհերով ։

Նայարահահանի կետների արտադահրում ։ Ա. Հայաստանի չարժանկարի հարարա -րուքիւնը յանձնառու է հղան պատրաս անլ «Միջ հարարհանածուծ փաստանկար ժապուքնը։ Այս առքիւ ժղպում րացուած է։ Իսկ Երեւանի ջաղաջային խորհուրդը աշխատանջներ կը կատարէ Նայպանտեա-Slong անանարան պատրաստությու

«առար ՎիկԹՆԱՄԻ պատուիրակութիւնը Մոս-կուայկն Երեւան երթարվ «անդիպուժներ ունեցած է հրաժշտագետ Արաժ Խաչա ուսացած է որուշլաայլու <sub>Նրատ</sub> դրոյա տուրհանի, պրոֆ. Արա Սարդիոհանի հրգահան Ալ. Յարուժիւնհանի, դերասան Աշհա Աշհահանի եւ ուրիչներու Հետ։ Յե-ասյ այդելած է Հայաստանի անսարժան աևուսրժան

«BUPUR» PEPPOLL

## 86 Ղ **Ա**ՓՈԽԱԿԱՆԻ

Use ophpack Phopping blue Philip Այդ օրերուծ Իրկրիաից աղաւ ըսպա Որարաիրուս ԱԶԵԷբնահանը, որ պատանեց Նիկալի եւ Վարդանի խմբերի ժատին, հա-եւ Թավաւլի եւ մի չանի ուրիչ ընկերների մասին, որոնց աննիխանգել անցել են Սառուն՝ սովատանի եւ անաուն ժմացող Սասունցիներուն օգնութեան գործը կագ

Ծասասագրակող Հասմար է աղարանի համրահե -Թաքիույն ու Ապրոն դաղանի համրահե -րով դնացել էին Սասուն, եւ ապահով հա տել էին իրենց տեղը։ Դոկ Եիկոլն ու Վարուլ չրո ըրոց տոլը։ Իսկ Օրվոյս և Վրայ է դանը, Սարայի ճահապարհի վրայ է հեւ, առանց վնաս կրնյու, անցել էին Վասպուրականի չրջանը ։

Տարգնի աշխարգը ,այդ պաշտելի վաբ-բը, ունել արդեն իր գաղանի խումբը, կուրավացի Քնոի Բարսնիի ղնկավարու-Քհամբ ւ Բայդ , ի հարկե , դեռ սաղմեա-փես վինակի մեկ էր ան ևւ որոշ դործ մը

դեո կատարած չէր ։ Արարոն ու Միուս, Հանի Նադիկն ևւ ուրիչ ընկերներ Կոտոյի Հանիին հետ աջասնաւրք գիր աշերչ վայնրն։ Ոյմ քաշերևն

min ophened refund the wheel the dibe who the governed on day without the for-re, the dimple tone them the not his the my tongrading the house planes of -myword the the se

Այս սպասողական վրութեևան մէջ, ա – մէն օր նոր մարդու, կամ երկրից համա – ոչը օր որը սարդու, դաս որդրոյ տոսա -կի կը սպասեինը։ Շատ մը Հակասական լուրեր կը Հասնեին, եւ սկսեր էինը ըս -կեպաիկ դառնալ եւ չՀաւատալ ամէն լու-

Up dudwhat buildash off tup to Արդ ժամանակ Ծաղքիայի մեկ կար ժօ-տաշորապես մագարի չասի ծարուքիիւն մը։ Բոլորն ալ Հայաստանից հկած էին։ Հահ գային հարկորցիներ և Տարոնցիներ Գուլանրիցիներ, Ախլավեցիներ և Մեն-ցիներ։ Գրոց-բորները ժատրեւմրայ կե Տաքրուէին, Արդ ժամանակի մեր դրոց -թրոցները, մեր գեւդացի Դալուստ նոր -հատեսան էր, որ ժինումը ատեն ժո-ղոքրղական բանաստեղծ էր։

0ր մը, Գալուստ կարդացեր էր Վի -աթցի Բօթօ - ԵռվՀանների մի նամա լանց ի հոնս - Յովչահհերի մի համա - կը, որ երկրից հոր էր Հասել։ Նա ընդշ-դիրակիցի այն, որպեսը մեր տվուր վայրկեածհերուն կարդայինը եւ զուցէ այրպէսով մեր ցունրը սփոփուչին։ Նաժակի բովանդարհերնը իսկական համակի բովանդակունիներ իսկական համակի մի լախ երկար էր։ Ես Համրև - բունիամբ արև առև բառա և բառա կա պատի խորջից էր խոսում։ Խոսում էր հղ-արրի ժարջից էր խոսում։ Խոսում էր հղ-արրի մարին, Հայոց ապագայ փառջի 1w Figh

մասին, հերոսի մասին։ Նամակը սլատմէր հետեւհալը։ —

The unsuppe foremulened by dbp 4n րիդանի վրայ։ Եւ այդ՝ փոֆորիկի նչան է։ Ձժեռ է։ Ճանապարները ամէր կող մից ձիւնով ծածկուած են։ Եւ հրեթեւև կութիւնը բաւական դժուարացած է։ Էհ, դիտես մեր ձմեռը։ Մանրամասն - դրևլ,

tunia stop ditang, Umbendunia - qeli, dupemdunia - qeli, dupempil, umtopop, t. Bepulp this, umbun umunusuphy ji nen; Uhomh umperishenza bumunib Uhom nd, zuli, thomah umperishenza bumub dupen nd, zuli, thomah dumph this puomat, 19t Vistultu Unjuhn, dho shimul, Lumbuniyh րը ցայուրասա աարս չիսք թասում : թեչ 
ինչպես Ասարի , ձեա ձիապի , Հասնակցի 
Քիւրասիրու ձևոցեծ իսինց ուխարի ձևարա
հրւ Սահարծ, ինչպես հերևում է Լարա
հրւ Սահարծ, ինչպես հերևում է Հարութեևամի 

ձարսել Հայի արած գահաղործունիւեր։ 10 

Հետու գիւծ-ծաժանուհի , որու-բորարհի 1,15-20 

Հատաիկաններ, հույեցան էլ պայի-ազգութ 
Քիւրասիր եւ Թուրբեր գիւիրով չընպատ
տում են ենկչույի Վարդանենց առուեր, Սո
խորդ դեսրում, ձեւ պահանիում են, որ Սե
որդը ածենատառը լիին։ Հերւգիւմանից 
(կառավարունիւնից) հրան ուղում են։ 

Էհ-, արջա որեմ Սերոր, ահժաատուր 

կր իրեն՝ո։ Այ։ 

Անժիրագիս հրացանն է առնում եւ ձիւն 

ձենոյեն սկսում է կուիը ոստիկանենի 
հեն։ Հրացանի դառը սար ու ձոր դղբա
«այնում է, եւ ամեն կորեց, չակայութի 
Քիւրանին ու Թուրբերը օպնունինան են 
հասևում ոստիկանենին 

Զերսանին ու Թուրբերը օպնունինան են 
հասևում ոստիկանենին

Սերորը, հիատելով որ դիւղում մեա լով իր դրութիւեր հետոչհակ դէչ եւ
դժուստ իր իներ, տեմոչնապետ պեչ եւ
դժուստ իր իներ, տեմիչնապետ բաղեի հրաձահ հույանում է Մշամու լարարերի վրայ
հեղջում է տեսուր պատճեչը եւ ձիւին ու
փոխուիկի միքից դեպի ենմրութ է բարձդանում է Թուրջիրը լուուրում են տեսեր
լով այդ կարինի յանդղմութիւեր։ Սկսում
են Թուրժել դեպը եւ դանաարիկլ Սերորի
հրդայրհերը,

Մերորը սպածնում է մի «ստիկան եւ վերաւորում է մի գանիսին։ Ապա դառ – ծում է փախստական է էւ, դառնում է տեր տիրականը անառիկ ինժգումին եւ Հա – յաստանի բարձրարերձ լեռներին։

Այդ դեպքին վրայ, Բուրք կառավա -բուքիներ կատապում է, եւ հրամահ նա-հում որ, ով որ Սերորին ապահել է կաժ ում բունէ, մի մեծ հուեր պիար ոսանայ Բաղէչի կառավարուքիւնից եւ մի չջա -հրան Սուլքանից։

ատա տուբատոլը։ Այդ դեղացեն փառող, մեր վիճակը վը-տահարաւոր դատնում է։ Կառավարունիչ-ծր Հրաման է Հանած ևւ դեղաքրի դիշա-արևաներին դրկան որ՝ «ԵԹԷ մի օր Սերո-րը ձեր դեղաքը մէջ հրեւալ, պաշապա – Հար դեղաքությանի արկ կանցրեներ ևւ անդը դարի կը ցաններ»;

(Tup.) Ub9Ah2

#### ኒስቦ ፈበዓቴቦ ቃበኦኒበኑዴኑ ሆէՋ

ռավարունիւնը պաշահիրա էր Թուհուդի ա հոր իչխանունինչն դատապարակ ա -պատավարկան չարժուժները։ Նոր Տես -Բուր, որ անդամեր ունի դաշիինին մէն, ժողով գումարելով, փոխանակ իշխ արև երքնալու այս պաշահին, որոչած է Աէ Ֆրահասյի կիրեալ վերահասատանի խա-պարուրելունը, պարվայելով արկումները։ «Սուհուդի արևումի արկումները։

րուն դեմ կատարուած ծնասակուումները։ Ար յալտաթարունիները մեծ լուսախա-րութիւն պատճառնդ Փարիզի մեջ, ութ-կարդ մը դիջումեր կատարած էին, այհ պայմանով որ Թունուդի կառավարու— Բինչը դատապարտե կերու հապար չմ բոստենրու դործուներ։ Այս վերատևըր ֆնադսակար ամանադրբես վե վա-

դին ։ Կատն ՖԷլլա-ներ ազանմունցան , վեր հոդի գերի թոնունայան . × Ալժերիոյ եւ Թունուդի ասեմանա -գլուիին վրայ ներ յանախաղելու չի ը պումա հան իրմ-գարումները ։ Արֆ օր խումբ մր ապատաժրներ յարձակեցան դիւզի ժջ

ՀԻՍԻ թերթերէծ գիժանանը Թէ Պատ-ուղ Լեկեսեի ասպետի աստիձան ստա -ցած է առջք ծ Եր Նաֆիլնան, որ 1914-18ի պատերաղժին մեծ ծառայութիւններ ատուցած է Ֆրանսայի, երբ 40 umbarto :

Այրի Տիկին Դրիգոր Յարութիւնհան , Տէր եւ Տիկին Նագարէի Առագեան, Օր Մարդարիա Յարուջիևհան, Օր - Եվլին Աւագեան, Տիկին Մասի Շիլվֆիան է Հա-յաստան), Տէր եւ Տիկին Մամուէ Մար կոսնան եւ դաւակները (Պուլկարիա), Այրի Տիկին Արուսնակ Անուչնան եւ դա – Արրի Տիկին Արուսնակ Անուլնան եւ դա ակները (Յուհասատի), Տեր եւ Տիկին
Սարավելնան եւ պատվիները (Հայաս տան), Տեր եւ Տիկին
Հայաստան), Չ-Գ Գերկին Մեծիկ Ծ-Էլ Չերա
Հայաստան), Չ-Գ Գերկին Մեծիկ Ծ-Էլ Չերա
Հայաստան), Չ-Գ Գերկոն եւ Արթեւբ
Մարդարհան (Թուրջիա), խորունկ ցա ում կը Ֆանույանեն (բերկին անումար),
Հար, ձեծ Հար, փեսային եւ ազգականին
Հար, ձեծ Հար, փեսային եւ ազգականին
Հահուր անդեր ունեցաւ Հարմակաի 14ին,
իր բնակարանը 63 տարհիան Հասակին
Բարումա անում առանի

Բաղունը պիտի կատարուի չինդչարնի 18 Նոյ. ժամը 10ին։ Հաշաջուիլ իր ընտ-կարանը , Գանկչօ, 23 ռիւ Մատամ Քիւռի, ուրկէ մարժինը պիտի փոխադրուի Պանեէոյի դերեզմանատունը, ամփոփուհլու համար իր ընտանեկան դամրարանին

միջոց .... Փոռթ in Մբլչ թիւ հանրակառջը ևւ իջևել Մենթօ Մօ - Լիւջոկմ-Փգն Հազորդակց. միջոց — Փոռք ա Նէն առնել 188 թիւ հանրակառջը Մառսէլ Պոնէ: Մեքթօ Սօ - Լ պուր - Տանֆէռ եւ իջնել Պանեէո Varmini .

Այրի Տիկիս Մարտիրոս Սարհան և գառակները ցաքով կը ծանուդյանեն իրենց սիրհցեալ աժումույն եւ Հոր՝
ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՍԱՐԵԱՆի

մահը որ տեղի ունեցաւ Նոյեմբեր 12ին 82 տարեկան համակին։

Bուղարկաւորու թիւնր պիտի կա այսօր Դը ծամր 14ին, Փարիդի Մ 6ով : Մկրաիչ եկեղեցին, ուրկե մարժի եր պիտի փոխաղրուի Պանեկայի բերևդ-ժանատունը ո

Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իբը այն նկատել

#### 8ԵՐԵԿՈՅԹ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

Նախաձհոնու Թհամբ Առնուվիլի Հ. 8 -Գ. Նոր Սերունդի «Կառվարենց» մասնա հիւդին, Կիրակի, 21 Նոյեմրեր ժամը 16-4ն 24 : Մալ Կայմանի մեջ (Առնուժիլ) : Phympachumuhuh dala partib be

րաւաւոր հուապախումը : Հաղորդակց. միջոցներ.— Շոդենյառը Կառ տիւ Նոռէն ժամը 14 40ին, օրեսպիւս Փորթ ար լա Շափելեն Թիւ 208:

#### THETHUSONBEHUN OFF

Պանեկս Քալանի «Արծիւ» ենթակոմի Amongo Fungualy Chropics kaybungualy mbb hg mobb, publipuncum dungungun bu Langang de , Sanjadyahe 21 fib hipmahh yku opi, dipeg dande 384 dibishe. 11. Umi U gi, 67 Udipihe dand bantu y Surguilo he house giby - UGAS PULLUHOUS

Կը նուտայք Թատիստ ԿԱՐԵԳԻՆ ։ Հաղորդակցութեան ժիջոց ... Մեթրօ Լինհը ար Սօ, իջևել Սթասի**ժ** Պանհեշ , օթօպիւս 187, Փորթ տ'Օրլէան, իջնել Սիթե Ժարաեն ։

Նոյեմբեր 28ին, իսիի քաղաքապետա անին սրահներուն մեջ ։ UFTE FEFFET UFR

28 Նոյեմբեր ,Շարաթ ։

## 81-5USU41- U88° ΦΕΡΕUSE21-

ԿԵՄԵԶՄԱՆԱՏՈՒՆԸ

Ողրացեալ բեկերեեր Ահարանհանի, Անդբանիկի, Ռուբենի, հատիսեանի եւ Ազդդործվչ Գ. Օտեսանի չիրկմենրուն ։
Նախաժնուհունեանի Հ. Յ. Դ. Վելվիլի
«Ռուստոս» խումիկի։ Այս կիրակի կեսօր։
վերջ ծամը 15ին։ Հառաջավայր համարհայի դրան մօտ։
Այցեծ վերջ ծամը 4է 6, Թելասերած,
Ածիի Հառաջանի արտոր, ֆուսը արտորած

MSP հաշարահի վերծայարկը, Փլաս ար Կամպէ Թա, ուր պիտի արտասահուհն յարդանջի խոսջեր։ Կը Հրաւիրուին ըն –

կերները եւ համակիրները ։ Ծախարհրու մասնակցունքիւն 150 ֆր.

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հեր Մեկք Դես Մեկք հեր այս ուր-րաք երեկոյ ժամը Գին, Ազդ - Տան մէջ ։ Դասախօս ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ, Նիւ ը՝ չարունակութիւն նախորդ դասախօ – ութեան, ԱԶԳԱԳԱՀԳԱՆՈՒՄ (երդիծա– և վէպ)։ Մուտքը աղատ է ։

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

ար Արասանություն այս չո-նայարկը։ Կը խոսի Տորթ Ա. Ճիննհան։ Նիւթ՝ «Ասաանհրու դերը՝ ընդն. առողgar phur dimis

#### 209-6200-9-08 400-800 9-9-1 812018U4F6

Այս կիրակի առևուստ Շաւիլի ժատրան մէջ պատարապ հոգեհանդիստ պիտի կա-տարուի կոմիտաս վարզապետի խնկելի

որատակըս։ Արևիները պիտի կատարուին երկեցորութիլենները պիտի կատարուին երկեցորութիլենները արև հանդիստուր արարուցութիւնս իրիս-հերևոր կողմել: Հոդարարովութիլենս Չիրիս-հերկայ ըլլայու այս հանդիստուոլ արարո-գութեան -

#### AUSTRACE OUTBURS

Լոյս տեսաւ 1955 ( «Գոյամարտ» Օրա-ցոյցը (հրատարակութիւն Հ. В. Դ. Նոր Սերաւեղ Մարսեյլի չթիանի), Արդային ու պատմական, դիտավան և. այլարան հր դովամդակու հիամի» է Հարավիական թեր-թեկներով եւ պատկերապարզ: ԷԷ՝ 54: Ներկայանայի արտայինով եւ Հաջուր տպաղրութենումը։ Ապապրանրներու հա-ժառ ոժեն։ Sup absti

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille ФИРРЯР Համար դիմել հաև Вшпшеры

6'681' 21.441.1.1.1.4 ... 3 . 4 . 11 mip 9001 Օտասի տասնածիւդը չնործակարութենակ ստացած է Տէր եւ Տիկին Գոլակեանէ՝ ի ըննց աղքկան Ոսկիի ժամուան ջառասուն րաց աչչվոտ ու գլբ թին ՀողնՀանդիստին առքիւ 500 ֆր.։ Նոյն առքիւ 500 ֆր. ալ - կը նուիրեն «Вառաք»ի տարածման ֆոնտին ։

> FALAR QUBURARACTERANS กะธนากกะคนน

## Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ներմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆԿԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -PD2diff

Cap aplikp

rticles poli chinelles- p sadmp : That saugth

# BONNETERIE BEAURDURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

#### *ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՅԹ*

Վազժակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Շաւիլի ժասնաձիւգին կողժէ, ի նպաստ Օգափո-խութեան կայանի տան ։

U.ju hppuhh dude 15hb, Utaph Vne ւեան վարժարանի Bumbp 842

26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.)

20, Kue 110yon - Sevres (5. 0.) Մեթրօ Փոն ար Սեվը։ Կր հախապահէ բեկերուհի ՍԱԹ. ՏԷՐ ԴԱՒԹԵԱՆ։

եր խոսի ընկերուհի ԼԼԼԵՆ ԲԻՒՋՄԵԴ։

9. Գրիգոր Վահան կր ներկայացնե իր

002ՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ (բաղուած Մոյիկռի մէկ թատերախաղէն), մասնակցու

Դետանը փարիզամարչ», հասապարը -Գետանը փարիզամար կարող ուժերու : Կերդեն Շաւիլի Հ. 6 .Դ. Նոր Սերուն-դէն Օր. Աստղիկ Քէօսէհան, Օր. Սրրոււ Եղիազարհան հւ Պ. խորէն Մինասհան։ Մուտք 200 ֆրանը ։

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՄԵԾ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ**

Նախաձհոնութետովը հե Հովանաւորու -Թեամբ Լիոնի եւ Շրջ. Ազգ. վարչութեան Ի հպաստ հկեղեցւոյ եւ դպրոցի չի -Նութեևան։ Կարմակերպութեամբ Դերա -սան ԹՐԱԳՕՇի, մասնակցութեամբ Լիո-եի եւ Տեսինե

և Տէսինի լաւաղոյն ուժերու ։ Դերասան ԹՐԱԳՕՇ կը կատարէ ծաղ –

բարուսա։ Իստեր գերը գրածու Պուրդի դերը ։ Այս երկուչարքի 22 Նոյ., ժամը 20:30-ին, Սինէ Փաջար չջեղ սրահին մէջ, 127, որւ Պուարօ (մեդի ծանօն նախկին իմիլ

*Կը հերկայացուի* Ա. Արելհանի *ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՄԵԼԻՔՆԵՐԸ* 

Օփերեի չորս արարուածով ։ ԹՐԱԳՕՇի յառելոշածական հրգերով հւ

umphand; Saduhpac qhihp:— U. hung 250, B. hung 200, 9. hung 150 Braide; Wagar 200, 9. hung 150 Braide; Wagar 400, 9. hung tanupac kudun hun hunc umpasahyake dap umduhpa, apade hunc umpasah Unga Phan Hunb, bihakay. Shi Phan Hunb wagadhhan dan, hip-Տիկ. Ծրությատ պէս հանւ Կեդեր վայրեր ։ Ծանօթ — Սոյե հերկայացման

Բը պիտի յասկացուի Լիոնի մէջ կա-ռուցուհլիջ Եկնդեցւոլ եւ դպրոցի Ազդ Տան չինութեան ֆոնտին։

#### PREUVES

ԹԻՒ 45 (ՆՈՑԵՄԻԵՐ 1954) Գրական և քաղաքական աժտաքերը, Իր բովանդակութեամբ։ Թիւ 43:

Revue Mensuelle Littéraire et Politique C. C. P. 178.00 Paris. Adresse 23, Rue de la Pépinière, Paris (8°)

Imp. Araxes - 46. Rue Richer, Paris (9')

#### BUPCASFEL

2 · 6 · 7 · ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՇՐՋ · կոմիայն շրջանի բոլոր կոմ իակներու կոմ իակներու եւ խում բերու վարչութիւն. ները ժողովի կը հրաշիրէ այս չարախ , ժամը Գին «Ահարոնեան ակումբը» ։ Բոլոր վարչունիշններու ներկայունիւնը պար

Imp to Philipping to the first of the first

աչն ընդմ. ժողովի կը մրաւիրք չրջանի բոլոր ընկերները այս հինդչարնի ժամը նիչղ 20․30ին, Յոյներու որամը, 5 ռիւ ծիչը 20:30ին, Յոյներու սրահը, Եպր Պոնփուա։ Բոլոր ընկերներու ներկայու — Բիւնը խիստ կարեւոր ։ ՇԱՎԻԼ — Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի

դասախոսունիւնը այս հինդչարնի ժամը 21 30ին, դպրոսի սրահը, կր դասախոսէ ընկեր Վարդգես Պարոնվարդհան։ կր հը-21:30(հ., դարայի պրանը։ Ար դասախան բեկեր Վարդեն Պարոնվարդեան։ Ար Հա-բաւիրային Նոր Սերուծդի հին եւ ծոր ըն-հիրհերը եւ լինիվառումիները ։ ՊԵԼՎՈՒՈ «հաստոսե խոսաքան ժողովը այս ուրրայն իրկիսւն ժամ ը 9ին, 4 ռիս Քոժվանս, Փլաս ավ Ֆեք ։ ՈՒՐՖԱՅՍ Հայր։ Միութեան ժողովը այս ուրրան ժամը 21ին, Քաֆե Ռեժան։

#### LUUSH APARTULA

«ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ» ՕՐԸ ցերեկոյթ պա ահանդէս, նախաձեռնութեամբ Հ. ( Դ. Նոր Սհրունդի Մարսէյլի Շրջ. վար -

11 *Դեկտ․ ժամը* 21*էն մինչեւ լոյս* Մանրամասնութ-իւնները յաջորդով

o ասիաստասությունություն յարորդում ։ ՊՈՄՈՆԻ «Շանվ» մշակությային և Ֆ. . Խաչի մասնաձիւդի , Ս. Սահակ-Մևս-ոպ սրահին նորողութեան աշխատանը -4. Խաջի մասնաձիւղի ները վերջացած ըլյալով , պաշտոնական րացումը տեղի կ՝ունենայ յառաջիկայ չաաթ ղիչեր 27 Նոյեմբեր ։ ՈՒՐՖԱՅԻ Հերոսաժարտի

Յունուար Հին Սէրքլը ՄիլիԹԼոի մէջ Ֆ. Կ. ԽԱՁԻ Պաննէս Քաչանի տարն ցերեկոյթ – պարահանդէսը

uuvakei vakrusbur

Ծնուրաց միութեան ամհածառի Հան մանուկներու Համար, Դեկա 19ին չ

ՀԱՅ ՄԻՏՔ, կիսաքսհայ դրակահու -Ձեան եւ արուհսաներու Ա. տարի Թիւ 1, (15 Նոյ․ 1954): Խմրադիր Պ. Ձարոյհան։ Հասցէ -- 84 ռիւ Պօցարիս, Փարիզ (19): 9-66 35 Punty

#### 9010405740 8 6 7 6 4 6 %

**ՓԱՐԻՋԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ** ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

ኒበ8- 21ኑጌ ታሀሆር 17էጌ 24 GRAND HOTEL! 2867

սրահներուն մեջ Նախադագութեամբ ԱՄԻՌԱԼ ՊԵՐԱՆԺԵՐ

10640 1606 Ac he game of Burnia -

June of P

Գեղարուհստական նոխ բաժին ։ Ճոխ վիանակախաղ, արժեքաւոր ա սարկաներով եւ լուտյրի մերենայ (նուեր Գ. ՎիՉԷՆԻ):

UPL Waryte on whom with help Soudpap ղութիւն մը կատարել ղէպի Նիս, փու -Թացէջ այս ցերեկոյթին նախապէս <mark>ապա</mark>-Հովեցէջ ձեր սեղանները՝ Tél. TRO. 44-38

# MAISON

- GROS -Tél. Cen. 14. 11

S. A. R. L. au Cap. 12.000.000 - DEMI - GROS --R.C.Seine 3337021 B.

C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԷՆ ՑԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ)

86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2º) Հաստատութիւնը մասնագետ է Bonnetterie եւ sous-vêtements է վերաբերեալ ամեն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ;

րվ տեսակի, Իւ ունի գրանապան աշտագոյն տումորու ապիանքներ Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecoses - Le Coldègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminenes -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միջտ տրամադրելի Ա. եւ Բ. կարգի ապրանք

## Rayon spécial de ganterie et de mouffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS .-



9749110

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 фր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 ֆ, հատը 12 ֆր․

**Հ**ԻՆԳՇԱԲԹԻ 18 นกระบายก TEUDI 18 NOVEMBRE 1954

3009 SUCD - PPR 7524 30 ANNEE

խմբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

#### 

## ՎիՃԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Գործծական, առևադրական ժողովուր -դի համրաս կը վայկինեց, բայց բնդհան -բաղեր բառերով կը հանինեց, հրդ կար-բաղեր բառերային կործուներութեան ։ Երբ անհրաժելա է Բին մը, շջուրների փաստ մը հերկայացնել, կը պումուսեր բողրորոն բառերով որոնց ոչինչ կ՝ապա-

Այսպես, փորձեցեք վաշերական տեղեկունիւններ ջաղել ֆրանսանայ եւ հարե-ւան դաղուններու կրնական վիճակի մա-

սին, թզթակիցներու կամ աղդ. իչխանու-Whathy different Ձեր առջեւ կը պարզուի ազօտ պատ

կեր մը ։ Ռուն իրականութեննին աշելի, հաւ

Ռուն իրականու Մենին աւնիք, հասար ակրներ և արդմանցներ կերևան։ Բա ակրն անդամ օրօրք ապաւորու Թիւն կը
որոնն , Սերևանի ավ Արևան։ Աս Օրինակ, հերամուտե առքիւ, կը ապաձինց որ Բուանչաններով դարգին սե թունդի փրկու Մեան աշխատանցը : Ի՞նչ
հայհական այիստարում են, մեկ
տարին և միւսը : Ո՞ւր ետ կերթանը, ո՛ւր
տարոն և հերայան հերայանը, ո՛ւր

**Փարիզի հկեղեցւոյ Կրթական Մարժինը** անդեկադիր մր հրատարակեց , ներկայա -ցնելով իր չրքանին վիճակը — դպրոց ,

հիչորդես՝ Ուրքի ջիչն, աստքամեսո -հարիրք՝ սե ին հահորէ փահմ գն րսևու -Քիսոն սշեին արմրիամին դն ին շնտատ-մտոնոլդանք՝ անտիրնա բրթ.. Հունոն , մորնակ են հեմարն մեջառնք. ... Հունոն ,

, ույն աշխատանջը կրնային կատարհ Մոյն աշխատանջը կրնային ալ, իրննց Այդ, ՄիուԹևանց կամ Հողարարձու –

Hamby Spingue

promise uppersons the definition of the property of the proper արապեր մը։ Պիտի բանար մեր աչքերը

պատելեր մը։ Գեռի բանաը մեր աղջերը , բակելու Համար կորուսանի երդուβիւնը , Այհ ատեն , մեր քիրերն ալ կը լարուֆ – ին , ծոր եւ աւելի գործնական աշխա – ասերներ կատարելու Համար ; Մինչընս, թուն իրականութիւնը մու – Թին մեջ պահելով , կը կարծենը ի՞ք ամ չն բան դառ ֆերիայ ; Նույն պարտականութիան առջեւ կը դա-չուն Աեւան Ֆեժիա և հետահում էր

Smel's Wageling, Abedfing be Downgling say

գաղություրը. Երթեմեն կիսկատար լուրեր կը հասեին Լոնտոնեի , Գրիւսէլէն եւ Միլանէն , մաս-նաւորապես հանդիսութիւններ կատար –

ուսած ստանն :
Բայց վր պակային ամ բողջական տեղն կու թեչաներ՝ Հանրային՝ դործուներս. բենան, մանասակն որ պետանական բենան անասանումը որը պետանական գործուներս.
Անհան ալիասանականը հունական անանն
Աիկորեն է վեր տեղումի են եւ բաղա Հայց՝ վանաւանը Լոնստեր, Մանչեսիը -

որ և Գրիուկը ։ Երևեն այ ունին աղդ մարմիններ, թայց կը հախորհարնն թուշնին պահել, Եւ կաժ դոհանալ հոդեւոր հովիններու հաւաս –

դործին վրայ, սկսելով իրևնց Հարադատ դր βուի խէ ամէնջն ալ Հոդեհանդիստ արդերություն ակներէն

ձայն կատնեն ։ Այներն այլ կակարգական մինոլորա մը ստեղծան են իրևեր իրևեց համար ։ Եւ կր վախնան որ յանցանց մր դործած կերլան, երկ բուն իրականութեւնը յայտնեն , վե-նակարգութեւն մը կապեսը ։ Այս ձակող արգրել կաշանուկ ա-ւայի վրայ գալել որ մին ալ անոր մեջ

խրելու համար, գլխիվայր։

ՕՐՈՒԱՆ ռետգեր

ՄՈՍԿՈՒԱ Է 🕠 ԱՌՆԱՑ

#### LPE UPENUANSP UEPAE **ԻՐԵՆՑ ԱՌԱՋԱՐԿԸ**

Մոսկուայի կառավարական եւ կու -սակցական պաչաշնաթերթերը ,իզվհստիա եւ Փրաւտա, ինչպէս եւ պետական ան թելը կ'ազդարարեն թէ b. Միութիւնը րոլի վ աղդարարում է իր արդարար միջոցներ ձեռը պիտի առևէ իր արդանեակ երկիրևերուն հետ ատնե իր արդահետև իրկիրներուն -նա , -եβէ Արեւմուտը մերժ է իր - առաջարկը՝ նոյ . 29ին խոր-երդաժողով մր դումարելու մասին : Ուրիչ խոսըով , եβէ վաւհրաց -ուհի Փարկի - նավահայնումիկոնները ,ար-տոնելով արևոմահան Գերմանիոյ վերա դինումը։ Խոր÷րդային ազդարարութիւնը չի նչդեր ԹԼ ինչ միջոցներ ձևուջ ալիտի չը օշրոր թե, իրչ որոցուր ինչ ծոր դա-առնուհի, բայց իր կարծուի ինչ ծոր դա-չինչ մր պիտի կեջուի ներոպայի համայ-հավար պետունեսաց միքեւ ։ «Իրվեստիա» իր որի — «Գարվ իա-դաղամէր (համայնավար) եւրոպոկան

դադասեր պետուքինանց , ենք է հաժեւրոպական խոր-հրդաժողովի մը դումարումը չընդունուն , պիտի հարկադրուին միջոցներ ձևաջ առ –

արևշմահան պետութիւնները մերժեն հաաջական ապաշովութեան շացական ապատվունեան ծրապերը են փորձեն դործադրել հարքրկի հանածայ -հունիւծը, հաղարապեր հրկերները մի -ջոցներ ձեռը պիտի առենն, աժրապիսելիսու համար իրևնց պաշտպանունիւնը և ա-պատվունիւնը անկելը ժանրաժասնօրին Հայորդեց այս երկու ապրաբարունինը -հերը, ժամասուրապես չիրակու բլաբ է կատարելապես ընական պիտի բլաբ և են եւ որասարեն տարարապուհին -Հայորունց այս երկու ապրաբարունինի -Հայորունց այս երկու ապրաբարունինի -Հայուսարելապես բնական պիտի բլաբ և -

թե ներոպայի խաղաղասեր ժողովուրդ -ները հարկադրուէին նոր միջոցներ ձևոջ առնել, յանուն իրենց ապահովունեան »։

առենք, լանաւ իրենց ապատական հետև և գ գիզվնատիած իր ազգարարունեան եւ նրա-կրով — Այժ հրաւյլ իր պատկանի նշրա-պական միջս պետունեանը Անունը կրնան կանիսի կայունեան բաղացումը մաս — հանցելի կայունեան բաղացումը մաս — հանցելի կայունեան ազատական եր Հրու Թեան մր եւ մերժելով դերժան գե, Հապայատ հետև վերա հերունատատան եւ կարդ մը նւրապահան իրկիրներու միջնու առաստան հետև անանան հետևու ուսորեական իմերակցունեանց հասաատ -ման ծրագիրները։ Արևւմանան Եւրոպայի այդ երկիրները չօգտուելով Հաւաջական ապահովունեան ծրագրի ժը Հնարաւորու-ԹենԷՆ , պիտի չկրնան իրենց բացա ապատովութեան օրագրը օր սարաւորու-Թենչն, օրիաի չկրնան իրևնց բողը -վուրդներուն օրոնջ քերժապէս կ'ուղեն ժողմացած տեսնել ժիքաղային յարաբերութիւնները»։

րութիւնները»։ Երկու պաշտոծաԹերԹերն ալ կը պեղեն Թէ Խ. ՄիուԹեան առաջարկը նոր չրջան կը բանայ Եւրոպայի ապաչուժունեան պայջարին մէջ, ամրապեղելու, համար արկր հոր չրջան ապաշովութեան խաղաղութերւնը »:

#### ՖրևՆՍԱՅԻ ՎԱՐՋԱՊԵՏՆ ԱԼ ՄԵՐԺԵՑ ՄՈՍԿՈՒԱՅՒ ԱՌԱՋԱՐԿԸ

որչապետ Գ. Մեհաէս Ֆրահս, Քանատա կը դանուէր, յայտարարեց Թէ Նոյ. 20ին խորհրդաժողով մի պումարելու Նայ 29ին խորմերաածողով մը դառմարդու առանարերը որործական չե և։ չե կրքար բարծական չե և։ չե կրքար բարերաեր և հրագային հայարարերության հրապային հայարարերներ չ մասնագորապես Եւրոպային ձեք։ «Այդ չե տահակեր ինչ ինչը կրնար ժողով մը դումարեր լառաքինային»։ Բայց արդական խոսակցութենչներ կրնան անդի աշնենայ երր արեւմահան երկիրնելու դիրջը դօ չախրավող, հարակձութիւրդրե վաստե – հան ժապավ ագիրուր շագտն թւ թեե հարավ թւ բեն պորդով աշկրքերն հաձս – րեն տեսապատ անվելությու մենքն չ o gamila go

Վարչապետը խոստովանելով Հանդերձ

ቀ ዐቦር ዐቦክህ ቀ \*

#### « BURUS »P UULEPP

Այս անունով գիրք մը հրատարակուն -ցաւ 1939 Օգոստոսին, երբ ՝ խմբագիրը գաւառ կը գտնուէր։

Տասը նոր գրողներ, «Յառաջ»ի շրջա – նաւարաները, ծաղկիփունջ մր կազմելով իրենց գրութիւններէն ձօներ էին խըմ –

կնքահայրն ալ՝ Շ. Նարդունի, որ « Թուղթ ընծայութհան »ով կը պարզել *Ցառա*քի յատկանշական գիծերը,— ոգին ոճը, « լեզուական հայրենասիրութիւնը» կը պարզեր

Երկուշարթի օր թէյասեղան մը՝ սա քուած էր Գեղամի ճաշարանը, ողջունե լու համար սաներէն մէկուն առաջին գիր քը, «Խաչին Ճամբան»։

Հեդնակը, Ծառուր Պէրպերհան, ծը – մած՝ 1905ին, հարրհրդի Գոմք գիւղին մեջ, *Յառալ*ի ծանօրացած է 1928ին ։ Ա-ւիի վիրջը կը դառնար անոր մնայում աջ-խասակիցը, հրրեմն «Պատանի» ստորա-գուս հետքը.

«*Խաչին Ճամրան*» վկայութեանց ժողո վածու մըն է, կենդանի պատկերներով : Բոլորն ալ՝ Ահուսարսափի շրջանեն, երբ Ծատուր 8 – 10 տարեկան տղհկ մըն էր : Ազազուն խլհակ մը, նետուած՝ արիւնա – զանգ ճամրաներուն վրայ :

Գիրքը գրուած է աևուն եւ առոյգ ո ճով մը, ուր պատկերները իրարու կր յաջորդեն առանց խնողումներու կամ բռ-

նի ճիգհրու։ Մասնաւորապես յաջող

նի նիգիրու։ Մասնաւորապես յարդը հեմ այն եջերը ուր միայն կը նկարագրե , կացութիւն մր կը պարզե քանի մը սո – դով։ Առանց խորհրդածութեան։ Կողքին վրայ կերևւան շարք մր հրա – աարանիլի գործեր հես, երկուքը վեպ, միւսները՝ պատկերներ և պատմուսեց՝ – ներ, անցիայեն կամ ներկայ կերանքեն ։ «Ցասածի միս որանարարանեն ։

«*6առաք*»ի միւս շրջանաւարտներն ա ծաղկեփունջին մասնակցած րլլան կ

ույ, ունին զանագան հրկեր ։ Մէկր , Ոբ Նագենի Տ - Միքայելհան , բանաստեղծութեանց հատոր մբ հրատա-րակեց քանի մբ տարի առաջ — Վարդե-

որը։ Ուրիշ մը՝ Լեւոն Գեղունի, որ նոր պիույթը վել Նշատ բողութը, որ այդ պր-որ ծաղկեր, ազատագրությեսն առաջին տարին գոհ գնաց դաւադիր, իսկապես դաւաճան գնդակի մը ։ Երրորդ մը կր գործէ հրաժշտական ճա-

կատին վրայ, եւ արդեն ունի ջօշափելի

Միւսներն ալ դէզերով գրութիւններ ունին, *Յառաջ*ի մեջ փոսած կամ անտիպ։ Այսպես, ո՛վ որ տրամադրութիւն ծւ ժամանակ կը գտներ, ամուլ չանցուց իր տարիները։ Տոկաց, տքնեցաւ եւ արտա

ւնց ։ Ամէնքն ալ խաչին ճամբէն անցած բե -

անուսա ով լագրո հասրեն ապահ կորներ, ցարդ կհարին նոյն խոսվքը ։ Չափազանցութի՞ւն է թելադրել որ իւ-րաքանչիւր Հայր․ Միութիւն ստանձներ ամենեն մաւհրական վկայութեանց հրա – տարակութիւնը, Հայաջինջ Սարսափներու քառասնամեակին առթիւ ։ ՎՍ

քե ժաքահակ չէ ուհեցած ուտումատի -րելու Մոսկուայի առաջարկին բոլոր ման-րամասնունիշնները, գիտել առւաւ - Սէ Տրաւիրուած պետունիւններէն ոչ - մեկը Հրասերուան պետու Միւծներկե ոչ մեկը ժամանակ կրնո հունենայ պարդարատարաստերու հույենայն հայարարատերու հետումների չար հարարարատերու հետումների չար հետումերու հետումերու

Ampinahang dhikhan mahih pagam-play Bi Binaham hi han'ingunahan yilon-jihamadaf Danpigh Sadaalan Jine Bhawig giban Bhilip, N. What Bhaw manafunghih Sahakambani, Albis gang Sandaalan Jine. -Phishihan uphan dankemaphika lumphih k-quadhi pang Josem, maylikab manafihagili manafikap, danqahib 1843, hali Bhanenum-phi Sadaanan Samadi Mayasanghan. րին՝ Հանրապետութեան հործուրդին ժջջ (ծերակոյտ)։ Գալով Սարի ժամի ինջուած հաժամայնութեան, իր յուսաժ հե Գերանսիս պահ պետի լիարուհի այն -պես ինչպես որ է։ Այլապես, կարելի ուրիլ որեւ է հաժաժայնութեիւն »։

#### UUEPHAU ENU AC UEPAE

PESE GRAPE, GPG BUPQUARET AU. SUPPLY BACKAQUED LOUB

Մ. Նահանգնհրու արտաջին նախ թե Մ. Նահանդները պիտի մերժեն Մ. When What many mappy among play Bl. your many mappy by Bl. your many mappy by Unit Market in Some year of the play of the grant mapped and the state of the play of the grant mapped and the state of the play of the promotion of the state of the grant mapped and many state of the manufacture of the state Միութեան առաջարկը։ Ցետոյ ազդարա -սես Թէ չատ ծանրակչիռ հետևւան իներ ton) Agriphi 1344, pooponuhpia, sudupu umptasimbun diumnifikungi sunumpun umpusinjanfikun aprasifikin, Uju umifi ju jamupuphy— « W. Phasifikin, sumi juu, apini an zibiq fining pinanifi fip um-nungupipi. Upampia, shi fininga umisump tan 134, manga tan sasat. է որ 25 պատուիրակութիւններ Հաւաջ -ուին Փարիգի կաժ Մոսկուայի մէջ, Նոյ ունի Փարթըը դաս սյուղուայը «չ... 29ին։ Մ. Նահանդները երրից արտմա -դրուքիւև չունին անակնվայ մը պատճա -ռելու խողերդային վարիչներուն»։ Ի պատասիան հարցումի մը, Պ. Տրլու

## TRUITUL WUR UPR.

ՊեՑԲՈՒԹ, (Ցառաջ) .- Կիլիկիոյ կա հղու տեղապահ Խաղ արդ. Արագահան հոյեմբեր 13ին պարդեւատրունցաւ Լիրա-հահի Մայրիներու ժեծ Սպայի չջանչա -հոմ ։ Լիրահանի վարչապետ Սամի պէյ րշարն ։ Ոյս ասելիւ արմամարեն ջաս դե Ֆրիլով արգադե հարգովիկոստետրին այ դով , «Արհաստոն հանցակրություն այս դից հետ որվ , «Արաստոն հանցակրա գառի անջի կարդաց, իր հրախտաղիտական դդացում. ներն ու չնորՀակալուԹիւնը լայոնելու հակու ու չերոգրադարայիրանկան դրացում-հակու ու չերոգրակարութներ և արդաներվ Լիբահանի կառավարութնեան է Վարբա պետը պատասխանելով ըստու ԷԶ՝ գիրթեւ Հին թարժվամը Հայերուն եւ իրջեւ պաշապանը հայ ժողովուրգին իրեն համար հատ ճույք է տալ ար չջանայանը, ի դնահատու առավինը տարիներու ձեր ծառարութեան՝ Հայ Համայիցին եւ Լիբահանի՝ Կայքողի կոսարանին մեջ հորեջ օտար չեմ դրար ինչգրնչըս էկ սիրեմ Հայերը և

րացատրեց ԲԼ Խ . Միութիւնը արդէն միացեալ ճակատ կազմած է իր արթան – եակներուն շետ, բնղոլեմ Արևւմուտրի , welch have beng mapegaleng genedicte

Truste . Uphablele dunfib we proubled հախարարը կրկնեց իր ազգարարութիւնը. — « ԵԹԷ չինացի հաժայնավարները հավարարդ կղմինց բրադրարդարությելու,
— ԵՍԵ Լիացի Համայիավարհերը
փորձեն գործադրել իրենց ապատհայիչը
հորձեն գործադրել իրենց ապատհայիչը
հորձեն գործադրել իրենց
այնտի ըրբույի ընձարում Մ. համամիջել
այնտի ըրբույի ընձարում Մ. համամիջել
այնտի ըրբույի ինձարում Է համատար որեւէ։

#### **ԱՆՈՐՈՇ ՎԻՃԱԿ** Zhhu. ԱՓՐԻԿԷԻ ՄԷՋ

Ինչպես դրած էինը նրեկ, կացութիւնը հորեն պղտորած է Թունուդի մէջ, եր – բեւ հետեւածը նոր - Տեսթուրի դիրջին փոփոխու նեան։ Այս աղգայնական կու սակցունիւնը փոկանակ դատապարտկու հրկու հազար թմրոստներու դործունկու -նիւնը, կը պահանք, որ Ֆրանսա դաղրեդրեն դադորական դործողութիւնները ։ Ֆրանսական աղրիւրէ իր հաղորդեն ՍԼ Նոր – Տեսնուր վերջերս եննարկուած Է երիտառարդներու ծայրայեղ ազդեցու -Թեան, թայց չափաւոր տարրերը կը յու -(Ծար.ը կարդալ Դ․ էջ)

## 20.8% bh 4· 8. ዓ፡

(Ձ. եւ վերջին մաս)

Արևւելըչն կուղամ՝ բերելով ձեզի աջ միայն ողջոյնը այն հաղարաւոր Հայև -բուն, որոնը կ'ապրին հայրենիրին սահ րուն, որոնց կ'ապրին հայրենքորի ան ժամենրուն վրայ՝ բայց հայրենիրին գուրս, այլ եւ վիայունիւնը անոնց կաժ-գին, ուխանն եւ պայրարին — Հայ մնալ, առկալ եւ Հայ մնալ։ Եւ առող համան աուռվալ ու Հայ ստոլ։ 61 ատոր «ուհեց ուշևեցա-ծր կուտան դպրոցներու համար, աժչն բան կ՛ընեն Հայ ապրելու համար։ Անոնց րան կ'ընեն Հայ ապրելու Համար։ Անոնց Համապողջիայ այդ աշխատանքը ուրեչ իմոստ լունի՝ բայց եβ հ Դայնակցու - βեան Օր առնել՝ էաժոլի Դայնակցու - βեան Օր առնել՝ Վաժոլի Դայնակցունի հատարար հատարարը Բե Սրրու Բե Մարրակցունի հատարարը Բե Սրրու Բե Մարրակին Հայութեան յուներ հայենան Համար, հատարանել այն կարժակերպութենը, որ ուրեչ իռնալ չուներ թայց ձիայն Հայուն իրառանցը՝ ազատացեն տահայծ տաղածութեան բանան Հայուն իրառանցը՝ ազատացեն տահայծ տաղածութենան բանան Հայունի թայց ձիայն Հայունի բանանան հարարան հայենան հարարան հայենան հարարան հայենան հարարան հարարան հայենան հարարանը, համարան հարարան հարարան հարարան հանարան հարարան հարարան հարարան հանարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարանը, կամ

ուսեներ վճանկու, նորոգելու կամ կրկնելու համար, դէն տարին մէկ անդամ, այս ուխար ինէ պէտը է Հայ մը-

ծալ, տոկա՛լ, առկալ ։ Թոյլ տուեր, այստեղ, պատկերով մը Հղրակացնել եւ վերքացնել —

երթակացնել եւ վերքացնել —
Բուրբ այն նիրերուն ու դործերուն
կարդնե, որող Հ. 6. Դայնակցութքերն
կատարան է արաստանժանի մէջ, իմ վըբաս մեծ ու խոր ապաւորութքեւն Թուրս
է «Յուսարիթթի չէծջը Դաւհրգէ մէջ է։
Միայն պետական ժողովուրդ մը կրծու
կնել ծման չէծջ մը իր ծուկրուն վրա յ
կարծա հայկական դեպարատասես մը ըլլաբ, մեծանիստ և խարծրակարկառ է
դ ժանս Պարար աղջած կի հարցենը ,—
Ինչայես չինած էջ այս հոլակաա պատբանցը , ժողովոգիան լումաներու՞վ։
Անշաւտաալի բան է, արգարեւ:

րանցը, «աղարգագագա ըստասալ» դ. Ահշատատալի լան է, արգարհշ. Հակայ չենք մը, որ կը բարձրահայ եր-կա, փաղար իսրամբ, հուանվելնաձեւ Երբը ինչպես Հայկի բանակը Ոչեր դեմ Հակատը՝ արեւին ին արևելը, երեկային երբ լոյսերը կը վատին, կը, բոցավատին շեն եւ նեղ մուտը մր ընակարաններու բա-ՀՀԱ եւ հոդ ժուտը եր ընտկարաստերու բա-ժինը, որ իր գլխաւոր ժուտքը ունի, վի -դուսակով, աչ փողոցէն, — ընտկարաննեւ բու այդ բաժինը՝ հոնքը յարկ։ Առաջին դարկին վրայ չջից քնատերասրահ մը, որ Phylica bulpung p by Sudmpach udpage

#### **ՑԱՆՈՒՆ**

#### ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ (ՁԵԿՈՒՑՈՒՄ ՓԱՐԻՁԻ ԿՐԹ․ ՄԱՐՄՆԻ)

Մամուլի, լսարաններու, գանագո ատուլը, լատրասարու, դատարա թերակրու եւ կաղմակերպութիւններու Թելադրութիւնները եւ աղդապահպանման մամար առաջարկուած միջոցները,այլնւս ավետը է տած իրենց դործական ար -դիւնդները : Մեր մորահաս անթունդի ոդին ազգային առանդութիւններու չունչով Թարմացնելու , ժեր ցեղային արժանիջնե⊷ ըու գիտակցութեաժրը օղատուաստելու ցութեամբը պատուտատելու Հաճոլբովը առաջեորդուած եղծենք Համադործակցու դերագոյն ղմիադողս պէտը է ստեղծենը Համադործակցու -Թեան եւ անկեղծ համերաչխութեան ցանցեր ամենուրեթ ։

ցեր անհետորեր :

Փարիդի Կրծնական Ընդերակցուքնան
Լեղը, Կրբեպնան Մարժինը 1954 - 1365

ապրուան գորոցական չբջանին Համուր,

ավարհումի իր ուժերը կի ձայան ժշուր
ուած ծրագրով աշխատանը տանելու եւ

իլ հինչարքի օրուան դասընկացները

հեժական կարդարու բիւններով օժան

ըսւ հայհանականդանը առան գուռած է հե
և հայհանականությալումի հետորան հետուհ է հե
հետուհանականությալումինկա։

ոեւևալ կարեւոր որոշուժները.-

Ա .- Նչանակուած է Կրթական Ա.— Երահակուած է հրգնակած գծնիչ «Եր որ պետան է արդայածար այցերել պոր ըրցերը, ժշտեն եր է հետեւի կատարուած այլեստած կեր է հետեւի կատարուած դան կրթակած ժայաքինսերու եւ ծծործե – ըստ ենս այսպերտութնեսն իներ թացմու այնելու եւ անունց ուսեսմած ժուկորպեսը արդերացնելու համար։ Առիքիներ ալիու հանարացնելու համար։ Առիքիներ ալիու առեղծուին համակատիսանենան «Մետորա» առեղծուին համակատիսան բետ Քնեուդորա առեղծուին համակատիսանան բենութարատեղծելու ժիսացնելով տեղական,

Գա-նրկի մէջ։ Թատերասրանին ձախ Թե-ւին վրայ ակումը եւ ձաչարան, աջ Թեւին

մահուաց. ընկու սարմուխրրև գրմ – վն վհահ գոմովաաբմիրբև, մրմրդիշնքը հաև-

գարուած ւ Երկու տահայուխներ ձեղ կր բարձրացնեն երկրորդ յարկը, երբորդ յարկը, եւ ամ էծ յարկ՝ ած ու ձայի Թեւե-րու վրայ ծաղակատեղներ, դասախատու-Բետն աենահաներ է հերք վերը գաւա տանիքը, որ հատած է Քատերասրա-ին վրայ — դալար տանիքը ունի Թափերա -կան թեմ՝ հերկայացումեին ու եւ դասա – խատ Բիմ-ներիայ ացումեիրու եւ դասա – խատ Բիմ-ներու «տանար է Երի Բե չէծջին

frown Bladdigm. Sandaye, Buf. Pf. (Soph)
was Micz, hofty yugh, yanghagan de
yanghagan Bhilipan. Janafan Bladd Sandaye.
Gloglid madyi bandan Bladd Sandaye.
Gloglid madyi bandan Bhilipa Gloglid Sanhambi dyan. Janafan Miller de
hambi dyan. Janafan Abbut de
yandan magang Lloge Mille de, hampalada bahghagangan de, hampalada bahghagangan de, hampalada bahghagangan de, hampalada bahghagangan de, hampalada be sanghafan Bumbulanda.

Jan Sandad de Sanghafan Bumbulanda de,
yangan pangan Bhilipa Dhe Dhagh Sanyangan pangan Bhilipa Dhe Dhagh Sanda Sandah da abbut.

գարանոր բաղաշերիա է Միշո գողա, հայ-միր Խաչը ժողով կը դումարի իր անհետ է կին մեջ, Համադղայինը իր անհետկին մէջ, Մշակու Թայինը իր սենետկին մէջ , Մարդականը իր սենետկին մէջ, իսկ ան-

Հոսանըները մշակութային աշխատանըին ծեստուցուլը-գութի։ Այդեկու քերան ահղիկագիրեն ժամիտաքանս պետի հրատարակունն մա ժույին ժէջ, ժիևւնոյն տանն տալով իւ բաջանչիւր լթքանի հայել. կետեցի գործունելու քերան պատկերը։ անդևկագիրները

ß.... Պարբերաբար պիտի կատարուին եկեղեցող խորհրգարանին մէջ ուսուցչա-կան ժողովներ՝ ուր դաղԹահայ աչակ՝ -աութեան կար հողեվիճակը, ուսուցիչնե րու փորձառութիւնը, անոնց կրած դրժ րու կործառութրեսը, ասուց գրած դը. հե իւթաջանչիւը չրջանի անդական պայ -ժանները եւ ծրագրային ներդաչնակու կարելիութիւնները թիւն մր ստեղծելու արտի ջննուին :

պրուր ջատերո չ Այլեւս պէտք է համողուինը Թէ Սփիւո-ցի հայունիւնը կ'ապրի բոլորովին տար բեր պայմաններու մէջ եւ հոր հերունվ Հայիցի դասիարակունիան հարցը Վր ներկայանայ հոր երևությով, հետևարար այն ածմատները եւ միունիւնները որ այդ այն անշատները և հրութրւնները որ տղ։ գործով քը դրային պետը է տասքիուր գուին մլակուած ուղիոլիծով մի և ու -աւգյութքիւնն ալ դարասուրուած է ու լայ աւերի Տամբերոլ, ծուիրուած իր դործին և ստիպուած է ընպղիիլ մանկավարքու կան աւերի օգտակար և դործնական ույ-

Գ.--1955 Փետրուար 20ին համար վար-Հուած է Սորպոնի մեծ ամփիքատրոնը գուսա է Արիպոսի սոս ասերթատորութ է Փարիզի եւ չրջանի աչակերտուհենան , ուսուցչուԹնան, բոլոր դասինԹայջներու եւ կրթական մարմիններու օժանդակու ∽ եւ գրթագատ սաթորասորու օժապարդը։
Թևամե, այդ օրուան համար կազմակեր -պուած է Հայ Գիրին, հրդին ևւ պարին փառատոնը։ Հայ հասարակունիւնը այժ-մէն պէտը է նկատի ունենայ այդ Թուա -

տարրերը թավու կը խաղայ ակումբին մէջ կամ կը ձաշէ։ Եւ չէնրը կ՝ հռայ, կ՝ հռեւեմի ամէն դիչեր։ Կարձես Գահի -րէի եւ Հէլիսղոլաոյ ամրողը դաղութնել , եկած է հանապազօրևայ պարտակա -ութիւն մր կատարելու

ծուքիրես մը կատարելու : Մեր Հեխ գիս է, տուքուծի բաշերով , ա-որեծի աչջերով շեծջ մը, որ կը վարե կարծես ամրով զապունքը , — իր տիրա -պետունեան աակ ասած , իր Հուրեկան ծերդործունեան տակ պահած, իր ծեր չնչման ենիարկած

Հայման հենկարկան հեն իր հուի չակատակորդները ու դեն իք չուցեն՝ իրայունին և Հույնեսկ,
իք Հ Հ Դաշնակունիշնը այդ առերձն և, որ հատած է դարունիներու մեջ, իր պաշտպանունիսն ասել պաշերով Հայու -ինչը եւ Հայուն աղար ային իսուայինը։ Ու Դաշնակցունիան Օրը կը տոնուն՝

ելու Համար թոլորին, թոլորին -Ձո՛ւր է, մի խարէջ և։ մի՛ խարուիր Դաչնակցութիւնը Հայ ժողովուրդին — բաջատկցութիւնը հայ - ժողովուրդի հետ է եւ հայ ժողովուրդը Դաշնակցու Թեան հետ, երկորին ի ժի ժարժին,

փառս Հայկադանց

T. TUPT-HELP

կանը եւ պատրաստ ըլլայ պատասխանե -լու իրենց գաւակներու հրասէրին։ Մօտ ատենէն պիտի հրապարակուին ժուտջի ատժսակները։ Հանդէսին ժանրաժասե

տասներ այլար օրապարապուս առևայը առևայի առարագրբը և վահրչ երի մահրաժատա այլարագրբը և վահրչ երի մահրաժատա այլարագրբը այիար ծահուցուի յառաքիկաին Մանույի ձինջոցի և Յով-աննես Մկրաիչ 
Սենդեցող Օծման յիսնասենակին տաքիւ 
(1904-1954) , Առաքիորը Հոր Շաշանու Քետաքր 1954-56 և բրանր պիտի նիատուի 
Ցորելինական՝ տարի է Հրասատակութքեան 
Հարելարային տարի է Հրասատակութքեան 
Հարելարայինում հարիայի պարութքեն 
Հարելարայինում հարիայի արադութքեն 
Հարևայականը չորանը, 1895-56 ի վեր ևին 
Վատում Հինաիս այնարահայացների հարագային այս 
Հարևայինում հարարա արգային այս 
Հայեսիայ մահրահան արգային այս 
Հայեսիայ մահրահան 
Հայեսիային այնար 
Հայեսիային Հինաիս Հինաիսի Արաբետրի գործարիային 
Հինարային այս 
Հայեսիային Հինարիսի Արաբետրի և Հինարիսի Արաբետրի Արաբետրի Արաբետրի և Հինարիսի Արաբետրի Արաբետի Արաբետրի Արաբետի Արաբետի Արաբետի Արաբետի Արաբետի Արաբետրի Արաբետի Արաբետրի կատի առնուած է

ոկատր առուսա Թերներու, քատրոնի, դրական միու -Սիւմներու կարմակերպունիւններու չուրջ արուած են փաստացի տեղեկունիւններ , որուարձաններու հայ գաղուժին կաղ -մութիւնը, նկարաղրուած է իր դանապան դրուագներով եւ ճշղուած է իւրաջանչիւ-

գրուագերվով եւ նշղուած է իւրատանիս
թեն Բիւը :

- 1955 Յունուար ամիսկե ակահալ

հեփոկչուդ խոր-նրարանին ժեջ պետի

հեփոկչուդ խոր-նրարանին ժեջ պետի

հատատուհ հոդ դատրենիայց մի պատ 
բաստելու Համար Փարիդի եւ շրջանի հր
կարածանրի տեսերու արաղողութենածը «

Վարածանրի տեսերու արաղողութենածը «

Վարածանրի տեսերու արաղողութենածը «

Վարածանրի տեսերու արաղողութենածը «

Վարածանիի տեսերու արարողութենածը «

Վարածանի իւների արարողութերաի

Վարածունի և Արևիկչարկան

Վրուադիներ Ա Գիրջեն գրուադիեր

Վրուադիներ Ա Գիրջեն գրուադիեր

Վրուադիան առանորութերևներ։ Տրարը մի 
հետ և առաներ արևի աներ առաժառանեն տասանումեն առաժողուհեն առաժառանեն առաժառանեն առաժառանեն առաժառանումեն առաժողուհեն առաժողուհեն առաժառանեն առաժառանում և առաժողուհեն առաժո կրծնական աւանդություներ, օղարը օր հենոյն սանն պիտի սորվին պատաբաղը, հրդելու Համար եկեզեցող մէք ածնական օրհրուն։ Այս առքիր ուսուցչական մար – մին մր կազմուած է ձեռնՀաս անձնաւո – մին մր կարմուստ է ծռոստու րութիրններէ , Արևշմոհան Եւրոպայի Հայրապետական պատուրրակ Տ. Սերով-թէ Ծ. Վ. Մանուկհանի Նախադահու -Ձեան տակ (ԴԻՄՀ)

#### 20.070.29-0.81/21 TUUUMOUNEPERTABER

Հաժաղդային Լոտրանի 1954 - 1955 տարնշրֆանի դասախտութքիւնները սկսան Նոյեմրեր 12ին, ուրրաք երեկոյ , Արդ. Տան մէջ, Նախաղահ Մ. Պարսաժետն և ome աչէչ (արտարաչ () Վարտաննուհ և -թեկոյքը բուծալով, օրուան նիւքիքի և դատաիսակի մասին բունի մը փորձորա -ծուքիւններէ վերք , Հրաւիրեց Հեղինակ-դերասան Ա.ԳրիդորՎահանը որ արտասագերաստաց երրդոր է առած գտոտիստին ա-ռակներու հատորէն։

Ցևասյ խօսըը արունցաւ զասախօսին՝ ծանօթ երդիծարան՝ Գ. Ն. Պէչիկթաչլևա-

Դասախշոււ *թեան նիւթն էր* Ազգապահանցնիլը, դասախօրը ջանի մը րացատրու-արմներներ գորո վուրեկ բաղկացած հրգի-

## <u>։ ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ</u>

(BAPASAU - LPPUBUB - SEP 20P)

2745 ~ 104804 4008 4495 -- Ph

Ըրեց այնպես ինչպես կ'ըսնք, նթե ոչ,

աւնքի անանկքել՝ Նարդունքի դարմանցը :

Ու պատանկյաւ որ յաքրող օրը դարնևալ սահրայնից «բնացին» առնել։

— Ըսկ ՎԷ՞, չտա՞ և հայցեղ, խոսնկաւ
ապահնդաւոր ընկերս, չելտով մը որ ա —
ռեղծուտնային էր այր օր …

Եռ, առքի օրուտն պես , աւնքի ինջնավատան չելտով մը արտասանցի երկու
մույական բառանա

- Մօ, Փօլատ, ո՞ւր թերաւ մեզ այս դատիկան բառերս։ Տասը վայրկեան վերջ բոլորովին տար-Մօ, Փօլատ, ո՞ւր թերաւ մեզ այս

*խայտառակը* . Ծու, չուարած , ամօթեահար , չէի գիտեր Եչ ըսեն :

ինչ ըսհմ ։ — Այս էր դիացած արարերէնդ, կը

մոլատը ընկերս, գիս քղայնացնելով, չե -դաւ, չեղաւ, Փօլատ, ո՞ւր ենջ ... Ըսէ այգ յիմարին... առւր «Ցուսարեր»ի հաս-

Վերջապես Շարան, կալա'ա'ն, րօն . Պուլաքիեն , էլ – Զահարը , հիւան-դանոցը . նամակատունը . *իրար խառևելով* 

դանողեցանը կառջին ահիմները մեր ու -զած կողմը դարձնել ։ Ուրիչ անար, Թերեւս ալ աւելի վայր-կեաններ Հարկ եղան, մօտենալու Համար

- Ես ջու դիացած արաբերէնի՛դ . .

եր կոտմեր տելույտ Թե ով է այսպես կսսուղը ,եւ Թե որո՞ւն ուղղուան են այդ բառերը, Իսկ ես, խորսակն վխացած , բակութեանս մէկե սկայ պոտուլ, մեյ Հր գրֆելույին, մեյ մր դիս տեկրաւորեն ոոդին .

աստաողին .

— Եղարար, ես ի՞նչ յանցանց ունիմ այս
— Եղարար, ես ի՞նչ յանցանց ունիմ այս
անդ ... ենք այս մարզը արաբերչն չի

դիանր, ես ինչո՞վ եմ մեղաւոր, երկմ

ահատր թէ ինչոչեւ միւարը եկաւ եւ Վասաւ

ձեր անդը ... Երկուգին ալ նոյն երկաւ

եւ եւ եւ եւ եւ եւ առ

րառերը ըսի … — Ի՞նչ են այդ երկու ըառերը, գոչեց Նարգուծին, դրպանին ժէք ժանրուջ փն -

. e95 18 51 bodto ... Zushpuc muc-

.. Եղա<sup>ր</sup>ո այդ ... Հայհրու աունը ... «Սարը ճիզժէլի ...» ատանկ հասցէ՞ կ՚ըլ–

լայ... ես այլ կը դարժանայի Թ.Է...
— Խելո՞ւ չրլլար, ծարգունի, ի՞նչպես
Իրկ հյաւ, այսօր չրլլար... գանի որ
այզջան լա. կը հասկետա, հարցուր այս
ժարդուն ատոր պատմառը... եԹ հրեկուսե ձեր հուակար գարեկչա հր. կան այ
գլումի այետ ը չուներ, իան այս «Արը կատարեալ առաայի վորև, և եր հեր կիրև
պատարեալ առաայի վորև, և եր հեր կիրև
անել, ու եԹ Է դուն բան մր կրնաս ընձել,
ուն չուն ... հոհատու ept, sag & ,ahdwgq ...

Նարդունին իր մանրութները կը համ

րէր, չարունակ սխալհլով ... — Ձղէ վճարեմ , ըսի հանդարտած , հ-

դանը հղած է...

— Ձե, ես կր վճարեմ, մահրուց ուհիմ :

— Մահրուցի պետց չկայ, Նարդուհի ,

կե՞տ տեսներ մեջնային արձահարգան ի

քեռահրանները ... դոմե կարգայ դիտես ..

ես դեսուենոց մը դրի հեր վեճարանուԲետի անտարրեր չարժավարին իծին երկա 
րած ակին մէջ... որ կր հրահակեր առ 
հուայն ջառապատիկը մեր ուղղութար

վճարածին .....

poplary at amble mengelor aft dill մինիկ Ֆրումսելոյի պատասխանատունն -թը ։ Ընդ-անուր փափաջն այն էր, որ դա-սախոսունիւններէն մէկը, Պալարինը մասնասորապէս, անդի ունենար աւևլի

արև էրջահակի մր մէն։

Իր դիրգծ ու ընդարն ծիւքը՝ «Ֆրան սահյան րահաստեղծունիներ վերջին գա ռանյան րահաստեղծունիներ վերջին գա ռաստես տարիներու ընդայցին՝ այդ կը
եին, որ այդպես ին ուրել ին ընդարարիներն երի, որ այդպես ին որև ընդարարիներն եր,
ռաստի կ՝ ուղելենց որ բալոր Հայերը տոելն
ռունինարին արև հանուն եր,
ռաստի կ՝ ուղելենց որ բալոր Հայերը տոելն
ռունինային դայի տեսծելու, որսի ընչու և
Համանայինային որևերան՝ ելէ դենի
բեն ֆրանսելեն եր, որ Գ. Պալար խոսի
հիրանակոր երինա, որ Գ. Պալար խոսի
հրանակուն լեն, ընդարնի իրիրուն, Ապրի
ՀՀին, Իսև Լենջ Անտրե Մարսել իր դաարաստ Բինչը արևան այս Ադրիը ՀՀին,
Շարան, «Շաւսարեր» ի բատերարարայեն
ենչ Առաջին հայան ենչ Արանի իրի հուն, Ապրի
ՀՀին, Իսև Լենջ Անտրե Մարսել իր դաւած
եր «Լե Վեն Վենի իրի հուն, Ապրի
ՀՀին, Իսև Լենչ Անտրել Մերտել ինչ ը դուսած
եր «Լե Վենինիկ հրահանգրի ես «Հաայես ալ յայտարարհցինը, ութ օր ա -

չախ ջան դասախոսութիւնը՝ ներրողալից յօղուածներ երեւցան ֆրանսացի հիւիսոությարն դիւթն՝ օհն՝ արմն։ Ան հոգուրո դաւարիավ բարւ մասա

Պիտի բանմ , թե ինչ արդիւնք տուին ոյս բոլորը ։

4. \$01U.ShUL

(Gmp.)

## **3**กห8น2นบาะบ

## ԱՀՈՒՍԱՐՍԱՓԻ

Բ. աշխարհամարդի պատքութիան Կո-ձիայի ցուցահանդես մը բացած է Փարի-գի, դեւ աԴելմի մանկավարժական քան-գրարնին մեջ, պարրկու, համար գիմա -գրարան ձակատին դեմ սարջուած չաբ -Հարանգները եւ ուրիչ զստմենքի գրուադ -ենը :

ներ ։ Հոկտեմբեր Գիծ կրքնական հակարարը Հոկտեմբեր այումը այր ցուցամահղեցին որ պիտի տեսէ ժինչեւ Յուծուար։ Գտահ-եւկիոլմայար դպրոցականներ պիտի այ-ցելեն երկու ամառան ընթացրին եւ պիտի տեսնեն Քէ ինչ ամաւոր չարդարակել են են արկունցան անձամար ծամատակեն բը, Դրանսիի, Գուխընուալաի, Դախ -աուի, Աուչիցի, Մոութենասարհի, Ռիւ ար լա Փոմփի, Ավմնիւ Ֆոչի արգելարան-

55/րում «ԷԷ։

Minajdra - Saudup աժվակա փուցրերուն
այս ամարվու տեսարանները, այիաստան
են որ ցոյց չառն անոնց այգ
պատանարը։ Թեև ապաց դիտի տեսնեն եւ
կարդան գեղեն կաս կարքեր Թուղքեկու
Վրայ գրուան հետևուլ ազգայարութերւ
Հիլո- «ԵՍ է մարդասորանները չառնուին
ժինչեն 25 Հոկաների 1941 վեր դիշեր ,
փուսն ուրել պատանակնիս վերաի դիսա կամադուրեն» — ապարութերեն՝ Ֆոն
«Խես ունեսանու Garidonales :

Unanhthelitationer att line outentilete Ապականիներկերում մէջ կան օգինակներ դարանի Թերբերու, Լիաիռասին, Ֆռամե Թիռէօո, Տեփանս տր լա Ֆռանս, Իւմա -ներե, Փոփիւլեո, Մարսեյեզ և ուրի-Զերբեր և այն Յերբերիներեն պա կր տաշեցնելին դաղանօրեն համակատուփե prich disg :

րուն մեջ ։ ԱՀառոր «արդեկարաններու» սրաՀներ, Հարչարանչի օղակներ, մասնաւոր աջ ցաններ եւն․, ջարիւդի սենեակներ ուր հատցած Հուրեր իսկոյն կը սպաններն կա-

Ասոնցմէ դատ ցուցադրուած են 49 փոքր աղոց հկախերը, Պուխընուալտի մէք Հա-ւտցուած չորցած մանիչակներու փունքեր ևւայլն ։ Անհամար էին կեսԹափոյին չա րիջները, որոնց յիչատակն անդամ սար -

թի ծենը առաւ իր հոր վկային մասին ։

բիրեն ակար հերկաներուն վրայ, Հակա-շակ երգիծական գրականուհեսն ար-ունային արար գրականուհեան ար-ունային բայինակիս ու արանքա գես-տերան, կավանգակու հիմեր իկատ գո-բերգական է, չանի որ կը հորչերգանչէ հրահասար, հետերը, սասնաշարարար անոր բայասական հորձերը։ Վեղին մնացնալ մասին Վէպին ընթերցումը խոր ապաւորու հւն ձրեց ներկաներուն վրայ . Հակա

այիայի կատարայի այս ուրրաթ, 19 հոյ. գրոր գատարուր այս ուրրաքի 10 հայ. հայն արուչին ուկ է։ Նոյն արբ տեսի այրուի տեհնայ նաեւ կարծիջներու փոխանակու-Թին եւ և հարկին պիտի արուին լրացու-րիչ րացատրութիւններ ։

**86 ՂԱՓՈԽԱԿԱՆԻ** 

8 11 1 2 2 1 1 8

Դատուանի ջահանան, Տէր Յովհաննե-

որ առուսոր ցառատան, ձեր Աովհաններ-որ, որ նոր վերադարժած էր Պալոտնեն -բից, եւ Սերորի աժենաժանրիժն էր, եր -բորդ օրը, անսիջապես անապարում է Ներութե Սերորի մասը, իր հետ առափ գեղից մի ջանի երիասաարդներ, եւ իր որդին՝ Դանիելը: Տեր Հայաս Պայուսնեն,

որգիս թատրչը։ Տէր Հայրը Գալջաններում եղել է Գաչ-նակցական։ Հոն, Ռումանիայում , մի ժա-ժանակ , եկեղեցիների մէջ , Հողեւոր պաչ-

տաժունջի հետ սկսել էր ջարողել Դաչ –

mudastoff shin aladı çı quepnişi fuz -badyaçıklındı İlekumqundıy : 8 şı Zuyup Aşkı apaz tçı ylanlıp, Aş «İzı Zuyup Aşkı apaz tçı ylanlıp, nandı -buylık punqlandınd şı Çığınığı, yandı yıd plan Askub inhyuslay muqlayık shin i k. Suylık sünq hişqiliya üz k. pi pustayı binmid şı Çığınığlı alanınınlığı sişşi shin K. Suylık sündi.

#### **ዓ**ሀኒበՒԹԷ **ዓ**ሀኒበՒԹ

AUZPPhi Ruque. Inquie aplaced fuտարած է կալուածտաուրջի վարչու -Թեան, որպէսզի Ազգ. դպրոցներէն պա -

ամգ. պատասխահատուր բանականութիւնը ի հայկական դիրն ու գրականութիւնը ընդ չրաշրացիս ծայրատուր թեան դգացու

ՇեՆ ԳԱՂՈՒԹ ՄԸ .... **Փ**աս Org. To Live O L. — Φασαστάρου (V. )

κοι «Δαγλή», ξου libe ξίγο δίξι αρτικαρδαύδι ξι. ξη ξητική δασηβήδησε χασημε;

λαν τως μουαφητική σασημέρδησε χασημε;

απους παρτικό εμματίλη εξίξι διαλή. Β σωγραμικό μασητής το εξίξι έξι ξί, 16 σωγραμικό μασητής το εξίξι έξι ξί, 16 σωγραμικό μασητής το εξίξι έξι ξί, 16 σωγραμικό μασητής το εξίξι έξι ξίξι ξίξι διαμε στο εξίξιου διο ξηλός ξίξιηξηδη. Το ξι նրեք տարի առաք չինուեցաւ առաջելա կան նկեղեցին ։ Երկու տարի առաք դա huh bhhqlqhir Befor mapp meng quephing of progific. Fundage mapf fraphinds gunglinde of for question and for a
bhand gunglinde of for question for any
file of for the first side of the gunglind for a
funglind of for the form of the form of the
funglind of form of form for any
fall of the side of the form of the
fundament by fundament for form of the
fundament by fundament for fundament
fundament fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fundament
fun հահանո գ/աւարու Բինծ չիր է։ Աանձնա — խում բ մր՝ կարմասած կարմակիրպու — Բիանի հերկութայուցի հերկ սարջած է վեց պատիսասո Բեանց յանող չարց մի ։ ձեռներիութեր իր հովանաւոր է Փասա — սինայի չույեմի կրիքական «իուքիւնիս ։ Այս դպրոցին տեսու հիտը անցուցած է դասախասական ժողովենիր իր ծրագրին մէջ։ Հայերկն գասի համար յառարայուտծ է սրամ մր ուր Օր։ Արարի Պապիիիան չաբաքը իսիրու անդամ հայերկնի դաս կա ասու Մեսնալ ապրի 15 տարկիրա կար , չաբաթը նրդու ասդաս հայրբեր դատ գատայ։ Անցհայ տարի 15 տշակերու կար , այս տարի 25ի րարձրացած է Թիւր , 20ը Հայ, իսկ հինդը Ամերիկացի ։ ՀԱՅ ՕԳՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԳուՀնոս Այրէ-

ոի մասնանիւդին պատգմ . Հոյովը դարկ տալու համար աւտրտական կարդերու ա-

brokush «U. . Untan purbuh» Ochtրայի եւ պարախաղի Թատրոնի վարիչնե-ըր ըննեցին Հայկական «Մարմարա» հոր պարախաղը, որոշ Հեղինակն է երդաՀան գարտընայի, որու ծուքրառիս և հորմ Արամ Մաչաստուրեանի աչակերտ - Յո Հաննքսհան, իսկ լիպրեսոն - դրուած Ղուկստեանի կողմք : Այս - պարախ ոլիաի բեմագրուի մոտերս ։

չակերահերու Հայազիաակած պատրաս -տուքեած, օրոչած է Հաստատել մասծա -օրո դասընքացք մբ Հայերֆի դատժու-քնան, այնագահագուցեան եւայի։ Դա -սերը պետի արունի գիբերները է 2011 հախաժածունքիութ հվատրի ուժե միջիա -կարդ վագծարահի մր հեռանկարը է

կարդ վարժարանի վր հեռանկարը:
ՏԵՐՈՒԵԻ --- Թղայիքի մէջ (Ուգմիա,
Իրան) մեռան է ընկեր Յովհաներ Բա -լուհան : Բնկի Բինկնանդի: Ծան էր
1884ին - 95-96ի դՀպրիդն հաց դացան է
Չուլկարիա ուր անցան է Հ. 6. Դարևակցուքինան չարգերը։ Ա. Հաժաշխարհային
պատերացմին իրթեւ կաժաշխարհային
իշխանի խումերին մէջ։ 1918ին երը հուրգ
բահակը կը մանէ հարդասական, Յով -հանկա ձեռան ամեր անան կա Դուրգ րասակը եր մանէ Ատրպասական, Յով «անեկս մրելով ամեխ բան կը Նուիրուի
ժողովուրըի ինջնապալապանումեան ։
Իր ձխաւոր խումիրով չվավուժեան կը
մատել Էշնամին։ Օժաուսան էր րացառիկ
ջաչուքեամը .

× L'byto Thome Uputabub , ենինք դահրական «աստատութեաս» «չչ»։ Ալխատանցի իր կարևութ բաժ ինդ դիրան է Տէր Զորի հկեղեցւոյ եւ դպրոցի բինու -իքևան։ 1945 - 1951 պաշտոնավարած է աղդ Վերոգնիկան վարժարանը ։ 1908/ի ի վեր «աւատաւող Դայծակցական էր ։ ի վեր Հաշատաշոր Դաչնակցական Աչխատակցած է «Յուսարեր»ի, «Յառ Լ»ի, «Ազդակ»ի, « Արևւելը »ի ։ Վե ությունը արտաքը ԶԼվեսնի պատ մունեան վրայ, որ վերջացած է Կր նո դու ծաևւ դեպյ, որ վերջացած է Կր նոմը եւ բաղմաթիւ թարդմանութիւններ × Ուոթրբթաունի մէջ (Մ․ Նահանդ

× theopypointhy 444 (U. Surinky hley stands & Reb. Body - Vanfillation
and find up p. Pepta. poply of any appropriation—
brought to reside & p. for any appropriation—
bloody. Pepta. Surhample of stay propriation
to per constant of the stay propriation. էր իր լայնաանատ հետաքը վետան կը մե -տեւէր հայ արդային ու հատաւորակա չարժաշներու՝ Ինիկ Սարրերդցի էր ։ Տարիներ առաջ Նրատարակած է , «Հայ Եներել» ածաարրը։ Գրած է ծաևւ բաղ -հայիւ ոժ չկական չոգուածներ անումիչ, ոժ չկական չոգուածներ

TOLUNG USA . THEATHERE WINE յած է հան մարույ էրակրեր ի իկրին դր որ, հետեւեալ տեղեկութիւնները yn og skodelong udahlyn flykishipe yn sangang de blygblo la ugameghi sheibe-gan flowing magacampilipe lefan. Saphip milyaphing bir phanarip flogadome syrthen Udif mali and Om milyaphing milyhpulangh la neffanche milyaphing gymամեկ անացի և ուժամե անկարինաց քկա» ւիի հիւանոր ենանց ապատարներ կան Ոչ միայն հիւանդները այլևւ դեղերը ձրի նե։ Գատարիալ պայասնելուժելան հաս չա-սարում ինս մրս է Վանդուն իր միայ չա-նորհի հայ հարասաներուն ևւ կառավաուղջիւ հայ հայուստանորուն և դառավա-թուքենան օժանգակութնեամբ : Ա.-մԼն կողմ մաջրունիւն կը տիրել։ Թափ -Եփած վիճակով հիւանգի մր չհանդիպե -

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .- Մեր հինդերորդ ախոյևառատում է - - - սոր հրոդուրորդ արայա հական մրցումը կը կատարելինը անցետ կիրակի ընգդեմ ՍԼԿ Ժէրժէնի, մեր դաջ աին վրայ։ Մեր պահեստի խումեր յազ Թական եղաւ 3-1:

քական նդաւ 3-1:

Մարդամբ Հայերը երկիւլով եւ տա
բակուանցով հետևւնցան առաջին խում
- թեն խային որ սկսու ժամը 15-30 և։ Մեր
մարդեչ ա թիրվ Բեր
հարդեն որ սկսու ժամը 15-30 և։ Մեր
մարդեչ ա Սրդվ Բեր
հարդեն արդել հեր
հարատան էր այր, օրը, Մեր
Վեր Ջապանը
հերև հեղունը անցուցան էր, Վրասեր
Բիշվել ևան դեր առաջ ըրայով
Մատ ցանն վայրկեան երկուստեց անոթուչ եր Թումբ ելը, հոր Սրապ Վրակել
Հայաստան Հրեաինի ար իր կարդեր դեւրսու
հարատանին հերային ակար Վերքինը իսար
որ իր պահապան Տրեւսանը կ՝ արժանա
որ եր արահայան Տրեւսանը կ՝ արժանա
որեր առաջին կետը ի նայաստ ժեղի ։ 1-0
հղաւ ժիշևն դադար

որեր առաջին կետը և Նարատ մերի ։ 1-0 հղաւ մինչեւ դադար ։

Վերակառ մինչեւ դադար ։

Վերակառնին չերից կրհար հաշատալ ,

արքանակին այնօրան վտանդառող էին

հակառակորդին այրահակառները արդանց 
հատակորդին հատ կր մրուչեր և խորհետ 
հուտնոյի որ լուապոյն խաղացողը հղաւ 
հատարա մասի վերջ Լօչնան երկրորդ կե
ար նշանակեց 2-0 , թիչ վերջ՝ դարձևայ 
Լոչնան կր խորանար դեպի հակառակոր 
գին թերող և Շատ էր մասիցան իր վայ 
բաղորչե դինչը դիտին փոնցին։ Արդար 
Լո գատաւորին փեկարիկ։ Այս ձևով

Արտալի հրարորդ վերա առեյուց 3-0:

4 μ quanus oph this tup his the descent Upways hepropy 44mp meligney 3-0; λίνη η despektive for dimegade hepr quantum from the median photometric for the median photometric for the mention from the median descent for the mention in the processing of the form of the form of the mention of the form of t

#### 201600816 Dape Ve

Տիկին Խաչստուրևան, 72 տարհկան գուստրը Βարութիւն Շահրիկեանի, դ արարհկան դացած է խուժղուժ ոնիրի մը Թրոյի մ**էջ** (Մ. Նահանգներ)։ Ոնրակործն է 15 **տա**րևկան պատանի մը որ ձերբակալուած է Ոճիրը ոստիկանունեան Հաղորդած է ոճ ատրը, ոստղպառութաաս տարորված է ձև-ըապործին ժայրը։ Տիկին Սաչատուրևան թիկի Գարահիսար Թոմարդայի է և. Թրոյ հասատառւած էր 1925էն ի վեր։ Ունի ա-ժուսնացած աղջիկներ և։ Թուներ Աժե -

ցանը Հիւանդանացին գլուկալ իր դանունի երկու կարևող անձնատրութիլեւներ ։ Մեկր Տոցի - Ջաջաբն է որ ներկայիս եր թեանդիան ուրյալույն իրևն իր տերանորդ հոցի - Նուպար Ալևանաց ։ Հողարարձու-քնան ատենապետը Գ. Արանե է ակրը - հարը ՕԲՎԻ, ԱԺՀ ահատ դերական գործ իրևեր կան ձու Հիւանդանոցին աբդորսը դասը պատ «ա։ "ըշտապատգրա պե «դիական վերագուժական սրաշին մեջ բը-ժիշկները անվերի կերպով կ՝աշխատվել , Թոջախան բաժնին թժիչկ Հայրսափանան իրթեւ կարևոր դիտական մարդ հանչ -ցուած է»:

«BUAULR» PEPPOLE

Տէր Հայրը, հրր Սհրորին անսնում է , ասում է .

— Օրգսած , թիչ էր մնացել մրրիկի եւ րուջի մէջ իւեղղուելինը այսօր։ Երեկ ա -ւելի սոսկալի էր ։ Ինչպե՞ս եկար ։ — Տէր Հայր , Աստուած պահեց ։ Հաւա-

տա, երը դիւդից կայ, "կարծես մի կաջաւ կր։ Առանց հարուերու, սամում էի ձիւնի վրայէն եւ Թեւ առած Թոչում արձիւների մօտ։ Տեսնո՞ւմ ես։ Բարր թարձ եմ արել, և ապառաժ ը անկողին

ու տարատած բաղարա։

— Հայոց արդը ույք մնայ, որդիս, — իր
ցառը ձեր Հայրը։— ԵՒՍ ժայոն ու ժա
ցառը ձեղի օֆեւան չաններ, մեր ժողո
«Իրարա չի կարող արտատեր։ Քո այո
տիակր պանչելի է։ Քո ղուարնրութքեւնը
անչափելի։ Դու դիանս որ դիւրը գանդեցին չեւ ձեր տաշիր այրերին։

— ՉԼի դիանը այր ։ Բայց կը Հաւտատլի որ՝ ԵՍՀ այոօր լրանդեն, վաղը պիտի
ջանդեն։ Տատ լու արին, որ հեղորենց
վաղորհի օՀախը գանդեցին։ Արստա,
հեռ սերող ժողորուրդի օՀահիներ դալիս

թիւն սիրող ժողողուրդի օմաիները պիտի թանդուկին։ Եւ լաւ եղաւ, որ առաջինը դամորությու մե լաե ողաե, որ առաքրող ինս եզաւ Արսուենտես, այլեւա ոչ ոչ կրծայ ինձի անիձել՝ ըսելով Քէ ո՞վ որ պատճառ եզաւ մեր օմախին բանդուե ըսեն, Աստուած անոր տուեր ջանգէ։ Թող ասեն, Աստուած անոր տուեր ջանգէ։ Թող ասեն, Չունին որ ջանգուի։ Ես իմ ձետ-

- Այգ բոլորը լաւ , որդի ։ Այժմ ի՞նչ-

utu tu: Nod damb ston, wholeh ston Հա, մեռացայ մի բան եւս հարցնել։ Նա-խապես դիտեր՝ բ այս տեղերը։ --- Այս, Տէր Հայր, հօտաղ եղած ա -

աննս չատ եմ րարձրացել այս ջարայրը ։ Երր Վարդենիոի Ղաղարի մասին ՀԼջեաԹ արջա- չասպարապիր կորդը հարկու գու այդ կորիններուդ։ Աստ Տէր Հայր, ի՞նչ նա-րուքիիւն ունիս իմ հեռանայէն յնաող։
— Նորուքի՞ւն» հա, դկաող արժել են դրեյ ճաղար ոսկի եւ Սուլքիանից էլ մի

Հրահան։

— Այդ ո՞րտեղից լսեցիր, Տէր Հայր։

— Քո այս վերջին Եերսուշիներից մի 
օր յետոյ, գաղաբից Իրբահին Չավույն 
եկաւ եւ դարաի կերգով ինձ պայհուն։
Նաեւ չեղ դէմ կուռող ոստիկաններէն մին 
որ վիրաւորուան էր են ասում — «Թող 
Արորր Աստուծու աղաքել որ ձիւն ձենո 
էր, ենք ոչ անոր դիակը, սայրի եր 
այած, կր տանելին, գաղացչ Նաեւխոստովանցաւ որ իրաչ գալ տղահարը, իրեղ 
է Արժմ այս բոլորից յետու, Սերոր, դու դանացաւ որ ըրօդ դայ ապահարդ, որից, է. Այժմ այդ որորից յետող, Սերոդ, դու դիանա որ դեպ Հողուա չափ կր սիրէի ծախ դան այդ գեղջը։ Հիմա իմ սերը իրինա -պատկուն է. Առանց չափագակներու ա սեմ որ դու այսօր Հայ ժողովրդի պաչաե-

լին ես։ Հայ յեղափոխութեհան խորհրդա-նիչն ես։ Ենքե, գու չա Տեր Հօր կարձիջը լսես, Սերսր, հկած եմ դեղ առելու, որ այս երկրից մի ժամանակ հեռանաս։ Մեր այն որդքրը որ շահը այդպես է պա -հանջում ։ Դու անժիջապես արտասանժան որուս է բու աստիչապես արուսատեսապ դառնալու պայմանով։ — Գնա՞մ , եւ պառնա՞ն վերադառնամ

եթե պիտի վերադահամ , ալ ինչո՞ւ դը-նան ակողմ Ճմեռը։ Ղաղարի ջարայրի մեն կրնամ ապրիլ։ Ան Հոս մի ջանի est ηριασί συηρή: We saw the suite subject to suppose the first saw public the first saw public that the first saw public suppose the suppose that suppose the suppose the suppose the suppose the suppose su

— Ձէ, որդիս, դիս սիսալ Հասկծալու չես։ Վախի խմոլիր չկալ։ ԵԹէ վախ ըլ – լար, միչա Աւհսարանիս ու խաչիս հետ կը լինեի եւ վեղաբն էլ գլխէս վար Հէի կը լինչեր եւ վերարծ էլ գլխես վար էկի առենը։ Զա դմայը դորեր է լորեղա փոր համար խիսա կարեւր է։ Մեր յեղափո – իութերենը նոր արևառ է ձգում։ Զո դնա-ցել վեծ դադափարը, որու սիրուն համար դես այս րուչ ու բորահին թոգեր ևո համար դիսա փեսաեցլ, թոգեր ես չա վտասաւոր օ-նակող եւ հալածական դարձեր։

(Tun.)

Ubanha

ստի երջ մը դահել։ Թունուդի դլիսուսը Սերքիր իմրագրադետը կ՛լսե Ահ ըմ -ըստահերը տարրերութիշև լունին անգա պարահը ուներե որոնց կր կոուկին Գեր-մածներուն դեմ։ Թունուդրիները պատ-բատ եր տասածակարերերա, գիրջ մը սա-լու երկու Հարիւբ Հարար ֆրանսացի տարթականերում։ այս այս այս և րունը կանում և հարևը հարար Ֆրանստ դող Թականներուն , բայց պետք Է կատա հալ Հաշասարու Թիւն Հաստատել ևրկր 8 է § . ճանչնայով անոր անկախու Թիւնը :

Ալժերիոյ մէջ հանդարտութիւն կը տի րէ առայժմ ։ Ընդ< - կարծիքը այն է - Թէ. Հիւս - Ափրիկէի խլրառւմները տեղի կ՝ու-հենան Արարական ԴալնակցուԹեան ապ -դեցութեան տակ։ Դարձեալ օգնական

gong aphackgue : Մարոքի ծայրայեղ տարրերը դործադրուլ մը կը պատրաստեն երեք օր-ուտն համար, նախորդ սուլքանին պահա-կալունեան տարեղարձին առնիւ։ Կլ կալութեան տարեղարձին առնիւ։ Կր կարծուի Եէ դործադուլը տեղի պիտի ու-նենայ Նոյ․ 18ին , 19ին եւ 20ին։ — Ձորո անկիչներ մահուան դատապարտուն դան Մարաբէյի մէց ։

#### WILLS ITC SOSON

ՄԻՈՒԻ գինուորական տահանը ակսաւ դատև լտեղական կեսβավային չինդ ան -դամենրը, Բուն ամբաստանեայները մեծ ձևսով վարհան են։ Ար դատանեայները դերման բանակին Տրամանատարունեան գերման րահակին հրամահատարութեան Վրայ կր ձգտին ձերդակալութեանց պա-արրհերու եւ դծղակայնալութեանց պա-ատահահատուութեւնը։ Ավրատահանալ -երկեչ միծ, Հայման, որ ուքի ամիս վա-րած է Կրբեսոլի Կեսքափոն, լայտարա -ընց թել լուր լունի Իղերի ծահահրին մէջ կատարուսա փորակահարութեւններին Այժմ կր լուրեն գերանարութեւներին մէջ Այժմ կր լուրեն վկածերը ։

ծ ԵԳԻԳՏՈՍԻ յեղափոխական ատետեր կը չաթունակէ աշարհկեչ Մաշմուտ Լաթիֆի եւ միւս Իսլամ Եղբայրներուն զատավա – րութիշնը։ Ընկերակրութիան առժաժեայ փոխ - նախաղահը նորէն հարցաքինուն -լով , հաստատեց դաղանի կազմակերպուան մը դոյութիւնը, ագարեկումներ

ատարելու Համար ։ ԱՆԳԱՐԱՑԷՆ կը Հեռադրեն ԹԼ ընդչարումներ տեղի ունեցան եղգ , ժո դովին դեմոկրատ եւ Հալթեան երկայիո խաններուն ժիչեւ է Այս վերջինները էլ մեղագրէին Բէ կառավարութիւնը բռնու-թիւներ կատարած է վերջին՝ ընտրու թիւներ կատարած է վերջին՝ ընտրու Թեանց ատեն ։ Ասոր վրայ կոփամարտ մը պայԹեցաւ եւ նախագահը գաղրեցուց *Նիստր* :

#### **Ֆ** P U V U U Z U 8 **ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵ**ԱՆ

Մեծ ցերեկոյթ – պարահանդէսը Կիրտկի, 5 Դեկտեմբեր, ժամը 15Հե 24, Գուտ Քոլոմպի քաղաքապետաբանի որ – րահներուն մէջ, 2 սիւ տ՝Էթիէն տ՝Օրվ , (կայարանին բով) ։

կը Նախապահէ՝

Mr. EMILE TRICON ( Maire de Bois-Colombes )

Ժամը նիչը 3ին կը սկսի հայկական բա

մանը նկչը չին կը սկսը չակվական բաժ միա ինատրոն դատերի մեն։ Կը ժամակցին Արտաշես Գմրեր հան , Գր Վահան, հաննիկի, Գեորգ , Անդրա-նիկ, Տիկն Սօնա - Փարեզ, Օր , Հայկա-նուշ Պէրպերհան , Ալեքս Պերպերհան ձ. ուրիչներ, իրենց բաղմաթիւ հորութիւն -ներով ։ Ունկնդրութիւն հայկական հոր

արաջորու ։ Մուտջի սրահին մէջ հայաստանհան եւ արտասահմանհան հայերէն գիրքնրու , տիսքերու եւ արուհստի մեծ ցուցահան – դէս, վաճառք բացառարար շատ աժան գիներով ։

Եւրոպական պարեր Վարդիվանեանի եծ նուացախումբով ։

Մինչեւ կես դիլեր մեջ ընդ մեջ րազմա-Բիւ անաննալներ : Ճոր եւ աժան պիւֆե : Մուտք՝ 200 ֆրանք :

ացած ենթ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ար որ ուս ստացած ուց Հայուս այրել ՄԱՆ ՄԱՐՁՈՒԹԵՍԱՆ չքեղ Հատորդեն։ Ստահայու Համար դիմել վարջունեան՝ Գ. ՌՕԼԱՆ ՆԱԶԱՐԵՍՆի:

9, Ave Çalmels, Bois-Colombes (Seine) Tél CHA. 00-55

#### LAUSE AFEBEUL

**ՓԵՏՐ** 18ի տարեդարձր Փարիզի - մէջ tip molinih Obmp . 13hfi :

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՈՐԸ

Պաններ Քաշանի «Արծիւ» ենթակոմի 

շագորդակցութեան միքոց.— ՄԷթ Լիննը ար Սօ, *իքնել* Սթասիսն Պանհէշ օթոպիւս 187, Փորթ տ'Օրլէան, իջն տ'Օրլեան, իջնել Uppt dupote :

Նոյեմրեր 28ին, Իսիի քաղաքապետա րանին սրահներուն մեջ ։ ՍԷՆԹ ԷԹԻԵՆԻ ՄԵՋ

#### PUSBPUAUL BBPBANBP

Կաղմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Շաւիլի ժամանիւդին կողմէ, ի հազաստ Օդափո-խութեան կայանի տան ։ Այս կիրակի ժամը 15ին, Սեւրի Մու -

վարժարանի Թատերասրահին

26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.) ՄԷթրօ Փօն տը ՍԷվը։ Կը ծախագահէ ընկերուհի ՍԱԹ․ ՏԵՐ

Կը խոսի ընկերուհի ԷԼԼԷՆ ԲԻՒՁԱՆԴ : 9. Գրիգոր Վահան կը ներկայացնե իր ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ (քաղուած Մոլիեոր մէկ Թատերախազէն)

Թեամր փարիզամայ կարող ուժերու ։ Կ'հրդեն Շաւելի Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուն-դՀԵ Օր․ Աստղիկ Քէօսէհան , Օր․ Սրրու-հի Եղիազարհան եւ Վ. խորէն Մինասհան ։

որ օվրազարաս ու Վ. ռարգը Օրսաստա։ Քր ժատակացին՝ Տիկին Զուարթ Տնկոյ-հան. Օր. Հ. Շահինհան, Պ. Պ. Յակոր Լաթիփհան, Ն. Մարգարհան, Հ. Վջաիկ-հան, Ժազ Սթէֆանօ, Գ. Վահան: Նրահախօսունինան տեսարանին՝ Հայ -

կական պարհը, երդեր եւ իրախման ընկերակցութեամբ Թառիստ Սեյրանի Մուտը 200 ֆրանը ։

LUBUOLU AUSULUS APTRULATE RES

Այս կիրակի, Ըհծայման Տուին առքիւ հրճկոյհան ծամը վեցին ձայնաւսը պա – սարար պիտի մասուցուի Սէն Լուիի և – կեղեցիին ժէջ։ (13 Փլաս ուր լա Ռէ – . Հ. 32 թ. ա. 52։ (13 Փլաս տը լա Ռե -փիւպլիք) :-- Մ. խաչի ժողովրդապետու-թիւն ։

## Այրի Տիկին Սիրանուլ Գարակկօգևան ,

Մարտիրոս Գարակվորհան, (Կոկի Նոր Սևրունդքն), Տէր եւ Տիկին Կարպիս Աթ-ժանհան եւ դաւակները Բենիաժին եւ Անայիս խորին ցաւով կը ծանուցանեն ի -րենց ամուսնոյն, sop եւ մեծ sop UUUSAFP AUPUNEOQUUTE

քանը որ տեղի ունեցառ իր - ընտկարանը Նոյեմբեր 16ին։ 18 ռիւ Կարիպալտի, Իսի

եր արև վարիվակար, լոր

Յուղարկաւորութիւնը պիտի կատարուի
այս ուրբախ ժաժը 13ին։ Հաւաջուիլ իր
բնակարանը, ուրկէ մարժինը պիտի վա իսացրուի Իսիի դերեցմանատունը :

Մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել The second secon

## **ት 6 ጊ ሀ ቦ ሀ Ն**

SILVESTRE

46, Rue de Trévise, Tél. PRO. 86-41 Ազգ-Տունեն դէպիլափայէթի անկիւնը

Լու ուլույս լայունելու թեր գերապանուսած է թաղիս կը խօսուի նաև հայնրէն ։

ՁԵՐ ԼԱՒԱԳՈՑՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

## l, b l, Ա-Ն Է

Համեդ, մաքուր եւ մատչելի 24, Rue St. Lazare, PARIS Métro N. D. de Lorette ou Trinité. Շարաթ , կիրակի եւ երկուշաթթի իրի

գուսութը արևուժա առուսի արքը լոյս Լիրան իր վերովսի իր արևւնքում ծուտ դր ամքն չարան և կիրակի իրկվումները կը ծուարդեն Քեմենիկստ եւ ուտի Ալ-փօնս եւ ջութակահար Հայկ ։

8751181147 1188' 446111348

ԴՈՐԵԶՍ ԱՇԱՅՈՐԵԼ
Ողրացհալ ընկերներ Ահարոնհանի, Անդրանիկի, Ռուբեկի, հատվահանի եւ Արզ.
դործիչ Գ. Օսհանի չիրկոներուծ ։
Նախաձեռնունքեամբ Հ. Յ. Դ. Վերկելի
«Ռոստոս» խումերի։ Այս կիրակի կեսօրե
վերջ ժամը 15ին։ Հաշագավոյր Կամպե

վերը ծառը որ Թայի դրան մոտ։ Այցէն վերը ժամը էէն 6, Թէյասեզան, ԽՏԻՒ Տաշարանի վերևայարկը, Փրաս ար տետև արրասանուին յարգանջի խոսջեր։ Կր Հրաշերուին թե կերները եւ համակիրները ։ Ծախջերու մասնակցութիւն 150 ֆր

#### ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը այս ուր-թաթ երեկոյ ժամը Ցին, Ազգ․ Տան մէջ ։ Դասախոս ՆՇԱՆ ՊիՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ, նիւ թը՝ չարունակութիւն նախորդ դասախօ կան վեպ) ։ Մուտքը ազատ է ։



 $\mathcal{U}_{J^{H}}$  քապինէ տր թուալեթը — 11.950ache juduno, what, findt bows պղնձեայ ծորակներ, թապլեթ և հայելի։

ՀԱԶԱՐԱՒՈՐ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ዓብዮንኮቶኄዕዮ ሆኮኄ2ዕՒ ፈኮሆዜ ԱՆሆዮ8ዕቪኮ Գኮኄ ዕ ቦ በ ሗ

աղնիջ, ծորակով 26.500էն սկսնալ Snigh ամբողջական կաղմած սկսեալ

Chauffe-Eau à gaz, grand débit avec mélangeur W. C ամբողջական կազմ 6.500\$ն սկսեալ Evier աժէն տեսակ 750էն սկսեալ Carreaux faïence blanc et ivoire. Same 12 Probests, garthurn's Same 20 Probests, bit bit: Expédition dans toute, la France.

Catalogue sur demande

# ATELIERS SANITAIRES

133, AVENUE DE CLICHY, PARIS Métro BROCHANT, Autobus 31,54,74. Téléphone MAR. 50 - 53

Բաց է ամէն օր, բացի կիրակիէն։

Or · UPGULARN RUSARBUS.

9. HUPUADS HUPUADSBUL

Ժանթիյի, 14 Նոյ. 1954 Lu Upapu

#### — BNKCUSUSP

2. 8. 7. ՄԱՐՍԷԵԼԻ ՇՐՋ. կոմիայն իր չրչանի բոլոր կոմիտկներու ,ենիա – կոմիտկներու եւ խումբերու վարչութիւնները ժողովի կը հրաւիրէ այս ժամը 9ին «Ահարոննան ակում ակումբը» : Բոլոր վարչութիւններու ներկայութիւնը պար

կան տուացատերը» վարտուորը հոր -կայունինչ, Կարևոր օրակարը ։ ԱՐՈՆ -- Հ. Ե. Դ. Վարանդնան կոմը -որե ընդմ. ծողովի կը մրաւիրէ չբրահի բողոր ընկներիցը այս մինդուրիկ ծանր «Իշը 20:30ին, Յոյներու որամը, 5 ոիւ առուս. ումը անարդ, մոյոցրու որադը, 5 դր։ Պոնֆուա։ Բոլոր ընկերներու ներկայու – Թիւնը խիստ կարևոր ։ ԾԱՎԻԼ — Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի

դասախոսութիւնը այս Հինգլարթի ժամը 21 30ին, դպրոցի որահը։ Կը դասախոսե ընկեր Վարդգես Պարոնվարդնան։ Կը հըընկեր Վարդվու տարտապարդատու որ չը-բաշիրուին Նոր Սևրուծդի հին եւ նոր ըն-կերները եւ ընկերուհիները ։ ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ... Հ. В. Դ. « Անտող »

կոմիակի ժողովը այս չարաթ ժամը 20-30ին, դպրոցին սրահը։ Խիստ կարև -

ւր օրակարդ ։ ՊիլՎիլի «Ռոստոմ» խումրի

Melyth Programmers have place suggested upon a spranch perfect of sunday 19th, 4 who should be supperfected by the supperfect of the suppe

STANT .- Stuffith Op. U. Zpentuնի նչանախոսութեան առթիւ հգած նուէր. նհրու ցանկին մէջ կարգալ Գ․ Գ․ Ջույֆ տորու ցասպրս այք վարդակ Գ. Դ. Հոււթը -հան հաղար, Գ. Վ. Խրիմհան 500, Թ. Վետերհան (ոչ Թէ հաղար) 500ական հո Գ. Բ. (ոչ Թէ Ե.) Բարսեղհան հաղար («Յառաք»ի):

#### 86764080 911.011.2117.44

Նախաձևոնութևամբ Առնուվիլի Դ. Նոր Սերունդի «Կառվարինց» մասնա -Տիւղին, Կիրակի, 21 Նոյհմրեր ժամը 16-էն 24 : Սալ Կալմանի մէջ (Առնուվիլ) ։ Գեղարուեստական Տոի բաժին եւ

բարարուսատապան ձորը բարգը և Հաա-բաւաւոր ծուարախումբ , - Շոդևկառը Հաղորդակց - ժիջոցներ - - Շոդևկառը Կառ տիւ Նոռէն ժամը 14-40ին, օխօպիւս Փորթ տը լա Շափելէն Թիւ 268:

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9-)

#### 9010404044 8 6 1 6 4 6 4 Գեղարուհստական նոխ բաժին ։

oureaulus sencuts uearobut ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

ህበ8· 2166 **ታ**ሀሆር 17ዚህ 24

GRAND HOTEL! 2847

որագներուն մէջ Նախաղագութեամբ ԱՄԻՌԱԼ ՊԵՐԱՆԺԷԻ

- արարում գօմած դր հե հի հենագա

funtapp :

Ֆոի վիճակակապ , արժկրաշոր ա -ոարկաներով եւ լուացքի մեջենայ մր (հուէր Պ. ՎիՉիՆի):

ԵԵԼ կ ուզեք օդանաւային երի նաքրոր -գութիւն եր կատարել գեպի նիս, փու -Բացեք այս գեղեկոյնին հախապես ապա-եսվեցեք ձեր տեղաները՝ Tél. TRO. 44-38



ԳՆ ԵՑ Է՛ Ք

THE AND THE CONTROL OF THE CONTROL O gadulikharin jungagapeper muskum dep. h. h. h. majusadep punghi dungan Phin. B. h. majusadep hanny dep. sundungumunum Ungusaden apra Phinh pihikan Phinhy huhabikando : ha huharih. hyungburangh, Եւ միակը որ կր ծախուի

վետայականում ճր -Երկու կամ երեք սենեակ աաթդնողը Մոտելը 34.500 ֆրանք : Վաճառուժ եւ ցուցադրութիւն :

#### ELEGISTES ZUUSUSAKPHAL 32, Rue Etienne Dolet, Paris (20)

Լրացուցիչ անդեկուԹեանց համար գըա*ւոր դիմել հոյն Հասցէին ։* ՑԱՌԱՋի ընթերցողներուն 5% զեղչ ։



0046606

LE PREMIER QUO'TIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60

Le Directeur: SCH, MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 10ቦች 8ሀቦት, ውኮት 2986

արտասահմանի հրատարակու

Հալէպի մեր ընկերներեն Գեորգ Անեմ-հան մատչելի շարք մը ուներ, «Հայերեն երգե»— տետրակներ, կենսագրական տե–

ցաւ աւելի նոխ շարք մը, «Գանձարան»,

Փարիզը ունէր համեստ հատոր մբ ատարակութիւն Մ․ Պարսամեան գրա

տան ։ Եւ ահաւասիկ վերջինը, Կ. Գէորգեա-

նի «Նոր Գնար»ը, որուն առաջին տպա -գրութ-իւնը լոյս տեսած է Սելանիկի մէջ, տարիներ առաջ ։

ագրրագր տանչ ։
- հնչպես կիմանաք հրատարակուած ագ-դեն, «*եոր Քեար*»ի 640 էջերուն մեջ ամ-փոփուած են 800 երգեր, որոնց 342ը ձայ-նագրուած , նաեւ 132 նկարներ ։ Երգարանը կը պարունակե նաեւ երգել՝ և . Հայաստանեն ։

Գործը կէս մնաց իր մահով ։ Ուրիշ հրատարակութիւններ ալ իջին Արևւելքէն։ Գահիրէի մէջ

UPCEILE 19 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

VENDREDI 19 NOVEMBRE 1954

3000 SUCH - OPH 7525 80 ANNEE

#### 

## ՓՈՒԱԴԱՐՁ ՃՆՇՈՒՄ

կր թուի թէ պաղ պատերազմը հորէն պիտի սաստկահայ, իրընւ ձևտեւանք իր կու Տակատներու միկեւ ծադած վկձին Երկուքն ալ Հաստատ կը մնան իրեն

դիրջերուն վրայ ։ Արհւժուտջը վճռած է վաշերացնել Լոն-Արևոքսւացը վրատ է վրա գրացաց լուստանի և փարկից մեջ կնջուած համաձայ-տանի և փարևոր չ վիրահասատանելով արև -ժանան Գերվանիոց փերիլիանունի հիշեր և փունացելով անոր վերադինումը ։ Արևոքյաց ամեր միջոց կը փորձէ չ նուր Հախա համար այդ որորումենրը դղիաս -որունենացը աներ միջոց կը փորձէ չ հուր արևում անոր այդ որորումենրը դղիաս -

ւորութեասի թ. Մրութեաս : ԾանօԹ է Մոսկուայի վերջին ձևանար – կը, — Խոբերդաժորով մը դումարիլ Նոյ. 29ին , մասնակարութեամբ հերոպական 23 պետութեանց եւ Մ. Նահանդներու ։

արհառութեանց եւ Մ. Նահանգներու ։ Ֆորչերդային ծանուցաղիրը հարիւ Հրա-տարակուած, արևւմահան պետութերւն -ները ժեռասիսն գիրջ բունեցին ուղղակի կամ անուղղակի, պաշտոնական բերան,-

Unmyho anyon unmunulay Ibob Pop -Առաքին գոլծը արտաստանց 9 մես ուրը -տանից դարացին դործերու հայիսաբարը, երևսի. Ժողովին Բչ. օրոշան հիստին մէջ։ Նոյն օրը Մ. Նահանդներու հայիսպահե ծերակուրսեն ից լանձեր ինթուած գաչ -ծարիրները, որպեսլի փուժացնեն վասե -

տարրադրը, որպելոր զուրացում գու Գանի քը օր առաջ՝ արտարարագուհցան Ֆրանտայի վարչապետը և Հիւս Ամերի-կայի արտաչին հախարարը, լրադրական տուսլիաներու միքոցաւ, Աւ դեռ կը խա

աջարկը ւ

Բոլորն ալ նոյն բանը կ՝բսեն -- Ոչ ժԼկ հոր ժողով կաժ բանակցութիւն, Լոնտոնի Le Փարիզի դալնադիրներուն վաշերա -

Մոսկուայի մէջ պատրանջներ չեն սնու-ցաներ այս մասին։ Եւ չարունակ ազգա -թարութիւններ կ'ուղղեն, մամուլով, ան-թելով եւ ջառաչ ։

րգմում աշ արտրույան աշուր բառաշալ - գ հրցեկում - Այս արդարութիւծները անուզդակի տարոնակերներ են, աղդելու Համապ Հան-բային կարծերին վրա։ - Մին վա-«Երացնեց Լոնաոնի եւ Փարիդի Տամաձայ-ծույքիւծները եւ գործաղթեց, պիտի հար-կարլուհից հոր միջոցներ ձեռ գառել - Մ հարաժանութիւծներ էր պակոնն այս հոր ժերծորհրուծ մատին, րայլ տար-հրյու չկայ Բե Մ. Միութիւնր պիտի ամ-բավորել էր դինուորական կապերը՝ ար-բանեսի պիտութեանց հետ ։ Միևնուին առև Միևնոյն ատեն կրնալ բաղմապատկել արեւելեան հետ միսնալի արդենալունն առ այժմ և երևույթները փրկելու համար։ Ար կերայցները փրկելու համար։ Ար կերայցները փրկելու համար։

այժմ և հրեւույքները փրկելու համար։ Արս կերպով առելի պիտի դժուարանայ Գերմանիոյ երկու մասերուն միացումը : Եւ ԵԶ արևմահան պետութիւնները բա-ծուրքնան դիմեն, կարելի չէ նախատաներ հետևանչները հահշանըները ։ Ձէ՞ որ Մոսկոշա միչտ կր յիչեցնե

Ձէ՛ որ Մասկուա միչա կր դիչարև Բէ « պատերարվի վաահրը դվակ արև հար է ենի արև մուտը մեկսի դրեն իր կիրած գայծարիրները եւ արև մահան Գերժա - հիայ կիրարինումը ։ Արարեն տեսան կերարինումը ։ Արարեն Բե կարելի պիտի բլլայ ել մե գ ար կարծեն Բե կարելի պիտի բլլայ ել մե գ ար գահել, լարը խափահերու համար ։ Նոր է փոխարարին ճելումի այս սաղարականումի ենը ։

Նոր է փոխադարի մեջումի այս սագա բակածութիւծը ո Մոսկուս մեչա կը փորձէ սկառակաում սերժաներ ալ կառյած են մէկ ուղղու-Թեան,— կարելի հղածին չափ զորանալ, որպէսլի կարենան առելի բարձր խոսի ։ Եւ դինարչաւը կը չարունակուի .... Շ.

#### **ዕ**የብትዜՆ **Դ**ԻՊՔԵՐ

ԱՆԳԼԻՈՅ ԵՐԵՍՓ։ ԺՈՂՈՎԸ **ԿԸ ՔՆՆԷ ՓԱՐԻԶԻ ԴԱՇՆԱԳԻՐՆԵՒԸ** 

#### **ԻՏԸՆԻ ՃԱՌԸ** ԱԻԱՑԲԱՐ ԲԻՆՍШՐՅԻ ቢՐՈՒՐ

Wanthay Colonie dagadha haj. արար արար արար արդարի այդ ուր ուր հիարին մէ, արտացին հահարարը, Սբո հիարին հեր հարև հատաղովելով Լոհսունի և ժարիրի համաժայիումինանց վուերա - գումը, պարդեց ահանց առաւելութիւններ – ը իրրեւ հրալիսից ապատվա հիան և հապաղութենան, Բացրաորեց ի՞է ինչո՛ւ խաղաղութեհան։ Բացատրեց Թէ ինչո՛ւ յանձն առին դինհալ ուժեր պահել եւրդ -պական ցաժարին վրայ, յիսուն տարուան պատրան ցասացին վրայ, ընտում տարուան ձանար։ Այդ ուժերը պիհորի միան ոչ - ի՞չ որցան ատևն որ Անդլիան յարմար զատե, այլ ցուրյակ աներաժերտ կը դանձ արևա-մանան Արտարայի ժուր ի՞ները - Պատե ըսպոհել առաջ սիլալիր համաձայնունիա-գործել, ի դերև ահիրո համար հախա -յուրձակումը », Կառավարութիւեր յունձ առնելով ձուկես գորաբաժին պահել եւ -ըսպոկան ցամաբին վրայ, հախ կը դիս-թացեն Ֆրանսայի և Գերմանիու գոր-ծակչունին հը, փոխողարձ վասահու -Բենակ ը Արկրորը՝ ցոյց կուշալ ոն է հա-վատականին Է Բրիասական աժարը է վիմակի են ի դերև հաները հուսեսայուն վիմակի են ի դերև։ լարժակումը:

րուշիկիրները՝ կը ներկայացներ՝, ոլ պէսզի վերազիննալ Գերմանիա մը չարո այքարի վերապիհետ լ Գերժահրիա մր լարա-բար բործանե իր վրայ գրուան վատա -հու քիւնալ է արկ էր հուսալ իրիստ միջնոց որ դածել է Մեծ ը յանոլեցանը այդ մատ-հադիտորին այհրան գծուարին՝ գործին մեք է Հակակչնոր պիտի բլլայ կրկնակի է բանի որ պիտի գործադրութի Ասլանանան Կաղմակերպութինան եւ Արևսմանան Եւ -Վարժակերպութեան եւ Արծեսնանն եւ -որագայի հետ հիան կողմ է Իոլոր պայհա-կեց ուժերը պիտի զրութե Եւրոպայի եւ որագարակեսութեան Էզանաին ասել եւ ռեւ է երկեր պետի չկրծալ իր դիձնալ ու -ժերը գործածել բանարարելով Աոլան -անան գալինջին սկզրունջները » ։

ատաս դալրությա սպորուսայան այլ խոսս – լով հախարարը կրկնեց Թէ արևւնտեան Գերմանիան յանձեւ առած է հիւլէական ուժեր դործածել միայն դիտական հետապօտութեանց համար, խաղաղասիրական նպատակներով։ Խ․Միութեան վերջին ա– ռաքարկին առթիւ ,՝Սբր Էիթընի Իտրը յայտարարեց — «Խ Միութեան ծանույայրարարից — «W. Միութքեան ծանու-ցաղիրը որեւէ Նորութքեւն չի պարունա -կեր ։ Արևւմանան պետութքեանց առջև-գրուած է հետեւեալ ինդիրը — վաւերա-ցնել Փարիզի համաձայնութքեւնը , կամ րիդունիկ հրաչագործ կարդադրութիւն ժր Խ. Միուժեան հետ , ինչ որ ոչ ժչկ յոյս կը հերչնչէ ։ Ընդհակառակն , Փարիզի հագր տորաչը։ Լարչակառապես, Փարրդը «ա-մամայիութինանց վաւերացումը պիտի դիւրացնէ րանակցուժեւանց վերսկսումը Մոսկուայի հետ : Բրիսանական կառա վարութիւնը այդ վասերացումը կը հվա «և առաջին տոլյ մը դէպի բանակցու — Աեւմա «հետև». Stuby deputured p >

Ընդդիմադիր կուսակցութեան հերկա ուն չերժակարութ լարասարի թե փահիան ար չերժակարութ լարասարի թե փահիան ար չեր ար արդարության արիան Համաձայնութեանց վաւերացման, ոա -կայն եւ այնպէս ցանկալի կր դոնեն նոր րանակցութիւններ Ե. Միութեան Հետ , 💠 ዐርር ዐርክን 🂠

#### *ԵՐԳԸ ՍԻՐՏ ԿԸ ԲԱՆԱՑ*

« ի սկզրանէ անտի » սովորութիւն հ-ղած է նուիրական գիրք մը պահել ընտա-

Երբ տակաւին գաղթական չէինք, շատ ը հայկական տուներու մեջ կարելի էր գտնել ժամագիրը, Գարտեգ Հոգեւոր Սաղմոս կամ Նարեկ ։

Համիսան բռնակալութհան ո°վ կը համարձակէր Երգարան տպել կամ

գանլ ։ Օտք. Սահմանադրութենեն հաքն էր որ, հրդ լեզուները բացուհցան, ձայները եւ հղանակներն ալ բարձրացան, բերնէ բե-րան փոխանցուհիս : եւ առտուն կանուխ արթնցողը հրգա – բանքմը սպեց ։ Կամ թերել տուաւ արտա – ասհմանելն :

ստեմանեն:
Հհտաքրքրական պատկհր մը պիտի
պարգուհը, հթէ կարհլի իլլար ցուցահանդես մր սարքիլ 1998-ն ի վեր տպուած երգարանները մ։
Մինչեւ այսօր այ կը շարունակուի Երգարանները, հրատարակութիւնը, մեծ, փոքր, միջակ։ Ձայնագրուած կամ
պատներագարդ:
Ողքան կը իշիս՛ւ, ներ ժամանակներո
առաքին մեծ երգարանը հրատարակեց
Հայահնին օրութեարը

Հայրենիք » օրաթերթը։ Տպագրութիւնը այնքան գեղեցիկ որ, բազմաթիւ օրինակներով սպառեցաւ նաեւ Պոլսոյ մէջ, Ա. Մեծ Պատերազմի արդինակը Ֆ. Աիս - տեղեկա թփ -

Հին հրգերէն անխտիր տպուած են ինչ որ կայ բոլոր հրգարաններուն մէջ, ըլլայ իսկ ժամանակավրէպ ։

թեանց մասին ։

dbg humnp:

կութիւններով

Ամեն պարագայի մեջ, յաւհլհալ եւ հև-խացհալ հատոր մը, որ գոհացում՝ կու տայ բոլոր ճաշակներուն

նրբեմնի ազօթագրքին հետ երգար**ան** , եւս պահել տուներու մեջ, կը նշանա**կ**ն bnaunmo որ ծեւ պատել ի տեսակու ազջ չ վր սշանացն հոգեկան խաղաղութիւն ապահովիլ ։ Մա-ներոպա հե. Ամերիկա հասած են եւ «իր» կինքն ամպել աջ

ESPUDUUSH LUPSUMESC . በኮብሪኮንሳቅርንት ቢተጽ

9 . Մենայա Ֆրանս Քանատայյեն ժեկնելով , Ուուչինկինի հասաւ Դչ. օր եւ ըն դունուհցաւ արտակարդ խանդավառու -հետմը : Դիմտւորելու համար օդակայան դացած էին փոխ - նախաղահը , արտաջին ղացած երո գուր - սարապատը, արտաքրա արձան պաշտոհատարհեր ։ Մաժույի Ա -կումբը սեղան մը սարջած էր եւ ժուտջի տոմսեր կը ծախուէին մինչեւ տասը հադար ֆրանջի, ինչպէս կը դրէ ֆրանսացի Թղժակից մը ։

գրության արդի հուն ական ուներ հունապետը հերևերը, շարջ մը ջաղաջա – կան հարցերու մասին, — Արևւելջի եւ Ա – գաս տարցորու ատարս, — հրամակքը ու հ. – ինովան հարց հեծ ։ Պ. Մենակա Ֆրանս Քանատայկն մեկնե-

լէ առաք , կարևւոր ճառ մը իստած էր , պարդևրվ իր ևրկրին թաղաջականունիւ-նը։ Այս առնիւ փառարանեց Ատլանաեան նը։ Այս տութիւ փառարանեց (Ապանուա։
դինակցութիչնոր, իրրեւ - Լիմնավանի հա րիսիս ազատ ալխարհին պայապահու Յնան։ «Ֆրանսա իր ազգային նկաժու տին աշելի բան ժեխ առանհրուրը կ յատկացնել Աալանտեան գինակցութինա րեսան, «Ֆրաստա թր ազգայքը սպատուը ափե առեյի գած «Եկ առաջերողը» կը յատեղացել Արալանանան գիծակցութեան եւ երրորդ առելը եր ըստել և այդ գիծակ-ցութեան ձէյ, իր թաթայական եւ յազա -բերական արժ էրով: Մեր դերը չի սահ -սնտակականը դիժուորական անակցու -Սեամբ, Մեծջ ժեծ կարևողութեիշն կ՝րնթատան ըւ Օները համահատական չարարաքորու -Ենանց գարդացաքածը։ Ֆրանսական հրա-Բեան (գարքավայիրի) հասին այլ հասեր Ենան (գարքավայիրի) հասին այլ հասեր երբ, վայլապետը բացատրեր ե՞կ անգատ «Էրա է կապեսին ընտրեր և հար Երր --պա մր, «Լոնստեի և Փարիսի համանարժելա է կապեսը արացաւայան անանայ-պա որ «Լիոստոնի եւ Փարրիդի համամայ-ծուքիերծները ցոյց կուտած այն մասքում որուել վճատակա որոլամ է հետերի դու-րանա։ Արկլմանան Գերժամիայ ժատևակ — ցուքիներ ասպահանան - ժիարածութնան կարևոր սպատ որ կր ընդէ գիծուորա — կայի տեսակելավ : Եւրոպական - ժիու

Գերմանիոյ երկու մասերուն - միացման Համար: Միեւնոյն ատեն Թելադրեց օպա -ռագինութեան , կրճատումներ կատարել։

Aledy mety: doponyme to metyl mpy fe-turny y upidam topy be lodanshy to dis-plety house, pynal agalikan; White top makha ulfangue gudingay hi topy topy kifyhdynost. When kingt, stag neg and top yang ung granghashadania mbalama ներ պարդ տալ Փրասլրեւյրորան աստանական գործակցունեան։ Ծարհիւ ապարդ գրուքնան մր, մեներ յաքողեցանը սան՝ -մահափակել եւ կապմակերպել դերմանա -կան մասնակցունիւնը արիւմահան 5ա -կասի մասլապատնունեան »:

#### « FULUU ETPUSPTERC ₽ՇՆԱՄԻ ԻՍԼԱՄՈՒՔԵԱՆ »

## TUBBUPE 4E UUUSAUGUB

ՀԱՄԻՍԵՐ, Վ. ՄԱԱՐՎԱՆԱՆ Երկարուդի Իւլեքաներու խորմուրդը, որ կրմական աժենաբարձր իչխանու – Թիւնն է, Նոյ 17ին բանադրանը մբ հրա-ատրակեց Իսրան Եղբայրութնեան - դեմ : տալակեց Իսլան Արթայրութենան գնվ։
հարմարդը մարդի հրապրիսումի էր էլ
Արմար համալսարանի վերատեսույին
կողմել եւ ըանի մր ժամ վինատահույին
կողմել եւ ըանի մր ժամ վինատահույին
արև հարահանուր բանարից ու արգ է գրանի
— « Իսլամ Արթայրները այնար է դրանի
իսլամումինան իշխամինիրում բարջը»
վասն մի կորամին հարահին արդիզ հասաանու տասնատան անանանանինը մետասա

րան, դառնալով ախոլհաններ մարդաս -պանունեան եւ անկարգունեանց եւ կրո-ուած են Աստուծոլ եւ անոր Մարդարէին

Այս վճիռը հաղորդուհցաւ Եգիպատ սի ժողովուրդին ևւ բոլոր Իսլամենբուն ։ Բանաձևւը կ՚ըսէ նաեւ Քէ «Իսլամ միունեան եւ խաղաղունեան կրձն մրն է, կապր՝ Աստուծոյ եւ Տաւասացնայներուն միջեւ, Իսլաժներուն եւ միւս դաւանանջ

արուս գրաստացիություն միջիւ »։ Յայտարարությունը կարգացունցու Ե-դիպտոսի բոլոր մգկիթներուն մէջ եւ Հա-

րան երթայրութիւնը կը փորձէ իլիանու -Հ Յնդափոխական երբեւուրին որոշուբ Հ Արդակոխական երբեւորդին որոշու -դով դահլիճը պիտի վարէ հանրապետու-դրդուստեր հուրե արդրագրու «Հ և ւտա-դրդութը իրոր այրթորու» «Հ և ւտա-դրդութը իրոր այրթորու» «Հ և ւտա-

\* (Շար -ը կարդալ Գ. Էջ)

#### **2UUUUQAU816** ՐՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՃԵՄԱՐԱՆԻ 25ԱՄԵԱԿԸ

*իՄԲ*.... Ժամանակին հաղորդած էինք թէ աննախընթաց յաջողութեամբ տօն -ուած են Համազգային ընկերութեան եւ Նշան Փալաննեան Ճեմարանին օշաս տալոսներան ձեռադրանին Հետաքրայ արդիւնքն ալ հղած էր գոհացուցիչ, (ա-ռաչին ցանկը՝ 70-000 լիբ. ոսկի)։ Նոր առացանք մանրամասնութիւնները, ձևոհ անձևու ռեռն առաջառուժ

օր առացամ մասրակասնությունները։ Տեղի անձկութեան պատճառով, կը հրա-տարակենք միայն գլխաւոր նասերը, գա-ղափար մբ տալու համար 25ամեայ վաս-տակին վրայ —

4400 ԱԱՍՈՒՆԻ ՀԱՍԸ Համազգային Էջնիկուքինան և Հայ Ճև-ժարանի նորելինական այս հանդիսու -Բիւնդ ուրակունինամբ և։ հպարտանչով կը լեցնի մեր սիրար, որովչհանւ մենչ ոս հաշարուան ենչ տոնելու հայ միտջի, կրվունիան և դրականունինան յազնա -

հակը ։
Ընդերու Թիշեր լայծ եւ Համարը ծպա-բեկերու Թիշեր լայծ եւ Հայարդ ծագա-մարդային » ածուան մեջ խոսացույ մեր մարդային » ածուան մեջ խոսացույ մեր մարդային արոր արտադարու Թիշեները ։ ձեն արտեր որ ապատերա «Գելրութե ձեջ եր պատկաներ ամբողջ Հայուբենու բոլորեն լայս տալու առաջադրանչով ։Լու-ոււույի կանինուն էր որ կը վառուեր այս հերբրնալ երերին մեջ, լայն ինագ դատ-հարու Թափառայան ամբողջ Հայուբենան։ Աստ առուսու մասանում են» անունժ

Այսօր բոլորս վարակուած ենք անանձ-նական ուրախութեամբ, ու անվերապահ փառարանանքն ունինը ըստնեւնինդ տա-

րիներու վաստակին ։ Անմահ Մեծարենց բանաստեղծը արդ մարդու Հայր Մերով՝ սրտովին կ՝աղա ղակեր · « Տո՛ւր ինձ , Տէ՛ր , ուրախութիւն անանձ-

նական

ռադա , Ջայն թաշխեմ բոլորին , ամեն հորիզոն -ներուն վրաչ . . . . Այս որ Տուս ու թախուննետն աղագակ մ ը

Այս որ ուս ու որորդու բան աղաղավ եր ԷՆիլի արաև», որով հետև բոլորիվ ու -թախունին և Ահանմական այս ուրա-կունիներ ամէն Հայու կը պատկանի ։ Վասնոյն Համադդայինը եւ Ճեմարանը ա-

դասութ Հասադրայրոր ու առապասը ա Քե Հայու կը պատկանին ։ Ու ժենջ բոլորս, այսօր, ուրախ ենջ որ հայ կրթութեան եւ դպրութեան - ժե դործը, հակառակ դժնղակ պայժաննե

գործը, Հակառակ դժմղակ պայքաննն -բու, դայքանակով կր պապկուի ։ Քասնեւ Հիդասեայ Յորերհանը ։ Մեծ գործի վր առաքին Հանդրուանը ։ Քաէ որ կանդ առները ։ Ցաղքանակը Հրաւրք մր Հաւասար է ։ Գուր ինձի : ենա անչուշա կը լավել ճանապարհը որ ան -պած է պահես Հինդ ապրիներուն . Դուր ։ Նաև դիակը մեր ժողովուրըն ապրած անհայասա պայքանները այդ բաժնեւհինդ տարիներուն ։ Բայց հունձը որ դուր առ ոտն թւ անմիլընրընն սև մուն

շտ օրադիրներով, կը դառնայ Հանդրուան մը, դնահատանջի պահ մը, եւ միայն այդջան ։ Համատում

ու օրայր այդչաս ։ Համազդային ՄչակուԹային Ընկերու -Թիւնը, նոր Թափով եւ ՝ վնռականու -Թևամը, գալիջ ջաննչինդամեակները կա-րել անցնելու հասատառն մտադրուԹիւնն

Պատմահան մեծ առաջելու Թեամա Վաստական մեծ առաքելությանը ու Երևմներու ընտեր Հիմնադիրները։ Անսեջ դիտակից եւ Հեռատես Հայ մաաւորական-ներ, իրենց բարոյական եւ նիւթական բոլոր կարելին դուեցին, որպեսդի այս հաս-տատութիւնները ուռեանան եւ վերանո ատաու Բիննները առճանան եւ կերանո-րայեն Նայ կեսմերը։ Անուծը այնունեցին վը-տանոլը որ կր ժառնեար Սիլիւոցի հայու-հատուրդական այս դերզը ոք - ժեպի ժառուրդական ժարդիկերը այնունացը -ներ՝ պատուսար հանդիսանալու համար, հայորեն ապրելու համար, այդ պետի բ Բայնիր ամբողջ հայունինը անկանալու եւ տասայիներու հա ապաւինելու Հայ լեզուին, Հայ դպելոցին, Հայ եկեղեցիին, Հայ դրականութեւան, իր ինչնութիւնը պաՀպանելու Համար չ

դը։ Երբ ջունչն արթնոցան արդէն երկու որևուրմ մերինք իսնորմումաց էն դայհրրի երմուր և արան զրա, մերինք աղքը նար

ընդում, ու ամող հատ դրաբը առաջ ըստու Արսօր այդ վտահաքը ապագայերերի է որ ձենք կը ըսենք Աժերիկայեն, Ֆրանսայեն և երրապական դանապան երկիրներեն ։ Երիասապորումերեն ու պատաննելու – Բիներ կորանցելով հայ լեպուն , եր կա-բուր հայ գրականումեններ, պատմումե – հեն, հին առանդումիրեններեն , եւ կը ապսերու մայած անդերը լեցնելու համար ոչ այ ուրիչ թան մի, որ ոչ Հայ չ եւ այար մեծ դանգուածներուն հետ, օտար այու մայած անդերը լեցնելու համար

Միջադդային մեծ Հալոցին մէջ ևևա -ուած Հայ բաղմունիւնները, իրենց Հայեցի զոյութիննը պահելու համար մեծ նրդ-նաժամ մր կ՝անցընեն։ Աղգ. այդ նրգ.կը դիմադրենը այս ձուլոգ և Հալկցեղ առևլի `հայած Թէ մենը Հայիրս ինչպէ՞ս առևլի `հայած Թէ մենը Հայիրս ինչպէ՞ս

Լոեցեջ գաղութեներու աղաղակները , աչջէ անցուցեջ հայ մամուլը, դուջ ամէն օր պիտի հանդիպիջ օգնութեան կոչերուն որոնջ սպառնալից վաանգր մեզի

Այսպիսի ճգնաժամ մր դիմադրաշհլու դրօչակիրն է Համազդային Ընկերութիւ -

## ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԸ ՊՐԱԶԻԼԻՈՅ ՄԷՋ

UUL 4ULO, 10 Laj. (Smame) .- duմանակին մանրամասնօրէն դրած եմ այւ

ամբ նոր դավութ մը, թեեւ սակաւաթիւ, կը բոլորէ զարթեմեր չրչան մը Արմատացած նիւթապաչտութիւնը, սկը

ոտծ է տեղի տալ հոգեկան կեղաչը քան «Եր, չնորհիւ հետպհետէ հասնող նոր ու -**Իր Հեարաւորու** Թիւններով դազունը, ժևծ դեր կրնայ կատարել միայն իրեն համար, այլ հեռաւոր դա 

Ադդային եւ կուսակցական աժմակատա-բունիեմները ւկարդին , շարայն չանցնիր որ յունննան որևշէ ձնոնարկ է Արգիլիան Սդատոնի համադրային տոնակատարու -թենչն վերը՝ «Մայիս 28»ի փառահեր տոնակատարունիւնը և վաարատելու ձեր լաւսանսունիւնը ևւ փարատելու ոյոռետեսութիւնը

« Արժենիա » Երիտ . Միունեան տարև -դարձի հանդիսունենեն ետը , Խանասորի արչաւանըին տարեղարձը , իր ըսվանդա-վեց Հարիւրի մետ անդամուհիներ, տոնեց իր Վերդ աարևղարձը, ի ներկայունեան խուսեր թացմունեան եր, հանախանց իր ծրաֆան ատենապետուհին, տիկին եր, ավա Միլինարհան, Չեկայույեն արաւա ա-տեսադպրուհի Օր, իֆրոնիա Գալեմ - բանագրահան Հայունասուու միւնը կատարեց Տիկին Արժենուհի համարնան»։ Պար - դունցաւ որ այս համարդանան։ Պար - դունցաւ որ այս համարդան կանացի կար-ժաներաու հիմա եր տասանան ապամաժակերպու Թիւնը իր բարոյական բաղմա-կողմանի դործունեու Թեան գուղընթաց , ունեցած է նիւթական մեծ դործառնու -

նը։ Հայը Հայ պահելու ինջնապաչապա -հութեան արչաւ մըն է որ - կը տողանցէ դաղութէ դաղութ, որպէալի բոլոր Հա րերը մասնակցին այս ջահաղնացութեան հ իննգիր հայապահպանման մեծ գոր

Quandas Philip, gold Lughpass ժար, չատ ախուր լուներ արձանարկան է անցեալին մեկ, ու մենը պետք է պատմու-ինեան փորձասունին նաևիկն օգուսինը, ինան վարձառությունակուն օգոունոր, և թոյլ չաանց որ հայ ընտիր ժողովուր-դը ձուլուի, ժայի և անդիմադիծ թաղ -մութիւն մը զաոնայ, կորսնակնելով իր լն-դուն, հետևուտասան, հայանակունի .. այսպեսով մեղ վերածէ ահորոշ ագ -գր, որ հիմե է մեր ազգային Հայ ընտանի-գուղահետ պետի կորոնցնէ Հայ ընտանի-արություն ով գերածէ ահորոշ ագ -

ու այսութուդ անգ գորասչ ասողուջ -գ Ռուժանիու , Լեհաստանի եւ Հունդա-րիոլ հայկական հոծ դանղուածներու կոreamp aba dhuzhe mjuop himphilami, քեր սիրաը ։ (Մնացհալը յաջորդով)

թիւն մր և ներկայիս սնաուկը պատրաստ մասրքի մաշղան գն: արրի իրրոսուր գաման ճևումք չնայի ապաս –

ինչպէս ժաժանակին գրած եմ , այս զ ղութին Հայութեան մէջ, կարևւոր թիւ - Վր ներկայացնեն Ուրֆացիները։ Տրև ար վը առրղայացում ուրջուցը-ուր։ Ելո-ահոտավես բոլորն բարեկեցիկ են ։ Միեւ -նոյն տաեն մօտեն կապուտծ են ազդային կետնջին, եւ յամառօրեն կառլած իրենց նցեալի փառջերուն եւ աւանդութեան<u>ց</u> ադրիւը, 39թղ տարեղարձը - ամառեցաւ Ֆառահեղորեն ստանալով - համադդային Հանդամանը ։ Գեղարունստական բաժ ինը նոխ էր ևւ օրինակելի ։ Ներկայացուհցու ձոր էր ու օրրոտվոլը։ Ծորդուրոյուհյու Հերոսամարաէն պատկեր մը, յաւիտենա կան ժեր ողբերդութեան վրայ, Հպար տանջի և հրճուանքի պահեր ապրեցնե -

Shinen . I howband with 4 kannow harb with օրուր, սրապասայս Հորոտոկան անձ հաղուհեան մը պատկերն էր Գարևլին ջաչանայի Թունաւորման տեսարանը է Խոսեցաւ Միուժեան վարիչը, Տորժ-նովհաննես Քաղթացևանը, թուելով այն թ լոր դէպրերը, որոնջ յանգնդան հերոսա -մարտին : Ինչպէս նաեւ Ասատուր ջահա հայ Գասապետնը եւ Գ. Միհրան Պօյա -նայ Գասապետնը եւ Գ. Միհրան Պօյա -նեանը , յիչատակեցին հերոսամորտէն գանադան դրուադներ վեր հանելով ան գտնագան դրուարինը վեր հանոլով ան -ժածն Միրաթե Երեներկրայինանի կատա -րած դերը եւ հերոսական գործերը։ Հոս ծնած եւ ժեծցած Ուրֆացի հոր սերունդի աղջիկներում հայկական պարերը և հկան պահ մի ակողմիկ մեր արիւնստած սիր -

Հոկտեմբեր 16ին աշնունցու Հ. Դաչնակցութնան 64ամեակը։ Հայ Կեդ-բոնի որահը նեղ կուղար հերկալ բաղժու-թոնի որահը նեղ կուղար հերկալ բաղժու-թնան։ Կը նախադահեր այս տողերը գրորանր արաջը հեղ կուլոսը հեղվայ բաղմու-Զեան է Ար հախագահ էր այս տաղիրը դրա-գը։ Բանավաստեցին ընկերներ Գեղամ Գու-բախանեան եւ Մ. Մարու Թեան է Գեղաբ-ուհատական, թաժել գեկավարու Թինչը յանձնուսան էր Ա. Ե. Ե. Միու Թեան եւ իր յաստուստ եր իր Ա. մ. մ. մ ըրդարատ և ըր երդչախումերին . Հանդեսին հերվույեկն և-րես յարանուտնունեանց Հոդեւոր պետե-րը ևւ դանադան մչակի . և Հայր . միու թինահեր , մասնաշորապես արդ կեղբո -մական վարչութիներ իր կաղմով ։ Կեղբ , վարչութիկենը , որ այս գազու -թին միակ իրաւասու մարմինն է , իր

Թիև միակ քրաշատա մարսկին է, քր կարգին կր կատարվ հակայինն է, քր կարգին կր կատարվ հակարինանական ձեռ մետև, ԹԼ հորսի Հայերա, անդաւրա -ձան եւ հողսարար հիան ձահը աշրա-ձան եւ հուսարարայան կրական և հայարար հակատակ իր բաղմադրադ վիճակին, վա-չներով իր պաշտոնակիցներուն դայն վաջ-կատանը ժիրնոր, վր առանի գնահատելի արև հինունինին եւ իր աղափքիրներուն է Նշանակուտն է Հորսարայնունինն մի որ համանրութեան Հորսարայնութիւն մի որ համանրութեան է Հորսարայնութիւն մի որ համանրութեան

համախորհուրը Կհղը, վարչուԹհան հետ, աչխատեցաւ ազգ դպրոցը վերա-ծել երկրորդական վարժարանի ։ Ուրախ ենջ յայտնելու որ չնորհիւ Պրադիլիսյ

#### լուսարոբ ՀԱՄԲԱՆ

(b9h98AU - LhfUbUb - 8hf 20f)

#### 49 .- 64198001 «303400° 1612

64... 641-98801 «ՇՕՖԷՕՐՀԵԵՐՀ ԷՀագրերը ընդւմանրապես կը ձայլերեց «Փարիդիանա», Մեսի ապատարկույթ մելտ տիրելի Տեղրան Գերպերիանան էր, իսկ վրահարարը մելտ Բ. Թալևանը Հակատան հեր բարդայներուն, ապատան վետր խժ արարցեն ձևոցեն :
— Երգայր պատասական, կ'աղայլերեց Նարդունին եւ ես, ձգե երթեմե ու մենց «Հարևա, այս արանան հարարարան և արարարան ն էր այս արդերեն իր ժեղաանցին, Գերպերանին և և առայելը կարդարարան էր ...

— Արայ արարելի իր ժեղաանցին, Գերպերանին և հա հարևոր կարդարարան էր ...

— Հերբ եռ հետ և առաջության առաջության և ...

րայց արդեն իր ժեղաակցին, Վերպերհա-հին հետ հայերը կարդապրած էր։

- Հիեր էջ, հիւր, հա այ միրահոսա պի-տի դամ, ինենի՝ վճարել պիտի տաջ հոն.

Յասենայն դէպս, աժենեն «հարուա»

Հայ խմբապիրի էր, որուն հանդիպան եմ ես։ ԱՀԵԼԵ հիւրանենարը, աժ չեն րա-թին, Շարունակ էր վասըն, ժեն իր առաջ հան մինենի հիւրանենարը, աժ չեն րա-ումեան մասին։ Տիկին Պալարի ապա -Հովուհիւնը դինչ կը մաահողջեր աժ չեն

- Ըսէջ, ըսէջ, կը կրկներ յանախ , ը-ոէջ անոր, որ ժինակ չերքայ ներսի չու-կաննրը ...

Այսպես, մենջ Հասանջ Աւագ. Շար -Թուան վերքը, 17 Ապրիլ։ Գ. Բենիամինը մեղ ձգեց իրիկուան ժամը Դին, կէսօրին, «Փարիդիանա»յի Համեդ կերակուրները 45 work fleps կէսօրէ վերջ պաղպաղակ, զատկական «չէօրէկ»ներ լեցնելէ վերջ մեր ստամոջո-

Այս վերջիններեն ծրար մրն ալ ինք ա-

Մեր Տիրոք, Յիսուս Քրիստոսի հման ան յարութիւն պիտի առներ, երեջ օր վերջ, երեջչարթի առաւօտ . . .

#### 49 - «20840400 20.814»

Գահիրեի մէջ մեր ըմբոշինած ամէնեն դեղեցիկ պահերուն մէկ մասը վայնեն -ցինը Ձատկական աղուոր օրերուն մէջ ։

ցինը Զատվական աղուոց օրերուն մէջ։ Հ Հանելի, համուգավատեր ու համակող ե-տուրեռով լնցուած էր «Յուսաբեր»ի չէն-գը։ Ջայն պետը է տեսնել մահասանը այդ համերում, հրայալի մեղուներու փեխա -կի մը վերաժուսա՝ Շարունամ անդ կր դրան արտասակ առող վեր փոխնի, կ՝ անայներ և հորան, անև — հակե տենեակ։ Մե՛քե տեղ եր ան, այդ լոյսը, այդ էունեը, այդ կենսահիւնեը, որ կը պարուրեր դես , կը խուժեր ենժե՛ք հետու

Ճրադալոյց... Շատեր եկեղեցիէ» կը վերադառծային... Վաղր Ջատիկ է, Մեծ Խաչեցեալը իր - Յարութեան - խուովջը

Wander ու ընրկրանքը մկկու մը, որուն 458 ձեռած աստուած մը, իր պատանը -ները պատուելով, ոտքի կը կանգնի ։

empracen length be againstift,

Inhum knake aphemahim danninethe

by, janneum ac hopinhi e againstift.

inhum fi hiphi ha janghum jannoum

mehli belubih i a janghum

mehli belubih i at mah. ոլտայր կրկնել հա, նոյնչան յուղուան , աշելի երջանիկ, ու արձանադրկ հետեւ – հալը, իրրեւ բացաարուքին ծ. «հարհուրդ խորհն եւ սքանչելի — 17 Ապրիյ 1954 Գահիրե, «Յուսասե խորին հւ սքանչելի ․․․ 17 Ապրիլ 1954 , Գահիրէ, «Ցուսարեր»ի մէջ, պանդուխտ աստուածը, Հայ մը գտաւ իր

Աստուածը »։ «խոսվք ու րիւր բերկրանք ...» , 4'ըույն այն ականարունում Հայըը, ու ահա կ'ապ-ընր այն խուսվան ու ընրկրանար իր նամ-րան դեռ կես չըրած ։

« Ուխտագնացութիւն ի «Ցուսարհը» կը «լություալուացություն ը օգտուաթարգ «լությեն, ուք օր, եր ուկապ կատարո էր, հրաչքը տեղի ունեցած Հայ սուբթի մը Հահոլիպելու յոյ Շամրայ հլած էր ան, դատո Հայոց Աո

հիժման առանդական սեղանը դարդա -րած ժեղի կը սպասեր ընկեր Լագնանը ։ Իր պատրաստած կերակուրներին իմա-ցայ թե ճործ էր գվարդափույներ կինը ։ Ութ օր, գրենի օրական ջանի մը անգամ

խոսած էի հետը, րայց վայրկեսան մը իսկ չէի կասկածած Թէ օտար մը կրհար ըլլակ այդ այնջան մաջուր հայերէն խոսող

զրոր՝ ...
Ամրոզք ճաչի ընթացրին կը խորհրգա -ծէի շազդային կհրակուրներ»ուն վրայ , թէ որջան ամուր կապ մը կը հանդիսա -ծան անոնը, անհատը կտպելով իր ժողորային սնունդներուն հասա Թելը .... Սուրդին Կը փրԹին յանախ կրօնջին , լեղուին նուրը Թելերը , ու իր մնայ երկ-ային սնունդներուն հասա Թելը .... րային սնունդներուն շաստ թելը Այնջան լաւ դիակի այդ րաները Ֆրան -սայկն...։ Բանի ջանի անդամ չափած եմ ես հայութիւնը Ֆրանսա ծնող Հայ աղող, իրենց կերակուրներու նախընտրութեան ամրով ։ Երբ անոնցնէ մէկը ոկսած է նախընտ -

phi authbit by ne ading bubbles կական խորովածչն, արդչն դ ուր է հասած անոր հայութիւնը

Տարօրինակ դիչեր մը անցուցի ։ 0′, պիտի յիչեմ այս տարուան ԽԹման գի –

4. POLUSBUL

### « ShԳՐԱՆ ՄԵԾ » Ի ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ

Նոյեմրեր վեցի չարան գիչերը իկնայի դաշնի մեն, ի ներկայունեան կուռն վաշանի նոր Թատերդունեան՝ «Տիդրան վաշանի նոր Ռատերդունեան՝ «Տիդրան Who sh dily dang

Այս բացառիկ Ներկայացումը կաղմա -երպուած էր ի պատիւ տաղանդաւոր դե-ասան Ա․ ԳմրէԹեանի, որուն աչջը տրկարացած ըլլալով , կը կարօտի լուրջ խը համ բի ։ Արուհստասեր - Հասարակութիւն հկած էր պատուհլ հերկայացուժն ու սիրnend upnehumingtup

news wentenmarkup:

the melbe, and be one of phemologic

phose from the melber of the one of the

themselve I of the them of medics.

themselve I of the them of medics.

may be daught the six down to though themselve

may be daught the six down to themselve

themselve of the themselve

themselve of the themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

themselve

them Ջասիլ Հջիժնասի հետ, Պետրա Դուր – հանր մեն, Հրվեասի Հջիժնասի հետ, Պետրա Դուր – հանր մեն, Հրդերառն մէջ ատահենիվա գերը, Ասիկա ինհան գառնա – ով, մասնաւորաբար 1919էն ի մեր կր ծառայէ հայ րեմին, իր լուրը եւ հիժա-որուած աչխատանջը սկիրը կառծե 1923 Թուտկանեն, Պուկարիայ մէջ, ուր կր մասնակը հաշտեակաների, Շաշինանի, Հաղարհանի կազմակերպած հերկայա - ցումերուն, ստանձեկյակ կարևոր դե - թեր։ 1924-ի հրանան է, 1924-ի հրանան է, 1924-ի հրանան է, 1924-ի հրանան է, 1924-ի հրանանայ դործու է, այան հետևը կինայի և բերևանանայ դործու է, այան հետևը կիմաց կը դանուներ այաօր է Հոս եւ այործակած է Շաշիանունի, Հայինայի և Հայիննայի և Հայինայի է, Հայիննայի, Վաշիսան փորահերը, Աստաիաները, Աստ 

լայնանիա վարիչներուն, ստացուած արտօհագիրը, ևւ յառաջիկայ տարեչըջա-նին, այսինըն փետրուարէն սկսնալ «Աղնին, այսինչի փետրուարէն ականալ «Ադդային հուրճանը պարոցը կը դառնայ երկդային հուրճանը պարոցը կը դառնայ երկդույան հուրճանը «Ադարայանը հուրդույան» հախանանութ հակարանանը, Հարադարանութ հան հախանանութ հանալ կապժունլու վրայ է, Պրադիլ ծնած եւ բարձբարոյին ուսում առացած երիտատարդենը՝
Վլա- մայիստիային միտ հիրև մբ ։

Առծամեայ յանձավումեր, մույնայան է
հրապրո փանանարին մը, եւ Հրաւկը
ռույած երկու Հարիսյին աւելի երկանու եբիտատարդումիան։ Առայինը բույանուր
ժողովը տեղի ունեցաւ Հոյեմրեր ծի
վեր Էնական ձեւ տայու եւ բնարելու իրենց
ժույսն վար լուքիերը, Մայքենը որ Հեուտ մեան ձեւ արտային արդեցումին է,

աու մնան ոեւէ արտաջին աղդեցունենէ , եւ իրենց պարտականունեան դիտակցու թեամբ կապուին մեր ազգային կետնջին, ի չահ իրենց եւ մեզի ։ 6ՈՎՀ- ՏԷՕՔՄԷՃԵՍՆ

Իսիսէլ։ Շահելի՝ Օլիհ Պայլը։ Տ. Ձուկսա-Ճետհի «Լեպլեպիմի»ն։ Մոլիկսի Սկանա-բելը։ Թայֆուհի ժեջ՝ Կօպայալի։ Շիր -

ուրկումար , եւայլը ։ Այս վերջին ջանի մի տարիներու ըն --00/4 Վորջին դանի մր աարիներու թե հայցին հրիատարը չհարժայի հրահրահեր Գրբող Վահան բեմարրեց իր գոր ձերե Երիաւ Համբար, 4 կինս անձատատարին է», «Մեր կետերը», «հայեպեն
հերու Հայեստերահրարին չհայեկներ
հերու հայեստերահրարին Առունց մեջ եւս
կարեւոր դերերը տատենեց Ա. Գորբի հայե

նան :

4. Վահանին այս նոր Բասանրակատը .

« Տիւրան Մեծ » Բերաւարա է : Եւ 
սեղի հերկայացունցան առացին երկու աբարձերը : Հեղիհակը եր այս հոր գործեն

«Էէ , որ դրած է դեղահրես եւ ձկառի կերուով «է , դերա որ կարարած է «Էրա որ կարարած

Մեծի գորին է Արտաւաղոր , որուհ ժայբը

անծահր ի գ Մետ յ պատում այներ անձակոր

հետանան «Արտանան» և հետանան «Արտանան» և «Հերահրան» և հետանան հետարան «Հերահրան» և «Հեր Գրիրոր Վահան, թեժական հահորդց ատ-հելով այս պարազան, կրցած է հետա— գրգրալացժ գրուագինը ստեղծել։ Իր ա-պորիի կինը, դարուն արցուհից թեր — հայտան հայ դեղջունը դեմ առ դեմ կուդայ հշխանաւոր դասակարգեն հետ հեպորհի կինը կհուդե հորեն պար հինել ու հայրե-հի բալ հերկել, ու ժեկհումի պարագա— չեւ հայ հիգրան Սեծի համար, ի խեղիր գաղարական հեռահիարհերու՝ Արտաւար որ Հայաստանի դահանասան է։ արա «հետանկարները», Է հանդիր

- Հայաստանի դահամահատանդն է

Ահա խաղը իր միրուկին մէջ։ Անրուլա ո

հրբ մետ առանին հայիսական մէջ։ Անրուլա ո

ցեն իր այս որոշև եւ Մատերախաղը

տեսնեն իր այս որոշև եւ Մատերախաղը

տեսնեն իր այս որոշև հարարայան վերական

Հէջ, առիքի է ուշենաար նորեն իստելու է

Բայց այստան իսկ հետարըը բալարու է

- այստան ույագրուկեամբ «հասեւնցա

հաղարիացնեան է

Տիղրան Մենը և հետե

ծերդամ Սեծը կահմնաւորքը Ա. Գրվ-դեկհանը, որ այս անյան եւս կրցաւ ի -բեն յատուկ կերպար մը ստեղծել, տալով մէկ կողմէ հայրենքըը տեղաբանվելու տեղացար իշխանությեն - մեծուակերմը՝ բեղզեք դուտ անհատական փոխորկում։ րերուած Հայ դեղկաշեր՝ իր դէմ՝ էր սիրուած փերուանուհի Օր. հետրչեանը և դաշուէն թերուած Հայ դեղկաշերն), որ իր ատաջ րասրիլով ու գուսպ իսույալիս հանր հասրիլով ու գուսպ իսույալիութեհանր տարտու րերաւ սրանին ժեջի Իսկ Տեր Վրչհան, Գչաիկեան, Մարդարեան, Գր Վահան, Տիկին Թաղկոսեան, Տիկին Գաւիթեան և փորրիկն Սուրէնևան լրացու ցին պատկերը

ցրո պատով-ը Այս բացառիկ խաղարկութնեան բեմա գրութնենը յանձնուտծ էր վաղեմի բևմա-գրիչ Տիկին Աննա Բուղադևանի, որ իր խստապահանք ըծախնդրութնեամբ լաւաոր որ արդան արագրություն հարարարվունիև. Եր։ Ձկաթ յուչարաթ։ Դերերը լաւ սոր -ված էին այնպէս որ մեր ականքները չէին նամատն կուքահանրբնուր կաջախ արաբ-

Ժողովուրդը մնկնեցաւ դոհ տպաւորու-

#### **ዓ**ሀኒበՒԹԷ ዓሀኒበՒԹ

UNP - bulle (Affects) deplete -ԱՆԻՐ - ԱՆՀԵՐ (ՎՏՈրա է իչխանունեան կողմ է : Թեմին առաջնորդը Խորքն հպիո դացած է Ճաէյաի դայմադամութեան, Պուրճ Համուտի ջաղաջապետ Հայր Գօ-դոս Արիսի հետ եւ Անդր - Նահրի դերեղ-մանապան հա գրա երրակ ձևա եւ Անոջ - Լամբի դերեր գա-ժանապատե ծապ Համասիջին ձորային դա-ժինը Թափուի արձահադրումինամը դիս -իանցել առած Հայ արգին անուան։ Ա-ռուծակիր դործողումիամի ձերկայ հղաժ են Ածոջ - ՆաՀրի Արդ. - գերեզմանատան ծորագոյծ Հողարարձուժիան անդամեն հորադոյն Հոգարարժութքնան անդամեն -թը: Աորեն հայիսկ. Նիորհաւորած է Հո դարաբժուժիւներ եւ լահմեարաբած որ չուտով ձեռնարկեն դերեգնանատան չի -ծութնան եւ անժիքական աշխատանցնեւ գուե, իսոսանալով երեմ և բարոլ սաժ էն աշրակցութիւն եւ օժանդակութիւն չ

ալույցություն և առադաղարբերն է հեժ-հարկու Բիներ իրակահացած է չհորհիւ Տէր և։ Տիկին Գ. Առաջելնահի և։ Առա-գելնահ ընտահերին, աժեղիկահ այ ջա-պացայիներու լիկին և ակումբերու պա-հաղած Հայր. ՄիուԲետահը։ Ծերահաց վունդացուած է Քալիֆորնիոլ ընկերային բալոր հինած վարչու Բենահ հղոմէ իրարե բալոր հինած վարչու Բենահ հղոմէ հային բալինական ան անահան հայուն իրարե բալինական անահան հայուն բանական հումե հորձե րաբաղատում 120 առլարի կը հստի : Անոնչ, որ անսական 120 առլարի կը հստի : Անոնչ, որ անկարող են , չեն վճարեր : Ծերանոյը ներկայիս միայն 25 անձերոշ տեղ ունի , մարդայրս միայի 25 ածձնյաւ տեղ ունի , սակայի ներ ամբոզմու հետաք դինուի պի-տի կիծայ պատապարել մինչևւ 75 հոգի ։ Մերածոցը, 13-500 առյաթի պարտ մեր ու-նի ։ Խեսանակալունիներ արդան է տեւ – դամակցուքեան արչաւ մը սկսիլ, պարտ ծն վջանրելու , շէրջն նրմանգակելու հոր գրերը նրմուրրես Հադար

Հ. Ե. Դ. ՇԱՐՔԵՐԸ մտան տասը երի -տասարդներ եւ մէկ հին ընկեր մը Ուո -չինկիքընի մէջ։

ՊՈԼՍՈՅ կուսակալ - գաղացապետ փրոֆ Վեջաս Նոդ - Դին Ս - Ոաչի ղպրե-վածջը այցինկով , դիժաշորուած է Պատ-բիարգի» , վերատեսու Դարերին Մ - Վ Դաղանձևանի եւ խնաժակալունենան ան -

Plante, submemby domine խումրին ջանջերը, ինչպէս բարոյապէս, նոյնայես սիւխապես արդիշնաւոր հղաժ

Thirhujuguest's many but 9. 9. 4 m. ծան եւ յհաոյ Հ. Բալուհան իրոսը առին հերկայացնելով յանձնախում բին նպատա-կը եւ Գ.Գ. թ. թենական աշխատան-

ջը։ . Օր. Ա. Պօյաձհան իր հայկական չծոր-հայի պարհրով և. Պ. Ժար Վիտքբդեր իր ԹաւքուԹակով (Արտաչատի պարհը) ըս . տեղծեցին հայրենաչունչ մինոլորտ մը ։ × Phymumb 9. Tous four Freich Shaw -

thing of spubenruling th obusing lubyl-

#### PHETHUSONEPHIN OFF

ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ

ԱՌՆՈՒՎԻԼ ... Հ. 6. Դ. «Վարդան» նեβակոնիրել ... ընկերաշանակրական ին-ջուքը ... արևր անցաւ ։ Եկերնյութ իրաչ բատ յաչող անցաւ ։ Եկերնյութ իրաչ գրատ յաչող անցաւ ։ Եկերնյութ րարկաներով ։ Սրահը գիչ մր պղտիկ եր րայց մեր սիրանրը ըսյն էին ... Դեղարունատական թաժ ինին իրևնց աի – րայցմար մասնակցութիւներին թերան էին Գ. Գարևին (Թառ), ձիներուշի Աստրին Գ. Գարևին (Թառ), ձիներուշի Աստրին

րայօժար մասնակցութրեհերն բերած չին Գ. Գարեգին (Թառ), ընկերուհի Աստղիկ Քէօսէնան (երգ)։ Ընկեր Օննիկ Կարա պետեան բանալով հանդէսը, բեմ հրաւի-րեց օրուան բանախօսը, ընկեր Խաչիկ Մկրտիչհան, որ պարզհց Դաչնակցու Թեան զործունկուԹիւնը մարտական, ջաաջական եւ մշակութային ճակատներու

Տառէն վերջ սեղանապետ ընտրու ցու Գ. Մ. Շ. որ լաջուապատ և իր պաշտոնը ։ Սրահը կը Թողար ժողո – վրդական երգերով ։ Ներկաները մեկնե – ցան խոր տպաւորութեաժ

զաժներուն կողմ է Երրորդ անդամե է որ կուսակալը կ՛այցել է Գորեկանը, և բաժ է Բե՛ միջա պիտի այրել է Վետրուան Տա-շը բոլորը միասին ըրած են աջակերանե -բան չեա է Երեջ աշակերաներ Թուրջելին արտասանու Միշններ ըրած և երդեր երպրանաստանութիւթները ըրած եւ երաքը կա-գած են։ Գուսակալը - գուշումակումիներ յայտծած է որ հայ համայնդը - վեներ չուհի։ Ապա երեց ժամ տեսծուած է պատ-թիարջիծ հետո Դարկականգը ուժի 50 է ա - եիլի դաւսուացի պատահիհեր ։

ենքը պատասայն պատանիներ :

ձե՞Չե՛Լ ՏՐՈՒՋՈ մէ՛՛ (ՍուՀախա) կայ
փոթանին հայ դաղուն մումեութիույնվեւ
հայը հեն ամասնային պարդ մր բացաւ հրաբանա հայ մանունինը մարդը հա հրենով ի՞նրդեն ու ի՞արտասանեն հան դերնով ի՞նրդեն ու ի՞արտասանեն հան դերն մէ՛լ Ուսույլունին է Օր Լիուր
հոմայիան, որուն ամենուի ընդերումի նին
տար հաշատն

SWPANTO .- Doggangh asy Water կա) մեռած է ընկեր Արմէ է մաստին ընկեր Բալուցի , Ծետծ էր Դուբեն - գ տակումը ընկեր մին էր Ուսումը ա ցած է Խաբրերդի դերմանական վարժա -րանին մէջ։ Միջա դործոն, աշխատունակ եւ Հաւտատուոր, տարինակու, իմիադրին վարած է կուսակցական կարևոր պալ-տոններ, տեղական կոմիմէի եւ Քալի -ֆորնիոյ ՇբԸ. պործաղիր մարմեին մէջ ։

ԱԼՔՈԼԱՄՈԼՈՒԹԵԱՆ ղկմ բացուած պայթարին առթիւ , Ֆրանսայի պանդոկա-պետներու տարեկան հաժաղուժարը րա նաձև։ մր թուկարկեց, որ դիտել կուտա Թէ ծրադրուած ոնդմումներուն հետևւան ջը պիտի ըլլաս ոսպուս անդուն հետև և Հր պիտի ըլլայ դաղահան գանձին եւ - Թ. Հանրային առողքութեան ։

\*8U.D.U.2» P PEPPOLE

## 86 Ղ ԱՓՈԽԱԿԱՆԻ 8 11 16 16 16 16 18

Apal, show dobn & , Purulub and ուտր է պատոսպարունք լհաննրում ։ Հաջո՞ն դիտնս ժողովրդական առածը « Երկախը տար – տար կը ծեծեն , որ րողահան չինել իրենց ցանկացած գործի -ըը»։ Այսօրուան չո հերոսութիւնը, Սաս-նոյ հերոսական կոհւները եւ անոնց Բո աղ բարևա պահ վարեւները եւ անաաց թու-պած արդերաբերեւնը կը կարատեն մեր սարկական չղթաները, Դու արտասանմա-հի մէ կրնաս ուղղակի Հրաւջինը գոր -ձել, մաջիր Հիպնոսացնել եւ ջո բացաա -բելովը ամէն Հայ կը հասկնայ երկրի վի-նակը եւ կը կազմէ իրական պաղակար general was a sam ya manjam a neger si-antip to the hand's frantimo manjam de-der there missent shepare structure to a ste-sush may addre. America de afternamban of the half to the to the structure fisher may change from the many many man a structure which makes an appropriate missent to the structure of the դինած խումեր պատրաստես, սարերի ձիւները կը Հային, տերեւաղուրկ ան -տառները կը ծածկուին կանաչ տերեւնե հայուս անաս ապատարի վրայուն ապեկնե հով ին մանդանական իր ապեր այն հայ Հայան անաս ապատարի ին մանի այն հայ Հայան անաս ապատարի ին մարրը

« Phuba, Ubpap, shap Sudap and -

ուտը է այս լեռները ձղել, ժողովրդից ըաժանուհլ, բայց յեղափոխումենոն՝ եւ Հայրենիցի լահը այս կը պահանչէ։ Մէկ Հեռջը ծախ չի տար։ Մա ու դու առանձին ոչինչ կարող ենք անել։ Աժրողք աղդը երբ ոլինչ կարող հեջ անել: Աքրայք արդը հրա պութի լուրքը հաւացենջ, անա այն արև կը հաւասատ դր ձենջ կրհանջ արելժանի ձեռ դեր աղատուել: Սերոր, չա հեռանալի ձեղ հաճար բարել չէ և կր վախնամ , որ այն, ինչ որ արաւ չա տանը պիսին, նախը պիտի անվ հեր օնտիներին։ Ոկ գիտի չա-պուցե ինք դու հոս մեսա, ան չպիտի հա-հարակունի անել արդ։ Բայց գործի չահը ծկատի ուծենալով, ծորից կր կրկնեմ, որ չա այստեղեն դետը կրիտո կարևոր է եւ ձեր ապապայ գործունքութենան համար օգտակար։

«Ար ապագայ գործունվուննան Համար օգտակար ։
« Տուծ քանդել, դիւղ աւերել այդ բո բոր անյաւստինի են» Ապատութիւնը
վիայն դունորվ եւ արիւմուվ կարելի վ
ձնուր դերել և Արերմով կարելի վ
ձնուր դերել և Ահերով ապերը, որ ալաա ունը են, որ գահատարհին հանգի և և Հեր
վ
հեռն ին կուսել ևն, մարանյել ևն և աղապիտով ապատութիւմ հանդ բերիլ և Արայել
հան Արդակը «Ոււկարնել», որոնջ անցել են
արձան բներով եւ ծովերով և Աբիապես
իչաոժա հանդիր պոհեր և իրենց Հայրնհիչայ Գիւղծրը կը դանորունի և առաների հիչայուն
ից կործանունի չարագծերը չիննայա
տակ ել ինին, Հապանելով անեղներ կ որորորուն իչաժուց և Արդ բոլոբոլ դիանալով Հանդիրի դիանալով և Արդ բոլոբոլ դիանալով Հանդիրի դիանալով և Արդ բոլոբոլ դիանալով Հանդիրի դիանը և և անիչես և երիքը պիտի աստինը ։

« Ուրեմն, այլեւս չոզանք եւ չոզրանք, այլ ուրախունծնամր ասննք, որ Հայ ժո -ղովուրդը ոկսել է իր քնից զարթնել : 500 աարուան չղթաները փչրւում են չառա -

գը պատասրա գրեց ու փաստանակ հիկլ եմ մօտող, արհամարհերով Հայաստանի խա-տալունչ փոթորիկը, այն միակ նպատա կաւ որ երթաս եւ Դաչնակցութնան Աւևատրանը ուսուցանիս արտասահմանի ժոորովորդին եւ ասնա, որ անդամագրուին այդ կուսակցութնան, որ կը ձգտի բերե-լու Հայերուս փրկութիւնը եւ աղատելու

Հայաստանը ծ։

Սերոր ուշի ուշով լսում է այս խոսքե - 
Սերոր ուշի ուշով լսում է այս խոսքե - 
դ։ Ած օրուած ձերոսն էր, ժողովրդի իդիար և պալտելին, Բայց չէր գիտեր դառողանալ չէր դիտեր չփանալ, Ժողովորի 
խոնարհ խաւերից ըսրձայած ժ հա - 
ժեստ ձերոս էր ։ Այդ առաջին կոկու չէր։

Ուհեցած էր մի քանի կոկունը ևա։

Սերոր օպատասխանում է . 
- - Տեր Հայր, Թեև այս լևոները ձգել 
ու ձեռանալ և ժողովուղորդ Թողծել ար 
հան լճի մէք ինձ Համար վերեն աստինա
հի դժուտը է, բայց մի րան նկատեցի, որ

on all hounce t mpffigue being, գտ մէջ խոսում է անկեղծումիերը, եւ Հ. 6. Դաշնակցումիւրը, որի պայապանն է Հ. 6. Դաշնակցումիլու Այդ մարտական կուսակցումիլունը որ ընդնով իրև ասում է մի առ ժամամակ մոլի այր կոմները և պետ այստանրի վշակըը։ Սա լտեղով ըս պատ – պանի և նկատանրվ գործը այն ըր այս ը որենի պատրաստ եմ մենինիլու. Տես Ցանձանինա ասեսանում է «Տե

Տեր Յով-անները աշելացնում էր նո մակին մեջը, թե հերոսին հետ է Դանիէլը, որ Թէևւ փոջը է, երիտասարդ ու անփորձ, բայց վերին աստինանի նար-

« Ես կը Հաշատան , — կը վերջացներ Տեր Յով Հաննեսը ,— որ Ախլաթի հերոսը անկել առ ոննուսու Sky Bafishikayer — ap (kipugh) shana while ture upharan di mihat me upharan di mamba ture baha mampun ki hammahara :

Taki, dapangh hat, dikip mikag ki filih i
Tiki, dapan anda dasih, dama jumarku —
li Uhanah shan baha ki ma jumarku —
li Uhanah shan baha ki ma jughi
dan ibip quaj, minghajagka wanap muna jumaka da dapanga dan dapanga da hammaha hammaha da manahan da manahan munahan sa manahan da mahamaha sa mahamaha sa mahamaha sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamaha sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa manahan da mahamahan sa m րին ընկերանան »:

Այս ծամակը մեր վրայ նրադի տպա-ւորութիւն Թողեց , Արևած ծովից հկած , Հայոց աշխարհ հովերից «հրածուսի», հրակ եկուով դրուած՝ ած առասեր, կան պատմութիւններու աղղեցութիւնը Thanh?

*երան գլուի բարձրացնել «ա*Հուսարոափի կազմակերպիչները», չահապործելով կը-

Bայտարարութիւնը խմբադրուած Է այր վահչատրայի թւ կատավանունքրար ։ Լոսա խիսա սջով դն թւ կն քանատել եք Պոստահանունեւու հաշնակար րում և հրանանան ու հուսանան ան հուսանան այից ին ինսախուսրը իանդարկանանիչը, այից ին ինսախուսրը իանդարկանուհիւրը այի հանդարանան ու հուսանանություրը , այս հանդարանան ու հուսանանություրը ,

եւ Է՝ աղդարարե որ անածը ալ բարուսո վտանոց եւ տալբարեն։ Գաշերելե ստակածումիւմբ դենքը պա-ձետո մը հրեւան՝ Հահեց Ռուքարիլիայի մէջ, ձերբակարելով Շեկի մը որ անպամ է Իսլամ Եղբայրութեան։ Հ Պայասիանի հախաղահ՝ Շեկիոք Թո-

սկր կէս առ կէս գեղչուեցաւ

#### **ይ**በሉኒበሉደት խህኅትሮድ ቀሀቦትዴት ሆ<mark>է</mark>ደ

Parkuthale Polither Quiran use Parkuthale Polither Quiran all Blown of Markuthale Anagoulf pushous-glene համար կատավարուհետի հետ։ Ե-թեկ դամեկին հոր - անաքուկանա և Ե-դամեկին այլ Փարիզ եկան ւ Ֆրահսոսի Հերկայացուցիչներն են երկատվան և ա-խարարը, որ փոխանոցարար կը վարէ վարչավետունիներ եւ Parkuthy որոն ե-րու հախարարը, Նոր - Տեսքուրի երկու հակարարերը, այլ դապարեցեր թել արև արևարարեն վարտակ Ֆրահսայի մասակ-խունին կարատել Ֆրահսայի հատար-խունիները, բայց կուզեն որ հանիային վարտակ Ֆրահսայի հատար-իունիները, բայց կուզեն որ

- Տեսթուրի գլխաւոր ետր - Տեսխուրի գլխանոր Վարքելը -գուրիկատ, որ իրաեւ արտրոական կ՝ապ-րի Ֆրանսայի մեջ , պատասխանելով ա -մերիկիան ինթարի մը ՝ Հարցումեհրուն , այտաղարից թե՛ չ Ֆրանսայիները ՝ հոր Հեղիային մր կը ասեղծենի ուծուղի մեջ : Իս կատիմով ...ես և Մաշիսուն կանու Հարկապին որ կր առաղջնաբուտումը աչըչ։

Դր կարծվողվ, որեաց է հումուսի կառա –
վարուքեան յանձենը բարեկարգունեան
ամբոցի պատասխանատառուծքիներ։

«Ասցառին միջոցներ ձեռը առնում –
ան Մարոցն մեջ, հուորեայ գործաղույին
առնիւ է ենցին լուրերու Համաձար և
առնելու է ենցին լուրերու Համաձար և

տանիլ, Վիրքին լուրերու համաձայն , ազդայնականները կը ապառնան ապաննել այն հոլաժները եւ Հրեաները որոնք կը ժերժեն հպատուկիլ իրենց հրաժաննե

ակութիւ Ալժենիոյ լեռնային, Հոքանիջ Հորում չին արչաշները կր չարու

#### EILTH LIC SOLDA

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՐՈՒ
ԻՐԱԲԻ կառավարութիւծը նոր օրկծջ

«Եր հրասարակց «համաւի «հայի հուրը
Բեղթերը պետի դադրին», հոր աբացնու Բիւծ ասահայու համար։ Այսուծեանւ

հայարարահատու պետի ծվատուին անուա հարկել դրութիհանց համար։

ԲՈՐՈՒԻ 8188ԵՐ անդի ունեցած Սուբեան առիել։ Երկարայի կառավարու Բիւծը որույսն է Բոյլ չաալ որ Նեկեպ

արևոր արոչած է Թոյլ չատլ որ Հեռանայ երկրէն ։

արուսայ երգրը» :
ԱԹԷՆՔԷՆ կր Հեռադրեն Թէ գնդակա Հարունցաւ 27 տարեկան յոյն դենուոր մը ,
Մարիոլիս , որ սահմանէն Գուլկարիա
փախչելով ,&ունաստան վերադարձած էր hpphe Ipmbu

#### OPPOUL UNEF

ՏԷՍԻՆ. — Օր։ Սիրվարդ Ցովհաննէս-հան. — Ամիրհանինւ Պ. ՍտնփանՌուբէն-հանի *Նլանախոսութեան առթիշ Ֆ. Կ.* Խաչի Տէսինի Ազգ. գպրոցին հղած են Հե-

մաստաոր չնոր չակ Նուիրասուներուն ։

ծուկրատումներուն։

- Փափարելն էր որ այս գնահատներ պաթադան օրինակ դառնայ ուրկչներու ։ Որջան կարևշոր զումարներ է դուր կը վատնույն, երբ այդ դումարներով կոնա,
մանուկներ փրկել:— Հոգաբարձութիւնե

UU.PSPPAU UU.PbU.bb dusnima Պ. ՍԱՐՏԻՐՈՍ ՍԱՐՅԱՐ ժանուտն արթիւ փոխան ծաղկհպսակի Տէր եւ Տի-կին Ռ. Մաղաղաճեսոն եւ Տէր եւ Տիկին Թ. Սթատեան կը նուիրեն Հազարական ֆրանց Պաննէս Քաչանի Ֆ.Կ.Խաչի ժատ-

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

Պանեկս Քաչանի «Արծիւ» ենթակոմի – ոկն կը տոնկ ընկերահամակրական խն – արե կը տանել ընկերա-ամակրավան իան-ջեղորվ մր , Նուկնոիր 21/հ հիրակի կես -օրէ վերջ ժամը 3էծ ժինչեւ 11, Սալ Մի-Ձէ, 67 Ավջիի, Ժան Ժառէս, Գայան ։ Կը հասի անի ԱՇԱՑ ԽՍԱՀԱԿԵԱՆ Կը հասերգ Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ ։

Հաղորդակցուհեան ժիկոց — Մեթրօ Լիներ որ Մօ, իջնել Սթասիսն Պաննեշ , օթօպիւո 188, Փորթ տ'Օրլեան, իջնել Utpro Uppl dagungu :

*ትሀትት ሆኒՋ* 

Նոյեմբեր 28ին ուակալ նախագահութկամբ Utop երևոփոխան՝ Նախադահութեամբ՝ ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼԻ "Խորհ թնկերներ Մե

Կը խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ եւ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ

Մանրամասնութիւնները յաջորդով ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆԻ ՄԷՋ

Նոյեմբեր ,Շարաթ ։ THE BEORIE

Inja, Philimbalphy inpubb:

Հ. 6. Դ. խումրը ընկերահամակրական ինկոչը մը սարջած է Նոյեմրեր 28ին , «Ժան Ժումս» սրճարանին մէք։ ԱԼԻՆԵՈՆ — Ընկերահամակրական ինե-

## PHShPHHID, 8hPhHORD

Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Շաւիլի մասնանիւրին կողմէ, ի նպաստ Օդափ խութնան կայանի տան ։ Այս կիրակի ժամը 15ին, Սեւրի Մու

վարժարան վարժարանի *թատերասրահին* 

26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.)

Մեթրօ Փոն տր Սեվը։ Կր հախապահէ ընկերուհի ՍԱԹ. ՏԵՐ

Կը խոսի ընկերուհի ԷԼԼԷՆ ՌԻՒԶԱՆԴ։ Պ. Գրիպոր Վահան կը ներկայացնե իր ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ (բաղուած Մոլիե-ոի մէկ Թատերախաղէն), մասնակցու -

ոն մէկ Թատերախաղջի), ժամահգցու Թեւոքը փարիգահում կարող ուժերու 
Կերդեն Շաւիլի Հ. Ց .Դ. Նոր Սերունդեծ Օր. Աստրիկ Քեսեհան, օր. Արուհր Երիապարհան հւ Գ. հորեն Մինսսնան:
Կր Զասծակցին՝ Տիկին Զուարը Տնկոյհան, Օր. Հ. Շահինհան, Գ. Գ. Յակոր
Լարիփեան, Ն. Մարդարհան, Հ. Վյահիհան, ժաղ Սթեփանօ, Գ. Վահան:
Նահախօտումեհա՝ պոսարահեն՝ հա. 
Նահախոտումեհա՝ պոսարահեն՝ հա. -

Companda mpandaging կական պարհը, երդեր եւ խրախնանչ ընկերակցութեամբ Թառիստ Սէյրանի Մուտը 200 ֆրանը :

PHSEPHART IFER TEPARRIEBER Նախաձեռնուննան և Հովանաւորու -Թևանբ Լիոնի և Երջ Աղդ - վարչու Թևան Ի նպաստ եկեղեցւոյ եւ դպրոցի չի -Ի հայաստ եկեղեցույ եւ դպրոցի լի -նունեսմու Կազմակերպունեամը Դերա -սան ԹՐԱԳՕՇի, մասնակցունեամը Լիո-, եւ Տէսինի լաւադոյն ուժերու ։ Դնրառան ԹՐԱԳՕՇ կը կատարէ ծաղ -

բարատատ է 1 0.000 վել կանու Պուդիի գերը ։ դածու Պուդիի գերը ։ Այս երկուսարիի 22 ևոյ ., ժամը 20-30-ին, Սինք Փաջսի չջեզ սրահին մէջ, 127, սիւ Պուալս (մեղի ծանոթ հավոկին - Լմիլ

201ш прш4р): *թկայացուի* Ա․ Արելհանի *ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՄԵԼԻՔՆԵՐԸ* 

ՕփերէԹ չորս արարուածով ։ ԹՐԱԳՕՇի յասելուածական երգերով եւ արերով

պարերով ։ Տոմահրու դիհեր — Ա. կարդ 250, Բ. կարդ 200, Գ. կարդ՝ 150 ֆրահը ։ Անձորումի տեսի չտալու համար կան – խու ապահովեցեր ձեր տոմահրը, որոեր կը դահուին Ադդ Միունեահ, Եկերեցչ Տիկ Միունեահ անդամեկու մոտ, ինչ-

որվ արութեատ ասողումերու մոտ, իմբ-այկն անաև կերդ , վայրեր ։ Ծանօթ — Սոյն ենրկայացման Հասոյ-Բը դիտի յատակայուն Լիոնի «Էջ կա – ուռցուների նկեղնցում և դպրոցի Ազգ Տան լինութեան ֆոնտին։

#### QUELLINARIONS REPRESENTATIONS

## **Լ** ի Լ Ա-Ն ե

Համեղ, մաքուր եւ մատչելի 24, Rue St. Lazare, PARIS étro N. D. de Lorette ou Trinité. Փարիզցիներու աչքը լոյս

երյան իր վերակաի իր արեւերեան նուա-դը ամեն չարաք եւ կիրակի իրիկունները։ Կը նուադեն Քեմենչիստ եւ ուտի Ալ**фоնս եւ ջութակահար Հայ**կ :

#### BECUSUAL MBB. PERLUCEAL ԳԵՐԵԶՄԱՆԱՏՈՒՆԸ

Ողրացնալ բիկնրենը Ահարոննանի, Անդ-րանիկի, Ռուդենի, հատիսհանի եւ Ազգ։ գործել Գ. Օսհանի չիրկմենրուն ։ Հախաձնուհւմենամբ Հ. Ֆ. Գ. Վելվիրի «Ռոստոս» խումեր։ Այս կիրակի կետրե վերջ ժամը 15ին։ Հաւացավայր Կամայե Smit apair dom.

Թայի դրատ ոշու, Այցչն վերջ ժամը 4էն 6, Թէյասհղան, ԽՏԻՒ Շաչարանի վերծայարկը, Փլաս տը ԿամպէԹա, ուր պիտի արտասանուին լարդանջի խոսջեր։ Կը հրաւիրուին ըն -կերները եւ համակիրները ։ Ծախջերու մասնակցութիւն 150 ֆր. ։

#### ไม่เป็นผลิงเลี้ยง เป็นเป็น

Հերթական դասախսութիւնը այս ուր-րան երեկոյ ժամը Գին, Արդ - Տան մէջ ։ Դասախօս ՆՇԱՆ ԳԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ, հիւ ր՝ չարունակութիւն նախորդ դա կան վէպ) ։ Մուտքը ազատ է ։

#### PUSUATA SUPULLUARAN

Նախաժեռնութեաժը ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱ -ՓԱՑԷԼԵԱՆ Նախկին Աշակերտներու Մի-ութեան Մարսէյլի ժամնանիւդին ։

#### 4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ժամը 21-30էն մինչեւ առաւօտ ։ LE CLUB Rue Grionan Rue Grignan Մանրամասնութիւնները յաջորդով ;

#### LUBURLU AUSULUS SPILLULUSTI LFX

Այս կիրակի , Ընծայման Տոնին առթիւ արտ զգրավը, Հատարատ ծոնի առերե, հրվայանած ժամը վեցին ձայնաւորը պա – տարապ պիտի մատուցուի ՍՀԵ Լուիի և – վեղեցիին ժՀՀ։ (13 Փրաս տր լա ՌԷ – փիսպիիք) :— Ս․ հաչի ժողովրդապիտու– թիւն ։

#### **Գกลนบนคร อคนลกลล**

Արյա անսաւ 1955 ( Գրայանարար Օրա -գրդյը ( Տրաստորակութքին Հ. Յ. Գ. Նոր Սերուհոր և - Վլե բլջամբի) , Արդային և պատանագիան, փառական և այրագրան եր բովաներակու հետոները ւ Շարաթեական թեր -հիկներով եւ պատերերություն էն՝ 56 : Ներկայանայի արտարինով եւ մարութ ապաորըութեևանը ։ Ապապրանգներու հա-արայրութեևանը ։ Ապապրանգներու հա-հատ անեն։

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille 40.Ph 2h sudap ahabi babe Bunught

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9\*)

#### SUPERST

2. 6. Դ. ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՇՐՋ. կոմիա<u>է</u>ն իր չրջանի բոլոր կոմիակներու ,ենքա -կոմիակներու եւ խումրերու վարչութիւնները ժողովի կը հրաւիրէ այս չարաթ ժամը 9ին «Ահարոնհան ակումբը» ։ Բոլոր վարչունին ներու ներկայունիւնը պար

miningly \$ 1. All of the Upon plants of applying the property of the property

կոմիակի ժողովը այո շարախ ժամ լ 20·30ին, դպրոցին սրահը։ Խիստ կարև -

ը օրազալը։ Ֆ. Կ. ԽԱՁԻ Պանհեյս Քաչանի ժամնո Ֆիւդի ընդն ժողովը, այս հրեջչարնի ժամը 21ին, ընկնրուհի Փափադհանի բը-նակարանը։ Օրակարդ՝ պարտհանդ կի

indiagnoshy. Opindangi anaparising kaf ingduhikanana? Inastep Angale api kalibi akananada hastep Angale ana nepangi kuthari daning 936, 4 nks Rodipah, Anun at Biki INPBUB Lang. Thai phab Angale ana nepangi daning 216, kaudi (kèduli: 4UU-4UBP UTALBO), kandi (kèduli: 4UU-4UBP UTALBO), ananadhay pag-4-napang-8-6 ny. Jang 2fig-20-306h, dahagi kananganahajh: URAD SK 2firbilikapi kananganahajh:

ՄԷՁՕՆ ՏԷ ՉԷՆԻԵԼԷԹԻԻԼԷԼԻ հարաաժետնութեամբ և ակադծական հեռնավ հեռնական հեռնավ հանկի հարարատութեամբ , Թ. Գուսնիկ Ջրահանրեն գասախառութերն մբ կուսաց ԱՐՇԱԿ 2004ԱԵՍԵՒ ժասին, այս երև ը բաթքի ժամը 21ին, ԼԿՕ Նուսին պատեն մէջ, հրաս Մեն Սիւլիիս։ Մուսութը ազատու ԴԵՐԱՍԱՆ ՋՄԵԳԵՍԱՆԻ յանձնախում - թի ժողովը այս երկուբաթքի ժամը 556 , Աղա Տուն և Արդամենբեն կը խնդրուի հետևաւ ուսում

երկայ ըլլալ ։ ՊԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆի Հ․ Յ․ Դ․ Նոր Սերունդի պարախումբը առժամարար դա ունդի պարախումբը առժամարար դա խողրուի գիմումներ չկատարել ։

#### 86064066 9000.200.200.200

buloudbahar Bhad p Unbaciffith 2. 8. նարաժեռնու բռամբ Առաշվարի է, 0.

Դ Նոր Սերունդի «Կառվարինց» ժամեա ձիւղին, Կիրակի, 21 Նոյեմբեր ժամբ 16են Ձե : Սալ Կարմանի մեջ (Առնուվել).

Գեղարուհստական ձոխ բաժին եւ Տամրաւաւոր նուագախումբ ։

րառաւոր սուսողարուսը ։ Հաղորդակց «Երիոցներ — Շոգեկաոլը Կառ տիւ Նոռեն ժամը 14 40ին, օքեօպիւս Փորք ար լա Շափելեն Թիւ 268 ։

THEELERAN ASSIST

Zofo of handalowy ,

Հ. 8. Դ. Պանհեր Քաչանի Նոր Սև -թունդի պարահանդեսը ժարտ 13ին։

Գեղարունստական նոխ բաժին ։

ոարկանհրով ևւ լուացջի մեջինայ մը (նուէր Պ. ՎիՉԷՆի)։

արժէջաւոր ա

#### 8 13 6 15 4 13 % 9010406160

**ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ** ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

ኒበ8- 21ԻՆ ԺԱՄԸ 17ԻՆ 24

GRAND HOTEL! 2069

որագրբալը դՀ Նախագամութհամբ ԱՄԻՌԱԼ ՊԵՐԱՆԺԷԻ

- արասոմ Կօմած դվ ու Պվ Սին ԱՍԵՕՎ port up

ԵԵԷ կ ուղէջ օդանաւային երի նաժրող -դութիւն մր կատարել դեպի Նիս, փու -բացեց այս դերներյթին նախապես ապա-Հովեցեց ձեր տեղանները Tél. TRO. 44-38

# NAMESON

- GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46.87

S. A. R. L. au Cap. 12.000.000 — DEMI - GROS -

R.C.Seine 3337021 B. C.C.P. Paris, 6401.06

(\$50ቦትን BԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ) 86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2º)

Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetterie եւ sous-vêtements ի վերաբերեալ ամէն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միջտ տրամադրհիի Ա. հւ Բ. կարգի ապրանք

#### Rayon 'spécial de ganterie et de mouffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANT



OCHARCA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél.: PRO. 86-60

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN on et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seine 376,286 Rédaction

**ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒ**Դ

Ֆրանսա և գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 \$, հատը 12 ֆր․

20 ՆՈՅԵՄԲԵՐ SAMEDI 20 NOVEMBRE 1954

**CHERG** 

րդեաժեն, <u>ըր</u>բուն ուրորերը,

THE TARILY, 100% SHOP, 600 2937

## 30Ph SUPb - @bh 7526

# Շրջանահարց Հասձնել

Unitagu me madine phante to prouble երբասսարդութեան տաղնապի մասին Բայց., Հարիւրին ջանի՞ն կ՚րմբ

ություն և հարութիւնը ։ Եթե Հրատարակուտծ ազգերեն եւ Հրաայազան փայլուն է», ինչպէս պիտի ըսէր միր վարժատիրա

ականին մէջ, փոքրամասնութիւն մբն է որ կը իլրտի, դարդացման և ինչնա -պալտպանութեան փորձեր կը կատարէ ։ Wanghang abdudanahar feliche Sunbyene purchueme, opp hublinen l'ent

մասերու բաժծուած, օրը իրկկուծ կլծե տարարուան հարդանջծերով : Հարիւրաւորներ դարձած են «կողժո-բալիա» կաժ «լադու» : Ուրկ չարիւրաւորներ, որոնք բարձրա-դոյն ուսում ստացած են, մեկուսի կհագթին, չատ նեղ դանելով հայկական միջա-

ա մը երիտասարդներ , նոյն ի արաստանիներ ալ ունինը , որոնը ոչ ժՀկ բանով կը հետաջրջրուին ։ Այսպես , դորչ րապմունինն մը կը յածի

Անոնը որ փրկունեան ճամրան դտած են կաղմակերպոշելով, երերուն Թիւ մը կր կաղմեն։ Այսօր կան, վաղը չկան ։ Այս կաժ այն ՄիուԹեան անդաժակցող-

ները մեծ մասով հետամուտ չեն րան

աւելի սորվելու ։ Անդամակցութեան տարիները կը թա ահոտկ մբ ձևւակերպու -

ԵՅՀ գննուֆիւն մը կատարէը , չաս դիլնթը պիտի կրնան դասարան փոխնլ։ Մինչդնո , Երիտ - Միութնանց հիմնա նպատակն է շրջանաւարտներ հասցըգաս սպատակա է շրջաստատարածեր :-- 52 Այդ Միութիւններին Հ. 6. Դ. Նոր Սե-

րունդը բաւական դնահատելի դեր կասա-թեց , առաքին տասնաժետկի ընթացքի Եւ սակայն, «բաւական»ը միիքա -

առեջ է է։ Մենջ իրաւունջ ունինջ աւելին սպասե-ու, մէկ տարիէն միւսը։ Ոչ միայն որա-

րու, մէկ տարիչի միւսը։ Աչ միայի որա-կով, ային, ջահակով. «Նոր Սերումերը ապատարար պօտի մըն է, ամեհորհայ այիկոծուննած դէմ ։ Ո՛վ որ կանդամակի անոր, այես չ հաւատքով փարի Միուննան, իր իսկ

տասապրով փարի Միութնան, իր իսկ բարիցին համար : Մանասանդ որ, Միութքիւնը ինջնավար կացմակիրպութքիւն մըն Լ : Ունի մասնա-որ ծրագիր - կանոնադիր, յարմար -

- գրը - կանոհագիր, յարմար -օրուան պահանջներուն ։ Սերունուն Sudmp Նոր Սերունդին

նոր Սերուծգին համար տարրական պարման դարկի մայրների կարուն դգրականութինւնը եւ պատմութիւնը արժատ գրուան են, որպես ով Սիութիան ան գրուան են, որպես ով Սիութիան ան գրունի մեր հայերը աստին հարար, իրենց հանագարի հարարան հարար, իրենց հանագեր արևյան հարեկ հեր եւ մոլդամերն ան հեր եւ մոլդամեից և հանակ հեր եւ մոլդամեից և հեր հանա Մետա Մետա հենեն և հանաստես հեր եւ հայեր հանա Մետա հենեներ և հեն տակ -

Ուրիչ Երիա։ Միութքիշններ չեն պակ -տիր։ Ասպարկդը բաց է աժէնուն համար ։ Անչուշտ ծրադիրներն ալ պէտք է բաց

under in open proposite in upwe from proposition of the phenomen block of upward supposition of the block of upward supposition of the unwenty to make the phenomen of the upward of the should be s

Տարագիր երիտասարդութիւնը նոյն էա-կատագիրն ունի ամէն տեղ : Նոյն իրա → ւուն քները եւ պարտականու Թիւնները, ինչ Հոսանքի ալ պատկանի ։ Որ ճաժրէն ալ քալնն, ստիպոշած են ի

րենց փրկու Թեան դործը կատարել համա-

Ո՛վ որ կր փորձէ ձեղջեր եւ փոսեր բա-ծալ այս ձամրուն վրայ, չի կրնար ծառա-յել նար սերունդին փրկուներան ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՎԱՐԶԱՊԵՏԸ ԵՒ ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ ԳԼՈՒԽ ԳԼԽԻ

#### 20 - 22 ԽՆԴԻՐՆԵՐ <u>ዛር ՔՆՆՈՒԻՆ ՈՒՈՇԻՆԿ</u>ՔԸՆԻ ՄԷՋ

Ֆրանսայի վարչապետը եւ Մ. Նա հանգներու նախագահը Նոյեմբեր 18 երկար տեսակցութքիւն մը ունեցան Ուո չինկթընի Սպիտակ Տան մէջ, օրու շինկ թընի Սպիտակ Տան նրական Հարցնրու մասին : Ներկայ Հրովթըոր Հարցնում Տաս ծրաստավ չարցարու աստրու Յաքար քաս, որ յնտող առանձին տեսակցութիւն մը ունեցաւ Գ. Մենտես Ֆրանսի հետ , պալաօնատան մէջ։ Մանրամասնու թիւնները դադանի կը պահուին, աժերիկեան թերթերու աեղեկ աժերիկնան թերթերու առիզմութատայ Համաձայի, օրակարդին վրայ կր զբա -ծուին 22 իմերիրենը, որոնց քսածը առա Հարվու ած են Ֆրահսայի կողմե։ Իրադիհեր կր Հաւասանն Թէ օրակար-դի իմերիրենընն ժեկը կապ ունի Հիշո

դի խնաքրիրներին ժեկը կապ ունի հետու Ափրիկեի ժեկ կատարուած գրծողու - Զետու Արարինասարը ջուրիր որ Ֆրամասյի արտծողու - Գուծուրը ջուրիր որ Ֆրամասյի արտծողու - Գուծուրի ժեկ ու ակերիկեր , ժամասութապես Թուծուրի ժեկ ու որպես դի այն տարաւորութինը չուրածայ ին Աներիկացիներ գործնապեր ու ժարաակած կատարած դաղուրակած պուր գործնապերի համամացի, Գ Մենակա Ֆրամասայի կատարած դաղուրակած կար արտանացիչ և արտ արարինայի հեր հեր այս արտանացին համաձայի գ Մենակա Ֆրամա պիտի ժերժել այս արարանացիների համաձայի հերժել այս արարատարածունինամը ին աժերիկեան պետին հերժել այս արարատարածունինամը ին աժերիկեան պետին հերժել այս արարատարածունինամը ին աժերիկեան պետին հերժելներ և աժերիկեան այներինի հեր աժերիկեն և աժերիկենի հեր աժերիկենի հեր աժերիկենի հարարախները ուսական յարժակումին րիկետն խարիսինները ռուսական յարձակրրդեսա րապրաբասրը ռուսումա բոլուու ժան դէմ ։ Հետևւարաբ, ֆրանսական ու-ժերը իրաւունչ ունին դործածելու ամե-սիկեան դինամ Թերջը, ապահովելու հա -

լիմբաս գրաագրութը, ապատողարա հա ժար այդ ըրկահի ապատրապահունիներ ։ Միշ կողմէ, Ֆրահսայի փարչապետը կր խոհայ փարատել կարդ մր Թիւրիմա -ցունիմոներ՝ իր բաղարահահունիահա մա-սին, Կլսուի Սէ Գ. Տրլըս համաձայն չէ ը Մ. Նահանդները հրաջխաւորեն ֆը -անջեւդերման համաձայնութիւնը Սարի չատ չատ կր խոստանան ուժ չտալ ոնոէ լահձնառունինն մը ։ Աժերիկացիննը րածարության

յահենատունիրեն մը ։ Աներիվացինուը։ Հատ դատ իր խոսասանան ուժ չուալ ոնել ժեկուն որ կը փորձէ բոնի խղել համա – ձայնուքիներ ։ Օրակարգի կարեւոր խնդիրներեն ժեկն ալ Հերկայինի Թենունի է, որ լուզք մը-ատուղոր մինա կը պատնառել եներիկան հերուն, հակառակ պատերաղմի դապա –

× Ամերիկեան ԹերԹերը կը գրեն նախագահական պարատին մէջ տարապատական պարտարի մէջ արուան ծաչեր հար, ծերակուատական մը գիտեց որ Պ. Մենաեջ Ֆրանս իսնելեջ չուհի ։ Անձիրապես բաներ մը փոփապ Այդրի -Հաուրրի ականինի եւ խողոր դասան կ կան րերին գոր Մենաէս Ֆրանս անձի -

× կարդ մր ԹերԹեր գիտել կու գառավարութեան ապադան կախում ու Առույերկցրեր անսակցութեանց արդեմ է գել «Եւ «Եւմուիթեյ» որպասական եղրակա չութեւծներ կը հանէ ծախաղահին և վարչապետին գաղանի անսակցութեւն, ծերեն : ան կախում ունի

ԹՈՒՆՈՒԶԻ մասին բանակցութիւնները կը չարունակուին Փարիզի ժէջ։ Առջի օր սկզրունքով Հաժաձայնութիւն դոլացաւ արդրում որվ Համասականութերի դ. առլի որ «Ֆեկլակածներու ժամին կոքրուս ապրար-նականներ ի մոյն օրը - Հայասաները նոր արգակումներ գործեցին ֆրանսական ա-պարակներու դեմ ։

TUZANUE PUSUAUPSANDBUL թիոյ երրեմեի դիկտատորին՝ Շիչաջլիի ամ բաղուկը, Հարիւթապետ ԱպտիւլՀաջ, որ 1953ին սպանհած էր Ալեւի ցեղապետ

## 🗣 ዐՐር ዐՐኮՆ 💠

շորության որ արտար

Ճիչդը կը բացատրես, չեն սորվիր Կարտատպեն ալ, եւ սակայն իչ

գրտանական գիր գիտցածեն չեն չեդիր ։ Մէկը սխավ մը կը գլորէ, անմիջապէս կը նուիրագործուի, թերթէ թերթ փո –

Այսպէս , ատհնէ մը ի վեր *փառայեղ* բառ մը կը պտտի Փարիզէն Պոլիս , մինչիւ Լիբանան ։ «Փառանեղ հանդէս ,փառանեղ

Ըսել կ'ուզեն փառաՀեղ, որ կը գրուի «Հ»ով եւ կապ չունի «ծայրա8հղ»ին հետ։

Տակաւին իրար կր հրմ'յոկեն «մատու – ցեց»ը, «զեկուցեց»ը, «ծանուցանեց»ը եչ նոյն շարքի բայերուն խոնարհման այ – լանդակութիւնն**երը** ։ Եւ միւս անուղղելի

եւ միւս անուղղկի սայթաքումը ,— Հանդեսը բացուհցաւ *Մարսելիել*ով ԶՈՐ (որ) ունկնդրուհցաւ յոտնկայս » ։ Ձեմ գիտեր յօդուածազիրնե՞րը աւհլի

յանցաւոր են թէ խմբագիրները, իրենց տնավարի անհոգութեամբ ։

եթէ խմբագրին պարտականութիւնն է

ձհռագրին վրայ խաչ մը քաշել հւ գրաչարին յանձնել, այն ատեն աւելի լաւ չէ՞ որ գրաչարները իրենք խնրագրեն թերթը:

Գրաշարներ կան որոնք աւելի լաւ հա-յերեն գիտեն։ Երրեմն սխալ գրուածն ալ գրեն

քը-լդ - գրաղած ըլլայ, խմբագրի մը տարրական պարտականութիւնն է ուշա – դրութիւն ընել սովորական գիտելիքնե -

րու է Երբեմն կը մտածեմ թէ - մեղաւորները դարձի կուզա՞ն, եթէ նորէն արտատպենք Հ․ Արսէն Ղազիկհանի «Մի զրէք, գրե –

8հտոյ կ'րսեմ,— ի՞նչ միամտութիւն ։ Գիրքը նախապես հրատարակուած է թեր-

թերու մեջ։ Այսօր ալ մատչելի է ամէ նուն։ Կրնան ճարել ռեւէ գրավաճառէ Ողբալին այն է-որ, ունեցողներն անգամ ն կարդար։ Կամ կարդացած եւ մոռ -

եւ կամ ,կը կարծեն թէ իրենք աւելի լաւ հայերէն գիտեն քան Հ․ Արսէնը, Տա-

իտնչպէս չյիջիլ պարսկական առածը --

կակաս առ... գ*իտեր Թ* է չի ՎԱՀԷ Us no the about be the 1 hushp

### ԱՆԳԼԻԱ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՑ **ቀ**ሀቦኑՁԻ ԴԱՇՆԱԳԻՐՆԵՐԸ

Մայլիոյ երևաի հողովը հոյեմբեր 18-ին վաշերացուց Լոհասեի մեջ իսքրա -գրուած եւ Փարիրի մեջ ստորագրուտ Համաձահայունիերները, հի դեմ 264 ձայ-հով է Ձոր. լհայիժարկրները անդամ են աչխատաւորական կուսակցունեան, պատուիրած էր ղէմ չջուէարկել ։ դարծուի Թէ չորսն ալ պիտի դարծուի Թէ չորսն ալ պիտի

Արտաջին նախարարը, Սրբ Էնթընի Ի-տրև, որ երկու օրէ ի վեր - բացատրու -Թիմններ կուտար, խնորեց ժողովէն բա որուդ դիրը ըսնել, ուրդեպի ամբողջ աչ-իարծ լուսարանուի։ Թեր քուէարկող 260 երեսփոխանները պահպանողականներ են, ջանի որ աչխատաւորական կուսակցու – թիւնը որոշած էր ձեռնայան մնալ, յատուկ պատմասներով։ Նախկին վարչա-պետը, եթլի իր ճառին մէջ դիտել առւա նք ահմագրեն մահագրել ուսեր իստավարը - Հ. Հ. Ու են օրանց ույք մետավարը ցաւ թէ րացարձակապէս ապահով բազա այս ասաչանդրբեն »:

այս առաջարկները »:
Վիճարանուկենանը շինքացգին Զբրջիլ
եւս խոսը առնելով, ժերժեց անժիջական
բանակցունինչներ կատարել Մոսկուայի
հետ։ «Ձախաշեր գաղաջականուկիւն մր
այիտի ըլյար խափանել Լոնսոնի եւ Փա բիրի համաձայնուկենունի վաւերացրանը, ւրիչ վիճարանութեանց խառնելով դայն ուրը, դրձարոսնութեսակ խառանլով դայն։ Մեր բացորու քաղաքականունիւնն է ա -Ժենարց վաշերացումը (Գերժանիոյ վերա -գինումը)։ Անկէ վերջ եւ տյղ վաշերաց-նել այս երկու իներիրները

Ազգ . պաշտպանունեան նախարարն ա խոսթ առնելով , Լատազովեց վաշերա ցումը : Երկու աշխատաւորական երևս ցուսը է օրգու աշխատատութագուն է օտար պետամեհեր ուղեցին հասկնալ Թէ օտար պետութիւն մը չի՞ կրնար հիւլէական ռումբեր տալ Գերմանիոլ եւ Թէ ի՞նչ և րաչխիջներ ունին այդ վտանգին դէմ ։ Նախարարը պատասխանեց Բէ այդ խնդի-րր կրնայ տաանձին ջննուիլ կառավարու -

ՄԱՐՈՔԻ մէջ սարջուած դործաղուլին մասնակցած հն տեղացիներուն 80 առ Հա-

#### Հ. ՓԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ

- Ուրախութեամբ կ'իմանանը թէ Ժընեւի միջազգային մեծ ընկերակցու (ին հր Association Internationale de Grands Magasins որուն մէջ ղործօն աշխատանջներ կատա-րած էր ողբացեալ Հրանտ — Փաստրմա -րած էր ողբացեուլ Հրանա Փասարդնու , Հանրուն է արժ հանադրելու ակցրուն - գույն ուսանապետ, սկզրուն - գույն որոշած է հիմնագրան (ֆոնտ) մեջ հասաստել անուր - հերասային է հայաստ ործ երիաստարդներուն որոնց կիուդեն կատարձրագրծել իրենց դետելիրները, որոն հերմիարուն մէջ որոնցնով ժամատուս - բապես կլ հետարգրուեր ուրացեալ ու - առաջյապեսը (ինչպես և, ընկերակիր այլ հիմիչ և Մանրանամունինները այլուն իրենչ և Մանրանամունինները այլուն հորոն հորոն հետարգում և արձերակիր հորոն հետարգում և ընկերակիր այլուն հետունի հորոն հետունի և հետունի հորոն հետունի հետունի հորոն հետունի հ մջզուին յառաջիկային ։

SHPAPEP .- UPSUPULLY ULPRUUG Տիխրոյնչն դրուած համակէ մը դաշով կ'իմահանը երիտասարդ ընկերոք մբ՝ Ար-տաւազդ Ազիգհանք յանկարծական մահր։ րացնուլ հրիտասարդը, հռանդուն ավցական, հղրայրն էր ընկեր 6ա han Hububahh

Մեր խորին ցաւակցութեիւնները

#### **ԿԱՑՈՒՔԻՒՆԸ ԵԳԻՊՏՈՍՒ ՄԷՋ** LUADA PALPUZULUED E

Եղիպաստի կառավարութիրեր պաչաօ -հապես կը ծահուցահէ թէ դօր։ Նևկիս եւ Իսլամ Եղրայրները դաշ մը սարջած էին, «Հարկկչական չաթժում մը՝ սակղծելու համարկ Կառավարութեան ըանրերը դայւտսար։ դառագարությաս բասրորը յայ-տարարորնիւմ մը Տրաստարակեց, տժվու -փելով պաչածանկ նախագահին գէմ և -դած վկայութիւնները, որոնք արուած են ահարեկել Մահմուտ Լաթիֆի դատավա աշարեղել Մաժմուտ Լախիքի դատակա-թուքինած առաքիւ։ Յայասրարութքիւնը մրաէ — «Նենիաի եւ իր պիհակիցներունի գտւագրութքիած հպատումի էր տասարի Երիպասուի ծերկալ վարչակարըը, աժա-րեղակած մեծ չաթժում մր տահրծվում Յայտարարութքիւնը հիմնուելով դահապան Յայտարարու Թիւնթ - խմեուն կով դահագած վերայա խեսան գրայ դ իրավ ին Իսլամ Եղ-բայրծերուն ըսրը չարջիրուն մեկ դիտելին որ դորավարը դործոն դեր մր պիտի կա-րին համաձայի, դորավարը ոչ միայն տերա կապեր ուներ իսլամ Եղբայիայի Միան մարի դեր հունան երայան հայարան Միան ակտիրի ուներ իսլամ Եղբայիայի Հրատարակելու Համար ընկերակցուԹեան պարրերականը, «Ճակատամարտ» ։ Այս առնիւ պարտաւադիր մի պատրաստած y lbe by frymwhing հավ աձայիու Թևան

(Շար թ կարդալ Գ. էջ)

#### **ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ** ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ <del>ሁ</del>ሉ ፈեՄԱՐԱՆԻ 25ԱՄԵԱԿԸ

( Բ. Եւ վերջին մաս )

Աղդ մը միայն ֆիզիջական կոտորած ներով չի փճանար, ճերմակ Ղարդը կայ , որ նոյնըան վասնդաւոր է ։

Այսօր մեներ կը պատերաղմինը ձերժակ Հարդին ղէմ։ Այս ալ աղգային որրադան պատերաղժ մին է:

Հայհրը իրաւունը չունին, այս սրթ զան պատերազմի ընթացրին, quumppe

Վրասել ամենուն դոները կր թախել , հետևարար թոլորի հաշաջական Հիզին պետք ունինը այս պատերապեն յայնա- կան դուրս դայու համար: Հայրենակիրներ , վասահորեն կրնում յուրապարել այս թեմեն, յորերենական և ըրապարարել այս թեմեն, յորերենական և

պատմական այս պահուս, որ հայ աղ -հուական ժողովուրդը հերոսական նիդև-րով պիտի պատերաղմի իր գոյութենան

Նոր ու դիտակից Հայը, Թարուն իր ու-ժերը հրապարակ պիտի դնք եւ ժեր օրև -բուն՝ հին ու նոր սերունդի ժՀՀեն ժարրուն էրն ու նոր արդումոր «Էջև սայբ-վին և հանդովներ դուրս այնում դան, չա-Հակիրը Հանդիսանույու Հայապահպանման դարծ ին։ Գիսասիկը այց, Հայերը, ըսրո — այնուն և Հայաստանի համապես գծուղու — Թիմներով , չայու Թեան ը պիտի պայչա-թին եւ պատմու Թեան պատուոլ տախաստ հեն ժատ հուներ անումա անեւ տասեսա կին վրայ իրենց անունը ոսկի առուելով ուր արձասագրեն, որպեսք ուրունգները ամօքահար չմեան այրերու անցեալէն ... polity

Ի՞նչ թանի վրայ հիմնուած է այս հա-ւտաքը, որ այս բեմէն այնքան բարձրա -դաղակ կը յայտարարեն ։ Այզ հաւտաքը հիմնուած է հայ ժողո -

եկց հաստացը հիմասած է հայ ժողը վուրդի քացան առաջինութքիւններուն
վրայ տատաջինութքիւններ, որոնչ չեն և դեւքը, բայց միչա անվենգը, որոնչ չեն և դեւքը, բայց միչա անվենգութը սրադան կրավներում օգես է
Աժեն անպամ երբ մեր ժողովուրդի դոդանի կրավներում օգես է
Հավու քային և Հորեկան կարողութքիւններում և կրյան և Հորեկան կարողութքիւններում և կրյան է անել վերեն արար։
Մեր դրկու դեկան և աներատ ձեր։

ներում եւ կրցած է տեսել միջեւ այսօր։
Իեր դրերու դիւար եւ ուսիւրարս միջե՛՝
այսպիսի հարկիան ինչհապալապանու ինան հրաշրներու առաջինը է և շ պագիլու դիմացին, յաս պանոր մեր նվում
ժողովուրդը կրցած է համեստ վանգերցել
համարարահի տարիճանին բարձրացնել
եւ բարող այսպիան ու ժատուրը այդ կորովով
փրկած է ժեր դրավաների ինչհան և հետևան եկեղեցին, զալիք սևրունդները երախտա-

Հայ կետևրին մեջ գանազան ձեմարան ներու եւ ղարոցներու դոյունիւնը նոյն կորովի եւ դիտակցունեան արդիւնրը

Միացհալ ընկերութեան կրթական չա ծումը 1880ական Թուականներուն ժողովուրդի մշակութային ինջնապ պանութնան դեղեցիկ փաստերէն

, Եւ վերքապես, այսօրուան պսակեալը աժաղդային հասատասւԹիւնը, ժ Համազդային հաստատունքիւնը , պայմաններու բաղդատմամբ հրաչջ

չչ: ։
Դետ Տադիւ չորս տարուան կնանջ ու ծնցող Ցալիֆորնիոլ Հայ Մչակութային
Հիմնարկութնան ինչնարուի Տատալայ Քումը , գանի որ դիսանի չայնուրուն առաալայ ժումը , արև որ դիսանի չայնուն գիայ, հաաջի հերչնչարան մը չէ՞

Անչուչա որ այս բոլորը, նունիսկ որ -պես օրինակ, հաշատը իր ներջնչեն աւևլի սեջօր ատամայի դե

top shy wams and haramily bounter առնի չատ կը մատծչի ուրիչ Հրաչքի մբ մասին, որ ամՀնուդ մատչեր իրականու-Թիւն մբն է, չօչափելի, որուն կբնաչ Հա-ատա առանց վկայի :

շատաղ առուսց դվարը ։
Հրաշրը այր թացվումիչեւն է որ հոս
հուսացուած է։ Մեր ընտիր ժողովուրդի
յամառումինան եւ կոմեցի իսկական այր
տուղը։ Մեծը կոածը կործնա չենը ախս –
հեր, որովհետեւ ամեն օր կա նայիծը, եւ ամ էն օր աչջի առջեւ եղած բան մը այլեւս չի տեսնուիր։ Օտարական մը եթե երե ւր առաջի առաջ ժեր կետծքը տեսծեր եւ այսօր այս թադմունետն կետծքին բախ-աստեր, ժեծաղոյն երաչքը պիտի եռչա կեր այս իրականութիւնը

Հայու կարողական ուժը անշափելի է։ Հայու կարողական ուժը անջափերի է։ Հայու աթոփ ղիկղակները կարելի է դուչակել։ Գործեր կ'իրականացնել ող Հրաչթի Հաւտատր է։ Մենթ այլ այդ ժողո-վուրդի մէկ մասնիկն ենջ, ներուժ Հաmap neufter Shy Shuhmphfile, be gling

Պէլրութեր կեղբանեն բանալով յորելե նական այս հանդիսու Թիւնները, ժամու -լով եւ բեմերկն պարզելով Համադրայինի կրթական ,դրական եւ հրատարակչական ծրագիրները, Հաշիւ տալով ըստնեւհին -յանհայ գործունկունեան մասին կր դիդասնայ վործուսչության ստարա դր չը-գրալենաչի ու ձեր դլիսուն վրայեն Հայ դաղենաչիսարհին մեք ցրուսած թոլոր Հա յերուն դօբավեր կանդնել մեր չյործին որ ամրողջ Հայունեան կրպատկանի որ ձերն

Բակրվում չունինը, որովձետեւ ազգա -յին դոյու Թևան պայքար մին է, Հարին -բաւոր տարիներ։ մշակու Թային աւանդ -ներ ժառանդած ենը, որոնը մերը պիտի

մետն։ Ունաեր Մերևւս հարցենե, ի՞նչ է ձեր Ճեժարանը, կաժ հայ դպրոց մը, կաժ լե-դուն ևւ գրականու Թիներ որ այսչան աղ-մուկ իր հանել։ Ալհարհեր լայի, որև ըսցենքը չատ . . Միալա կուղաց Աշետիս րոցները չատ ... Միտջո կ ԱՀարոնհանի Ղեղոյի Արտը

Ձար եւ վայիստու ժարդիկ, խեղն 16-գոյի չատ պղտիկ միակ արտը կ'ուղեն

ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՍՈՒԼԻՍ

#### թրբնկՄՈԼՆԵՐԸ

Նախապես դրած էի Թժրնցուցիչնե -րու ժատին , ասկայն կ՝արժէ անդան ժըն ալ անդարադատնալ ,որովնետնեւ Թունա րականկն մինչևւ յհաին ստամակը ժառ կը ոզժեն թունաժոլներու թյուտո դանա

BurSache, Hashand nittle pla gumbe Յանախ, Քուհամոլներկի շատեր դա -Հերն են արդի րարջերուն։ Անոնք կ՝ուղեն հեղուկ որտի կակին մո, Թաղել խոչնի ձայն մը, կան ժոռնալ տառապանք մը ։ Հեռանալ բանականու Թենեն, ԹոԹափել որավակալի կետևքի մը կապահքակուրատ վախագրուիլ ան իրական "հրագային , գիւ-Թիչ աշխարհ մի։ Հակառակ կառավարու-Թեանց խիստ օրէնջներու, ու Հոկողու Թեան , այդ անկեալները իրենց մոլու թիւնը կը յաղեցնեն դաղանի չուկաներո միջոցաւ, ճարուած Թմրեցուցիչներով րովումին ի օմաամահայրը հղեբնունիչրը բովումին ի օմաամահայրը երգ պատրաստուն արևուտուրը կր վարևն դօրա-որ ընկերութիւններ, որոնց մէք կան և սնդանաւորներ, եւ նախկին դիւանադէտներ ու նախարարներ։ Այս վերջիններուն առանձնայնորհեայի հանդաժանրը կ'օդ տագործուի թերեցուցիչներու գրութետն համար ։

Udly mbany Sampfaby b good by AF ուին , Հոկայական չահեր ապահովելով որոնց գուժարը կը հասնի տարեկան հարիւրաւոր միլիառ ֆրանջի : 1938ին Փա -րիզի մէջ երեւան հանուհցաւ մաջսանեն դունեան տարօրինակ ձեւ մը, որուն հե-դինակը, Պրուբլինի Բարունին, երրայն - րէն գրուած աղօխագիրընթու մէջ կը տեղաւորէր Թմրևցուցիչը ։ Իւրաջանչի Հատոր կը պարուհակէր 160 կրաժ էռո

Հաստատուած իրողութիւն է որ ափիոարտահատուած բրովություն է որ ավոր-հի տարեկան սիայն 500 Թոնը կը ծառայէ օրինական սպառումին։ Մնացեալը դար – տուղի Տամրաննրով կը հարստացնէ օրի – ծաղանց ու անրարոյական մարզիկը - ու մարդկային արգահատելի իլեակներու կր մրհաց*է սշե*ինթրեն ։

unput approgram uniphrita ja alematin kunde karafiliph, he unput mja afterfiliph be ja apungununti langliph ng apungununti langliph ng apungung filimba di jada alematin kung dapung na filimba karafiliph dapung na filimba dapun lang alematin kunden apung dapung na filimba dapun lang alematin kuntun filimba dapung na filimba dapung na hisa dapung na h ոլես ըսինթ, կիլարկուած Հետբրները բաղմազան են։ Ցաճախ կ'օգտագործուին Սակայի ամերել հասարությանը հրվապրու-թրու քիքրդաւ կատարուսած փոխադրու-թիւնն էր։ Այդ տակաւապետ կենդանիին կրել կառապին մետադիայ դղանիկներու «Էն դետերուած մարֆինը եւ նամրողու-Բեան վերջաւորուեհան կամ կը աղաններն կենդանին եւ կամ կր սպասերն - որ

dangth makke morpeh dochoupth: Ihank չուղեր մալ ։ — Ամէծ ինչ առէջ, կետնյա ալ առէջ,

ք արտը չեմ տալ ։ Չարախինդ Ռէսը կը հարցնէ

- Ղեզը, թու արար բանի՞՝ արտավար (շատ լաւ գիտնալով որ կես արտավար 5. ( Sarp արտող , կորսում , դեա . . . (Ղե-գշեւ , են ա՞րար , հայվան , ին արտը ին որտիս չափ է , իսկ ին ոիրաը հարիւր ար-

Ղեզոր հայ ժողովուրդն է որ իր հայրե հիջը, իր մշակոյնի իր սրանի չափ դիակ ները, եր սշակոյեթը իր սիավու Համ գլևաչ Շատ դօլեններ, լիսեններ եւ հանալատ-րաններ կան աշխարհի մեջ, ու մեր ձևմա-րանը անոնց թաղդատմամբ փողջը է, բայց մեր սրտին չափ է, Հայու համար ամերևի

Մչակութային այս անդաստանն է ժեր յոյսն ու ապաւէնը։ Հոն պիտի ծաղկի ժեր լեզուն, պիտի զարդանայ մեր գրականութիւնը, հոն պիտի պատրաստուի և։ հա - սակ հետէ մեր ժահկավարժը , կրթական դործիչը՝ Հոհ Ս. Մեորոպի բարբառը պի-տի լսէ հայ մահուկը եւ կազմէ հայ ըն -

Հայ ժողովուրդի անդաստանն է այդ ։ Մերն է, մերի նժանող, ժեր ինցնուխիրնը պահայ ԱժՀն հայ ըստրյական եւ հիւ Հ Հունա մր պիտի նևակ այդ

գաստանին մէջ։ Ու մենը, այդ ուտեն Դանիել Վաբուժա-նին պէս կրնանը ըսևլ, որպէս արդար

— Մշակ, ցանէ, յանուն տանդ սեղանին, Աստղերու պէս , ալիքներու պէս ցանէ, Ծիտերն ինչ փոյթ թէ հատիկները կա

Տեղը Աստուած պիտի մարզարիտ սեր

Zas dagaduspy, par purpon guit par երինական անդաստանին մէջ, վստահ և – դիր որ հայ մարդարիաներ պիտի հեձևո այդ անդաստանէն ։

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(BAPASAU - LPPUVUV - SEP 20P)

47 - « 20.640.40% 20.814»

With ranking, until under the State of the S

improdupthpul

The first himsels and marginers, the offer of the himsels have been a feel to make the major the major the major the major the major to be a made of the production of the production of the major that the major the major that the major the ma

յուն բարեկանին հետ պիտի ըլլար։ Հա ւանաբար դեռ կը խօսէին Գղատոնի Յունաստանի հին աստուածներուն մա ofi.... Phylic ymamo the Parpapare Jour : Hunghen , Switholk's of blibuit , wis-

արտարարը «տարրը էն «նեհրան» ան պայման ի նուգեր ընկ անոնց նեկային և Ինչ տարօրինակ ազայ է այս Մարսելը։ Արդ եր բայառիկ իստեսւածը «մեր ճան-բայ ելելել եր վեր ալ անդի իսր հրագույ էր գարձեր։ Մասանենում մր ուներ, որ-«են հատես «եւ և» ոչ կարձեր չէր կրնար ազատիլ։ էր անհուն հրադներու գիրկը, որոնք վերջ ունէին, ոչ մարմին :

րը, ժաժերը կը

Վարդիհանոնով», ծասները կը սաուչնա, ու գետ բարել ինտերով բառնը չեր պար դացելու յողծած կոպերս : "
- Վար է փահասը պետը է փահասը ,
- կը իրկելե չարունակ ես ինծի, չարանձի,
անումայիստ աղու մր ձետ իստելու պես ։
Վարդ Զատիկ է, եկերելի պետք երքիմեջ,
Հրառեր ունինը, կ'առեցներ նոյն - չեչ -

Բայց անօղուտ ։ Ճար չկար , ան չէր ու-գեր մաիկ ընել իմ իմաստուն խրատներո գեր մահիկ ընհէ իմ իմաստում խլտանհրա։ Ան կ՝ուղէր խոսիլ, դեղեցիկ րաներ ըսհլ, երքանկունետոնը ուռած սրտի մը պէս

իսկ սիրսա՝ ուրաջ որոր որ աղջա հարտելի ու յուղել։ հեչ անիժահակ ցանկութիեծ էր այս ։ հերահանած չէ կուրծչիս ատկ չնարձիչ երկահեր ուրական հարտենութ, որ հրդել երկահեր ուրական հարտենութ, որ հրդել

ի ուղեր , պարել է ուղեր ... Հաղիւ լսելի ժրժունք ժըն էր, չրթունը-ներուս ընդժէջէն :

Մութին մէջ կը ցցուկը անոր լայն , ու-

ռած ճակատը։ Պատուհանին մէկ ճեղջէն

ռած Շակատը։ Կատու-անին մեկ հովեչ» հերս արդրած եկհարական լորի կարը մե ինկած էր ճիշը իր Շակատին։ Ո՞ւր էր տ-հոր միացը արդեօց այս պահուս Ձեմ կիծար թացատրել , ի՞ւ մաածում-հերու ինչ զուղորդութեւամբ բառ մբ չուս-ըոլինակ, անսպատելի բառ մբ յանկարն եկաւ եւ ամրօրեն կառչեցաւ մասիս չ

հկաւ հւ տորօրդն կառչոցան ստաբա Բարձրաձայն սկստյ կրկնել — Մուշմուլա՝, մուշմուլա՝ Նարգունիի տժՀնչն դեղեցիկ դրուածջ-ներէն ժէկն է «Մուշմուլլա»ն։

Բայց ուրկէ՝ ուր.... Մտարհրեցի իր միւս կտորները,— «Դեղմ կ'ուտեմ», կե – ռասին ձձևուտծ իր հրաչայի տողերը ։ Ու անմոռանայի վարունգով սալատը... Բայց աստատասայի վայուսայող ապատը. Դրայց «Մուչմուլլած» ուրիչ բան էր....։ Ի՞նչ է պատահեր Աստուած իմ , ի՞նչ է պատահեր ինձի ...

է պատաներ ինձի ... — 0', ըսի յանկարձ, մէկու մը պէս որ կր մաարհրէ ամէնէն էական - րանը

ղոր ախմարօրէն մոռցած էր - Lungay Vannemby, Lungay Van Se ... Un allmine to be furnment brend Հպած Թերեւս Հակաիս... Թերեւս հստած արդէն մէջս, որով հետեւ - աստուածները արդեն մեկս, որովնետեւ աստուածները անախ կը ղիջանին իջնել աժեներ խոնարն տեսե

ոտվորը ...
Բայց ինչ հրաբալի բան է հղեր աստ –
ուտծ մը կրիլ իր հոգիին մէջ : Հիմա կը
հասկնամ, Թէ ինչպէս մարդիկ աշխարհ –
ներ կը դրաշեն, ինչպէս կը ծնին անմահ

երպեր՝ րահասահղծներու աստուածարըհակ կուրծ չերուծ տակ. .. Բոց մր կար ,
հակայ խարութ էն ին այ կուրծ չեր ապր ,
հակայ խարութ էմ ին այ կուրծ չեր տար ,
հակայ խարութ էմ ին այ կուրծ չեր տար 
հայել պատուհ լ հակար ու որս աչ խարձ ելել , Իր միք ին պահրահին մէջ ,
բահարձ այնքնյած բարուցեային կը հը ժածելի , որ կը հանկադ հուրլ , կուր ,
կերցեր չապարերը , որ չ և կը բածաարհեն 
վերցեր չապարերը , որ չ և կը բածաարհեն 
վերարութ ամեջեն ծեծ աստապեսը 
ժարութեան , ով հայեցեալ ճիսուս ,
ել հասկայինան , ով հայեցեալ ճիսուս ,
ել հասկայինան , ով հայեցեալ ճիսուս ,
ելա հասկայինան , ով հայեցեալ ճիսունը 
հետա եր պե հասիսան ժահատար 
հե 
հարուքեան խորհուրը կետերիը ,
- Նարունի , Նարունի , եղբայը իմ ,
արժիսցեր , որ այն մի հանարար ին ,
արժիսցեր , որ այն մի հանարարա 
հասուրը արևութ ...

Ան չեր լսեր դիս , ու ձեծ հղրայլու կր րենթ, հարտոաբանրրինու առասւացահե

խուսվոր արախա Աբեր ախա թիս որև հեփ հղթայրա կր Ֆահար խողառեկ, իր աստուստեր պրոսե ժարդու մր խողադութեհամբ : Արդես՝ «... Արդ-ո՛ր է հուլիս ահուր , որ դրած է իր Աստուստեր ... , Վերջեիս առատի մաստեսում է այս , արս ևս իր յիչեմ : Մծացածը , , ահա կտակից , կես - գուն , կես - արթուն դիճակի մր ժե՛լ հայի ունեցած ապուրինակ ճամբողու -Թիւն մբն է միջոցին ու ժամանակիր ժե՛ջ է

4. \$0111.ShU.

ընական պէտքով արտաքոուին արժէջա մամարինն րւ ավրուշբաբւ սվոտւ քամա – ստատահվութիւրն ընրւար Հարբն ան բան մնարիկրենն ընդհամաստի պաճսակիչ ՀՀ որ բանան ան բանում որ անեսական որ

ուղտերը:

Անչուչա, հրկրկ երկիր քժղեցացիչներու տեսակը կր տարրերի։ Ծայր ևեր 
եւրի եւ ժամաստորապես Ձինաստանի ժեջ 
ափիանի գործած գինեն և որ ընչերու 
բայած է։ Իսկ ափիոն չարտագրող եր 
կիրներու մէջ ժործինը կաժ Հույինը կատուն է հորարինը և անանահուրտ և 
բարատել է ։ Քողարիքը և առաջին աչ 
կարումասրակն ետը բաւական չարկանի 
դործեց կրրեւ ընտիստ դործաժունուն 
բեսի և 
բեսի և 
բեսինի դորարինի և 
բեսինի մեջ՝ ութաւին և 
բեսինի մեջ՝ 
առանանի և և ապահի առաջինինի 
բերի և 
բեր հաս 
բեսի կարում և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 
առանանի և 

առանանի և 

առանանի և 

առանանի և 

առանանի և 

առանանի և 

առանանի և 

առանանի և 

առանանի և 

առանանի առան 

«հա և 

» 

«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա և 

» 
«հա ընքը։ տարեկան կը սպառին քամ Թա քաքայի-նի տերեւներ ։ Այդ երկրին մէջ , ինչպէս Քոլոմպիսյ եւ Փերուի մէջ ,ջաջայինի տե-Any and play he defined the second field when the best of the major of the first the major of the play and play the play of the play has been depended in the second field of the second f դաւ եւ այժմ կը հաչուէ հրկու հարիւր միլիոն մոլիներ ։ Ասևց մեծաղոյն համ -րանրը կը հերկայացնեն Ամերիկայի Սե -շամորիներն ու հիւսիսային Ափրիկէի ցեշամորքիների ու հրաքաային Ափրլիկեր ցե-դերը։ Այս վերջինները նրանաայի ժեջ։ արլածերին չայիլին որմիաժութքերը։ Եւ նայնիսկ կանեցի դայան մեջ հայա քնան վայրեր երևստ հանունցան երել Հատանրինիստ ժեջ քիներուցիչներու յա -տուկ ապատարկութնանց կողմե, որներ գրառեցին ժառերեր քան Թիժերացիչ։ Այս քինը տասնավ պէտց է բազմապատ -կել բուն գանակը աշնեարը, համար։ Դժ-ախատարը Հայու անուններ որ խատ Դուհրան այլու անպատարեր դայնի ժեջ։ բերվու դրեցին օրուսայ Մերքերը ։

Thoughout Consumbathpush all Quelow -0 թացետլ ծառապողոտուս «ՀՀ թուսա ժողներու իկուր հետալենակ կմաձի, ժինչ -գետ Ֆրանսայի, Անգլիսյ եւ Իտալիոյ ժկջ ընդհակառակն նուսալում մը կը ցուցնե րարչավառակա առշադում «ը դը ցուցու իրրեւ հետեւամը ինքրեցուցիչներու աա րապայման ողուԹեան իսիսա միջոցներուն ու ոտ-մասուած պատիմներուն։ Միջադ ղային դետնի վրայ նշա\_ղործակցութիւն մը Հաստատուած է 39 երկիրներու միջեւ։ Ոստիկանու Թիւն, ոստիկան դինուորներ Ժարտային պաշտոննաներ ու յատո ժարտային պաշտոննաներ ու յտաուկ դունդեր դործի լծուած են, ժարդկային

9111-19-15 408U. 84111

#### **ユエロエトロロロトのトトン** մասս Հողություններ

UPLULO, (Sunma) .... Lughafphp 13/12, ժամ ը 21 :30 ին , Հայկական Տան մէք ահղի ունեցու Հայ Մշակութային - Միութեան umpand zwempount filips for Ope նայիտ ՔԼ հահան, բրաը հերու հիւանդութեանց, հերկայացուց դրանեկնութիննը (կրաֆոլոժի) իրրնւ դիտութինն։ Երիտասարգ թելկուհին որ լրջորկն պատրաստուած մասնապետ մըն է լջինբեն պատղաստուտում մասնապետ երև է այտ ներքին մեջ այլ պարգեց գրամեկնու-Թեան երեւէջները, սկսելով Արիստոսաել -եան բջիանեն, անոր տարածումը դա -թաչջիանե գարաչըջան, Գրամեկնութիւ -նը, ըստու չժաստե է կեցքել եւ Լայարե-ցի ունան անձարեց մագեր, աշխարհա -Հոչակ դիտնականներ եւ - թժիչկներ, ո -րոնց կարգին Լաւազեր եւ Մուրրի ։

Գրաժեկնութիւնը, դիտութիւնն է ան բրասողություրը, դրասություն է ան – Հատներու հատմաւսած ջին եւ հկարադրին Հանայման: Ներկայիս մեծ յարգ կը վա-յելէ Ֆրանսայի, Անդլիոյ, Գերժանիոյ եւ

այլ երկիրնելու մէջ։ Անսեց այդ ձիւղին նուիրած են կանառներ, որոնց մէջ անդի Վունենան պարբերական Համադումաս-ներ։ Այս աս Բիւ կասարուած ուսումաս -սիրութիւծները կը նպասանն հանւ բաղ «հար» անդումեց արտանան հանւ բաղ

Հաժակրելի բժջկունին, խոսեցաւ չուրք ստասուն վայրկնան, ընտիր եւ հմայիչ Հայերէնով մը, որ պատիշ կը բերէ մեր ե-րիտասարդ սերունդին :

րթուսատորդ սերունդրե : Դասափոսուդեհելե հար չատ մր հար -ցուժենը հղան, որոնց պատաս -իսոնեց իսալերե, ի յարդանա տեղացի հերերու : Իր պատասիանները միա լրա-տակ էին, ինկադրիչ եւ ամրողջական , տակ էին , թելադրիչ եւ ամբողջական , ժանաշանդ որ հարցասէրները ժեծ ժասով

ւայկ. Տահ մայր սրանը ծայրէ ի ծայր Հայկ. Տահ մայր սրանը ծայրէ ի ծայր լեցուն էր րազմուԹեամբ, ինչ որ յուսա-դրիչ է։ ԴասախօսուԹիւնը վերջացաւ

Մշակութային Միութեան վարչութիւ մեր րահակուս օրիորդին նուիրեց մեր թա նաստեղծական դրականութիւնը պանձա ցնող գնդնցիկ հատոր մը։ Ա.

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### ՄԵՐ ԴՊՐՈՑԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

ՄԱՐՍԷՅԼ - Սարվեկոյի զորոցև ալ մեծ դժուարութեամբ կ'ապահովէ իր և – լեւմուտքը:

Երկու ծազկոցներու միացումէն հաջ , (1952) մեր դարոցը այսօր Թեւակոխած է Գ․ տարին (1954 - 1955ի չթջան)։ Ինչպէս r. տարին (1904 - 1900) դրջան) ։ Ռեջակն ամէն տարի այս տարի ալ լուրք դժուա -թու Թիւններու տուքեւ կը դանուի , 110 մա զարի տարեկան ելևւժուտթը ապահովելու համար ։ Անցեալ լոչանէն տասնըհինդ հազար ֆրանը ալ պակաս է, խնայողու -Թեանց չնորհիւ ։

Չենը ուրանար, Թաղեցիները անիանի մասնակցած են դպրոցին ի հը պատա բացուաի՝ Հանդանակութեևաց րայց անոնջ 90 առ Հարիշը բանուոր րայց ասուջ 50 առ Հարրութ հազարի կարելի եւ այժժ հաղիւ վախսուն հազարի կարելի եղած է հասցնել հանդանակութենան վումարը։ Այնպես որ , Հիմա գեռ լիսում հա-դարի բաց մը կայ։ Ծնամակալունիենը լուրք մամաուրի մեն է տոյգ դումարը ճարևլու համար <u>։</u>

Ամէն տարի ջաղաքի մեր աղդասէր հայրևնակիցներուն ալ զիմելով , կարևկի և -պած էր հլումուադը ապահովել։ Անչուլա կարելի է նոր զիմումներ կատարել ։

կարելի է նար գիժումեր կատարել :
Մեր դպրոցը՝ 1952 - 1953ի բլիանին ,
«Ակայած է ՀՀ այակիրաներ արժանա դրումիկած է ՀՀ այակիրաներ արժանա դրումիկած է ՀՀ այակիրաներ արժանա դրումիկած , հակ յանախած են 38 հայի միաայի։ 1953 - 1954ի բրջակին նդած է
արժանադրումիներ, եւ հրեսուն - յանա խուլ։ Իսկ այս տարի արժանադրաւած են
արժանակությունին, իս հրեսուն - յանա դեն։ Այս ելեւէքի պատանաղ այե է որ ,
միս արտուարժանին ջարայիլ իուները դադրում արտուարժանին ջարայիլ իուները դադրում արտուարժանին չարային արժիր արկան այ
դրում արտուարժանին արտային հանաի է։ Արա
արտ արայի հային չենակ իլեւ հային
հիսը փորլ համակին չենակ հուների։ Արա
արտուի հիսը փորլ արակալ են Միս
արդիչներ չեն կրնար խոսը հատկրներ են կրնար ի արայի հուների կարույի կր արտուի հաարևելի պատակիներուն։
Այս ատարի կր խորբ ուն, յատաւկ հա-

Այս տարի կը խորմուի, յատուկ հա-ժակներով օժանդակունին խնդրել, Հայր Միունիեններչն, որոնց չատերը վարակուած են տեղական հայրենասիրու-

շին ձաժրան» գրջին ընտրոչ դիծերը։ Այս չլա մասրեւած գրեցըս բուղող գրծութը։ այր առքիւ չեչաուեցաւ իր կապը «Յառաջծի Հետ:Արաժ Պետրուհան կարդաց <sub>գու</sub>նի մր էջ՝ յատկապէս ընտրուած գլուին, մը ։

Udhah hong bookyme Tumney The Ամենի հար խոսակրա։ Ծասաւթ Վեր պերհան որ չնոր-նակալումիւն չպոտնելի
հար թատ։ Իե քրներ հոմի որը ընկերներ
եխն մինւնույն պատ հավատաարրին են ժեպակուան եւ «Ակս միունի մրաց պարագ
դրած էր որ ո՛վ որ ողջ միայ դրի առներ
եւ հրատարակեր իր ահասները ։ Օր
Շաշի Վինիան հորվա երկու երկու իր մեբանույ ձայնով .

հեՐԿԱՑ ՄՐ ming Sugar

#### THETHYSOLPHIN OPE SPENGIP WER

4PCGAGLE .- Uju murp ben 2. 8. 4. եր դեպեցիկ հանդես մը Դայնակցունեան Օրուան առնիւ : Կիրակի 7 - Նոյեմրեր ։ ււատաշոր բազմու Թիւն մը լեցուցած էլ Ush Lach upwise :

Հանդեսին բացումը կատարեցին Ֆ. Կ աչի սանուհիները - Մչակ թանուսը այ որ ունկնդրունցան յստնկայս : 6 հաս յ Հսումրը նրդեց «Իմ հեռաւոր հայրենիչ» րումերը երդից «ԵԿ «հատար տայրնուրը» երդր։ Արդու Արդիս և երդերվ հարչ, օրուան նակատանումիների եւ երդերվ հան բացատրելով աշնակատարունեան բ-մատար, պարոեց Դաշնակցունենում դերբ «արուս կուն մակատես «կուշեւ «Հակույնի

Օրուան բանախոսը, ընկեր 6. Պապիկեան յոտակորէն բացատրեց Գաշնակցու Սեան գործունէուԹիւնը։ «Գաշնակցու երիւ Հերոսամարտներ, առատ արահչելի Հերոսներ որոնք ասպարէդ հետուեցած ժած կամ ույրուսարիիմա հղանարանով Who Shound annible , մում կում օգրասույնիրն հղահարանով ։
Դուջ բառնրդ կց չիշէծ թեչ հորագանում գորտութիան է հորագանում ինուները սկսած էին միջանանել է հորագանում ինուները սկսած էին միջանանել է հորագահանայի արևան էին Թուրզիա հայ մուրվուները հրանակար արևան կույ այս արևան են հայաստակար արևան հորաբառատարի հետ են պատանի արագես հայաստանի հորաբառները միջանային են պատանի ներ մարագահ ինունեց կուսահատան չենեց եւ ովատի արար կերգերը յուսահատան չենեց եւ ովատի արարանակենը սերս պատրար անիչնեւ որ իրարահատանայի արարա արարանականը սկա արարարարությանը արահատանայի արարահատանայի արարա հանական արարահատանայի արարա հարարանանական արարահատանայի արարահատանայի արարահատանայի արարահատերի արևանայի արարահատերի արևանական արարահատերի արարահատերի արարահատերի արևանական արևանական արևանական արևանականական արևանական արևանական արևանական արևանական արևանական արևանական արևանական արևանական արևանականական արևանականական արևանական արևանական արևանականական արևանական կան արևանական կան արևանական արևանական արևանականական արևանականական արևանական արևանականական արևանական արևանականական արևանականական արևանական արևանական արևանականական արևանականական արևանականական արևա րականանալ ազատ եւ ժիացնալ - անկախ Հայաստանի դազափարը»։ Ընկեր Յ - Արապետնի - ղեկավարու -

#### « PUBLE SUPPLE B

Խումը մը բարկվամներ Բչ. օր Բէ-ասեղան մը սարջած էին Գեղամ Անեն -հանի ճաւրանը, երիսատարդ դրող Մա-առւր Վերպերհանի առաջին դրջին հրա-առրակութնան առքիւ, Կը հախաղաւել Մերաիչ Պարսամետն,

Ըստ ըսվանդակու թեան գրական աշխա տանըներ կան վաշերադրական եւ վկա -յարանական ։ Ծ․ Գէրպէրեանի դործը վրjampulunjuh (D. M. pag jelumbi pandin Jampulunjuh (D. M. pag jelumbi pandin Jampulun Jelumbi (D. M. pag jelumbi pandin jelumbi jelumbi di Mandin Jump — Jambi Juhu (D. pandin jelumbi Juhu awan pandin pandin Jelumbi (D. pandin Jelumbi jelumbi jelumbi jelumbi jelumbi (J. Shi dimuhi jelumbi di Shi dimuhi jelumbi (J. Shi dimuhi jelumbi (J. Shi dimuhi jelumbi (J. Shi dimuhi jelumbi (J. Shi dimuhi jelumbi (J. Shi dimuhi jelumbi (J. Shi dimuhi jelumbi (J. Shi dimuhi jelumbi (J. Shi dimuhi jelumbi (J. Shi dimuhi jelumbi (J. Shi dimuhi ))

օրընստրուն քնշերդ՝ Ներկաներին խոսը առին Գ.Գ.Շ. Մի-սարհան, Յ. Տեր Թակորհան, Վ. Մե-լիջեան, Մ. Գույումենան, Չիթքունի Բալուեան, Մեսումենը, պարդելով «Խա-

բազժութիւնը հեռացաւ խոր ապաւորու -Թեաժը ։

#### BUAUX PEPPOLC

## 8ԵՂ ԱՓՈԽԱԿԱՆԻ 8 0 1 6 6 6 6 6 6

His gray faramay 2 majt hap santahahar-Platey, Repholo, amplant Blood 20 Buddey funganat bir 2 majt sympula harpe of the op parant 4 Audanat, Alan orge Mepu-fant, be apparent bill ray mand and ma-tany amanda phabbey. Ukapay, may hef-tamyan mobiley, bifantife yang majara manga mobiley, bifantife yang majara Mananda manandana funda yanga ta

արորույ է ապատան բուջենան դիջուը ։ Այլ բուրերը աղա, սիզույնենա բուջենա ային իր երն եւ մեր լավապանը ողևորև — ցին էնավակի վերջին մի լայնի բաները առ արագետ վերջին «Երեցին» որ աշխարհ արկիները երե Հաւագիին մի անդ եւ մի պանգակ ձեռեն առաչ է եւ ձեռ

ոսկնոերը են է հաշարկին մի տեր եւ մի պիտի գրակ չինելներ, արդրանու փոկսիկի պիտի չենելներ, արդրանու փոկսիկի պիտի չենելներ, այնն սա հախաղատու Թիշեր « Ահթուրը դուցել գայ հայքեա ։
Անտարուխինը մի չանի դաշարք պարպել եւ շկեղել հայնակցութինինը չ դույել։
Նատույի չի անարաժան իները չ հատ փալու համար, Թե չանի՝ օրեն կրնան 
հատիլ հայ և Մէ այդ մի չանի օրերը 
ի հույել տոլես ակարին իները Որով-հետև։
տույին այիսի անայնելներ Որով-հետև։
տույին այիսի անայնելներ Որով-հետև։
ային այիս պատասելու-Մեան ժատին լր-

uhiney jhony , dhy Sudup hhabep wap տափելի կերպով ձանձրայի դաբծա։ Դարուստի և ույրիչ երկու ընկերներու Հետ Շանապարձի հեռաշորունեան մասին

swench humang: Lum dap swench by Usenep 45 opth up-mp swente limplin :

աի համեր նայինա ։ Երկար խորձիկ յեսող, Նատոյին և։ Գալուսաին հետ որոշեցինը առժամանակ-ևալ կերպով հեռահալ Մայիքայից հշդնալ անտատնները, մի ժամանակ Թափառել հմե եւ , հիժ կարևլի և , մի ջիչ էլ դինավար-

be of papely byte infind emposts itռացանը ։ Դիայիրը, որ անտառներու մէջ Թափառիլն ունէր իր անպատեւհունիւն – ները։ Մի օր անօնի, մի օր ծարաւ , աստի he wind mpone fibuit of 9, wind minu to the ufe եւ անմաջըութեան մեկ, անձանաչելի պի-տի դառնայինը։ Բայց էէ՝ որ ապաղայ Էրասյիներ էինը։ Մենը մեկ այժմէն պէտը էր վարժեցնէինը ամեն դրկանքի ։ Հաւատալով որ մեր արածը միայն Հայ-

րենիջին ծառայելու նպատակով էր, մենչ մեզ կամաւոր փախոսական արինջ։ Ե աչքերնիս առինք մինչեւ անգամ ռուսա

կան բանան ու աջսորը ։ Այդ օրերին կարդում էինջ Uprillimble of the Lorginaminhab be Purp-Արոյեսար «Էչից Հայաստարութ» և։ Իագ-փիր «Կայծեր»ը։ Երկու դրգերի ժէջ էլ տեսնում էինջ, Թէ ինչպես հայ հերո հերթ իրենց ընտկարանները հաստատուժ են աւերակների, վանջերի, անտառների մկջ։ Եւ անա այդ րարի նախանձից դրթ-

մ է։ Աւ ասա արդ րարը նախանձից դրը-դուած՝ արդ ուղին րոնեցինը Մոնինացգի վրար։ Մենք Հայրենի աիրով ուղղակի արրեցած է ինչը։ Իսկ արրած մարդը կ'ուղե լունել նույնիսկ կրակը , Հող և են էր հասաները այլին ։ Մեր այս ելույնով , երրեն նարատակ չու-

Անր այս հրդվեսը, երբեղ հայաստակ չու-ելիերը Թայան համ հոդոպուստ անելու ։ Գուղեինը միայն Թափատիլ եւ մարդանը անել, որպեսի, հրդ Սերորը դայ Դա -իելի հա, անելիայակա ներկայանայինը անոր եւ ասելինը

« Պարոն խմրապետ , մենթ վարժուած եւ փորձուած դինուորներ ենթ։ Աժէն գր-կանը տեսել ենթ ժեր կհանջի ժէք։ Գուրոր quag mang tag ang gamaga asy: parang pungabhan unanthi, munghi quanthi, mbo-Ph, undud Hudunahi, - mga parang dap undungungud bhunaga asy nahuhi bag: kipat dundunud bag, ka khip kag, n qua ahn gundunuhu ga sapanuhuha bulah

Մեր որոշումը կատարեցինք եւ մի դի-չեր անյայտացանք։ Հետերնիս՝ տարինք երեք բերտան հրացաններ եւ մեր ուժե րւ դի հարի շևուտը չագահ ահ առչահ ։ հուր րրևագ Հափով աստա փաղփուքարրև ահոք կոնապու չետաարորի «է դոն աշ ո

Սարերի վրայ, անտառների մէջ թափա ոււց էիրե տոյո քրական ույր քրան որոնրուդ թշ մինրերրեն դր գաման խանում անաա կում : Ի հարկէ , մեզանից մէկին մ պահապան էինք գնում եւ որոշեալ ժա

umpappe mensungwap denfunct :

Այս Թափառումներու չնորհիւ , ծանօ-Ժացանը ՍեւասԹափոլի , Պալչասկրայի և Սիմֆերոպոլի չրջաններին ։ Այուչկա կոչարակարադրվը ըջջացները» Արուջիա կող-ուսած եւ ջարարկի կրկու ժամ հեռաւո – բուջիած վրայ դեպի Չուղչա-Սեքայ եր-կարող մի լայի եւ բիպարակ անտատ պատեր, ուր սկատեր դինավարժութքիւն ահել, երրենծ էլ հայացնի կոսներ՝ խոր-հելով որ մեր հրացանների ժայինրը ոչ

Think hay ope persone of the many of the same of the s սնակցելու մեկ պաշարովների հետ։

րանակցելու մեղ պալարարարերի շետ։ Ձգիտեմ, որեկացող, որենայացել որենայացել է Աստուծող մեսութ, հեղ բլֆապատողծերը, որեց տարագահեր էին, մեյ ծահովե կանում էր բինում, մենց էլ որգես մյամբ եր բինում, մենց էլ որգես մյամբ դամարարերներ հեր հետ արևատարահերի հետ արևատարահերի հետ արևատարահերի հետ արևատարահերի հետ արևատարահերի հետ արևատարահերի հետ արևատերան հետոական հետաական հետաական հետաական հետաական համանայի անցուցել էինը եւ իրար հիւթասիրել

նրը մեր գրոց-թրոցը թանակցունեան է մանում , նրանը պահանվում են , որ հա եւ Նատոն էլ ևերկայանունը։

(Tup.)

Ub90h2

Այս երկրորդ յայսարարութիւնն է որ կը հաղորդուի օտար ժաժուլին, որը և կրագրդուի օտար ժաժուլին, որը և կիսի դէժ, իքեն կառավատւքինչը գետ բապարակաւ բանաձևած է իր ժեղա - դրանը իրկրին համար: Հեղեր օր Գահրի հասան անդլիացի ծովակալ Մաումինդերին եւ Սուսանի նախ - Վասանասանա անտանանը։

ծովակալ Մասուհիայերիս եւ Մաւտահր փոխ - վարլապետը, ահակիրը համար Երիպասաի վարլապետին եւ սպարայի -ային հետ։ Մաւտահի վարչապետին իչն -հերահայ վահատուր ապատուիրավումիւն մը, րարեխոսելու Տամար ի հպատո գոր-

» Արևջսանդրիոյ մահափորձին դաս վարուքնան ատեն, իսլամ Եղբայրո Թևան դերագոյն առաքնորդը, Հաս Եզրայլու քինան դերադոյն առաջեորդը, Հասաս Հատեյալի, հերժեց դոեւ պատասախանա — աուունիւն դեղ. Նասըրի դէժ սարջուած ժաճափորձին մէջ։ Ըստւ Թէ ինչ «Միջե Հակառակ կործ է դաղանի թիքիներու կողմէ դործուած ոնիրներու։ Մահափոր ձէն ի վեր ձերրակալուած են 1100 Իսլաժ Եղբայրներ :

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԹԵՀՐԱՆԷՆ կր հեռադրեն ԹԷ կառավա թեն ՀՄԱՆԵՆ կը հեռաարգեն թեյ պատապա-թեն ՀՄԱՆԵՆ կարուհակե դինուորական դործողունիւմներ կատարիլ, դինանրան թե թեկու համարս կայնայ գիսախոսերը որ կարակցեր Տուցն Մոստանդի։ հասի մր ցեղապետներ Շիրապ դացած են, քրենց դենբերը յանձնելու համարւ Արկու ողանաշեր Թոուցիկներ ձղեցին լեռներու մէջ, գրուսիրնելով ըմբոսա ցեղևիլը որ Հպատա կին կառավարութեան Հրաժաններուն ԹԱՆՁԲ ՄՇՈՒՇ ՄԸ տաբածուած

PRISE!! UGING UL տարածուած է Լոճասնի, Պերլինի եւ ուրիչ ջապարներու վրայ։ Առքի օրժարիդի ժեք այ մյույր ժեծ վրամեր արառառես, ժամասողուայեն համարելով օղահաւային երբեւներ ։ Հիշն իր անդայ ժեղը, Ֆրահասիր ժեք : Օգո ցրաած է աժեն տեղ, սկսելով Փա –

րիդէն ։ ԿԱԹԻՆ ԳԻՆԸ երկու ֆրանջ բարձրա --yած է հրէկուընէ ի վեր ։

#### LORD SHILLS

« LA PASSION DE LA CILICIE »

PAUL DU VEOU

Edition Geuthner - Paris

Edition Gettiner - Paris
Երկրորդ տպագրութիւն
Նոր յառաջաբանով, վերամշակուած
ԵՈՐ ՆվԱԵԵՐՈՎ ԵՒ ՆՈՐ ՔԱՐՏԷՍՆԵՐՈՎ
ԱՄԷՆ ՀԱՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՊԱՐՏԱՒՈՐ Է AFTELUL UBU SFFEC

Անապարեցեջ գծել։ Տպուած է սակա -ւանիւ օրինակներով։ 450 էջ, բաղմանի պատմական փաստանուղներ։

Գին 980 ֆրանը ։ Կեդրոնատեղի՝ ԳՐԻԳՈՐ ԱԴԱՄԵԱՆ , 55 դիւ Շաթօտեսն, Փարիզ (9) Կր գանուի նաև «Յառաք»ի մօտ ։

#### **Հ**በԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

**Յակոր Ազիդհան եւ ընկերները կը ծա**նուցանեն ԹԷ վաղը, կիրակի առաւսա հոուցասոն թչ կաղը, դրբաղը ա դեհանդիստ պիտի կատարուի Հայոց եկեղեցին, ողրացհալ ԳԱՐԵԳԻՆ ՍԱՐԳԻՍԲԷԿԵԱՆի Փարիցի

եւ նորով Հանդուցնալ ԱՐ-ՏԱԻԱԶԴ ԱԶԻՋԵԱՆի Հաժար (ժեռած՝

U . Նահանդներուն մէջ) :

Մարսիլիոյ հայ կաթողիկէ առաջևոր Մարսիլիու չայ կախոլիցչ առաչուր դարան էր Հահառցանե ՔԷ հանդիսաւոր Ս. Պատարագ պիտի մատուցուի այս էի դակի առաշատ ժամը 1015 Հայ հաժորիկ եկերերին մէջ , հանդուցետլ Անուն Պա-հապան երկիսալով համար։ Այս առքիւ տեղի պիտի ունենայ հանե

րացումը անոր յուչատախատկին, նուիր -ուած Մարսիլիյ Հայ Կաթողիկէ հաւա տացեայներու կոզմ է

#### ቤጣሶህሥ F

Փարիզէն 10 վայրկնան հեռու արուար ձանի մը մէջ տուն քը բոլոր յարմարու մանի մբ մէջ առեն /ը բոլոր յասրաքու - Թիւհներով, բաշինչ, կերբ, Երժունքիշև, որաույան, լորս անհետկնելով, առել թանում եմ ըն և հերու (բավ), փոքր պար - հանում եմ և հերու (բավ), փոքր պար - Դրեն Գ. Ա. Արապեահի 3 դեռ Լիւօր-նան Ռաուլ Պարանի, Մեսում (Մեն Է

(luq)

Հաղորդակց. Միջոց.— Մերի տեսիչև «Թոպես 190 և 180 , իչնել Օփիթալ Փերսի :

#### ԴԱԾՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

Պահեկ» Քաջանի «Արծիւ» ենքակոմի -այն կր տոնկ բնկերահամակրական ին -կութով մը , Նոյեմբեր 21ին կերակի կես -օրկ վերջ ժամը 315 մինչեւ 11, Սալ Մի-գէ, 67 Ավրնիս ժամ ժողես, Քաջան ։

Կը խոսի ընկ. ԱՇՈՏ ԻՍԱ.:ԱԿԵԱՆ 4ը հուացէ Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ

ետորակցունիան միջոց — Մեթրօ Լիևեր որ Սօ, իջնել Սթասիսն Պանհեշ , օթօպիս 188, Փորթ տ'Օրլեան, իջնել Սիթ ժարայն ։

Unjadpap 28ph EDOUARD (DEPREUX) ՍԷծի երեսվական Նախագահութեումը՝

ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼԻ Կը խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ Եւ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ

Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։ ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆԻ ՄԷՋ

28 Նոյհմրեր ,Շարաթ ։ ՀԱ ՍԻՕԹԱ

Հ. 6. Դ. խումբը ընկերահաժակըո ինկոյց մը սարջած է Նոյեմբեր 28 «Ժան Ժօռէս» որնարանին մէկ։ 28/4 , ԱՎԻՆԵՈՆ --- Ընկերահաժակրական խն-Inje, Phiantedphp inpufit:

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ ԿՈՄԻՏԱՍ ՎՐԴ-Ի 81-60.80.41-6

Uju hppmhh wamcom Touchth dwmp մէջ պատարաղ հոգևհանդիստ պիտի կա-տարուի Կոմիտաս վարդապետի խնկելի

վութիան ,

հերարութիւնները պիտի կատարուին 
հերև բրարութիւնները պիտի կատարուին 
հերև կողմե : Հողարարձութիւնա ջերմահերև կողմե : Հողարարձութիւնա ջերմահերև հողմե : Հողարարձութիւնա ջերմահերև հերև հերև հերև հերև 
հերև հերև հերև հերև 
հերև հերև հերև 
հերև հերև հերև 
հերև հերև հերև 
հերև հերև 
հերև հերև 
հերև հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հերև 
հե

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՅԹ**

«ԱՏԵՐԱԿԱՆ 601/9/410» Կապմանիորուած Ֆ. Կ. Խայի Շաշիլի մասծանիորին կողմէ, ի նպաստ Օգափո-խուք Թոսի կայանի տան ։ Արս կիրակի ժամը 15ին, Սեւրի Մու-զատեսն վարժարահի Թատերասրամին

26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.) տը Սէվը։

անը մեղի։ Կը ծախագահէ ընկերուհի - ՍԱԹ․ ՏԷՐ ԴԱՒԹԵԱՆ։

4p food obligantly blift for 2007: Գ. Գրիգոր Վածան կր ծերկայացներ ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ (թաղուած Մոլիէ-ոի մէկ Թատերախաղէն), մասնակցու

որ ուղ թատարարարույ», համադրու Ցետմբ դետրորանայ կարող ուժերու ։ Կ՝հրգեն Շաւիլի Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուև-դՀո Օր. Աստղիկ Քէօսէհան, Օր. Սրբուդչն ՍԻ Աստղիկ Գշագրաս, ՍԻ սրբու-հի Եղիագարհան և Պ. Խորեն Մինասհան: Կ<sub>Ր</sub> մասհակցին՝ Տիկին Զուարթ Տնկոյ-հան, Որ. Հ. Շահինիան, Պ. Պ. Յակոր Լաթիփհան, Ն. Մարզարեան, Հ. Պչտիկ-հան, Ժագ Սթեփանօ, Գ. Վահոն,

Նչանախոսութեա՝ տեսարանին՝ հայ կական պարեր, երդեր եւ՝ իրականանը , ընկերակցունեանը ցառիստ Սէյրանի ։ Unime 200 Фраце

#### *ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՄԵԾ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ*

Նախաձեռնու Թեամբ եւ Հովանաւոլ թեամբ Լիոնի եւ Շրջ. Ազդ. վարչութեան թատ է լրայի ու ԵՐԸ, Նորը, դարչութատ Ի հարտա հենդնուր եւ գարացի չի -հունինոն, Կարմակերպունիամբ Դերա -ամի ԹՐԱԳՕՇի, վասնակցունիամբ Լիո-եր եւ Տեսիել բաւագոյծ ուժերու ։ Դերասան ԹՐԱԳՕՇ կը կատարէ ծաղ -

րերառան ԻՐԱՆԵՍ կը դատ-ը» բածու Պուդիի դերը ։ Այս երկուլաբթի 22 Նոյ․, ժամը 20:30-ին, Սինէ Փաջոի լջեղ սրահին մէջ, 127. ռիւ Պուալս (մեպի ծանոֆ նախկին կմիլ

*հը հերկայացուի* Ա. Արելհանի *ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՄԵԼԻՔՆԵՐԸ* 

#### RETURNED HER' DEPINAL OF ԳԵՐԵԶՄԱՆԱՏՈՒՆԸ

Ողրացետ ընկերներ՝ Ահարոնհանի, Անդ-րանիկի, Ռուբենի, հատիսհանի եւ Ազգ։ գործել Գ. Սահանի չիրիմներուն ։ Շախաձեռնուն համար Հ. Յ. Դ. Գելկիլի «Ռոստոս» խոսմեր: Ատ կիրակի կեսօրե վերջ ժամեր 15ին ։ Հաշագավայր Կամալե

th Almp gom: այի գրան սօտ. Այցէն վերջ ժամը 4էն 6, Թէյասեղան, ՏԻՒ Հաչարանի վերնայարկը, Փլաս ար ամաէԹա, ուր - պիտի - արտասանուին hShh կամայի թա , ուր պիտի արտասանուին յարգանջի խողջեր։ Կը հրաւիրուին ըն –

երևերը եւ Համակիրները ։ Ծախրերու մասնակցութիւն 150 ֆր. ։

#### ԸՆԿԵՐՈՋ ՄԸ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Ընկեր Շառարչ Տէր Պարսաժետնի ժամուտն Գ. տարելիցյ տաքիւ, Հ. Ց. Գ. «Նոր Սհրունդ»ի խուժատթիւ, Հ. 6. Դ. «Եռը Սերուծգչի խուժ-բը այս կիրակի այց մը սարջած է դէսլի գերեղման։ Կը խնդրուի ընկերները եւ ըն-կերուհիներէ եւ իր լիչատակը յարդող -ներէ ներկայ ըլլալ ժամը 11քն Ալֆորվիլի

#### LUBUOLU QUSUPUS APTILUDUST APER

Այս կիրակի , Ընծայժան Տոնին առթիւ տյո գրրագր, է տարատ Յորդ առթրե հրակոյհան ժամը վեցին ժայհատր պա -տարապ պիտի մատուցուի Սէն Լուիի և -կեղեցիին մէք։ (13 Փրաս տը լա Ռէ -փիւպլիք) -- Ս․ Խաչի ժողովրդապետու-

ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .- Լիոնի Եկեղեցաչէն 66iii.ՀԱԿԱԼԻԻ — Լիոսի Ակողոցալչ։ Տիկնանց յանձնախումբը չնորհակալու Թհամր ստացած է հետեւեալ նուէրները Թհամ ը ստացած է հետեւեալ Նուէրհերը Օր · Ք · Նիկողոսհանի ձեռամը , — Օր · Սիրվարդ Յով հաննէսհանի եւ ¶ · Ստե – Սբրվարդ Եովչաններ հետմի եւ - 1 տես -փան Ռուրեինանի հյանականում քիան -Քիւ, Գ. Յ. Նիկողոսնանէ հիմը հաղար ֆրանը, Գ. Համադրուպ Յովչաններեաներ Հաղար ֆրանը, Գ. Սերովրէ Բարսեղեա -նէ հաղար ֆրանը :

Ֆ. Կ. NULQI Վիկիի վարդութիւեր բեոր-հակայութեամբ ստացած է Հայ Կամ Մարտիկներու Միութեան կողմէ 2001 ֆրանը է Նորակա հայար ֆրանը ընկե-բուչի Տիկին Այտենանէ, ի հայաստ օդա փոխութեան կայանի նորողութեան ։

## **OCÉANIA**

ՈԴԱՆԱՒԻ, ՇՈԳԵՆԱՒԻ ԵՒ ԵՐԿԱ-ԹՈՒՂԻԻ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻՆ

Վիզայի եւ անցագրի բոլոր ձեւակերպութիւնները , Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամերիկաներու, Քա – նատա, Թուրքիա, Լիրանան : Ա մեն մանրամասնութհանց համար dbpl,

Պ. ԼԵՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 - 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane Adresse telegraphique PACATLAN

#### - SUPERSEST

4. 8. 7. ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՇՐՋ. կոմբա<u>է</u>ն իր չրջանի բոլոր կոմիաչներու , ենքա -կոմիաչներու և խումբերու վարչունիւն-ները ժողովի կը հրաւիրէ այս չարան , ժամը 9ին «Ահարոնեան ակումրը» ։ Բոլոր վարչութիւններու ներկայութիւնը պար

կոմիտէի ժողովը այս չարաթ ժամը 20-30ին, դորրոցին սրահը։ Խիստ կարև -

ւր օրակարգ ։ Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Պանեէօ Քաչանի մասնա 

հակարածը Արակարվ՝ պարահանդերի հարմաներարում յ ՎԱՍԳ ՀԱՅԲ Միուբեան դառանեայ ինչ է ժողովը, ուրրաթե 26 նոյ. ժամը ԵՀԷՉ 30 300, ժանոց է առագատերին ՄԷՋՕՆ ՏԷ ՉԷՆԹԷԼԷՔԹԻՒԼԼԻ հակա-

Uk200 St 2kbpflfe8phklf hubandahan Bhanda ban albanda ban albanda ban huban shahan sha

ենրկայ րլյալ :

#### *ԵԵՐԵԿՈՅԹ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ*

Supudbahas Bludg Unbasefelt 2. 8. արտասուությանը Առաւգրըը 4.00 Դ. Նոր Սերունդի «Կառվարինդ» մասնա 16-Հիւլին, Կերակի չ1 Նոյենգեր ժամը 16-Լն 24 : Սալ Կալմանի մէջ (Առնուվիլ) ։ Գեղարունստական Հոխ բաժին եւ Համ-

ուաւոր հուագախումը լ Հաղորդակց. միջոցներ. - Շողեկառջ առ տիւ Նոռեն ժամը 14.40ին, օԹօպիւս Փորթ ար լա Շափէլեն թիւ 268:

#### ՏԻԿԻՆ Հ. ԽՈՆԳԿԱՐԵՍՆ

of be pulamed & Sunghet be be ancubet to be ինչպէս նաև հայկական պարհրու դա

" full\_" 10, Passage du Bois, Paris (19) Tél. POR. 02 - 87

## ZUBERNK NKTUPPNKPEUV

Կր յանձնարարենք ՍԻԼՎԵՍՏՐ՝ ԳԵՂԱՐԱՆԸ

46, Rue de Trévise, Tél. PRO. 86-41 Asp Lucungaja pagasablas Phabe 44պամուած է Փարիդի , արուար Ճաններու եւ դաւառի Հայերուն

Հայհրու բարհկամ դեզարան մր Ազգ․Տունէն դէպիլաֆայէթի անկիւնը

9. Վամրաժ Էլժանհան պարարաս արդ-ծախող , իր հայրեհակիցներուն արաժադրութեան տակ է ժամը Ձէն 12:30 եւ 15էն 20 հոն է։

TUZEVUZ ZUBERNE ZUTUR

#### 9010404044 8076406

<del>ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ</del> ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

ኒበ8፣ 21ԻՆ ԺԱՄԸ 17ԻՆ 24

## GRAND HOTEL! 2867

ախաղահութեամբ ԱՄԻՌԱԼ ԳԵՐԱՆԺԷԻ be by whiling

- mpunu Goding nd nd WAVAS MISON funed pp :

Գեղարուեստական նոխ բաժին ։

Ճոխ վիճակախաղ , արժէջաւոր ա ոարկահերով եւ լուացքի մեջենայ (նուէր Պ. ՎիՁԷՆԻ):

Եթէ կուղկը օդանաւային ձրի համրոր դութինն և կատարիլ դէպի նիս փու -թացեք այս ցերկերյթին նախապես ապա-Հովեցեր ձեր սեղանները՝ Tél. TRO. 44-38

ԴՈՒՔ ԱԼ ՕԳՆԱԾ ԿՐՀԼԼԱՔ

#### ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ

PUBLING APRICADULT (PAUTALLU) SAUUBPE, APRIL EUS BE TAES, UBERUU LUE:

ZUSC 100 SCULF - SUULAS SCSULC 1000 SCULF

50.000 SUUPLES REAC APRIL בחזר בחוב הרבות Տոմսերը կրնաք ստանալ ՅԱՌԱԶէն, հկեղեցիէն, գրատուններէն, հայ նպարավանառներէն եւ Պ․ Ն․ ՅՈՎՀԱՆԵԷՍԵԱԵԷՆ 14. Rue Pochambeau, Paris (9)



# LE PREMIER QUO'FIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH, MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376,2\*5

BILANS.00%HS.005.6555.

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կամ 10 \$, հատը 12 ֆր․ ամբացիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

21 NOVEMBRE 1954

UNCILUM

21 ՆՈՑԵՄԲԵՐ

DIMANCHE

**ሲ**ዮ ኮዕስቴር

«LA PASSION DE LA CILICIE»

2009 SUCE - PER 7: 7 30 ANNEE

Филисор յիլատակարան մը, կուռ pn վահղակունեամը եւ ընտիր ապաղ նետմը։ Կէս առ կէս վառերադիր ։

Մեր ջաջարի րարեկամը, Փոլ Վեու, վերամշակելով, ձոխացնելով Ա. ա. , դերաս արդյում , աղրացանող հար աղադրաբեհամ գերապարակ հանելով այս դերջը, անդնարիալինելի Ֆառայու – քինն ար իմ ժատաարահի հայ ժողովու – քինն եր կունար հարածական աղդերուն ։ Հերրաս եւ արու աղապակ մին է այս վկայարանը, յանուն Արջաբուքինան, որ

չի խասիանուիը, որջան ալ աշխարհը ա պականուծ եւ մարդիկ լրբացած ըլլան ։

պապատուն և ստղության բել և մեր կորով թուրհայի կր բացատրե Թէ ինչու Հլ... պարտի Հանած է տյս զիրջը ։ Ֆիչելով մղուած կոիսները եւ կատար

րժբաժայի . - « Բայց վերջապէս օրինական Ֆրանւան յաղթեց մեզի։ ինչպես որ ձեռնթափ հղած էր կիլիկիայէն, Հայաստանէն եւ Քիւրտիստանէն ետք. Սաննաքէն ալ ձեռնթափ եղաւ, կիլիկիայէն ետք։ Արդ ինչո՞ւ վերիրատարակել այս հ գիրքը, եթե բանը բանեն անցած, ինչ վերջացած է ։

Upnelbunde abn mitt pull ibugugud

Գիրջը առաջին անգամ գրուած է 1936-ին եւ Հրատարակուտծ՝ 1938ին։ Այն ա-տեն րոլոր օրինակները սպառեցան ։

Հատորը կը հերկայացներ « Կիլի: իսյ Խաջերու Թիմոր » աժՀոհի եղերական - #= վաշերական ժանրաժամնուն իւններով :

վառ հրադիած մասին հրահանագրհիչներիաց։
Կետ ամեն հրան կողարուստ Հեր և մասը-դեկ որոշ յորսեր կր տեսայուհեն, գուծն Այև դատեսութերի չթիանը միրևելու մասքար Մինչպես, դեսանագիտունինաի թե մաս ծածր կր ծերկեր, վարագործի հունեւն — « Սր պատղաստունինն ձրիարար Ալհքսանարէթի Թուրքիսյ պարզեւհլու Ալհքսանտ Սաննաքը, Անտիսքի նահանգը, որ չէր պատկաներ, այլ մեր սանին՝ Սու

Այդ օրեն Հուրերը ըսլորովին պղաորե -

Այդ օրեն Ջուրերը տրայային պրուրե -ցում Կայենայու երկրորդ աշխարբատանութ-ուր եւ այաօր ամեն ինչ մուժի հերենաս Նոյի իսկ յապետահանանում համար ։ Եւ ասկայն, պատու տերեւը իր պայա -Ներեյնին ուժեր, որոնց կարևելի չէ Թափան-ցել մեկ օրեն միշոր . « Կիլիկիոյ հեաչելու քիրենը » կը բաղկա-նայ ձեն մեծ աղիր է երել, դարդարաւած պատումակորդ եւ պատհիրներով . Պատմական մասը կր թունէ 336 էջ ։ Սաոյ հեւ փառապե մի քերաշուներ՝ 1915ի Հայաքինչ Սարսափներու - մասին, ինչպես եւ «հրատական դրուայինը» , ա -հատ ինչապարատանութիան իրա և

նուն ինչնապաշտպանութեան . Յետա բուն կիլիկեան ողբերդութիւնը, բաղմահիւ չուխչախիչ վկալուհիւններով ԱԺՀն ջատժնելի դէպջի հետ լայանութիւն-

104, և դատեսելի գ, գոլը ծառ յայրառաբելու ծեր հերջին եւ արտարվել գուերու, դիշա-ծույիտական խուղերու ժամին։ հետու իր ակաի երկորդ ժամա, ՀԸ 349-190- ամրադիակիս վուերադիրներ, երգ-բումի եւ Արվադի Համադրումարիներ Արվադի մինչեւ կիլինիս, որադում և արտա-

Warnesm apurpoundant of which som արություն այր ար հրատարակու թեան Ֆոսի լ, որ կր կազմէ հայկական ողբեր -դու թեան ամէնէն թանկային լիչասակա-

դրանը ան երեր հանկային ի խաստակա-րանը, մեյնա մրայան հատարին հետ ար իւս ծախօնացում — մասնաւ որապես և — րիաստարգունհան համար որ միջա եր արտնիայ իել արրիւուներ էր պակսին, սերտերս համար մեր ժամանակակից արտոնունինա։ adne Flizzen

Mem abah aka ga phile:

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

ՖրևՆՍԱ ՊԻՏԻ ՎԱՒԵՐԱՑՆԷ ወገብተያሁ <mark>ጉዜ</mark>ሮ ነሀብት የደብባለ 

**ፈ**ሠር**Չ**ሀጣቴՏԻՆ **ጸ**ሀቡር 500 ԼՐԱԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ԱՌՋԵՒ

Պ. Մենակո Ֆրանս չատ կարևոր Տատ մր խոսեցաւ Ուոշինկարինի Լրագրողնե ուսերություն արև արև հարարակություն արև Մեր Հե Հարու Մեսան թաղաջականությունը ։ Հարթությեսն գատասիսանելով դանադան Հե ցուժներու , ըստւ Թէ խորհրդային վերջին ծանուցադիրները նոր հաւաստիրներ է չեն պարուհակեր, դիւրացնելու համար ցաև-կալի համակեցութիւնը ։ «Ցղայական , ցնորական , մինչեւ անդամ վտանդաւոր է ցնորական, մինչնեւ անգամ վրասպատոր չ Մասիստ կան նոյն իսկ Փարից երինա Նոյեմբեր 29ին եւ յանպատրասարը լու-ծումեն, վորձել այնքան դժուարին իրնա դիրներու համար որոնը չեն լուծուած աստեղնել է տարիներու բնեացցին »: Ահաւսաիկ իր հառին հիմնական մա -

ukpp. It ke, kepaganghekeu panganthi dangajang dipi king mga pina king gamanghi hang gamanghi king gamanghi king pina danghi dipi gama, masiminandadi maphepilangi king dipi manganthi ke dingga mapanta tipikindaga ya mapanta king king dipi manganthi ke dingga mapanta tipikinda mapanta manganthi ke dingga mapanti masiminda ngamanghi masimindahan masiminda na masimindahan masiminda mangan tipikinda ya manganthi kanganta tipikinda ya manganti king mangang tipikinda ya manganti king mangang tipikinda ya manganti king manganti mangant top y finition up որ գլուի հանել դարերու դործը : Մեր րին ինդիր մր կր կացմեր դերման ժողո վուրդին մամակցութիչնը՝ Արեւմուարը շրոչագունութենա համար։ Այլևւս կարելի չեր լետաձղել այս դործը։ Ձայն կարելի էր լուծել միայն ապահովելով երկու ժո դովուրդներուն սրատգին դործակցութիւ որվուրդ հերուն արտադին դործակցութին, որ Փարարդուան Հանա-հար Փարիրի «Եր ատորարդուան Հանա-տայնութին հիները, որոնչ Լական, են ապատ աշեւն «Դեն գտութինան Հանա- Արարգելու վասերապուհն արտագահել ինչ իր վերա-թերի Ֆրանաայի, կոնան ապահովել ձեկ Վալիայի արևուրայել, Հրանաայի Արդ-Վայարի իր Հասանալ Թիւնը պիտի յայան Հայան Հա ատրեվեր էն առաջ, եւ չատ Հանրապետութեան Սորհուրդն այ duckproght Ujaop shit neglip betunopts ծանրանալ արտուջին ջաղաջականում։
Թեան վրայ, ջանի որ Եչ օր յայտարա -ըստնինը մր պիտի ընեն այդ մասին, Նիւ նորջի մէջ։ Բայց կ՝ուղեն՝ յուսարանել

dergeer fungal of helmen i makampurefilaming duch — e bisperium i samurefinefilam of p. s. Upackepel raugus of mahamphurefilaming si filamin helm of parampurefilaming purionly of filaming maken heng of the samurang Upackepel hand s. Panya of they makamam of the dankampurang property Sudampache Unterligh Janut S. Bury dikby kho Sudhum Bel Junkhungache Jikyaku Junghiyana Jahan jamahan Unterligh to Un-pleidrengh junumbhun Bhahay muneng-dub, hifik modif dikha muhihayanghi Janu-Alun Jamerengache: Utika jahutha ne Upterligen te Unterlindrenge pandharak ta-ta diyidhan bahan mahih myayku nife-ah dhas — hakiy Salahuha janucuhunghi khand ke Junamahlan Mishkand Suna ներով եւ վարդապետութիւններով։ Բայց եւ ամասես, Հաւատարին մնալով - Հան եւ այնպես, հաւատարին մնալով դերձ մեր սկպրունջներուն, պա ուրս մեր սկկրունջներուն, պարտաւոր ենք միկոցներ փնտաել, անվատակունեան եւ բեղկարժան պատմառները բառևալու կամար վեր դատե եմ Գ -լարչարժան պատմասները բառնալու Համար մեր ըսած եմ Ֆրանսայի Արդգ. ժա-գովին ժէք Թէ Լոնտոնի եւ Փարիզի Հա -մաձայնուԹեանը "մաւք ւրա հանաերևունքրարն հանշանգար աչ – ախակ իաստանուի մումերքիան, դրերբենի դագաֆունքրարն վուբետնվար մանցև հանցանություններ

(Շար դ կարդալ Դ․ էջ)

⇔ ፀՐԸ ፀՐክኒ ቆ

ՄԱՐԴԱՍՊԱՆ ՔԱՂԱՔՆԵՐԸ ս առուսայան համարակուած էր և -րեկ,— տարարախտ ընկեր մը, Արտաւազդ Ավիգեան, յանկարժամահ Տիթրոյթի մէջ (Մ. Նահանգներ)։

- ըստապարըը - Ինչպես կերհւայ, մահն ալ կը հետհւի օրուան հովերուն։ Գարձեր է նենգ եւ դա-

ւադիր։ Իսկ եւ իսկ պոլիտիկոս Տարիներ առաջ, ընդ զգացներ իր գալուստը ։

անուղղակի կապ ունէր հիւանդութժան տարիքի եւ զանազան պատահարներ ապատահարներու

Հիմա քաղաքակրթուհ<sup>\*</sup>ը, նրրացհ<sup>\*</sup>ը է, եւ բոլորտիքդ կը յածի առանց զգացնելու

Անտհսանհլի խոց մը՝ նստած, պառկած. քալած կամ կհրած ատհնդ, եւ ամէն ինչ

Տարիքն իսկ նկատի չառներ ն թամիւ 48 տահրվաց քան։ Մյոսիր այ, տահահախա Միտաւաժմև՝

քիչ վերջ տկարութիւն մը զգալով . արտոնութիւն կը խնդրէ տուն վերադաո -

երկու ժամ ետք, ոստիկանները մայթի

մը վրայ փոռւած կը գտնեն իր մարմինը Անշուշտ թժիշկներ օգնութեան կը հաս նին․ բայց ամեն բան վերջացած էր ար –

Վերջերս յաջախադէպ են դարձած 40-48 տարեկաններու յանկարծական մահերն ալ։ Առանց ազգի խտրութեան ։

Առաջ, այս տարիքին մէջ մարդիկ չէին մեռներ, այլ կր ոպաննուէին պատերազմի դաշտին վրայ, վրէժինդրութեամբ կամ

գոհ հրթալով ջարդի ։ Այժմ փարթամ քաղաքները դարձած են մարդասպան, իրենց ամենօրեայ ժխորով եւ մշտնչենական, որտատրոփ շարժումնե

հուջու թով: Սպառում գիդհրու հւ հրակնհրու։ Ցոգ-նութիւն մարմնի եւ պրտի։ Անձկութիւն, տասապանք, մտալկում, առանց տարիքի

Rimmby hadbe, muruft abgebe malem տանոցը։ Համատարած մղձաւանջ , որ կը կրծէ, կր մաշեցնէ ամէնէն ՝ կենսական հիւթհրը, փխրուն վիճակի մը մատնելով սիրտն ու հրակները ։

սիրան ու հրակները ։
Պակասը կը լրացնեն «արդիական» թար-քերը . նոյնքան սպառիչ ։
ԹԵԵւ խելօքն ալ ապահովագրուած չէ վտանգին դեմ . որ իր գոհր կը հալածել լրահսի մբ հասառութեամբ ։ Միչա սողոսկուն եւ անթափանցելի..

SECURITARIA SECUENTIALISMO UL ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՑ

Արև մահան Գերմանիոլ կառավարու -քի եր վաշերացուց Լոնասնի եւ Փարիսի համաձայնում քիշնները, հակասակ չենց ապատական հակարարակնութ թորգինու -քիան։ Վաշերացման թանաձևերը ան իսր Հրդարանին Supply . Umphanepp he pp harmalyneppe ծորի։ Ապրոստուրը ու ըր դուսադցութը։-ծր վստամ են իկ վերջնական վաւերացու-մը տեղի պիտի ունենալ յառակիկու Ցունուարի կիսուն։ Դամլինին անդամներչն 13p թեր բուկարկած կին, երն դեմ : Առաջին անդամ է որ հավաարարի լայի ի բաց կ'լաքրոստանան վարչապետին ղես, արտարին թաղարավա ու թեան հան մա սին ։ Ընդդիմադիրները մասնաւորապես դիշջ թռեած էին Սարի մասին կրն -ջուած համաձայնունիան դեմ, որ կր ձգ-աի եւրապանան համասուման արի եւթուգական Հանդամանը, տալ ա դերմանախոս չրջանչն։ Անոնդ կարձի բով, Գերմանիա վերջնապէս պիտի կոր արևցին այդ ռադժաղիտական են եւ ճարտու ըտպործական չրջանը , ենք Համաձայ -ունքներ, վունրագուի Միւս կարգա -դրունեանց Համաձայն են եւ կ'ուղեն որ այս խեղիրը անջատուի Գերմանիոյ դե -բիչիանունեան վերահաստատման, Ատ այրարույ մուշիրներիր անդամակցութեան

Ինչպես կերեւայ, պայքարը պիտի չա -բունակուի խորհրդարանին մեջ, դժուա -րին կացունհան մը մատնելով 78 տարե -

Webbblotto 9600 With 18 4 wey wind , Կրոթվոլա, վերատանձնելով իր պաչ ու , Վրուբվորու, դերատասնուրդ էր պա տոնը , յայստարարեց Թէ «Փարիդի Համա ձայհուժիւմները պատերաղժի պիտի տ ռաջնորդեն անկասկած ։ Միևւնոյն ատ anytangibb adapantipub; Upicanjb umna ngundhig Hi humandipung Philip upini qu-punghi, anafipuhan Phanb ta mujurindu; Hibah adapa; Uga phipu chiqatinah hu-lumpung Alivity, an adapangib 4, upini quantung hunga dikapih bandunungi, a quantung hunga dikapih bandunungi, a parti Spunduhih madi bib huju Sugha, Հագար ոստիկաններ , պիտի րլլայ առա Գին փոխ – վարչապետ ։

b. Whateblile space phis is հելով, հիելահատ կարհեց Ձէ պիտի ժամակցի եղ։ 29ի խորքրդաժողովին, եթէ միւս պետութիւններն ալ ժամակ – ցին։ Շուվտ ժերժեց հրաւէրը։ Ալպանիա կ'ողջունէ խորքրդաժողովը ։

ԴԵՐԱՍԱՆ Ա. ԳՄՐԷԹԵԱՆ, «բ Լաբի -Petroute C. Willewitte, or large -queauffe Africangaman, the funger of the user questionage of the user of daying a propagation of the the propagation of unify of application of the the uniferred face and be unparticular unique for վարուի ։ Արագ ապարինում կը ժաղ

### **ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՀԻՒՍ. ԱՓՐԻԿԷԻ ՄԷՋ**

Փարիզի մէջ կատարուած բանակցու Յհանց չնորհիւ, համաձայնութիւն գոյա-ցաւ Թունուսի ըմբոսաներու մասին , Երցաւ բ-ուսուդի ըս բոստահերու ժասին ։ Օր-կու կառավարուԹեանց ձերկայացուցին -ձերը պիտի առաքարկեն «Ֆելլակածեն -բուն որ դիմավեակ ըլլան, դիւրացներու Համար ձերջին ինջնավարուԹեան Հարցին sawan ungan hapimalangan Bhais Sanggha nasawa penerangan pangangan penerangan sama ali bilatang ungangangan Bh San -mamangah ali penerang na milit pana alipa langangani, se tropi sawan adapanship t na pingahang makariship yahip sama tandan bi top bapas pippi kapan dan dan-tangan meneralikan se sawangan bentaga da pangha pin saman se dana panghas da tropi saman nagan penerangan pengangan tropi saman nagan penghas dan tropi saman nagan penghas dan tropi saman nagan penghas dan *Համար* 

Վերջին ընդ Հարումներու ընթացրին 23 րմ բուսաներ ապաննուհցան : Ֆրանուակ։ Իշխանուն ինչները կը չաբունակեն հետո պեղումները եւ ձերբակալու Թիւննել. ապրա փոխանակի հու «Հերթավարութիքումուիլ», ապրա փոփան չոչքանանիներու «ԼՀ» իրոս - գեկներ կը հաւտասնեն քվ համասնայիստ - ժիշեր կր արաժաղթվ ասանարևայ դինա - գաւրտ մի հեթեւիլ, կարոլի հղուսիրեկու հա-մար ըն բասաները։

× Jun budindung and by ետր, որ ժամաւորապես ղղալի եր Քա hing, og diminimenjengen gjung kep som ganggarigung, dels ligher ungung gargun-ganghal punghabar kyada i Banqualife dels ang-yan jendyahiki pp semgan ungupuhgibi dam-dyakan pinahasi filo digelet ang magalakan gudo kep semlumuhgi digelet ang magalakan gudo kep semlumuhgungan resperjunduhika s

300 չ, չապառակործաղույի լաժահին։

Այենիրի մեջ գործողութերև հները աստակայած րվարուի : Մոս 1400 րվարատեր վր
գործեր բարժրարարեր իրենիրու մեջ իուշապեկով հետաարձրումերել : Ֆրանսական
Հայանական հետաարձրումերել : Ֆրանսական արատարունիլու հանաքարի սերա կան ուժեր կը ստանայ։

9ԵԼԺԻՈՅ ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐԸ դործաղուլ de numpers his , Bazanth jackened apa

## ՄԵՐ ԿԵԱՆՔԸ

Աղդային բնջնապաշտպանութեան դործը կարելի չեղաւ կաղմակերպել, միաց -հայ ուժերով ։

Une hugas Homb de աղգային նոր գացութծում մը, աղդային հոգ կեսների մը ձանդէպ չկրցանը համապա ասարևան մտույնունիւն մը երևւան ընթել: Գործեցինը անվառօրէն, դատ գատ եւ, չատ ըիչ անդամ, իրարու ձետ ձեռը ձեռ-

Մեր նար պայմաններուն մեջ, փոխա քու , ուրրքարի հայուսակար ապատանար ատաների գրախարտի չարժեներ հետլ , ուրը աշրորան գրախարտի չարժեներում , ուրը ապատանար գրախարտի , ուրրքարի ապատանար ապատանար գրախարտի , ուրրքարի ապատանար ապատանար ապատանարի ապատանարի , ուրրքարի ապատանարության ուրինարի ապատանարի ապ ու կազմակերպունիևաներ, որանք էին խնթը ու քինաինգրունիևաներ արանք են ընրին արտասանման, Սփիւոքի ար £ խասին պայմաններուն մէջ, ազատօրէն կիրար

Շրջապատուած կինը, այսօր ալ չրջապատուած ենը ազատ ու ազվային դար -վայման համար նպաստաւոր պայման -

As though sommakembe, myle puryu սական ու ըինախնդիր նոյն սասրներ ա ռինի ունելան չահաղործերու դանոնը աշելի համարձակ դործունկունեամբ ։

makip Sandanjahn jajiharahin blanda :
Wap Sanjahhipha del 2, dep Bebandipha
Sanjang pada da jip ja jalipha da Sanjan Sandan panghabarah ja janjah de bagajah
anganganjaharah ja janjah hipanjal da
anganganjaha manjahan mahandandaja Bebaldang i Alphang ha dandan anganjan
Wanghang basindaphan ungan janjahan bakan mangandah kan man angalah արում գրարարում արև արև արև արև արև որ չա Հրադանցու թիւմներու աարին պայթարի Ծրադ գել կերպով չահաղործուեցաւ ապ

min le haya, amagan planta di fi, diminale gashigan samfir, miche shear hay he pagal, dipinala pashigan samfir, miche shear hay he pagal, dipinala pashi miche pamahay ale muy, min miche mighi pamahay ale apagan manahay a fi dipinala na manahay a fi dipinala na manahay a fi dipinala na manahay a fi dipinala dipinala na manahay ang mahaha di haya manahay ang manaha dipinala dipinala na manahay ka manahay a manahay a manahay a manahay a manahay ka manahay a manahay ka man

much h zambanhandanta :

Գագուիաբական տարբերակիրնուհ ը,
— կան անանք անկե տեղ ։ Բայց Թոյ ըլ
ըսն անանք դործունելու Թեան եղանակ
ներու , կրինական մարցերու, մանկա Juntahun al Hambehach such

վարժական մեկնամերուն չուրք։ Քող բրյան դրական ու «Հակութքային ինարիրներու , Հայի «Դատի պաչապանու» Մետն կերպերուն մասի «Լակայն» նոյն սեղաններուն չուրք, նախ չէնչին «ՀՀ-ապային ու թեղ մահրական նոյն ագա-ապետին և Համադումակային ներև Ապային մոյն Մարժիններու Հովանաւո —

um's bethe de had dagadasen to ald

ը, որ բաժնուած ը huge , րրոնց հաշաջական ու աղ փոյութենան նպատակներուն շուրի ։ M: Հատուս

գոյուհետա հարատակներուծ չուրք։

Խ Հայաստանի մահրգալ հերջուանը։
աղդակներչի ժչկն է ժեր կետևչի կոտոբակուժին։ Հասկիայի է։ Չարդ ու պարկելտ ժատագրի մահար ատեղան, արևու
ծելի ոչնել կայ։ Կան տարրեր անչուլա. պաշտպաս Վան ուրիշներ որոնք դէմ նա Չարապործ, հոդիով հիւանդ ու մաջով կոյր պետք է ըլլալ, են Թագրելու հաճար որ Հայաստանի դէմ Հայեր կան կամ կր-

Համայնավարը միայն կրնայ այդպ մասձել եւ չահադործել կացունիրնը ։ Վարչակարդը երրեր հայրենիր չէ սա

haph: Ukinge ng dan hi handika min daga -Ukingh ke damuhama sah, hi nawika dan pika paganja mangin pikan; m-sang managh damangin pikan; m-sang managh damangin sah manih-da dan manih min pikapipahan damihաղղային ընդչանուր իներիրներու մասին ձևոսւ՝ կոզմնակի հայիւներէ եւ իրժ -

Uhhengh sum Pheng Buhhanghi մասի կր կաղմե թովահատկ Հայունեան և ունի իր սեփական կեանթը, իր գոյու Թեուն հետ կապուտծ կենսական խեղքը -ներ ..... կրանական, կրթական, մշակու ուր — գրասագու, գրբագույա, բաղա Ֆային, ադոյուրին հրաշունջներու պաչա-պանութեան յատուկ Կենսական խնդիրը նախ գոյութեան պահպանումն է, ոպաորքավ քառաժայր օնդեսու

հարչակա արգի և ար վատ պատուի հայրե հիտի դպացումը՝ ապատունենան մկկ։ հար պես կապմակերպել կրնական կումերը ի՞նչպես դարդացնել հայ միաջն ու մշա

բույս է հուտըական գուծարարի Մետքը կարելի չրլլայ, օրինակի համար վարժարաններու ցանց մի հաստատե երկրորդական վարժարաններու անհրա 

նավա Հասաբակաց հողատակներու չուրչ Հայաջական գործուներունքիւնն է

Այնագետ, ինչորես Աժերիկայեն դուրս չատ մր հայ դապութներու մեջ, Եղիպոս սեն մինչեւ Միջին Արեւեյթ, Յունաստա նվել մինչեւ Պարսկաստան

Ձերծ չեն անանք այ տարակարծութքիւն-ներք, եւ ներքին պայքարներք, հակայն նայն եկերեչքն կ'երթեան, նայն դպրոցները եր պահեն, նայն դրականութքիւնը կր Հշա կեն : Գրապետի մր յորելեանին կր բերեն չուտ չանախ , Հաւաջական նայն ժամնակ ցունիւնը ։ Ազգային ղէժ թի ժը ժեծաբան րին համար նոյն վերաթերումը ցոյց կու

#### ՍԻԱՄԱՆԹՈՑԻ ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ԳՈՐԾԸ

(WHP 2PAUW HER PERCEP)

ԺԸՆԵՒ — Արժէջաւոր հատոր մբև է ահատարակոլո , «Յուսարեր» ընկերակցու-Թեան վերջին հրատարակուԹիւնը , Սիա ման խոյի «Ամրոկջական վործը»

մանիայի «Ավորդյապաս դրանը և Կողջին դիայ Հայել Հին մանրանվար -չական նաույով եւ 314 (Էնրե բաղկայան այս գործը, մաջուր ապադրութիրեւ ունի, դիոլընիետնելի է եւ կուղայ իսկական բաց մր դայել, չանի որ Ամրողվական Կործին նանրին ապադրայի քիսնը այս տե-սած է Կոոքրի, 1910ին եւ Հանւսարար անիվ դուրս մեացած են, «Սուրր Մետրո-որ», «Հայրորինիր» եւ զանի մաս հետեսանին ու րեսերուածներ

Քառատեւ տարկել է վեր շայ ըսրեր ցողը տախարւած էր գիժեղ գրադարածեն -րու կամ չին պարրերաֆերֆերու, Սիա-ժածիոյի 1910 է 15 դրած ջերֆուածնե-րուն տեղեկածարը «մամար, իսկ այս չա-աորը իսկական «Աժրոզվակ», Գործն » է ժեր հաշատակ գրաղվակ» — «ծեռան, որրա-Punmanes mapply by day say poplar

ձեր համատակ գրագչային է Շատ դոգիվելի գերքիցառածեկում որրա-գրութքիչնենքը հերկայացնելու դադավա -ըր, իսկավան հորտ քիրն ձր, կարծեն է ձեր «Հբ. Բարց տերը որ աստեղ գրուսծ են հատորին վերքին մասին ՀՀ ձիայն, առ է հետա բրջութքին, ենի հավասակը պետը էր բլյար է Ուել կիուդեմ որ իմիկըwhere  $s_P$  pyrmp: Caly f receive in public g of sampling than d purple f the f purple f much f purple f the f purple f pu իոսկներ» չեն, որպեսյի անոնց այ և կարեւորութիւնը արուի, այլ արդադրո կարեւ արու քինչեր արու է, այլ արրադրու -քերններ, Հետեւարար կարելի է ի ույնիսի ըսլորովին մէկցի ձրել, մահատանց՝ որ ակարու քինչներ եւ իմասաի սխաղներ այ վան, որմեց, բարերախասարա անգրա -ցարձած է գերքնոցի եւ արրադրած

մարմիննին, «որրադրուած են «մեր որ

վար Իերենասի յուղարկաւորանիկվոր ապգային դրոչո՞ առացաւ Ձոպոնեանի յորելեաններն ու ապա մահը՝ ընդհանուր, ժողվրդական թոլոր խառերուն մէջ ար

Lug . Chbybyhu , beard gane phene , Pager Հայ- Օկերիցին, հրամ գտուծ իւմ կր դրականում ինչեն ու Թատարձր համագոր -չին գուրզուրածքի առարկայ չոլյան , հայ գորոցին հետ , Արդ ենջ թե Լ չեզախում թերու համ ա -իսքյում մի։

Մփիւորի հայութիւնը արժանի է աւելի արձր կեանրի մը։ Մեր րոլորին պարտ – *թթե է ժատծել այդ մասին* ։ (Խմբագրական ՀԱՅԲԵՆԻՔի)

րուն թներուն, մեր կոպերուն եւ իրենց մարմինները » ձևւերուն , որոնք պուտ լեղուի լատուկ ձևւեր են , իսկ առ ձևւերը, թրջական են

Stul & bube filmomb am uhunge, fi all

« Ճակտաամարտ », ԼԼ 33 ---« . . . Ուրեմն, յառա՛ք, յառա՛ք, ա՛ ըմրոստացումի դաւկրներս արիւն կզակ րարոտապում է դաւդրարա արրու վզագ Մասքը հայ ռադմիկներուն համար է Արիւնկգակ , կամ արիննարրու , այրինքն անդինոչն արիւն իմուլ ։

Ոչ որ, իր սիրած , յարդած հերոսին արիւնկյակ» կ՝րով արիւնկդակը միայն Էնամիին կարելի է րսել։ Սիամանիծ իջնամիին կարելի է ըսն է։ Օրամանիծ անդրադարձած է տոսը, որրադրած է եւ դրած «արիւնաբիր»։ . . « Ո՛վ ըմրոս – տոցում գաւկրներըս արիւնարիր», որ անտաբակոյս աշելի կր՝ համագուստոնու–

Bujunga sund palus panap, Lope bagh Sung կուռողմերուն ժասին է կոստը, արը սոյո հայ կուռողմերուն ժասին է կոստը, եզած է , «ժարտիկներ, ժարտակումը»: 1899 - 1901 Թուականներուն երբ Սիա -

1890 - 1901 Թուսկաններուն երը Ախա - 
ժանքեր իր ասաջին "բերքեռածները կր
դրկը, հայ տարնիր իրեն համար տակաւին անորոշ դարակար մին եր, ինչպես
Տայիայնա հարաավար հին հր. ինչպես
21 - 23 տարեկան, հոր Աւրադա ինկան, ,
դարժանայի չէ որ տաքարկութ որև հայ
սարեկնիան արև հր. և
պարեկան հայ Աստիորար դրև հայ
սարեկնիան արևինի չէ հրավարար ինկան ,
դարժաներա անախ խասարը հակայ մր կար
հրեն են եւ բուսաոր իակայ մր կար
մունցա իր ժարին ՎՀ, ժանաստեղ որ
1904 - 5ի Սասուիի ապատաքրուքենան ինևա 1994 - Ֆր Մասուս իր ապատաս ըս թեան Փի-տալիների և մի քանին, երկնել էև անցահ ինչալես Անդրանիի , եւ բանաստեղծ ը դա հանր մասեի հանչհարու առիքի ունեցու ։ Ձնամանոր հանեւ «Բիզանիչ ապրելու» Բիլնոր Գաչնակչայինան այս որվանը լույս կը տեսներ Ժրնեւ , եթե չեն՝ ախ 1898Հն ի վեր արդեն , եւ ակն էր ւրագրել է գոր արգչը, ու այր չը բորը։ դեղափորհական գայափարհերու ։ Միա -ժանին ոչ միայն կ՝աչխատակցեր անոր իր գերինուածներով , այլ յահախ խմրագրա-

Երբ իր որթադրությունները բննենք , կր ahahhiga ng um samungah yanna di ping pppla ni falimump isyyana phinir num-rhan tahagang ahar phina Busada ni teply chesten dufuneart of many ap 4h

Reply gudlift amountant of the & puttle dy գրածատական դները հասարին վերջը։ Այսպեսով կր տեղեկանանը Թե Միաման -Իս ի՞նչ ընդունելուԹիւն դուսոծ է իր ժա ին ի՞նչ ընգունելու նիրն պատն է իր ժա-գնահականիների իչ որնել բարուրացել ու ա-բով հետև։ Երի հետիան հայր կարսա։ Ար-հայ և երրենն արուան հայր կարսա։ Ար-հայուրի կապետար դինչը։ «ինչես։ Այդեն ապրաւ , Թարահատուրիներու դիւրը ։ Հարժամադի պետչ է Մորի մեսի իր այն ժամանակուսը մեկանագետա Տարեվիճա ևու եւ տասար առանում հենչ և և։ կր, եւ ատոր ազգեցութքիւնը իր - զործի վրայ. արիւն, աւեր, նաև կոտորած, մէկ

#### **LANUULAC ՀԱՄԲԱՆ** .

(ESPSON - IPPRIME - SEC 20P)

47 .- « 211.8411.411 211.51.4»

Աժե՛ւի լեռևեր , խորունկ ձորեր , ձիհրու վաղջ , րապմունիւններ , այեղ Հակատա -մարտի մը մէջ իրարու խառնուած ։

— Հայոց Թաղաւորը, Հայոց Թադաւո-րր րահաարկեր են վիչապները, ՀղԹայի դարկեր, կը պոռար այդ ամբոիը, պէտ Լ ազտահլ Հայոց Թագաւորը՝ Արտաշապ-

Re dnepshand, suhmy bahmet abambու տուրաարով, «ակայ երկաքեկ դերաև հերով դինուած, անոնց կր վաղկին իսա-նիխուուն, ամեկ ուղղուքենամբ և կր բարձ-բանային ժուրձերը ու կիջնկին ահադնա-ձայն, սալերուն վրայ, ժայուրուն վրայ սալերուն վրայ, ժայռերուն վրայ , չղթաներուն վրայ ... Լայն պատուհանին ճեղջերէն արևւր կր

բացուէր սենհակին մէջ, կր խաղար պա տերուն եւ ձեզունին վրայ

Մուրքի հարուածները կր Մուրճի հարուածները կը չարուն ուէին սակայն, նոյն ուժգնութենամը « Յուսարհը »ի քովի երկաթագործներն Լին, արդէն գործի վրայ ...

As dily Lumpnem's wancon the apeluորած ես հողեկան այս քաղցրութեամբ, ույս ջերժեռանդութեամբ

այս կերժեսանդուկեսովը ։ Ձկե Սրմարան չարցի, սուրմ շիսքեցի։ Ձկի ապեր մայիլ երկրային իրերում։ Ձկի բա-դես կարժել երկրի վրայ, Թեկեւ կի, ինչ-պես առաուան օգը։ Կր սպասեի, որ Նար-գուծին ար Թեհար, մեջ Ֆրանսացի բարև կաժները դային, ու եկսկեցի երքեայինը։

quarangn quajta, na unpangn papangna; Emugge punaka funquish pefishapana ste diamath attip, apara hupikungh dapana-oga pit pepulahan than a zamunga hapipaga tan dunya suga, kephamaangn tan dunya suga, kephamaangn tan dunya suga, kephamaangn tan dunya suga, kephamaangn tan dunya sugan kephamaangn tan dunya sugan kephamaangn tan dunya sugan kephamaangna mangka tan sugan sugan sugan sugan sugan mangka tan sugan s

գրութետաց։ Ուշացեր էինք։ Ընդարձակ հեղեցին, ինչպես եւ գեղեցին, ծառա – դարդ բակը, րերնէ բերան լեցուն էին հայ հաւատացեաններով։

Մեզ առաջնորդեցին ժինչեւ դասը, խո-րանին մօտիկ։ Ամբողջ մէկ ժամ ունկն գրեցինը, հող, ոտքի, հայ չարականներն ու ազօԹքները։

ալ ղեմ թերը կը հառադայթեին : Խորապես աղդուած էին երեջն ալ :

Ձէիք կրնար մեղի աւելի դեղեցիկ առելը գրայա ձոր առելի պողջույ ահապատ ցույց տալ, իստիցու տասաքին։ Գ. Պարաը։ Մարսելլ, ֆարիդ, ինչպես և Համ Դաւհիդ գտնուտա հենք, նայ բագ ժուքենածց ժեկ բայց այս ժեկը տարրեր է։ Ես ահժմապես զգացի ահուն երքիահվու-թիւն ժը։ Ձեժ յիլեր հերկայ հղած ըլլալ ասկէ աշելի վե÷ արարողուԹեան մի։ Ձմայլելի են շարականները փորսար, Ձժայլելի են չարականները ,կարգանը պատարայիչ ջահանային չարժումները դժայլելի մանաւանդ այս հոծ , լուռ բազ ժութինը : Ինչ խոր հաւատք եւ ինչ լե գծույիշը հաստում -ժութիւեր : Ինչ խոր հաշտաք եւ ինչ լե -գու, ինչ երաժշտութիւն... Հիմա կր հասկնամ նաեւ ձեր ժողովուրդին ամրում միսիիրականութիւնը։ Տարրեր ջրիստոն հաննը էր դուր, աւելի լաւ ջրիստոնեա

Հայ քրիսասնեաներ, սիրելի 9. Պաang gepamakanbap, apply 9. sun-pa, pepamakanbipah dan ju juapil, dip danjapiphi Surpan juapip pih, tip dip danjapih ti Surpan juapip pih, tip danjan pih tibe, majib pepamakan danjan pih tibe, tibi danjamakan Sepamaha juapan juahan filika, supa-gangan tibe juaja, tipi fanga-juapil որ աւելի ջան հաղար հինդ հարիւր տարիէ ի վեր ան մաս կը կաղմէ մեր հաւաջական կետևրին, մեր մշակոյնին

- Այո, այո, կը մասկնաժ ...
- Ցեսեջ, Պ. Պալաբ, դուջ ալ ջրիս տոնհալ էջ, իտալացին ալ, սպանկացին
ալ: ՔրիսասինուԹիւնը ընդմանուր հանդաժանջ ունի ձեղի մաժար, ժերը ազա կին եկեղեցի է։ Գրցա"յ թացատրել ժիտ-

եւ Գ. Պարտը կը մնայ հրագկոտ, խո -րասուգուած իր մտածումներուն մէջ։ — Եւ մտածել, Թէ հակառակ այգ խո-րունկ հաւտարին, իրաւ գրիստոնէու -

Phoin , thomas and the Loby purpupulate ու ձևութը... Տիկին Պալարն Լ։ Խորունկ կը հառաչէ

— Հիմա կը հասկիտ ը, կը - միջոմակ Մարսել, Նարեկացիի ահաւոր - հիչը... պէտը է իր հաւտաջին համար - այորան afong f. by incomplex instant appropriate anomaly, implicitly posteric instant them content instant them content in the state of the st կը, ուրկէ յազթական դուրս կ'ելլեն թր րիստոնեութիւնն ու ժարդը, չնորհիւ Նա րեկացիի Հանձարին

- միջդ է, արդեն այդ ձևով ալ ար -տայայտուած երը - ուսուժնասիրւ նեանդ ժէջ, կ'օրօբէ իր գլուխը - « Քայիկ տիւ Սիսածի տնօրենը, յետով՝ ինձի դառնա -

4. POLUSBUA

(5mp.)

#### รกบบษา

#### **ቀ**ሀቦትያ ዓዜՑ৮Ք

Լորտ ՃԼյմս Գրայաներու, կրեարաք օն -ներու, Ուիլարններու, Լեփաիուաներու , Փիքո Քիրաոննրու, Ֆրանսիս ՓոԼյանսվ-ծերու եւ բաղաքային ուշեր, բարեկամեր բու անուններուն ծածոխ ձեր ժողովուրդը լոտ ծ է նաեւ Ֆրեաերիը Ֆէյտի անունը Փարիզէն դուրս Ձեմ կարծեր

Ահե կարծեր :

«Հաժակրիլի ֆրանսացի ձրն է ձեր այս իրականու վատերական բարևակար ը, որ ոչ ձիայն ինաւհետն առած է Հայունի մի, ոչ ձիայն ինաւհետն առած է Հայունի մի, ոչ ձիայն ինաւհետն առած է Հայունի մի, ոչ ձիայն ինաւիր հայան հարարայան իրարարա առաջութեն իր որ եր ու հրա հարարայան իրարարա - ծիայն հայարեն իր իրար իր կես հայան հայար հարարարա - չի ժամաչունին հետ առաջութեր արանա - չի ժամաչունին հետ առաջութեր արանի, այլնե իր որի չինայն հետ առաջութեր արանի, այլնե իր որիչ հեր Մեծաագանչը՝ ձիշը այնույն հայարակար հերույն հայարինի իր որիչ իր պատարի արանի հայարակար հերույն հայարարիկը իր պատարի արանարի հետաագանչը՝ ձիշը այնույն հայարակար հերույն հայարարարի իր պատարի իր պատարի

top day afrange bell , handligh shing **Ֆրանսերկ**ն խոսիլ: 2ի խոսիր, հրր դիա

Somy Bly Zong &p

bpp plat pupapulung, suglepth sun ap իստելու Համար, քանի մր - վկաներու պետք ունիք՝ ապացուցանելու Համար Թէ Մեծն Տիդրանի եւ Գաջն Վարդանի Թոո frombine Smamp, pulle de

19 ամա գրգրասի եւ Բայի Վարգանի խետ — հերկե մեկի ոչ է, այլ բառաւիցն է մեծ ու ավաւական ժաղովուրդի մբ։ Ինդե էր որ, անցևայենքը, մասնակցե — չյու Քեյնպորեն (Անդկա) Արևեկավետ-ներու Համաժաղովին ու խոսեցու մեր Հայու Համաժաղովին ու խոսեցու մեր

ինորն էր այ, Լոնտանի մէջ, հայ դադու-Մին կողմե ի պատիւ իրեն արոշած Թեյա-

սեղանի մը ընթացրին, յայտարարեց թե հայերկեր, որուն հրապոյրը ձկախարդած է դիսթը, իր բառաժիներթով, աշխարհի աժկնվեն հարուսա լեզուներկեն ժկկն է ։ Եւ յանձնաբարեց.

pubdimpunghy.

— imske, niphyky de dap thanch ...

Atapanimum in punimum th at f mishing mereke policy myndimum that f mishing mereke policy myndimum than at filmer, amanand filmer in the filmer, amanand filmer than at filmer, amanand filmer than a filmer in the filmer than a filmer in the filmer in the filmer in the filmer in the sample than and filmer in the sample filmer in the myndimum than at mananan filmer in the sample ship shink my he suspetch thunsand ho uhi: 2h ponto

որը ար թուսորը Օտեք Միջայելևան տորինը չև փախ - գր ցներ մեր ժողովուրդին մասին ջանի - մեր տնուչ թառերատորադրելու իր դնակավայ-րին Թերքներուն մէջ: Ու - Էուչիստանյցի

«Յաստիչի» ։ Ունինը ուրիչ ՖԼյորիներ եւ ուրիչ 0 -ուքիներ ,որոնը կր սիրեն իրենց սեփա -կան հայրենիրը , իրենց սեփական լեղուն , րայց կր սիրեն նաեւ մեր ժողովուրդն ու

Suggardegte Stupe in Outfor 2m յոց աղելին կարգ մի չաևաներուն հետ, ո-լոց աղելին կարգ մի չաևաներուն հետ, ո-լոնը իրարու հետ ալ անգլերենով, ֆրան-անրենով կամ ոուսերենով եր բարբա

- Որով-հետեւ , հայերէնը խեղճ - ժողո հուրդի մր լեզուն է եւ ինչպինչը յարդու Էկր մեծ - ժողովուրդներու բարրառլ չկր մեծ - Ժողովուրդներու - բարբառը ործածելու է որ ինչի ալ մեծնայ - Այդ իմաստակներուն կր յանձնարարենչ

որ անպամ մր Փարիդ ու Վալանս անցնին , անոնուին Ֆեյտիին ու Օսեքնին հետ , ու կարմրին : Եթ կարմրիլ գիտեն

իստորով «Հուգեվարջի եւ յույսի Էսուսը Յայտնի է որ Սիամանին» տեղի լոււ ըմ-թահուտծ եւ դհամաստած է իր ժամանա-հակերների չաև ՎՍՆԵՆ ապի և տարա տերածախերէն։ Այսօր իր գարերահամ ինչ ինչու այսօրած չիր իր իստուի կամ եր գրուն Սիամահիայի մասին, որ ժեղ են-Հարդին չինինինի և Հեր է Հարինիա «Արա Միամահիային անան և անահանանան արարի գերքեորիորի ը հարը, որ այս ը այր ար դենն ի վեր։ Մեծյուշտ իր գեր մեր իրթեին հրուն է որ իր իրարկային, տասերը, երի հրուն է որ իր իրարկային, տասերը, հրա հայտ է գարրի երթիչը հանցառած է այն ձեր Վէջ՝ «իշյ է այր պատրեսութը - մա-ատեր հաւտ յանաի հիանրիսանանը, որ ած չայ իրեն եւ ապատանյունեան եր-պելծ է մեիւնայն ատեծ, դլիսարիր Յայրի երջիչը , այն Յուհի այ գանի մր ասա-հավ ապրիհը դեպեց չայ դանրածը և որ ի վերքույ հերտում իւնակը, վաստո-ինչներէ, անասել է մարակայան Մայր հայն իր հանակել է մարակայան Մայր հայն որ հեր հեր և ապատինը «Մանր հայն որ հեր հեր և ապատինը «Մանր հայն որ հեր հեր և այս անույն և ապատապանի և հեր կանուն և արարկայան Մայր հայնի դեն է եր այսեղական Մայր

Քիչիր երգեցին իսկապես այն րանը ո-րուն անենեն աշերի պետք ուներ հայ ժո-դովուրդը, այսինքը ատվուքեան կա-գրմեցների փորս իիշիս, իսիլ եւ մար -արևյուժի պետքը, ժամ կամ ազատութիլ-

ծը, յուսորելու Համար ժեծ Ցոյսին, միակ ըստելն, որուն ծարայի էր եւ է Հարբ վայրանին, որուն ծարայի էր եւ է Հարբ վայրարդ Արևես գերու այսօր, անիլ-իուս ենան, կան սնիական Հայրնինը է Հարիսը ապարուան աշաւոր այսօրին եւ Հայա — առաջենան հանապարհին վայր ժեծ երև հանապարհին ակար ժեծ երև հարարարդներ անձեր ար պարցությեր վայրեն կարկեր անձեր ար պարցությեր վայրեն կարարհի և Արարհին, Մարրանին ժողովուրդները այկաց չունին կարան երև հանատերները, և Արարհին ժողովուրդները այկաց չունին կառան երև հանատերները, և Արարհին ժողովուրդները այկաց չունին կառան երև հանատերները, և հանատերները, և հանատերները, և հանատեր և հանահեն վայրեն ար առաների հարարարդար այն ար չունին և հանահեն վայրեն ար հանահեն հանահեն հանահեն հանահեն հանահեն հանատերին հայանական հանահեն հայան առանահեն հայան հայան հայան հայանական White using to Bland walls do , be gue ծին մեծադոյն մասը կարելի է արտայայ աել միակ բառով մբ, մարսակոչ, ոլ միակ բառելիք բառն էր այն ժամանակ

«քրաց թատեղիքը բառև էր այն ժամանակ» :

Զերքուանը, որյալ հայալուկի մեր կորեր, որյալ հայալուկի մեր կորեր,

Էե հայ կորսի մեր խաղկապումը, կամ հայ գիույի մեր ջարգը, հայասակը հայեն է «Հլյա։ Ուտըի, հայ ժողովուրը, կուսե Շատեր որ չահի մեր խարգի վերաբերին ընթերահաների կարգաւուն են մերայի և անանիապես գինգը կհարակեն «ձեր տումին» մեծ երգիչը», նիչպ՝ անչույա, բայց կ՝անդիտանան իր գործին մեկ կարևոր մասը որ պատերազմի իսկական չեփոր մին է։ Բայց անցնինը ։

9 60900,600

(Մնացեալը յաջորդով)

#### ՄԻԼԻՈսԱՏԷՐ ՀԵՂԻՆԱԿՆԵՐ ALUTERN APRUFAPPIN ILI

Կը թուի թէ վերադննութիւն մր պիտի կատարուի Խ. Միութեան մէջ, Հեդինակի իրաւունցի պաշտպանութեան Համար, կը դրե «էր Մոնադի առւսադետ աշխատա – իրցը, Նիկո Անտու, Այս առքին Հետևշնալ խորհրգաժու –

Philippy 4'pht ..

Phibaten find —

I Har Phiba of the main the damant aparam—

damantam the high phibaten by damantam—

damantam the high phibaten by damantam of the high phibaten of the high phibaten of the high phibaten damantam the high of the damantam to be to a magnification of the high phibaten of the high phibaten of the high phibaten the high p

Մակայն այն ծայրույեղ քենաչնործները դոր կը վայնեն դրազքաները եւ արուես-տագէտները Խ - Միութեան մէջ, նոյնչան պայβակցելի չե°ն: Վրդովիչ երևւոյβ մր արորբի գինիորաշահ ճամարանիրը և ի ապրին եւ իանուած են խեղմու ըսնթ նուաղաղուն աշխատավարձ ուժ paid by abaquata myter apart segma and both for afficiently applied one of a substitution of a substitution of a open my small of the by affine paid

Կր թուի թէ արդէն կր ընհեն այս հարցը Մոսկուայի դրական ջոջանակներու «էջ։ Որջան ալ առարկեն իկ «մարդը մարդ չի չանադարներ», այլ անձնական արժերին Orangunjapp diniseran Manthalifi un-fler whop quopp 220 mayan franco-gadini kyac te Sfriq dippini optimit ugu-aret aribigare. Bayant f Mi fini pining piping up dipining Rapindipi ke di Juliya dipining kapindipi ke di da wa garaphipuria. Bahyanang Jang lisi if a in graphymic llikenamy, dangklip daya dipelamanga masindap dipelabiha gasikgang shiphadifir, lbacalan dif gama-bhi dipelahan Bungdadan tagan, pad apamamasidan mandipu di fupashipan llah gama, manfi yang dahipan dipelabihan dapadang di fungdafir. Iku gangambah bi IIp-ap pindag pinan asang mandan bi IIp-ap hadag pinan sasang mandan bi IIp-ap lahan masilahan antipelabihan dangki di daha masilahan antipelabihan dangki di daha masilahan antipelabihan dangki

Վ. Զիրո Մոսկուայի «Գրական Թեր -Թոին մեջ Վարանիի Օվիելթին հարց կու ատր Թե այս օրենթը պիտի պահուհ՝ Թ պիտի վերարձնուի։ Ըստ անոր չափադանը & an imput duby gu zagan 10 a Հարիւր արուր, ինչպես նչանակուտծ է օրքերով, առաքին շրատարակունենան առ-Երեւ ԳԼար է քսաներորդ կան երևու և ներորդ Հրատարակութեան ատեն պակսե ցնել։ Որով, Տեղինակ մր չէ քնահար իր դակնիներում վրայ իր առաջնն յաջողու – Զեհեն հար չեւ չե առմամանակակը հայաստան բենելն հար չեւ չեւ ուժամանակակը հեր գրական դարսուհեր ու թեւ ու թեւ ու հեր հարարան չաև, երիաստարգ հեղինակներու դատը Արեթ բականիչ կայ դայանական հար հարարան չաև, երիաստարգ հեղիներ եւ ամեկնի դարարանը, ու այանական գրարանիչ ըր հեր հար կարի հերաի սիսական գրարանիչը, Ահար կարի հերաի սիսական հեր եք սկանակ մր իր զործը յանձեն հար հար հարարակերին, ան իրաստանը առևի մնարին հեր ենք սկանակներն եւ ու եք սկանակներն հեր հերաապարկերն հեր հեր առաքի իրա հարարական հեր հեր հարարական գրարան հարարական հեր հեր հարարական հեր հեր հարարական հեր հեր հարարական հեր հեր հարարական հեր հերանական անագագահին հեր հերանական հեր հերանական հեր հերանական հեր հերանական հեր հերանական հեր հերանակի հեր հերանակի հեր հերանակի հեր հերանակի մր ձիչնեւ արարարանան հերինակի մր ձիչնեւ արարարանան հերինակի մր ձիչնեւ արարարանան հերինակի հեր հերանակի հարարարանու — հերինակի հրատարան արարարանան հերինակի հեր հերանակի հարարարան և արարարանան հերանակի ցնել : Որով , հեղինակ մր չի գնանար - իր

գրտարը որ մրթու Հեղինակի իրաշունջի պաշտպանու Թեան խորչորդային օրենջը եւ դայն դոր-ծաղրող մարսքնը յարձակումենրու են -Թարկունցան «Փրաշտաշի մեջ: Թերքի Phppp Թարկունցան «Փրաւտարի մէջ: Թերքը Հոկա 15ի βիլին մէջ իր ցասումիկրյալու Ա առատրեպական դումարները «արի, գոր կր առանան Բնատերադիրները «Բարգ-մանիչները, եւ կամ բեժադիրները «Բարգ-մանիչները, եւ կամ բեժադիրները եւ կր քիչն որենցին այն յորուանը որուն հանա-ձայն դործ մր պէտը է պայապանուն ան-կան իր այն վեջին։ Անարժ էջ դրադէաներ յանախ ոսկեչանչի «Մի վաղ իրինան», հիշղ է, անոնց էջ կան չատ պատաւաւոր «Հատաւորներ, ավարի առապերել և և անոնց Հարասայումը։ Օրինակ, Կոնս — առնախումիա Վեռնատ Շոյի՝ «Թրմա-Լինանիիկորդեանու քետն առաքի առացած mananpangun Mentana Gufi «Majabun-lephasphingundan phun an Men umangun & meleft punt of high of plephas pangundan Mangulan pengundan pengundan punt of plephas on an angundan puntan puntan of plephas on an angundan pengundan pengundan Mangundan Manakhitash pekotanghap mingune Alberta Manakhitash pekotanghap ամյալ սկան գումարներ առացու արա մասին առաջնակացը առար Թատերագիը-հեր պիտի չկրհային հրադել։ Ժիլիացու-ժյուրի չարժանկայի Թատերագիրը տես – լի ձեծ գումարներ առու մեի տալուրան ՀՀ թան վիպատներ որ դրած էր դործը։ Օրերին համաձայի Թատերաիային Քարգնանիչը եւ թեմադիրը Թատրին Քարգնանիչը եւ բեմադիրը Թատրին գտնեն «Լիեն» ին «Տաժեմատու Թետժի պան են «Արև» ին «Տաժեմատու Թետժի դրում, ու արուսոյն - շանենատութենանը դրում կր առանան, ինչ որ ինստերագիրը, Թատերախագի մը երաժչտական - մաս -նակցութեան Համար հոյնրան - գնարուած է որչուն օփերան։

Կուսակցովում պաչուսարերքեր ասկե դատ դիտել կուտոյ թե Հեղինակի իրա quan afanti furumu M. Suphindifi fipin enesefu dimebi aphinaphi summunis hguse miniphi muhin di hipe jeun - melifi
gle flumenti fune judi mjung etip jeun - melifi
gle flumenti fune judi mjung etip jeunhi gunt mjunge kepe jum - melifi fipi funphinosfilos dun melif jeunhikmines dun melifi jeunhikmines lipipunghi punghjibipu misimuhikmines fipi jeunhikmines fipi miniphi mjunghah memanis
hikmines fune melifi ni miniphi miniphi fipi Antoni Minipa enen in judih misimu melifitis.

Lepidat jeta judijat panah minip memanis

Lepidat jeta judijat panah minipan memban. արրմում ինն դամալերնը տնանը որ աշխա-ատներ, տարակա եւ հերիմբում դրան գրու իրենց գործին մեջ: «Փրաւտա» ինդրա — փացծե Մէ Տերիմակի իրասուհրներու պատարան վարչունիներ հրորերաւութ ղենց մեն է, որ լայնունի կր բանալ ար — տեսարի, դրականունինան գուծները, ա-տեսարի, դրականունինան գուծները, ա-տեսան դրականունինան գուծները, ա-տանց Տարցնելու Մէ ով է ներա մանորը ։

ON THE PROPERTY OF STREET

## 86 **Ղ Ա**ՓՈԽԱԿԱՆԻ 04745408

White nick dudwhuly whowne dil he-Մենը ոեւէ ժամասաղ աշտակ օպատակ չունէինը ըռնութիւն դործելու Հանապարհորդ կողոպանլու կամ արքառ օցաստավ չժուցինը բռուբերեր դղույրը. -Հահասարաբերոր կողուպանրու կամ այլքատ, եղ գործալու դիւղացիներից։ Ոււագի ած -գինապես հիգիայացանց իրենց։ Մեր -տեսան, դարժացան ։ Սկսանը ժանրմա -բար իստիլ։ Մեր առած քայլը իրենց լա-ական ծիծաղ պատճառեց ։

ւայրա արտադ պատուսութ ։ Մեր պաշարի մեջ իսնելից ունեքինը ւ Եբ-կար խոսելուց լետոլ, ըերինը եւ բարե -կամ անտառապահների հետ մի լոււ մա -

կաժ անաստապաների նետ մի լու մա մանց ունեցանչ :

նրր մեկնեցան, մեպ րսին, որ ջանի որ
չար դիսաւողութիւն, չունինչ, որպես
դարիկաներ մեկ կողմուրդ կուտան, որ
այլիւս նյանաստակետն տես կողմ չյհենչ, որպեն, հաներ դերգերը մաս են, հրացաններ և կարձապանդեն եւ դեպի տասան, կանները կուղան եւ դանելով ժեղ , իրբ անտանոններ , իր ձեւ բանույեն ։ Բոյլ տուի , որ ահատում մնայինը որջան որ կուղեինը , բայց պատուիրն ցին հրացան չարձակել :

Թափառեցինը գանադան կողմեր ։ Մա-Բասիսանցինը գանապան կողմեր է Մա-գորեցինը կոլեւի, հասարձնոր, ան-ցանը նեզ արահետներից , բարգրացանը ծառնիի վրայ եւ հայար ու մի խաղեր ա-թինը, որպեսիլ ենր այդ ե՞5 օրերը մի կերպ անցինեինը :

Rimmel of the de purpury yound the germanned the germanned the germanned the germanned the germanned the germanned germanned de germanned germanned de germanned germa

Who 48 opnewb Budwanedhhop ցին այնքան զոկանքներ ունեցած Լինք որ մեր պատուտուած ու դղաղուած հա որ ար պատաստանում ու դրդքյուսա - ա դուսաներով եւ արեւակեր զեմ փերով բ յորովին աննանաչելի էինթ դարձել ։ Ս վիճակին մեք հասանը նալԹա ։

of pampen of y monument interport, the property beauty and the adjust from the first and a manufacture for one of the adjusted by the first and the first an

When propped and the map . . also gan's be blomined, mimburs

Գուցէ նա էլ զգջաց իր ակամայ ծիծագի Համար եւ , անմիջապէս լուրջ և բեւոյն առնելով , սկսաւ հետաքրքրունլ մեր վի -Sugar

P supply, Abbe pincompanyulub upuP supply, Abbe pincompanyulub upumuolumbih pincipe; Lephe, np gunyugle quepe kuhanyupupishep dipu, Jim; homelihe bi dili, ni ili wa mahat pi dir;
, mine ilihoe bidi, ni yi muonamuu mi
nyy hinyupunish bidi muoje; iliini muu Bl nz, zypunid

Սենս, իրը յեղափոխականներ, պէտր Լ II bix, hpp homohomadumbih, aften frammangar intellige, he that fixer a formally uplant pulfibe brank, make no empression from the major after a comparation of the major after a comparation of the first and the major after a fixer after a fixer a դովուրդ» է ։

Who will appending small Budsmit suffi

with Appel tomamine Afer mult then it any hipon pagaman beat mang yana, acaphiba di hipon hababan pis ahil me-pandibish haba di damban ming ng ragaman -pandibish hababan kanamati, ha ahi, a hab hadadipis ha be amagti, ha ahi, bangamap hapangipi, Liban hili ming ingga majhig, ahil janganta, apin.

չկինը ըլլար ։ Թկեւ նա պաշտոնական սեւկ յարարե-Թեիւ հա պատածական մուկ դարաբա-բանիւն չէր պատում մարժինների հետ , բայց, որվհնանո դիւղում արջի գարծույ մարդ էր, այդ պատմառով էլ այդպիս, տեղեկունիւներ հաղորդում էին իրեն ։ Մեր հարցին Թէ ի՞նչ հարունիւն կայի գատասիաներ —

պատասխանեց — — Ոչ մի հարուհիմ է չկայ է կես երբ այնպես է ընկանում , ինչպէս պուր դի — տելեր է ուս , միայի ասկից երբու որ ա-ուսը , հայնումից մի համակ ստացայ հրամ եին, որ Սոփորգսի Սերբոր Դա — հիքլի հետ եկած է հղել այնտեղ , որ գոր ձեր մատ, րայց յանկարծ ժեկնել էր Պ -բանները առմամահակեայ կեռպով , Գու-«Է պահան ձերագահեր և ծունե «Հեր հեր և հր ցէ զաման վերադառնալ հորէն

- Acptale , him som builder stigmi 111:901: իստատելին ։ Արհւմահան պետութիրեներ եր կատարեն այդ դործը եւ պիտի լարու-իրեն պատմաստել որջան ալ յուսախարու-թիւն պատմաստե ըլլան արերենաց ու

թրու պատատութ շա սակցութիւնները ։ «Արեւնլքը և Արևաքուտքը չեն կընար «Հերանան հմոդիրները նրառուն բշ չաղատնակար կուցուղթը և հանցին կանք արջաղացան բր ընկարեր ար-նուցըն հանա արջաղացան բր ընկար ար-ուցին հանա արջաղացան եր անդար չար-ուրեւունեն ու բրեսւույանն հաս վերան հարունեն ու բրեսւույանն հա Բայց եւ այնպէս, լուծելով ժասնաւ ինդիրներ կրհանը աստիճանարար մօտե *մասնաւոր* գուդորուդ գրտութ ասողծասարար ս օսև -ծալ աւելի լայն հարցերու : Իւք կարծերով , ա՛յս է չինարար ճամբան խաղաղ համա -կեցունեան համար» ։

Վարչապետը միջանկետլ չօչափեց օր ուսն խորիրները, — Հիւս. Ափրիկէ Untribles ,

Հայաստանա թուրջութը։

Հեներիկեան հերմերը կը գրհն ԹԵ ՄՀամայիային հային։

Հեներիկեան հերմերը կը գրհն ԹԵ ՄՀատանայիներու արտացին հատարարը ի
Հայասի. Պ. Մենավա Ֆրտնաի սարջած հաչին առիքիւ, թաժականառ Վը խոսնելով
Հայաստանայի հայաստանայի հայաստանայի
Հայաստանայի հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայի
Հայաստանայ բայ, Ահա Թէ ինչո՞ւ տասաստր հաշևորն մր կր նկատեմ աչխատիլ - ձեղի

Մենակս պատասխանեց անզլերկն մասնաշորապես շեչաելով .- « Եթե յա ։ Զողինը մեր ձեռնարկին մեջ, անոր դրլ ։ ջույրութ ունր աստակորը ու կոտի բլլայ Գ. Տրլրս ,եւ ինձի համար մասնաւոր ա -ռունձնաչնորՀ մին է աչխատիլ իրեն հետ»։

× Վարբապետը յեստածրեց իր վերտ
ձր, վերջացերու համար բոլոր խնդիրնե
բու բննունինչի։

19-1981/III հավատրանի գոր (ենկայի պարտծանվունինակ և բարունակե բալ — բայեցնել հանրային կարծիջը, ժամա — ուսեղ Սուսանի մեջ է կառավարունինար պարտի իր պահ իր որոշումները, դա — տավարունինան մասին:

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻ չրջանակներէն կը Հա -գորդեն Թէ Խ . Միութիւնը պիտի ջուէարդուրյու ըչ, ա - գրություր պրող բուջաբ Ֆածեւը, որուն համաձայն - միջապային վարչունիւն մը պիտի հաստատուն ։

> RECITAL 94.754444.244984.24

#### ԳՈՀԱՐԻԿ ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆԻ

Դեկտ․ 7ին . ժամը 21ին SALLE CHOPIN - PLE YEL 252, Rue Fg. St. Honoré, Métro Ternes 24ème programme bien tempéré en Si - mineur

Ֆոանք, Լիսթ , Շօփէն , Ռոժէ Տիւքաս; Ղազարոսհան

«Հայ Գրագէտներու Բարեկամներ » Մատենաչարին 18րդ հատորը,

««այ Գրապ-գանրրու բայինկաններ » Մատեհայարի հեխք ծառարը, ԵՂԻԱ ՏԷՄԵՐՏԵՍԱՆԵՄԱՆ (Արձակ Էջիր, համակներ եւ քեր – թուսաներծ) : Գեպատիպ դիրջ «Եր 400 Էջ» բե, ընդարձակ կեհաագրականով եւ եր – ևա հետուհայանու

9.660 1000 Spenty, Udbphym' Buchte

ատվար ։ Դիմել՝ Գրատուն ՊԱՐՍԱՄԵՍՆ 46, ռիւ Ռիջէ, Փարիզ (9) Այս տոքիր կր ծանուցուի նաև։ Քէ նա-խորդ հատորներուն դինն է՝ 500 ֆրանչ։

#### ԾԱԽՈՒ Է

Փարիզեն 10 վայրկեան հեռու արուա ձանի մի մեջ ասւն քը րոլոր յարմարո comp of all most  $\ell_p$  paper page and appear of this bland, packing they explain  $\ell_p$  to a packing they be a partial packing a paper part of the packing of the state of the packing of the state of the packing of the state of the packing of the state of the packing of the state of the stat

Հաղորդակց . Միջոց — Մերի ա'իսիկն «Սոպիսս 190 եւ 160 , իջնել Օփիթալ

Imp Araxes - 46 Rue Richer Paris 9

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

<u> ኮሀኮኮ ሆኒ</u>Ջ Նայեմ ընթ 28/6

ուակալ նախողահութեամբ՝ EDOUARD DEPREUX» ՍՀեն երեսփոխան

սիսադաշունեամբ՝ ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼԻ Կը խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ եւ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ Մանրամասնութիւնները յաջորդով

UELP EPPELP VER 28 Նոյեմբեր ,Շաբաթ ։

111 111400-11

են ԵՐԵՐԵՆ Հ. B. Դ. խումբը ընկերահամակրական խնկոյչ մը սարջած է Նոյեմբեր 28ին , «Ժան Ժօռէս» սրճարանին մէք։

ԱՎԻՆԵՈՆ .- Ընկերահամակթական խնչույր, Դեկանմրեր չորսին

#### **Ֆ**ՐԱՆՍԱՀԱՅ ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Մեծ ցերեկոյթ – պարահանդէսը Կիրակի , 5 Դեկտեմբեր , ժամը 15էն 24 , Կրրադր, 3 բովտուրար, ստոր 103 և 20, Պուտ Քոլոմալի թաղաքապետարանի որ -րահներուն մեջ, 2 հիւ տֆրիեն տ՝Օրվ , (կայարանին քով):

կը հախազահե

Mr. EMILE TRICON (Maire de Bois-Colombes) Ժամը ճիչը 3ին կը սկսի հայկական բա-

ժինը *Թատրոնի սրահին մէջ*։ Կր ժամնակցին Արտաշես Գմրեթհան գր ժամանագրը հիտաննիկի, Գէորգ , Անդրա-նիկ, Տիկին Սօնա – Փարեզ, Օր Հայկա-նուշ Պէրպերհան, Ալէքս Պէրպերհան *եւ* ուրիչներ, իրենց բազմաթիւ նորութիւն -ներով ։ Ունկնդրութիւն Հայկական և նոր

տրոբերու ։ Մուտքի որամին ժէք հայաստանեան եւ արտասահմանեան հայերեն գիրքերու , տիսքերու եւ արուեստի մեծ ցուցահան – դէս, վանառք բացառաբար շատ աժան

եւբոպական պարեր Վարդիվանետնի Surmy what don't

Մինչիւ կէս գիչեր մէջ ընդ մէջ թաղմա-Թիւ ահակնկարներ: Ճոխ եւ աժան պիւֆէ ։ Մուտք՝ 200 ֆրանք

Մաս մը նշա ստացած հեր ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՆՐԱՆՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ չրեղ ՀատարԼև։ Ստանալու Համար դիմել վարչութեան՝ Գ. ՌՕԼԱՆ ՆԱԶԱՐԵԱՆԻ։

9, Ave Calmels, Bois-Colombes (Seine) Tél. CHA. 00-55

CTHEFOR UT SPOUSUAFT

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Ըսկեր Շաւարը Տեր -Պարտանեանի մամուան Գ. տարելիցի առաքին, Հ. Յ. Դ. «Նոր Սերունորի իրում-թր այս կիրակի այց մը սարջած է դեպի դերեղման։ Կը ինորսուի ընկերները ևւ բնա-նեւ «Հեմեւ և և» ղերողմաս եր իր լիչասակը լարգող -հերե հերկայ բլլալ ժամը 11ին Ալֆորվելի հերե aming bhhylight

#### Zn9tZuъ9tus

8ակոր Աղիզեան եւ ընկերները կր ծա-նուցանեն ԹԼ վաղը, կիրակի առաւշտ հողենանդիստ պիտի կատարուի Հայոց եկեղեցին, ողբացեալ

եւ հորոգ հանդուցեալ ԱՐ-ՏԱՒԱԶԴ ԱԶԻՁԵԱՆի համար (մեռած՝ Մ. Նահանդներուն մէջ)

Մարդիլիոլ Տայ կաթեորիկ առաջծոր -գարածը կը ծածուցածկ ԲԼ Տածրիաստր Ս Պատարայա գիտի մատուցուն այդ հա բակի առաւշտ ժամը 10ին Հայ Կաթեորիկ եկեղեցիին մէջ՝ , Հահրացիայ Անաոն Պա-հապան հարկության համար։ Այս առթեր ահրի պետի ուծենայ ծան-բացումը անոր յու լատախատիլին, ծուքը -ուսծ Մարդիլիլ Հայ Կաթեորիկ հասա-ապահայիայա կարմել։

տացեայներու կողմե

ՏԻԿԻՆ Հ. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ վերակատծ է հայերէնի եւ ռուսերէնի ինչպէս նաև։ հայկական պարերու դա

Phillip 10, Passage do Bois, Fors (15) Tel. POR 02 - 87

81-6USU41- U.88° 4EPLUGE21-46P62UUGUSAFGE

Ողրացիալ Երկերներ Ահարոնեանի, Անդ-րանիկի, Ռուսինի, հատիսանանի եւ Ազդ-գործի Գ - Օահանի չիրիմերուհ -Նախաձևուտ բնամբ Հ - Յ - Գ - Պէկիլի «Ռուսաս» խումբի: Այս կիրակի կկսպե կիրջ ժամբ 15ին։ Հասարակութ համագ -

Թայի դրան մշա։ Այցէն վերջ ժամը 4էն 6, Թէյասեղան, ԽՏԻՒ ճաչարանի վերևայարկը, Փլաս տր ԿամպէՅա, ուր պիտի արտասանուին Կամպէ Թա, ուր պիտի արտասանուին յարդանքի խոսցիր։ Կր հրաւիրուին բն կերները եւ համակիրները

Ծախրերու մասնակցութիւն 150 ֆր. :

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ LUUՐԱՆ Որոչած է երեկոլ մը ծուիրել ՄԻՔԱՅԼԼ ՆԱԼԳԱՆՏԵԱՆԻ, ծծծղեած 125տժեակին առժիւ։ Տիկին ՇԱԶԷ ՍԱԳԸՋ պիտի հերատթիւ: ծրվոս ծեծոչ Սեռել Հորտը ամբ կայացին կհանգը եւ դոսծը։ Տեղի պիտի ունենան Նաեւ արտասանութիւններ ։ Վայրը եւ Թուականը պիտի ծանուցուին

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ LUԱՐԱՆ Հերքական Հառաջոյնը Չորեջչարնի ղիչեր, Քատէ սրձարանի վերծայարկը Կր խոսի Պ. Ցովհան Կարապետհան Նիւթը՝ «Հայ. Եկեղեցող ային եւ ներ կայի ձգտումները»։ Մուտքը ազատ է ։

## MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտոնուած տունն է ծրարևեր 214hine Suday 20.8108112 (U. R. S. S.)

մանագայութը բանաբարել, Հատ հայ հաշատրակար չաշութնունքրեսվ՝ կրկ հաշատաասելիւյն անաջաւաց է Արվիճակի մեջ ։

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 80)

#### อกหอนระรถ

3. 4. W. 21 Amble o Rusmily Smulle ան Գենան Գերորվը, այս երևըչարքի ժամը 21ին, ընկերուհի Փավադեանի րը-նակարանը Օրակարգ՝ պարտհանդերի

սակարտար օրակարգ պարաշտարչոր կազմակերպում : ՎԱՍԳ : ՀԱՅՐ : Միութեան բառամեայ թեղ : ժողովը, ուրրաթ 26 Նոյ - ժամը Տելգ 20-30ին, ծանոց Հաւաջատեղին :

Տիջը 20:30 թթ. ծառար տուսաբատողըու -Ներկայանալ անդամատետրով : ԴԵՐԱՍԱՆ ԳՄԲԵԹԵԱՆԻ յանձնակում -րի ժողովը այս երկուլարթի ժամը 5ին , Աղպ. Տուն : Անդամներէն կը խնդրուի ներկայ բլլալ ։

PRAGUE A L'HEURE DE MOSCOU. analyse d'une démocratie populaire. Par Paul Barton. Editions Pierre Horay Paris. Prix 900 francs.

4ነበኪደበኪኮ

Սաիպադարար պետը ունինը կոչիկի (Պորիե) վարպետ դործաւորներու , ահ-ւական եւ լաւ վարձատրունիւն ։

GREGOR KEVORKIAN, Bottier, 6, Rue Henri-Monnler, Paris (9) Métro St. Georges.

> BULLIC AUSTERNITATIONS, በՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ներմա -

rticles polichinelles & Sudmp ;

Ufuk Sangth

BONNETERIE BEAUBOURG 227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

# MAISON

- GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46.87

S. A. R. L. au Cap. 12.000.000 - DEMI - GROS --R.C.Seine 3337021 B.

C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԷՆ ՑԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ)

86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°)

Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetterie եւ sous-vêtements ի վերաբերհայ ամէն տհսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միշտ տրամադրհի Ա. Խ. Բ. կարգի ապրանք

Rayon 'spécial de ganterie et de mouffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS.



All thruly pur

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ ՇԱՆ ՁԵԼԻՋԵՒ ՄՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

4, Rue Robert - Estienne (Rue Marbeuf) PARIS (8°)

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Unagrabupy buffmakan burundag-Lbp , « 2wz: fip » , « pupaph»

BAR AMERICAIN



0016666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél.: PRO. 86-60

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286 **ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա հւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր. կամ 10 \$, հատը 12 ֆր

MARDI 23 NOVEMBRE S has he sign

...........

**ULPSTATA** 23 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

3004 SUPP - PPR 7528 30 ANNEE

րդեաժին, ՉՈՒՈՆԸ ԱԻՈՐԵՐՈՐ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 10ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2939

#### CLPC PONSC

#### ՊԱՏՐՈՒԱԿՆԵՐ

Pully 4p dombban Laboraby diff fod purկուա, այդ դորժողունիունը խափահելու

Առաջինը կը լիջեք անջուլա, Նոյ. Առամինա կը լիշեչ անյուլտ, օոր 13 Թուակիր ծանուցացիրը, որով կհատա -Հարկիր ինորեցուանորով մը դումարնվում։ Հինի, իրդես, օորակարը ունենայով հասա-ապետ ապահովու հետև խնդերը ։ Ժողովին երաւիրուած են 24 պետու -Բիւծներ, ապատն ու արրաննակը անիը-

«Երևը Մեծ »հրը անժիջապես ճչդեցին peting appear

Անդլիա «ոչ» պատասիսանեց Նոյ. 15/ն, երեսի. ժողովի բեժէն, իր արտաքին հա-

— « Այդ հրաշէրը բացէ ի բաց այտնապես ուղղուած է Փարիզի հա

յակառակչու տուրը։ Եւ կը չհրահը Թէ արևւմահան պետու -Թիւմները վնոած են կատարել վաւհրա ցումը, «որմէ վերջ դուռը կը բացուի ըննելու համար խորհրդային առաջարկ –

Ցաջորդ օրը, Ֆրանսայի վարչապետն ալ ժիտական պատասիան կուտար Քա − ծատայի մեջ, դործնական չդանելով - Մ Միութեան առաջարկը ։

Այս մերժումը աշելի բացորոշապես Այս մերժումը աշելի բացորոշապես

դրողներու առքեւ . - « կնքուած համաձայնութեանց վաւերացումը չի կրնար սակարկութեան ա

որով արտանալ իրականության առաջան հետանալ իրականում հետանալ իրականում հատանում հետանալի հիտաչու - Երամը իր արտաներ հիտանայի Արդ Վուրականի հուրական , դպեմորդ բամչա**ր** 

be dopfmuta, U. busubahbene mp ն դերկապես, ս. հաշտակարում ար -տաքին հախարարը, Գ. Ֆ. ծրլրս, հայն-պես կը մերժեր Մոսկուայի առաքարկը ։ Իսկ հախադաշը արդեն ձևրակոյալին յանձնած է դաշնադիրները, որպես դի

յանձնած է դարսարիրնորը, որպես գլ փուքիացել վաշերացումը ։ Մինչ այս մենչ այն "Անզլիոյ երեսի ժողովը Նոյ. 18ին կը վաշերացնէր համա-ձայնութիիւնները.

Մոսկուայի հրավերիս տուաջին տուրիշ Հաւտնութիւն կը յայտներ... Ալպանիան։ Եւ ահաւասիկ նոր ազդարարութիւն մր 1. Upm Phugh;

Ու Արութոսյա։
Հահրութոսյան արհի հարց - պատասիահի հեր Հահրութույան արհի հարց - պատասիահի հեր Հեռափիրոյել կուտար եւ կը տարածեր այս կամ այի լրադրողին միջոցաւ։ Մոլոքով ալ ձետեւելով Սիայիին այս հետ հեր հայան հարարական հերութույան հետ

օրինակին, այդպիսի բանաձեւ մր մշա կած է, ինչպէս կը ծանուցանէ կուսակ -ցունեան պաշտոնաներներ, Փրաւտա։

Որպեսզի բոլոր դուռները փակած չըլ-լայ, այս խոսակցութեսամբ կը նշգե իր գրերգը, տորաժ մր եւս աղղարարելով թե չատ ծանր հետևւանջներ պիտի ծաղքն , եթէ Արեւմուտը վաւերացնէ Փարիդի հա-մաձայնութիւնները, մերժելով իր առա -

մատա բուրջ-առուջ է է և արաժադեր է Հանրան ծողովը։ Հանրան ծարքերո համար, արաժադեր է Ռուական, այ փոխելու ։ Ե. ասկայի, Արեշնուաց հորքն շուջ կր պատասխանէ, անտեսելով սպառնալիչ -

Ամենըն ալ այն համողումն ունին Մոսկուան պարզապես պատրուակներ կը փնտոե, Աալանտեան դաշինքը եւ նոր հա-

գտատ, ապատանած գայիներ և հոր հա-ժ ածայիուքիլոնները ջուրը ձգնյուհամար։ Մինչգիտ, չատ մր կենիոննիաւ լածու-մր ինչին կր դեւրանար, եԹԷ Ֆ. Միու-Բիւնը իսկապես յնպափոխական չայլ մր տաներ, իր ընական աժմահներուն մէջ ամփոփունլով

ዐሮበՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐ

#### ՄՈԼՈԹՈՎ Կ'ԱՌԱՋԱՐԿԻ 35SU295L LUNGIUSANUC

«ՓԱՐԻԶԻ ՀԱՄԱՋԱՅՆՈՒԹԻԻՆՆԵՐԸ ԿԸ WHARRY TOP THEFTHEIR IFF TUSPUUSELAR »

ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐԸ ՆԿԱՏԻ ՉԵՆ ԱՌՆԵՐ h: Միութեան արտաքին դործերու ն M: Արուխեստի արտապին գործ հրու հա-իագրարութենան կոսնումեր, եկելեւ, Նույ-21ին - ժամուլի - հերկայացուցիչներուն յանձեց Պ: Մոլոթեոլի հետևոնալ լայսա-րարութեիլել դոր ըրան - «Փրաշատույի «Եկ խմբագրին փ պատասիան անոր հար-Subpose : ( "mpgostubpe quity h'un

Phute Pt hupy de - Իրանչ թեչ դարը որ ուրադա համագիտած հետ կան պետուա քինչներ արգեն այստեսծ հետ իրենց հաւանու Մինչը այն առաքարկին որ կր Միջազրի հերապական խորհրդաժողով մեր գումադի գննելու համար հասարակ ապահովու Մինան հարցը, առաքարի մեր դոր հերկայացուց խորհրդային կառավա թութիւնը համախորհուրդ Լեհաստանի և րություր տասարորդուրդ և բուսաստանը ու Ձենաոլովացիոյ կառավարուքնանց ծնա ։ Ուրիչ եւրապական պետութիւններ գեռ չեն ձշյան իրենց գիրչո, Գալով Մ. Նա-հանցներ, Մեծծ Բրիտանիոյ եւ Ֆրան-այլի , անձեջ տակումի շեծ ազատացելա-հան խորմորային ծանուցագրին ։ Մայց, ուրը , տուուը ուավույր չրն պատանրա հած իսրուրդային ծանուցադրին։ Բայց, դատելով պաչաշնական անձերու յայտա-րարութիւմներէն, այդ երկիրներուն կա որավարութիւնները թացասական դիրջ մբ րոչաչ է։ Այլ յուրայութինար կր կրեն» թէ այդ երկիրներուն կառավար Թիւններ ոչ միայն կը պատրաստուին այս առաջարկին դեմ արտայայտուիլ, այլ եւ ատուջարգիս էր արտադայութը, այլ ա իր քանան բոլոր միջնոցներով հասևոսել եւրոպական խորհրգաժողովի մի դումա-րումը։ Այդ նպատակով կրկնապէս զօրարումը» Այդ հարտապետի կրկհապես գորացած հնչում եր ի որուն իր դրուն ուրիչ եւրոպովան երկիրներու, անոնց կործ-ը-դարաներուն, կուսակցուննանց և դանա-գան անձնաւորուննանց վրա ; «Մեր առամարկին հարտանին է Թոյլ

mmi ub double all probabilings չտալ որ դարդ այ ուրոպադատ պատու -Մինդներ Հակագրուին ուրիչ եւրադական պետուԹեանց, երբ օրուան ինդիրև է պաՀպանել եւ աժրապնշել խաղաղուԹիւ -նր Եւրապայի մէջ։ Այդպիսի եւրապական ծը ներադայի մէջ։ Արդայիսի հեղապահային իրադականը իր հրադրագանողով մր ուս իրադահերիր այիաներ են ա-ռաքարիներ հերկայացեն է հաշագական ապահովունեան ժառնի, չի կրծար վեա -սել տեւ իսպարայի պետաշինան եւ պի-որ հայտան իսպարայի պետա խարարել -ման, Միւս կողմէ այդպիսի խորչորաժ -ման, Միւս կողմէ այդպիսի խորչորաժ -qualities but pulying the Uphed mhaib beaumagh There here be Հիւս . Ատլանտետնի - խմբակցութիւնը ։ Անոնց յայտարարութեանց Համաձայն կէս (հրոնց յայսարարարութատաց՝ տատասի պետ «Երիլոնոնը դահասիի մի ստեղծումը արեւ -մահան Գերբնանիս մեկ եւ այդ վերադին-ևոլ երկրին անդամակցունին եր դինուո թական իսերակցունինանց կրնայ նպաստել Եւրոպայի խաղաղունինան ։ Ջարքառներ Մարունեն է որ ոչ որ կը հաւտատոյ տարը։ Մարդիկ ՉախՉախիչ ժեծաժասնութեաժբ կր նկա ւտրեր Մէ այդ չէ Տամբան խաղաղութիւեր տեն Մէ այդ չէ Տամբան խաղաղութիւեր բայ մրն է որ կ՝առաքնորդէ նոր պատե րաղմի մր պատրաստութնան Եւրոպայի

« Zbmbempup, bBt duebpugbbi

(Շար ը կարդալ Գ. էջ)

ቀ ዐቦር ዐቦክኔ ቀ ж

OPPRISHING UNITARIS.

« Հայրենիք » ամսագրի նոյեմբերի թիտատհիտելի ժոհցուցբուհերաը դասից հից, Ոհիս թբոցրացի ՂուՀրև Օհղացրաց Պատհիտուլահացի դևերլցի ժոհցակաստ– չեր ոչ հերության ու Վ. Հանում

Յուշագիրը ; որուն կենսագրականն ալ հրատարակուած է , այս առթիւ կր լուսարանէ կարգ մը վինելի խնդիրներ : (Արիս Ֆէսնհան եւս մեռաւ ՝ Պուքրէշի

Մասնաւորապէս շահեկան են Օրման

հան արք ի ընտրութհան պարազաները 1896ի ջարդհրէն անմիջապէս հտքը։ Աւհլորդ է նկարագրհլ այն մթնոլորտը որ կր տիրէր այդ օրհրուն, Պոլսոյ հւ

մասնաւորապես գաւառի մեջ ։ Օրմանհան ստիպուած էր ո հվու մնես

արտատապ ստիպուած էր՝ դիմու կատարել ոչ միայն հայահալած քաղա կանութիւնը մեղմացնելու, այլեւ հատներ բանտէն ազատելու համար ։

Այսպես, կարգով բարհիսսած եւ ար-ձակել տուած է «Մանգուժչի Էֆջեար » ձակել տուած է *«Մահղուժէի իֆջեար* » թելթին արտօնատէրը, Յովհ Գայսէր <sub>–</sub> լեան, «Բիւզանդիոն»ի տէր եւ տնօրէնը թիւզանդ Քէչծան, եւ ծանօթ երեւելին, Արիկ Ուննեան, որ պիտի սպաննուէր քիչ հտքը . Կամուրջին վրայ , Վերակազմեալ ինչակետնի մը ձեռքով ։

Ցովհ . Գայսէրլեան . որ մէկ բառ հա ասվու Դայաշիլհանւ, որ մեկ բատ հա – յհրեն չեր գիտհը. արձակուհլէ անմիջա-պես վհրջ, կէս գիշհրին կը ներկայանայ Պապջիչարքին, եւ գետին խոնարհելով կր համրուրէ անոր ... կօշիկները ։

Յուշագիրը կը նկարագրէ նահւ - Ելլ -ըզի մահափորձը, որուն յիսնամեակն է

1999 - Այս առբիւ պատրիարքին գլխաւոր դե⊸ րբ կ'ըլլայ փարատել որեւէ կասկած Հա– յերու մասին։

յորու սասըս։ Քննիչ յանձնաժողովը ի վերջոյ յաջո – դած էր երևւան հանել մահափորձին կազ-մավերպիչները , բայց մինչ այդ «չար *աս-Հաի*ք»ը անցած էր , ինչպէս կ'ըսէին այն

ատոս ։
Ուրիչ հետաքրքրական յայտնութհանց
հետո, յուշագիրը կը լուսաբանե նաեւ
դեպք մր որ սասրիներե ի վեր կը վերագրուի հաշնակցութհան , չարամիտ հա
կառակորդներու կողմե;

եր յիչուի թէ խուժանային ցոյ**ց մը կա**-տարունցաւ ծերունի պատրիարքին դէմ , Ouf . Umhamfunpnipbuß mnmgha

Այն ատեն հազիւ ափ մր Դաշնակցա կաններ կային Պոլսոյ մէջ, եւ լուր անգամ չունեին անցուդարձեն։

Մինչեւ այսօր թուղթ մրոտողները կր ճանչնան այդ գոհհիկ արարքին հեղինակ-ները։ Եւ սակայն

Ահա Արիս Ֆէսնեան եւս կը հաստատէ նշմարտու թ-իւնը

- « Այդ արդաշհը ցոյցին պարաղլուի հղած էին երեր փաստարաններ՝ Աշևտիս Սուրէնեան, Արիստակէս Գասպարհան ևւ Wayler Updablus

ոգիր Օրմոստաս ։ Այդ միևւնոյն խուժանը, ջանի մը օր երք, Օրմանևան Սրրազանը եղեց Բերայի while he much ging officie fred to վուի Պատրիարջարանը, անարդելու Հա-մար իր աթոռին առընթեր » ։

Թերեւս առիթ ունենան ուրիչ դրուագ-

ՖՐՄՆՔԵՒԱՄԵՐԻԿԵԱՆ

#### ZUUUQUSTAKPIKT ԲՈԼՈՐ ԽՆԴԻՐՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Ուոլինկնինեն կր հեռագրեն Ե՛ Ֆր -րանսայի վարջնակնար և Մ Նահանդնե-րու արտացին հանարարը Նոյ ՀՕին վեր-Հացուցին իրենց հոշրեայ խորմրդակցու -Philipp, dily oblind Injuladh ռազմախաղը։ Այս առ թիւ ալ դիտել կու -տան թէ Խ. Միու թեան նպատակն է պա ռականլ Եւրոպան եւ զայն թաժնել Մ.-Նա-

«անդենդեն». Բահակցութեանց առքիւ հրատարակ ուած դեկոլցը կ՞րսէ Բէ նրկու ներկայա ցուցիչները ժողովենը դուժարեցին Նու 17իչ, 18ին, 19ին եւ 20ին, ի ներկայու Բեան երկու կառավարութեանց պաչուս հատարհերու , Թե խօսակցունիւնա: որ ահղի ունեցան դործակցունեան եւ վոո -խտղարձ վստա-ունեան մենոլորտի մեր who and all per community of phus երկիրհերուն հիմնական համամաութիւ եր, ինչպես եւ անկավոտ Հաւտաքր խա դաղունեան եւ ազատունեան մասին ։

դարութեան եւ աղատութեոնն մաեր»։ Ալոպայի վերաբերևալ ինսիիրներ առքիւ, երկու կառավարութիւնները Հաստատեն Թէ Փարիզի համաձայնու կից պետութեանց կողժէ պիտի զօրացնե արեւժտեան այխարհին ժիութիւնը ։ Այսphilippe se պէս պիտի բացուի ճաժբան Imp with diffregulape aprile hibun pupil լաւել միջարդային յարարերութիւնները: Համաձայն Արդաժողովի Ուիստին նպա – լաւել միջաղդային ատ այս արդատողովը Աերանի նպա առակներուն։ Էրվու կառավարուկիր ներևներու պատգատունի ու թե յանապատրատեց վիճարանութե իր ներ կառաղանը ու որոնց առաժանուտն են ցարդայանիան, այլ կառարեալ ուրյաժառ են կառարեալ ուրյաժառ ենակա առաջառած բանակցու - հենձնա մասիսուն։

Ֆրանսայի վարչապետը լաշատես դե -կուցում մր տուած է Ֆրանսայի եւ Գեիմանիոլ յարարերութեանց թարւսրմոն մասին, ինչ որ հիմնական նպաստ մին Լ միացնալ եւ խաղաղատէր ներոպայի մր Համար որուն մեծ կարևորութիւն կ'ըն -

Sudup apart Ath Juphanpa Pfish fight Sught V. Surwahashap;

Sufarge which in Pfishthe fig magnes,—
and Such Supplied anothe. Sugard

Line Uniphility agraphonesh, A. Hilman

Apart Juphan payahand f. Pf. kapab man

- Paughapp anotherall big apart jumphis mepangabap anotherall big apart jumphis mepangabap anotherall big apart jumphis mepangabap anotherall big apart jumphis me
pangabaph anotherall big anotheral big

anga gepahih magnendan fishty. 3.

Sugar gepahih magnendan fishty. 4. 3. ցնքնա խոստանաց է քնչօնքը նրորք քանու-

× buchunguchas hupungusp, suchsul Թիթես, յույտարարեց թէ «պիտի չմաս հակցին Ե. Միութեան առաջարկած խոր ժողովին, վասնգի որևւէ օգուտ չենը երդաժողովին, վամորի որոշ, օգուս տեսներ, ոչ խաղարունեան , ոչ ալ ժեղի Հաժար, Թենւ կ՝ողջունենչ այդ դագափա-րթ։ Սկիդբեն իսկ յայանի էր Թե այդ դեդեցիկ դողափարը պիտի ձախողի »։ Մա-ռեչալը կր վախնայ որ Եւրոպայի արևւեյհան պետուքիևնները իրենց իրենց ժողով դումարևլով, կրնան վտանդաւոր աստի -ճանի մը հասցնել յարարերունենանց լա

Upbedmbub Phydubles hunudu -× Uphadahab Yhqidabhqi funandu-pin fiphiy quandauqib yaqiaqinqina-flikis de Squamapuhland Uaqibqif qu-muhmibhqina Sunfih, qhabi tummi-ai fi hunfunktira Sunfin, qhabi tummiq-ai fi hunfunktira Sunfin dhaqiqi Sunfin-shipai fikabi qinkipumiqi i «Ükin tum-di, ib. Uhin filikip qhampumin if finitali qifanikhqi humamplan, kifi mpikabahabi qibana fikabihqi hu tibabi, Sunfiadahabi qibana fikabihqi hu tibabi, Sunfiadahabi Ababi dhakabana Milli ilihali mahalaարտությունը աս գոսալ համաձայարու-Ետև Գերքանիոլ կառավարու Քիւնը չի կը-նաև Գերքանիոլ կառավարու Քարիզի Հա -ժառայնու Քետևց վաշերացման մասին »:

ԱԼՔՈԼԱՄՈԼՈՒԹԵԱՆ ԴԵՄ պայքարե լու Համար առաջին 12 Հրաժանադիրներ Հրատարակունցան ևոյ - 20ին ։ Խիստ կաչ դրասարազուոցում այր արա դրա գրա կանորումներ կը հաստատուին եւ բասն առ հարիւր կ՝ աւելնայ ալթոլի տուրջը, ինչ որ 15 – 20 առ հարիւր պիտի աղդէ ողելից ըմպելիներու գիներուն վրայ ։

## ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ TUPOESLE UER

*ԽՄԲ*.... Այս թղթակցութեան առաջին օրինակը կորսուած բլլալով, նոր ստա ցանք երկրորդ պատնենը —

ՄԱՐՍԼԵԼ — Մեր ազգային ձեծ կաղ -ժակերպունքեան՝ Հ. 6. Դաչնակցունեան «Օր»ը աշնուեցաւ ձեծ խանդավառու -նեամը, 30 Հոկտ 1954, Շարան դիչեր , ափաստի գուրի արդ ընթեր ար արևորու-բավոր որ գրութի արդ ընթեր ար արևորու-բացության արագիսաստարի հրատուրու-

Հակասակ հանդիրաարաց հատարրը։
Բետի եւ անմարատ օրի, սաեկ տարքըի եւ գասակարգի պատկանող հաղարաւոր հայրենակիցներ փուքացած եխ լաերս Գայնակար հետի կությու հատարատարութենան հանդու

Naturiprocomposit theore in Ambourney on the Phone, the yell of him, may make an an embound of the Money of the property of th երան, գաչնակի և Էուքնակի թնկերով -ցունեանու Երկու Հայրենասեր ուժեր որոնը միչա իրենց մասնակցութքինը բե-րած են Հայկական ՀանդՀաներու

րած են հայկական հանդեսներու ։

Օրուան հանարագահը՝ ընկեր Յավոր Չաըրուան հանարագահը՝ ընկեր Յավոր Չաըրհիման, համար բան իր բացման իրուցը, 
որու լեւ դանարապահները յուսիկայա 
որու լեւ դանարաագրական արպարար համարագահինան 
եւ անդայա հերաներու յի աստակը, ներան 
այսեր մի խառայա վեր համակ Դաչակյուքենան յատերական ավան դիները, մասնաւո —

undheart be majurant standblueblenet nyishtyarib ki miquang shanishiqabhanishiqab tamba Alpun, Sun, Ukamang padada Tamb, maqdiqdada maha Ukamba galah biragika mbaham fibi, mjang ki miquanghi mi tayindyan-fibi, mjang ki mipunum di kumungad fiti mibilipada familipada qilipada yangan qilipada shibilipada qilipada ki birilipada qilipada dhalina d

րարը՝ Արատ, Ածկախ և Միացեալ Հա-յաստահր վերկապես դատևայ իրականու-քինն (առած ծափեր) ։ Արա թեժ Հրաեկը-«Արա Նոր Սերումոյն» 6- Քիմերաբեան , որ խող ըմբոժումով դատասանեց Ա. Ա. -Հարոնեանի «Յարդանը Քեզոր . Օրուան առաքին բանախան էր բնկ » . Քաղուհան, որ Հիմեակքա առնելով Դայիակցո քեան 64 տարիներու վաքերը -կայից կեանցը եւ Հայ ժողովուրդի ազա-տագրու քեան համար վարած Հակայական պայրարը, բացառրեղ - Դայիակցունեան հետուման հետև արժումիա։

թող ուժին դադանիջը պէտը է որոնել Դաշնակցութեան պատմութեան, իր պա-Հանկներու պատմական եւ Համահայկա -կան Հանդամանջին ժէջ։ Ցետոլ, խոսջը դաս հասարարություն է։ Սատոյ, բաշաբ, հերուհ, հրաշիրեց դանոնը տէր կանդնիլ աղգային այս մեծ կաղմակերպունեան , աղմային այս հատ ղաղապողութը իսաացնելով անոր շարջերը, որպեսլի եսբ տովեքը ներկայանալ, կարենանջ ի րականացնել ժեր աղգային՝ բաղձանջը Աղատ, Անկախ եւ Միացեալ Հայաստա

Ships Uhits builty, Sugaring By « Երկա և ըչէլ նապեր, ծաղաքանի ֆի ըսևայուծի, չատ յասակ առողանութեամի եւ խոր ըվրոծումով արտասանեց Սիլվա կապուտիկնանի դողարիկ բանաստեղծու-կեմբ՝ «Խութ իմ որդուն», Տիկիս յե – առյ ֆրանսացի հերերում համար ֆրանտու ֆերանուացի հերերում համար ֆրանուացի հիրանուացի հերերում հարաների թատահրենի Բարդանանի հերերում համար հերեր հատահրծու հետև գերքին առւնը և Ֆրանուացի երկու արդեսատողետներ՝ Պ. Պ. Գիրան եւ հերկու տահերերի ծածուցումը և ինթիսարերաթար բանձն առած էին իրենց և հրարացի ժատահրային հարանունին իր թերել եւ և իրենց իստասումը բարդելուվ, երդեցին դատական կաործեր և Օր Ալիս Յարու Բիւն և հանու, դերեցիչը արտասանեց՝ օրուան պատրան կաործեր՝ Արև հանուրանին հետև իրենցիչը հետև հետուրան հարոր մը՝ «Գահանագիտ Բիւն» և հատուրեն հետ հետ հանուր տահանական հետև հետ հանուր տահանական հետուր

Կարդը հկած էր օրուան դլխաւոր ըս նախոս ընկեր Յովիկ Եղիադարեանի, ո իր պերձախոսուժետմը եւ խանդավառու ենամբ մադնիսացուց Հանդիսականները թեռան գ մարդերացուց - տաղրապատարը և Արս երիտասարդ թենիկու հար և մարուց ֆրանաերԼնով ծերկայ հիւրերուն ծածօ -Թարուց Դարծակութենուն ուրասունենում դառվածրավան գիծերը, անաց ժղած պայ-տարը եւ կատարած աշխատանջները հայ րարը և կատարած աշրատապետքը հա աշխատում գ ժողումու որի ապատուգրու Ֆեան եւ Հայկական Դատին համար մատ նուշորարար ծանրակայալ հայ ժողովուր գի անկախարհետն ձգտումին եւ Միաց եպ ու Ազատ Հայաստանի պահանջի հայ ու Ազատ Հայաստանի պահանջին վրայ։ Բուսն ծափերու մեջ բնկեր Եղիա -գարհան այարտելով իր ֆրանսերէն գեղեquestina au membrol for Especialist à africa-pife danne, maque memorialiste for leaves to penale diagone le estatopiste sur freibond; Robberg pame, fil Zuring aquanta fillulo dit finale moment bende le estatopiste sur fillulo dit finale moment fillulo, formation for momental fillulo, formation fillulo de la estatopiste sur fillulo fillulo enqualitate, filly afrefill formation formation enqualitate, filly afrefillulo fillulo fillulo graphicity, tampament fillulo profillulo de agraphic fillulo fillulo fillulo fillulo fillulo fillulo de agraphic fillulo fillulo fillulo fillulo fillulo fillulo de agraphic fillulo fillulo fillulo fillulo fillulo fillulo de agraphic fillulo fillulo fillulo fillulo fillulo fillulo de agraphic fillulo fillulo fillulo fillulo fillulo fillulo fillulo de agraphic fillulo fill ժողովուրդը եւ արդելջ հանդիսանող դա-դերք ի վեր կատարուած հարդատարու Քետնց։ Շնորեր Հ. Ք. Գաչնակցունեան աչնատանջներուն եւ դրաւող ու բանաւոր բարողունեան, հայ ժողովուրդ ային դաւ իր դարաւող բունեն եւ դինչով պա-տասիանեց իր հարսատեսաբերերուն։ Այ-արը ինադրենը բանասրու Գրիանի մի դեր կուր հայ ժողովուրդը, Հ. Ց. Դաշնակ-ցունեան դեկավարունեանը, կորհի պի-ու առեղեն կարուած պետալիան հինչոր Ազատ, Անկանը եւ Միացնոլ Հայաստանի իրականացումու (Բուսն ծագներ):

If my at 11/2 beard sumbing to Op . Uhrquis

#### ՈՒԱՄԱՆԹՈՑԻ UUFNIRLAUU AULDE

(MRP2PROUPFFFFFFF)

( թ. եւ վերջին մաս )

Ուրիչ դեղեցիկ դաղափար մը, այս Հա-աորին առիկու, վերջին էջերուն դրուած ժատննախոսունիւնը։ Երկար ցանկ մը , Սիաժան Թոյի ժասին դրուած յողուածնեթու, 1901 էն 1912 : Բայց ինչո՞ւ կենալ 1912/ վրայ։ Որեւէ մարդ, որեւէ բան չէ գրած Սիամանթեսյի մասին 22 տարիկ ի վեր ։ Խմրադրութիւնը մեծ ձանձրոյթ մր Հե կրած այս ցանկը հրատարակելով , ջանի որ ոսյն ցանկին կը հանդիպինք ար-ղեն իր դրգոյիներեն մեկուն վերջը, «Հայորդիները» կարծեն :

Գրպտումի եւ լողմութեան արզիւհջ պիտի ըլլար անչույտ, ամբողքական ցան-կը, թայց ինչջան աւևլի դեղեցիկ եւ խե

Ուրիլ խնորիր, Սիամանինոյի ամրողն զործը լեցուն է ակհարկներով, ժամանա այնց դէպքերու ։ Հին սերունդին Համա հարևորութիներ գունի, որովչեան, անունչ ապրած են այդ չրքանը եւ կը յիչեն, ի

դրոց՝ տասար որոշ է։
Բայց հոր անդուհոլ — 40(ծ վարերդ —
ինչպե՞ս դետնուր թե՛ ո՞վ են այն տեսերը
որևոց մասի խոսց վո կայ իր դերքիսանի հեր ուն մե՛ջ։ Եթե՛ յայանի տեսենաւորու —
իրեններ են առնջ, ինչպես Մեպրանին,
հեր ուն առնջ, ինչպես Մեպրանին,
հերենաև բայրիկ, Սեպրիսը Սերոր, հեն ...

wathan'n dunboll the uniquezan fragge hap at puring the of the similaring stantestingle of processing stantestingle of the substantial stantesting of the s

«Եւ ահաւասիկ ժիրայրը, հայրհնատարփ եւ ռազմատիպար Պետօն, ոռուկեանը, Գալուստը, Ահաւասիկ Ծառուկեանը, Գուրգէնը, Տէրսիմի փառաւոր

Քեռին եւ խորենն յաղթահասակ»: Առաջին հրվուջը քիչ մր կը ճանչնամ , իսկ միւսնե՞րը։ Ո՞վ կը ճանչնայ տակա – ւին հետևենալ գաւաճանները։ («ԴԱԻԱ – ՀԱՆՆԵՐ», էջ 173)։

«ԱՆԵՄ», ՀՀ 1/13)։
«Եւ, ազտուաներու հոգիներով, կայեն – եան կերպարանքներով ձեր շնագայլի փոհրակներն ահա Թիւթիւնների, Մեն հերիմ, Ոստիկան Տիգրան եւ Արտաշես, սեւ Սուքիաս

եւ Կոմիտաս քահանաներ Վարդապետ Մամբրէ, ասորի Կարապետ , Մարգար եւ դո՞ւն Դեերցի հրէշածին

գատածած հղած եծ անունը։ Բայստարու-Բինչ տույլ ուներ վերերին ակիտի Էլլաբ ջատ՝ - երեսում տարի առաջ, երբ փապ-ընիծ Տիները, այրգ գատնածու քիւծնե-րուն տեղեսակները, այրօր առնի գժուսաբ է բացատրու քինչ տալ, վաղը առնի դժ-

bIF . \_ Բանապահղծական ժողովածու մը պատմութեան դասագիրք չէ, որպէս զի այդ բացատրութիւնները տրուին ։ Օ-

Պայանհան եւ սիրուած Լութականար Պարանան ու արրուատ չութապատար Կ Սարդիա Ալորէդանան, ընկերակցութնամեր դայնակի եւ ջութակի, հուսայեցին հայ -կական երկու կաորներ, որոնք համուքով ունկերբունցան հերկաներուն կողմե :

midding parkgain befrachten is fragit ;

fragge felme ten in figuration freit freit fragit

fragge felme ten in state freit fragit

anglash hange arglesse, ander fridag

anglash hange arglesse, and plande freit

frage fragit

make find by markhands gar

maganghandin hanglas gar tanglash hang
fraganghandin ten frage fragit hanglash hang
fragith was to the state of the procupant fragit

propagate of the state of the fragit

propagate of the state of the state of the state

propagate of the state of the state of the state

propagate of the state այով իր անվերապահ աջակցութիւնը ա մեն անպամ որ հարկ դղացուի ։ Գ. Աշիլ Սինի, Մարսեյլի շրջանի ընկերվարական կուսակցու Hhai փոխ - քարաուդարը , ծախ կր հաղորդէ ողջոյնի խոսքը Մար ծախ կը ծաղարդ է ողքային ըստելը Մար-սելքի երեսախոհան-ըստելատական և նախ-կին ծախարար Գ. Տրֆեյիի, որ իր պայ-ուսին եւ բաղմադրադ վիճակին ընդումով չեր կրբան անձանը հերկայ բլլալ։ Յա-ծուն ընկերվարական կուսակցութնեան , ուստ ըսպարալապաս դուսադյութանա կր մայքնէ, որ ազատ ազգերու բնտահի -ջին մէջ հայ ժողովուրդն այ իրեն արժա -նի տեղը ունենայ ։ Երկարատեւ ծափերու մէջ բեմ կր հր -

րաշիրուի երևոփոխան եւ ՖորՀրդարահի Ելիոմատիան Յաժմետիուժորի անգաժ Գ Ֆրանսիս Ամուար, որ Միսե Թե իր ջերժ փոփած էր Հայերեն խաղել, դան չանի Հայ թառ բանչ ձերկաներուծ կոնց իրա ուկ Ռայց, դժրախարար, այսօր ի վիճակի յացի, գորադատարար, այութ բղջադր իսոստումը պիտի կրևայ իրադործել։ Յոլո կը յայանք, որ արդարութիննը պիտի յաղթանակք, եւ Հայաստան պիտի ստա յայր աստղել առ Հայաստան գրվար և հեղց Էրները երկար ստոեն եր չարունակ – «Բու Մեր - ֆրանսացի՝ - բարունակ այուրանարը յայրնապես աղզուած են այս Լերժ մինա-

Pahley Amples Smalinte by Jupe day նով մեներդեց Հայերէն երկու երդեր՝ Ա-թեժչահի «Իժ երգը» - եւ - Մեսումենդի Implumb of oppy

- լարստուս ը որջը։ Նախագած ընդեր Պապիկհան պատբան - ու թերով մոակեց հանաքերին առաքին մա -որ, որմե հայ նուսագախումրի ընդերակ grefibud p ohow be proquetur ampleps be

ԱմՀի անսակետով յուջոց և իրանդավաւ օր մի ապրեցաւ մարսիլահայունիրնը է 0.9 0.11648

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(BANASAU - LIFFULUL - SEP 20P)

47 .- « 24.844.446 24.814»

ԺԳ.— «ՀԱՅԱԿՈՍՆ ՉԱՏԻԿ»
— Փոլատետծ, Բերքինս մէջ ի հարկե ոլիուի դրեմ տեսածենրուս մասին, խորա-ոլիս մը կլ փհառելի, այս վարբինանին պատյ դարե, « Յոլատմա պետի դարձ «Հայկական Զատիկ» «Թերևա ձոն չկա— թեծում բակ, վուրեմ որ հիսնարում» մէջ դիտնաջ, Բէ այդ եղկու բառերում։ մէջ խոսացած են ամ բողջ սէրս ու համակրածչա ձեր ավծուական ժողովուրդեն հանրելու խորունի հաւտացա ծաեւ, օր ան ձիրածի կարուծիի հաւտացա ծաեւ, օր ան ձիրածի կարունել հատարը հանո, որ ան վերածնի, արունին առնե իր դարաւող տատաւ պահրիներնչ Ոչ ՀԷԿ ժողովուրը առելի արժանի է կատարհալ երքանկունիան, ձեր բազմադաբար, հերոսական ժողո-վուրը է Կը ցանկանը ի տրաէ, որ ահոն - վերքապե ձեր աղդային յարունիան առելը առաւսողը։ Ած հայեցեային հանո պարաստանության և Հայկական Ձատե-պարարունել, հասարեկք, թաղունի հար ողջունեց ձեր Ջատիկը, Հայկական Ձատե-կը։ - Usta.

Տիկին Պալարն էր, որ արտասանեց այս երկվանկ բառը, այնպիսի հաւատջով մը, որ աւելի խոսուն ու անկեղծ էր, ջան ամ-

րողջ հատ մը։ Գ. Գարար չարունակեց , հետգհետէ ա-ւեկի ողեւորուած ։ Այս մտածումի մարդը առաջին անգաժ կը տեսնէի այսքան յուջ-

ւապ պարտականուβիւնն է այդ։ Մարզ – ինչպես եւ անճատներու արթապան ու աեաս իարտապատություն դ արդ և արդ եաս իա արձան ակներեւ ահարդարութեան մր դիմաց։ Անկեղծ բարևկամ մր ուներ այլ եւս իմ ու նաև կնոջս եւ Մարսէի մէք,

- Ես առաջին օրեն ուհեցած եմ նոյն — Ես առաջին Երբե ու Նարեկացին բարգմանիչը, ըսած եմ փօրատեանին, ամեր «Ջրոյց»ի ընքացրին ՝ Հայկական Հարցը ամեր մարրու Համար խորձմաանցի պարապայ մը կր դառնայ։ Եւրոպան, լբե-անո հոանալով Հայ ստեղծագործ լով, անդիտանալով Հայ ստեղծագործ ժողովուրդը, աժենաժեծ ոնիրներէն ժէկը

ժողովուրդը, ամենամեծ ուրիներ մեկը գործած է պատմունինան։ արժայ , տե-երը Տիկին Պալարի կողմը լարժայ , տե-այլ թե յուլատետրը հանած կը քրվա-աքր գայի, հաե բան մը դիսուհրով։ Քահի մը օրէ ի վեր պանապահ բառերու Հայերիները ուղած էր հեմեէ, բայց երրեց չէի սպասեր իր արտասանած հա-

11/17 յերէն անսիալ նախադասութեան։ անուման Ֆրանսուհին կ'ամփոփեր հատկ հարդեր քրմաւսվ, Ոքրա այն ցախա-անե ժմանույն դետաանահասել հրա կուժիչ էն՝ աւ արկիմբօնիչ չանամաս, բրևյութի գրառանակարբրարը, հրմ ան առընկ բրևյութի մեր գրակակի սինաչան անձ արդողու գինորութիս հայակարել այն արդողու գինորութիս հայակարել այն \$ file

«Հայոց ազգ, կը սիրևն քեզ...»

deli .

«2018 41-66 & 901.200 201 862.6 ...»

Եկեղեցիկն հաջ, դացինջ նայելու Տեր եւ Տիկին Լեւոն Յով-աննկսհանի դատկա-կան դառնուկը։ Հարսի մը պես ամօԹիած

գրած դառմումբը: Հարաի մբ այքս ամօնիկած ու կարվորած, ան մեկի կը սպասիր: Ընդունելունինա մբ սաբյուած էր նախ Առամիարդարանի դամլիճին մէջ: Դպրաց դասը յատիպայն մեր հիրձրուն համար նրդեց մեր եկեղեցական ամէնեն դեղեցիկ

Ձատկական աշնին եւ ժեր հիւրերուն Հատվական տոսըն ու սոր - բերուրուս մասին խոսնեցան ղեյքնունցի բան բահա -նան, ապա Պ.Հ. Նասիպեան, յանուն Դա-հիրեի հայ դաղունինն ժեպի միացան մեր Հիւրընկալ տան մեջ մեպի միացան մեր

որենի ուելիչներ ալ։ Տիկինը իւ երևինց երկու Համակրելի աղ Չիկինը իւ երևինց երկու Համակրելի աղ Չիկինիրը։ Ջատկական սեղանին չուրք կա-

Ձեմ ուղեր կրկին վերադառնալ «երկրա-

յին սնունդ» հերուն ։ Յաժենայն այզ դատկական գառնուկը արժանացաւ խանդավառ ընդուննլուննան , մեր հիւ -րհրուն կողմէ մանաւանդ : Այդպիսի րան րողուս վողոչ սասառապ. Այդպրոր բատ թայց նոխ չէ ֆրանսական սեղանը։ Բոլոր ներկաներն ալ մաջուր ֆրանսև –

phi 4p front fit

րկի կը իստելին։ Արտահով կուղան արժանապրեր Գ Պալա-րի ժեկ կարծիչը Հայ կնոք ժասին, զոր կրկնեց յաքորը օրը, «Մեհա Հաուրթի ժեջ տորատ», ընդունելութենրն հաղը։ Տեր Տիկին Աեհաիս Ձաղընեաններն էին ժեղ Տիկին Աեհաիս Ձաղընեաններն էին ժեղ գրաշիրողները... Ներկայ էին, Badգաս գրագրըում - բե գարրք որար արտարի քեր պատ, «Հայմադ դային»ի եւ «Ցուսարեր»ի չիջանակկն ոարմաթիւ ուրիչներ։

ինչպես Ազևզսանդրիա, Գեյրութ, Դա թնոր կ՝ երթան՝ դոլորին, անոնց՝ որու մեր եկորհրը ձանչցան Դահիրեի մեջ ինչպես Ազևզսանդրիա, Գեյրութ, Դա

«Քայիկ տիւ Սիւա»ի հիմնադիր-անօրե -«Բայիէ տիս Սիւադի էիսնադիր-անօրե Եր, ինչպես նկատած կրլյան արդեր չա-տեր, րացառիկ կարողութերեններ ուհեցաղ մասւորական մըն է։ Մեծ զարդացման այեր, անհուն ենաարրջըունիններով։ հելացի, հուրբ, խորապեհն հուրերա ստորողելներ, որոնչ յատկանիչներն են ֆրանսական մուջին։

4. 40LUSBUG

( Tmp. )

տար գրականութհանց մեջ, ալ այդպիսի պայման չեն դննը ։ Ով որ Սիամանթօ կը կարդայ, անշուշտ քիչ մը ժամանակակից պատմութիւն ալ պիտի գիտնայ ։

գտասություն ալ ավարի գիտնայ ։ Պատաքական ակհարիկեր ալ ված , ինչ -պես ըսի - մեկ օրինակ մբ եւ փակնեց այս խորհրը ։ («ԱՄՆԵԱՆԱԿ ՄՀ» , Է 298) ։ «Կրակիցկեր մր ինդի խորժանը նահանգէ , կրակիցկեր մինչեւ որ՝

«Ծովուն վրայ քնացող ռացմանաւհըն

օտար՝ «Արդարութեան անդնդախոր իրենց քուԱեն, թերեւս րոպէ մը արթննան...»;
Կրիիկայ աշվետե է, Ձոր — Մարդուահի
Գրեւին հկարագրուկիւնը։ Մինչ ուղարեն
Վիրեկայ կատարուկիւնը։ Մինչ ուղարեն
Հիտեր կր յասեմուներն եւ կր Չարդունին,
Ձոր — Մարդուահ դիմարրեց եւ են այան արգաւին,
Ձոր — Մարդուահ դիմարրեց եւ են այան և
Հոյա, որ ժեռենել առաջ գնու իր ընկերենբր կը գարարիոն, կրարհիչնը, « բայայ իր չին բուհեր
Վործ ունին յանկարծ այա օտար ռազմա —
Խունբը:

ծում երը ։ Վերկեկոց առաջին ջարգեն հար Վարգ ե . Կիլեկիոց առաջին ջարգեն հար (1599 . ապրիլ 14-16) մեծ պետութիրձեն-թը, Անգլիա, Ֆրանսա, ռապեմաետեր գր-կեցին Կիլեկիոց բուրերըԹուրգերուն կա ազգելու համար ։ Սակայն այս ռապմա ազդելու Նաւեսո աւբեն բեկեսեմ չանմի երկամծիր (առ.ոտուցը որկրող չարդի ընթացքին (ապ. -բիլ 25-Մայիս 1-2) պարղ հանդիստահո-հեր հղոմ, առանց միակ դինուոր ցամաջ հասելու Հիմա կը հասկցուի, կարծեմ , «Ծովուն վրայ <sub>գ</sub>մացող ռազմանաշերուն

տար», խօսբը։ hlb. — հատաը շատ պարզ է հւ մեկ-Սութեան չի կարօտիր — կոուեցէք մին -չեւ որ արթննան (թերե՞ւս)։

չեն որ արդասաս գրոր շար Բայց կարե կապեմ է նպատեսկա միայն դեհազատութիեւ բենլ չէր այս դեղեցիկ հատորին, Սիտման բոլի «Ամրողջական դորձեր»ուն առժիւ է Ընդ-ակառակն , գործեր»ուն առթիւ : Ընդ-Հակառակն , կ'ուղեի ընթերցողին ուչադրութիւնը Հր-

րունիի ահոր վրայ ։ Վերջին խոսը : — Հատորին վերջը եր-կու «ստանաւորներ» կան Սիամանքոյի dunfite, dhis Quiphingth, dheup Unandah

Տարմոցիկն ։ Աթե ժամանակ ունի ընթերցողը, թող արդակի ընհութենիկ մր անդրեկ այս «ստա-ծաւորները» եւ դանանը րազգառել Սիա -ծաւորները» եւ դանանը րազգառել Սիա -ծաախորի թերթիւուածելոււս «եա . [թրեւ իմասա եւ ոճ լ

իրեսման եւ ոն ;

Կորեիսի եւ Խարջերի բայանի կոմատ 
Կորեիսի եւ Խաջերը խորձրդատույ բեր
Բործերուծ, ունեսաջինը խորձրդատույ բեր
Բործերուծ, ունեսած եծը կր «հաժարան ի հայերիս կոյուրիսաչէ ույլ վեր, իսի երբ-բարդ ապրող տեղումոլին գեռուսած այլիր-Ներեա և «Հանա և» ներեն» է ։ Հիմա կարդանք այդ բերքը Հածները։ Ասաջինին մեջ կան անչութ բանի մր դեղեցիկ տողեր, որոնց վրայեն ի'անցնիմ ։ Վերլուծում մր ընել չէ միաթո , բայց ինչոլէ՞ս կարելի է դրել հետև։-հայր Սիաժանքոյի ժասին

Շշնջում էր բառեր մարմարէ » Միամանքույի գրեքեն տարա, արձ արտահրանի մին է, վերկն վար ահա դունդ՝ Աւնլի պերճախօս բառնը՝ շկան ժեր հերկայ աշխարհարարին մեջ, մեկու մր դույրոյթեր, ատևյութերւնր կամ յող

#### ԳԱՐԵԳԻՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

#### (UUP9+UFE4EUE)

ՄԷԿ տարի կ'ընկ որ Գարեդինը րաժնը-ւած է մեզմէ (մեռու 1953 Նոյ. 14ին) շատ է հեղաք (հետաւ 1100) օպ - ւոր--կրհար ըսել՝ արցուծքը կր ինեղ էր ժայ-հըստ չէի կրհար դրիլ՝ ժատերը կր դո -ղային, հոգիս կը դողար :

gasper, soupe up groupe Rober of up Bruck by Rober of annie the superinamber they gundard: Rober of annie the anniemper only mothe of annie the anniemper of an they be they be the superbulge of supplied they be the superbulge of supplied they be the superbulge they the սած միասին, մեր հեռաւոր Հայրենիրի շուրք ու ինչ ծրագիրներ կաղ ժած միասին ։ Մէկս միւսիս համար լրա ցուցիչներ էինք գարձած ու յանկարծ կը

Գաղափարի մը Հաւատացող մարդը ։ ռանձին առած ամբողջունիւն մը չէ րով հետև իր կետևըր իրեն չի պատկան րող-ատաւրը գետաքը ըրևա չր պատմրասրը Հե միայն, դամասիարի իր հաշատաները իրը ան կ՝ամրողքացնել իր գաղափարական և -որ, կ՝ամրողջացնել իր հաշատքը:

Թանակի ազագակները արտարարտելու Հաժար : Իսկ Ձարենց կը դրք . «չչնկուժ էր...» : Ոչ, սիրելի Ձարենց , ոչ , «չը -

ավաղաղ էր բարարացում և ապապ չր Հերկցնում, եւ մասամը նորին։ Առնենը Տարօնցին եւ մէկ օրինակ մի – այն, չերկարելու Համար ։ Կարդանը մի–

տաքն սա հոհակը ։ Ռազմիդ կոչով հլան քաջ ու անօրինակ bafamanang ampahh, -- upmbpad pag

Բագուկներով երկաթ ու կրծքերով ա

how is, be benefin by myanfin by many but by a party by a party by a party by the p տարը ատ դր տասը տար մարադրա, արբ ժարդիկ արդեմ է կամ անադա գրի մե լեն-րեր եւ դրանձեր ունելեն Բող չրսուի որ ըսմաստեղծական իմաստ ունի այդ բա-որ, անիմաստ է։ Բանաստեղծութեր և մր

որ, արրաստ է, քասատագրություն անարամարտի պէտը չէ բլյայ ։ Ած արտադայադր բա՞ս կր պակսի ձեր լեղուին մէջ. պողպատ, մարմար, կրա – նին, կամ ոումը, ինդանօն: Բայց այս րառերկն ոչ ժկկր յանդ կ՝րյլայ «անօրի -նակ»ին, յանդի մր սիրոյն, միայն դպրո-

Rahmamby Sas Blishe moustann I ատրուն չէ ,ոչ ալ յանդերու հաշարունոյ Պ. ՆԻԿՕԼԵՄՆ

այիտի բանվ այս բոլորին տեղը և կոդրար ան արցունգրա աչգիրում ուր բառնրում ժեջ կակինը որային ։
Այստ դառն այ ինկար չանցաշար ։
Այստ դառն այ ինկար չանցաշար ։
Այստ դառն այ ինկար չանցաշար ։
Ձեր որ հայևի հարևոյին ։
Ձե որ հայևակցուցենան Համար կարևոր և հայար արդարացացենան Համար կարևոր և հայարացացերի իրանց առաւելագորեր կարատատարին հայ մողովուրդի հեծ Դատին յաջողութելը ։

Ձէ «որ գուն տուիր ջու առաշեր պատանի հասակէց ժինչնւ մահդ։ աուիր իր ժամանակին ինչթան որ կբնա յիր, երբ հայ կամաշորական - զունդերը կը չարժէին գէպի Վան ու կարին, - երբ գը չարտչըս գչար հան ու գարին, հերա -հայ ծաղաքուրդ իր Մայիսեան Արչա -լոյսը գուրս կը ջաչեր արևան ծովերու անդումորներին։ Տուիր՝ նրը խերապար «Հայթեր կոսյեին հարան գանիները չա-հիլ, Ռադելով հայրեների նորաձին ազա աութիւնը, կարսի ըերդերուն ստորոտը

Surpp, bpp Phoposup 18ft ufing Surge, hep Bungerup 18ft ufing to gave manging with plf fightly fixed hopfy gave manging with plf fixed fixed for major and many fixed fixed the state of the fixed the surgest and fixed եր, որ Արադաի կոչակներու կլափեն Հա -դիւ աղատեցին դեղ՝ երը Հայու եւ դին -ուսրի պարտականութիւնը՝ կը կատա -

Փարիզի մէջ, երբ առաջին անդամ whապ չեղ 1923ին, ազատագրական պայ-ջարի փոչին կար՝ զանվուր մադերու Հեք եւ վերքնական յաղթանակի բոցը

Այդ բոցը , սիրելի Գարեղին , մեր ապա-տատենչ ժողովուրդի տեւելու , ապրելու կամ չն էր որ առած էիր անձաւասար պայթարևերու ընթացրին տարուած յադթնա ծակներէն։

indiagitis.

May program yoog dingshe missinis ya sagar phedidepus, ayang Alf gar padhing
addigan paylooglis, dumand bi dip sagh dipin as halumland paylooglis, distance
dipin as halumland paylooglish
idep Saa' myamumistanih dif he sah

Հայրենքանի «Էր Այդ կրակով պիտի վառին օր մր ապա-գայ ՊանկԼոնին քաշերը՝ խորշերդանիչը «Ար թոլորի Հոգիներուն անչէք րոցին ։ Մ. ՄԻՄԼԵԱՆ

RUPY SULF SPUR SPURE

Կարդացի ձեր խմրադրականը Ֆ. Կ. Խաչի կարդուրման կայանին մասին ։ Ճիջգ ժամանակն է արձարծելու այս խնա

գերը։ Ես ալ այգ հարիւրներէն մին եժ , դա -ւակներս օգտուեցան եւ արգէն անսահ -ժան երախտագիտունիւնս յայտնած էի oBurulafie 1869 :

Շատ երկայն պիտի ըլլար յիչել, մե դառակներուն սորված երդերը, ոտանա որները, մանառանդ տարուած ինամ քն դուրդուրանքը, իրենց մեծ ջոյրերուն

Ազդապաշպանման տեսակկտով, այ կայանները չատ աւելի դործնական են բան մեր երկարատեւ ժողովները։ Կ'ու դէի դարձնալ յիչեցնել երկու կարեւո

վչտեր :-Եիշեցեց ձեր ժանկունիան բարեկաժ -հերը, կարնեն է ժոռնալ դանոնը։ Մեր դաւակներն ալ անժոռանալի բարեկաժու-Թիւններ կը չաշին այս կայաններուն ժէք։

βρίολοβη ήρ μαθήν αγα ψη μαλολητικό εξξη-σπαθαλαιθήλ λα ξη τη ψη φαράξη δήλα-γληβη, έμαν «ανήμαθμαλ επδηγένδη του ανα-δης ημεταθήδητα». Ημότ βρόλης δο της βόλα-κός ημεταθήδητα». Ημότ βρόλης δο της βόλα-κός ημέρη όρλο αναδής εξυαφορικό. Ημη ματαθόλητακό κέξξι ης καιρόμελο ήρ αναγ-βρό λα έρανη ψη διαθοβούο. Βαμπράβλο του Αμήρλολο, «Αμήστική» δια Προπακέρη θε «Ελλά του κάραλο ματαθοβούο δε «Ελλά του κάραλο ματαθοβού» δε «Ελλά του κάραλο ματαθοβούο δε «Ελλά του κάραλο ματαθοβού» δε «Ελλά του κάραλο ματαθοβούο δε «Ελλά του κάραλο ματαθοβού» δε «Ελλά τ մենան այ սիրուն պատմութիւններ պատմերն իրարու

Մենը ընտանիքով դացինը տեսանք Աներ ընտաներով դացինը անձանը այս ին ար ինա գիտու կանագարհերու դործը. Արզին արայ միարիկան, անայիկ, եւ կրակոտ ձայնով կերգինը «Մադիր արատ իմ հայ-բնինից», «Եմ հասարդ հայրինից» հետի-նորներ կր ինարակ հրենց ձնայները Նորեն կր ինարան ազգային իշխանու— Թիւններն, որ աւ երջեն արդապահպան— ժան այս կայաներում թերը, «Եր աշեր «Ան այս կայաներում թերը, «Եր աշեր «Ան այս կայաներում թերը, «Եր աշեր

րէն վեր չէ, այս դործը, կր րառէ որ դիտ-նանը օգտադործել

ատեր օդատույումը գր տանինք, ու ջեր -Վոր հրյան ինասերը տանինք, ու ջեր -մորեն ծույիսուինք այս դործին է ԱՀա ձերի դործնական ազդապահղանում է Գո-նվ այս անդամ ձեռը ձեռքի տանը Վեր-հարտ, օրինակ միր ձեռքի ևս — Արրայ ձեւ — Արրայ compose, opposing up says access to topping the Aplan Aplah or high day by a foundamy, toping how how he had a largery toping the phylips, tapping a sudpaint, by said advantable he had been supper toping to the said at a mandala he had he had he said had a supper the had a summable he had he said had had he said had a said he had had he said he had he h մատանիս չունեցողներուն համար դոր Smalyte

Բարհղործ ջանանան կ՝րսկը անքեկքն - Այնջան յուղուած են որ չեն - կրնո

Ilism nepand Superior Smypp:

դրչույա այս ըստջրրես ժեսնարն Ռրչույա այս ըստջրրես ժեսնարն քայրը։ աղջաչա արքատներուն Համար բեցուն հարուստ աղքատներուն Համար

THE THE SUPERBER SUPERBER SUPERBE

«BUAUR»+ PUPPOLL

## 86 ՂԱՓՈԽԱԿԱՆԻ 8 11 12 15 15 11 18

... Ոչ, արդէն մեկնել է Պայրանները — 112, mengin didipat i Mangambang; a khin i, ng unandég haphan andha anang apand ip ng ian adjanh ang i maghiam-higahanah idan mbana βhab ap milaham -gar, pang ista qimba, βi haya", hu dim-ap փողխել i.

— Ուրեմն, մեր բոլոր յոյսերը ի դերեւ ելաս Մեր կրած գրկանքները մեր Sunghe

themposty & stop dismue : bug («Հավայոց», սոր վրագրել ուսը՝ կար երադիներով, եւ յուրերով ժեկնեցանց դեպ է անտատները, եւ այսօր այդ դժրախա լուրը ձեր գլխուն ուղղակի աս Հուր կը եկցելը: Մի խոր հիասինակում առաջ և – կաւ մեր մեջ:

կոս մեր մէջ։
Այդ յուսահատական վիճակից ադատ տելու համար, որոշեցինք առաջին նա ւով իսկ հետանալ այս արպացից ։
Մի երկու օր մեացինը Սույիա, «եր
հուրսաները փոխելու եւ մի դիչ մաջ բուելու համար Սույիայից նաւ տորեջ
եո եւ Նատոն եւ մեկնեցանը Սեւաստա

փոլ ։ Կ՝անիծէինը մեր բախար։ ԵԹէ իրապէս բախատոր լինէինը, Սհրոր անպայման

to que dla dom , howh to mbold his , be ուցէ մեզ իր հետ հայրենիք կը տանէր ։ Արդեօ՞ք նա կրկին պիտի դար ։ Կը հեռանայինք այժմ ուրիչ անձանոի

ի է է է, որսեւթր ուղինչ ահծանան ապահունիներ չանան հեպ, հանասանգ որ մեր մի չանի ընկերներին առև է երեջ, է Բե ձեպ այնեւ ավետի չանանն այսինչ Բուտիանից լհաոլ.

Ահծահոք բաղացի մէջ, ահծահոք դէմ-ջերի հետ գործ ուհենալը բառական դրժ -ուսը էր։ Բայց, որով-Լետեւ նիկլ ի՞նթ, ո սովորուան ի՞նթ համակերպել եւ ֆանալ յարարերու Թիւնսեր սահղծել կանագոմ

Հրջատարը հատ Ասկայի ան ել տաար դպատ-ցինը ձեվ Սեւտատափոլի մեջ։ Հ. 6. Դ Դաշնակցու Սիւնւը, ինչպետ աժենուրեց, , հայհակա հառ էլ ուհեր իր ժասնաձիշրը։ Յակոր Հեկքսնանի (Գաբաշիսարցի 6ա-վոր), միքորաշ ծանովացանը կոմիունի բոլոր ընկերներուն հետ։ Մնորկայինը մի , որ մեր այդ ջագաջը ժամանելը Եալթույի ընկերներից զագանի պահեն

U.jumby & nebbyube df արկածալիդ Արտոնդ էլ ունեցանց մի արկածալից կհանջ, դայց այդ մասին ուրին։ Այժմ կ՚ուդեմ իմ ընկերցողները ինձ հետ փոխադրել այն աշխարհը, որի մասին եր-կար տարիներ երտոն է ինծջ ։ Մի ամբողջ տարի համարևայ Սեւաս –

mading danglag : Atplicants, thus Supolifi Englipoup, wildus Epuspp աոգած հրահանդի համաձայն, րրոց»ը՝ մեկնեցինը, Չաթեում եւ անկէ

Ես կ'ուգեմ ժի ջիչ կանդ առնել հոս . Պաթուժի ժէջ « ժկրտութեան դործ » ժը հղաւ : Կ'ուգեմ ծանօթնայնել եւ հոր սե – որումոլին յիչեցնել իրենց Հայրերի եւ պա-պերի կրած Թշուստունիւնները տժարդի Թուրջ դաղանների ձեռջից ։

Up op , Ampard , upsupully de dig to Up og, Կաթում, ործարանի մր մէջ նա-ատեւ մետ արերել կերկաները կը ծել-բնու հանկարծ, դեղեցիկ ղէմորվ եւ ըս-բանչիկի ֆիդելական կայժուած որվ - մի աղամարը հերս մասու Ուգիդ - մօտեցաւ մեզ, բարեւեց եւ իր ինջծուβիւնը ծանօ-

թացուց .

— Ես Քսանթացի Գալուսան եմ եւ Հայրննակիցը, Բաբերդցի։ Այն ատեն ինձ այդպես էին կոչում ։ Գալուսա ինջգինքը ծանօԹացնելէն վեր-

ga mama

— Եկել եմ թո օգնութիւնը ինպ Հետեւհալ կարեւոր խնդրին Համար։ «հատեսնալ դարուոր բողջին «ամար» Հայ-թենակեց, այս օրերս, մի գանի Թուր Հայիս ենել են Բարերդից։ Նրանց ա«ա – գին դնաս են հասցնում՝ Բարերգի հայ վեռյացիներին։ Այդ արիվշտույմ հայեր իսերացիներին Այդ արիվշտույմ հայեր իսերերով ժամում են գիւղերը, «աղար ու

the warm at farm youndar prility somար առա հ. դուտ պատասաբերբուար չատ-որում, դիորարտութքիններ անում եւ ա-սում ինդն դիւդացիներուն «ԵՄ այս-գան դրամ չատս, ջնդ կառավարութքեան իր բանձ ները, ու այլնա գրան իքնասիր. Աատածը այնվափերի հեմ, որ Ռուսաստասին իրՄենշեկու Մենած ապատ Հահապար-Տերը կր
պոցեծ եւ հաւակով գաղանի ժարզիի կր
պոցեծ եւ հաւակով գաղանի ժարզիի կր
պոցեծ եւ հաւակով գաղանի ժարզիի կր
ատհիծ ու կր թերեն, Արժ և այի համակ
ատացա մեր գիութեց «ծաւժ են ՔՀ Արինի
պեկու Արույա՝ պեկի ապահանի է իմ կծող 13 որեկրծերով են դագատներ է իմ կծող 45 դատ այնի մ կ պարտանարչակ՝ ըաելով որ կ երթած Պահում եւ Գարւսայեն
կր պահեն։ Տենակ են, որ այդ 13 դագանհերը ժերեն, ակատարագրել են, որ այդ 13 դագանհերը ժերեն, ակատարագրել են, որ այդ դա դանակ
պարտանութեանը՝ Այժժ և հայ ապահումի
պարտանութեանը։ Այժժ ին մոտ են
ազարկ փորձանըի մեկ ընկնել եւ առանց
պաքակ հարձանըի մեկ ընկնել եւ առանց
պաքակ հարձանըի մեկ ընկնել եւ առանց
պաքակ ապատանութեանը։ Այժժ ին մոտ են
ազար այնայես վարութե և ինև մոտ են
ազար վարութե և Թորհում քեն, որ ինչպես
ազան և արանը ակարում են կերը ապահել և Արա
ազատ վայրի մեկ նն ապաում և կարեց
կի վեճակը, Հարրենակիչը ի հարելե եւ չեն
կազող ընկ կանար Հարիանակիչը ի հարելե եւ չեն
կազող ընկ կանար ին կանայի ան երիչ
կազող ընկեն և հարակ են երիր
աղը միկեն և հարակ են երկու
արի միկեւ և հարի և և գից մոտ մի երկ զրահետը։ feld maps ունը այնկարերն են որ Ռուսաստանի երonly apper: gipli pa bod you ale plu de

(Tun.)

Ubanh:

դործադրեն Փարիդի Հաժաձայնութիւն -ները, նւրոպայի ժէջ պիտի ստեղծնե նոր կացութինն մր որ պիտի ծանրացնէ պա -պերազմի վտանդները։ Այդպիսի կացու արերարվի վասանդները։ Այդալիսի կացու βետն մը տույնեւ ներոպայի խաղապատեր
պետումինները պէտը է հոր ժիքոցներ
հախատեսնեւ ապաւովումիներ խաղջատատ
երկու համարը։ Հինարրայի ծանրացնատ երկու համարը։ Հինարրայի ծանրացնատ երկու համար գետը և արտելման ամ բողջ պատասխանատուումիներ պետի կայ
հայ անումի գետը գետը այսօր էլ մերժեն
կայմակերպել հաւարական ապահովու թեւմանան Եւրոպայի մէջ էլ հայերձարեն
արեսնանան Եւրոպայի մէջ էլ հայերձարեն
արատարրել դերման դինադարատակենան
ձետանատարումի կերմեր կերարարատակենան վերահաստատումը իր վրէժինդրական հւ

վերանաստատում իր վրելերիայրական եւ հար պատերապրել իր վրարիրհերով: Ֆ. Միութեիչիր անհրաժելա վը դանե քիչեցնել ին Փարիսի հաժանայնունիւն — ծնրը կր հատասին հար պատերացն վր պատրաստելու Եւրոպալի մէջ, հացա դութերեր ավրադիդերա - ժիակ նանրան է կայմակիրպել հաւտրական ապահովու — հետ է, որպալի են

կազմակերպել Հաւաջական ապահովու βիշնը ներոպայի մէջ ։

հիղեղու հարցամին պատասիանելով ,

հոդիով կարելի կը դանէ Համաձայնու 
βիշն մի միշս պետու Թեանց հետ՝ դերժահական հարցի մասին, ձենկ րոլոր պե 
տանի ինսներն այ բեղունին են դվասոր եւ

տանի հանական ործե 
հիրեն ար ար հայասարատասել

հերահատասար

հերահանության արա հետ ար մասը։ Աեւլորդ

է անոլ հետաիր միուհիներ և որ Ձէ վերա 
դինել անոր այս կաս այն մասը։ Աեւլորդ

է անոլ ին միայնալ Դերմանիան այետ չէ գիրակա

հերան պետը է միանայ իրընւ խաղարա

սէր և ծողով որակար պետու թիրեւ հա ար այրատարերներ մր ըլլլալ, Գերմայա 
հիան պետք է միանայ իրբեր խաղաղատ 
և՛ր եւ ժաղակորակար արևառ Բիբեւ մր , 
եւ բաղավան ժողովուրդներու ընտաներին մր , 
եւ բաղավան ժողովուրդներու ընտաներին և։ 
դրաւէ այն կարևող տեղը որ իրեն կա 
դրաւէ այն կարևող տեղը որ իրեն կա 
դրապետին հատասի բաղանային հետ իր 
դրապետին հատարական ապահումու հետ 
հետժանիայ հերադինումը այնակ փակե 
Գերժանիայ աղայային վերամիասարմուն 
Հայաստել Հերոչակառանի , դերադինանա 
հերժամիայ աղայային , 
հերամիանաի 
հերժանիայ արդային , 
հերամիանաև 
հերժանիայ արդային 
հերժանարիայ հերամիանական 
հերժանարիային հերամի 
հերժանարային 
հերամարիային 
հերամարիայի դապահի ցուկարկումիստքը և ծողոք գրա-արհատված իրաշուհրջիկու հրայիսակուցու-Բետքը «Միշտ կողմ է, դրաշմած դիմումը-հերու դարարումը արեւկիած եւ արեւմը-հան Գերմահիայէն մեծապես պիտի եր-պաստել Գերմահիայ երկու մասերուն մեր-ձևցմած եւ միումինում իրաշատաստես և Արրորդ Հարցունի առքիլ, Մորդքով

Մրթորդ Հարցումին առնիւ, Մոյոնով դարձևալ կր կրկին Թե Փարիրի Հաժա պետարհանալ կր կրկին Թե Փարիրի Հաժա պետարհանայի պետարհացումը թրերդե հայան պետարհանայի պետարհայի հայան հարար հատում հայան հաղար հեր հանալած հարարար հեր հայան առաջ դեր մահայան հարար հերում այեր հանարա հեր հայան առաջ դեր մահայան բանակալ Գիւնենրը հերանայի վերանիայները։ Գեր հանար ինան իրնահան երե Մ. Նամանորհերը, Մեծի Որիսանիա եւ Ֆրանաս ես Աինան իրնա այն ապացա հանուհենն որ կր ձպակ վերապինել ա – բեմ մահան Գերժ ակիան իրնական և ապայան հերից մահրանիա եւ ապայան հերից մահրան եւ ապայան կան իրնական հերում հերին ան և ապայան կան իրնական հերում հերին ան և ապայան կան իրնական հերից մեկ առներ կան արև բանարին հերից մեկ առներ կայի և րակցութեանց մէջ առնել դայն

րակցութեանց մեկ առենլ գայի ւ հ պատասիած չույրորը չաղցում ին Մո-լոնով կ՝րով Թե իրենց եւ բոպական խոր-հրդաժողովին համար Թուական առաջար-կած էին հուիժերև 20 չվատի առենյա-գումը պիտի չնմում հանալիանց վաշերա-ցույր պիտի չնմում Ինվանսիրին «Ան-լույա կարելի է համամայիկ ուրիչ Թր-շակաին մը մասին, հԹե լհատմուի փո արկի համամայիս ինանց վաշերապետ

ոլոր անդևկութիւնները կը հաստատեն 8է արևշմահան դայնակիցները որոչած են նկատի չառնել ՄոլոԹովի այս յայ -տարարու Թիւնը չ

Bih 980MH dandauen amkade, ahaac quada haqaa dandauga ahaac haqaa bayaa qarah haba qhaqaa, shamadhaqaa, zaaab qob, shamadhaqaa, zaaab qob, shamadhaqaa, zaaab qob, shamadhaqaa hababaqaa, shamadhaqaa bababaqaa qarahaqaa bababaqaa babaqaa baaqaa qarahaqaa qarahabaq baaqaa qarahaqaa qarahaqaa baaqaa qarahaqaa 69498AUF dimitionen markaite

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

אַלַ זו ממטמ

Contapto 25/2 EDOUARD DEPREUX նրվեն ՀՆՈՐՏ ՈՄԱՍԻՐԻ որտանաչունքույն, Ոքրի բնրափախար,

Կը խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԷ եւ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։

UELP EPPET UER 28 Նոյեմբեր ,Շարաթ ։

III UEOPIL

Հ. 8 . Դ. խումբը ընկերամամակրական խնկոյք մը սարջած է Նոյեմբեր 28ին , «Ժան Ժօռէս» որնարանին մէք։

ԱՎԻՆԵՈՆ .- Ընկերանաժակրական խն-Inje, Phimadolp inpuble:

#### HUSUPUS LULUEUP IFE

Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ Օծման տարեդարձի առթիւ

Այս կիրակի, կը պատարապէ Փարիդի ատջծորդ Մերովրէ Ծ . Վ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ։ Երպեցողու Թիշնները «Արաջս» երգչաուժրի կողմե : Կր հրաւիրուին Վայա եւ չրջանի հասարակութիւնը

#### **ԵՐԵԿՈՅԹ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ** «ZUBUUSUTH OF»C

Նախաձեռնու Բեաժր Հ. 6. Դ. Նոր Սե-ունդի Մարսէյլի Շրջ. վարչու Բեան ։ Մամնակցութեամր իր չրջանի բոլոր

Դեկտեմբեր 11, հրեկոյեան ժամը 95ն ժինչնե լոյս , «Քլիւպ»ի դեղեցիկ սրահին մեջ (51 ռիւ Կուինեան) :

Ա. մաս. - Գեղարուհստական թաժին tude 95% dfilight 12

թ. մաս. — 12էն մինչեւ լոյս հերոպա կան պարհը, մասնակցութեամը EDDIE TOURNEL bucayanforcd phis :

RAIL 4.744 P. SOUPLING SEED APPEAR ALLEGAR

ի նպաստ Լիոնի եկեղեցւոյ շինութեան Compandantine Phant p Puz mp Thele

Ազդ . Միութեան ։ Այս կիրակի ժաժը 15ին Ս . ՔՀփՀնչկ հան Թատերախումբը կը ներկայացնէ ՏԱՅԻ ԿԱՐԱՊԵՏ կամ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՓԵՍԱՑՈՒՆ, Սէրջլը ԿաԹոլիկի սրամին

մէջ ։ Երեք ժամ անընդհատ ձիծադ ։

#### 55.00±11.001 b-8

Այրի Տիկին Սիրանոյլ Գարակէօդհան Այթի Տիկին Սիրահոլլ Գարակեզդիան եւ գուտիները փորհակալունին և յայտնեն բոլոր անոնց որոնց անձամբ, պրաւոր, ծաղկեպափով ցուսիցունին ԱՍԱՏՈՒՐ ԳԱՐԱԿԵՂՋԵՍՆԵՐ ԱՍԱՏՈՒՐ ԳԱՐԱԿԵՂՋԵՍՆԵՐ

մահուտն առթիւ (Նոյ. 16, Իսի):

THE SANG

Մակառ է փավիլիոն մբ 13 տենևակ, Շաշիլի կայարանին մոտ (Մոնփառնասէն եւ Էնվալիանն ):

Դիմել. - Պայեան Պարտասար 8, Clos de la Petite Provence, Chaville

#### ዛነበኪደበኪኩ

Սակարարար պետը ունինը կօչիկի (Պօրիէ) վարպետ գործաւորներու , ահ-ւական եւ լաւ վարձատրունիւն ։

GREGOR KEVORKIAN, Bottier, 6, Rue Henri-Monnier, Paris (9) Métro St. Georges

Imp Araxes - 46, Rue Richer Paris (9)

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Apazard i keckini de dankeli UPAUSI. UU(UUSEUD), dahadan 125mdambih marki. Ship CURS UMPC mapah indi ha marki. Ship CURS UMPC mapah ha ha marki. Ada danke da marana marki. Marki. danke memananan filidah da Marya ba Paranjang ajah dankan ya fili

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական Հաւաքոյքը Ձորեջ,արքի դիչեր, Քատէ սրնարանի վերհայարկը ։ Կր խոսի Գ. ԾՈՒՈԱ Կարապիսհան Նիսքը՝ «Հայ. Եկեդերչույ ողեն և ներ-կայի ձգտուժները», Մուտքը ազատ է ։

LABU SEURE

« LA PASSION DE LA CILICIE » PAUL DU VEOU

Edition Geuthner - Paris

ատմական դրասը ։ Գին 980 ֆրանը ։ ԳրիԳՈՐ ԱԴԱՄԵԱՆ , Կեդրոնատեղի ԳՐԻԳՈՐ ԱԴԱՄ։ 55 ռիւ Շար-օտէօն, Փարիզ (9)

4p quinch bute &Bunugof dom

#### ՄԱԶՈՒԹՈՎ SUՔՑՆԵԼՈՒՆ ԱՌԱՒԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Առողջարար հղահակով մբ թեակարահ առաջծելու ձեւ մբի է, թուկերիկը օգտա-դործելով եւ առանց դետևցման ծակաի և Հարրեհական կր առաջծել, հաճալ ձե մբ այիստաղծերու Համար, փենարորական 6-10 Գրանթի ժարուր։ Ամեն ածիավաճառ կր-հայ Հայաստութեել մարդեր 20 դիպույց ձերիանիներով, որոեր կրհան պահ գրը -ունը ամեն թեակաթանի մէն ։ Ենի ժաղաքուն հետարարենը որոեսնել ա-մեկեն կատարհալ վառաջներ ձեր բեա կարածը, կը յահմեարարհեր դործանել ա-մեկեն կատարհալ վառացներ, «հա AZOUTERMIC, որ օժտուան է բոլոր առասելու «Մենձեի և

որ ժատուս է բոլոր առաւելու քիննին -բով — Ունի հրահրի է դերադիհլու հա -ժար օղ ջաչելը, ընդունաբան եւ դրաս-բան, որոր կարելի է ջակել հանել՝ ժաջ -բելու համար։ Ավահով ունեան կոնջ , որ կը համապատասխան է Արահովադրական Ընկելու Բեանց կանոնադրու քեան ։ Մա -

ղութի այս միակ վառարանն է որ կ ծախուի հրաչխիջով ։ Գինը՝ 2 կամ 3 ոհն

Brigwappie Phi's at Judwants' Et. ROMIS, 32, Rue Etienne Dolet, Paris (20)

Ուղոգին կր գրկուի ամէն մանրամաս նութիւն տպագրեալ **։** (Abhnjg)

#### ZUBERNE, NEGUTENEPEUT

Կը յանձնարարենք ՍԻԷՎԵՍՏՐ ԴԵՂԱՐԱՆԸ

46, Rue de Trévise, Tél. PRO. 86-41 Ուր լաւագոյն ընդունելուԹիւնը վե-թապահուած է Փարիզի , արուար-ձաններու եւ դաւառի Հայերուն

Հայերու բարեկամ դեղարոն մը Ազգ -Տունեն դէպիլափայէթի անկիւնը

Գ. Վահրաժ Էլժառեան պարարաս -աող-ծախող, իր հայրենակիցներուն արաժաղրու Թեան տակ է ժամը 9էն 12:30 եւ 15էն 20 հոն է:

TUZEAUD ZUBERNE ZUUUR

#### Օր. ԷՕԺԷՆԻ ԹԵԼԵԱՆ

ባ- ቆበቡል ዓያዓይክሁን

Ամուսնացած

Կնջանայրութեամբ Տէր եւ Տիկին Թոր...

20 Նոյ․ 1954 . Պօմօն , Մարսէլլ

#### SUPERSP

PUPP 2 ... Z. B. T. Vap Ubpackap U-Հարոնհան խումբի ընդք։ Ժողովր՝ ա Հինդչարթի, ժամը 21ին, Ազդ. Տաւն։ Ֆ. Կ. ԽԱՁԻ Պանեկօ Քաչանի մասնա

5 վ. անու Տիւդի ընդե - ժողովը, այս հրեջյարի ժամը 21ին, ընկերուհի Փափաղհանի բը-նակարանը Օրակարգ՝ պարահանդերի kphpywp#h 

րհղմ. ժողովը, ուրրաթ 26 Նոյ. ժա նիչը 20.30ին, ծանօթ Հաւաջատեղին ։ Ներկայանալ անդամատետրով

UNPRUME HEPUMPE .- Bor Page to we out 20:40.6 41-10:11-0 -- հուբարիը առաքին բաժանումի միցումներուն Նիս
յոպնեց Թուրույի 5-4 Նիսի բերդապահը,
Հայրապետեան որոշ մասին ուրիլ առնիւ
ալ խսսած հեջ, մեծապես նպաստած Է յաղ թանակին։ Թուլուդ միչա առա ջին կր ժնայ ջոան կէտով







révolutionne l'art d'embellir

## LES MAINS

Le stylo à ongles TIPON vous permet d'utiliser le vernes de votre chois. Ser remplisage est facile. Son étanchérit vous esture de garder le vernis tous jours frais. Dé que vous toyes vou peuves repudement faire à vous mais le record qui selmone. Le stylo : ongles automatique TIPON, repude pratique, élégant, doit être, dan votre sac, le complément indipen-table de votre poudrier.



Vente en gros. (IPON-FRANCE 11. rue Godot de Mauroy - Paris

ጉበኑՔ ԱԼ ዐԳՆԱԾ ԿԸԼԼԱՔ

#### **ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ**

PUBLICA APRUNUNUAP (PAUTANIU) SAUUDPE, APPUL TUS DE TAES, USTPUL LUE :

ZUSC 100 Brut# - SUUTHS STRUCE 1000 Brut#

50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿՍԹ)

Տոմսերը կրնաք ստանալ ՅԱՌԱՋէն, եկեղեցիէն, գրատուններէն, հայ նպարավանառներէն եւ Գ. Ն. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԷՆ 14, Rue Pochambeau, Paris (9)



OCHEROR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9-C.C.P. Paris 1678-63 R. C. Seine 376.286

BILARS DOSTIS CONTRACTOR

Ֆրանսա և գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամո․ 1600 Արտասահման՝ տարհկան 3500 ֆր․կամ 10 \$, հատը 12 ֆր

9005-85U6-65 24 ՆՈՑԵՄԲԵՐ MERCREDI 24 NOVEMBRE 1954

...........

300% SUPh - @bh 75\_1

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 19ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2940

#### (ITEC MOUSE

## **ԹԵՒԵՐ ԱՌԱՆՑ ԳԼՈՒ**ԽԻ

Երուսապեմի պատրիարջունիան պաշ -աստահերինը «Սիմո», չորրորդ իսքսա գրովանով մր կը վերկայն իր ահուս -հիմոնոր՝ Հավաստանի այութերա, ա պաղայի մասին։

պրողայի տասըս է գրելուի, պատոր տեղապահը Խորդես իկլ չիլուի, պատոր տեղապահը այդ պատանական գրողութիր տոյելինը տոս հայ դարձան, բրանական այնութին, ու պատոկելու համար էր եր կա հասինի դե-րաղարձաւ "ծանար յուսակապութեան din Lynd

daminakyaj.

Shara kih ka pakawi mbaji perikletishiya
ka kapadanga kilebishiya ngaba Sistemijaa
Amalogo kakayasi make Umungh dispirationalishi bapada yang da dispirationalishi da jagama di Saylawing quaya kilebishi dama akaki ke dama-

դարյա թյու արթասը դասարություն ու կարգ խանա իներներ, դարդատանութվ անցնային հետո են այս տահարի մեաացություն այլ արկաի հայի մայի ձեռով , երեկ այգու անինա, և, ձեռը դամուրեն : «Սիմո եր կուրորդ և վերջիան իսերա —

գրականը վերլուծելով այր - ողբերգու . Մետն պատճառը, դիտել - կուտայ ին րատումիր ամեկ դայել ի վեր լկտում է իր Տակատագրին, առանց վայելելու եկեղե -yական եւ ազգային մարժիններու կարելի

— « Էջմիածինեն սկահայ մեր բույր եր-իրապետական աբուներում և անոն շուրջ կազմուտծ ազգային մարսինները Հնդկահայութիւնը դիրած են միայն այն պարողաներուն, երբ պէտք ունեցած ա «ները նիւթ ական օժանդնակութիանը» ու Աստիրա Մեահ գտել միայն հագերութ

quique fip 28: - « Whill afrom adiana.

«Մաll' միջու անտա։ - ։։
«Իզդքե հեռու միր հայրենակիցներու բա-թոյական օժանդակութ հանր, երբ անիկա պայմանաւորուած չէ մարդկային կարգ մի հայրենիրով, հետևւարար անրուհի կորուսաները որոնք դարհրով անդի ու -ներիր ծն, հրած են ջուտ յանախ ոչ թէ մեր կամքել անկախ կամ անոր հակասուհ անի զաուել առգան գու ասի պայմաններու մեջ, այլ ամեինուս անգեղ-չելի պատասխանատուութեամբր Մասնաշորէն ընդհանուրին անցնեւով

<mark>խմերու</mark>պրուկանը րարադրադրար և ՀՀՀՀՀ կի դա «ստեղծել մչակունա,», և շված Տարհիան կապերա սերը Տարեկցոր մի ութեան մը և աղգային աշարակ Նումանարենան մր մեջ

Մեր աչխարհարարի վերածելով Քանուտծապատ նախ գտու քնյա անանուտծապատ ապա գաւու բուս և բրա ան րուկներ ինկ տարբական պատանք է ընդորանուր կնդրան մեր, շպատեկլու և, պատպանելու Համար մեր արուած մասերբ

արահարահելու համար մեր ցրուած մասերը արասատեմահի մյալինրուհ է՛՛չ — հար պայմաները ապիս հաճերագավին, բարմաբեր հեն անակնկալները, արուքք մեր որ կրնան բացույի արահուներու եւ կիարուին մեր գարութերիր, եր և հետաարար ներ գարութերիր, եր հայասար հրա այալունեներու եւ կիարուին մեր գարութերիր, եր և հետարի խեղարուին մեր գարութերիր, եր և հետաարար եր երթույլ արա աարթակած հշմարտութերի հայաստաներ։ համար և Թրանակիրիան հայաստաներ։ համար և Թրանակիրիան հայաստեն են, ահա Հեղկաստանը է և երկ Լենուտանի եւ Թրանակիվանիան ժաղաւտծ են, ահա Հեղկարանանը չատ հեռու է, ահա երթույլ եր եւ Աժերիկայի դանադան արիութերի արահույներ արևութերի արա

ներ Հայկաստանը լատ հետու է աշտ Երթագայի ես Աենքրինայի գանադրան այներ թուն վրայ լչուած բաղմունիինները : Բոլորն այ ինդրանական դեկավարու -Բեան , կապմակերպու ինան և ձրադրեալ աշխատանջի կը կարսաին , «խնդզամա»

աշխատաների կը կարտարն, Հիսերդասատ Էրրայու համար»։ Բրարգիաստիճան իրերը ինչ ի հ.ավ. Էրժրոնէ այր աշխատանշը, ջանի որ « Սիիևութի մէջ մերի կը պակսին Հոգի եւ պետականումենան բարիջները»։ Ունին ահասկետ, դործելու կամ չ եւ

ուսը տոսի ծրադիր ։ Գոհէ Հաժաձա՞յն է ինջն իր մէջ ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐ

## ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ ՃԱՌԸ **ሀደዓሀ**ታበጊበ**ՎԻՆ ԱՌՋԵՒ**

#### 4'UNUQUE'S ANTUEPRE ANTRA [UE AUPRALLET LASPAPA

THE THE THE PROPERTY OF THE PR

Spharzapple op 9. Uhbanta Spania 4 pheny Sun de pontyme IIII pont . da կովին առջեւ, պարզելով <mark>իր կառավարու</mark>-Խեսա տեսակ<u>է</u>տները օրուա**ն հարցերո**ւ

Նախ չոշափելով Արեւելջի եւ Արեւ -ժուարի յարաբերունիենները , յայտա -րարեց ի՞է պէտը է հրաժարիլ գիւանագիգէն: «Արև անանատիարունինքու է միրատքի հուրիիշրջինքը սնույն հատ հայն արժ ենա-ուրիը գունցին ան կատվաշտն ազմ է հուրոն է հայն հատաներ հետոանե of the aparomalustra filetish to filmouth a formal aparomalus for the manufactority product for the filmouth and the filmouth and formal aparomalus for the filmouth and formal aparomalus for the filmouth and filmouth and filmouth and filmouth and filmouth and filmouth and filmouth and filmouth and filmouth and filmouth and filmouth and filmouth and filmouth and filmouth and filmouth film այետուք իլաներ ժողովի մը Տրաւիրեց Նա հորքը Հնին։ Սրտաբաց պիտի խօսին այդ տուսքարկներու մասին, ըսելու հա against peptidiky waqadh ily Spais fips bandangi 2015. Upumpung aplanh bandangi 2015. Upumpung aplanh bandangi paranghapfihan dandha, pakyu Sambandangi fipshing dandha pakyu Spais bandangi bandangi bandangi bandangi bandangi bandangi bandangi bandangi bandangi bandangi bandangi bandangi bandangi bandangi bandangi bandangi pambangi bandangi pambangi bandangi pambangi bandangi pambangi bandangi ban game regam impute tangge shirter stading amagamat, tand Biphase andrays gamalangg an amagamat, tand Biphase andrays gamalangg are incept parts of the amagamathylathenate. What go the amagamathylathenate. What go the appealance of the amagamathylathenate. What go the amagamathylathenate of the amagamathylathenate of the amagamathylathenate. The amagamathylathenate of the amagamathylathenate amagamathylathenate of the amagamathylathenate of the amagamathylathenate of the amagamathylathenate. The amagamathylathenate of the amagamathylathenate of the amagamathylathenate of the amagamathylathenate of the amagamathylathenate of the amagamathylathenate. The amagamathylathenate of the amagamathylathenate of the amagamathylathenate of the amagamathylathenate of the amagamathylathenate. The amagamathylathenate of the amagamathyla

in the first simple in the many of the second of the secon ատծ է խաղաղ համակեցունեան մր հնա-րաշորունենկն ։ Ահա Թէ ինչու բարձրա ծայն կր յայտարարենը Թէ գուոր վակ -ուած չէ բանակցութեան առջեւ : Ընդ և -

Այն ատեն, ինչո՞ւ չորոչներ Աորաը-իարեյաժարով եր դումարել, օրինակ և տուանիկայ մայիսին : Ֆրանասկան կա – տուարունիներ պատրասա է կարմակեր -պելու գայի հարիլի «Աչ և ինէ միա ժատ-հակցորները համաձայն են ։ Հա՞րկ է ըսել ԵԼ մեն, արևալի չմասնակցներ գրեւէ իար-հանակարներ և ար հերկայ պիտի չորո With minth, physic supusting 2np եր այս որպակի ուր հերկայ պիտի չրլյան մեր ամեկրիյայի եւ անդլիայի բարեկամ-հերը։ Այս առքին անդամ մը եւս կ'ըսեմ քէ ոչ միայն համաձայնութիննները պէտը թէ ո՛չ մրնայս հասասայաութըւտեսըը պչ - գ է վասերացուած ըլլան, այլնե պետբ է բանակցու Թիւնները պատրաստը -ւին լթքօրէն եւ ուղղամաօրէն, կարծիչնե-րու խոր փոխանակու Թեամբ, մէկզի դնելով ազմկալի ցոյցնը, ջարողչական խա-

## ቀ ዐቦር ዐቦክኔ ቆ

#### **በ2 ኮሀካ ԱՊՐԻԼ** 11/24

Տեսե՞ր էք Երեւանի մէջ տպուած պատի օրացոյցը , որ ամէն տարի լոյս կը տեսնէ Պետական Հրատարակչականին միջոցաւ ։

Հալէպի մեր պաշտօնակիցը, Արե 1954ի օրացոյցը ձեռք անցուցած ըլլալով ։ մանրամասնօրէն կը պարզէ բովանդակութիւնը, ի պէտս ամենայն հառաջդիմա -

Հայաստանի ժողովուրդին համար հրա արաստանը սոգովուրդիս ռասար որա-տարակուած այս օրագոյցը բոլորովին մեկդի դրած է ինչ որ կապ ունի ազգային կամ կրձական տոնհրու, աւանդու -թեանց, իշատակներու եւ պատմական դեպքնրու հետ ։

Ամենքդ ալ գիտեք որ Յունուար 6ին

**Ծ**անունդ է

Պետական Օրացոյցին բառ չի պարու ապեր այդ մասին ։ Եւ «տեւոլուցիոն» դէպք մը — «Տասը տարի առաջ Եւ ձեզի կը պատմե

— «Տասը տարի առաք , 1944ին , աւար-տուեց Ձելեաբինովի խողովա – դլանման դործարածի ցեխերի չինարարութիրնը եւ ղործարկուհց մարտենեան առաքին վա –

Նոյն օրը, իրրեւ երկրորդ կարեւոր էպք, արձանագրուած է ծնունդը Խրիստօ Բոոդեւի, «բուլգարական մեծ պօէտ և ոեւոլուցիոներ» ։

ոեւոլուցիսութչ. Ոչ մեկ իսսք՝ հայկական Ծնունդի մասին։ Ոչ Յունուար նին ոչ ալ Դեկտ «Հին Երվու աշխարհահոչա՞ն դեպքեր արձա նուցրութձ են Դեկտ. 25ի բերթիկին վեր

- \* 1917 9.11, m. 25/m H. 4pm jun guen

շուլակուեց սովետական իշխանութիւն »։ -- Բացունց բոլչեւիկների առաքին կոն-ֆերանցիան Տամմերֆորսում

Ujumtu Gmbi niphe maquijha, shema .. գային եւ ուրիշ աւանդութեանց մասին։ Ոչ Զատիկ, ոչ Վարդավառ, ոչ այ ու-

phy upbut moli:

րրջ որում տու։ Անցհալ ապրիլ 18ին, որ կը զուգադի – պէր այս տարուան Զատիկին, արձանա – գրուած է հետհւհալ մեծ դէպքը – «105 տարի առաջ, 1849ին, ծնուհց Կ. Ռոսսի–

նը, մեծ նարտարապետ »։ Եւ երկրորդ համաշխարհայի՞ն դէ**պք** մը — «Ծնուեց (գրէ՝ ծծառ) Բոլեսրաւ Բերուտը, Լեհական Ժողովրդական Ռես– պուրլիկայի մինիստրների խորհրդի <del>նա</del>-

խագահ »,

— Գոնէ 1915 Ապրիլ 11/24ը արձանա-գրուած թրալու է, իրթեւ աշխարհասա – ասն դէպք ։

անն դեպն :

Ահաստահի այդ օրուան թծրթիկին վարայ տղուած մեծ դեպքը .
— «Մհոաւ Վ. Ա. Ժոկովակին, ռուս
հրահաւտը բահաստոնը ծ ԾԵ. 1873» :
Ի՞նչ կ՝արժէ աւհի քան մեկ միլիոն զահերու չիջատակը , բաղդատելով ռուս
բանաստեղծին մահուան հետ ...
հետուժու ու «Դե՛ չերնար» ... «Ծագիտ

րանաստեղծին մահուան հետ… մնացևալ պատմակու ունի՞չ իշևանալու մնացևալ պատմական դեպքերը.— Մոնկոլիոյ ոեւ այուղեցիան պարտիայի հիմնադիր Աուխե արդուր մահեն մինչեւ արեգիրենա Հօ Շի Միմի ծնուները 1890 Մայիս 19իմ։ Արդեօք Էջմիածնի օրագրյցի՞ն Վերա գահած են 1815 Ապրիլ 11/24ի Հայարին և

Սարդափներու տարեղարձին արձան

dimentally the pot dought, mandoming the pot dominant of the man and and the state of the state injustingly a amount;

ուսյել եթեկ ոչ արել անհամաձայնութիւնտայիլ որը, ոչ արդ աստատատայությունը հերը և ի վերքոյ վասակել մեր վետատած յանրորութիենը ։ Արբեսքս, այսօրուրիվ մինչեւ Մայիս ին-գիրները պետք է ֆինուին Հանդարուորուն՝ գիտապետութիան առանդական, Տաժրա-

կրլուցը «չ», ար հան աւանդական, նամ բարևանալ փուտականար ապրուհյու դերադրգուտան հետով, տատեց ապրուհյու դերադրգուտան հետով, տատեց ապրուհյու դերադրգուտան հանարային կարն իրիային հանարանին, հայտանար հետոն կիրնայ մբ ստեղծելու համար » և Միու - Միո bulpumburu wè t mga Gududu pira filipi kirad, aqualqua qiband de fiq huqdi,
fipple bulpumpuh medil mga fiq huqdi,
fipple bulpumpuh medil mga fiq huqdi,
fipul kimb di bi bulpumpuh filipi mga filipi to given minus apart neigh or angeld has be prompted on membrane them before
profigue. He is a fundant properties on
plessinable be prompted the them to play
the deligation of the properties of the deligation of
the membrane the same and the membrane
the manuscription of the deligation of
the manuscription of the deligation of
the manuscription of the deligation of
the manuscription of the deligation of
the manuscription of the deligation of
the manuscription of the deligation of
the manuscription of the deligation of
the manuscription of the deligation of
the deligation of the deligation of the d ரியம் ப்ளரியர் »

ւսարրավաս աղգըս աղատութերը պետկան Թէ Քո -րէայի, Հնովաչինի, ԹրիկոԹէի եւ Սարի րեայի, Հողկայերի, Թրիբերթեր եւ Սարր ինդիրներեն հար, Աւսարիոյ Հարցն ալ վերջնապես կարգադրուած է» ։ Ջինաթափութեևան եւ Հիւլէական ղեն -բերու մասին ալ խոսելէ վերջ, վարչապե-

#### ՎԻՇԻՆՍԿԻ ՅԱՆԿԱՐԾԱՄԱՀ

Արդաժողովին խորհրդային պատուի -րակունենան նախաղահը, Վիլինոկի, որ 10 տոսներան է, հանկարծաժան ձգուս թշ. որ, որտի տարնապի մը հետևանրով և Մահը տնդի ունեցաւ իր ընակարանինժչէ

Վիջինակի սրան ակարունենն գ փո տառապեր առ նուսուն տասը տարիե ի վեր և ատեն ատեն կը բացակայեր ժողով եւ տասեն ասանն կը բացակայքը ժողով ննրքն, հանդսաանարու քանար։ Քերժողովին նախաղատանարու Քերժողովին նախաղարանը, Քլիֆքնա, լուրը կը
հաղորդքը Գ. Մենանյա Ֆրանաի ճառեն եւ մեկնումէն 25 վայրկնան հարը։ Խորեր մեկնում է Հ Հ վայրկնան հարը։ Խորվը -վային պատուրերակունինը լուրը դագրու հի պահեց երեր ժամ, իրեն յատուկ պատմառենրով։ Կարծողենը կան Ոէ լեն ուրան ուղղակի հաղորդեն Ազգաժողովին, որպեսի Ֆրանսայի վարլապնաը կարև -հուն հուն եւ հանար

րով և պատմական «Երեβ»ով (ոչ):

and it immonstrate conferent (a) of the summonstrate in the high state of the summer o

անայարագրությունների ար ձեղինակի ընդուն Լերնսեի , որ ձեղինակի անագերություն «Ասութի Հրաստարակութնան օրենրը» դորը եւ ուրի Հրաստարակութնանց , առաժ (Շար-ը կարդալ Դ. էջ)

ար դիտել տուաւ ԵԷ «միակ ցամարամա սի մը խաղաղութիւնը եւ ապահովունիս-նր չեն որ վտանդուտե են, այլ ամրողջ աչիարհի խաղաղութիւնը եւ ապահովու -

#### ՀԱՑԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻՆ นารแยน8\$9น4น๖ <u>Կ</u>ԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

MIF. — Մեր հայագետ բարեկամին այս ուսումնասիրութիւնը, որ ներկա — յացուած էր Արևեկագետները, որ ներկա — համարումիրին («Էմպրին), յեսայ կարդացուած Ֆրանստեայ Լաարանին «Էշ «Խեսի հայաստես» և հայաստերի հեշ «Հայաստես» հայաստես հ ոպոտոս օրաստահայ լսարասըն անց, պիտի հրատարակուի իրրեւ առանձին գր-քոյի։ Մեզի տրամադրուած է, հրատա – րակելու համար հիմնական մասերը (աւհ-լորդ է ըսել թէ ընագիրը հայհրէն է) —

Քոսմո տասին ի վեր՝ որ հայերէն՝ կը խոսիմ, յայտնի է որ հարունետն հրապոյ-ըր ընացան ըլալու էր, տյառեսանդերձ միջո հորուրում հիացում մը կը՝ զգամ այս լեղուին հանդեպ, երը անձամը՝ կը հիչի դն մամավահիր ջնմերա առադերն Խոմարքու շադան վաղ իրջի վն երեք ու -ռևեջաջրդ մայս մամափահրենո տեսա Ա

Յանախ կը պատանի որ մեկը ձեր առ-ջև պանծուցնել այոքնը կամ այնինել կորուն ։ Երր որ հրաժշտական `ներդայննակունենան երը որ հրաժչաական հերջարհանունեանութական գիայ է հեղերը, դատողութեւնը առա - կան հերտ է, ժատաժ բ կախուժ ունի անժանական հայակին հատահ այն հարա - հերա հետաարիտական հայակին հատահը այլ դեղար - հետաարիտական հիղելունի բան անհատարիտական հիղելունի հարարի հարարական հիշել հետաերի ապարհը է պարապան հիշել հետաերի հարարին հարարին հարարին հետաերի հարարական հիշենինին հետաերի անհատանել և վարիր դնահատել ։

փարից գնահատել :
Արժանատր ծառնը այն դրարար լեղ ունի որով , պարուն, Եղեկի մը կարող էր
պայծատաղուն յատակութեամբ յորենել
աստուսած արանական իր գլուսի դործող
գիրքը, ու վարաքարարը թոլոր պետք հղած
ձիկորները ձեղի իր արաժաղրե բացար
գրայումենըը, Տառերու մատենադրական,
իմաստասիրական կամ դեպարուհասական
հիմեկու ուրը , վենարահելու գրադար
կան Հարցերու մասին եւ կամ պարուկար
գրական կամ գրարուհասական
գրական կամ ակարութերու արանագրական
գրական կամ ակարութերու արանագրական
գրական Հարցերու մասին եւ կամ պարդերու
գիտական ինուրիներ --- այս թոլոր, այիորև է մասնագիտ ապրոմ գուսակութիրե կր որև է մասնագիտութիան վերաբերհայ պիսի նշգրաութնամբ մը որ ամեներ ծատ արսի նշգրաութնամբ մը որ ամեներ ծատ արսի նշգրաութնամբ մուսակութիրե կր

ատտում գրելին և իրեցնել հանու այս տունիր, որ Հայերբեր լեզում դրեքք անժանօն է Քի՛ ըսուտիսային , Քի՛ երկղինի հախարասու-Զևան, որողքենանու հիղաշի ալ դրեք անկարինի են մաջուր Հայերբե դործանո-

գին ծամար: Արգիները յանախ միաջա Վալով՝ հետամուտ հղայ ուրեմե հայն – բնին այս հաղուագիւտ ըստկուքիչնեն, թուն ԹԼ պատմական ԹԼ հերջին պատ -նարները փեսանյու ԹԼ հերջին պատ պատճառներ դերգի՝ պատմական և « ներջին», սակայն այս թաժանման հա արտուսան կերպե այս բաժանական Հա -գեհատ Հէ որ պետի ներկայացնեմ վա -նոնը, այլ դասաշորումս պիտի հիմեն

լեգուին վրայ ունեցած իրենց աղդեցու -Թեանց վրայ, ըստ ջերականական կար -

Ա) Նախ եւ առաք, Հայերէնը մշակոյթի երու մըն է առ նուարն տասեր-ինդ դարէ ի վեր : Հաւանական է որ այնպէս արդէն Հղած էր նախարբիստանէական շրջանին ։ ոակայն ծոյնիոկ ենչ իրրեւ աղպային մբ շակոյն են մեկնակէտը Հաժարներ Գրոց զիւտը, Ե. դարուն սկիղրը, դիտելի է որ մայն աստաց է մամապանրբեստ անատվաե տյո քբմուր փատահբան յատվուերիչը - դե գոլյ առում է դարակարհերու ազատյաբ-առւջենած համար այնօրկակ ժամանակա -դրանի եր երը, աստուածարածութենամբ, փիլիսոփայական վիճարածութելեւից վեր -Էեծ ծայր իր արդել ժարդ կային հանձարը։ Կամ արդեն ամբողջովին կարմուած, համ ասկաւին կարմունյու վրալ հգած, հայեր-գին ընդուն այն տանծ ենիարվունցաւ հիսա ժաղանցի մր որուն թարիրները յուրեսենապես պիտի վայիլե

յուհահետովո պետի վայել է ...
Մինչեւ Հայ դրականութեան վերջնա կան վերաննունդը չ Ժէ , ղարուն , ոսկե եւ արձաթե դարեր իրարու յունորդերն է թեղչատուած ուելի աղտո շրջաններով , որսեր ապղոյին անկախութենան հղոգուս -արի Հետեսանջներն էին , րայց Հայերչեր երբեր չդադրեցաւ ժշակոյթի լեզու երթեք չդադրեցա։ Հավույթիր իսկա. «ը դրույել Ակարայեւ դուս Հատաենադրական դործերկեր դատ՝ տե ծնունդ տուսած է թժչ-կական, թնուդքառական, ու սողական, աս — տեցադիտական, բերավանական եւ իրա — ւագիտական Տառերու եւ ուսուժնասիրու-

B) Whine in merting & amplimation to B) (Արույա առերորդ է ժանրաժասանդե Հեհր հերիայացել Հայելքի և ժայնարա – Հահր հերիայացել Հայելքի և ժայնարա – Հարը , ինչպես հերկայացուցի տասինե – բուծ - Bիչհեջ հետյի որ դրարարին - 42 Հային 20 թաղաձայի , 7 - Հայեսութ և Երկարգրաձեր ու հաղարդառներ դունց Թեւը առնուացի ժինչեւ վեցի, Քերես 1º ի կամ աշելի կր բարձրան

Ձայնական այոպիսի Հոխ յօրինուած մր արդրական արարիսը աղեր բայիսումա ժը Ծաղաւուր իր դարձեր հայիները բայքա Թիւ դահադանութիիւններ, այնայես որ դը-րաբարը դրեֆ 5 անահան չէր պարունա-եր (օր հարևն - այիս և կր կարեն եւ կարեն - աչիւ կրնան):

11 10 gar anthe proqueton & boqueding ույ և Էջու ավերադատված հաղասնաց՝ այլերերը եր բառապարարին «Լջ եր հեր-կայացնել բառական բարձր համենատու — Մետաքր բառեր, որոնդ հաղումի մինչեւ ապար կարերի չէ երան առագել է Մանր եւ ապետանի ամբույքույին չյուսաբանուտն այլափոխու Մինծները դորս հոգերոպա — կած ձայնագանու Մինսի կրած է հայերէ — երն մեջ եր դժ ուսարայեն առի ընդունի առապատունի առապահեն առի ընդունի րառապարչարին տասուգարանունին և Որ-չափ յառաքդինք Հայնը(են թաղզատական անրականունին եր չայնջան աշնկի չատ՝ ժինչեւ հիմա չստուղուած արմատներ իրարաբեւ ծրատ չմատուղուտա արժատահեր իթ-րեւ ծնդեւթողական պիտի ճանչցուին, թայց ճաւանական է որ միջա պիտի մետն թաղժանիր թառեր որմեր ատուղաբանու – Թնան պիտի դիմադրեն։ Այս բառերը

**ሮՆՏԻՐ ԳՐՔԻ ՄԸ ՄԱՍԻՆ** « LA PASSION DE LA CILICIE »

Par PAUL DU VÉOU

Պատերազվ էծ վերջ (1918ին), Ֆրան -ասն, իրը հերկայացուցիչը Հաշտունեան Խորհրդաժողովին, Սուրիոյ, Կիլիկիոյ եւ Քիւրաիստանի վրայ Հսիկու առաջելու թեամր, կրնար, չնորհիւ այն օրերու | անսահման աղդեցութեան եւ հմայջին

արտանը, դրատը, լաության այս օրպրա թր արտաժած արդեցութիան եւ «Հայցին , իրեն արժանի դերը կատարել, աղատա -դիվով արտղրակն եւ Ֆիկիրապես այս երկիրներու ծողովուղոները, որոնց միա-նեւ այդ դարևրով կգան - երև Պոր-հետայութ պարեսով կգան - երև Պոր-հախողնցատ, երրեւ Հանաւանը իր յանոր-դական կառավարութեևանց արեւելևան որժերուն անիրադեկան հեան, այր եր -իկրներու մեջ իր - եւիրայացույիչներուն ծանձայ գայաքականութեան , որ, ան -շուլա, արդիւնցն էր իրենց առաջելու թեան հայապահանութեան , որ, ան -պես, հրանակներու վերարերնուկ կա-պես, որովչնանեւ բարձր պայասնատոր դործ անանել այս եկիրներուն մեջ, որ դործ անանել այս եկիրերերուն մեջ, որ դործ անույն այս երկիրներուն մեջ, որ որհերի ու այս այս հիները այստղ գործ անանել այս երկիրներում մեջ՝, ուր ցնոլին ու Հուգերանումինները այլարեն եծ, ուր այդ աժեր հասկնայու փորձա -ուշքիւնը երկար ուուսենասիրունիանց կր կարասի, հարինակ աժենարարձր ինել -գիրուն Տամար

Արդ , 1919էն 1926 վեցէն պակաս չեղա։ երդ , 1918 թունական մարդաշին բոլ Գէյրութի ֆրանսական մարդադաննե թուն Թևոր Միայն այս պարադան ուրիչ թացատրութեանց չի կարօտիր ։

իր ուլադրաւ «ԿԻԼԻԿԻՈՑ ԽԱՁԵԼՈՒ ԵԻԻՆԸ» դրցին ժեք Փօլ տիս Վեու կը թացատրե, իրեն յատում դարդութնացի ու
«Եիկաիու հիանա կատում դարդութնացի ու
«Եիկաիու հիանա հիանա հիանա, ու ժուներ և դարդութա ու
բենա անող պայապանութեւմը հրանան , կը ժաղբենա անող պայապանութեւմը, երբ կու
բիոյ եւ Կելինիոյ Հողատարութեւմը անող

թիոյ եւ Կիլիկիոյ Հարասարութիւող ասոր անձնուհրա եւ Տշվարտութիլուը միայի անդահարա վարի արգին հիրիարի եւ Տշվարտութիլուը միայի արգին հիրիարիլ, մեծ արժանիք մի ու - հի, չի ծաժվեր միս սիսարհերը, մեր Թերայումները եւ կը բացառան անկեղծուն այդ փասները, դորս մեր երկիրը կրեչ այդ պատճառներով:

այդ պատաստուցում ։

« ներիկիկո լեաս եղայեկան եայհիակ համաստա վերլուծումը չի կրհար սեղմուիլ
այա յուսանիան վել Բայց չենք ուսեր կատ հասար անայեկանագար- Պանանին-ուսա-կապ հախարահին եւ չետոյ հեղինակին աղանդին վրայէն։

Արդարվու , ան գիտէ **Հահի** մր պատկերներու մէջ խտացնել անհրա -ժեչար, միայն անհրաժեշտը,տռանց հրկ-րորդական դէպչնրու մէջ ընկդմելու, « -ulu րով հետև այդ իստեսակ օրերուն, լատ Լին անոնջ : Եւ իւրաջանչիւր գլուրիի վերնադիրը , ինջնին կատարեալ գաս

մին է։ Լարև չանի մր էկեր, Կիլիկիայ դատնունքում եւ աշխարհայունքում մասին, որոշ կերպով պատկեսացնելու համար գործողունքումը ընձը և Միշաները, աս մրդամանութիւներ և եւ — Ջարդիր, անդամանութիւներ և

են - Հարդեր, տողատասարը բասար Հայ ժողովուրդին կրած մարտիրոսու -Բիննները Վեց Հարիւր Հադար Հոդի ջար-դուած, 600 000 տեղաՀանուած , որոնց -մե 450 000 ր մեռած Համբաներուն վրայ,

գրատկաներեւ են սիւպորիա ( ենքախաւ (Չ)ի մբ,— այսինչի յայր ուտ իրներ դե-գին լնդունն։ Արդ՝ նրը որ ժողովուրդ մր "լավ» իր արամագրուքեն» ասկ կը գանլ ապերի ծաղումների յասակ հիան հոմանիչ բառնը, կրնայ կամ կրկին օրի – նակները վերջնել, կամ յարժար առիքեն գրուները ըստուպույաը, ձոկապես ապրահրդ պերցակը, կամ յարժար առիքեն օգուտելով թառապատրայր ձոկադիներ Համապ հուրբ հրանդ մբ ումելցնել իւրա-բանչերնի իմասարի, ինչպես բրին ենդ-վացիները որսեր երը պերմանական հա-գում ունեցաց թատով մբ՝ «Ես կը կոչնե երբ ինեղանի է, իսկ լսադինական ծաղում ունեցաց բառավ մբ ավիֆ. իրը ու-ունելու ուրիչ բառավ մբ ավիֆ. իրը ու-տելու միսի վերածուտծ է։ Արայես ար արած ըստյուր են Հանահու առևան երեն անրու միսի վերամուտծ է։ Այսպե արագարու են Հայերը, դամորի իրևնդ իրած ըլլարու են Հայերը, դամարի իրևնդ ինդուն ոչ միայն բացմանիր համանիչներ ունի, այլ եւ նրանաւոր է իր հիմնական թատերուն համ արժատներում ձորրաու -Սետն ահատկերում :

թուսա աստագրատը : Ձայիարանական երիուվնեսին հետեւան-լով , կամ , հուադագոյն չափով ,— չնոր-հիւ կրկնակի ազրիւթներուն , հոյերքնը է զրգ-օգը ագրրերսորուն, Հայերկեր ժեղի կը մատուցանք, Հիմնական բառա – պաշարին տեսակքտով, նրրեմն մէկէ ա – ւելի բառեր,րայց միչտառնուազն մէկբառ

իւրաքանչիւր առարկայի համար ։

իւրաքանչիւր առարկայի համար ։

Եւ այս առասելունիւն ցոյց կուռաց ածածցնով կամ մասւող բառասպարգին
ժեջ՝ Անչուչու շափապանցնալ բաղմունիւնը։

Այս ուրա առասարութին գործ բաղաքունիւն ու արարագրութիւն
ժը հանանիչներու անացուտ թեռ եր կրիայ
թղալ ենք ու բանասանինի դահե գործ ծական մասցուն համար, բայց երթ այս
թաձերը բազարանակային հանանիչ եր հայտանարում համան հրակային հետ հր
հայտ ուրածատունեն կուրա կերկեն եւ ժիայն ուրածատունեն կուրա կերկեն եւ ժիայն ուրածակային գործ ուրա կերկեն եւ ժիայն ուրածակային արարում հանաքի ֆրբանանիչնի ծանա իսրուներու յուրենուտ
ծով ժո, արակայի մարդ ուրա չանուրգ ժը կը
դրայ երթ իր արանադրունիստի տակ կա
դրայ երթ իր արանադրունիստի տակ կա
դրայ երթ իր արանադրունիստի տակ կա
որտել միակ թառի ժը անգ դունասարին
գործակային հրակայան արարակայինը կամ գանապա
ուրա հասարիանիչ երինչութ առար որ կր թչանակել կորում ժը , հասային, -
«Իր հրանանից» ժր, անհակակ ժը, առակատ
ժո, թասանայիսա որ և հույլի, -
«Իր հասարիայիսա որ և հույլի, -
«Իր հասարիայիս» որ և հույլի, -
«Իր հասարայիսա որ և հույլի, -
«Իս հասարիայիս» որ և հույլի, -
«Իս հասարիայիս» որ և հույլի, -
«Իս հասարիայիս» որ և հույլի, -
«Իս հասարիայիս» որ և հույլի, -
«Իս հասարայիս» որ և հույլի, -
«Իս հասարիայիս» որ և հույլի, -
«Իս հասարակաս» որ որ և հույլի, -
«Իս հասարահայիս» որ որ և հույլիս հասարա .թ. թաղատը «թ. ստանակ «թ. տակա «թ. թատնրակապաց », հշայլե, — Թեհո այս պարտգային մեկ դանագան եւ իւթա-բանչիւր իմասաին յասուկ թառեր կան ինչ որ սակայն ամեր անդամ չի պատա –

3.C. 31881

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(69198AU - LPPUVUV - SIP 20P)

«LUB THIS & TULLUT 250 862C ...»

«ՀԱՅ ԿԻՆՆ Է ԳԱՀԱԾ ՁԵՐ ԾԵՂԸ ...»

Արդ , մեր ծահոβուβեած սկիզբի չջըջանն էր։ Լեւգ Անտրէ Մարտել կը պատբատուել իր առաջին դատանի պետ գիրեր
տալու Մարսելյե մէջ։ Ամբողջ հառաքը
հրանիսի ձեր առեղջ հանձ շայ բաժ
հրանիսի եւ ընկերներ, որոնց մէջ մեծաժամեռ Բիւն էին ղբոց - թրոցները։ Կր
ձասնրաց, թէ հեշու- և ուղէի բաշարոյե
տարութեւն էին դրոց - թրոցները։ Կր
ձասնրաց, թէ հեշու- և ուղէի բաշարոյե
տարութեւն ինչ ու թոջ և հեջ և որ այց
բարեկամենարում վրայ ։
ժասներով իսուկցանչ շատ մը ներներու
մասին, դրական է ընհեր և իր այս որ թեր
հրանիսի հրանրանչ ըստ մը ներներու
մասին, դրական է ըսեմ , Թէ այդ օրը իրաուկա իմ ընկերները իրաց գերազանցեցին ։
— Մերելի Հայ բարեկան տեսնուն
հի արտ օրը , երը դարձնայ տեսնուն
Վէյ ուն առանց ույեւայիլ բառու հեծի .

- Մերելի Հայ բարեկամ ձահն որոշ պադա
դային Հակատարին մասին որոշ պադա
դային Հակատարին մասին որոշ պադա
հրանի անդ պատանութեան, որոշ կուկ և
տարին անդամ ըլլաով հանույթը ուծե
ցայ Հայ բնասինեցի մը յարկին տակ դա հուելու ։ Կը Հասինան հիա ա, Քէ ինչպես

կրցած է տեսել ձեր ազգը։ Կանդ առաւ վայրկեան մը, իր առաջ հայտւածջը դէմ ֆիս։ Կը պատքի, որ դով-ջը չեսեր ժատուղական ընկերներուս ։ -Հայ կինն է պահած ձեր ցեղը։

Հանաստա ինձի, Փոլատեան, կարծեր որ կր սիսալիմ, ակներեւ է, հասկցող անձիկապես . . . Բայց դուշ են

- Pby հարկ այդ րոլորին. Ար րաւէ դիանի անոնց դեն ինրը, շարժունեւները և հիստ ու կացր։ Պարկելտու Թիւն ու հեր-գին խորունկ դեղեցկու Թիւն կայ անոնց հայուսներին են Սրրու Բիւն կայ անոնց հայուսներին ու անոնց Հողիները

Այդ վարքկետնին զգացի, թէ որու զի -

մաց կը դանուէի... Ան մէկ ակնարկով դատծ էր ադաման մեր ցեզի Հոգ**իին** ը ակնարկներ**է** , դր, որ կայ պահուած «ՀՀ, հեռու հետագորիը անասած ուրիչ բաղմաթիւ կեղծ գո Suphbone Shin

Այս, Հողեխորգ մը միայն կրնայ իր ձևութը երկարել եւ ձեղի ցոյց տալ իրական դոհարթ:

դրուարը։ Արդ ձեղի եծ ուղղուած այս գովա – սածջները, Հայ տիկիններ եւ օրիորդներ։ Դաշիրէի իմ բոյրեր Դուջ եկաջ ամրա – պրոդելու ֆրանսացի մտաւորականին ա–

սջին ապաշորութիւնը։ Որովհետև ,

ռաջը» տպանությութը ուրը դրով Հատու, ատ կրինեց ծոյե հայհապատութքիներ, ձնդ տեսնելի անմիքապես հաց. — «Հայ կինն է պահած ձեր ցեղը»... Եւ ասիկա բացարձակ Հյմարտուքինեն է։ Մեր հացելին ըսուսած բոլոր դովա — սահչներուն մէջ ամէնեն դեղեցիկը, ամէ—

ասերեկուն մէջ ամեներ դեղեցիկը, ամե-հեն հիջը։
Բատիի բարութիւն մը կայ, բնաժին ափնութիւն մը, հրապաները Հայու մէջ։ Են իր շարունակեն Հաւտաայ, թե խորջին մէջ ամէն Հայ բարի է, դենանձև, արևը, հակասակ մեր ներջին պառակ-բոլորն ալ արտացին արդեցրն հիրևներ և։ ու մաս չեն կարմեր մեր կերջին արտակ-ը հերանային այն հարարային հորևներ և։ Անաւրանարի է, թե մեր ցեղբ ափիլև է, ձեր արիւնը՝ մաջուը։ Երանի թե այն այց արև վայրեկան ունկերը էինջ միայն այց արև ձայինի, որ ցեղին ձային է։ Որջան պիտի ձենայինը, որ ցեղին ձային է։ Որջան պիտի « ձենայինը, որ ցեղին ձային է։ Որջան պիտի

մեծնայինը, ու ինչ հրաչալի դործեր պի-ար կարենայինը տալ, նախ ժենը ժեղի, ոյ Համայի մարդկութեան

Uspang mja jam-shipopita mbyme acpm

խութեան եւ խնդութեան մեջ։ Այցելեցնից նաեւ դեղեցիկ Հելիոպոլի սը, լայն պողոտանրով, դեղակերտ չէն րերով ու պայատներով։

գորող ու պալասորող։ Դարծէջ Ֆրանսայի մայրադապարին մէկ հարուսա արուարձանը կը դանուինջ ։ Երկար դիանցինջ եղիպասկան սիւն մը , դրենք հման Քոնդորաի Օպնլիսջին, Այս

մեկը սակայն կր ցցուի րանվարեղեններու զալուն մը մեկ, մինակ ու լցուած ։ Փասծ վայրի կաորներ առինը հաև։ Սիքամուլե այն ծերացած ծառեր, որուն չուցին սակ հասած է, կ'լսուի, Ասառա-ժանուրդը իշալին ձետ , ներկառայեն իր անցցին...

րր ապցցու...
Մումեր ինած էր արդեն, երը Յովհան Ծեսնաններու արար կառավարը կառգով
ձեղ ձեր տեղերը առաջնորդեց:
Բայց ոչ ուղղակի, անաքրայ երան,
Որովհետեւ, հարիւ նամրայ երած,
Մարսելը սկսու այցով ուեցով հասեցներ

- Փոլատհան, ի՞նչ կ'րոհուայո **թէ ոչ**, upont buffurte

որտու որտուսը ...
Իկսորի հար ած իրծի երկար խոսած եր պարձնալ րուրգերուն ժասին , Իր յոյն թարհիամին ւնա տոքի դիրեր պացած էին եւ երկար ապասում է հա չ ժերքապես լոած էր թուրգերու ժեղերին ...

Ահետանի և Ներաիս եւս ...

արում չր բուղղորու սեղերը։ Սկեպարիկ Ֆիծադիս վրայ, երդում ը-րած եր, որ չմեկնած ինձի այլ լսելի պիտի վարձներ այդ անմահ երդը. « Եւ ահա կառջին մէջ ատոր կ'ակնար «

մահգտ 1 հոքսնիր: — դյումէ<sub>ս</sub>ն քորք հոշևմրնու դրմրմիր ՝ մՀն:

4. 40LUSDIKE

(Tup.)

and hadadne blowing be uniff; 4mplift 15 դան խժարժունինակ եւ ասվի։ Կարելի չ տահայ կողեկունի կորույս այն ծրրաց — տահայ հուրեկունի արևույս այն ծրրաց — ծաղրուհին ոչ ժիայի այրերու, այլ եւ հինհրու եւ հանասիներու դեմ, եւ կարելի չէ պայրութի չորա Գերժանացիներու վահանա տաւթեան հանալ էս Լեանալ (ին Սուլեանին եւ բանակներու հրաժանասարներու խողա-հրափանները եւ երբեր չժիրաժաներ հիրք տալու համար այս դարձուրելի չա —

գիրվ առարա համասը այդ դարմուրիվի չաբարդածումեանց :

ձետայ կոպած գրդին — «Հարչարանց —
ձեր եւ փրվումին չարւինները, որոնց կր
արորդե է Փոխանցումիչ երկու չատ հրաբեւոց ուսումնասիրումիչ երկու չատ եր
եւ պատակատումներում, երբ հարցը կր
վերարդեր հաղաստակու գրուման եւ
որմասրունիվ չարարանան եւ պատակատումներում եւ
հարտակատումներում, երբ հարցը կր
վերարդեր հաղաստական գիրան եւ
որմասրունիվ չարաբավանումիներն եւ
որմասրունիվ չարաբավան եւ հայեսանան
հեր կարդուրիչ «Վերակատուցում
ձուներչուն պուկու, ուր կը
պարութի կրարդարի եւ հայեսանա —
հայեսական դարաբան եւ հայեսանա —
հայեսական դարաբան եւ հայեսանայ —
հայեսական կրարդար հին եւ հայեսանայ —
հայեսական արարաան իր հայարարան իր հայարարան իր
կրիկան դարաբանան երինթը » ձիր թանայ դժ
աւտրութեանը չթիանը ձեկ կողմ է, որ
արայան ծուրարեր այրարանեան է և իր
կրարդեն այն չարար ձեր հայես է և չար
արևի միջալու , ձել տայի մրանան , Հեթիկանաներու ցած մեջենայութեիններով
Ու աշատան ծուրարեր այրարանեն է իր
արայան վրայ չեն, հայեսեն իւ կր
արայան կրայ չեն, հայեսեն իւ կր
արարական կում չեն, հայեսեն իւ կր
արանական դաս գահարակի և կայիա իւր

հրատասական դասարանին իր
հրատասակեն հրատարարանին իր
հրատասակեն հրատարանին իր
հրատասակեն հրատարարական իր հրարդ ու
հրատասակեն հրատարարական ու հրարդար
հիտութե ան ծաշատաց թեծարական «Պորարեր
հիտու իր «Արասու» իր հրարկան իր հրարդ և ար հասարար
հիտուի առ համաստար թեծարի որ հրարդ և «Պորահրատու» իշաց հայեսական ու հրարդան և հրարդան և հրարդան իր հրարդ և հրարդան հրարդան և հրարարան և թետութ
հիտութե ամ հարաանական գուծարական «Պորահիտութե ամ հարասատութ ինարայան և թետութե ար
հիտութե ամ հարասատութե չունարը
հիտութե ամ հարասանայի ուրիչ որ անար
հիտութե ամ հարասարան և հրարարան հրարասան հրարասան և հրարասան և հրարարան և հրարասան հրարասան հրարարան հրարարարան հրարասան հրարասան հրարասան հրարասան հրարաան հրարարան հրարարա հրարարան հրարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարա

րովհետնեւ ան համասաց ընձայան երքնութ-ջի պատուոյ խոսջին, վերջնովես «Չօգան-Բիչով, ուր ֆրանսական ուրիչ դումար-ատե մբ եր ասիսուս իղենրերը վար դնել: Քայց այս ախուր բարաց վերջ իր դանո «Ցաղթահակինիչով», որոնց եր պատանն Հեր յարդութերենները։ Մեիձեւ ուր պետրի հայքի որս Կրասին, հետև Մէ յասրում Հայլեպ եւ «Մեսաորուի Վերամիր» (Այն-բաղ), վետանի եր հայական հատեւ Մեասի

թապ , վերսակն կը բարձրացներ հրան ապետն ծոչակը, որ իլնային վրայ էր ։ Ու տոկէ վերջ, այլեւո անհասկանայ է, յաղթանակներէն վերջ, երբ Ֆրանա 5. յուգիտնունիներին վերկ, երբ ներանանան կրնուր իր կանգը, պարտագրել, կր կնրել Անսանի Համանայնութիւնը 1921 Մարտ 9ին, որ առելիտիան առահանայութեր Մեռոր դաշնադրի դժչև չատ առելի հարա Էրիեցներ եւ, բանի որ անիս վերկը Հոկտեմ բերկն, Անպարայի հասանայնու թիւնը, որ մեց կը ստիպե պարոյել Կիլիկ-եան եւ Պաղաստի երկաթուղիկն դեպի

LAMPER LAUSAVEV

Երկու հայագէտներու դասախօսու – թիւնները — Նորվեկիացի ուսուցչապետը կը փառարանէ գրաբարը — Կոմիտասեսն հրգչախումբեն քառեսվ մը Անգիոյ մեջ — Վիկտոր Համբարձումեան եւ Արամ խաչատրեան Լոնտոնի մեջ ։

հայատրեան (ռաստու ԼՈՆՏՈՆ, 19 Նոյ. (Ցառաջ).— Նոյ. Տին Լոնսուն նկան երկու մեծ հայագետ — հեր որոնչ հրաւերուած էին անդլիատես համարարածներու կողմէ, դասախաներ համար հեղոպական լեզուներու մա — Առաջինը, պրոֆ. Վոկա, Օսլոյե որև։ Առաջինը, պրոֆ. Վօկտ, Օսլոյ Հաժասարանեն (Նորվեկիա) երեք դա սախօսուԹիւններ տուաւ Լոնսոնի Հաժա սախասունիլիններ առուս։ Լոնսոնի համա-արտրինի մեջ, դերանլով հայիզեն դրա -րարի աժենաժեն կարևողումիլումի հեր -եւրողական ուսումնասիրունիանց հա -մար։ Հայիզենը, ըստ Լոկա «նիակ լե-դուն է Առիոյ մէջ որ Եւ գարչե ակոնող չատ բատակ այրութենով մր պահարայան եւ արիական կերևրու միջապական եւ մաս -նայիտական բառիրու արտարայառունինամերը ։ Դժ բախատրար Հայերենը ծերկա -յիս չատ ջիչ անդաժ կ՝ուսումնասիրուի նւրոպայի եւ Աժերիկայի ժէք ։ Դեռ ժին – չեւ այսօր չունինը ըեթականութեան կա -բեւոր դասադիրը մր Հայերէն պրարա »-

Երկրորդ այցելուն, պրոֆ. Եռեաննէս Ֆրետերիխ, (դերժանացի) - ժամաղկտ մին է խալա – ուրարտական լեզուներ մին է հաղա - ուրարտական ընդուներում։ Դատանասը այրեղեց անդլիացի դիանա - կաններու եւ կարգաց Բրիատնասկաններու եւ կարգաց Բրիատնականներու եւ կարգաց Բրիատնականները եւ հունեցաւ կարծ իրի նոխանակու - հիրը եւ ունեցաւ կարծ իրի նոխանակու - հիրաներ ցանին գրեատանի 4 - Մուքաֆեա- հի ևւ բանասեր Ա - Անարանանի կող - Հ. Վ. Հ. հանասեր Ա - Անարանանի կող - Հ. Վ. Հ. հանանական աներ հեմես։ «Ա որ ու բասասկանը չատ ուղեց իմանալ Թէ Հետոյիսական ի՞նչ դործ կը կատարուի Ծ․ Հայաստանի մէԸ։

Նորվեկիացի Հայադէտր ժեկնելէ տ-ոտք ըստու Թէ ըստ ժեծ Համակրանը ունի Հայ ժողովուրդին Հանդէպ, չնորհիւ Հան-գուցեալ ՏոջԹ Նանոէնի։ Եւ ժեպի Թե – լողրեց որ Հայերը դրարարի անդլերեն կոսք ֆրանանրեն դերականութեան դիրջ մր Հրատարակեն

× bulbdphp 25% b dbp Whathm 4g quiնուի աշխարհանոչակ աստեղադէտ Վիկ տոր Համրարձումնան, Նախադան Երև առը Հաարարաուծաս», չարապատ Երմ -ւահի Գիտուβիահց Ակադիմիային, Իր ժամանումը Ռուսերը հաղորդած էին և որովչհահե ռուսերկեր «Հ» տառը չուհի, անդլիական Թերթերն ալ «Ահրարձում եահ» կր գրեն իր անունը։

ատոս գրորաս բրաստում։ Հայ գիտնականը շրաւիրուած է Անդ – լիսյ Աստեղադիտական ընկերութենան կողժէ, եւ նոյեժրերի ու գեկտեժրերի ակողմել, եւ Նոլեմ կերի ու դեկտեմ բերի աշերսերուծ պիտի դասարնում։ գանազած Համարապահերում մեջ է Նոլեայես երև - անի վեսի խուսե մեջ է Նոլեայես երև - անի վեսի խոսանած հրայանում բեն - հանած է հետան է հետան է հետան Հայաստանի հրայանած դանաց հերա - անի հրայանած գանարաց հերարա Հարաստաներ հետան և հրայանած բանարաց հերարա հրայան հետան հայաստաներ հրայան հետան հայաստաներ հրայան հետան հայաստանի հրայան հետան հետան հրայան հետանած հետան հետա

#### <u>ጉ</u>ዚሀፀቦር ԽፈበጊበՒԱԾ **ԵՆ**

Փարիզի Հաժալսարանին վերաժուս ռԹիւ առանդուԹիւն է «սլատուակ։ ատարը առատղություն է «պատուակտի վարդապետ», տիտղոսներ բաչկել։ Վեց տոտր դիտուններ ստացան այդ տիտղոս – ները, որոնց ժէջ էին դերման փիլիսոփան Քիւրթիուս եւ Հունդար մաթեմաթի ւ մր ¶ . Ռիէց ։

գրում որ Կ. երկայ ։ Սառայուխի կերաստեսույր Գ. Սառայ ի սեցաւ բաղմաքիւ զասավածակու եւ ո սահողծերու տոքեւ, ուսմահ «անշրա ժերար բաղմերորովահ մր Ֆասին, յայահեց Քէ ուրախ է որ հերկայ կառա յայահեց քէ ուրակ է որ հերկայ կառա-վարուքիներ կր դրայի այդ հարցով ։ Ե-քէ համայատրահր այլեւս չի պատարաստեր երիտատարդհերը կհանգին համար, չեւ -տեր ան, սի բնահակ ք ք եր կարգուսա-ըր չէ փոխուսած Նափոլէսելն ի վեր Մեհը հարի և խանգրողատեսներ քէ այրարհ ա-եքի փոխուսած և երևոսն տարուսան մէջ բան երկու հայար տարուսան մէջ ։ Մեր բան երկու հայար տարուսան մէջ ։ Մեր որ աղած անժարողութեած կր դատա -բան երկու Հագար տարուան մէջ ։ Մեր ուսժան ծրադիրները այնջան կ՝ուսեցնեն ուր աղած անժարողութեած կր դատա -

որ ուլու աստարաղություն դի ինքեւցեկու, փորտեն, դայն, փոխնրու կարդ կանոեր ։ Եւ Հիմնապես փոխնրու կարդ կանոեր ։ Ծուռ բան մի կայ դպրոցական ծրա – դիրներուն «ԱՐ։ Տարրական ուսումը ահ – ապի ժը Համամիագիալում և հոկ պաքալորէան *աշաղդու փորձ մը* ։

լորւյաս առաղող ու որդեմ որ վր հշահա -հայ հարաբենորդում որ վր հշահա -հեր հորվե գծհու Թեան ենքարկել ջանը մր կահոնական արգամադրու Թիւններ, այլ ան բողջ ողջոցական եւ համալսարանա -կան համապատկերը ։ Ռաբենորդում որ հերկայից կը Էլանակի՝ վերաձույան : Քանգում հին պատերուն եւ վերակայ -Sni Phil

Վերատեսուչը այս ճիդը կը՝ նկատէ չլեղափոխական» Բարևնորոգումը պէտր է վոտահիլ որջան համալսարանականնե – է վատանիլ որջան հաժարարանականներ որ և և վարլադքանկրու և որկան և արտա հանալագրանկրու և հունրան և արտա հանալագրանական անձնաշություն է հրարագրան թե հրարա բունակարարակրության հրարգնանի որ և որագրանի հրարարգներու ճակատարրին ժամին, ժառ - հայքանկրու ճակատարրին ժամին, ժառ - հայքանկրու ճակատարրին ժամին, ժառ - հայքանկրու գործը ապացույցը տուան են իրևաց ինացախան կարորում ինան և վերբապես և իրևացախան կարարացական հարարայիչներում արտեց իր հասաաննուն և իրևապարացական հարարայիչներում արտեց իր հասաաննունի և իրևատարացակին հարարակրեն են ընտակատարարակին հարարակրեն են իրարակրեն են իրարակրեն հեր և հարարակրեն են արտեն կարան կարանը գործակատարում ինանին և իրարակրեն են իրարակրեն են իրարատարում արտելին և իրարատարում արտելին և իրարատարում արտելին և իրարատարում արտելին և իրարատարում արայն չույն և իրարատարում արտելին և իրարատարում և հայարարական և հարարական հետում և հայարան և հայարան հետում և հայարան հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հայարան հետում և հետում և հայարան հետում և հետում 2ml > 1

#### ~664488888BM

Կիրակի , 7 Նոյեմբեր տեղի ունեցա Վրրակը, լ նոլծակոր տոսը՝ ուսացաւ Թատերական ներկայացում մը Մուրատ -ետև վարժարանի սրահին մէջ, ի նպաստ Հայ Ուսանոգներուն։ Տիկնանց խնամա-կալուԹեան առաջին հանդէսն էր այս հւ մեծ յաջողութիւն պատու։ Սրա÷ր լեցուած

օրէ վերջ նոր նուադահանդէս ժը պիտի տայ : Առաքինը Նոյ - 25ին է ։ Անկարնլի է տոժսակ ճարև ։ Բոլորն ալ սպառած են ։ Լոնտոնի Հաժայնական Խորհուրդը կ'աչ-Նատի մեծ երեկոյթ մը սարջել ի պատիւ Հայ ժողովուրդի տաղանդաւոր դաւկին։ 6ՈՎՀ․Կ․ՁԱԼԸԳԵԱՆ

ՏԵՐՈՒՆԻ .... ՄԻՍԱՔ ԹԱՅԵԱՆ

Հոեկ Քոնկեն ԱՆՁԱՅԻ հասած Սեպա. 25 Թուակիր համակի մը համաձայն, այն-անդ մեսած է ընկի Շապին Գարահի -արցի Միսաց Թացհան, որ 1922էն ի վեր հաստատուած էր Ձինաստան, ուր կը abmath murranetud pr app. Imbudur ունեցած էր։

Φρέκ archigunt ξρι.
4. Punghaib, 1915βb lp quabac.ξρ lbdbpβija in ubaqual ξρ. 2. β. Դ. Նիւ Burgh
ford harfibi: lkg, undhaphjun'an jundunangharfibi shipa. Sh. 1915β Openanan βr. dhiphipahapa. Sh. 1915β Openanan βr. dhiphipaglaph fundunan, ang nhayan. Lundundygam. Ip
quabaf haphipa-us dhiphi. Umahandygam. Ip
quabaf haphipa-us dhiphi. Nghiphipa quepunnang: 4βPiphuh doming ip qhpunangnan Bildh. Chanand, umbun ha no umaha րաւումը։ Գիթլիսի մօտերը կը վիրաւոր -ուի Թեթեւ կերպով, սակայն կը սառին սարերը եւ իրբեւ կռուող անակետ կը դատատջերը եւ իրբեւ կառող անակետ կը դատ-հայ, ինչպես ինչ վել պե իր 1952. Օգոս-տոս 30ի նաժակով ։ Սաոյգ ժահէ ազատե-ցայ, կը դրէր Թացետն նայն հաժակին Հէ, Հարկորգու Անակա Թացետնի ծայ -րայիզ դունոցու Մետժը ։

Ass. Soplayora Bisahu Panghash banj-muha qaranga Bisahu.

Usan dhy muph Ljumpinamahh dispangha dhy muph Ljumpinamahh dispangha dhy muph Bisahu mumba at ka sanamumah Sabra Bahanamah at ka sanamumah Sabra Bahanamah at ka sanamumah Sabra Bahanamah dhi pipa dippy dippy is and han muhatam Bhisahu dippy d

Միսաը Թացեան հղրայրն է Վազարչ Թացեանի որ Առաջին Մեծ Պատերազմի ժամանակ կ'տշխատակցէր «Հայրենի»ին Ֆրանսային, ուր ուսանող էր Փարիդի Համարսարանին մէջ։ Պատհրադմի ժամա-Համարտարանին մէջ, Պատնրարվ ծամա-հակ քրթ քաղաքան իր գանուել և Ջոր Լա-րայի բանակիչ՝ մէջ որ կդ գանուեր Սելա-եիկ , Պատերայժ է որվույք հանց մէջ կր վերաուրուի ։ Երև ու քնայել ու դարժանուտ Վայաբ, կը լրացել էր ընքացրը միրան -այի մէջ, սակայն տաղած վերջին Հե -տեսածրերով շուտով կր մետծի ։

էր թաղմունեամբ որ ջաքալերեց երիտա-սարդներէ թաղկացած խոշմբ մը։

Մարի Նուպար Տունկն դանի մը ուսա -ոգներ ևւ տիկին Թորոսեանի պարա ոտլուր ու տրդըս բորոստաթ պարա -խումբն ալ իրենց աջակցութիննը բերաձ էին։ Մեծ ոգեւորութինն պատմատեց «Հայկական Հարսանիջի տեսարանը»։ Ցայտադրին միւս մասերն ալ յաջող էին։

Կը մադԹենջ որ յառաքիկային ալ սար-ջուին այսպիսի հանդԼոներ, ի նպաստ օգնուԹեան կարօտ ուսանողներուն ։

Tensak

\*BUHURS PEPPOLL

## 862 ԱՓՈԽԱԿԱՆԻ 8 N N T b P b U

Pap I'm midd myg dmpgfife, smp-

ցուցի:
— Հա են։ Մի երկու անպաժ եկել են ին
աեհնակս եւ գիս վենառել: Բայց, ես նկաաի ունենալով որ ձեր հանդիպումը կրնայ
վատ հետեւանընկու յանդիլ, միջա խող։ your concentrations judget, so you perform much, Burg, he cought, puble and gurger great uniqued het, it op the contribution frame to high them have mad he flower bright, which a which they means has he paking unique and he will be a second of the paking unique and he will be a second of the made to make the second of the second of the second of the matter and the second of the secon

րենց ապատմայքերը, տասաց դատական պատմայրեն։
Երկաբ խորձեցայի կերպով մի ապատև
ըս Ռայստար այդ դրուքինչից ։ Այդա –
անրա միայի միջացը պատգ Հր։ Թունաւոր
անից փրկունվու Համար, օձի դրուիր

ակչան քի շակրի ։ Ետոն գրաբիա դէն հարփանց դի աշերչ ետր գտաքրաս։ Ռեկֆիր սաքարրբքով մեսո-

թիւնը փրկուած կը լինկ<sup>\*</sup>ը ։

- Ikjuop he gamang pe dande spå lurb

գրաստ ։ Գալուստը դհաց իր դործին, ևս դհացի ձեր դիւդացի Նիկողոսին մօտ գիլերելու , իսկ Նատոն Մլեցիների մօտ ։ Այդ օրերուն Պաթում հռուղեռի մեք էր ։

Այդ օրերուն Պայնում հռուղևոր ժեջ էր։

Մի բանի օր տուսը, Սերորը ջատն ընկերնիլով, հիվ արեր էր Թիքիլիս, Իսել հետ 
էլ Հրայրը ենի էր Ռումանիայից, 85

արտենլով, թոլորն էլ հրիատահրդ վատքիւն հար- ժեջու չրեցի, հարմարցի,

սերատարարառների խայտարդվաու —

քիւն հար- ժեջու չրեցի, երգնացի սերատարդ վատքիւն հար- ժեջու արևեր հարմարցի,

սերատարդի, պարահարդի վամեցի ,

նարնեցի եւ արաքորցի, բոլորը ժեպան է
ին մի գրոլի առան Ամեն մեկը անապա հուսեր 
արաել եր, որագի առան 
մանել Սերորի համերն մեկ։ Ով որ անար 
հունել Սերորի համերն ձեկ։ Ով որ անար 
հունել Սերորի համերն աներ հաջաների 
անարել ին հայելիային ենի ևրջանիկը կր 
Համասելի հրարիային հեր ևրջանիկը կր 
Համասելի հրարգիային

իսք թին մեկ մասեր լասչուն արչասակ հ-Նիկողոսը պատմում էր իր անսութիրնը։ Մերորի հետ ։ Շատ էր սիրում դայն հւ նրա մոտ դանուած վատվոււն աչջերով հըիտասարդը, Գահիկլը ,

If op want, bounny the, spectably among about the property of

Մակայն , մարդիկ կ'որոչեն , Աստուած կր տնօրինէ , կ'րսէ ժողովրդական առա -

Գիլերը, երր պատկած էի Նիկոդոսի ոնձևակը, յանկարծ լուսադեմին սկսան դուռը արադ - արադ բախնը: Եիկոդոսը վեր Թուա: Ենաւ յայանց որ՝ Գայուս-ար արիշելուտյ վիճակի ժէջ կ'ուզե, ջեղ տեսնել եւ Մախանում է չժերժել»: Երև, որ հետո ուս. Ենաւ

ոստոնը և թարասատում է Հայրելը, Եսի, որ Թող գոլը եկաւ եւ սկսու մի տու մի պատմել։ Յայտնի էր, որ չափա գանց խմել էր, կռուի էր բռնուել Թուր – բերի հետ եւ կրցեր էր հաղիւ մահից մա

դուս որնարանը եւ կը տեսնաս գիս , — ը –

Անոր ժեկնելեն յետոյ, երկար խորհե արդ ուսղուլա յստոց, որդար թորա -ցայ։ Որոչեցի այստեղից ոկսել մեր յե դափոխութիւնը եւ այնպես պատժել այդ Թուրջիրին, որ այլեւս չհամարձակուհն ծուռ աչջով նայելու Հայերին ,

dear intend bushin. Lushphi shabaria Manusamia shandpahuhig hubaria qaran hungi Shangh Damanih dom bi pupuhigh hungi Shangh Damanih dom bi pupuhigh hungi bi depunjaha Khan damanit shandpahun bi bi punghan khan damanit shandpahu hungi pahu hungi mahi sa khandha hungi mahi ka khandha hungi mahi hungi mahi ka khandha hungi mahi hungi mahi ka khandha hungi mahi hungi mahi ka khandha hungi mahi hungi mahi hungi mahi khandha hungi mahi hungi mahi khandha hungi mahi hungi mahi khandha mahi khandha hungi mahi hungi mahi khandha hungi mahi khandh

ուրութիչներ Հերու Մայի հարութին այդ դիտա Նատոն ակսու Համոդել, որ այդ դիտա որութիւնից հեռու մնամ ։ ԵԹՀ ոչ՝ բոյո յարաբերու Թիւմները պիտի խղէր ինձ Հետ

Այզպիսի բնթացը որ տեսայ, տարինե-րի ին պաշտած ընկերից գայրացած 4ե -

անդամ նշանաւոր հանդիսացու 1930ին և։ 1939ին, Մոսկուայի մեջ սարջուած մաջ-բարդծումներով, հրր կը դործեր իրին-րից՝ դասախաղ Ադր օրիրուն հեմուն -ցան առ նուսայն վեց հարար դրուններ, իրինւ ժողովուրը ի՞ն նայն։ Տերի անձկութեան պատմառով կը յն -

ատանգին իր կեհատուրականը: Մեցողակի դիչներ ԲԼ Մեդոանոգովին ԶԷԶ թացասա – կան դիրը բռնեց նաեւ Հայաստանի հան –

դեպ, Կարաի հարցին առքիւ։ Դաժան դատաւորի եւ խորամանի դի-ւանադէտի տիպարն էր, ծնունդով Լեհ ։

#### ULT THE UC THISHELD ULD

*Իսլաժ Եղբայրութեա*ն դերազոյն Ռոլյան Երրայրութիան դերայուրն ատաքնութը, Հատան էլ Հատելայի և երկու
օրե ի վեր կր դատուի համագայի երկու
օրե ի վեր կր դատուի համադամ գինուտ բական ատետնի մր առջեւ, իրբեւ հայրեծաղաւ «Ձերավալուան էր Հովա» 30ին,
վարջապետին դեմ ատրցուան մահանրա ին և
Հետել ակերաստանութիր կ քայե իր է
Հատելայի դառ մր ատրցած էր, բազմաքի
ապանութիեւներ կատարվութ եւ հերավար
իլիանութինը կապակութեւ համար -- 2Գաղանը կազմակիրութիւն մր առևցնաց
Էր, իր ծրապիրը դրուն հանելու համար
ենցե դատախարց մահարատաները կ Հահվել։ Ամբաստանետքը կը մերժէ երկու յանդանջներն ալ ։

յանցառըներն ոչ ։ Ածաղին բազմունիչն մը կանուխկն խոնուած էր դատարանին առջևւ, որ կր դանուի Նեղոսի ափը, անդլիական գես –

պահատան ղիմացը

Ամրաստահետքին պաշտպան փաստա -րանն է Մոհամմետ Մողան , նախկին նա-իտորար , որ խնդրից յեսաանդել դոտը , ւել զատը Համար խ րառիար, որ տարրոց յաստակոլ դատոր , որաբաղանողականը, րայց ատետնը մեր -ժեց, գիտել աալով Թէ լայն ժամանակ պիտի ունենալ, մինչեւ որ լոուին հովեր

վկաները.
Առային վկան նյգրայրու թեան առժոմ հայ աստինո վկան նյգրայրու թեան առժոմ հայ աստինորդի էր Առաքիս Հեժետա , որ
յայրաբարեց թե Հ Հոտելորի վարիչի է Աժբևակում ինհան պարտեն կապեն։ Աժբևակում ինհան պարտեն կապենը և Աժբևային Առևոնին հախարամչը, դեր վայչացիա Գոմոլ Սայիմ , աստանց ԵՐԵ էր իր կարծես, դուն պատաւմ ը հա։
Այդ օրերը անցան է հուն այժմ ամրաս տանալ մին ես և իրաշունը չունիս

երևը ժամուտի վկայութեան տահն և Խոսքիս Հեմեսա բատ ԵԼ կառովարու -Թիւնը 1953 ժայիսին հրաժայած էր քրնջիլ իր դադանի կարգեր, րայց հրաժահր չդործադրուկցաւ , որովհետեւ չատ ժր եղբայրներ կը հաւատան ԹՀ « Ճիհատր եղբայրներ կը հաշատան ԹԼ « Ճիհտոր Իսլաժու Թեան հիժնական սկզբունյներկն

X Musuakuduku phinggh dip sadan duph, qor, bihipah phingpi phinawa b le quamudupan Phin adad ylumminah i Tanga bihiphandun Bidisu lin Piph dip-dhy amadikhi sadamuqhan Phinh bulum-quisa Phina

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

PHICHER մասին գոյացած Համա ձայնունեան վրայ, երկու կառավարու -Թիւնները միացնալ կոչ մր ուղղեցին ըմ-Բիուսները միացնալ կոչ մր ումլսիցին ոժ-գուաներում, որվունդ եկնորից վաղ դը -նեն։ Այս տունի, ընդ՝ - ներում - պիտի Հարբեսք, Պարժանաժամ տումանանուտն էլ այս հերժան համար։ Արդայնական պետը, Պուրիկրար, հոր տեսակցութնեան մը տո-թես քրել է ընդասաները հայրենասը հեր են, Արևասան հաղար դինուտրներ կր ործեն այս դարեսան դարանը տասանա

ծեր ԵՒ։ Երևասան հաղար գլխուայներ կր դործեն այս դարծումի դապելու համար ։ ԱԼԺԵՐԻՈՅ «ԷԷ գլխուարական գործո – դութերեծները վերակատ»։ Ըսրոսաները Վարարալ եր բալույնե։ Հրամայուա Լ պարդել կարը Վր դիւդեր՝ բեռնային բջանին «ԷԷ Ադղ Վոլովին «ԷԷ թուոն վիճարանութելուն եր անդի ունեցա։ հա – Հայհավարհերուն եւ հերջին հավապարին «Երև» այս հարագել առաքի ։ வும ÷வழழிம் வாடுழ்:

միջին, այս հարցին տանիս։ ՁԻրԱՍՏԱՆԻ ապարհիս հրատվա – ՁԻրԱՍՏԱՆԻ ապարհական հրատվա -րութեան ծովային ուժերը երկու մար – տահասեր թեկանցին բեպ հարուժ և մը ըն-Քարցին։ Միևմար հատեմ մարտահաս եւ օպահոս կը պահանվեն Մ. Նահանդներեն ,

ոտիպողարար ։

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթեական Հաւաջոյնը Ձորևջչարնի դիչեր , Քուսե՛ սրճարանի վերհայարկը ։ Ֆր խոս ի՞ , Յուսեն հայարարհահան Նիւքը՝ «Հայ , Եկսիգչույ ունի և հեր-կայի ձղաուժները» ։ Մուսոքը ազատ է՝ ։

#### านช่วนหลักหลุยนั้น อกต HUFF RFS

Այս Կիրակի ժամը 154% 24 ետարանը սրաչը («ՀԹը» ՄՀոր աԴար)։ Պատուակալ նախագահութեամբ՝

#### EDOUARD DEPREUX

Նախկին հախարար եւ ՍԷհի հրհոփոխան Նախարահու Թևամ ը՝

ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼԻ Կը խօսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ եւ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-են՝ Իսի – Անիկռի Նոր Սերունգի միացոր հայերհանի, երդ՝ Օր․ Օր․ Քեշտեեան, Տեր Թումայիան, հայ Օր․ Օր․ Քեշտեեան,

Տեր Թումայիսան, Դարմակիսան :

Արտասանու Թիս Դիր Նի
Շահինհան, Սարգիսհան, Օննիկ ՔԵլիէ հան, պար՝ փոքրինի Ջամալհան, Աննդա
նի պատկեր՝ Ցավհ. Թումանհանի «Երիբումբ» եւ Ռ. Հարգարեանի՝ Քերիիսահան), Նուտղ՝ Սեյրան, ԱԷսելի եւ Բենօ ,
Խուպանումի՝ ՔԱՐՕ ՍԱՐԻԱՆ :

Արտար՝ Հուարի Արտելի Արտելի Արտելի Արտարի Հուարի՝ ԱՌՕ ՍԱՐԻԱՆ :

Արտար՝ Հուարի՝ Հուարի Հուարի Արտելի Արտելի Արտելի Հուարի՝ Հուարի

UELP EPPELF UER 28 Նոյեմրեր ,Շաբաթ

Հ. 6. Դ. խումբր ընկերահամակրական ինկութ մը ստրջած է Նոյիմբեր 28ին , «Ժան Ժուէս» որմարանին մէք։

ԱՎԻՆԵՈՆ -- Ընկերահաժակրական ին-Lage, Phymbol php supufic.

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ ԿԵՍԱՐԻՈՑ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻ TUZUSUSTOPAN BEGUSUSTE

Uso heparth while apart ochlans դ հետանդատեսան պաշտոն Փարիրի Ս · Յո հանձես Մկրաիչ եկեղեցում մեք Կեսա թիոյ եւ շրջանի 1895ի ղեպքին, եւ 191 անդահանու Թեան դոհերու եւ կախագո րարձրացող 53 հայրենակիցներու յիջա -

Up Spacepose the thomphas be համարրիու ջազան այուրն կենատաքին է րկրմինի ինրդու, բնրիւմաց հանձարքն հոքսն գրև չառներարկինրընն ան փուքրար ւհ. Հառնասնուհա ժոսաննում ու հենարն

#### ZN96ZUT9FUS

Տեր եւ Տիկին Յարութիիւն Շամերբեան եւ դաւակները, Տեր եւ Տիկին Վահրաժ Արդումանեւմ (Պոլիս), Տեր եւ Տիկին Արզումանետն (Պոլիս), Տէր եւ Տիկի Անդրանիկ Տէրաէրեան եւ դասակը կը ծաանգտուս թ., աստուսագրչութ, անդկատգի, տի կատուրայի այս կիրակի , Փարիրի Հա-յոց եկեղերին, ագրացետ՝ ՀՈՒԵՈՒՄԵՐ Համար, էր ժամուսն առաջին տարելիցին, Կր Հրաշիրուին իր Որչասակը յարզող-

Պ. հնովը Նագարեխետև, Տէր եւ Տիկ Ծնոիկ Նագարեխետև, Տէր եւ Տիկին Խ Լուոիկետն, Տէր եւ Տիկին Թ. Արիսետն կր ծանուցանեն Թէ իրենց յասէտ ողրաց-

UBPH SHA. ABPACHER TURUPLE BULL մանուան ջառասունջին առնիւ մ<mark>ասնաւոր</mark> հողհնանդիստ պիտի կատարուի այս կի – բակի 28 Նոյ. Փարիզի Ս. Յովմ. Մկրտիչ Ակնդեցւոյն մէջ։

Կը հրաշիրուին հանդուցեային յիջա տակը յարդող բարեկամները ։

#### THOUGH I'DO BEPEARER APER UER

ի նպաստ Լիոնի եկեղեցող շինութ<mark>եան</mark> Նախաձեռնու Թևամ բ Por mp Gteble

Temperature persons the second of the second

նոեք ժամ անընդհատ ծիծաղ ։

#### **ԻՏԱԼԻՈՑ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ**

Կը յիջեցնենք մեր խտալիոյ բաժանորդներուն, որ տարհկան բաժներինն է 1954 Յունուար 1էն ի վեր 6000 ԼԻՐ։ Կը խնդ – րուի փութացնել վճարումները Բժ․ Ն. Արզումանեանի միջոցաւ

Վիա Քափէլարի 3, Միլանօ

LUPSALPINA

## **ԳԱՏԱՐԱԳ ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ** Ս․ Գրիգոր Լուսաւորիչ հկհղհցւոյ Օծման տարհդարձի առթիւ

Այս կիրակի , կը պատարաղ է Փարիդի ռաջնորդ Սերովրէ Ծ . Վ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ։ Երդեցողութիւնները «Արաջո» երդչախումրի կողմե : Կը հրաշիրուին Վալո հւ չրջանի հասարակութիւնը :

#### RECITAL

#### PRZUPHY LURUPHUBLUF

Դեկտ. 7ին, ժամը 21ին SALLE CHOPIN - PLE YEL 252, Rue Fg. St. Honoré. Métro Ternes 24ème programme bien tempéré en Si - mineur

Ֆռանք, Լիսթ, Շօփէն, Ռոժէ Տիւքաս, Ղազարոսեան ։

#### FUSUAPH QUPUZUETEU

Նախաներնութնամբ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱ -ՓԱՅԷԼԵԱՆ Նախկին Ալակերաներու Մի-ութեոն Մարսէյլի մասնանիւղին ։

#### 4 764860766

ժամը 21-30էն LE CLUB 21.30th apaybe mameon : Rue Grignan Մանրաժասնու թիւնները յաջորդով

#### LAUST APEDEUL

ՊՈՄՈՆԻ «Շահը» ժշակութային և Ֆ. Գ. Խաչի ժասնունի ոքը է Ա. Սահակ-Մետ-թոպ դատնի հորդուդնեան այիստանը հետ-րոպ դատնի հորդուդնեան այիստանը հերբ փերջացած բլլալով , օրուրանական բացածը ահրի կունհայ յառաքիկայ չա-րաց օրեր 23 Նորեմիա

## Stp Le Shiph Thes Quepabul be 9. 1. Ժամանթար խոսիր հաշով ին գարու -

UBPH SPAPE UPPAR LP SURURBULL (Ծնեալ Սանտալճեան)

ը ,որ տեղի ունեցաւ 76 տարեկանին, երկարատեւ հիւանդութեան ։ ծու որդարաստութիւնը կը կատարո Յուդարկաւորութիւնը կը կատարո

Յուդարկաւողումիչենը կը կատարում արտը շարեցւաթքի ժամը 13-65քն փա – բնոյի Ս. Յովհ. Մերտիչ հիմրկցին, ութը-սի «Հայումինը այիտի փոխադր բու Գարեիս իր դերեցմահաստունը , ամիակու ելու հա-մար բիստոներևա գամբարանին միջ: Մասնաւոր մահագ չստացողներեն կր

խնդրուի ներկայս իրր այդ նկատել ։ Հասցք — 115 Պուլ-տր լա Ռեփիւպլիք . Սէն Քլու , (Սէն է Ուազ) ։

## PHART THEY HERRILLE

0P . 9AZUPP4 &UZPP4BUX 3000 եր հուլեսք գնել բանեն 3000 ֆր. եր հուիրկ Մատի - Նուպար Ուս. Միս. Թեահ, 1000 ֆր. Փարիդի Կապոյա Խա -Հին եւ 1000 ֆր. Յառագի բարդաւանժահ, իր ժօր Տիկին Շահրիկհան - հաղատուր ւնի ժահուան առթիւ։

- ասոր ժամառում տաքիր։

Ստահայ «հասաքրջեն»

Վրիդոր Սերոր Մեծժորուջետ՝
(Հուտոյել ի հուտ ) շապար ֆր. կը հուիրե «Ստուայեր խուտ ) շապար ֆր. կը հուիրե «Ստուայեր խությ շապար ֆր. կը հուիրե «Ստուայեր խությ խություր հանա «հայտակի Տիկին Մայր խաչատուրհանի (Թրույ) հղերական ժամառան տաքիւ

#### LUCIEN DURAND **ФЛЕЯЦЯЬЯ 2117/05/16/16**

23, Rue Notre Dame des Victoires, Paris (2). GUT 36-71

#### \_\_\_ 3กะชนระรก

ՓԱՐԻԶ.— Հ. Ց. Դ. Նոր Սհրունդի Ա. արգծեան խումերի բնում. ժողովը աւյս հեղչարքի, ժամ բ ՀԼին, Ազգ. Տուն։ ԱԼՖՈՐՎԵԼ.— Հ. Ց. Դ. Ս. Մինասեան

spay ample, dang 21ph, laye, Sarks, Maller H. 2, 6, 4, 11 from has be builded by the sparse of the same partial of the sparse of

ՎԱԿ - ՀԱԾ - Երութեու - Հարահի հայ - Ժա թեղ - Ժողովը , ուրբան 26 հոյ - Ժա Տիլդ 20-30ին, ծանոն Հաւաքատեղին ։ Ներկայանալ անդամատետրով ։

#### LOUSAN UPANGUSH

0թ. Գոմարիկ Ղաղարոսեան յառաջիկայ ծոյ 25ին ծուագամանգես մր ունի Ֆրանդ-Փուրթ , 30ին ծեռուլաորֆ , դեկա , 7ին՝ Փարիզ , ինչպես միլա, անչուշա այս ան-գամ ալ տաղանդուոր գամակամարումին պիտի դանվ լաս ընդունելունին»,

U. 209ULBULL SAPOBEARE ZUUUP հրգականի թարժողությ ՀԱՄԱԻ հրգական Միութիւ-նր 5000 ֆրանջ կր արտմագրե, ի հպաստ Արչակ Ձոպանեանի անտիպ գործերու Հր-րատարակութետն է Ստանալ Յառաջէն

ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի աչակերանեուր Հատունք Թ»ի հիվրական մինաշարբեն ։ Ցրմի աշարհայու բանրդարիս 18իր դեսարի ong paddydd Enflatel 18f0 Yenddy -blene U. Janden Japolyne 2380d, R. Janes prograf 19-30d, R. Janes prograf 19-4nd Le Japolyldd - pre Janes pa 49-9nd;

#### WW.WIT L

Vends mach. J. 7 1 mt. mot. J. 7, 60 cm. J. 4.5 50 cm. 2 plet. bob 4 br. 3 tabl. bal. acces. Tél. PAS. 41-18, de 12 h, à 15 h.

#### 41012011

Ստիպողաբար պետը ունինը կօչիկի (Պօրիե) վարպետ զործաւորներու , ահ-ւական եւ լաւ վարձատրունիւն ,

GREGOR KEVORKIAN, Bottier, 6, Rue Henri-Monnier, Paris (9) Métro St. Georges.

## **OCEANIA**

ՕԴԱՆԱՒԻ, ՇՈԳԵՆԱՒԻ ԵՒ ԵՐԿԱ\_ ԹՈՒՂԻԻ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ 46 վրցրություն

Վ Վատտուութ Վիզայի եւ անցագրի բոլոր ձեւա-կերպութիւնները , Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամերհիկաներու , Քա – նատա , Թուրքիա , Լիրանան : Ա-մէն մանրամասնութեանց համար

Պ. ԼԵՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

35, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 - 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane.

Adresse telegraphique PACATLAN

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (91)

ሆኑዜ8ኔ ቀዜኒኑ ሆር ፀቦ ሆኒዜ8

ԼԻՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ՎԻՀԱԿԱԽԱՂԻ ՏՈՄՍԵՐԸ ԳՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ZUSC 100 BOULF - SUULN8 ST8U4C 1000 BOULF

50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԵԿՍԹ)

Տոմոհրը կրնաք ստանալ <mark>ՅԱՌԱՋ</mark>Էն, հկհղեցիէն, գրատուններէն, հայ նպարավանառներէն եւ Պ․ Ն․ ՑՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԷՆ 14. Rue Pochambeau, Paris (9)



OPUBBOR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# IARATC

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
on et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

**ዶ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր.կամ 10 \$, հատը 12 ֆր.

**Հ**ԻՆԳՇԱԲԹԻ 25 **ՆՈՑԵՄԲԵՐ** TEITOT 25 NOVEMBRE 1954

30Ph SUPh - Phh 7530 30 ANNEE

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

bne ፕሮՋԱՆ, 10PԴ SUCԻ, ԹԵՒ 2941

## 

## ՎիՇիՆՍկի

Կարելի չէ սովորական բառերով պատ -կերացնել դարաքական դեմ ք մել, որոշե մացին մէջ դեւ մե կը բաներ անընդ՝ատ , Հրէյային արարքական կատարել տա -ով առանց որ եւ է խղճահարութեան ։ Պարդ իրառաղէտ լեհանին Վիջինսիլին

լով առանց որ եւ է խվատ արութատո ։ Պարդ քիրաւարէա լենածին Վելինսկին Վե՛կ անդամ էն դարձաւ համաշխարհային գույծնամ երենայ պատում ասերվ կուսակ գույծնամ երենայ իրենքը, տեսարանեն – ըր, բոլոր ականաւոր դէմ չները եւ ուրեչ ւ դեմորու

unrlypyth mumb :

չր<sup>6</sup> էև վահաբան այր <sub>Հ</sub>եբշա<u>միր մամա</u>

դայի վերածելով գուրջի մը, դնդականաթութենչն առաջ։
Ինչ էր վարդերը այն ծրչյային դադահիցնչ, որով ամրաստահնայննը ոչ միայն է հիջնարհարա այն ծրչյային դադահիցնչ, որով ամրաստահնայննը ոչ միայն է հիջնարհարար կ հոտոովամեյինհրանց բրածն ու չրջանը, ույլ եւ հրանց
գրույ կառենչներ առեն տեսակ ծեղբեր, կառենչներ առեն տեսակ ծեղբեր կարտաատելին դանոնչ այակերան գլ այն և
թեղ հահար հետ, և, որձերը կարտաատելին դանոնչ այակերան գլ այն և
թեղ հահարան էի հետարան էլ, ուրի
հրականա Բեջն մի կայներ
հատասան մր՝ Ջինովիներ, Բուհարբեն,
արասանան խաստերեն (1938 Մարա II)— Այս այակողահանները, ռեմչի հարասատանան խաստերեն չուրինի ապապարակաները, որիչը թան չեն եթե ոչ հրասա
կանները ուրիշ թան չեն եթե ոչ հրասա
հումի մի մարդապաններու, յարանեն
ուս, վեասարարենիու, գուրի սկզումե
հրե եւ գատակարերը, հայեր ուրիսահուաիս
հրե և գատակարերը, հայեր ուրիսանե
ուս, վեասարարենիու, գուրի սկզումե
հրե եւ գատակարենի ուր վարանու
հրե և հրար կայեր հայեր և
հրե արաակայան ասկանենիալ այուքս ո՛ր
ում արակայան ասկանենիալ այուքս ո՛ր
ում արահանի ուրիս չարի հայերանարարի
հրելի որ րոլոր ուլ վերակաչարուն ուրի
հրելի արաայեր բաներ դեսահարեր և
հրելութայեր արագնեւ արաատերա կարաատարաի
հրելին իրինչ կուտարարան չեր փոխուսա
հրարաակարարարանինի և
հրելութայեր արանինիան (1946)
հրելի արաայեր հրելունը արանարարան
հրելին արաատարան հեւերն։
հրելութայեր արանինին այա հերաատարան
հրելիաց արանինին այա հերաատարան
հրելիաց արանինին այա հերաան
հրատերայեն հրատահարեն կարանուտի
ունի հրելին հերև արաատեր կարանութակ հերանուտ ի
հրելութայալն հրատերուկին հել և
հրելութայալն արաներն այ Բունուտ
հրելութայալն արանինին այա հրեսուտ
հրելութայան կերևին այն հերև և
հրելութայալն արանինին այա հրելունի
հրելութայալն արանինին այ հրեսուտ
հրելին հերևի արատեր կարանորի կարկութի
որի հրատարան հերևին այա հերև հեր
հետուտ ծ թյային

եր և հայերսկ եր առավող մը բարև -բառնուստ բլրույին :

Արուջա կա թելե իր ամարզի ելույքը
1947 Հակա- 24ին, երը Աղդաժողովի Կա-պա- յանձախառաքին Հեջ, իր հասար

աւորելով քեււթ պատուհրակին, կը փոր-Հեր ամարկ [Բ! Կարսը և Արսատահը

Հակարուց անալ վրապահա հարեր էինչ- :

Կրհա՛՛ց պեղել ԲԷ այդ օրեն աշրջուան

եր 1953 Մային Ֆի Հակահայ բաւո ,

աւրորը միասին յանձենըս համար Թու —

գիույ լանուհ Հայաստանի և Վրաստ-

## **ՕՐՈՒԱՆ** <sup>‡</sup> ԴԻՊՔԵՐ

## **ԵՐԵՔ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ**

#### ያበቦሀԵቦበኑ ԺበጊብՎԻՆ ՀԱՄԱՐ

Մ. Նահանգներու նախագահը իր լր Մ - Խաշանդներու ծախադահը իր լրա - գրական ասուլիսին մեյ ֆասշատերով Պ - Մենաել Ֆրանոլ հատուրայինը՝ Ձորսերու խոր-րդաժողով մը դումարկը՝ Ձորսերու խոր-րդաժողով մը դումարկրու մասին, հախ արապարհը հախա իրայի արձի երկու - բարքի որ Շիջակոյի մեջ ։ Յենադ առանց մանրաժատուրենացի մեջ մանելու, ռանց մանրաժատուրենացի մեջ մանելու, երեջ պայմաններ առաջարկեց խորմրդա-ժողովին դումարման մամար — 1. Նախապէս վառերացնել Փարիդի մա-

մամայնութիւնները — 2 · Փաստեր հա -ւարել հաստատելու համար Թէ այդպիսի րրք խսհջենտոգովեր հերու - տեսերրուսեր հետեշեսնագովով դե ինդու - տեսերրուսե բանու հարորական հարարաբեր մար, որպէսզի ջարողչական պարզ ամ -պիոն մը չդառնայ Խ . Միութնան հա -

ար ։ Այս առ@իւ բացատրեց Թէ ամէն անդամ Այս տուներ րացատրեց ԵԷ տելի տեղամ որ Մ · Նահանդերներ վատահ բյլան ԷԼ նա-տակից մբ տենիպեսը կատահը բյլան ԷԼ նա-հես մասնակցելու Հետևարար, Զորսերու են մասնակցելու Հետևարար, Ջորսերու հայ հատական ու Հետևարար, Ջորսերու հես մաստական ու հետևարար, Ջորսերու հես մաստան, հուցեն որ Խ · Միունիներ ձևով մր տապայուցան էր անկարարեր Հայ Մեջ 1953 ապրիլ 10ի հատին մէջ իրբեւ այդարես անկեղծու Մետև հեր ապացուց իր Արարգեր որ Խ · Միունիներ հատորագրե Աշատրեսը հայտահես հատարագրե

Ի պատասխան հարցումի մր, հա դահը հաստատեց Թէ փոփոխութիւն Ի պատասիսած Հարցումի մր, ծախա-պահը հատատանը քի փոփուուքին և ժր կր հչմարուի խորհրդային բարդարակա – հութեան արտացին ձևնրում մէջ է «Բայց, Հակատան հինասներու այս ժակերիսա— քին փոփոկաս քինաև, չկայ փաստ մր որ ապարուցանի քի բարերիսիումներ կրած են խորհրդային բարպարականումինակ գրում հական հղատասիները, որոնց կր ձղաին համարհուրյային իրափոխութեևոն և Համարհուրյային իրափոխութեևոն և Համարհուրյային հարափոխութեևոն է Հայուս հրակարավան տիրապետութեանչ Հար-եւորի է դահարանի չիրականում հե միայ Հրա որ քինա հե չորիայայի հանակիցու— Ժիչեր եւ պարզ համակերութերն են միայ Հիլա արքիս հե և գորութեր հե միայատասար հրահանա և արարագահինար ակերահանի և Վրաստանը հրարական առաջային Զիասարական եւ գորութեր հե միայատարի հարախութեր չարական Հրարապարութեր և արարագահին հարախութեր չարակար հարհարական և գորութեր արաւ հիրան-արի վարչապետի հայանարին Զիասարի հետարի արահանական հարախութեց Զէ Փա թիրի համաձայիութենանց վու և բորութեն ծեն արարեսնութեն հարարագահին և գորութեր չարակոր հարհարական հարարին հայանակար հինա ժա

hag aplank manufungh mhaniqua phiri ng nabhan Umphihangh shum, mpakatuhum Papatuhang dhamaphiduh dumph; bB\$ w-4\$ punk pun philudum, bb\$ uphinh bulp-phung ng Aquahan; bungingundunghan dumbunghh dumpunghabhap; ka ng B\$ dipunk munghh bulpunghabhap; × 9. Ukhuntu Bpunka Pangha dham-im tata Rumba na be'bahang apa

× Կ Օհետայա Ֆրասիա Փարիթը վերա — գարմաւ երեկ։ Բոլորես որ դար և իերեւատ իր այդերունեան արզիներին ։ × Ֆրանսայի վարջապետին առավար — կունեան ստաքիւ, արևոքտեայի Գերմա — հիայ կառավարական չրվածակենրուն ժՀԷ գետել կուռամա Եե Ռուսերու հետ որև իոր բորակցուժինե չի կրծար ժՀկոլի դեն։ Գերմանիոյ վերամիացման խնդիրը ։

ՀԻՐԼԷՍԱԱՆ ՈՒԺԻ խաղաղ օգտաղործ-ժան թանաձեւր միաժայնուննամբ ըն -դունունցաւ Ադդաժողովին Գաղարական Յանժնախումերին կողմէ, Նոր. 23ին։ Ա Միունիենն ալ գուեարինց, իր երկու ա-ազարիներուն մերժումեն հաց. Բանա տուրարդարում սորառույն հարչ բանա ձեր իր արամարդէ տեսիծիլ հերելական ուժի միջապային գործակալութինչ, ժբ կարելի հղածին չափ չուտ եւ գիտական հարհագաժողով ժը գուժարել յառաքինայ ամատ, Ազգաժողովին հովանաւորու —

#### ቀ ዐቦር ዐቦቱኔ ቀ sk:

Այսօր Գ․ էջին մեջ պիտի կարդաք ոս տիկանական վայրագութեան դեպք մը որուն դեմ ըմրոստացած են նոյն իսկ նոյն իսկ թուրք խմրագիրները։

Հայ տպագրիչի մը կասկածելի մահ – ւան առթիւ քննութիւն րանալով, թուրք

ոստիկանները չարարար կը խոշտանգեն զոհին եղբայրը, Գեղամ Վան ։ Չեմ ուզեր այստեղ ալ կրկնել կատար–

ուած բարբարոսութիւնը ։ Վիրաւորը հիւանդանոց փոխադրուած է շատ ծանր վիճակի մէջ եւ հարցաքննութիւնները կը շարունակուին, հրեւան հա-նելու համար յանցաւորները։

Ապահովութհան Տհոչութիւնը, ոստի -կանութիւնը իրար անցած են, եւ կը թուի թէ հնարք մը կր փնտռեն, գործը պար -տկելու եւ ոստիկանները անպարտ հռչակելու համար ։ Ձե՞ք հաւատար։ Ապահովութեան պաշ

տոնեաներէն մին ըսեր է. — Արկած մըն է պատահեր է։ Ոստի իանները չափը անցուցեր են Ապահովութնան անօրէնը

— Ոնրագործը հրեւան հանհյու համար

# քիչ մը ծեծ կը քաշուի։ Բայց չէի գիտեր

որ այսպես շարժած են ։ Իսկ ոստիկանությեան շրջանակներէն կը պնդեն թէ Գեղամ «ինքզինքը ծեծած է» ։ ինչո՞ւ չէ ։ ինքզինքը տոպրակի մր մէջ որած, ասդին անդին գլորած է. յետա ցիցի մը վրայ նստած է ինքնարհրարար

Կորդալով այս լուրհրը, միտքս ինկաւ ւմ. Սահմանադրութեան շրջանին պա ⊲ տահած դէպք մը։

Պիթլիսեն «Ազատամարտ»ի ուղղուած հեռագիր մը մանրամասնօրեն կը հաղոր – դեր ոստիկանական վայրագութեան դէպք մը, որուն հետեւանքով քանի մը Հայեր վիրաւորուած էին ծանրապես, իսև լրի կին մըն ալ վիժած էր։

ճաչորդ օրը տպացրական տհսչութիւնը հը փութար հերքել իրողութիւնը . եւ կ'ա-ւհյցներ , հիմնուհլով վալիէն հասած տհ-ղեկութհանց վրայ .

— Գալով կնոջ, վիժած է ոչ թէ ծեծի հետեսանքով, այլ որովհետեւ ի բնէ ըն – դունակ էր վիժելու · · · Այսպես խեղմ Գեղամն ալ ինքզինքը ծե–

ծհր է, որպեսզի հղրօրը սպանիչները գտ-

նուին … Բարհրախտարար, թուրք վկանհր ալ կը հաստատեն գազանային խոշտանգումը ։ ՎԱՀԷ

## ԴԷՊԻ ՄԻԱՑԵԱԼ ԵՒՐՈՊԱ

9. Մեծակա Ֆրանս Ուոչինկներն մեկ նելէ առաջ յայտարարեց ԵԼ Լոնտոնի և Փարիդի համաձայնունիւնները ամէ պատեմունիւն կիրնժայեն, իրականու Փարիդի համասար բույիիւծները ամվա պատհետ ի՞քեւ և ի՞րծարկին, իրականու իրագրահարար արահետ իրականու իրենա վերածելու համար ժիականա իրերականը առաջ և հարժառի հայանա առելը բառաջան վել կարծուի հետ հար իրականու արանա առաջի հայանար իրենան երկաւ արանա առաջի հայանար հայանականները հայանա հայանական հայանարի հարարիչնալ համասիաներու հայանարի հարարիչնալ համանախուհիւնները հիմ հայանար հարարիչնար հայանարիչնար հայանարին հայանարար հետարար հայանահան Եւրույայի պարապահուհիւնները հետ արև հայանա հայանարիչնար հետարար հետարար հետարար հետարար հայանական հայանար հետարար հետարանային հայանար հետարար հիմարանուհիւնները հետանար հայանարի հետարար հայանարի հետարար հայանարին հետարար հետարար հայանարին հետարար հետարեն հետարանական հետարանակ հետարան հետարեն հետարեն հետարանակ հետարան հետարան հետարան հետարան հետարան հ լի՝ թոլորին համար Գերժանիած հասա-ապր ձայն ունի գուքարկուննանց մեջ ։ Ձեմ դիտեր աչխարհ կ՝րմրոնկ՝ Թե ինչ դժուտրին և Հոդեխաով գայլ մեր էր այս Ֆրանսայի Համար։ Որվ Գնացած իւրա -գանչիւր երկու Ֆրանսացիներն մեկը արդական մը կորսնցուցած է առաքին կամ երկրորդ աշխարհամարտին մէջ կամ ինչն իոկ վիրուորուած է կաժ ունրակներու վրայ նսուսծ : Ներկայ սերտ դործակցու -Թեան Հասնիյ ժեր նանկին Թչնաժիներուն Հետ պատժուԹեան աժէնէն ահարկու պաանրաղմեն հացիւ 10 տարի հաջը արևաներ ըւհականիրութ -վար է սեսվ քերադ չանանապան հոքսն ա -

ՎիՇիՆՍԿիի մարմինը Էուցադրունցաւ Աղգաժողովին խորՀրդային պատուիրա – կութեան կեղթոնին մէջ։ Սովորարար ա – վուր որպուսած երկաթեւայ գուռները թաց-ունցան, որպեսգի հասարակութերեր կա-թենալ այցելել։ Մարժինը գժռառւած է եւ Մոսկուա փոխաղթուած պիտի ըլյար ե -Մոսկուա փոխաղթուած պիտի ըլլար ե թէկ։ Յուզարկաւորութեան այն տունը շ ատարաստած էր դազաղը, կ'րսէ Թէ ա -մէնէն չթեղ տեսակէն էր որմէ տարին հագիւ տասը հատ կը ծաինն։ Գինը 8000 տո-լար կը հայունն։ Դաղաղը չինսւած Լ լաբ գլբ -այուսու բաղաղը օբնաւած է ձուլածող պորհեն, բացաթձակապես յար-գել:-- Հահերուցեային տեղ Ազդած գովին սովետական պատուիրակ Նչանակուեցաւ Գ. Մալիթ, առժաժապես :

## Հ. ՆԵՐՍԷՍ ԱԿԻՆԵԱՆ ԳԱՊԱՔԻՆԻ

Վիկծուայի մեր Թղթակիցրուրախութեւամբ կր տեղեկացել ԵԼ Հ. Ներոքո Վ. Ակեն – հան որ արված մր անդուցած էր վեր – Հերա, 30 օր դարժանուել է հար վերադար-մած է վանց եւ այժմ վաղդուրման բրջան մր Գումային **Կաղմակերպի** չ

Կաղմակնրպիչ յանձնախում-բը Հարկ դատած է յառաջիկույ դարնան յնտաձգեյ վաստակաւոր վանականին, յորելևանի

## ՉԸՐՋՒԼ Կ՝ ՈՒՋԷՐ ԿԵՑՆԵԼ ԿԱՐՄԻՐՆԵՐԸ

Monghay dhandah dangsambang angho g dhid yangadhg da lephanda Sadday, ha didanah Shandahigha angha, hanadi Saw-nh du difi sama At hu danadi pendadifin-ayta dhemuptahi Thephadahaya, mandhama-dh dhepha ophanda hAL samatana-dh dhepha ophanda hAL samatanaպես վերապրող շորտանները, պատարար-մի վերքին ուրերուե, ինք, արումավուքը խորքարային ուժերու յասաքիաղացու -Բիւեր դեպի արևանանան ներոպա »։ - «Նոյն իսկ պատերայի վարևաներ առաջ, երբ Գերմանները անձնատուր

— Հույի իսկ պատերարվի կախմաներ տասի, երբ Գերժանները ահենատուր կիլրային հարկոր հաղարներով, հեռա – դրեցի ժառնչուլ Մոնիկոմրրիի որ իսը -հանգով հատացի դերժանայան հեղանեց (բանանոցներու ժեջ), որպեսրի կուրելի թրյուլ վերթու յունենել դերժան վենուտրեկում որտեղ հետ կրնայինը խասելի, ենկ չարունակուհը խորհրդային պատվիասարայունիշեր դեպի արևոնակուն նորապար,

դրապարարարար գեպք արդաքարհան Եր դապա 5: Իր հիչերը ձծհելով եւ բառները կրդելով, Զբոչեի դարաարարձը քեկ ուղեր անդերծ -որեն երեւան հանել պատմունեան՝ այս հետը հեծա բաժատարան անվատանունեան «Հա ուներ Սերայինի հանդեպ շոր գինով -ցած էր դադեանակեն եւ այնպես կը պոր-ծեր որ կո փարծեր Թե հիծայ բանել այս խարհի անրապետունիւմը։ Ռուսերդ եւ «ամայնապարունեան՝ Համար Սաոյբ 5 որ ենք Գերժանիայ անպայժան անձնա -արունեան առանե մեկնո «Ենքը նախագահ անր Բե Գալմանիսի անոր Արածը ասաց ապր հարձակների պետի բլածը ասաց ապր հարձ հուներ հայանան Միծապեն այստեղ իսկ աւելի պակաս՝ Միծապեն այստեղ իսկ աւելի պակաս՝ Միծապեն որը արդերեն առան, սերկատասերը, Ոետ – հրի վանագ բանանակարևաները, Ռուսիս է առա բարկատուս դերկատասերը, Ուրսիս է Հարարակատուս ույւ, համարակարաւերրոր

ԱԵԳԼԻՈն ալխատաւորական կուսակ -ցութիւնը կախակայեց նօթը անդամներ, որոնք ժարիսի համաժայնութիանոր - բեր գուկարկան էին երևոր հոդովին մեջ , հակառակ արուած Հրահանգին ,

## ՀԱՑԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻՆ HUSHBILBS9HAHA

( Ք. Եւ վերջին մաս )

*ԽՄԲ*.— Օրաթերթի հանգամանքը նկատի առնելով, ստիպուած ենք յապաւել կարգ մը մասնագիտական բացատրու -

4) Բառապալըու Թևան և ւ ածանցումի մա թացնելու Համար՝ անակ ջապես պիտի խո-անուսակալարի վրայ ըսելի չներ և ը սին: Հայերէնին մէջ բաղադրութեան եւ անին Հայերենին մէ ի րապադրույնեան եւ անակցուցեւան յորինուանները ունին էի-անալի կնհաունակութիւն մը, ազատ՝ ա-կարինական արահղանդողականուցենել , գանի որ չկայ Հասաստաունիին մեր որ արա-ըննայ արդելջ մը դնել բառերուն վրայ , որոնջ ենթակայ կը մնաև միայի դանոնջ ործածող բանալիցեր արահետանունեան , առանց ասկայի անդի տալու որևւէ անիլ-հանումենա

ընկ գարզ բառարահին դիմէ, պարզա - հերևական բառի մը կամ - արմատի մը կամ - արմատի մը իմասաը ստուղելու Համար կ՝ըլլայ ,

հերբո՞ն այլ ուղղադրունիւնը Հյդելու Հա**մար ձայ**նարանական այլափոխում ին սար ձայնաբանական այլափոխումին պատճառաւ, բայց ոչ հրրևը զիտմալու Համար Թէ աժանցկալ կամ թագադրևալ բառ մը գինդուհուտ"ծ» է Թէ ոչ, ոչ այ հասկնալու համար նչանակուԹիւնը րա դադրհալ բառի մը որոշն արմատներուծ ծանօթ է, որով-նետեւ բաղարըութիրնը միչա յստակ է հայերէնի մէջ (բաց ի այն արչու յտասով չ - այսւրչու - ու լար Նակուած է ուրիչ լեզուի մը - մաիսուհր թաղադրութեննչն։ Ըսի որ րաղադրութենչ-նը յտասի է հայերէնի մէջ։ Ձեզի բնական որ յաստող է տայրորդար աչք։ Հաղը ըստղատ Ներբենին մէջ, օրինսակի համար , բույա պրութիւնը յստակութեան նոյն աստիճա -հին չի հասնիր ։

Հայերէնի մեջ կ'օրտուին դանադան ա

ծորիտություսը հայարական երկու արժատ -Հերուն միջեւ հղած յարարհրունի հետ -րուն պարունիլ (այնաչ է հուսակիլ արժատերուն նիւր երեչի բարձրացինչ եւ յարարերունեանց պարդունիւնը կոր -

3) Յորինասահին կենաունակութկւեր ,
- որ այիդան մեծ է որ հար առադվայի
մը կամ դապակարի մը տուկեւ դանուպը
դրեֆ մեփնարար բաղադրակար առան կը
կա կամ դապակարի մի տուկեւ դանուպը
կր կապե այս նորուհիներ հրանակերու
հանար։ Ար խորութենեն առաջ կուդան
երկու հետեսահրներ, ենուհին հայ հրակարար
բաղարած մը, ինչ որ խոսկանն հրակարար
մին է դանի որ լեղու մը կենդանը հիեորի
մին է դանի որ լեղու մը կենդանը է են

ժիչա կ՝անի ու կը գարգանայ եք է ակա-գեմ իա մը յանորմումին Հունի գայծ ան-փոքու պատեղմունը... իան երկրոր՝ ան-փոքու առարկայ, ամեծ նոր գաղափալ, ա-մեծ նոր պործողութիւն անգիշացես կը ստանայ իրեն յատուկ բառ մբ ։

*ինչպես հիմնական բառապաշարը*, մշ կոյնի բառապաշարն ալ ունի ուրեմն մէկ բառ իւրաքանչիւր առարկայի համար , ինչ որ կ՚արգիլէ թառախաղը, թայց նոյն ժամանակ թիւրիմացութիւնը ։

Ածանցումը, որ կրնայ բաղադրու թեան հետ միաժամանակ դործածուիլ, նոյնպէս չատ կենսունակ է եւ նախաղաս ու լետադաս մասնիկները (չՀաչուհլով դործա րեր է արևոքահան լեզուի մէջ է ջան որ երանդ մր կը ընդրեն ածանցումը չատ առելի հերտ ու ապահով է հայերկենի մէջ ջան որ հուրսա, դուրս ոլասուրը, աչ անչգիչա

և է արևւմահան լեզուի մէն :

i) Հայերներ վերքապես ընտրած է հոորվումե դրութերով հարակա ընտրած է հոորվումե դրութերով։ Արական , պործերով
դրենք է հոյեպես ինչպես ֆրանսերենը լաայեներեի հանդեպ , հայերեն այն ըսրական
է հերևրսարական բառերուն այն ըսրական
կաները որոնը դեյանե հաղը կը դանունին, կա՛մ բոլորովին Ջենլով դանուն- կա՛մ
բաղաձայիները վիայն պահերվ եւ այս
վերքինները առերի կամ պակաս փոփոխեւով ։ Զանի որ հերևրապահան բարբահերուն մէն վերջաւորութեւնն է որ ջերականական համաձայնունիներ կառվան արարա Հոլովումի եւ խոսարՀումի յասկանչական վերջաւորութքիւնները կորսուած պէտք է ըլլային Հայերէն լեղուին մէք։ Իրակա equality simplets before the defer speak of the property of the same plan for improper discovering the defeated of the first before the first before the defeated of the defe ատրուհցաւ հոյհաձև, Հոլովհերը զահա -դահելու Է կամ գ հախզիրներուն միջո դասորու և դատ դ տարարիսարուն արջու -ցառ են փոխահուկ ֆրահանրվեր եւ ծահագև լևզուներուն պես հախալիրներ փորժածելու (օր. Փիէս, տը փիէս, ա Փիէս եռայլն) institute ahour stangstant bagangte in յուրումքը։ Առամիի վործերը մեր հասջած դրուրարին առաջ արդեր սկասծ էին։ Շատ աշելի ուչ՝ արևեկահայկրինը դատուկ ձևւ մի դատւ հերդյականին համար, օր պարտիզում։ Տրականը սեռականեն դա պարտիպում։ Տրականը սետականեն դա հայանելու համար ուղի։ վիջոց դի հնա ինց, ատիպողական դարձնելով ցոլին 
դործածութիւնը արափանիս հետ և ար դիչելով դայն սետականեն հետ և ար դիչելով դայն սետականեն հետ և արիայիս 
որ արևւհյահայելներ հեջ թագաւոր 
թաորն սեռականն է բագաւորի (հորիսի ևիկ որոնալ է ն. արափանը՝ թագաւո 
թին։ Իսկ արևւմատարիլներն մեջ հորի 
ձիջոցը դործածունցաւ ուղղութինեն հետ 
այականը դանագանելու համար հերդոյա կանեն։ Օր պարտել (ուղղութիեն հայց - **ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

## <u>ኮ</u> ቦጊ ዜ ኄ Ⴝ Ա TUTTED 40 MLPSh

Լոհառնի աշխատասորական օրկանը , «ՏԷյլի Հէրըլա» արձանադրելով Բրլան -տայի նոր իրրասանները, կը գրե ին հայո անդամ ենձը պետի պայքարինը «Հ ինչ ձեր երկրէն դուրս, այլ ձեր իսկ րանքա-

րահային մէջ։

հրդահապին կրձևրով կաքերիկ է, հե անոլերեն իր խոսի։ Անդլիա մասունարու -Զևամր իր հետևեր պարդերական յարձա գույներուն, որոնց անդի կունենան դին -ուրական պահատներու վրայ։ Հիշաբ ային հրդանաայի Լիրոնքոր մէջ այ գի-չերային ռապմափորձեր անգի Է՞ունենան։

շերային ռապժակերգներ տեղի կ՝ունենան։ Թերքի կ՝աւերցեն Բի անոեր կ՝ բարատան արարահեն արագահարում է և կր արաշնած ժէկ տարերեն արդել հրավարում է և կր արաշնած ժէկ տարել հետում հրավարում հետում հրավարում հետում հրավարում հրավարում հետում հրավարում հրավարում հետում հրավարում հրավարում հրավարում հրավարում հրավարում հրավարում հետում հրավարում հրավարում հետում հրավարում հրավարում հետում հրավարում հետում հրավարում հրավարում հետում հրավարում հրավարում հետում հրավարում հրավարում հետում հրավարում «Արեւ ու թերաստության բասարը» և Է Միեւ ու լե ապետ բալառայինուան և անդլիական պահեսաներէն փակցուան ա-արձանակներով, հրացաններով, դնդա ցիրներով ։

« Իրյանտայի Հանրապետական Բանա կը», ինչպես կը կոչուի այս դադանի ու-ժը, իր տրամադրութեան ատի ունի ռագ-մափորձերու վայրեր իրենց լեռներուն մէջ . Իրլանտայի ոստիկանութիւնը չկա -րենալով պայչարիլ անոնց գէմ , կը հան -գուրժէ եւ վերջերո«Իրլանտական Հանրապետական բանակը» Հպարտօրէն Թափօր մր կաղմեց Տրալինի փողոցներուն մէջ ։

մը կաղմեց Տրալինի փողոցներում մէջ՝ Ձօրակոլի կնդրոններ կը դանունն իրլահատայի 26 և Լլաթիրի վեց համանա իրհերուն մէջ։ Ունին իրենց ապարակորաը չդաւն միայն օգնական հանարի վեր առաջարի արտը կարև և արտ գատարի արտը հերուն այն իր համար հայ հարարակության անձի և արտը հերուն այն հերուն այն հերուն հայ հերուն հ

ար մայ։

Լլաքիրը մէջ դաղանի ներն մբ ունին,
կիներու եւ երկասարդներու բաժինեն բով, որ կապուտն են հրանաւոր Մին հայբով, որ կապուտն են հրանաւոր Մին հայհիւ «Տելի Հիրլա» մրաւելնել նչ անոնց
հպատանն է ոչ միայն դրաւնել Ալաքերըը,
այլեւ տապարել իր բանասական կատավա բունիւնը եւ տիրանալ կորկեն :

ԹԼև «Իրլանաայի հանրապետական անակը» կազմուտծ է Նացի կուսակցու– րանակը » կարմ ուտա է նացի կուսապյու-Թետն տիպարին վրայ իր սկզբնական չը-բնոնին, իր անդամեները մոլևոանդ դազա-փարապայաներ են, եւ իր վարիչներեն բազմաթիւ անձեր հակակրոն կետնը մը կը

- Ես Անգլիան կ'ատեմ խոր տաևլու Թևումը մը, յայտարարեց՝ վարիչ «Տէյլի Հէրըլտ» ԹևրԹին լրարերին։

Անիկա հօթի տարի բանտարկուած էր Ըլըսթրրի բանաին մէջ, առանց դատի եւ

որոշհալ կամ ոչ) կ'երթայ *եւ* պարտէզը ւրը արդանակ կանուկը արդքն դումացուցիչ Հիմակոց բոլոր եսկովումը կը վերանարող-ուր եւ բացարձակապես որոշ կը դառնաց։ Հիմակուան վիճակը արդքն դումացուցիչ

2) bulangmane plants hand nearly per այ իրուն դասաւորման ահսակետով չաւ alpais yannungalah mhanifi mad jam ang t jambayang figto adap jambayang figto adap jambayang mad jambayang mahapang mahapang mahapang manifi mahapang adap digi manang mahapang digi mila pang mahapang digi mahapang mahapang digi mahapang գտյ ար պահա պրան (ձերժակ՝ արբիերի կակուղ փայան չինուտի ձի, թե՝ փայան չինուտի ձերժակ ձիք), ու նիստի նուսու ար ֆիւմեն (ծուխի սեւ աժախը, թե՛՝ ծու – իւխ տեւցած աժպեր՝ հւայլի

Տեսանը մինչեւ հիմա որ մէկ կողմէն հայերէնը դանադան նպաստաւոր պատ -

ճառներով հիանալի յստակունեան մր հասած է եւ կրնալ բաղգատուհը այս տեսակնով գրեւ է արևւնահան լեզուի հետ։ Միւս կողմի հանոր դործածունիշերը միչա գործեր մեր և Այհեր բանէ տում՝ լեզուն գործեր միչ և հարաարալետը ի՞նչպես կը դեահատուկ գործեր մր Հալուելով արգեւնաշորունիւնը ։ Հայերկնի մէջ մեծ է արգայակնում ձրդառանիներ, իսն պրաս - բայառելու համար ընելեր հանուն գորա և այստուելու համար ընելեր հանուն կուսալ։ Ասկե երևստես կուսալ հայերկնի դեր արտա - դարարականեր։ դանցու Թիւնը ։

Անչույտ, չի բաւհի հայտիստ ծնած ըլ-լալ խորին փիլիսովոտյ ըլլայու համար -բայց որևէ մարդ որ յոսակ եւ պայծա ձիաջ ունի, իր արաժաղրութեան տակ հր գանվ, միջոցները իր պադավասիները արտայայանլու առաւելագոյն ձշգրաու արտույայացությա առաւալագոյի ջանքով , Ուրեմն պետք չէ դարժանանը ենք Հայերը բնու Թեաժը պերճանսօս են , ինչպես կհապա ցուցանեն պաշտոնական Հանդէսներուն ընթացրին կամ լսարաններուն մէջ

3P . 31885

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(5944860 - 4445050 - 844200)

dh.

#### «200 41-66 & 90.200 261 8626 ...»

Տէր և Տիկին Պալաբներու հաս արաբ կառավարին .
— Տէրգ ջնդի եւ կառջին՝ կը սպասէ՝

- Aերասո դրժ դիրքըւ հունձրեն աարին . Ալա ռասի

- Իրնչ ըսաւ , ի<sup>ր</sup>նչ կը նչանակէ , մշտեց endin Lhapp :

- Ալա ռասի կը նշանակէ «գլխուս վր -րայ», որ կը Համապատասխանէ ֆրան -սերէն գմեծ հաճոյքով»ին ։

տերքի «մեծ հանուրջով»ին ։
— Հրարայրի թարտարութիւն ժղծ է, ը –
ատ Մարտեյը ուրանը ։
— Իսկ ժենջ ալ իր կարծ էինջ, Բե ա —
ժեներ ջարդարավար ժողովուրդը ժենջ
ենջ, Վեջ ժատ Պ - Պալարը ։
— Զաղագավարութենան , ժամառանը
ձեռական Էսպանավարութեան , շարբենի—
Առեււ են Վե Քանաս աստ անար

ջը Արեւելջն է, մի մոսնաջ այս, սիրելի Ֆրանսացիներ, ըսի ես, ժպահյով անոնց։ Երբ Հասանջ բուրդերը, արդէն կա –

արհալ մութ էր։ Տկար լուսին մբ խոր

ատարեսու մուսի՝ էր։ Տվար լուսիիս մի բողջու Հրդատոր կերպարայիս մի կուստար անորչ։ Հակառակ մեր բահաստեղծին հիրև – բուն, սպասումին, բուրձրեր կը չարև – հակելին լուկ։ Դիրը փոխեցինը, տեղ փո – հակելին լուկոյինը, մեր ուշագրունիւնը, այց, առաց, բուրդերը չերդեցին այդ

օրը։

Ծս բասանց գիտելի, քել երաժ բատական
ականն չունին, յեսույ, այդ օրը, հալևա
այհան չեցուն էր հայկական ժեղեգինն բով... Հաւսանարար անկարելի՝ էր, որ
ուրել, չտասը հղանակ կարևնար քնակար

։ Հապա միւսնե՞րը… անտնջ ինչո՞ւ չէին

լարը, չատ լուրը ։ — Հոս , ուր կեցած եմ հիմա, ընկերո թիչ մը հեռուն, այդ ժայռին վրայ նատած

էր։

— Ո՞րցան ժամանակ ապասեցին, ... այդ դիրցին մէջ, եւ ժամը ցանի՞ն էր, չարու-նակա իր հարցանիուհիչնը Պ. Պաղար-ևու Ժամագոյց չնայիցայ, բայց էկս դե-չերուան մօտերը ըլլալու էր. Երկար Հայունան մօտերը աշարժ մեր դիր-

բերուն մէջ, երբ յանկարծ ոկսաւ մեղե դին, նախ ազօտ, հետզհետէ աշելի յրո

որին, հավա ապրոս, ձևապմետք, առևրի բրա-տակ։ Այնչան բարցը էր, որ կարծեչ մը-ընչասկինից էին հուապողները ...
— Էմ- Է<sup>™</sup>նչ ըսհեմ, օրօրից գլուիրը Գ Քաբար, չեն պիտեր, հրաժառանիներ ներջին Բրբեռում է... Բերևու ձևր կրաժ գործերները ակար են ու անկատար ... Յևառյ ուրիչ ապրակներ ալ Բերևու դեր ձև վր իսադան ... Հաւտնարար որուղ պար-անաներ ձիաժամանակ կար է ատեղծը— շին, լակի դարժնելու համար այդ երա -շինու լակի դարժնելու համար այդ երա -ձրուունինում, «Մետորասայեն» որու աս ժշտութիւնը, մթնոլորտային որոշ պա -

--Այդ լաւ ըսկջ, մրմեջեց Նարզուեին ըթին տակէն,«Մթեոլորտային»։ Ձեմ դիտեր, Թէ լսեցի՞ն անոնջ ընկե-

Ձեմ դիտեր, Բե լսեցի՞ն անոնդ ընկե ըսնս մայիը։ Երբ առանձին մեացինչ՝
Նարդուհի լարունակեց

— Ես կամաց կամաց կը սեսիմ համագտել։ Բե այդ մեղեղին Բուրդերեն չ ի
ըստ, այլ ձեր բանասանգնեն ուղեղեն ։
Փօրատ, դուն աւելի լաւ կ՛րսնս, ըսկ այդ
պուն, որ կերեայ գանի մի մեամ առանձ
Նահայ եւ իր ուղեղին մեջինը պարակ
ԲուդԲի վրայ, Բե ինչ կ՛ապատ իւ Մե
ձենչ։ Ո՞վ գիտե, Թերեւս այդպատով ծըծունդ աայ գլուխ - դործոցի մե . . .
Տեսական է Մարսելին կիրնեցի կար
դունիի խոսբերը։ հեղճ աղան արդեր իորովին տերաան ու լուսահատան վիճակ
մեջ ունել, այս փորձին անյաջող և իչչի
հեսակս արդուն - այս փորձին անյաջող և
հերե անչեր այս փորձին անյաջող և իչչի
հեսակս ապղուտծ ։

J.2. VI GEBBUR UN BRUNGERE

«Հ. 9 0-65/101 ԱՐՅՐԱԿԵՐԸ Յաքրող օրը, Մեռելոր, դացքին աես – հերու այի առերակ դերերկուհարդողարը, որ այսօր Սազգայա եր կորուի եւ որ աշ-թքը թան չէ, եթէ ոչ Հեռեքեահամենի ծաղկեպոստոնհերկե մէկը, երբեմեր դե-դակերտ Մենֆիաը:

դակնրա (թակրուն: Իրարեկներ կ բանն, Թէ Սաղղարան մէկ մանրանկարն է Լուջաորին, րապմած Թա-դաւորաց Հովիաի միւտ նղերջին։ Գիրե-շակայիմ ոչ միայն չեղութիւներ այր վերջինին, այլեւ մանաւանդ՝ պորութիննը ախթող արևւին։

sah mhang maki hi:

Lau mang kh, myu bayah mumubih hi pengagiku nghuh pijum langunaph dift.

Atu mang kh pijum langunaph dift:

Atu mang mang hang:

Magu Samph nduh pi pun, quangh Of ghu pibub an mung hangh apad, quangh Of ghu pabub an mung hann Opidu mishgun thi ga dift himma fili mang hang mang hann Opidu ming and mang gaft Uriphyhibub gundungundungh ding ming mang mang hi dipul ming mang apad mang dib dunar.

#### **ዓ**ሀኒበՒթԷ ዓሀኒበՒթ

մեն Սաղայհան 150 հ. - ոսկի , Տիկին Ժիւսքին Տրմլաջնան լիսուն հ. ոսկի , ՇԼֆիջ Տրմլաջնան հարիւր , Զարուհի և Անայիս Յովհաննէսնան հարիւր , Սարդիս Գալէմհան տասը, Տիկին ՆաԹալիա Լազ հան տասը և ռոկի ։

հան տասը ու ոսը։ Հաւագոյթին մէջ խօսած են Գևարոս դՀՆ Ֆէրէծեան, Մևսրոպ դՀՆյ. Ամրիկնան, ընկերծեր Գրիգոր Նիդիպլեան, Գարրիէլ Լադեան որոնը բոլորն ալ չևչտած են Լադետե որոնը իրվորն ալ չնչատծ են բա-թեսիրական դործի դարվացման անհրա -«Ալտու Թիւնը ։ Բոլորն ալ Թելադրած են ցայնօրեն ախակցիլ , ծրադրուած ձեռնար -կը չուտով իրականացնելու համար ։

ՈՂՐԱՑԵԱԼ ՅԱԿՈՐ ՏԵՐ ՅԱԿՈՐԵԱՆԻ (Իրագեկ) ժահուան առաջին տարելիցին առժիւ Թեհրանի ժէջ տեղի ունեցած է տությու թեությամբ մեջ հասը հետայան չ յուլ երևելոյ ։ Բացումը կատարած է Եր Հայրապետևոն , խօսած է Արամ Գառօն , որ Նևրկայացուցած է Յ ․ Տէր Յակորևան րրնւ զրական – կրթական ևւ ազգ հղափոխական մշակ։ Տեղի ունեցած popla **հան**ւ դեղարունստական բաժին, հրդով ու արտասանութիւններով

դատաստանի, իրբեւ հետեւանը իր համո-

« Մենք Անդլիոյ դէմ պայքարեցանը 700 « 0 ուն Ապրրոյ գչո մրայքաղացամ evo ապրի չարունակ, ի՛րպեր ուրիչ մը, հու պիտի պայքարինը, մինչնւ որ հեռանայ Իրլանտայքն, ինչպես հեռացու Հնդկաս-ատներ ևւ Եղիպասուն :

ատույն և Օգրովասանը և արկեւ բողողական -Արլա Որսի 66 առ. հայիցան, մոլիուհամարտվեն դիմադրել Իրլանտայի Հանրապետումյան Բանադինի, և, չեն ուշկա գիտինակի կա -տավարունինին մր իշին իրևնց վրայ լ

տակարութերեմ մը ելին կրնհր վրագ ;
Հարատային Էլրաքերըն մեկ խուսվու Ֆեան ամկնեն զորաւող չարժառիքներին
եւ երբանտայի Հանրոսպեսուկան բանակում
բանգութերեններին միկն կր զգի բներ Քը, ձանձվույնը ... իրրեւ հետևանջ
գործաղթութենան եւ առկաւանորու
Քեանւ (Հոն որեւկ ժամանց չունին եւ ղիրջերը ևւ Թատերախադիրը խստօրէն զրաջննութենք կ'անցնին)։ Հոն կիներու Թիւր առելի պակաս է (Իրլանաայի - Մէջ ուսարն առանանանի և ինքուրայի գուս -ուսարն առանանույի և ինչ ինաղաշորուրությ ուսարն առանանույի ունու վուրդը կր պակսի։ Իր ժողովուրդը 6.5 միլիոնեն ինած է երևը միլիոնի , մեկ ՔԻՐՄԱՆՇԱՀԻ (Իրահ) արդային « Ա -բիան» դպրոցի հողարարձունիւնը յանը -դան է դպրոցը օժանլ սեփական չեջով, մաբելով 10 ձագար ռիալ, բացի ածերա-ժելա հորովունեանց ծախչէն։ Կաղժուաժ գն սե անակ նատանք Հարժարանակուգն Հանուն - Հարժանակար դր որ անրաի նրաա Ար որ անրաի նրաա

Pt LPUCh dig «Manund» waganifit գարոստոն՝ ազարը գարոցը թացուած է, միայարկ չենքի ժբ մէք։ Դպրոցին Թաղամասին մէք կան 300 աուն Հայհը։ Այս տարուան Համար inquip nhaift until hipeidrang di un -humbunud t. Puppagi nebh 130 uzu -hipun: Acuncytuhub hund hip punhubuj hiha neuraghibbit te kake neuregen -

հիներ և ԱԲԱԲԻԻՐՔԻ մահուսան 16րդ տարե -գարձին առքիւ Չոլսոյ Դպրեկանգին, Մը-իրքքարևանի, Էտսեսնի և և կեղանականի վարժագաններուն միջ ալ տեղի ունեցան և իրատակի հանդեմներ

ՏԵՐՈՒՆԻ — Նիւ Եորջի մէջ մեռած է ծանօն դրող Գեղամ Խանամիտեան։ Ծնած է Պոլիս 1804ին։ Աւարտած է Պէդադեան դպրոցը եւ Գատրգիւղի Ֆրանս. արական բարձրագոյն վարժարանը։ Կա – արական բարձրագոյն վարժարանը։ Կա – Նուխէն սկսած է աչխատակցիլ մամույին առերդ ովսած է ալրատակցիլ մամ ուլին եւ իր առաքին դրութիւհը հրատարակած Մհրուժան Պարսամհանի «Շանթ»ին «ՀՀ 1912 և 1919ին։ Աշխատակցած է բաղմա Թիւ հանդէսներու «Ոստան», «Անահիտ», Վերջին Լուրծ հնայլն :Կատարած է բաղ-«Հաքրո Հարթ ստոյր դատարած չ բաղ-մանիս Բարդմամունինահեր և դրամ դանադան հիւքներս լուրք, իսքրադրական-ներ , ջերքուածներ չինական եւ ձարս-նական րանաստեղծունիններ, Թարդմաւթիւններ, ջննադատականներ ։ ԹՈՒՐՔԻՈՑ կրթական նախա

*Գիշնը աղզ . վարժարաններու* Բիներ աղգ. վարձարաններու տեսչու — Բետնց այլ Հարդույսն է Արդիայիան Էրու— կութային Միութեան մը տոաքարկը, ո — թու համաձայն անդլ. կուտակարութերիր Քույաի մր իր չատկայնի 25-30 տարեկան անդլիայքա ուսանորներու, չարդւնակե — լու համար իրենց ուսամի Մեդլիայ «ՀՀ 1965 — 56 տարել բրանին».

#### ԼՈՒՐԵՐ ԵՐԵՒԱՆԻ ԱՆԹԵԼԷՆ

ethill Pos of by my my middle pp m bnemb f by beach f df f realment he mb bnemb f by beach f df f realment he mb bneph blem g player blemb f r bhoulummyblet he beach of mer beam of which fill the
blet he beach f beach with fill the
both he beach f beach with fill the
beach f beach with the beach fill fill
beach fill the beach fill fill fill
be dboth my beach fill fill fill
be dboth my beach fill fill fill
beach fill fill
beach fill fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
beach fill
be

ունեցած է յորելենական հանդիստոր և -րեկոյթ մր Երևւանի մէջ է Վ. Վաղարչեան տարաները՝ «Սուադուդնան» պետապատ Սատրոնի իրրեւ դերասան և իրբեւ թե մարիր ւ Ողքոյեի խոսը ըստած եծ Վրաս -տանի Հայի։ Սատրոնի, ԱտրայեյՏանի , Լենինականի , Մռաւետն Մատրոնի Հա -

## THE ALL SHUTTER <u>ዛር Խ</u>በՇՏԱՆԳՈՒԻ ՊՈԼՍՈՑ ՄԷՋ

PARTH STORAGE STARS LURAN BLUE BE

ԽՄԲ.— Պոլսոյ թուրք ընդդիմադիր թերթերը, *Տիւհեա, իծի Սապահ* հւայլն յուզումնալից մանրամասնութիւններ կը հրատարակեն ոստիկանական վայրագու – րհան մը մասին որուն հետեւանքով ծան-րապէս հիւանդացած է Հայ մը, Գեղամ րթաղէս հիւանդացած է Հայ մե, Գեղամ Վան։ Երկու թերթերուն՝ խմբագիրները հիւանդանոց երթալով լուսանկարած են

8ատկանյական են նաեւ երկու թերթե րուն խորագիրները չորս սիւնակի վրայ։ « Սօղօղլուէ ծեծը ուտող Գեղամ Հայիւ նրեր ամիսէն ռաջի ելլէ», կը գրէ «Տիւն-

հատ — Հապան Հաւսատացինական գուլումին-բը Բեջուած էին, ոստիկանատան մբ ժէջ Հայրենակից մբ ժամու չափ ծեծունցաւ հայն հատա Գեղամին դաբրապարարների հայն և առաջ Գեղամին դաբրապարարների հայն հային հայինական հայաստանին և

արինո ժայքերեցին, դետոց տոպրակել մը ձեջ գրին գայի ու պատել պատ գարկին եւ, այր ժարգու մը համար անժարտելի հայ-հղանգներ Բարևեցին գլիուն ։ Գատկան իրևանումի եւները կը յայտա-րարեն Բէ Ապահովումինան տեսլութեան ձեջ դադարձերը վերցուան են ու ծեն ու իուլտանորումի փոխան ժարդավարի վե-բարերում ցոյց կր արուն։ Արդ , բարեա –

աստանի պետական համալսարանի, Սովհատմայ զրողծերու եւ այլ - միու Թևանց ծերկայացուցիչծերը ։ ԴԱՆԻԱՅԻ Բանուործերու պատուիրա –

ԴԱԴՍԱԲ Բահուորներու պատուքրա -կուքինե մը վերքերս Մոսկուայքն Երե -տան գայան է եւ այցելած տեսարն -վայրերը։ Գատուիրակուքիներ հինդ օր Ֆայան է Հայոսուան -ԱՏՐԳ(ԵՃԱՆ) «Մացոին Գորիի» հայի

ԱՏՐԿՎԵՐԱՆԻ «Մագրին Գորվի» հայի Թատերաիումեր Հայաստան դայան այն հերկայացուցած «Թեհրած», «Սայաթ Նո-վա», «Սիրոյ հահապարհ», «Սա և Վար-դիիքեր» և ույլ Թատերախաղերը : ԵՐԵՎԱՆԻ «ԿՈՄԻՏԱԿ» երաժչուները որ հահրապետումինուն ավելինի բարժը և -բաժչուպիան հատատումինուն և հերևուն և մեկ տարուսա մեկ տուսա է հինդ հա-

անան, ղեկավար , չու խուկանար , երգիչ , թաժչառւ Թևան ակտարաններ ։ Այս երա ժշտանոցին մէջ կ՝ուսանին Հայեր , Ռու -սնը, Ազբոլէյճանցիներ, Ուկրայնացիներ,

Մորտովացիներ ։ ՍԵՒԱՆԻ լինին ափերուն վրայ կատո ուտծ պեղումներէ մէջտեղ ելած են and appress held stylinky lemb by 42 planes in party by many by many high promotion of the process of the proce

ցակամ մարդիկ յուսախար հղան վերջին դէպքերուն հետեւանքով ։ Գասընփալայի մէջ պատահած են եւ Սա-բրեէրի ոնիրին ենԹադրեալ մէկ հեղինա – Դառընկալայի մէջ պատահած հե հւ Սա-ըրհերի ոներին հեխարիայ մէկ հնդինա գ հե հերն ինրևույային հրենց տարա — հատեր մը հետուած է այդ հանրատաւոր գալարերուն մէջ Ամրաշի օրը ծեծեր են պայել եւ աղամարդու մի համար անմար-տելի հայհորհեփեր բրած են , հաւարիա մէջ Բաղառած հաշտապեսնական լարդա-լան կրածին որմ , Մածրամասեունի ու գուն կրածին որմ , Մածրամասեունինե

դուն կրածին գով , Մանրաժասնունինն հերը կուտանց .
— Կատել տղաբանին ժեք Արժենակ անում ժեքը կը ժեռի։ Լրատուռ գնեսն անում ժեքը կը ժեռի։ Լրատուռ գնեսն մի վրայ հայաստութեւն ան արդուին ճանրը, Ձարեծ, Արա , Կերն , Գերան եւ գոլըը Շացեն ու ապարահի աբեստուռ ինչին կրա և Սարիհ է Կերահատուրինին հայան և Սարիհ է Կերահատուրինին հատենց ու լնտոց կ՝արձակ-ուին։ Միայն Գեղաժ վար կը դրուն ։
Կլունն ֆե Բ - Տեւրին այիանակին չերաա Սուրայու ուղած է Հարցաշերուին կուտա Սուրայու ուղած է հարցաշերուին չերա-որ հեր և Հահ հեցող ոստիկանները ցույց տա - լով ըսած է.

Land Game 4.

լով ըստծ է.

— Սոսաուվանէ, ապա Թէ ոչ գեղ ասոնց կը յանձնեմ. վիճակը դէչ է։

Գնգամ կը յայանէ Թէ իր Արժենակ եղ—
բայրը արկանի դու է և, հեջը այդ պա —
հուն ձա կակ չէր դանունը, Բայց, ականը է.

- bu manhhim hippand, hips Vo -

— Ես պատկելու կ'երքամ, կ'րոկ Սօգօղլու, գլխուդ Տարր հայե .

Ու իր մեխիւ եւ ռատիկանները Գեղա —

մը կր տանին ամեչեւ կերի յարկը, դա —

դարանան իայիլ իր հետև ու Հաև այս

այկին ծեծել դայե, Բայց իրենց հպատա —

կին չհանելով, Գեղամը տոպրահ վե իր

հարեն ձեռը տոր կարևիլ կեր եւ Բա
Հալ բաւտլ իրուս կը պարձեն դեռնել գետին

գրայի ևր այս այս այս այս

գրայի ևր այս այս այս այս այս

գրայի ևր այս այս այս այս

գրայի ևր այս այս այս այս

գրայի ևր այս այս այս այս

գրայի ևր այս այս այս այս

գրայի ևր այս այս այս այս այս

գրայի ևր այս այս այս այս

գրայի ևր այս այս այս ևր

այս այս այս այս ևր

այս այս այս այս այս ևր

այս այս այս այս ևր

այս այս այս այս ևր

այս այս այս այս ևր

այս այս այս այս ևր

այս այս այս այս ևր

այս այս այս ևր

այս այս այս ևր

այս այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս այս ևր

այս ևր

այս այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

այս ևր

վրայ։ Դակ տասիկանները կը պառան 46 պան իսերի հաշ ի Արդանային անդամ է

— Այսչան ցաշի Արդանային անդամ է

Եւ այս անդամ «ֆողակատի կը ջաչեն,
«Թեչեւ որ խեղմ Գեղամ ի դարջադարնե
- ինանար - ինչ - այլել է հետոյ կը Վեր
կացինն դայն եւ ռասիկան մը դաւրադան հր
կացինն դայն եւ ռասիկան մը դաւոպան մը
ատեկով կր վորժէ հանել մացին ու ա
ժօթնակցին դայնել։ Այս շաբաղանելին
շրկեանայութի ժեղամ է ապատարհ , ինչ պիանայութի

— Սաւ ռայնեն տասիկ թաներու վար
ժուտն ես, կը պառան երեսին ծաղրելով
«Թելա բեն հատանի թաներու վար
- հերա ուրեն տասիկ թաներու վար
ժուտն ես, կը պառան երեսին ծաղրելով
«Թելա բեն հատանի թաներու կար
ժուտն ես, կը պառան երեսին ծաղրելով
«Թելա բենը» ինչել Այս օգլու գաչան է հետականոր հեր Այս օգլու գաչան է հետականոր ուրեն հատանիարի կրա
հայ և հերա ժատն տանն երը մեր լուսա
հայ և հերա ժատն տանն երը մեր լուսա
հայ և հերա ժատն տանն երը մեր լուսա
հայ և հերա հատեկ արև կր հետա
հայ և հերա կորժել իր ուրել կոր կորժեր
պորային պարաելը ցատկելով կր հետահայ և

Ancompagn at Unimendat Bhate whood-Վուտորայի ու Ապատորութատա առորը. հր բննութիւն իր կատարեն, Վր տեղեկա-հանջ թե ղէպբին պատասխանատուները ծանր պատիժներու պիտի են Սարկուին ։ Հ Վերքին լուրերու հաժաժայն աժրաս-

տանևալ ոստիկանները առժամարար կա – խակայուած են ։ Կուսակալը անձամբ ըննութիւն կր կատարէ ։

2309739 ACRUANOS

## 862, ԱՓՈԽԱԿԱՆԻ

Անժիքապես Բարերգիների արձարանը դնացի: Հան դատ երկու Գալուսաները, որոնց ապատում էին ինն եւ Նատույին և Երևնդուհան ձեր Երագիրը դործարգեւ – քինչ եւ ինսկիրը փակեցինչ է Չալուսանեւ բից ձէկը փախատական եղաւ, իսկ ձեր «Գորս – Բորս»ը, որպես ապանունեան ժամանակցող նոյն ժամուն քը Թավնուած անունի ձեծ հանաարկունում ։

մասնումկցող հողի ժամուս ըր բաղառատ տեղին մէջ բանաարվումիցու ։ Այդ դէպքե մի քանի ամիս դետոյ, մի լնութի ձեռ անցայ Երկիր։ Նատոծ Ֆադ Հրայրի ձառ, իսկ ես, Թէ Երանից եւ Թէ Սերորից առաջ , Աստուրի եւ Օւանի խմ-ուն. Ծարորից առաջ, Աստուրը ու Վեանի թա-պապետութքեամբ մտայ երկիը։ Մեր խմբի ենտ էին Խնուսցի Մարտիրոսը, Անդրա – երկը, Ձառացի Մեներերիմը – ու Քղեցի

Գէորդը։ Մեր Երկիր անցած օրուան Թուականն Էր Օղոստոս 19, 1895 ։

Ują optęfu judma genją to mmome Այդ օրերին յամաս դրոյց էր ասրած ռաժ , որ եւգողավան պետու քինչները
Սուլքիանի վրայ մելուժ վը դործաղրեն ,
Հայաստանի ժէջ բարենորողումենը ժաջնելու: Շաբեր փառան ծանլ էր Հայաս տանի դառաները , որպես Քէ բարենո բողումենը պիտի ժացելը ։ Բայց աձակառակը էր կասարուէր Երկրի ժի
ծայրից ժեստը արէ կ՝ անցրնելին անպեն Հաժոնն :

Հայ աշխարհը արիշնով հերկուհցա։ Միայն այն տեղերը դերծ մնացին, ու այդուկային խմերեր կային։

Մուլը պաշտպահուհց Ապրոյի արամա-դրունեան տակ դանուած խմբերով : Ա -հոնց խմբապետը Աստուրն էր , Ղգլադում-ցի , իսկ օգնականը՝ Օհանը , հոյն դիւ -

նս մծացի Թուսւում, ուր տեղական ուժերկց մի խումբ կարմեցինը Մուար կերուն կարմեցինը Մուար - կերուի Թուսարուայ գիչ-գացի Հակայ Մի-բայքի հետու հարարարել այրահորի ձեր կոիւները, որովՀետեւ նիւթես գուրս է։ Սերորը, որար ժամանակ ապանել երաոլ Գիֆլիրի մէի իր ապաներով, վեր-ֆապքս Տամբայ էր րեկել եւ մի մեծ գի-

ummp funcdafe shin smuly sp Muncuh քարսել է գրն արորք: Ո'ւմ արակրքան ըստեղ էև ստնանկր, հահարրքակ՝ եք ար ըահակիր մերսեն: "որ չատրքար անր ըստուն իստուհի հատար Հե ուրը միզ չափէ աւհլի ուրախացուց։ Նոյն դիչնրն իսկ անապարեցինը ահս -

որ որջորը բող առապարացրաց աստ Նելու մեր դիւցադնական հերոսը, որ « կաջարի նման ձիւների վրայից Թուլում էր»։ Տեսանք դինքը, վերքապէս, եւ փաանվոտ ուկղա

վացնիս առինը:

Պատեցի մեր Արիմ ապատումի մասին 
հարարդիցի անտառի մէջ մեր կնանջը եւ 
ժերթարկցի անտառի մէջ մեր կնանջը եւ 
ժերջին ըսպեների մեր պապան յուսա 
իարունիներ։ Ծիծադեց եւ ասաց Բէ՝ Նաուստ, որ այժմ Հրայրի մաս էր, պատանի 
էր իրեն եւ հե ինչպես իրարուց բաժուռել 
ինչը վերջին խոսկին։ Աեւ Այրագ «հար 
ծեմ դժում մնացեր ևս նրա թաւյից։ Բայց 
նա կարդարանույ՝ Դուցէ թոնուէից։ Ծի 
կարդարանույի հանար հե ձեր ապարայի 
բալոր ծրապիրները խանարարունին։ 
Այդ օրը ծանաի անակար մանեւ Դանիել 
Տէր Յումանեսևանի ձետ։ Խելացի երիատասարդի մը տպաշորունիւնը Սոդեց վբ-

Սերորից չէի ուղում դաժանուել։ Բայց նկատի ունենալով Երկրի վիճակը, - ան

ինձ Համոդեց, որ ես մնամ հնուս, մինչեւ որ Երկիրը ձիւնով ծածկուի, եւ անկից անցերն Սասուս, ուր եւ ինջը կը լենի

արդչու Մեր խոսքոր բարի ծանապարհ ժաղքից Սերորին, որ ժեկնեցաւ դէպի Աիլաք , իսկ ժենջ եկանչ Արոս դիւղը. Սերորի վերջին խոսջերն նդան.—

րող մասը մպասը Արսա դիսզը։ Մկսորի վերքին հասագիր հղան.« Մենծ այկտի կուռենը - Դայնակցու Բետն դրոլի տակ, Սառունում, մեր ընդհանուր ֆիմամու դեմ, Մինչ արդ՝ ամեն
ձեկա անկատ կը լինինը, որոենտեւ այդ
կո պահանի ձեր ժողովորի լահւրը։
Սերդ, Աիսյան հատանի հոգես, անձիբաղես դենցի տակ է առնում բրնակ թոբաղ ջանիրը եւ ամբանում է անատիկ երաբաղ ջանիրը եւ ամբանում է անատիկ երաբաղ ջանիրը եւ ամբանում է անատիկ երաբաղ չանիրը եւ ամբանում է անատիկ երահանինիրի վերա, որոեղ չանականում է ֆրհամինիրի վերա, որոեղ չանականեն հանագին չանա
Լինի Թայաննլու եւ կոլողանկու հայ գիսգիսը եւ խուղվորու հայ լինականի հանա-

Ubpaph Baque ampumpe the ! ! -

Մայրաժուտէն յհառյ, ոչ մէկ Թուրջ կամ ջիւրտ այլևւս չէր համարձակւում apstend Sudpopple :

(Tup.)

959A12

### 

Մէկ չարախէ ի վեր հարառային Ալպ -ոններու համեստ գիւղաջաղաջին, Տինհանձնրու Համեստ գիւղաքարդային չ Տիծ-դի ունրադատ առնանին առքիւ կր դատուի 80տմեայ ծերուհի մր, Կապնոհ Տոմիհի -եի, իրթեւ մարդասարա՝ 1952 Օգոստո -տին, իուհագալաի մր, լիութի մէջ, Մեծ Արտ կոլուած բարժուհչի մբ մրայ կ գահուկին երեջ դիանինը, անդկացի գիտնական Տրըմընտ, կինը եւ տասհաժ -

մագ բ այսօն ալ մանսւսագրտադր շեր -րութիւրրրեն վշավար բքճի դե Հրր Հար -ուս հիւրնեն վշավար բքճի դե Հրր Հար -ում ամենն։ գած և այսօր ալ գարուսանեծամեծ ունիրը կր կոլուի այս դեպեր։ Թերքերը ամբողջ էջեր կր ինցեն ամէծ օր, հաղորդելով դատավարութեած մանրամասնութեւնեն -թը։ Մօտ երկու հարիւր կրադրողծեր և մասնաւոր Քղքակիցներ Ֆրանսայէն ևւ օտար երկիրերը, լուսանկարիչներ, նոյե հայ այստեղ դրադանանի կր հետեւին դա-ապվորութեան, մասից ժամ ին հետարինը. լով ամէն «անակնկալ» եւ զարմանագան յայտնութիւններ այս կամ այն վկային լով ամեն գանակնկալ» հւ

Ամբաստանհայ ծերունին որ նախապէս Աքրաստանհայ ծերուհին որ Նախապես իստասիանած էր իր ունիրը իր աղաց այգաժունչին վրայ եւ հոյնիսկ ոնրին վայրը տեսեցին վրայ եւ հոյնիսկ ոնրին վայրը տարաելով կրկնան էր իր ուղոր պարը, ահեր այժն կարանական աժենը երեց սպանունիւները պործած աժենը երեն է հերանական հերանի այժն կարան է։ Միշեւնունի տակ իսաան էր։ Միշեւնուն ատեն, այսարկեալ ձեւակ եւ երկա վիճ բնարատանի էր պատակեր հան ձեկն ու ժեկը կաժ 18 տարեկան

8արդ կատարուած վկայութիւնները իրար կը Հակասեն , չփոթութեան մատնեմերմանիրը իր ։ Հարաւարմ բեմաւրանրեն՝ սեսրք հանմ ակ մտատուսնորնը և՝ հաստահարրրեն թե ակ մտասարմ բեմասի

դիւղացիներ են .

Քչ օր լառեցան ծերուկին մէկ տղան ,
հարս եւ առեկան Ալսկյլ որ երկու տաթի աջնած է, Տամինիլի ընտանիջև կորդելու համար դաղանիջը։ Երեջաթքի օրուսն դլիասոր վկան էր ծերուկին երկ թորդ որդեն, Քովես, 40 տարեկան , որ
հատանան Ա ժառան Ք հասատան Ա հասատեն Ա ժառան . րորդ որդու, որդու և աստարույա, որ է ։ Այս պարադան ոստիկանութնան յայանած էր մէկ տարի առաջ եւ կը պծյասրահած էր ժեկ տարի առաք և կլ որ»
- դե, երնուսելով ուր ին ինչ եւ շոր լհասատ- վահունեամ վրայ, երկնեց Եե տայրը այն
ատեն պատունիած էր ընտաներին պաշեն
պատնունեամ և են պատունիած էր ընտաներին պաշեն
կայ այստարարուներն ուղղուած էր ին
երգոր՝ կեսոնաւի և անոր փովը դեմ ոբոնը հոյեարե ապատունամ էին ծե
որտեն հոյեարե ապատունամ էին ծե ոբունին չապ ինայ ինա առեն իրենց վրունեն չապ ինայ ինա առեն իրենց վրկայութիւնը, հրթ ամբաստանաշ էրս օս – րուշին, բայց յետոյ ետ առին իրենց վը– րոսը աղակչո

ԹՈՒՆՈՒՋԻ վարչապետը, որ Փարիդ կը ւտնուեր, իր հրվիրը վերադարձաւ Հա ւտսահյով Թէ կնթուած ջաղաջական Հա ժամայնունիւնները պիտի ստորազրուհն տնյապազ։ Կը սպասուի ընդեւ հերժան

ZUUBL OLD UPPALIBPANI 4p mb ղեկացնենը ԹՀՍ - ՏԵՐՍԱ Հաստա Նր Հրապարակ Հանած է ։

#### ፈላያቤ ላህላበຮላ

Ճոխ սեղաններու միակ օղին լինուած Իրմիրի լատուկ եղանակի մը համաձայն։ Մասնադէտ ԳՐԻԳՈՐ ՏԷՐ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ ուզղակի հոկողութեան տակ ։

Մհծաբանակի պահեստ 2011.91:105

6, Rue Lamartine, Paris (9)

**ม. 4นๆกอร** พัน2

8 էր եւ 8 40-4008 1812 8 էր եւ 8 էի - Գուորեկան իրևեց աղ-Լիան ամուտեու թեևան առ Թեւ երկու Հայար ֆր. կը հուիրեն Ֆ. Կ. Խաչի Ալֆորվիլը՝ Հասնանիովին, 8 էր եւ 8 իկին Նարպանա-ևան Հայար ֆրանը:

#### 209-6-2029-1-08

WULPULBL .- Stp be Shiph Gogan Que 0 th 1961. — Եր և Երկին Կորոս Պա-Էիկնան "Տեր և Երկին Սարդիա Մինաս — հան (Հայէալ), Տէր և Երկին Ս Որալ — հան , Տէր և Երկին Գրիսրը և Բերոս — Պոյաննան կը ծամույանն Թե այս կիրա-կի, Փրատոյի Հայոց նկեղեցին Հոգենան գիստ կր կատարուի, իրենց սիրեցեա ժօր, ժօրաբրող եւ սահաժայրին ԱՅԲԻ ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԻԱՄ ՉԱԼԻԿԵԱՆի յիչատա Կին։ Կը հրաշիրուին իր յիչատակը յար –

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (94)

### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ የብተ ቢናል

Այս Կիրակի ժամը 15էհ 24, ջադաջա – պետաբանի սրահը (մէԹրօ Մէռի տիսի)։ Պատուակալ ՆախագահուԹհամը՝

EDOUARD DEPREUX

Նալիկին հախարար և Մեր և բեսփոխան Նալիայահունեամբ՝ Հուրապահունեամբ՝ ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԼԻ Կը իսպեն ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԷ և ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ

Գեղարուհոսական բաժնին կը մասնակ-ցին՝ Իսի - Անիէսի Նոր Սհրունդի միացծել երդչախումբը - դեկավարուքենաց՝ Պ. Գայիչհանի, հթգ՝ Օր․ Օր․ Գէօսէհան, Տէր Թումայհան, Դաշնակհան ։

Արտասանունիցի ՍրՇահինհան, Սարգիսհան, Օննիկ Քելէլհան, գաց՝ փոքրիկն Ջամալիան, հենդանի պատկո՝ Ֆե- Թումանքանի «Երկբումեջ» եւ Ք. Ձարգարհանի՝ «Գագինի,
փառարանանքը» (Տիկին Ա. Տէր Միհասեահ), Նուալ՝ Սեյրան, Կեւելի հւ Բենօ,
հուալանանքը» (Միրան, Կեւելի հւ Բենօ,
հուալանանքը» (Միրան, Կեւելի հւ Բենօ,
հուալանանումբ՝ ԿԱՐՕ ՍԱՐԵԱՆ։
Մուաց՝ 200 Փրանց։ Upmanumber Phete

#### 

Այս կիրակի կէսօրէ վերք ժամը Ամիջալ Շափըլօնի սրահին մէք

Կը հախադահէ ընկ. Ս. ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ դանի պատկեր ժը՝ «Բաղինին փառարա -

ոււթյուսը »։ Հանդէսին պաշտշնական բաժինէն վերջ աւանդական, ինկույք, առատ կերուխում ։ Սրահին Լերժութիւնը ապահովուած է ։ Մուտքը ազատ է

#### III. UEOPIL

Հ. 6. Դ. խումբը ընկերահամակրական խնքոյք մը սարջած է Նոյեմրեր 28/6 , «Ժան Ժշոէս» սրճարանին մէք։

ԱՎԻՆԵՈՆ -- Ընկերահամակրական խնջոյը, Դեկտեմբեր չորսին։

#### LASSICATION ASSESSED OF THE SPRUCE THURUSUS AND STREET

Այս կերակի տեղի պիտի ունենայ Հո արտ գրրագր տորը պրտը հետոսայ՝ Հա -գիհանդսահան պաշտոն Փարիդի Մ. Յով-հանձես Մկրտիչ եկեղեցոյն մեջ , Կեսա -րիոյ եւ չրջանի 1895ի դէպքին, եւ 1915ի տեղահանուննեան դոհերու եւ կախադան բարձրացող 53 հայրենակիցներու յիչա

4p spaceporept thomphas be հայարբես։ Հագահ արորձ հեշտատիկը ։ հերևիցի իերըձ թերիւմաց Կանձարե հե Հատեհասեր մորտենով ու հեւջար

#### UCUETHU DUCUEST

կը հրաւիրէ համակիր բարեկամները եւ պարասէր երիտասարդութիւնը երգչա խումրի ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԻՆ 11.14

*եյս չարախ գիչեր*, 51 ռիւ Կրինհան, Քլիւպի սրահը։

*Գեղաբունստական նոխ բաժին, բօթիր*-ոն ։ Խիստ մատչնլի պիւֆէ

CAROLLARANA TALANA *มมชคงก*ารมธงก

#### Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ներմա -կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՎԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ าเกคอง

rticles polichinelles-p \$\int Upung \text{\$\forall ung \$\text{\$\forall ung \$\forall u}\$}\$ **BONNETERIE BEAUBOURG** 

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

## **8. ህ**ሀቦንበክህክክ ፈሀቡቦር

1 — Ոգին Հայկազանց 1 2 — Դրագետը որ փնտոնլու հլած է իր ժողովուրդը 3 — Ես տեսայ ժողովուրդը որ չուզեց մեռնիլ Բարելոնի պա-րիսպներուն տակ 100,фр. 50 фр.

Բաժակ ի ձեռին Ճառերու այս շարքեն դուրս Երուսադե՛մ, Երուսաղեմ, նոր տպագրութիւն

արակրիավահմ 200 фр-Այտ դալորեն, որոնք տպուած եւ վա -առուած են արտասահմանի մէջ, ունինք

ծգնատարով զրկելու պարագային՝ ծամրու ծախջի չամար աւելցել 30 ֆր ։ Փարիզի մէջ՝ գիմել Յառաջի, Մարսի-լիոյ մէջ՝ Գ. Յակոր Մալաքեանի ։

#### ԲԱՑՄԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

9ՈՄՈՆԻ «Շանթ» մշակութային եւ Ֆ. է հայի ժամատեր» սրագութայրս ու ա. Կ. հայի ժամատերները է Ս. Սահակ-Մես-ըսպ սրահին նորոզուենեան աշխատանը -ները վերքացած ըլլալով , պաշտոնական այումը տեղի կ'ունենայ այս չարան

Հովանաշորութեամբ Պօմոնի Կրոն. Ընկերակցութեան եւ թաղ. խորհուրդին

Պատուակալ նախագահութեամբ Պ. Ա-ՐԱՄ ԹԷՐՋԻՊԱՇԵԱՆԻ։ Կը հախագահչ՝ Յ. ՊԱՆՏԻԿԵԱՆ։ Կը թանախօսք Կ. ՓՕ -LUSBUL:

ծին, կէս դիչվոյեն վերք Հայկական և երոպական պարձի մինչնեւ լոյս, առաջ -նորդուննամբ ընտիր նուագախումրի մը։

Մուտքը ազատ է ։

#### AUSULAN TATABAN ALIAN AL

Ս․ Գրիգոր Լուսաւորիչ հկեղեցւոյ Օծման տարեդարձի առթիւ

Այս կիրակի , կը պատարաղէ - Փարիդի ռաջնորդ Սերովրէ Ծ . Վ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ։ Երգեցողութիւնները «Արաջս» - երդչախումբի կողմէ։ Կր հրաշիրուին Վալ եւ չրջանի հասարակութիւնը ,

#### THURS BECHARE APPLY UFR

ի նպաստ Լիոնի հկեղեցւոյ շինութեան Նախաձեռնունեամը Փոն ար Շերիի Thur Bhuis ;

Այս կիրակի ժամը 15/2 Ս. ՔԷփԷնԷկ եան Թատերախումբը կը Ներկայացեէ՝ ՏԱՅԻ ԿԱՐԱՊԵՏ կամ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՓԵՍԱՅՈՒՆ, Սէրթլը Կաքոլիկի սրահին

իրեք ժամ անընդհատ ծիծաղ ։

#### 3115US5Sr

¢ԱՐԻՉ.— Հ. β. Դ. Նոր Սերունդի Ա\_ սրոննան խումբի ընդ≎. ժողովը այտ Հարոնեան խումբի ընդՀ ժողովը այս Հինդաբնի, ժամը 21քն, Արդ Տուն։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հ. Յ. Դ. Ս. Մինասեան

են թակոմիայն ընդե. ժողովի կը հրաշիրէ 

այի ընդեւ ժողովը այս չարաթ 8:30ին, Արիժեան դպրոցի սրան 30ին, Երիժեան դպրոցի սրամը ։ Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Անիկա Պուտ Քոյոմպի

Ֆ. դ. ԽԱԶԻ ԱԵԷԵռ Կուա Քոլոմալի վարջական ժողովը այս հինդչարքի համը 3ին, սովորական ծույացառներն: 

«ԱՄԻՋ — հարծող եւ բրիանի Հայրե - հանիցները հայրե - հարծող եւ բրիանի Հայրե - հանիցները հրան - ժողովերի կը հրատերուին այս բորաք , ժամը 3ին Ադղ - Տան մէջ , 32 դիւ որ Թրելվիզ, վերթը Գաուի : (Առ-ժամեայ վարչութիւմի): ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Ֆ. կ. Խաչի ժամանական և ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Ֆ. կ. Խաչի ժամանական հանո ժամո

ընդ4. ժողովը այս չարաթ դիչեր - ժամ 8.30ին, Գ. Մանուկի սրճարանը։ 40 պիս

որւ էթիեն Տոլէ եր խնդրուի ընկերու-կներէն ճյդապա-

բլար՝ Սրակարդ Կարահանդերի հաջ -ուհաուութիևն ։ ՎԱՍԳ ՀԱՅՐ Միութեան քառաժեայ բեղե ծողովը, ուրրաթ 36 նոյ. ժամը հերգ 20-30ին, ծանոց հաւաստանկին ։ Օրակարդ — 1. Ջեկուցում եւ Հրաժա-րական քառաժեայ վարչութեանչ 2: Հե -

րուաժարտին դառանաննակը ։ 3․ Քա -ռաժնայ նախահաչիւ եւ դործունէութնան ծրագիր ։ 4․ Նոր վարչութնան ընտրու-

րրեփայարան արմադապատրանով ։ հատիի գոմովեր ։ դաեքս արտնակար բրեկայ ենքան այս հա -դաեքս-ելիւրն ին իրոքեկ հոքսե արմադ-հեւրը.

ከጌደበፀቶ - ዋሀቦሀረሀጌጉትህ Լኮበጌኮ ሆኑደ Կապժակերպուած Հ. 6. Դ. Նոր Սև -բունդի Լիոնի ժասնահիւդին կողմե, այս կիրակի կէսօրէ վերջ, ժամը 4էն 12 6ոյկիրակի կկսօրէ վերք, ժամը 4 ներու սրահը , 5 ռիւ Պօնփուա

#### DUNNIP F

Փարիղէն 10 վայրկեան հեռու արու։ անի մը մէջ տուն մը բոլոր յարմարո Թիւմներով , բաղնիր , կեղթ . Ջերմու Թիւն , պատչղամ , չորս սենեակներով , տակը խանութ մը եւ նկուղ (քավ) , փոքր պար

բառութ ոլ ու ողուղ (չապ), գոցը պար-աէզով քը, անժիջապես տրաժաղրելի ։ Դիժել Գ. Ա. Սրապետնի 3 ռիւ Լիէօթ-նան Ռաուլ Պաթանի, Մէօտօն (Սէն է (pung):

լլագյ։ Հազորդակց . Միջոց .-- Մէրի տ՝Իսիէն Թաղիւս 190 եւ 160 , իչնել Օփիրալ

# MAISON

- GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46.87

- DEMI - GROS --S. A. R. L. au Cap. 12,000,000

R.C.Seine 3337021 B. C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԷՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ)

86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°)

Հաստատութիւնը մասնագէտ է Bonnetterie և sous-vôtements ի վերարև ամէն տեսակի, եւ ունի փրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Vosgien - Trimeca etc. etc. Միշտ տրամադրհլի Ա. եւ Բ. կարգի ապրանք

## Rayon spécial de ganterie et de mouffles en laine

pour HOMMES, FEMMES et ENFANT

IFBUSE BUSE IFF OF ITAMS

ԼիՈՆԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ՎԻՃԱԿԱԽԱՂԻ ՏՈՄՍԵՐԸ ԳՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ZUSC 100 Brulf - SUUDAS SPSU4C 1000 Brulf

50.000 ՏՈՄՍԵՐԷՆ ՄԷԿԸ ՊԻՏԻ ՇԱՀԻ ՆՈՐ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺ ՄԸ (ՖՐԷԿԱԹ)

Տոմահրը կրնաք ատանալ ՅԱՌԱՋԷն, հկեղեցիէն, գրատուններէն՝ հայ նպարավաճառներէն եւ Վ. Ն. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆԷՆ, 14, Rue Pochambeau, Paris (9)



OPUBBLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATCH

Fondé en 1925

Tél.: PRO. 86-60

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9\*

C.C.P. Paris 1678-63

R. C. Seine 376.286

Ֆրանսա և գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր.կամ 10 \$, հատը 12 ֆր.

26 นกละบายก VENDREDI 26 NOVEMBRE 1954

ONCEILE

3009 SUCD - POP 71 . 30 ANNEE

ամբագիր՝ ՇԱՒԱԲՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

#### 

## ԱՆՇԱՐԺՈՒԹԻՒՆ

Ust's may me undurantee hadmentable մնացած են, ընթացը տալու Համար Համ րային գործունէութեան ։

Կրնաթ որոշ դաղափար կազմել, աչք մբ հետևյով ֆրանսահայ և Հարևւան - դա -

ղութեներու վրայ ։ Աշանդական «ազգայիննի»ն անգաժ Ֆրազով կը վմատուի ։ Մարզիկ այլ հւս

արագ դր պատանար։ Մարդիի այլ հա Հին ռետաքրքրուիր աղլային ծողերով -Արայես որ , աժեն անդ ալ անչարժու -Թիմեր ձեագչետե կ արժաստանալ , իր ծա-շալի , ցաժ չեցնելով իրական դործունկու-Թեան ադրիւթները։

շալի, ցամերկրել իրական պործունկու-Մետն աղբիւրները։

Անդնական չէ՞ կենդանի դործ սպասել
յոդնած - գաղատ տարբերվ
Աւելի անձ հրեսուն ապրել ի վեր
դանուինը բոլորովին նոր պայմաններու
առվեւ, որոնց աշխորժ միաց եւ յարատեւ
դործունկունին և դամանին։

Մենչ վարժումե հեր կորանով դուանա-

տոնկանը այ դատաւոր կը դասնած, պա --ատանանատուունիւար « թեռնակիր »ին

ատահանատաւունիներ « թեոնակիր ծին վրայ գելիա, մանար։ Իրևեց միչա անձնոր են ևւ արդար, ջանի որ ոչ քրակին մասնցած են, ոչ որ բու մեջ Հայկած , դործա այլ ուժապատ կոքրանասնունիան մր դիմաց, ինչնա գ Հաւան մեծաժամունին մր որևաց, ինչնա գ քիրել չազակրատելով , բաժրասելով կաժ յորոնչերով

րորայուրով Իրենը ալ դիտեն որ ղկպի լճացում եւ անչարժութին և իր տանի այս ճամրան , եւ ի վերջոյ պիտի յանդի կաղմալուծման։ Աիտոս գտնները կը տեսնենը ամկն օր , մեր դաղութին Հայաշտա կեղբոններին *մի*նչեւ Հարևւան երկիրները ։

«Որևիւ հարևոս» երիկրները ո Ոչ մէկ արտաժագրը Միւն՝ սովորական ձեռակերպու ճիւններկ առելին կատարե -լու, ալիաւժացված ճիր մը փորձելու ։ Մայնայ շարթեւ կապակել դահչ կրքա -կան Տակատի վրայ։ Թիւերպի վատա-բակ ապացույանել ։ Քիւերպի վատար՝ չ Կուր ուղղուած էր Արեւմահան ներո -պար ի բոլոր դարութենրուն, -- բոլոր հա-պարտ կեզորմերիանը է հաս Բերպրորութերեր ըսնաժեշած ատեծ դե-ալինը որ գտեծահորն հասցե չներու հուրի հուրի ձեր խողջը։

տելերը որ «ահժահոր հասցել ծևերու Իւողվերը մեր խոսըը։ Եւ ասկայի, եր կարծելերը Բե արժա -դահորևեր պետի չպակային, սկտելով - մեր պարու Աեհ. Յահայի պատահած է որ անհատևեր սո անձնեն վիճակադրու Բեան հուրը։ Աեֆ պարադայի մեջ - Համատարած «Երարժութեսա», անաիրու Ռեան ապացոյի ձերա դատ անձներիութեան ապացոյի ձերա, որ անձեր հուրավերան ապացոյի Հայաստարած «Հայաստան» ապար հայաստան հայասի

Sp ben, np mayb harming quare fung sppդածութեանց ։

Պարադան վրդովիչ է մանաւանդ անոր Համար որ, ինդքիրը կապ ունի նոր ոե բունդին փրկունեան հետ :

Ում է նջա ալ Տառեր կը խօսինը այգ մա -սին, առանց հետաբրրուելու Թէ ո'ւր

ըս, առուսց Նրիքոնը : Կարելի՞ է սերունդ փրկել ԹարԹափհ-ով մութին մէջ:

Մեր արդ . մարմինները միայն արարո -զութիւններ եւ հանդէսնե՞ր սարջելու սահմանուած են, թէ վերելթի աչիա -

ոտում հետուսա Ի՞նչպէս կ'տպաշովէջ ապաղան, հլ հերվան տեղ – ջայլէն անգին չանցնիր ։ Շ

## ՈՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

## 

Վարչապետը յոդնած ըլլալով 15 օր -ուան ճամրորդութեննես, պետի հանդասա-նայ ջանի մը օր եւ Բջ. պիտի սկսի չեննը օրուան հրատապ հարցերը։ Այն օղանաւը օրուաս օրուսապ շարցորը, օգս օգ-----որով կը վերապատհար ժրցահիչը կոտ --րեց, Նիւ Եորջեն Փարիդ Հատնելով 9 ժաժ 45 վայրկնանէն։ Օդանաւին ժէք կը դանուէր ամերիկացի ուղեւոր մը նւա , որ սխայմամբ ներս մաած էր։ Այս պարա այց թիւրիմացութիւնը շուտ փարտաև

Վարչապետը գիմաշորելու համար Հարդապետը դիժառորելու Համար Օր կին օդակայանը դացած էին, պատոսնա կան ահենաուորումինոներին դատ, թադ մակեւ ուսանողներ։ Ոստիկանական չրդ մայ ժը կարվուած էր եւ ուսանողներ չիրցան մասննալ, ինչ որ մեծ դժղուու կիրն պատմառեց :

Աւելորդ է ըսել Սէ մեծապես բարձրա-ցած է Պ. Մենաէս Ֆրանոի դիրքը՝ մի -Հազդային չրջանակներու մէջ, րայց ներջազդային լրջանակներու մէջ, բայց ներ-ջին դժուարութքիշնները հետդհետէ դգայի

Uhjungha , Uhya . dagadha արյութը- արև արդարդարած են , Փա – ընդի Համաձայնութենանց վատերացման եւ Հիւս Ափրիկեի նւրաումներուն առ – թիշ ։ Չափաշոր տարրերը դու են որ կա ռավարութիշնը կը փորձէ - բանակցու ւավորություն ընչ անիրկկան կնձիւոնն -թի, փոխանակ հրկանկայ թոււնցչով մի դործերու: ԴժուարուԹիւններ կը նախա անսուին, նաևւ, ելժատցոյցի վաշհրաց -Suh mappe.

ԱժՀնեն բարդ խնդիրը Փարիզի համա -

իքհան կողմ, «
Ուրիչ թարը ինոլիր մը՝ ալցոլամոլու Ձերիչ թարը ինոլիր մը՝ ալցոլամոլու Ձետծ դէմ բացուած պայքարն է Պառա վարուքինին թային ստեմանավակումնել
հաստատան է 10-12 հրամանավարհերով
եւ մեացնալ օրինարիծները պիտի ներկաայն Լերգ - մորսին։ Հորս մեβուսի ու այս Հարցին առժիւ ալ Արբ. ժողովը դնել պարդ կացութեան մը առջեւ , — Իք առա-Հարկները ջուէարկել կամ մերժել ։ Մի հւնոյն ատեն կը չարունակէ պայմանա ժամ սահմանհլ այս կամ այն հարց, շատ տասատալ այս դատ այն - անրցին լուծման համար, ինչպես րրաւ Հնդկաչի - Ֆի պատերապմին առեքել։ Իր ուղեղինն է, - Գառաջարկեմ Խ. Միութեան հետ րա -— Կուսավարին և Միու Միու Մետ և հետ բա-budgի և և և բողական և կարդագրութ Մետն «Իր յանորիլ յառաջիկայ ժայիսին»։ Այսօր հումար հախ այհաց է վասերայինը Փարիրի հումաժամիրութ Թիւնենրը, և ու թեկ սակար-կու Բիւն կասարել նոր բանակութնանց հումարս Միել է էջ ընդունիր, ազատ էն «ձեր ուղածին այես գործելու, ընդունելով հումարս Միել էջ ընդունելու գուղանելով հումարս Ասեսանա

Մ. Նահանդներկն ժեկնելէ առաջ, վարչապետը տեսակցութիւններ ունեցաւ րազահութեան ռամեավար Թեկնածուին ՍԲիվբնոի եւ Աղգաժողովին Լիրանանի պատուիրակին հետ ։

× Արդ . Հողովին արտ արդ «ողույթը ակտաւթյա դողջակու մաձայնումիլոնները ։ Շատ թան կախում ունի իր տեղեկագրեն։ Տեղեկարևրը, դոր Է արձնաժողովին ներկայացուց իր դեկուցումը, որ կը բաղկանայ 321 էկերէ։ Ջօրավարը մասնաւորապէս կը ծանրանայ դինուորական խնդիրներու եւ Գերմանիոյ վերադինման վրայ, նոր երաշխիրներ պա

#### ቀ ዐቦር ዐቦቱን ቀ ж

#### ከተጧል **ዓ**ሀዳየትሀዮቶኄትቦ

Ճիշդ այն պահուն հրը կարգ մը թուրնեն, «կետվուր»ի մը դէմ գործուած բար-րարոսութեանց առթիւ, ուրիշ թուրքերէն

ցատրէ։ (Կ'արտատպեմ *Ժամանակ*էն , անփոփոխ պահելով թրքավարի հայե

\_\_ « Հայոց պատրիարջը

— « այդց պատրրարքը ՝ այ դար – Հարաններում Բուրջ ուսույիչներում ձեռջը չամրուրել տալ ուղեց»։ — Կրիական դործավարուքիւնը Դա – իղկի եւ Աիննակորաս պատրիարջներում մասին ջննուքիւն կը կատարէ» (15 Նա*յեմ ընը* ) ։ Ի՞նչ է պատահեր

ումաց պատրիարքը «վերջերս յունա-կան վարժաբաններուն ալ ձեռք՝ նետած է, գարկ տալով կրօնական շարժումնե -

Հայոց պատրիարքն այ այո գործունէու թենեն , սկսած է քաղբ քիա հայկ․ վարժարանները այցելել ըստ իրեն հակակշոի դրութեան մը են

Գարեգին պատրիարք աւհլի մեծ յան – ցանք մը գործած է․

— « Հայոց պատրիարջը իր այցելու Թեան ընթացջին ոչ միայն ձևոր համը phy muemb & amy neuncypybhpneh, my be փորձած է Թուրը ուսուցիչներուն ալ իր ձեռըը համրուրել տալ»։ Այս գոհհիկ մասալէն՝ համ, թուրք

թերթը, որ թիւրիմացութեամբ «Ազա -տութիւն» կը կոչուի, կ'ըսէ թէ կրրա -կան տեսչութիւնը քննութիւն րացած է:

Եւ օրենքն ալ կը յիջեցնե -- «Փոքրւ մասնութեանց վարժարաններուև ասէն կարգի հակակշիռը կրթական գործավա – րութեան կը պատկանի։ Ձարտօնուիր որ կանոնագրէ դուրս ոտնձգութիւն կատար–

. Ուրեմն , ոչ Հայոց , ոչ ալ Յունաց պատրիարքները իրաւունք չունին այցելե լու իրհնց ազգ. դպրոցները, իրբեւ հո -գեւոր պետեր :

գտոր պտտոր : Տարիներ առաջ, ուրիշ թուրք թերթ մր խուժանավարութեան փորձ 🕷 կատարեց, հրր թաղ : խորհուրդի մը մէկ անդամը իր թաղին դպրոց կը հանդիպէր, վառարան-ները քննելու համար:

Ահա թէ ո՛րքան լայն իրառասութիւն ներ կը վայելեն փոքրամասնութիւնները, ջնորհիւ ժողովրդապետութեան ...

Տունը քուկդ է, բայց իրաւունք չունիս

իսկ հթէ հայ ուսուցիչները Աջ համրու-րած ատեն, իրենց թուրք պաշտոնակից -ներն ալ մշտենան պատկառելով այցհյու-ին հանգամանքէն եւ տարիքէն, պատ րհարքը պէտք է հրաման առնէ ոստիկա -Ոսւթենէն։ Եւ կամ կոպտօրէն մերժէ , խուժանավարութեան նոր նիւթ մը նարե-

### PERFU AUT UC UURAUD ER

1. million filande dempentete grant ambende են «Եկտանես» մասիսնի լրահասկան ջանցին վարիքը, դեր - դեղապետ Ռուառվորով ,որ Հեւա հեռելիկա կավան եր, ծոր եւ աւերի լոնդայից պայանս — կածներ կա հրատարական ավերական - հերծներ կա հրատարական ավերականից։ Իր հերիայի աշխացման պարագահերը։ Իր պատմու հետոն համաման, հերիա ձեր – բակայուն դես համաման, հերիա ձեր – բակայուն դես համանակչ իր ըսնա-դուի մր որուն ալիաի մասնակչեր ըսնաան էր որ հերիա ապատ էր այս դաշր , ան էր որ հերիա ապատ էր այս դաշր , «ան ևր որ հերիա ապատ էր այս դաշր , «ան ակաչության այնական ապատ կա այս դաշր , «ան ակաչության այնական ակաչության այնական ամակար հուրդ՝ Հանանարեց ին դա ակլի որ դեր – դնդապետի աստ Վասիլի որ դեր – գնդապետի - աստինան ուներ, ինչպես եւ դորավարներ Սպիրի – ասվի եւ Սինելովի, որոնջ նոյնպես «մաջ-

րուսան հետ , դագանոր է Մայենվով , ար Մինչ այս մինչ այն , Մայենվով , ար կասկած հեր ուներ հերիայի եւ անդավորևո գործակիչներու մասին , անդավորևո ՍԲայինի որդեն Միս դարք է ստանչու ծավորև եւ ուրիչ դինուորական պետևր ծավաստեսելով որ Բերիայի բարձրացու – սարասասարդ որ բուրրայի բաղուղացու -մր ուսելի արիւծալի - մաւրրադործումներ յառաջ պիտի բերէ, միացած - Մայեկովի եւ Կեզը - Կոմիտեին, վիժեցնելու Համար դուր։ Կերը - Կոմիտեծ Հրամայեց Մոս -կուայի հրամանատարին դորացնել պա գությի հրաժանատարին գորացնել պա -հուայի հրաժանատարին գորացնել պա -հակազօրջը, իսկ Մալենկով գաղանապէս

(Շար.ը կարդալ Գ. էջ)

անջելով եւ մերժելով դերժանական <mark>ինջ</mark> նավար դանակի մր կազմութիւնը ։

LAR. 29b JAN DEP SELDIFICIES

6.06 - 290 ԺՈՂՈՎԸ «ԱԵՐԱՅԱՆ»
Մոսկուայի ամիները դարադատրեց ինչ
«անիմատա պիտի ըլլայ Ձորտերու խորմբգտեղով մը դումարի, ֆուրիզի հանոր
ձայնունինանց վաւերայում էն հար, վասնդի արևսնաևան Գերմանիոլ վերադիանով
ու մասնակարը քիրնդ դերսուրական խոժ րակցունիւմ մը արևա խոսվածեն Գերմա
հու եռևան «հանում «հանուան»

իայ իրկու մասերուն միացումը»։ × նուկոսլաւիոյ կառավարունիիւնը ծանուցադիր մը յանձնեց Գելկրատի խոր-հրղային դեսպանին, մերժելով մասնակ չիլ Նոյ. 20ի խորհրդաժողովին։ Համաձայն է որ ընդհանուր ժող Junul

BUPSUPUSUSUS STAUFFFFF RE LEAVE 6462.681-08 CPLODEREUX ՄԱՍԻՆ , ՆԱԽԱԳԻԾ-ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՈՎ :

#### F'V9MEU MESE MUTSMULEL ሀቴት ህብፈር ቴት ሀኑՋեՐԿՐԱԿԱՆԸ Ատլանահան Հակատին Միջերկրականի

ուժերու հրամանատար ծովակալ է Մաունքովքըն Անդարա հասաւ մասն ւոր տասաձակով մը։ Լորաը լրագրակոմ ասուլիս մը սարբեր անդլիական դեսպա-նասան մէջ։ Ներկայ էին Թուրք ևւ օտար Մասարն մէջ։ Ներկայ էին Թուրք ևւ օտար առուս կատարուուած այնատահրհերու մասին ։ Յայանեց Ձէ իր հրամահատա թուքնաև ենքակայ չրջանը Արեւմուաջէն Արեւելջ հինդ մասի րաժնուած է եւ իւ – րաջանչիւր մասին մէջ հրամանատար նը– րացաշրելը մասին մէք հրամահատար իր ըոհակուան եր դինակից կրկիրները, ծա-վակալները ։ Մալիքայի մէջ կը դանուին վեց Թութ ծովային ապաներ ։ «Մեր կապմակիրպակինը ինդնապաչա-պանութեան համար է ու երբեջ միաչ

ծաեւ Ճիպրալթարը : Ամերի**կացի** լրադրող

— Պատերազմի մը պար<del>ագայի</del>ն Թուր-

տարույս եւ նավուցարը պրար բացուրա Արդածահած ճակատի ուժերուծ առմիւ է Ծովակալը պատասխանելով վերքին Հարցումի մը, ըստ. Բի ուժեր գիտի կր կուին հագետերունի եւ Իրքիրի ծաւա – Հահրիաժերը, պայուպանունըս. Համար Հիւյքական դէծգիրուն դքմ է է

OPONIO, BILLADAUPE 268

## արոսկորև ԵՒ ՎԱՏԻԿԱՆ

Սկիզբկն իվեր, եթե Մոսկուան վարած Սկիզբեր իվեր ութ է ընդ հանրապես հիքնովին հակակրոնա-կան ջաղաքականութիւն մը, իր դիրջը առանջներու հանդեպ հղած դատաղան դասանանջներու հանգեպ հղան Է Շկուն, ալրողան երանգներով, համա Հայն ներջին եւ արտաջին պահանջներու

ձայն հերցին եւ արտացին պաշտնինայիս։
Այսպես, հղան է միջա ամայինով՝ կաքեղիվունենան «անդվալ»։ Մատկանագրայ
չիր կրծար «անդաշտել արիչ վարդապես
տունենան մեջ, որ իրեն այեր «անդաշտակ»։
Հային չավանվության հատարունի կը ձգան
իրկու առիարաբակալունիի կը ձգան
արդ դրաշել մինչնոյի տեղը, կապես «ա կառակորդներ են եւ ստիպողարար կը բախին իրարու : Այս տեսակէաով չատ րակին իրարու։ Այս ահասկեսում չաս դառիածրական են արգանեակ՝ պետու -Բետեց ինոտ Հայածածրձերը՝ մանաստեղ հայնորկիկ եկեղեցինի դժմ ։ Իրարու յա-հղոդեցին արափոնեան վերջները չունուա-քեց դատավարու քիլոները բարձրատանիան հղինի դժմ : եւ անդուշա Վատիկան ան-տասիանեց, չատ մը բանադրանցներով ։ Եւ փորձեց վերյածել կանոլիկունիներ շրայանը չ վարդապետու Բեան , այդ եր-հիրներուն ժեջ՝

քին ահապանուհետոն իրարժ ապարերը - մին արևրայան արդարանուհիրև, 
միւսը միւ Սապալաս - Քեւ իրարժան հետրով եւ արդենակերպով իրարժ 
հետրով եւ արդենակերպով իրարժ 
հետրով եւ արդենակերպով իրարժ 
հարարհի արաքերակերպով իրարժ 
հարարհի հարարհի հետ անաձայիահարարհի հետրուհի առակայի ուշարաւ հրահաման հիւններ։ Մահատանդ կարժանի 
հարարհա եւ վարջական դետել վրայ։ Հա 
հայհավար կազմակերպուհիւն չատ այարահան եւ վարջական դետել վրայ։ Հա 
հայհավար կազմակերպուհիւներ, առաա 
հերարութեան վարչական դետել իրավա 
հերարութեան այարական հետերի, առայի ։

հերա ուժեր միկի ձերկով , երկուցն այ

ուներ դրե հեր հայհանակ չիշեր, իրևոց

պարածանա համար։ Այա այներ իրարկ այանաան 
հարարական համար։ Այա այներ հրահանան 
հարարականի չատ աներաարի կանին 
հարարականի այներին ինկուկցին ։

հարարականի չատ ձեռասոր անցեալ ժայ չե Թեեւ ահաարանութեամբ իրարմե տար

որդատի դաթուրդ օկորայցչ».
Տակաւին չատ հեռաւոր անցեալ մը չէ
այն չըջանը երբ կանոլիկ 1 կեղեցին դա-նադան Թաղաւորութիրններու մէջ իր ու-հեցած հաշատացնարներով, ստեղծած էր պետու թեանց մեջ «դերպետու թիւններ» ըավա**ջական հղ**օր աղդեցուխեամը մի օժգաղագավատ եղջը աղբեցություն ը ոչ -ուսած է Ֆայասիանին միադողային եկերը, կր մեկեկի Վատիվանկե, Նավողևան էր երկ առաւ առանին հարսածը էն արև երկ աժողուհած է կախոլիկումինան ջա -դուգավան դերը, դեռ թուտվան դորաւոր է իր ողներան տանը:

5 թր աղողատ ութը։
Նոյնը կը փորձկ Մոսկուտն։ Զահագան
Լոկիրներու մէջ դործող համայնավոր
կուսակցութեւններով, կր ձրաի ստեղծել
Հ դերախատութերեներ », որոնչ պետջ է
ձեծ ապրեցութերեն ունենան այդ երկրին
բաղաջականութեան վրայ։ Եւ իր այս

ճիղերուն ընթացջին յանախ կը հանդիպի կաթոլիկ նոյնպիսի կարմակերպութնան կաւընդսաին ։ Կաթոլիկութեան դէմ պայջարը ուրինք առաւերագետ արտասահ -ժահի ժեջ կր մյուհը և դին ժեծ դժուտ -րուքենանչ եր Մունրում յաջողնցա ամրադինչել իր կուսակցունիերը Ռուսիոյ պես մոլնուածը երկրի մը - ժեջ, ուր կա-ժորի հատապահայեր , նոյն մոյեռան -դուքենամբ դարձան համայնավար հաշա-

Ու դեռ կարևլի է հրկարիլ վուդահեռը Սանդղաչարին վերը՝ Կրհմլինը կամ Վո տիկանը։ Անսխալ Պապը՝ եւ անսր - Վէ նոյնջան անսիսալ կուսակցունեան ընդ արդայը: (ևորայը պայը ու տար չչհարձայի առիայալ կուսակցութիան բնոլ հարձութ գաբառուրաբը, Նուրս բացարձակ
և արելինի վարդապիտականութիչներ է
Այսինչ չջջանին համավարավար թիչքը, իր
ավաշվարվ և առուրսիրունչ պատիկիրնի
որվ՝ ու առոր դեմ Եիկոնցիր։ Տնրական
հայնատ արսուղաբը, և դառնատ ացն ուվ գաւտանան։ Պատարայալ՝ որու վեր Չաւորութինան չապարայը՝ որու վեր Չաւորութինան չապարայը և դառնատ այն գաւ արարհարձայ բաղաչա - անաարանաիան դատախարակութիչներ է Մին կը խոսատանայ երկնային երկանվա հիմե, հրա հրերով հարդուն երկան արահանի
հերը, միւաբ իր յաստինի արերին, որուհարդայի հերար իր արտական արահանի
հերը, միւաբ իր յաստինի արարիներ ակարությերն կրախանի արանակին, հերաի
հարդուն ինչ Միական արահանի, հերաի
հարդուն ինչ Միական արահանի, հերաի
հարդուն ինչ Միական արահանին, հերաի
հերայ պատարարությա արաթահակինըուն վայ Վե գրեւրարարգաց ախարթաղթեղում վրա չեն, ոլին կուգայ գրատղանը և ամա կաղմա -կերպական ամ լողջ չղենան չայսնամ, մեջ կը մանել, եւ աչկապես չորս կողմը կե սիսիամոցուր ամակիների կոսօրը՝ մինչ եւ ա-ձենամաննառ հաշատացնալը : 0. «.թ.ե» անհանատատ ած հայասանենին

hangat sandar jambar pangangat bandir. Bi mpunday mangangang pangangangangang-jan mithah gipat da han jambar mam-ikinangan panganghih da mapahahha da dangangangkang makaha matpahahha bandah matpahahha da jambar bandar bipat mathah mathah mathah mathah mathah da jambar pinaha fipat sa mathah da handar da jambar bandar ban

Визакрубару киси орванияри афара ատար ուսրս – դիւսասալրաօրեր հուր Ենրչուիս գիո՛լ կուսայ «Փրաւսաշա « պետր չէ հրրաչիցնել հաշատացեալը

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՀԱՐԱՒ. ԱՄԵՐԻԿԱՑԷՆ

## 2884. ካይዜъዋር ՊՐԱԶԻԼԻՈՅ ՄԷՋ

AMERINU USPEU .- Lugar 23ph mayb MINGLIO USS'EV -- Layer Zha mang makhguh wandangih hepuh; pangar --Phishhapi Ushindapi hida mangangi di mangangi di ke na di manasambakh, di dipanghapar di ke na di mangangihan na manghabara. Uko dingmilih manakh na manghabara dipang makh indan sing հա ցանկերուն վրայ ունէջ երկու հայ Թեկնանուներ , երվուջն այլ ընտ - բուեցան դարերախաղար։ Մեկը պրզեն իսկ հահրանանովն մենահարուստ Գ.Վահա-բան Գերժելենանի որ հահրապես յավողած էր լիարութել համագայնակցային կառավա - բութեան երևովարան։ Երկրորդա հորևկ մը, Մարաչցի Քարյա հիրագետն։ Երեա-փոնտ Գեզժելենանի ածրարե անուն երեա-պետա հեզ ԵՍԵ ենանին ածրարեն էր Հայ Մարաչցի Քարյա հիրագետն։ Երեա-պետա Գեզժելենանին ածրարեն էր Հայաց առած է հետաքրըչութերեն եւ հիւ - Բականա յայն ժամակարեր հիւնը ապրային հատատում հանց։ Ինչպես նաեւ աարե - հաև ՄՍ աժերի յասերամ մի պետական ձատուկեն ի հայաստ դալոցի, արժանի է Հեր հրախասայիտուհենան հայրենա - Այս հիսաստ ով իրակի հանցին -

ձեր երախատալերունինան ։ Այս հկատումով իսկ ծահօք հայրենա -կիցներ Քեյասեզան - հաւաջույն մը սար-ջած էին, իրենց յարդանջը յայտնելու եւ նոր ընտրունեանց մէջ իր յա-

ջողութիւնը ապահովնլու ժատգրու Թեաժը։ Պաշտօնապէս հրաւիրուած է չորաբարութ ապատարաը, առաագրու
իևամբ, Վարտոնապես հրահրուան էր
ծանւ «Յառածչը, կսուկած հրակրուան էր
ծանւ «Յառածչը, կսուկած հրայի և տապը
արտոնական դեմերի, ինչպես հանչ
Սիոն հայկակայաւ Դեղարուհատական
բաժելին իր սիրայսժաց ժատևակյութիւներ
թեն բաժարարա հե որ Հայու գաւտի կեն
Սիրա հարդակառումբը։ Վերվեի հասոց,
ինչ եր «Կարարա հե որ Հայու գաւտի կեն
Սիրա յառաֆահայու ևւ բարձրահայու
հարտում փորույթ ցերիս արդեւծեն։ Հայհարտում փորույթ ցերիս արդեւծեն։ Հայհարտում հրարաբանին հրա բարժ
հարտեն հանչնարի է որ ժղում կուսաց ին
իրձերուու Պիակ աշխատին ժիրա բարժ
հարտենիան առեւծը »։
Այս առաքիւ անդական գլխատի թերքնեին «Թրիսինեն» ար Սահ Փաւյւթ գովերով
ձեր հերտասարդ հինականունին իր գերը «
«Ուտիրահարար» Քեղժենեանը սերքի

«Ուտիրամարտ Քեփ Սիմ հանա միջրի օ-որն իսկ որց առուտ իր արժ էր եւ կարո-գտեր իւմը, չատ մր դժուսարալոր ծրա -դիմներ Գրագիլիա, յառաջորհունիան թեղ հանրապես եւ Սան Փաւլոյի համան-դին մասնաւորապես լուծում պատու վեոր-հեւ իր չպարումներում։ Իր կամբր և հոր-գտեսակու քիւնը մեծ դեր կատարեցին ի-արագրժելու արուստ իստաումները, և-առունուկած, առույնարամական եւ թնկե -առենուկած, առույնարամական եւ թնկե unstanture, manifunque untur le prôte muste ordeten en extenue le finance en splannature,
glir d'iz fir functifir zhroustry le funuand,
ynzy marem. Pl fir flowlif i dirb zinfore,
flowingfores : Standynd bland dy zhrôluyglir fir biquen mundungtry. «Omanifel»

× 4ր դանուինը նաև ընտրական պայ-

դա լումեն - լերահա, դետեկ բույումա լլա Ովլա<mark>կկան հեր է իրդենտանա<mark>տա մվջ</mark>ատ</mark> տացին պատճառներով բ ՔԷՆ ներկայից - կարց մի օրվնատեր երկիրներու արթանեակ գատնալեն եւ իր ուղղակի ազդեցույնեան ենքնարկանելն եւու - անանայ հահակուների հուտայած է Մասկատն միրա
կը հետարից և անկայն օրինատեր կեր ու հակուների հուտարած է Մասկատան միրա
կը հետարից է ասկայն օրինատեր կեր վահական իներեցի մր ասանրձելու իր վաչենի հայատակները, Մասամը հակարդե գլուեր ապատակները։ Մաստաքը Հակարդե գլուծամար կաքքոլիկ կեզրոնացեսկ եկեզե-ցիքին, մաստաքը ալ ահուդղակի արդեցու -Միևս մը ջածերժ Համար օրքնոսուրս եր -կերներու մէջ:

appanent of grandpanent had a many yan penghaban dahat terminangan pendhaban termina Jandhaban dahat terminangan pendhaban termina Jandhaban terminahan terminan terminan terminan terminan Jandhaban terminan Lp tante Vantain, monthes Sung Pla-part Suffice mul : Upantage aluting րոցի քետքին տակ։ Ախանգին ակտեսը դ դիորն էր Յերերը երկերներ երկիրներ, ոեր Եկերը երկիրներ դործակ-ցիլ կուսակցունեան։ Բայց չինա, ինչպես որևեր ծուսացած է կարեւորութքերն որ հեսանկարին, որովչետեւ իրրեւ երկիր մնացած են միայն Յունասանը՝ ուղղա կի ազդեցութենէ դուրս, իսկ իրրեւ հա ւարականութիւն Եթովպիոյ մէկ մասը

Եգիպտոսի Ղպաիները, եւ Միջադեաջի

Երինրոսը դպրորութը, եւ արդագաւգը Աորինիրը : Այս նկատողութիւնը կը տանի մեզ աղ -գային հինդեցիներու պարագային։ Սյա թատ էա հետես հակատան՝ խորհրդային իր խանութինար, ցոյց առւած է ասկայն յարաբերական անատրրերուժինն մբ, և junjunghanduk witumpahiji (filot digi, b.

lif pingquandug mja mhijih na qipumini bil
donfinfina blichip, opfinanguan blichip ta
diwid kumiquan blichip, top finanguan blichip ta
diwid kumiquan blichip, top fipahinduku qipughi difi dipunan didapit quan i judanga
panjani difinanguan didapit quan i judanga
miga qayani fi, pipahi madidunduh ka
diqipah (digi), digin ji kuta binahina kip
ta (qayaninga) maya qayapi (fi anga)
ta (qayaninga) maya yangi (fi anga)
ta (qayaninga) maya yangi (fi anga)
ta (qayaninga) maya yangi (fi anga)
ta (qayaninga) maya hangi (halima kiba) ան բականամի մե պայկրարին ենչ ապեպ առած վ միջա նկատի առնենաց ինորթե «ծերաց եւ արուրաին երևմները էն յանախ «ծերացի եւ արուրաին երևմները էն յանախ «գուրայն է որ դինա միան է ծան թա իկեն աշենցուց ուրաբաներու ։ Ուգանի
ըստ պարադաներու, «կակությամ» և կան
ըստ պարադաներու, «կակությամ» և կան
ըստ պարադաներու, «կակությամ» և կան
ըստ պետակ մի
ըստ պետակ մի արագահի չերբ այդ
իկության եւ պաշանիները ։
իսկ Մահակատես ինան պարադան
րուրային տարանան է հետև արագայան

րոյորով նատույատության պարոպատ թոյորովին տարբեր է : Մինչեւ Հիման, ա -նոր հանդեպ ժանասանող՝ հղած է շատ նե-րողանիա : Նոր է որ կը սկսի թիչ մր խան ցոյց տալ։ Այն ալ առուեկարար ընկերա -յին յնտամնացութեան փաստարկութիւն-ներով ։ Ա.Վ.-ԱԶԱՏ

## 1 ՈՒՍԵՒՈՐ **ՀԱՄԲԱ**Ն

(b9h9SNU - Lhautul - Sha 200)

#### 0 d-b. «200 4066 & 90.200 200 8676 ...»

Այս մանրաժատհունիրենները կուտամ , որտվ-հանւ մինչնւ այուց Պայարհից՝ ու Մարանը կց ժնդագրնի վես , որ պատճառ դարձալ Սագրարայեն շուտ հետանալու Հայարտունիները այն է, որ առելի ջան միկ ժամ հետևեցայ խումբին, ջարէ հրդ դապի ինէ դրունա - Վրանինի այն երլ Ջեկիսնիաւս դիների գիարի մի կամ հույիսի լան մր ունենալու համար Միակ առարկան , որ պատմուրտ հետ այն հույիսի լան մր ունենալու համար հույիսի լան մր ունենալու համար հույիսի լան մր հետանալու համար այն դրունցաւ, միկուկիս կանդուն եր – կարուհիամբ հասա րուրվե անուշավ մին եր Այս ժանրաժասնութիւնները կուտաժ

եր ։ Մետակ փանք քինցի գլուխս ։ Բուսական ժամանակ ալ այր վիճակով չրջագայե – ցանչ ։ Տետանչ «Մատիապոս» մր լայսպես կը կոչուին դամրարանները) ։ Երան այրվեաններ մեացինչ աստինանաւոր բուրդին դիմաց ։ Կառուցուան առաջին թուրդին դիմաց։ Կառուցուած առաջին թուրդն է այս , յարկ – յարկ ։ Եդիպաա – կան ճարտարապետունեան առաջին փորձերն են, որոնցժէ հաջ ձարտարապետևև-րը հասած են աւելի ղեղեցիկ - ձեւերու ։ Տեսանջ նաեւ տեղւոյն ֆրանսացի ձար -աարապետին կողժէ դանուած ալապաս -

ատրապետին կորմէ դանուած ալապաս արէ ատվորհերը, ելեկարաված լորերա
«ԷԼ, «Էլ մեկ հրագրեր, ես արանիներ
«հանր մեկն հրագրեր, ես արանիներ
թու ձեկ երև Աբերեր այց կա ժաղերեր
երբ ահապ, որ խումրը կը պատրատտուկը հոր դահարայի մը այցելելու,
Հարիւրաւոր տայլ անգլեր, ըսի.
— Չէ, ես այ անգլես չեմ չարժիր, իր
արանն ձեր այս արել արանի արակ
արանն ձեր այս տուկը հրագարութեան
արևույ տեր մր առելի թարձրացնելու
ձարիս.

— Չե՞ն բաւեր ձեր տեսածները.. մը մեկն է, մեր հիւրընկալները, Տէր եւ Տիկին Ա. Ձաղընետն, մեզի կը տպասեն Մենա - Հաուզի մէջ...,

Յանկարծ տեսալ, Թէ Պ. Պալար խում-րէն դատունցաւ եւ իմ կողմա նկաւ։ Հայ-րաբար ձևութը դրոս ուսիս, եւ, միւսեն – րուռ ուղղվում խոսը։ — Փոլատեանը իրաւունչը ունի, պէտջ

— Փոլատհանը իրառունը ուներ, պետը է ժեկնիլ, ըրառ :
Ապա նոյն հայրական չնչաով առելցուց .
- Վաիցուցիր դիս, Փոլատհան, դրացի՝
անժիքապես, որ ենք ձիջ մին այ միա յինը՝ արևուհար դետրի պետի իրադիր .
- Ավենեցանը է նարուկի դոյն .
- Ա ժեկնեցանը է Տիկին Պալար չէր ժոռցած դիս նկարելու այդ Վիճակին մէջ :

Whighly morned & mpy blympe fifted he happed pulperangument of \$2, he hay away fit by a high of the appearance of the minimum is the happed of the appearance of the appearance of the appearance of the appearance of the happed of the appearance of the happed of the appearance of the happed of the appearance of the happed of the appearance of the happed of the appearance

տակ։ Սուլթաո պարոսըստ։

Ժ, Սազգարան է հոոցուած տակա ւին, մոոցուհլից ալ լունի։
Ասկե հրվաւ ամիս առավ, հրր արդեն չատանց վերադարձած էինց՝ Մարսելլ, առաւստ մր հեռախար հղեց։ Տեր եւ Տիկին Պայարներն էին։

— Կարդացի՞ր այսօրուան խոսհցու նախ Տիկին Պալար. PLIPP

րոսնցու ծար Ֆլվոր Կոլար.
— Ու, տոսկայի եր են տեսած ...
— Կարդա , կարգա, եւ վրտուհ եմ, որ
կողծմատերը բես պիտի տահվ ...
- հայր ինչ է երիր ... կր յուսամ՝
Վել թան մր չէ պատահած ...

— Սաղդարայի մէջ դտած են Զոգեր Թադու-իին մասթապան, իր ամբողջ դո-

— Շատ ուրախ հմ . . . բայց իմ իզնմը տանջս ինչո՞ւ պիտի տանվե գիս . . — Ի՞նչպէս . . . հՄէ ուղէիր ջիչ մը ա -

rally philmb apmi ..

ջաշրջելու հրաշալի տուին մր դտած էին, Քահի մր որ հաղ առելի հրաշալին պի – տի արուէր ինծի է Սաիպուստ եմ վայրկեանի մր համար ցատիկ մէկ օր եւ Դաշիրկեր կոխարդու ուր Արեջատնրգիա, ուր դացինը արաջորո օրը։ Հահ մեր տեսած դեղեցիկ բաներուն «Հահ մեր տեսած դեղեցիկ բաներուն օրը: "Հա մեր աստած դողայրը բասարմում մեջ կար մեջ հարասի չէ երենրմեան Մեր -թերում մեջ Արդ սիույնիվ ժարթը Մերես-ատեղ բեր մաթըաստան պարտեղովա-ձերու դործած անիրենը:

կես զիլերուան մոտ եր, հրա րացի

... - գրերարուա ստո էր, արբ բացի Պալարհերու տան հեռաձայնը։ Դիտէի, Թէ պասկած էին, ապասեցի մինչեւ որ Տիկին Պալար եկաւ դործիջին

դլունը։
— Այս, Տիկին Պալա՞ր, Տոս Փոլատեսա-նրն է, Պ. Պալարր ձեր ջո՞վն է.
— Ոչ.- թայց ի՞նչ կայ... կր յուսաժ, Բէ դէչ լուր ժր հաղորդելու համար չէ, որ ձեղ կր հասել ձեր ավուրիների։
— Ար հանի՞ Ձ Պ. Պալարն ալ կանչել... Լու, Երկուջը ալ ժանի կ<sup>†</sup>րնե՞ Ձ դիս... Ձերժ ձեկը այս իրիկուան Թերքը կար -դացա՞ծ է.

4. OOTHSELLY.

(Tum.)

գարի մը հանարհակին, — աղդային -Բենական։ Մեր աղդային ընտրու Բիւննե-բը ցարդ տեղի կ'ունենային տահանաւ փակ բուհարվողներով եւ էր տիրեր տեւ-սակ որ հասարակու հիրև։ Այս տեսանու հուտե երկու հակատերու, Դալնակցու Բիւն եւ Հակադայնակցական միացնու հակապը Լենարու հիրևիրը տեղի պիտի ունենաի դեկանարհը 20ին և Երկուսանը տահան դեկանարհը 20ին և Երկուսանը տահանա դեկանարհը 20ին և Երկուսանը աշխատանըներու աղղ. այրը վճարող անդաժներու քիւը հասած է 11006 ։

հասած է 1100 և։

Տալիներն ի վեր ազգային իլիանու 
Phuն դներ կը դանուի Գաչնակցունեան

Հերջը։ Տարած է դեահատելի այնատան չ
Արդ դեաակից ժողովութը փորձով տե 
ասն է որ այս կուտակցունիներ դենջը յու
ավապ է բան է Պատելու հրակար կուրուու

հրակար և բան է Պատելու հրակար և

արար և առանում իր հրակար հրակար հրակար հա անդամ եւս իր վատաքութիրերը չյայանե – րու։ Շատ լաւ դիտե որ երկու կողմերկե մեկը հված է միջա ահձնադու եւ չինա -րար։ Միւսը պատակտող եւ չանդիչ։ Նախրհարութիրեր իրեն կը պատկանի։

Այս մասնակի հրեւոյթներէն դուր ղաղունը ընդ÷անրապէս խաղաղ է , անտեսենը ափ մը ի ծնէ - անուղղայ դապունից ընդ-անդապես հասցալ և հեկե անահունեց այն եր 6 % և անաղայալ եւ իսահանունեց անհանաներ և Էրիաստարդ -հեր դանավ են և ու հրաժ են դիրջեր գրա-եր դանապահ տաղարերներու ժելի, իրրեւ Գրալիգրիներ հայաստան երևներ «Հի իսրե, միայեապետիրու հասակացողու իրեւ իսրեւ Հայ չելառած է երկու խոսքի մէ դարև դրանական և երկու խոսքի մե պալրել դիրենք, երբ իրենց ծնողջենին իսկ անաժ են համանին հասկան, տար -ուսաժ ժեղիայի հարասարելեւ դիրելու ժարական Հայերնի գիրը եր երիջեր հերիջեր և Հայաստեր հերաստան և համանի րենց Համար աշելորդ գլխու ցուանը են։ Թերի ստացողներն իսկ ժամավաձառու ուրը Քիշն կը նկատեն ծջարները քակելու և և կր նետեն ժջկ կողմ ։ Բաժներին պահան -Տած ատեն կիրսեն -- «Ես ԹերԹր չեմ Quenament buly :

Հայ ջաղաչական կարմակերպունինն հերքեւ ամենեն ուժեղը Հ. Յ. Դաշնակ ցունիննն է որ միչա կը վայելէ մեծա մասնունեան համակրանջը եւ վատահու ստսութատ հասագրութը ու գուահու Քիշեր եւ Հեոպ-հավ կր դորահայ երիսա – սարդ տարրերով: Իր հովահայորավվեւհը վայելող «Արժենիա» Երիտասարդաց Մի – ունիւնը կը տանի դովելի աշխատանը իր երդչախում բով , Թատերական եւ մարդա քը տայկական ծամուլ: Այկ այն որ և գր-բատարանի «Համանր ծանունով՝ խմարա — տիպ պարրերակենթի մր, կկսը հայերեն, կկսը փորքեուկելիսին ծանձիայների և գիտասարգուն հետև ժեղ պատմունքերներ ու Հշակայինը: Այս երկու տարաւան բրջանին «չակոյթը» ներ արգու տարուսա լջջառը» դամապահ երկիրներկ Պրադիլիա հասած են թաւական Թիւով Հայեր։ Ակզբնական կարդ մը դժուարուԹիւններկ վերկ, կա – մաց կամաց կր դառնան ինչընտրան , չնոր-հիւ Հայու ձևաներէցութեան ։ Անոնը որ արհեսա մը ունին կը հետեւին իրենց ար-հեստին, մնացեալները չնորհիւ կառավա-

#### ታወት ደባፈወትን በብትህት ህር п и з в ь

#### UZABLE ZESBEUTFEBE

Շարլ Նոէլ Մարքիկն հրիտասարդ դի ըն է որ առաւհլապէս կը՝ դրադի Sputh and und :

Անցեալ օր Փարիգի Գիտութեանց Ակա դեժիային ժէջ կարդաց զեկուցում՝ ժբ, պարդելով Թէ ինչ ահռելի՝ հետեւանդներ 

Հիշլէական տեսարան մը, կրոք, կրնայ նախատեսի պայԹումի մր - անմիկական հետեւանջները, կրնայ - մինչեւ - անդամ հաշուհը ժամանակին մեջ անոր հետև շանըներուն Հոլովոյթը , ինչպէս եւ կրկնուած պայթումներու ազդեցութիւ -

որ ։ Ինչ որ « քրածին ռում թ» կը կոչեն չատ աւելի մեծ ուժ կ'արտարջէ ջան «Հիւլէա – կան» ռում թը որ - ցարդ - Ժողով ուրդներ փճացուցած է, եւ հաղարէն 2500 անդամ

Մանսք է Բէ այն մեծ «սունկչնրը, որ ժիշկն ասանդերներ ընլուներ երկներ կր որորժրանան, կարվորդեր կր արձրանան, կարվորդեր կր արձրանան, կարվորդեր կր արձրանան, կարվորդեր կր որորհրենը, ար ողին իր արդական ինարին և կրարին երկան հետարին կարի եր հիշանին իր թերական հակարկանին իր հետարին և հիշանան արդերը հիշևն է, ծայրակը ապրունինան արդերը հիշևն արդերը հիշևն արդերը հիշևն արդերը հիշևն արդերը հիշևն արդերը հիշևն արդերը հիշևնան արդերը հիշևնան արդերը հիշևնան արդերը հիշևնան արդերը հիշևնան և հուրանան արդերը հիշևնան արդերը հուրանան արդերը հիշևնան արդերը հուրանան հուրանան հիշևնան հիշևնան հիշևնան հիշևնան հիշևնան հուրանան հիշևնան հիշևնան հիշևնան հիշևնան հիշևնան հուրանան հիշևնան հիշևնան հուրանան հուրանան հիշևնան հիշևնան հուրանան հուրան հուրանան ն հուրանան Ծանօթ է թէ այն մեծ «սունկ»երը, ատաքու քեան արդեցու քենանը: «Միջին» ուժով քրածին ռումը մը 500.000 քոն

Og f forduncie bland, Sam purquegerchied amplieu uffend denoublement for presenting for bland for the fordunce of the first of a model which for genetical which for the fordunce of the fordu Only fundament blank stan pungangunchind պայցագրումը աստա ասպատ առուքը դորադուր Հիլ Քույիի իմրայումում ամարի միծչեւ 40 ջիլումումի են կորմիայի հարիւրաւոր չի-լումենքի վրայ ։ Նախջան երկրի վրայ իյ-նալը կրնում ըսպմանին անդամենը երկ -

աղունդին շրջանը ընհլ ։ Այս փուշիները, միանալով բորակային Հոգիին հետ, կր կազմեն - արեզակնային

րական անկարականութեան կր դրագին առեւտուրով ։ Մասնաւորապես մեծ բեր կր ներկայացնեն անոնջ որ «Մարչէ»ներու մէջ տեղ դրաւելով կր Հողան իրենց ապ-

### - ###

THE PERPERAL UPSUSANTULERE

Մեր Թերիներու սովորութիւմն է իրար-մէ արտատարումներ ընել, առանց՝ ցոյյ ատլու ադրիւրը։

տանըս ադրբերը։ Հասկնարի է որ հայ Թերքներ սակայ-ուտծ են ընելու արտասարումներ՝ ոչ մեր այի բուրերու, այլ նաեւ դարուաններնը. Քէ ինչ պատմասներ եր հարկադրեն դա-նաեր ընելու այդ արասապումները, ա-ոտնեին ինարիր ժըն է, որով չենչ դրա-

ոտուա, գրու գրու է եր կր կատար-դեր տրգ արտատպումները: Ինչ որ ոչ լաւ է եւ ոչ ալ արդար այն է, որ ցոյչ եեն արուեր տեսաց արդեւրեները։ Ապետրեն, գտնի անպամ, սա կամ նա հայեսպեն, գտնի անպամ, սա կամ այն Թերքը բողոջած է այդ փաստին դէմ երր այդ դրութիւնները իրմէ են առնը ւեր, առանց իր անունին յիչատակու

Պարդ է որ այդպիսի արարջ մը միա արող չ որ այդարար արարը որ որա-ժամանակ կեղծիք է ու դողութիւն։ Գո -գութիւն է թանի որ նոյնիսկ էի յիջուիր աէրը, (Հրատարակող Թերթիլ), Հոզ Հէ երները չկածը է, ժեսշերերն հայձ [ml: դիվորեր է՝ ծարի ան տհատատ եք շրմիրավիր արուրն մաչսւաց ան են աշևն։ (Հետատնամուհ հանեն: , չում

իրը ... իրը ։ Արտատորդ Թերվը, անատրակոյս, իր բեկերցողներուն մաստոցած կ՝ բլրայ դատ-ախարակչական յասելնալ ծատայունիւմ . Հիմ ալ փոր այդ Բերվին անունն ու Թր-ւականը , երրենն տայ նաեւ անոր էրա-ապահոր Անած կայրն ու այդ մահրամաս-նունիններ, եկել մանաւանդ կրնայ ա -

տով՝ բած մը առելի հասինայի կամ տպա-ուղիչ դարձնել։ ԵՄԷ յալուածադիրը ծա – հան է իսքրադրութեւած եւ ածծածան գրող ծա Քերողուհերու «հետահատերենա», պատ Հան է եւ արավար, որ իր մասին ալ գր-ուլի երկաող ծահանումիան մը։ Այս ածաակ տեղձիալնիւններ վը որեն բինքերային հետացրջունիւներ և կահ-հերմեն ածոր ծանավեր միիւները։ Աստեղ կային ծանւ որ ընկերգողը առելի լաւ Հասինայ ուղիլ գաղութեներու կհածըը, իր չատ կողմերով ։ Ասիա կոլյա հանա և ռակ մր Տանա-Հասի դես հաշատումիլի ու բախարիչ՝ հե

իր չատ կողմերով:
Ասիկա Բլրյա հանա տեսակ մր ձանաՀում, դնահատուհին ու գաջալիր՝ Հե ուսե լոր տեսնող Բերքի մր ու իր մեկ
աշխատակցին հանդեպ, Եւ ո՞ր հայ ԲերԵրև է կաժ ո՞ր հայ դրայը, որ պետջ չուԵրև է հաժ ո՞ր հայ դրայի հարնա, ու այլ
ժանրաժաժանութիւններ տարու այս սիլո թուեջը կրևայ չափով մր ու ժեռով ժը
պատրահերային այլ Թերքինի գաղուան
չատ լուրերու այլ հերի ու ժամաւանո,
ժաժանակի եւ առիՍի հետ կապուանը
հարձ ծանց ու հիրևի բարուանը,
հայ երիենը իրենա արածան կարան հանանակի հեր արածեն լուրերը:
Այս, իրենք իրենց արածանակի կը պահանինեւ հերևեն հանանակի կը
հար այս ժանանակի հեր և ժամանակի կը
հար այս ժանանակի հերի հանանակի կը
հար այս ժանանակի հերի հանանակի կի պահանինեւ հրիոնեն այլ Բերես անանակ կը պահանինեւ հրիոնե այլ Բերես անանակ կը
հարարիչներեչ հիղ ու ժամանակ կը պա-

խաքատիրծերին նիս ու ժամանակ կր պատ-Հանինի հրդեմն որ Միկանու միտատարի բայց այն կարգի ժանրավատնումինչներ և, որ Մերք եր առանձնապես ինասնումում ու աշխարժ կը պարձևեր, Հետարջջրական կինեն ու օգտակար: Ասուր են, որ են ժատարջ բական ինչնես ու օգտակար: Ասուր են, որ են ժատար, որ Մերքի ձր ինչնայատուկ գրում կուսումը: (ՀՄՈՍԻՆԻԱ)

(208006hR)

ձառաղայիքում ին չուրջ Չերմարդել մր Ատոր հնաևանչով Ձերմայինած տասինա-ծը պիտի իրնոյ Ատոր փորձը տեսնուտն Հ Քրաջախոլայի հրարուիրի թորդուցու -ժեն, ԱՏՏին Սոնաի կորիներում մէջ, ինչ

մ էն, 1888 ին Սոնան կղզիներուն մ էջ, ինչ որ յնուս իրնաւ արևզանյային 5 առաոր յնումի ակարացած և դր յանի մի ա տաթիւ Մոնդելիկ իրասարանը, այդ Թուադիմիայի առաւ իրմանուր նուսայում
մը արևզակնային լոյսին միայ տասնը 
«Ինկ հերմունեան այդարիով առայում
մը նիկայային միայ տասնը 
հեկ հերմունեան այդարիով առայում
մը նրկաարանդին միայ տեւ կային մի
ապրի այրերծը են է կարմին առայիր երահարանին առաջին ին հերմու 
հետ՝ նուսայում մի տեղի պիտի անձնայուր չերնու 
հետ՝ նուսայում մի տեղի պիտի անձնայուր չերնու արևոր արիայուր չեր հետ արայուն մի արկեր արևին այդ չեր արայուր չեր հետ արայուր չեր հանարութ արարի այրեր հետ արայուր չեր հանարութ արարի այրեր հետ արայուր չեր հանարութ արարի արահարանին առմար, սա
կայն թուսարութ՝ առախ հարահեն մի յուսան բերելու ։

Այս « սուծկերը» որ - կը պարունակեն դեղանանու անարիններ որոշ չոքիոններու «Էք։ Ատկեյ յառաջ պետի դայ՝ կլիմայի անշատատորակչոււնիիւն ար երկրադուն –

Shinkem's gibpe me makely manyan

Մասնաւուրարաց ողի բորականինը թնա - ծունսի կարպան) կը փոխումը Շագարժա-կումի այս կորթովը հայտը հենք այս կորոն ուն կարագրումը և ևր հայտ հորինի յասեսները չատ ծանր հետև անդինի կրնար ուշենար։ 1955/ի և հեր բոյսնրու որոշ տեսակը բան ձէջ փոփոխումիներ կը ծշարուին Հիրոշիմույի եւ Նակարաջիկ և Նրարուին Հիրոշիմույի եւ Նակարաջիկ և ԱԼ, որո որոշինարահ առամին հեղկական ռումիս ըր, Վենապանները արգ Նակակ հաստա -ապի հեղար պարագրանը.

pg. Valinapunnup megas aga munk kh mga mapunguhi. Rpog k ng gagupahaharakhipp of pipas dengalapus klumkumband, moham ahlip hipund ahlip halikumbaharakhipus di dip jumharibihidap, sanimangan dinggarbid kg. karip ajumanahamaras-manan kumban kumban as-

թիւններ կան ապարայի համար ։ Ջրածին ռումրի պայթիւնի հետևւանը-ները հետևւհայներն են ...

1. Abpaninghon Phili mphih Smam -

bucmqued bulyman chap shiph the

՝ Ջրենդեղային անձրեւներ 4. ԱնհաւասարակչոսւԹիւն երկրազուն

5. Ժառանդական յատկութեանց փոփո-խութիւն ժարդոց մէն :

«BURHER» PEPPOLE

## 862U400U4U66 8 9 1 2 2 4 6 8

զիւնը մր չէր ասերը։ Սկսեր էին աւելի պրոսը որ չէր առուրը։ Ականը էրա առենաներ պաժան եւ առելի նի աղային տանվանդներ կարծագրել : Նախ, մարմինը չանվուրով Լին տաղեր, լետոլ Թեւերի առև տար ծունիքի Էնի գրեր եւ վերջն ալ ձեռջի եւ ռաջի մատներուն հղունդները աջցանով ջաչեր ։ Ուղղակի ծահատակեր էին որը -բաղար ջահանույին ։ Ան այդ բոլոր տան -ջանջները տարեր էր Քրիստոսի համրե ութեամբ ։ Ահային կաչառը աուեր եւ հայիւ

աղատուհը էր ստոյը ժամէն, ամբողջ 5-6 ամիս ժութ ևւ խոնտու գնտանի մէջ մնայէ

jama i 

Trahkfip pana f fip sop himo mah findightep he deft and togened i Arbamad f me of platent deft and platent i Arbamad f me of platent for the first panal deft and platent for the first panal deft and for the first first panal deft panal first panal democratic first first from the medical first first from any first first from any first first from approximate filled in the first from approximate filled in the first first first for the first fir նվերակի գև չողար »: հերակի գև չողար »: հերակի գև չողար »:

ի օր , հրր Ղաղարի ջարայրում Հաև – անում էին , Սերոբ կանչում է Դա –

William be moned

« Դանիէլ, դիտեն որ մեր դիւղերը ան-« Դանիքլ, դիանն որ մեր դիւղերը ահ-կացմակերպ վիճակի մէջ են։ Այդ պատ-նառով էլ մենջ ըսւթջ յործ շենջ է յորող տեսնել։ Մի ձնոջը ծասի լի տար։ Չկաջ է դիրու ձեռվերնիա այ դործածենջ, որպես դի ծամի ձայեր լասել։ Շատ պեղերիկ րան է դեջ վերջնել եւ կուղերը։ Տես— ո՞ւ մե ևս Դանիքլ, Թե ինչ դեղեցիկ բան է դենջ վերջներ։ Բայց եկել այդ դարասես հասած ժաղաքուտ «հասատեն» of the programs, vary age, was a program, the land danged representation of the hand danged representation of the hand danged by the hand and the land of the hand danged by the hand da ang ugung 5: mpapung 5 ugum as ma-dugaduh qupbig, an dupabun quadu hipupig: Ibbig pur angun ashipig, an ha hupupig me dipuhi : bu hupisig tak, an qur di pur dunduhuh qibig dun qilan k qibu te, anugsu ommonififichin masi diգրոս ու , որպես տատրություրը տուս վա-դրողարվող իր, պետք է գիսա ու կառա — վարուքենած ծերկայածաս, Գիտեմ, ած դեպ կր թածաարկել, կը չաթչարել, բայց լետոլ կայառը կառել ու ադատ կր ձել է Ահա, այդ ատես գու կը սկսիս փուքով կազմակերպել դիւղերը։ Քեզ հետ կառ դասրապոլալու դրողորը։ Դող Հետ գ'ատ -Նես ուրիչ ժի ջանի ազաներ, եւ ջազանը կը կապես դիւղերի հետ։ Նկատի ունե -ցիր, Դանիել, այս կազմակերպութիրմը կրհմանի միմեծ եւ ընդարձակնարտարտ-

պետական չէրը կառուցանելու։ Հարտա-բացիաները մինակնին չեն կարող գլուխ «անել այդ գործը չ կի պետի հետ հարող գործ նրու վարդեաներ, որոշարիրներ, «Էևաներ, պարրիններ, ծեփիչներ, որը— ծաւորներ եւեւ, եւ թոլորի քանջերով կը «բուսուր», դարբառար, ծնախընտիր, դար ծատուրինի հեն», են բարարի վահախորդ վր կատուցաւի չենքը։ Այժմ ապատունին ձեռը թերելի էլ հիշոլ դրատ իր Ֆժահիր, Գործի թաժանում պետը է Ու այդ դուր ծի մէկ ժասի պետո էլ դուն պետի լի— ծեռ «

որտ »։ Դանիէլը արցունքոտ աչքերով ազա -Հում է Սերորին , որ դինքը չհեռացնէ իր մօտից , որպէսզի կարողանար կռունլ եւ

tongs foldy probly.

Uhan sugarbully —

Uhan sugarbully —

Uhan sugarbully —

«My parapy yhabd: be, my daulb gan bd daudb; Ray, qae wow, mpahog wandy spudwinsumpt yhbarapy to yharf: Uhawdy dhabamo daupyae, qheyhan bi Uhawd dhabamo daupyae, qheyha to yhand alabamo daupyae, yheyha to yhand yhand yhand yhand yhand yhand yhand yhand yhand yhand bhand arbidyha waphu hand habdyha whand yhand yhand yhand arbidyha whand yhand yh արտարահի, հայդուկը կրնա" և ապրիլ։
Եվատի ուներիր որ Արտաագրուհիան դործի ժէջ ամեհիր դժուարը կարժակեր-պերն է Կարժակերպիչը ամեհանեծ դի -րակատարի է Վերցուր «Քրիասափոր ի Ռուստոնը, Ջուարիանը փանց է երիասա-արդեր են իւ կրնահ գիջ և իրդեր վարժուրի եւ կուռել, բայց դրանով աղդը չի փրկուիր, եւ չեն կրնար փրկել ժէ օրից ժեւսու

(Tmn.)

HERODE?

Unuface phylip marme bylar gopman -

արտար Միչա հայն աղբիւրին համաձայն , 1958 Ծունիս 26ին տեղի ունեցաւ Բերիայի ձեր-րակալումը: Մալենվով լիազումար հիսար հրաշիրեց կեղը. Կոմիային անդամնեըը որոմը բոլորեր ամերաժեշ Բերիայէն։ Այս վերքվինը ձերրակայունցաւ ըր որոմը արուն և Այս վերքվինը ձերրակայունցաւ ըր որոմը հեր պահուն իսկ դատապար-

առուտծ էր է պատմել ԹԷ Մոլոթով չեր կր-Հար Բեկիածու հերկայահալ վարչապե -տութեած համար, վասե գի դեռ իր վրաչ կը ծահրահար Սժալիի կողմել իր կծող դեմ ուղղուած ամրաստանութիւերը, Տիմ-Մոլոթով, որ եղբայր գուծի Աժերիկա-չի ժեջ՝ կասկածելի կը համարուեր իրբեւ ոմերիկեան դործակալ

#### **EULL UL SILIN**

ՎիՇիՆՍԿիի դադաղը Մոսկուա հասաւ Վինքինինիի դադարը Մոսկում հասաւ Լրկ դիչեր, հայ հարարկապրութինիր պիտի կատարուի հարմիր Հրապարակին վրայ։ հանձրդային բոլոր Մեիքիները հերբողա-հանձիր եւ ցառակցութինենը իր հրատա-բուկներ, անւ ըրհանակի մէջ առներով հան-ուրակային բուսանկութը։ Դապարը Օրբին օպակայանը հասան կր առներիկեան օգա-առող մրդ եւ վար առնունցու մեծ գրժ-առող մրդ եւ վար առնունցու մեծ գրժ-առող Մետաքը։ Դապարը երկու մամ գրոուտրութենավը։ Իաղարը նրկու տամ ցու-ցարլունալու քովումեկումեւան որաշին մեջ, չետոյ փոխաղըունցաւ խորհրդային օրանաւ մը, ֆիին Վիլինսկին եւ աղջկա-եր ձետ։ Օրանաւր Արլինեն անցնելով Մոսկուա Հասաւ երկու ժամեն ։

Մոսկուա հասաւ երկու համեր :

101.UII ԵԶԲԱՐԵՐՈՒ վարիչներուն
պատավարութիւեր կր յարունակուհ Գա —
հրդե արտակարդ ատհանին առջեւ է Ընկելակցու կետև ահարեկյական հիրակարութիւան
պուրել» Բարայակ 42 ատրեկյական հրանա —
տական երյան է, բոլորովեի ուժատպա
վիճակ մի ունել», երր վկայութիւն կու
ապու Լաաւ թե ծրարի վր մայիած էին
արելան արհանակար ուների կանա —
տարու հատ բե ծրարից մի մայիած էին
արելան հիրանակար հուրադի հրանակար հինակար հիրահանակար հատարա հարանակար հինակար հուրադին անարահհերը եւ կարը մը սպահեր, որպեսական հերանար կա տար Ասպանալիական Սայնգութը ին անալան-ները եւ հայալ մր ապաներ , ոլալեայի կա-թենան գրաւել իշխանունիննը։ Այս ծրա-դիրը կայմած էր դել-գիպագիտ մը որ փախած է և իւ կը փնատում։ «Բելագոյն պետը հակառակ էր այս ծրագրի և ապատուրիյն հայալա առաժա. հատան այնար հակառակ չը այս ծրադրըս եւ պատուրինը խաղաղ գոյեր կատարել , պահանինով ֆինլ ազատունինան աս՝ -ժահափախումեները, արժակել բանաարել հայները եւ իսչ - ժողով ցուժարել, գրև հերու համար Սուչերի ժառին կեղուած հա-ժանայիսութիշեր »:

կիցրոսի մեջ կործի ձևոնարկած են 4ոն փոխազրելու Համար Միջին Արևւհբ ջի անգլիական բանակատեղին։ Առաջի Hamshi երևը օրերու միջոցին օղանաշերով Կիպ -րոս պիտի փոխադրուին 1500 զինուորներ

13 UNICEPPAUSPOUP 15 ՎԱՅՅԻՐԿԱՅՍԵՅԻ գրատարարատուն են կարցքիր Ձինտատանի մէջ, իրբեւ լրը -տես ։ Նախագահ Այդընհասերը բայտա ։ բարից Բէ «մարգկօրէն կարելի բոլոր մի-Լոցները» կը փորձուին, ազատելու հա -

«ՌՍԵՕ»ՀԲԵՍԻ ղասիր աք կանձամես։-ոն մարսըն : Բիւմներ պիտի ըլլան, որպեսցի չատ աղ ժուկ չհանեն փողոցներու ժեք։

## LUBUULU QUSULPUA

Նունեցին Կեռուների մեջ Սյս կիրակի երևից հան ժամը նին հան-դիսաւոր պատարար պիտի ժատուցուի Սէհ Պրիւնոյի մատրան մէջ։ (148 ռիւ տր լեկալիթէ)։ Ս․ խաչի ժողովրդապետութիւն

Այրի Տիկին Ժիրայր Վարդաննան հե դասակննրը Ռոլան, Ժոռժ , Էլիան, ինչ -պես հաեւ Վարդաննան, Աւանդվան չ Տիրևան, Սարդիսնան՝ Վեսնբւշեան չ եւ Ճունանան ընտանիքընրը սրաի խոր կոկի and the sammenanth pepping and acust եօր, դաւկին, եզրօր եւ աղդականին ԺԻՐԱՅԻ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆի

6 ուղարկաւորութիւնը այս չարաթ ժամը 10.45 ին Մոտուժի դերեզմանա -

տունը։ Մասնատոր մահազդ չստացողներէն կր խնդրուի ներկայս իրբ այդ նկատել։ 

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

BULL HILLS

Այս Կիրակի ժամը 15էն 24 , քաղաքա – հաարանի որահը (մէքիս Մէռի աԴուի) ։ Պատուակալ նախաղահուննամը՝

FDOUARD DEPREUXA Նախկին հախարար եւ ՍԼՆի երևսփոխան

Նախապատութեւամը՝ ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼԻ պ խօսին ընկերներ ՄԻՍԱԶ ՄԻՐՁԷ եւ *งากับเลก ใจบริบากการบร* 

Գեղարուհստական բաժնին կր մասնակրողարուսոտական թաշարն վը ստոսագր չին Իսի - Ահիչեր Լոր Սերուշերի միաց-հալ հրդչախումեր - ղեկավարութենամի՝ Պ. Գայիչհանի, հար՝ Օր. Օր. Գէօսէհան Տէր Թումայետն, Գայակական : Արտասանութեւն - Օր

Արտասանութքուծ Օր-ճահինհան, Սարգիսհան, Օննիկ Քելել -հան, պաթ՝ փոքրիկն Ջամալհան, փհեղա-նի պատկեր՝ Յովի. Թումանհանի «Երկ-թուքը» և Ռ. Հարդարհահի՝ Քազինի ժառաբանանքը» (Տիկին Ա. Տէր Միհաս-հան), Նուագ՝ Սերյան, կեղելի եւ Բենս , Խուագախումբ՝ ԿԱՐՕ ՍԱՐԵԱՆ։ Մուաջ՝ 200 ֆրանթ :

ሀትኒው ትውኮትኒኮ ሆታል

Այս կիրակի կէսօրէ վերք ժամը 4ին։ Ամիջալ Շափոլոնի սրահին մէջ (Փլաւ 4/2.

Գեղարուհստական ձոխ բաժին եւ կեն-դանի պատկեր մը՝ «Բաղինին փառարա -

ոււթըւսը »։ Հահղերին պալաօնական բաժինեն վերք աւահղական ինկոյթ, առատ կերուխում ։ Սրահին ջերժուժիւնը ապահովուած է ։ Մուտքը ազատ է ։

(Ա. ՄԻՐԻՐԱ Հ.Ց.Դ. հաժակ խումբը ընկերհամակը. ինքուց մը սարջած է նոյեմբեր 28քն , ժան Ժօռէս որճարահին մէք ժամը 21քն։ Նախադահունեամը Գ. ԿՐԱՑի (ջա –

գարագում։ Կր խոսին բնկեր ԱՇԻԼ ՍԻՆԻ, ջարտու-գար թնկերվ , ժամնանիշգի , թնկ - Յ. ԳԱ-ՊԻԿԵԱՆ Մարսեյլեն .

ԱՎԻՆԵՈՆ .- Ընկերահաժակրական թե-Lulb' Lephungable Subnig.

#### MURPPH RALAFST

Կը հրաշիրէ համակիր բարեկամները եւ պարասեր հրիտասարդութիւնը հրգչա – խումբի ՊԱՐԱՀԱԾԳԷՍԻՆ։ *եյս շարախ գիչեր* , 51 ռիւ Կրինեան , Քլիւպի սրահը ։ 11.

Դեղարուեստական մոխ բաժին, բոթիր-մե ։ Խիստ մատչելի պիւֆէ

ի յիչատակ ողրացեալ ընկերներ՝ Ա. Թէպծնանի, Գ. Գասնանի, հարեն Պեք – «Եգեանի Եւ Անդրանիկ Մարգարեանի ։ Այս կիրակի առաւստ հողեհանդստետն Այս կիրակի առաւտո հարևհանդունան պատարագ : Ժամը Հին այդ դերեզմանա – առւեր , ժամադրովուր դերեզմանաաան qual ungle :

Նախաձեռնութեամբ Հ. B. Դ. Շբ! կոմիակի կը հրաշիրուին ընկերները հ

#### Zn9tZuv9hUS

Ստեփած Մարկոսեան եւ դաշակները Ժաղ, Նիկոդոս, Այտա կը ծանուցանեն Ձէ այս կիրակի իրիկուն ժամը՝ հինդին Ա. Պոիշնս մատրան մէջ(138ռիւ տեկալիա - որաս մատրան մեյլ լոյուի ազգալի թե. իսի լե Մուլինս) շորհշահրիտ պի -տի կատարուի իրենց կնոց և մոր ողրաց-ևալ ՏԻԿԻՆ ԵԳՐԱՔՍԷ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆի (ծնևալ Հիւսնեան) մաշուան տարելիցին

4p Հրաշիրուին իր լիչատակը յարդող -

9. Ծնովը Նադարէ Թետն, Տէր եւ Տիկ-Ծներկ Նադարէ Թետն, Տէր եւ Տիկին № Լուսիկեան, Տէր եւ Տիկին Թ. Արիսեան կը ծածուցանեն Թէ իրենց յաւէտ օղբաց – UBCH Shy, yhenribell rilgilebothrib

մահուան քառասունքին առքիւ մասնաւոլ Հողենանդիստ պիտի կատարուի այս կի րակի 28 Նոլ. Փարիդի Ս. Յովհ. Մկրտիչ եկեղեցշոյն մէջ։

Կր հրաշիրուին հանդուցեային յիչս տակը յարդող ըարեկաժները ։

#### **ԲԱՑՄԱՆ ՀԱՆԴԷՍ**

ՊՈՄՈՆԻ «Շահեթ» դավունային և մ Կ. Խայի մասնահիշ դավունային և մ թույ արաչին հարույունինան այիտաանը հերը վերիայած ըլրագով, պայասնական բացումը տեղի կ՝ունենայ այս լաբան

ւրութեամբ Պօմոնի Կրոն. Ընդրաստությունը հարդ իրորչուրդին ։ Գատուակալ ծախադահունեամբ Գ. Ա-PUIF ԹԷՐՋԻՊԱՇԵԱՆԻ ։ Կը ծախաղահէ՝

6. 9ԱՆՏԻԿԵԱՆ: Կը րանախոսէ Կ. 40 -

Գեղարունստական ճոխ եւ ընտիր բա Tangapakaoundyah sap te plubp pu 
fh, կես դիչերեն վերջ եւ plubp be

եւրոպական պարեր ժինչեւ լոյս, առաջ 
հորդութեսժը ընտիր հուադախումրի ժը։

Մուտքը ազատ է ;

ԾԻԾԱՂԻ ՄԵԾ ՑԵՐԵԿՈՑԹ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ Նախաձեռծութեամբ Փոծ ար Շերիի Աղդ. Միուքեան, ի ծպաստ եկեղեցւույ չինութեան չ

կիրակի ժամը 15/4 Ս. ՔԷփԷնեկ երը գրթերումբը կը ներկայացնէ՝ ՏԱՅԻ ԿԱՐԱՊԵՏ կամ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ՓԵՍԱՑՈՒՆ, Սէրգլը ԿաԹոլիկի սրահին

մէջ ։ Երևք ժամ անընդհատ ծիծաղ

#### ԲԱՑԱՌԻԿ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Նախաձնոնու Թևամբ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱ -ՓԱՅԷԼԵԱՆ Նախկին Աչակերաներու Մի-ութեան Մարսէյլի մասնաձիշգին ։

## 4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ժամը 21-30էն մինչեւ առաւօտ ։ LE CLUB Rue Grignan To choo are Grignan Umuhuhya: Phudp' Of. U.l. V 406U. - dbUll (4mphqlh):

QUERTABLE STREET Մ․ Գրիզոր Լուսաւորիչ հկհղեցւոյ ()Ճման տարհդարձի առթիւ

Այս կերակի դի պատարայել Փարիրի Այս կերակի, դի պատարայել Փարիրի առաջնորդ Սերովրդ Ծ. Վ. ՄԱՆՈՒԵՍԱՆ։ Երդեցադութիւծները «Արագա» երդչա-խումիրի կողմել։ Էր հրաշիրուին Վայանսի և չրջանի հասարակութինչեր ։

*ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* ԿԷՆՀԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐ**ՈՒ** ՆՊԱՐԱՎԱՀԱՌԱՏՈՒՆԸ

Փոխադրուած է 146 Քուր ԹՈԼՍԹՕՑ ԼԻՈՆ, Վիլէօոպան (Ռոն)

Ութ պիտի դաներ արևւկնան ու նւրո-պական աժէն տնսակ ապրանընկը ժատ -

#### SUPERSTR

ULBAPAPI - 2. B. T. U. Uphwatan 

ԱՀՖՈՐՎԻԼ - ԵՐ - ասել համար ընդՀ. ժողովը այս չարախ ղիչևը - ժամը 8.30ին, Գ. Մանուկի սրձարանը։ 40 պիս,

ենքով։ Օհավահե, "Պահազարնքի ջնմատաջ ըն իրրհեսուի հրիրևուշիրրենը ջնմատաջ LUNG LUBP . Thur Blue

լաս և Հայաս և նրության դառանետ, լար և ժողովը, ուրրաթ 26 Նոյ - ժամբ Հիլդ 20 30/հ, ծահօթ հաւաջատեղին ։ Օրակարդ --- 1 և Ձեկուցում եւ հրաժա-

օրականը գառանեայ վարջունենան։ 2 - Հե -ըոստոնայուրեն գառանանակի : 3 - Զա -ռոսնեայ նախահաչիւ եւ գործունեունեան ծրագիր։ 4. Նոր վարչութեան բնաբու

ցառիկ ժողովին ։ Աարչունիևակը հերկայ ըլլալ այս բա – գառիկ ժողովին ։

։ իողահասանագանականալություն

#### 2. 8. 7. SANZ

Ընկեր Յակոր Ադիդհան տասը հաղար Ֆրանր կը նուկրէ Հ. Յ. Դ. Տան հիժ – նաղդամին, իր ողրացնալ հղրօր՝ Արսա-ւազդի յիչատակին։

#### NEROSE - QUELLUSTED LEAVE UER

Կապմակերպուած Հ. Յ. Դ. Նոր Սև – թուեղի Լիոնի մասնանիւղեն կողժէ, այս կիրակի կէսօրէ վերք, ժամը 4էն 12 Ցոյ-ներու սրահը , 5 ռիւ Պօնֆուա ;

Ծախու է փավիլիոն մը 13 սեհետի, Շոււիլի կայարահին մոտ (Մոնվատնասեն և Էնվայիտեն )։ Դիմել — Փալեսմ Պաղտասար, 8, Clos de la Petite Provence, Chaville

#### Sruvuuzus

ՄԵծ ցերհկոյթ – պարահանդեսը Կիրակի, 5 Դեկտեմբեր, ժամը 15(» 24։ Պուտ Քոլոմպի <sub>գ</sub>աղաջապետարահի սբ -րահներուն մեջ, 2 ռիւ տ՚էթիէն տ՚Օրվ

կը հախադահէ՝

Mr. EMILE TRICON (Maire de Bois-Colombes)

Ժամը ձիչդ 3ին կը սկսի հայկական բւ ժինը Թատրոնի սրահին մէջ

Կը մասնակցին Արտաշէս Գմրէթեան , Գր Վահան , հաննիկի , Գէորգ , Անդրա-նիկ , Տիկին Սօնա - Փարէզ , Օր , Հայկա-նուշ Պէրպէրեան , Ալէքս Պէրպէրեան - եշ ուրիչներ, իրենց բաղմաթիւ ծորութիւն հերով : Ունկնգրութիւն հայկական և

## **ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ**

Մուտքի օրահին մեք հայաստանհան հւ արտասահմանհան հայհրեն - գիրքնրու , տիսքնրու եւ արուհստի մեծ ցուցահան -դէս, վամառք բացառարար շատ աժան գիներով : եւ բաղական պարհը հծ նուադախում բով ։

White his a high off ping off pungdim-

*թիւ անակնկալներ։* Հոխ եւ աժան պիւֆէ Մուտք՝ 200 ֆրանք

Մաս մր հես ստացած հեր ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՉՈՒԹԵԱՆ չրեղ Հատորչն ։ Ստանալու Համար դիմել վարչութեան՝ Գ. ՌՕԼԱՆ ԵԱԶԱՐԵԱՆի ։

9, Ave Calmels, Bols-Colombes (Seine) Tél. CHA. 00-55



Գ Ն Ե 8 Է՝ Ք

ՄԱԶՈՒԹԻ ՎԱՌԱՐԱՆ ՄԵ ԱՍԻՖԵՆ ԱԱՏԱՐ ԱԼԱՅՈՐԾԱԼԸ ՄԱԶՈՒԹԵՐՄԻՔ վառադահը ուծի խա -դովակիներուն ցայողութիւներ դիրացնող պահետա մր, դարի դորնից մր որ կս դիւ-բացնէ մաջրութիւնը։ Ունի ապահովիչ կտուց մր, Համապատասան Աղաչովա-դրութիանը հիվերութիւանց կահոնհերուն ։ Եւ քիակը որ կը ծախոսի հրաշխատութիչ

միկայականով մը ։ Ֆրկու կամ երեր սենեակ տարցնողը։ Մոտելը 34-500 ֆրանք ։ Վանառում և ցուցադրութիւն ։

#### PREDICTION ZHUSUSANDAND 32, Rue Etlenne Dolet, Paris (20)

Լրացուցիչ անդեկութեանց Համար գր-

ուոր դիմել նոյն հասցէին ։ ՅԱՌԱՋի ընթերցողներուն 5% գեղչ ։



OFUEBLE

30° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROFE

Tél.: PRO. 86-60 Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1600 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր.կամ 10 \$, հատը 12 ֆր.

**ชมคน**ค 27 **บกรษบค**ะค

27 NOVEMBRE 1954

30ቦት 8ሀቦት — ውትት 7532

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

## **ሲ** የዕጠቴር

## 

Ռուրէնի մանուան տարնդարձն է այ սօր, 27 Նոյեմբեր։ Երկու օր ՇանԹի շ

Twilf is

The fungary afair guite Thindstription

The fungary Unifitably, U. Madaufaith,

Grainsupple Upparant The fundament

Bullet Street

Umpanish Tripament (18) Uppan (28)

Umpanish Tripament fundament

Unifitation Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifitation

Unifita

ւթյույ։ Մինւնոյն ատեն ուրիչ ականաշոր գէժ հր. որոնը անջնվելի շետրեր ձված

Միևնորի ատեղ ուրիչ ակահատոր դեմ – փր, որոնչ անջնկել հեացեր ձյած Հայաց պատոնունեան մէլ, իրենց ատեղ – ծաղործ տաղանորվ եւ ազատնումը որո – ծուկորենանեւ իր բացուի Մեծ Հոդվար – բր, Ազբիլ 11/24, որուն ցառմաան կվար և այս տարի։ Ածծարյանը առևանանանի հայ տարի։ Ածծարյանը չերեցնան – նոց մր ուր ոչ փոս միացած է, ոչ ալ բար

Թանդարանին մէջ)։ Բնական կամ անբնական Մասկան կամ անգնական մատղ մե-ատներու գարջ մր եւ «Մարիկչե անդլեն, ժինչեւ տարելկերը՝ Դիմերի որոնց դիչա -տակը ձևագնեռի կազատանալ, մասնաստ-բավա տասրուժիսաի միջ՝ Մեր ապացը եւ ուրերներ երբեմն այլեր կր ապրեն չերի գիդեպմանատուհ, յար -դելու Համար սիրելի մեռելներու յիչա -

Անցնալ կիրակի հրրորդ տարին էր որ «Ռուսասժ » խումրը իր կատարեր այդ ապարտականութիւնը, իրն դրական այրեկով, Փեռ Լալեզ, ուր Բարդուան են Անդրանիկ, Ա. Խասիսնան, ԱՏարոնեան եւ Ռուբեն։ Հիքի մուցած հան եկր և Սաժմանա գրութեան հիմնարիրը, Դր Սաժմանա - որուն իրատակը մուսայութեն կոր և արդան այրառ, չիոր կու այս պարբերական այ - ցերուն ։ Անցնալ կիրակի հրրորդ տարին էր որ

Bur hombook արդապաս առավություն և այն ակել մասը կը կարմեն այս ողեկոշումնե -թը, որոնց նախաձեռնունքիւնը ջանի մը տարի առաջ ստահմնած էր Հ. Ց. Դ. Նոր nelign:

Օսրումորը։
Մեր պարտականունիւմը լիովին կա տարած պիտի ըլլոյինչ, ենք անքն տա ըեղարձի առքին, դասախօսունիւն, մե արբուքը, հերկայացնելու համար օր ուտն մեծ դէմջը, իր կհանջով եւ հիմհա-

ուտի մեծ զշեցը, բր դստացով ...

Մեր երիտասարդունին եր չստ թիչ թահ
գիով աժենչն ականաւող մեռնինիսու մաային։ Ընդհակարային անունը եւ դանի մբ
հենսագրական անդիկունինը :.
Այսպես, ենէ հարցուներ ուղղեր
Ռուբենի եւ Շանիի մասին, այստ, կցկը-

տուր պատասխաններ պիտի ստանաջ : ԱժՀնչն բանպէտը պիտի ըսէ Թէ հախարար եղած է Հայաստանի ժէջ, իսկ

գրորակունիսովը, ժիշոր աստը Հասար գրողակունիսովը, ժիշոր ԵԷ երկունը գրող դիրջեր դրած են։ Մէկը՝ հօքը հա գիւող դիրջեր դրած -արտաթահան այած Հայաստան «ՀՀ, Է-«-արտաթահան այած Հայաստան «ՀՀ, Է-«-արտաթահան այած Հայաստան «ՀՀ, Է-«վեպ, Թատերախաղ, բանաստեղծութիւն, մանկավարժութիւն հւն.։

մանկավարժութիւն նեն։
Այք չ քեքը 50 - 60 տարի տղծած, իր
աչջիրուն լոյսը եւ հրակնհրուն արիշեց ջաժած է, իր նաին ձգելով Բանկալին վաստակ ժը, չօչափելի եւ տեսական։
Այք դերեպնաչ հարցությունը երբ կրաէ
Մեր դերեպնաչ հարցուրդ վրճ է
Մեր դեսատուն ժողովուրդը երբ կրաէ

Մեր իմաստուն ժողովուրդը երը կ'լակ Հողվրաիչ կամ Հողվարը, ու այրարանա -կան կապ մը կր պահ մահուան եւ կեան-գի միջեւ, ըսելու Համար Թէ իր մեծ դա-սակները Թաղուան են, բայց չեն մեստեւ -և եր բառեւ որ դերանանը տեր բլյալ անոնց արժանիջին եւ վաստակին: Շ.

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

## **២. Մի**ՈՒԹԻՒՆԸ ነንበቦቲን ዛ'ԱԶԴԱՐԱՐԵ

### **ሀቡ**ሀንደኑን ታበጊበՎ ሀበሀԿበՒሀፀኑ <mark>ሆ</mark>էՋ

Ինչպես դրած էինը, Մուկուայի ան-քելը անցեալ օր բացատրեց ԲԷ անել-մաստ է Ձորսերու խորչորաժողով մր դումարել, Փարիդի համաձայնունեանց վաւերացումեր հաց: Միա կողմե, կը հասաստուր ԲԷ Ա.

Միա կողմել, կը հասաստութ թե ա. ՙԵրութիեւնը հրկուշարթի օր հարերդա – ժողով մը պիտի զումարէ Մոսկուայի մեջ՝, արբածնակ պետութիհանց պատուի – րակերվում հետ , գահի որ արևունահահ հրվիրծերը մերժեցին մասնակցիլ ՝ Նոյ. dunalhi

29), ժողովին: Այսպես, Տակատները անդամ մը եւս կը բաժնուին, եւ իւրաքանչիւրը: Հաստատ

Branger, Sanjambahen mingud of her by parabasher, Sanjambahen mingud of her by parabasher, by standard by disable per personal by disable per personal by disable per personal by disable per personal by disable per personal by disable personal by

ապատղութատ աստար ու ակտակ այս արդարարունետև, ա -րեւմտետև չբջանակներու մէջ կը կարձեն Մէ ի վերքոյ կարելի պիտի ըլլայ խորհր-դակցունքիշև մը կատարել, համաձայն Գ դակրու նվել և վր կատարել չ տասարույ որ Մոսկուայի խոսնանը ժիտական գերջ մը բունելով հանդերձ, յատկապես կր ծակրանայ գերժանական հարցին վերայ և ա. և ... Համաս ծաագրուած վերագիխասիանելու համար ծրադրուած վերագի-

### ԱՄԷՆ ԲԱՆԷ ԱՌԱՋ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՄ

Իտալիոյ արտաջին նախարարը, Մար --ինօ, զեկուցում տալով երեսփ․ ժողո հրեսփ ժողո հ. Միութեան թատիոյ արտաքին սարարարը, 6 ար-հինս, գևկուցում տալով երևոսի, ժողը -վին մէջ, բացատրեց Թէ Խ. Միունեաև ծրադիրը չի համապատասխաներ օրուան պահանքներուն, ամրապնդելու համար պատասրագուծ, անդապրորըը, համար Ել ըողարի հասարական ապատակումիները Իսադիա հակառակ չէ առաջարկուան իորդերանորովին, բայց հախ աներա — ձելու է վաշերային ընալին համանալ — հուրի իւնները ։ Հանա հայաստանությանը հայաստանում

հունքիւնները :
Համայհավար կուսակցունեան վարի Էր, Թոյլիաբնի, ահանիչապես ամբասատհեց կուտովարունիւնը Թէ ձիր չարունակէ 
հպատակ պապ պատհրապեն և գիտուն 
այս ին արևել աստվացնելով երկուլն 
այս ին արևեր «Հերևանուացի միացն է 
հարահեպունի հայ գիտունի և հարարահրացին ին գիտունի 
հարատերականացին՝ չարուհակին հար 
հարարահրացին որ պատրատունիւնը չար 
հուսակցունինը իր կառիչին ականի գույա
Հե խափանելու Համար Փարիզի Համա Հայ հունիական գիտունիացրում , ԱրևշատեաՀայ հունիական գիտունիացրում , Հերևանիայ որնել Վերապինում պետև Գերմանիոյ որեշէ վերագինում պիտի ըսնաբարէ Շալիայի եւ Փոցտամի համա-Ուսանիր րախանան գայրուեիրըրբեն » ։ հատահան դանեայն "

Արտաջին նախարարը պատասխանելով , կրկին ֆնադատեց Մոսկուայի ծրագիրը։



ԼԻՈՆԻ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՆԱԽԱԳԻԾԸ (կարդալ Բ․ էջ, յայտնի նարտարապետ Ս․ Ճէվահիրի բացատրութիւնները)

#### ՄԱΖԱՊԱՏԻԺ ԿԸ ՊԱΖԱՆՋՈՒԻ

Գահիրկի արտակարգ ատևանին ընդհ դատախաղը մահազատիմ պահանկեց Իս-լամ Եղրայրուխեսն դերաղոյն առաքնոր ամ Միրայրությունը վարավոր և առաջութ-որին Հասան է Հասերային համար ։ Իր Տատր անշեց երկու ժամ եշ արտասանում արտ շարմում եր կապացի հոդովուրդին և որոր անակց որ խաղաղուցենանը աղզիր Համապատատարան է որեջին եւ Գուրանի Համապատատարան է որեջին եւ Գուրանի

ակդրուացաղում Եհատ չեջանց Թէ վկայութիեմահրը և Հատաջուած փաստաԹուղթիրը վեռապես կը շատասահե Ֆէ Հատան է .. Հատեսպի միակ իրական պետն է այն գաղանի կաղորակ իրավաս արտարին թուրում էր վարչա բույիիրեր առարայի թուրումիհամը ։ «Ահ ուղվակի պատասխանատու էր վարչա 

ային այիան վճանը այն մարզունչանալու որ կը դայն այնորատահալ կառավալունինոն ոչն եւ որ դայանի եւ դիհեալ կապմակեր- պութիլեւ մը կը ստեղծ է ույս ծրապիրը գրծագրելու համար 3: որ անրաստահեալին փառապրանը, եւ օգտեածինց ազատ ար - հայել Հոտերգին, որպեսը ին Իսրոն երդարրանիան դերադորի առաջերպաց անձնապես պատասիանատու չէ այդ ծա- առաչեւ հայաներության հայան գրա- առաչեւ հայաներության հայան գրա- առաչեւ հայաներության հայան գրաառանապես պատասիսահատու է արջ ծա-ագրուհ հարակահրարայինեան կարգ մի ահ-դամենրուհ կաղմէ զործուած ոնքրներուհ համար ւ Երիկ, չարայն, պիար դատուկը ուրիչ գործու ածգամ մր, Թուլաի « Փարիդի հղիպաական դեսպահատան

միրսուսն քն թւ գառրառան տաչինք «Արսուսց քն թւ գառրառան տաչինք Span -ան ռարունել երերութ, երէ դե հանրարարի արտագրել բանութ, երէ դե հանրարարի մամաս հունոսնել գեն աշարձաշ է չունու պատուիրակին՝ Շարլ Մալիթի հետ, Նի tropp sty

« Մենք Հակառակ չենք միջազդային խոր-

«Մենչ հակատակ չենջ միքկադրային խոր-երդաժողովի մը։ բայց խաղարդունեան համար ածօղուտ եւ վտանդաւոր կը դա -ենեջ Ռուսիոյ դրած պայժաները »։ «Աւսարիոյ վարչապետը, որ ամ էն դուռ կը դարել, փուքացենիու համար իր երկրին հայաունեան դայնագրին կեջու ժր, ծոյնպէս աներաժեշտ կը դանէ Φա -թիղի համաձայնութեանց վաւհրացումը ։ Իր կարծիջով , ինչջան դորանայ ։ եան ճակատը, այնջան կր գիւբանայ դաչնագրին ստորագրութիւնը որ կր ձգ -ձգուի ստոր տարիկ ի վեր ։

(Շար ը կարդալ Գ. էջ)

### **Քሀ**ባՒԹԻՒՆՆԵՐ ՊՈԼՍՈՑ ՊԱՏՐԻԱՐՔՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ®

Ինչպես դրած Լինց, Թուրջեր և Հեն բիլե Թո լրավերը կը ժեղադրեր Պոլոսյ
Յուհաց եւ Հայոց պատրիարգները Թե
տոնվումիւներ կը կատարեն իրնենո
աղդ , դարոցներում մէջ եկս ատքին ջրննու հիւն մը բացուսծ ըլլալով , հայն հերհիւր հեր հանասի գործել Հահրային հրահիջը Հետեւնալ չառաքիաման (19 նույ) «Հիրած Լինջ Մե պատրիաբջինըը փոջբանանումի հիւնենրու պվայածերը կը
պատին ջինիչներիա, ավա եւ ուսուցիչնե ում ձետ Համաստել և առում առաջիչնե

գր իրուր գերարերի տալով տեսակ Ար իրոնական ջաբողութիրն կը կատարեն ։ գիւնքը Կրթեական նախարարութեան գրբ-

hadyan.

Zajag amanphangag Sasih, qaqnaghhap 
ayghand k amanoshahan Sabapadanhand kangadanhandi kang դատարաց բատուբատու տասատրա, դայ պա որմի պատրիսաբներու այցելութներնի ա – ոտք, դպրոցի ածորկծներուն բուր կը ար-ուր և եւ պատղան պատրաստութքիշներն ի կր տեսնուին մերդիսիս այս այցելութնեսն աո Բիւ Տայկական դպրոցներու մէջ մաջրու-

#### **ՔԻՉ ՄՆԱՑ ՈՐ ԻՐԱՐ ԾԵԾԵԻՆ**

Տոժինիչի ընտանիջին անդաժները է – բարու դէժ հլան առքի օր , Տինյրի դա – տարանի ժէք ևւ ջիչ ժնաց իրար - պիտի

արարի հեր և դեր մորց քրա թրույքի գա-արարի հեր և դեր մոր արածաց բա-արկակնի, երր հափապահը սպառծաց բա-բողը միասին բանաարկել .

Ինչպես դրած էինը, ծերուհի ամբաս -ատեսային երկրորդ դաւակը, Էրովիա հարր, հասքուհ, հենուելով ածոր խոս-ապիտունեանը վրայի որ միա նորաբա-հիւսքաւ, որ առաքին անդած դայանած էր այս խոսապահեն իրենց հայար արա հերն այս խոսապահեն իրենց հայար -որ Ջյասրգատունա հերվիսի դայանա հերն այլ իր պաշտպահեն իրենց հայար -դ Ջյասրգատեր հերվիսի դայանա հերնական և հայար անոր երեսին. — Հետարիսը կերծարը փորհացած են և այ-

Վկայունիերները վերջացած են եւ այ-Վկայունիերները վերջացած են եւ այ-սօր ընդ-, դատախաղը պիտի յայսնե իր եղրակացունիենները, որոնց հիման վը – թայ վճիռ պիտի արձակեն հոներ հրդ –

### ի՝ՆՉՊԵՍ ՊԻՏԻ ՇԻՆՈՒՒ Lhnuh Zuana ๒५๒n.๒ahi (ՀԱՐՏԱՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԵՒՆ)

ԼՈԶԱՆ .- Միջին գարուն Հայաստա ելն թազմանին Հայնը, գեպի արեւ ժուտը Գանուրի եւ Տնիկոննին դաշտա Մուսա Գահուգի և Ֆիքսիելի դարտու Ջարիծոերի ի վեր և կաժ առեր հետու՝ Փորի դարտադետինի հրկարելը, Ռավե-հայեւ ժիշեւ Մահիսակա և. Ֆիբևոր է հրանս եւ Քուքիի՝ Ֆրահապի և Հինա և Հիման եւ Քուքիի՝ Ֆրահապի և Հինա Ժյակային։ Միծ կը բներ վածը աշ ար-կական ընտարակայան և Հինա և Հինա և Հինա Հարարակայան և Հինա և Հիմա և Հինա և Հիմա և Հի 

նունեան փրատակներում «ԷՀԿ» ար-Դարեր ահայան արժ անահակներկի աա-ղին։ Արեւելցի տավաստաներկեն վայրե-հի խուժաները, արգյունցին եւ կողծանե-գին Հայաստանը։ Եւ Հայր ինվու Արեւ -ժուպըի ճանրաներում վրա՝ փախասա-կան իր Հայրերկելն։ Ծառահը կարծակին Սէ այս ժողովուրդը՝ հիւնապես փնա դած, կորսնցուցած էր հաևո իր մշակոյ gub, hupubyrugub ke bada ke denda fe fu ha gumpuhylba fikhi ke khili gub sangup mupihi ke mang! Uphirdirung bijan! gumpunghi pin biban! Dasahipi dupine uphinghi pin biban! Dasahipi dupine uphinghi pin biban! Dasahipi bijan ba biphing san pin bijan bilan dara bijan ba biga dibangub hupu ke ling dan dara bijan bang kebah dik ling dan kan kuri bijan muno! Kashi dik ling dan kan kuri

Լիոնի դաղութին ձևոնարկը համազդա ին հանդամանը ունի, որով-հահո ծրա-դին հանդամանը ունի, որով-հահո ծրա-դիր մը կատարելու Թէ արգային եւ Սէ դիր մը կատարելու Թէ արգային եւ Սէ

որավայուսատապահ առանվերում է հոգաստե Արդային տեսակետով դիաի հոգաստե գետո պահերու հայկական ոգին։ Գնցար — ունատական տեսակելաով պիտի դառնայ տեսակ եր բայ մատնան, հիրարկալ ար դովուրգին ծանակայնելով հայի տր — «Խոս» և հայի հունակայնելով հայի տր nchump be dembuilde

առևապ հե. մջակոլիքը ։ Այս հրվա, հարտասերերուն հասնելու համար, դարդուած է հեկորեցին չինել բուն հայկական անով , հեռա՝ անր արդիացնեւ բուվաանդատը փորձեր, ։ Առանդուաը այն, որովհետև։ հախարկու արարալա – չին՝ հայկական մշակոլին է որ կր տու-հե տարական անովողին է որ կր տու-չեն անունենա անեւ հարկայի եւ Մարսի – բեռյ վեկ ունենը հայկայիան անդ լիեցնար լիոլ ժՀԷ ուերինչ Հայկական ոնդ դիչացադ հիդեդիներ հայր՝ որ ձերդ, որ Հայ մի-որ իրենց Ֆերդալծակու Թեան Համեսնա-աու Թիւնենարավ իրեան արտադայարույ ցերին Հային, անոր Քոքհապրաները։ Անոնջ՝ առաշել կամ պակաս յաջողու Թեամի պատկերներ են ժիայն, լուռ եւ անձա -գորդ : Մին չինուսած է, անդացին այջը չիրայեցնելու ժաս-ողութնեսժը եւ միայն այլական չինուսածաձեր պատրանը ժր տալով, իսկ ժիշաը՝ ինկած է Հաժեմա -տութնեսնը և, դարդարանջներու չափա -դանցութնեան ժէջ։

դանցու քեան մէջ։
Լիոնի նկեղեցին չինողծերը կ'ուղեն որ
տե իստի չուս գուղին։ Այս րանը պիտի
յանոյի, չնուշեւ բարևկանեցոյունին և
հերու ։ Մանասանը՝ Հերութին դործեն —
հերու ։ Մանասանը՝ Հերութին դործեն —
հերու ։ Մանասանը՝ Հերութին դործեն չայ
կական «հը՝ այդ դան կարճ ժամանակի կշ
ձէջ հատինայու կարողունիներ կը հաշաապրի, իր արձեսաարիաական մեծ կարու
պուքենակը ։ Որայենաել Հերութի դործ
ձէի գրեծ միսոր իւրացինի հարաարասի
ատվան անծանոթ ոճի մը նրրութիւծները
հայարայիա հարաարական Ա. Ցակոր

տական անձանան ունի մը նրրութեր նները։

Տարսրախա Տարաարապետ Ա. Յակորհանր պատրատան սկրծական նակորձին ամ բողջական է Լերամ լանի և Էրավձին ամ բողջական է Լերամ լանին է ընտահայ չ
Հայկական անի է, գարու գրոչմը։ Նոյնխաչաձեւ տաները չառաների իր յասակագինի վարդ, Հայկական նոյն՝ որժաձեւ –
ըր (փինհան) խար բերով, հոյն կախորիկ լոգուաները պերերի ուս։ ասախատեւոր որժաշիմը (առ պատրան)
Հերին գիրը, փողոցի անկիւն, մենաույե ձեռնաու է Հայկական քիրատակարահի մը կառուցժան համար:
Հերը կառուցժան համար:
Հերը կառուցժան համար:

ogh drampt grandskyrade yn 19, an galant gareth i myddigen gada alland bandaddyd han galant drampa ar bland bandaddyd han galant ներջին երեսները ծեփով ծածկուած Այսպես չինելը այն առաշելու Թիւնը պիտի Այսպես ջիույր այս պատեսթագրեսը պրտը ունենայ որ , յուսուցիկային երբ համայն -դին գրաժական վիճակը ներկ եւ կաժ բարերարներ օգենն, կարելի բլլայ որձե-ըր ծածկել որըստաւ ջարկ տախատկեն -

Եկեղեցին ներջնապէս, կազմական ան-

սակքաքի պիտի համապատականի հայ-կական ոճին ԺԲ դարու թեքնիքին։ Տա-հիջը և կախոլիկքն վեր պիտի բոնուին Հորա արկսիկու խութեով մբ (odly) , առանց հերջին միքահկետլ սիշծի (\*): Այս 

ատանայի արտր ըլլած ալերմ ևարել: Շիծըին գրերք բոլոր ծանրութիւնը վերցնող այս տոկոլներուն, եիժերը կը հիրձուին հողին մէկ մինչեւ վեց մեկնր խորութեամբ հաստատուան ալերմել հրու (վիին Փրածջի) վրայ։ Այս էինե-դուն լինութիւնը արդէն արժած է երկու

ֆերսիչ)։ Գառիքեր՝ Տանարչեւ բաժնար վահղակորժը եւ Վիրնասահ բաղրիչը պի-տի ըրլահ իռածոյ երկարկ, հերջիրուած Հայկական դծաղրադիան եւ ջանդակադոր-ձայիս «Հայիֆիչսերի։ Այս՝ ղահադան չինու Թիւնները որոնջ չերին դեղարունասական արժ չը լար-ծույն հետղչեակ հասած նույներով – ծույն հետղչեակ հասած նույներով ո – «Հայուս» անաև ասուման

որնը անջուչա պիտի չուչանան ։ Մնաց որ՝ չինու⊎հան՝ դանադան մա -սերը կրնան Հետաջրջրել բարեսկը նուի գավորվը, հրրորդ մը որժանկարհերը դակորվը, Այսպես՝ մէկը կրհայ հուի-րատուրերը, Այսպես՝ մէկը կրհայ հուի-ատրը դրատ

եկեցեցիին եպի ւ Ուի ար Փանսիսնայի վրայ պիտի շինոշի ազգային տունը ոշը վրաց պիտի չինաի ապրային տունը ուժ պիտի չատատանի պայանին տոլյ գլա-բանենակնները, չահանային բնակարա — եր, մարդվագրահները նշեւ Այս չենի այ պիտի երէ հայկական աշխարհին, ոճին կերը, համադրուներվ եկեղեցիին նար — ապրայինաց ինանը հետ 2- & & U.240 & B.W.

(\*) Հնախօսները եւ բանասէրները՝ ո նել Այսպես սխալմամբ «օժիվ» կը կոչես սրակտուց ավեղները (*արջ պրիդ*է), Բռեն օժիվի անունը ճարտարավետութեան մեջ՝ կը տրուի աղեղներու խուրձի մբ ։ «իշև) է ուղղամից մակարդակի մի վրայ

ULCAUSE'S DE SUCUTOSE'S BURURC

## ԿԱՑՍՐՈՒՀԻ

*ԾԱՆՕԹ.*... Տիկին իսկուհի Մինաս, որ շարք մը ֆրանսհրէն հեղինակութիւններ ուճի բանաստեղծական ներշնչումներով , այս պատկերը նուիրած է Աթենայիս Եւայս պատղորը առերրա է Արջևային Մե-դիոնի կայսրուհինհրուն մէջ, հռչակաւոր եր բանաստեղծական տաղանդով. ձիրքե-րով եւ գծղիցկութեամբ։ Վերահաստա.— տած է Կ. Պոլսոյ գրականութիւնը, հա -մալսարանը մեծնապես քաջալերած ։

ապլարտը աստարգ ապարգու ապարգուտ դիոսի, ու դաւանանքով հեթանոս ։ Անցնելով Պոլիս, կ՝արժանանայ Պոլ – Զերիա կայարուհիին համակրանքին չեպյա-րուհին նախ քրիստոներւթիւնը՝ ընդունել իր որդւոյն՝ Թէոդոս Ի-ի հետ։

Մեծ կ՚ըլույ Արծնայիս – Եւդոքսիայի ազդեցութիւնը, սակայն պատրիարք Պո – լոնիոսի դեմ մղած կրօնական պայքարին, եւ ամուսինին հետ ունեցած անհամաձայ– նութեան պատճառով կ՚առանձնանայ Պա-ղիսորնի մեջ ու հոն կը մեռնի 460 թը –

Ալիջները խողաղավան իս են ծանդէա գե-դի, ու սիւջը ջերի խորեկան: Աստիկեր հիսկանա գրևծաւ, լաւյ առւր դէկի «Հելլեսպանա։ Տար դէպի հիսացանչ հիւ. -դանո իմո, որևերկրիուը մասիրով դեռ լատ ժատապատի թուերժամարաը, որում չա -փիւդաներով կերառած մարները տեղիչ պորկ է ցան ծպարտ Պարոսի մարմարը ։ Յուծական պատմումանին դաչնուրդ ծաղ-ջերուն մէջ, չընհերը աստուածայնով միրա դենային կարում արև - ասան մրիա վեղով անած պայծառայեղ հեկանոս կորը՝ հետր կը ասեր եր խողերպատոր ձակատալիների ։ Ալիջները խաղաղաված են Հանդկա գե-

thumphhan have about boung, blit only ատարդաս տու գոյասրույլ, որ չ օտոլ հարատուսը է ջեզի, պարդե տուադասո հերդ դէպի Էլլէսպոնտ, հրրադարդ եր -սակներով ուղեւորդ փոխադրէ դէպի կայորերու ստոսնը։ Գնու դէպի Ապիտոսի գույսորը «հրամարին քասկետը աշտարակը գոր կր բուսարծ է տակաւին Հերոյի «երբ՝ Հեյ -լադայի ոսկեմեր դուսար, Տակասադիրգ, կը Տետեւի ջեղ այիջենրու ականի ժեԶԼԿ,

Onfant authendnet ymadne Subfit no ծիրաներոյն թղումիդին, դուիսան ազա -մանդակուս ծանրարեր & Մադին, մեկդի պիտի ձղես Հիշուշած թը որ կր համրուրե պարմանուշնի մարմինը, այնպես ինչպես փրփուրբ՝ առագաստանունը կորհրդ : Անեղծ անունդ, անրծունեան պէս ծայի -կի մր՝ լուսարիղ ու միանդամայն ինթ ու է իր արդալ ու արտականային ինք է հարաւ, պիտի փոխնա հոր անայան է որ անաացում թիւրաւոր որանչելի բաներուդ ժատացումը պիտի ըլրալ ԱիՄչ-գ՝ դեռ և-թեի պաշտամաշնրից առարկան՝ պիտի

## 1 ՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ

(USPASAU - LPPULUL - SPP 20P)

## «2118 41-66 1 911.211.0 201 8626 ...»

\_ Ոչ, իրիկուան ԹերԹ չենք ընդ հանրապես ... ի հե է պատահեր, Փօ-լատհան, դէլ բան լկայ կը յուսամ, ըսկ \_ գ. Պալար , կը լիչէ՞ ք Աղեքսանդրիոյ

րահար վեր իրչէ է Աղեքաանդերով պարուկը ... ըստ ըստ էր իրչէ՝ ... — Այո , կինս կ՝ ըս է, ի՞չ է ըստ կը յիչէ՝ ... — Երկուգու ալ լոտ կը յիչէ՝ ը պարաիզ-պանը, որ ժեղի ընկերացու ժեր այցելու-— Այո , կինս կ՝ ըս իրչէ՝ է Աղեքաանդերով , «Հեն աշեռով» աչքերով - 11.m. win

- Կը յիչէջ ի հարկէ հահե, Թէ հա կ՝անապարէի այգ օրը , ընկնր մը ինծի կը

– Այդ ամենեն աշելի կը յիչենը, ո°շր ե°րը չէիր անապարհը, որ այդ օր չաեւ և եւ բեր գուր. Հապարկիր... - Պատուս... արդ., վարկ ըրկջ. երբ լը-

- Լաշ, հասկցանք , ըսկ հիմա ըսելի ջրդ , տեսնենը Թէ պահանքը արդա՞ր է

- Du publ be quep quinty & ... : Uդեքսանդրիոյ ոստիկանութիւնը այս չա -րախ երևւան Հանած Լ ուրագործներու դրջասարըրդ դատուրաոււթյուն այս նա դրաք հրևանծ անաած է ու Հարարորիծներու մեկ դրայացունը տիրագործութքիները կադմակերպուան խուներ գիծ է հիրև դարարիզդաններ կրադկացած Հարուսա այրերուհերը կր արևնս եւ քր ապանձեն ե-դեր չինը դրակներ դանուսած են ժինչևւ այսօր, Թարուսած ծարիիներուն տակ հեր յուսամ թե կ իրահոնի աշտապանջա այս լուրը ձեղի Հաղորդելու Համար հեր հասարանառ դարակութ դրկանջ Սադպարայի մեջ Ջովեր Բաղուհին որ Հարեսիներելի, ես Արև բանուրինու դար դերներերը և Արկ հատ այնար արար-ակքի հասարացի հեր հարարակութության հետ հարար հեր հասարի հասարութություն հետ արար հեր հարարարի հասի - հի-հեր որ ձեր կրական արարա հեր որ ձեր կրական արարարի հասի - հի-հեր որ ձեր կրական արարարի հասի - հի-հեր որ ձեր կրական արարար հասի - հի-հեր որ ձեր կրական արարարի հասի - հի-հեր որ ձեր կրական արարարի հասի - հի-հեր որ ձեր կրաար արագիսի լուր որ դի հի-հեր որ ձեր կրաար արագիսի լուր որ դի դեր բառար և հարած ըրաս արի ,եւ անցած ըլլայ ...

be Chumamfup angligh :

44. ULUPUULTPING ULX

**Յաջորդ օրը, ԵրեզչաբԹի, 20 Ապրիլ** կեսօրուան մետ մեկնեցանը Աղեջան գրիա։ Բացի մեր հինդեն, մեղի կ՛րնկե բանար Պ. Գ. Լագեան

Շատ զէչ էր Նարգունիին տրաժագրու -Թիւնը առտուրնէ ի վեր , առանց ակներե unswah :

Այս Թրջերէն րառը կը կրկներ ու կր կրկներ իմ ամէն մէկ - միքամաութհանո

իթը պատասխան ։ Ուղեցի Հասկնալ Թէ՝ «բանը ինչո՝ մեծ Մահանդել պաղանի Առինցի հասկիուդ ԹԷ գրանը ինչը «մոծ Էր Վարելի Էնդու Բարևանցել պայուծը -ջին։ Յամրորդները սկսուծ էին ճաչել , ա-մանց իրենց ըրերած կերակուրներով, ու-թիչներ՝ չողեկառցին մէջ ծախուսած պաղ ուտելեցներով ։ Հետեւեցանց այս մեր -

Ափոկի մը վրայ շարած՝ սուրճ եւ Թեյ ցան եւ, չքասկցանց ինչպես բանի այգ գաւ եւ, չքասկցանց ինչպես, քանի ձ բաւ այգ ոսերն, այդքան ալ Թէյ Թափե

yhir , yffil a effizhe amplepe : Farge, mansame, abayren (fir, byn.-Sp lynd (g. Bylan dingere, abdlang m-afte, Shifih Augusto ne de he folgale dhe myhaddan philapol yfmy: Farge mehampung, dhufu chif bilapah Aban-bler hugfit langarish sayarang yashզգոյն բանի մր վերածուած էր

և, ո ժուք հայլ, լայ բրիծերը զրեին, ան-«հոտնելի դարձած էին ժոխըադոյն հա -

—«Ուղուրսուզութիւնը»*թող այս ըլլայ*, միոին արեցի ալ հանդարտած ընկերս ։ <sup>0</sup>,ուհը չաթեեց, համակերպունեսան ա-պրտ ժորհատվ մը․․․։

Ադեջաանգրիոյ կայարանը մեղ գիմա -ւորելու եկած էին մեր սիրելի հայրենա -կիցները ։ ը ըրկաները կառումայի անողաներ»-ի թիւրբբիով մաժիրն «թասողներդառքև»-ի հիմարն չ

Wonliguing Supprished be but Wininger -

վառ , հրաչալի հայութիւն մր կայ Ազևը-սանդրիոյ մէջ ։ Ամէն տեղ զաւառը ուրիչ րան է ։

րաս և Դասախոսութենեն հայ, ստուար խում-բով դացինջ աէր եւ տիկին - Յարութիւն ՕՀանեաններու տունը։

4. \$0111Shilly

(Tmp.)

գտոհայ ահուրջի, իսկ Բիւդածգիոծ ժի-այի՝ կհանջ։ Անօր աստարնելուծ սեժին գիույ «Արադարին եր նորը պիտի քիս-գրուս «Երևանու մուրիել լուսապատկը, ու գիոացած՝ պիտի ևրապես Վժթե Թերու ստուհրին տակ։

Սակայն արեւելեան վերջալոյսերուն չջեղունիւմը՝ որում առջեւ կը տժպունի հռոժչական ծիրանիդ՝ պիտի վերանորո -պէ սէրդ ղէպի եղական ջաղաջը ։ Վոսփորի գմրուխատղարդ վայրէջևերը, Պրո 91111 որուարար դաղք տարդարապակայլ բուրե -բը, ծարաւգ պիտի արքնեցնեն դէպի չի -ծաւուրց Ակրտպոլը - Կայարուչիի քրիս -առնհայ որաիզ մէջ Դեղբիսն ու կլեկոսը, Հերոսականն ու դիքը, տանարները, ան հետացած դէմ բերը, ինչ որ կը սիրէը հե-Թանոս հախահայրերու աղջիկը, աչջե քանոս հախանարրելու աղջիկը, աջջև – բուղ արձիւ ախտի աղայակի՝ փառու պատես բույքնանակ, առաջին օրերսուդ, եւ պատանեան, պայտանաելին վերագար – ձած կորսը՝ եւլինական ակերէն՝ աղ – պուտե՝ պայնանջի օր մր իր իրառուծջը պիտի պահանջի, ու Հոժերոսի ապոր։ արձին բնիներեր՝ դոհարի մր հանա պի-արի իրայ Արևուեջի Աղիելուն գիայ : Ենենու հասանանում է

լալը, ու բնուրդ, նոր հաշտաքիդ պիտի հրդէ հախնի աշանդութեանց վը ognoù enge ouwar mangre penny que a macque or yampyen d'hafman afron d'apok sha l'Fryahafmah spanyamakhe pur h dpuy amganghama d'amarikshiner 25,645, han Landh sanafamaran mahiye shugud mzahanag "Ambaktshimben ufe-mhahyemahiyeha Lhumpanah", alka mhahyemahiyeha Lhumpanahi, alka mhahyemahiyema sanyase? Amitu-

Op dp amhagh' shaneh' mpumph sangh դեսաինի մէջ, Вիսուսի գերեզմանը պիտի րագինածարկ Պարինննոսը, անաւրջկ թիւղանդական իչիսանուհի պիտի արի բրովապարա ըրատաբեր դրար այրա հաս Հուարուն, իսյնահար, Զերմետանդ հրատարրենանց մէջ իսկ, ուս ուս ան հրապայրը պիտի իսնովավառէ քեզ, բայց ոչ ոսայիկեսններում մահը, այլ լատին Հուստուրին ծանրուրութը, այլ թուղջ Հուստուրին ծանրուրութը, իջաստեղներ Համակերպետլ վախձանը՝ առանց անգի -ատկից ժամացումին դերադոյն ջաղցրու-Մետնու ո'չ խարորով, ո'չ տակոր, ոչքիչ այն լուսապատկեր որ այնջան ցանկողն դարձուցած էր մահը, Երկրորդ անդամ այնոր գոհարերես ամեն ինչ, մինչնե դե տին պիտի խոսարհեցնես կայսրուհին ճակատղ , բայց որջան իրեր Լումեներ , , բրջան աստուտծային իրեր պիտի մահա – հան ընդմէ տոտք եւ պիտի չվերապրին . . .

Pupped with B. Il (Volx dans la Nuit) summply

#### ԵՍ ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆԸ **ՓԱՌԱԲԱՆԵՑԻ**

(Ռուբէնի մահուան տարեդարձին առթիւ)

Ես ինձ կառուցի անձեռագործ մի յու -

Դէպի հրար տարող գուսվեմավոր շո

ոչվը հրահա հատուղ ապրոլըդապան չա ւկղը հրահա գլխով հա բարձրացաւ Ա – լևասանդրևան սիւնից աշելի վեր ։ Ոչ, ես չեմ մեռնի ամբողջապէս՝ Հո –

իս աշանդական ջնարոշմ ։ Իմ անիւնս կը վերապրի եւ փառումից կը

Եւ փառաւորուած կը լինեն ես, նինչևւ

ը լուսնի տակ Թևկուղ մէկ մասնող դեռ կ՝ապրի ։ Համրաւն իմ մասին ամրողք Ռուսաս -

be watern 40 departed be demonsty 40

be bearing toling he third be days

Ap les question numeral be they more place

նը փառարանեցի : Աստուծոյ պատղամին հնադանդ եղիր , Վիրաւսիանջից մի վախնար , պսակ մի

գրուծույրը , Գովտասեր եւ դրպարտութիւն անտար-րերութեւամբ ընդուհիր . Եւ լիմարի ձետ մի վիճարանիր .

Թարդմ . ԱՆՆԱ Տ . ՄԻՆԱՍԵԱՆ

ուսեսեւություն որվ Պենեկի - Քենեն -- Մենք ալ տոնե-ցինք «Դայնակցունեան Օրը» ընկերա -հաճակրական ինկոյքով մը։ Սրահին րո-լոր սեզանները դրաւուած էին եւ իսլն -udan palapount blade if quajum puninguning penuju di quaying di Puninguni bhuin qupo nichi ni firebi i Uju uop un ibi junumliyan bipera i iji ding dipim quambi bi dipung ommunisting sanj dipun apuning quamba : Uuqua apuni pi pumba : Uuqua apuni pibera per, pibelip Uzom pe-ala shawisan tili sanj

րեւ սեզանապետ յաքողու Թեամը կատա -րեց իր պաչաօնը դուացում տայով ըսյորին հյունդուս ընկերներ նրում օսեուս Ճանկէօգնան եւ Նոր Սևրունդէն Գիևան ինչովչ մանւ Հիւսիսային կովկաացի բա ընկա մբ որ ժաղքնեց վերջնական ագա ասունիւն կովկասնան ազդերուն։ Մն Նոլորար Հետպհետէ տարցաւ ժողովրդա -կան ու յեղափոխական երդերով , Գ. Գաplayfu by Dunnel dig play dig by linem յայտնեց բոլորին եւ Հանդկար փակուն ցաւ, տեւնլով մինչնե ուշ տաեն ։

P. 027,44

## ዓԱՂՈՒԹԷ ዓԱՂՈՒԹ

ԳԱՀԻՐԵՒ ՀԼիոպոլիս արոշարձանին ազգ. դերեզվահատան նորակառույց ժատ-րան օժումը եւ գերեզվահատան բացումը տեղի ունեցաւ Նոյեմբեր 20ին եւ 21ին։ Այս առելիւ հոգեհանգստեան արարողո Թիւն կատարուհցաւ բարերարներ Տէր եւ Տիկին Ձարեն Սագահանի ծնողներուն

ամար ։ ԿԵՍԱՐԻՈՑ մէջ Հայոց ԿԵՍԱՐԻՈՅ «ԷՀ Հայոց ղերեզմանա -- տած մր համար ջաղաքապետութեան իրատացած հորը արգեծ արամագրուած է եւ սկսած են պատերը լինել, ինչույես կր դին Պրայու բերքերիս հերարանագրետ հերարանական հերարրեկում հերարան հորարրեկու ծառարի հրար ը ջան հարարակունի ձեր տարածութեւն ունի։ Տաղաքապետ հերարատեր է հեռելակառ «Հոր ալ արաժարրել է հեռելակառ «Հոր ալ արաժարրել է հեռելակառ «Հոր ալ արաժարրել է հարարար է հեռելակառ «Հոր ալ արաժարրել է հարարար է հեռելակառ «Հոր ալ արաժարրել է հարարար է հեռելակառ «Հոր ալ արաժարրել է հարարար է հարարար և հերարարի երարա է հեռարակար իրարարելու համար Վատերուն բանա և հեծ հար և որ դերեգնականան բանա և հեծ հար և որ դերեգնականան բանա փոխադրելու Համար է Պատերուն քրանա -էջ հար, հոր պերեգնանատան բացումը պիտի Կատարուլ, մատարգուծութիեան Հանդկայի ժը Հոդեւոր Հայիայուն Հաջույ Կարապետեանի ձեռքով է ԱԶԻ ԴԳՈԾԵԵՐ բացուած են այս տարի հորայելի երկու Հայաբնակ կեղբոմներուն

«որակչքը որդու հայ արևակ կնդրոններու և Հայաստի և նածայի գեկու իր վարգու բանը այուսերաներու երեր և հառաքան հանատերով փակ կլ մեար։ Գաղևադեմ Վարեսաերով փակ կլ մեար։ Գաղևադեմ «Վարեսեր և ինը։ Արիա գարորձերուն տեսչուքիներ յանձնուտծ է Ռորայելի Հաing Sng . Snifte Bupath dpg .

hanh i May Quajan ambah danah medili menthi Հայան միր դեկերու, դատարաններ չիներու եւ կարդ մի ստիպորական նարողունքիւն-ներ կատարելու Համար Հոդարարձունքիւ-նր նուիրահաշաջումի պիտի ձևանարկել, Բաղաջ ժողովին հաշանութեամբ ։ ԽԱՒԹՈՒՄԻ (Սուտան) «Հրանա» մար

ւկան Միու թեան պարտ հանգկսին Սոնիկ Տիւլկերևան ըացառիկ չնորվով ար-աստանած է Մուտանի եւ արաբական երար արդարան արտաքային եր Արծարի որ Ծնրվայ հղած է իր ծախարարական կար-մով, չնործաշորած է փուրրիկ հայուհին-«Դուն աննժան արտասանող մրն ևոչ ը ոելով : Սուտանի արարական - ԹերԹերթ գրուատալից տողեր հուիրած են Սօնի -

ՏԱՆՏԻԿԻՆԸ — Աս թ<sup>ո</sup>սչ է, Մարի իւրահացի ախնանհերը ամբաղջ փոշի հե ՍՊԱՍՈՒՀԻՆ — Ինչո՞ւ կր դարմանայ mpy of plant of Mandans of the

Ո՞ւր պիտի գտնեք Իզմիրի օղին (Գ. էջ)։

#### ครองคุม «4C พกบรกงนธย์คร »

Տեղական Թերք մր ջանի մր նմոյչներ կը հրատարակէ այն հարցաջննունիւններ րէն եւ խոստովանունիւններէն որոնջ եզի կ'ունենային Մոսկուայի պատմա

while  $k^i$  arbitrarifts W authorarift against m that k amount m is the probability of the stands of the

pumph of  $\xi_1$ :  $\simeq t_{ij}$  is the first subminded of  $\varphi$  is  $q_i$  and  $q_j$  in the  $q_j$  in the  $q_j$  in  $q_j$  is  $q_j$  in  $q_j$ կանին մեջ ես առվետ չեր :- Ուրեմն Հակասովե ա։ - Այս։ - Կրկնա<sup>ո</sup>կ դեր

informals  $m:=U_{p}n:=U_{p}h_{p}n^{*}$  of p for p in  $U_{p}n^{*}$  is  $U_{p}n^{*}$ .  $U_{p}n^{*}$  in  $U_{p}$ 

- Գուն անաքիկական ղլխաւոր վարիչներ<u></u>Լն էիր Ճերժակ — Ռուսիսյ ազդայնական ֆաչական Հրոսախումրին ։

գրությունը - Ճիջդ է։ Աշելորդ է րսել Բէ բոլորն այ գնդակա -Հարունցան Ջինովինշի, Բոշիսարինի, եւ միւմնկուն հետ, իրբեշ գլործուն իժեր»։

ԻՏԱԼԻՈՑ հրեսփ․ ժողովը սկսաւ բննել Փարիղի համաձայնունիիւնները, մասնա – ւոր յանձնախումբին միջոցաւ։ Ձախա – որ յանձնախում թին միջնցաւ . կողմ հան հրետիսիան մր պոսաց — «Ա ձեռնարկը հակառակ է Ուրանսայի ժողո - Հե հետաարույսն է ամերի դրդանան նրագարան դր դրուաց. «ԱԷդո ձևոնարկը համարանի վերամատրի ժողո -վուրդի կամ քին նիատարուան է ամերիկ-նան կառավարո հետն հերուժին տակ »: Արտաջին ծախարարը այս առիքիւ յայստա-բարեց իէ Իսարիան ող պիտի ժերժէ իւ-Միա հետն առաքարիր երդ. «Ջիծ մոյով դումարելու մասին, րայց դուսը րաց իր ձվ է, Փարիսի համամայիտ հետմայ վաեւ բացում էն հաջ : Համայիավարի համամայիտ հետմա վաեւ չերացման, իրչույն ամեծ տեղ եւ խապա-իան կառավարո հիմնա դ վատա է հետ Հայ է բայ այս այս առաջարիր համար հանարար համար առաջարի համար հանարար համար համար համար հիմները։ Համաստարիար համար հիմները։ Հայաստարիար համար դիսն հարարար այս առաջանը համակու հիմները։ Հայաստարար առաջանը համար դիսն հարարար համար համար համար ուս են ին էն որը համանայիտ հիմները դիսի հայաստանի ամերասիդ երդ արիւմա – հան հերութային պայաստանութինին —

«BUMUR»I PEPPOLE

## ՖԵ**ՂԱ**ՓՈԽԱԿ**ԱՆ**Ի 8 0 1 2 5 6 6 6 0

Ադատու քիրեր դուհեր կուզվ: Աւ արգ դուհը պատրաստելու համար՝ առաջնուրը-ներ դվար են»: Դանիքը, որպես օրինապահ հարցուն , այլեւա դյատասխանեց: Համամանայինայաւ վերադառնալ, բայց դունե, մի համանակ եւս կ՝ուղել մնալ անոր մօտը : «Այս, դու իր մնաս, այեցան ատեհ որ ես պատեհուժիւն ուշենհում եւ խոսին ձեր նույնարներին հայ և անուս այ համան հեր

8ով համների հետ, եւ անոր ալ համաձայ։ Նութիներ առևեմ, որպեսզի ապագայլ ծուքիլեր առևև, որպեսի ար ապապեր ղալիք խոչընդոտները կարողանանք չար-քել։ Ատիից դատ, պետք է չարեւած դի-դիր դիւրապետների հետ բանակցու -քեան մէջ մտևև, որպեսզի, ի չարկին, երը վկայութիւն ուղին անոնցվե, անոնջ մեսան ու ու առաջանում։ top dynamichtic neight winnight, winnig dynaph ng une amagna phani dif ha he-quio, ke hag ha dhewayangdari wanay hefe-phy: De myh amagnadayina filichihega, ng Layad bi he i hegyani, dhani he ibandari -Bhan, he windha hekesahayana filiada ang-ulakesa he Malle wind դիւնը են։ Ամէն դնով , պէտք է աշխա-տանք կատարել ՝ Հաստատելու համար Թէ ւրներնություն ապան իտատերն յերիւրուած և լինծու խոսջեր են Թէ ինձ մօտ ես եղել։ Այդ որ կարողացանջ հաստատել, հող չէ Թէ մի ջանի ոսկի

Supu phip, que hobin unten me ծելը ծարա իրագրություն միակ մի-ջույ ծարատակը արդարացնելու միակ մի-կույր ուրածայն է։ Եւ երկրութը՝ դադահա-պահութինչը ։ Երր այս երկութը կան , յա-ջաղութինչը կառարեալ կը լինի» ։

Uhpaph manchy op pum opt dkommod ke mupmanad tp skarachepe. (Bo
mod ke mupmanad tp skarachepe. (Bo
mod te mupmanad tp skarachepe.

lagened tp lapphep-Uhpape. (Bo mobb tp

lagened tp lapphep-Uhpape. (Bo mobb tp

lagened that manching tp, manchy p

pana mphet yapp jugaque block tp yapp-

park aphil qaph jufaqar filik ili qualap .

Unibadaph Shanap fip hing ipfuhuhifiy
qaripa l hipara hi subabarat li supah
appaquhu mihaniya i Shaharit li ap mip
quish hi playuphuhi quiyan, ari bi bu suhuh luquuphup hi lipunghipiy Ili
hiparaphup hi lipunghipiy Ili
hiparaphuphus li lipunghipiy Ili
hiparaphubasi hi sarah li bi Jihanan qili ilb
appuhubasi hi sarah li bi qilanaliy hipdiri. Hanish andah hi sarah sarah sarah sarah ման : Արդէն ստեղծել էր լաւ յարար Apriliby apramyfillup stm

արերուներ գիողացրները հաս։ Անորե, գրերական Արարդ գրեղվել որ անածնում էր հեն-կայացնում էր Դամինելը բոլորին որագեր ույիմ, հեկայի եւ հրոլովի երիտասարա միր, եւ ասում էր, որ ան պիտի քինի ար-աուծեան կապ պահարդ այս գիուդերի հետ, պիտի դրվել սուրհանդակներ այս ու

այն կողմեր։ Սերոր Դանիկլին տանում է իր մինչնւ Սասուն։

Uppenhy Uhpap unhabened & Lowiph շետ, որ հոր էր ազատուած Կարծույ րան-տից։ Ջահագան - որոշուժներ են կայա -ցնում ։ Այդանդ եւս ներկայացնում է Դանիկլը Հրայրին այն մաջով, որ - բոլոլ ղկնջնիի փոխագրութքիւնը կատարութքիա

վեջարը կշրագի Սերոր եւ Հրայր Դահիելը կր մկրտեն Տելեմաջ անունով։ Եւ այսուհետեւ մենջ պիտի իոսներ անար մասին այդ անու -

նում է Նեմրութ, իր մոտ դալիս է 8էր Յովչանները։ Տեսնում է աղային եւ ու -թախանում է Մոռանում է իր կրաժվչահ-րդ, փառը տալիս Աստուժոյն եւ օրբնում

— Սերոր, Հայոց աղզի լուստամ փա - ըստ, ջահի զու բոյն ես դրել այս լեսների մէջ, Հայոց աշխարհը հանդարտ է : Օրհ-հուի ջո ծնունգը : Այսօր եկել եմ թեղ ստեր քո ժառագը։ Այսօր այել եմ դեղ Հաղորդելու, որ, ինչպվա Յովսվվոր դր – թում է, հորեկ վալին կանչել է քաղաքի Հայ ժեծաժեծները եւ դիւդերի իչիան – ները իր մոտ եւ խիստ Հրաման է տուել, ների իր ստո եւ խրստ շրմատ է տուել . որ Սերդրին տեղ , պատապարած չտան և . ձեռը թերեն ծրան մեռած կամ ողջ : Եւ ով որ երան Թուհաւորէ , կամ մի կերպ ըս – պանձէ , ՍուլՄանից չջանչան պիտի ստանայ ։

— Հասկացալ, Հին մեթոաին է դիմել։ Թող նա փրփրի, կատաղի։ Այդ - դազանը

իր ծպատակին պիտի չհամի, բանի Գա րը ծայաստակին ալիայի չշատնի չայանի հա-թեվել, Կարայի Ատարի Ջուլումանիի նր-ման ջաքիր իմ մշտ կը դանուին։ Ֆեր ծաղը, միր երկր, մի երկնչիր, Ֆեր դպոլը երկր, որ նորից չիմատ ծրանց Տի-ըանների մեջ։ Մեզ ոչինչ չի լինի։ Միայն երկ մի առնել մարտի մեջ ինկահար, չոլլայ երկ մի առնել մարտի մեջ ինկահար, չոլլայ Թէ սղաը, այլ ուրախացէը, որով հետև. , այս կարինների Թափած ամեն մի կաթիլ արիւնից չարիւթաւոր չերուներ և ծնին ևւ լավեն Թուրը գաղաններին ։

օորս և լաված թուրք դազածեւիրեւ ։

— Ադրիս դու Հայոց դուիս ու ապատեր իր և և գործան օրբենլով չիս։ Միայեւ ինչպես թուի հարերա թուրք և և արևուներ արևիներից բացած , դամ վա եր ին հեն չիս յածենելու կառավարութեևան ։

diaranfiaparekenne:

Ukpay, sowishanjih Shim inhabinikijih
jihani, ifip quayahij ponaulgarifikadi dip
jihani, ifip quayahij ponaulgarifikadi dip
jihani, ifip quayahiji filminikijih
jihani di jihani di jihani di jihani
jihani di jihani di jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
jihani
ji ան չիգ դժմին ընդակականութիւնը բիչ մր տարրեր է անսնում։ «Վային, — բացա – mapping & mbaharas estampla, - pangan -mparas & Uhapping, - physiqs nephrans & ; yanu mbanqued danga & : stambaharas & garisahada, nep hiti shidan da mbaham-mara philipa, sugang & phy padan bhada ha mang philipa, sugang & physipa bahara ha manganatan maghan Samp ito philips. Ungan-akjar & jungdang dandarianshi dips ;

(Tup.)

#### ይሁንት ሆር SበግበՎ

2ԻՆԱՍՏԱՆԻ դէմ Լղադրդութիներ կր ատոտկանայ Մ Նամահղներուն մէջ, իր -թեւ Հետեւանը 18 Ամերիկացիննիու բան-տարկութեան, Ամերիկացիները բարթա րոսութիւն կը նկատեն այս արաբջը; կարժիր Չինաստանը անարժան համարե – լով Աղղաժողովին մէջ րաղմելու։ Անգլ լով Ադրաժողովին սէք րաղասրու և ազագալու կառավարութինեն ավ կա - դատապարու Հինաստանի ընքացքը և ի Հարկին պիտի միկանով, վիճը լուժեկու համար ։ Ձի -հատան իրեր Թէ Մ. Նա անոլները լէբ-ահսական կեղրոններու վերածած են

ածոսնված փերբմեներու վերածած հե Ֆորժոգան եւ բթանակ կոկները ։ ԹՈՒՆՈՒՁԻ անկարդութիւնները դապ – ընցներու Համար , 21 ֆրանսացի սպաներ և 21 Թունուցի պատուրկամինը սպա – լերութիւն պիտի Հասատանն ըմրոստեն – ուն հետ ։ Երկու կողմերն ալ լաշատես

ՎԱՏԻԿԱՆԷՆ Հաղորդուած

ՎԱՏԻՍԱՆԵՆ Հարրարուած անդեկու - Մեանց Համահայի, հորսի խոսլինյուն Քի-,ո 90ի պիտի բալովրահայ ։ ԱԼԺԵՐԻՈՑ արևելիան լեռնային բջջա-հին ՀԷ Հերև Հարիսը բնակիչներ այլուր փոխադրունցան, դինուորական դործո -դութեւները դերարինյու Համար ։ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԿՈՑՐԵՐԸ ևս անկարները

ժողով մը դումարեցին առքի օր, բողոջե

լու տասար ըրանց փետաբալավու տասիր արուսած որույմած դեմ։ Եհատլ Բափօր ժե հայժելով երևոփ. Ժողով դացին 200- Նեիկին հակվին ինկնրագահը, ո որ իրես վկայ հանուսած էր Իսլամ Եղ-բայրններու, դատավարութնան առժին,

արարու դատաղարութատ առթրւ. Արարիա փախաւ օդահաւով մը ։ ԿԱՐՄԻՐ ՉԻՆԱՑԻՆԵՐ ցաժաջ ելան աղ-դայնական կղզի մը , Ֆորժոզայեն 130 թէ-լոժենքը հեռու ։ Բուռն կռիններ կը մղ -

ունի և ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ իր ձեռադրեն ԹԼ Վի -ջինակիի ժարժինը Տրկիզուհցաւ և ՍՀհ -տիգաննրու Տան ժԼԷ ցուցադրուն է հար է ՆՈՐՎԵՍԱՍ ժաշհրացուց Փարիզի հա -ժածայնութիւնները :

20962ULAPUS 46UULPHB 66 GPRULL LULLUSUSTEPAR BEGUSUSTE

Ար Արասի հանր ական անհետու հար Արա կրապեր անհետու հայ հրագահանության հարիցի Ս. Յով-հանովու Միրարի կերկարայի մեջ և հետո-թիույ եւ բրիայի 1895 դ Վային, եւ 1915ի անդահանությեւն դրահի դեռ կախապահ ումրացող 53 հայրենակիցներու յիչա -

ատորը : Կը Հրաշիրուին Կեսարիոյ եւ չրքանի թոլոր մեր Հայրենակիցները որ փուԹան Հկեղեցի իրենց երկիւդած յարդաներ յայտնելու Համար անոնց յիչատակին ։

**ԽՆՋՈՅՔ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ** Կաղմակերպուած Հ. Յ. Դ. Նոր Սե-թունդի Լիոնի մասնանիւդին կողմէ, այս կիրակի կէսօրէ վերջ, ժամը ձէն 12 Յոյ-հերու սրաՀը, 5 ռիւ Պօնֆուա ։

#### ԲԱՑԱՌԻԿ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

ՆախաձեռնուԹհամբ ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱ -ՓԱՅԷԼԵԱՆ Նախկին Ալակերաներու Մի-ութեան Մարսէյլի մասնաձիւղին ։

#### 4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ժամը 21-30էն մինչեւ առաւօտ ։ LE CLUB . Rue Grignan

Մասնակցութեամբ՝ ՕՐ - ԱԼԻՍ 908Ա — ՃեԱՆի (ՓարիզԼա) :

#### LANDERVER

ԱԱԱՆՍ — Հ. В. Դ. Շրջ. կոմիաչի չնորմակալունինամը ստացած է տասը մա-պար ֆր. դիներ Ռամինի Մարզարհանի և և Օր. Ղապարհանի անումունեսի առաքի։ (Ինկերհեր Դաւին Մարզարհան, Ղազար-հան երեջ Հաղարական ֆր., Լիջամայլը Տէր և Տինին Պոյունան հրկու Հաղար, Տէր և Տինին Պոյունան հղվու Հաղար, Տէր եւ Տիկին Ներսէսհան հաղար, Պ-Գէորդհան հագար։ Այս պումարէն հազար Pp. monchyme Uqu. Shackbub quen -

TAITTOULY (Upont 2) - Sty he Shiple Խաչիկեան (Եոզկատցի), իրենց որդւոյն Գառնիկ Խաչիկեանի աժուսնութեան առ Phr phy Ulha Bundanshable (Lujuin) ւ ըսդ Ալիս նազմածունանի (Վալանս) Նուիրեն հազար ֆր. Վալանսի Կ. Խա-Ն, հազար ֆր. «Արաջս» երգչախում – ւր Հին, Հազար ֆ բին, 500 ֆր. Համար ։ Ցառաջի բարզաշանժան

Imp. Araxes - 48, Rue Richer, Paris (9\*)

## านถงนนรกหละนง ๐๐๐

#### **ትሀትት ሆ**ኒያ

Այս Կիրակի ժամը 15էն 24 , ջաղաջա -ենսարանի որամը (մէԹրօ Մէռի տԴոր) ։ Պատուակալ հախազամութենամը՝

EDOUARD DEPREUXA Նախկին ծախարար եւ ՍԼԵի երեսփոխա՝ Նախադահունեամբ՝ ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼԻ

եր խոսին ընկերներ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԷ եւ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-ցին՝ Իսի – Անիէռի Նոր Սերունդի միացալ *երդչախումբը ղեկավարուԹեամբ՝* - Գայիչհանի , *հրդ*՝ Օր · Օր · Քէսսէհան Տէր Թումայեան, Գաշնակեան

Արտասահութքիւն Օր Շահինհան, Սարգիսհան, Օննիկ Քէլէշ հան, պար՝ փոքրիկն Ջամալհան, կենդա-նի պատկեր՝ Յովհ Թումանհանի «Երկնի պատկեր՝ Յովե. Թումանհանի «Երկ-րում-ը» եւ Քարգարեանի՝ «Բաղինի փառարանանքը» (Տիկին Ա․ Տէր Մինաս-ևան) . Նուագ՝ Սեյրան, Վեսելի և։ Բենս , Խաշապախումբ՝ ԿԱՐՕ ՍԱՐԵԱՆ ։ Մուագ՝ 200 ֆրանը ։

#### UELP EPPELP UER

Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը Ամիջալ Շափըլօնի սրահին մէջ (фіша

Կը հախապահ**է ընկ. Ս. ՍՑԵ**ՓԱՆԵԱՆ 

Հանդերին պաշաշնական րաժինեն վերջ աւանդական ինջութ, առատ կնրուխում : Սրահին ջերժութիւնը ապահովուած է :

Հ.6.7- Խաժակ խուժբը ընկերհաժակը. խնջութ մը սարջած է Նոյեմաեր 28/6 , ժան ժօռէս սրճարանին ժէջ ժամը 21/6: Նախաղանութեամբ 9. 4006ի (թա

գարադատ, Կր խոսին ընկեր ԱՇԻԼ ՍԻՆԻ, քարաու-գար ընկերվ․ մասնանիւզի, ընկ․ 6․ ՊԱ-ՊԻԿԵԱՆ (Մարսէյլէն)։

ԱՎԻՆԵՈՆ -- Ընկերահաժակրական ինջոյը, Դեկտեմ թեր չորսին ։

#### MURETHA GALDEST

Կը հրաւիրէ համակիր բարծկամները եւ արասէր երիտասարդութիւնը երգչա – պարասէր երիտասարդուբ խումբի ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԻՆ

*Այս չարաթ գիչեր* , 51 ռիւ կրինեան , ո Քլիւպի սրահը ։

Գեղարուեստական ձոխ րաժին, բօթիյ-ծ ։ Խիստ մատչելի պիւֆէ

#### URB VILLIGUE SECESIFICURSOFUE

Ի լիչատակ ողրացեալ ընկերներ՝ Ա. Թէպօհանի, Գ. Գասհանի, հորեն Պէք -մէզհանի եւ Անդրանիկ Մարգարհանի ։ Այս կիրակի առաշօտ հողևնանգսահան Այս կիրակի առաւստ հոդևեան պատարաղ : Ժամը Չին այց ղերեղ ուրը, ժամադրավայր

Նախաձեռնութեամը Հ. B. Դ. Հ կոմիակի կը շրաշիրուին ընկերները 612

#### Znatzuvahus

(ծնեալ Հիւսնհան) մահուտն տարելիցին

ին շնաշինուկը ին հիշտատին հանժոմ -

Գ. Ենովը Նազարէ թեան, Տէր եւ Տիկ։ Օննիկ Նազարէ թեան, Տէր եւ Տիկին Խ. Լուսիկեան, Տէր եւ Տիկին Թ. Արիսեան կը ծանուցանեն Թէ իրենց յաւէա ողբաց -

HRPH SHY, ABPOYNERS THEOLOGICAN ժամուտան ջառասունջին առքիշ ժամաւսը Հոդեշանդիստ պիտի կառարուի այս կի -րակի 28 Նոյ. Փարիդի Ս. ՅովՀ. Մկրտիչ եկեղեցւոյն մէջ։

Կը Հրաւիրուին հանգուցեալին յիչա տակը յարգող բարեկաժները ։

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՀԱՑԿ. ԴԱՏԻ ՄԱՍԻՆ

Կազմակերպուած Հ. B. Դ. «Փոթեորիկ» խումբի կողմէ, այս երեջչարթի ժամը 2ին, Գաֆէ տը լա Մէրի, Փլաս Սէն Սիւլ-

Կը խոսի ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ Նիւթը՝ Հայկ․ Գատի պատմութիւն

Այս նիւթը ժանրաժասնորկն պիտի ներ կայացուի, չարջ մը դասախօսութեանց

Ցատկապես կը հրաշիրուին Հ. Ց. Դ. «Ռաֆֆի» խումբի և։ Հ. Ց. Դ. Ուս. Միութեան անդաժները։

ութսատ ապատուրը։ Միրով կը հրաշիրուին նաեւ այն բոլոր երիտասարգները որոնջ կը հետաջրջը -ուին Հայոց պատմունեամը ։

#### PUBUUL ZULTEU

9AUAth «Շահք» մշակութային եւ Ֆ. Կ. Խաչի մասնահիւդի։ Ս. Սահակ-Մես-րոպ սրահին նորողութեան աշխատանք րրեն վերկանաց նքնաքով՝ այս Հանա արդես արժի իլսորդյան այս Հանա արդես արժի իլսորդյան այս Հանապան

գրութ է գրանատորութենամի Պոմոնի Կրոն և Ընտ Լոկանատորական եւ Թաղ և խորհուրդին է Պատուակալ նախապահութենամի Պ և Ա-ՐԱՄ ԹԻՐՋԻՊԱՇԵԱԽԴ է ֆր նախադահ է՝ Ե․ ՎԱՏՈԿԵԱՆ է Կը րահախոսէ Կ և ՓՕ —

շտոսութ։ Գեղարուհստական նոխ եւ ընտիր բա -Քել, կէս դիշերէն վերջ Տայկական եւ եւրոպական պարեր մինչեւ լոյս, առաջ -ծորդութեամը ընտիր նուագախումբի մը։ Uninfp wown t

ԾԻԾԱՂԻ ՄԵԾ 8ԵՐԵԿՈՑԹ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ Նախաձհունու թեամբ Փոն ար Շէրիի դգ. Միութեան, ի նպաստ հկեղեցւոյ չինու Թեան

Այս կիրակի ժամը 15ին Ս. Քէփէնէկ եան թատորակումերը կը ներկայացնվ՝ ՏԱՅԻ ԿԱՐԱՊԵՏ կամ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՓԵՍԱՅՈՒՆ, ՍԷրգլը ԿաԹոլիկի՝ սրահին

մէջ ։ Երեք ժամ անընդհատ ծիծաղ

## **ลกห**ซนร**ะร**ค

PUP .\_ 2. B. T. «Quemphinh» had p այի ընդ է. ժողովը այս չարաԹ 8։30ին, Խրիմեան դպրոցի որակը ՓԱՐԻՁ.— Կարնոյ եւ չրջանի մ

8:30ին, հրիմնան դպրոցի որանը ։
ΦԱՐԻՁ — Կարնոյ եւ շրջանի Հայրն –
հակիցները ընդ«. ժողովի կը հրաւիրուին այս չարան , ժամը ձին կեղը, Տան մեջ , 32 ոիւ տր Թրեվիզ, մեթրո Գատե : (Առ-ժամեայ վարչութիւն) ։ 3. և հԱՁԻ Փարիզի ժամաների

Ֆ. 4. MIXIP Քարբզի հասմածրելի ընդ-հ ժողովը այս հրկուշարքի ժամը Լ-ին Գաֆի Ռէժան։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ.— Ֆ. 4. Թաչի ժամանիւ-ընդ-հ ժողովը այս չարան դիչնր ժամը 8-30/ի, 4. Մանուկի օրնարանը, 40 պիս, որւ էթիէն Տոլէ։

եր խոսքուն ընկերունիներքն նշղապան ըլլոլ։ Օրակարդ՝ Պարանանդեղի հայ – ունաուուԹիւն .

#### 2 . R . 2 . SON.

Հ. 6. Դ. SIPC.

Ընկեր 6. Ագիրետնի եղրոր մահուտն առքին, ընկեր Ս. Միսյետն , փոխան ծաղկեպսակի երկու հաղար ֆր. կը նուի-րէ Հ. 6. Դ. Տան ֆոնաին ;

#### QUSUCUS LULUTUP ULQ

Ս․ Գրիգոր Լուսաւորիչ հկեղեցւոյ Օծման տարհդարձի առթիւ

Մասաս հարագրայացության հարիրի Այս կիրակի , կը պատարագն Փարիրի առաջնորը Սերովրդ Ծ Վ ՄԱհՈՒՍԱԱ, Երգեստ հրակացութի հետաար հումերի կողմել է եր Հրաշիրուին Վալանաի և ըրջանի հասարավութիներ ։

#### 9USUPUS 4USP4UVIA

Այս կիրակի, ժամը 10ին Վատիկանի ռատինկույանը պիտի հեռարձակէ հայտ -ծէս ջառաձայն պատարար մը հետևնալ կարձ ալիգներով, 31:41, 25:55, 19:84:

# LUGUULU PUSUPUS

Այս կիրակի հրեկոյեան ժամը 5քն Հան-դիսաւոր պատարաղ պիտի ժատուցուի Սէն Պրիւնոյի մատրան մէջ։ (148 ռիւ տր լ'Էկալիթէ) ։ Ս․ Խաչի ժողովրդապետութիւն

#### Bruvuuzus

Մեծ ցերեկոյթ - պարահանդէսը Կիրակի , 5 Դեկտեմբեր , ժամը 15քն 24 , Պուտ Քոլոմպի քաղաքապետարահի սը – րահներուն մէջ , 2 ռիւ տ՝Էթիէն տ՝Օրվ , (կայարանին քով) ։

<u>Կը ՆախագահԷ՝</u>

Mr. EMILE TRICON (Maire de Bois-Colombes)

ոքը ձիչդ 3ին կը սկսի Հայկական րա ժինը թատրոնի սրահին մէջ

Գմրէթհան *Կը մասնակցի*ն Արտաշէս գր ժաստակցին Արտայես Գոիբերհան , դր Վահան հաննիկի դեորգ , Անորա-նիկ, Տիկին Սօնա – Փարեզ, Օր Հայկա-նուշ Պէրպերհան , Ալեքս Պէրպերհան ձե ուրիչներ , երենց բաղաքարհիւ հորուքիւն -հերով , Ուծկնգրութքիւն չայկական հոր

## ԻՐԵՐՕԳՆՈՒՔԵԱՆ ՄԻՈՒՔԵԱՆ

*Մուտքի որահին մէջ* հայաստանեան եւ արտասահմանեան հայերէն գիրքերու , արտասահմանհան հայերէն գիրքերու , տիսքերու եւ արուեստի մեծ ցուցահան -դէս, վանառք բացառարար շատ աժա՜ն գիներով : trepagaipais maple Luppppulates of

Sho Sarangulant good

Մինչեւ կես դիչեր մեջ ընդ մեջ բազմել -Թիւ անակնկալներ ։

*Ճոխ եւ աժան պիւֆէ* Մուտք՝ 200 ֆրանք ։

Մաս մր հես ստացան ենը ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՉՈՒԹԵԱՆ չջեղ Հատորքն։ Ստանալու Համար դիմել վարչութեան՝ Գ. ՌՕԼԱՆ ՆԱԶԱՐԵԱՆի։

9, Ave Calmels, Bois-Colombes (Seine) Tél. CHA. 00-55

LUUBA OAD UPPAREBRANE 4p mb ղեկացնենը ԹԷՍ․ ՏԵՐՍԱ Հասա Նր Հրապարակ Հանած Է։

#### **ተደ**ሆኑቦት ዐጊትՆ

Ճոր սեղաններու ժիակ օղին լինուած Իղժիրի յասուկ եղանակի ժը հաժաձայն ։ Մասնագէտ ԳՐԻԳՈՐ ՏԷՐ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ ուզվակի Հոկողութեան տակ ։ Մեծաթանակի պահեստ՝

2002605 6, Rue Lamartine, Paris (9)

#### **ՀԱՑԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ**

Կը <u>յանձնարար</u>ենք

ՄԻԼՎԵՍՏՐ ԳԵՂԱՐԱՆԸ 46, Rue de Trévise, Tél. PRO. 86-41

Ուր լաւադոյն ընդունելութիւնը վե-րապահուած է Փարիդի , արուար-ձաններու եւ զաւառի Հայերուն

Հայերու բաթեկամ դեղարան մր Ազգ․Տունէն դէպիԼաֆայէթի անկիւնը

Գ. Վահրամ Էլժանեան պարտրաս -տող-ծախող, իր հայրենակիցներուն տրաժարրունեան տակ է ժամը 9էն 12:30 եւ 15էն 20 հոն է։

TUZEAUT ZUSERNE ZUBUR

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .-- Աննիկ Խաչիկ Սա րանեան չնող-ակալունիւն կը յայտնէ բոլոր անոնց, որոնջ իրենց այցելու-Յեանր եւ նամակով արաղ ապարինում մաղնեցին, իր հիշանդունեան առնիշ:

14481 AF141A

Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ «Մանուկներու Օր»ը Դեկ-տեմբեր 29ին, Ձորեթյարթի ։

## **OCÉANIA**

በንዚህዚՒԻ, ፖስԳծՆԱԷԻ ԵՒ ԵՐԿԱ\_ ԹՈՒՂԻՒ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՏՈՄՍԵՐ ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻՆ

Վիզայի եւ անցացրի բոլոր ձեւա-կերպութիւնները , Հարաւային եւ Հիւսիսային Ամեսիկաներու , Քա նատա , Թուրքիա , Լիրանան : Ա մեն մանրամասնութեանց համար dbpl,

Պ․ ԼԵՒՈՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

38, Rue de la Republique. Marseille Tél. Colbert 53-13 - 42-58

Bureaux à Paris 4, Rue de Castellane Adresse telegraphique PACATLAN



OCUBBCO

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATCH

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9\*
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 160 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․կան 10 \$, հատը 12 ֆր

28 นกระบายก DIMANCHE 28 NOVEMBRE 1954

ԿԻՐԱԿԻ

## 

## ԿԱՐԳԸ ՄԵԶԻ ԿՈՒԳԱՑ

300% SUPP - PPP 7583 30 ANNEE

Համազգային Ընկերութեան եւ Փալանձևան ձևմարանի Հծաժնակի հանդիսու -Թիւնները կը չարունակուին բոլոր հայա -չատ դաղուքներու մէջ։

նացումը կատարեց ընկերութեան ¶էյ -թութե կերբոնը, Հոկտ 31ին, փայլուն

րաջող ութենանը չ Հողա։ «Հեր», - դրայլու-Մաջող ութենանը չուրելեանը տոնաշեցաւ Աղևրսանդրիոյ մէջ, նոյնպէս մեծ իան դավառունեամը:

Համադղային ընկերութեան Փարիդի մասնաձիւդն ալ դործի ձեռնարկած է ալ դործի ձեռնարկած mpduhudushi zaroad moppine sugar

25md kmdpr: Whe pagane mhephine flowing Sandar 2mph, mahadhamapur Afrika mahadhamapur Afrika mahadhamapur Afrika mahadhamapur Afrika mahadhamapur mahadhama Afrika menin Afrika mahadhama Afrika menin Afrika menundunya pekata menundunya menin Afrika menundunya menin Afrika menundunya menin Afrika menundunya menin Afrika menindungan Af

be. Umput 11h Sty :

Անչուլա այս բոլոր ձեռնարկները պիտի

րոնց դյունը կր դանուկին Լևոն Շանթ . Ն. Աղրալհան , Հ. Օհանջանհան եւ Գ. Ի-

թեր դլիաւոր հպատակի էր «հայ ժողո -վուրզին կրթական մակարդակը թարձրա-ցնել հայ լեզուով եւ հայ հողիով » ։ Asplidh, Smammally Shidaput op

Ուրևմի Հաստատել հեժարան մր որ սերուհց հացեկը այդ ուղղու Զետմը։ Երկու տարևութերը, 1, հանի եւ 1-Արրաիսա, 1939 Մարա հիծ կր բանաի ծրադրուած կրթարանը, Հայ Հեժարած Երևեր գրաժայր եր — տարերեր Հայ Հայ Կ. Խալէն եւ դահարան հատարել – հեր, ի պատասիան կորմ գիտաներում է Հեր կ. հայէն եւ դահարան հաշտատել – հեր, ի պատասիան հրակ գիտաներում ։ Հիմադրիները չվհասեցան եւ գործը բալեց, հակառակ թաղժաղած դժուտրու – Զետքը, հակառակ թաղժաղած դժուտրու –

թեանց ։ 1935 Յունիսին Տեմարանը իր առաջին Հրվանաւարտները կուտար, ուն հոդի, ո-ըսնը ասպարէդ նհասշեցան, իրրեւ ուղեցոյց ունենալով է. Շանթի պատգաժը -— « Ծառայիցէք ամէն տեղ եւ ինչով

որ կրնաք ձեր ժողովուրդին, ձեր ժողո-վուրդի ազնուացումին, հայ ժողովուրդի հողեկան բարձրացումին, հայ ժողովուրդի

պատականեր։ Ձհոմարկունցաւ սեփական չէնք «Ե «Նելու, Եւ դծեցին ֆրանսական ծովա -կալուննան երրեմնի կեղոմատեղին , որ

B. Ռազարմրրևութ դէլ՝ ատազավրենվ Հարիլ համրբնունին մասհա դն փաստանր Աստան ու մասագալությունակ

0. Նատասկարհում աչլ, հավաքողմիդ 127-000 առկարի դումար մը ։ Եւ այսօր Փալանձնան ձնմարանը ունի փառաւոր չէնք մը, օժառւած նոր յար -կարաժինով մը ևւ ուրիչ յարմարութիիւն-

ը, արարայի, դեռ իր կարօտի աջակցու-թեան, արտեսական Հոդերը թեթքեւցրելու եւ իր ծրադրած առաջադրութիւնները արաջնելու Համար ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐ

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

UPUNE - PROPERTY SASA SASA SAFER UMPHALE BLESSEUGEPE - MUPERE ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԵԱՆՑ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՄԸ

Վարչապետը երկկ ժողովի հրասիլան կր նախարարական խորհութղը, դեկու -ցում տալու համար Մ. Նահանգները կա-տարած այցելունեան մասին։ Ժողովը միևնտուն ատեն պիտի ջններ հերջին կա ցունիւնը, որու ժասին րաղմանիւ հար ցապնդումներ կան սեղանի վրայ։ Մաս ցասիորումներ կան սողասի գրայ: ս աս-ծաւորապես ձևծ դժուարուβիւմներ կլ ձերկայացնեն երկու ինոլիրներ — Հիւս Ափրիկէի խլբաումները ևւ Փարիդի հա-մաձայնուβեանց վաւերացումը։ Ուրի Aughz մամայիուքինանց վառերացումը: Աւրջե Հայ մբ՝ աղբ. սայստավանութեան դացա -նիջներու արակայունջը»։ Արդ ծողովը ո-րունց այս վերջեն ինդիրը ջննել յառա հա Էրեպ, ութարահ 3 "հերանաքար և հա Հիշո Աիրրիկեի մասին եղած Հարցապըն-

Հիստ Ափիրիդեր ասարտ արա դումուիր՝ Իւկատ 10ին ։ Գալով Փարիդի Համասնայնուներներ գննուներնան, դեռ նուտկան չէ որողաւան ։ Կարծողներ կան ելէ տեղի պիտի հուներն Դահա 21ին։ Իսկ արիշ իրակներ կր հաւտունե Սէ վարլապետը արար պա Հաշատնե Մէ վարլապետը են արկին վարայնել Ներու քիւնը դիպի ի՞ Ինկա 14ին եւ վարայնել Մերն։ Վարլապետը ի հարկին գնուներներն հանարական արահանիչ այս տանի անուներներ դիպի պահանիչ այս տանի անուներների հուների արահանիչ այս տանի և

Rebinga & pabl for but p fairfighthe ուլ, որոշատատության գործությունը որոշում։ Ֆր, Բուռի վիճաբանունիիւններ կը ապատ-ունն Փարիդի հասաձայնունինանը վասև րա , ՝ ՝ Ընդդիմադիրները կ'ու -գեն փորրամաոնունեան մէջ ձղել կառա ofth has great and no between the second and a few and for the manuschied above the manuschied above the manuschied above the manuschied above the manuschied above the few files of the manuschied above the manuschied ab ծավութըւտարը։ Կ. դրուն կուսակցու ծավոկին վարչապետ, որուն կուսակցու -ռակ է վաւերացման, ասչի օր յայսարա-րեց ԵԼ չեն ուղեր ստած ձեկ նոր ձախո դել չէ այդ համաձայնութեանց մէջ։ Անանք աշելի չատ անրաշական են եւ անկա տար ջան Թէ դէչ»:

ատր բաս իչ գչչ»:

X Ազգ , ժողովին առջի օրուան նիստին
մէջ, երևոփոխան մբ հարցուց Թէ բանի
հոգի գոհ դացած են Թունուդի ըմրոստա-կան չարժումին : Կառավարունիան ներ դան շարժումին Գառավարու քենան հեր -կայարուցիչը պատասխանեց Թէ չարժու-ձգ ծառայան է ժայիս Ահ մինչեւ Յուլիաի վերջը։ Մինչեւ այգ օրը սպահնուան - են 32 չապագացիներ եւ Վիրաсորուան՝ 25 Հոգի։ Օդոստոս Ահ մինչեւ նոյ - 1 ապան-հուան են տասը չաղաչացիներ, 24 գին-ուորներ, վիրաշորուան՝ 35 Հոգի. Նոյն սունե սպանուսան են 147 ընրոսաներ տեսի արձնանումի են 147 ընրոսաներ aph bagurng, 21 gudh

450. PAL PUTEBALSE2 palachyme Միջին Արևեկքի մէջ, միջազգային ու արկանունեան միջոցաւ։ Առաջին առլ ձերրակալուեցան 27 մոֆի։ Ամերիկ ցաւ : Առաջին առթիւ Հոգի : Ամերիկեան Է մաջսանենդներու ձերրակայունցած 21 տուր։ Ծանրակա Թերթերը կը դրեն Թէ ժաղատեհեղներ ցանցը կապեր ունի Սուրիոյ (Հայեպ Լաթաջիա), Լիրանանի (Գեյրութ) եւ տալական ծառահանդիստներու հետ։ Ու

այլ դես։ Խուսասագրատությու ծես։ Ու-ջիչ մերափիցինի ույ կոլ ինհատուհի։ ՔՈՒՈՆ ՓՈԹՈՐԻԿ մբ կր տիրկ Ապան-տեսակի, Մանլի եւ Հիսու Մովուն մեջ։ Նաևոլագելով շոգենուային երբեւներ։ Բապմային Հաւտարհիունինը պատա-

ԳԱՀԻՐԷԻ արտակարդ ատհանը լետա -ձգեց Իսլամ Եղբայրունենան առաջնորդին դէմ արունլիջ վճիռը (մահապատիմ):

## ቀ ዐርር ዐርኮኔ ቀ

իմչպէս կ'հրհւայ, կատարհալ խուճա-պե մը մատնուած է Թուրքիսյ կրթական ակ մը մասանուած է Խուրքիսյ կրթավ գործավարութիւնը , լսելով որ Պոլա Տունաց եւ Հայոց պատրիարքները - եր բեմն կ՝այցելեն իրենց դպրոցները։ - Ի՞նչ իրաւունք ունին, մոլսաց խու

ժանավար թերջ մբ, «Հիւրիյեթ», գու-նասորելով անցուդարձը : Եւ կրթական տեսուչը քննութիւն րա -ցեր է, մանրամասն տեղեկացիր մր ղբը-

զոլող առագարա ։ հանդիրը կր վհրաբերի հրկու հոգեւոր պետևրուն , բայց թուրք թերթը մասնա-ւորապէս կը ծանրանայ Հայոց պատ -

ուն, լսոստ է հետուցիչահրուս կոռուս և անդութեան հղանակը »։ Յետով, դպրոցներու տնօրէնները «նա-տաղէս պատրաստութիւններ տեսած ,

- Մեկը միւսեն մահացու մեղքեր ։ Փոքրաժասնութեանց դպրոցները մրտ– նելու իրաւունք ունին կուսակալը, ոստի–

կանապետը, յետին լրտեսը եւ փոլհեր «Սարը նիզմելի Մէհմէտ աղան», թայչ ռչ՝ փոքրամասնութեանց հոգեւսր պե-

Եւ ըսել թէ Ցունաց պատրիարքը, Ա. –

թրթեւ առաջարդ, ։ Իսկ Հայոց պատրիարքը, Գարեգին արք դեռ անցհալ չարթու նոր ընդունե-լութիւն մը կը սարքեր Ա- հար դարե -վաճի մեջ, նաշելով եւ գրուխ գլխի խօ-սակցելով Պոլսոյ կուսակալին հետ ։

իր կոչումովն իսկ արտոնետը՝ հետաքրք-րուելու ազգ - դպրոցներով։

Դեռ քանի՝ տեսակ ուքերժ պէտք է փոխ-ուհ Թուրքիրյ «Աչ, որպեսքի մարդիկ վարժուհի լարգել քաղաքացիներու տար-րական իրառունքները, փոխանակ՝ միջտ ահուրդի մէջ պահերո ոչ - թուրք փոք-րամամայ թենները։

Տակաւին թերթեր և ազատոննաներ --մանիակ տուրք արտոնենա - հան արոն

րաստեն , րսհյու համար թէ հայ աշա կնրտները հայերէն կր խօսին իրարու հետ , փոխանակ թուրքնրէնի : ՀԱՀՀ

#### ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒՆ JUSUALL MUSUUMULE

Lepth wenther blowing indudustr. Վերջիի տեղեկուԹետոց համաձայի, ագ Հահատան երեց գրուջնակիցները վայրը՝ հա՛տ աչքի պիտի լոեմնեն իրենց գա աշարանը, որուն իմկապրուՄետն համար օրեր վատմած են ժամարդկաները՝ Հարկ եղած է փոփոխու թիւններ կատարել, եր -կատի առնելով Գ. Մենաէս Ֆրուսսի մասը Lyqued nynd fit unghe

գրասողոգրո տուլու Ինչպես կը յիչուի, Խ. Միութեիւհը ա – աջարկած եր Նոյեմբեր ՀԳին հւրոպա – ատչարգու էր նայեսրեր հարա հերաա կան հայերականորում իր գումարիլ Մոս -կուայի կամ Փարիդի մէջ, բննելու համար հաւարական ապահովունինան ինարիրը է Արեւմանան պետայիիչները կրնեց պատասիանին մէջ անդամ մը նես կր

արտության արտությանը թրենը արտաստահանին ձէ անդամ մեր նու կրեւմուտբե արտաստահանի ձէ անդամ մեր նու կրեւմուտբե արտաստանու Թեան կարմանիերայումը 
կառանի, Փարիսի համանայիու Թեան կերման բե Արմ-ա 
կառանի, Փարիսի համանայիու Թիւնները 
պահաւտը արտանայուր Բիւններ կր պաբաւհանին արդան արդաքիններ կր արտ 
հայակնի հերը՝ որեւէ կինուորական 
արկանախնորու Թեան պեհ» է Արևումուտա 
հայական հերայինը հերև արագաված արդանական 
արկանախնորու Բեաս առաջարկած արդ 
ժաններով: Յեասը, արտ կարճ է հրագետի արհանական Է հահամաստանի չե հայական 
համանական Հատաստանական 
համանական Հատաստանական 
համանական Հատաստերիայի 
համանական Հատաստանական 
համանական 
հ

երքը որ յանդին է հորո Երրորդ՝ առաջարկը որ եւ է հորո Երևոր հայաստանակեր, դիւրացնելու հաժար դերմանական եւ աւսադիական հարգերուն հարարարութերերը։ Մէ ջանց զգըուսան առաջարկները հայաստվող գերունացն
Աւնեն 45 և հայաստանացն ուտա առաջարդութը սարաագոր բառաջութ Զերլիին 45 և Հաստաստումայաւ ԲԼ կա -րելի չէ որեւէ Հասևանայնունինան յանդիր Արդ Հիման վրայ նոր ձախողաների մր պի-ան Հանդիպին, իավստելով կարելի Հա -մաձայնութիիւն մը:

ստապրությում որ։ Հորրորդ, արևւմահան պետուքքիշնները Հակառակ չեն բանակցելու Մոսկուայի Հետ, պայմանաւ որ նոր թանակցունին ները լուրք պատեՀունիշններ ընժայեն

2ԻՆԱՍՏԱՆԻ մէջ բանտարկուած 13 « up:

(Շար -ը կարդալ Դ. էջ)

## «ՄԱՐԴԱՍՊԱՆԸ ԿԱՍԲՈՆՆ Է»

Amapan Sudperply dong : Reply dayou.

որություն (հարագրից գրավ) է աշրթը անդրա-վելը չկայու (17 ատրիկան) է Սորահումեհան չարժառինքը միջա մուն եր մնայ է Ըսգ է դուսահրացին կարծիրով , « թուն չարժառինը կանցին մարդկային բանականունիրնը է Բարկունեան առակ րանականութքիւմը։ Բարկա թեած տակ գործուտն ոնիր մբա՝ է, ոնիրը րանարա-ըսլ, իչխանատաս տեշտաի մր որ էնո ժակուտծ է բարկութենաքը »: Երեի տատու, որեսի խասեր օգեական դատախաղը, Գ. Ռոդան, որ էիսանդա

ցած էր այդ օրը։ Աւհյորդ է ըսել Թէ եր-կուրին այ նդրակացուխիւնը մահապա – տիժ է Վենսը պիտի արձակեն հրդուհալ-

«-ը» արը արտարրյաց ծառաք վր - քասակացու անորվարակ դամեկայան փաստասրաներ է դիջան մայլ անոնց մոր եւ գորաներն, որ 80 տա-րներան է եւ կավնուտծահար եղած էր, երբ ինացառ ազանուցնեսն լուրը ։ «Այս մեն մայրիկը», որ էորրորդ գուճե է, արդարա-քինա և օգահանչէ, ու քել վրեժ»:

րարւուջելու համար յարարհրութիւծները։ Այս տեսակքաով, ահմրաժեշտ է որ Ֆ. Միութիւնը յայտել էր տեսակքաը մաս -ծաւորապես Աւսարիոյ եւ Գերժանիոյ մասին, գույց տալով հասալակաց՝ կար -գաղութնետն մը հեարաւորութիւնը ։ Յետոլ, Հարկ է ժամկետ մը սահմանել, խը-նամըով պատրաստունյու համար եւ յատճչդել օրակարդը

կապես նշրել օրակարգը։
« Աւտարիայ հարգարին ժարդպահը
աւրյան օր իր ժեղադրել 18\$ 50-000 հադինոց բանակ օր կայժուսած է Աւտարիայ
ձէլ, ուսաինան - գործը կերպացանչով եւ
իր պահանչեր որ աւտարիական կառավութբանական հարդպանի կառավութբեւմ հանան ժարդ գործարան ինները ու աւտարիական կառավութբեւմ հանան ժարդպանները հերցեցին ույս

ենտանան ժարդպանները հերցեցին ույս

ենտանան ժարդպանները հերցեցին ույս

րուս տրաս և արդվաստորը - որդացրո - որ Հեղադրանի վարչապետը , Գ. Ռապ որ Ուոչինիթրն դացած էր, Հաւաստիջ հերաբանի Հեռապետ - հապ 

## «ՆԱՑԻՈՆԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՆԵՐԹԱՓԱՆՑՈՒՄ...»

Atopagain Garianigan State Descent աօրակատանունիւրդբեն ահոարմ, ըմիա-

անակատարութիւնարը այստող «ՀՀ-Վ տուրի ելև և այլուր։ Շուրվ երևսուծ տարին ի վեր համարի գույնեսա (Հիջը, հանրհարարար Հոկ -տեմրեր ամսուան ընթացրին ։ տեմրեր ամսուան ընթացրին ։

առաքոր աս տուսա ըսթացցքը և Կը տոնուի երկրէն դուրս, առանդու -Մինս դարձած Հանդիսաւողուննամբ : Կը տոնուի երկրէն ներս, առանց Հան-դիսաւորուննան, լուռ ու անձայն :

Այս «Օր»ը տոիի մին է յարդերու լի -ջատակը մեր թիւրաւոր ծամատակինրուն , որոնց ինկան «վասն հայրեննաց», սահ -ժանկն աողին եւ սահժանկն անդին։

U.in «Op»p mapp date & hunte abount-Այս «Օր»ը տաքին մին է հանու մեծապետ լու քիչատակը մեր անեկին անհամար, անտ ուտեի եւ տետեսուհ հերաժներուհ, որաեց կուսեցան դարժնալ « վասե հայրենհաց» -պրեհալ այս համաստակեսեր, որոր այս հերուհերը կրծույքին ըսել լադկական ծո-վակային՝ ենյարին պես, «ֆառք Աստու -ծոյ, պարուքս կատարեցի »: հեւնչ «աստապեսի և հատարողչերուհերուն»

na pang pa manghe; mangdal pan-lang king dap masamahkancin a sagan-tangkang dap masamahkancin a sagan-tangkan dap dan haga aga Mar sah haga bahaga aga dan pankan panahan ibada danganakan dan pa sagan banghan ibada danganakan dan panahan ibada dangan panahangan bada dangan panbapa, «malamban banghan panahan husbind quibable

« Ժողովուրդին ծառայնքը Թազաւորնը է» ըսին մեր նահատակներն ու հերոսնե թը, առանց հրբեջ ակարանալու , առանց երբեջ ընկրկելու , առանց հրբեջ ուրա -նալու զիրենջ առաջնորվով որթավահ ա -

Այս ոգին հիմա ալ կ'ապրի գեռ չատեhurr affi «Quamipli huhmunipli ? » upled' ghal dur ship up Unancons dus-

Դաչնակցուննան «Օրոր նաև. առիկ մրն է վելեկու և ուրիչներուն ալ վելն -ցնելու այս մեծառըսնչ ողին, որ ազգե կը թիկ եւ ազդեն կր մատուցուի վերո

ային է Դժ**բախտար**ար, մեներ Հակտոակորգներ Իժբախտարար իմաս չունինը այս բառին ավնուական իմաս տով : Ջրւնինը՝ այսպէս կոչուած ըննա դատներ, որոնք ցուց տան մեզի մել Թիւլն ու Թերին, մեր «ծուռ»ին Հակա որևլով իրենց «չիտակ»ը, մեր «Թերի»ին

Ոչ, այս իմաստով Հակասակորդներ ավորե մեր կետերին մէջ։ Այլ կան մար «դիկ, որոնը, րուն ու անասնական ատե

mc Phude thancas ,- hep P\$ dibe pt neglecture to the construction of the construc

Այն «Հականապրորյանըում» ծաշագ հայնակականը մարզ մեր և, որ արև նեւ դիչեր կը մաած և այն մասին, իք ինչ ընկ եւ ինչպես ընկ, որ այս ապզը կործանի , որ ապրին բառաները ինչաւու եւ գրե -ըսական գլյան, որ Հայրենիքը մոկոի բակաս գլյան, որ Հայրենիքը մոկոի րորոս ըլլաս, որ հոր գարերը և հոր սուլԹան-հերը դած լրացնելու, ինչ որ հին ցարերը հորտո ըլլաս, որ հայրույնը — որջեւ

Մյս ծոյն «Հակառակորդ»ներուն Հաժար Դայնակցականը մարդ մըն է, որ կ՝ապրի միայն աթեուն, չանու և փառջի համար որ ժում մը հացի փոխարկն, ոչ միայն կր որ ժուտ որ տացր դողատրչ», ոչ «բահակ», «այի եւ իր վաճառէ գանոնջ առաջին հահ-դիպողին։

րարգատը այս մեր «Հայաստարրող» աս-ն», որ տեհ » օր կարժ կեծ, տաժ և» օր տա-ծերք տածեր կր պոսած, Թե Աստուած տահարծած 4 դերևնա կոունրու Համապ ձեևորին չարիրիա դեժ ևւ, միւս կողմ է՝ տրո ազգը տումիորդելու ... ապատով հուսահանդիստ ...

Մեր պայքարը՝ այս ազմկարար ժուհեարկիներում դէմ՝ ժամանակի ու հռանդի
վասնում է միայն։ Մեր արմանարմանցը
կը րաւէ իրենց։ Մեր ժամանակն ու հասեղը այկա ին ժեղի ։
«Լաշագոյն պաշտպանութիւնը — յար-

one places p hour, his sout a h' pat his & om-

puff on a My & Emmy Emmy by hope of the high of \$\frac{1}{2}\$. Use a file \$\frac{1}{2}\$ is given by the high of \$\frac{1}{2}\$. Use a file \$\frac{1}{2}\$ is given by \$\frac{1}{2}\$ is many whose \$\frac{1}{2}\$ and \$\frac{1}{2}\$ is the same file \$\frac{1}{2}\$ is the file \$\frac{1}{2}\$ is the same with \$\frac{1}{2}\$ is the state of \$\frac{1}{2}\$ is the same with \$\frac{1}{2}\$ is the state of \$\frac{1}{2}\$ is the same with \$\frac{1}{2}\$ is the same of \$\

nem still : 24 file limbs րի եւ անձնական չաներու։ Այս առանդութնան հաշտաարին կր մբ

րթ։ Եւ այո է պատճառը, որ Երևւանի վա phylopp the quappy planamaket Pome

## ՀԱՑ ԸԼԼԱԼՈՒ ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ

wur .... Շարքի մր վերջին մասը

1923ին Նիս կր գտնուէի։ Արդէն 1320pu opa ye quantzer orez-s-quis mene, Anchyshphai dist mahaband imphis pum da ish jumb: Induanta, m-nucon da, sep suzunpui histoshi, mau-

Պարզ խօսը մը. ջանի մը հայերէն բ ռեր, թայց անոնը իմ ականջիս հեշև Տողեպարար Խուադի մը հման ։ Ցուգու Հալկարար ծուարի մր հետև։ Յուգուհ գ գայ րահրարժ, անդուշակերի դանձ մր դանողի պես։ Այդ խօսթը պատճառ նղաւ որ ես խորապես դրայի դեղերիի բանե մի երկար ատեծ դրվուած ըրդա։ Առաքի են եղեր և այդ պատաս մր քալաք ձերժակ Հացր կշտացուց դիս։ Ծարայի են հրեր-եւ այդ րաժակ մր քուրը ՝ Հայրենական աղդիղծերեխ լիցուած, յաղուրդ տուու

արդրերության հայտներ հարուն է Հայն Եներ՝ և Աշա Բե ինչ է Հայրենի լեղուն է Հայր գրևանայի իննի հասագատանինեն վատ գատարումինեն ինն հատ գատարումինեն է Ահով է որ մեկի իր հատանայանիում արդին իր հայտներ անումի հայտների անումին այն հայտներուն հրանինի հարարայաններ մարզերումիներուն հրանինից մարզերումինան մեկ հետ ընդային հարարատ պատևերը հրանիներ մեկ դինները հեհի հետական օրհրանային համարան գույներները հետան մայրերում և իրենային համար օրհրանային հայտների անումին մայրերում և իրենային համարական հայտների աներ անագահումի հարարանան հայտների անհիանային համարականին հետանայան համարական հետանայան աստրապատուհետումի ասարադարան հետանային հետանայր հետանայր հետանայր հետանայր հետանայր հետանայր հ

թեանց, աղջատի հրեւոյթով կը հերկա նու աներնասենքությունը և արեր ույերը ձառանիր դէն անանց է չան ննքա հարուն աներան աներ։ ըւ ասին հարուն աներան աներ։

կարդանք Խորենացին, Փաւստոսը։ Ա. ոտոպերները, իսկ՝ որոնց իրենց ժէք իա -րունկ եւ անուրանալի նշմարտումիեւններ կը ծածկնն, պիտի լուսաւորեն մեր միտ-պարար գորացնեն մեր հոդին։ Անոնջ գը՝ պրար դորացան անր Հարքա Արմա ծաղիկինը են բազուա հանաները արիւև ար-ցաւհրով յաղեցած Հայրենի Հողին մէջ Հիւսուած են և որուն սոտերը մինչև եր-

արության արդարության արան անունենը որ անդերք պայգարի ժէն է ժեր հողո -վուրդը Թչնաժիին դէմ , Հայրենի հողը կը պահէ միչա իր սրրադան արժէրը մեր պատիրուն համար։ Անոր ոչ մէկ մաա անը է րմագ գրե միշնամրբեսուր։ - իրչա<sub>ս</sub> բանաքաղն մինի! սոսիկը, բունետրիար ուխայոսի շիչաջ նվվայ այն պաշտագուրճն

արտը լիքած ըլրա այդ պարտաժումքը։
Մեր ողեկան հայրենիցին, Սեկեւացին
համար միմոսի հրայրջովը պետի է
վառիլ, ոսրուցիլ։ ՁԹողունը որ անոր ուհեպան արժենիների հրամ մր կորուսհեպան արժենիների ան մր կորուսՍիրենը մահատանը ամեն ինչ որ դայն իբական եմ հրայի կը պարձել ժեր այգին,
կը բարժայացել անոր լուսակերտ պարիսայները անենուրեը ։

Ծանան և անենալի Արան

գրագաղը առանութեր է Ծանոր է ամեծ գիս Արջակ - Թաղաւորի պատմութերներ է Պարսիկ Շապուհին - մոտ գերի է Պապի Հայրը։ Ամեծ անդամ այս ան եր բայեր իր առջերուն տակ պատմու գեր ակուռած Տայրենի հորին Վրայ, - կը րչն ոփոսշած հայրենի հողին վրայ, կը դառնար չղթայակապ առիշծ եւ կը մոն-

չեր։

Մեր սացին տակ պետք է միչա դդանշ դոյունիւնը այդ սրրադան Հորին։ Յաւի-աննական այդ կուսանն է որ մեղ կանդուն պիտի դահէ ամեւ վաանոլի մեմ։ Գիտակցինը մեր արժանիջներուն։ Ե՛ԹԷ

հակցական «իզէոլոգիա»ն։ Մեր երկրի աոտջին իչիանուսըը, Սուրքն Թովմաս -հան, Հայկոմկուսի 17րդ համադումարին մեջ, իր յաջոարարեր՝ ի լուր և։ ի յուջ բողորին - «Հի կարելի մոռանալ, որ մենք ապահովագրուած չանք՝ բուրժուական

Այս վկայու թիւնը կր հաստատե ա) Որ Դաշնակյութիւնը «Հո լիստ» է (աղգայնական) եւ ոչ թէ

ր) Որ իրենը՝ Սուրէն Թովմասևանները «ինոերնացիսնալիստ» են եւ ոչ Թէ «նա-

է մեր «իղէոլոգիա»յով եւ ոչ Թէ | Թովմասեաններու «իղէոլոգիա»յով ng Pt holing

զ) Որ պետը է պայրար մդել «ինտերնացիոնալիզմ»ի, այլ «նացիոնա լիզմ»ի ղէմ ։

Այս պատմասներով» Բոլչեւիզմը զկմ կ Գաչնակցութեան ։ Այս հոյն պատճառներով՝ Դաչնակցու

Plane and & Politalingship

penny ngur ( Pagish hadh)
Pagish hadh na mag hy masiyam, a
Sagahipa Humb' qur gung Pagish ha
Ah, p trambadha ngun pengung Pagish ha
Ah, p trambadha ngun maghi na
Sagahipa Pagish Pagish ngung maghi na
Ah maghib Shu ngung na Sagahipah ha
An maghib Shu ngung na Sagahipah ha
An da sagahi na magha shumbangha
Sagahin sagahi na magha hadhan hambangha
Sagahin sagahi na magha hambangha
Sagahin sagahin sagahin na magha

նույքում և հետև այում ի դեմ է մեր ինչնակոչ դատախարները կր հրա -շիրեն մեղ հրաժարիլ մեր «ըմրոստ կեց -

շիրեն մեղ Հրաժարիլ մեր զորհրատ կեր տածցեչ հանդելա հայ օր տաշենան ինչութե որ իր դրեր մեր հարհումը 1940
Թետրուար 12/ին Հարի կր դրանը մենը այ մեր կարդին, Հարի կր դրանը, մենը այ մեր կարդին, բարադրարիլու ի բուր եւ ի չուր բուրսին տական հերթեայնանցումերն այրայի հայարագրութի ու ինչումը տական հերթեայնանցումերն այրայի հայարակիստական հերթեայնանցումերը Հարիանյանան Հերթեայն Հարիանյան Հերթեայն Հարիանյան « Նախորհարևելի է, որ մեռնինը հարի կերյած, չան տարինը ծունկի եկած», կ՚ը-սեր Ֆրենըլին ՌուսվելԹ:

Մենթ կը նակրիարհեր աշելին կը նա խրհարհնը տորիր սարի կեցած ։ (Խմբագրական ՅՈՒՍԱՌԵՐԻ)

## լուսսւու ՀԱՄԲԱՆ

(6949SAU - LIFULUL - SHP 20P)

#### de. Ulbruutheens ube

Մինչեւ դիչերուան ժամը հրեք շարու Affingann mimert bie umbabur ferme de-

« ԱոԹեն »ին պատմուԹիւնները գո ջացուցին »Մարիուս»ի ջաղաջին կիչները ....

կրյութը ...

Ծաքրորը առաւստ այցելեցիեց բաղացը։

Մեծ բան չկայ Աիդեցամորերը ձև՝ անահելեց։ Գացինը ահատես դեմեցին պատհելեց։ Գացինը ահատես դեմեցին պարե Վերարուան մոտ մեր շայեցա արդեւ Վերարուան մոտ մեր շայեցա արդեւ հեր դեպի Պոլուման վարժարանը ։ Առաքին անդամե չէր, որ մեր հերենը։ Ար գածուեին Հայականան Վարժարանի մեր ձևչ։ Անկէ դուրս ելան հիացած, հոյհիսկ

Վարժարանին տնօրկնը, դրադկտ ու բանաստեղծ Բիւգանը Ձկջինեան, շրջա -պատուսոծ ուսուցչական կազմով, մեր հիւրհրուն ևւ մեղի ընծայեց Եգիպտոսի

մէջ մեր ապրած պաներուն ամէնէն դե -

a lapfiblicated the term of the control of the cont

թրթրունցաւ հայ տիկիններու այդ հրա-չայի դործով, հարցուփորձեց , երկար խոսեցաւ Թէ պղակկներուն եւ Թէ ժեծե-

Տեսանը նաեւ ընդարձակ մարդադաչ

Տեսանը ծաեւ ընդարձակ մարդադալ 
ալ, մարդական ակումեր, իր յուսած ան
ամար բաժ ակներով 
Այս բոլուր վերջին աստիմանի բայնակ 
Այս բոլուր վերջին աստիմանի բայնակ 
Գլագ է տեսներն ձեր ձերձելու յուղ 
ուս - դեմ բերջու ակար է ասինանի առա
ունենութեկը դետ է ասինանր այուր
հետակիցներուն կս պատահեի հայ վար 
հետակիցներուն կս պատահեի հայ վար 
հետահար հետակի ակեր հերջութեր, Ա
դերասներու հեր կերջութեր է Ալլուբեր 
դերաներու համար, իր ենչակ հետ հետ 
հետո հանար, իր ենչակ հետ հետ հետո unbline Sudmp, Pt pugne bug

Հառաբուհցանը ընդունելուԹհան սը -րահին մէք, բարձրազոյն կարդի աչա -

հուկին արդէն երջանկութեան դադաթնակկտին, Հարցուփորձած էին աչակերտ -հերը, առած ու ըննած անոնց ֆրանսերէպարտականութիւնները

Pp mhumbbbpneh dpmj spounce Պալար պիտի դրէր իր Թերթին մէջ, թէ մարժարաններ եւ նոյն դասարանի հա արժարաններ և նոյն դասարանի հա եթէ ոչ աւհլի, ֆրանսերէն գիտեն, որդան

Գողոսեան վարժարանի մէք էր, որ ռաքին անդամ իւսոջ առաւ նաեւ Տ

Lume pun an pun. cha mbbdomb Հրաս բառ առ բառ. «Քմ անհմած ձա-գուկներս , ձեր տարիջերն հա ալ արկեր մը ունիմ Ֆրանսայի մէք։ Մեծ հայրենիցի մը կր պատկանի ած, եւ ունի ամէն ինչ։ Ոյ մէկ բանել գրկուան է, Մեկ բանով մի-այն պակաս է ձեղմէ.— Գիտի ուղէի, որ hd maghha me dhah smit smiphimuka pe-

#### JC - 4UPBLE 24 BURUBBL hehah shear

Հայկական վարժարանի ձգած խանդա-վառիչ տպատրունիւնը դեռ չէր անձե -տացած , երը ժննը փոխազրունցանը թո -

լորողոս տարրոր աչրաղջեր որ ոչ չ։ Կ-Պալարին ծանօն , Ալևրսանդրիա բնակող ժեծահարոշատ դրագետ ժը եւ իր կինը մաշի հրաշիրած էին Պողարներն ու Մար-տելը։ Այնջան պնդեցին այս վերջինները, անցը։ Աիջատի արնվային արտ վերջինունիրը, որ տոնրագրում ես այլ բնկերացայ քրևնց -եւչիսանուվույել սեծարայն գի արժ անացանը ձան։ Տան մը չէր անոնց բնականը - այլ կատարևայ գալատ։ Աժեն ինչ ձոր - էր ամեն ինչ քիանկարժել»։ Արևնդիան դոր -գել աժեն սենհակի, աժեն սրահի ժեն է Արծաքե ապատներ, Հակալ գրադարան , արուհասանաց և կարևի ավ էր գրադերը -հա դասնանը, և պարտանին ապահը : իր դործերը կը զարդարկին պատերը

Ampump nebt p dobn'emple be undmin նային առանձին յարկարաժ*իններ* ։ դարձակ պարտերի մէջ կ՝ աներ հղակի պարձկերու ծաղիկներ։ ձայր արուհյաւ ամրոզքովին արծանէ սպասներու եւ լախմապակիկ պնակներու մէջ

յարոծողագր, պատգույ Կարն, գրադէտ մր չէր մեղ ընդունողը, այլ հարստու Թեան մէք Թազուած Արև shipph befund ofp:

Այս ըոլորին հետ, մասնաւոր ձիզ մի դործ կը դրուէր մեզ չլացնելու , մեզ՝ holy abudypho :

4. \$0111.8 bHZ

ժեր կերպարանգը պայժառորեն ցոլացը -հենջ այն թիւրեղներուն մէն՝ դորս յզկե -գին մեր դղագետներն ու բանաստեղծնե-բը, ենք հարսա ըլլանց մեր - ծնունոլով, ձեր մշակոյնով, կը փիկունից հայ ըլլա-լու որբեղգութենին -

per applygacy Hills.

Rudh op thus the rangle impludus—
berklich, walh op the van utpartoglis
dubler klain milden the kalle blages has
empringlis it, operation in milden has
empringlis it, operation in the hoperation
play blages in and fail, he woundhaff impplay burkenes by and he to be have profiling amounth worten flats to surenter uniquenum dubler klain if it is
due and in his player than
else and player the surelse and blatte. րերգուքնեն :

Com put l'enter to

ճատ բած կորմե հա.
Եւ իրապես չատ բած ։

Եւ իրապես չատ բած ։

Կր բաւե միայիս վրասկցիլ. Հայերկին
նաքրով հատերի այն բառագարգ հանագ —
բուածենցուհի որոնց միր ժշակոյինի ած —
բուածենցուհի որոնց միր ժշակոյինի ած —
բուատեսաբունենան հավաները Զիտհասը ԵԼ
Ոսկեսար մր ունեցած ենչ, ինչ որ չէ արուսում ամիծ ժողովուրդի։ Գիտես
ԲԼ մեր լեղուով առեղծուամ արածելի արիկ մեր իկղուով տահղծուած աջանրերի պուարհեր դուրուներն ուշենի։ Ոչ մեկ ար-դի մեկ ահահում րահասահղծները եիշ-սած են Ակհայ Անտուհիներում պես յա -ւիահնական հերդաշհակունեսու գլա յա -ուսծ տարեր։ Մեր հայրենները չան -դակներ են սիրահրու Հրաջիրմ եւ նիրկը դավար և հրագրեր հեջ դրոշվուած ։ Մեր Սայաթ Շովային պես հաշտասկուած բանասահղծի ո՞ր ժողովուրդին մէջ կրը-

phenomenage, return from the following super from the paying quicklying steps to be done from the following major filling in the following physical states of the following physical states of the following following from the states of the following followin

հայ Հայ բլլալու։

հայ այ պետը է պալապանել կարևնանը
ժեր ողեկան հայրեները որուն բարակար
կը հերկայացնել ակարհերը որուն բարակար
կը հերկայացնել ակարհերը նրագրել
են, լուսանանանչ կրկներեւույթներ՝ ոըսնց պետը է ժերա տեւեսարիը մեանր
գրարհետիանի գրևարկայանիան բւ Մեր
գիտաները դիրերի են, կրինական հասատությեւն հերը, եկեղերն, հանուրի հասատությաննը
առաջանինը իրա «հայիզնի հանուր» Մեր
գրարհետիանումիչ եկերումին հերա Ս- Մերբարի առատությունիչ որին։ նալ Հայ ըլլալու։ Բայց պէտը է պաշտպանել

Ampphile plane. Surphyle plane I. Whopump memorandra probe to plane
Surphyle gampionaryle dely flegame
punten dely plane to minoritate property
polity of the plane to minoritate property
polity of the minoritate property
and a gampion promise splane to proper
and the other minority of the first proper
also World Surmany, altrice to the minority
the purph chapted plane of the to the minority
to the minority of the the dely
though the property of the the dely
man the maphen of the first of the
purph manufacture of the first of the
purph manufacture of the first of the
purph minority of the first of the
purph minority of the first of the
purph minority of the first of the
purph minority of the first of the
purph of the first of the
purph of the first of the
purph of the first of the
purph of the first of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph of the
purph ատար տարերան արձանային ձուրք։ Մեր այնդան դաղցրաչունչ եւ օրատրուր Մեծապենար, վայրածակ ուսին մր տան լացող ադրերակի մր պես։ Ձարիֆենանով 6. մանաշանդ Գևարոս Դուրևանով՝ թու՛ս դով կը տեղունի Լերբարային։ Թէ-գենանով՝ որ որտել եւ մացի կատարհայ

#### ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԱՍՈՒԼԻՍ

*ԽՄԲ* .... Պ. Օհան Տուրեան խոստացած հայթ. - Կ. Մաաս Տուրսան թուսացուս է կանոնաւորարա աշխատակցիլ «Ծա – ռաջ»ի, ստանձնելով անոր հրաժշտական բաժինը։ Այս առթիւ իրրեւ նախարան տեսակցութիւն վո ռենեցանք երիտասարդ հրաժշտագէտին հետ, արդի հրաժշտու –

– Այս օրերս չատ կը խօսուի արդի և-րաժչտութեան ժասին․ կրնայի՞ ջ պարզել

րամ լաուքինան մասին, կրնայի է պարզու անոր շիմնական դիները .

Արդ հարդը կարդ կում օրուան լեզուով արդա արան ար կում տրուա բերում արդա արան հանրական հարդարարա արդ պարուն մարդը վարդ է երկ ինչ որ Այդ բնելու Համար պէտը է ապրիլ իրինւ-այս պարուն մարդը, Պարդ է երկ ինչ որ կուրայ հինն, կամ կապալան է շինին իր կոնար մաս կաղմել արդի հրաժչաու վուզայ հինչն , կամ կապուած է հինին չի կրծար մատ կաղժել արդի հրաժչառ. -Թեան։ Կարելի չէ ըսել Թէ լաւ է կամ ղէչ է, այդ յայանի կ՝րլլայ դարերու ըն-

-Որո<sup>ո</sup>նը են արդի երաժշտու թեան

th. Gd/P list. hite:

- Uphing/Pe againgth, funghip, quindigebib hi, upig h houd zime fland;

- Dring's milk upinkum, houd zime.

Plath my showeyfresh dif i : llangk uindik upinkum zimerbudia flat dif i :

llangh krud zimi. Plath quine flat i ile yik
uin nahibun umang quandiahh, hap

հերդաչնակունեամբ յզկած է րիւրեդներ<u>ի</u> աստուածային ջերթողունեան։ Ձմոռ – աստուսածույին գներքերդուքնան։ Ձմետ հանը Ջարինչի այ՝ որ Հակայ քրն և հաքարչամել այի Մայարսի չեր գրվ է
քարչամել այի Մայարսի չեր գրվ է
գրութամել այի Մայարսի չեր գրվ է
գրութամել այր չրյալու այրերդունինը որ
բանը Հայ չրյալու այրերդունինան գր
Մեր բարձի գիրերդ քոր գրյան նորև նացին, Փաւսաստ Բիւդանդը է
ային, Փաւսաստ Բիւդանդը է
ային, Փաւսաստ Բիւդանդը է
ային, փաւսաստ

աացրու գտնանատու գուգանագրը, «Հրջու» « որ βե իրթես խարհրդականու գարդարաներ ձեր մաարին, այլ իրթես անհրաժելոն յո-ձիր մեծ հուրին Էրեժացիայը Այուղի «Ճենը փրվուսած ավափ ըլրահը» գրահումն ան-արտաս քենան դեն, առամիարգու «Դ գի-լունի անենամունք թաշիրների, դելով «Հրջուն անենամունք թաշիրների» «Լենի» անանակող լոյսը արդար արարգներեն, դեպի անանակող լոյսը արդար արկայնին։ Վի-աի Հասիներ Հոն՝ ուր այլնու պիտի գաղ-թի Հայ թյրալու ույրերդութիւեր, կամ այդ որրիսյութիւեր փոնձ դերեցիու -Թետքը մի պիտի հասագայքէ Ձեր ճակա-առունի Ձեր Հ

HOHER GOVER

սկանին, նշայլն. Թելի մր չարուն կունիւնը, եւ տպաւորիչ դպրոցն է ար առւած է Արդին ինչպէս որ այս վերջինը իրրեւ հիմ պիտի ծառայէ տպագայ ուրիչ իրրեւ հիմ պիտի ծա հրաժչտունեան մր։

Proz t արդի հրաժշտունեան այսօր

ուսոն վիճակը .

= Արդի հրաժչտութիւնը, ինչպես ընդ-

կը տիրէ եւ ամէն ոչ նորութիւն, միսուն Հա -թիւր տարի հաջը կարելի պիտիրյյալ ըսել այդ. հրո ժամահակը իր վճերը առւած թիւր տրդի նրաժչտութիւն մի կ'ուղէ դր արդչ ու ասչ ող ապրություր ար դրությ տալ, Քեն աս ար զօրավար է հրա ազա-գային ուղեն դաննի արդի հրաժշտուքեան սա՝ ժանումը: Ամեն փորձ օդաակար և աղդ ուղղուքենամբ։ Հիմա չննը կրնա է սել Բէ այսօրուան հրաժիչաներէն ո՞վպի-

գր մեան միայն տնոնջ , որ այսօր դտած են այդ Թելը ։ — Կրծայի՞ ջ մեզի րացատրել Թէ ի՞ն – չո՞ւ ունկնդրին խորժ կը Թուի այսօր – ուան երամշտուԹիշնը ։

— Կարելի չէ վճռական բան մը բսել ։ Այսօր ունինդիրը Հանելուկի մը առջեւ է։ Աժէն արունսա իր դաղանիջն ունի, եթէ Will in agraction by quagnitiph with page for bothing by quagnitiph machine principle. Robbing by quagnitiph page to be proposed by the Sauthing be a playing making by quagnitiph page to be for any pulmpah by mil Sauthy may pulmpah by mil Sauthy mil ang pulmpah by mil Sauthy mil ang the angle mangla by mil get by pulm ang the sauthy mangla quantity of the sauthy maghty to sauthy mangla puntity of the photography and the sauthy min the mil sauthy min sauthy m commondant & ap & for an one of any of them-agains or against a diship lights. Shely against a fine in the first state of the state against blooks, for a fire against bloom of \$\frac{1}{2}\eta, against blooks, for a fire against a sin-light pay or a fund accord & again of the ac-light pay or a fund accord & again of the accord-field of the state of the state of the according to according to the state of the according to blooks, and subject only of the state of the ac-blooks, bloom of the according to the against a blooks, fire are fund of another high funder-age of the August of the according to the ac-pacity of the according to the according to graph to Augusta for a fundamental pro-ports of the according to the according to according to the according to the ac-dibit and according to the according to the ac-dibit according to the according to the ac-dibit according to the according to the ac-tion of the according to the according to the ac-tion of the according to the according to the according to the ac-tion of the according to the according to the according to the ac-tion of the according to the accordin

dollih mhamifimal;

""" o f sanji homd ya m Mama ya papi
fund mhap maja himad ya m filimb di f sanji
- "The apa maja, filimb di f sanji
ha panji hami di filimb di fil վարդապետն է։ «աշքրքը կարևոր դէմքը իր նուրբ նա լորդ է յիշիք ին անոր ողին վերապրենիա դրուս արդի սրաշառւթյան ան ՀՀԻ ՀՀՀԻ

#### บนสกหนุบ

Մայիսհան օր մ'եր անոյչ Ծիրանագոյն այզաբաց , Հով ու զեփիւռ կար , քընքոյշ , ԿՖրգէր պըլպուլն արթընցած :

Բիր մը ձեռքիս՝ աչուիս թաց Հրաժեշտ տըւի մեր գեղին, Մայրըս թեւերը խաչած Բացաւ, սեղմեց գիս սըրտին ։

Ճիտըս պրլլած թեւերը փուլար զուսով կուրծքը փրլած, -- Հհտրդ ըլլայ Սուրբ Տէրը, Ըստւ ու խոր հեծկըլտաց ։

Մայրիկ ըսի, մի լար դու Տան ու արտին լաւ նայէ ։

Հողվորտիքը կրտրեցի Անցայ դէպի Ջրնըզձոր, Մօրբս ձայնը հետ ինծի, — Տիղա՜ս, ճամրադ լուսաւոր ․․․

Երբ որ Խոռնէն կործեցայ Տաք արցունքը խեղդեց զիս , Նարձայ ետիս նայեցայ Մօրրս ձայնը ականցիս

> խոսնեն մինչեւ Բերդին - Քար ծում մ՝եր դարձած ալհկոծ, — Մայրիկ, մայրի՜կ անդադար կանչեցի ես վըշտակոծ ։

Ոչ մայրիկ կար . ոչ ալ Գեղ , Պանդուխտ էի ալ՝ հիմա , Օտար երկիր , օտար տեղ Շուտով մայրս կաթօտցայ

Անցան օրհը, տարիներ ես չը դարձայ... մայրս եկաւ ։ Ան ալ այժմ պանդուխտ էր՝ Կարութ

Դրրինք խոնաւ հողի տակ։ «Երթանք»... կ'րսեր ամեն հեղ Այժըմ դարձեր յիչատա՛կ

9. Updah Bunhu, ap hughumuna Bunh umaghir dyguhudip umad ip 9 phadili Bunna - Lafal ph ylaph dig, umih op Bunku - Lafal ph ylaph dig, umih byunhish didakan 90py amphamedhi իկարիլին ծևերկան ԶՈրդ տարկարժին առնել: Թուլուդին հետ նմանուներեր եւ անակնկալ ներկայուներեր մեծ տպաւո – բունին ձգեցին, հեչպես կր դրեն տե – դական թերթերը

COUNTRY OF CRUANUS

Bb Lud Hall blubb 8 11 12 11 11 18

Upmbly James dbloned by Prefor Upg Պետրոսին տեսնալու, որպեսքի անոր ժի-Լոցով գիւլերի ռեիսները մի տեղ հաւտ-րեն եւ խոսին անոնց հետ կարեւոր իրն -

դիրներու մասին ։ apphapen dough .

Apphapen dough .

Apphapen dough phendous apush bepunny apush phendous apush bepunny apush phendous apush beappeared by the month of the
application of the month of the
application of the description of the
for the America such appeared by
the office of the punch of the
tentile of the punch of the original
to make a darge before the fairly of the
tentile of the punch of the
tentile of the punch of the
tentile of the punch of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the
tentile of the fanduntat be som mucht umbagad

ջուրը, պահապահներ հչանակել հրանկը, պահապահներ հչանակել հատլ, կը հնաուրն Մորիկոսի դիրկր և կը գնահան անուչ անուչ։ Իսկ Սերոբը , Արց Չետրորսը և Դանիկլը կր խորհրդակ-ցեն ապագայ անելիցներու ժառին։ Եր -կար բարակ իր վենին ժաղովուրդը կապ -ժակերպելու եռ ինչնապաշտպանութեան

պատղաստանըս մասին։ Այն պահում, երր այդ երեջը հատած կր խորքերակցեն, յունկարծ մեսասկայ դար-ակց հրայնի մը մայի և լաւում, ինչպես հանւ հաւարի ադագակներ։ Արք Չեարսալ պարակ քնոչում: Տղաները, անժիչագես պատկած տեղից վեր եր ելևում, փաժ -

opunquan aquana spanauh; s
Ampungh deurengg Uhapup adainat
kop shanis, hipad humunghi, ghepu di
sunguho dahib spandah kumunghi, ghepu di
sunguho dahib spandah kumulah pi daklapihephi, na nelumpihipa Suemeghi be
gibo akup hibyani ibpe muu dapih upund kowa kumulah pip mund
sund kowa ke pumud da ka shahih upupund ung memandunghahis taha kopupund kowa kumunghapahis taha kopupundi kowa baka dikhi jundun ahipanat di
kapundi kumuhahi pundung hipahi
kapundi kumuhahi bahi pundun ahipahi
hudidan subih pundung hipahi sunubuid di piphih junumuhiki ibur ac dap
ayapanat kopunguhih ibur dahi pundunghi hada bahi sumuhadi hang tunu jungishuhi bahahi bahi hang tunu jungishuhi kum
junkunghi ne ukika mika ne kepungungahi puni thumba pungunahi puncuka pin mensamahi pungunahi puncukani pungunahi nyaka pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi nyaka pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi nyaka pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi pungunahi nyaka pungunahi pungu Քարայրի մուտջից Սերորը

Pulp, be happinhapp and fopmy shi-

լով, արաղաչարժ վաղրի մը նման յար-ձակում է այս կողմը, ույն կողմը, եւ հր-րահանդներ տալիս է լուռո մը գաներին ։ « «Դե, գանիս» լուռեցել յամատորե, կո-ուեք Իաչնակցական մարաիկի վայիլ, որպեսը «պե - նաժուս » չլինինչը, նախ դու, Արվ, դիւպ վերադարձիր պայանի նանապարհներով, որ չվտանդունա։

Կոեւ հատասի եր և անհատարանը։

Կոիւը կատարի էր եւ անհաւասար ։ Կոուոգ ուժերի անմաւտաարութեան ատմասով , հայդուկները լատուհ պատմառով , Հայդուկները յատում կարդադրութինն կ՝րնեն ինընապաշտպա

Տասնեակ մը Հայդուկների դէմ եկել է-ին մի Հարիւր Քիւրտեր , պայլարգութ -ների մի ամբոխ եւ մի ջանի ոստիկաններ , որոնը մօտակայ պահականոցը կը մնա -

Կորեր վախմանը չատ եղերական պիտի Կորեդ վակմանը բատ հղերական ալկակ լիներ, ե՛խ Տելեմարը, իր հետ առաժ բղլյար Մուլեդին, Կարոյին, եւ ռայժա -կան խաղ մր լրևեր՝ Թինամուն կոնակը անցերով։ Այդ անապատելի ձարակի մա-նեսվրան բոլորովին շրջեց կոուի բախար։ Թշնաժին, սարսաված իր առւաժ դուն -թեր, լրեցի իր պիրերին ու ձևոր անդարա ժաղանը եւ անապարհը փախլիլ՝ ազատ -ունլու Տամար հայուլեկուի ձևորից։ Թշնաժին բաշական գիակներ Թողան էր կոուի դաշառում : Կարաուող Թշնաժին մի

ջանի րոպէի մեջ չրացած էր, եւ փառջի

Upu hapep should songare happ amadam մերերը նուագեցուց, բայց նրա տարա -ծած սարսափը հախտեց Բագելի վալիի

Այդ դէպրէն յհառյ, վային անժիջապես Տրաժաններ կը հանէ աժէնոքի դիւղ պա – հապաններ նշանակելու պահականոցների եւ այն ճանապարհների վրայ, ուրաերից կարող են անցնել ֆետայիները։

Հրաժան է անում - ձերրակալելու ևւ րանտարկելու դիւղերի աչթի ինկած իչ -խանները, մինչեւ որ Սերորը դայ եւ լ առաջուն, Հակառակ պարաղային ապատ-ծում է մահացնել նրանց գնդաններում Հղթայի դարնուստ, անօնի եւ անսուսող Վիճակի մեջ ։

Հրաժանը խիստ էր։ Անդուն իքը սկր-առոժ է դարծադրել էր հրաժանը։ Քաղաքի եւ դիորերի պատերի վրայ փակրել է ապրի հրաժանագրերը, Հայրել եւ երուր-դերե և ինդուներով։ Ձերբակայել է տալիս թոլոյին։ Այդ ձերբակալուածների ժէջ էր նաեւ Տէր Յովհանելու

(Tmp.)

Ubanh2

#### **ዶ**ዚኒኩ ሆር SበኒበՎ

ՎիՇիՆՍԿԻՒ ԱՃԻՒՆԸ պարունակող սա-ՎիճերեՍԿԻ ԱՅԻՆԱ պարուհավող ապա փրթը Հահագիտաւդապել անցաշարունաը Երեմ լինի պարիային մէջ, մատհաւորա — պէտ ընտրուած անկիւն մբ. Այս տոքիշ թանոց մեր վապմուած էր ընկերակցու — Բեամ դարինչիգուն, Լենին — Միայինի դամրարանէն մինչեն ծրանակուած վար, ուր Գանանակուինան անձաւ ան Սուայնու դատրուրացն այրու «դատուրած» գրայ-գրը, Դամբանական մր խոսեցաւ Մուրքով, «Մհար բարևաւ, սիրելի ընկեր բակով ։ Զինուորական հուսարախումը մր եւս կո ժամանակցեր արարողունեսնց։ Յուղաը -կաւորները ցուրանի կը դողալին։ Թնդա-Նոթե ալ որոտաց , իրրեւ վերջին յար -

դանը ։ Ա. ՄԻԿՈՅԵԱՆ, Խ. Միութեան ներջին Գ.Եստնաա դր առեւտուրի նախարարը, Ֆինլանտա դր Նաց, անտեսական բանակցութիւններ կա

ծաց, անառապան բանակցութըստոր վա-ատիրիա, համար ։ ԹԵՀՐԱՆԻ դինուոթական վերագինիչ ատեսներ ցկետոս Թիապարտունենան վե -թածեց չորո դատապարտունիսիւ երերի չ մահապատինը։ Տակային չորս հարիւր ապաներ կարդի կը սպասնե, դատունյու

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ամերիկեան ատակարը հեղիայացուցիչը, Հերբի Պայ-թուս, Գահիրէի դեսպահ հրահակուհցաւ, դիւրացնելու համար Երիպասոի մասնակ-

գրերացանյու չոսար ներավաստի հաստապ-ցունիշնը միացնալ ճակատին ։ ՎԱՐՉԱԿԵՏԸ Հռոմ պիտի երքայ յուն-ուտը 11ին, ամրապնդելու չամար ֆը -ըանջներաալական գործակցունիւնը ։

RECITAL ԳԱԾՆԱԿԱՀԱՐՈՒՀԻ

#### ԳՈΖԱՐԻԿ ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆԻ

Դեկտ․ 7ին , ժամը 21ին SALLE CHOPIN - PLE YEL 252, Rue Fg. St. Honoré, Métro Ternes 24ème programme bien tempéré en Si - mineur.

Ֆռանք, Լիսթ, Շօփեն, Ռոժէ Տիւքաս Դագարոսեան

# բԱՑԱՌԻԿ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Նախաձեռնութեամը ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱ -ՓԱՅԷԼԵԱՆ Նախկին Աչակերտներու Միունեան Մարսէյլի մասնանիւդին ։

#### 4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ժամը 21-30էն մինչեւ առաւօտ LE CLUB Rue Grignan Մասնակցունեամը՝ ՕՐ - ԱԼԻՍ ՊՕՅԱ -ՃԵՄԵՒ (Փարիղեն) ։

## BULLULLUS LULUL

8առաքիկայ Հաշաբոյթը՝ այս չորեկ

չուր, դունիը Կը խոսի՝ ՍՏ․ ՔՈՉԱՐԵՄՆ Նիւք — Միք․ Նալբանդեանի կեանքը եւ գործը, (ծծնղետև 125 տժետկին առ –

3 . 4 . WU.21 TULTULTEUL ՄԱՐՍԷՑԼ.— Ֆ. Կ. Խաչի տարեկան եծ պարամանոլկոր տեղբի կ՝ունենայ մեծ պարահանդկոր տեղի։ Դեկա 18ին, Սվպանտիտի չջեզ րու մեջ։ Այժմեն ապահովեցեր ձեր տոմ-սերը եւ սեղանները

#### AUGUALS OLUSUSS

Luju mhume 1955/ «Injudmpu» Opa երյս անման. 1960), «Գույանարոս Սբա-ցորց (գրաստրակու թիեւմ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդ Մերուք լրի չթքանի), Ազգային , պատմական, դիտական եւ այլագան նոխ բովանդակութեամբ, Շարաքիական ի՞նը — Բիկներով եւ պատկերադարդ : Ե՛՛ Տե : Ներկայանորի արտարինով եւ ժարոր տպաղրութենամբ, Ապադրանգներու .... dup qhill

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille *ՓԱՐԻՁի համար դիմել նաև* 8 առաջին։

ՀԱՅՐԵՆԻԶ ԱՄՍԱԳԻՐ, 32-րդ տարի Բին 345, (1954 Նոյեմբերի), ճոխ եւ այ – լադան բովադակունետմբ։ Տարեկան բաժնեղին վեց աղար։

#### YARSE DISTINIT

3. 4. NULP «Valenthelpel Op»y Fely-aldyley 29fel, Landgrupfel : Imp. Araxes - 46. Rue Richer, Paris (9)

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՈՐԸ

#### HIBS ITES

Այս Կիրակի ժամը 15էն 24, բաղ լետարանի սրահը (մէթրօ Մէռի ախսի) ։

EDOUARD DEPREUXA Նախկին նախարար և։ Սէնի հրեսփոխան

ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼԻ խօսին ընկերներ ՄիՍԱՔ ՄԻՐՋԷ եւ Կը խոսին ընկերներ Մ։ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ

ում ուսու Ինչուսումում բաժելի կը մասնակ-ցին՝ Իսի - Մերկոի նոր Սերուհրի միաց-եալ երդչափառութը - դեկավարուդ Մերու Պ. Գայիչհամի, մրդ՝ Օր. Օր. Քիշակեսն Տեր Թումայհոն, Դաչմակեսն - Մերումայնոն, Մերու

Շահինեան, Սարգիսնան, Օննիկ Գէևէը -հան, պար՝ փոքրիկն Ջամալինան, փեկել-հան, պար՝ փոքրիկն Ջամալինան, փեկել-ակատիր՝ Յովհ- Թուժանհանի «Երգ-թումը» եւ Ռ. Ջարդարհահի՝ «Բագինին, Փառարանանքը» (Տիկին Ա. Տեր Միհատ-եահ), Նուատը,՝ Սելրան, կեսելի եւ Բենն , Հուսագանումը՝ ԿԱՐԵՍԱՆ:

Uneme 200 Spung :

- Ընկերահամակրական ին-Luge, Bahambalphe gapuha:

#### 8ԵՐԵԿՈՑԹ ՊԱՐԱՀԱՆԴ<u>Ե</u>Ս

Ֆրանսահայ կապոյտ Խաչի Պանել Քաչանի ժամանիւգին տարհիան պարս-ւանդէսը , Կիրակի 5 Դեկա․ ժամը 14էն

Salle de l'Ancienne Mairie de Sceaux 🔆

saile de l'Ancienne Piairie de Sceaux, de Rue Houdan, Métro Sceaux Adammentaumique frândreum purific, con Ultimarq l'Ultificate france par le dispirité plump hisplanguage et austeur d'apr. « 1891— POU TURBUS », tombe s'anglanque legale. արտաստանու Թիւններ

երոպական պարեր ։ ՎԱՐԴԻՎԱՆԵԱՆ ՇՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԻ

արտանե ԵՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԷ Հագորդակց : ժիջոց — Տանֆեր Ռոչ բոլեն առենչ ակրեքսինն Ռոպենսոն , երևել մեթրս Սս:

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆՑԻՆԵԼՈՒ ԽՆՋՈՑՔԼ ՄԱՐՍԷՅԼ — Վասպուրականի Հայր Միութիւնը կր ծանուցանէ Թէ, ընտանե կան ինկութ - պարահանդես մր հարթում է Դեկա 195 կիրակին։ Մանրամասնու-Թիւնները յառաջիկային ։

ARPUSUL I wembers Umphable dusուսան տուքին Տեր և։ Տիկին Միջորստ և-լիգոսոնեան 500տկան ֆր. կը Նուիլեն «Ցառաջ ի ու Կես Վե. երգիծախերժի թարդաւանժան հաժար ։

#### .« ህበቦ ድህሀቦ »

<mark>Ձայնագրու</mark>ած եւ պատկերազարդ երգարանին Բ․ տպագրութիւնը, հիմնո վին բարհփոխուած հւ նոխացուած Հայաստանկն լսուող բաղմաթիւ նոր

ሳቀጥጣር 640 Էዲ, 800 চዮት, 342ር ይህՅՆԱԳՐՈՒԱԾ

եւ 132 ՆԿԱՐՆԵՐ Այս թովանդակութեամբ հրգայ արդ լոյս չէ տհսած որհւէ տեղ ։ Գինը 1400 ֆրանը (Թղթակազմ) Լաթակազմ 1650 ֆրանք։

Թղթատարի ծախջը գնողին վրայ ։ Դիժել «Յառաք»ի հասցէով ։ Մար սէյլի չրքանէն դիժել Գ․ Ցակոր Մա

3, Bld, Th. Turner, Marseille

## MORY et Cie

SERVICE VAUOUELIN

Thung memorinems much t dempth grabine sandany ZUBUDSUL (U. R. S. S.)

Հաստապունիրնը արտոնուած է ՄԻ ԱԵՆ ԵՈՐ ՉԳԵՍՏՆԵՐԸ դրկելու պաշտոնական Հաչուհցոյցներով , իս գործածուած հագուստներ՝ շատ լա dhawhh ute :

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU, 72-60(Poste 89) TUUUHOUAKPIKE LUBA. TUSI TUUITE

Կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. «Փոβորիկ» խումրի կողմէ, այս երեթյարնի ժամը Հին, Քաֆէ ար յա Մէրի, Փրա Սէն Սիւլ-

*Կը խօսի ընկեր ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ Նիւթը՝ Հա*յկ․ Դատի պատմութիւն

Այս հիւթը մանրամասնօրէն պիտի նել կայացուի, չարջ մի դասախոսութեանց

«Ռաֆֆի» խումրի և Հ. 8. Դ. Ուս. Մի-ութեան անդամները:

Սիրով կը հրաւիրուին նաեւ այն բոլոր երիտասարդները որոնջ կը հետաջրջը – ուին Հայոց պատմունեամբ :

#### PIERRE SEGHERS

Բանաստեղծներու փարիդեան յայտնի Հրատարակիչը, ժօտերս պիտի հրատա թակէ Մաննիկ Պէրպէրհանի րահաստեղ – ծութիւններու ֆրանսերէն Հատորը

«MON CHEMIN ENSOLEILLÉ» ԱրձանագրուԹիւնները բաց են ստանալու Համար Թուադրեալ եւ ընտիր տպագրու թեամբ հատոր մը, սահմանափակ : Jongdalfund **%**рй 350 фр

Philip Bunush had aparent V. Amp-

#### THANK SAKE

Ծախու է փավիլիոն մը 13 տեննակ, Շաւիլի կայարանին ժօտ եւ Էնվալիտեն )։

Դիժել .... Պալեան Պազատսար 8, Clos de la Petite Provence, Chaville

#### ל אוואום

Փարիդեն 10 վայրկեան հեռու արուար ձանի մը մեջ առեն մը րոլոր յարմարու -Թիեննիրով, րաղնից, կեղը - Չերմու Մին պատրգամ, չորս անհետվենրով, տակլ պատոչդամ , չորս տեհետակներով , տակ հանութ մր եւ նկուղ (թավ) , փոթը պար տեղով մը, անժիջապես տրամարրեր ։ Դիմել Գ. Ա. Սրապեանը 3 ռիւ Լիեօբ նան Ռաուլ Պարանի, Մեշտոն (Սեն

Հաղարդակց . Միջոց -- Մերի ախորեն օթարուս 190 հ. 160 , իջնել Օփիթալ

311 K G II S H S C 3. 4. WULL Dwppap Smulmspeak ընդեն ժողովը այս երկուչարնի ժամը 4-ին Բաֆէ Ռէժան։

ՄԱՐՉԱԿԱՆ — հայ. 25ին անորի ուհե-ցաւ պատջէիի Քուփ ար Ֆրանաի — արժի ֆինալի մբցումը։ Մուրատեան վարժա — բանը աշակերաները շահեցան 39-37ով Իրենց ախոլեանը Ֆրանջլեն, որ հեժէլի լաւազոյն խումրը նկատուած էր մինչն. memografi hinciden dopumenad zu dipolice ungon he digo umple he dip padeude zu mung he dipolice zu dipolice und ungunnendiguez dipolice di 15 - 26/4:

ՓՈՒՄՆ ԾԱՂԿԵԳՍԱԿԻ - Աղզ . Տան Հայկարնան վարժարանի հոգարարձու -Թիւնը չնորհակալուննամբ ստացած է ողperiod composition of the design of the program of the program of the program of the period of the p

Մարտիրոս Սարեանի մահուան առԹիւ Տէր եւ Տիկին Ս․ Նալպանահան հագար

#### THEREPHY THEFTHE

Այս կիրակի, ժամը 10քն Վատիկանի ատուիսկայանը պիտի հեռարձակ հայր-ծէս ջառաձայն պատարագ մը հետեւեա կարձ ալիջներով, 31.41, 25.55, 19.84:

#### LUBUOLU TUSUPUA

ՀԱՅԱԾԷՍ ԿԱԾՆու ու Իսի լէ Մուլինոյի մեջ Այս կիրակի երևկոյեան ժամը ճին Հանդիսաւոր պատարադ պիտի ժտառւյուի Սէն Գրիւնոյի ժատրան ժէք։ (148 ռիւ տր

Ս. խաչի ժողովրդապետութիւն

# LUCIEN DURAND

23. Rue Notre Dame des Victoires, Paris (2). GUT 36-71

### SCU TUULU3

Մեծ ցերհկոյթ – պարահանդէսը Կիրակի, 5 Դևկտեմբեր, ժամը 15Լև 24,, Գուտ Գոլոմպի գաղաքապետարահի սը – րահնհրուն մէջ, 2 սիւ տ՝իթիեն տ՝Օրվ ,

4ը հախագա45

Mr. EMILE TRICON ( Maire de Bois-Colombes )

Ժամը ձիչը 3ին կը սկսի հայկական թաժինը Թատրոնի սրահին մէջ։

եր ժամակցին Արտաշես Գմրեբնան Գր Վահան, հաննիկի, Գեորգ , Անդրա-նիկ, Տիկին Սօնա – Փարեզ, Օր Հայկա-նուշ Պերպերնան, Ալեքս Պերպերնան հա ուրիչներ, իրենց բաղմաթիւ հորութիւն ներով : Ունկնդրութիւն հայկական հո

## FUELOGENAPERS REVERENT

Մուտքի սրահի մէջ հայաստանհան եւ արտասահմանհան հայերէն գիրքերու , տիսքերու եւ արուհստի մեծ ցուցահան – դէս , վաճառք բացառարար շատ աժան Bennymhub mmphp Lupaphanbonde

եծ նուադախումրով ։ Մինչևւ կես գիլեր մեջ ընդ մեջ բազմա

*Ճոխ եւ աժան պիւֆէ ։* Մուտք՝ 200 ֆրանք ։

Մաս մր հես ստացած հեղ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՉՈՒԹԵԱՆ չրեղ հատորքն։ Ստահայու համար դիմել վարչութեան՝ Գ. ՌՕԼԱՆ ԵԱԶԱՐԵԱՆԻ։

9, Ave Calmels, Bois-Colombes (Seine) Tél. CHA. 00-55

# MARSON

GROS -Tél. Cen. 14. 11 Tél. Cen. 46,87

- DEMI - GROS -S. A. R. L. au Cap. 12.000.000

R.C.Seine 3337021 B. C.C.P. Paris, 6401.06

(ՏՆՕՐԷՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ ԵՂՑԱՐՔ)

86-89, RUE DE CLERY, PARIS (2°)

Հաստատութիւնը մասնագետ է Bonnetterie եւ sous-vêtements ի վհրարհրհալ ամէն տեսակի, եւ ունի ֆրանսական մեծագոյն տուներու ապրանքները ։

Jil - Polichinelle - DD - Mont d'Ecosse - Le Collègien - Le Chat J. E. T. - Aviette - Parker Nemausa - Tixolid - Eminence -T. Aviette - Farket - Fernanda - Tixoniq - Eminence -Kangourou - Belesta - etc. etc Caleçon Molletonnés - Le Belier - Le Voggien - Trimeca etc. etc. Միշտ տրամադրելի Ա. եւ Բ. կարգի ապրանք

#### Rayon spécial de ganterie et de mouffles en laine pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS.

OPUBBOR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATCH

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86-60

Fonce en 1925
Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63
R. C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամա 160 Արտասահման՝ տարեկան 3500 ֆր․ կամ 10 \$, հատը 12 ֆր

# brbecupeh 30 นกระบาย MARDI 30 NOVEMBRE 1954

----

30Ph Suph Phh 753430 ANNEE թանրագիր՝ ըրբուշ ուրորդերու

THE TERUT, 1004 SUPP. POPE 2945

#### APL POUTE

## ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ԸՆԿ։

puzuta mata mby, abe quequepho att բողջույս տույ տուղ, տոր դադրութը՝ չ. ալ երկու յորելեաններ պիտի աշնուին , Համադպային Մշակութային Ընկերու -Սեան եւ Նչան Փալանձեան Ճեմարանի 25ամեակները :

denting of the 

— «Գայլոցներ բանալ, հայեցի շունչով ահրունչ պատրաստել, պակաող մտաւոթականութեան տեղը նոր մտաւորականութիւն հասցնել, գարկ տալ ժողավուրդի
մտաւոր զարգացման, վատ պահել անոր
մեջ ազգային ոգին, գարգացնել հայ գիրն
ու գրականութիւնը, մոցնել հայ պահել
ին ներս հայ գիրքը, հաղորդակից դարննել ժողովդրական լայն գանգուածները
հայել «Հակոյթին հրապարակային դաապեսուութիւններով, թատրանով եւ ար
ուհոսսի այլ մարզերով»;

Արագիտ, իւրա բանկերը

Այսպես , իւրաբանչիւր առաջադրու -Թիւն կը կարմե առանձին ճակատ մը , ի-թեն յատուկ ծրագրով եւ աշխատանդով ։

րու յասում օրադրող ու աքրաստությու և և իր պահանի բարդայական եւ նիւքնա -կան յանձնառուքիւններ : «Մայն դրոցներ արտացար Մայն որդարացներ Համազդայքն Ընկերու-Բետն արդեւքիւնը , նկատի առնելով պա-Հանվեն ատկարդականուքիւնը : «Աստ

Այսօր չարջ մը դպրոցներու Համապա -տասիան դործ մը կր ներկայացնէ Տեմարանին Հաստատումը, սպասելով ուշիչ կրթարաններու բացման : Մանաւանդ որ, Տեժարանին գլխաւոր

նպատակը պիտի ըլլար սերունգ պատ-թաստել, պակոող մտաշորականութեան

գիրն ու գրականութիւնը, կ'ընդդրկ' անգրը կայնելու համար ։ գիրն ու գրականութիւնը, կ'ընդդրկ'

հրատարակչական դործը: Իրապեկ մր մոտ 200 կը հաչուէ Համագբրարով որ ստա 200 գր տարուէ դասար դային ընկերու Յեան հրատարակութքիւն -ները, որոնք շտուներէն ներս մանելու » սահմանուտծ են, իրենց ներջին արժ էջով եւ մատչել է դիներով:

ատը որ դր ըրդուց ատղապաս - պատասա -կան դիր ձիրու լարջը։

Թատորապեսն ասպարեյքին մեջ ալ Ընկե-բութիւեր կատարան է դործոն աշխա-տանց, շբիուն Թատերանում հրավ որա-գնալյան ըսևորութիւններ լաշեցան էի -բանանին մինչեւ Եղիպասս ։

Publipar Aban ampend quambours Philiphip durbus repurly upply kinetiel 15° und rong Umanhampund, de
hybod handle, hebby gunduhanduhh
bhi Bhand he judi quampuman Bandp i
fir ang Eudangung high durbus berg de
hy quebt, openah hhandle durbus he
handle joungabe, Afrangusuhuh mane hubahya, Bumanda. Culphur Beng ambemg

կապժեն։ լարլաով, դրապատապատ Լերևանրը, հատրոնը: Այս ամբողջ՝ գործունել ու թիւնը կը ծգախ ու միայն պարի տալ ժողովուրդի մտաւուր դարդացման, այլ եւ մրասայես վատ զա-ձել ազգային ուրի եւ մշակույթի «երը։ Այդ տասելագրութիան ուրիչ ձեկ նրես Այդ տասելագրութիան ուրիչ ձեկ նրես

Այգ առաքաղջունեան ուրել մեկ երեա հր հերկայացներ այն առաջելունիւնի որ սարջունցաւ անցեալ գարհան, դէպի ՄԻ – Էին Արևւելը, մասնակցունհամբ երկու ֆրահսացի եւ հրկու Հայ մտաւորական –

հերու ... Տակաւին Թարմ են այդ առաքելու հետև Տակաւին Թարմ են այդ առաքելու հետևատ-ծի ափերջեն մինչեւ Իրան եւ Իրար ։ Անապատներն անդամ ունի առեն չնոր-վեւ այս հախաձեռնունենան, որ կը պա -Հանջեր բացառիկ դումողու Թիւններ ։ Շ.

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

### ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

## ԿԱՐՄԻՐՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ **ሀበሀ**կበት**ሀ**8ት ሀቲՋ

Արևւմահան պետութեանց մերժում հետեւանչով , B . Միութիւնը իր առա Shponedph Samtawarend, N. Upan Philop by man refugilish man refugilish man high pangan high pagan pa րումը աւհասած էր Սոսկուայի հուկրոյա։ դեսպահատում ձէկ սարգուած ընդումեն – լունինած մը առքին, ուր ծերկայ էին ծա-և Մոլոքիով, Կեղբ, Կոսիային ընդո՞ւ ջար առույարը՝ Արուչեն, այլու, այլուայանու-քինած մախարարը՝ ժառելալ, Բուլկանին։ Այս առիքիւ րաժակծեր պարպուհցան ժա -ռեչալ Թիթոյի արևւչատութեան հաժար Thubemrubled Burfaulmrbut emploand

տունեսան հասատանան տարեղարձը ։ Ինչպես կը լիչուի , Խ . Միունիշեր հր-րաւիրած էր 25 պետունիւններ , ընհելու րաւրրաց էր 23 պրտություսուր, ջասկու Համար ներոպայի հաշաջական ապահո -վունեան ինպիրը։ Արևոնտեան պետու -Թիւնները ժերժեցին հրաշէրը, սպասելով Փարիդի համաձայնուԹեանց վաշհրաց -. that'ug's my mit Sund nament's Ht hunpspamdugudp acquaind & mja

Քէ խաղ-պատարվը աղզատած է այդ-վաշկացական դեմ ։ Կիրայի օր Մասկուա Հասած էին Ձեխա-պովացիալ, Գուվասիոլ, Հունդարիոլ, Ռումանիալ , Լեհաստանի, արևշնվան Գերժանիայ եւ Արգանիալ պատուհրավու -Թիւնները։ Կարմիր Չինաստանի գևագանն ալ պիտի մասնակցի իրրեւ գիտող ։ Ժողովին պայտոնական անունն է «Եւրո պական երկիրներու խորհրդաժողով աչովունեան և Հաւաքական պայապա refilmi Sudup 3:

հերագանչիեր պատուիրակունիւն Մոս-կուա մասած ատեն կարձ ուղերձներ ար -տասանունցան պետերուն կողմ է, յանո -դունիւն մադնելով խորմրդաժողովին

Մոսկուայի կուսակցական պայառնա ց ուղրուայր վուսադցակատ պայասնա Զիրքը, գիրուտատ, ամրողք էք մը մուլի-րած էր հրէկ, հաւաքական ապահովու -Յեան դատին։ Յուրուածներ ունեին Ֆը-րանսայի, Պելժիոլ, Լեհաստանի, Պուլ կարիոյ եւ ուրիչ երկիրներու համայնա -վար ներկայացուցիչները ։ Պայասծաներ Եր կը րացատրէ Եէ խորհրդաժողովը « վճռական հանդրուան ժը կը կաղմե aquiquefibut sudaps: Un a n Phe E իտարայութի համ չամար»։ Աս առիր և ու թին դիան իւռաոս քի է Փարիրի համա -ձայնուքիանց վասերացում ը բացաբան կապես հոր կացունին մը դիան ստեղծ է որու մասին ակար է մասածներ անոնց որ «ամեն բանի առաջ վասերացում , լիաոյ րանակցութիւն» կր պահանջեն ։

#### BARIPA. REUNULL BY 20P. SE HAL

Տեղական թերթերը նոր կը ծանուցա նեն Փարիզի խործրդային դեսպանին այ-ցիլու Թեւնր գօր. ար Կոլի , իրողութիւն մր որ տեղի ունեցած է օրեր առաք։ Դեսմը որ տեսքը ունեցում է որեր առաջ Դես-պանը, Լինոկրասով, որ աստ կարեւոր գիտնապետ մի կր համարուն, երկար տեսակցունիւն մր ունեցած է, բայց տերավարունիւները պարտել կր պահուին։ Ձորավարը միչտ այն տեսա -կնան ունի Թէ պետը է բանակցունիւներ կատարել կերեւիցի և Արևմառարի մի-կատարել կերեւիցի և Արևմառարի մի-չեւ, Գերմանիս վերադինակ ձետնաբնե-լէ առաջ ԵԹԷ անկարելի բլյալ համանա-հունիան մր յանդել, այն ատեն միայն կիմորունի Գերմանիոյ վերադիումը։ Ձորակարը ձառ ք պետի խոսի յաբա

գ րոգուոր ծորմահից վորադիումը: Ձօրավորը ձառ քո դիսի խոսի չաբաժ օր, պարդելով իր տեսակէտները, ջահի դեռ Ազգ. ժողովը չէ վասերացուցած Փարիդի համահար ՌԻՍՆՈՒթը: ՖորՀրդային դեսպանը ուրիչ Փրանսա –

#### ◆ ዐቦር ዐቦኮኔ ❖ \*

#### TAPHOLSONP HELOPILE

« Տխմար մր միշտ ուրիշ տխմար մր կը որ կը հիանայ իր վրայ», կ'ըսէ ժոդովրական առածո

Այսպես ալ Պուքրեշի փանչունին, «Նոր

կարդացէք եւ տարածեցէք .

- « Lap 4 mingh paged Supgapulp, Undhambur Zumamahh mhambah it գուն ընդ հանրացնելու կապակցու թեամր, պորաւոր արձապանը դպաւ ափիւռջանա յունեան մեն:

Rundwith Lug Bbp Btone hupghi ... » Եւ կուտայ երկու անուն , մէկը՝ Նիւ Եորքի գարչահոտ քուրջը , միւսը՝ Պէյ – րութի ենչակեան «Արարատ»ը ։

Երկուքն ալ իրար կ'արժեն իրենց խել քով, խիղնով, լրագրական գիտելիքներով եւ ... հայերէնով ։

Ուրի°ը: Ո°ւր են միւս «րազմաթիւ» -

Այս առթիւ ջղագար կանչեր դէմ, որ շարք մը յօդուածներով անհնար ձաղկած էր իրենց տգիտութիւնը, դասա-լքութիւնը եւ խուժանավարութիւնը ։

Ուրկէ բուսան այս վաշհրական վարձկան տոնքիշոթները, որոնք ոչ մի – այն կատաղութեան փրփուրներ կր տե –

## ղան, այլ եւ թշուառօրէն կր ժառանցեն:

Նստած, քալած թէ խօսած ատեն ։ Իրհնց կարդացածը հասկնալու կարո — գութի՞ւնն ալ կորսնցուցին, օրն ի բուն and has haladblud be munitable imm նելով հասարակութիւնը

Կըմրոնե՞ն թէ ո՛ւր պիտի յանգի «պե-տական լեզու» կոչուած րարրարոսութիւ-նը, իրրեւ հետեւանք բռնութեան, տգի – marpbufi be empaqubuhes pomilinae

Եթէ օր մը դուռները բացուին. օր, օր որ դուսարը բարուրը, հայա Հայաստանի ժողովուրդը ինք ձեր գլխուն պիտի թափէ այդ աղճատ, աղքատ եւ թխաժոյ բառակոյտը, որ կը, սպառնայ անճանաչելի դարձնել նոյն իսկ արեւելա– րայ աշխարհարարը

Thbiangs works upun pffit abp bpb-Միուսոյի ասոն պիտի թքնէ ձեր հրե-ալ, տեսնելով որ փոխանակ ընդվերու կատարուած բռնութեանց եւ խաթարում-ներուն դէմ, կր փորձէք ազատ արտա – սահմանի մէջ ալ տարածել նոյն խառնի – fiunwlifin :

ատվասոն ։ Որքան ալ դաւանանք փոխած ըլլան , կը կարձեմ թէ Պուքբէշի մէջ տակաւին կան ողջամիտ ուսումնականներ , կարգի հրա-ւիրելու համար այս ճընռան կաչաղակ –

ները ։ Ի՞նչ կը բանին երբեմնի վաստակաւոր

Համաձա՞յն են սարքուած դաւին, կը վախնան քանի մը շոշորթներու շու քեն : "

## ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ ԱՍՈՒԼԻՍԸ OPHNUL ZNAFLUR RAUFF

9. Մենաէս Ֆրանս իր չարաթական ա – սուլիսին մէջ տեղեկութիւններ հաղորդեց աուլիայի մեկ տեղեկումիկունիր չադորդեր ատերային անհրագրային, Արա ատքիիւ հորեն կոչ մը ուղղեց և։ Միուβետն, յանուն դործակցունիայի գույն գույունիային և ապաույունիային հայաստեր ին է ատ դուն է կատարած ուղևությունինիչ «Անել» ըսկե առաջ կ ուղեկ ըսկ ին է, արարարիունինուի առաջ կ ուղեկ ըսկ ին է, արարարիունինուի առաջ կ ուղեկ ըսկ ին է, արարարիունինուի արագահան գ կո այիս հայաստանի երկու ապինրուն վրայ է Ամենչի այլ Հաւաստաթատքի վր ստոկան պատերադին և է ինուն —
թանեն պատերայային վր առաջակա հետև բանեն պատերայային վր առաջակա հետև բանելի չարակին մեկը» հետև ի առաժ բերու չըրկային մեկը»

ւտոջուրը Վուլչական և քրաժիս ռուս – թերու ջրջանին մէջ»։ Ֆոտղ ըստւ Թէ ընդՀանուր Համաձայ-Նութիւն դոյացած է պաղ պատևրադմը Վնրջացնելու Համար։ Այդ Համաձայնու – ինեամբ, իւրաջանչիւր կողմ աղատ է դոր-ծելու իր նախինարած հղանակով ։ Այս առաջադրութեամբ էր որ առաջարկեց Ձորaplur fauliglungudud gb durgmbpl Im անրու խողուգածողով մր դումարի լա - տանիկայ Մարկոնի ։ Անհրանձևան է թուր՝ պատրաստուքիեւններ կատարել այդ խոր-հրդածողովին համար, փոխանակ հրա -պարակային ծանուցարիրներու որա -արողութնեան յոլու չեն ներչնչնի։ Ժողո վին պատրաստուհլու լաւագոյն հղանակ-ներէն ժէկն է նախապէս հաժաձայնու -Phil de gajught Upbelep be Uphe Swiper Bunny duch suggest p be 2 nobpos իւսր գրդաժողով ին պատրաստութիւնը

Luptump honlywe timbe then . U.hբիկեի, ժասնաւորապես Թունուդի և Ալ-ժերիոյ իղթառումներու ժասին:

ցի քաղաքագետներու հետ ալ տեսակցած Է, բացատրելով Փարիզի համաձայնու-Թեանց վաշհրացժան անպատեհութիրն թեանց վաշերացժան ները:

ULLUGUIANAPPIL dandley about դործ մը, 9. Լաջոուա, Մարսեյլի մեջ, ի-ժախարով որ 2 կիներ ժեռած են Թույոնի հետածրանոցին մեջ հիր պատրաստած չի -Տուկին ներարկումեն հաջ։ Երակները րացած էր ածելիով մը։ Դեզը տրդիլուհ -

## LULUSUP BAGZESFOR SUPPRUPACE

Վալանաի ձեր ԹղԹակիցը կը դրե ին կիրակի օր ձեծ Հանդիսասորութենակը աշնունցու Ս. Գրիգոր Լուսասորիչ եկն -դնուր մահա Ա. ապսեղարձը, ի ներ -կայութեան ֆրանասցի դարասնատարձն -րու և նոր ապաւորութերև դործեցին արարողունիւնները, մասնակցութեամբ «Ա – թաջոշ երդչախումրին։ Մանրամասնու – Hereinger andundad 1

## SWPANCH - TUPL LIFEUM

Վերջին պամուն խորունկ ցաւով կ՝ի -մանանջ Թէ Նոյեմբեր 26ին Վալանսի մէջ մեռած է մեր բարեկամը «Տոֆինէ Լիպէմեռուծ է մեր բարեկամը «Տոֆին է Լիպէ-ոէ» Թերթին իակրադիրը Շառլերկատ Աness to appen pur hunderfly extract from an examination of formation when the he again - of the solution of th

Դեռ կը խոսինը իր մասին։ Մեր խորին ուակցունիւնները էր Տոֆինէ Լիպեուէի մրագրունեան, Տիկին Լիգեստի եւ ըն-

ը արև արևան արևան արևան արևան արևան արևան արևան արևան ինչպես և Արգ Մի-«Հայանաի Հայերը ինչպես և Արգ Մի-ունիննը, համակուած խոր վչասվ, իրենց ցառակցունիւնը յայանած են տիկին Լիէառի այս դառն կորուսաին առ թիւ

WUZANUS TUSUAUPSANOSUN 4mm ները հույրներ է Տիսյրի Եգևուապատ Ատ-հանին կողմէ , իրթեւ միակ՝ Հեղինակը անգլիացի Տէր եւ Տիկին Տրըմբնաի՝ եւ անուլիացի Տէր և։ Տիկին Տրրմ իստի և։
անուլիացի Տէր և։ Տիկին Տրրմ իստի և։
անունց ասահամեայ աղջերան ագանու βեան։ Ընդ-, գաշափությեր նատին «Էջ
հետ» ընդ-, գաշափությեր անար՝
գուծ որ չենուցաւ ասար՝ աարիկած աղհրան գու չենուցաւ ասար՝ աարիկած աղհրան գու վարագահատարատներ անրաստանհայը։ Կատին «Տունիիի իմ հիար լակը առայաց այանապես յուղաելու. Ջէր յուղու ան ծաեւ իր որվեր, Գլաքա, որ ժինչեւ
հերու և արևեր չե արագործ է տարագործ է
հավատակ երրութ՝ կիումիայի ուղացման։
հայատակ երրութ՝ կիումիայի ուղացման։
հայատակ երրութ՝ կիումիայի ուղացման։
հայատակ երրութ՝ կուսիայի ուղացման։
հայատել եր արահանի և որոհայատելին հորու գաշափուկիչեւ և որոհայանանակին արահանինը և որոհայանակինը երենց վերու արձակերն ա րեն հուր բերու գուդ խոնչևետիք երա -«թեռ իրերո գուդ խոնչևետին եր ու -

9096 հորեն հիշտնդացաւ : Մնունդ ստանալ արուհստական միքոցներով :

## Ի ՆՉՊԻՍ ՈՒՍՈՒՑԻՉ ԵՂ ԱՑ

1916h mentip, 4ndhauh 4mj hudur նավար մուրմբենն ձեսւագ քիր uppth , աուս կառավարութենան կարդադրու -թեամը, եւ կամաւորները, այլեւս իրբեւ Թևամը, եւ կաժաւարհերը, այլեւս իջրևւ արտա բաղաքացինիր, ով ինչ ործ ումբ կիսիլ և Արժատաւրիները դերժակ, կայ- կակար, առադարձի արարհակ, հայ- կակար, առադարձագրծ, տակրիլ հռայիչ, թարորը՝ արդեր են հոգկատի բաղար՝ արդեր և որժեր հրարած արտաքանում եմ, իրերիլիս երթայու պատարատանեսիս ձել՝ էրերի մը, կուսակցական ձողով է մը վերջ, Արամ Շայենանը՝ գիս ձել կորմ առածերվ ըստ Ի Կովկասի Հայաց Բարևորդիականի Հայ դաղթական գիսուի հրարած արարական հուրակարությաններում առաջարայներում աներ կորմ առաջիրներում ու այարացներում ձել՝ և մեն Բիւոր ուսուցիչներու այնային իրաby Ungewir Phendanch neunralt pamp ունի մեկրջան թիշովրուն ուսուցիք իմար-կէ չի ձարուիր, բայց չենջ կրծար թողու-ուրն, ուսուցիչ պետք է ստեղծենջ, ջեղ այ հկատի ունինջ եւ կը խնդրեմ որ ան -Sun phynchen

Արակնվալ է առաջարկը։ Կը չփոքիմ, ասախանը Թէ՝ — Եղբայը, հուղայ պա – ասախանը Թէ՝ — Եղբայը, հո հ՞րբ ևմ ասառաւն ընդումը։ ատասխատար արդի արդեր արձակ ալ ինակ , (կը մշահնան ուրիչ ընկերներ ալ) օրա -ատասխատար իշ — օրիարը, որանոնների առաջ mit me & pompe par by Alema former alleng

poby 4698 Sudbunneffebbbpne du-— Ի՞նչ կեղծ Հասնաստանինչներու ժա-ձևան է հգրայը, դուաց հուրով հան-ձևան է եր խուրդ ժայնով, այիաստանեն է կակաւմ ունի ամեր բան և եք ումիս գեւ ձի աշխատվել, ոչ են ուտուցել. անուս անդամ կինաս ըլալ: Երր որ երքնաս գիւ-դերը եւ անանես ե՞ք իրբեւ ուտուցել ինչ անուավ ժաղորկի սախարած են որաշել, պիտի դղջաս այս առարկունեսան — ժար։ Վայը նկուր առին ձիպ արժանա— ժար։ Հայր ակուր առին ձիպ արժանա — ժար։ Հայր ակուր առին ձիպ արժանա — ժար։ Հայր ակուր առին ձիպ արժան առան ժանակավարժական գիրգերու ցանկ ժը, այլ որերքերը կարգայան կատարհայ ու այդ դիրջերը կարդալով կատարհալ ու

maghz afinh etima:

By happh swinnship aka arpizhipi
my dhaph milan sindme, alamyh ti 
my dhaph milan sindme, alamyh ti 
my dhapp milan sindme, alamyh ti 
papa dhapp min my sahumah ti 
hi 
hi hibha hefimin hidip y nabhimi 
taminawih hu mih papa manhy, ama my 
tundhu hihi, sami pa manhy, ama my 
tundhu diphy; buy manhy, ama my 
tundhu daphy; buy manhy, ama my 
tundhu daphy, my papaya ope quyfhy mpdubangendyn. Uh ha hadunin magadi uy 
zuhih de lami hu hib hadunin magadi buy 
thuih, ngahy di hadunin maduhangendyn 
hilimi, ngahy di hadu lami dubanyen 
hilimi, ngahy di hadu lami dubanyen 
hilimi, ngahy di hadu lami hadi alami 
hilimi, ngahy di hadu lami hadi alami 
hilimi, ngahy di hadunin hadi alami 
hilimi, ngahy di hadunin hadi hadi alami 
hilimi, ngahy di hadi hadi hadi hadi alami 
hadi hadi alami 
hadi hadi alami 
hadi hadi alami 
hadi hadi alami 
hadi hadi 
hadi hadi 
hadi hadi hadi 
hadi hadi hadi 
hadi hadi 
hadi hadi 
hadi hadi 
hadi hadi 
hadi hadi 
hadi hadi 
hadi hadi 
hadi hadi 
hadi hadi 
hadi 
hadi hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi 
hadi

ողատ, որանց «Էջ հանո Վահան հերմարը։ Փուրքիկ հերում հր։ Գիանի որ Վահանը իր հորհղարական մբ ուներ, ի հարկին դարարական մբ ուներ, ի հարկին դարծանելու համար։ Շիկրուցի իրեն թե հիմա ժամահակը չէ, այդ յանհարա բակահոմ իր արժանիցներուն տուիլ հա-ժապատասխան դործ մր դանելու, փոխա-

apropulation of the state of th *վարժապետութեա*ն է, ըստու, կը հախըհարեմ իմ ժիշոյներովս «Յանձնարարականը երբ ալ բլլայ ձեռջո ա 5. թրաու, դր ասրընագրա ին միկայներովա հասնիլ ուր որ պիտի հասնին»։ Եւ իրաւ ոլ համամարկի ընկացցին հասաւ, մինչևւ հիվտամորտալին ամերիկան որբանոց – հերու հաղարաւող որբերուն մորդական դեկավարի դիրցին, սկաուտապետ։

դեկավարի դիրջիս, սպառասպետ ։ Արձանագրող պայաշնան Ծերուն Թոր-գանդան էր։ Մեր դրկենջ ջեզ որ վերքի գանդատ չյայանն, ըստւ, որովՀետեւ գիւղերու պայմանները չատ ալ Հանելի *ճամաճանի դահման* 

- Ղրկէ այհալիսի յհաիհ տեղ մը, որ ուրիչներ կը մերժեհ երթալ, եւ րհաւ պի-տի չդանդատիմ, ըսի։

= Լաւ, այն ատեն կ'երթաս Նոր Բա-ոգիտ, Պ. Վահան Ափրիկեանին, այդ appublit dig mby zum hug, sah apazt

be mueme smugge ur emglure smires Եւ առւու համբե ու տաքրու տարգը։ Քիրդիսուն դանիր ուրեցի 1-8 գիրդերու «Խուն դրեց բոլոր» այլ հեղիծակումիւն Կովիսասունայ լայանի մանկավարժենրում Գուրդե Երիքիսմա, Տեր - Միրադիան Ռալմանեան, Ազմայեան, Ջիլինկիրեան, եւայլն։ Գիրջերը կը գնեմ եւ պատրաստ եմ ժեկնելու Պետական Թղթատարի կառոս սեղմոլու Վեստական քղքատարը դաս-գիրով պիտի ժեկնինը, եւ դաքորը օրուան Հաժար տոժսս կը դենժ ։ Երբ տուն երքա-լով դիրջերը աչջե կանցրենժ , կը հա -ժողունժ որ հանձնանը իրաշունը, ունի ։ Մէկը ժիւսէն արժէջաւոր , Հատրէն լով դերգարը աջջ, դասցաստ, դը հա ժողունն որ հատենակը քրաւունք անի Մեկր միակն արժեքաւոր, հմատրկ պատրաստուած և, որ դլիսադրի և պար գորել հասինալի։ Կր անահեմ որ երկրկա նի և։ Ձեր Միրագիանի դիրջերուն ժեջջ նի եւ ՀՀը Միրաբնանի դիրբերաւն մէչև ար-ժասեր տարիներ առամի կարդացած էի ար-ղէն էջքիածնի «Արարատշին մէջ, ին -լադրութեամբ նախարհին «Տեպարանականի մր որ լեսույ Պոլույ ուսուցչանոցի Հայ ուսանողներեն էր, եւ արձակուրդի աուտատղարգուցը, գ, ու արձակուղղը ա Ճիաները մեր դասագրի կանցներ , ձեր բե-Ուրցարանն ալ իր ամենեն չատ յաճական վայրն էր։ Ամենեն չատ կը կարդար «Ա-րարատի մանկավարժական վերոյչնալ յողուածները։

Գիրջերուս ընթերցումը որջան դ տանին , այնջան աւնլի կը համո իր տահին, այնգահ աշերի կը հանորուիմ Քէ կանոնաշոր դասընկացգ ձր ասկել ա-շեր ովոնի բլրար, ու լուրջ Հնանշող մը, իսկապես կատարհալ ուսուցիչ կրնար ըր-գույ եւ ակադ լրջորեն ձևաների և դեպ, յնաագայ դինաշտուցներս Պոլսոյ դրավա-հառերիուն մաս, Թրջահայ հնրիակիներ որ մասկադիայիական դիրչնր ձևա գեր-լու համար, դրեքել արդիներ չեն աուսն։ Դասն էի միայն փորրիկ որոն մը, Մի-բան Յովհանվանանին, կարծնա Աիջանա անտեսուտն էր միայ մէր, դժբախապար արտ անտեսուտն էր միայ մէր, դժբախապար աստաստան էր անի աչ է, որ հարաբարին ատեն միայն անդրագարձած եմ , Թէ Թբ-ըահայհրս որըան աուժած ենջ այդ պատճառով : Ուրիչ առիթով մր կ'արժէր այս մասին խոսիլ հանդաժանորկն :

Գալով մեր պատմունեան, յաքորդ ի -րիկունը հասանք Նոր Բայադիա, եւ հեր-

ոցայ Ափրիկեահին, իր վաճառ M1265. կայացող Աիջիլինահիր է թր. վաստատատում ձեք է Յահմեիկի հոմակր է պարրաց ու գա-հուհակ հայուսակայի մր — ձեքյը տանիկի հատար, բատու, քնվի պես մեկաւ ներ անհան տենք բաղացիս արրահորհերեն մեկան համար, (որոեց իր հմարունիայի և արա-տասարահատաւումիան տակ երի): Գեգի ata athar ap bowning sugargh, ալես մեկու որ իմաստոր «ացուցի», ըստու, «
իք այս ըջնային ուսուցիչները գարիքական»
հերուն ժեկեն կը յարմարցնենը, իրենց
վարը ու թարգով, տարարցմ եւ ամեն թահով մերը իշենց պետներ, որուրան կար
առաջինը գուն ևս։ Բեղի պես մեկը կրնայ milyen gpura Zemnyhi :

Բայց ես եկեր էի յետին զիւղ մր երթա Բայց հա նկեր է կ հային գիայ գր երբնա-ըս, համար եւ ուրջան այ պահովը չհասա-հայհնցայ չողացը միայու, Երկար մաա-ծել է հաց, , , արժար դատու որ ծերգին Ախ-ատ երթամ, ուր դահե գային գի խանութ Բղեհատար - հուարսատուհ, եւ Բարե -դործավահի դրասնենակ մր կայ, որա-չուրեր իսակու մարդ կղ դահես, ըսաւ , իսի հայհական փողրիկ կուհր, ուրաս, ի կարծեր, ըսաւ, ջու ըսասիր, պես չիւր կարծեր, լսաւ, ջու ըսասիր, պես չիւր ապրիլ, որ չ որասիր դահ այի ոչ սայն-թեչ, որ ծաղարականատ եւ ոչ իսկ ահցորո մի :

որ :
Համամայնեցայ եւ յաքորդ օրն իսկ
ժեկնեցայ ներջին Ախատ : Այս գիւդիրուն
ժել կարայան գրութերուն
էնչ չկայ, ոչ այ մայներ եր որ պրոր
ցով գրայի : Տեղայիներու դպրոցն է
հեր չկայ, են այս մայներ եր որ պրոր
ցով գրայի : Տեղայիներու դպրոցն է
հերին, հետոր իրենց դատերը վերջացնե
լով փէսօրէն վերջը ժեղի կը արամադրեն:

Տեղացիները իրենց դպրոցներուն Հա -ար Հոդարարձու մարմիններ ունին, իսկ դագնականներու դպրոցին տէրն ու տի րականը ուսուցիչն է, ենթակայ շրջանադեն տեսուչի մը, որ պարրիկարար չրչև -նի որոր դարոցները պիտի այցելէ, Բա -րերործականէչ տրամադրուած գրենական պիտոյքը եւ ուսուցչին Թոշակը տանելու

Gpp mby swams, undushus neuright մը, մշուիկ գիւդի դաղթականներին, սկը-սեր էր արդէն դասերը, միչտ սպասերով որ դինջը փոխարինող մը, այսօր – վադր ալիաի գայ եւ ինչը ալ իր ապրած դիւդքն ՀԷջ ուսուցչուԹիւն պիտի ընէ։ Ես ,ուրե ժըն , ներկայացայ ուղղակի իրեն , դանի որ ուրիչ իրաւասու մարմին մր հւայ չկար , եւ ուղղակի պաշտոնի փոխանցու կատարհցինչ։ Նոյն օրն իսկ գիս աշա hemis վատարիցինը։ Նոյն որն իսկ գին աչա կերտներուն ննրկայացուց, ին ննրկայու-Թեամբ այգ օրուան զասերը ըրաշ եւ յա-Հղար օրը արդէն ես սկսայ ։

Բնակարանս գպրոցին մէջ սեննակ մրն : Ինձմէ առաք հոս դանուող դրսեցիներն ին դանադան պաշտոններով հինդ անձեր, ահղացիներուն երկու ուսուցիչները՝ Ե -ընւանցի Գ. Գէվուչ Յովհաննէսեան եւ իր րուսացը «, որ Հարեդործականի գրա -արկինը Ալներ , Բարեդործականի գրա -անենակի վարիչ՝ Գ. Վահան Մարպէլ, եւ Վանեցի Միսաջ Կապուտիկնան, դաղքա-կաններու համար բացուած - Ծպարեդենի

## noshaby quantzuu uc

Մարախներու արչաւը ազդային պա – տուՀասի մը Համեմատութիւններն ստա – ցած է Մարոջի մէլ ։ Քազապլանջայի ան– արտարար խորչուրդը խրմեր դանմատ -թքը սետքոնի օգարմարունիրը դն ենքու այն երկրադործներուն որոնք չարաչո man de lite

Bhunch ogmhuic, Buquito Buby , Ախառև օգանաւ, Թնդանօիներ , բա -գարմանիեր , գումարտակ մը դօրգ պայ -գար կը մղեն Մարոզի հարաւային չբջա -նին մէի։ Մարախնձերը անցնորվ Աիրափ ամենարարնի կետքն, չորս հաղար մեքեր, կը համեին բաց դաչար:

գը տասերը բաց գույսը։
Հարս հաղար հեփապրի հրայալի ցարևեր
արտ մը, րածվարանոց մը եւ մրդաստան
մը եւ հայարաւոր պարատու ծառեր ենկ
որութակին որիա կմանածում, դոնե արդեւնարեր արեսի չոլյան հինդ տասը տարի ։
Այկ խոսորով մասոր եր հանահան չի և
իտա հրամին:

Մարդից մէք մարտիմներու վերքին ար-ջաւը տեղի ունեցաւ 1947ին ։ Անկէ ի վեր երկիրը խաղաղ լթքան մը բոլոգելով , դե-դերու, Թոյներու իրենց մերքըը ծավակին իտալական ընկերու Թեան մը ։

Հոկանմ բերի սկիդրը արդեն դիակին թե կայն հախընտրեցին սպատել, եւ յանկարծ

դայս տորըստրոցը» տպատը, ու յասդաբ դութը ուուժերի մի պեդ արաքինցա։ Հոկտեմբեր Ֆին միջատները հասան Շխոչա, Ֆին Քրիմա եւ Հարուարան եւ Հրջանները եւ վերջապէս Շոյեմբեր 24ին Աթլասը անցան։

Աիքսադ անցան։ 2400 մենք գրարվումենան վրայ մա -րախներու անովեր կր խուժ էնն 250 գիլո-ժենքը երկայնումենամբ եւ զատե խորու-քնամբ հարաքիր ծովու եւ Հահայաց Ովակիա-հոսի ապեսիչն մինչես Սահարա Քանի մբ ապամ կորսուհցան Սալանահանի մէն։ ուրիներն ռասան Քանարնան կղզիները, եւ ձեծ մասը կորսուհցաւ Սուսի միջանց-212 359

Մարախները կր յարձակէին ժինչեւ ատենապետքը գել անոնարդեր մեն ։ Առաջին անդամ եր որ անոնջ յարձա -կեպան մարզոց եւ կննգանինարու վրայ, անեն

power phi dwell 9 . Whomby, Lugar magh: Uga mawkh hehhadi, Uana magh: Uga mawkh hehhadi hak sa ampandigub panang ubibadia, hehbig sa dup mohadigub hehbag dib kp, gudh na hebig samundine filiph dimehima; Manudgar bhab nbbagghh sangangh

երբենց Հասարակուհիւնը կտունիստը ։ հետակերուհետև բենագրեն շարբուցի Մէ դպրոցի մասին որո՞շ Հայիւ պետի տածջ, կամ որմէ՝ Հայիւ առենեց։ Ըսին որ պետք է սողաձեմ ըրկանային տեսուչին այցելունինան որ Վանեցի Գ. Նշան Յա կարևանն է, Տեժարանաւարտ։ ԱՐՏԱՇԵՍ ՊԻՊԵՐԵՍՆ

(Plughmin jmennand)

BUSITARUTFULL SPRIE

## 

Գևաի ձախ ուսին վրայ կը նայէր այն կեր դանուկին ջարահանջերը։ Գիւղային կը դամուելին ցարաշանցերը։ Գիգւոցին՝ անչ անագան որ ասպանարարի երկանա-գարի, ծորի եւ ներնիրի կավարիլ՝ գարի, գարի ասնդի, ժորտունիան ասպանի, այու թեւրի դուռի, գարե ասարն եւ նորացա-թիւրի դուռի, գարե ասարն եւ նորացա-թի ակաց կունհար՝ կը բարձրանար և-որ, իր հետր կր ասնել ասարի ու ըս, որ, դիկու, ծակելու դործ էրները, հիլ-պես հանու ուտելիրի ու նուրը, երբեն այ պատեսի անասնանինի ու նուրը, երբեն այու պառկելիջ անկողինն ու բարձը, կը մնար հոն ամիսներով, անդուլ կ՝աշխատեր, ժայրի մը կուրծ չէն կը փրցներ իր ուղա ծը, նրր ընտար՝ գիւղացիները կր հա-ւաջուէին ջարահանջը, իրարու կ՝օգնէին, ուժ ուժի միացուցած՝ ջարը հաղար ու ուժ ուժի միացույան բարգ հարդ և «Ցէկ ծեղունիւծներով վար կ'իջեցնեն դետարիը, անկէ ալ ռայլի մը վրայ են – աած՝ դեռալի կը փոխագրելն ։ Լերան այն կողմը, որ կը նայեր դետի ձախ ուսին՝ բարէ հանգներ էին ։

Անյիչատակ ժամանակներէ ի վեր՝ դիւ-

Թեր իր ջարը, իր ջարաչեն առարկանե -թը։ Մեր դիսդը մեծ էր ու չէն, ժողո -վուրդը՝ յամառ աչխատող, կրնար լիներ huzhh

Ու մեր դիւդը հին էր, ունէր կամար կապ պատմական կաժուրջ մը՝ հայեր պատանական կամուրց օր «արերջ» ապահանագրութիներների հաների հանական կայարա - չեն, մեծաածախա իջեւան մը, կամ մաջ - սատաւե մր, ահատեկ բերգական արև ընդար չե հան գերգականատում մր, անշանար չե թիմներով ու սապահաջարնիով, ոլոնց որականում ու ասագահայարդերով, որոնց ծեսիին ու գարին վրայ՝ հայիրևան Բա-գաւորունինան հրաչագործ արուհսուր կը հրմարուէր, եւ հայ ժողովորորի մեծա -դործ հանձարին երկուծչը՝ իր փառջը կը հասեցներ աալուած չարևրու կողերչև...

Հին էր գիւրը, եւ հին, անոր ջարա-հանը։ Միացան իր կերաումի բաղման-ջին հետ, փորեր ու պեղեր, ծափիկեր ու արդարեր է հիտա կուրծը. Էր վախհատ այդ տեղերը պատիլ, որով-հետեւ պետի տեսենա արուհատական փապար մբ՝ ուր շրջերների քը՝ բանակին, հերջնուրի մբ՝ ուրկէ օձեր եւ մոդէրներ՝ Միաբեւեկեն, Քուփերը ծյան ու խաղացան՝ կո ստեն, ուրիկ ձև իր բանակին , հերջնուդի մի ռուրիկ ձևեր եւ մոդելիներ ՝ կերքեւենեն՝, Թուփերը ծրած ու խատացած՝ կը դոցեն ա-նոր ժուտըր, կը անոչհեն անոր հերաը, Հարեր՝ խարուհի ու բերնարաց դործը ու կը դարձուրիս, դեռւիպ կը դառնայ ու կը դարձուրիս, անցչեր՝ հեղ ու ծակի -ձերի, որոնց չուբիներուն վրայ ձկեր են փշալից Թուփեր, ու ծակեր, խառոչենը՝

որոնցմէ մահ կը բուրէ

Մարդը՝ դարհրու ընկացքին, կաուհր է այս քերան ձևա, ինչպես որ ժուկը կր կրժէ կնրակուր ու հաց պարունակող արերծե կերակութ ու չաց պարուակող ար-կրի կորերը, ան այ կերած կրծած է լի-բար կուրծըը, լաված է անոր թույծ ու լեարբը, սիրած ու փորսակցը... Այդ հրած վրա, որ արանանին եէ կհաչ-հատի Սաղացպան Վահանը իր Լրապայի բարը մաչեր, Թեթեւցեր է, չի կինար րա-թակ աղալ, եկած է հար մը կարհյու և ղիշղը տահելու համար, իր

Բը՛ջ, Բի՛ջ, Բը՛ջ Բի՛ջ։ Լերան վրայ, առանձնութեան եւ լռու-Սեան Հէջ՝ կ՛աչխատի վարպետ Վահանը։ Բըջ, Բիջ, Բըջ, Բըջ, Բըջ։

Remark h'mphbom; dhe h'umbt angag, hy quybt guph, dunghte hy hyght, dungh hy gubt hy zangh, dunghh chu, hy gryebt huj an meng, d'um-umpt, an wanthe thhud, hugugenp dyght, quant dunghh harpogth, an quib athumath ho omanum. փոխագրե իր ջրաղացը

Դուլ ու դադար չունի Վահանը, կես -որին հայն ու ուտելիջը, կուժով ջուր կը գրության հարունելիչ քաղացչարին վրայ, իր հայը կ'ուտէ, Չուրբ կը ինքէ, ծիափոտ մըն ալ փախքնած կը փակցնէ իր չուր – Թին, մէկ երկու անգամ, կարգասվ ու pandanth thendale backen dang the sants to the first fraction of the sants of the s

փալան փալան ։
Իրիկուծը, հրդ ժութը Էիջել , դարը կը
Բաղուհ իսուտրին ժՀ<sup>9</sup> կանա կատել ար-իստածքը, փարտիսա իր ձեռքն ու երկա իր լուայ , իր հերեքը Է հատ է մեկ հրկա-ոկատ եր ծիս , ապա եր համայեսներ իր որհատած ժաղաքինը, ապատուրանունի հասա աշտարակի մր համայան ժՀ<sup>9</sup> է կր ջահայ , ապահերերում ՀՀ<sup>9</sup> ժաղար ահունա ձայի եւ քիլողութեան մէջ ժաղար անիա

Երրեմի - երերեմն առւեր կր վերադառչայ, մամաւանդ կիրակի օրերը, չէ՝ որ ջարի ու փոչիի հետ դործ ուշի, մարմնին վրայ հող ու փոչի կը նստի, կը խառեռեր վթայ օպ ու փույի կը նատի, կը խառանդի գրայիծքի, ծարմիծն ու հադուսանիր կ՝աղտոաին, լոգծաս ու հաջթուիլ եւ հա-գուսաները փոխել պէտք է։ Ի՞լչ - ի՞լչ - ի՞լչ - ի՞լչ - ի՞լչ -հարակոփը ուրի է բունչ կ՝աչխատի ։ ւսարիրը

100 - 4.U.L.

(Մնացեալը յաջորդով)

Մարտիները կր խածներն ժանուկներու բրքունջները եւ ականցները։ Ուպանրը եւ ոլիարներն ալ վերաւորեցին։ Այս մի հատներուն պահուներները այն աստիճանի հատած էր որ եր չարունակերն ուսել սա-բանի, երր թոցարժակները կիսովին այ-բան երն պիրներ, ինչուես կը գրե անպա գ կան թերք մը։

Unsup 152 Jupapi ահղատարափները Սուսի մէջ վերջին անգրատարափները Բոլլ չառին որ ժարաիները անցին իսա-հերջն եւ ասրածունի գույաիրում հէջ ուր հետեւանքով գիւղացիները ձգեցին ձեռացան, մաահու իրենց ռուսելիցի մա-սին։ Կարելի պիտի բլլյայ բնաքրել այն մարտինները որ բանտարկուան միացին Արտե 148 Uncup \$52.

Rugh onwhurtput shing , միշմանիրբեր ան իերըձ դահմեր ի ջմարաբերու դեռացարրին վն պահմեր or but h ռերեւ պետրագիներն այլ իրենց կարդեն կատի կատան եւ հայասաններ կա պար -պես Միշատները պահներու վերջին են -Թուս մեն է հաեւ Մերջանանի գործանա։ Բինձը: Իժուցացի մէջ, ուր իրական ամ-պեր կը տարածունեւ կը դանուի ժարահ-հերա բանակին յատարապանը, որ կը փորձէ Աիրաս անցինը: Թորահօիները ցրունով անպերը անգատարակ անձին ձեր Մաինցին եւ դետին դաժեցին մա -աններ Subpp 1

Մարախներու պատուհասը ծանօթ չատ չինչն ի վեր, Եղիպտոսի հոնր պա -տուհամերէն ժէկը կր հկատուին, «ուխ-տուոր ժարախհերը»։ Անոնջ կր Թափա տաւոր մարախները»։ Անոնջ կր Թա ռին ի խնդիր սնունդի։ Կարգ մր պա որս ը ըսպրը ստեւոգը, չայլ դաներու տակ կը փոխուի և ձներ եւ ֆիզիջական կազմը

ձևոր և ֆիզիքայիան կայվը :
Մարտիը մեծանիաց է ևւ կ՝ ապրի ըն գարձակ դետնի մի վրայ ուր սեսակը ըն գարձակ դետնի մի վրայ ուր սեսակը գարձանները դէլ են Վարրերարար երբ ի
ինիր դետը կր յուրը է մարահիները եր
ինքուհի փորր կզդեակներու մէջ Արա իկայ մէջ ուր անձիևենիրը հայուսայեր
են , մարտիները կր Տաշապուին խոնաս ոս, արարսորը գր հանաչուրը բոսաւ անգեր: Զակաւին անյայա պատճառներով մարախները փոխակերպուԹեան Կեն-Թարկուին, մենակեցուԹենէ դառնալով խմրակեաց։ Նորածինները խմրովին h'mupph: White Phety Inchips : be գտարրու (հասաք բուջը չուսրը» (և կյ չրասախահան ուրիդ միրա միևնուի ուղ -գույթեռաքը։ Մեծոեր գտողար հիատենե իրիվ-ուսեւ միժ երթ իրենց ուղած ոնունդ. - հր գտողոր է։ Երթ այս երիսասարդներու Թեւերը կազմուին խումը առ խումը կը Թոmuh it of his how t up hapast mund nupply b urddur febrah: Buillimpo ստոց առոսիրը ուղղություրը։ Յասպարօ կարծես Թէ որոշ ազդանչանի մր վրալ , թոլորը ճաժրայ կ<sup>†</sup>ելևեւ։ Բապմաժիլիոն Թեւհրու չաչիւն մր որոտի պէս կը յայտ-նէ մարախներու մօտենալըչ ժամական 25 phindle of buthind :

Իրկունը մարախներու ամպը կը հալի արտորը մեկը կը յարձակին ծառերուն որվոշեց վարախոսիրու աստը կը ծարբ և բոլորը մէկը կը յարձակին ծառերում կիայ գանի մը վայրկեսմեն ուտելով տե-դեւները, պաուղները, մինչեւ անդամ կե-պեւները: Հայիւ եղած է որ մարախներու «ULhe»h Zhuqurbuyc

*ԽՄԲ* .— Թեհրանի մեր պաշտոնակիցը, Ալիℯ, իր 5000 թուհակը լրացուց Հոկա 15ին։ Այս առթիւ մեր խնդակցութիւնը յայտնելով,կ'արտատակնք հետեւեալ խմի գին բազում զոհողութեանց.— արգակական գարգացումը եւ ծաւալումը, ի գին բազում զոհողութեանց.—

Punishphy mupfishph mundachbuis Բոաներեց տարըուլ։ կապուած մեր Թերթի հրատարակութնամ ձեռնարկը։ Մի պատմութիւն, որ յատ -հոսոչում է հայ մամուլին վիճակուաց հոսոչում է հայ մամուլին հիշակուաց կորությում է հայ մամուլին վիճակուած թարոյական եւ նիւթական դրկանջներով եւ թաղմաթիւ խոչընդոտների դէմ մաջաaplur mappolipm i marbantad

21 2 wind Pp հիմնադրութեան առաջին անահոտկան ու ջազաջական դժ։ Թիւնների, իսկ հետադային՝ ppwined անդի ունեցած փոթորկալի իրադարձու Թեանց պատճառով «Ալիք»ի հրատարա կութեան դործը բախւել է մէկից աւելի արդելջների, սակայն չնորհիւ մեր դա ղափարակից ընկերների եւ համակիրների է ոչ դիայը ասվան այմ մգուտեսշերայն , հանոսարեր աչափժունքրար, քանսմանըն այլեւ ամրապեղելով իր գոյութեան հիմ-

դունը մր ինչպես ներկայիս Մարոբինը, գրույլ որ ընչպես անդվային նարոցվուր, 125 հայար հուիի մառնել իր պահանկել Կչուհլով մոտ 1250 Թոև, այս գուները օրա-կան կը սպառէ իր ծանրուԹեամրը բու -

Առառուն երը արեւը սկսի բարձրանալ ժարտիներու ամերլ կը չարժի։ Երր տա -գերը կլ վերջանան, էզերը կիանեն իրենց Հաւկիները, յեսոց բոլորը կր ցրունե եւ կը ժեռնի հահարհին։ Ահանց գնակները պատճառ իր սարհ. ժեռնին իմբովին։ Անոնց դիակները սոնառ կը դառնան վարակումներու ։

Մարողջիները կր հաշաջեն մարախները պարկերու ժէջ եւ կր դրկեն - ջաղաջները ծախնլու, սպառժան հաժար ։

1918 - 19 մարախներու առաջին արչաւր Մարոջի մէջ մեծ - վնաս- չպատՏառեց ։ Երկրորդը 1929 - 30 աւելի վնասակար և ուլը գրունանային, հրրորդը 1935ին արդկե կաղմակերպուած էր անանց դէմ պայքա -րելու միջոցները։ Արսենիքի բաղադրու այս ձեւէն եւ փորձեցին ուրիչ դեղեր :

Ափրիկեցիները կ'ուտեն մարակները և-փելով ադի ջուրին մէջ: Թեւերը հանելէ հար, կը խորովեն, հրրեմն ոտրերը հե դլուիներն ալ կը հաննն։ Դեզին հաշկինի գավ գև ուրի , սնու վետ ենչ գև գանները , արարուխ ձարուագ է :

Հարիւր կրաժ ժարախը կը պարունակէ 16 կրաժ ծարպ, 54 կրաժ 600 ալպիւժին, տասը կրաժ 900 հանջային աղ, ժնացնալը Լուր է:

ջերը, տուաջնագոյն տեղ գրուել իրանա-Հայ ժաժուլի ժէջ։

· 1931 Մարտ 22ին վրապարակ դալով իր-բեւ չարանաներին, 1935ին դարձել է եր-կօրհայ, 1941ին՝ օրաներին, եւ առաջին րություն առաջություն և առակություն հուրինա-կելի կանոնաւորությեամբ, արժամամայով ընթերցող Հասարակությեան անվերապահ

բծիքերցող Հասարակու քեան անվերապահ գնաՀատանգին ու ջաքալերու քեան է նգել Շուրք 18 տարի Ալիքը դուրկ է նգել ապարանական սեփական, յարժագու քիչն-ծերքը, եւ ընդամենը վեր ապար տարի 1948-իւ ի գին մեծ գուողու քեանց Հիմենլ է գրատարանոցը եւ չորս աարի առաջ ձեռը բերել ապարանական անեղաժելա սարջաւողումը՝ սեփական ժաժուլ եւ այլ «Հասա հեմենե» մարութիւններ :

Անչուշա, այս յաջողութիւնները աւ վարչութեան յարատեւ դուողու -կարող վերագրել միայն խմրագրութեան ու դարչունեան յարատեւ Թեանց, սրով հետեւ, հնշու , ինչպես ժեր գաղա ղլխառոր ադրիւրը կաղժում ևն մեր ժո -«Ալիջ»ի դոյատեւման ու թարդաւանման ը ղովրդի դադափարական անսպառ դանձե-րը եւ Հ. Յ. Դայնակցութեան լայն ժո -

երը և Հ. 8. Դամակցութատ թող դովրդականունիերնն ու հմայքը ։ Սորին դոմունակունինամբ պիտի ար -ձանագրենը հան. մեր աշխատակիցների եւ թաժանորդների անդնահատելի ախակ -հանորդներն Հանդիսացել է «Ալիջ»ի րարգաւանման ամենակարեւոր եւ հիմ րակար աղդակը ։

Աջակից լինել Հայ ԹերԹի Հրատարա -կուԹնան դործին, նշանակում է մասնա կից լինել Հայապահպանման ընդՀանուր այլջարին, որ մղւում է Սփիւռջի բոլոր

epfmbbbpned, hunbybbine sudmp daci

արություն հարագրել է իրանաչայութենան կրթական ու մչակութային հաստատու-հորականանինի Հարային հայուրակու հորական ու մչակութային հաստատու-Թեանց, պաշտպանել է մեր հանրային չահերը եւ հնարաւոր միջոցներն ընձեռել գրե Հագայրճե քաշաժենաս իրովիկրբերի ըստուսան քաշագում գողան :

Քաջալևբուած ժինչ այժմ ձևոց բևր -ուած յաջողունիուններով, պիտի ծկտենջ հոյն կանոնաւորունեամբ ևւ պարտանա նոյն կանոնասողութնումը և պարսումա-նալութննամբ չարունակել մեր աշխատան-ըը, ըստ առաջնոյն խորացնել հայգային դարափարները, վատ պահել Հայրների դարափարները, վատ արահել Հայրների դանդուածների մէջ, դօրավիր լինել հան-բային ու կրթունածն հասաստութիւնների պա-պահման դործին և բորոր հրանց , ովջեր կողուտծ են ձեր ժողովորին ծա-ուսիու հուհանա պատանանա բնան։

յելու նուիրական պարտականութեան։ Բենթ խորապէս համողուած ենջ, թէ White people «Ալիջ»ը, իրրեւ Հայապահպանման կարե-որ մի ազդակ, պիտի աւելի զօրանայ ու բարդաւանի, չարունակելու Համար իր ստանձնած Հանրանուէր դործունեունիւ-նը, միչա մնայով պատնէչի վրայ ։

ՌՕՄԱՆ — 14 Նոյ ։ Այս տարի և և Դաչնակցութնան Օրը տոնունցաւ Ռոժանի ժՀՀ, ի ներկայութնան ընտիր բազմու . Թեան մը :

Օրուան նախագահը, ընկեր 8. Կօշկա Օրոշան մակապատը, ըսպոր ա- ույ մարնած մասիքակի բացումը կատար պարդելով Դաչնակցունեան դերը ադա տարրական պայքարին մէջ ։ Յետոլ տես ունեցան արտասանութերններ և երկ Օրոշան բանախաղ, Գ. Կ. Տէրմոյեւ hommphy

ուհեցած արտասանունինոներ եւ երգեր ։

Օրուտն բանախաղ, Պ. Կ. Տէրնոյեան 
հեծ խանգավառունինե արտոնառեց իր 
ժողովրդական բանախաստաներ, հկա — 
բարարելով Դալմակույնեան և կատարար 
դումուր Հայաստանունի 
դումունիները ՀՏՕգն ականուլ Աժենգի 
պարտական հին թե այսօր հուրաան ծանր 
պարտականունինեն որ Աինադի համար 
դունիան դիրույ տարունիան 4է Հայր 
Հայ ժնառուն դժուսա պարտանիան 4է Հայր 
Հայ ժնառուն դժուսա պարտանիան Հայ մնալուն դժուար պայքարին մէջ ։ Ցեղափոխական դործը միայն դէնքով չի սահմանափակուիր։ Հարկ է նաեւ դարի տալ ազգային մշակոյթին։ Սուրեն

#### Tensor Hearbush

Ծանօթ եկարիչ ժանոկմի (Ժ. Սկմկր ճևան) դործերուն ցուցաչար և ահղե ունեցաւ վերջերս, Մօնմաբթրի դարձունգին վրայ, ի ներկայուβետն արունստա -սէր հասարակուβետն մը։ Ժանսէն երկար ալխատանչէ մը հայ

աներկայացնել — Լոյսերու վառ կեղբոնա ցումը գծադրական ջզուտ

U.J. manamanapharin ste Fine Երգ պատասան անրապետու Թիւնը կը Հասնի վերին աստիճաններու։ Թերևւս

հատեփ վերքեւ աստոնամեներու։ Թերեւս - ցնարին ծերբին պատրումե եր դրահու - բումը կր ծորի իր վրժինչեր, բերելով այդ գրացումը համամարդիային բափերու ։ Գծագրումիանն այդ արտա այդուական ուժը ժիանալով որիերդական գործերաւ իշարատում այդ տեխ, դիտուր կր հա - մակեն ծերգոր կախարգականումինումը միջ հերևա առառանեն աշխատանում հերևա առառանեն աշխատանում

մային մեկայը կարարդադատը ուղթուն երկար ու տատարայան աշխատանչայով միայն կարելի է համել մեր գարուն իս կական արտայայացնեան, որ իր ժեջ արգեր պահան է տիրական ։ Ժանվ արդիական ու միկազգային ա-

anedny wenchumungen spirt 11 4 2 6 4 11 16

## THE THE HURBING HOUSE

Op . dang & takuin ap ben Ub danduibor, orang Վլանան որ Էջո Ահ Փուովանատի հրաժչառանոցին ձայնի Ա. մրցանահ ցուցած է Փարիրի Ադւային նրաժչատ – նոցին մուտքի քննու⊌իւնը :

HUPPUSE'S BE SUPUDDSE'S BURESE

«BUA-U.2» P P-CPP-OLE

## 86 ՂԱՓՈԽԱԿԱՆԻ 8 11 16 16 16 18

Նրան սոսկալի կերպով չարչարում են։ Ասում են Թէ՝ շրս տղան է եղել այն նար-պիկ խաղբ խաղացողը. ահադին Թիւով Քիւրտեր ջարդեր ու պարաուԹևան է

dumblys.

Amémbas mpagned fy, ny hy mgmb mbaby thm 26 hahy, he malbabehi fi habybany thm 26 hahy, he malbabehi fi habybany thmenghippe the 26 hybady fit famfi ha ha Mapunda famouph, fit fungghepa ybalyo, hyman Filmah, hanfi
nfamy hadan phyny hi hymanifu; hatambab mpagned fi hymanifu; hatambab mpagned fi fi mya thefilip mtahi hipu fy, pombi ny myabamababip
ti nte tang thuy.

tang sen ya thuy.

tang 860 9 dan ahemd ty he ng df

Lun jin myabamaba.

in his set is due when it he is a fet in the first that the second in th Sung :

Անտանելի տանջանջների են ենթար -Առաստոնը տասըստրութը ևս հետար -կում ջականային, արդեկարանի մեջ գը-նում , մինչեւ որ խեզճ ջահանան ուշա -ժափ է լինում : նետոյ որպէս անչունչ մի որ րրասուղ որ մրմարև

Նոյի տանկանըներին են ենքարկում նաեւ իչիաններին, որոնք ծանրածանր կաչառներ տալով հացիւ են ազատւում Amsmurph mmind smake que juncano mujor, sangre su aquantande unang durcho; Aquantant & huste, quantande huste harp liquesurage dépagatique le Appa-quantand marte; Burg Saught, the puble m-dhe unaque bus applicationed & tipude anab-fluir photographic des martines de la pude to martines de la pude de la pude to martines de la pude de la pude de la pude to martines de la pude de la իր աղաներին .\_\_

« Շարուհակել պործը։ Արհամարհել ատեկանցն ու չարչարանցը, մահե ու դա.— հութերերը, դահան ու դեղանը։ Յեղափա-խութերերը պետց չէ կանդ առեն ։ Ընդհա-կառակն, հակառակ հալաժահայ պետց է ապրաժութե։ Շարուհակել Սուրբ Գործը ։ ստորոցութ։ Ծարուսավող ցուրբ թողջ -հեր ատրը է որ ից մրևընվարուց - շար դելքի առջեւ : Արչեղ քանք ե թրմափոխուգույց։ առուս: նաչող չայլչ ը նողափոխու-Մետա Նրայէկ նահապարհով , խորացու-ցէջ գայն, այհ ատեն է որ իմ հոդին՝ կլ փառաւորուի»:

դրատաւորութ»։
Թուիսի կոիսի հետևւտերով նգոժ ձեր-թուկումիկոններին չիտող, Մերոր բայ-շուժ Է Նեմբուքի, Ժնուժ է հան երկար ժա-ժահակ, Ժինյեւ որ իր անուդրակի քան-գերով ապատւուժ են դիւղերի րոլոր իր-հանձելու

U.jq dudwhay Shibdango Summent doտած էր Բաղէլ և բաւական ժամանաժ մնացած էր Յովսէփի մօտ։ Նա տեղեկու-Spenieb th imembel int finhe go am ւանանների մասին, որոնք օրը օրին լու էին Հասցնում վալիին։ Տակաւին բան եքն տացնում վայրըն։ ծաղաբեր աստ տարկնալ իվտածները չեքն ազատուսծ , երր Սերոբ այդ դաւանաններէի երկուսին տեղն ու տեղը ոպաննել եր։ Եւ այդ դէպ-գր մեծ ազգերութիւն դործած էր Բէ կա-տովարական պայաշնանների, Թէ դաւա-ճանների եւ Բէ ժողովրդի վրայ ։

Տեկեմաբը, բաղաք հղած ժամահակը իմահում է հաեւ, որ այդւ լրտեսհեր ուղղութիեն առւողն է Սէր Դոմիսէրը Եւ եթէ Հայ յնդափոխականները կրնա եր Գոմիսերը ։ Հր Գոմիսերը նե որը, չայ յողադրորապատութը են դայն ժեջաեղեն վերցնել, թե իրենը, թե Ժողովուրդը պիտի կարենան ազատ չուն։

բարը :
Այդ լուրը հաղորդողը հղած էր Իրբահիմ անունով Թուրց նրիտասարդ մը ,
որ մի պաշտոնհայի դառակն էր :
Սնրոր, այդ տեղեկութիւնները ատա
-

արև բերույ, ի'որոշէ ժամահակի մի մա -մար անցնել նուլնիկի կողմերը, մնալ մար անցնել նուլնիկի կողմերը, մնալ ստանալ նուլնիկէն։

ատասալ թուլթիրչ»։ Ենվորաք համեր իրևում է, անդնում է Ռավայի բաշտով, եւ յառաքանում գեպի Ֆախրեւ գիւյր, Հետեւնալ օրը հասնելու Համար իր որոշամ վարրը ։ Գիւգէն գեռ ներս չմատծ, Սերոբ եւ

եր երկիրները կր անոնեն մի ջանի ստաի աններ։ Առանց ձայնի եւ աղմուկի՝ կր իր ընկերները կր անոներ ՄԷկը լինում Է մեր Սէր Գոմիսէրը, որ այգ օրը դործով եկել էր Խախրեւ : Կր տանին ձորին մէջ եւ ատրճանակը ու դիակները կը Թաղեն մա-

Այդ դէպրեն յնաող, Սերոր խունեու -Թիւն էի համարեր Սախրեւ մանել, Նես-բառ կերադառնայն էլ կարելի չեր ցերն-կով, Գր մեսա ընդարակ դարային ակեր Գորունն երկիալ Ռաբլեն դիար, «Մայ հան Արտանի երկիալ Ռաբլեն դիար, «Մայ հան հանակ հանակ հետաանաս հետաանաս հետաին shop be applying of hundungent per burth :

Սերոր, դիւդին մօտեցած, ուղարկում է Չուլումանին դիւդի խումբի պետին մօտ, որուն անունն էր Սլա ։

Հայդուկը կատարում է կոքրապետի հրաժանը, ժանում է դիւղ ։ Գիւյի չները կաղկանձելով ու ոռնալով շրջապատում to gliver

Ջուլումանը այդ դիւդի հաւատարիմ պահապաններից էր։ Ասում է չներին... « Անդինտաններ, երքի ձեր հղրայրները պաչարկցին դես այսպես, եւ անոնց մի ջանին դրկեցի Մուհամժչաի չով։ Այսօր էլ ձեղ կ'ուղարկեմ անոնց մոտ»;

(Tun-) Uhanha

### MULIUUS APP CUPARP THUPSAP 400 ՄԻԼԻՈՆ ՈՍԿԻ ՎՆԱՍ

Anjung Who Toulum (Any Toulung)4/5արաց Աեծ Հուկան (բայ առալային) ով մոխիր գարձաւ ուղղարինի շարա ըուտնալու դիչերը, Վառեցան հաճեւ չատ ձր բնակարաններ։ Աղետը այնգան ձեծ Հանանատունինին առացած էր օր, Հանրապետունիան նախագահը անձանը անուների հանագահը անձանը այցելեց եւ Հաւաստեց Թէ «պիտի վերա այցելոց եւ «աւտահաց Թէ շակետի վերա -ւիհեն» է Ջորջրորգ անդամե է որ կր վառի այս պատմական չուեկան, ուր կր գտնուհն հահեւ բազմանիւ հայ խանութիպաններ եւ արգեստաւորներ, մասնաւորապէս ոսկե rhible :

բիչներ:
ՃՀլա Կայար ունկեղըութեան ընդունելով 1500 խանութայաններու պատութրակութեւնը, դայապարն թե. կառովաբութեւնը կարկեր պետի կառարկ, ունբութեւնը կարկեր պետի կառարկ, ունգորայ բելթերը առերի բան մարկեր
Կույայ բելթերը առերի բան մարկեր
ակի կը հաշունն ընդհանուր գիտոր
ակի կը հաշունն ընդհանուր գիտոր
հաներ հաշուրայանի առերութականի արևութահաներ հաշուրայան առերութականի արևութահաներ հաշուրայան առելութականի արևութականի և առելութա-

(140 գիլիան առլաթ), Նատ որ առնստարեր վայններ եւ արձեստաւորներ առաջակեր հով որ արտնմունիւն արուի առժամեայ գրաններ եւ արձեստաւորներ առժամեայ վրաններ Հաստատելու յարակից հինդ մակիթներու բակերուն մէջ, որպեսգի կարե h myhmunh;

հատ աշխատաիլ:

Βαտիվահումիան տեղեկադիրը Էլաե
Է բուկային 65 հրթուդիներին հեր այբան են, երեք հայար խանումիների հագիւ հետը փրկուան է։ Հրդեմին պատանում
է պարզուան ։

Աժեն անսակ տուրկաներ կը ծախուհին
բանանի ժեն չուր բուրի
հերու հաժար հեր այս բուրի
հերու հաժար հեր այս բուրի
հերու հաժար հեր այս ին հեր հեր գրույն
էր ունան, դժրեքներով հեղ փողանե
բով և հրթուրիներով։ Աժենին թանկաբով և հրթուրիներով։ րով եւ հրրուդիհերով։ Աժ Էն է հանվա դին պարերուծ եւ դեղարուհատական ա-տարկաներուն ձետ դեղաւուծ էին արևեսի-հան արտաղրութիւններ։ Ապարածքան մո քառաքարկել ին տասը Հաղար սժերլինի ։ Արևել հան դարգեր, քանակային արևնա -պակիներ, կրձնական պատկերներ եւ ու -թել աչդարան ապրանչներ կը չյացներն օ-տար այրերանձեր։ «Մեծ Շուկան անգաժ է ժեղ պարուծ, Ուժդին երկրայայում մրն ու ջան-դեց պայն 1894ներ ։

9 by quiju 1894/h

#### ይԱՆԻ ՄԸ SՈՂՈՎ

Baht. Ah 9h Ludun howbuhasab ունորայի պատուիրակները եւ նայնչան Ֆրանսացի ապաներ այաօր պիտի փորձեն յարարհրութիւն հասաատել ըմրոստեն – յարաբարութը... թուն ձետ, որպէսդի դէևընրը վար դնեն ։ Տասը չրջաններ Հասաստուած են այս դի-նախափուխետն Համար։ Հինուորական հ. Թափունեան Տամար։ Հրա-դործողունիևմհերը պիտի դադրին, րա – հակցունիանց ընթացրին ԱԵԳԼՈՅ վարչապետին՝ Չրրչիլի դէմ առուժ մո Հրասարակեց Մոս-

Roshbild վարլապետին Ձրջիլի դեմ 
րուռն ըշղուան մբ հրատարակեց Մոսկւատի կաւտակցական պայտոծակերքը , 
«ֆրաւտաշ , դաւանանալերեն կոչելով անոր վերջին , յասրադադուքիւնս կոչելով անոր վերջին , յասրադադութիւնս ը . Ու ըպես 
կո լիչուի , Ձրջլիլ անցհալ չարքու կեր 
կոտապահեր Քէ պատերապմի վերջին - 
գերում հրամա յած էր անդկացի հրաժանատարին՝ հաւացել անձնատուր եղած 
Դերժաներուի գերջերը, ի հարկիկ վե դարինելու համար դանումը՝ բնորչեմ Ա
Արութեան :

հայտարենան հասարական և Հանաստուն 
հայտարենան .

Միուքեհան : ԵԳԻԳՏԱՍԻ պաշտոնանկ հակապամը , գոր , Նեկիպ, արտոնունիւն ստացաւ o – տար այցերուներ ընդունելու : Առաջին, տեսակցունիւը տեղի ունեցաւ Մուտանի հանրողուտ չինունեսնց հակարարին հետ, տեւելով երկու ժամ : Կրսուի Թե stan, miching hiphin dual Wiganch Al-Minamish planushupin Al-Cop Jobiquan si ng qap. bibiqa Wanamis dinlumpinah, gang — mihind gunyugudun — qapin nikin Albis ; 24 papuhungu Albishup — bi gungachalachi bayani bayan pin Albishu maganish pin safish bayani bayan pin Albishu maganish pin safishu ABAD Mishi Bayan disposan pin gundugh dinuy Sunyu sang danah sa bumapha-phan garanganga ki Wash ta Hanami-

թեւնր դժուարացած է Մանյի և Ատլան-տեսնի մէն :

#### FOURRURES

## ROGER YOPIAN

CHOISY-LE-RO! (Seine)

FOURRURES

#### ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՀԱՑԿ. ԴԱՏԻ ՄԱՍԻՆ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

ԱՎԻՆԵՈՆ — Ընկերահամակրական ին-Հոյջ, Գեկանմրեր չորսին։

BEPEARSP QUPUZUEFAU Ֆրանսահայ Կապոյտ Խաչի Պան Քաղանի *Յասնաձիւդին տարնկան պա* Swinging , Though 5 Pelm - Sudp 1650

Salle de l'Ancienne Mairle de Sceaux

Salle de l'Ancienne riaire de Sceaux
Rue Houdan, Métro Sceaux
Գեղարուհստական խնաժուած բաժին,
Նոր Սերունդի Ահինոն խումրի կողմե
պիտի հեփարացրի, պաւեշտ միջ, « ԹՈPMU ԾԱՌԱՑ», Նաեւ Հայկական երդեր արտասանութիւններ:

գրոպական պարհը։ ՎԱՐԴԻՎԱՆԵԱՆ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԻ

Հաղորդակց միջոց — Տաեֆեր Ռու բոյէն տոնել՝ տիրեքսիոն Ռոպենսոն Էջել մեթթօ Սօ։

Webluk Fush ut Lunguit ԱՆԻՐԱԻ ԳԱՏԻ ՄՐ ՎԱԽՅԱՇԸ ՆԻՍ, 25 Նոյ--- Նիա, Հայ. Եկերկայաց հրած. Ընկերակցութնեան վարյաթիրերը ուրախուժնեամը կը ծանուցանե թէ դա--ապահը անպարտ արժակեց Պ. Լեուն Արայանեանը, որոշե դեժ անցնալ ապրի-բեն դատ բացած էր Պ. Սախ իր ագրան -եակներուն ձետ, ողութնիւն վերագրելով

25 տարուան պարկնչա բանկալապետին ։ Կը յուսանք Թէ այս վձիռը դաս ժը պի-տի ըլլայ անփճալ վարչուԹեան Հաժար , վիրահաստատելով դազուԹին հապազու -

#### PILBURHY MUPUZUOPEU

Նախաձեռևութեամբ ՄՈՒՐԱՏ - ԹԱ -ՓԱՅԷԼԵԱՆ Նախկին Աչակերտևերու Մի-ութեան Մարսէյլի մասնահիւդին ։

### 4 ԴեԿՏԵՄԲԵՐ

dwift 21.30th thushi manicon : LE CLUB Rue Grignan Umunhulgar Phintip: Of. ULbU 906U. -Bollie (Durfigte):

> le stylo à bille a révolutionné l'écriture ...





l'art d'embellir

LES MAINS

tylo à ongles TIPON vous pe-liser le vernis de votre choix. Sissage est facile. Son étanci-assure de garder le vernis frais. Où que vous soyez, ez rapidement faire à vos n scorre en

Vento en gros. (IPON-FRANCE

U3000, 45 - &UUC 2114 Կազմակերպուտծ Հ. Յ. Դ. «Փոթիորիկ» խոշմրի կողմե, այս երեջշարնի ժամը 21ին, Քաֆէ տը լա Մերի,Փլաս ՍենՍիւլ-

րս։ *Կը խոսի ընկեր ՀՐԱԵՑ ՍԱՄՈՒԷԼ Նիշթը*՝ Հայկ. Դատի պատմութիւն *Այս ճիշթը ժանրաժասնոլէն պիտի նհր*սյացուի, չարջ մր դասախոսութեանը ըն թացքին ւ

Յատկապես կը հրաւիրուին Հ. Ց. Գ «Ռաֆֆի» խումրի եւ Հ. Ց. Դ. Ուս. Մի-ունեան անդամները։

Միրով կը հրաւիրուին նաևւ այն բոլոր երիտասարդները որսնց կը հետաջրջը – ուին Հայոց պատմուժնամբ ։

#### LABU SEUUL

« LA PASSION DE LA CILICIE »

PAUL DU VEOU

Edition Geuthner - Paris

Edition Genemer - Paris
biphenen wempensehed
Top junnumunumdad, վերաժջակուած
Top Junnumunumdad, վերաժջակուած
Top Tolubend, br Top Fulpstuders
APTELLUL USU TOPFE
APTELLUL USU TOPFE

Անապարեցէր գնել։ Տպուած է սակա -ւաթիւ օրինակներով։ 450 էջ, րազմաթիւ ժական փաստաթուղթեր ։

սաքական դատու։ Գին 980 ֆրանը ։ ԳրեԳՈՐ ԱԴԱՄԵԱՆ , հատեղ (Զ) 55 ռիւ Շաթօտէօն, Փարիզ (9) 55 որ արտանան «Ցառաք»ի մոտ

LAUSP APEBEUL

3. 4. WULP ell whathblyne Opop Phyտեմբեր 29ին, Ձորեբչաբթի ։

> RATHE AUXILIANCES, BEARS. arena-parents

## Gros, Demi-Gros Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ

նոր գրներ

rticles polichinelles-p 4mdmp :
Uhmh 4mugfb

## BONNETERIE BEAUBOURG 227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

BOUNDULZUS LUUCUN

Ֆառաջիկայ Հաւաջոյնը՝ այս չորեջ -Հարնի երեկոյ Քատէ սրճարանի վերևա mulin

րուր։ Կը խօսի՝ ՍՏ․ ՔՈՉԱՐԵԱՆ Նիւթ.— Միք․ Նարանդհանի կհանքը . գործը, (ծննդհան 125 աժեակին առ –

P 690.08 LPAGE 6462,681-116 ԼԻՈՆ - Եկեղեցաչէն Տիկնանց Ցանձ ԼԻՈՆ — Եկերեցայչն ծիկնանց Յանձ -ծախումբը չնործակալուԹեամբ ստացած է հետեւհալ նուէքոները — ՎիԷնչն ծիկին ԵղիսարէԹ Այաննան, փոխան ծաղկեպը-սակի այրի տիկին Աղաւնի Ոսկերիչհանի

տակի այրի տիկին Ազատնի Ոսկերիչհանի ժամառում ասքիւ հայար Թրանչը։ Այն Մորիսեն Գ. Արուանը Ծառուկեան հայար Փրանչը։ Տիկնն Լ. Մոժենանի ձեռանր ասացուան են — Ֆիկին Ալու Ֆիկին Արահանի ձեռանը սաացության են — Ֆիկին Ակատերի Թոփապայիանի կիանչըի առքիկ հրվու հայար ֆր., Գ. Կորապետ Որինեան իր Թունիկին Արահար հայերեան առքին հայար ֆր., Ռոանկե Գ. Մինասհան Տառատ Ֆումե. \$pubp:

գար ֆրանդ։ Կերպասավանառ Գ. Փոլեն երևը Հագար ֆր.: Ալֆորվիլեն տեր եւ տիկին Գրիգոր եւ Հայկուհ Մերճահետի, վաղաժետին Օր. Հոկիսինե Այոթեևանի դրառնապես ժամուտն առքիւ, փոխահ ծաղկեպասկի

ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Sphymith Uppming Ste Quepund hail և զաւակները չնորհակալութիւն կլ յայտնեն Հ. B. Դ. Նոր Սերունդի Կեղբ վարչութեան եւ Ալֆորվիլի մասնանիւղի ընկերներուն որոնք իրհեց յարդանքը յայանած էին վաղաքեռիկ Ծառարջ Տէր Պարսամեանի ժահուան Գ. տարելիցին առ թիւ , այցելելով իր դերեզմանատու

#### จกลนบนคร อคนลกลล

Laju whome 1955h «Pajudupu» Opu Հոյա տասաւ 1305ի «բայաստրո» Օրա -ցոյցը (Հրատարակութիւն Հ. Ց. Գ. Նոր Սերունդ Մարսեյլի չրջանի), Ադսային , դատմական, դիտական եւ այլադան Հոխ լովանդակութնամբ։ Շարաթական Թեր տատեսւիրթացե։ Ռաստեսարարար Երերայարանի անտանիրով թւ գտ բրերանակությասբ։ Զահահավար ն Suparle

Barsam Agopian. 22, Rue d'Aix, Marseille ФИРРЯР համար դիմել հաեւ вшпшеры:

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

## Sruvuuzu3

ՄԵԺ ցերեկոյթ – պարահանդէսը Կիրտկի, 5 Գևկտեմբեր, Ժամբ 15Լե 24, Պուտ Քոլոմպի <sub>գաղագա</sub>պետարանի սը – րահներուն մէջ, 2 ռիւ տ∖րթիէն տ'Օրվ , (կայարանին բով):

4ը հախագահե

Mr. EMILE TRICON ( Maire de Bois-Colombes ) Ժամը ճիչը 3ին կը սկսի հայկական րաժինը Թատրոնի սրահին մեն։

Կը մասնակցին Արտաշէո Գմրեթեան , Գր Վահան, հաննիկի, Գէորգ , Անդրա-նիկ, Տիկին Սօնա – Փարեզ, Օր Հայկա-նուշ Պերպերհան , Ալեքս Պէրպերհան *եւ* ուրիչներ, իրենց բազմաթիւ նորութիւն -ներով : Ունկնդրութիւն հայկական և նոր

## ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

*Մուտքի սրահին մէ*ք հայաստանեան եւ որտասահմանեան հայերէն գիրքերու , արտասահմանեան հայհրէն գիրքնրու , տիսքնրու եւ արուեստի մեծ ցուցահան , դէս, վաճառք բացառարար շատ աժաձ գիներով : ghühpnd

Եւրոպական պարհը Lupy population of մեծ նուազախումրով ։ Մինչեւ կէս դիչեր մէջ ընդ մէջ րազմո

թիւ անակնկալներ : Ճոր եւ աժան պիւֆէ :

Մուտք՝ 200 фրանք

Մաս մր հես ստացան ենք ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՉՈՒԹԵԱՆ չքեղ Հատորէն։ Ստահայու Համար դիմել վարչութեան՝ Գ. ՌՕԼԱՆ ՆԱԶԱՐԵԱՆԻ :

9, Ave Calmels, Bois-Colombes (Seine)

Tél. CHA. 00-55



#### augurus bur Հիոնադիր-անօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակութներ TUY 2'ELPREP UPSPY 4 PUR

4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) (Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ Unafamhand hadhanpaya habadagshp, «zwilhe», «empueh»

BAR AMERICAIN